

# Zutheraner.

Bottes Wort und Suthers Sehr Vergehet nun und nimmermehr.

Achtundfünfzigster Jahrgang.

1902.

CONCORDIA THEOLOGICAL SEMINARY LIBRARY SPRINGE



St. Louis, Mo.

CONCORDIA PUBLISHING HOUSE.

1902.

# Register für den achtundfünfzigsten Jahrgang des "Lutheraner".

Aberglaube der mexicanischen Katholiken 185
Aberglaube und Unglaube sind Hausgenoffen 248
Abrent
Abvent
treihen 284
treiben
Americanisch-tatholischen Bereine, Ziel der. 295
Americanijostatiotijosi vetetie, diet vet 230
Armenian Relief Committee, National 281
Aftrologie von Luther dem Pabsithum gleich-
gestellt 248 Aufruf an die Synodalgemeinden 214. 225; —
Aufruf an die Synodalgemeinden 214. 225; —
wird in 100,000 Exemplaren des "Lutheraner"
verbreitet 232.
Aufficht ber Eltern über ben Lesestoff ber
Rinder 234 Augsburg : Synode, die, sucht synodale Ber:
Augaburg : Spnode, Die, fucht spnodale Ber-
hinbung 233
bindung
Auftralien, ein Miffionsbericht aus — 243; Mit-
Abeileman iben 270 320
theilungen über — 372. 389.
Babisten-Secte in Persien 121
Bazare und Gottes Sülfe
Belgien, Miffionstirche in - 295; Tob ber Ro-
nigin von — 895; Zunahme römischer Orben
in — 202.
Rerliner Stadtmission
Bibel, die, in ben öffentlichen Schulen 247; Die
— in Rom 86; wie redet die — über sittliche
Fragen? 8.
Bibelgejellschaft, eine deutsche, in der römischen
Rirche 85
Rirche
Bibet, Rebeilekung bet - in pie sprimpibrache
vollendet 151
Bibelverbreitung und Bibellefen 407
Biblifchen Wahrheit, ein Stud ber — nach bem
andern von ben Secten über Bord geworfen 407
"Blumentaufe" in Chicago 200
Brasilien, Auf Missionswegen in — 164; Aus —
<b>233.</b> 311.
"Brick Church" in New York und Prediger:
104
persorgung 184
Bücher in den Freischulen, religionsfeindliche 184
Bücher in ben Freischulen, religionsfeindliche 134
Buddhistenmission in Cincinnati 168
Bubbhistenmission in Cincinnati 168 China, die Lage in — 263; Dowies Apostel in
Bubbhistenmission in Cincinnati
Bubbhistenmission in Eincinnati
Bubbhistenmission in Cincinnati
Bubbhistenmission in Eincinnati
Bubbhistenmission in Cincinnati
Bubbhistenmission in Eincinnati
Bubbhistenmission in Eincinnati
Bubbhistenmission in Eincinnati
Bubbhistenmission in Cincinnati
Bubbhistenmission in Cincinnati
Bubbhistenmission in Cincinnati
Bubbhistenmission in Eincinnati 168 China, die Lage in — 263; Dowies Apostel in — 263. Chinesische Shrenerklärung für die evangelische Mission 122 Christige Chrenerklärung für die evangelische Mission 122 Christian Science 122 Christian Science 123 Christian Science 124 Land 186; Berbreitung der — in Deutschland 186; Berbreitung der — in Deutschland 186; — ist heidnisch 10; — und Gebet 38. Collectenzwang der Jowa-Synode 151 Dänischen Freikirche, aus der 278 Delegatensynode, Bericht über die — 197; Borlage sür die — 119. Der Herr gibt das Wort mit großen Schaaren Evangelisten 227 Dowies Secte 122 "Dukhoborzi"-Secte 377 (Sduards VII. Krönung und die Richtigkeit
Bubbhistenmission in Eincinnati 168 China, die Lage in — 263; Dowies Apostel in — 263. Chinesische Shrenerklärung für die evangelische Mission 122 Christige Chrenerklärung für die evangelische Mission 122 Christian Science 122 Christian Science 123 Christian Science 124 Land 186; Berbreitung der — in Deutschland 186; Berbreitung der — in Deutschland 186; — ist heidnisch 10; — und Gebet 38. Collectenzwang der Jowa-Synode 151 Dänischen Freikirche, aus der 278 Delegatensynode, Bericht über die — 197; Borlage sür die — 119. Der Herr gibt das Wort mit großen Schaaren Evangelisten 227 Dowies Secte 122 "Dukhoborzi"-Secte 377 (Sduards VII. Krönung und die Richtigkeit
Bubbhistenmission in Cincinnati. 168 China, die Lage in — 263; Dowies Apostel in — 263. Chinesisse Sprenerklärung für die evangelische Mission 122 Christian 122 Christian Science ** "Deiler ** 55; — in Deutschland 185; Berdreitung der — in Deutschland 56; — ist heidnisch 10; — und Gedet 38. Collectenzwang der Jowa-Synode 151 Dänischen Freikriche, aus der . 278 Delegatensynode, Bericht über die — 197; Borlage für die — 119. Der DErr gibt das Wort mit großen Schaaren Evangelisten 227 Dowies Secte 1222 "Dukhodorzi*—Secte 377 Eduards VII. Krönung und die Richtigkeit des Renschenledens 216 Einführungen der Pastoren: Abbetmeyer, Dr. C. 330. Am End. 5. 314. Arkebauer, Geo. 90.
Bubbhistenmission in Cincinnati. 168 China, die Lage in — 263; Dowies Apostel in — 263. Chinesisse Sprenerklärung für die evangelische Mission 122 Christian 122 Christian Science ** "Deiler ** 55; — in Deutschland 185; Berdreitung der — in Deutschland 56; — ist heidnisch 10; — und Gedet 38. Collectenzwang der Jowa-Synode 151 Dänischen Freikriche, aus der . 278 Delegatensynode, Bericht über die — 197; Borlage für die — 119. Der DErr gibt das Wort mit großen Schaaren Evangelisten 227 Dowies Secte 1222 "Dukhodorzi*—Secte 377 Eduards VII. Krönung und die Richtigkeit des Renschenledens 216 Einführungen der Pastoren: Abbetmeyer, Dr. C. 330. Am End. 5. 314. Arkebauer, Geo. 90.
Bubbhistenmission in Cincinnati

S. 188. Böjden, J. E. 74. Brammer, B. 267. Branbes, A. 172. Bräunig, Chr. 267. Brenner, R. 284. Broders, E. J. 107. Brommer, E. 90. Bullinger, B. G. 394. Binger, E. 346. Burgborf, Aug. 362. Burtart, J. 188. Burthardt, R. 125. Cammanste, B. 74. Dalf, D. R. 155. Daif, R. 59. Definer, E. 298. Dijder, Alb. 411. Dommann, A. 284. Domjd, R. T. 284. Dommer, N. 138. Dorrat, S. G. 411. Dosmell, Chuart M. 314. Dreyer, R. 28. Drögemüller, Ehrart M. 314. Dreyer, R. 28. Drögemüller, Ghr. 155. Drögemüller, B. E. 12. Dudwit, J. B. 329. Dümeling, Enno 189. Dürr, E. 380. Dirr, J. 346. Cifele, E. F. 380. Falle, R. L. 237. Febberjen, A. P. 189. Firnfaber, M. 314. Firnfaber, E. 411. Fladøsbart, M. 108. Fledenstein, M. B. 283. Fledenstein, Theo. 172. 394. Frante, E. d. 290. Freele, F. 106. Free, Raulus B. 283. Tubymann, D. 3. 394. Geithom, B. 384. Grefe, D. 237. Große, Johannes F. M. 286. Gruber, M. 287. Sebberjen, M. 384. Grefe, D. 237. Große, Johannes F. M. 286. Gruber, Micto 314. Gübert, Mug. 289. Gübert, M. 283. Güller, Th. 314. Grübner, M. 384. Grefe, D. 237. Große, Johannes F. M. 286. Gruber, Micto 314. Gübert, Mug. 289. Gübert, M. 283. Güller, M. C. 298. Guridgte, Dtto 287. Deaglif, D. 394. Danlen, M. 346. Danlen, M. 3. 314. Danler, Jug. 298. Gürtling, G. D. 394. Decel, R. G. 267. Delmege, H. G. 267. Delmege, H. G. 267. Delmege, H. G. 268. Dolle, M. 2. 42. Döneß, J. 90. Dopmann, D. 267. Jöber, D. 314. Robbe, M. 284. Dofmann, E. 155. Döß, R. 198. Rolf, Deinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 138. Rolf, Deinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 138. Rolf, Deinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 138. Rolf, Deinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 138. Rolf, Deinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 138. Rolf, Beinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 138. Rolf, Beinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 284. Roment, D. 284. Rolf, Beinr. 298. Rolf, D. 283. Rod, G. 284. Roumann, G. 284. Rolf, Beinr. 298. Rolf, M. 298. Rolf, Beinr. 298. Rolf, G. 284. Roumann, G. 284. Rieger, R. 39. Detern, R. 314. Bange, D. 327. Sch. Rolf, B. 329. Rolmer, R. 329. Rolmer, R. 329. Rolmer, R. 329. Rolm

Sebald, Geo. Ab. 314. Siegert, H. C. 330. Stiegemeyer, G. 283. Stöppelmerth, P. 190. Streufert, F. C. 299. Succop, R. 286. Tems, C. W. 156. Thalley, Lucius G. 283. Theiß, G. 155. Thalley, Lucius G. 283. Theiß, G. 155. Thormählen, Th. 346. Uhlmann, R. 380. Bogt, N. W. 267. Bolf, J. D. 346. Walter, Mart. J. 346. Balther, E. 284. Balther, Th. F. 314. Balther, Hal. 28. Weertis, Deinr. 251. Weinbach, Otto 283. Weisbrodt, D. 346. Wenger, Fr. 59. Werling, F. W. 298. Wichmann, Mart. P. 188. Weiting, Chr. 155. Wischmann, Mart. P. 189. Wittrod, D. 251. Bolter, F. 172. Wuggazer, Theo. 284. Bülf, D. 380. Wynefen, F. G. 362. Ziebell, N. F. 346. Zimmermann, R. 346. Zolmann, C. 267.

C. 267.

Sinführungen ber Lehrer: Badhaus, Karl 346. Banke, A. C. B. 299. Bertram, Ernft 299. Bernthal, G. C. 380. Binder, D. 330. Bornhöft, B. 315. Brandt, Roland 330. Bruft, Soft, B. 315. Brandt, Roland 330. Bruft, Edmund 411. Buls, D. 299. Caspar, Jm. 267. Dreß, Karl A. 299. Düfenberg, E. K. C. 330. Echtendamp, E. J. 299. Ehnes, Fr. 299. Sidemeyer, C. A. D. 411. Fafter, G. 362. Fidenscher, D. C. B. 299. Kranke, D. C. 380. Grambauer, Aug. 362. Dahn, Joh. A. 314. Deine, Chr. F. 299. Delmkamp, B. 411. Demmann, B. A. 346. Denkel, Th. 284. Dicken, D. 394. Dillger, Baul 346. Honeier, C. 299. Junghans, Otto 299. Katt, A. C. 299. Kirsch, J. G. 299. König, Alfr. 330. Läsch, Bm. F. 299. Romig, Alfr. 330. Läsch, Bm. F. 299. Romig, Alfr. 330. Lächen, D. 394. Dillger, Chas. 330. Laufer, Oscar 299. Lindörfer, J. F. 284. Lot, Deinr. 394. Lübke, Mart. 380. Maahs, Geo. 267. Marquardt, C. R. 251. Maurer, J. G. 380. Reibohm, J. B. 299. Metsche, Fr. 284. Miliger, Ernft 314. Müller, Ernft R. 299. Müler, F. 330. Ragel, C. D. 362. Rern, Geo. 315. Deerschulte, D. A. 284. Betrowsky, Reinh. B. 299. Bohl, Smil 411. Rebeter, Friz 330. Reminfel, Louis 299. Reuter, Johannes F. 267. Höder, J. S. 380. Röglin, D. A. 315. Rosche, Emil 299. Rubi, Jm. 299. Scher, Raul B. 251. Schmidt, D. C. E. 267. Schreiner, M. 411. Schröder, D. J. 220. Schülte, Baul A. 284. Schumacher, G. C. 315. Selt, Bm. 299. Etarte, M. 315. Setephani, Gust. 299. Etarte, M. 315. Setephani, Gust. 299. Etarte, D. 315. Tröller, Alsons 380. Rollert, D. B. 299. Ballbausen, Theo. D. 299. Treichel, Fr. 315. Tröller, Alsons 380. Rollert, D. B. 299. Ballbausen, E. 237. Bambsganß, Bernh. 284. Bambsganß, R. 299. Bente, Derm. F. 411. Bestenseld, D. 411. Bilbe, R. A. 315. Bolf, Geo. B. 299. Bolfenhauer, Alb. 299. Bimmermann, Bm. 284.

mann, Wm. 284.
Einführungsanzeigen ber Lehrer 215
Eltern, ein freundliches Wort an die lieben —
unserer diesjährigen Confirmanden 388
Emigrantenmission und Pilgerhaus 53
Entscheidungssonntags, Festsetzung eines 85
Epistopaltirche in England romanisirt 105
Erhaltung von Predigern und Lehrern . 5. 35. 82
Ernst der Fromme
Erscheinungen, die, unseres auferstandenen
Heilandes 129
"Erwedungen" in lutherischen Rreisen 184
Evangelische Gemeinschaft, die, will in Sudame-
rica missioniren 121; Albrechtscollege ber — eröffnet 391.
"Evangelist" Millers himmelsleiter 168
Rinnifch-lutherifche Rirche in America 184

Frankreich, Bereinsgeset in — und die Orden 72; Bortrag über die evangelische Bewegung in

Frauenberuf, der edelfte ..... Freifirche in Sachsen 105; Aus der - 259; Synode ber - 281. Gebichte: Advent 369. Um Stadtthor zu Rain 289. Der theure JEfusname 1. Die fröhliche, felige Weihnachtszeit 401. "Ich glaube, daß Islus Christus sei mein Herr" 65. Ihn jammerte des Bolts 321. Rur nicht verzagen! 177.
Defterbitte 97. Pfalm 47 197. Pfalm 100 225.
Gemeindegesang, ein Wort über den lutherichen niß eines Reformirten für die — 150; wie es herging bei Einführung einer — 84; — 38. Gemifchte Chen und Rirchlofigfeit in America 281 Generalconcil . . . . . Generalsynode und Freimaurerei ...... Beschichten: Abgötter 265. Alter und neuer Glaube 328. Am Grenzstein 136. Auch ein Diffions: beitrag 153. "Auf baß er erscheine benen, Die ba sigen im Finsterniß und Schatten bes Todes." Luc. 1, 79. 393. Mus bem Theater 379. Mus Luthers Schriften 72. Bauer Bfuhl 123. Begable bem bochften beine Gelübbe 250. Bofe Beschmäte verberben gute Sitten 73. Das Seigmage ververven gute Stiten 73. Das Umen am Schluß der Predigt 249. Das Ende eines Spötters 345. Das Ende eines wunderzlichen Propheten 313. Das ewige Licht 408. Das Gebet der Eltern für ihre confirmirten Kinder 122. Das Dändefalten 297. Das taubstumme Kind 327. Das werthvolle Geheinmiß 170. Das Wort Gottes bleibet emiglich 298. Das Wort Gottes, welches alles heilt 281. Dein Wille geschehe 312. Dein Wille geschehe! 346. "Dem geh ich nimmer in die Kirche!" 392. "Den Beg des Friedens kennen sie nicht" 297. Der alte und der neue Glaube 154. Der 91. Psalm 361. Der Fluch des Richtsthung 41. Der 361. Der Fluch des Richtsthuns 41. Der gerettete Confirmand 87. Der Gottestinder Freude 187. Der Rieselstein 218. Der lette Somnenblid 72. Der Liebe Sieg 204. Der rechte Arzt 297. Der rechte Trost 361. Der Sünde abgestorben 266. Der Tod auf den Bechern 170. Der Bunderring 137. Des Les bens Schiffffahrt und fein hafen 264. Des icheis benden Jahres lette Bersuchung 409. Todes Ernst und der Welt Sitelkeit 378. Auferstehung bes Fleisches 107. Die Freude am Geben 410. Die Macht ber Liebe 40. Die ichwarze Bunge eines Meineibigen 204. Sterblichfeit auf ber Erbe 379. Die Todes= murfel 124. Die munderthätige Arzenei 266. Die Zahl 13 282. Dir sind beine Sünden versgeben 249. Ein Ablaßzettel Tepels 345. Ein alttestamentliches Borbild 235. Ein Bild aus bem Leben 360. Eine Christin 264. Ein christlicher Wirth 188. Gin Dentzettel 217. Eine ernste Frage 218. Gine gute Regel 74. Gine Inschrift zum Nachdenken beim Jahreswechsel 410. Sine koftbare Bibel 235. Eine Krankencur 27. Gin Ende mit Schreden 264. Gine schone Antwort 12. Gine Warnung vor heimlicher Verheirathung 204. Ein freundliches Wort 138. Ein guter Rath Luthers an driftliche Hausväter 124. Ein höchst merkwürdiges Buch 344. Ein rechtes Wittwenscherflein 314. Ein feltsamer Friedensstifter 265. Ein Sterbebett im Ofterlicht 106. Gin Weihnachtsabend 409. Erlöft, erworben, gewonnen von allen Sünden 89. "Es geschehen heutzutage teine Bunder mehr" 296. "Es ift gewißlich an der Beit" 378. "Es ist mir lieb, bag du mich gebemuthiget hast, daß ich beine Rechte lerne" (Bs. 119, 71.) 153. Es lohnt sich wohl 58. (Kj. 119, 71.) 153. Es lohnt sich wohl 58. Etwas für Ghefrauen 25. Etwas für Jungsfrauen 171. Fröhliches Geben 40. Fünf leere Kinderbetten 313. Für uns 57. Für unsere Consirmanden. (Ein Brief an ein Pathentind.) 88. Gerettet 379. Gewißheit der Seligkeit 171. Glüdliche Prediger 237. "Gott der Bater wohn uns bei!" 41. Gottes Wort 74. 236. Gottes wunderbares Walten 10. "Gott sei Dant!" 248. Gott thut noch heute Wunder 217. Grüß Sott! 218. Seidnicher Aberglaube 328. "Ich Gott! 218. Seidnischer Aberglaube 328. "3ch bitte dich, entschuldige mich." (Luc. 14, 18. 19.) 392. "Ich weiß, daß mein Erlöfer lebet!" 107. "Ir habt nicht gewollt" 298. In Sterbenszeit (1 Kön. 17, 17—24.) 56. Irret euch nicht, Gott läßt sich nicht spotten! 88. 152. 359. It elektrick in der Alleicheillie 21. 152. 152. 153. aleichgültig, zu welcher Kirche man gehört? 361. Leber Chrift fann etwas nüten 219. Jef. 60, 14. 60. Jesus, meine Zwersicht! 312. Jesus

über alles 73. Kann man ICsum mit zum Tanze nehmen? 27. Keine Zeit — feine Swigfeit 249. neymen: 21. neine Zeit — teine Gwigtett 249. Kleine Dinge 188. Krankenbesuch 203. Kreuz und Weinglas 106. Liebe, dir ergeb ich mich, bein zu bleiben ewiglich 106. Luther als Bibelübersetzet 345. Luther über das Aufschieben 379. Meine Bibel — beine Bibel 235. Mein Kind 410. Mit verbundenen Augen 153. Noahs Zimmerleute 58. "Nur ein Neger" 266. "D Emigfeit, bu Donnerwort" 393. Rechter Glaube 328. Rechte Beihnachtofeier 409. Reich werden wollen 329. Sanftmuth stärfer als Grobheit 41. Schulbenmachen 203. So Gott will 137. Sohnesliebe 138. "Sorget nichts" 298. Tägliches Sterben 124. Trost im Leisben 328. Ueberall das Kreuz 73. Unbefriedigt 11. Unica spes 236. Unfere Taufe 379. "Unsern Ausgang segne Gott" 202. Unter bemfelben Regenschirm 154. Wann beginnt der Gottesbienft ? 394. Warum allein ? 393. Bas bie Sterne ergaflen 282. "Wer fagen bie Leute, baß bes Menschen Sohn fei ?" 89. "Wer über windet, bem will ich geben, mit mir auf meinem Stuhl zu figen" (Offenb. 3, 21.) 188. Weshalb fagen wir "Bater unfer" und nicht "Unfer Ba-ter"? 155. Wie ber alte Abam aussieht 57. Bie ein Argt sich selber ein Recept verschrieben hat 188. Wie ein Chrift von der Loge los tam hat 188. Wie ein Egrip von der Byge tos iam 26. Wie ein Bater durch sein Kind zum Glausben kommt 169. Wissen Sie das sicher? 344. Wo ist das Glüd? 12. Wo ist der eigentliche Sitz des Unglaubens? 189. Zimmerschmud 282. Zum Chartreitag 88. Zum Jahreswechsel. Zum Nachdenken 378. Zwei Urnen 236. Betranteverbrauch in America . . Glücksspiel von Romischen vertheidigt .... Gotteserfenntniß, naturliche und geoffenbarte 275 Gottes Bort ift unsere "ftarte Seite"..... Grabner, Brof. A. L., fehrt aus Auftralien heim ..... Graf Enrico di Campello wieder römisch ge= morden...... Harnad erhält den Orden pour le mérite von Raifer Wilhelm II. . . . . . . . . . . . 247 Hausandacht ...... Beidenmission, Bericht über die ...... 198. 199 Hochschule in Milwautee, Gründung einer luthe-Holland, Blüthe der vom Staate unabhängigen Religionsschule in -.... Hospital, lutherisches, in La Crosse, Wis. . . . 183 Im Werke ber Inneren Mission sollen und wollen wir nicht mude, sondern immer eifriger merben .... Indianermiffion ber Wisconfin Synobe 70; unfere — in Shawano Co., Wis. 213; — in Wisconfin 342. Indien, Statistik über Protestanten und Ka-Resuiten in Rom ..... Jubiläen, 50jährige: Amelith, Mich. 220. Imma-nuels: Gemeinbe in Arcadia, Ind. 268. Imma-nuels: Gemeinde in Golden, IL. 205. St. Pauls: Bemeinde in Ringeville, Dt. 394. St. Joh .- Bemeinde in Minden, Ind. 299. St. Joh. Gemeinde in Petin, Ju. 411. Imm. Gemeinde in Rich-ton, Ju. 237. Salems Gemeinde in Rofe Sill, Leg. 381. St. Joh. Gemeinde in Watertown, Wis. 315. Judenmission, Erfolg ber — 39; Aus unserer — Budifche Rabbinerconferenz und die Sabbaths: frage..... Jungfrau von Orleans, die, heilig gefprochen 72 Raifer Wilhelm II. und die fatholische Rirche 311 Ratholische Briefter als Wahrheitsverbreber .. 312 Rinderfreundgesellschaften in Deutschland .... Rindersterblichteit und driftliche Gemeinde-Rupper, Dr. A., Minifterpräsident, ein Chrift 136 Landesfirchen, Bereinigung aller beutschen . . 262 Lehranftalten, unfere - 279; aus unferen - 295. Lehrerconfereng von St. Louis und Umgegend 246 Leipziger Miffion, die, unter ben Tamulen. 201 Leo XIII. fest eine Commission über biblische Fra= gen ein 56; — ber arme Pabst 135; Jubilaum bes Pabstes — 105; Politit bes Pabstes — 105. Logen, ein turzes Wort über bie — 21. 33. 51. 66; wilhelm 1. 135; Großloge, die, der Freimaurer und Wilhelm 1. 135; Großloge, die, der Freimaurer in Deutschland gesprengt 216; Zahl der Freis

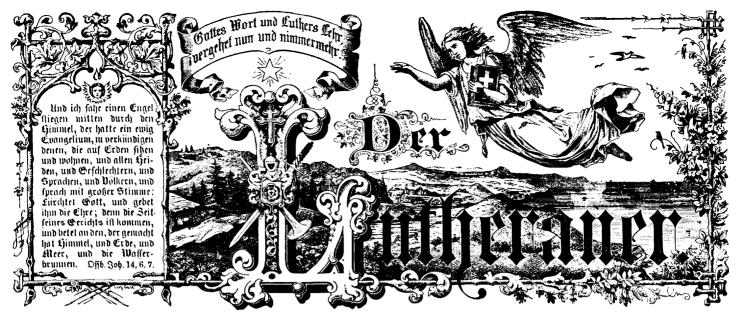
4 maurerlogen in der Welt 391; "Modern Woodmen'' driftusfeindlich 245; Finanzverwaltung London, Nachricht aus -"Los von Rom" 9; — als Schredmittel 186; — in Defterreich 152. 263. 391. 408. Lutherfestspiele . . Lutherische Kirche unseres Landes . . . . 7. 54. 376 Luthers Lebensende nach den Jesuiten ..... 262 Luthers Wappen auf einer tatholischen Altar= hecte Luther : Walther : Denkmalgefellichaft ..... 184 Madonnenschwindel ..... Meffelesen als ein römisches Geschäft......
Mexico, Ausbreitung des Protestantismus in— Miffion, außere: in Oftindien 67. 117, 149, 355. 371; Regermiffion 168. Mission, innere: Emigrantenmission in New York 53; Csthen- und Lettenmission 325; Innere Mission in North und South Datota 376; in London 8; Stadtmission 23. 24. 55. 133. 280. 309; südamericanische — 56. 133. 164; - in Utah 182. willionserfolge in Ufrica und Indien ... 201 Missionsfeste und Innere Mission bes Bestlichen Diftricts 212; verregnete - 279. Missionsinteresse ...... . . . . . . . . . . . . . . . Migbrauch des göttlichen Wortes oder Namens 326 Monte Carlo, aus ... Mordgreuel an Negerinaben in North Carolina 216 Mormonen in Danemart 122; Miffion ber - 185; reorganisirte — 295; Zunahme ber — 185. Muhammedaner, Eifer der ..... 135 Nazarener: Secte in Ungarn..... 215 Retrologisches: Chrengedachtniß für Baftoren: Chlen, Rasp. Deinr. 357; Frederting, P. em. C. 28. R. 406; Groß, Theo. 167; Meyer, W. S. 294. Todesanzeigen ber Baftoren: Chlen, Kasp. Deveanzeigen der pastoren: Esten, Kasp. heinr. 357; Hagen, Wilh. 38; John, K. W. 329; Kirmis, Julius 298; Lochner, Fr. 74; Meyer, W. H. 294; Kotrat, G. 346; Reissinger, Geo. 204; Köder, Joh. Edm. 89; Sippel, A. 250; Zuder, G. M. 89. Todesanzeige eines Anstaltslehrers: Siemon, Dr. Otto 394. Tobesanzeigen der Lehrer: Schulz, Erh. Otto Emil 89; Weidner, Wm. 27; Ziplaff, K. L. 74. Todesanzeigen von Studenten: in St. Louis: Sattelberg, Benj. 171; in Abbison: Suschen, Johannes 266; Meyer, Ludw. E. G. 219; Ramthun, Bernh. 189. Neue Jahr, für das ..... begehrt für — 407. Niederlage bes "wiffenschaftlichen" Sochmuths 234 Norwegisch : lutherischen Synode, Bersamm= lung ber ..... 200 Ohio = Synode 24. 215; — und Modern Woodmen 246. 295; - und Phil. 1, 6. 375; Stand her - 376. Körber, J. 298. Kowert, Wm. J. 237. Kuhls, E. 237. Küßner, Max F. W. 314. Lahl, Mug. 298. Lastowsty, Otto 298. Martens, E. 267. Majchoff, W. 267. Mentens, Alb. 267. Merz, Maschoff, W. 267. Mentens, Alb. 267. Merz, Aug. 284. Norben, Rub. 362. Pottberg, H. 237. Prigge, H. 314. Haase, Carl 394. Rich-ter, Bruno D. 251. Richter, R. 284. Rubi, F. D. 298. Runge, Rich. G. 251. Schiemann, Fr. 298. Schierbaum, W. 314. Schlemmer, P. 251. Schneiber, A. 283. Schröder, Olof 283. Sebald, Geo. Ab. 314. Succop, P.

Thalley, Lucius E. 288. Waither, E. 284.
Weerts, Beinr. 251. Weinbach, Otto 283. Wer
ling, F. W. 298. Wittrod, S. 251. Boll-
mann, C. 267.
·
Pariser evangelische Dissionsgesellschaft 201
Pacis führt religionslose Erziehung durch 216
Baffion Chrifti 65; Unfer Hoherpriefter (Debr. 9,
11—15.) 81; 3ur — 49.
Beru, Südamerica, Ausbreitung bes Luther-
thums in —
Bfingsten 145
Pobedonoszew, "Generalprocurator des Heis
figur Sungh frin Amt mighanglast 206
ligen Spnob", fein Amt niedergelegt 39%
Porto Rico, Miffion bes Generalconcils auf - 145
Predigt am Michaelisfeste von C. 2. Janzow 17
Predigtamtscandidatenlisten 183. 214
Predigt der Secten, Hauptmangel der 104
Predigernoth in Missionsdistricten 55. 68
Bredigerwechsel in der Inneren Mission 120
Presbyterianer, Generalversammlung ber 233
Diffionsbehörde ber - fendet mehr Beiben
missionare 247.
Brotestantismus, Zeugniß für ben 216
Recensionen: A Few Words on Lodges 219.
Amerikanischer Ralender (1903) 361. Baum,
C. F., Weihnachtscantate 380. Berg, F., Re-
gister zum "Magazin für ev.=luth. Somiletik und
Paftoraltheologie" 329. Breuer, A. H. H.
Triumph! Die Feinde find geschlagen 42
und S. F. Aubte, Deilige Rlange in Gottes Gar-
ten 210 Rurhenn und Elle Pirchliche Char-

283. Steup, M. L. 237. Stiegemeyer, G. 283.

Sermons on the Gospels 189. Sievers, Fr., Borträge für die Kinder zur Weihnachtöfeier 361. Sihler, Chr., M. D., Das Te Deum 74. 329. Stöckhardt, G., Commentar über den
abetrage fur vie kinder zur Weignachisselet 361. Sibler, Chr., M. D., Das Te Deum
74. 829. Stödhardt, B., Commentar über ben
lein rechter Christ ein Spiritualist werden oder
Sunchalberichte: Der Districts Sunche non
Michigan 124; — 16ter, des Canada-Diftricts
58; — 16ter, des Jowa-Districts 74; — 14ter,
fein rechter Chrift ein Spiritualist werden ober bleiben kann 107. Statistisches Jahrbuch 125. Synodalberichte: Der Districts Synode von Michigan 124; — 16ter, des CanadasDistricts 58; — 16ter, des Jowa-Districts 74; — 14ter, des RebraskasDistricts 28; — 27ster, des Westschen Districts 124.
liden Districts 124; — 2ter, des Oregons und Bashington Districts 42; — 25ster, der Alls gemeinen (10. Delegatens) Synode 314; —
gemeinen (10. Delegaten=) Synobe 314; —
l Hier, der Ed.: luig. Synodalconferenz von Kord:
America 410. Theif, J. D. und J. B., Lebens-
lauf und Charafterbild des seligen Bräses 3. M. Bühler 250. Ueber Gemeindeversamme- lungen 90. Wambsganß, J., Herz und Wille, Leid und Leben 107. — The Choir Library No. 3 362. Willform, Martin, Rede über End 2 20 411. — Luthers Celle und Schmert
lungen 90. Wambsgang, J., Herz und Wille,
Leib und Leben 107. — The Choir Library
No. 3 362. Williamm, Martin, Rede über
125 Williamm. D & Th. Der en sluth
Sph. 2, 20. 411; — Luthers Kelle und Schwert 125. Willsomm, D. H., Der evluth. Hausfreund 283; — Was verliert unser Bolk
durch die Bibelrevision? 267. Jorn, E. M., Auf den Weg 58; — Bekehrung und Gnadenswahl I. 219; — II. 379; — Ein kurzes Wort
Auf den Weg 58; — Bekehrung und Gnaden-
über die Logen 90; — The Secret Sin of Self-
Abuse 266.
Reformation, das eigentliche Wesen ber 353
Reformationsfest, zum
"Reform des Pabsithums" in England
Reichthum, unser großer 24
Reliquien, echte (?) Seltenheiten, ausgestellt 392
Römische Herzlosigkeit 9
Römijd-latholijde Rirde "auf märtijdem Sande" 71; — in America nach Erzbijdof Ireland 358;
Wachsthum der — 24.
Rom und die Bibel
Stugland, Peidenthum in — 327; — versucht, Paläs
ftina und Syrien griechisch-katholisch zu machen 185.
Salt Lake City, Mission in 280
San Diego, Cal., Gemeinde in 280
Schiffstaufe 311
Schiffstaufe 311 "Schiffstaufen", Begner ber 295
i Souitrumte odne ortitlime Heligion 169. 200
Schulpredigt über Jer. 29, 7
thums 134; neueste Absonderlichkeiten der —
247.
Selbstmordstatistif
Socialdemokratische Theilung des Geschäfts:
geminnes
"Soll ich meines Brubers Silter fein ?" 291
Sonntag, der
Spott über ben Tob
Anklagen gegen bie — 348; Berberben in ben Brooklyner — 183; Bu Ting Fang über die
Brooklyner — 133; Bu Ting Fang über die
Greighung in unfange 180

Stadtmission, Spiphanien in der — 23; "Ev.s Luth. Stadtmissionar" 55; — in Milwaukee
309; — in St. Louis 24. 183.
Studentenkasse im Westlichen District 120
Sünde zu vergeben, wem hat Chriftus die Racht gegeben, auf Erden —?
gegeben, auf Erben — ?
Synodalconferenz, Bericht über die 19. 261
Synodal predigt 209
Synobalrede
legaten=) Synobe 197
legaten=) Synobe
161. 168. 183. 214; außerer Stand der — im
Jahre 1901 118.
Talmage, Sensationsprediger, gestorben 134 Taubstummenanstalt. Rabresbericht über die 258
Taubstummenanstalt, Jahresbericht über die 258 Taubstummen, Bitte für die
Laubstummenmission
Taufpraris, römische
Theater und Moral der gebildeten, vornehmen
Belt 246
Theologiestudirende in America
Theosophen
Todesernte durch Unglücksfälle 201
Nebertritt aus dem Rabstthum und Aredigermangel
9; — in Desterreich bringt Spott 9; Der Sieg bes Evangeliums in Desterreich 39.
uganda, Erfolg der englischen Mission in — 132
agained, estary occ engittatin beilton in 1200
Unglaube 248; — auf den americanischen Soch=
Inglaube 248; — auf den americanischen Hoch= schulen 151.
Inglaube 248; — auf den americanischen Hoch- schulen 151. Unirte Kirche, ein paar Worte über die — 161
Inglaube 248; — auf den americanischen Hochsichungen Hochsichung 151. Unirie Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358
Inglaube 248; — auf den americanischen Hochsichungen Hochsichung 151. Unirie Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358
Unite Rirche, ein paar Worte über die — 161 Unite Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite Rirche, ein paar Worte über die — 161 Unite Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite 248; — auf den americanischen Hoden ichtlen 151.  Unite Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verdrechen und Religion
Unite 248; — auf ben americanischen 2005- ichulen 151. Unite Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite Little 248; — auf ben americanischen Hog- jchulen 151. Unite Kirche, ein paar Worte über die — 161 Uniter Kirche, ein paar Worte über die — 161 Uniterfützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Anglaube 248; — auf ben americanischen Hogschulen 151. Unirte Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unirte Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unirte Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unirteftühung armer Schüler 214. 343. 358 Verdrechen und Religion
Unclaube 248; — auf ben americanischen 2005- jchulen 151. Unirte Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite   Aug.   Auf.   Den americanischen   Heighten   151.     Unite Kirche, ein paar Worte über die —
Unite Little 248; — auf ben americanischen Hog- ichulen 151. Unite Kirche, ein paar Worte über die —
Unite 248; — auf ben americanischen Hodelich 151.  Unite Kirche, ein paar Worte über die — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite 248; — auf ben americanischen Hoden [chulen 151.] Unite Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Uniterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite 248; — auf ben americanischen Hoden ibl.  Unite Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Uniter Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Uniterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Anglaube 248; — auf ben americanischen Hogsfehlen 151.  Unite Kirche, ein paar Worte über die —
Inglaube 248; — auf ben americanischen Hog- jchulen 151.  Unirte Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Inglaube 248; — auf ben americanischen Hog- jchulen 151.  Unirte Kirche, ein paar Worte über bie — 161 Unterstützung armer Schüler 214. 343. 358 Verbrechen und Religion
Unite 248; — auf ben americanischen Hodelichen 151.  Uniter Kirche, ein paar Worte über die —
Unite 248; — auf den americanischen Hodelichen 151.  Unite Kirche, ein paar Worte über die —
Unite 248; — auf den americanischen Hodelichen 151.  Unite Kirche, ein paar Worte über die —
Unite 248; — auf ben americanischen Hodelichen 151.  Unite Kirche, ein paar Worte über die —



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch gutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 7. Januar 1902.

Mo. 1.

## Der theure JEsusname.

Dein füßer Name, BEsu, leiht Dem Herzen mahre Freudigkeit; Doch über Most und Youig weit Ift deiner Nahe Sugigkeit.

Es geht kein Lied so lieblich ein, Es mag kein Laut holdselger sein, So kein Gedanke Trost verleihn, Wie du, Gott Sohn, HErr JEsu, mein. (Des heitigen Bernhard "Jesus duleis memoria" übersent.)

#### Für das neue Jahr.

## Gewagt. In IGin Ramen. Amen.

"Die Welt wagt viel, theils in eigenem, theils in fremdem, theils gar in des Teufels Namen. Ich wag's nicht mit. Was man anfängt in eigenem Namen, das muß man endigen in eige= nem Jammer. Dhne Gott bestrickt eigener Wit und zerschlägt eigene Macht. Biel weniger gelingt's, was man in eines andern Ramen waat. Seißt er mächtig — er ist doch nur Fleisch und zerfällt wie Stanb. Wie mächtig war Sanherib! Was half's ihm? Berlaffet euch nicht auf Fürsten, sie find nur Menschen. Beift er flug - vielleicht zu seinem und meinem Berderben. Ahitophel hat's mahr gemacht. Und wer weiß, wie lange? Nebu= cadnezar hieß auch jo, aber nicht ewig. Um wenigsten gelingt's, was man in des Teufels Ramen beginnt. Teufel mit uns, Gott wider uns. Dhue Gott, ohne Glück. Ich wag's nicht. Muß es benn gewagt sein, ei, so sei's gewagt, nicht in meinem, nicht in beinem, nicht in des Teufels, sondern in Jesu Namen. Amen! Der Name Jesus ist mein Trost. Wie das Lindol die Wunden und der Baljam den leiblichen, jo stillt der Rame Jejus all mei= nen Seelenschmerz. Dein Name, mein Ichu, ift eine ausge= schüttete Salbe. Hohel. 1, 3.

Rein Elend kann so bitter sein, Dein suger Rame lindert's fein.

Was mich betrüben kann, heißt Unheil; was mich erfreuen kann, heißt JEjus. Denn es ist in keinem andern Heil, ist auch kein anderer Name den Menschen gegeben, darinnen wir sollen selig werden, als der Name JEjus. Apost. 4, 12. Der Name JEjus ist mein Schuß in allen Nöthen. Der Name des Herrn ist ein sestes Schloß, der Gerechte läuft dahin und wird beschirmet. Spr. 18, 10. Stürmt die Hölle mit allem Unglück auf mich zu— laß sie stürmen. Ich lauf zum Namen JEju, faß denselben in ein gläubiges Gebet und spreche: Ach, Herr, du hast verheißen, was ich in deinem Namen bitten werde, das sollte mir dein Bater geben. Joh. 16, 23. So bitte ich dich, heiliger Vater, um deisnes Kindes und seines Namens, um der Geburt, um des Leidens, um der Vunden JEsu willen, errette mich von meinen Feinden, schüße dein bedrängtes Kind, das sonst nirgends Hülse sindt."

#### Vorwort.

Als am 7. September des Jahres 1844 die erste Rummer des "Lutheraner" erschien, "herausgegeben von E. F. W. Walther", hatte dieser als Wahlspruch und Motto des nenen Blattes das Wort gewählt und an die Spise der ersten Seite gestellt:

Gottes Wort und Luthers Lehr Bergehet nun und nimmermehr.

Seitdem ist mehr als ein halbes Jahrhundert vergangen. Aber jede Rummer des "Lutheraner", die in diesem langen Zeitraum ersichienen ist, hat dieses alte, wohlbekannte Losungswort wiederholt. Und indem wir heute ein neues Jahr und einen neuen Jahrgang des "Lutheraner", den achtundsüufzigsten, beginnen, schreiben wir wieder dieses Wort als sein Motto, als sein Bekenntniß obenan:

Gottes Wort und Luthers Lehr Bergehet nun und nimmermehr.

Daß Gottes Wort nimmermehr vergeht, ist flare und gewisse Lehre der heiligen Schrift. Der heilige Pfalmist

bezeugt: "GErr, bein Wort bleibt ewiglich, so weit der Himmel ist; deine Wahrheit währet für und für", Ps. 119, 89. f., und Jesaias sagt: "Alles Fleisch ist Seu, und alle seine Güte ist wie eine Blume auf dem Felde. Das Seu verdorret, die Blume verwelket; denn des Herrn Geist bläset drein. Ja, das Volk ist das Seu. Das Seu verdorret, die Blume verwelket; aber das Wort unsers Gottes bleibet ewiglich", Jes. 40, 6. ff. Im Neuen Testament versichert unser Herr und Seiland: "Himmel und Erde werden vergehen; aber meine Worte vergehen nicht", Luc. 21, 33., und sein Apostel Petrus wiederholt gleichsam das Wort des Propheten Jesaias: "Alles Fleisch ist wie Gras, und alle Herrlichseit der Menschen wie des Grases Blume. Das Gras ist verdorret, und die Blume abgefallen; aber des Herrn Wort bleibet in Ewigkeit", 1 Petr. 1, 24. f.

Und so ist benn auch Gottes Wort nicht vergangen, sondern bis heute geblieben, und ber Teufel hat es mit all seinem Dräuen und Morden, mit all seinem Büthen und Stürmen nicht aus der Belt schaffen können. Gottes Wort ist geblieben und ist immer wieder ans Licht gekommen, wenn es auch manchmal schier vergeffen und gang unter Staub und Schutt verdectt war. Es ist fiegreich hervorgegangen aus all den schweren Verfolgungen, die Jahrhunderte lang über die erste Christenheit famen, und hat sich unter dem Druck und unter dem Kreuz nur besto herrlicher und wei= ter ausgebreitet. Es ift hervorgebrungen aus all ben pabstischen Irrthumern, die es im Mittelalter unter die Bank gedrückt hatten, und ist wieder als ein helles Licht auf den Leuchter gestellt worden. Es ist hervorgebrochen aus all den Verderbnissen, die im 18. und 19. Jahrhundert durch jaliche Wissenschaft und eitelen Vernunft= glauben über die Kirche gefommen waren, wie die helle Morgen= sonne aus dem tiefen Dunkel der Nacht. Daß Gottes Wort nicht vergeht, sondern ewig bleibt, das ist gewißlich wahr und ist unfer Troft. Denn baraus folgt, bag auch biejenigen bleiben werden, unbesiegt von allen Pforten ber Hölle, die das Wort Gottes mahrhaftig haben und in rechtem Glauben festhalten und bewahren.

Aber auch Luthers Lehre vergehet nun und nim = mermehr. Das ist feine versehrte lleberschätzung der Lehre Luzthers, keine verwersliche Gleichstellung der Lehre eines Menschen mit dem Worte Gottes. Luthers Lehre bleibt und wird nicht verzehen, weil Luthers Lehre eben nichts anderes ist als die ganze und volle göttliche Wahrheit, wie sie von Gott in seinem Worte uns zur Seligkeit geoffenbart ist. Und so gewiß Gottes Wort nun und nimmermehr vergeht, so gewiß wird auch die aus diesem Worte geschöpfte reine und lautere Lehre Luthers nicht untergehen.

Denn was ist doch die Lehre Luthers, die Lehre des lutherischen Bekenntnisses, die Lehre der lutherischen Kirche? Die Antwort läßt sich in zwei Sätz zusammenfassen: Gottes geschriebenes Wort ist die einzige Quelle aller heilsamen Erkenntniß und daher die einzige Regel und Richtschnur alles Glaubens. Und: Allein aus Gnaden, um Christi willen, durch den Glauben werden wir vor Gott gerecht und selig.

Daß Gottes Wort die einzige Erkenntnißquelle ber feligmachenben Lehre und beshalb Regel und Richtschnur alles Glaubens ist, bekennt die lutherische Kirche in den von Luther verfaßten Schmalkaldischen Artikeln mit folgenden Worten: "Es gilt nicht, daß man aus der heiligen

Bäter Werk oder Wort Artifel des Glaubens machet. . . . Es heißt, Gottes Wort foll Artifel des Glaubens ftellen und sonst niemand, auch kein Engel." (Müller, "Symbolische Bücher", S. 303.) In einer Predigt über den Spruch: "Was aber zuvor geschrieben ist, das ist uns zur Lehre geschrieben, auf daß wir durch Geduld und Trost der Schrift Hoffnung haben", Röm. 15, 4., fagt Luther: "Merte aber hier, mas ber Apostel für ein Buch ben Chriften zu lesen und zu ftudiren vorleget, nämlich allein die heilige Schrift, und fpricht, daß unsere Lehre darinnen sei. So benn unsere Lehre in ber Schrift ist, sollen wir sie billig nicht anderswo suchen, sondern alle Christen jollten dies Buch täglich im Brauch haben." (St. L. Ausg., XII, 32.) Und in einer andern Predigt, der letten, die er zu Wittenberg gehalten hat, bemerkt Luther: "Ich habe mehr benn breißig Rotten= geister vor mir gehabt, die mich haben wollen lehren; aber ich widerlegte alle ihre Dinge mit diesem Spruch, Matth. 17, 5.: Dies ist mein lieber Sohn, an welchem ich Wohlgefallen habe, den höret. Und mit diesem Spruche habe ich mich durch Gottes Gnade bisher erhalten; sonft hätte ich muffen dreißigerlei Glauben annehmen. Die Reter suchen allerwegen Ränke, daß wir ihnen follen weichen, nachlassen, zugeben; aber wir wollen es mit Gottes Sulfe nicht thun. So sprechen sie benn: Ihr feib stolze Tropfen. Ich will gern allerlei Scheltworte leiden, aber nicht eines Fingers breit weichen von deß Munde, der da sagt: ,Diejen höret." (XII, 1174.)

Und diese Lehre Luthers, daß alle Lehre allein aus der Schrift zu schöpfen und an dem Schriftwort als an einer unfehlbaren Regel zu prüfen sei, ist nichts anderes als die Lehre des Wortes Gottes. Schon durch Moses spricht Gott zu den Kindern Ifrael: "Ihr sollt nichts dazu thun, das ich euch gebiete, und follt auch nichts davon thun", 5 Mos. 4, 2., und Christus bittet in seinem hohenpriesterlichen Gebete: "Heilige sie in deiner Wahrheit; de in Bort ift bie Bahrheit", Joh. 17, 17. Bei Jesaias lesen wir: "Wenn sie aber zu euch sagen: Ihr muffet die Wahrsager und Zeichendeuter fragen, die da schwäßen und disputiren (fo sprecht): Soll nicht ein Volk seinen Gott fragen? ober, soll man die Todten für die Lebendigen fragen? Ja, nach dem Geset und Zeugniß" (bas ift eben die Schrift). "Werden fie das nicht sagen, so werden sie die Morgenröthe nicht haben", Jes. 8, 19. f. Und von den Beröensern wird gerühmt, daß sie die Predigt Pauli und seines Gefährten Silas nach der untrüglichen Lehre ber Schrift prüften; sie "nahmen bas Wort auf ganz williglich, und forscheten täglich in der Schrift, ob sich's also hielte", Apost. 17, 11. Luthers Lehre ist die Lehre des Wortes Gottes.

Dies gilt nun aber auch von bem zweiten oben genannten Sat, in den sich die Lehre Luthers, ja, die ganze christliche Lehre zusammenfassen läßt, daß wir nämlich vor Gott gerecht und selig werden allein aus Gnaden, um Christi willen, durch den Glauben. Diese Lehre nennt unsere Kirche in den schon angeführten Schmalkaldischen Artikeln den "ersten und Hauptartikel" und bekennt davon dies: "Daß Jesus Christus, unser Gott und Hern, sein um unserer Sände willen gestorben und um unserer Gerechtigkeit willen auferstanden, Köm. 4, 24. Und er allein das Lamm Gottes ist, das der Welt Sünde trägt, Joh. 1, 29. Und Gott unser aller Sünde auf ihn gelegt hat, Jes. 53, 6. Item: Sie sind alzumal Sünder und werden

ohne Verdienst gerecht aus seiner Gnade durch die Erlösung Jesu Christi in seinem Blut 2c., Röm. 3, 23. f. Dieweil nu solchs muß geglaubt werden und jonft mit feinem Werf, Gefete noch Verdienst mag erlanget ober gefaffet werden, jo ift es flar und gewiß, daß allein folcher Glaube uns gerecht mache, wie Rom. 3, 28. St. Paulus fpricht: Wir halten, daß der Mensch gerecht werde ohn Werk des Geseyes burch den Glauben. Item, B. 26.: Auf daß er allein gerecht jei und gerecht mache den, ber da ift bes Glaubens an Josu. Bon diesem Artifel fann man nichts weichen ober nachgeben, es falle Simmel und Erden oder mas nicht bleiben will. Denn es ift fein anderer Rame den Menschen gegeben, dadurch wir können selig werben, spricht Betrus Apost. 4, 12. Und durch seine Bunden sind wir gebeilet, Jef. 53, 3. Und auf diesem Artifel stebet alles, mas wir wider den Pabst, Teufel und Welt lehren und leben. Darum mussen wir deß gar gewiß sein und nicht zweifeln, sonst ist es alles verloren und behält Pabst und Teufel und alles wider uns den Sieg und Recht." (Müller, S. 300.) Diese Lehre von der Rechtfertigung allein durch den Glauben hat Luther so fräftig und beharrlich getrieben, daß faum eine Schrift ober Predigt von ihm zu finden ift, in der er nicht mit großer Klarbeit und Gewißbeit auf diesen Sauptartifel zu reden fommt und einmal als Summa feines gangen Glaubens und Lehrens dies niederlegt: "In meinem Berzen herrscht allein und soll auch herrschen dieser Artifel, nämlich der Glaube an meinen lieben Berrn Chriftum, welcher aller meiner geiftlichen und gött= lichen Gebanken, so ich immerdar Tag und Racht haben mag, der einige Anfang, Mittel und Ende ift." (Walchs Ausg., VIII, 1524. St. L. Ausg., IX, 8.) Ja, diese Lehre war ihm so wichtig, daß er an andern Stellen jagt: "Deshalb joll man ben Artifel von der Rechtfertigung, welchen wir heut zu Tage allein lehren, fleißig lernen und festhalten. Denn wenn wir diesen verloren haben, jo werden wir feiner Keperei, feiner falschen Lehre, wenn sie auch noch so lächerlich und nichtig wäre, wider= stehen können. . . . Wiederum, wenn wir bei diesem Artikel bleis ben, jo find wir sicher vor Reterei, und behalten die Bergebung der Sünden, die uns die Schwachheit im Wandel und Glauben zu gute hält." "Wo dies Erkenntniß Christi hinweg ist, da hat die Sonne ihren Schein verloren und ist eitel Kinsterniß, daß man nichts mehr recht versteht, und kann sich keines Irrthums noch falicher Lehre des Teufels erwehren. . . . Wiederum, wo diese Sonne scheinet und leuchtet im Herzen, ba ift ein rechter gewisser Berstand von allen Sachen, daß man fann fest stehen und halten ob allen Artifeln." (VI, 521. VIII, 629 f.)

Und diese Lehre Luthers, daß wir allein aus Gnaden, um Christi willen, durch den Glauben gerecht und selig werden, ist wiederum nichts anderes als die Lehre des Wortes Gottes. Das bezeugt Jeremias, wenn er von dem zufünftigen Messias sagt: "Dies wird sein Name sein, daß man ihn nennen wird: Herr, der unsere Gerechtigteit ist", Jer. 23, 6. Das bestätigt St. Petrus, wenn er sagt: "Von diesem (Jesu von Nazareth) zeugen alle Propheten, daß durch seinen Namen alle, die an ihn glauben, Vergebung der Sünden empfahen sollen", Upost. 10, 43. Das bezeugen alle die oben genannsten von unserm Bekenntniß angeführten Sprüche. Luthers Lehre ist die Lehre des Wortes Gottes.

Und darum bleiben wir auch in Zukunft bei bem alten Wahlfpruch:

Gottes Wort und Luthers Lehr Bergehet nun und nimmermehr.

Daß Luthers Lehre nicht untergehen wird, ist unser Bekennt niß. Mag auch die Zahl der Bekenner dieser Lehre im Berhältzniß klein und gering sein, mag auch einmal der Name unterzgehen, Luthers Lehre wird nicht vergehen, denn sie ist die Lehre des Wortes Gottes, das da ewiglich bleibet. Und indem nun unser Blatt auß neue seinen Lauf antritt, hält es sein Banner hoch. Als ein rechter "Lutheraner" will es auch in der kommenzden Zeit Gottes ewiges Wort und Luthers unvergängliche Lehre an seinem Theile verkündigen und treiben. Daß ihm dies recht und immer besser gelingen möge, wolle Gott aus Gnaden verzleihen, und alle, die sein Zion lieb haben, wollen den barmherzigen und treuen Hern darum anrusen. Und der Herr, unser Gott, sei uns freundlich, und fördere das Werk unserer Hände bei uns, sa, das Werk unserer Hände wolle er fördern, Ps. 90, 17.

L. F.

## Gin Renjahrsgespräch.

Heinrich L. tritt eben bei seinem Nachbar Christian N. in die Stube und sagt: Gin gesegnetes, glückliches Neujahr wünsche ich dir, Nachbar. Obwohl es schon etwas spät ist, mußte ich boch noch heute herüberkommen, um dir meinen Renjahrswunsch zu bringen.

Christian: Danke, Nachbar, danke vielmals. Von Herzen wünsche ich dir dasselbe. Daß du mich heute noch besuchst, thut mir sehr wohl. Und das ist gewiß, daß du ein gesegnetes, glücksliches Jahr haben wirst, wenn du es in Jesu Namen angesangen hast und bei ihm bleibst.

Heinrich: Ja, Nachbar, ich dachte vorhin daran, wie es vor einem Jahr war. Da hast du mir eine Lection gegeben, die ich noch nicht vergessen habe. Sie hat mir gut gethan. Weißt du noch, wie es war?

Christian: Nicht mehr so genau. Das weiß ich, daß wir ein recht ernstes Gespräch zusammen hatten.

Heinrich: Ja, es war wegen meiner Renjahrsnacht= schwärmerei. Als ich mich bamit entschuldigen wollte, daß ja auch Kirchenleute es so machten, wie ich es gemacht hatte, da sagtest du: Leider ist's so, daß nicht nur offenbare Ungläubige und Spötter, jondern auch manche von denen, die lutherische Chriften sein wollen, das neue Jahr nicht in Jesu Ramen, sondern in des Teufels Namen anfangen. Du haft es mir gang flar gemacht, daß alle Leute, auch wenn fie Gemeindes glieder, auch wenn fie angesehene Leute in Gemeinden, fogar Borfteber, Lehrer ober Paftoren find, boch bas neue Jahr in des Teufels Namen beginnen, wenn sie es ohne Gottes Wort, ohne Gebet, ohne einen Gedanken, wie fie mit Gott stehen, mit Fressen und Saufen, in weltlicher Beise, in luftiger Gesell= ichaft, mit Tanz und Ball, mit Theaterbesuch und Aehnlichem anfangen. Das ist mir lettes Neujahr flar geworben. Darum habe ich auch nicht so weiter gelebt, wie ich das Jahr ange= fangen hatte.

Christian: Herzlich hat es mich gefreut, Heinrich, daß ich dich nicht bloß immer wieder in der Fabrik, sondern auch oft in

unserer Rirche getroffen habe im letten Jahr — und daß du ans bers gelebt hast als früher.

Heinrich: Das habe ich gründlich eingesehen, daß mein früheres Leben mich ruinirte und meine Familie ins Unglück brachte. Darum habe ich auch, wie ich denke, diesmal das neue Jahr in Jesu Namen angefangen. Ich bin zwar nicht in der Kirche gewesen, weil ich Besuch hatte, aber sest habe ich mir vorsgenommen, daß ich nicht wieder ins Sausen zurücksallen will. Böse Gesellschaft verdirbt gute Sitten. Darum will ich, wie ich sichon aus der Loge ausgetreten bin, weil ich sehe, daß auch der Berein, zu dem ich gehöre, sehr viel Unrechtes und Gesährliches an sich hat, wie der Pastor sagt, auch den ausgeben und mich an die Gemeinde anschließen und ein recht treues Glied werden. Und du weißt, ich habe Charafter und sesten Willen, worauf ich mich verlassen kann. Ich weiß, ich kann's. Was ich mir einmal vorgenommen habe, das thue ich auch, mag es kosten, was es will.

Christian: Das ist schon alles recht gut, Heinrich, daß du dir das vorgenommen und solche Borsätze gefaßt hast. Aber wenn du das so gethan hast, wie du sagst, im Bertrauen auf beinen Willen und auf deine Kraft, dann muß ich dir sagen, daß du das neue Jahr gar nicht in JEsu Namen, wie du meinst, sondern in deinem eigenen Namen angefangen hast. Du hast dich gewaltig geirrt. Und das wird keinen Segen bringen.

Heinrich: Ift benn bas verfehrt, am Neujahrstage gute Borfate zu fassen?

Christian: Gewiß nicht, mein Freund. Aber das ist verkehrt, sich auf sich selbst zu verlassen und auf seine eigene Kraft zu bauen. Das heißt ja nicht den HErrn Jesum ehren und sich auf ihn verlassen, sondern gerade ohne ihn fertig werden wollen. Siehe, wenn ein Mensch fagt: Ich will im neuen Jahr meinen alten Schlendrian aufgeben, ich will die Kirche nicht mehr so oft verfäumen, will auch, weim ich Besuch habe, mich dadurch nicht vom Besuch des Gottesbauses zurückalten lassen, will meinen Besuch dorthin mitnehmen, will fleißig zum heiligen Abendmahl geben, will fortan fleißig mit beitragen zur Unterhaltung von Rirche und Schule und zur Ausbreitung bes Reiches Gottes überhaupt, will meine Kinder in eine driftliche Schule schiden, fleißig beten, fleißig die Bibel lesen — so sind das gute Vorsätze. Aber jobald er meint, daß er sich damit beim lieben Gott etwas vervient, will er doch seine eigene Gerechtigseit damit vor Gott aufrichten und verwirft badurch Jesu Verdienst und Gerechtigfeit. Gerade so ist es aber auch, wenn ein Mensch sich bei guten Vorfäten auf seinen Willen und Charafter verläßt. Damit verwirft er Jesu Namen und Shre. Denn Jesus sagt: "Ohne mich fönnt ihr nichts thun."

Her ich: Nun habe ich wirklich gedacht, ich hätte es ganz gut gemacht. Mehr könnte doch nicht von mir verlangt werden. Aber ich sehe es jest ein. Den Herrn Jesum will ich nicht zum Lügner machen. Ja, wenn einer nur so sagt: In Jesu Namen ins neue Jahr hinein, sich dann aber nicht weiter um den Herrn Jesum kümmert, sondern in seinem alten Sündenwesen korrn Jesum kümmert, sondern in seinem alten Sündenwesen korrn der hat das neue Jahr gewiß nicht in Jesu Namen angesangen; aber der auch nicht, welcher bei allen guten Vorsätzen den Herrn Jesum und die Kraft seines Geistes nicht braucht. Christian, ich will nicht in meinem Namen das neue Jahr ansangen. Sag mir nur einmal so ganz einsach, wie man das macht, daß man es in Ischu Namen anfängt.

Christian: Nun, du hast es ja selbst schon angedeutet. In Jeju Namen ins neue Jahr hineintreten ist das gerade Gegentheil davon, daß man in des Teufels Ramen und in seinem eigenen Ramen das neue Jahr anfängt. In bes Teufels Namen fangen alle Ungläubigen, Unbußfertigen, Sünden= und Lafterfnechte, alle, die der Weltfreude und Sitelfeit dienen, das neue Jahr an. Im eigenen Ramen beginnt es, wer ohne Erfenntniß seiner Sünde und Schwachheit, im Bertrauen auf seinen klugen Ropf, auf seine geschickte Sand, seine Gelder, seine Freunde, im Bertrauen auf seine guten Vorsäte, auf seine eigene Gerechtigkeit und Kraft ben Anfang macht also ohne vom Beiligen Geist getrieben und gelehrt zu sein. Wer es im Ramen IGfu beginnt? Run, berjenige, ber beute an feine Sünde vom vorigen Sahr gebenft, fie Gott bekennt und abbittet, feine Zuflucht zum Schuskindlein nimmt und alaubt, fest glaubt, daß er durch bies Rindlein Bergebung aller Sünden hat und also von Sünden los und Gottes Kind ist, also nicht auf fein eigenes Berdienst und auf feine eigene Burdigfeit, fondern auf Christi Verdienst und Gerechtigkeit traut und nun um Christi willen vom lieben Gott Gnade und Segen und ein gutes Sahr erwartet, JEsum als seinen Heiland, Arzt und Kührer mit ins neue Jahr hineinnimmt und ihm zu Ehren leben will, kurz, wer als ein vom Geifte Gottes getriebener Mensch es anfängt, an beffen Berg ber Beilige Geift durch Gottes Wort erfolgreich arbeitet.

Heinrich: Christian, du hast recht. Leicht ist es nicht, in JEsu Namen das neue Jahr ansangen. Das kann kein Mensch von Natur. Jeder natürliche Mensch fängt es entweder in des Teusels oder in seinem eigenen Namen an. Ich hab's heute Morgen auch verkehrt angesangen. Aber jett habe ich wieder in der rechten Schule, aus Gottes Wort, es gelernt, wie man es macht, das neue Jahr in JEsu Namen anzusangen. Und das soll nicht vergeblich sein. Ich will's nachholen.

Christian: Ganz gewiß wird dies nicht vergeblich sein. Denke einmal daran, was für einen unaussprechlichen Ruten die haben, die das neue Jahr recht in JCsu Ramen anfangen.

Heinrich: Mache mir auch das einmal flar, damit es immer heller bei mir werde.

Chriftian: Sieh, wenn man bedenft, wie viele Sünden man im letten Jahre gethan hat in Gedanken, Worten und Werken, ist es dann nicht etwas Grokes, gewiß sein: alle die Sünden nehme ich nicht ins neue Jahr mit hinüber, die sind vergeben durch Jejum Chriftum? Bedenke, 365 Tage sind es im Jahr, und jeden Tag haben wir gefündigt und mit jeder Sunde Gottes gorn und die ewige Verdammnig verdient. Und dieser ganzen Schuld ist los und ledig, wer in Ichu Ramen das neue Jahr beginnt. Ift das nicht ein herrlicher Mußen? Bedenke einmal, wenn ein Mensch mit dem neuen Jahr von einer brückenden Schuld von Hunderten und Tausenden von Dollars frei wurde, gang frei, wurde er darüber sich nicht freuen? Und ein Chrift sollte fich nicht freuen zu Neujahr und seinem Heiland nicht so recht von Herzen danken, der ihn von einer so großen Sündenschuld frei gemacht hat und dafür sorgt, daß er sie nicht mit hinübernimmt in das neue Jahr? Was find doch alle Geldjchulden gegen die Sündenschuld?

Hugen, in Jeju Namen ins neue Jahr hineinzugehen, wenn man vorwärts schaut, und nicht nur wenn man rückwärts sieht?

Christian: Das wollte ich meinen. Der gläubige Christ ist auch getroft und gut gerüstet auf alles, was im neuen Jahr kommen mag. Siehe, dunkel liegt das neue Jahr vor uns, und keiner weiß, was es ihm bringen mag. Es ist wie so ein Haus mit 365 Zimmern, von denen jeden Morgen ihm eins geöffnet wird. Wer nun in JEsu Namen hineintritt, der hat dann Licht, nämlich ICfu Wort, welches ihm zeigt, wie er alles und jedes in diesem Zimmer (an diesem Tag) anzusehen und zu beurtheilen hat. Er hat in JEsu einen Führer, der ihn durch die wirren Dinge und Berwicklungen, die das neue Jahr bringen kann und mahr= scheinlich bringen wird, sicher hindurch leitet. In Jesu hat er einen rechten Helfer in aller Noth, ja, im Tobe für sich und für jeine Kamilie, einen geschickten Arzt in aller Krankheit, einen hirten, der ihn weidet, tagtäglich ihm Bergebung, Gerechtig= keit und Seligkeit durch Wort und Sacrament gibt, der seinen schützenden Stab über ihn hält. Wer in Jesu Namen voran= geht, der hat in ihm einen König, einen Fürsprecher bei dem Bater. Anrz, mag fommen, was da will, Jefus ift fein Beiland und Jesus, ber Allmächtige, Allwissende und Allweise, ist immer bei ihm, bei der Arbeit und bei der Ruhe, im Wachen und Schlafen, im Leben und im Sterben, und hilft ihm aus ins himm= lische Baterhaus. Ich dente, das ist doch etwas, worüber wir jubeln und wofür wir danken können und follen.

Seinrich: Ja, Nachbar, nun ist mir das Herz so recht froh und leicht, nun ich weiß, wie ich in IEsu Namen so glücklich sein soll im neuen Jahre. Aber ich möchte noch etwas fragen. Du mußt mich aber nicht auslachen. Ist benn ber Jahresanfang, das Neujahr, etwas Wirkliches? Ist es nicht ein Gedankending? Fängt nicht jeden Tag, ja, jede Stunde, so zu sagen, ein neues Jahr an? Und bleibt bei der Jahreswende nicht alles beim Alten, nur daß man eine neue Jahreszahl schreibt?

Christian: Lieber Heinrich, daß wir Jahre mit bestimmtem Schluß und Anfang haben, daß wir nach Jahren rechnen, das ist nicht zufällig, nicht menschliche Willfür und ein bloßes Gedankens ding, nicht menschliche Einrichtung, sondern Gottes Ordnung und Einrichtung, wie er es gleich am Anfang bei der Schöpfung bestimmt hat. Denn auf dem ersten Blatt der Bibel steht ja: "Und Gott sprach: Es werden Lichter an der Feste des Himmels, die da scheiden Tag und Nacht, und geben Zeichen, Zeiten, Tage und Jahre." Und im 104. Pfalm heißt es: "Du machest den Mond, das Jahr darnach zu theilen." Was aber Gott geordnet hat, ist immer etwas Wichtiges für uns. So ist denn die Jahreswende ein Meilens, ein Gedentstein auf dem Wege unserer Wanderschaft zur Ewigkeit.

Heinrich: Ich verstehe. Das Reujahr ist so ein Meilensstein, bei welchem wir einmal Umschau halten sollen und uns dars über flar und gewiß werden, ob wir auch auf dem rechten Wege sind, ob wir wirklich mit JEsu, unserm Heiland, an seiner Hand vorwärts wandeln — nicht wahr, das meinst du?

Christian: Gewiß, das meine ich, und daß wir dann aber auch dabei fröhlich gewiß sind, daß er uns ferner führen und leiten und uns nicht aus seiner Hand lassen will, bis wir heimfommen.

Heinrich: Run will ich wieder gehen. Aber diesen Reusjahrsabend werde ich nie vergessen. Es war ein gesegneter Reusjahrsabend. Bielen Dank, Christian, und gute Nacht!

Christian: Gute Nacht — der Herr Jesus sei mit dir und mit mir im neuen Jahre. C. L. J.

## Etwas über die Erhaltung von Predigern und Lehrern.

4.

Wir haben in einem früheren Artikel gesehen, daß jeder, "der unterrichtet wird mit dem Wort", zur Erhaltung von Presdigern und Lehrern beisteuern soll, und zwar nach Vermögen, so daß ein Diener am Wort mit einer armen Gemeinde gerne Armuth tragen soll, hingegen eine wohlhaben de Gemeinde ihren Pastor gerne Antheil haben lassen soll an ihrer Wohlhabenheit. Wir haben dann in einem weiteren Artikel die Gemeinden unserer Synode betrachtet und gefunden, daß wir sie in verschiedene Klassen eintheilen können, und haben schon von zwei Klassen gehandelt, nämlich erstens von wirklichen Wissionssgemeinden, die zu tlein und zu arm sind, ihren Pastor selbst zu erhalten, und zweitens von Gemeinden, die im Irdischen sogestellt sind, daß sie ihre Prediger und Lehrer erhalten können und die sie daher auch erhalten sollten. Wir kommen nun zu einer weiteren Klasse von Gemeinden.

3. Gemeinden, welche wohlhabend find, und beren Diener am Wort daher Theil haben follten an ihrem Wohlstand. Zum nicht geringen Theil scheint die Meinung verbreitet zu sein, daß man einem Prediger und Lehrer überhaupt nicht mehr an Gehalt darzureichen brauche, als zum täglichen Brod nöthig fei. Während man es bei jedem andern für selbstverständlich ansieht, daß er im Irdischen etwas voran= fomme, jei er nun Arbeitsmann, Handwerker, Geschäftsmann, Karmer, oder was er wolle, so meint man, dies sei bei einem Prediger und Lehrer nicht nöthig; wenn die täglich Brod hätten, so sei das genug für sie. Daß dies vielfach die Meinung zu fein scheint, muß man wenigstens ichließen aus dem geringen Gehalt. den oft selbst große und wohlhabende Gemeinden ihren Bredigern und Lehrern darreichen. Die Fälle stehen nämlich durchaus nicht vereinzelt da, in welchen wohlhabende Gemeinden ihren Predigern und Lehrern nur das zum täglichen Brod Röthige darreichen, und das auch noch oft so färglich und spärlich, daß dieselben sich mit ihren Familien fehr einschränken muffen, wenn fie ohne Schulden durchkommen wollen; daran, daß sie einmal ihren Wittmen und Waisen etwas zurücklassen können, ist in den meisten Källen nicht zu denken. Run handelt es sich hier nicht darum, ob Pastoren an wohlhabenden Gemeinden einen höheren Gehalt fordern sollen. Das wollen und werden sie nicht thun. Auch sie follen sich ge= nügen laffen, wenn sie Nahrung und Kleidung haben, wozu jedoch auch dies gehört, daß sie womöglich einmal für ihre zurückleiben= ben Wittwen und Waisen sorgen können. Nein, hier handelt es sich barum, wie wohlhabende Gemeinden von felbst ihre Diener am Wort halten follen, mas Billigfeit und Liebe von den Bemeinden fordern.

Während nun der Regel nach die meisten Glieder einer wohlshabenden Gemeinde nicht nur täglich Brod haben, sondern Eigensthum besitzen, und zwar oft Eigenthum im Werthe von Hundersten, ja, Tausenden von Dollars, bleiben zum nicht geringen Theil ihre Pastoren und Lehrer so arm, wie sie waren, ja, müssen sich vielleicht immer mehr einschränken, weil im Lause der Jahre die Familie gewachsen sit, die Kinder größer geworden sind und mehr kosten, das eine oder andere eine Lehranstalt besucht, während der Gehalt so ziemlich derselbe geblieben ist.

15208

Das follte aber, liebe Brüder, nicht also sein, denn 1. heißt es mit verschiedenem Mage messen, wenn man wohl sich selbst und andern Menschen zugesteht, im Irvischen voranzukommen, aber den Pastoren und Lehrern nicht, sondern meint, für die sei das nothdürftige tägliche Brod genug, und sie darnach besoldet. 2. Hit es nicht der Liebe gemäß, wenn Baftoren und Lehrer mit den Gemeinden, solange sie klein und arm waren, Armuth auf sich genommen und getragen haben, nun aber in solchen ärm= lichen Verhältnissen gelassen werden, auch dann, wenn die Gemeinden größer und wohlhabender geworden find. 3. Ift es undankbar, wenn man von Bredigern und Lehrern verlangt, daß ste den Dienst an der Gemeinde ihre ganze Arbeit sein lassen und sich in ihrem Amte verzehren follen, und man ihnen für das alles nichts darreicht als das knappe tägliche Brod, obwohl man in der Lage ift, sie besser zu besolden, zumal wenn man zugeben muß, daß Leute von ihrer Schulung und Ausbildung ganz anders im Frdischen gestellt sein könnten, wenn sie auch, wie andere Christen= leute, sich einem weltlichen Lebensberuf gewidmet hätten. 4. Berfündigen sich solche Gemeinden an den Familien ihrer Pastoren und Lehrer; denn bleiben die beim Tode des Ernährers arm und ohne Mittel zurück, so haben die Gemeinden diese Armuth verschuldet und auf dem Gewissen und werden es nimmer vor Gott verantworten fönnen.

Wenn baher Gott eine Gemeinde an Gliedern wachsen läßt und diese auch im Irdischen segnet, so daß sie im Irdischen immer mehr vorankommen, "Haus, Hof, Acker, Bieh, Geld, Gut" eignen und dasselbe sich mehrt, so ist es ihre heilige Pflicht, dafür zu sorgen, daß es auch ihren Predigern und Lehrern im Irdischen wohlgeht, daß diese nicht nur täglich Brod haben, sondern auch wie ihre Glieder in die Lage kommen, "übrige Brocken" sammeln zu können.

Luther schreibt in der Erklärung des siebenten Gebots: "son= bern ihm sein Gut und Nahrung helfen bessern und behüten". Das gilt auch für eine wohlhabende Gemeinde ihrem Pastor und Lehrer gegenüber. Sie soll barauf sehen und bazu helfen, baß auch ihres Pastors und Lehrers Gut und Nahrung sich bessert. Dr. Walther führt in seinem "Pastorale" ein Citat von dem alten gottseligen Theologen Balduin an, in dem es also heißt: "Obaleich nun über die Größe des Gehalts eines Kirchendieners nichts Gewisses bestimmt werden kann, so mussen doch beide Ertreme vermieben werden: einestheils, daß man ihnen das Nothwendige nicht entziehe; anderntheils aber auch, daß von Seiten der Kirchen= diener nicht zu viel verlangt werde. Denn sie muffen bedenken, daß ihnen die Salarien nicht zum Luxus, sondern zur Nothdurft gegeben werden. Denn nicht alle Kosten des Krieges werden auf Einen Soldaten gewendet, sondern jeder läßt fich an feinem Solde genügen; nicht der ganze Weinberg ift zu verschlingen, sondern von den Früchten des Weinbergs zu essen; nicht die Haut ist den Schafen abzuziehen, sondern von der Milch der Geerde zu essen. 1 Cor. 9, 7. Jedoch daß die Nothdurft nicht zu eng eingeschränkt werde, so ist zu missen, daß nicht nur der Diener des Worts, son= bern auch seine Kamilie zu ernähren ist, und zwar so, daß sie in Krankheiten und nach dem Tode des Gatten und Laters zur Ge= nüge haben." ("Bastorale", S. 59 f.) Arme und fleine Ge= meinden können ihren Pastoren und Lehrern nicht so viel geben, daß deren Familien "in Krankheiten und nach dem Tode des Gat= ten und Vaters zur Genüge haben", und unfere Pastoren und Lehrer wissen das und lassen sich begnügen; wenn aber große und wohlhabende Gemeinden für die Erhaltung ihrer Paftoren und Lehrer auch nicht mehr thun als arme und fleine, wenn sie ihre Paftoren und Lehrer nicht so stellen, daß beren Familien "in Krankheiten und nach dem Tode des Gatten und Baters zur Genüge haben", jo ist das einfach nicht recht. Wie kann eine mohlhabende Gemeinde es verantworten, wenn beim Tode ihrer Pastoren und Lehrer beren Familien arm zurückbleiben? Die Armuth der armen Wittwen und deren Kinder ist dann eine schwere Anklage für eine solche Gemeinde. Oder wie? ist es billig und gerecht, ist es vor allem der Liebe gemäß, wenn die Witt= wen und Baifen der Gemeindeglieder bei deren Tod "Saus, Hof, Acker, Bieh, Geld, Gut" behalten und davon leben können, die Wittwen und Waisen ihrer Pastoren und Lehrer aber in Armuth und Mangel zurückleiben? — Das follten wohlhabende Gemein= ben sich wohl überlegen und gottgewollten Wandel schaffen, wo jolcher nöthig ift.

Möchte man dagegen einwenden, Paftoren und Lehrer follzten zufrieden sein mit Nahrung und Kleidung, so antworte ich: Allerdings, gerade so wie jeder andere Christenmensch auch, und unsere Pastoren und Lehrer sind es auch, sind es selbst da, wo sie wohlhabenden Gemeinden dienen. Blicke dich nur um im Synozdalfreise und du wirst es selbst ersahren.

Wendet man weiter ein: Paftoren und Lehrer sollten Wittwen und Waisen Gott besehlen und nicht ängstlich für den morgenden Tag sorgen, so antworte ich: Der jüngste Tag wird es offenbar machen, wie unsere Pastoren und Lehrer die Ihrigen Gott besohlen haben, und wie das Gottvertrauen sie fröhlich in die Zukunft schauen ließ bei der geringen Einnahme, die sie hatten, und bei dem Gedanken, daß sie die Ihrigen würden einmal arm zurücklassen müssen, weil der Gehalt nur für die tägliche Nahrung und Kleidung reichte, aber nicht groß genug war, etwas den Angehörigen zurücklassen zu können.

Aber noch auf eins möchte Schreiber dieses aufmerkfam machen, auf die Wohnungsverhältnisse. Wohlhabende Gemeinben wohnen auch in ihrem Wohlstande entsprechenden Häusern; das sollten aber auch ihre Pastoren und Lehrer. Wohlhabende Gemeinden sollten für ihre Diener am Wort solche Wohnungen errichten, wie sie sich für wohlhabende Gemeinden gebühren und schicken. Das schulden sie auch den Familien ihrer Pastoren und Lehrer. Auch hier wäre vielleicht mancherorts Wandel nöthig.

Bum Schluß noch dieses: Wolle es doch niemanden verdrießen, daß diese Sache ohne Scheu, offen und ehrlich zur Sprache gebracht ist. Es war nöthig. Im Synodalbericht des Kanfas-Districts vom Jahre 1900 lesen wir auf Seite 53: "Der Pastor soll zufrieden sein mit dem, was die Leute haben. Er ist ein elender Bauchpfaffe, wenn er nicht mit Armen Armuth theis len will. Wenn aber die Gemeinde wohlhabend ift, bann foll der Bastor auch daran Theil haben." Und dann heißt es weiter: "Hierin ware gewiß mancherorts viel zu bessern." Und weiter unten heißt es auf berselben Seite: "Daß aber auch in unferer Zeit eine Mahnung in diesem Stück nöthig ist, zeigt ein Artikel, der vor einiger Zeit im "Lutheraner" erschien, von einem Mann geschrieben, ber ber Prafes eines großen Synodalbistricts ift und der da weiß, wovon er redet. (Lgl. Jahrg. 56, Ro. 2.)" Es ist daher fein Zweifel, daß auch diefes Stück des Wortes Gottes, die Erhaltung der Diener am Wort, in den Gemeinden und deren Bersammlungen mehr berücksichtigt werden sollte, als bisher gesichehen ist. Und damit das erreicht werde und unsere lieben Gesmeinden, wo immer nöthig, gottgewollten Wandel schaffen möchsten, das ist der Zweck dieser Artikel. Gebe Gott, daß er erreicht werde.

Es sei aber noch gestattet, einige Sate aus bem "Luthe= raner"=Artifel, geschrieben von jenem Präses eines großen Syno= daldistricts, nochmals hierherzuseten und sie damit den "Lutheraner"=Lefern wiederum ins Gedächtniß zuruckzurufen. Er schreibt unter anderem: "Prüfen wir nun unsere Gemeinden auf ihren irdischen Wohlstand, so ist alsbald zu erkennen, daß derselbe in den letten 25 Jahren ganz gewaltig zugenommen hat. haben, zumal auf dem Lande, reiche Gemeinden. Was jedoch den Pfarrgehalt betrifft, so hat er im Großen und Ganzen nicht mit dem Wohlstande der Gemeinden Schritt gehalten, sondern viele Gemeinden haben noch annähernd den alten Sat, den ihre Grünber in ärmlichen Anfangszuftänden ihrem Baftor ausgestellt haben. Ber von Berufs wegen viel in Pfarrhäusern unserer Synobe zu verkehren hat, wird wissen, daß oft der Gehalt kärglich zugeschnit= ten ift, und daß ohne befonderen Segen Gottes die Einnahmen für die Pfarrfamilie nicht reichen würden. . . . Unsere lieben Ge= meinden sollten demnach in ihren Versammlungen auch die Frage von Zeit zu Zeit ermägen, ob ihr Prediger — und dies gilt felbst= verständlich auch von dem Gemeindeschullehrer — mit dem aus= gestellten Gehalt auskommen kann, und ob fie ihn nach bem Daß ber irdischen Güter, die die Glieder besitzen, befolben. Und ge= rade christliche Vorsteher, die das Herz auf dem rechten Fleck haben und in der Regel die häuslichen Verhältnisse der Baftoren= familie kennen, jollten es mit zu ihrer Amtspflicht rechnen, barauf zu sehen, daß die Gemeinde auch in diesem Stück ihre Schuldig= feit thut. Stellt es sich heraus, daß die Gemeinde sich zu bessern hat, so sollte ihr gezeigt werden, daß Gott diese Besserung von ihr nach dem britten Gebot verlangt, und fie follte bann bazu luftig und fröhlich gemacht werben burch die Barmherzigkeit Jesu Christi." ("Lutheraner", Jahrg. 56, S. 20 f.) Alb. B-r.

## Zur kirchlichen Chronik.

#### America.

Mus unferer Synobe. Die folgenden Bermächtniffe find burch meine Hände gegangen: 1. Ein Bermächtniß des weiland F. W. Weh= muller aus ber Bions = Gemeinde in St. Louis im Betrage von \$1546.93. Diese Summe soll verwendet werden, um zwei Schuler, die sich auf das Predigtamt vorbereiten, zu unterstützen. Die Berwalter bes Bermächtniffes find die Glieber ber Aufsichtsbehörde ber St. Louiser Unftalt. 2. Ein Bermächtniß bes weiland Benry Starke aus der lutherischen Gemeinde in Arcadia, Michigan. Dies Bermächtniß besteht aus Grundeigenthum in Milwaufee im Werth von circa \$12,000.00 und aus \$2000.00 Bar. Der Ertrag bes Grundeigenthums und von \$1000.00 Bar soll zur Unterstützung von Wittwen und Waisen von Bastoren und Lehrern ober für einen andern Zweck, ben die Synode bestimmen mag, verwendet werden. \$1000.00 Bar foll die Synode im Interesse der Synodalanstalt in Milmaukee. Bis., verausgaben. Der Verwalter dieses Bermächtnisses ift die Allgemeine Synobe. K. Bieper.

Die Berhältniffe unferes Landes bringen es mit fich, daß viele junge Leute aus unfern Landgemeinden fich auf furzere oder längere

Beit in ben großen Städten aufhalten, daselbst Schulen befuchen, arbeiten ober bienen. Solche junge Leute find in biefen Großstädten mancherlei großen Bersuchungen ausgesett, und barum ift es von Bichtigkeit, daß fie in feelforgerlicher Beziehung nicht verlaffen find. In ben größeren Stadtgemeinden ist es aber einem Baftor unmöglich, es immer zur rechten Zeit zu erfahren, ob fich folche junge Leute in ben Grenzen seiner Parochie aufhalten. Wie könnte nun diesem Uebelftande abgeholfen werden? Einzig und allein dadurch, daß die Amtsbrüber, sobald fie erfahren, daß irgend jemand aus ihrer Gemeinde sich eine Zeitlang in einer unserer Großstädte aufzuhalten gebenkt, folches irgend einem unserer dort wohnhaften Pastoren anzeigen. Freilich follte die Abresse der betreffenden Berson angegeben werden oder, wo das nicht möglich ist, die Abresse der Familie, zu welcher die Person etwa zuerst gegangen ift. Wird biese Bitte von ben Amtsbrüdern berückfichtigt, fo ift es für die Paftoren in ben Städten leicht, die betreffende Person an den Bruder zu weisen, in dessen Kirche sie geben follte. Damit aber die Paftoren in den Stand gefett werden, diefe Bitte zu erfüllen, ist es freilich nöthig, daß alle Gemeindeglieder ihren Pastoren Nachricht geben, wenn jemand aus ihrer Familie ober Berwandtschaft in die Stadt zieht. R. v. Niebelfchut.

Rirdbau an Missionsposten. Ein Wechselblatt berichtet: Bernünftig gehandelt hat die Missionsgemeinde in X. Als man vor drei Jahren eine Kirche bauen wollte, hörte man auf guten Rath und baute ein bescheibenes Kirchlein. Die Folge bavon ist, daß jest die ganze Bauschuld bis auf \$35.00 abgetragen ift. Die Gemeinde und bie Sonntagsschule nehmen zu, und die Leute find guten Muthes, benn fie muffen nicht alles, was fie aufbringen können, für Zinsen auf geborgtes Gelb ausbezahlen. Wenn die Gemeinde keinen Raum mehr in ber bescheidenen Kirche hat, kann man in Gottes Namen ben Bau vergrößern oder durch einen neuen erseten. Lieber, zehnmal lieber wie Schafe in eine Surbe gebrängt fein, als großartig in einer feinen Rirche fiten, an beren Thur man immer befürchten muß, ben Sheriff mit feis nem hammer zu sehen. - Das follten fich auch andere Gemeinden, Die nicht mehr zu ben eigentlichen ber Unterstützung bedürftigen Miffionsgemeinden gehören, merten. Schon fo manche Gemeinde ift an gebeihlichem Wachsthum sehr gehindert worden durch eine große Schuldenlast, die sie sich durch einen unnöthig großen oder prächtigen Kirchbau aufgeladen hat. Recht ift bas nicht und verständig ift es auch nicht. Der HErr fagt: "Wer ift unter euch, ber einen Thurm bauen will, und fist nicht zuvor, und überschlägt die Rosten, ob er's habe hinauszuführen? Auf daß nicht, wo er den Grund gelegt hat und kann's nicht hinausführen, alle, die es sehen, fahen an sein zu spotten, und fagen: Diefer Mensch hub an zu bauen, und tann's nicht hinausführen", Luc. 14, 28. ff.

Die lutherische Kirche unseres Landes wächst rasch zu großen Zahlen heran. Jest, am Schlusse bes ersten Jahres des zwanzigsten Jahrhunderts, begreift sie in sich, in runden Zahlen angegeben, 62 Sproden, 6800 Pastoren, 11,200 Gemeinden und 1,800,000 communicirende Glieber. Die leste Zahl läßt auf eine lutherische Bevölkerung von ungefähr 8,000,000 Seelen schließen. Ungefähr 3000 Studirende bereiten sich auf das Predigtamt vor; von diesen studiren etwa 700 auf 34 lutherischen Akademien, 1200 auf 47 lutherischen "colleges" und 1100 in 23 lutherischen theologischen Seminaren. Etwa 12,000 Knaden und Jünglinge besuchen höhere Lehranstalten, die unter der Aussicht der lutherischen Kirche stehen.

Berbreitung firchlicher Zeitschriften. Zwei mennonitische Blätter, der "Herold der Wahrheit" und die "Mennonitische Rundschau", sind fürzlich mit einander verschmolzen worden. Davon nimmt das Organ der deutschen Reformirten unseres Landes, die "Reformirte Kirchenzeitung", Beranlassung, Folgendes über Kirchenblätter zu schreiben: "Die Zahl der älteren Kirchenblätter wird immer kleiner.

Wenn beutsche Blätter eingehen, so erklärt fich bas zum Theil aus ber stetig fortgehenden Abnahme derer, die Deutsch verstehen und lesen können. Aber auch die englischen Kirchenzeitungen haben ihre liebe Noth, um fich über Waffer halten zu können, tropbem viele alles mögliche aufbieten, um das Interesse ihrer Leser zu halten und das neuer Lefer zu geminnen. Aber alle Lodmittel und Runftstucke werden auf Die Dauer nicht verfangen, wenn Paftoren und Gemeindeglieder vielerorten feine Theilnahme für ihre firchliche Literatur mehr hegen." Und dazu bemerkt ganz richtig die "Lutherische Kirchenzeitung": "So ist es. Bon den Paftoren und Gemeindegliedern hängt bas Gedeihen und ber Fortbestand ber kirchlichen Blätter besonders ab. Zwar werben bie firchlichen Zeitungen nie, mas die Bahl ber Leser betrifft, mit ben weltlichen concurriren können. Der weltliche Sinn unserer Beit zeigt fich auch barin, bag bie Mehrzahl nur bas lieft, mas ihren weltlichen Sinn ergött. Aber weit größer mare boch die Bahl berer, die noch ein firchliches Blatt lefen, wenn für die Verbreitung besselben eifriger gearbeitet murbe." Wir haben schon in ber letten Nummer die einzelnen in unferm Berlagshaufe erscheinenben Zeitschriften genannt und die lieben Lefer diefes Blattes gebeten, für beren Berbreitung thätig zu fein. Es fei uns geftattet, biefe Bitte noch einmal auszusprechen und baran die Bemerkung zu knüpfen, daß unfer Verlagshaus jeders zeit, gang besonders jedoch beim Beginn eines neuen Sahres, bereit ift, Brobenunmern auszusenden, durch die neue Lefer für den "Lutheraner" und die anderen Blätter gewonnen werden fonnten.

#### Ausland.

Aus London, England, wo zwei Baftoren unferer Synobe an Missionsgemeinden stehen, P. F. W. Schulze seit 1896 und P. B. Boch seit 1900, schreibt uns ber Letztgenannte unter bem 17. December Folgendes, das alle Freunde der Londoner Miffion intereffiren und erfreuen wird : "Als ich vor ungefähr fünfzehn Monaten meine Miffionsarbeit hier begann, hielten wir unsere Gottesdienste in einer Knabenschule ab. Die Bahl ber Buhörer mar fehr gering. Biele gaben als Entschuldigungsgrund an, die Zeit der Gottesdienste sei zu ungelegen. Der Engländer pflegt nämlich des Sonntags ganz besonders lange der Ruhe. Und ber Ausländer macht es in ber Regel ihm nach. Go verlegten wir benn die Gottesbienste auf vier Uhr Nachmittags. Die Sonntagsschule, welche von 40 Kindern besucht wird, beginnt eine Stunde früher. Der Besuch ber Gottesbienste murbe nun auch wirklich besier. Und er hat, wenn auch langfam, doch stetig zugenommen. Es stellen lich jett regelmäkig zwischen zwanzig und breikig Erwachsene ein. -Unsere Mission hat mit gar manchen Schwierigkeiten zu fämpfen. Es ift ein harter Boben, ber zu bearbeiten ift. Unglaube und schreckliche Bleichgültigfeit gegen Gottes Bort einerfeits und Sectenwesen andererseits find die Saupthinderniffe fur meine Miffionsthätigkeit. Aber mit Dant gegen ben treuen Gott muß ich bekennen, bag er auch bei unserer Mission hier seine Verheißung mahr macht: "Mein Wort foll nicht wieder zu mir leer kommen.' Bang besonders find wir Gott bem BErrn bafur bantbar, bag er uns ein eigenes Gebäude geschentt hat, welches wir als Kirche und Schule benuten. Bur Ausführung bes Baues hat ja auch unfere liebe americanisch-lutherische Schuljugend reichlich beigesteuert. Gott vergelte es ben kleinen Gebern! Unfer Gebäude mißt 20×40 Fuß und ist aus Backsteinen erbaut. Die Front fieht geschmackvoll und freundlich aus. Auch ist die Lage sehr schön. Wir werden nicht gestört durch den riefigen Verkehr dieser Weltstadt. Die Einweihung des Gebäudes fand am vierten Sonntag nach Trinitatis statt. Glieder aus der Gemeinde meines lieben Amtsbruders P. Schulze hatten das Local aufs schönfte geschmückt. Nachmittags halb vier Uhr begann ber Festgottesdienft. Alle Bläte maren besett. P. Schulze predigte über Jer. 31, 31-34. mit dem Thema: "Sie follen mich alle kennen, beide Klein und Groß', und zeigte 1. welches ber herr-

liche Inhalt dieser Gottesbotschaft sei, und 2. wem dieselbe vermeint sei. Es traf sich recht schön, daß P. A. Biewend aus Boston, Mass., zur Zeit der Einweihung als Gast bei uns weilte. Er hielt eine Ansprache über den 122. Pfalm. Wie oben erwähnt, dient unser Predigtsaal auch als Schule. Wir haben jetzt 33 Schulkinder." Gott wolle auch fernerhin das Werk unserer Brüder in der englischen Millionenstadt segnen und fördern.

"Bie redet die Bibel über fittliche Fragen?" mar bas Thema eines Vortrags, ben P. Philipps aus Plotenfee bei Berlin auf ber allgemeinen Conferenz ber beutschen Sittlichkeitsvereine hielt, Die Ende October vorigen Jahres in Leipzig tagte. Er berührte darin mehrere Borwürfe, die Seitens der Ungläubigen fort und fort gegen die heilige Schrift gemacht werden und in Bezug auf welche auch manche Chriften nicht recht miffen, mas fie barauf fagen sollen. Wir laffen hier eine Zusammenkassung des Vortrages folgen, wie sie sich in der "Allgemeinen Evangelisch = Lutherischen Rirchenzeitung" findet: Die sittlichen Fragen, um die es sich hier handelt, sind Fragen, die das geschlecht= liche Gebiet betreffen, Fragen im Sinne bes sechsten Gebotes. Es ist schwierig, über folche Fragen in einer öffentlichen Berfammlung zu sprechen. Die heilige Schrift fagt felbst, es sei schändlich, bavon zu reben; aber fie rebet boch bavon um ber Gunbe willen, bie in ber Welt ift. Deshalb herricht gegen die heilige Schrift in weiten Kreisen ein Borurtheil, und die Feinde bes Chriftenthums weisen mit Schabenfreude auf derartige Stellen und bezeichnen die Bibel als ein unsittliches Buch. Aber es kommt barauf an, wie die Bibel über unsittliche Borgange rebet und fittliche Fragen behandelt. Sie rebet barüber gang anders als die modernen Schriftsteller, die in ihren Romanen und Theaterstücken das Gift der Unfittlichkeit ausspeien. Der Unterschied zwischen beiben ift wie Tag und Nacht, wie Tob und Leben. Die Bibel redet zunächst gang offen; sie beutet nicht bloß an, läßt nicht bloß durchblicken, sie nennt die Sünde beim rechten Namen, Unzucht, was Unzucht ist, Hurerei, was Hurerei ist. Es ist die dämonische Kunst moderner Schriftsteller, daß sie das Böse und was in das unsittliche Gebiet hineinschlägt, so darzustellen wissen, daß das Häkliche schön und das Böse lieblich und gut erscheint. "Im Lexikon des Teufels kommt das Wort Hurerei nicht vor." Durch beutliche Bezeich nung ber Sunde wirft Gottes Wort strafend und reinigend. Beiter rebet die Bibel über sittliche Fragen mahr und ohne jede Schminke. Das ist wieder die Art der Welt, daß sie das Laster übertuncht und überkleibet, so daß das Laster auf der Straße nicht als Laster-erscheint. Die heilige Schrift mascht die Schminke und zieht den Schleier ab und zeigt uns im Lasterhaften einen Menschen, bem die Spuren des Todes eingegraben find, eine mandelnde Leiche, von der der Geruch der Berwefung ausgeht. Sie will einen Etel vor ber Sinnenluft erwecken und zeigt, wie badurch ber Mensch sich unter bas Thier erniedrigt. Ferner zeigt uns die Bibel, wenn sie über Unsittlichkeit spricht, beren furchtbare Folgen; sie weist mit allem Ernst auf den Fluch und das Berberben, bas diefe Sunde anrichtet. Ihr schauriges Gefolge aber ift: früher Tob - eine Dirne treibt nicht länger als sieben Jahre ihr schändliches Gewerbe -, Selbstmord, Brrfinn, Rrantheit aller Art, Gefängniß, Buchthaus. Neben ber Trunksucht ift keine Sunde für ben Einzelnen und für ganze Bölker so unheilvoll als die Unzucht. Gerade um die Menschen vor diesen furchtbaren Folgen der Unzucht zu bewahren, barum spricht die Bibel bavon so offen. Wie oft ist die Unsittlichkeit des Baters das Ungluck der Frau und der Kinder. Nirgends fucht Gott in biefer Beife bie Gunde ber Later heim bis ins britte und vierte Glied, als gerade bei ber Unzuchtsfünde. Aber Gott will nicht bloß richten und strafen, er will vor allem retten und felig machen. Wohl bedt die Bibel iconungslos Gunde und Schuld auf, weil ohne Erkenntniß von Gunde und Schuld fein Beil begehrt mird; aber fie weift auch hin auf ben, bei bem Bnabe für Schuld und Erlöfung aus Sünde zu finden ist. Die Welt leugnet zuerst die Sünde und spielt mit ihr. Wenn aber ein Mädchen in der Sünde der Unzucht unterzgeht, dann gibt die Welt ihr noch einen Fußtritt. Der, welcher es hat mithelsen in die Gosse ziehen, verweigert ihm dann, wenn es drinnen liegt, die Hand zur Rettung. Wie ganz anders tritt Gottes Wort den Gefallenen entgegen! Es reicht ihnen die Hand und befreit sie aus dem Verderben. Es zeigt, wie Gott einen bußsertigen David wieder ausnimmt, und wie Jesus über eine Chebrecherin seine Hand schüßend breitet. Gottes Wort erweckt im bußsertigen Sünder die stoche Gewißheit, daß es auch für ihn eine Vergebung, ein Leben, eine Seligkeit gibt.

Gin Fall von romijder Berglofigfeit murbe vor furger Beit aus Duffelborf berichtet. Dort lag, fo lefen wir in ben "Theologischen Beitblättern", die Frau eines Arbeiters bereits langere Zeit schwer trant im St. Jojephs-Rrankenhaus. Da keine Hoffnung auf Genefung war, sprach die Frau das Berlangen aus, ihren Mann noch einmal zu feben. Als dieser im Krankenbaus erschien, theilte ihm eine "Schwester" mit, er durfe nicht zu seiner Frau gelassen werden; ber Kaplan habe dies verboten, weil er mit feiner Frau nicht (firchlich) getraut sei und baher auch kein Anrecht auf fie habe. Der Arbeiter begab fich zum Bezirkscommiffar; boch vermochte ihm auch biefer keinen Eingang zu verschaffen. Die "Schwester" verweigerte ihm beharrlich den Ginlaß, obgleich sie wußte, daß die sterbende Frau in ihrer Todesnoth sehn= füchtig nach ihrem Gatten schrie, trottem biefer sich burch Zeugnisse als rechtlichen Gatten auszuweisen vermochte und ein Polizeibeamter ber Forderung desjelben Nachdruck zu geben bemüht mar. Erst einige Stunden später erhielt ber Mann Ginlag mit bem Bemerten, nun fonne er seine Frau sehen, sie sei schon todt. Der Raplan, welcher in dieser schmachvollen Geschichte die Sauptrolle spielte, suchte in einem längeren, im römisch-tatholischen "Volksblatt" veröffentlichten Artitel seine Sandlungsweise zu rechtfertigen. "Sierfür", fagt er am Schluß seiner Auslassungen, "tann mich jedenfalls tein Borwurf treffen, ba ich nur gethan, was meine strenge Gemissenspflicht mar, wie die firchlichen Brundfate von mir verlangen. Man tann einem folchen Bortommniß nur den Bunfch beifügen, daß Gott feine Kirche vor folchen Katholiten bewahren möge." Was für ein schreiendes Unrecht und welch schändliche Grausamteit ift es jedoch, einer Sterbenden ben Abschied von ihrem Mann zu verfagen, weil fie fich gegen Verordnungen ber Pabstfirche vergangen haben.

Wegen der vielen Uebertritte aus der römisch-katholischen zur evangelischen Kirche hat sich in den österreichischen Landen ein empfindslicher Mangel an protestantischen Pastoren herausgestellt. Und die Gemeinden, die solche Pastoren haben, zeigen große Anhänglichkeit und Liebe gegen sie. So heißt es in einem Bericht: "Rührend war die Sorge der jungen Gemeinde um ihren Pastor. Die Leute holten ihn Abends vom Bahnhofe ab und sagten: "Wir haben es gemacht wie die ersten Christen, als Petrus im Gefängniß war. Wir haben alle für Sie gebetet." Ueberhaupt scheint das Gemeindeleben in den neugebildeten evangelischen Gemeinden ein recht frisches und kräftiges zu sein.

Los von Rom. Die römisch-fatholischen Bischöse in Desterreich haben unter dem 15. November ein längeres "Hirtenschreiben" gegen die Los-von-Rom-Bewegung erlassen, aus dem die "Allgemeine Ev.Luth. Kirchenzeitung" solgende Stellen mittheilt: "In unserem theuren österreichischen Baterlande erleben wir, Gott sei es geslagt, seit einiger Zeit das alte traurige Schauspiel in neuer, überaus gehässigiger Gestalt. Der Ruf "Los von Rom" ist nämlich ausgegeben worden und hat Wieberhall gesunden. Jeder katholische Christ weiß es bestimmt, daß diese verwegene Einladung zum Abfalle von Rom, dem Mittelpunkte christlicher Einheit, sein ewiges Seelenheil gefährdet. Das Los von Rom heißt los von Betrus; es heißt los von der katholischen Kirche, die

Chriftus ber Herr auf ben Kelsenmann Betrus gegründet und gebaut hat; es heißt los von Jefus Chriftus, ber den heiligen Betrus zu feinem Statthalter ober Stellvertreter auf Erben eingesett hat; es heißt los von Gott, weil Jejus Chriftus ber menschgewordene Sohn Gottes ift, wie der gefeierte Märtyrer=Bischof von Carthago, der heilige Cyprian († 258), das benkwürdige Wort ausgesprochen hat: Der kann Gott nicht zum Later haben, ber die Kirche nicht zur Mutter hat. . . . Die Urheber und Führer ber verabicheuungswürdigen Log-von-Rom-Bewegung beabsichtigen die Ratholiken Desterreichs ebenso ihrem beiligen Glauben, wie auch ihrem geliebten Baterlande zu entfremben. Wenn wir den Ursprung und bas Ziel bieser unwürdigen Agitation und die hierbei angewandten Mittel betrachten oder die bedauernswerthen Opfer ber Verführung ins Auge faffen, überall sehen wir eine verleumderische Unfeindung und Befehdung unserer heiligen fatholischen Rirde. Richt aus reinen religiösen Gründen allein, sondern ebenso auch aus politischer und nationaler Parteileidenschaft haben die Anstister der Bewegung die katholische Kirche als Keindin der Entwidelung des Volksthums zu verdächtigen gesucht. Mit diesem unlauteren Mittel bemühen fich die Beförderer der Abfalls- und Uebertrittsbewegung diese unter Katholiken zu verbreiten, die entweder ihre religiösen Bflichten vernachlässigen ober die in jugendlicher Unbesonnenheit keinen Begriff von dem Frevel der Glaubensverleugnung besiten. . . . Nicht felten fagen die Gegner ber Rirche auch, daß die Gemiffen der Ratholifen durch den Gehorsam gegenüber einer fremden Macht, dem Pabste, gebunden find. Allein diese Macht, bas romische Pabst= thum, ift feine fremde Ginrichtung für die Ratholiken Defterreichs, welche sie hindert, sondern vielmehr antreibt, ihrem Landesvater treu ju gehorfamen und getreu ergeben zu fein." Das find wieder bie alten Lügen, mit benen bas Pabstthum je und je feine Berrichaft zu ftuten gesucht hat: Außerhalb der "alleinseligmachenden" Babstkirche ist kein Beil : die Kirche ist auf den Menschen Betrus gegründet : der Babst ist Betri Nachfolger und barum Chrifti Statthalter auf Erben; bas Pabst= thum ist nicht staatsgefährlich, sondern fegensreich für ben Staat 2c. Aber offenbar wird es ben pabstischen Bischöfen angft; die Austritte aus der römischen Kirche gehen eben unvermindert fort.

In der Zesuitenkirche in Rom besindet sich über dem Altar des Duerschiffes das große, massiv silberne Standbild des Ordensstifters Ignatius Loyola. Bu seinen Füßen ist eine sinnbildliche Gruppe aus weißem Marmor: Ein Engel steht da, der ein Kreuz in der Rechten, einen Feuerdrand in der Linken hält; mit wildem Zornesblick zertritt er zwei zu seinen Füßen im Staube sich windende Männer, welche Bücher mit der Inschrift in der Hand halten: "Luther" und "Calvin". Bor diesem Altar sammeln sich stets die meisten Besucher dieser besonders beliebten Kirche. — Dieses Bild sagt deutlich, was der Jesuitenvorden anstredt: die Ausrottung der evangelischen "Keherei". Und wenn seine Glieder, diese getreuesten Diener des römischen Antichrists, heut zu Tage die Macht hätten, so würden sie, wie ehemals, mit Keuer und Schwert gegen alle wüthen, die sich nicht im Schooße der römisschen Kirche besinden.

Die aus der römischtatholischen Kirche ausgetretenen Oesterreicher haben von ihren früheren Religionsgenossen nicht nur Spott
und Berachtung, sondern öfters auch bitteren Haß und blutige Verfolgung zu erdulden. Als Beispiel theilen wir aus beutschländischen Blättern mit, was sich in Böhmisch-Zinnwald vor Kurzem zutrug. Der Berichterstatter ist der Bicar Ungnad. In Böhmisch-Zinnwald
war eine Anzahl evangelischer Gemeindeglieder aus Teplit, Turn, Graupen und Klostergrab in Böhmen und aus Altenberg, Geising
und Sächsisch Zinnwald in Sachsen einer Verabredung gemäß zusammengetroffen: Nachdem sich die zahlreich Versammelten längere Zeit unterhalten hatten, wurde gemeinsam das Lutherlied "Ein seste Burg ist unser Gott" gesungen, und Pfarrvicar Ungnad aus Klostergrab gab einen furzen Ueberblick über die Geschichte bes einft evangeli= schen Landes Böhmen. Inzwischen aber waren die Zinnwalder Ratholifen vor bas Berfammlungslocal gerückt und befesten bort ben Saaleingang, die Borraume und die Treppe. "Auf ein gegebenes Reichen stürzten die Katholiken auf den Redner und die übrigen Evangelischen los. Mit Biergläfern, Stühlen, Steinen wurde auf die wehr-Tofen Protestanten eingehauen und geworfen, mit gezückten Meffern jogar Frauen und Kinder bedroht. Der evangelische Paftor murbe von seinen Gemeinbegliebern in die Saalede gezogen und mit ihren Leibern gebectt. Mit Rufen wie: "Den schwarzen hund wollen wir haben, schlagt ihn todt, ben verfluchten Reter!' brangten bie Angreifer nach. Die Evangelischen flüchteten in ein kleines Nebengemach, Die Thur murbe vom Saal aus von ben Katholifen gesprengt, ein Sagel von Steinen und Biergläsern überschüttete von bem Saal und ber Straße aus die Eingeschloffenen. Als nach einiger Zeit ber Bürgermeister von Zinnwald erschien und die Zinnwalder beruhigt hatte, bot ber Saal bas Bilb ber Berwüftung. Etwa gehn Protestanten bluteten aus erhaltenen Bunben. Als der evangelische Baftor auf der Straße erschien, wiederholte fich ber Angriff. Den Protestanten blieb nichts anderes übrig, als, verfolgt von Steinwürfen, in wilber Flucht jenfeits ber naben sächsischen Grenze Schut zu suchen, ja, bis über bie Grenze folgten einige ber Angreifer ben Flüchtlingen. Inzwischen war ein junger tatholischer Geiftlicher unter ben Angreifern erschienen und von ihnen lebhaft begrüßt worben. Die Evangelischen mußten bis zur hereinbrechenden Dunkelheit auf sächstischem Gebiet bleiben und bann bei Mondschein auf großen Umwegen über ben Ramm bes Erzgebirges in ihre Gemeinden gurudtehren. Die Thatsachen, bag am Tage zuvor in Zinnwald eine katholische Brotestversammlung stattgefunden hatte und die Frauen und Mädchen aus Binnwald, anicheinend aus ber fatholischen Kirche fommend, mit ihren Gebetbüchern sich eingefunden hatten, laffen barauf ichließen, bag es fich hier um einen planmäßig vorbereiteten Ueberfall gehandelt hat."

Daß die fogenannte ,,driftliche Wiffenfchaft" nicht drift= lich, sondern echt heidnisch ift, ist schon mehr als einmal in diesem Blatte nachgewiesen worden. Deshalb ift es auch kein Bunder, daß biese lügnerische "Wiffenschaft" auch auf heidnischem Boben gebeiht und in bem heibnischen Japan eine gang gleiche Schwärmerei unter bem Namen "Remmon Knotwai", bas heißt "Secte bes Lilienthors", sich findet. Begründet wurde diese von einem Manne mit Namen Danagito, verdankt aber ihre Ausbreitung hauptfächlich einer Frau Namens Mithuka, die 1831 geboren wurde. (Auch in America ist ja bie Stifterin und Prophetin eine Frau, Mary Bater G. Ebby, die Berfasserin bes Religionsbuches ber Secte "Science and Health".) Mithuka hatte ein recht bewegtes Leben hinter sich, war — auch ganz americanisch — mehrere Male verheirathet und geschieden gewesen, als fie im Jahre 1852 in Folge eines heftigen Rheumatismus zu einem hülflosen Kruppel wurde. Sie fam in die Hände bes Nanagito, ber burch seine "Gebete" schon in ber ersten "Sitzung" die eingeschrumpften Sehnen am Salfe und an ben Beinen ber Rranten loderte. (?) Diefer augenscheinliche Beweis ihrer "Glaubenstraft" ließ Nanagito in ber Frau eine würdige Verkündigerin seiner Lehre vermuthen, und in ber That hat sie mehr als der Begründer der Secte zu ihrer Ausbreitung beigetragen. — Aber so undriftlich auch bie "driftliche Wiffenschaft", so unfinnig und unwiffenschaftlich diefe Wiffenschaft ift: fie findet immer mehr Unhanger und bethört fort und fort Blieber driftlicher Gemeinden. Fortgehende Warnung vor diesem Betruge unserer Zeit ift an manchen Orten gar nöthig.

"Aberglaube ist ein gar schädlicher Regent, ber zu aller Zeit in der Welt regiert und bessen Regiment die Leute begierig annehmen."
(Luther, I, 731.)

## Aus Welt und Beit.

Gegen die Truntsucht wurde vor einigen Monaten eine große öffentliche Bolksversammlung in Berlin abgehalten. Leute aus allen Ständen waren anwesend, barunter viele Arbeiter, auch Socialbemofraten. Daraus geht, wie der "Freimund" betont, hervor, daß die Erkenntniß von ber Schädlichkeit bes übermäßigen Trinkens besonders auch in Arbeiterfreisen entschiedener sich geltend macht. Bon Arbeitern murde hervorgehoben, daß der Altohol gerade in die Säufer ihrer Benoffen unfägliches Unglud bringe. Ein Buricher Professor, Dr. August Forel, sprach besonders eindrucksvoll von der Verderblichkeit des Altoholgenusses. Leute, die dem Trunk ergeben find, erzeugen sittlich und förperlich widerstandslose Menschen. Drei Biertel ber entarteten Kinber ftammen von trunffüchtigen Eltern. Gin Drittel ber Geisteskranken find nachweisbar Altoholiker, mahrscheinlich aber viel mehr. Die Hälfte aller Berbrechen, 40 Procent aller Morbe, 63 Procent aller Tobtschläge, 74 Procent ber Körperverletzungen und 77 Procent aller zur Beftrafung tommenden Sittlichfeitsvergeben find in der Truntenheit verübt. Drei Viertel aller Verbrechen find durch den Rausch beeinflußt. Richt die Armuth, nicht die Gefellichaftsordnung erzeugt ben Alfoholismus, sondern der Alfoholgenuß erzeugt die Armuth, macht ben Arbeiter zum Stlaven. — Bas in biefem Bericht hervorgehoben wird, ift gewiß mahr, ein schreckliches Bild. Aber es ift nur eine Seite ber verberblichen Folgen bes übermäßigen Genusses geistiger Getränke. Es wird nur gezeigt, mas baraus für Leib und Leben, für Staat und menschliche Gesellschaft folgt. Gottes Wort aber fagt, baß bie Trunffucht auch bie Seele verdirbt und ben Menschen in bas ewige Berderben stürzt. "Die Trunkenbolde werden das Reich Gottes nicht ererben", 1 Cor. 6, 10.

#### Gottes wunderbares Balten.

Eine junge Wittwe, welche sich mit ber Arbeit ihrer Hände ernähren mußte, saß emsig nähend in ihrer Stube. Zu ihren Füßen
spielte ihr munterer Knabe, welchem sie neben ber Mutterliebe auch
Batertreue und Vaterzucht erweisen sollte. Hinter bem Ofen stand
bas Bett der Großmutter, welche Tag und Nacht ihrer Pflege bedürftig war. Ihr selbst aber hatte Gott ihre irdische Stüße und
Freude genommen: ihr lieber Mann war vor Kurzem einer heftigen
Krankheit erlegen. Als sie so die Erlebnisse ber letzten Woche überbachte, wurde das Herz des armen Weibes schwerer und schwerer; ja,
sast ertönte es wie Murren aus der gepreßten Brust: "Herr, warum
hast du mir das gethan?"

"Du mußt wieder einmal ins Bfarrhaus geben", fo redete fie fich felbst ein, "und beinem Seelforger beine Rlage ausschütten; bann wird es bir leichter werben." Gefagt, gethan. Nachbem fie ihre beiben Pfleglinge, den jungen wie den alten, einer treuen Nachbarin übergeben und eine frifche Schurze umgebunden hatte, machte fie fich auf ben Weg. Schon manchmal hatte fie bei folchen Bangen ins Pfarrhaus sich Trost geholt, und auch heute redete ber Bjarrer gar freundlich mit ihr von Gottes verborgenen Begen und von feiner ewigen Beisheit und Liebe. Dabei rannen beiße Thranen von ben Bangen ber armen Frau; aber munberbar, heute wollte burchaus fein Bufpruch in ihrem betrübten Bergen haften. Auch die Geldgabe, welche ber freundliche Pfarrherr ihr noch aufnöthigte, brachte keinerlei Aenderung in ihrer Stimmung hervor: troftlos, wie fie gekommen, verließ fie wieder das Haus. Als ihr nun, wie fie daheim anlangte, ihr Anabe entgegensprang, fiel ihr aber doch ein, daß ihr die mitleidige Bfarrerin etwas für ben Rleinen mitgegeben habe. Rafch holte fie

baher aus ihrer Tasche ein Bäcken hervor. Schon wollte sie bas Bapier, worein ein Stücken Kuchen gewickelt war, wegwerfen; boch halt, was liest sie ba, bas ihre thränenden Augen auf dem zersetzen Bapier nur mit Mühe entziffern können?

"Sei stille, Herz! Es ist der HErr, der also es gefüget. Trau seinem Wort und sei in ihm vergnüget! Er hätte gern dein Wünschen dir beschieden — Wär dir's zum Frieden!

Sei stille, Herz! Es ist ja nicht bein eigenes Berschulden; Es ist nicht Strafe, mas bu mußt erbulben. Gott will bich ziehn burch Leiben und burch Schmerzen Zu seinem Herzen!"

So ging es weiter. Die Frau konnte wirklich noch alle sechs Strophen zusammenbringen, und das "Sei stille, Herz!" am Anfang jeder Strophe war jedesmal wie kühlender Balsam, der sich auf eine bremnende Wunde legt. "Du wunderbarer Gott!" rief sie jetzt aus, "habe ich doch nun einen Trost mit heimgebracht! Wahrlich, ein elendes Stückhen Papier ist dir nicht zu klein, es kann deine Besehle ausrichten!"

An demselben Abend fragte nun der Pfarrer seine Frau nach einem Schriftchen, das ihm auf unbegreifliche Weise abhanden gekommen sei. "Ach, du meinst doch nicht gar die alte Leichenrede?" entschuldigte sich die Pfarrerin. "Sieh, ich habe sie beim Aufräumen deines Zimmers vorgesunden und unter das alte Papier geworfen. Seit zwanzig Jahren ausgehoben, so dachte ich, habe sie nun gewiß ihren Dienst gethan und sei zu nichts weiter mehr nütze."

Der Pfarrer versicherte nun freilich das Gegentheil und beklagte den Berlust des Schriftchens, das ihm, wie er sagte, als Andenken an einen verstorbenen Freund werthvoll gewesen war, gar sehr. Die Pfarrfrau wollte das Geschehene möglichst gutmachen, sand aber bei der Haussuchung, welche sie vornahm, leider nur noch einen Theil des Bermisten vor. Noch vor dem Einschlasen zerbrach sie sich den Kops, wo denn das Fehlende hingerathen sein könnte.

Am andern Morgen sehr frühe schon stand das Pfarrtöchterlein vor der Thür der Wittwe und fragte im Auftrage ihrer Mutter nach dem Papierstückhen, welches gestern mit ihr aus dem Pfarrhaus gewandert sei, und ob es nicht noch zu finden wäre.

"Zu finden ist's schon", sagte in betrübtem Tone die Wittwe, "liegt es doch wohlverwahrt in meinem Kasten! Aber ach, soll ich's denn wieder hergeben müssen? D, es steht so ein schönes Lied daraus", setze sie mit Thränen hinzu, "gerade wie für mich gemacht."

"Da laßt's Euch nicht bange sein", sprach fröhlichen Tones das Mägblein, "ich weiß einen Ausweg. Zwar braucht der Bater das Blättchen nothwendig, und geben müßt Ihr mir's schon. Wenn Euch nun aber so viel an dem Lied gelegen ist, so werde ich es Euch schön abgeschrieben zurückbringen. Seid Ihr's zufrieden?"

Ja, das mar unsere Wittme natürlich; denn damit mar ihr ebensogut geholfen, und fie brauchte sich von bem Lieb, bas ihr nun so lieb geworden mar, nicht mehr zu trennen. Als ber Pfarrherr von seinem Rinde erfuhr, daß das zerriffene Blättlein, welches richtig das vermißte mar, ber betrübten Frau fo gute Dienste gethan, mußte er gleichfalls bas Walten feines himmlischen SErrn bewundern und bes Spruchs gebenken: "Es ist bem HErrn nicht schwer, burch viel ober wenig helfen." Das mußte aber ber liebe Mann nicht, daß Gott ber hErr zum zweitenmal feinen Segen auf das neuhergestellte Schriftchen legen wollte. Benige Jahre nachher ftarb er, und feine Frau empfand nun die gleichen Schmerzen ber Trennung und bes Beimwehs wie jene Wittme. Da, als fie eines Tages in dem Bucherkasten bes Berftorbenen nach etwas suchte, fielen ihr jene Blätter wieber unter bie Sanbe. Sie prefite fie an sich als ein theures Vermächtniß ihres heimgegangenen Gatten, ber ihr noch aus himmelshöhen zuzurufen ichien: "Sei ftille, Herz!" (Hausfreund.)

## Bum Jahresmechfel.

Unser jetiger Staatsminister San mar vertrauter Brivatsecretar bes Bräsidenten Lincoln, als dieser ermordet wurde; er war Sulfs= staatssecretar, als Prafibent Garfield burch Mörderhand fiel; und als eigentlicher Staatssecretar stand er dem letten Opfer des Meuchel= mörders, dem Bräfidenten McKinlen, besonders nahe und ift naturgemäß durch diese drei Mordthaten tief erschüttert worden. Vor einem halben Jahre etwa verlor er ganz plötlich und auf überaus traurige Beise seinen eben herangemachsenen, hoffnungsvollen Sohn, und nicht weniger als zehn Versonen aus seiner Verwandtschaft sind auf die eine ober andere gewaltsame Beise ums Leben gekommen. Er hat kurzlich, wie der "Lutheran Witness" mittheilt, gesagt: wenn er vor breißig Jahren gewußt hätte, welche Heimsuchungen er erfahren müßte, so würde ihn diese Kenntniß geradezu zu Boden geschmettert haben. — Gott verbirgt aus Gnaden und Barmherzigkeit vor unsern Augen, was die kommenden Tage unsers Lebens und bringen werden. Er führt uns von Tag zu Tag und Schritt für Schritt vorwärts und führt uns recht. Wir brauchen, sollen, können, burfen nicht miffen, mas in ben kommenden Tagen des neuen Jahres und aller uns zugemeffenen Lebensjahre uns beschieden sein wirb. An feiner Gnabe wollen wir uns genügen laffen; die wird alle Morgen neu, und seine Kraft wird jeben Tag in dem Schwachen mächtig sein. Klagl. 3, 22. ff. 2 Cor. 12, 9. Das ift uns genug. Darum aufwärts ben Blid zu ihm und bann getrost und fröhlich im Namen JEsu ins neue Jahr hinein!

 $\Omega$ .  $\Re$ 

## Unbefriedigt.

Die beiden berühmten englischen Dichter Shellen und Byron suchten lebenslang ein Glück, welches ihnen immer vorschwebte, aber auch immer wieder wie ein goldenes Gewölf vor ihren Bliden zerrann. Shellens lettes Gedicht, welches unvollendet blieb, schließt mit dem schmerzlichen Auf: "Was ist das Leben?" In diesem Gedicht schildert er eine zahllose Schaar, welche einen staubigen Weg entlang eilt: der eine stets auf der Flucht vor einem gesürchteten Etwas, der nächste auf der Jagd nach dem Gegenstand der Furcht eines andern — sie alle aber nur in die eigensten Angelegenheiten verwickelt. Er selbst sah sich in diesem Gewihl auf der staubigen Erdenstraße von gleicher Furcht gejagt und schrie darum schmerzlich auf: "Was ist das Leben?" Nach dem Schrei aber legte er die Feder nieder und begab sich an den blauen italienischen Golf, bestieg ein Boot und verunglückte auf dieser Meersfahrt.

Sein Zeitgenosse Lord Byron schrieb sein letztes Gedicht am Morgen bes 22. Januar 1824 im Lager von Missolonghi, wohin er geeilt war, um für die Freiheit Griechenlands zu siegen oder zu sterben. Die hohen Gaben, welche Gott ihm verliehen hatte, gebrauchte er, wie der Spieler sein Gold. Der Same, welchen er gestreut hatte, konnte ihm keine Freudenernte eintragen; Reue und Verzweislung war sein Theil. Und ein Berzweislungssichrei ging darum auch durch sein letztes Gedicht:

Der Wurm zernagt mein Lebensblatt, Schon sinkt es nieder welt und matt; Die Blüthe sammt der Frucht ist hin, Allein mit meinem Schmerz ich bin!

Auch ber gläubige Christ kennt einen Schmerzensruf, ber oft durch sein ganzes Leben geht: "Ich elender Mensch, wer wird mich erlösen von dem Leibe dieses Todes?" — aber er kennt auch die tiesberuhigende Antwort auf diese Frage: "Ich danke Gott durch ICsum Christum, unsern Herrn. — Der Tod ist der Sünde Sold; — aber die Gabe Gottes ist das ewige Leben in Christo ICsu, unserm Herrn." Röm. 7, 24. 25. 6, 23.

#### Wo ift das Glück?

Wo ist das Glück? Da, wo du nicht bist! lautet eine trübselige Antwort, die für viele recht zutreffend ist, obgleich alle rastlos und ruhelos barnach jagen.

"Man hat mich immer als einen vom Glück besonders Begünstigten gepriesen. Ich will auch nicht klagen, will den Gang meines Lebens nicht schelten. Allein es ist nichts als Mühe und Arbeit geweien, und ich kann wohl sagen, daß ich in meinen 75 Jahren keine vier Wochen eigentlich Behagen gehabt habe. Es war das ewige Wälzen eines Steines, der immer gehoben sein wollte. Was ist überhaupt das Leben? Man macht allerlei dumme Streiche, beschäftigt sich mit niederträchtigem Zeuge, geht dumm aufs Rathhaus, klüger herunter, und am andern Morgen noch dümmer wieder hinaus." So bekennt der berühmte deutsche Dichter Göthe, als er auf seine lange Wallsahrt zurücklickte. Die Welt nennt sie glorreich und weiß des Rühmens kein Ende, er selbst seufzt über ihre Armseligkeit.

Ein anderer, mit dem, was die Welt als Glück betrachtet, reich= gesegneter Mann, der Dichter und Theaterleiter Dingelstedt, sagt:

> Und wenn ihr mich bereinft begrabt, So fteh auf meinem Stein zu lefen: Glüd hat er immerdar gehabt, Doch glüdlich ift er nie gewesen.

Also auch eine Bankerotterklärung. Ach, wenn doch alle Leute so ehrlich wären! auf wie vielen Leichensteinen würde dann die Inschrift stehen! Die meisten sind und bleiben so blind, daß sie von ihrer Elendigkeit nichts sehen, dis sie ihre Augen für die Welt schließen. Eine glänzende Seisenblase nach der andern zerplatt ihnen — sie lassen sich dadurch nicht irren, denn die nächstsolgende, meinen sie, wird gewiß Stand halten: ja, sie sehen dabei wohl stolz auf die herunter, von denen es im Liede heißt: "Man sieht sie vor andern nichts Sonderlichs machen, nur daß sie die Thorheit der Weltlust verlachen." —

Wo ist das Glüd? Einem sterbenstranken Könige wurde gerathen, das hemd eines Glüdlichen anzuziehen, darnach würde er genesen. Er schickte Boten aus durch sein ganzes Reich, die an allen Thüren klopsten, hinter denen sie einen Glüdlichen vermutheten. Sie sanden keinen, dis sie zulett noch in einer armseligen, zerfallenen hütte nachstragten. Welche Freude! Da wohnte ein Glüdlicher. Doch mit der Freude war es sofort wieder aus — dieser eine Glüdliche hatte kein hemd. Einen Rock aber hat er ohne Zweisel gehabt, der dem kranken Könige auch gut gethan hätte, den Rock der Gerechtigkeit, mit dem der herr die bekleidet, die ihr Glüd bei ihm suchen.

Wo ist das Glück? "Glaubet an den Hern, so werdet ihr sicher sein; und glaubet seinen Propheten, so werdet ihr Glück haben", 2 Chron. 20, 20.

Die Sonne, die mir lachet, Ist mein Herr JEsus Christ; Das, was mich singend machet, Ist, was im himmel ist.

## Eine schöne Antwort.

In einer Taubstummenanstalt fand eine Prüfung statt. Der prüfende Lehrer schrieb auf die Wandtafel die Frage: "Was wisset ihr von dem Herrn ICsus Christus?" und ließ den Kindern dann Zeit, auf ihre Taseln die Antwort zu schreiben. Es kam gar mancherlei dabei zum Vorschein; die meisten Kinder beantworteten die Frage nach den geschichtlichen Thatsachen, die ihnen bekannt waren, und schrieben lange und eifrig auf ihrer Tasel. Eins der kleinsten und süngsten Mädchen aber war im Umsehen fertig geworden mit ihrer Antwort und hielt ihre Tasel leuchtenden Blicks dem Lehrer hin. Sie hatte nur vier Worte geschrieben: "Er ist mein Heiland", lauteten sie.

#### Einführungen.

Im Auftrag des Chrw. Präses Seuel wurde P. W. C. Drögemüller am 3. Sonnt. d. Adv. in seiner Gemeinde zu Tigerton, Wis., unter Assistenz des Prof. Fr. Randt eingeführt von D. List.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde P. C. H. Jähker am 3. Sonnt. d. Adv. in seiner Gemeinde zu Norman, Okla., unter Afsikenz des P. J. Huchthausen eingeführt von C. F. Lehenbauer.

Im Auftrag des Shrw. Präses Bernthal wurde P. J. H. Schäfer am 4. Sonnt. d. Adv. in seiner Gemeinde in Prairie City, Mo., eingeführt von W. Richter.

#### Einweihungen.

Um 22. Sonnt. n. Trin. weihte die Bethel-Gemeinde zu Chicago, Ill., ihre neuerbaute Schule (62×23 Fuß) dem Dienste des HErrn. Prediger: Prof. F. König.

C. A. E. Pfund.

Am 2. Sonnt. d. Abv. weihte die Zions-Gemeinde zu Staunton, III., ihre neuerbaute Schule (44 × 28 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: P. A. Dallmann.

Am 2. Sonnt. d. Adv. weihte die St. Pauls-Gemeinde bei Thayer, Nebr., ihre neue Kirche (32×72 Fuß, Thurm 90 Fuß) dem Dienste Gottes. Brediger: PP. Möllering, Gans und Allenbach (englisch).

S. F. Tiemann.

Am 3. Sonnt. d. Adv. weiste die St. Johannis-Gemeinde in Mattoon, Wis., ihre neuerbaute Kirche (32×50 Fuß, Thurm 80 Fuß) dem Dienste des Hern. Prediger: PP. Jäger und Lüdke. Den Weihact vollzog

S. Baumann.

Um 3. Sonnt. d. Nov. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Norman, Ofla., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß) dem Dienste des HErn. Prediger: P. J. Huchthausen.

C. F. Lehenbauer.

Am 3. Sonnt. d. Adv. weihte die St. Johannis-Vemeinde bei Blad = well, Ofla., ihre neuerbaute Kirche (24 × 36 Fuß, Thurmvorsprung 8×12) dem Dienste des HErn. Prediger: PP. Arkebauer und Hern. Weier (englisch). Das Weihgebet sprach
A. G. Dick.

Am 4. Sonnt. d. Abr. weihte die St. Paulus-Gemeinde bei Utica, Mich., ihre neuerbaute Kirche (70×34 Fuß, Thurm 85 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Th. Engelder, Trülzich und Wilson. Die Abschiedsrede im Schulhause hielt P. F. L. Schröder. Das Weihzebet sprach
Th. Schöch.

Am 4. Sonnt. d. Abu. weihte die Enaden-Gemeinde zu Chicago, Ju., ihr neuerbautes Kirch- und Schulgebäude (zweistöckig, 60×32 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. H. Engelbrecht sen., M. Große und Theo. Kohn.

Am 4. Sonnt. d. Adv. weihte die Zions-Gemeinde in Town Maine, Wis., ihre neuerbaute Kirche (32×60 Fuß, Thurm 80 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Bittner und Daib. Den Weihact vollzog 3. G. Gruber.

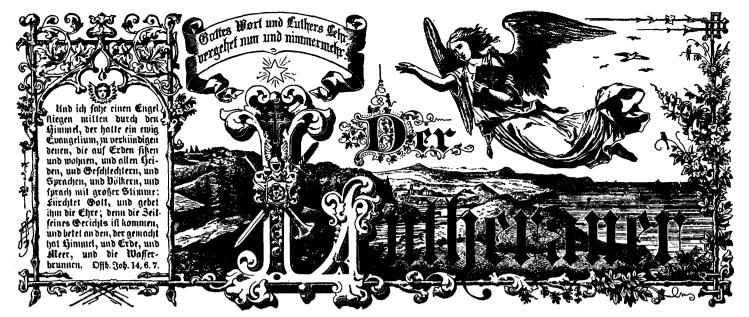
Am 4. Sonnt. d. Adv. weihte die Gemeinde in Pine Island, N. Y., ihre Kirche (23×40 Fuß, Thurm 60 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. S. Keyl und E. G. Kästner (auch englisch). Den Weihact vollzog E. G. Kästner.

Am 4. Sonnt. d. Abv. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Lewissville, Minn., ihre neuerbaute Kirche (30×46 Fuß, mit Altarnische, Thurm 65 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Schlüter, Brinfmann (englisch) und Hannemann. Den Weihact vollzog W. W. Czamanske.

Am Sonnt. n. Weihn. weihte die St. Johannis : Gemeinde zu Bear Balley, Minn., ihre neuerbaute Schule (20×32 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: P. F. W. Lange. Das Weihgebet sprach Otto T. Sievers.

## Jubiläum.

Um 2. Sonnt. d. Abv. feierte die St. Johannes-Gemeinde in Algonsquin, Ju., ihr 25jähriges Jubilaum. Prediger: PP. J. H. C. Steege und W. v. Schent. H. P. Wolbenhauer.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio n. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jonis, 200., den 21. Januar 1902.

Mo. 2.

## Predigt am Michaelisfeft.

(Auf Berlangen der St. Louifer Gintagsconfereng dem Drud überlaffen von C. 2. Jangow.)

Matth. 18, 1—11.: "Bu derselbigen Stunde traten die Jünger zu JEsu und sprachen: Wer ift doch ber Größeste im himmelreich? JEsus rief ein Rind zu fich und stellete das mitten unter fie, und fprach: Wahrlich, ich fage euch, es fei benn, daß ihr euch umkehret und werdet wie die Kinder, fo werdet ihr nicht ins himmelreich kommen. Wer nun fich felbft niedriget, wie bies Kind, der ist der Größeste im himmelreich. Und wer ein jolches Kind aufnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf. Wer aber ärgert dieser Gerinaften einen, die an mich glauben, dem ware beffer, daß ein Mühlstein an seinen hals gehänget, und er erfäuft wurde im Meer, da es am tiefften ift. Wehe der Welt der Aergerniß halben. Es muß ja Aergerniß kommen; doch wehe bem Menschen, durch welchen Aergerniß fommt. Go aber beine Hand ober bein Fuß dich ärgert, jo haue ihn ab und wirf ihn von dir. Es ist dir beffer, daß du zum Leben lahm, oder ein Krüppel eingeheft, denn daß du zwo Sande oder zween Füße habest und werdest in das ewige Feuer geworfen. Und so bich bein Auge argert, reiß es aus und wirf's von bir. Es ift bir beffer, bag du einäugig zum Leben eingehest, benn baß du zwei Augen habest und werdeft in das höllische Feuer geworfen. Sehet zu, daß ihr nicht jemand von diesen Kleinen verachtet. Denn ich sage euch, ihre Engel im himmel sehen allezeit das Angesicht meines Baters im Himmel. Denn des Menschen Sohn ist kommen, felig zu machen, bas verloren ift."

#### In Christo geliebte Zuhörer!

Am 29. September seiert die christliche Kirche das Michaelissist. An diesem Fest gedenkt sie der heiligen Engel und dankt Gott dafür, daß er diese vielen heiligen, mächtigen und herrlichen Bewohner des Himmels noch immer zum Dienste derer aussendet, die ererben sollen die Seligkeit. Beil an demselben von den heisligen Engeln geredet wird, ist der verlesene Text von Alters her als Festevangelium verordnet worden. Aus demselben tritt uns aber auch recht klar und deutlich entgegen, wie hoch der Herr Jesus die kleinen Kinder hält. Ja, von den heiligen Engeln redet er hier nur der Kinder wegen. Und was er von diesen sagt, das saßt er zusammen in die Worte: "Sehet zu, daß ihr nicht jemand von diesen Kleinen verachtet." Merkt, meine Lieben, er sagt nicht etwa bloß: Seht zu, daß ihr die Kinder nicht ärgert, sondern: "daß ihr die Kleinen nicht verachtet". Er will damit

boch bies fagen: Daß so viele Kinder geärgert, bas heißt, ärger gemacht ober verführt werben, daß mit ihnen fo leichtfertig, oft jo schändlich umgegangen wird, kommt eben daher, daß man sie verachtet. Der Herr gibt bann gleich zwei Gründe an, warum die fleinen Kinder nicht verachtet, sondern vielmehr hoch gehalten werden jollen. "Denn ich jage euch", jpricht er, "ihre Engel im Himmel sehen allezeit das Angesicht meines Laters im Himmel", und: "Denn des Menschen Sohn ift fommen, felig zu machen, das verloren ist." Nur allzuwenige haben diese Worte recht vor Augen und im Berzen beim Umgang mit ihren Kindern. Ja, wie ganz anders, als es gemeinhin geschieht, würden wir die Kinber achten und mit ihnen umgehen, wenn wir so recht zu Bergen nähmen, wie hoch Jesus sie mit diesen Worten stellt, wie hoch er sie ehrt. Dann würde die im natürlichen Menschenherzen steckende Berachtung der kleinen Kinder viel siegreicher bekämpft und mehr überwunden werden. Da nun dieser Gegenstand von sehr großer Wichtigkeit für uns und unsere Kinder ist, so will ich heute unter dem Gnadenbeistande Gottes des Heiligen Geistes das Thema behandeln: .

## Bon der Berachtung der fleinen Rinder

und euch vorstellen:

- 1. Wie diese Verachtung sich gewöhnlich zeigt, und
- 2. wie man davon befreit wird.

1.

Wie geht man denn gemeinhin mit den kleinen Kindern um? Es ist etwas ganz Gewöhnliches, daß man sie verachtet, durch den Umgang mit ihnen zeigt, wie gering man sie hält. Ein Beispiel dazu sind selbst die Jünger Christi nach unserm Text. Sie hatten darüber unter einander gestritten, wer wohl unter ihnen der Größeste im Himmelreich sei. Nun kommen sie mit dieser Frage zum Herrn Jesu. Der rief ein Kind zu sich und stellte es mitten unter sie. Dann spricht er zu ihnen: "Wahrlich, ich

r e

e, 5. 3.

r, l. ),

is Fo

), B

r. 1

t. je

}, :, :[

5, :, ),

), j.

,)

r :t

8

g

n :

fage euch, es sei benn, daß ihr euch umkehret und werdet wie die Kinder, so werdet ihr nicht in das Himmelreich kommen sich selbst niedriget, wie dies Kind, der ist der Größeste im himmel= reich." Die Jünger sind darüber ganz betreten. Der BErr aber sagt noch weiter zu ihnen: "Sehet zu, daß ihr nicht jemand von biesen Rleinen verachtet" zc. Schon einmal hatte ber BErr Jesus feine Künger darüber zurechtgewiesen, daß sie die fleinen Kinder jo geringschätzten. Eines Tages nämlich brachten etliche Mütter ihre kleinen Kinder zu Jesu, damit er sie jegne. Die Jünger aber wollten die Kinder von ACsu fernhalten und fuhren die Mütter an, die sie trugen. Die Jünger meinten es nach ihrer Weise gang gut mit dem lieben Seiland: er sollte Rube vor den Kleinen haben, nicht mit ihnen geplagt werden. Aber sie handel= ten damit nicht nach JEsu Meinung, sondern gang verkehrt. Sie handelten so aus Geringschätzung, aus Berachtung der Kinder. Denn feht, wer etwas gar nicht achtet ober doch nicht so hoch achtet, wie er es nach Gottes Willen achten soll, der verachtet es. So ging es aber ben lieben Jungern mit den fleinen Kindern; und wie damals den Jüngern Chrifti, so geht es heut zu Tage auch noch gar vielen, auch mitten in der Christenheit. Die Regel ift schier: Die Kleinen werden verachtet, die Großen verachten die Kleinen — wenn auch nicht immer in ganz grober Weise. Wohl gibt es Ausnahmen — aber die Ausnahmen bestätigen ja nur die Regel. Kinder werden nicht geachtet, wie der liebe Gott es haben will. Das will ich euch nicht erst durch eine gelehrte Ab= handlung beweifen. Beifpiele reben beutlich, und an jolchen will ich es euch zeigen. Das Verachten ber Kinder zeigt sich schon, ebe fie noch geboren werden.

Seht da eine bescheidene Wohnung. Darin wohnt ein Elternpaar mit einem Häuflein munterer Kinder. Nun wird die Schaar bald vermehrt werden. Aber man freut sich nicht. Die herangewachsenen Geschwister machen verdrießliche, mürrische Gesichter, führen wohl gar häßliche Reden. Bater und Mutter sind traurig, denken nur an all die Sorgen, Mühen und Kosten, die ein neuer Ankömmling bereitet. Was thun die Bewohner dieses Hauses mit solchem Verhalten? Achten sie damit Kinder als eine Gabe Gottes? Nein, sie verachten sie.

Noch viel schlimmer geht es in manchen großen, vornehmen oder vornehm sein sollenden Häusern her — aber auch in nur allzu= vielen kleinen und bescheidenen Wohnungen. Dort leben Frauen, die wollen wohl Männer, aber feine Kinder haben. Sie wollen feine Mühe und Last mit fleinen Kindern haben. Durch die fleinen Rinder würden sie ja neben vieler Mühe und Arbeit am Müßig= geben, Sichputen, Ausgeben, Auffuchen von Kaffeegesellschaften und Rränzchen, von Opern und Theatern (matinees) und sonsti= gen Unterhaltungs= und Vergnügungspläten gehindert. thun sie nun deshalb? (Das mag ich nicht mit durren Worten auf ber Ranzel jagen.) Sie thun ein scheußlich Ding, wovon ihr eigen Gemissen ihnen bezeugt: Es ist nicht recht! Gine That, wofür sie verdienten, als Kindermörderinnen gehängt zu werden, und wofür Gott sie einmal in die Hölle wirft, wenn sie nicht da= für Buße thun. Solches Thun ist gerade eine ber vielen himmel= ichreienden Sunden unseres Landes neben der schrecklichen, abicheulichen, bei fo vielen Dlännern, jungen und alten, im Schwange gehenden Onansfünde. D wie viele gibt es, die solch schändlich Ding thun, gerade hier zu Lande, wo reicher Kinderfegen vielfach als gegen ben guten Ton, ja, als eine Schande angesehen wird. Sagt, wird durch folch Thun Leibesfrucht als ein Geschenk Gottes geachtet? Pj. 127, 3. Wahrlich nicht!

Aber seht weiter! Dort steht eine Mutter wohl Stunden lang am Zaun und hat der Frau Nachbarin allerlei Neuigkeiten über andere Leute zu erzählen. Währenddessen werden ihre kleisnen Kinder greulich verwahrlost. Das Kleinste in der Wiege wird von den Fliegen sast zerstochen, und die Größeren lausen von Schmutz starrend in unordentlichen, zerrissenen Kleidern umher. Dort ist eine Gesellschaftsdame. Sie meint, sie könne nicht anders handeln. Das Leben stelle diese Anforderung an sie, sie müsse ihrem Bergnügen und ihrer Unterhaltung nachgehen und könne deshalb beim besten Willen um ihre Kinder sich nicht kümmern. Was thut sie deshald? Sie überläßt gewissenlos ihre Kinder meistens leichtsertigen, unachtsamen, wohl offendar gottlosen Wärterinnen. Mütter, die also ihre Kinder verachten, werden ja von manchen Thieren beschämt, die sich mehr um ihre Jungen bekümmern, wie solche Mütter um ihre kleinen Kinder.

Auch die Läter machen es jehr oft nicht besser. Ich will gar nicht reden von folden, die ihren halben Tagelohn tagtäglich im saloon lassen und dann zu Hause ihre unversorgte Frau und ihre armen Kinder mißhandeln und so ihre Verachtung der Kinder an den Tag legen. Nein, ich rede von anderen. Seht da einen Mann. Er kommt eben von der Arbeit nach Hause. Es ist wahr, er hat schwer gearbeitet; er ist müde. Nun kommen die Rinder ihm entgegengesprungen. Gins will ihm den Effessel abnehmen, das andere will auf den Urm genommen werden und seinem Lapa einen Ruß geben. Und was thut der Later? fährt sie brummig an, daß sie erschrocken davonschleichen. hund streichelt er am Ende wohl, aber die Kinder - nun, mit benen ist es anders. Die Kleinen mussen sofort zu Bett und die Größeren aus dem Hause, damit er Ruhe hat. — Dort kommt ein anderer Later aus feinem Geschäft nach Haufe. Nachdem er schnell sein Abendbrod verzehrt hat, geht er seiner Unterhaltung allein nach, oder er begleitet die Frau Gemahlin nach Unterhal= tungs= ober Vergnügungspläten. Für die Kinder hat er durch= aus gar feine oder doch nur fehr wenig Zeit übrig. Mit ihnen fann er sich nicht unterhalten und beschäftigen, auch wenn er zu Hause ift. Das zu thun, ist Sache bezahlter Dienstboten. Behandeln solche Väter ihre Kinder nicht recht verächtlich?

Seht, bort ift ein Chepaar, das hat vom Morgen bis jum Abend nichts anderes im Sinn als arbeiten, schaffen - schaffen - verdienen und im Irdischen vorwärts fommen. Die Kinder können noch kaum ordentlich laufen, aber sie mussen schon dran, muffen "peddeln" und betteln geben, zusammensuchen auf den Strafen und Baffen, was sie nur finden können, damit Bater und Mutter etwas ins Haus bekommen, etwas auf die Bank bringen, oder eine "life insurance policy" bezahlen fönnen. Sobald die fleinen Kinder so weit sind, daß sie etwas angreifen können, muffen sie an die Arbeit, gleichviel ob ihr zarter Körper das aushalten kann oder nicht, ob die armen Kleinen sich krumm und elend arbeiten oder nicht. Heißt das nicht die Kinder schrecklich verachten, wenn man sie plagt und schindet, nur damit sie den Eltern etwas verdienen? Ja, fann man die Kinder wohl gröber verachten, als wenn man fie gleichsam als Ochsen und Gfel ansieht, die man auffüttert, damit sie etwas einbringen?

Meine Lieben, ich will niemand ins himmelreich hinein= lügen. Das wurde ich aber thun, wenn ich etwa fagen wollte:

Gott Lob! solch grobe Verachtung der Kleinen, wie sie jetzt geschilbert worden ist, findet sich unter uns nicht!

Aber, jagt jemand, so machen es boch nicht alle! Sieh ein= mal jenes Elternpaar, jenen Later, jene Mutter bort, wie die ihr Kind herzen, füssen, es schmücken und puten, es hätscheln und ihm alles zu Willen thun. Ihr Kind ist ihnen alles. Die verachten boch ihr Kind nicht? Untwort: Die verachten ihr Kind erst recht! Kinder sind doch wahrlich etwas Besseres als ein Spielzeug und Affe. Gine Mutter, ein Bater, die ihr Kind in ihrer Affenliebe zu einer Zierpuppe machen, verachten ihr Kind unendlich tief. Und ach! wie viele Eltern thun das leider! Im Aeußerlichen und Leiblichen versorgen sie ihre Kinder, lassen es ihnen nicht jehlen an Effen, Trinken, an Kleidern und Schuhen, lassen sie auch orbentlich unterrichten in weltlichen Dingen, bamit fie hier ihr Fortkommen haben können. Aber im Geiftlichen, wie steht es ba? Lassen nicht viele Eltern, selbst folche, die Christen sein wollen, ihre Kindlein lange ungetauft liegen, bringen sie nicht ober erst spät zu JEsu in der heiligen Taufe, als ob diesen Kinbern das Reich Gottes gar nicht gehören folle? Das ist aber eine ichwere Berachtung ber Kinder. Sabe ich boch ganze Familien gefunden, von denen Later und Mutter in unseren ältesten Gemeinden confirmirt waren, von deren fünf bis neun Kindern aber, vom Säugling an bis zum Zwanzigjährigen hinauf, nicht ein einziges getauft war. Wie mancher Bater, wie manche Mutter, die ihre Kindlein noch haben taufen laffen, lehren sie fein Gebet= lein, kein Sprüchlein, erzählen ihnen nichts vom lieben Seiland, lassen sie geistlich ganz verwahrloft, ohne Unterricht in Gottes Wort aufwachsen, benten: Das verstehen sie ja boch noch nicht, bazu sind sie noch zu jung! Wie manche Eltern, die Christen sein wollen, schicken aus Beig ihre Kinder nicht in eine driftliche Schule, wo sie Tag für Tag in Gottes Wort unterrichtet und in ber Zucht und Vermahnung zum HErrn erzogen werden; oder sie thun es nicht aus Stolz, weil sie nicht den Namen haben wollen, daß ihre Kinder unentgeltlich unterrichtet werden; ober fie schicken fie nicht borthin, weil ihnen eine jolche Schule nicht vornehm genug ift. Darüber aber kann boch gar kein Zweifel sein, daß man die Kin= ber verachtet, wenn man sie geistlich verwahrlost, wohl für ihren Leib sorgt, aber um ihre unsterbliche Seele, um ihrer Seelen Seligkeit sich gar nicht ober boch nur fehr wenig kummert; wenn man das Bornehmste an den Kindern, ihre unsterbliche, durch Christi theures Blut erkaufte Seele, ganz unverantwortlich ver= nachläffigt.

Doch noch mehr! Wie viele von benen, die ihre Kinder wohl noch selbst ein wenig in Gottes Wort unterrichten oder sie bald in eine christliche Schule schiefen, reißen zu Hause doch wieder aus der Kinder Herzen heraus, was durch Gottes Wort darin gepstanzt worden ist. Man denkt: Ach, es sind ja nur Kinder, und hält sich nicht im Zaum und wacht nicht über sich vor ihren Augen und Ohren. Viele Eltern klagen darüber, daß sie von ihren größeren Kindern verachtet werden. Das kommt eben vielsach daher, weil die Eltern ihre Kinder, als sie noch klein waren, verachtet haben. Durch das Beispiel von Bater und Mutter wurden sie angeleitet zum Sausen, Fluchen, Lügen, zu unsläthigen, rohen Reden, zu Unehrlichseit, zur Berachtung des Wortes Gottes und der heisligen Sacramente, zum Zank, Streit, Zorn, Haß und zur Feindsichaft, zum Afterreden und Berleumden über Nachdarn, zur Unszufriedenheit und bergleichen. Ach, welch ein Aergerniß ist das

für ein Kind, wenn es seinen Vater betrunken sieht ober seine Mutter lügen, zanken und schelten hört; wenn es an seinen Eltern merkt: sie fürchten sich nicht vor Gott in ihrem Reben und Thun; es ist meinen Eltern kein Ernst mit ihrem Christensthum — sie sind wohl Heuchler! Wie oft führen erwachsene Leute leichtsinnige, schlüpfrige Neben im Beisein von Kindern, wodurch diese geärgert und verdorden werden. Wie viele sind wohl Erwachsenen gegenüber freundlich, höflich, manierlich, gegen die Kleinen aber barsch, hart und rauh und denken, die Kinder müssen sich das sichon gefallen lassen. Ober statt rechte Zucht an den Kindern von Klein auf zu üben, sagen die Eltern wohl unverständiger Weise: "Warte nur, wenn du erst in die Schule gehst, da soll dich der Lehrer tüchtig durchhauen!" und legen so in der Kinder Herzen den Grund dazu, daß diese später von einer christzlichen Schule und von der Kirche nichts mehr wissen wollen.

Doch wo sollte ich aufhören, wenn ich alles anführen wollte, wodurch kleine Kinder geiftlich verwahrlost und also verachtet werden? Und wir müssen auch in diesem Stück uns sehr hüten, daß wir nicht in pharisäischem Selbstbetrug sagen: Gott Lob, solche Berachtung zeigt sich unter uns gar nicht. Merken wir uns, meine Lieben: die Kinder nicht ansehen als Gottes Geschenk und Gabe, nicht mit aller Treue in Gott wohlgefälliger Beise sür ihr leibliches Wohlergehen sorgen, nicht gewissenhaft darauf bedacht sein, daß sie in der Taufe zu Jesu gebracht, in Gottes Wort unterrichtet und also im Glauben an ihren Heiland erhalten werden, nicht christliche Zucht an ihnen üben, ihnen nicht ein gutes, sondern ein böses Beispiel geben, kurz, nicht treulich für ihre unsterblichen Seelen sorgen — das ist es, wovor der Herr Jesus warnt, wenn er spricht: "Sehet zu, daß ihr nicht jemand von diesen Kleinen verachtet."

2.

Wie wird man aber befreit von solcher Verachtung der kleinen Kinder, welche von Natur in aller Menschen Herzen steckt, die
auch den Christen noch anklebt und bei ihnen sich öfters zeigt? Die furze Antwort ist: Wenn man das recht zu Herzen nimmt,
was der Herr Jesus hier von den Kindern sagt. Dadurch wird
Buße und Glaube gewirkt, der alte Adam gestraft und ersäuft,
der neue Mensch aber gestärkt, gereizt und gelockt.

Merken wir uns und nehmen wir recht zu Herzen bas zwie= fache Wehe, welches der HErr JEsus hier ausruft über solche. die die Kinder verachten, ärgern und verführen mit Worten oder Berken. Er ipricht: "Wer aber argert biefer Geringsten einen. bie an mich glauben, dem mare besser, daß ein Däuhlstein an sei= nen Hals gehänget, und er erfäuft wurde im Meer, ba es am tiefsten ist. Webe der Welt der Aeraernis balben. Es muß ja Aergerniß kommen; boch webe bem Menschen, burch welchen Aergerniß kommt." Hiermit fagt ber HErr furz und bundig dies: gegen das, was jolche Kinderverächter und «Verführer, die in solcher Sunde unbuffertig verharren, in ber Solle zu leiben haben werden, wäre es noch schier ein Glück zu nennen, wenn Mühlsteine an ihren Hals gehängt und sie erfäuft würden in der tiefsten Tiefe bes Meeres. Ja, er fagt, man folle lieber bas Liebste von sich werfen, als damit Kinder verführen und ärger machen. D wie hoch muß doch ber Heiland ber Kinder Seelen achten. Als welch greuliche Sünde aber brandmarkt er die Berachtung der= selben, da er ein solches Wehe darüber ausruft! O merke sich

boch jeder dies Wehe, damit es nicht einmal über ihn komme! Ja, wenn bie Erfenntniß ins Herz hinein kommt und wächst: Rede Berachtung kleiner Kinder ist eine greuliche Sünde, denn dadurch wird Gottes heiliges Gebot übertreten; wenn Schrecken und Entjeten barüber bas Berg erfüllen, bag man Gott bamit beleidigt und ergurnt hat, und man befümmert fragt: Wie wird das Gewissen frei von solcher Schuld? und wenn man dann der Antwort glaubt: Allein burch Christi Blut und Gerechtigkeit wird man davon frei und los, denn seine Heilandsliebe hat auch diese Sünden getragen und getilgt mit seinem Blut, wie alle anderen Sünden — dann wird auch das Herz frei von folder Sünde; dann wird auch die natürliche Geringschätzung der Kinder immer mehr aus den durch den Glauben an Gottes Bergebung gereinig= ten Berzen weichen muffen und immer siegreicher befännft werden. Willst du also bavon frei und geheilt werden, so glaube es, daß Gott um Chrifti willen dir diese Sunde vergeben hat. Dann wird die Verachtung gedämpft.

Dazu zieht, lockt und reizt uns bann auch bas, was ber HErr hier von den Kindern fagt, woraus wir feben, wie hoch er fie hält. Glaubst bu bas, nimmft bu bas recht zu herzen, bann muffen bir beine fleinen Kinder föstliche Schäte werden, die du mit allem Kleiß hütest, damit sie nicht mit Wort oder That befleckt werden. Was fagt aber boch der Herr Jesus? Er stellt ein kleines Kind in die Mitte seiner Jünger und spricht: "Wahrlich, ich sage euch, es jei denn, daß ihr euch umkehret und werdet wie die Kinder, jo werdet ihr nicht ins himmelreich kommen." Die kleinen Kinder stellt er ihnen also zum Muster, als ein Borbild des Glaubens, ber Einfalt und ber Demuth hin. Das will doch mahrlich viel heißen! Und wir follten das glauben können und doch dabei geringschätig und verächtlich von unsern fleinen Rindern benten und sie vorsätzlich so behandeln können? Wahrlich nicht! Sonbern baburch werden wir gerade gereizt und ermuntert werden, sie recht hoch zu halten.

Aber hört noch weiter. Der Herr Jesus stellt die kleinen Kinder geradezu an seinen Plat. Er spricht: "Und wer ein solsches Kind aufnimmt in meinem Ramen, der nimmt mich auf." Denke daran, lieber Bater, liebe Mutter, welchen Shrenplatz der Herr Jesus deinen getauften Kindern gibt. In ihnen hast du Jesum in beinem Hause und um dich herum. Wie du deine getausten kleinen Kinder achtest, so achtest du den Heiland. Was du ihnen wirklich Gutes thust, das thust du deinem Heiland, und der wird das nicht unbelohnt lassen. Sieh, deinen kleinen Kindern deine Zeit in rechter Weise widmen, das sind viel bessere Werke als Mönchs und Nonnenwerke. Gerade diese Werke werden einmal hell leuchten in deiner Chrenkrone.

Laßt uns ferner ja zu Serzen nehmen, wie hoch ber liebe Heiland die Kinder emporhebt, wenn er spricht: "Ihre Engel im Himmel seinamel sehen allezeit das Angesicht meines Baters im Himmel." Daß ein jedes Kind seinen besonderen Schutzengel habe, wie in der römischen Kirche gelehrt wird, sagt der Herr Fesus mit diesen Worten nicht. Es kann auch anders sein. Aber das ist geswiß: Es gibt besondere Engel für die Kinder; das hat der liebe Gott so eingerichtet. Die herrlichsten und höchsten Engel, die Gottes Angesicht allezeit sehen, die Gott zu allernächst sind, hat er zum Dienst an den Kindern bestellt. Wenn Gott nun deine Kinder so hoch achtet, willst du sie denn nicht gerne so hoch achten, daß du freundlich mit ihnen umgehst mit aller Treue und ihr

Bestes suchst für Zeit und Ewigkeit? Als eine hohe Ehre für bein Kind würdest bu es ansehen, wenn ein irdischer König ober unfer Präsident einen hohen Beamten senden wurde, um beinem Kinde zu dienen, nicht mahr? Was sind aber alle Beamten und Würdenträger gegen die heiligen Engel, die Boten des Königs aller Könige? Und diese bienen deinem Kinde auf Gottes Befehl. Wie viel mehr Chre ist doch das für dein Kind! Bedenke doch das! Rannst du das von Herzen glauben, ohne getrieben zu werden, großen Fleiß und große Sorgfalt auf beine von Gott so hoch= geehrten Kinder zu wenden? Bedenke aber weiter: Wenn jener große königliche Beamte nicht nur beinem Kinde tagtäglich bienen, sondern auch dem König jeden Tag Melbung darüber thun müßte, wie es beinem Kinde ginge, würde das dir nicht schon ein Sporn jein, bein Kind ja in keiner Weise zu vernachlässigen, zu verziehen, sondern ihm gern zu dienen, gern in seiner Gesellschaft zu weilen und um des Kindes willen gerne Ruhe, Vergnügen, Zeit und Geld zu opfern?

Endlich fagt ber Heiland: "Denn bes Menschen Sohn ift fommen, felig zu machen, bas verloren ift." Das ift ber Haupt= grund und Bug, wodurch wir von ber Berachtung ber fleinen Rinder frei werden sollen und können. In diesen Worten stellt er, ber Heiland, der große Gottessohn, sich jelbst vor als den großen Kinderfreund, der unsere kleinen Kinder so lieb hat und so hoch halt, daß er auch für fie wie für uns vom himmel auf Erben gekommen ist, um sie, die von Natur verloren waren, durch sein Leiden, Sterben und Auferstehen zu erlösen und in den Himmel zu bringen. Richt mahr, wenn wir das so recht zu Herzen nehmen, daß der Sohn Gottes zur Tilgung unserer Sünden, die wir durch Verachtung und Vernachlässigung der Kinder begehen, sein Blut vergoffen hat; wenn wir das fo recht zu Herzen nehmen und glauben, daß der große Gottessohn die Kinder lieber hat als sein Leben, daß er für sie so hart in der Krippe gelegen, für sie sein Blut vergoffen, für sie den herben, bitteren Tod geschmeckt hat, um sie in den Himmel zu bringen - fagt, muffen sie bann uns nicht viel, viel werth, ja, theure Kleinodien sein, und mussen wir nicht dann alles in und an uns befämpfen, was sie vernachlässigen und geringhalten will? Liegt bem lieben Seiland fo viel baran, sie selia zu machen, sie in den Simmel zu bringen, so kann es nicht anders sein, wir mussen dann auch — es drängt, es zieht uns bazu, wenn wir das so recht von Herzen glauben — keine Mühe, kein Opfer scheuen, die Rettung ihrer unsterblichen Seelen zu befördern.

D so laßt uns benn, meine Lieben, zu Herzen nehmen, was der HErr JEsus hier im Text von den kleinen Kindern sagt; dann werden wir immer mehr frei werden von der Berachtung derselben. Wir werden sie dann als seine Schätze, die er uns anvertraut hat, hochhalten, sie zu ihm bringen, bei ihm zu ershalten, an Leib und Seele recht treu zu versorgen suchen. Weil aber mit unserer Macht nichts gethan ist, so laßt uns Gott sleißig um Willen, Verstand und Weisheit bitten, unsere Kinder für den Himmel zu erziehen, und damit in ihrer zartesten Kindheit ansfangen, damit wir einst, soviel an uns ist, am jüngsten Tage unsere Kinder bei der Hand sassen, vor den Weltrichter hintreten und sagen können: Siehe, hier bin ich, und die Meinen, die du mir gegeben hast. Habe du Lob, Preis, Dank und Shre, daß ich der keines verloren habe, daß du uns hierher gebracht hast! Das walte Gott durch JEsum Christum. Amen.

## Gin turges Wort über die Logen.

#### 1.

## Bur Ginleitung.

"Loge" — was ist bas?

"Loge" ist ein französisches Wort und bedeutet eigentlich ein nach einer Seite hin offenes kleines Gemach. Man spricht von "Logen" im Theater; auf englisch nennt man sie "boxes". Man spricht von "Portierlogen" am Eingang großer Hotels und Miethhäuser; in denen hält der Portier oder Thürhüter sich auf. Die Franzosen gebrauchen oder gebrauchten das Wort "Loge" auch für die Wert= oder Bauhütten der Maurer und Steinhauer, in welchen diese bei schlechtem Wetter ihre Arbeit thun.

Im Mittelalter wurden bekanntlich in Europa viele große Kirchen und andere herrliche Gebäube errichtet. Da fanden sich benn an den einzelnen Orten, wo man baute, natürlich nicht genug Maurer und Steinhauer. Man mußte von anderswoher welche kommen lassen. So geschah es, daß geschickte Maurer und Steinhauer fast nie ein sestes Heim hatten, sondern sie reisten von Stadt zu Stadt und von Ort zu Ort, wo immer eine Kirche oder ein großes Gebäude errichtet wurde. Und gewöhnlich reisten und zogen sie in Truppen oder "Klicken", wie man sagte. Und an den Bauplägen wohnten sie in ihren Werk- oder Bauhütten oder "Logen".

Daher geschah es, daß eben diese Truppen oder "Klicken" von Maurern und Steinhauern selbst "Bauhütten" oder "Logen" genannt wurden. Später wurde dieselbe Bezeichnung für die Zünfte oder Gewerkvereine der Maurer und Steinhauer gestraucht. Diese Zünfte waren im Mittelalter sehr mächtig. In Deutschland vereinigten sie sich im Jahre 1459 und nahmen eine gemeinsame Constitution an.

Und als im Jahre 1717 in England der bekannte Orden der Freimaurer gegründet wurde, da nannten sich die einzelnen Ordensgesellschaften in einer Stadt oder in einem District "Logen". Endlich aber nannte sich auch der Gesammtorden der Freimaurer "Loge".

Was meinen wir nun, wenn wir hier von den "Logen" reden?

Wir meinen mit "Logen" die Orden oder geheimen Gesellsschaften, die sich, nach Art der Freimaurer, den Namen "Logen" beigelegt haben.

#### 2.

#### Rurze Erklärung, was eine Loge ift.

Jest wollen wir furz erflären, mas eine Loge ift.

Dabei wollen wir aber nichts sagen, was unbekannt ist. Wir wollen nichts sagen, was wir erst großartig beweisen müssen. Wir wollen nur das sagen, was allgemein bekannt ist, was auch jeder Logenbruder, der von seiner Sache Bescheid weiß, selbst willig zugibt.

Eine Loge ift natürlich eine Gefellschaft, eine "society", wie man auf englisch fagt.

Aber eine Loge ist nicht eine gewöhnliche Gesellschaft. Eine Loge ist eine Gesellschaft von einer ganz besonderen Art.

Eine Loge ist eine Gesellschaft, die ein **Bruderbund** ist. In Einem Sinn, in Einer Meinung, eng und herzlich, als Brüder, Herz an Herz, Hand in Hand, Schulter an Schulter — so sollen

bie Glieber einer Loge zusammenstehen und Ein gemeinsames Werk mit einander treiben. Gine solche Gesellschaft will eine Loge sein.

Und eine geheime Gesellschaft ist sie. Kein Außenstehender, der nicht zu der Loge gehört, darf an ihren officiellen Versamm= lungen und Verathungen Theil nehmen. Kein Außenstehender darf von den Beschlüssen und Handlungen der Loge etwas wissen, wenn sie nicht ausdrücklich für die Kenntnißnahme des Publicums bestimmt sind. So ist die Loge eine geheime Gesellschaft.

Und sie ist eine geschworene Gesellschaft. Durch einen Sid, und zwar durch einen oft sehr schweren Sid, nuß jeder Logensbruder sich verpslichten, von den Geheimnissen der Loge niemals und unter keinen Umständen etwas zu offenbaren. In den meisten Logen wird auch geschworen, allezeit treu zu der Loge zu halten, ihre Zwecke eifrig zu fördern, ihren Gesehen und Beschlüssen und bedingten Gehorsam zu leisten und auf jede Weise das Beste und ben Vortheil der Brüder, das heißt, der Logenbrüder, zu suchen.

Gine Loge ist auch eine religiose Gesellschaft.

Auf diesen Punkt müssen wir ein klein wenig näher eingehen. Eine Loge, sagen wir, ist eine religiöse Gesellschaft. Sie hat ihre Religion. Sie hat ihre Kapläne. Sie hat ihr Ritual, das heißt, ihre Vorschrift für auch religiöse Ceremonien. Sie hat ihre demgemäßen religiösen Uebungen, Gebete und dergleichen. Sie ist also in der That eine religiöse Gesellschaft.

Das ist jedoch nicht so zu verstehen, als ob eine Loge sich als eine unterschiedliche und abgesonderte Religionspartei unter den andern Religionsparteien hinstellte. Durchaus nicht. Im Gegentheil. Sine Loge hat nichts dagegen, daß ihre Glieder irgend einer christlichen Kirche oder Secte oder einer sonstigen Religionspartei angehören. Sie hat nichts dagegen, daß ihre Glieder außerhalb der Loge irgend eine religiöse Meinung haben und vertreten. Es gehören auch wirklich nicht selten zu einer und berselben Loge Glieder aller möglichen christlichen Kirchen und Secten und Unitarier und Juden und Heiden und Leute, die zu gar feiner Religionspartei gehören.

Wenn das aber so ist, was ist benn dann die Religion ber Logen?

Die Religion der Logen ist eine Religion, die niemandes religiöses Gefühl verleten, die niemand wehthun oder beleidigen foll. Die Religion der Logen ist eine Religion, mit der jeder= mann zufrieden fein foll, er habe fonft eine religioje Meinung, welche er wolle. Die Religion der Logen ist eine Religion, welche die Mitte halten soll zwischen allen Religionen. Die Religion der Logen ist eine Religion, welche die eigentliche Summa aller Religionen sein soll, eine Religion, in welcher alle Religionen übereinkommen sollen. Die Religion der Logen ist eine allge = meine Weltreligion. "Die allgemeine Baterschaft Gottes und die allgemeine Bruderichaft aller Menschen und Seligkeit durch Rechtthun" — bas ift in fürzesten Worten die Religion der Logen. In diefer Reli= gion, meinen die Logen, tonnen alle Menschen übereinkommen. ju welcher Religionspartei fie auch fonft gehören, ober welche religiöse Meinung sie auch fonft haben.

Trozdem aber, daß ganz gewiß dies, und nichts anderes, die Religion der Logen ist, so nimmt man doch — wenigstens bei manchen Logen — allerlei wahr, was auf den ersten Blick wie Christenthum aussieht.

Was nimmt man nämlich bei manchen Logen wahr? Dies:

In den Sitzungen der Loge liegt eine Bibel auf dem Altar oder Tisch. Die Situngen werden mit Verlesung eines Bibelabschnittes eröffnet. Bibelfprüche finden sich an den Wänden des Logentempels ober = Saales. Im Ritual ber Loge finden sich herrliche Texte aus dem Neuen Testamente. Es kommt auch vor, daß der Name Neju und der der heiligen Dreieinigkeit in den religiösen Uehungen und Aussprachen und in den feierlichen Aussprüchen und Sentenzen der Loge gebraucht wird.\*) Die Loge als solche, mit ihren Insignien (Abzeichen) geschmückt, zieht in eine dristliche Kirche und läkt sich da, etwa an ihrem Stiftunas= feste, von einem driftlichen Prediger eine Predigt und einen Gottesbienst halten; und man fann nicht behaupten, daß ba ber Name AGfu oder der ber heiligen Dreieinigkeit immer vermieden wird, ober daß da nichts ausschlieklich und eigentlich Christliches gejagt wird. — Und es wird wohl kaum eine Loge geben, die, wenn eins ihrer Glieder von einem driftlichen Prediger beerdigt wird, sich weigern wurde, feierlich als Loge mitzuziehen und eine auch durchaus driftliche Brediat und driftliche Bearähnikliturgie anzuhören.

So findet sich bei ben Logen manches, was, wie gesagt, wie Christenthum aussieht.

Da freuen sich benn manche Christen und sagen: "Ah, die Religion der Logen ist doch eigentlich die christliche!" Aber sie täuschen sich. Und manche Richtchristen mögen stutzig werden und sagen: "Bie? ist denn die Religion der Logen am Ende doch aussichließlich die christliche?" Aber sie brauchen sich keine Sorge zu machen. Die Religion der Logen ist nicht die christliche. Die Logen würden es schlechten Dank wissen und es sich nicht gefallen lassen, wenn man behaupten würde, daß ihre Religion eigentlich und ausschließlich die christliche sei. Wenn ihre Religion die christliche wäre, was wollten sie dann mit all ihren vielen Gliedern anfangen, die Nichtchristen sind? Nein, die Religion der Logen ist und bleibt die oben gezeichnete allgemeine Weltreligion. Sie ist und bleibt im allerweitesten und allerbreitesten Sinn "nonsectarian", wie man auf englisch sagt. Ist das nicht so, herr Logenbruber? Ja, ja!

Aber was wollen benn die Logen mit all ben boch speciell nach Christenthum schmedenben Sachen?

O, damit wollen sie dem Christenthum nur, so zu sagen, ein Compliment machen, eine Art Shre anthun.

Laß uns dir die wahre Meinung, die die Logen dabei haben, etwas darlegen.

Sie nehmen, als Logen, die unterschiedlichen und eigentslichen Lehren des Christenthums zwar nicht an. Als Logen nehmen sie weder an, daß die Bibel Gottes Wort ist, noch daß Gott breieinig ist, noch daß Fius Christus wahrer Gott und Mensch und der Welt Heiland ist, noch daß das Blut Christi uns rein macht von aller Sünde, noch daß wir durch den Glauben an den gekreuzigten und auferstandenen Christum Vergebung der Sünden haben und Gottes liebe und gehorsame Kinder werden. Das alles nehmen die Logen als Logen durchaus nicht an. Als Logen bleiben sie bei ihrer allgemeinen Weltreligion. — Aber merke

auf! Weil das Christenthum besonders in den civilisirten Län= bern eine so große Macht geworden ist; weil viele Logenglieder boch immer noch etlichermaßen am Christenthum hängen; weil sie sich auch aus den christlichen Kirchen recrutiren wollen: weil ja auch, wie sie sagen, "das Christenthum doch immerhin ein edlerer und reinerer Ausbruck der allgemeinen Weltreligion ist als zum Beispiel bas gößendienerische Seidenthum" - beshalb machen fie bem Christenthum das Compliment und thun ihm die Ehre an, daß sie die Bibel auf den Tisch legen. Bibelabschnitte verlesen, Bibelfprüche gebrauchen, driftliche Namen und Ausbrücke im Munde führen und zuweilen in eine driftliche Kirche ziehen. Doch legen sie all dies Christliche nicht nach dem eigent= lichen, jondern nach ihrem Sinne aus, nämlich nach bem Sinn ber allgemeinen Beltreligion. Und JEsus ist ihnen nur ein menschlicher Religionsstifter. Und wenn sie ja von "Bater, Sohn und Beiligem Geist" reben, fo meinen sie mit bem "Bater" das Eine höhere Wesen, mit dem "Sohn", Jeju, ben weisen Lehrer, mit dem "Beiligen Geift" den Geift der Mensch= heit, der immer vollkommener, immer gottgleicher werden foll.

Das ist in kurzen Zügen die Religion der Logen.

Was ist nun endlich der Zwed und das Ziel der Logen? Was wollen die Logen eigentlich? was erstreben sie?

Das kurz zu sagen ist nicht leicht. Denn es gibt so viele versschiedene Logen. Und die einen wollen mehr dies, die andern mehr jenes. Wir mussen daher vorsichtig sein, daß wir nichts Unzutreffendes sagen.

Aber wir wollen versuchen, den Zweck und das Ziel, oder besser: die Zwecke und die Ziele der Logen so wiederzugeben, daß wir bei allen Logenbrüdern sicherlich nicht Widerspruch, sondern nur freudige Zustimmung sinden werden.

Als vornehmsten Zweck und als höchstes Ziel haben die Logen hingestellt die Beglückung der Menschheit.

Aber wodurch soll diese Beglückung der Menschheit zuwege gebracht werden? Und worin soll sie bestehen?

Bier Dinge nennen die Logen, welche sie erstreben und durch welche sie die Menscheit beglücken wollen.

Welches sind diese vier Dinge?

Es find diese:

- 1. "Freie Aufklärung ber Menschheit." Die Logen wollen die Menschheit je mehr und mehr losmachen von Unwissenheit und Irrthum und Aberglauben und sie je mehr und mehr zur Erkenntniß der Wahrheit führen. Dadurch soll die Menschheit je mehr und mehr eine Gesellschaft von geistig freien und aufgeklärten Leuten werden, die sich je weniger und weniger in irgend einer Weise betrügen und knechten lassen.
- 2. "Beredelung der Menschheit." Mit der freien Aufflärung soll je mehr und mehr ein edler Sinn in die Menschsheit einziehen und sie regieren und zu edlem Wesen und edlen Werken spornen.
- 3. "Bethätigung ber Menschheit in weltbürger= licher Beise." Die Menschheit soll ihre immer wachsende Aufklärung und Freiheit und Veredelung bethätigen, das heißt, zur That werden lassen badurch, daß die Menschen immer mehr und mehr rechte und nüßliche Weltbürger werden.
- 4. "Verbrüberung aller Menschen." Die ganze aufgeklärte, freie, veredelte, zur Weltbürgerschaft gereifte Menscheit soll eine Gesellschaft von lauter Brüdern werden, die in gleis

<sup>\*)</sup> Es ift oft gefagt und wird oft gesagt, bag bies bei ben Logen nie = mals vorkomme. Das ift aber ein auf Unkenntniß beruhender Frethum.

der Liebe sich die Hände reichen und gemeinsam ihr gegenseitiges Glück suchen und schaffen.

Auf diesen vier Stufen wollen die Logen die Menschheit zur endlichen und völligen Beglückung führen. So fagen sie.

Da hast du ihre ibealsten Zwecke und Ziele. Da hast du ihren vornehmsten Zweck und ihr höchstes Ziel.

Und nun gehe einmal zu einem prominenten Logenbruder hin und frage ihn, ob wir es nicht getroffen haben. Er wird dir antworten: "Ja, das ist's."

Natürlich, die gewöhnlichen Logenbrüder wissen nicht ganz viel von diesen höchsten Zielen. Sie stehen ja auch erst noch in der Erziehung, vielleicht erst im Anfang ihrer Erziehung.

Und dann gibt es ja, wie wir schon bemerkt haben, viele verschiedene Logen. Nur die vornehmsten Logen, wie die Freimaurer und andere, haben so hohe Ziele. Die meisten Logen aber stecken ihre Ziele nicht so hoch, sondern sind mit geringeren Zwecken zusfrieden. Gegenseitige Unterstühung in Krankheit, Lebensversicherung, gegenseitige Behülflichkeit zum Vorwärtskommen — das sind die Zwecke der meisten Logen. Bei etlichen nimmt Gesellschaftlichkeit den ersten Platz ein. Bei etlichen ist's eine alte gemeinsame, etwa patriostische Erinnerung, die sie zusammengeführt hat.

So viel von dem Zweck und dem Ziel der Logen. Und nun fassen wir das Gesagte kurz zusammen. Was ist eine Loge?

Eine Loge ist ein geheimer geschworener Brusberbund, ber Religion treibt und ben Zweck hat, bie Menschheit ober wenigstens sich selbst zu besglücken.

C. M. Z.

## Epiphanien in der Stadtmiffion.

Bei wem ber helle Gnadenstern des Evangeliums von dem Sünderheiland Christo JEsu im eigenen Herzen aufgegangen ist, der weiß aus seligster Erfahrung, was Epiphanien heißt. War es vorher öde und finster bei ihm, so ist es jest licht, licht im Herzen, licht im Leben, licht selbst im Tode. Ein solcher seliger Epiphanienchrist ist nun selber ein Licht in dem Herrn und kennt nur Eine wahre Freude, nämlich: mit den gläubigen Hirten das Wort von JEsu, seinem Heilande, auszubreiten, damit es auch bei andern armen Sündern Epiphanien werde. Der liest und hört dann auch von nichts so gerne als vom Ausleuchten des Enadensterns in dem dunkeln Bethlehem unseres-weitverzweigten Missionsgebiets.

Die folgenden Zeilen wollen furz davon berichten, wie es immer mehr Epiphanien wird in unserer Stadtmission. Zu der Stadtmission in St. Louis, die vor dalb drei Jahren angesangen wurde, sind im letzten Jahre die Stadtmissionen in Chicago, Bussalo, Fort Wayne und Milwaukee gekommen. Auf diesen neuen Feldern folgt man dem Beispiel von St. Louis und trägt das Gnadenlicht des Evangeliums an die Hunderte von Krankenzbetten in den großen städtischen Höspitälern oder in die übersfüllten Räume der Armenz und Frrenhäuser der Stadt oder des Countys. Ja, selbst in die finsteren Zellen der Gefängnisse und in die dunkeln Gevierte der sogenannten "slums" hat durch den Dienst dieser Mission das Epiphanienlicht seine erleuchtenden,

bekehrenden, seligmachenden Strahlen geworfen. Dadurch ist es Epiphanien geworden in vielen bunkeln, öben Sünderherzen, die bas Evangelium aufnahmen mit großer Freude. In St. Louis zum Beispiel waren es 9353 Seelen, die unseren Gottesdiensten in der Stadtmiffion im Jahre 1901 beiwohnten, und die häufigen Freudenthränen und Dankesworte beweisen es, welch reichen Segen biese armen, verlassenen Denschenkinder von unseren Gottesbien= sten haben. Im St. Louiser Armenhaus hat sich im verflossenen Rahre unter den Schall des Evangeliums eine kleine Schaar von 44 beutschen Chriften gefammelt, die sich bie Evangelisch = lutherische Chenezer=Gemeinde im Armenhaus zu St. Louis nennt und unseren Missionar zu ihrem Prediger und Seelforger berufen hat. Im Irrenafyl wird bes Freitags regelmäßig Gottesdienst gehalten, der von 28 bis 35 deutschen Patien= ten besucht wird. Im großen Stadthospital wird nur englisch gepredigt und zwar Sonntag-Nachmittags, vor 60 bis 80 Zuhörern.

Hauptfächlich jedoch an den Kranken- und Sterbebetten beweist das Licht des Evangeliums seine seliamachende Kraft durch unsere Stadtmission. Nur ein Beispiel von vielen sei bier er= wähnt. In ber Abtheilung für Schwindfüchtige im Stadt= hospital liegt ein Americaner in mittleren Jahren. Er ist weit herumgekommen in der Welt, hat viel gelernt, liegt aber noch gefangen in den finfteren Striden des Pabstthums. Unfer Miffio= nar wird mit ihm bekannt, und der Kranke bekennt sich im Laufe des Gesprächs als "schwarzes Schaf". Auf die Frage, ob er benn nicht auch ben "guten Hirten" fenne, ruft er bitter aus: "Bie kann ich, da ich erst noch so viele Bedingungen zu erfüllen habe!" Da bezeugt ihm unser Wissionar, daß von Leistungen und Bedingungen unsererseits keine Rede fein könne, um zu Sefu zu kommen und selig zu werben, liest ihm aus seinem Testament bie Stelle Eph. 2, 8. 9. vor und predigt ihm bas Evangelium von der freien Inade. "Ift das mahr?" ruft da der Kranke aus. "Steht das wirklich ba?" Und ber Missionar zeigt ihm bie Stelle, schenkt ihm das Testament, belehrt ihn auf feine ängst= liche Frage, ob er denn nicht doch ins Fegieuer müßte, durch das Beispiel des armen Schächers auch in diesem Stück und hittet ihn. zu JEju zu kommen, so wie er ist, mit seiner Sündenlast und fei= nem ihn verdammenden Gewissen. Und der Arme hat es gethan, und als ihn der Missionar am folgenden Tage besuchte, rief er freudestrahlend aus: "D mein Herr, wie haben Sie mich ge= tröstet! Ach, wenn doch andere, die hierher kommen, so wie Sie zu uns armen Menschen reben würden. Aber sie reben nur von Bedingungen, mas mir alles thun muffen, ehe mir es glauben dürfen, daß wir selig werden können. D es ist schrecklich. Tag für Tag hier zu liegen und dem Tod ins Auge zu sehen und zu benken, man fährt zur Hölle und weiß nicht, wie man ihr ent= fliehen kann. Ich bin überall in der Welt gewesen, aber keiner hat mich jo getröstet, mir jo ben Heiland und ben Weg zu ihm gezeigt, wie Sie." Er hoffte, wieder besser zu werden und seine Dankbarkeit mit einem frommen Leben und auch mit der That gegen unseren Diissionar beweisen zu können. Aber er ist wenige Wochen darauf gestorben und steht nun vor seines Heilandes Thron, eine selige Frucht des Epiphanienwerkes in unserer Stadtmiffion.

Aehnliche Beispiele ließen sich erzählen aus der Mission im Armenhaus, im Frauenhospital, im Frenasyl, im Gefängniß

und in der Mission im Armenviertel mit seiner lieblichen Armekinderschule. Doch der beschränkte Raum gestattet es nicht.

Zum Schluß sei die Bitte an unsere lieben Lehrer gerichtet, durch regelmäßige Sammlungen unter ihren Schulkindern, wo solche von den Gemeinden erlaudt sind, das Missionswerk in unserer Armekinderschule zu unterstüßen. Den Pastoren und Gemeinden des Westlichen Districts unserer Synode außerhalb St. Louis sei aber die Mittheilung gemacht, daß nunmehr der zweite Stadtmissionar in der Person P. F. Dreyers angestellt ist. Darum, ihr lieben Brüder, helft nun laut eures Synodalbeschlusses, das selige Epiphanienlicht den Hungrigen, Kranken, Sterbenden im Armenviertel unserer Stadtmission zu bringen!

F. W. H.

## Bur kirdylidjen Chronik.

#### America.

Unfer großer Reichthum. Benn wir lutherischen Chriften von ben Millionen und ben Sunderttaufenden von Dollars lefen, die fürzlich wieder einzelne reiche Leute für Anstalten und gewisse öffentliche Zwecke gegeben haben, so tommen wir und zeitweilig vielleicht recht arm vor. Aber bas find vertehrte Gedanten. Wenn mir hören, wie reich andere Anstalten und Gemeinschaften an irdischem Gut find, fo ift das für uns eine gute Beranlaffung, Gott zunächst einmal recht von Bergen für den überschwänglichen Reichthum zu banten, ben er und bereits gegeben hat. Wir haben bas lautere Evan= gelium, ohne welches alle anderen Guter und Gaben feinen Werth haben für das Reich Gottes. Gefett den Fall, unsere St. Louiser Anstalt empfinge burch Schenfung gehn Millionen Dollars — mas hülfe es uns, wenn wir nicht bas Evangelium hatten und badurch Boten ausruften fonnten, die Chriftum, ben Gunberheiland, predigen? Wir murben die Menschen nur verführen, anstatt fie felia Die Universität von Chicago hat von Rockefeller Milzu machen. lionen erhalten. Aber der Geift, der in der theologischen Abtheilung biefer Anftalt herrscht, ift ber Weift bes Unglaubens, ber Berleugnung bes Evangeliums. Go ichaben die ichonen Millionen Rocefellers ber Kirche nur, weil die Leute, die die Millionen in den Sänden haben, das Evangelium nicht haben. Rommen wir und also zunächst einmal nicht arm, sondern reich vor. Sodann sind wir auch nicht arm an irdischem But. Wenn wir alles zusammenzählen könnten, mas alle unsere Gemeindeglieder an irdischem Gut besitzen, so murden da auch viele, viele Millionen herauskommen, und zwar über das hinaus, was wir zur Nahrung und Nothdurft für uns und die Unfern nöthig haben. Wir brauchen's blog zu geben; es ist ba. Und wir geben es, wenn wir einander immerfort durch die Barmherzigkeit Gottes, die uns in Chrifto zu Theil geworden ift, ermahnen. Darum wollen wir einander mahrnehmen mit Ermunterung und Ermahnung zu unaufhör= lichem Geben für Gottes Reich. Denn bas ift allerdings mahr: Die den überschwänglichen Reichthum des Evangeliums besitzen, sollen Nacht und Tag barauf aus sein, wie sie reich werden an guten Werten, ihrem Beilande zu Ehren und bem Rächsten zu Dienft und Frommen. F. B.

Stadtmission. In bieser Nummer bes "Lutheraner" finden die Leser einen furzen Bericht über die sogenannte "Stadtmission" in St. Louis. Durch diese Stadtmission suchen wir Lutheraner das seligmachende Evangelium durch besonders dazu berufene Missionare an die dunkelsten und traurigsten Orte der Stadt, in die städtischen Hospitäler, Gefängnisse, Armenhäuser und andere öffentliche Anstalten, zu bringen. Diese Arbeit hat keinen großen Schein, weber vor der Welt noch auch vor der Kirche. Es ist eine Arbeit an

einzelnen Seelen, die entweder bald sterben oder nachher, nach dem Berlaffen der Unftalten, zum größten Theil unfern Bliden wieder ent= schwinden. Aber wenn man's recht ansieht, ift man billig erstaunt über den Umfang und die Wichtigkeit diefer Arbeit. Wir bringen burch unsere "Stadtmiffion" das Evangelium alljährlich an Taufende heran, die es sonft voraussichtlich nicht hören murben. Evangelium vom Sünderheilande ist mahrlich theuer im Lande. Die Secten find zum größten Theil vom Evangelium abgefallen und in eine heidnische Tugendlehre gerathen. Sie können ben Seelen nicht helfen. Und mas Rom betrifft, so führt es mit seiner Werklehre, soviel an ihm ift, die Leute direct in die ewige Berdammniß. Da ift es mahrlich am Plate, daß wir Lutheraner die uns gebotenen Belegenheiten benuten, den Aermsten in dieser Welt das zu bringen, was sie aus dem Elend und Schmutz dieser Welt in eine selige Ewigfeit hinüberretten fann. Auch in andern Städten, g. B. Chicago, Buffalo 2c., haben unfere lutherischen Gemeinden die fogenannte Stadt= mission aufgenommen.

Aus unserer Synobe. Wahrscheinlich werden Glieder der Spnode in den Zeitungen gelesen haben ober noch lesen, daß in dem
Geschäftshause unseres Allgemeinen Kassirers, des Hern E. F. W.
Neier, fürzlich ein Feuer ausbrach und bedeutenden Schaden anrichtete.
Diese Rachricht könnte bei manchen die Befürchtung hervorrusen, daß
auch der Synode gehörende Documente verbrannt seien. Dies ist aber
nicht der Fall. Die Synode erleidet gar keinen Verlust. Auch
sind die Bücher des Kassirers gänzlich unversehrt geblieben. F. B.

Die Ohio: Spnode zählt nach ihrem diesjährigen Kalender 490 Paftoren und 620 Gemeinden mit 87,514 communicirenden Gliedern, 219 Gemeindeschulen mit 8528 Schülern, 102 Gemeindeschullehrer, 468 Sonntagsschulen mit 34,820 Schülern. Der Werth des Eigensthums der Synode, das heißt, der Anstalten zu Columbus, O., Woodwille, O., St. Paul, Minn., Hictory, N. C., Richmond, Ind. (Waisenshaus), Allegheny, Pa. (Altenheim und Hospital), Baltimore, Md., wird auf \$244,000.00 veranschlagt. An den Lehranstalten unterzichten 19 Prosessioren; die Zahl der Studirenden beträgt 166. Aus der Missionskasse empfangen 65 Nissionare Unterstützung.

Neuere Berichte aus Mexico laffen erfennen, daß auch in diefem fatholischen Lande der Protestantismus Fortschritte macht. Zwölf protestantische Missionsgesellschaften ber Vereinigten Staaten treiben bort firchliche Arbeit, vier presbyterianische, zwei methodistische, zwei baptistische und je eine der Congregationalisten, Episkopalen, Adventisten und Quäker. Ungefähr 200 Missionare und Gehülsen, männliche und weibliche, stehen in dieser Arbeit; dazu kommen noch etwa 400 eingeborene Arbeiter. Die Bahl der Glieder beläuft sich auf über 30.000, mozu noch viele kommen, die sich äußerlich schon genähert haben. Außerdem gibt es noch in Mexico eine kleine einheimische unabhängige protestantische Kirche und einige Missionare, die von England aus unterstützt werden. Bon den genannten Missionsgesellschaften werden Tagesschulen, höhere Schulen und Predigerseminare unterhalten, religiöse Zeitschriften herausgegeben, und nur in einem ber 27 Staaten ber mericanischen Republit, in Chiapas, finden sich noch teine protestantischen Gemeinden. Natürlich sind in Merico auch deutsche Lutheraner zerstreut, und ein deutschländischer Bastor, der in der Hauptstadt Mexico eine Gemeinde bediente, knupfte vor einigen Jahren Berbindung mit Gliedern unserer Synode an. Doch ift feitdem nichts mehr über die firchliche Versoraung lutherischer Glaubens=  $\mathfrak{L}$ .  $\mathfrak{F}$ . genoffen befannt geworden.

#### Musland.

Meber das Wachsthum der römisch-tatholischen Kirche im versgangenen Jahrhundert geben Schreiber dieser Kirche folgende Zahlen bekannt, indem fie die Zahlen der Jahre 1800 und 1900 neben eine

ander stellen. In den Bereinigten Staaten ist die Zahl von 30,000 auf mehr als 10,000,000 gestiegen; in Canada von 63,000 auf 2,000,000; in England und Schottland von 120,000 auf mehr als 2,000,000; in Deutschland von 6,000,000 auf 18,000,000; in Humänien, Serbien, Bosnien, Bulgarien und Griechenland von 60,000 auf 530,000; in der Türkei von 146,000 auf 421,000. Am Ansang des vorigen Jahrhunderts gab es so gut wie teine Katholiken in Auftralien und Neuseeland, jest zählen sie dort eine Million; in Oceanien gab es ebenfalls keine, jest hingegen 100,000. In Indien ist die Zahl von 475,000 auf 2,000,000 gestiegen; in China von 187,000 auf 1,000,000; in Indo-China von 320,000 auf 700,000. In Japan zählt die römische Kirche 45,000 Anhänger,

in Subafrica 40,000, und mahrend es im Jahre 1830 nur 14,000

Katholiken in Egypten, Tunis und Algier gab, so beläuft sich jett

ihre Bahl auf 500,000. Diese Bahlen zeigen, daß besonders in ben

Ländern, in benen ftarte Einwanderung ftattgefunden hat, auch die

römische Rirche mächtig gewachsen ist, ebenso in mehreren Seibenlän-

bern burch ihre Missionen. Gibt es boch gegenwärtig nicht weniger

als 13,500 katholische Missionspriester in der Welt, wozu noch 4500

em

:nt=

unt

gen

u =

)as

Die

in

cht

re,

ist

Be=

en,

ig=

ĮΦ,

bt=

ວັŋ=

em

 $\mathfrak{B}$ .

!te.

1aB

ud)

:90

rn,

er,

en=

)p=

en=

er=

.นร

em

ölf

en

vei

en=

ın=

ma

ber

ert

ın=

19=

ten

er:

ody

udh

in

ten

?it=

18=

er=

len

in=

Laienbrüder und viele "Schwestern" fommen. Pabst Leo XIII. hat vor einiger Zeit eine Bulle erlaffen, Die sich mit bem Rosenkranz beschäftigt. Die Errichtung von 15 Altaren zur Berherrlichung ber 15 Geheimniffe bes Rosenfranzes in ber neuen Hauptfirche zu Lourdes in Frankreich, wo es Erscheinungen ber Maria geben foll, hat ihm bazu Unlag gegeben. Bon biefen Altaren verspricht fich ber Pabst eine gang besondere Wirkung. Der Pabst erinnert in der Bulle baran, daß es fich um Gegenden handle, die burch viele und große Unaben ber allerfeligsten Jungfrau verherrlicht worben seien, in benen Dominicus, ber Stifter bes Dominicanerorbens, mit Erfolg bie Secte ber Albigenfer befämpfte und "in benen die erste Wiege des heiligen Rosenkranzes stand". "Aber auch in unsern Tagen gelangt jene alte Reperei ber Albigenser — zwar unter anderm Namen und unter Anstiften anderer Secten, sowie unter neuen Formen von Frrlehren und gottlofen Erfindungen — wieder merkwürdig zu neuem Leben, schleicht abermals durch jene Gegenden, stedt mit ihrem haßlichen Gift in immer weiteren Rreifen die driftlichen Bolter an und reißt sie elendiglich ins Verderben. Denn wir sehen und beklagen bitter, daß, namentlich in Frankreich, ein wilber Sturm gegen die burch Berte ber Frommigfeit und Bohlthätigfeit um Rirche und Bolfer fo hochverdienten Ordensgesellschaften ausgebrochen ift." Auf die "Himmelstönigin", ber bie 15 Altare geweiht werden follen, fest ber Pabst alle Hoffnung. "Denn sicher kann nichts fo geeignet fein, Maria zu verföhnen und ihre reinste Gnade zu verdienen, wie die möglichst große Berehrung ber Erlösungsgeheimnisse, bei benen sie nicht bloß gegen= wärtig mar, sondern mitwirkte. . . . Go fei benn auch jest die mäch= tigfte Jungfrau Mittlerin und Spenderin unferes Beils; moge fie die vielfältigen Raden ber gottlosen Sybra, die burch gang Europa schleicht, brechen und abhaden." Der Pabst verordnete, daß bie Bulle allen Bischöfen bes Erdfreises mitzutheilen sei. Abgöttischer

Pabst Leo XIII. bezieht sich in der im Vorhergehenden genannten Bulle auch auf die Vertreibung der pähitlichen Orden aus Frankteich, die durch das vor einiger Zeit dort angenommene Vereinsgeset ins Werk gesetzt wurde und die schon wiederholt in diesem Blatte erwähnt worden ist. Diese Ausweisung geschah bekanntlich auch deshalb, weil man in Frankreich die Staatsgesährlichkeit und die Blutsaugerei dieser Orden erkannt hatte. Als diese Sache in der Presse verhandelt wurde, wurde auch der Sid bekannt gegeben, den die römisschen Bischöse in Frankreich vor ihrem Amtsantritt ablegen müssen. Er ist deutlich genug und lautet also: "Ich werde alles thun, um die

Rechte, die Ehre, die Privilegien und die Autorität der heiligen römistschen Kirche, des Pabstes, unseres Herrn, und seiner Nachfolger zu erschalten, zu vertheidigen, zu vergrößern und zu vermehren. Ich werde ze demüthig die Befehle des Padstes hinnehmen und sie mit der größten Pünktlichkeit aussühren. Ich verspreche und ich schwöre, mit allen Kräften zu versolgen und die aufs äußerste zu bekämpsen die Häretter, die Schismatiker und alle, die dem Pabste, unserem Herrn, widerssisten."

Die judischen Zionisten, die eine allgemeine Besiedelung Balaftinas Seitens ber Juben ins Werk feten wollen, hielten ihre Jahresversammlung Ausgangs December in Basel ab. Der Besuch war ein fehr ftarter; felbst von der ruffischichinefischen Grenze, aus Reuseeland, Indien und Südafrica maren Delegaten gekommen. Gins der Saupter ber Bewegung und ber Sauptrebner bes Bereins, Dr. Mar Norbau, hielt eine glühende Ansprache, in der er aufs neue die Wichtigkeit ber Bereinsziele für das judische Bolk hervorhob und diejenigen Juden, namentlich die judischen Millionare, scharf tabelte, die bavon nichts wiffen und bafür nichts opfern wollen. Ein Fonds von einer Million Dollars foll aufgebracht und zum Ankauf von Land in Sprien und Paläftina verwandt werben. Beisteuern zu biesem Fonds sollen in allen Ländern ber Welt von den Juden erhoben werden, damit eben die Bewegung eine allgemeine werde. Auf der Versammlung wurde mitgetheilt, daß die Zahl ber Unhänger und Beitragenden im letten Jahre von 240,000 auf 385,000 gestiegen sei, und daß 352,112 Actien bes Colonialfonds, je im Betrage von einem Pfund Sterling, verkauft worben seien. Ein americanischer Zionist, ber Romanschriftsteller Ffrael Zangwill, schrieb vor Kurzem: "Palästina ist ein Land ohne Bolt, und die Juden find ein Bolt ohne Land. Die Erneuerung bes Landes wurde eine Erneuerung bes Bolkes hervorbringen. . . . Das rothe Meer wurde zertheilt für Ifraels ersten Auszug; es ift mit bem Mittellandischen Meer verbunden für den zweiten Auszug. Der Suez-Canal hat die Welt an die Thurschwelle Palästinas gebracht, und Palästina ist der Mittelpunkt der Welt." Palästina mit seinen 11,000 Quadratmeilen Landes könne die elf Millionen in der Welt zerftreuten Juden erhalten, und eine großartige geiftliche Erweckung werde ftatt= finden, wenn ber "ewige Jube" endlich nach Saufe komme. — Die ganze Bewegung zeigt, wie die heutigen Juden ferner als je vom Seil find, von einem Meffias überhaupt nichts mehr miffen wollen und nur nach bem Irbischen fragen, nach Glanz und Ruhm, Ehre und Reich= thum in ihrem ehemaligen Baterland. Aber fo gewiß bes HErrn Wort Wahrheit ist, so gewiß wird auch das Bolt Ifrael ein Zeichen fein unter ben Bolfern ber Erbe bis zum jungften Tage, Luc. 21, 32. 33.

## Etwas für Chefrauen.

(Aus einem Briefe des im Jahre 1865 verstorbenen P. Mallet an feine Tochter.)

Mein theures Kind! Mit großer Freude habe ich aus beinem und beines lieben Mannes Brief gesehen, daß du dich in die neue Würde einer Hausstrau recht gut zu schiesen weißt und daß du alles schön eingerichtet und sein Haus, wie er schreibt, so wohnlich und heimisch gemacht hast. Ich hoffe, er wird immer Ursache haben, dein treues Herz und deine geschickte, sleißige Hand zu rühmen. In dieser Hinsicht habe ich gar keine Sorgen. Du wirst deine Mutter nicht verzleugnen. Du wirst in Reinlichkeit, in Ordnungsliebe und in der tägslichen Treue bei aller häuslichen Urbeit beweisen, in welcher guten Schule du gewesen bist von Jugend auf. Du wirst eine Hausstrau werden und keine Ausstrau. Deß bin ich gewiß, und darüber freue ich mich mit Dank gegen den HErrn, der dir dazu den Willen und die Gaben geschenft hat.

Etwas aber steht in beinem Briefe, worüber ich mich nicht gefreut Du schreibst, daß du das elterliche haus nicht vergeffen kannst und daß du über die Trennung von uns noch immer so traurig bist. Das elterliche haus und alle, die darin find, follst du auch nie vergeffen, mein liebes Kind, wie du auch in demselben nie wirst vergessen werden. Und wie wehe dir der Abschied gethan hat, das wissen wir an unserem eigenen Schmerze. Es gehört zur Fremdlingsschaft biefer Welt, daß man eine Zeitlang bei einander geht und fich bann trennen muß unter heißen Schmerzen, unter bitteren Thranen. Und es ift ein großer und ber einzige ganze und völlige Troft, bag wir eine Stadt fennen, die Gott gebaut hat, "daß man dafelbst zusammenkomme". Alfo bagegen, baß bu bas elterliche Haus nicht vergeffen fannst, habe ich nichts; ja, es murbe mir febr leib fein, wenn bas anders mare. Aber daß du noch immer febr traurig bift, bas muß ich tabeln. So barfit bu ja nicht fein, mein Rind. Das ist dir ja verboten. Das ist ja gegen beinen Beruf, und es ift fehr gefährlich. Du follft ja nach Gottes beiligem Willen beines Mannes Gehülfin fein.

Was heißt das benn? Es gibt viele Frauen, die wissen es nicht. Ich hoffe von dir das Gegentheil; aber ich will dich an das, was du weißt, aber, wie es mir scheint, noch nicht genug beherzigt hast, ersinnern. Manche Frauen nehmen das Wort Gehülfin gar zu äußerlich. Sie meinen, wenn sie dem Hause ihres Mannes gut vorstehen, dann sei alles gethan. Das gehört freilich auch dazu, aber es ist lange nicht alles. Das kann auch eine treue Haushälterin, das kann auch eine geschickte und verständige Magd. Eine Frau aber soll mehr thun als eine Magd, mehr sein als eine Haushälterin. Darum heißt sie des Mannes Gehülfin. Sie soll ihm etwas sein, nicht nur für sein Haus, sondern auch für sein Herz. Sie soll die Gehülfin seiner Freu de sein. Sie soll ihm zur Freude helsen und eben dadurch auch seine Gehülfin sein in aller seiner Arbeit.

Es gibt kaum eine besiere irdische Sulfe in jeglicher Arbeit und zur Bollbringung auch bes ichwerften Tagewerks, als bie Freude. Wer uns freudig und fröhlich macht in unserer Arbeit, der leistet uns einen großen Dienst. Und zu diesem Dienst hat Gott die Frau dem Manne zugesellt. . . . Jett muß ber Mann seine Sutte aufschlagen auf bem Ader voll Dornen und Difteln, muß im Schweiße feines Angefichts fein Brod effen und auf mancherlei Beife inne werben, daß das menfchliche Leben Mühseligkeit und Arbeit ift. Und er muß doch dabei frohlich sein, er muß sein Tagewerf mit Freuden thun können, sonst finkt er zu einem seelenlosen Arbeiter herab ober verkommt und verkümmert in irgend einer Beise. Da foll nun die Frau allererft die Gehülfin feiner Freude sein. Darum habe ich vorher geschrieben: bu barfft nicht traurig sein! Es ist gegen beinen Beruf. Denn du kannst beinem Manne feine Gehülfin zur Freude fein, wenn du felbft traurig Wenn er bich traurig sieht und benten muß, daß bu bich in seinem Besit und in beinem Beruf nicht gludlich fühlft, bann tann er seines Lebens und seiner Arbeit nicht recht froh werden. Deine Traurigfeit wirft einen dunflen Schatten über seinen Lebensweg.

Es gibt viele unglückliche Ehen, weil es viele schlechte Männer und weil es auch nicht wenig schlechte Frauen gibt. Es gibt aber auch Ehen, die man wenigstens nicht glücklich nennen kann, obgleich der Mann brav ist und die Frau auch. Ich habe solche kennen gelernt und sast immer gefunden, daß die brave Frau schuld war. Sie hat verzessen, auf ihr Gesicht zu achten ihrem Manne gegenüber. Sie hat vergessen, ihm gegenüber ihr Angesicht zu waschen von allen Flecken der Laune, der Mißstimmung, des Aergers, der Trauer und es mit Freundlichkeit zu salben. Ihrem Manne gegenüber thut sie sich keine Gewalt an. Jede Mißstimmung muß er gewahr werden, jeden kleinen Berdruß muß er wissen, jede einseitige und vorübergehende Traurigkeit muß ihren Schatten auf ihn wersen. She er es aus ihren Worten hört, muß er es auf ihrem Gesicht sehen.

Nun foll die Frau aber ihres Mannes und haufes Conne fein. Das ist keine bloße Rebensart. Seine Gehülfin sein heißt junächst nichts anderes. Wie man immer nach der Sonne sieht und sich immer neu ihres hellen Scheines freut, so fieht ein braver Mann nach bem Ungeficht seiner Gehülfin. Wenn es braugen noch so hell ift und ihr Ungesicht ist trübe, so ist sein Haus bunkel; und wenn es draußen noch fo trübe ift und ihr Ungeficht leuchtet, bann ift fein ganzes haus hell, und in diesem hellen Schein geht er fröhlich an sein Tagewerk. . . . Bas unauflöslich mit uns verbunden, immer um uns ift, bas hat einen beständigen Ginfluß auf uns, bas fann uns am schwersten bruden und bas kann uns am meisten beglücken. Eine Frau kann um uns sein wie eine Wolfe und fie fann um uns fein wie heller Sonnenschein, und beides durch ihr Angesicht. Sie muß lernen, es zu waschen und zu falben. Sie ift bann immer icon für ben, bem fie icon fein foll, und fie gefällt bann immer bem, bem fie gefallen foll. Gie ift bann seine beständige Gehülfin schon baburch, daß sie um ihn ift. Wenn sie aber für ihr Angesicht nicht sorgt, verfehlt sie ihres Berufs, und sie und ihr Mann und ihr Haus haben darunter schwer zu leiden.

Freilich bleiben in keiner Che Schmerzen und Leiden aus. tommen Tage, wo man nicht fröhlich und freundlich fein fann, wo Mann und Frau mit einander weinen muffen. Aber folche Leiden kommen aus guter Hand. Sie sind himmlisches Regenwetter, das zum Segen und Gedeihen fo nöthig ift wie Sonnenschein. Und wenn Mann und Frau mit einander weinen, das erquickt und erfrischt in der Trübsalshiße und bringt reichen Segen ins Herz und ins Haus. Aber eben darum, weil Leiden gewiß nicht ausbleiben, soll man sich selbst feine machen. Die selbstaemachten seanen nicht. Wenn bir aber einmal bein Berg fo trube und schwer ift, bag es auch bein Angeficht überschattet, und es dir schwer wird, dein Herz zu überwinden und dein Angesicht zu salben, dann weißt du ja, wo deine Hülfe ist. Gar vieles muß der Mensch durchtämpfen und überwinden in dem Rämmerlein, von dem es heißt: Schließe die Thur hinter dir ju! Da rede mit beinem Gott im Berborgenen, und er wird bir's vergelten öffentlich. ... Ich hoffe, in dem nächsten Briefe wirft du schreiben, daß dein Angesicht in Freude und Liebe leuchtet bem, ber am meisten barnach sieht, und beinem gangen Saufe. . . .

## Bie ein Chrift bon der Loge lostam.

Ein einigermaßen erkenntnifreicher lutherischer Chrift weiß, daß die Logen, welche ihre eigene Religion, und zwar eine heidnische, eine Religion ohne Christum haben, wie z. B. die Freimaurer, die Obd Kellows 2c., von ihm gemieden werden müssen wie Gift und Pest, daß er fie anzusehen hat als ftarte Berfuchung und Gefahr für sein Seelenheil. Nun gibt es aber auch Logen, in beren Versammlungen nicht bloß die Bibel gelesen wird, sondern Gebete, und zwar mit Nennung des Namens Christi gesprochen werden, die vielleicht noch sich zu halbreligiösen Zweden neben geschäftlichen zusammengethan haben. Aber auch diese sind von einem Christen zu meiben, denn er weiß, daß es in Gottes Wort verboten ift, mit Andersgläubigen, ja, Ungläubigen firchlich zusammenzuarbeiten, an Ginem Joch zu ziehen. Er weiß, daß da die Bibel und das Gebet entweiht, gemißbraucht wird, da Gott biesen Bereinigungen kein Recht gegeben hat, fein Wort in ihrem Munde zu führen, sondern er dazu allein die Kirche, das Predigtamt und auch die Familie, deren Briefter der Hausvater ist, eingesett hat.

Reulich wurde nun ein Chrift nicht sowohl durch diese als viels mehr durch folgende Erfahrung, die sich ihm wie ein Stachel ins Gewissen bohrte, bewogen, aus einer solchen halbreligiösen Loge zu treten. Als nach der Geschäftsordnung die Zeit gekommen war, daß der Kaplan einen Schriftabschnitt verlesen sollte, trat berselbe vor, schlug die Bibel

Caller Jutheraner Da

auf, sah hinein, machte bann bie leichtsinnige, frivol gesprochene Bemerkung: "Das past nicht für uns", und suchte eine andere Stelle.

"Wie?" bachte ber Chrift, "bas paßt nicht für uns? Gottes Wort foll nicht für uns passen? Und das machst du so leichtfertig, spöttisch ab? Und die andern leiden das? Und da soll ich schweigen? Ich müßte ja meines Gottes Wort verleugnen! Nein, ich sitze nicht länger, wo die Spötter sitzen." (Ps. 1, 1.) Er trat aus.

Hatte er noch nicht hineinbezahlt? Gewiß! Und nun ließ er sein eingezahltes Gelb im Stich? Jawohl! Ihm galt Gott mehr als Gelb.

Aber seine Logenbrüder? Werden die ihn nicht verachten, verspotten? Mag sein! Aber Christus bekennt sich zu ihm, denn er sagt: "Wer mich bekennet vor den Menschen, den will ich bekennen vor meinem himmlischen Vater!" Matth. 10, 32. ("Gotthold.")

#### Gine Arantentur.

Als der verftorbene P. Görde noch nicht lange in seiner Gemeinde Barben in Bommern mar, murbe er einst zu einer Krankencommunion in ein Dörflein seines Kirchspiels gerufen. Gben mar er babei, die beiligen Berathe bereit zu ftellen, ba ftimmte die Rranke im Bette mit vollen Backen ein Loblied an, aber nicht auf ben barmbergigen Gott. ber fich zu armen Sundern herabneigt, sondern auf fich felber, baß fie allewege so treu und ehrbar gemesen sei, nicht anders, als muffe sich Bott bei ihr bedanken, daß fie nun auch noch fein heiliges Abendmahl nehme. Da pacte ber Paftor still die heiligen Geräthe wieder zusam= men und wandte fich zur Thure. "Aber, Herr Prediger", fuhr ba bie Frau auf, "Sie wollten mir ja bas Abendmahl geben, und nun gehen Sie fort!" "Mein, liebe Frau, bas geht nicht an. Sehen Sie, ich bin ein armer Sunder, und Sie find eine tugenbhafte Frau, ich kann Ihnen das heilige Abendmahl nicht geben, das nur für blutarme Sünder beftimmt ift." Davon gab er ihr noch bes Weiteren Unterricht und sagte bann: "Wenn Sie Ihre Sunden erkennen, will ich wieberkommen."

Nachdem er sich entsernt hatte, saß die Frau zuerst eine lange Zeit wie versteinert und konnte kein Wort sinden, so unerwartet hatte der Blis in ihr Tugendhaus eingeschlagen. Als sie aber zur Besinnung gekommen war, was ihr geschehen sei, da that sie, was der alte Mensch in solchem Falle immer thut: sie fing an, furchtbar auf den Pfarrer zu schelten. Der aber that zu gleicher Zeit daheim das Gegentheil: er betete für die arme Blinde. Und während ihm ihr Schelten nichts schadete, half ihr sein Beten. Sie wurde nach und nach wieder stiller, sing an, ihr Leben noch einmal und jest mit anderen Augen anzusehen, und nach wenigen Tagen konnte der Pfarrer eine arme Sünderin mit dem Leib und Blut ihres Heilandes trösten.

## Rann man 3Gfum mit zum Tanze nehmen?

Der bekannte gläubige Dichter Philipp Spitta, gestorben als Superintendent in Burgdorf 1859, erzählt, er habe ein Dienstmädchen gehabt, die habe Gottes Wort sehr gerne gehört, sei auch treu gewesen in ihrem Dienst; aber sie habe ein großes Gelüste gehabt zum Tanz. Er habe sie oft davor gewarnt. Da sei sie eines Tages zu ihm gestommen und habe etwas verlegen ihn gestagt, ob sie am Abend nicht ausgehen und etwas länger ausbleiben dürse. "O versteht sich", spricht ber Superintendent, "wo willst du denn hingehen?" Da wird sie blutroth. Aber ehrlich, wie sie war, sagt sie die Bahrheit: "Ich will auf den Ball gehen!". Da spricht Spitta zu ihr: "Bohlan, geh hin, nimm nur Isjum mit." Sie versteht nicht, was Spitta meint; sie verwundert sich; denn während der Superintendent sonst immer gegen

bas Tanzen gesprochen hatte, gibt er's, wie es scheint, jett zu. So geht sie benn höchlich erfreut auf ihr Zimmer, schmückt sich zum Tanz und eilt nun die Straße entlang, dem Tanzhause zu. Aber fort und sort spricht eine Stimme in ihrem Jnnern: "Rimm nur JEsum mit, nimm nur JEsum mit!" wobei es ihr aber so wird, als wolle JEsus nicht mitgehen. Doch sie will es versuchen. Sie betet heimlich: "Uch, HErr JEsu, geh doch mit, geh doch mit!" Je öfter sie aber diese Worte spricht, desto gewaltiger donnert es ihr entgegen: "Ich gehe nicht mit, ich gehe nicht mit!" Und je näher sie dem Tanzhause kommt, desto mehr wächst ihre Unruhe, ihre Ungst. So wagt sie es denn auch nicht, hinein zu gehen, und kehrt wieder heim. Sie ist kaum eine Viertelstunde fort gewesen. Da fragt dann Spitta: "Warum schon hier?" Sie aber antwortet: "Ich habe den HErrn JEsum gebeten, er solle mitgehen, aber er wollte nicht; da mußte ich umfehren."

Unter ben Lesern dieses Blattes mögen auch solche sein, die den Herrn JEsum kennen, sein Wort hören und lernen und doch die weltlichen Bergnügungen, die gerade in dieser Jahreszeit recht im Schwange gehen, mitmachen möchten. Solche mögen über diese kleine Geschichte nachdenken und sich fragen, ob sie JEsum mit zum Tanze nehmen können, dessen vertrautester Jünger Johannes die jungen Christen und Christinnen so treulich mahnt: "Habt nicht lieb die Welt, noch was in der Welt ist. So jemand die Welt lieb hat, in dem ist nicht die Liebe des Baters. Denn alles, was in der Welt ist (nämlich des Fleisches Lust, und der Augen Lust, und hossätziges Leben), ist nicht vom Bater, sondern von der Welt. Und die Welt vergehet mit ihrer Lust; wer aber den Willen Gottes thut, der bleibet in Ewigkeit." 1 Joh. 2, 15—17.

## Todesanzeigen.

In Folge eines Schlaganfalls wurde in Buffalo, N. Y., am 28. December 1901 P. em. F. W. Holls heimgerusen, nachdem er seit seiner Amtseinsührung im Jahre 1851 32 Jahre lang in Millsstadt, Il., etwa 13 Jahre lang in Bayonne, N. J., und als Stadtmissionar etwa 3½ Jahre lang in Buffalo, N. Y., im Weinberg des Herrn thätig gewesen und seit etwa zwei Jahren gänzlich in den Ruhesstand getreten war. Bei der Trauerseier amtirten P. A. Senne im Hause, der Unterzeichnete in der Kirche und P. Sörgel am Grabe, während die übrigen sechs Pastoren Buffalos als Träger betheiligt waren. Bei seinem Heimgang im Alter von 76 Jahren, 3 Monaten und 7 Tagen hinterläßt der Entschlasene außer seiner Gattin sieden Kinder, von denen vier selbst im Predigtamt stehen, und acht Entel.

Am 2. Januar Abends um 11 Uhr 15 Minuten starb sanft und selig im Glauben an Jesum Lehrer Bm. Weibner in Cleveland, D., und wurde am 6. Januar nach vorangegangenem Trauergottesdienst in Cleveland auf dem Gottesacker in Liverpool, D., christlich bestattet. Fr. Westerkamp.

#### Plene Drucksachen.

Entwürfe zu Ratechefen über Luthers Rleinen Ratechismus.

Von Geo. Mezger, Professor am Concordia-Seminar zu St. Louis, Mo. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. V und 295 Seiten 9×6. In Halbstranz gebunden mit Goldtitel. Breis: \$1.25.

Für dieses Berk verdient der Verfasser den aufrichtigen Dank aller Passtoren und Lehrer unserer Synode, denen er hiermit eine treffliche Anleitung bietet, Luthers Kleinen Katechismus in Kirche und Schule zu Rus und Segen

ber Chriftenheit auszulegen. Die nächfte Beranlaffung zu biefen Entwürfen war das vielseitige Berlangen, ein handbuch zu unserm neuen Synodalkatedismus zu haben. Diefes Berlangen ift auch vollständig befriedigt; benn fort und fort ift hier unfere neue Ratechismusauslegung berückfichtigt, ihre Unordnung im Allgemeinen befolgt und ihr ganger Spruchichat erläutert worden. Für alle, die unfern neuen Ratechismus in Rirche ober Schule gebrauchen, ift barum biefes Buch ein Sulfsmittel, wie fie tein zweites finden können. Aber unsere neue Katechismusaustegung ift ja nicht ein felbständiger Ratechismus, sondern ift nichts anderes und will nichts anderes sein als eine "Rurze Auslegung bes Kleinen Katechismus Dr. Martin Luthers", bes unvergleichlichen und unübertrefflichen eigentlichen Lehr= buchs der lutherischen Kirche für den Religionsunterricht. Deshalb hat auch ber Berfaffer nicht etwa unfern neuen Synobaltatechismus in biefen Entmurfen zergliedert und ausgelegt, sondern eben den Rleinen Ratechismus Luthers. Und baburch ift feine Arbeit nur noch werthvoller und weiteren Rreisen ichatenswerther geworben. Denn nun fann fie jeder gebrauchen, ber eben feinem Unterricht Luthers Rleinen Ratechismus zu Grunde legt, einerlei, ob er dabei unfern alten Dietrichschen ober unfern neuen Synodalfatechismus in Banben hat. Und bas follte ja bas Biel bes Ratechismusunterrichts fein, Luthers Katechismus, die "Laienbibel", Große und Kleine immer beffer verfteben zu lehren und ihnen lieb und werth zu machen. Dabei wird diefes Buch - bas konnen wir mit gutem Grunde sagen - ausgezeichnete Dienste leiften. Befondere Aufmerkfamkeit ift in Diefen Entwürfen ber Beweistraft ber Schriftstellen gewidmet worden, mas von ber größten Bichtigfeit ift, da ja durch diese die Katechismuslehre als Schriftwahrheit erwiesen werden soll und muß. Wir find überzeugt, daß viele Sande ichnell nach dem Buche greifen werben, und ber Segen eines fleißigen Studiums besfelben wird nicht ausbleiben. Es fei hiermit dringend empfohlen.

Bierzehnter Synodal-Bericht des Rebraska-Districts der deutschen evangelisch-lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. St. A. D. 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1901. Preis: 22 Cents.

Dieser Bericht umfaßt 108 Seiten. Die Synobalrebe zeigt auf Grund von Matth. 9, 37. 38., daß unsere Synobe dafür sorgen müsse, daß mehr Arbeiter in die Ernte gestellt werden. Das lehrreiche Reserat behandelt die Katechismusworte: "Ich glaube, daß Jesus Christus, wahrhaftiger Gott, vom Bater in Ewigseit geboren, und auch wahrhaftiger Mensch, von der Jungfrau Maria geboren, sei mein Herr." Außerdem enthält dieser Bericht noch die zeitgemäße Eröffnungspredigt über Col. 1, 9—11., welche zeigt, daß der rechte Fortschritt im Christenthum darin besteht, daß wir wachsen in der Ersenntniß des geoffenbarten Willens Gottes und solches Wachsthum auch im Wandel beweisen. F. B.

## Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. H. G. Schüßler am 3. Sonnt. d. Abv. in seiner Gemeinde zu New Boston, Mich., eingeführt von Joh. Harsch.

Im Auftrag des Ehrw. Prajes Beder wurde am Sonnt. n. Neujahr P. H. Phoff in seiner Gemeinde zu Conley, Nebr., eingeführt von H. Köster.

3m Auftrag bes Shrw. Prafibiums bes Jowa-Diftricts wurde P. Bal. Walther am Sonnt. n. Neujahr in seiner Gemeinde zu Spencer, Jowa, eingeführt von J. G. Schliepsiek.

Im Auftrag bes Ehrw. Prafes Bernthal wurde P. F. Dreger am 1. Sonnt. n. Spiph. in der Ziond-Gemeinde zu St. Louis, Mo., unter Affisienz der PP. F. B. Herzberger, F. Klug und C. J. Broders als zweiter Stadtmissionar eingeführt von Chas. F. Obermeyer.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Clöter wurde am 1. Sonnt. n. Epiph. P. Fr. Kreut in seiner Gemeinde bei Warcus, Jowa, eingeführt von J. D. Hesse.

#### Einweihungen.

Am 3. Sonnt. d. Abv. weihte die St. Pauls-Gemeinde in Sioux City, Jowa, ihre neue Kirche (40×77, 14×16, Thurm 65 Fuß) dem Dienste Gottes. Brediger: PP. C. Runge, A. Amstein und Theo. Wolfram (englisch). Den Weihact vollzog R. Amstein. Am 3. Sonnt. b. Abv. weihte die Bethlehems-Gemeinde zu Dihkosh, Bis., ihr neuerbautes Kirchlein (32×50 Fuß, Altarraum 12×14, Thurm 60 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. J. Schlerf, H. Erd und J. Bolt (englisch). Die Beihe vollzog Ernst Schlerf.

Am 4. Sonnt. b. Abv. weihte die Trinitatis-Gemeinde zu East Wilsliamsburg, N. P., ihre neuerbaute Kirche (25×65 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. A. E. Frey, A. Beyer und A. Würstlin (englisch). Den Weihact vollzog

W. H. Pretsich.

Am 1. Sonnt. n. Reujahr weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Mena, Ark., ihr neuerbautes Kirch- und Schulgebäude (30×60 Fuß, Thurm 62 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: I'P. Kellermann und Rittmann (englisch). Den Weihact vollzog C. F. Rittmann.

#### Aubiläum.

Am Sonnt. n. Reujahr feierte die Dreieinigkeits: Gemeinde zu Marstinsburg, Nebr., ihr 25jähriges Jubilaum. Brediger: PP. G. B. Bulslinger und Theo. Hansfen.

#### Missionsfeste.

Um 17. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde gu Bunter bill, Rebr. Brediger: P. Bodler. Collecte: \$6.77. - Die Trinitatis-Gemeinde zu Arenzville, Ill., und die Gemeinde zu Lydda. Brediger: PP. M. Wagner, Schwagmener und Tappenbed (englisch). Collecte nach Abzug: \$160.00. -Die Gemeinde zu Rose Bill, Teg. Prediger: PP. Fischer und Biermann. Collecte: \$50.00. - Die Zions-Gemeinde bei Diggins, Mo. Prediger: PP. B. A. Schröder und J. B. Schäfer (englisch). - Die Bethlehems-Gemeinde gu St. Louis, Mo. Brediger: PP. Schaaf und Broders. Collecte: \$167.20. -Die Gemeinde in Freeman, S. Dak. Prediger: PP. H. Schulz und J. D. Chlen. Collecte: \$236.17. - Die Gemeinde gu Luther, Ranf. Brediger: PP. Th. Jüngel und Dregler. Collecte: \$47.94. - Die Gemeinde in Farmington, Mo., mit Gaften von Pilot Knob, Bismard, Klat River, Bonne Terre und Doe Run. Prediger: PP. Matufchta, A. L. Rohlfing und S. Schlesselmann (englisch). Collecte nach Abzug: \$63.80. — Die Immanuels: Gemeinde in Giddings, Ter. Prediger: PP. Sied und Ofthoff. Ginnahme: \$95.20. — Die Gemeinde in Thornton, Ill. Prediger: PP. S. Schulz und C. Brauer. Collecte: \$25.50. - Die Gemeinde in Jonia, Mich., mit Gaften aus Rilen und Fowler. Prediger: PP. G. Bener und Schauer. Collecte nach Abzug: \$63.00. — Die Gemeinde zu Caft Wheatland, Il. Prediger: PP. W. C. Kohn und F. Deper. Collecte nach Abzug: \$29.15. — Die Immanuels-Gemeinde bei Golben, III., mit Gaften aus Dea Ridge und Concord. Prediger: PP. Pflant, Langelett und Gallmeier. Collecte nach Abzug: \$190.00. — Die Immanuels-Gemeinde zu Balparaiso, Ind., mit Gasten aus Routs. Prediger: PP. W. Brauer, D. Schumm und Ferd. Sievers (englisch). Collecte: \$67.43. (Fortfetung folgt.)

#### Conferenz-Anzeige.

Die jährliche Winterconferenz versammelt sich am 4. und 5. Februar in Minneapolis, Minn., in der Gemeinde des Unterzeichneten. Gottesdienst am 4. Februar Abends. Unmelbung nöthig. L. Achenbach.

#### Bekanntmagungen.

Herr G. E. Lübtke, ber vor einiger Zeit sein Amt niederlegte und bamit aus bem Ministerium ber Synode austrat, begehrt jest wieder ein Amt zu übernehmen, und es wird hiermit bezeugt, daß seiner Berufung nichts im Wege liegt.

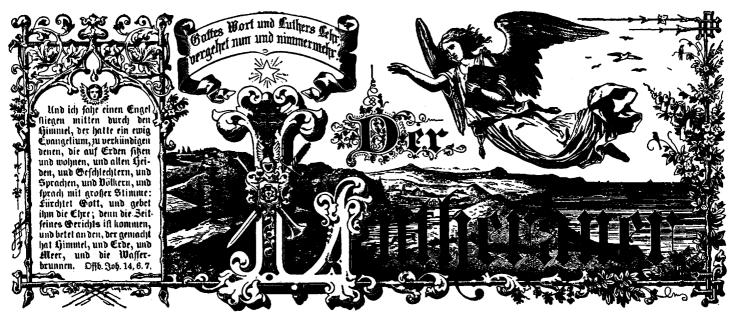
New Orleans, La., 4. Januar 1902.

G. J. Wegener, Prafes bes Sublicen Diftricis.

P. Emil D. Isler in Richmond Hill, Long Island, ist bevorstehenden Berhandlungen mit ihm dadurch aus dem Wege gegangen, daß er seinen Ausstritt aus der Synode erklärt hat. D. Walter.

Die Immanuels-Gemeinde zu Toledo, O., macht hiermit bekannt, daß sie bereit ist, alle ihre noch ausstehenden Actien einzulösen. Etwaige Inshaber dieser Actien werden gebeten, sich zu wenden an: Mr. H. Marten, 1876 Erie St., Toledo, O.

Th. Horst, P.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer=Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 4. Februar 1902.

Mo. 3.

## Gin furges Wort über die Logen.

3.

# Rurze Darlegung, warum unfere Christen und Rirchglieder nicht zu einer Loge gehören durfen.

Es ist eine ziemlich allgemein bekannte und anerkannte Sache, daß unsere Christen und Kirchglieder nicht zu einer Loge gehören bürfen.

"Ja", sagt ein Leser, "das ist so. Unsere Kirche verbietet uns, zu einer Loge zu gehören."

Aber, lieber Freund, unsere Kirche — die hat nicht das Recht, nach ihrem Gefallen etwas zu verbieten.

Ein anderer Leser sagt: "Unsere Synode, die Missouri= Synode, die verbietet es."

Auch hier müssen wir antworten: Unsere Synode hat nicht bas Recht, nach ihrem Gefallen etwas zu verbieten.

Spricht einer: "Wer verbietet es benn?"

Wir antworten: Gott verbietet es! Gott verbietet in sei= nem Worte, daß Christen zu einer Loge gehören. Und weil Gott es verbietet, deshalb dürsen unsere Christen und Kirchglieder nicht zu einer Loge gehören. — Ist das verstanden?

"Ja", sagt einer, "das verstehe ich. Aber ich möchte nun gern recht klar und deutlich sehen, daß Gott in seinem Worte wirkslich verbietet, daß Christen zu einer Loge gehören. Denn man hört so oft, daß nur die Missouri=Synode das verbietet, weil sie so streng ist. Ich erwarte, daß mir jetzt aus Gottes Wort bewiesen wird, daß Gott verbietet, daß Christen zu einer Loge gehören."

Das ist ein vollsommen rechtes, gerechtes und chriftliches Berlangen. Wenn jemand sagt, daß Gott etwas gebietet oder verbietet, so soll er es auch aus Gottes Wort beweisen. Und wenn eine Gemeinde, oder auch eine ganze Synode oder firchliche Körperschaft, sagt, daß Gott etwas gebietet oder verbietet, so soll sie es aus Gottes Wort beweisen. Christen sollen sich nicht ohne

solchen Beweis etwas als Gottes Willen aufhalsen und zum Gewissen machen lassen. Christen sollen nicht Menschenknechte, sonbern Gottesknechte sein.

Darum wollen wir jest aus Gottes Wort beweisen, daß Gott verbietet, daß Christen zu einer Loge gehören.

Nur, lieber Leser, möchten wir dir vorher etwas zu bes benken geben.

Es ist bies:

Wenn ein natürlicher Mensch —

Doch halt! Was ist ein "natürlicher" Mensch?

Ein "natürlicher" Mensch ist ein Mensch, der noch nicht vom Beiligen Geiste durch bas Evangelium wiedergeboren, ber noch nicht durch den Glauben an Christum in Wahrheit ein Kind Got= tes geworden ist, der also noch nicht einen neuen, geistlichen, drift= lichen Sinn empfangen hat. Gin "natürlicher" Mensch ift noch jo, wie er von Natur ift; er hat noch ben alten, fleischlichen Sinn; er beurtheilt noch alle Dinge nach seinem fleischlichen Sinn und Berftand. Wenn baher ein "natürlicher" Mensch Gottes Wort und geiftliche Dinge hört, so wird er diese nicht recht vernehmen, nicht recht aufnehmen und annehmen. Er wird sie vielmehr für lauter Thorheit und Narrheit halten. Er kann nicht anders. Denn Gottes Wort und geistliche Dinge mussen geistlich, mit einem geiftlichen Sinn ermeffen, beurtheilt, gerichtet werden. 1 Cor. 2, 14. ichreibt ber Apostel: "Der natürliche Denich aber vernimmt nichts vom Geift Gottes; es ift ihm eine Thorheit, und kann es nicht erkennen; benn es muß geistlich gerichtet fein." — Solche "natürliche" Men= schen mögen sich auch unter unseren Lesern finden.

Und nun sagen wir: Wenn ein natürlicher Mensch das, was wir nun aus Gottes Wort über die Logen schreiben werden, liest, so wird er es ganz gewiß nicht recht vernehmen, nicht recht aufsnehmen und annehmen. Er wird es vielmehr für lauter Thorsheit und Narrheit halten.

Wenn aber ein geiftlicher Mensch — Was ist ein "geistlicher" Mensch?

Ein "geiftlicher" Mensch ist ein Mensch, ber von bem Beiliaen Geist durch das Evangelium wiedergeboren, durch den Glauben an Christum in Wahrheit ein Kind Gottes geworden ift, der also einen neuen, geiftlichen, driftlichen Sinn empfangen bat. Wenn ein "geiftlicher" Mensch Gottes Wort und geiftliche Dinge hört, jo wird er ein leises Ohr und ein williges Herz für dieselben haben und wird sie recht vernehmen, recht aufnehmen und an= nehmen, willig annehmen. Er wird sie für göttliche Wahrheit und Weisheit halten. Und er wird alle Dinge geistlich, das heißt, nach dem Worte Gottes und nach dem Sinne des Heiligen Geiftes, der durchs Wort in ihm wohnt und ihn regiert, ermessen, beurtheilen, richten. Und niemand fann ihn in Wahrheit urtheilen und richten. Es wird ihm auch einerlei sein, wie irgend jemand ihn urtheilt und richtet, ba er weiß, daß er vom Beiste Gottes sich leiten läßt. So schreibt ber Apostel 1 Cor. 2, 15 .: "Der Geiftliche aber richtet alles, und wird von niemand gerichtet." - Solche "geistliche" Menschen finden sich sicherlich auch unter unseren Lesern.

Und nun sagen wir wiederum: Wenn ein geistlicher Mensch das, was wir nun aus Gottes Wort über die Logen schreiben werden, lieft, so wird er es ganz gewiß recht vernehmen, recht aufnehmen und annehmen, willig annehmen. Er wird es für göttliche Wahrheit und Weisheit halten.

Wohlan, Lefer, was bist du? Bist du ein natürlicher Mensch, oder bist du ein geistlicher Mensch?

Jebenfalls wisse dies: Was wir jetzt schreiben, das schreiben wir nur für geistliche Menschen, für wiedergeborene Kinder Gottes. Die werden es annehmen. —

#### a. Die Religion ber Logen angesehen.

Die Religion der Logen — das ist das erste und vornehmste Ding, um deswillen du, lieber Christ, nicht zu einer Loge gehören darsit.

Was die Religion der Logen ist, das haben wir dir in Absschnitt 2 dargelegt. Du würdest aber gut thun, wenn du dir das, was wir da von der Religion der Logen gesagt haben, noch einmal ausehen würdest.

Die Religion der Logen ist und muß sein eine Allerwelts= religion, da ja alle Welt zu den Logen gehört.

Die Religion der Logen ist nicht die Religion und Lehre JEsu Christi, sondern sie ist im Gegentheil die Religion und Lehre der blinden und ungläubigen Welt. Die Religion der Logen ist nicht Christenthum, sondern Heidenthum.

Die Religion der Logen ist: "Die allgemeine Batersichaft Gottes und die allgemeine Bruderschaft aller Menschen und Seligfeit durch Rechtthun." Ist das die Religion und Lehre Jesu Christi? Nein, das ist die Relisgion und Lehre der blinden und ungläubigen Welt. Ist das Christenthum? Nein, das ist Heibenthum.

Komm, Christ, wir wollen dir zeigen, daß das Heidenthum ist, daß das nicht die Religion Jesu Christi, sondern eine Relizgion ist, die die blinde und ungläubige Welt sich selbst ausdenkt und zurechtmacht.

Die Logen reben zuerft von der "allgemeinen Bater = schaft Gottes" und sagen, daß Gott aller Menschen Bater ift.

Das klingt schön, nicht wahr? Ja. Aber es ist ein böser und ungöttlicher Unsinn.

Denn was meint man damit, daß man sagt, daß Gott aller Menschen Bater ist? Damit meint man, daß Gott wie ein guter alter Bater ist, der nicht so streng darauf sieht, daß seine Kinder sein Wort und seine Gebote halten, der nicht ernstlich zürnen und strasen kann, sondern der gutmüthig ist, der durch die Finger sieht, der füns gerade sein läßt, der seine Kinder machen läßt, was sie wollen, und doch ihr guter alter Bater bleibt.

Stimmt das mit der Schrift, mit dem Worte Gottes und der Religion Jesu Christi?

Die Schrift lehrt etwas ganz anderes. Die Schrift lehrt, daß Gott die lichthelle und strahlende Heiligkeit ist. Die Schrift lehrt, daß Gott mit feurigem Eifer über dem Halten seines Wortes und seiner Gebote wacht. Die Schrift lehrt, daß Gott alle Sünde und Unheiligkeit auf das tiesste haßt und verabschent. Die Schrift lehrt, daß Gottes ewiger und seuerbrennender Zorn über die geht, die sündigen und seine Gebote übertreten. Die Schrift lehrt, daß alle Menschen in Sünden empfangen und geboren und unheilig und sündig sind und die Gebote Gottes immer übertreten. Die Schrift lehrt, daß deshalb alle Menschen unter dem ewigen Zorne Gottes liegen und allerlei zeitlichen Strasen, dem Tode und der ewigen Verdammniß unterworsen sind. — Das ist das Geset Gottes, das die Schrift uns lehrt.

Wo bleibt vor diesem Gesetze Gottes "die allgemeine Batersschaft Gottes", von der die Logen reden?

Die Schrift lehrt aber noch mehr. Die Schrift lehrt, daß Gott die ewige und unergründliche und unerschöpfliche Liebe ift. Die Schrift lehrt, daß Gott in dieser Liebe einen Weg gesucht und aefunden hat, auf welchem er die sündige und verlorene Mensch= heit, unbeschadet seiner Beiligkeit und seines Gesetzes, bennoch er= retten und felig machen fann. Die Schrift lehrt, bag Gott fei= nen eingeborenen und ewigen Sohn hat lassen Mensch und ber Menschen Stellvertreter werben und hat ihn lassen der Menschen Sünde und Strafe und Fluch und Tod und Verbammniß tragen und tilgen und aus bem Wege thun. Die Schrift lehrt, daß burch Chrifti Blut und Tod ber Heiligkeit und bem Gesetze Got= tes genuggethan und Gott mit allen Menschen versöhnt ist und alle Menschen erlöst sind. Die Schrift lehrt, daß burch die Auferstehung Jesu Chrifti für alle Menschen eine ewige Gerechtigkeit erworben, daß durch die himmelfahrt Jeju Chrifti ber himmel allen Menschen geöffnet ift. Die Schrift lehrt, daß Gott durch das Wort von Christo den Menschen dieses Heil anbietet und durch seinen Beiligen Geift fie lodt, es zu glauben und anzunehmen. Und die Schrift lehrt, daß alle die, welche glauben und das Beil in Christo annehmen, Bergebung der Sünden haben und Gottes liebe Kinder sind und felig werden, daß hingegen alle die, welche nicht glauben und das Beil in Christo von sich stoßen, unter bem Borne Gottes bleiben und Kinder des Teufels find und verdammt werben. — Das ift bas Evangelium Gottes, bas bie Schrift uns lehrt.

Wo bleibt vor diesem Evangelium Gottes "die allgemeine Baterschaft Gottes", von der die Logen reden?

Ach, die Logen — als Logen; mit manch einzelnen Gliebern ber Logen ist es ja anders — nehmen weder das Gesetz noch das Evangelium Gottes an. Und dann faseln sie in recht heidnischer Weise von einer "allgemeinen Laterschaft Gottes". Christ, Christ, mach die Augen auf und laß dich nicht bethören! So eine "allgemeine Baterschaft Gottes" gibt es gar nicht. Das ist im Gegen-

theil eine vom Teufel zur Verführung der Menschen erfundene und erstunkene Lüge.

Und wenn die Logen überhaupt von "Gott" reden — meisnen sie dann den Gott der Schrift, den Bater und Sohn und Heisligen Geist, den Gott, der in Christo sich offenbart hat? Meinen sie den wahren Gott? Durchaus nicht. Sie meinen einen Gott, den sie sich selbst nach ihren Gedanken zurechtgemacht haben, einen Gott, der gar nicht Gott ist, der gar nicht existirt. "Aber sie reden doch von Gott und beten zu Gott und es gibt doch nur Sinen Gott", sagt jemand. Freilich. Aber wenn sich jemand von diesem Sinen Gott ein falsches Gedankenbild macht, so hat er keinen Gott, sondern einen Gögen, wie die Heiden.

Die Religion der Logen ist modernes Heibenthum, und desshalb darf ein Christ nicht zu einer Loge gehören, wie wir das nächste Mal ausführlicher aus der Schrift erweisen wollen.

C. M. 3.

## Etwas über die Erhaltung von Predigern und Lehrern.

5.

Wir haben in früheren Artikeln schon von drei verschiedenen Klassen von Gemeinden gehandelt: erstens von solchen, die zu klein und zu arm sind, ihren Pastor selbst zu erhalten; dann von solchen, die im Stande sind, ihre Prediger und Lehrer selbst zu erhalten, und dies deshalb auch thun sollten; ferner von solchen, die wohlhabend sind und deren Diener am Wort daher Theil haben sollten an ihrem Wohlstand. Nun kommen wir zu einer weiteren Klasse von Gemeinden:

r

1

B

D

ŧ.

:L

ŝ

ħ

il

ß

e

Ħ

ιt

ft

te

'n

ıŝ

er

Īt,

U=

n=

4. Gemeinden, welche groß und wohlhabend genug find, Pastoren und Lehrer zu erhalten, die es aber immer noch nicht weiter als bis zu einem Bastor gebracht haben. Durch Gottes Gnade haben wir erfannt, welch ein Segen auf unfern Gemeindeschulen ruht, wie gerade badurch die Kirche gebaut und erhalten wird, daher wir auch überall, wo es irgend angeht, Gemeindeschulen gründen. In der Negermission suchen wir vor allen Dingen auch den Neger= findern das Wort Gottes nahe zu bringen, daher auch mit jeder Negerstation eine Negerschule verbunden ift. Als wir vor sechs Jahren einen Brediger nach London schickten, von dortigen Glaubensgenoffen darum gebeten, da begann diefer dafelbst alsbald mit einer dristlichen Gemeindeschule, an der jest schon ein eigener Lehrer thätig ist. Selbst unsere lieben Missionare im fernen Inbien haben sofort eine dristliche Gemeindeschule für die Beibenfinder ins Leben gerufen; und unfere großen Stadtgemeinden fangen an, in den verkommensten Stadttheilen Gemeindeschulen ju errichten, um ben armen verwahrloften Rindern in ben Schulen bas Brod des Lebens brechen zu können. Für ein so wichtiges Missionsmittel haben wir gerade die driftliche Gemeindeschule erkannt; und ber jüngste Tag wird es einst offenbar machen, welch ein Segen auf diefen Kirchenschulen geruht hat.

Wie könnte es daher anders sein, als daß unsere Pastoren, wo immer sie in diesem Lande an einer Gemeinde stehen, auch alsbald eine christliche Gemeindeschule ins Leben rusen. Sind die Gemeinden klein und arm, so daß sie noch keinen eigenen Schullehrer anstellen können, so unterziehen sich die Pastoren der

mühfeligen Arbeit des Schulehaltens neben ihrem beschwerlichen, mühe= und forgenvollen Pfarramt. Fürmahr, ihr lieben Ge= meinden, bas ift ein faures Stud Arbeit, bas folche Baftoren zu thun haben. Man bebenke, außer ber ganzen Arbeits= und Sorgenlast, welche das heilige Predigtamt mit sich bringt, muffen bieje Männer auch noch tagtäglich in ber Schule fteben, manche vier Tage, andere, zumal in ben Städten, fünf Tage. Saben sie ihre sechs Stunden sich abgemüht in der Schule, anstatt dann der Ruhe zu pslegen und ihr Tagewerk als vollbracht anzusehen, kommt für sie erft die Hauptarbeit des Tages mit Studiren, Brediatausarbeiten und was sonst noch das Pfarramt mit sich bringt; benn sie sind ja zunächst nicht Schullehrer, sondern Bastoren und fönnen bas Schulehalten nur als Nebenarbeit ansehen und betrachten. Ihre Hauptarbeit bleibt die des Bredigtamts. Was für eine Arbeitslast also auf schulehaltenden Bastoren liegt, fann man baraus ersehen, daß diejenige Arbeit, die sonst ben größten Theil ber Tagesarbeit eines Schullehrers ausmacht, für sie nur Nebenbeschäftigung ift. Was Wunder, daß sie in der Regel bis in die späte Nacht hinein am Studirtisch figen muffen. Ja, und wenn sie dann auch Weihnachten und Oftern an vier= zehn Tage Ferien hätten und im Sommer acht Wochen — aber so etwas gibt es höchst selten für sie. Sonntag für Sonntag muffen sie predigen, manchen Sonntag zweimal, dazu oft weite Wege fahren und Montag-Morgens wieder auf ihrem Plat in ber Schule sein. So geht es die Herbst= und Winterzeit hindurch Woche für Woche, ohne Unterbrechung und Rube. Und kommt die Weihnachtszeit, in der sich unsere lieben Gemeindeschullehrer ein wenig erholen können von ihrer Arbeit, so mussen die schule= haltenden Bastoren jett erst recht hinein in die viele Festarbeit. Ist die geschehen und Geist und Leib matt — benn "viel Bredigen macht ben Leib mube", fagt Salomo, Pred. 12, 12. -, fo geht bie Schule von neuem los, bis die Fastenzeit kommt und nun neben Schulehalten, Sonntags= und anderer Arbeit auch noch Kastengottesdienste kommen. Dann Confirmation, Gründonners= tag, Charfreitag, Oftern. Was Wunder, wenn sie völlig ber= untergearbeitet, förperlich und geistig völlig erschlafft sind! Es mar zu viel für Leib und Geist! Sie waren überbürdet mit Arbeit! Und doch -- gerne und freudig thun unsere Pastoren diese Arbeit an armen und fleinen Gemeinden, und zwar meist ohne befondere Bergütung. Und du, liebe Synode, danke Gott, daß er dir solche Männer und Arbeiter gegeben hat — benn seine Gnade ist es! —, und bitte ihn, er möge dir folche auch in Zu= funft geben und erhalten; benn seine Macht und Gnade kann es allein auch in Zukunft thun. Sie sind ein unbezahlbarer Schat ber Kirche und werden ohne Zweifel bereinst eine ganz besonders ichone Shrenfrone tragen.

Aber können nun größere und wohlhabendere Gesmeinden es vor Gott verantworten, wenn sie ihre Pastoren so mit Arbeit überbürden? Nimmermehr! Solche Gemeinden verssündigen sich in mehrsacher Hinscht. Zunächst versündigen sie sich an der Kirche; denn Gott hat seine Diener nicht nur einer betreffenden Ortsgemeinde, sondern seiner Kirche gegeben. Pauslus spricht 1 Cor. 12, 7.: "In einem jeglichen erzeigen sich die Gaben des Geistes zum gemeinen Rußen." Und wenn größere und wohlhabendere Gemeinden ihre Pastoren also mit Arbeit überbürden, so ist es ihre Schuld, wenn solche Pastoren vor der Zeit schwach, alt, arbeitsuntüchtig und für den Dienst

ber Kirche unbrauchbar werden. Gine solche Gemeinde geht nicht haushälterisch um mit den der Kirche gegebenen Gaben und vers fündigt sich damit an der Kirche.

Solche Gemeinden versündigen sich aber auch an ihren Pastoren, denn "wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir unserm Nächsten" (also auch unserm Pastor) "an seinem Leibe keinen Schaden noch Leid thun". Das geschieht aber, wenn große und wohlhabende Gemeinden solche Arbeitslast ihren Pastoren auslegen. Das übersteigt auf die Dauer die Kräfte eines Mannes. Gleichfalls bedenke eine solche Gemeinde, daß ihr Pastor auch Hausvater ist, der Ernährer von Weid und Kind, und stürme auf seine Gesundheit nicht so unverantwortlich ein; sie kann es der Familie ihres Pastors gegenüber nicht verantworten.

Schon das bisher Gefagte sollte eine größere und wohl= habenbere Gemeinde bewegen, die Schule ihrem Pastor gang abzunehmen und einen Lehrer anzustellen. Aber hierzu kommt noch etwas anderes, nämlich dieses: Eine große und wohlhabende Be= meinde fündigt an sich selbst, wenn sie ihrem Pastor Pfarr= und Schulamt aufbürdet. Selbst wenn ber Pastor bereit mare, ber Gemeinde noch länger als Schullehrer neben bem Pfarramt zu dienen, so sollte die Gemeinde um ihrer selbst willen es nicht gestatten. Es fann nämlich von Einem Manne keins von beiben Memtern an einer größeren Gemeinde recht gethan werden. Das Pfarramt leibet Noth, benn zumal in einer größeren Gemeinbe gibt es reichlich Arbeit für einen Lastor und Seelsorger. Dluß er sechs Stunden am Tage in der Schule stehen, so kann eine größere Gemeinde das nicht haben, was sie nothwendig haben follte von einem Paftor, und die Folgen werden nicht ausbleiben. Und die Schule leidet auch Noth, denn eine große Gemeinde wird auch eine große Schule haben, die einen ganzen Mann und eine ganze Kraft forbert, wenn die Kinder der Gemeinde in der Schule das haben follen, mas sie haben muffen.

Was würde wohl eine große und wohlhabende Gemeinde jagen, wenn ein Mann in ber Stadt ein großes Geschäft hatte und auf dem Lande eine große Farm, und er nun nur Einen Arbeiter anstellte, ber Clerk und Knecht zu gleicher Zeit sein und ber beibes, bas große Geschäft und die große Farm, allein betreiben follte, obwohl jede von beiden Stellungen die Kraft eines ganzen Mannes fordern würde, und der eine Angestellte also weder dem Geschäft noch der Farm gerecht werden könnte? Und wo würde ein solcher Herr wohl auf dem Erdhoden hierfür einen Mann finden? Und selbst wenn sich einer hierfür fände, was würde wohl aus dem großen Geschäft und aus der großen Farm werden? Richt mahr? beides murde verwahrlosen, und zwar nicht aus Schuld bes armen Arbeiters, sondern bes thörichten Herrn. Und doch würde es sich hier nur um geringe irdische Güter handeln, bei einer Gemeinde und Schule hingegen um theuer erkaufte Seelen, für die der Sohn Gottes sein Blut ver= gossen hat. D wahrlich, es ist ein ernstes Ding, und wenn irgendwo, so sollte hier gottgewollter Wandel geschafft werden. Gemeinden, welche daher groß und wohlhabend genug sind, Vastor und Lehrer zu erhalten, es aber immer noch nicht weiter als bis zu einem Pastor gebracht haben, sollten ungesäumt barangehen, diesem großen lebel- und Mißstand ein Ende zu machen.

Und was ist es benn groß für einen Christen, der an irdisschen Gütern wohlhabend ist, wenn er das Jahr etwa \$10.00

mehr in die Gemeindekasse gibt? Ist's doch wahrhaftig nicht viel und kaum der Rede werth. Das macht aber bei 50 Gliedern schon \$500.00, und damit kann man doch schon einen Lehrer anstellen, zumal auf dem Lande. Und die für ihn nöthige Wohmung wird eine große und wohlhabende Gemeinde auch nicht arm machen. Darum in Gottes Namen nur frisch ans Wert! Es graut einem schon ordentlich, wenn das neue "Statistische Jahrsbuch" herauskommt und man nun wieder liest: 40, 50, 60, 70, 80 stimmberechtigte Glieder und 40, 50, 60, 70 Schulkinder und noch keinen Lehrer! Wie kann da jedem sein Gedühr gegeben werden zu seiner Zeit? Dasselbe gilt aber auch von solchen Schuslen, die wohl 100 und mehr Kinder haben, aber nur Einen Lehrer. Auch da können die Kinder das nicht haben, was sie in einer guten christlichen Gemeindeschule haben sollten.

Helfe nun Gott, daß es auch in diesem Stud besser werde, daß solche Gemeinden, die groß und wohlhabend genug sind, Pastoren und Lehrer zu erhalten, es auch thun, damit in unsern Gemeinden in Kirche und Schule alles wohl bestellt ist. "Lasset uns wirfen, folange es Tag ist; es fommt die Nacht, da niemand wirken kann." Und fehlt unsern lieben Christen noch die Freubigfeit, die zur Anstellung eines Gemeindeschullehrers nöthigen Opfer darzubringen, so wollen wir sie erinnern an die föstlichen Worte, die Paulus einst der Gemeinde zu Corinth sagte, um sie fürs Geben willig zu machen, nämlich: "Denn ihr wisset die Gnade unsers Herrn Jeju Christi, daß, ob er wohl reich ist, ward er doch arm um euretwillen", 2 Cor. 8, 9. Ja, ist unser Beiland Jesus Christus arm geworden um unsertwillen, daß er nicht latte, da er jein Haupt hinlegte, ei, wie sollte das uns so willig und freudig machen, reichlich von unserem Frdischen barzureichen, damit in unseren Gemeinden in Kirche und Schule Alt und Jung wohl verforgt ist. Gott gebe hierzu das Wollen und zum Wollen das Bollbringen nach seinem Wohlgefallen.

Alb. B-r.

## Gin Lebenszeichen aus unferer Taubftummenmiffion.

So sollen diese wenigen Worte mit Recht betitelt sein. Die Commission, welcher die Pflege dieser Mission jett anvertraut ist, weiß gar wohl, daß andere Missionen unserer Synode in mancher Beziehung der Arbeit unter denen, die nicht hören und nicht reden können, voranstehen, und will sie deshalb auch nicht aus ihrer bescheidenen Stellung in der Reihe rücken. Dagegen ist sie auch der Ueberzeugung, daß Christen die Arbeit an den Seelen so armer, elender Menschen, wie es vor anderen die Taubstummen sind, nicht mit halbem Herzen treiben und daß sie daher auch die und da hören oder lesen wollen, wie das Wert des Herrn unter denselben vorangeht.

Bedauernswerth sind unsere Mitmenschen, die des Gehörs und der Sprache beraubt sind, in der That. Wer Later oder Mutter eines taubstummen Kindes ist, wer ein solches unter seinen Augen heranwachsen sah und die Sprache der Freude und des Wehes nur in dessen Augen lesen konnte; wer seine anderen Kinder in eine cristliche Schule sandte und das arme Herzblatt, dem er nicht einmal von seinem Heilande erzählen, das er nicht beten lehren konnte, daheim behalten mußte, der weiß von Elend zu

fagen. Gott Lob, für unfere Kinder, die folche Beimsuchung er= fahren muffen, haben wir eine Anstalt unter der Pflege unserer Synobe; bort lernen fie vor allem bas Gine, bas noth ift. Wie aber nach ihrer Confirmation? Wer foll das Gepflanzte begen, bas fort und fort aufschießende Unfraut bämpfen, dem ichwachen Glauben die nöthige Nahrung zutragen? Selbst wenn fie gelernt haben, zu reden und anderen die Worte von den Lippen abzulesen, so bleibt es boch ein unvollkommenes, schweres Ding, an ihnen Seelsorge zu üben und ihnen Gottes Wort zu sagen. Wer foll gar erst die vielen doch auch durch Christi Blut erkauften Erwachsenen auffuchen, die die Wohlthat der driftlichen Lehre und Unterwei= fung in unserer Anstalt bei Detroit nicht genossen haben? wer sie zum Heiland weisen, wer sie unter den Neten der falschen Propheten hervorziehen, die über ihre Häupter ausgeworfen sind? In herzlichem Erbarmen hat unsere Synobe ihre Boten und Arbeiter ins Keld gestellt, die sich dieser schwierigen Arbeit widmen.

ι

ı

t

D

n

e

e

r

r

0

= ا

ĺŧ

Þ

ie

ıt

n

ιb

Ŋŧ

'n

n

ie

iie

rŧ

ŗŝ

er

en

eŝ

n=

m

en

zu

Es ist schwer, sich bavon eine rechte Vorstellung zu machen, welche Schwierigkeiten gerade in diefer Miffion zu überwinden find. Einmal, wir schneiben nicht, wo wir nicht gesät haben, um nicht die Strafe berer auf uns zu ziehen, die in ein fremd Amt greifen. Hat sodann ein Missionar hie ober ba einen ober einige gefunden, die kirchlos find, so muß er ihnen buchstäblich im Schweiße seines Angesichts zum Theil erft die Zeichensprache beibringen ober ihre Kenntniß berfelben vervollkommnen. Dann ber Unterricht. Ja, das geht anders, als wenn sonst ein Lehrer unter seinen Schülern, ein Baftor unter seinen Confirmanden ist: eine Stunde Unterricht ist eine Stunde geistiger und körperlicher Arbeit. Wie oft muß immer und immer wieder von vorne angefangen werben, bis bas Gelehrte verstanden wird, bis ber Same im Berzensboden liegt. Dabei muß mühjam ausgereutet werden, was Satan und falsche Propheten in bas Berg gefät haben. Solche Arbeit entlockt unseren Diissionaren wohl die tiefsten Seufzer. Es wird in America in recht americanischer Weise auch an den Taub= ftummen missionirt. Wohl wenige derselben sind nicht schon an= gegangen worben. Aber mas für einen Beiland kennen fie, soweit fie von einem folden gebort haben? Deinen Gunber beiland, ber alles allein gethan hat, thun muß und thun will zur Seligkeit? Rumeist einen Strobbeiland, wie Luther fagt, einen Lückenbüßer, ein Borbild, aber nicht ben mahren Beiland, JEsum Christum, Bottes und Marien Sohn, ber fie erlöft hat, erworben und ge= wonnen, nicht mit Gold ober Silber, sondern mit feinem heiligen, theuren Blute und mit seinem unschuldigen Leiden und Sterben, auf daß sie sein eigen seien in Zeit und Ewigkeit. Gin falsches Licht, im besten Falle ein schwaches, trübes Lichtlein ist ihnen an= gezündet worden; sie haben weder rechte Sündenerkenntniß noch die Kenntniß des einzigen Weges zur Seligkeit. Sodann gibt es unter diesen Leuten allerlei Vereine und Verbindungen, welche zumeist äußerst seelengefährlich, zum Theil geradezu fündlich sind. Dahinein sind sie gelodt worben unter driftlichem Schein, bahinein will man ziehen, die ichon auf den rechten Weg geführt worden find.

Doch ist die Arbeit unserer Synobe nicht vergeblich gewesen. Es bestehen drei organisirte rechtgläubige Gemeinden, und an vielen Orten wird das Netz des Evangeliums in unserer Mission ausgeworfen. Ueber den jetzigen Bestand, über die Frucht der bisherigen Arbeit, soweit Menschenaugen sehen können, so Gott will, ein anderes Mal ein Mehreres. Unterzeichneter durste vor

nicht langer Zeit mit ben andern Gliebern ber Commission einem Gottesdienste beiwohnen, in dem ein neuer Arbeiter in diesem Theile des Weinberges Gottes vor einer Taubstummengemeinde in sein Amt eingeführt wurde. Wie aufmerksam saben unsere tauben und ftummen Glaubensgenoffen ber Predigt zu! Man fah es an ben Augen, an ber erhöhten Gesichtsfarbe, um fo zu reben, wie bas Berg brannte ob bem verkundigten Borte. Die hörende Gemeinde, welcher der Prediger mit dem Munde fagte, was er burch Zeichen ben Tauben verkündigte, freute sich nicht nur, daß Gott eine Möglichkeit gegeben hatte, zu benen zu reben von der Gnade Gottes in Christo Jeju, die des Gehörssinns ent= behren, sondern sie mußte sich auch unwillfürlich die Frage stellen: Sind wir auch fo anbächtig, fo gang bei ber Sache in unferen Gottesbiensten? Nach Schluß ihrer gottesbienstlichen Versamm= lungen lieben es die Taubstummen, eine Zwiesprache über bas gehörte Wort zu halten, auch über Wohl und Wehe ihrer Leidensgenossen nachzufragen und über sonstige Gegenstände einen Ge= bankenaustausch vorzunehmen. Sie stehen mitten unter vielen Menschen in Folge ihres Gebrechens boch so allein, so einsam und find zumeist auf ihre Genossen angewiesen. Auch nach biesem Gottesbienste blieb die anwesende Schaar gurud, umringte die Bastoren und Glieber der Commission und suchte auf jede Weise ihre Herzensfreude über den neuen Boten Christi auszudrücken. Wer sie beachtete, meinte, die Sprache musse kommen, der Mund muffe in Lob und Preis ausbrechen, bis er wieder bedachte, wen er vor sich hatte, arme Menschen, die zumeist Reden nicht gelernt hatten und nur unverständliche Laute von sich zu geben im Stande waren. Da hat auch mancher "gefloßäugelt", wie ber selige Cantor Beermann fich ausbrückt.

Der Umstand, daß die Taubstummen in Folge ihres Ru= standes gleichsam eine kleine Welt in der Welt bilden, sowie auch die bringende Bitte ber für die rechtgläubige Kirche Gewonnenen. ihnen Gelegenheit zu geben, über ihre Leibens= und Glaubens= genossen Nachrichten zu erhalten, hat die Commission veranlaßt, einen Schritt zur Erfüllung bieses Wunsches zu thun, um auch auf biese Weise die Herzen dieser unserer Mitbrüder und Mit= schwestern für Christum und sein Reich warm zu halten. Wir haben in unserer Synobe föstliche Zeitschriften, durch die wir mit ber rechtgläubigen Kirche in steter Fühlung bleiben. Um nun unseren Taubstummen etwas dieser Wohlthat zuzuführen, hat die Commission den vorhandenen Blättern zwar nicht ein neues bin= zugefügt, aber nach langem Erwägen mit der betreffenden Com= mission ber Synobalconferenz das provisorische Abkommen ge= troffen, daß uns eine Anzahl Exemplare des "Lutheran Pioneer" gegen ein billiges Entgelt in der Weise überlassen wird, daß die lette Seite mit Nachrichten aus der Taubstummenmission, die von einem Missionar gesammelt werden, angefüllt wird. So haben benn auch biese Missionsschützlinge wenigstens etwas Ge= legenheit, mit ihren Brübern und Schwestern zu klagen und sich zu freuen. Gerne wird P. K. Schmidt in Chicago (183 Fremont St.) biefe Ausgabe bes "Pioneer" folden Miffionsfreun= ben, die barauf für sich abonniren ober sie austheilen wollen, zu= fenden laffen.

Dürfen wir nun zum Schluß noch die herzliche und bringende Bitte aussprechen, daß die lieben Christen dieser Mission mit Gesbet und Gaben nicht nur bei Gelegenheit der jährlichen Missionsfeste, sondern auch in den anderen Monaten gedenken möchten?

Es sind jett nicht Mittel genug vorhanden, den Missionaren das Nöthige zu geben, bis Missionsfestgaben die Kasse wieder füllen. Hülfe thut jett noth.

Gott aber segne das so schwierige und doch so selige Werk unter den armen Taubstummen.

Im Auftrage der Commission für Taubstummenmission

2. Sölter.

## Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Gemeindeschule. Im "Lutherischen Berold", bem Organ ber New Nork-Synobe, meint jemand in Bezug auf die Gemeindeschule: "Was der Sultan für Europa ift, das ift die Gemeindeschule für unsere Rirche, ber franke Mann, ber nicht leben und nicht fterben fann." Und weiterhin: "Das Bublicum wird im Großen und Gangen . . . ben Gemeinbeschulen immer apathisch (theilnahmlos) gegenüberstehen und seine Kinder freiwillig oder gedrungen in die öffentlichen, unentgeltlichen (?) Schulen ichiden." Das ift eine falsche Darftellung ber Sachlage. Der Schreiber überträgt ungehöriger Beise bie Berhältnisse in feiner Gemeinde und firchlichen Gemeinschaft auf alle lutherischen Gemeinden und Gemeinschaften. Innerhalb ber Synobalconferenz steht die Sache boch im Großen und Gangen anders. Das "Bublicum" freilich gibt wenig um Gemeindeschulen. Aber wir haben es auch nicht, wenigstens nicht zunächst, mit "Publicum", sondern mit Chriften zu thun, die bem Beifte nach ihre eigene Seligkeit mit Furcht und Bittern schaffen und beshalb auch um die Seligkeit ihrer Rinder beforgt find. Sie stehen baber auch ber Gemeindeschule nicht "apathisch" gegenüber, fondern es ift ihr bringenber Bunsch und ihr herzliches Berlangen, eine Gemeindeschule zu haben. In Dutenben von Fällen, in benen mir in St. Louis biefes Jahr um Zusenbung von Arbeitern gebeten murben, murbe die Bitte bamit begründet: "Wir möchten vor allen Dingen eine Gemeinbeschule haben. Mit Predigt find mir nothbürftig verforgt. Aber es fehlt uns eine driftliche Schule. Unsere Kinder machsen, soweit die Schule in Betracht fommt, als Seiben auf; barum erbarmt euch unser und fendet uns einen Arbeiter." Sodann fann man die bestehenden Bemeinbeschulen auch nicht so allgemein mit bem "franken Mann" vergleichen. Freilich, es ist hier auf Erben in ber driftlichen Kirche nichts ganz vollkommen. So bleibt, wie andere driftliche Tugenden, so auch ber Gifer für die driftliche Erziehung ber Jugend, beziehungsweise für bie Gemeinbeschule, Stückwerk und unvollkommen. Man muß mit Belehrung und Ermahnung aus Gottes Wort immerfort anhalten. Aber die Belehrung und Ermahnung bringt durch Gottes Gnade auch Frucht. Wir haben burch Gottes Gnade an vielen Orten ein blüben = bes Gemeinbeschulmefen, nicht einen "franken Mann". F. B.

Religiöse Lieber in öffentlichen Schulen. Der in New York erscheinende "Independent" offenbart fast in jeder Rummer einen grundverkehrten kirchlichen Standpunkt und legt ostmals eine ganz ungläubige Gesinnung an den Tag. Aber in Einem Stück vertritt er das Richtige: in dem Dringen auf die Scheidung von Kirche und Staat. So theilt er mit, daß in öffentlichen Schulen der Stadt New York die Religionsfreiheit dadurch grob verletzt werde, daß jüdische Kinder in der Weihnachtszeit genöthigt werden, christliche Lieder mitzusingen, in denen Aussagen über JEsum enthalten sind und Lehren bekannt werden, die von den Juden nicht geglaubt und angenommen werden. In einer Schule in Brooklyn sind fünf Sechstel der Kinder jüdisch, und gleichwohl wurde von ihnen verlangt, an diesem christlichen Gesangsgottesdienst Theil zu nehmen. Der "Independent" nennt dies

gerabeheraus ein Unrecht und betont, daß die öffentliche Schule nicht Religion zu lehren habe, sondern dies vielmehr den einzelnen Kirchen zukomme. Religiöse Freiheit und Gleichheit sei ein durch die Bersfassung verdürgtes Recht des ganzen Bolkes. Selbst das ist nicht in der Ordnung, was der "Independent" allenfalls noch zulassen möchte, daß nämlich solche Lieder in den Staatsschulen gesungen werden könnsten, wenn alle Kinder sich zur christlichen Religion bekennen. Es gilt, Kirche und Staat reinlich zu scheiden. Uedrigens sind auch die in den öffentlichen Schulen gesungenen religiösen Lieder vielsach so allgemein gehalten, daß fast jeder seine Meinung darin sinden kann, und dienen darum dem Unionismus. Das gilt auch von dem neuerdings so viel gesungenen, von dem früheren Episkopalen und nachmaligen römisschen Cardinal Rewman gedichteten Lied: "Lead, kindly light."

Die Anhänger ber fogenannten "Christian Science" beten auch, theils laut, theils leife. In ihren Zusammenkunften merben gewöhnlich auch einige Minuten bem stillen Gebet (silent prayer) gewidmet. Bas für Unfinn fie aber in ihren "Gebeten" aussprechen und welchen Migbrauch fie mit bem Namen Gottes treiben, zeigt folgenbes "Gebet", das Hazzard, der Bräfident der "Christian Science School" in New Nork, laut werden ließ und das wir der "Luth. Kirchenzeitung" entnehmen. Es lautet also: "Herr, hilf, bağ wir glauben, baß alles, alles Uebel burchaus nicht wirklich ist; bag es findisch ift, frank zu fein, absurd, unwohl zu fein, gottlos, zu flagen, Atheismus und Berneinung Gottes, ju fagen : "Ich bin frank." Silf uns, bag wir, mit unserer Sand in beiner Sand, mit unseren Augen auf bich geheftet, fest versichern, daß wir niemals Dyspepsie haben, daß wir niemals Dyspepsie hatten, daß wir niemals Dyspepsie haben werden, daß es ein folches Ding gar nicht gibt, baß es nie ein folches Ding gegeben hat, daß es nie ein folches Ding geben wird. Amen." L. F.

#### Ausland.

P. Wilhelm Hagen in Erimmitschau, Sachsen, ber älteste Prebiger ber sächsischen Freikirche, ist am dritten Weihnachtstag sanft und sichnell im hohen Alter von 78 Jahren, 11 Monaten und 12 Tagen entschlafen. Er hatte, wie die "Ev.-luth. Freikirche" mittheilt, noch am ersten Weihnachtsseiertag in alter Kraft und Frische Beichte, Predigt, Abendmahl und Kindergottesdienst gehalten, am zweiten Feiertag — wohl zum ersten Male, ohne daß er krank war — sich vertreten lassen, jedoch schon mit der Vorbereitung auf die nächste Sonntagspredigt begonnen, als ihn ein Schlagsluß ereilte und schnell seinem Leben ein Ziel setze und seine im Dienste der Kirche unter mancherlei Kämpsen reichgesegnete langjährige Wirksamkeit zu Ende brachte. Die "Freikirche" wird später über sein Leben und Wirken aussührlichere Mittheilungen machen.

Ernst ber Fromme, Bergog von Gotha. Um 25. December bes vergangenen Jahres maren es breihundert Jahre, daß biefer fromme Fürst geboren wurde, und dieser Gedenktag ist namentlich in dem Herzogthum Gotha gebührend gefeiert worden. Der Name diefes Fürften, bem die Geschichte ben Beinamen "ber Fromme" gegeben hat, ber wohl auch wegen seines eifrigen Betens ber "Beternft" genannt wurde, hat in der Kirche einen guten Klang. Er gehörte zu den Fürsten, die besonders barauf bedacht maren, die in ihrem Lande burch ben schrecklichen breißigjährigen Rrieg angerichteten leiblichen und geiftlichen Schaben ju beffern und zu heilen. Er mar ein Fürft, bem bas Wohl feines Bolkes in jeder Hinsicht treu am Bergen lag und ber auch seinen Unterthanen durch seine Frömmigkeit und Gewissenhaftigkeit, durch sein lauteres Christen= und Familienleben ein erweckliches Borbild mar. Weil Rirchen und Schulen fehr heruntergekommen maren und er als hauptursache bes Schabens die große Unmissenheit in geiftlichen Dingen erfaunte, forgte er dafür, daß dem Bolte eine gute Auslegungsbibel in bie Sand gegeben murbe. Das mar die sogenannte Beimarische Bibel, bie bis auf ben heutigen Tag großen Segen gestiftet hat. Durch eine allgemeine Kirchenvisitation hat er dem Kirchwesen, ebenso durch eine gute Schulordnung dem Schulwesen aufgeholfen, hat durch ftrenge Berechtigkeitspilege viel Ungerechtigkeit abgeschafft und sonst noch in manderlei Beije für sein Bolt und Land gesorgt, hat gegen das mufte Saufen und Duelliren, gegen ben fündhaften Lugus 2c. Berordnungen ergeben laffen und durch Sparfamkeit und gute Ginrichtungen auch die leibliche Wohlfahrt gefördert. Auch in die Ferne hat er seine Augen gerichtet und den Versuch gemacht, das Evangelium selbst nach Aethiopien zu verpflanzen; doch scheiterte dieser Bersuch an der Untreue des Missionars. Sein Wahlspruch war: "In silentio et spe", "Durch Stillesein und hoffen murbet ihr ftark fein", Jef. 30, 15. Er starb, von seinen Unterthanen und über die Grenzen seines Landes hinaus tief betrauert, am 26. März 1675. Ω. ¾.

"Der Sieg des Evangeliums in Defterreich" ift bie leberichrift, die die "Ev. Kirchenzeitung für Desterreich" ihrem Reujahrsartifel gibt. Und es ift in ber That ein Sieg, wenn man bebenft, wie bie bortige evangelische Kirche auch im vergangenen Jahre wieder gewachsen ist. 36 neue Predigtstationen sind gegründet worden, davon 22 allein in Böhmen. Un etwa 40 Orten in dem österreichischen Kaiserreich ist im Jahre 1901 zum ersten Male wieder evangelischer Gottesbienst gehalten worden seit den Tagen der katholischen Gegenreformation in der zweiten Sälfte des sechzehnten Sahrhunderts. Un gahlreichen Orten haben sich Rirchbauvereine gebildet, oder find Rirch= baupläte erworben worden, oder haben Grundsteinlegungen oder Kircheinweihungen stattgefunden. Gine Anzahl neuangestellter Pfarrvicare wurde bestätigt, für andere Derter wurden neue berufen. Die Rahl berjenigen, die im Jahre 1901 aus der römischen zur evangelischen Rirche übergetreten sind, wird auf mehr als 6000 geschätt; ba es im Jahre 1900 genau 4516 waren, fo läßt sich erkennen, daß die Bewegung stetig zunimmt. Die Gesammtzahl der Uebertritte seit dem Beginn ber Bewegung vor etwa brei Sahren beläuft fich auf nahezu 19,000.

Ueber den Erfolg der Judenmiffion in unserer Beit ichreibt ein unter ihnen wirkender Missionar Folgendes: "Noch vor fünfzig Jahren fürchtete sich ein Jude, das Neue Testament auch nur anzurühren, als ware es etwas ganz Berfluchtes; sagen ihnen boch die Rabbiner, bak ein Jude keine größere Sunde begeben könne, als wenn er bas Neue Testament lesen würde. Sobald baber einer besselben auch nur ansichtig wurde, kam ein Gefühl des Abscheues und des Hasses über ihn, und man mußte froh fein, wenn er nicht in Läfterworte ausbrach. Wie freudig aber war das Herz eines Missionars damals bewegt, wenn es nach langem Bitten etwa vorkam, daß ein Jude ein ihm geschenktes Testament annahm; da dankte der Missionar Gott auf den Knieen für biefen unerwarteten großen Erfolg. Wie anders ist das heute geworden! Die geschentweise Berbreitung des Neuen Testaments hat ganz aufgehört, und statt bessen strecken nun die Juden ihre Sände darnach aus und kaufen es zu Taufenden. In dem Jahr, als ich in Rumänien arbeitete, konnte ich auf meiner einen Station 2942 Neue Testamente ober Theile bavon an Juden verkaufen. Gin Jude, ber ein Eremplar der ganzen Bibel gekauft hatte, äußerte fich in Bezug auf das Neue Testament mir gegenüber: , Nirgends kann man ergreifenderen und herrlicheren Lehren begegnen als in diesem Buch. Sie packen einem mit folder Macht das ganze Herz, daß es fast unmöglich scheint, ber Ueberzeugung, daß Jesus der Messias ift, zu widerstehen." Und ein anderer rief, indem er ein Neues Testament an feine Lippen führte und füßte, aus: ,D das ift Gottes Buch, das fagt die Wahrheit." "Hier finde ich meinen Trost", sprach ein kranker, auf seinem Bett liegender Knabe, ,das ist die Quelle meines Friedens und meiner Hoffnung. 'Als ich eine arme Wittwe fragte, ob sie das Neue Testament

e

e

t e

ľ

ιt

3=

n

n

ŝ

r=

il

r=

in

auch lesen wolle, antwortete sie: "Lesen? Wer möchte nicht solch himmlische Worte mit Freuden lesen, die das Herz einer Wittwe so trösten können! Gin franker jüdischer Lehrer bekannte öfters, daß er nur in Kraft völligen Glaubens an die Worte des Alten und Neuen Testaments das Kreuz, welches Gott auf seine Schultern gelegt, mit Geduld und Ergebung in seinen Willen tragen könne. Auf seinem Sterbebett sagte er: "Sie kennen meine Gesinnung. Sie wissen, was mir Kraft und Halt in meinem Leben gegeben hat. Sie wissen, was ich glaube und durch den Glauben an wen ich weiß, daß ich selig werde."

## Aus Welt und Beit.

Die Modern Woodmen : Loge, diefer große Bote, ber in unferen Tagen so viele Anbeter hat und vor dem leider auch lutherische Chriften — ich hoffe, in Unwissenheit — ihre Kniee beugen, trägt nun auch das Zeichen des Todes an der Stirn. Mit der "Bersicherung" dieser Loge steht es nämlich so bedenklich, daß, wenn nicht bald geholfen wird, Bankerott erfolgen wird. Darüber flagen und jammern felbst die hervorragenosten Glieder des Ordens. Das Head Camp Readjustment Committee, bestehend aus J. J. Thompson, Bloomington, Ju., F. S. Cummings, Grand Rapids, Mich., W. S. Thompson, Grand Jeland, Rebr., H. S. Dliver, Lisbon, R. Daf., und Geo. B. Clark, Topeka, Kans., hat auch schon auf Mittel und Wege gesonnen, ben Abgott nicht nur am Leben zu erhalten, sondern auch recht ftark und fräftig zu machen. Und eben biefes Committee erklärt, daß, wenn die Glieder der Loge nicht auf ihre Vorschläge eingeben, dann gemiß= lich die Modern Woodmen in die Brüche gehen werden. In der Februarnummer des "Modern Woodman" jagt nämlich dies Committee: "Having determined that correct insurance principles should be applied to the contracts of the Modern Woodmen of America, and having already stated these principles, and having determined from its own statistics that the plan of the Society is not based upon correct insurance principles and is wholly inadequate to meet its obligations, and having concluded that its plan should be readjusted, we are now met with the question: Is the present condition of the Society such that this readjustment can now be properly made, or is it too late?" Und indem das Committee als die einzige Rur eine Berdoppelung der monatlichen Beiträge und einen stets zu erhebenden Beitrag von dem Eintrittsjahr an bis zum siebzigften Lebensjahr vorschlägt, ruft es allen Gliebern am Schluffe bes Berichts zu: Stimmt body ja bafür! "The Modern Woodmen of America must not die because of a bad plan and because of broken insurance contracts." — Sollte dies nicht allen Berftändigen die Augen öffnen? H. E. Jacobs.

Eine traurige Statistif ist es, die beim Jahreswechsel von einer bekannten weltlichen Zeitung in Chicago zusammengestellt und versöffentlicht wird, eine Statistik der in unsern Lande vorgesallenen Mordthaten, Selbstmorde und Lynchgerichte. Die Zahl der im vergangenen Jahre begangenen Morde beläuft sich auf nicht weniger als 7852, wohl 423 weniger als im Jahre 1900, aber gewiß noch schlimm genug. Diesen in die Tausende gehenden Mordthaten stehen nur 118 gesetzliche Hinrichtungen gegenüber. Das kommt daher, daß in vielen Staaten nicht gehandelt wird nach dem Wort: "Wer Menschenblut vergeußt, deß Blut soll auch durch Menschen vergossen werden", 1 Mos. 9, 6. Entweder ist die Todesstrase ganz abgeschafft, oder der Gerechtigkeit wird Hohn gesprochen, und die Mörder gehen frei oder mit einem geringen Strasmaß aus. Die Selbstmorde beliesen sich auf 7245 und haben um 490 gegen das Jahr 1900 und um 1905 gegen das

Jahr 1899 zugenommen. Die Hälfte dieser schredlichen Thaten ist in Schwermuth ober Geistesstörung geschehen, mit welcher Erklärung man freilich heut zu Tage schnell zur Hand ist, auch in Fällen, wo ein genau vorbereiteter und bewußt gesaßter Selbstmordplan ausgesührt worden ist. Mit Gott und der Welt zerfallen, oder um Entdedung und Schande nach verübten Verbrechen aus dem Wege zu gehen, oder um zeitlicher Trübsal ledig zu werden, legen so viele Hand an sich selbst und stürzen sich ins ewige Verderben. Die Lynchmorde beliesen sich auf 135, und ihrer sind gegen das Vorjahr um 20 mehr geworden. Die meisten trugen sich im Süben zu und wurden an Negern vollzogen. Bei diesen Zahlen muß noch im Auge behalten werden, daß gewiß gar manche Mordthaten, Lynchgerichte und Selbstmorde geschehen sind, die nicht in die weitere Dessentlichkeit gedrungen sind, die aber die Blutschulden unseres Landes noch erhöhen. "Gerechtigkeit erhöhet ein Volf; aber die Sünde ist der Leute Verberben", Spr. 14, 34.

L. F.

## Fröhliches Geben.

"Ein Chrift in Holftein, der viele Freude hat und auch anderen bieselbe Freude wünscht", schreibt ans "Schleswig = Holsteinische Misfionsblatt": "Oft kann ich die Zeit kaum erwarten, bis wieder eine Nummer unseres Missionsblattes erscheint, benn gar zu gerne möchte ich boch wiffen, wie es unfern Miffionaren inzwischen ergangen ift, ob sie alle wohlauf find ober ob wieder einer am Fieber baniederliegt, ob bie Beidenchriften sich bewähren und neue Taufbewerber sich gemelbet haben, ob die Cholera erloschen und die Hungersnoth von unsern Gemeinden abgewendet ift, und mas dergleichen Fragen mehr find, die bas Berg eines Miffionsfreundes bewegen und Gegenstand feiner Fürbitte find. Und wenn bann bas Miffionsblatt nach vier Wochen wieberkommt, fo fällt mein Blid zu allererft auf die beiben letten Seiten. Enthalten fie für bich, lieber Lefer, nur trodene Bahlen, blidft bu nur flüchtig auf sie, bann studire einmal die einzelnen Angaben etwas genauer und versuche, zwischen ben Beilen zu lefen. Da fteht zum Beispiel: "Gesammelt von ben Kinbern ber Schule zu R.' Gi, bente ich und freue mich, ba wohnt also auch ein Lehrer, ber nicht nur felber ein warmes Berg für die Miffion hat, sondern der auch seine Kinder anleitet, mitzuarbeiten im Reiche Gottes! Beiter lefe ich : "Aus ber Sparbuchse unferer fleinen Marie', und ich weiß, bas fleine Madchen muß fromme Eltern haben, die es lehren, ben SErrn JEfum zu lieben, nicht blog mit Worten, sondern auch mit Berken. Defter begegnet mir bie Notig: "Bermächtniß von N. N. 500 Mark, 1000 Mark" 2c., und ich fasse ben Entschluß, ich will boch auch nicht aus bem Leben geben, ohne meine Liebe zu JEsu öffentlich bezeugt zu haben. Ich lese weiter: "Ertrag eines Missionsapfelbaumes, Ertrag einer Ziege, eines Missionsschafes', und ba muß ich fagen: bas ift praktisch. Es wird ein lieber Mann, eine fromme Frau, ein gläubiges Rind fein, die einen Apfelbaum gepflanzt, ober eine kleine Biege, ein Lämmlein aufgezogen und ben Ertrag für die Miffion bestimmt haben - und so lese ich weiter und habe babei immer meine befonderen Gebanken.

"Kürzlich blieben meine Augen haften an ben Worten: "Aus ber Freudenbüchse? benke ich, was mag bas wohl für ein Ding sein? Glücklicher Beise kenne ich den Besitzer, und als ich ihn bei ber nächsten Gelegenheit treffe, ersahre ich Folgendes von ihm: "Das ist eine Büchse, bie trägt die Inschrift Bs. 50, 14.: "Opfere Gott Dank, und bezahle dem Höchsten deine Gelübde." Wenn ich nämlich irgend einen besonderen Anlaß habe, mich zu freuen, bann wandert ein Dankopfer in die Büchse hinein, und du kannst es nicht glauben, wie ost solche Anlässe kommen und wie sich diese Gaben mehren, wenn man nur erst einmal den Ansang damit gemacht hat.

Wenn ich im Frühjahre meinen Ader glücklich bestellt habe, wenn im Borsommer auf längere Durre ein erquidenber Regen folgt, wenn ein heftiges Gewitter vorübergezogen ist, ohne Schaden anzurichten, wenn bas heu geborgen, das Korn eingefahren, die Kartoffeln geerntet find — jedesmal zieht's mich nach der Ecke hin, wo die Freudenbüchse steht. Ober wenn mein frantes Bieh wieder gefund geworden ift, wenn meine Kinder, meine Frau, wenn ich selber wieder von Krankheit genesen bin, wenn meine Rinder ben ersten Schulgang antreten, wenn fie confirmirt werden, wenn ein Geburtstag in der Familie gefeiert wird, wenn wieber ein ganges Rahr hinter mir liegt und Gottes Gute mich und bie Meinigen freundlich hindurchgebracht hat — und wer fann die vielfachen Anlässe zur Freude gablen? -, immer fällt mir meine Buchse ein; ober gar wenn meine Gebete erhört werben, wenn ich jum Tifche bes HErrn gewesen bin und vor ihm meine Gunden niederlegen durfte, wenn JEsus mich sein Wort horen ließ: "Gehe bin in Frieden!" wenn ich bann ben Kampf gegen meine Heftigkeit und gegen meinen Beig aufnahm - bu weißt ja, wie viel fie mir zu schaffen machen und ber hErr mir einen Sieg schenfte über meine Sünden, bas waren erft die besten Freudenstunden, und bann habe ich am wenigsten bes Dankes vergeffen.' So weit mein Freund.

"Tiesbewegt bankte ich ihm burch einen warmen Hänbebruck für seine Erklärung; viel sagen konnte ich nicht, benn ich war tief beschämt über den Aufschluß, ben ich empfangen hatte. Ob es wohl mehr solcher Leute gibt, die eine Freudenbüchse besitzen? mußte ich unwillkurlich fragen. Noch ausmerksamer als sonst durchforschte ich in den nächsten Missionsblättern die Liebesgaben, und da fiel mein Blick auf folgende Stellen: "Dankopfer bei der Taufe, für treue Durchhülfe, Scherslein einer Wittwe, Dankopfer aus Anlaß einer Hochzeit, von einem Communicanten, aus der Missionsbüchse eines Tagelöhners, für die Genesung eines Kindleins" 2c. Da habe ich mir denn auch eine kleine Missionsbüchse — eine Freudenbüchse — zugelegt und auf meine Commode gestellt, und was ich im Viertelsahr gesammelt, habe ich dann an das Missionshaus eingesandt.

"Und merkwürdig! Je mehr in die Freudenbüchse hineinkam, besto öster hatte ich Anlaß, mich zu freuen und zur Freudenbüchse zu gehen, und da habe ich gedacht, das mußt du doch den lieben Lesern des Missionsblattes mittheilen, vielleicht schafft sich da mancher auch eine solche Büchse an und hat ebensoviel Freude daran wie du. Ja, eine Missionsbüchse — eine Freudenbüchse — gehört eigentlich in jedes christliche Haus. Ein Christ ist ja ein Mensch, der allein die wahre Freude kennt, weil er allein Frieden mit Gott hat, ein Mensch, der allezeit fröhlich' singen kann:

Mein Herze geht in Sprüngen Und kann nicht traurig sein, Ist voller Freud und Singen, Sieht lauter Sonnenschein. Die Sonne, die mir lachet, Ist mein HErr ISsus Christ; Das, was mich singend machet, Ist, was im himmel ist."

## Die Macht der Liebe.

"Mit einem Tropfen Honig fängt man mehr Fliegen als mit einem Faß voll Effig!" Davon erzählt ber Generalsuperintenbent Dr. Büchsel in Berlin folgendes Beispiel:

"Bei einem Schulbesuch fand ich einen Knaben nicht bloß ohne Schuhe und Strümpfe, wie die meisten Kinder, sondern auch im höchsten Grade zerlumpt und abgerissen; dazu sah er sehr wild und roh aus. Der Lehrer hatte ihn auf den ersten Platz geset; und als

ich fragte, weshalb er das gethan habe, antwortete er so laut, daß alle Kinder es hören konnten: "Das ist ein seltener Gast in der Schule; den muß man also besonders ehren; als er heute kam, fiel mir das Wort des Horrn Jesu ein: "Wer ein solches Kind aufnimmt in meinem Ramen, der nimmt mich auf", und darum habe ich ihm den ersten Plat angewiesen." Dabei streichelte und liebkoste er den Knaben, was dem Arnien lange nicht geboten war.

"Der Lehrer stand in dem Ruse, daß die Kinder so gern zu ihm zur Schule kämen, daß sie den Eltern fortliefen, um in die Schule zu gehen. Da dachte ich: Bon dem Manne ist viel zu lernen. Hernach hörte ich, daß dieser Junge ein sogenannter Hütejunge und ein arger Dieb sei; aber der Lehrer setzte mit fester Zuversicht hinzu:

"Ich will ihn schon herumbringen, wenn ich ihn nur erst habe; benn ich spüre eine große Liebe zu ihm in meinem Herzen." Und est ist ihm gelungen. Ich selber habe später große Freude an dem Knasben gehabt."

# "Gott der Bater wohn uns bei."

Es ift nicht zu sagen, welch ein Segen darin liegt, wenn eine driftliche Familie bei ihren Hausandachten unsere köstlichen Lieder sleißig gebraucht. Gottes Wort wird dadurch den Kindern so ins Herz hinein gesungen, daß ihre Gedanken sich steig darin bewegen. Und—geht es den Alten nicht ebenso? D wie lacht einem Christenmenschen das Herzlichen Glaubensliedes aus diesem und jenem Hause dringen hört! Wo eine Familie so recht von Herzen die Lieder der Bäter singt, da ist schon ein halbes Paradies mitten in der Wüste. Und wie oft werden die Kinder noch im späteren Alter durch diese Lieder wieder an ihr Elternhaus erinnert! Gar mancher verlorene Sohn wird, wenn er hernach einmal ein Liedlingslied seiner gottseligen Eltern singen hört, plösslich weich und spürt etwas von der Hand des Herrn, die ihn auf dem Wege des Verderbens aushält. Darum sollte der Gesang in den Christenhäusern fleißig geübt werden.

Es hat ein jedes unserer Rirchenlieder seine Geschichte. Bu bem oben genannten Gesange sei nur eine kleine Siftorie aus neuerer Zeit mitgetheilt. Es ist noch nicht lange her, ba faß ein Hausvater in tiefer Betrübniß in seiner Stube. Der BErr hatte ihn geschlagen mit Rrantbeit und mancherlei Unfechtung. Sein Berg murrte unter ben Schlägen wie einst Siob, war aber, wie es in schweren Anfechtungen geht, nicht fähig, fich auszusprechen. Satan schurte bas Feuer. Er stellte ihm vor, daß Gott nur ein harter und graufamer Feind fei. Der arme Mann hörte auf die Stimme bes Berführers. Diefe aber erinnerte ihn an feine Rindheit und an fein trauriges Elternhaus. Es war ihm, als hörte er ben Bater betrunken heimkommen und fahe bie Geschwifter fich flüchten. Er gedachte bes beständigen Unfriedens im Baterhaufe, bes Scheltens ber Mutter und bes Fluchs, mit bem bie unchriftlichen Eltern fo oft ihre Rinder dem Teufel formlich übergeben hatten. Es stand ihm lebhaft vor Augen, wie er als Kind öfters in einem Winkel gefniet und gefleht hatte, ber Bater ber Baifen moge fich feiner erbarmen. Wie aber? Was ist fein ganzes Leben von feiner Jugend an als Mühe und Noth gewesen? Ift bas ein Zeichen ber Liebe bes Baters im himmel? Der Arme gedachte auch ber Gunden seiner Jugend und aller feiner Uebertretung. Es murbe immer finfterer vor seinen Augen. Er stieg hinab in die graufame Grube, da fein Wasser innen ist, in die Tiefe ber Angst, aus welcher David geschrieen hat: "Aus der Tiefe rufe ich, HErr, zu dir", Pf. 130, 1. Gottlofe Gebanten stiegen in seiner Seele auf, so bag er selbst barüber erschrat; und doch konnte er ihrer nicht los werben. "Bist du versehen?" fragte er sich felbst. "Siehe ba, mas kummert Gott sich um dich!"

Aber, wirst du, lieber Leser, sprechen, kannte der Mann denn nicht das Evangelium von der Gnade Gottes in Christo? Ei, er kannte es wohl zu anderer Zeit; aber wenn er die Klarheit desselben in dieser Stunde recht erkannt hätte, so wäre die Ansechtung eben keine Ansechtung gewesen. Das gehört ja mit zum Wesen der Ansechtung, daß der Angesochtene die Gnade und den Trost nicht sieht, auch wenn er beide Hände davon voll hat. So ging's auch hier.

Bährend nun aber ber Bater fich vom alten Feinde also an ber Nase umherführen läßt, fingt sein kleines Söhnchen beständig zu feinen Füßen: "Gott ber Bater wohn uns bei und lag uns nicht verberben. . . . Für dem Teufel uns bemahr." Diefe brei Strophen hatte es behalten; im Uebrigen machte es sich den Text selbst. Aus Leibesträften sang es wieder und immer wieder : "Gott ber Bater wohn uns bei", und weil es benn boch oft nicht recht geben wollte, fo bat es zugleich: "Papa, fing mit." Dem Bava mar's nicht zum Singen; er hatte zu viel mit feiner Roth und Anfechtung zu thun; allein ber kleine Junge, ber kaum bie Sprache etwas bewältigen konnte, ließ nicht nach. Er kletterte von seinem Stühlchen auf bes Baters Schooß, schmiegte sich an bes Baters Hals und bat recht nachbrudlich: "Bapa, fing boch mit!" So fang benn ber Bapa endlich mit, und unter bem Gefange wurde es ihm, als ob ihm sein Gott einen Engel bes Troftes gesandt hatte, ber ihn erlöfte aus seinem Gefängnisse. Go haben die beiden ben Teufel weggefungen und bafür die Engel bes Friedens zu einem toftlichen Concerte eingelaben. (Hausfreund.)

# Der Fluch des Nichtsthuns.

Im Buch ber Richter im fünften Capitel im 23. Bers steht gesichrieben: "Fluchet ber Stadt Meros, sprach ber Engel bes Herrn; fluchet ihren Bürgern, daß sie nicht kamen bem Herrn zu hülfe, zu hülfe bem Herrn zu ben helben!" In einem alten Buche habe ich barüber folgende Fragen und Antworten gelesen:

Wer hat befohlen, Meros zu fluchen? Antwort: Der Engel bes HErrn.

Was hat Meros gethan? — Nichts.

Wie? Warum wird benn Meros verflucht? — Weil sie nichts gethan hat.

Was hätte Meros thun sollen? — Dem HErrn zu Hülfe kommen. Konnte benn ber HErr ohne Meros nicht fertig werben? — Der HErr wurde fertig ohne Meros.

hat also ber herr einen Schaben bavon gehabt? — Rein, aber Meros.

Soll beshalb Meros verflucht werben? — Ja, und zwar bitterlich. Ift es recht, daß ein Mann verflucht werbe dafür, daß er nichts gethan hat? — Ja, wenn er etwas hätte thun sollen.

Ber sagt das? — Der Engel des HErrn; und der HErr spricht im Neuen Testament: "Der Knecht, der seines Herrn Willen weiß und hat sich nicht bereitet, auch nicht nach seinem Willen gethan, der wird viel Streiche leiden müssen. . . Denn welchem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und welchem viel besohlen ist, von dem wird man viel fordern." Luc. 12, 47. 48.

# Sauftmuth ist stärker als Grobheit.

Bu bem Decan Köftlin in Eglingen (gestorben 1791) kam einst ein frecher Mann aus seiner Gemeinde in großem Zorn, meinte, es sei ihm Unrecht geschehen, und überschüttete ben Decan mit einem Strom von Schmähungen. Der fromme Mann ließ ihn ruhig ausschelten, dann bot er ihm einen Stuhl und sagte freundlich: "So, lieber Freund,



jest seid so gut und sest Euch und sagt mir noch einmal alles langsam und beutlich, ich habe es nicht recht verstanden." Der grobe Gast wurde roth, schämte sich, stotterte und bat um Berzeihung. Dieser Diener Christi hat es verstanden, was sein Meister wollte mit dem Bort: "So dir jemand einen Streich gibt auf beinen rechten Backen, dem biete den andern auch dar."

#### Hene Drucksachen.

Zweiter Synodalbericht des Oregon= und Washington=Districts ber deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St. Anno Domini 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1901. Breis: 15 Cts.

In diesem Bericht, der 70 Seiten umfaßt, weisen wir hin 1. auf die Synodalrede, in welcher Hert Präses Paul ausstührt, wie durch Luthers Rleinen Katechismus der moderne Synergismus in allen seinen Formen widerzlegt sei; 2. auf das Referat, in welchem an der Hand von sechs Thesen die biblisch-lutherische Lehre von der Bekehrung im Gegensatzu den Irrthümern, die sich sonderlich zu unserer Zeit erhoben haben, ans Licht gestellt wird; 3. auf den ausstührlichen Bericht der Missionscommission über die Innere Mission dieses jungen Districts.

Euphonia. Herausgegeben von Wm. Nölsch und Theo. F. Miller.
No. 77: Jch bin der Lebendige. Oftergesang, arrangirt
von Wm. Nölsch. Mit deutschem und englischem Text.
9 Seiten  $10\frac{1}{2} \times 7$ . Zu beziehen von Theo. F. Miller,
314 Vine St., Philadelphia, Pa. Preis: 15 Cts., beim
Tuzend: \$1.00 nebst Porto.

Ein schönes Chorstück aus der schon öfters an dieser Stelle empfohlenen vorzüglichen Sammlung, das sehr ansprechen wird. Der Baß beginnt, wird dann von Sopran und Alt abgelöst, bis der volle Chor einsetzt. Hierauf folgt ein Sopransolo, an das sich ein kräftiger Chor reiht.

2. F.

Triumph! Die Feinde sind geschlagen. Festgesang auf Oftern. Bon A. H. Breuer. Mit deutschem und englischem Text. 9 Seiten 10½×7. Zu beziehen von A. H. Breuer, 264 Eldert St., Brooklyn, N. Y. Preis: 25 Cts., beim Dubend: \$1.75.

Gleichfalls ein Ofterstück, das mit einem Chor beginnt, dem ein Baritonssolo und dann ein Soloquartett folgt, worauf wieder ein Chor das Ganze beschließt.

Ofterchor: Was juchet ihr den Lebendigen 2c. Für Männerchor von M. Neffel. Preis: 10 Cts.

Feftgefang: JEsus Christus herrscht als König. Lon Nägeli. Für Männerchor von M. Ressel. Preis: 10 Cts.

Chrift ift erstanden. Bon Sandn. Für Männerstimmen von M. Reffel. Breis: 15 Cts.

Christ ist erstanden. Für gemischten Chor. Bon Handn. Preis: 15 Cts. Zu haben bei M. Nessel, 181 Seymour St., Cleveland, O.

Bir erlauben uns, die Herren Dirigenten wieder auf obige Chorftücke aufmerksam zu machen. Dieselben müffen zu den besseren gerechnet werden, sind recht ansprechend und von mittelmäßiger Schwierigkeit. In Partien wird ein Drittel Rabatt gewährt.

## Ginführungen.

Im Auftrag des Shrw. Bräsidiums des Oestlichen Districts wurde P. M. T. Holls am 1. Sonnt. n. Spiph. in seiner Gemeinde zu Woodside, N. Y., unter Afsistenz der PP. Herbst, Tilly und Fritz eingeführt von Christ. Merkel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Bisconsin-Districts wurde P. W. F. A. Lück am 2. Sonnt. n. Epiph. in seinen Gemeinden in West Superior und South Superior, Wis., eingeführt von A. C. Bode.

#### Einweihungen.

Am 3. Sonnt. d. Abv. weihte die Missionsgemeinde zu Ponchatoula, La., ihre neuerbaute Kirche (30×50 Fuß, Thurm 76 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Lankenau und E. Niermann. Den Weihact vollzog S. H. Hartmann.

Am 4. Sonnt. d. Adv. weihte die ev.-luth. Slowaten-Gemeinde zu Chiscago, Ju., ihre gekaufte und renovirte Kirche dem Dienste Gottes. Die Beihpredigt hielt der Bastor der Gemeinde, L. Boor. D. Succop.

Am Sonnt. n. Weihnachten weihte die Zionds-Gemeinde in Tacoma, Wash., ihre neuerbaute Schule (24×32 Fuß, mit Vorhalle) dem Dienste Gottes. Prediger: P. H. Bohl und W. J. Lankow.

Am 1. Sonnt. n. Epiph. weiste die St. Petri-Gemeinde bei Cufhing, Offa., ihren neuen Gottesader ein. Den Weisact vollzog

M. Gräbner.

Am 1. Sonnt. n. Epiph. weihte die St. Johanned-Gemeinde in Göhner, Nebr., ihr neuerbautes Kirchlein dem Dienste Gottes. Prediger: Präses Becker, Prof. Weller und die PP. Allenbach (englisch) und Dahl (norwegisch). Paul Reuter.

Um 2. Sonnt. n. Epiph. weihte die Missionsgemeinde in Glenville, D., ihr neues Kirch- und Schulgebäude dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Ise, Stöppelwerth (englisch) und P. Kleinhans.

Am Sonnt. Septuagesimä weihte die St. Johannes-Vemeinde zu Wilscop, Nebr., ihre neuerbaute Kirche (30×54 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Wm. Ruff und J. Biehusen (englisch). Den Weihact vollzog J. F. Nuff.

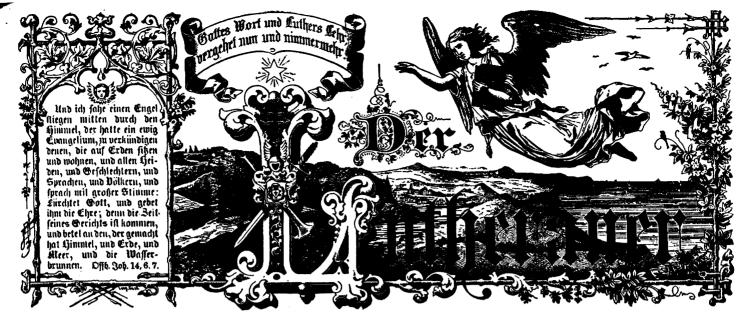
#### Kirchweihe und Einführung.

Um 2. Sonnt. n. Spiph. wurde die neue Kirche der St. Johannes - Gemeinde zu Union, Ju., bisher Filial der Zions-Gemeinde zu Marengo, dem Dienste des Herrn geweiht. Zugleich wurde auch der von der Gemeinde berufene eigene Pastor, G. Lienhardt, eingeführt. Prediger: PP. Diet und härtel (englisch). Den Weihact und die Einführung vollzog der bisherige Pastor,

B. Döderlein.

#### Missionsfeste.

Am 17. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Tampa, Ranf. Prediger: PP. Stemmermann und F. Drögemüller. Collecte: \$35.80. — Die Gemeinde ju Fedor, Ter. Brediger: PP. Suge und Lammert. Collecte: \$70.05. - Die St. Johannes-Gemeinde bei Monticello, Ja. Brediger: PP. Kaus und Buffe. Collecte nach Abzug: \$76.15. — Die Immanuels-Gemeinde bei Louisville, Rebr. Prediger: PP. Firnhaber und Lehninger. Collecte nach Abzug: \$78.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Minneapolis, Minn. Brediger: PP. F. Sievers und B. Kretschmar. Collecte: \$31.00. - Die Zions-Gemeinde bei Sampton, Nebr. Brediger: PP. Schubkegel und P. Reuter. Collecte: \$101.25. PP. Gräbener und J. K. horft. Collecte nach Abzug: \$33.00. — Die Gemeinden bei Wilmot und Corona, S. Dat. Prediger: PP. Claufen und Marth. Collecte: \$42.12. Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Rochville, Conn. Prediger: PP. Montemöller und Bed. Collecte: \$46.50. - Die Gemeinde zu Lisbon, Mich. Prediger: PP. D. Markworth und C. Frank (engl.). Collecte: \$94.00. — Die beiden Gemeinden in Louisville, Kn. Brediger: Brof. Fürbringer und P. Schumacher. Collecte: \$100.00. - Die Dreieinigkeits: Bemeinde zu Conant, 3ll., mit Gaften aus Nachbargemeinden. Brediger: PP. Fr. Bergen und Th. Lohrmann. Collecte: \$38.89. — Die Gemeinde bei Saven, Ranf. Brediger: PP. Dbermome und Degner. Collecte: \$90.42. - Die Gemeinde zu Bincennes, Ind. Brediger: PP. Seinice und C. Kretsmann. Collecte: \$80.02. — Die Dreieinigfeits : Gemeinde in der Point Prairie, Mo. Prediger: PP. Besche und Janzow. Collecte: \$21.69. — Die Gemeinden in Snyder, Dodge und an der Bebble Creek, Rebr. Brediger: PP. Silbebrandt und Trestow. Collecte: \$41.88. - Die Gemeinde gu Umboy, Minn. Brediger: PP. Baiche und Grabarfemit. Collecte: \$52.00. -Die Gemeinde in Memphis, Tenn. Prediger: P. Dau. Collecte nach Abzug: \$35.90. — Die Gemeinde in Janesville, Wis. Prediger: PP. Woltmann und Paul A. Schmidt. Collecte: \$67.79. - Die St. Johannis-Gemeinde in Drange, Cal. Prediger: PP. hemann und Riefel. Collecte nach Abzug: \$67.85. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Mount Angel, Dreg. Prediger:



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Putherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium bes theologischen Seminars in St. Lonis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 18. Februar 1902.

Mo. 4.

# Zur heiligen Paffion.

"Wir haben einen großen hohenpriefter, JEsum, ben Sohn Gottes, ber gen himmel gefahren ift." hebr. 4, 14.

Unter dem Bolfe Jfrael ordnete Gott im alten Testamente durch Moses eine ganz besondere Weise des Gottesdienstes an. Seinen Höhepunkt erreichte dieser Gottesdienst in den Thiersopsen, die zu genau bestimmten Zeiten gebracht werden mußten. Benn es galt, die Sünde einzelner Personen oder des ganzen Boltes zu versühnen, mußte das Blut von Ziegen, Schasen oder Rindern vor Gott ausgegossen und gegen den Altar gesprengt werden. Bei besonderen Gelegenheiten mußte der Priester seine Hand dem Opferthiere auss Haupt legen, ehe er es schlachtete, zum Zeichen, daß diesem fremde Sünde aufgelegt und zugerechnet werde. Das vergossens Blut des Opfers war dann eine Bezahlung der Schuld des sündigen Menschen. Ohne Blutvergießung geschah keine Bergebung, Hebr. 9, 22. So erwarb der Tod des Opferthieres dem Sünder das Leben.

Aus den Nachsommen Levis erwählte Gott ein Haus, das die Würde des Oberpriesterthums erblich besitzen und den Opferzienst unter Frael verrichten sollte, nämlich das Haus Aarons. Aaron und seine Söhne wurden in ihrer Ordnung die obersten oder Hohenpriester. Sie allein durften am großen Versöhnungsztage hinter den Vorhang treten, der das Heilige vom Allerheiligssten schied, und vor dem Gnadenstuhle dienen. Mit dem Blute der Farren und Widder mußten sie jährlich zuerst ihre eigene, dann des Volkes Sünde versöhnen, 3 Mos. 16.

Aber konnte benn das Blut der Thiere für der Menschen Sünde bezahlen und genugthun? Nein; "denn es ist unmöglich, durch Ochsen= und Bocksblut Sünden wegnehmen", Hebr. 10, 4. Was sollten dann aber die Opfer? Sie hatten einen doppelten Zweck. Einmal sollten sie eine leibliche, rein äußerliche Reinisgung herbeiführen, damit ein Israelit mit dem anderen bürgerslich verkehren konnte, Hebr. 9, 13. Dann aber sollten sie, und

zwar vornehmlich, eine stete Erinnerung an das tiefe sündliche Verberben des ganzen menschlichen Geschlechtes und ein Vordild des zufünftigen Opfers sein, durch welches rechte, vollkommene Bezahlung für die schwere Sündenschuld der verlorenen Welt und eine ewige Erlösung erfunden werden würde, Hebr. 10, 1. ff. Und ebenso sollte der Hohepriester ein Abbild des zufünstigen großen Hohenpriesters sein, der ein solch köstlich, werthes Opfer bringen würde, daß dadurch die Sünde in Ewigkeit wahrhaftig ausgehoben wäre.

Christus Jesus ist der von Gott vor Grundlegung der Welt verordnete große Hohepriester, Hebr. 5, 5. 6. In ihm ist Schatzten und Bilderwerf des alttestamentlichen Opferdienstes erfüllt und abgethan. In den bereits begonnenen Passionsgottesdiensten wird uns das Hohepriesterthum Christi so recht vor die Seele gezstellt. Und auch hier wollen wir auf einige Hauptzüge dieses Amtes hinweisen.

Christus JEsus ist der rechte große Hohepriester. Er ist geeignet, für die Menschen mit Gott zu handeln, denn er ist ein Mensch. Er ist der Menschensohn. Er kommt her aus den Bätern nach dem Fleische. Er kennt alle menschlichen Gebrechen und Schwächen. Er ist versucht worden in allen Stücken, gleich= wie wir. Aber er ist ohne Sünde. Es ist keine Sünde in ihm, 1 Joh. 3, 5. Darum braucht er nicht, wie jene Hohenpriester, zuerst für eigene Sünde Opfer zu thun, ehe er für das Bolk opfert, Hebr. 7, 27. Er kann als der Heilige für seine Brüder mit Gott handeln.

Chriftus JEsus ist der rechte große Hohepriester. Er ist geeignet, für die Menschen mit Gott zu handeln, denn er ist Gott. Er ist der Sohn Gottes. Während kein bloßer Mensch, auch nicht der vollkommenste, es je hätte wagen dürsen, für die Sünder mittelnd vor den beleidigten, in seinem Jorne verzehrenden Gott zu treten, so durste es dieser Mensch, denn er ist zugleich Gott. In diesem Menschen wohnt die ganze Fülle der Gottheit leibshaftig, Col. 2, 9. Er ist als Sohn Gottes nicht geringer als der Bater. Er ist dem Vater ebenbürtig, ist göttlichen Standes, Ges

bne**r** 

iwe E. . u. W.,

:br.

B

om

en

jer,

5el=

δ. Č.

ing

Bu. 1dt, 1dt, ian 1d.,

ı a. , F. twe

t in 10.: 18. 20. 30.

eier S. Bei=

t u.

ınß,

!enb

pon

ten, lend

nne,

ant.

inen

Vis.

einem be von en.

Abrefi

nary

bessen ter. schlechts und Wesens. Er ist der wahrhaftige Gott, 1 Joh. 5, 20. Darum hat sein Thun auch Kraft und Werth und göttliches Gewicht.

Christus ICsus ist der rechte große Hohepriester. Die Priester des alten Testaments waren von Gott berufen, das Gefet zu bewahren und das Bolf die Wege des HErrn zu lehren. Gott iprach zu Naron: "Du und beine Söhne lehret die Kinder Jfrael alle Rechte, die der HErr zu euch geredet hat durch Mose", 3 Mos. Allein weder Aaron noch seine Söhne haben das Bejet, die Rechte Gottes, je gehalten. Chriftus aber, der Herr des Gesetze, hat sich freiwillig unter das Gesetz gethan, Gal. 4, 4. Bon seiner Beschneidung an sehen wir ihn mit der Erfüllung des Gefetes, des heiligen Willens Gottes, beschäftigt. In Bethlehem, in Canpten, in Nazareth, in Jerufalem erfüllt er alle Gerechtig= feit. Sein aanzes Denken. Reden und Thun ist eitel Liebe gegen Gott und die Brüder. Und gerade fein lettes, großes Leiben vor Caiphas und Pilatus, seine Marter, sein Tod, ist Gehorsam gegen den Bater. Nicht fein, sondern des Baters Wille foll ge= schehen. Er will den Relch trinken, den ihm fein Bater gegeben hat, Joh. 18, 11. Damit die Welt erkenne, daß er den Bater liebt und thut, wie ihm der Bater geboten hat, darum geht er bem Tod entgegen, Joh. 14, 31. Er erniedrigte sich jelbst und ward gehorsam bis zum Tod am Kreuz, Phil. 2, 8.

Christus Acque ist der rechte große Hohepriester. Die Briefter des alten Teftaments legten ihre und des Bolks Gunden auf das Opferthier und setzten Blut und Tod des Thieres an ihrer Stelle ein. Die Thiere wurden Stellvertreter ber Menschen. Der Tod des Thieres erwarb dem Menschen das Leben. aber legt die Sünden des Bolks nicht auf ein Opferthier. In feinem hohenpriesterlichen Amte legt er die Sünden des Bolks auf sein eigenes Haupt. Sich selbst bietet er bem heiligen Gott als Schlachtopfer, als Sühnopfer dar. Er wird der Menschen Stell= vertreter im Gerichte. Er bezahlt, was die Menschen geraubt haben. Er wird bas Lamm, bas ber Welt Sünde trägt. Sein Leben gibt er für das Leben der Menschen, jein Blut für ihr Blut babin. Um ihnen Frieden zu erwerben, trägt er die Strafe. Um ihnen Segen zu erwerben, trägt er den Fluch. Damit sie ewig leben möchten, schmedt er den ewigen Tod. Christus ist in seinem ganzen Leben, aber ganz besonders in seinem letten Leiden Opfer und Hoherpriester zugleich. Zwar die Wuth des Teufels tobt sich durch seine Wertzeuge, die Juden, an Christo aus. Aber Christus bietet sich selbst auch freiwillig dieser Wuth dar. Er weiß, daß der Fürst dieser Welt fommt. Warum flieht er nicht? Siehe, alle Straßen stehen ihm offen! Er ist allmächtig; warum zerschmettert er die bose Rotte nicht? Er erwirkt seinen Jüngern die Freiheit, warum bedt er fich felbst nicht? Darum, weil er jett leiden will. Da er wohl hätte mögen Freude haben, er= duldete er das Kreuz, Hebr. 12, 2. Riemand nimmt sein Leben von ihm, er läßt es von fich felber. Gerade dieje Williakeit, diese Lust, für die Menschen zu leiden und zu sterben, macht ihn fo recht zum angenehmen Opfer, Hebr. 10, 10. So hat Chriftus unsere Sünden selbst geopfert an seinem Leibe auf dem Holz, 1 Petr. 2, 24., hat sein Leben für die Schafe gelassen und sich felbst dargegeben für uns zur Gabe und Opfer, Eph. 5, 2. Mit biefem stellvertretenden Leiben und Sterben find wir erlöft. Darum spricht St. Petrus: "Wisset, daß ihr nicht mit vergänglichem Silber oder Gold erlöset seid von eurem eiteln Wandel

nach väterlicher Weise, sondern mit dem theuren Blut Christi, als eines unschuldigen und unbesteckten Lammes", 1 Vetr. 1, 18. 19.

Christus JEsus ist der rechte große Hohepriester. Mit seinem stellvertretenden Opfer hat er nicht, wie die Hohenpriester des alten Testaments, einzelne Personen oder auch ein ganzes Volk versöhnt. Christus ist vielmehr ein Hoherpriester und ein Opfer für die ganze Welt. Er ist gekommen, selig zu machen, was verloren ist, Matth. 18, 11. Er trägt der Welt Sünde, Joh. 1, 29. Er ist ein Heiland aller Menschen, 1 Tim. 4, 10. Er ist die Versöhnung für der ganzen Welt Sünde, 1 Joh. 2, 2.

Christus JEsus ist der rechte große Hohepriester. Die Opfer des alten Bundes mußten täglich und jährlich wiederholt werden, Hebr. 10, 1., benn sie waren nur eine Erinnerung, nicht aber eine Tilgung der Sünde. Christi Opfer aber muß nicht wiederholt werden. Mit Einem Opfer hat er in Ewiafeit sein Werk vollendet, Hebr. 10, 14. Als er am Kreuze seinen Geift in die Sande des Baters befahl, war alles für immer vollbracht. Chriftus hat ein = mal für unsere Sünden gelitten, der Gerechte für die Ungerech= ten, 1 Betr. 3, 18. Das er gestorben ist, das ist er der Sünde gestorben zu Ginem Mal. Der Tod wird hinfort über ihn nicht herrschen. Aber gerade weil dieser Gine Tod des Sohnes Gottes Tod war, barum gilt er für alle Zeit. Weil in Christo alle Külle wohnte, darum machte er Frieden durch das Blut an seinem Kreuze durch sich selbst, Col. 1, 20. Das Gine Opfer, bas er für die Sünden geopfert hat, gilt ewiglich, Bebr. 10, 12. So hat er am Ende der Welt durch sein eigenes Opfer die Sünde aufgehoben, sie vollständig, auf ewig getilgt und hinweggenom= men, Hebr. 9, 26. "Run ift groß Fried ohn Unterlaß, all Fehd hat nun ein Ende."

Chriftus Jesus ist der rechte große Hohepriester. Wenn die Priester des alten Testaments vor Gott bienten, gundeten sie Räuchwerk an, daß der Tempel von füßem Geruch erfüllt ward. Das Räuchern bildete das Gebet des Priesters für sein Volk ab, Offenb. 5, 8. Aber weder Priester noch Opfer vermochten an sich, bem Gebete Kraft zu verleihen. Christus jedoch, der sein Leben für uns gelassen hat, tritt nun auch mit seinem Gebete als Hoher= priester für die Erlösten ein. Ganze Nächte bringt er im Gebets= verkehr mit seinem Bater zu. Und er bittet nicht allein um alucklichen Ausgang seines Mittlerdienstes, sondern vertritt auch gerade die, für welche er fein Leben zum Schuldopfer dahingibt. Ihre Seele, die er aus dem Tode und der Hölle erlöft, erfleht er sich als den Lohn seiner Leiben. Seinen Jungern erbittet er Standhaftigfeit und Treue, daß Gott fie bemahre vor dem Argen; denen, bie noch ferne sind, erbittet er, daß sie durch der Jünger Wort zum Blauben fommen mögen; für die Feinde, daß der Bater ihnen vergebe. So hat er in den Tagen seines Fleisches Gebet und Flehen mit starkem Geschrei und Thränen geopfert. Und er ist auch erhört, Hebr. 5, 7. Denn seine Erlösung verleiht seinem Gebete Werth und Nachdruck und Kraft.

hat aber Christus mit seiner himmelfahrt aufgehört, der Menschen Hoherpriefter zu sein? Nein.

Christus JEsus ist der rechte große Hohepriester emiglich. Jene Hohenpriester des alten Testaments ließ der Tod nicht immer bleiben. Giner nach dem andern ward zu seinen Wätern verssammelt. So hatte sein Priesterthum ein Ende. JEsu Priesterthum aber bleibt. Sein Priesterthum hört nimmer auf. Ja, er ist gerade zu dem Zweck eingegangen in das Heilige, er ist zu



bem Zweck gen Himmel gefahren, damit er vor dem Angesichte Gottes seines Priesteramts erst recht warten könnte. Zwar erlöst er heute als Hoherpriester die Welt nicht mehr. Das ist ja eins sür allemal geschehen. Aber er theilt als Hoherpriester die himms lischen Schäte an die Erlösten aus. Christus heiligt, seit der Zeit er auferstanden ist von den Todten, Röm. 1, 4. Er sendet seine Botschafter auf Erden aus, daß sie in seinem Namen das Wort von der Versöhnung verkündigen und die Welt durch die Predigt des Friedens zum Frieden rusen. Er sendet seinen Geist im Wort, der durch die göttliche Predigt die Herzen erweicht und zu Christo zieht. Er gibt Buße und Vergebung der Sünden. So wird er als rechter Hoherpriester eine Ursache der Seligkeit allen, die ihm im Gehorsam des Glaubens ergeben sind, Hebr. 5, 9.

heute noch ift Chriftus ICfus unfer großer Hoherpriester. Er ist eingegangen in das Heilige, zu erscheinen vor dem Ange= fichte Gottes für uns, Bebr. 9, 24. Mit seiner Erlösung tritt er für die erlöste Welt bei seinem Later ein. Sein Blut rebet heute noch und allezeit vor Gott und redet besser denn Abels Blut. Er ift ein rechter barmberziger Hoherpriester. Er fann Mitleid haben mit uns in unierer Schwachheit, Hebr. 4, 15. So träat er die Namen feines Bolks, jedes Einzelnen Ramen, Gott vor und erwirft ben einen Raum zur Buße, Luc. 13, 8., und ben andern, daß ihr Glaube nicht aufhöre, Luc. 22, 32. Ja, gerabe für seine Kirche, seine Gläubigen, tritt er bei dem Later ein und bectt alle Schwachheit und alle Mängel und Gebrechen mit seiner vollkommenen Gerechtigkeit zu. Ob barum jemand fündigt, so haben wir einen Fürsprecher bei dem Vater, Jejum Christum, ber gerecht ift. Und berfelbe ift die Berföhnung für unfere Sünde, nicht allein aber für die unsere, sondern auch für der ganzen Welt, 1 Joh. 2, 1. 2.

Sieh, ein solch herrlicher, großer Hoherpriester ist Christus IGsus! Aber — glaubst du an ihn? Wie willst du dem letten Zorn entstiehen, wenn du solche Gnade nicht achtest? Trittst du sein Blut mit Füßen, so hast du kein anderes Opfer für die Sünde. Darum halte dich im Glauben an ihn. In ihm bist du vor Gott gerecht und selig.

Großer Mittler, sei gepriesen, Daß du in dem Heiligthum So viel Treu an uns bewiesen. Dir sei Chre, Dank und Ruhm! Laß uns dein Berdienst vertreten, Wenn wir zu dem Bater beten; Sprich für uns in letzter Roth, Wenn den Mund verschließt der Tod.

Friedr. B.

# Ein furzes Wort über die Logen.

3

## a. Die Religion der Logen angesehen.

Wir haben schon das letzte Mal gesehen, daß die Religion der Logen modernes Heidenthum ist, daß das, was sie von der "allgemeinen Vaterschaft Gottes" sagen, so schön es auch flingt, doch nichts anderes als eine vom Teufel zur Versführung der Menschen erfundene und erstunkene Lüge ist, und daß ein Christ deshalb nicht zu einer Loge gehören darf. Wir wollen heute noch etwas Weiteres über die Religion der Logen sagen.

Die Logen reden nämlich auch von der "allgemeinen Bruderschaft aller Menschen" und sagen, daß alle Menschen Brüder find.

Das klingt auch schön, ist aber auch ungöttliche Thorheit.

Denn was meint man damit, wenn man sagt, daß alle Mensichen Brüder sind? Damit meint man, daß alle Menschen von Natur einen guten Kern haben — hörst du? einen guten Kern haben, also alle eigentlich von gleichem Werth und von gleichen Rechten und so Brüder sind. Nur, meint man, müssen die meissten Menschen erst noch aufgeklärt und erzogen werden, daß sie ihren eigentlichen Werth auch erkennen und ihre Rechte recht gesbrauchen lernen. Dies Aufklären und Erziehen wollen die Logen besorgen. Und so soll dann endlich eine große und vollkommene Verbrüderung aller Menschen zu Stande kommen.

Stimmt das mit der Schrift, mit dem Worte Gottes und der Religion Jesu Christi?

Die Schrift lehrt etwas ganz anderes. Die Schrift lehrt, baß alle Menschen von Natur bose und geborene Sunder sind. Die Schrift lehrt, daß feit Abams Fall die ganze menschliche Natur auf das völligste verderbt, der anerschaffenen Gerechtigkeit gänzlich beraubt und zu allem Bösen geneigt ist. Die Schrift lehrt, daß ein Mensch durch den Glauben an Christum wieder= geboren merden muß und daß er nur durch folche Wiedergeburt zu Werth vor Gott fommt. Die Schrift lehrt, daß ein großer Gegensat und eine große Kluft ift zwischen Wiebergeborenen und Unwiedergeborenen. Die Schrift nennt die Wiedergeborenen "Kinder Gottes", die Unwiedergeborenen "Kinder des Teufels", 1 Joh. 3, 10. Die Schrift fagt: "Wir" (wieder= geborene Chriften) "wissen, daß mir von Gott find; und die ganze Welt liegt im Argen", 1 Joh. 5, 19. Die Schrift lehrt, daß die mahren Christen von der Welt allezeit gehaßt und verfolgt werben, Matth. 10, 22. Die Schrift lehrt, baß endlich eine große und vollkommene und ewige Scheibung geschehen wird zwischen ben Kindern Gottes und ben Kindern ber Welt, Matth. 25, 46.

Wo bleibt vor dieser Lehre der Schrift "die allgemeine Bruderschaft aller Menschen", von der die Logen reden?

D, die Logen glauben nicht, was Gottes Wort von der Allgemeinheit und Furchtbarkeit der Sünde sagt. Sie glauben nicht, was Gottes Wort von der Nothwendigkeit und Herrlichkeit der Wiedergeburt sagt. Sie glauben nicht, was Gottes Wort von dem tiesen und unversöhnlichen Gegensatz zwischen Weltskindern und Gotteskindern sagt. Und dann faseln sie in neumodisch heidnischer Beise von einer "allgemeinen Bruderschaft aller Menschen". D Christ, laß dich auch hierdurch nicht täuschen! So eine "allgemeine Bruderschaft aller Menschen" gibt es gar nicht. Auch das ist eine vom Teusel zur Versührung der Menschen erfundene und erstunkene Lüge.

Die Religion der Logen ist modernes Beidenthum.

Endlich reben die Logen von "Seligkeit durch Recht= thun".

Wir erwarten zuversichtlich, daß das in den Ohren lutherisicher Christen auch nicht einmal einen Augenblick schön klingt, sondern sie sofort aufs tiefste beleidigt!

"Seligkeit durch Rechtthun." Die Logen meinen, ein Mensch werde selig badurch, daß er recht thue, oder auch nur, wie man sich ausdrückt, versuche, recht zu thun. Mit einem Wort, die Logen meinen, daß ein Mensch burch seine Werke vor Gott gerecht und selig werbe.

Brauchen wir zu fragen, ob bas mit ber Schrift stimmt, mit bem Worte Gottes und ber Religion Jesu Christi?

Die Schrift sagt, "baß kein Fleisch durch des Ge= sekes Werke vor ihm gerecht sein mag; benn burch bas Gefet fommt Erfenntnig ber Sunbe", Rom. 3. 20. Die Schrift sagt: "So halten wir es nun, daß der Mensch gerecht werde ohne des Gesetzes Werke, allein burch ben Glauben", Röm. 3, 28. Die Schrift fagt: "Beil mir miffen, daß ber Menich burch bes Gejetes Werke nicht gerecht wirb, sonbern burch ben Glauben an Jesum Christum: jo glauben wir auch an Christum Jesum, auf bag mir gerecht mer= ben burch ben Glauben an Christum, und nicht burch bes Gefeges Werke; benn burch bes Gefeges Werke wird fein Fleisch gerecht", Bal. 2, 16. Die Schrift fagt: "Aus Gnaben feib ihr jelig worden durch ben Glauben; und basselbige nicht aus euch, Gottes Gabe ist es; nicht aus ben Werken, auf baß sich nicht jemand ruhme. Denn wir find fein Bert, ge= schaffen in Christo Jesu zu guten Werken, zu wel= chen Gott uns zuvor bereitet hat, daß wir darin= nen mandeln follen", Eph. 2, 8—10. Also die Schrift lehrt, daß mir Sünder vor Gott gerecht und selig werden ohne unser Werf und Verdienst, allein aus Gnaden, um des Werfes und Verdienstes Christi willen, burch ben Glauben. Und bie Schrift lehrt, bag ber Glaube, burch welchen wir bie Gnade Gottes annehmen, selbst auch ein Gnabengeschent Gottes ift. Und die Schrift lehrt, daß Gott uns so in Gnaden zu seinen Kindern macht und schafft und uns zubereitet, daß wir dann folgends auch gute Werke thun follen.

Aber "Seligkeit durch Rechtthun", das ist eine heidnische und widerchristliche, antichristische Lehre, mit welcher die Logen die Gnade leugnen, Christi Verdienst schmähen, den Glauben versspotten, die Schrift der Lüge zeihen und sich selbst mit eitler Ehre schmücken. Und doch — welch andere Lehre könnten die Logen haben, da sie ja die Lehre Christi nicht annehmen wollen und auch nicht annehmen können, weil sie ja aus allerlei Volk zusammensgesett sind?

Mein lieber Christ, höre, was wir sagen. Recht eigentlich zu reden, gibt es nur zwei Religionen auf Erden. Die eine Religion lehrt, daß wir durch eigen Werf und Verdienst vor Gott gerecht und selig werden. Die andere Religion lehrt, daß wir durch Christi Werf und Verdienst, das wir im Glauben ergreisen, vor Gott gerecht und selig werden. Die erstere Religion ist die Religion der blinden und ungläubigen West und Heibenthum. Die andere Religion ist die Religion JEsu Christi und Christensthum. Wenn du nun siehst, daß jemandes Religion eigentlich die ist, daß man durch eigen Wert und Verdienst vor Gott gerecht und selig wird, so sahre zu und sage: "Deine Religion ist Westreligion und Heibenthum, du magst sie sonst nennen, wie du willst."

So ist die Religion der Logen Weltreligion, Heibenthum. Und nun sollte ein Christ zu einer Loge gehören dürsen, zu einem Bruderbund, zu einem geschworenen Bruderbund, der solche Religion hat und treibt, solche heidnische Religion?!

Das sollte Gott erlauben?! Das sollte Gott nicht vielmehr auf das ernsteste und strengste verbieten?!

Ist es wirklich nöthig, daß wir dir erst noch ausdrückliche Schriftworte anführen dafür, daß Gott verbietet, daß Christen zu einer Gesellschaft gehören, die eine heidnische Religion hat?

Doch, wenn du folche Schriftworte haben willst — hier sind sie.

Pj. 1, 1. 2. jagt Gott: "Wohl bem, ber nicht wans belt im Rath ber Gottlosen, noch tritt auf ben Weg ber Sünber, noch sigt, ba die Spötter sigen, sons bern hat Lust zum Gesetz bes Herrn."

2 Cor. 6, 14-18. fagt Gott: "Ziehet nicht am frem: ben Joch mit ben Ungläubigen. Denn was hat bie Gerechtigkeit für Genieß mit ber Ungerechtigkeit? was hat das Licht für Gemeinschaft mit der Finster= niß? wie stimmt Christus mit Belial? ober mas für ein Theil hat der Gläubige mit dem Ungläubigen? was hat ber Tempel Gottes für eine Gleiche mit ben Gögen? Ihr aber feib ber Tempel bes leben: bigen Gottes; wie benn Gott spricht: Ich will in ihnen wohnen, und in ihnen wandeln, und will ihr Gott fein, und fie follen mein Bolf fein. Darum gehet aus von ihnen, und sondert euch ab, spricht ber SErr, und rühret fein Unreines an; so will ich euch annehmen, und euer Vater sein, und ihr sollt meine Söhne und Töchter sein, spricht ber allmäch= tige Berr."

Eph. 5, 11. jagt Gott: "Habt nicht Gemeinschaft mit ben unfruchtbaren Werken ber Finsterniß; strafet sie aber vielmehr."

2 Joh. 10. 11. sagt Gott: "So jemand zu euch kommt, und bringet diese Lehre nicht, den nehmet nicht zu Hause, und grüßet ihn auch nicht. Denn wer ihn grüßet, der macht sich theilhaftig seiner bösen Werke."

Matth. 7, 15. sagt ber Herr Jesus: "Sehet euch vor vor ben falschen Propheten, die in Schafskleibern zu euch kommen; inwendig aber sind sie reißende Wölfe."

Röm. 16, 17. sagt Gott: "Ich ermahne aber euch, baß ihr aufsehet auf die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten neben der Lehre, die ihr gesternet habt, und weichet von denselbigen."

Siehst du nun, daß Gott verbietet, daß Christen zu einer Gesellschaft gehören, die eine falsche Religion hat und treibt, also zu einer Loge?

Wolltest du über diese ernsten und flaren Worte Gottes wegtreten und in eine Loge gehen?

O Christ, das kannst du nicht thun!

Da spricht einer: "Ich kann ja doch für mich meinen Glauben und meinen Heiland haben und behalten, wenn ich auch zu einer Loge gehöre. Die Loge verbietet ja nicht, daß jemand der christlichen Glauben habe."

Was rebest du da! Sen gerade den Christen, die den christelichen Glauben und den Heiland haben und behalten wollen, eber denen verbietet Gott, zu einer Gesellschaft zu gehören, die ein falsche Religion hat und treibt, also zu einer Loge. Sen der

Christen besiehlt Gott, auszugehen und sich abzusondern von den Ungläubigen und Falschgläubigen, sie zu strasen, sich vorzusehen vor ihnen, von ihnen zu weichen. Da gehorche als ein Kind Gottes und Jünger Jesu und mache keine Ausslüchte! Du meinst, du könntest beinen christlichen Glauben und beinen Heiland sür dich haben und behalten, auch wenn du zu einer Loge gehörtest. Du würdest Gott gröblich ungehorsam sein, wenn du zu einer Loge gehörtest. Du würdest Heibenthum gutheißen und ausbreiten helsen, wenn du zu einer Loge gehörtest. Und du würdest also beinen Glauben und beinen Gott und Heiland verleugnen. Und Christus spricht: "Wer mich bekennet vor den Menschen, den will ich bekennen vor meisnem himmlischen Vater. Wer mich aber verleugnet vor den Menschen, den will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Vater", Matth. 10, 32. 33.

Aber genug, genug! Um der falschen Religion willen, die die Logen haben und treiben, verbietet Gott, daß Christen zu einer Loge gehören. Bist du nun ein Christ, so halte dich fern von den Logen. C. M. Z.

# Das Lutherische Pilgerhaus und seine Mission im Jahre 1901.

Wie in früheren Jahren, so hat auch im verwichenen Jahr die Wirksamkeit unseres Pilgerhauses Gottes helsende und segenende Hand deutlich spüren dürsen. Der treue Gott hat unser Werk unter den Fremdlingen und Wandersleuten vor Stillstand oder Rückschritt bewahrt, ja, es wieder sichtlich gefördert. Dafür sei ihm Lob und Dank dargebracht.

Die Gesammteinwanderung des vorigen Jahres betrug mit Einschluß der von Europa zurückschrenden Americaner 438,868. Davon kamen 76,804 über Bremen, 63,223 über Hamburg. Da außer den Jtalienern die meisten Einwanderer slavischen Stammes waren, also der römischekatholischen Kirche angehören, so hat die Pabsteirche letztes Jahr wieder einen ungeheuren Zuwachs, man kann sagen zwei Drittel der Einwanderer, erhalten, während sich unsere lutherische Kirche nur aus 31,672 Deutschen aus Deutschland, Desterreich, Rußland und anderen Ländern speciell aus Deutschland kamen nur 17,837), sowie aus 24,436 Standinaviern recrutiren konnte.

Unter den Tausenden von Fremdlingen und Wandersleuten von und nach Europa ist nun von dem Unterzeichneten und seinen Behülfen wieder gearbeitet und vielen in leiblicher und geistlicher Beziehung gerathen und geholfen worden. Die Arbeit war zu Zeiten, sonderlich im Frühjahr und Herbst, oft so groß, daß sie kaum bewältigt werden konnte; doch hat der treue Gott Kraft und Gesundheit, Muth und Geduld verliehen und durch alle Wider= wärtigkeiten und Verdrießlichkeiten gnädig hindurchgeholfen. In nadten Bahlen läßt sich die Jahresarbeit so zusammenfassen: Kaffenumfat \$124,847.16; Gäfte des Vilgerhaufes, die zugleich weiterbeförbert murben: 3149, wovon 1440 Stanbinavier waren. Der letteren hat sich ausschließlich P. Betersen angenommen. 3739 Briefe wurden empfangen, 3241 geschrieben. 600 Arme erhielten theils freie Mahlzeiten, theils freies Nachtquartier ober Lebensmittel nebst einem Behrpfennig für bie Beiterreise im Werth von \$318.89. Diese Summe ist wieder ausschließlich bem Verdienst des Vilgerhauses entnommen, ohne Beisteuer von 57 Personen konnte Arbeit und Verdienst nachgewiesen werden. Unentgeltlich vertheilt wurden 1000 Kalender unserer Synobe und über 3000 Tractate, firchliche Blätter aus bem Kreise ber Synobalconferenz. Predigten und fonstige Schriften religiösen Inhalts. Daß solche Schriftenvertheilung nicht umsonst ist, geht aus einem Brief hervor, ben ich aus Ibaho erhielt. Da heißt es: "Berzeihen Sie, daß ich Sie mit einer Bitte belästige. Als ich am 15. November 1900 mit bem Schiff Patricia ankam, bin ich bei Ihnen (im Vilgerhaus) anderthalb Tage geblieben. Als ich abreiste, gaben Sie mir einen Kalender vom Jahre 1900 mit. 3d habe mich in dem schönen Buch so erbaut, daß ich unsern lie= ben Beiland wiedergefunden habe. Sauptfächlich die Geschichte Seite 34 mit der Ueberschrift , Gottes Wege' hat mir geholfen auf ben Weg, ber zu Gott führt. Ich fage Ihnen hiermit meinen besten Dank und bitte Sie, mir boch noch ein folches Buch zu schicken, nicht dasselbe, sondern ein anderes, wo von unserm lie= ben Beiland geschrieben fteht." Selbstverständlich ift ber Bunsch bes Schreibers erfüllt worben.

Die Schuld bes Pilgerhauses hat sich lettes Jahr um \$2275.00 vermindert — fo viel unverzinsliche Darlehen find näm= lich zurückgefordert worden — und beträgt nun noch \$5974.25, ist aber durch unverzinsliche Darleben gebeckt, die also immer noch mit Dank angenommen werben. Wer hatte vor fechzehn Jahren ein solch günstiges Resultat auch nur im entferntesten zu ahnen gewagt, als wir das Pilgerhaus, ohne einen Cent Geld in der Hand, für \$45,000.00 fauften und gleich im ersten Sahr \$2200.00 Interessen bezahlen mußten. Ohne irgend welche Vermächtnisse. jondern durch Collecten aus unferen lieben Gemeinden, fowie durch unverzinsliche Darleben, welche einmal die Sobe von \$17.000.00 erreichten, vor allem aber burch ben reichen geschäftlichen Gewinn bes Pilgerhauses konnten nicht nur alle Ausgaben bes großen Haushalts, die kostspieligen Verbesserungen, sogar ber Gehalt des Missionars zum Theil bestritten, sondern auch die große Schuld so weit abgetragen werden. Das ist vom HErrn geschehen und ein Bunder vor unseren Augen. Jest repräsentirt bas Saus einen Werth von über hunderttaufend Dollars. Freilich steigen mit bem Werth des Eigenthums auch die Taren, die lettes Jahr \$1056.15 betrugen.

Durch die Wiedereröffnung von Ellis Island als Landungs= plat sämmtlicher Zwischenbeckspassagiere ist meine Arbeit zeit= raubender und beschwerlicher geworden als früher. 3mar stellt ein Boot die Verbindung mit der Insel her, das dem Vilgerhaus gegenüber landet, aber ba es nur einmal in ber Stunde fährt, so kommt man baburch mit der Zeit oft sehr ins Gedränge. Zudem ist die Einrichtung des neuen colossalen Gebäudes auf der Insel in vieler Beziehung fehr unpraktisch und erschwert einem bie Arbeit. So muffen z. B. alle Paffagiere mit Weib und Kind erst vierzig steinerne Stufen hinaufsteigen, um sich registriren zu lassen, und wieder so viel Stufen niedersteigen, wenn ihre Lan= bung nicht beanstandet wird, um an das Ziel ihrer Bestimmung weiterreisen zu können. Da muß ich mit meinen Schutbefohle= nen beständig auf= und niedersteigen, bis alle ihre Angelegenheiten in Ordnung find. Sat man nun noch obendrein Zusammenstöße mit übelgesinnten Beamten, von andern Wiberwärtigkeiten gang abgesehen, dann wird einem die Arbeit manchmal recht sauer, qu= mal das Alter sich auch fühlbar macht. Daß übrigens unser

Pilgerhaus nicht zu den auf Ellis Island bevorzugten sogenannten Missionshäusern gehört, erklärt sich daraus, daß es wegen seiner kirchlichen, lutherischen, missourischen Tendenz rührige Gegner hat, denen der Erfolg des Hauses ein Dorn im Auge ist und die daher im Geheimen wühlen. Trop aller Machinationen unserer Gegner fahren wir ruhig fort, unser Werk unter den Einwanderern in aller Liebe, Aufrichtigkeit und Treue zu treiben, es Gott überlassend, auch hier Verhältnisse zu schassen, die unserer Arbeit günstiger sind.

Ueber die Wirksamkeit der Bremer und Hamburger Ausmanderermission hat P. Knippenberg in Hamburg als der von unserer lutherischen Freifirche in Deutschland bestimmte Vorsiter einen ausführlichen Bericht an unsere hiesige Commission einge= fandt, aus dem ich hier Folgendes ermähne: Berrn 28. Schmidts Raffenumfat in Bremen betrug 81,000 Mark. Er empfing 1015 und schrieb 1216 Briefe, beherbergte 1090 Gafte in feinem Bilaer= haus, denen er zugleich bei ihrer Weiterreise förderlich und dienst= lich war, ließ 5 Auswanderergottesdienste halten und vertheilte 80 Kalender unferer Sunode. Die über die Führung des Vilger= hauses laut gewordenen Klagen hat P. Knippenberg untersucht und zum Theil berechtigt befunden, aber auch Anordnungen getroffen, daß denselben in Rufunft vorgebeugt werde. Daß übrigens viele Americaner mit dem Vilgerhaus nicht zufrieden sind, kommt baber, weil es ba an allem und jedem fehlt, was ein Hotel mittleren Ranges seinen Gästen an Bequemlichkeit und zur Freude des Aufenthaltes bietet. Da nun herr Schmidt aus eigenen Mitteln nicht im Stande ift, die nöthigen Berbefferungen berftellen gu lassen, so sollte von hier aus auf Mittel und Wege gesonnen werben, das Vilgerhaus in Bremen zu heben und ihm zu einem neuen Emporblühen zu helfen, und das um so mehr, da Gott Herrn Schmidt wieder eine Gehülfin zugeführt hat, die zum Segen vieler Vilger gesetzt sein möge. Durch ben Berkauf von Schiffs- und Eisenbahnkarten und Besorgung von Geldsendungen hat Berr Schmidt ungefähr zwei Drittel feines Gehalts und sonstiger Un= fosten verdient.

In Hamburg hat Berr Vopel tapfer und mit sichtlichem Er= folg gearbeitet und so viel verdient, daß dadurch sein ganzer Ge= halt nebst Unkosten mehr als gedeckt ist. Er wohnte 70 Ein= ichiffungen bei, vertheilte bei ber Gelegenheit die Karten unseres hiefigen Bilgerhaufes und 500 Kalender unferer Synobe. Sein Raffemumfat betrug 180,000 Mark. Er erhielt 1486 und schrieb 1597 Briefe. Da er zugleich concessionirter Auswandereragent ift, so fann er sich mit den Auswanderungslustigen allenthalben in Verbindung setzen und ihnen alles zur Reise Nöthige besorgen. Seine Thätiakeit erstreckt sich bis in das Innere Ruklands hinein. von wo jährlich eine große Anzahl Lutheraner auswandern, die wegen ihrer mangelhaften Schulung und Unerfahrenheit meistens in die Hände judischer Agenten gerathen und daher einen treuen, zuverlässigen Mann nöthig haben, der ihnen alle ihre Reiseange= legenheiten beforgt. Bur Hebung unserer Hamburger Mission würde nach Ansicht P. Knippenbergs viel beitragen, wenn ihr ein Saus als driftliche Berberge zur Berfügung gestellt werden fonnte. Diesem Borschlag, sowie was oben in Betreff der Bebung des Bremer Pilgerhauses gesagt ist, stimmt die hiesige Commission von ganzem Herzen bei und wird die Berwirklichung dieser Plane nach Kräften zu fördern suchen. So weit P. Knippenbergs Bericht im Auszug.

Nun habe ich noch den Tod eines achtzigiährigen Greises in Hamburg zu melden, dem unsere Emigrantenmission drüben und hüben viel zu verdanken hat, nämlich des Herrn B. L. Meyer. Als ich im Jahre 1873 im Interesse unserer Diffion unter ben Sinwanderern nach Deutschland reifte und in Bremen, Samburg, Stettin, Antwerven und Rotterdam Verbindungen anzufnüpfen juchte, da war es neben weiland Dr. Kreußler hauptfächlich der Entschlafene, der für das leibliche und geistliche Wohl der Wandersleute ein reges Interesse an den Tag legte und sich bereit erflärte, zu dem Zweck mit mir Hand in Hand zu arbeiten. als später eine in das Gift der Verleumdung getauchte Keder mich bei ihm und der Hamburger Commission für Auswanderermission in den Verdacht zu bringen suchte, als ginge ich nur auf Selbstbereicherung aus, da ließ er mit Recht die Sache gründlich untersuchen und bewahrte mir sein Vertrauen, als er sich von ber Grundlosiakeit der Anklage überzeugt hatte. Er mar bis an sei= nen Tod der Vorsiter der landesfirchlichen Auswanderermission, deren Auswandererprediger noch P. Müller ist.

Damit nun unser Vilaerhaus und seine Mission in den weitesten Kreisen je länger je mehr bekannt und in Anspruch genommen werbe, möchte ich hiermit sonderlich alle Pastoren ber Synodalconferenz bitten, dabei mitzuhelfen durch Empfehlung öffentlich und sonderlich. Ein autes Mittel dazu ist die Verbreitung des Ralenders, der so wie so in dem Hause eines jeden Gemeindegliedes und Kirchgängers sein follte. Mancher wurde sich und mir viel Dühe ersparen, wenn er sich vertraut machen wollte mit bem, mas auf Seite 37 zu lesen ift. Es dient wirklich zum Vortheil der Leute, wenn ihre Beförderung von oder nach Deutschland durch Vermittlung des Pilgerhauses geschieht. Auch wenn Briefe ober Depeschen von Ellis Jeland kommen um Gelb ober Rath und Sulfe für zurückgehaltene Einwanderer, follte ich bavon in Kenntniß gesett werben. Wie oft bleiben Einwanderer auf Ellis Island hängen wegen Krankheit, falicher Abreffe ober Mangel an den nöthigen Reisemitteln. Was in jolchen Fällen ber Besitz ber Pilgerhauskarte nütt, bas haben 25 Einwanderer erfahren, die lettes Frühjahr aus Rugland über Bofton kamen und wieder zurückgeschickt werden sollten, weil die dortige Behörde fürchtete, sie wurden bem Land zur Last fallen. Sie zeigten, als ihre Noth aufs höchste stieg, die Pilgerhauskarte mit meinem Namen und versicherten, ich wurde ihnen gewiß helfen. Als ich von der Nothlage der Leute in Kenntniß gesetzt wurde, bat ich wegen der Entfernung zunächst P. Biewend, sich der Leute anzunehmen; aber er fonnte nichts ausrichten, und so mußte ich am 1. Mai felbst nach Boston reisen. Es gelang mir, die Leute gu befreien und so unterzubringen, daß sie dem Lande nicht zur Last fallen, jondern leiblich und geistlich versorgt find.

Nun, der treue Gott, der selbst die Fremdlinge lieb hat und will, daß auch wir die Fremdlinge lieb haben sollen, der fördere auch im begonnenen Jahre dieses Werk christlicher Nächstenliebez ja, das Werk unserer Hände wolle er fördern.

S. Renl.

Christen sollen nicht unfreundliche und wunderliche Leute sein, sondern leutselig und freundlich, mit denen jedermann gern umgehet. Ein solcher freundlicher Mann ist unser Christus gewesen, wie man im Evangelium siehet.

(Dr. Martin Luther.)

# Bur kirdylidjen Chronik.

#### America.

Wie groß die Predigernoth in den Miffionsdiftricten unferer Synobe ift, zeigt folgender Brief eines Bliedes einer Miffionscommif= fion, mit dem diefes die Einfendung des Miffionsberichtes für bas "Statistische Jahrbuch" begleitet: "Einliegend ber Bericht über bie Innere Miffion unferes Diftricts. Letterer fieht fich in einer Beziehung günstig an, indem der Kassenbestand seit langen Jahren nicht, wohl noch nie, ein folcher gemesen ift. Wir haben im letten Salbjahr teinen Anspruch an die Allgemeine Missionstasse gemacht und werden es wohl auch für die nächste Zeit nicht zu thun brauchen. Dennoch bebauern wir unfern Raffenvorrath aufs tieffte. Wir fonnten ihn vollig brauchen und noch mehr dazu, wenn wir nur die Miffionare hätten, um ber immer bringender merbenden Noth abzuhelfen. Große neue Felder in . . . haben sich uns seit etlichen Monaten eröffnet, und wir follten fofort 4 bis 5 Leute bafür haben, konnen fie aber trot aller Bemühungen nicht bekommen. Gin über 100 Familien zählendes Feld in . . . , das bis Anfangs November durch einen Studenten nothbürftig verforgt wurde, ift feitbem vacant, und wir haben schon dreimal vergeblich berufen. Ein anderes, für das ebenfalls zum drittenmal berufen wurde, steht, wenn auch dieser lette Beruf keinen Erfolg hat, in größter Gefahr, an eine falschgläubige Synobe verloren zu gehen 2c. . . . Borstchendes sei nur zu besserem Berständniß unserer Lage und zum Beweis erwähnt, daß, mährend "Geld brauchen und keines haben" für bie Miffion fatal ift, bas allerfatalfte ift: "Geld haben und es nicht umseten können." — Warum wir dies mittheilen? Weil es gerade jest wieder an der Zeit ist, anzufangen und neue Schüler für unsere Lehranstalten zu werben. Der Schul- und Confirmanbenunterricht geht bei Sunderten von Knaben seinem Ende entgegen. Unsere Lehrer wiffen, welche von ihren nun aus ihrem Unterricht icheibenden Schulern nach Begabung und Charakter sich für das Studium eignen; unsere Pastoren haben auch ihre Confirmanden nun genau kennen gelernt und können gerade in diesen letten Wochen des Confirmandenunterrichts recht Umschau halten und ben jungen Chriften bie Sache ber Mission und des Reiches Gottes ans Berg legen. Unsere Gemeinden aber haben Gelegenheit, fich bei ber Brüfung und Confirmation zu überzeugen, daß gewiß auch in ihrer Mitte Knaben find, willig und tauglich zum Dienst in Rirche und Schule, und daß es häufig nur auf eine Aufforderung und auf spätere Unterstützung ankommt. Legen alle bie Sand an, um aus ben biesjährigen Confirmanden Schüler für unfere Lehranftalten zu gewinnen, fo wird, will's Gott, eine ftattliche Schaar im September unsere Prophetenschulen füllen.

"Evangelijch = Lutherischer Stadtmiffionar" nennt fich ein Blättchen, das bisher vierteljährlich in Chicago erschien und vielfach an den Kirchenthüren und sonst vertheilt wurde, um Fremde auf die Gottesbienste unserer bortigen Gemeinden aufmerksam zu machen. Drei Seiten enthielten guten Lesestoff über das Eine, das noth ist; auf ber letten Seite fand fich ein firchlicher Wegweiser. Gewiß hat biefer kleine "Miffionar" großen Segen geftiftet und manchen Fremdling in treulutherische Rirchen gewiesen. Auch in andern Großstädten ist das Blatt in ähnlicher Weise vertheilt worden. Es hat mit Januar 1902 seinen elften Jahrgang angetreten und wird in ber bisberigen Beise weitererscheinen. Zugleich aber wird von jest an sein Kreis erweitert. Nachdem in St. Louis, Chicago und Buffalo eine eigentliche Stadtmiffion ins Leben gerufen ist und eine folche auch in andern Städten geplant ift, foll nun biefer "Stadtmiffionar" in ben Dienst biefer Mission treten und monatlich veröffentlicht werden. Er wird in den acht Nummern, die von jest an jährlich mehr erscheinen, Berichte über ben Fortgang gerade biefer Stadtmiffionen und folche Ar-

tikel bringen, die das Interesse für diese Mission erwecken und fördern. Zugleich wird er den Missionaren ein erwünschter Tractat sein, den sie bei ihren amtlichen Besuchen in Hospitälern, Armenhäusern 2c. austheilen können. Wir machen gern auf das überaus billige Blättchen an dieser Stelle ausmerksam, da wir überzeugt sind, daß es in jeder Stadt nur mit Nupen und Segen ausgetheilt werden kann. Die Pastoren F. P. Merbig (3931 Dearborn St.), J. E. A. Müller (859 Melrose St.) und Th. Kohn (1114 S. California St.) in Chicago nehmen Bestellungen auf die vierteljährliche und auf die monatsliche Ausgabe entgegen.

Auf einer großen Tafel, die draußen vor der Thür einer New Yorker Methodistenkirche aufgestellt war, stand vor Kurzem mit großen Buchstaben die Anzeige zu lesen:

#### AN EVENING OF FUN.

Entertainment. Refreshments. Bargains. Surprises.
Admission 10 cts.

Und das war noch dazu vor einer Kirche, die nicht einmal ein Erbgeschoß hat, bas ja übrigens bei ber Edfteinlegung auch stets bem HErrn geheiligt und geweiht wird! Das in ben Kreisen bes Generalconcils erscheinende "Luth. Kirchenblatt", dem wir diese Nachricht ent= nehmen, bemerkt dazu: "Db wohl unfere lutherische Rirche auch noch fo tief finkt, bergleichen Dinge burch Placate an ber Rirchenthur anzuzeigen, um die Welt hereinzuloden und Gelb zu friegen? Drinnen wird ja bergleichen leiber Gottes schon von vielen unserer Gemeinden getrieben, ohne daß ihnen die Schamröthe in die Wangen steigt. A ent= schuldigt sich mit B und B mit A. Schließlich heißt es: 'They all do it!' Das ift aber eine Luge, die Satans Lift erfunden hat; benn nicht alle thun es, fondern es gibt noch immer viele Gemeinden, die nach dem Worte Christi handeln: "Traget bas von bannen und machet nicht meines Baters Saus zum Raufhaus. Es ftehet gefchrieben: Mein Saus foll ein Bethaus heißen; ihr aber habt eine Mördergrube braus gemacht.' Joh. 2, 16. Matth. 21, 13." - Wir aber fragen: Meiben auch alle Gemeinden im Rreise unferer Synobe folche Entweihung ber Gotteshäuser? Dber will nicht mancherorts auch bei uns bas Sectenwesen eindringen, daß man burch allerlei Beranftaltungen in ber Kirche ober unter ber Kirche die Leute unterhalten und beluftigen und dabei zugleich noch Geld für irgend einen kirchlichen Zweck aufbringen will? Wenn bei Kirchenconcerten weltliche Musik sich breit macht, Liebeslieder gefungen, Märsche aus "Tannhäuser" und "Lohengrin" gespielt werden; wenn Lichtbilder gezeigt und dabei auch belustigende und komische Ansichten vorgeführt werden; wenn "Fairs" ober "Sales", mit und ohne Lotterie und Berlofung, ins Werk gesetht werden; wenn allerlei Festlichkeiten, Festessen, socials 2c. veranstaltet werden, in der Kirche oder zum Beften der Kirche, wobei etwa auch Eintritt gefordert und Falschgläubige oder Ungläubige eingeladen wer= ben, so ist bas ein Unfug, gegen ben ber HErr ebenso wie bamals gegen die Tempelschänder auftreten würde, beffen sich barum eine drift= liche Gemeinde nicht schuldig machen und ben fie auch bei einzelnen Bliebern ober Bereinen nicht ungeftraft hingehen laffen foll.

L. F.

Christian Science. Die in Buffalo erscheinende "Wachende Kirche" berichtet: "In Buffalo starb am 17. December an chronischer Nierenentzündung Schmund R. Hardy, einer der ältesten 'Christian Scientists' in unserem Lande. Als "Heiler" hatte er einige Berühmtheit erlangt. Noch im März 1900 behauptete der Mann, er werde zwar auch einst sterben müssen, aber nicht an einer Krankheit. Er glaubte, wie es scheint, wenn er alt und lebenssatt sei, so würde sein Lebenslicht einsach verlöschen. Und nun ist er nach einem Jahr und neun Monaten im Alter von 46 Jahren, also in seiner vollen Mannesstraft, dahingerafft. Im October kam er zu Dr. Hussey, um sich von

ihm ärztlich behandeln zu laffen, ba er an ben Rieren leibe und bie gewöhnliche Behandlung' — Gebet und die Einbildung, er sei vollftändig gefund - nicht helfen wolle. Er geftand auch, daß er vor einiger Zeit an den Augen gelitten habe und, da auch dieses Leiden ber "Behandlung' nicht weichen wollte, einen Augenarzt confultirt habe." Bu gleicher Zeit lesen wir in einem täglichen Blatt, daß ein anderer namhafter Bertreter biefer Secte, Richter B. G. Ewing von Chicago, in New Orleans einen schon begonnenen Bortrag über "Christian Science" nicht fortsetzen konnte wegen - Krankheit. Jedenfalls wollte er auch in diesem Vortrag ausführen, daß alle Krankheit nur auf Ginbildung beruhe. Man follte meinen, daß folche Erfahrungen und Thatfachen ben Zehntaufenden von betrogenen Anhängern ber "Chriftlichen Wissenschaft" in unserm Lande die Augen öffnen würden. Aber die meiften bleiben nach wie vor gefangen in ben Banben biefes teuflischen Betrugs, und eine "Gemeinde" nach ber andern wird gegründet, eine "Rirche" nach der andern wird gebaut in ben Städten unsers Landes. Das Ueberhandnehmen biefer Gemeinschaft, die vom Chriftenthum nichts als ben Namen hat, ift ein merkwürdiges Zeichen ber Zeit.

Auch in Beru wie in andern füdamericanischen Staaten breitet fich die lutherische Kirche aus. Bis jum Jahre 1896 waren bort die evangelischen Deutschen ganglich verwahrloft. Die Methobiften sam= melten die Kinder ber Deutschen in englische Schulen und gewannen badurch auch die Eltern. Durch Mischehen mit Gliedern ber fatholi= schen Kirche gingen auch viele Deutsche ihrer Kirche verloren. Die= jenigen, die noch ihre Rinder getauft haben wollten, mußten bis jur Unfunft eines beutschen Rriegsschiffes marten, aber nicht auf jebem war auch ein Schiffsprediger, so bag oft lange Zeit verstrich, bis bas Sacrament verwaltet werden konnte und ein folder Schiffsprediger einmal beim Unlegen eines Kriegsschiffes nicht weniger als 40 Kinder zu taufen hatte. Bon Hannover aus murbe bann die Bilbung einer lutherischen Gemeinde angeregt. Bunächst wurden im Jahre 1898 in ber Stadt Callao von einem Lehrer Lesegottesbienste gehalten, und ber Besuch übertraf alle Erwartungen. Manche, die mehrere Sahrzehnte lang feinem beutschen Gottesbienft beigewohnt hatten, hörten wieder Bredigten in ihrer Muttersprache. Mit den Deutschen in Callao vereinigten sich bann die Deutschen in ber Sauptstadt Lima, und durch Bermittelung des lutherischen Gotteskastens in Sannover kam im November 1899 ber erste lutherische Brediger nach Callao-Lima. Dieser hat nun schon eine Anzahl Erwachsener getauft und am Balmsonntag 1901 die erste Confirmation in Beru gehalten und 13 Bersonen im Alter von 14 bis 31 Jahren confirmirt. Die Gottesbienste werben gut besucht, und die aus etwa 600 Seelen bestehende Gemeinde beabsichtigt jett, in Callao und in Lima Kirchen zu bauen. L. F.

#### Musland.

Die "Chriftliche Seilwissenschaft" (Christian Science) verbreitet sich auch in Deutschland in so rascher Weise und ist in Berlin sogar bis in die höheren Kreise bes Hoses und Militärs gedrungen, daß ernstliche Schritte gethan werden, ihr entgegenzutreten. Selbst der Kaiser ist ausmerksam auf das Umsichgreisen der Bewegung geworden und hat mit seinem Hosprediger Dr. Faber und mit dem Polizeipräsis denten von Berlin Windheim sich berathen über die beste Art und Weise, diesem Unwesen zu steuern. Auch im Reichstage kam die Angelegenheit zur Sprache. Der frühere Hosprediger Stöcker erklärte, daß die "Christliche Heilwissenschaft" das Product schlechter Philosophie und noch schlechterer Theologie sei, eingeschleppt aus den Vereinigten Staaten, und meinte, daß die Ausübung dieses Heilversahrens gesetzlich verboten werden sollte. Auch der Staatsminister des Inneren, Graf Posadowsky-Wehner, sagte im Lause der Debatte, daß er die Bewegung für recht gesährlich halte, warnte jedoch davor, die Gewalt

bes Staates gegen solche Richtungen in Anspruch zu nehmen. In Berlin betreibt ein Fräulein Schön ganz professionell das "Heilen" und "behandelt" Krankheiten mit "Gebet" für zwei Mark die Stunde. Das Buch der Stifterin der Secte, Mary Baker G. Eddys "Science and Health", ist ins Deutsche übersetzt worden, auch erscheint schon eine Zeitschrift im Interesse dieser Heilwissenschaft, und die deutsche Gesellschaft fühlt sich jetzt so start, daß sie sich von der americanischen Leitung in Boston losmachen will.

Babft Leo XIII. hat vor Rurgem eine Commiffion für biblifche Fragen eingesett, beren Borfiter ber italienische Carbinal Barocchi ift und zu ber bann noch 14 römische Pralaten aus verschiedenen Ländern, auch einer aus Nordamerica, gehören. Die Glieber ber Commission haben die Aufgabe, alle mit den biblischen Studien zusammenhängen= ben Fragen zu begutachten. Das in England erscheinende romisch= katholische Blatt "Tablet" berichtet : "Die Reihe ber für ihr Studium und ihre Erörterung bereits bestimmten Fragen ist Beheimniß bes Babstes und fann nicht befannt gegeben werden; wir wissen aber, bag bie Fragen im umfassendsten Geiste formulirt sind. Rlarheit und Gründlichkeit sollen die Rennzeichen der Untersuchung sein. An die mobernen Schwierigkeiten wird in ihrem gangen Umfang herangetreten werben, und mo immer möglich, foll eine Entscheibung getroffen werben." Es fei noch nicht abzusehen, mas ber schließliche Erfolg biefer wichtigen Commiffion sein werbe; die unmittelbare Wirkung murbe jedenfalls die Beruhigung der Geister sein, die gegenwärtig sich in einem peinlichen Zustande ber Ungewißheit befänden. — So will also jett ber alte große Bibelfeind, ber römische Babft, ben Bertheibiger ber heiligen Schrift spielen. Jahrhunderte lang hat bas römische Antichriftenthum die Bibel verdächtigt, unter die Bank gedrückt, ihr Lefen ben Laien verboten, ihren Lehren ins Angesicht geschlagen. Und nun will es in unserer Zeit, ba allerdings auf allen Seiten von Falsch= gläubigen und Ungläubigen bas theure Gotteswort angegriffen und verläftert wird, die Ehre ber Bibel retten. Wer die Stellung bes Babitthums, gerade auch des jetigen Babites, zur Bibel kennt, wird von biefer Commission nicht eine wirkliche Ehrung ber Bibel, sondern nur eine größere Berherrlichung bes wiber bie ganze beilige Schrift ftreitenden Babftthums erwarten. L. F.

# In Sterbenszeit.

(1 Kön. 17, 17-24.)

"Nach diesen Geschichten ward der Wittwe Sohn frank, und seine Krankheit war so sehr hart, daß kein Odem mehr in ihm blieb." Noch war der Mann Gottes ihres Hauses Gast — nun war ein anderer Gast über ihre Schwelle getreten, ein finsterer und schrecklicher. Da bricht ihr das Herz und sie bekennt ihres Lebens Sündenschuld: "Du bist zu mir herein kommen, daß meiner Missethat gedacht, und mein Sohn getöbtet würde." Ja, der Tod ist ein gewaltiger Bußprediger, und wo eine Sterbenszeit in ein Haus tritt, da erheben sich die Sünden der vergangenen Jahre wider uns mit Anklagen und lassen sich nicht abweisen. Den Bußsertigen und Demüthigen aber gibt Gott Gnade; die sich seiner Gnade in Christo Jesu getrösten, werden vor ihm gerechtsertigt und erlangen das Heil. Hier hebt die Gnade an mit dem Wort: "Gib mir her beinen Sohn!" und sagt schließlich das Wort: "Siehe da, dein Sohn lebet!"

Gnabenwunder in Sterbenszeiten, bavon miffen alle Kinder Gottes, die gläubigen Junger Christi, zu sagen, denn "er heilet, die zerbrochenes Herzens sind, und hilft benen, die zerschlagen Gemuth haben". Das geschieht freilich unter Thränen ber Buße, aber aus der Thränensaat erwächst eine Freudenernte. Die Wittwe zu Zarpath empfing



ihren Sohn wieder für dieses Leben; wir sollen in des Glaubens Gehorsam stille warten auf den großen Tag des HErrn. Indessen geht unser Gott auch heute noch seine eigenen Wege, denn:

> Sein Werf kann niemand hindern, Sein Arbeit darf nicht ruhn, Wenn er, was seinen Kindern Ersprießlich ist, will thun!

In einer alten, reich mit Silber beschlagenen Bibel fand sich, vorn eingeheftet, eine Familienchronik des Stadtältesten Samuel Bretsschneiber aus der Krämerstraße in der alten, guten Reichsstadt N. Da stand Folgendes zu lesen:

"Ich Regina, bes Samuel Bretschneiber nachgelaffene Chefrau, habe ein Jahr nach dem seligen Heimgange meines liebgewesenen Mannes bas große Sterben in unserer guten Stadt erleben muffen, ba eine greuliche und pestartige Seuche als ein Würgengel burch bie Säufer ber Menschen gegangen ift und feinen verschont hat, er fei reich ober arm, vornehm ober gering — alfo, daß der gewaltige Arm Gottes, bes Allerhöchsten, ist ausgereckt gewesen über biefer Stadt, damit fie in Sad und Afche Buße thue, wie weiland die große Stadt Ninive. Bu berselbigen Zeit ist auch in diesem alten Hause der Bretschneider eine traurige Sterbenszeit gewesen, fintemal nicht weniger benn sieben Seelen abgeholet find in die richterliche Emigkeit, und fieben Sarge, große und kleine, find hinausgetragen auf ben Gottesacker, zu ruben bis an den Tag der Auferstehung. Sabe also auch von meinen lieben Rindern drei hergeben muffen unter bitterem Wehtlagen, und ift mir nur das jüngste Knäblein geblieben, so damals ist neun Jahre alt gewefen, und hat in heiliger Taufe seines liebgewesenen Baters Namen Samuel empfangen, ift auch wie ber Hanna Sohn ein von Gott Erbetener gewesen und in dieser Sterbenszeit erft recht geworben. Denn unter viel heißem und brunftigem Ringen und Beten hat das Mutterberg vor Gott gelegen, daß doch dieses mein Lettes und Einziges möge aus Gnaden verschont bleiben, schien auch, als solle solches Beten erhört werden, da die Seuche schon nachzulassen schien. Jedennoch follte es anders kommen. Der Knabe erkrankte, und die Krankheit trat sehr bosartig auf. In der großen Angst ließ ich die alte treue Magd, die Trude, so mir zehn Jahre wohl gedienet, zum herrn Oberpfarrer an St. Johann laufen und um feinen geiftlichen Beiftand inftandig bitten. Der herr Oberpfarrer aber mar ber lette, welcher von der Geiftlichkeit unfere Sprengele übrig geblieben, bieweil sowohl ber zweite Prediger als auch ber Diakonus weggerafft waren. Selbiger Oberpfarrer, obschon ein weißhaariger, alter Mann, ift erfunden in jener Sterbenszeit als ein treuer Hirte feiner Heerbe, ftark im Glauben an unfern Beiland und hErrn Jefum Chriftum, und ift nicht gefloben wie ein Miethling, wenn er den Wolf kommen fieht. Darum ift er auch baldmöglichst in ber großen Noth gekommen; sintemal er aber drei Leichen zu bestatten gehabt, ist es über Mittag geworden, und da ber würdige herr ju mir hereingekommen, ichien od mir, als lage mein Rind bereits in ben letten Bugen und sei feine hoffnung bes Lebens mehr. Die Kniee sind mir unterm Leibe gebrochen und habe dagelegen in meinem übergroßen Jammer.

""Fürchte dich nicht, Regina, glaube nur!" klang da die Stimme des Predigers an mein Ohr, und mit starker, sanfter Hand hat er mich hinausgeführt in mein Erkerstübchen, ist aber selbst bei dem Sterbebett meines Kindes geblieben. Wie lange es gedauert hat, ich weiß es nicht, denn meine Sinne waren wie verschlossen, und mein Geist redete nur mit meinem Gott und Heiland. Da öffnete sich die Thür; die ehrwürdige Gestalt meines Hirten stand vor mir, er winkte mit der Hand und sprach laut: "Dein Sohn lebet!"

"Ja, der allmächtige Gott fann Wunder thun, er erhört Gebet, und wider alles menschliche Denken vermag er seine Kinder vom Rande des Todes zu erretten. Der Samuel, als von Gott erbeten, ist also

gerettet worden und bis auf diesen gegenwärtigen Tag meines Alters Trost!"

Eine andere Hand hat unter diese Aufzeichnungen der frommen und tugendsamen Regina Bretschneider die Worte geschrieben:

Matth. 19, 26.: "Bei den Menschen ist's unmöglich; aber bei Gott find alle Dinge möglich."

## Für uns.

Es war am Abend, als die Glocken zur Pafsionsandacht riefen. Scharfer Ostwind wehte durch die Straßen. Eine Frau im dünnen, vielgesticken Arbeitskleid, nur durch ein abgetragenes Tuch etwas vor der Kälte geschützt, kam an den Häusern entlang und stand plöglich vor der erleuchteten Kirche still, blickte zögernd hinein und wandte sich wieder ab. Dann aber — mit raschem Entschluß trat sie ein. "Ich kann ja draußen stehen bleiben, in der Borhalle", flüsterten ihre Lippen mit einem Blick auf ihren ärmlichen Anzug.

Und nun trat sie dicht an die Spalte ber inneren Thur, durch die ihr eine helle Lichtwelle entgegenfluthete. Ihre Sande faltet fie über ben Stubenfcluffel, ben fie festhält; fie will ja nur einen Augenblick horchen, ob nicht vielleicht ein Trostwort für ihr bekümmertes Herz ba brinnen gesprochen wird. Sie vernimmt, mas fie ja ichon oft gehört hat, die Passionsgeschichte des HErrn, wie er gebunden und verhöhnt worden ift, gerichtet und gefreuzigt, zulest gestorben "für uns". Wie sonderbar, daß ihr dies Wort zum erstenmal heute auffällt. Für uns — für euch hat er sich geopsert! Ach, die arme Frau da draußen an ber Thurspalte weiß, mas es heißt, sich "für jemand opfern". So lange sie benken kann, hat sie für andere gearbeitet, gesorgt, entbehrt und gehungert. Erst war es nicht so schwer, ba hat sie es gern gethan. Aber seitdem ihr Mann an der bosen Lungenkrankheit leidet und immer anspruchsvoller und unzufriedener wird, feitbem die Rinderschaar immer größer und ber Berdienst immer geringer geworden ist, ba hat sie gegen Bott gemurrt und bas tägliche Sichopfern zu schwer für ihre Kräfte gefunden. Und nun hört sie, daß ber Heiland, ber es boch so viel beffer hatte haben konnen, für sie, für eine gang Fremde, sich geopfert hat, ohne ein Wort der Klage, und sie finkt in der dunkeln Borhalle auf ihre Kniee, und über ihre bleichen Lippen bringt ber leife Ruf: "Erbarme bich meiner, o JEfu, hilf bu mir."

Als die Gemeinde sich anschickt, nach Hause zu gehen, eilt die Frau allen voran die Straße hinab. Sie hat viel Zeit versäumt. Aber auf ihrem blassen Antlitz liegt ein stiller Glanz. Sie geht wunderbar getröstet heim, und wenn auch der Kranke ebensoviel stöhnt und murrt wie immer und die Kinder über das kleine Stück Brod, das sie nur zu vertheilen hat, weinen und schreien, es ist doch alles anders als sonst. Das Wort "für euch" hat Wunder gethan an dem armen Herzen. Es weiß jetzt, wo es alles, was es drückt und bekümmert, niederlegen darf. Das Kreuz steht plötzlich darin aufgerichtet, und daran hängt der Heiland mit weit ausgebreiteten Armen. "Für euch" ist er gestorben. Auch für dich, lieder Leser.

# Wie der alte Adam aussieht.

In ihrem Ausdingstübchen saß die alte Schmiedbäuerin im Lehnstuhl, und vor ihr auf dem Tisch lag Luthers Kleiner Katechismus. Sie hatte eben erst aus dem Hauptstück von der heiligen Taufe die vierte Frage und Antwort gelesen: "Was bedeutet denn solch Wassertausen?" "Es bedeutet, daß der alte Adam in uns durch tägliche Reue und Buße soll ersäuft werden und sterben mit allen Sünden und bösen Lüsten, und wiederum täglich herauskommen und auserstehen ein

neuer Mensch, der in Gerechtigkeit und Reinigkeit vor Gott ewiglich lebe." Die Schmiedbäuerin war gewohnt, fleißig in der Bibel und im Ratechismus zu lesen; aber es gab für sie viele Stellen darin, und dazu gehörte auch die eben gelesene Antwort Luthers, die ihr weder zu Ropf noch zu Herzen gehen wollten. Die dunkeln Stellen kommen freislich, wie schon der Kirchenvater Augustinus gesagt hat, nicht von der Bibel und nicht vom Ratechismus, sondern von den dunkeln Stellen im Berzen des Lesers oder der Leserin.

Während nun die Schmiedbäuerin darüber nachfann, mas es benn mit dem alten Adam für eine Bewandtniß habe, tam der Pfarrer, fie zu befuchen. Er hatte vorher im unteren Stod fich eine Beile aufgehalten und unter anderem von der jungen Frau die Klage gehört, daß ihre Schwiegermutter burch ihr wunderliches, griesgrämiges Wefen ihr mitunter bas Leben recht schwer mache. Er fette fich nun ber Schmiedbäuerin gegenüber, und diese mandte fich bald mit der Frage an ihn, was es denn mit dem alten Adam sei, von dem Luther hier in jeinem Katechismus rede. Da begann der Pfarrer: "Ja, liebe Frau, dieser alte Abam ift ein gar sonderbarer Befelle, heute fo, morgen anders. Bei den Jungen benimmt er sich anders als bei den Alten, bei den Männern anders als bei den Frauen und bei den Meichen anders als bei den Armen. Bei ben Knaben und Jünglingen kann er als Tropfopf und bei den Mädden als Butbame auftreten, furg: nicht bei zwei Menschen trägt er basselbe Kleid und nicht für zwei Tage hat er basselbe Ungeficht." Da fragte die Schmiedbäuerin, wie er denn bei den alten Frauen aussehe, das interessire fie am meiften, weil fie zu diesen gehore. "Bei diesen", antwortete ber Beiftliche, "erscheint er gern als höchst ehrbare Berson, legt das Geficht in viele Falten, hat's im Sonnenschein zu warm, im Schatten zu fühl, macht ber armen Schwiegertochter bas Saus zu eng, weil sie viel an ihr zu tadeln und auszuseten hat, und hat die schönen Sprüche aus dem Philipperbrief: Freuet euch in dem Gerrn allewege!' , Gure Lindigkeit laffet fund fein allen Menschen. Der SErr ift nahe!' - nicht begriffen und befolgt."

# Roahs Zimmerleute.

Ein Anabe hatte seine Freude daran, für die Mission zu sammeln. Im Uebrigen kam es ihm nicht darauf an, hie und da den Eltern ungehorsam zu sein, oder sich auch eine Lüge zu erlauben. Seine ältere Schwester fragte ihn daher eines Tages: "Ei, Heinrich, weißt du auch, was aus Noahs Zimmerleuten geworden ist?"

Er war verwundert und wußte nichts zu antworten.

"Ei", sagte sie, "weißt du denn nicht, daß nur die Leute gerettet worden sind, welche in die Arche hineingingen, und nicht auch die, welche vielleicht daran gearbeitet haben?"

So nütt es uns auch nicht, für die Mission zu geben und zu arbeisten, wenn wir nicht vor allen Dingen darauf bedacht sind, daß wir felbst Christen sind und in Christo erfunden werden. Darum darf man wohl manchen großen und kleinen Leuten, die zum Reiche Gottes beistragen, zurusen: "Ei, denkt doch an Roahs Zimmerleute und beeilt euch, selbst in die Arche einzugehen."

## Es lohnt fich wohl.

Eine fromme Wittwe, die für sich und ihr Kinderhäuslein durch Fleiß und Sparsamkeit immer so viel erwarb, als zum Durchkommen nöthig war, erbte eines Tages aus dem Nachlaß eines Verwandten hundert Thaler. Es war jedoch eine Klausel im Testament beigefügt, nämlich: die Frau solle die hundert Thaler der Mission geben, "es verstohne sich wohl". Ob sie die Summe auch gut hätte brauchen können, sie handelte nach der Bestimmung des Testaments. Die Kinder wuchsen

heran, der älteste Sohn wurde ein Taugenichts, der der Mutter Herzeleid und Schande bereitete, und als verlorener Sohn zog er über das Meer. Lohnt sich's wohl? fragte sich die Frau je und je im Stillen. Sie hätte gern einen greifbaren Beweis dafür gehabt. Das Warten jedoch sollte Freude werden, wenn auch erst nach längerer Zeit. Die Mutter war inzwischen alt geworden und hatte Aufnahme gefunden im Haus einer ihrer Töchter, die der Mutter den Lebensabend durch Liebe zu verschönern suchte. Nachdenklich saß das alte Mütterlein eines Tages am Herd. Da bringt der Briefträger einen Brief aus Indien. Der verlorene Sohn schrieb der Mutter reumüthig und dankbar, daß in der Ferne ein Missionar sich seiner angenommen habe, und er sei durch dessen Hüssionar sich seiner derettet worden, er habe den Heiland gefunden. Da weinte die Mutter Thränen der Freude und sprach: "Es lohnte sich wohl." — Der Segen der Missionsgaben sließt in allerlei (Vestalt auf die Veber zurück.

## Ueue Drucksadzen.

Schzehnter Synodal-Bericht des Canada-Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Im Jahre 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1901. 59 Seiten. Preis: 12 Cts.

Die Synobalrebe schließt sich dem Worte Luc. 18, 13.: "Gott, sei mir Sünder gnädig", an und leitet auf die Lehrverhandlungen hin, deren Gegenstand "das Chenbild Gottes" ift. Bon den sechs vorgelegten Thesen sind zwei zur Verhandlung gekommen. Der Missionsbericht zeigt, daß es auch in Canada mit dieser Arbeit vorangeht. F. B.

hundert Fragen und Antworten über die driftliche Heilslehre für den Unterricht erwachsener Bersonen. Bon E. J. Otto Hanser. 18 Seiten 6×4. Steif broschirt. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. Preis: 5 Cts.

Questions and Answers on Christian Doctrine for Adult Catechumens. By C. J. Otto Hanser. 15 Seiten 6×4. Steif broschirt. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. Breis: 5 Cts.

Gerade vor Schluß dieser Runnmer geht uns dieses Schriftchen zu, dessen Inhalt der verehrte Verfasser in zwölf Jahren erprobt und das auch schon von einer Anzahl seiner Amtsbrüder mit gutem Ersolg benutzt worden ist. Wie der Titel besagt, sind diese hundert Fragen und Antworten zu gebrauchen beim Unterricht erwachsen er Personen, mit denen man den Kleinen Katechismus Luthers durchgenommen hat und nun die ganze Deissehre wiederholen und ihnen einprägen will. Wir zweiseln nicht, daß diese kurze und leicht faßliche Form dem genannten Zwecke sehr gut entspricht, und daß das deutsche Original und die englische Uebersetzung mit Auten und Segen werden gebraucht werden.

Die im Vorstehenden empsohlenen Büchlein können auch mit dem Rleinen Katechismus Luthers zusammengebunden bezogen werben, sowohl in deutscher als auch in englischer Sprache, eine sehr passende Einrichtung (Preis pro Exemplar: 15 Ets.); und ebenso ist der Rleine Katechismus Luthers separat in deutscher und englischer Sprache in unserm Verlagshause zu bekommen.

Auf den Weg. Seelsorgerliche Briefe, Gebete und Lieder für die neusconsirmirte Jugend. Dargeboten von C.M. Zorn. 119 Seisten 5×4. Verlag von F. Dette, 505 Franklin Ave., St. Louis, Mo. 1902. Preis gebunden: 20 Cts., das Dupend \$1.80 und Porto. Auch zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Auch dieses Büchlein ist gerade sertiggestellt. Es ist ein sehr passendes Construnandenbüchlein von dem durch seine Artikel allen Lesern dieses Blattes wohlbekannten verehrten P. C. M. Jorn in Cleveland, D. Es enthält auf 87 Seiten 12 herzliche, belehrende und ermahnende Briefe, denen sich 13 Gebete und 11 Lieder anschließen, und ist mit 6 Bildern ausgestattet.

## Raffenbericht der Emigrantenmiffion in New Port für das 3ahr 1901.

#### Bilgerhauß : Conto.

	Einnahme.	Ausgabe.
Allgemeines Geschäft	. \$108796.59	\$105934.00
Commissions-Conto	2595.68	,
Borichuffe		2107.79
Haushaltung	5803.16	4388.05
Dission	*1506.49	1500.00
Löhne	•	1094.00
Reparaturen		405.88
Inventar		191.72
Unverzinsliche Darlehen		2850.00
Unterstützung		318.89
Collecten		
Miethe		
Tagen	•	1056.12
Bremer Mission	•	648.47
Hamburger Mission	•	807.77
Saldo am 1. Januar 1901	2849.09	
Saldo am 31. December 1901	•	3544.47
	<b>\$</b> 124847.16	<b>\$124847.16</b>

<sup>\*</sup> hiervon \$631,62 aus ber Synobaltaffe.

Beprüft und richtig befunden.

J. C. Borth. Chr. Mertel.

Den 21. Januar 1902.

#### Erhalten für das Waisenhaus in Abdison, Ill .:

(Seit 14. October 1901.)

(Seit 14. October 1901.)

Mus Jllinois. Addison: H. Gehrte 1 Hemd, 2 Blousen. Prof. Rechlin 1 Pat. getr. Aleidungsstücke. H. Fiene 1 S. Kart. F. Maudanz 2 S. Kart. Arlington Heights: P. Roacks Gem. 52 S. Kart., 7 S. Korn, 31 S. Hafter, I. S. Mepsel; Frl. E. Heise 14 M. Hüte, Haarband, Gummiband, Hutnabeln; H. D. Lorenzen 3 Hüte, 3 Kappen; H. Dansing 1 Quilt; M. Battermann 12 Pr. Hossen, 5 K. Semben; R. Hartmann 2 Pr. Rubbers, 1 Pr. Schuhe; J. Bolte 48 Pr. Schuhe, 6 Pr. Rubbers; getr. Sachen v. P. Roack, H. Schuhe; J. Bolte 48 Pr. Schuhe, 6 Pr. Rubbers; getr. Sachen v. P. Roack, D. Scharzinghausen, W. Thiemann, J. Kölling, Frau Günther, J. Weide. Aurora: P. Loth v. etl. Frauen sc. Gem. 4 Sets Unterzeug, 2 Kleider, 1 Pr. Dandschuhe, 1 Pr. K. Hossen, 1 Br. Strümpse, 2 Kaepen, 7½ Yd. Schaferslanell, 5 Yd. Calico, 4 Yd. Schürzengingh., 6 Tassen, 7½ Yd. Schaferslanell, 5 Yd. Calico, 4 Yd. Schürzengingh., 6 Tassen, 7½ Yd. Schaferslanell, 5 Yd. Calico, 4 Yd. Schürzengingh., 6 Tassen, 7½ Yd. Schaferslanell, 5 Yd. Laterslenden, 2 Unterzenden. Austin: Nähver. d. Frau L. Denberg 14 Nermelschürzen, 42 Br. Dandschuhe, 3 Rollen Haarband. Bunter Hill: Pions-Gem. d. Karl Huterschemden. Chapin: Frau G. Berdig 3 Br. Schuhe, 1 Rappe, 6 Unterzehemden, 3 Taschent., 1 Str. Wolle, 2½ Yd. Dandtückerzeug, 5 Yd. Bercale, 2 Yd. Daarband. Chicago: Ladies' Columbia Club 27 Puppen, 24 Mundharmonitas, 6 Spiele, 5 ff. M. Holle, 2½ Yd. Dandtückerzeug, 5 Yd. Bercale, 2 Yd. Holle, 1 M. Holle, 2 Yd. Schuhe, 1 Pr. Schiefel; Frau G. Frank 1 Cimer Candy; J. Bechtel 10 Yd. Flannelette; je 1 Valetittel, 9 M. Holfiachen, P. Küter inkrauß 6 Pr. Schuhe, 1 Pr. Schiefel; Frau G. Frank 1 Kieher. P. Hüngers Gem.: Seechausen & Kepts 2 flue cleaners. P. D. Engelbrechts Gem.: Frau J. Biegand 1 Aleid, 2 Unterröde, 2 Kr. M. Holfiachen. P. Hüngers Gem.: Seechausen & Kepts 2 flue cleaners. P. D. Engelbrechts Gem.: Frau J. Biegand 1 Aleid, 2 Unterröde, 2 Kr. M. Holfiachen. P. Hüngers Gem.: Seechausen. P. Hüngers Haus.

(Fortlebung folgt.)

(Fortfetung folgt.)

Addison, 3U., 17. Januar 1902.

Ernft Leubner, Baifenvater.

#### Erhalten für das Waisenhaus in Addison, 311.:

Von Gemeinben 2c. für laufenbe Ausgaben: P. Uhle, Shiloh Sill, Weihncoll., \$7.50. Joh. Viert, Germantown, Jowa, 2.00. Kaff. J. H. Dodge, Jowa, 13.65. E. Leubner, Addijon, a. d. Waifenhausgie 3.60. P. Lochner, Chicago, v. G. Brüd I.00. Kaff. J. S. Simon, Springfield, 362.99. P. Mahmanns Gem., Lombard, d. Kr. Marquardt 10.45. Frau Tammen, Peoria, 1.00. P. Reinfes Gem., Chicago, 69.35. P. Matthius, Evanston, v. Frau Danisch 5.00. P. Steege, Dundee, v. Wwe. Ida Burchard, L. Lindemann, W. Reto, Geo. Lödner, P. Steege je 1.00, C. Ratow 3.00, Carl Baumann 1.0, Joh. Repermann, Wwe. E. Prüß je 50, 10, 9.10. Aus Chicago: P. Müller v. Anna Zimmermann 2.50, v. Aug. u. Elife Lobik je 1.00, zul. 4.50. P. Wagners Gem. 10.16. P. Uffenbed v. J. L. Thurn 5.00, S. Bartels, Adam Frant u. Sb. Erbein je 1.00, zul. 8.00. P. W. E. Kohn v. Ant. Wians. 50. P. Arietemeyer v. Frauenver. in Petin 2.00, Gem. zu Sands 8.60, zul. 10.60. (S. \$519.40.) Bon Gemeinden 2c. für laufende Ausgaben: P. Uhle, Shiloh

Bon Kindern 2c.: 28.92. (Im "Rinder- und Jugendblatt" quittirt.) Roftgelb: P. Sievers, So. Chicago, v. Carl Hoffmann 7.00. S. Stumpfhaus bc. P. Schmidt, Chicago, 12.00. (S. \$19.00.)

Abdison, Ju., 8. Februar 1902.

S. Ritmann, Raffirer.

Für die Park Region-Studentenkasse in Minnesota vom 29. October 1901 bis 1. Februar 1902 erhalten: Och P. Bouman, Hodz. Turbett-Neumann, \$4.65. P. Schiste 1.00. P. Dabertow 3.00. P. Ulbricht, Nebersch. v. Cons. Chordüchern, .25. Coll. währd. der Park Region-Cons. in Brainerd 13.62. P. Ulbrichts Gem., Resormationsscoll., 1.25. P. Groh, Hodz. Baud-Martin, 7.50. P. M. Müllers Gem., Resormationsscoll., 10.00. P. J. C. Meyer, Rest v. d. Geld für eine Bisstationsreise, 1.00. P. Groh, Hodz. Baud-Lehmfohl, 7.85, v. N. N. J. 3.00. P. Reuter, Hodz. Schulz-Benzte, 7.50. P. Kleweno, Hodz. Freudenberg-Schulz, 6.00. P. Gnglert, Hodz. Kuhn-Listberger, 2.50. P. J. C. Meyers Gem. zu Homme de Terre, Weihncoll., 4.25. P. Mazats Gem., Freiberg, Weihncoll., 9.70 u. in Clizabeth 7.30. P. Bart v. jungen Leuten in Alexandria 13.75. Dch. Kass. Ment 22.94. (S. \$127.06.)

An Naturalien für bas Concordia-College zu Milwaukee erhalten v. b. Gem. P. Dorpats 27 S. Gemüse u. Mehl. Bon d. Gem. P. Schüt; 13 S. Kartoffeln u. Kohl. Bon d. oberen Gem. P. Hoffinanns 23 S. Mehl u. Karstoffeln u. Kohl. Bon d. oberen Gem. P. Hoffimanns 23 S. Mehl u. Karstoffeln, v. sr. unteren Gem. 10 S. Mehl u. Kartoffeln. Doh. Hrn. Wegel, Sheboggan, 25 S. Gemüße und Mehl. Bon P. Seuels Gem. in Freistadt 34 S. Kartoffeln. Bon P. Feustels Gem. zu West Bloomfield 83 S. Karstoffeln u. Mehl. Allen lieben Gebern sei hiermit herzlich gedankt.
— Milwautee, Wis., 30. Januar 1902.

Für arme Studenten bankend erhalten: Durch P. Rabemacher, Hochz. Bredom-Forster, \$10.36. P. E. Edhardts Gem. 10.00 u. 5.00. Dch. Kaff. D. E. Berneder 11.10, 25.86 u. 10.00. P. F. J. Detjens Gem. bei Elf Creek, D. Derneater 11.10, 20.80 u. 10.00. P. H. J. Oetzens Gem. bei Elf Creek, Reformationsfcoll., 9.45. Dch. Fr. Winkelmann, Hochz. Barmann-Veermann, 6.82; aus d. Klingelb. der Gem. bei Marysville, Nebr., 15.00. Dch. Frau Maria Kühn v. Frauenver. d. Gem. P. Zagels 6.45. P. Jungs Gem. 11.55. P. Haads Gem., Weihncoll., 4.00. P. Schabader, Hochz. Butter-Dunker, 8.25. Bon P. Lübker 3.57.

Blue Sill, Nebr., 3. Februar 1902.

C. Schubtegel.

Mit herzlichem Dank erhalten v. Frauenver. der Bethlehems-Gem. für arme Schüler 2 Quilts. Desgl. 2 Quilts aus P. Plehns Gem. zu El Paso, Ju., auch 5 Pr. woll. Strümpse v. demj. Bom Frauenver. in P. A. Bartlings Gem. 1 Quilt. Och. P. Schüß \$5.00, gef. für den Haushalt. Bom Gesangver. d. Gethsemane:Gem. in Chicago für A. Wagner 5.00. Milwautee, Wis., 30. Januar 1902. M. J. F. Albrecht.

Erhalten durch P. Richter, Garner, Jowa, v. s. Confirm. u. Schül. für die Waisen in Des Peres, Mo., \$10.07. P. v. Gemmingen, Tampa, Kans., 3.25. Lehrer Meyer, St. Paul, Ju., 8.67. Lehrer Schnad, Augsburg, Ju., 4.20. Im Ramen der Waisen herzlichen Dank. R. B. Albrecht, Waifenvater.

Die Quittungen der Herren Kassirer C. A. Kampe, Carl Ruppel und G. Wendt und einige andere Duittungen mußten wegen Rangels an Raum zurückgeftellt werden.

#### Veränderte Adressen:

Rev. G. Barth, Mail Route 2, Elberfeld, Warrick Co., Ind.

Rev. E. Denninger, Rural Route No. 1, Madison, Madison Co., Nebr. Rev. K. Fark, 424 Tenth Ave. N., St. Cloud, Minn.

Rev. R. Fair, 424 Fehin Ave. N., St. Cloud, Minn.
Rev. E. H. Felten, Downs, Osborne Co., Kans.
Rev. H. Grueber, R. D. 1, Mount Pleasant, Mich.
Rev. João Hartmeister,
Picado Boni Jesus, São João da Reserva,
Municip São Lourenço, Rio Grande do Sul, Brazil, S. A.

Rev. J. V. Kauffeld, Route I, Bremen, Marshall Co., Kans. Rev. D. J. Kautz, Taloga, Dewey Co., Okla. Rev. R. Ludwig, R. D. Route 1, Juniata, Adams Co., Nebr. Rev. W. F. A. Lueck, 2434 Banks Ave., West Superior, Wis. Rev. Louis J. C. Millies,

13133 Houston Ave., Hegewisch Sta., Chicago, Ill.

Rev. C. Poeckler, Blair, Washington Co., Nebr. Rev. Otto E. Richter, Spirit Lake, Ottertail Co., Minn. Rev. Emil Ulbricht, R. F. D. No. 3, Sauk Center, Minn.

Rev. F. Wenger, Fair Haven, Stearns Co., Minn.

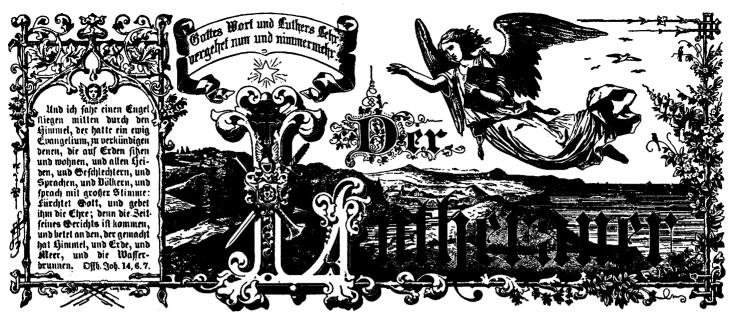
Rev. Theo. Wuggazer, 1402 North Saginaw St., Flint, Mich. J. Bode, Cady, Macomb Co., Mich. K. J. Kollmorgen, Bancroft, Cuming Co., Nebr.

E. Steinkrauss, 1354 Drake Ave., Logan Square, Chicago, Ill.

Der "Antheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionsbreis von einem Dollar sür die auswärtigen Subscribenten, die denssellen vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen. Nach Deutschland wird der "Autheraner" per Post, portofrei, sür S1.25 versandt. Nriefe, welche Geschättliches Beitellungen, Abdestellungen, Gelber ze. enthalten, sind unter der Abresse. Concordia Publishing House, Jessenson Ave. E Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diesenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artisel, Anzeigen, Duittungen, Abresseränderungen ze.) enthalten, sind unter der Abresse. dutcheraner", Concordia Seminary, and bie Redaction zu senden. Munichmen in die solgende Munmer des Blattes sinden zu sonnen, müssen alle kürzeren Anzeigen sichen zu können, müssen die kürzeren Anzeigen sich die kann Donnen er Exage Worgen vor dem Dienstag, dessen

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigiet von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 4. März 1902.

Mo. 5.

## "Ich glaube, daß Jesus Chriftus sei mein Berr."

Was war ich, wenn ich dich nicht hätte, Und wenn dein Blut nicht für mich spräch? Ein Sklave wär ich an der Kette, Der in dem tiefsten Kerker läg. Ich wäre krank an schweren Wunden Und könnte nimmermehr gesunden, Nichts hülse mir aus meiner Noth. Nie könnt ich mehr zum Licht gelangen, In Ewigkeit blieb ich gesangen In Angst, Derzweiflung, Nacht und Cod.

Aun aber bist du, HErr, erschienen In Niedrigkeit und Knechtsgestalt. Du, dem des himmels Heere dienen, Der über alles hat Gewalt, Du kamst zu mir in niedern Hüllen, Gehorsam alles zu erfüllen, Wozu dein Vater dich gesandt, Und ließest dich als meinen Bürgen Uls Gottes Camm für mich erwürgen, Don heißer Sünderlieb entbrannt.

Was du damit für mich begonnen, Das hast du herrlich auch vollbracht. Erlöst, erworben und gewonnen Von Sünden, Cod und Ceufels Macht Hast du mich durch dein Blut und Sterben, So daß hinfort mich nichts verderben, Nichts um mein Heil mich bringen kann. Die Sklavenketten sind zerbrochen, Gott hat mich frei und los gesprochen, Nimmt mich zum Kind und Erben an.

Jetzt darf ich froh mein Haupt erheben, Mich schmückt das schönste Feierkleid, In deinem Aciche soll ich leben In ewiger Gerechtigkeit.
Ich soll, für immer nun dein eigen, Im heilgen Schmuck dir Dienst erzeigen Als Gottes Knecht getroft und gern Und fröhlich vor dein Antlitz treten, Um dich auf ewig anzubeten Als meinen König, Gott und KErrn.

So rühm ich's denn als höchste Gabe, Als größten, seligsten Gewinn, Daß ich dich, HErr, zum Heisand habe Und daß ich dein Erlöster bin.

Den Crost soll mir kein Ceufel rauben, Ich halt ihn dankbar fest im Glauben, Solang ich hier auf Erden weil, Und weiß, du wirst mir Gnade geben, Daß ich dereinst im ewgen Leben Darf selig schauen dich, mein Heil.

— h —

# Chrifti Paffion.

So oft ich das Leiden Christi bedenke, so oft kommen mir gar herrliche Gedanken von der Liebe Gottes und der Bergebung meiner Sünden. Er neigt das Haupt, um mich zu küssen; er breitet die Arme aus, um mich zu umarmen; die Hände thut er auf, um zu schenken; die Seite öffnet er, damit man sein vor Liebe brennendes Herz sehen könne; er wird erhöhet von der Erde, damit er alle zu sich ziehe; seine Wunden sind dunkel vor Schmerz, vor Liebe glänzend; durch die Dessnung der Wunde sollen wir daher eindringen in das Innerste seines Herzens.

Fürwahr, viel Erlöfung ist bei ihm; benn es ist nicht ein Tropfen bloß, sonbern ein Strom von Blut an fünf Stellen seis nes Leibes reichlich herausgestossen. Wie die in die Kelter geworsene Traube durch die darauf gelegte Last zerdrückt wird und allenthalben Saft ausstießen läßt, also hat auch das Fleisch Christi, gedrückt von der Last des göttlichen Zorns und der schweren Bürde unserer Sünden, den Saft seines Blutes allenthalben sließen lassen.

Als Abraham seinen Sohn zum Opfer barbringen wollte, sagte ber Her: Nun weiß ich, daß du mich liebest. Erkenne du auch die unermeßliche Liebe bes ewigen Vaters, daß er seinen eingeborenen Sohn für uns hat in den Tod geben wollen. Gott preiset seine Liebe gegen uns, daß Christus für uns gestorben ist, da wir noch Sünder waren.



## Gin turges Wort über die Logen.

#### b. Das Uebrige mitangesehen, was die Loge fennzeichnet.

Die Religion ber Logen — bas ift, wie wir früher gesagt haben, bas erste und vornehmste Ding, um deswillen du, lieber Chrift, nicht zu einer Loge gehören barfst. Und wir hoffen zu Gott, daß dir das recht zu Herzen gegangen ist und daß du davon auf das tiefste und festeste überzeugt worden bist.

Wir wollen jett noch das Uebrige mitansehen, was die Logen kennzeichnet.

Eine Loge ist, wie wir wissen, ein Bruderbund, ein geheimer geschworener Bruderbund, der Religion treibt und den Zweck hat, die Menschheit, oder wenigstens sich selbst, zu beglücken.

Und nun laß bir fagen.

Im Arbeitsleben, im Geschäftsleben, überhaupt im bürgerlichen Leben mögen und müssen wir Christen mit Weltmenschen
und Ungläubigen und Abgöttischen und Gottlosen wohl zu schaffen
haben und in allerlei dem entsprechende Beziehung und Verdindung mit ihnen treten. Das geht nicht anders. Sonst müßten
wir ja die Welt räumen. Auch sollen wir ihnen gewiß alle erdenkliche Nächstenliebe erweisen, insonderheit die, daß wir sie zu Christo
zu führen suchen. — Aber einen Bruderbund, wie die Logen
ihn haben, sollen wir nicht mit ihnen schließen. Denn sie sind
nicht unsere "Brüder", und wir nicht ihre. Denke doch daran,
daß die Schrift, das Wort Gottes, die wahren Christen "Kinder
Gottes", die Weltmenschen und Ungläubigen und Abgöttischen
und Gottlosen aber "Kinder des Teusels" nennt. Wie sollten
diese also unsere Brüder sein? Und wie sollten wir einen Bruderbund mit ihnen schließen dürsen?

Wir Christen dürfen baher nicht zu einer Loge gehören. Denn in den Logen sind die Ungläubigen nicht nur Mitglieder, sondern sie führen da sogar das Regiment und geben den Ton an und richten, wie wir gesehen haben, ihre Religion des Unglaubens auf. Zu solchem Bruderbund dürfen wir Christen nicht gehören.

Erinnere dich all ber Sprüche, die wir, als wir von der Religion der Logen redeten, angeführt haben. Und dann nimm hier noch den folgenden. Der Apostel Baulus schreibt durch den Beiligen Geift an die Chriften zu Corinth alfo: "3ch habe euch geschrieben in dem Briefe, daß ihr nichts follet zu ichaffen haben mit ben hurern. Das meine ich gar nicht von den hurern in dieser Welt, oder von den Beizigen, oder von den Räubern, oder von den Ab= göttischen; fonst müßtet ihr bie Welt raumen. Run aber habe ich euch geschrieben, ihr follet nichts mit ihnen zu schaffen haben; nämlich, so jemand ift, ber fich läffet einen Bruder nennen, und ift ein Surer, ober ein Geiziger, ober ein Abgöttischer, ober ein Lästerer, ober ein Trunkenbold, ober ein Räuber: mit demielbigen follet ihr auch nicht effen", 1 Cor. 5, 9—11. St. Paulus, oder eigentlich der Heilige Geist, erlaubt also wohl, daß wir Christen in äußerlichem, bürgerlichem, gesell= schaftlichem (1 Cor. 10, 27.) Verkehr mit Ungläubigen stehen, aber er verbietet, daß wir ihre "Brüder" seien — so wie wir Christen unter einander Brüder sind und wie die Logen eine Brüderschaft haben —; wir sollen uns auch nicht einmal ben Schein geben, als ob wir ihre Brüber wären.

Christen dürsen also gewiß nicht zu dem Bruderbund einer Loge gehören, sondern sollen sich von den Logen gänzlich und klärlich fern halten. —

Davon, daß die Logen geheime Gesellschaften sind, wollen wir nicht viel sagen. Es gibt ja manche unverwersliche Gesellschaften, die auch ihre Sitzungen bei verschlossenen Thüren und ihre Berathungen und Beschlüsse geheim halten — so zum Beispiel geschäftliche Berbindungen und Corporationen. Freilich ist es schon vorgekommen und mag wieder vorkommen, daß Logen unter dem Deckmantel des Geheimnisses staatsgesährliche Pläne schmieden und sonst verderbliche Sachen treiben. Aber im Ganzen ist ihre Geheimnisthuerei weiter nichts als Hotuspokus und ein Wittel, auf dem Leim der Neugierde Gimpel zu fangen. —

Die Logen find aber auch geschworene Gesellschaften. Auch das noch!

Wenn du Christ also in eine Loge eintreten würdest, so würdest du nicht nur in eine falsche Religionsgemeinschaft einstreten und einen Bruderbund mit Abgöttischen schließen, sondern du würdest das auch noch obendrein durch einen Sid befräftigen! Du würdest nicht nur etwas thun, was Gott ausdrücklich versboten hat und was Gott ein Greuel ist, sondern du würdest dabei auch noch deine Hand ausheben gegen Gott, schwören und sprechen: "So helse mir Gott!"! Du würdest nicht nur Gott gröblich unz gehorsam sein und deinen christlichen Glauben verleugnen, sondern du würdest dabei auch noch frech Gottes Namen mißbrauchen, Gott lästern und sprechen: "So helse mir Gott!"!\*)

Wolltest du, könntest du das thun?

Und wenn du es thätest — was würde Gott dann thun? — Und nun der Zwed und das Ziel ber Logen.

Zweck und Ziel der meisten Logen ist, wie wir wissen, gegensfeitige Unterstützung in Krankheit, Lebensversicherung, gegensseitige Behülslichkeit zum Vorwärtskommen. Bei etlichen nimmt Gesellschaftlichkeit den ersten Plat ein. Bei etlichen ist es eine alte, etwa patriotische Erinnerung, die sie zusammengeführt hat.

Wolltest du, o Christ, für ein solches Linsengericht beine Erstgeburt verkaufen? Wolltest du die Gnade und Kindschaft Gottes wegwerfen für das, was dir diese Logen bieten?

Sier fei bemerkt, daß die Logen ihre gegenseitige Unterstützung "Liebe" und "Wohlthätigkeit" nennen und sich damit brüsten, ja, sich um deswillen "wohlthätige Gesellschaften" nennen. — Aber ist das wirklich Liebe und Wohlthätigkeit, wenn man in eine ge= meinschaftliche Kasse einzahlt, um gegebenen Falls selbst ben Nuten zu ziehen? Christus fagt: "So ihr liebet, die euch lie= ben, mas Danks habt ihr bavon? benn bie Sünder lieben auch ihre Liebhaber. Und wenn ihr euren Wohlthätern wohl thut, was Danks habt ihr ba= von? benn bie Sünder thun basselbige auch. Und wenn ihr leihet, von benen ihr hoffet zu nehmen, was Danks habt ihr bavon? benn bie Sünber leihen ben Gunbern auch, auf baß fie Bleiches wieber nehmen. Doch aber liebet eure Feinde; thut wohl und leihet, daß ihr nichts dafür hoffet: so wird euer Lohn groß sein, und werdet Kinder des Aller= höchsten fein. Denn er ift gütig über die Undant= baren und Boshaftigen", Luc. 6, 32-35.

<sup>\*)</sup> Zwar haben nicht alle Logen formelle Gibe; manche haben nur sogenannte Gelöbnisse; boch macht dies keinen sachlichen Unterschied.

Die größeren und vornehmeren Logen haben ein größeres und vornehmeres Ziel. Sie wollen die Menschheit frei auftlären, veredeln, alle Menschen zu rechten und thatkräftigen Weltbürgern machen, mit einander verbrüdern und so zur endlichen Glückseligsteit führen.

Wir wollen uns dies etwas genauer ansehen, um recht zu wissen, was wir davon zu halten haben.

Du weißt, lieber Christ, daß die Logen Gesellschaften, Bruderbünde, Kirchen der ungläubigen, christusseindlichen und daher blinden und im Verderben liegenden Welt sind. Du wirst also gleich von vorneherein nicht glauben, daß die Logen, wie sie träumen und vorgeben, die Menscheit in Wahrheit aufklären, freimachen, veredeln, erziehen, tüchtig machen, verbrüdern und zur Glückseligkeit führen können. Uns fällt dabei das Wort St. Petri ein: "Sie reden stolze Worte, da nichts hinter isst", und das and bere Wort: "Sie verheißen ihnen Freiheit, so sie selbst Knechte des Verberbens sind", 2 Petr. 2, 18. 19.

Indes, es wäre nicht nur unrecht und verkehrt, sondern auch thöricht und unweise, wenn wir den Ungläubigen das abstreiten wollten, was sie doch in der That haben und was man ihnen also lassen muß. Wir wollen also auch hier alles zugeben, was nur irgend zugegeben werden kann.

In natürlichen, weltlichen Dingen nämlich, und soweit die burch die Sünde verderbte menschliche Vernunft und Kraft geht, ba können Ungläubige es wirklich zu etwas bringen. In diesen Grenzen fonnen sie es zu einer Aufflärung und Weisheit bringen, bie sie freimacht von der gleichsam in Kesseln schlagenden Be= fangenheit und Dummheit der unerzogenen und ungebildeten Massen. Sie können es in Gesinnung und Verhalten zu einem Abel bringen, ber fie erhebt über die Gemeinheit und Niedrigkeit und Robeit des Pöbels. Sie können auf diese Weise sehr nut= liche, thatkräftige Weltbürger fein. Sie fonnen fogar ein ganges Bolt so beeinflussen und heben, daß es auf eine höhere Stufe menschlicher Erkenntniß und Bildung und Gesinnung tritt, daß es in der Weltbürgerschaft eine vorzüglichere Stelle einnimmt. Und sie können es so dahin bringen, daß die Menschenrechte der Einzelnen mehr zur Anerkennung und Geltung kommen und daß bessere und gludlichere Zustände in Ländern und Bölfern eintreten.

Das alles ist wahr. Und es ist auch gut.

Und wenn die Logen sich mit Religion gar nicht befaßten, sondern weiter nichts wären als einsache Gesellschaften von Weltstindern, die gerade das, was wir eben angegeben haben, zum Zweck und Ziel hätten, so — nun, so möchten wir dagegen nichts einzuwenden, sondern es nur zu loben haben.

Aber die Logen begnügen sich damit nicht. Weit mehr wollen sie sein, weit mehr wollen sie ausrichten. Sie meinen, daß sie Inhaber sind des Sinen, was noth ist für Zeit und Ewigkeit. Sie meinen, daß sie der Menschheit das Sine geben können, was noth ist für Zeit und Ewigkeit.

Ja, merke und fasse wohl, was wir sagen, o Christ. Die Logen, obwohl sie — als Logen — Christum und sein Wort verwersen, meinen und sagen und behaupten dennoch, daß sie das Eine, was noth ist, haben und es der Menscheit bieten können. Das wahrhaftige Sine, was noth ist, nämlich Christum und sein Wort, das verwersen sie; und ihre Ideen, ihre Menschenweisheit, ihre Weltreligion, ihr Heidenthum halten und geben sie aus für das Sine, was noth ist für Zeit und Swigkeit. Damit, damit

wollen sie alle Menschen frei aufklären, verebeln, zu rechten und thatkräftigen Weltbürgern machen, mit einander verbrübern und so zur endlichen Glückseit, ja, in den himmel führen.

Und so paßt auf sie allerdings das Wort St. Petri: "Sie reden stolze Worte, da nichts hinter ist", und: "Sie verheißen ihnen Freiheit, so sie selbst Knechte des Verderbens sind."

Chrift, da kannst und darfst du nicht mitmachen! Wenn du da mitmachtest, wenn du dich unter eine solche Logenfahne stelltest, so würdest du, ja, so würdest du das Sine, was noth ist: Christum und sein Wort, verleugnen, schändlich und schmählich verleugnen.

Du hast burch Gottes Gnabe bas Eine, was noth ist. Du hast das, was die Menschheit in Wahrheit aufklären, freimachen, veredeln, erziehen, tüchtig machen, verbrüdern und zur zeitlichen und ewigen Glückseligkeit führen kann. Du hast Christum und sein Wort. Du hast für dich selbst und für andere das Wasser des Lebens. Wolkest du das verachten und dich zum trüben, stinkenden, giftigen Sumpswasser der Logen kehren und das selbst trinken und es andern bieten?

Gottes feuerbrennender und hochgerechter Zorn würde bich treffen, wenn du das thätest. —

Wir find fertig.

Christen und Kirchglieder dürfen nicht zu einer Loge gehören. Gott verbietet es. C. M. Z.

## Unfere oftindische Miffion.

Aus dem folgenden Decemberbericht des Missionars Mohn können wir sehen, daß unsere Missionare und Christen in Ostindien jett in großer Noth und Trübsal sind. Dazu ist Missionar Näther schwer krank. Das sollte uns zu herzlicher Fürbitte bewegen. Und — es sollten sich endlich etliche junge Theologen
bereit sinden, das gottbesohlene Werk des Herrn in unserer
ostindischen Mission auszunehmen und zu sagen: "Her bin ich,
sende mich." Die Frage: "Ben soll ich senden? Wer will unser
Bote sein?" ist längst gestellt. Wir brauchen neue Missionare.
Werden ein oder zwei unserer jetzigen Missionare frank oder abgerusen, so muß, wenn nicht jetzt neuer Nachwuchs kommt, unser
aufblühendes Missionswesen dort schwer Schaden leiden.

C. M. 3.

#### Missionar Mohns Decemberbericht.

"Mitten wir im Leben find mit bem Tod umfangen." Das predigt uns Gott ber her jest gar nachbrudlich ichon feit zwei Monaten. Denn es ist ein großes Sterben unter das Volk hier gekommen. Peft und Cholera raffen täglich viele Leute babin. hier in Ambur allein, einer Stadt von 16,000 bis 17,000 Gin= wohnern, von denen mindeftens ein Drittel geflohen ift, werben täglich 20 bis 28 Menschen von der Pest ergriffen, von denen die meisten sterben. Ebenso hauft sie in den Dörfern, die Ambur rings umgeben. Wie viele von der Cholera dahingerafft wer= ben, davon hört man weniger. Doch werben ihre Opfer kaum weniger zahlreich sein als die der Pest. Auf der nicht sehr großen Tschetti= (Raufmanns=) Straße, ganz in der Nähe des neben uns liegenden Bariaborfes, starben an einem Tage 20 Personen an Best und Cholera. Die Leute fliehen nach allen Richtungen, noch täglich ziehen sie an unserm Hause vorbei. Gin Türkenviertel nicht weit von uns, ift gang leer. Ebenfo ift ein Subraviertel,

beffen Häuser wir von unserm haus aus liegen sehen, fast leer. Auch aus dem Pariadorfe neben uns sind die Leute einer ganzen Straße geflohen. Viele halten sich in den Balmen- und Mangohainen außerhalb ber Stadt auf. Bor etlichen Tagen brachten sie einen Pestkranken aus einem solchen Haine an unserm Hause vorbei und trugen ihn nach den in unserer nächsten Nähe sich be= findlichen Pesthütten. Bisher war die Pest nicht in dem Paria= borf, wo unsere Christen und Arbeiter wohnen. Jest ist sie aber auch hier eingezogen. In dem Hause eines Jünglings, der seit einiger Zeit in meiner Schule lernt, sind 3 Personen baran gestorben. Ein anderer Mann, von dem meine Lehrer mir sagten, daß er lernen und Christ werden wollte, verlor erst seinen Sohn, dann seine Frau, jest ist er selbst gestorben. Wie traurig! Einem armen Jungen, ber meine Schule besucht, ftarb ber Bater an ber Cholera gerade am Morgen des 24. December. Aus meiner Sononkuppamschule sind 2 Jungen an der Pest gestorben. hörte ich zu Weihnachten. Wie viele jett noch gestorben sind, weiß ich nicht. — In Alankuppam ist die Cholera so arg aufgetreten, daß wir schon vor Weihnachten die Schule schließen Auch bort starb ein Schuljunge. Unterdeß wird auch bort die boje Krankheit mehr Opfer gefordert haben. — Selbst ber Afsistent-Collector, ber boch in dem neben ber Station außerhalb der Stadt liegenden Korstbangalow ziemlich sicher war, ist nach Sononkuppam ausgerückt und lebt bort im Zelt. Während wir sonst nichts von den heidnischen Brennpläten gemerkt haben, da sie über eine Meile entfernt von uns neben dem Flusse liegen, sehen wir jett beständig dice Rauchfäulen dort gen himmel steigen. Wem fiele da das Wort nicht ein: "Der Rauch ihrer Qual wird aufsteigen von Ewigkeit zu Ewigkeit", Offenb. 14, 11. ? In Kurcht und Entsetzen fahren die armen Heiden und Türken dahin in die ewige Nacht und Kinsterniß.

Sechs Jahre habe ich nun durch Gottes Gnade dem Volk hier das Evangelium gepredigt. "Jest predigt Gott felber", bieser Gebanke kommt mir unwillfürlich immer wieder. Sollte auch seine schreckliche Predigt niemand vernehmen? D boch! etliche wenigstens, Gott sei Lob und Dank! Zwei Pariafamilien und eine Wittwe lernen jett bei mir, ein junger Mann will morgen mit dem Lernen anfangen. Auch von anderen höre ich, baß sie kommen wollen. Es ware sehr thöricht, wollte man annehmen, daß die Leute von reinem Beilsverlangen getrieben tommen. O nein, fie find blinde Beiben. Aller Handel und Wandel stockt jest, es gibt keine Arbeit oder nur wenig. mir erhalten sie mährend der Lernzeit ein Weniges zu ihrem täg= lichen Essen. Dieses, dazu die Kurcht bei der gegenwärtigen Heimsuchung, ein wenig Neugier nach ber driftlichen Religion, ein wenig Verlangen, etwas Besseres zu haben als die todten Göben, und manches andere mag sie uns zuführen. Wer kann es miffen? Wer fann in die armen Beidenseelen hineinblicken? Die hauptsache ift, baß fie kommen und lernen. Das Wort Gottes ist lebendig und fräftig, eine Kraft Gottes zur Seliakeit. Das foll nun im Unterricht bas rechte Verlangen nach dem Beile ihrer Seele zuerst in ihnen schaffen und schafft es auch. Darum freue ich mich und banke Gott von herzen, baß er boch etliche burch diese schwere Heimsuchung unter ben Schall bes Wortes gebracht hat. Gott gebe seinem Worte Kraft, daß bie Lernenden des Heiligen Geistes Kraft spüren und aufrichtige Chriften werden.

Ich hoffe zu Gott, daß er den Würgengel gnädig an uns und unsern Leuten vorübergehen lassen wird, trozdem ja die Plage uns rings umgibt, Ps. 91, 7. Denn es wäre bei dem geringen Anfange hier ein schwerer Schlag für die Neulinge, wenn einer unter uns hingerafft werden sollte.

Gott hat uns trot allem Schreden ringsum ein gesegnetes Weihnachtssest feiern lassen. Meine Lehrer hatten unsere Schule festlich geschmückt mit Blumen und Guirlanden. Zwei Weihenachtsbäume standen neben dem Altar, einer zur Nechten, der andere zur Linken. Die Kinder waren voll fröhlicher Erwartung. Gerade am heiligen Abend meldete sich mein Gärtner für den Taufunterricht. Ein anderer Familienvater hatte sich schon zuvor gemeldet. Sie waren alle gegenwärtig bei unserer Weihnachtsseier neben unsern drei christlichen Lehrern, den Kindern und einer Anzahl Heiden.

In der Sononkuppamschule konnten leider die Kinder aus den Orten, wo Pest und Cholera jett hausen, nicht kommen, so daß wir nur 14 Kindern bescheren konnten. Wie voriges Weihenachten, war auch diesmal eine gute Anzahl Erwachsener erschieznen, denen die fröhliche Weihnachtsbotschaft verkündigt wurde. In der Alankuppamschule konnte leider wegen der Cholera dort keine Feier stattsinden. In der Pariankuppamschule hat sich die Anzahl der Kinder auf 44 vermehrt. Die beiden Lehrer kamen zu Weihnachten zu mir, mich zu bekränzen. Ich hielt ihnen dafür eine Predigt, die sie freilich noch nicht zu schäen wußten.

Außer der Alankuppamschule halte ich alle Schulen weiter, wenn auch wenig Kinder kommen können. Ich thue es vor allem um der Lehrer willen, damit sie Beschäftigung haben. Wo die bösen Krankheiten besonders heftig auftreten, mussen die Kinder freilich zurückgehalten werden.

Ein römisch-katholischer Christ, ein Baria, aus dem Dorfe Labbimankuppam, wo Pest und Cholera besonders arg sind, kam furz vor Weihnachten zu mir und machte mir folgendes Anerbieten: Er wolle aus dem verseuchten Ort mit seiner Familie zu mir kommen, in meinem Hause wohnen, und wenn er sterben follte, möchte ich ihn begraben. Zwar verstünde ich seine Religion ja nicht, aber ich könnte ihn begraben, so gut ich es mußte und verstünde. Ursache: er sei der einzige Katholik dort in dem Dorfe. Sein Schwager sei bort vor zwei Jahren an ber Cholera gestorben. Der römische Briefter komme wegen einer einzelnen Kamilie nicht her. Seine Gegenleistung solle sein: er wolle Tag und Racht Gottes gebenken und ihn verehren in meinem Saufe. Ich versuchte mit Gottes Wort, ein wenig Licht in diese dunkle Seele zu bringen. Aber wo der Antichrift, der Mensch der Sünde, die Kinsterniß einer armen Seibenseele verdoppelt und verdreifacht hat, da ist das Unternehmen fast hoffnungslos. Zu unserm Gottesdienst, zu dem ich den Mann einlub, ist er nicht gekommen.

# Mus dem Minnesota= und Datota = Diftrict.

Die Predigernoth ist in diesem Districte wieder so groß wie kaum je zuvor.\*) Eine Anzahl Gemeinden haben schon Monate lang vergeblich berusen, große Missionsgebiete sind vacant oder können nur nothdürftig von Einem Pastor bedient werden.

<sup>\*)</sup> Der in voriger Nummer unter der "Chronik" mitgetheilte Brief über die Predigernoth kommt aus einem andern District. L. F.

Böchentlich laufen Briefe ein, in benen von ganzen Gemeinden und einzelnen Christen mit beweglichen Worten um einen Arbei= ter im Weinberge gebeten wird. Die Noth ist zum Theil da= burch entstanden, daß Pastoren Krankheits halber ihr Umt haben miederlegen muffen ober Berufe aus anderen Diftricten angenom= men haben, vornehmlich aber baburch, daß die Missionsarbeit in unserm District sich noch immer gewaltig ausbehnt. Es findet ein beständiges Zuströmen aus anderen Staaten, 3. B. aus Ilinois und Jowa, ftatt. Fast jeder Gisenbahnzug zur Zeit bes nahenben Frühlings bringt Landfäufer, und unter diesen sind viele Glaubensgenossen. So ist beispielsweise Sübwest = Minne= sota, bas noch vor siebzehn Jahren fast menschenleer war, nun in einen Garten Gottes verwandelt. Die Bewohner jenes Striches unseres Staates find zum guten Theile die Söhne und Töchter aus unseren alten Gemeinden in Juinois. Schnell ist daher auch in dieser Gegend ein gesundes lutherisches Kirchenwesen erblüht. Eine Gemeinde reiht sich an die andere, und jede wächst durch beständigen Zuzug. Außerdem fließt ein ununterbrochener Menichenftrom von Sub-Rugland und Defterreich in unfere Grenzen und ergießt sich vornehmlich über die weiten Prairien der beiden Dakotas und bes nordwestlichen Canada. Trügen nicht alle Unwichen, so wird in den kommenden Jahren auch die Einwande= rung aus dem deutschen Reiche wieder zunehmen und zumal unserm Districte, wie in ben Jahren 1880 bis 1885, Tausenbe zuführen. — Endlich ist auch schon in unserm eigenen Districte ein beständiges Wandern zu spüren. Unsere Karmerhäuser sind, Gott sei Dank! noch gesegnet mit einer großen Anzahl gesunder, thatkräftiger Kinder. Das Ziel der meisten jungen Leute auf bem Lande ist, auch einmal eine eigene Farm zu besitzen, und so trennen sie sich von der väterlichen Scholle, bilden in weiter ent= fernt gelegenen Gegenden unfers Districts neue Colonien und versuchen, eine Gemeinde zu gründen nach dem Muster ihrer heimi= schen Kirche.

So ist benn bei uns hier oben ein wundersames, mannigfaltiges tirchliches Leben, ein beständiges Pflügen, Säen und
Ernten, Pflanzen und Begießen von dem Mississpia an die Polargegend.
Bohl sind nun auf diesem ungeheuren Gediete unsere Prediger
so vertheilt, daß jedes Häussein Christen, und wäre es nur Sine
Familie, von ihnen, wenn nöthig, erreicht werden kann, und wohl
versagt unsere Missionscommission aus Nücksicht auf den Geldpunkt nie ihre Hüsse, aber die Bedienung ist oft gar kümmerlich
und spärlich. Die Gemeinden hören nur selten eine Predigt, die
Kinder erhalten nicht den nöthigen Unterricht, die Kranken und
Sterbenden können nicht genügend getröstet werden. Wir sind
in unserm Districte noch gar fern von dem Zustande der Gemeinden in Vorderasien, von denen uns Apost. 14, 23. erzählt wird,
daß eine jede ihren eigenen Prediger erhielt.

Was foll nun geschehen, bamit hier bei uns nicht Garben, bie reif sind, uneingesammelt bleiben, und wir gerüstet sind auf bie noch fünftigen Ernten? Ich möchte hier in aller Bescheibensheit auf ein Doppeltes aufmerksam machen.

Zuerst möchte ich die Gemeinden in anderen Diftricten bitten, nicht aufs Gerathewohl, ohne Rücksprache mit Männern, die einen Ueberblick über das ganze Arbeitsfeld haben, unsere Reiseprediger w berusen und vor allen Dingen bei solcher Berusung sich nicht leiten zu lassen durch Bater, Mutter, Schwiegereltern, Freunde,

Bekannte und Verwandte des Reisepredigers, die denselben gern in die Heimath zurudkehren seben möchten. Ich sage nicht, baß bas in der Regel geschieht, aber ich weiß, daß es öfter geschieht, und die Folge davon ist schon gewesen, daß ber junge Bruder ent= weder den Beruf annahm, trottem sein Gemissen ihn anders berieth, und er so einen Stachel behielt, oder aber, wenn er blieb, baß ihn gar leicht Unluft an seiner hiesigen Arbeit beschlich und seine Schritte lähmte. Wohl steht fest, daß kein Dienst so be= schwerlich und entbehrungsreich ist als ber eines Reisepredigers im Nordwesten — weshalb die Brüder auch nach einer Reihe von Jahren abgelöft werden -; auch ift nicht zu leugnen, bag es bem Vorbilde ber apostolischen Kirche gemäßer ist, wenn ber Regel nach heimische Prediger angestellt werden; aber solange nicht genug heimische Prediger vorhanden find, sollen andere helfen. Willia schickte beswegen auch die Gemeinde zu Jerusalem Barnabas nach dem fernen Antiochien und später die Gemeinde zu Antiochien Prediger unter bie Beiben, Apoft. 11, 12. 13, 1. ff. Auch wird es in der Schrift getadelt, daß ber junge Johannes, ber Die= ner bes Apostels Paulus, so bald in feine Beimath mitten aus bem Missionsbienst heraus zurücklehrte, Apost. 13, 13. 15, 37. 38.

Und nun tomme ich zum zweiten Punft. Die Gemeinden unieres Minnejota: und Dakota : Districts mussen viel eifriger werden in der Beschickung unserer Lehranstalten mit brauchbaren Knaben. Wollen wir mit ber Zeit nur unfern eigenen Bebarf beden und Prediger und Lehrer anstellen, die ihre Kindheit im Nordwesten verlebt haben und sich beswegen später im Amte hier alsbald heimisch fühlen, so sollten wir zwei-, ja, breimal so viel Schüler auf unsere Anstalten schiden, als bas bislang geschehen ift. Es ware nicht recht von uns, wollten wir diese Kurforge an= beren Diftricten überlaffen. Wir haben burch Gottes Gnade gegenwärtig unter uns fo viel gegründete Gemeinden und drift= liche Schulen, daß genügend Material für zufünftige Rirchen= biener vorhanden ist. Und Gott verlangt es von uns, ja, bittet uns freundlich barum. Gerabe jest, ba bie christliche Schulerziehung und der Confirmandenunterricht für viele Angben sich bem Ende zuneigt, follten Pastoren, Lehrer und Eltern jeden einzelnen Anaben auf seine Brauchbarkeit für ben Kirchendienst prüfen, und wenn es sich babei herausstellt, daß bieser ober jener passend ist, so solltest du ihn dem HErrn geloben und im Herbst bein Gelübde bem HErrn zu bezahlen nicht vergessen, fondern ihn nach bem Vorbilde ber frommen Hanna auf eine unserer Brophetenschulen schiden mit den Worten: Ich gebe biefen meinen Sohn bem HErrn wieder sein Lebenlang, weil er vom HErrn erbeten ift. Und bein Sohn wird, wie einft Samuel, zunehmen. Der herr wird mit ihm fein. Er wird anfangen zu predigen. und die Kirche wird erkennen, daß er ein treuer Prophet des Herrn ift. Lies 1 Sam. 1-3. F. Pf.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Reiche und Arme in der Kirche. Gine kirchliche Zeitung bemerkt: "Bor fünfzig Jahren verließ sich die Kirche nicht so sehr auf die Reichen, wie das jett der Fall ist, und doch stand ihr damals verhältnißmäßig mehr Geld zur Verfügung." Wir wissen nicht, ob dies auch auf unsere Synode Anwendung sindet. Wir glauben es kaum. Wir haben auch nicht viel reiche Leute, auf die wir uns verlassen könnten. Wir wollen es so halten, daß wir uns auf alle, die Christen sind, verlassen, mögen sie nun reich oder arm sein. Gott gibt der Kirche jeder Zeit so viel von irdischem Gut, als sie zur Ausrichtung ihres Beruses in der Welt bedarf. Das ist sicher. Der Reiche gebe von seinem Reichthum, und der Arme gebe von seiner Armuth. Jeder gebe, nach dem er hat und willig ist. Bei dieser Weise wird es uns an dem nöthigen irdischen Gut nicht sehlen. Aber wir dürsen das Wort der Belehrung und Ermunterung nicht ruhen lassen.

Mus unferer Synode. Unterzeichneter erhielt von Berrn Sohn C. Stephan, bem Bollftreder bes Testaments von weiland Louise Bippus, Evansville, Ind., die Summe von \$382.75. Dieses Geld foll zur Unterftützung armer Studenten in St. Louis, "wie ber Brafes ber Anstalt es für aut befindet", verwendet werden. - Diese Nummer bes "Lutheraner" bringt ben genauen Jahresbericht bes Kassirers ber Allgemeinen Synobe. Aus dem Bericht geht hervor, daß mit Einer Ausnahme sämmtliche Raffen ber Allgemeinen Synobe fich in einem auten Auftande befinden. In ber Synodalkaffe maren die Mittel porhanden, neue Lehranftalten zu erhalten und ungewöhnlich große Ausgaben ber Auffichtsbehörben in Fort Wayne und Milmaukee zu beden. Die Raffe für Allgemeine Innere Miffion fonnte biefes Jahr bie schwächeren Diftricte reichlicher unterftuten als fonft, ba ber Illinois-Diftrict und ber Mittlere Diftrict beinahe 10.000 Dollars von ihrem Ueberschuß an ben Allgemeinen Kaffirer abgaben. Auch die Rasse für die Mission in Brasilien hat trot ihrer bebeutenden Ausgaben noch einen Ueberschuß. Aber Gine Kaffe ber Allgemeinen Synobe hat Schulben. Das ift die Allgemeine Baufaffe. Aus biefer Raffe werben bekanntlich bie Neubauten und größeren Reparaturen, welche die Delegatensynoden für nöthig gehals ten und beschloffen haben, bestritten. Die Bauten find nun immer ausgeführt und bezahlt worden, aber feit etwa 15 Jahren und länger ift nie ber volle Betrag für bie Bauten collectirt worben. Die Baukasse hatte Schulben im Jahre 1887: \$32,892, im Jahre 1890: \$15,557, im Jahre 1893: \$33,498, im Jahre 1896: \$24,737, im Jahre 1899: \$22,249, in biefem Jahre, 1902, beträgt bie Schulb ber Baufasse \$28,494. Daß tropbem ber Allgemeine Raffirer nur ausnahmsweise Gelber zu borgen hatte, tam baber, bag er ben oft bebeutenben Ueberschuß anderer Raffen zur zeitweiligen Dedung bes Deficits in ber Bautaffe verwenden konnte. Aber es mare ficherlich in Ordnung und ber Bericht bes Allgemeinen Kaffirers murbe uns mehr Freude bereiten, wenn auch die Baukaffe kunftig nicht mehr eine Schuld au verzeichnen hatte. Es fehlt ja, Gott sei Dank, nicht an ber Billigkeit, unsere Unftalten gu erhalten und nach Bedürfniß zu vergrößern. Aber die Erfahrung zeigt, daß bei ben mannigfachen Anforberungen, bie allerdings an unsere lieben Chriften gestellt werben, bie Baufasse einfach vergessen wird, nachdem bie Bauten vollenbet sind.

Rirhbautasse. Aus dem in Bittsburg erscheinenden "Kirchenund Waisenboten" ersehen wir, daß sich innerhalb unserer dortigen und in der Umgegend befindlichen Gemeinden eine Gesellschaft gebildet hat, die insonderheit arme Missionsgemeinden in West-Bennsylvania beim Kirchbau durch zinsstreie Darlehen unterstüßen will. Es ist dies nichts anderes als die Sinrichtung einer sogenannten Kirchbaukasse, wie sie schon in vielen Districten unserer Synode besteht und nun auch in einem kleineren Kreise gegründet wird. Gerade diese Weise, daß ein Kreis von benachbarten oder in Einer Stadt besindlichen Gemeinden diese Sache in die Hand nimmt, hat gewiß den Bortheil, daß alle die betressenden Gemeinden mit ihren Gliedern für die Sache recht interessistig sördern und darum das Missionswerk in ihrer nächsten Umgebung kräftig sördern können. Und wie viel darauf ankommt, daß arme kleine Missionsgemeinden, namentlich in den Städten, wo Grundeigenthum und Bauen so theuer sind, bald zu einem zweckentsprechenden Kircheneigenthum kommen, ohne durch große und verzinsliche Schulden beschwert zu werden, liegt ja auf der Hand. — Wir lesen zu gleicher Zeit, daß die Kirchbaugesellschaft der Congregationalisten vor Kurzem ihre vierzigste Jahresversammlung abhielt und über eine Jahreseinnahme von \$251,000 berichten konnte. 93 Gemeinden wurden beim Bau neuer Kirchen mit \$253,000 unterstützt, die ihnen theils geschenkt, theils geliehen wurden. Wollen wir auch dieses Stück des Missionswerkes nicht gering schätzen, sondern kräftig fördern.

£. K.

Am lutherischen Generalconcil aibt es eine beutsche Richtung. bie auf Gemeinbeschulen bringt und biese auch in ihrem Kreise errichtet und so viel als möglich pflegt. Wir haben schon wiederholt barüber Mittheilungen gebracht. Als ein Saupthinderniß stellte fich dabei ber Mangel an geeigneten Lehrfraften heraus, ber eben im eigenen Synobal= freis nicht befriedigt werden konnte, da das Generalconcil kein Lehrerseminar hat und jett auch zum großen Theile englisch ist und nach Bemeinbeschulen nichts fragt. Deshalb hat vor einiger Zeit bie beutsche Philadelphia - Conferenz Die Grundung eines eigenen Lehrerseminars besprochen und ein Committee eingeset, bas fich biefer Sache annehmen foll. Bei ihrer letten Berfammlung im Januar hat nun bie Conferenz beschloffen, daß bas erwähnte Committee "ermächtigt werbe, nicht mehr als fechs tüchtig vorgebildete junge Leute zu gewinnen, Die willens find, fich fur ben Schulbienft in ber americanisch-lutherischen Kirche ausbilden zu lassen, und daß das Committee ferner ermächtigt werbe, eine paffende Lehrkraft für die Ausbildung derfelben zu gewinnen, vorausgesett, daß ber Conferenzkasse keine Rosten baraus erwachsen". Der Anfang ift ja klein, ba nur eine Conferenz bahinterfteht, und ohne Koften wird fich bas Werk nicht auf die Länge führen laffen; aber ein Unfang foll boch gemacht werben, und bie weitere Entwicklung biefer Sache muß abgewartet werben.

Unter den Andianern dieses Landes, in deren Mitte die ehr= würdige Wisconfin-Synobe ichon länger, und feit einigen Jahren auch unsere Synobe eine Mission hat, sind die Episkopalen eifrig thätig. Sie geben fich, wie bas "Kirchenblatt" berichtet, auch besondere Mühe. junge Indianer zu Predigern heranzubilden. Bon den 49 Bredigern, Die gegenwärtig in ihrer Indianermission stehen, sind 28 Bollblut-Indianer; dazu kommt noch eine Anzahl Laiengehülfen. Die meisten Indianerprediger find auf bem Miffionsgebiet felbst erzogen worben. Der größte Missionsbezirk ift South Datota. Dort stehen ein Bischof, 6 meiße Baftoren und 15 Indianerpastoren in Arbeit. Bon ben 25,000 Indianern find volle 10,000 getauft. Un achtzig verschiebenen Bläten wird sonntäglich gepredigt. Dreitaufend Communicirende geben jährlich \$6000.00 für wohlthätige Zwede. Die Episkopalen arbeiten in breizehn Diftricten und Staaten, und ihre Arbeit erftredt fich nördlich bis nach Circle City und Port Aufon, Alaska, und füblich bis nach Arizona und New Mexico.

Der Missionseiser der Mormonen hat in der letzten Zeit einen solchen Umsang genommen, daß er die Ausmertsamkeit der weitesten Kreise auf sich zieht. Ganz besonders thätig sind die Missionare dieser greulichen Secte in den Staaten Nedraska, Kansas und South Dakota gewesen. Es scheint, als ob man die Zahl der Missionen in Europa wieder beschränkt hat, um desto eisriger in America arbeiten zu können. Die Mehrzahl der Missionare besteht auß Farmern, die ohne viel Studium außer dem der kurzen "Mormonendibel" an ihre Arbeit gehen. Dem entspricht, daß gerade in dem Landbau treibenden Theil der Bewölkerung die meisten "Bekehrungen" zu sinden sind. Die Politik dieser Missionare geht dahin, ihre "Bekehrten" anzuweisen, nach den Staaten Utah und Idaho auszuwandern. Zu zweien ziehen die Missionare von Haus zu Haus mit dem Bersuch, den Leuten die Bortheile "der

Rirche ber Beiligen ber letten Tage" flarzulegen. Sie betonen babei, daß die Kirche neu organisirt sei und daß die Polygamie oder Vielweiberei burchaus fein wesentlicher Lehrpunkt sei. Der Buchstabe bes Befetes ber Bereinigten Staaten, bas bie Polygamie verbietet, fommt hierbei ben Aposteln zu Sulfe. Der Erfolg ihrer Thätigkeit besteht in einer ganzen Reihe neuer Gemeinden in den Staaten Nebrasta, Ranfas und Jowa. Aber biese ganze Beise ift nur Berftedspiel. Sobald bie "Bekehrten" einigermaßen fest geworben find, bekennt ber Miffionar offen, daß man nur beshalb Miffion treibe, um in Utah und Ibaho, wo die Mormonen in der Politik fehr mächtig find, die Bolygamie aufrechterhalten zu können. Giner ber Missionare erklärte kurglich in einem Gefprach mit einem "Bekehrten", bag ihre Rirche noch viel Erfolg erwarte, ba die meisten Männer von Natur Bolygamisten seien, und baß in einer geschäftsmäßig organisirten Rirche ein Uebergewicht ber Frauen nicht eine Laft sei, sondern eine Sulfe für äußerliche Wohlfahrt. Mit folden Meußerungen ftimmen amtliche Erklärungen überein Es ist noch nicht lange ber, daß ber hochgestellte und fehr einflußreiche Mormonenapostel George Cannon auf einer Conferenz fagte: "3ch gebe zu, daß diejenigen, welche von mehreren Frauen Kinder erhalten, fich gegen Menschensatungen verfehlen, vor bem Angefichte Gottes aber fündlog bastehen", und Mrs. Susan Bates, eine Reitungeschreiberin ber Mormonen, erklärt : "Ihr Mädchen, vergeffet nicht bie Bolygamie. Ihr dürft sie augenblicklich nicht ausüben, aber gedenkt ihrer in eurem herzen und vergeßt nicht, daß in Utah auf jeden Knaben vier Mädchen Solch schändliche Aeußerungen tragen ihre Frucht, und man rechnet im Frühjahr nicht ohne Grund auf eine ftarte Einwande rung in ben genannten zwei Staaten. Rev. Sillywhite, ber bem "Missionswert" in Nebraska vorstand, gibt zu, daß ihre Kirche heute 2000 Miffionare allein in ben Vereinigten Staaten habe, das heißt, 600 mehr als vor vier Jahren, und zwar find mit dieser Zahl nur die Missionare, die nicht zugleich Prediger einer Gemeinde find, gemeint. Dazu kommt nun noch, bag an manden Orten geschickte Leiter ber Mormonen mit gewissenlosen Politikern Uebereinkommen treffen, Die etwa dahin lauten: "Wir ftimmen für dich bei ber nächsten Bahl, da= für drückst du die Augen zu bei etwaigen Klagen, die gegen uns und unsere Bragis auftommen." Selbft in ben schlagenoften Fällen von Umgehung des Berbotes ber Polygamie find in den letten Jahren Die Angeklagten stets nur mit lächerlich kleinen Gelbstrafen bestraft worben und meistens nach wenigen Tagen Freiheitsstrafe zu ihren Beibern gurudgekehrt. — So gibt auch bas Umfichgreifen biefer unchriftlichen Partei allen ernften Chriften zu benken und ift ein rechtes Zeichen ber Beit. Q. 3.

#### Musland.

In der russischen Hauptstadt St. Petersburg, die eine große beutschlutherische Bevölkerung hat, wird seit einigen Jahren eine lutherische Stadtmission betrieben. Die "Luth. Kirchenzeitung" berichtet darüber: Die ganze Stadt ist in mehrere Districte eingetheilt, die je ein Stadtmissionar bedient. Die Arbeit erstreckt sich hauptsächlich auf die 50,000 deutschluterischen Bewohner. In den Krankenhäusern und Gesängnissen, in Sonntagsschulen, überall, wo sich Gelegenheit zeigt, wird der Same des göttlichen Wortes ausgestreut. Biele arme Deutsche besinden sich in den Krankenhäusern von St. Petersdurg in übler Lage, wenn sie kein Russisch verstehen; daher sreuen sie sich, wenn sie von einem Missionar in ihrer Muttersprache angeredet werden. In den Sonntagsschulen lernen Hunderte von Kindern deutscher Eltern Gottes Wort, das ihnen sonst fremd bleiben würde. Die Arbeit der Missionare erfreut sich einer äußerst reichen Unterstützung von Seiten wohlhabender Deutschen und sogar Russen.

Gin Borfall in ber Seilsarmee (Salvation Army) macht in Europa viel von sich reben. Die "Marschallin" Catherine Boothsclibs

born und ihr Mann, ber Commiffar Arthur Sydney Booth-Clibborn, haben am 10. Januar an ben alten "General" Booth, ben Gründer ber Beilsarmee, ihren Bater und Schwiegervater, Abschiebsbriefe geschrieben, worin sie ben Austritt aus ber "Armee" erklärten, um sich ber Secte bes "Doctor" John Alexander Dowie in Chicago anzuschließen, ben sie ausbrudlich als ben britten Elias anerkennen. Der Grund ihres Austritts ift, bag "General" Booth ihre Forberungen nicht bewilligt hat. Sie hatten nämlich verlangt, daß die Predigt der BeilBarmee in dem ihnen überlaffenen Bezirk (Holland, Belgien, Frantreich, Schweiz und Stalien) um brei Stude vermehrt werben burfe: 1. Seilung der Krankheiten durch ben Glauben allein; 2. Berwerfung bes Kriegsbienstes; 3. unmittelbar bevorstehende Wieberkunft bes BErrn zur Aufrichtung eines irbifden Meffiagreiches. Als ber "General" biese Forberungen ablehnte, erfolgte ber Bruch. Schon wiederholt find nahestehende Bermandte bes "Generals" Booth und hoch stehende Beamte ber Heilsarmee von ihm abgefallen, wie vor einigen Rahren sein Sohn Ballington Booth in den Vereinigten Stagten, der zugleich eine neue Heilsarmee ins Leben rief, Die sogenannten "Freiwilligen" (Voluntoers). Auch andere Zeichen beuten barauf bin, baß es mit ber gangen Beilsarmee rudwärts geht. Die larmenden, zuerst Aufsehen erregenden Straßenumzüge wollen nicht mehr ziehen, und die schwärmerische Predigt vermag doch nicht, die Welt zu erobern, wie Booth und seine Anhänger gehofft hatten. Berichtet wird noch, baß Booth-Clibborn und feine Frau zunächst nach Chicago gehen wollen. um sich nach der Beise Dowies "taufen" zu laffen. Dieser falsche Brophet und widerliche Marktschreier, beffen Thun immer wieder hart am Buchthaus vorbeiführt, triumphirt natürlich, aber ohne Zweifel auch nicht mehr auf lange Beit. — Solche Bortommniffe predigen allen Chriften immer wieder eindringlich, in rechter Einfalt und Nüchternheit zu bleiben und Gottes Wort auch nicht auf das gerinaste durch menschliche Buthaten zu schänden. Ber fich ber Schwärmerei bingibt, auf faliche Propheten hört, gerath immer tiefer in bie Schlingen bes Irrgeistes hinein.

Römifch=Ratholifche haben einmal den Sat aufgeftellt, daß ber Rampf mit bem Protestantismus auf martischem, bas beißt, preußischem Sande ausgefochten werben muffe. Un biefen Sat erinnert ein langerer Artifel in ber "Chronit ber Chriftlichen Welt" über bie "römifche Rirche in Berlin und Umgegend". Gingehend wird barin nachgewiefen, wie gerade in der preußischen Sauptstadt, bem Mittelpunkt bes beut= ichen Reiches, die römische Rirche im letten Jahrhundert fo festen Fuß gefaßt hat und wie zahlreich ihre Unhänger dort find. Bor ungefähr 150 Jahren gab es in Berlin nur vereinzelte Ratholiken. Sie hatten zu jener Zeit noch feine eigene Kirche, sonbern nur bas "Betzimmer" bes damaligen römisch faiserlichen Gefandten am preußischen Bof. Der Grundstein zur ersten fatholischen Rirche Berlins murbe im Jahre 1747 gelegt. Heute finden fich fowohl in Berlin als auch in ber ganzen Broving Brandenburg überall Katholiken, meistens in eigene Gemein= ben gesammelt, mit vielen eigenen Schulen. Berlin hat heute 187.866 römische Einwohner, mahrend es noch im Jahre 1871 erft 51,729 gählte. Für diefe katholischen Ginwohner sind 22 Kirchen und Kapellen vorhanden, so daß durchschnittlich auf 8550 Ratholiken eine Rirche fommt. Diefe find bamit viel beffer verforgt als bie Evangelischen, bie 1,597,235 Einwohner gablen und nur 60 Rirchen und Ravellen haben, fo bag erft auf 26,500 Seelen ein firchlicher Raum fommt. Gin ähnliches Bachsthum ber römischen Rirche zeigt bie Umgebung von Berlin, am auffallenbsten bie Stadt Charlottenburg. Dort murben im Jahre 1858 nur 387 fatholische Personen gezählt, jest hingegen 13,559 bei einer Einwohnerschaft von 189,290. Besonders rührig erweisen sich auch die römischen Bereine und Orden mit ihren Kranfenhäusern und Kinderheimen und führen durch ihre "Brüber" und "Schwestern" Große und Rleine ber fatholischen Rirche gu. Ueberhaupt ist die Absicht der römischen Kirche unverkennbar, gerade in Berlin start und zahlreich zu werden und ihre Macht zu entfalten.

Die aus Frankreich burch bas neue Bereinsgeset vertriebenen Orden, die sich nun andere Ausenthaltsorte suchen müssen, wählen unter anderen Ländern auch Bayern zur neuen Heimath. So haben neulich Cisterciensernonnen, die sich zeitweilig in der Schweiz aufhalten, ein herrlich gelegenes Schloß in der Rähe von Passau gekauft, um dort eine Schule einzurichten. Die katholische Regierung Bayerns soll ihnen den Aufenthalt bereits bewilligt haben. — Anders steht es in England. Dort will man von diesen "frommen" Gesellschaften nichts wissen, und in London wurde eine große Versammlung abgehalten, um namentlich gegen die Zulassung der Jesuiten zu protestiren. Unter den Rednern waren auch Glieder des Parlaments. Wenn man nur überall die Gesährlichkeit der vielen Mönchse und Nonnenorden sür Kirche und Staat recht erkennen würde!

Die Jungfrau von Orleans, Jeanne d' Arc, die im Jahre 1431 von der französisch=fatholischen Kirche als Ketherin und Zauberin verbrannt wurde, wird nun schließlich noch zur Heiligen der römischen Kirche erhoben werden. Der Proceß ihrer Heiligsprechung (Kanonistation) ist, wie die "Allgemeine Ev.-Luth. Kirchenzeitung" berichtet, in vollem Gange, seitdem sie im Jahre 1894 einstweilen für verehrungs-würdig (venerabilis) erklärt worden ist. Die Frage ist nun, ob sie genug Tugenden bewiesen und hinreichend Wunder gethan hat, um selig gesprochen zu werden. Man hofft nach den neuesten Borgängen und Untersuchungen, daß dies dis 1908 wird geschehen können. Nach der Seligsprechung müssen dann noch einige Jahre dis zur Heiligsprechung vergehen. Die ganze Sache wäre nur lächerlich, wenn das durch nicht zugleich Gottes Wort und Name gelästert werden würde.

# Rleine lehrreiche Ergählungen aus Luthers Schriften.

16.

Pf. 130, 3. lautet: "So bu millst, HErr, Sünde zurechnen; HErr, wer wird bestehen?" "Heißet das nicht", sagt Luther, "leugenen und verneinen, daß nirgend nicht keine Gerechtigkeit, keine Heiligkeit noch Reinigkeit sei? Wie David auch in dem 32. Pfalm, V. 6., mit klaren Worten sie, die Heiligen, Sünder nennt, so er spricht: "Dasür werden dich alle Heiligen bitten zur rechten Zeit", nämlich, daß du ihnen ihre Sünden vergebest. Wo sind nun die, welche die Gerechtigkeit ihrer Werke so hoch rühmen, so doch David alle Werke und Gerechtigkeit stracks vor dem Angesichte Gottes verwirft und allein darum bittet, daß der HErr die Sünde nicht zurechnen wolle? Darum sollen wir allhier lernen, daß wir nicht aus Zuversicht unserer guten Werke und Heiligkeit vor Gottes Gericht kommen, wenn wir schon alles gethan haben, so wir thun können oder mögen." Zur Erhärtung des Pfalmverses führt Luther zwei kleine Erzählungen an.

"Man schreibt von einem heiligen Sinsiedler, Agathan genannt. Derselbe lag drei Tage in Todesnöthen sehr bekümmert. Da solches seine Jünger sahen, trösteten sie ihn und fragten, warum er sich doch so sehr bekümmerte, dieweil er ein so heilig und gestrenges Leben geführt hätte? Da antwortete er und sprach, daß er vor dem Gerichte Gottes jehund stünde. Sie sprachen: warum er sich denn fürchtete? Er antwortete, daß er wohl nach seinem Vermögen nach den Gedoten Gottes gelebet hätte, jedoch wäre er ein Mensch und wüßte nicht auf seine guten Werke zu bauen, denn Gott pflege anders, denn die Menschen, zu richten und zu urtheilen. Da sieht man, wie dieser Mensch, dieweil er in den Gedanken vor dem Gerichte Gottes gestanden ist, sich nicht auf seine guten Werke und Gerechtigkeit hat verlassen wollen."

"Also sagt man auch von einem andern Einstedler, welcher, da er einen Kranken, so jetzund sterben wollte, trösten sollte, sprach er: daß er den Tod geduldig leiden sollte, welches, so er es thun würde, würde er selig werden. Wie denn unsere Mönche die Leute, so gerichtet wurden, auch zu trösten pslegten; da gedachte man des Verdienstes unsers Herrn Jesu Christi gar wenig, oder auch gar nicht; sondern sagten, wo die armen Leute den verschuldeten Tod geduldig leiden würden, daß sie dadurch zu dem ewigen Leben kommen würden. Was geschah aber solchem Tröster, dem Einsiedler? Da derselbige, den er also getröstet hatte, nun gestorden war, da wurde er heftig bekümmert und angesochten, daß er erst gedachte, wie er den armen Bruder so übel getröstet hätte, daß er ihn hätte heißen mehr auf seine Geduld, denn auf das Verdienst und den Tod des Herrn Christi, hossen und trauen, durch welche Bekümmerniß er also hart geplagt wurde, daß er nache mals in dreien Tagen auch starb." (IV, 2825.)

#### Der lette Sonnenblid.

Es ging auf Oftern zu. Langsam fährt ein mit Gepäck belabener Wagen auf der Villenstraße von Nizza dahin. Wer von den Borüberzgehenden einen Blick hineinwirft, sagt sich: "Wieder ein Mensch, der hierher zum Sterben kommt, wieder einer von den vielen, die man still und heimlich im schützenden Dunkel auf dem Friedhose da oben zur Ruhe betten wird!" Die müde, bleiche Frau aber, welche in den Polsstern des Wagens lehnt, ängstlich bewacht von der liedevollen Sorge ihrer Begleiterin, schaut mit großen, sehnsüchtigen Augen auf das weite blaue Meer, welches die Riviera, diesen als Lustravort berühmten Landsstrich, bespült, und seufzt mit gesalteten Händen: "O Gott, laß mich hier genesen, gib mich den Meinigen zurück!"

Es hatte auch zuerst ben Anschein, als ob ihre Bitte erhört werben sollte. Die anregende, stärkende Luft hob etwas die gesunkenen Kräfte, und hoffnungsvolle Briefe fanden den Weg in die Heimath. Nun saß sie täglich zwischen Orangen, Myrthen und Balmen am sonnigen Strand bei einem Felsenvorsprung und schaute in der wunderdar klaren Luft ferne Inseln glänzen. "Man meint die Insel der Seligen hier mit Händen greifen zu können", sagte sie lächelnd zu ihrer Freundin, "aber in Wahrheit landet man dort nur nach heißem, schwerem Kampf!" Zunehmende Herzschwäche hatte sie einige Tage drinnen auf ihr Lager gebannt. Heute saß sie wieder einmal an ihrer Lieblingsstelle, wo eine Alloe ihre seltene, brennendrothe Blüthe entsaltet hatte.

"Lies mir das 14. Capitel aus dem Johannes-Evangelium vor, liebe Marie", bat sie. "Es bringt alles Erschrecken des Herzens zur Ruhe. JEsu Worte von seinem Frieden, die sind's, die ich brauche." Unten lag das Meer ruhig, wie im tiesen Frieden, nur goldener Wellensschaum spritzte dann und wann auf, und ein köstlicher Lufthauch wehte herüber. Derweilen glitt die Sonne auf ihrer westlichen Fahrt tieser und rührte schon mit dem Purpurrand an den blauen Saum der Meeresssluth. Die Kranke zog den Mantel sester um die Schulter und wurde noch bleicher.

"Du mußt ins haus, ehe die Sonne finkt", bat die Pflegerin und erhob sich.

"O nein, laß uns weilen, bis fie ganz im Meer versunken ist", bat die Kranke. "Gönne mir den Anblict!"

Still heftete fie die Augen auf bas herrliche Schauspiel. Beld ein sanftes Sinabaleiten bes majestätischen Tagesgestirns!

"Der lette Sonnenblick!" sagte sie leise. "Ja, wer im Herzen Frieden hat, der kann auch von hinnen gehen!" Ihre Augen schlossen sich, ein Bucken lief durch ihre Gestalt; ein Herzschlag hatte schnell den schwachen Lebensfaden zerschnitten — mit dem letten Sonnenblick war sie heimzegangen.

Auf dem Marmorfreuz, welches die Auhestätte der jungen Deutsschen dort inmitten einer immer blühenden Frühlingspracht schmückt, steht der Spruch aus Joh. 14: "Den Frieden lasse ich euch; meinen Frieden gebe ich euch."

## Neberall das Areng.

Sin Mann, ber von bem Kreuz Christi nichts wissen wollte, ging baran, sich ein neues Haus zu bauen. Er wollte barin so viel Bequemlichkeit und Schmuck als möglich vereinigen; nur eins sollte aus seinem neuen Hause ganz verbannt bleiben: das Kreuz. Als das Haus mit seiner prächtigen Einrichtung sertig war, nahm einer seiner Freunde es in Augenschein. "Du hast uns nicht zu viel in Ausssicht gestellt", sagte der Freund, "wenn du sagtest, du wolltest es an keinem Schmuck sehlen lassen. Aber sage mir, was hat dich bewogen, gegen beine frühere Absücht so viel große und kleine Kreuze anzubringen, wie sie uns hier überall entgegentreten?"

"Ich verstehe bich nicht", sagte ber Hausbesitzer, "ich habe nirsgends etwas angebracht, was jenem Zeichen ähnlich ist."

"Es ift dir aber doch nicht gelungen, beinen Borfat auszuführen", sagte ber andere. "Sieh bort die Fenster; ihre Scheiben werden durch ben Stamm und die Arme eines Kreuzes von einander getrennt. Diese Thüren verleugnen trot all ihres Zierats diese Grundsorm nicht. Das Kreuz wiederholt sich in den wagerechten Bändern und lothrechten Säulen beiner Wandbecoration. Und wenn du es überall verkleiden und verbergen wolltest, so würde ich dir in den Steinlagen deines Hauses von den Grundmauern an dis zum Dach immer wieder jene Zusammenstellung von zwei sich schneidenden Linien nachweisen können, welche ein Kreuz bildet."

In diesen Worten liegt eine Wahrheit. Wie manche Menschen bauen sich in ihrem Erbendasein einen stolzen Palast, in welchem die trügerisch geschliffenen Spiegel der Selbstgefälligkeit und die schwellenden Polster behaglichen Wohlergehens ihnen Genuß bieten sollen, während sie sorgfältig alles sernzuhalten suchen, was an das Kreuz Christi und an das Kreuz, das wir Christo nachtragen sollen, erinnert. Und boch stredt das Kreuz überall und täglich seine Urme ihnen entgegen, und ihnen müssen einmal die Augen dafür ausgehen — das Kreuz muß ihnen einmal zur Rettung dienen oder zum Gericht werden.

Laßt uns gleich ben Seefahrern im Süden nach dem Himmelsbild des Kreuzes aufschauen, bis einst das Kreuz auf unserm Grabe bezeugen wird, daß wir durch das Kreuz zur Krone gekommen sind. Möge diese heilige Passionszeit wieder das Kreuz mitten in unsern Lebensweg hineinpstanzen, ja, in unser Herz, daß wir in Wahrheit sprechen können:

> In meines Herzens Grunde Dein Nam und Kreuz allein Funkelt all Zeit und Stunde, Drauf kann ich fröhlich sein!

# ZEjus über alles.

Die fromme Landgräfin Elisabeth von Thüringen ging einst mit ihrer Schwiegermutter, ber fürstlichen Wittwe Sophie, und der Prinzessin Agnes von der Wartburg hinab nach Eisenach zur Münsterkirche, um daselbst zu beten. Die Frauen waren im fürstlichen Schmuck, goldene Kronen auf ihren Häuptern mit Perlen und Ebelgestein darin. Sie kamen ins Gotteshaus und in den Kirchstuhl gerade gegenüber dem lebensgroßen Bilbe des gekreuzigten Herrn. Da nahm Elisabeth still ihre Krone vom Haupt und sank nieder, um zu beten. Aber Frau Sophie ward zornig, daß sie ihre Krone ablege und niedersalle, wie

eine von gemeiner Herkunft, und hub an zu schelten. Elisabeth jedoch sagte in aller Demuth, sie könne keine Krone tragen vor dem, der sür sie die Dornenkrone getragen habe, und weinte so reichlich, daß die Thränen in ihren Fürstenmantel stossen. Da knieten auch die beiden anderen Frauen neben ihr nieder und hielten sich die Mäntel vor ihre Augen. — So berichtet eine alte Erzählung.

## Boje Gefdmate verderben gute Sitten.

Im Jahre 1831 befand sich bei bem Dorfe S. eine Pulvermühle. Darin arbeitete ein Jüngling Namens Lüman. Er hatte eine gute Schule und Unterweisung genossen, gerieth aber burch seinen neuen Stand in ungläubige und lasterhafte Gesellschaft und wurde bald in ein schlechtes Leben hineingezogen, wobei er sich offen und frei dem Unglauben und der Religionsspötterei ergab. Er wohnte bei einer frommen Frau, welche mit Schmerz seine sittliche Verschlimmerung wahrnahm. Un einem Sonntage sagte sie freundlich zu ihm: "Lüman, komm heute einmal wieder in die Kirche zur Predigt." Zum Entsehen der guten Frau antwortete er: "Eher gehe ich in die Hölle."

Nahe bei seiner Arbeitsstätte befand sich eine Kornnühle, beren Besitzer ein frommer Mann war und der Lüman ebenfalls liebreich zurchtwies, aber einmal ernstlich mit ihm reden mußte, als er seine Kinder durch schlechte Gespräche versühren wollte, so daß diese ihn mit Grausen ansahen. Der Müller sagte zu ihm: "Solche Gespräche sind unter allen Dingen strasbar; aber es ist empörend, wenn man hört, daß Kinder damit unterhalten werden. Scheuet Ihr Such vor ihnen nicht, so scheuet und fürchtet Euch doch vor Gott, der seine Gerichte über Euch senden kann."

"Es ist jetzt genug", rief ber junge Mensch spöttisch und zornig, "ich frage nichts nach Eurer Predigt. Thut, was Euch beliebt, und laßt mich machen, wie es mir gefällt." So ging er an die Arbeit.

Das geschah am Mittag. Einige Augenblide barauf borte man einen dumpfen Anall. Der Müller fab erschrocken einen bicken Rauchqualm aufsteigen und geschwärzte Splitter nach allen Seiten burch bie Luft fliegen. Das Bulver hatte fich entzündet, die Bulvermühle gesprengt, wobei ber junge ungläubige Spötter mit einigen Trummern in den Teich der Kornmühle geworfen wurde. Der Müller suchte ihn und fand ihn halbtodt. Wie gang anders redete er als furz vorber! "D Müller", rief er, "ich bin ein Mann bes Tobes, betet, betet für meine Seele." Man trug ihn beim und lief zu einem Arzte. Schmerz und Angst hinderten ihn am Liegen. Sein ganzer Leib mar tohlichmarz, bie Saut seines Gesichts und feiner Arme bing in Studen an ibm herum. Doch sprach er wenig von seinen leiblichen Leiben; bie Angst feiner Seele nahm ihn gang ein. In feiner fcredlichen Entftellung und unter all feinen Leiben wandte er fich mit Ermahnungen an feine Rameraden, die sein Bett umgaben, besonders an diejenigen, die ihn zum Unglauben verführt hatten. "Seht mich an, ich sterbe", sprach er zu ihnen, "es ist ein Frrthum und eine Lüge, zu sagen, man habe keine Strafe zu erwarten. Ich weiß es, daß Strafe kommt, ich erfahre es. ich sehe es. D bag Gott Erbarmen mit mir hatte! Glaubt nicht bem gottlofen Gerebe! 3ch zwang mich, ihm zu glauben, und es hat mich betrogen. Es gibt eine Solle, ja, es gibt eine. 3ch bachte immer, bas Gerebe sei falsch, und es hat mich nun ins Unglud geführt."

Das und anderes, was er sagte, crschütterte alle Anwesenden, auch die Leichtsinnigsten. Nun warf er einen wehmüthigen Blick auf den Müller, der diesem fast das Herz zerriß, und rief: "O bittet Gott, daß er sich meiner erbarme, daß er mir verzeihe! O Fesu, erbarme dich meiner, erbarme dich!" In dieser Stimmung fühlte er sein Ende nahen und ging bald mit einem schweren Seuszer hinüber.



## Gine gute Regel.

Von einer edlen christlichen Frau des Alterthums, die an ihrem rohen heidnischen Gemahl viel zu tragen, zu dulden und zu bekämpfen hatte und deren innigstes Berlangen dahin ging, ihn zu bekehren und auf den Weg des Heils zu bringen — es war die edle Monica, die Mutter des großen Kirchenlehrers Augustinus — von ihr erzählt ihr Lebensbeschreiber: "Sie sprach mehr mit Gott über ihren Wann als mit ihrem Manne über Gott."

Dieses bedeutungsvolle Wort enthält eine Wahrheit auch für uns über unser Verhalten gegen die, von denen wir zu leiden, an denen wir zu tragen, mit denen wir zu kämpfen haben, über unser Verhalten gegen unsere Feinde. Sprich auch du mehr mit Gott über deine Feinde als mit deinen Feinden über Gott; das heißt, was du über sie zu klagen hast, das trage lieber Gott im Gebete vor, als daß du es ihnen selbst in Zank und Hader vorhältst, der ja doch zu nichts führt, sons dern das Feuer nur schürt und die Herzen erbittert.

#### Gottes Wort.

"Ich bitte euch, lernet die heilige Schrift, leset sie oft, weil sie süßer ist als aller Honig, stärker als Wein, gelinder als Del, kostbarer als Gold, reiner als Silber. Bor allem beruft sie sich auf Gott und ladet zur Liebe Gottes ein, erleuchtet die Herzen, reinigt die Zunge, prüft das Gewissen, heiligt die Seele, stärkt den Glauben, vertreibt den Teusel, verachtet die Sünden, erwärmt die kalten Seelen, zeigt das Licht der Erkenntniß, treibt die Finsterniß der Unwissenheit aus, vernichtet die weltliche Traurigkeit, zundet die Freude im Heiligen Geiste an, gibt dem Durstigen zu trinken."

# Tobesanzeigen.

Um 14. Februar, Nachts halb zwölf Uhr, starb, in Folge eines Schlagflusses, in fröhlichem Glauben an seinen Heiland P. Friedrich Lochner, zulett Hulfsprediger ber Dreieinigkeits-Gemeinde zu Milwautee, Bis., im Alter von 79 Jahren, 4 Monaten und 22 Tagen und wurde am 18. Februar unter außerordentlich großer Betheiligung von nah und fern christlich zur Erde bestattet.

S. Sprengeler.

Am 10. Februar ist Lehrer Karl Ludwig Ziplaff nach längerem Krankenlager zur ewigen Ruhe eingegangen, ein frommer und getreuer Knecht, der seinem Herrn und Heiland im Schulamt 28 Jahre zu Evansville, Ind., und etwa 10 Jahre hier in Indianapolis unverdrossen und mit stillem Wesen gedient hat. Der Herr schaffe, daß seine Frucht bleibe zum ewigen Leben.

#### Mene Drucksachen.

Sechzehnter Synodal=Bericht des Jowa=Districts der deutschen ev.=luth. Synode von Missouri, Dhio u. a. Staaten. 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1901. 115 Seiten. Preis: 22 Cts.

Der Gegenstand der Lehrverhandlungen war: "Etliche Züge aus der Geschichte der Missouri-Synode." Besprochen wurden 1. die sächstiche Auswansberung und die stephanistischen Streitigkeiten; 2. die Auseinandersetungen über die Lehre von Kirche und Amt mit Grabau und Löhe; 3. die Anfänge der Mission. Der Referent sagt mit Recht: "Riemand wird ohne Frucht sich pertiesen in die Wege, die Gott unsere Synodalväter geführt hat, wird ohne

geistliche Erbauung hören von den Kämpfen und Siegen, von den Anfechtungen und Erquickungen berer, die uns im Werke des HErrn vorangegangen sind." Dem Missionsbericht zusolge hat der Jowa-District im vergangenen Jahr auf neunzehn verschiedenen Feldern gearbeitet. F. B.

Geiftliche Chorgefänge für Männerchöre. Erftes Seft. Bearbeitet und herausgegeben von S. Flfe. Bedford, D. Preis: 20 Cts. einzeln; beim Dutend \$1.50.

Mit obigem Heft ist der Ansang zu einer neuen Sammlung für Männerschöre gemacht. Dasselbe enthält sechs Nummern, die sämmtlich mittelmäßig schwer sind und, gut vorgetragen, ganz ergreisend wirsen müssen. No. 1: Osterhymne; No. 2: Ps. 149; No. 3: Ps. 133; No. 4: Grablied; No. 5: "Jauchzet dem Hern." Den Nummern 1. 2. 3 und 5 ist ein Choral beisgesügt und No. 6 ist der Choral: "Bis hieher hat mich Gott gebracht" mit einer neuen, sehr passenden Melodie. Die Sammlung wird mit Freuden begrüßt werden.

Das To Doum ober der Ambrofianische Lobgesang, verdeutscht von Dr. Martin Luther. Melodie von Chr. Sihler, M. D., Ph. D., Cleveland, O.

Eine im kirchlichen Stil gehaltene Composition für gemischten Chor. Die verschiedenen Stimmungen, welche die einzelnen Theile des gewaltigen Textes wachrusen, kommen in dieser Composition, deren Totaleindruck das Gefühl des Erhabenen ist, zum schönen musikalischen Ausdruck. Der Text — das spürt man — war beim Componisten das Prius, nicht die Melodie. F. B.

## Einführungen.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses bes Oregon= und Washington=Districts wurde P. H. G. G. Schmelzer am Sonnt. Quinquagesimä als Missionar in Everett, Wash., unter Assisted bes P. H. Bohl eingeführt von H. C. Ebeling.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Westlichen Districts murde P. J. C. Boschen am Sonntag Quinquagesimä in der St. Petri-Gemeinde zu St. Joseph, Mo., eingeführt von J. höneß.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses bes Wisconfin-Districts murbe P. H. Ohlbag am Sonnt. Invocavit in seiner Gemeinde zu New Fane, Wis., einzgeführt von C. M. Otto.

Im Auftrag des Ehrw. Präsibiums des Destlichen Districts murde P. B. Czamanste am Sonnt. Reminiscere in seiner Gemeinde zu West Henrietta, R. D., eingeführt von F. Krönde.

#### Einweihungen.

Um Sonnt. n. Weihnachten weihte die Immanuels-Gemeinde in Bap City, Mich., ihre neue Pfeifenorgel bem Dienste bes herrn.

C. F. Gräbner.

Am 2. Sonnt. n. Epiph. weihte die St. Petri-Gemeinde zu Lobi, Cal., ihre neue Kirche (26×52 Fuß, Thurm 70 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: P. Block und K. C. Streufert,

Am Sonnt. Segagefimä weihte die St. Marcus-Vemeinde zu Be ft Hen rietta, N. D., ihre käuflich erworbene Kirche dem Dienste Gottes. Die Beihepredigt hielt F. Krönde.

Am Sonnt. Luinquagesimä weihte die Emanuels-Gemeinde zu Breckinridge, Okla., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß, Thurm 58 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. huchthausen, Meier (englisch) und Mähr. Den Weihact vollzog A. G. Winter.

#### Missionsfeste.

Am 19. Sonnt. n. Trin.: Die St. Matthäuß-Gemeinde bei Cedar Bluffs, Rebr. Prediger: PP. J. G. Lang und Tönjes. Collecte: \$22.25. — Die Gemeinde zu Centralia, Ju. Prediger: PP. H. Lehmann und J. Köstering. Collecte nach Abzug: \$35.58. — Die Gemeinde zu Wine Hill, Ju. Prediger: PP. Holst jun. und Dörffler. Collecte nach Abzug: \$66.48. — Die Zionß-Gemeinde zu South Omaha, Rebr. Prediger: PP. Bergt und Erbe. Collecte: \$90.00. — Die St. Johannes-Gemeinde in Topeka, Kans. Prediger: PP. Schmid und Ruff. Collecte: \$63.20. — Die Gemeinde bei Milltown,



Herausgegeben von der Peutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

\$t. Jonis, 200., den 18. 20arz 1902.

Mo. 6.

## Unfer Hoherpriefter.

(Sebr. 9, 11-15.)

Es ist eine feine Erziehung Gottes gewesen, die er mit dem Bolke des alten Bundes vornahm, wenn er das ganze Volk nur in den Borhof des Tempels, dagegen in das Heilige die Priester, und in das Allerheiligste den Hohenpriester eintreten ließ. Auf Schritt und Tritt sollte bas Volk erinnert werden an die Macht ber Sunde und an die Macht ber göttlichen Gnade, benn es gefiel Gott wohl, unter feinem Bolke zu wohnen. Aber boch ift bas alles nur ein Schatten ber mahren, ber zufünftigen Güter gewesen. Der Aufwand bei den Opfern des alten Bundes ist wohl groß gewesen, jo groß, daß wir hie und da einmal die faulen und trägen Christen hineinführen möchten in jene hohen Anforde= rungen, welche Gott ber HErr an Hab und Gut seines Bolkes stellte. Aber bennoch war es nur "ber Ochsen und ber Böcke Blut", also in keinerlei Weise etwas, das den Riß zwischen Gott und den Menschen wirtlich hätte ausbessern können. Das Opfer und der Priester und der Tempel — alles ist unvollkommen und irbisch gewesen und konnte einzig und allein unter göttlicher Ge= buld fraft ber zufünftigen vollkommenen Erfüllung etwas helfen und einen Trost aus der göttlichen Gnadenfülle gewähren.

In welch selige Zeiten sind doch wir gerathen, mein Christ! Wir haben auch einen Hohenpriester, aber nicht wie jene. Wir haben "Christum, der sich selbst ohne allen Wandel Gotte geopfert hat". Das will etwas heißen. Gehe einmal auf die Straßen dieser Welt und sieh, ob du einen Menschen sindest "ohne allen Wandel", ohne Flecken und Makel. Gehe in die Paläste der Großen und in die Hörfäle der Gelehrten, suche in den Prunkzemächern der Reichen und in den Hunkzemächern der Reichen und in den Hunkzemächern. In der heiligen Schrift sinden wir Sinen, das ist Christus, unser Herr. Darum rusen wir in diesen Passionstagen Himmel und Erde, Engel und Menschen auf und sagen: "Freuet euch mit uns, wir haben einen Hohenpriester gefunden ohne Tadel, der im Stande ist, zu suchen

und zu fühnen und selig zu machen, bas verloren ist!" Ach, wie thut es uns so wohl, seinen Kußtapfen nachzugehen im Leben, wo sie triefen von Liebe und Erbarmen, im Leiden, wo sie zeugen von Demuth und Gebuld, und im Sterben, wo wir sehen ben Heiligen Gottes, ber ohne Sünde Sünde trägt und der den Ungerechten die vollste Gerechtigkeit zuwendet! Ginen folchen Hohen= priester follten wir ja haben, der da wäre heilig, unschuldig, unbefleckt, von den Sündern abgesondert und höher, denn der Himmel ist. Seinen Feinden ruft er zu: "Welcher unter euch kann mich einer Sünde zeihen?" Sie hätten es gerne gethan, aber sie fanden nichts. Darin muffen Juden und Beiben, Berobes und Vilatus und die Hohenpriester zusammenstimmen. Wir aber ergreifen es mit Freuden. So ist denn boch auf der ganzen weiten Welt, die mit der Fluth der Sünde überschwemmt ist, Ein Punkt zu finden, wo das Täublein unserer Seele Ruhe finden fann. Wir haben einen Beiligen, einen Reinen, einen Hohenpriester, ber vor Gott treten und ein reines Opfer barbringen tann in seinem Blut. Darauf läßt sich unsere Hoffnung fröhlich bauen.

Bon ihm haben wir theure Zusagen. Er kann unsere Gewissen reinigen von ben tobten Werken. Das ist bas eine.
O wie viel ist damit gegeben! Todte Werke gibt es in der Welt
mehr als genug. Wir meinen nicht Werke, welche den Stempel
ber Vergänglichkeit schon an sich tragen, sondern Werke, welche
oft gar schön ausstaffirt sind mit dem Gepräge der Heiligkeit;
aber die Selbstgerechtigkeit und Sitelkeit des natürlichen Sinnes
sind in ihnen die Meister und darum tragen sie den Tod in sich
und sühren nur zum Tode. Auf solche Werke der eigenen Gerechtigkeit konnten die Menschen denken in der Zeit des Gesehes.
Aber nun ist ein Hoherpriester da, der uns einen neuen und seligen Weg zeigt. Se gilt, rein zu werden von allem Sigenen und
Irbischen. Sein Blut tritt sühnend ein. Da sagen wir:

Nichts kann ich vor Gott ja bringen, Als nur dich, mein höchstes Gut. ISju, es muß mir gelingen Durch bein rosinfarbnes Blut.

Er hat eine ewige Erlösung erfunden: das ist das Es muß doch den Frommen im alten Bunde zum Bemußtsein gekommen sein, daß die Sühne durch "ber Ochsen und ber Böcke Blut" nur eine unvollfommene war. Gott bem HErrn gegenüber, dem Quell der Ewigkeit, zu handeln mit zeitlichen Gütern und vergänglichen Dingen in Sachen bes Gemiffens und ber Seligkeit, das geht boch nicht. Nun siehe ba, meine Seele, hier ist bein HErr Jesus Christus. Ihn nennt der Prophet auch ben Vater ber Ewigkeit. Jef. 9, 6. Er ist ber Sohn bes ewigen Baters, er fommt aus der Fülle der Ewigfeit und geht in die Fülle ber Ewigkeit hinein. Darum hat auch, mas er spricht und wirkt, mas er leidet und mas er erwirbt, einen ewigen Werth. Gehe hin im Glauben zu seinem Kreuz und fasse beinen Hohenpriefter mit den Armen der Liebe, so wirft du aus dem Staub der Erde und ber Sitelkeit ber Zeit emporgehoben zur Glorie bes himmels und zur ewigen Seligkeit. Es ift eine ewige Erlösung erfunden. Daran nimm auch bu bein Theil, so wirst auch bu "bas verheißene ewige Erbe empfahen".

Diefen Sobenpriefter fiehst bu in ber Passion an feinem Kreuz. Da ist er im vollen grundlegenden Werke der Erlösung zu erkennen und zu begrüßen. Gehe nicht vorüber, nein, versenke Auge und Herz in das Geheimniß seiner Bersöhnung und schaue, wie am Kreuze ber Spruch mahr geworden ist: "Wo die Sünde mächtig worden ist, da ist doch die Gnade noch viel mächtiger worden." Aber er hängt nicht allein am Kreuz, er ist unser Hoherpriester noch auf dem Thron. Immer noch breitet er seine Hände aus vor dem Gnadenthrone und bittet für dich und mich, für alle die Seinen im Erbenthale. Das ift ein großer Troft. Wenn ein Stephanus seinen Heiland sah in des himmels Glanz, bereit, ihn aufzunehmen nach dem Märtprerthum auf Erben, mas hindert bich zu glauben, daß auch dir seine Arme entgegengestrect find, wie bem Schächer in ber letten Stunde? O jo breite du beine Arme nach ihm aus und flehe, daß er nicht ablassen möge, dich zu retten aus den todten Werken, dich zu loden zu bem ewigen Erbe, und daß er endlich bich einführen moge als eine Beute seines blutigen Ringens zu seinem Frieden. Dann wird bein eigenes priesterliches Thun sich erheben vom armen Beten zum himmlischen Preisen und zur ewigen Anbetung.

Theo. Färber.

# Etwas über die Erhaltung von Predigern und Lehrern.

6.

Eine nicht geringe Schaar von Pastoren und Lehrern unserer Synobe hat bereits das Zeitliche gesegnet. Nach fürzerer oder längerer Arbeit an den Mauern Zions mußten sie auf den Rusdes Hern Kelle und Schwert aus der Hand legen und wurden von ihm aus der streitenden in die triumphirende Kirche versetzt. Im Glauben an das Blut des Lammes hatten auch sie "ihre Kleisder gewaschen und ihre Kleider helle gemacht", Offend. 7, 14., und nach der Gnade und Gabe, die Gott ihnen gegeben, ihm treu gedient in seiner Kirche. Nun stehen sie vor dem Thron des Lammes, das auch für sie erwürgt ist, und stimmen mit ein in das große himmlische Gloria: "Amen, Lob und Spre, und Weisscheit, und Dank, und Preis, und Krast, und Stärke sei unsern

Sott von Swigkeit zu Swigkeit! Amen", Offenb. 7, 12. Aber — ihre hinterbliebenen Wittwen und Waisen wandern noch zum Theil in diesem Jammerthal, und nicht wenige von ihnen einen gar harten und dornenvollen Weg.

Ihre Väter und Gatten hatten auch mit aller Treue den Gemeinden gedient, und auch recht großen und wohlhabenden Gemeinden, aber das fnappe tägliche Brod war in der Regel alles, was ihnen für ihre Arbeit von den Gemeinden dargereicht wurde, und als sie ihre Augen schlossen, blieben die Ihrigen in bitterer Armuth zurück, und als die Gemeinden nach wenigen Wochen einen andern Pastor und Lehrer-beriefen, mußten Wittwen und Waisen auch noch die bisherigen Wohnungen verlassen und standen nun heimathslos, arm, verlassen da. Von allen Seiten starrte sie Mangel und Entbehrung an, und die bange Sorge um Wohnung, Nahrung und Kleidung fonnte nur durch das Gebet des Glaubens gestillt werden.

Das ist nicht zu schwarz gemalt, das ist nackte Wirklickeit. Bezweiselst du das? So warte — vielleicht nur noch kurze Zeit —, und du wirst diese Prophetenwittwen und »Waisen sehen zur Rechten Christi stehen, und wenn er dann sagen wird: Ich bin "hungrig", "durstig", "ein Gast", "nackend" gewesen, dann wird er mit ausgestrecktem Finger auch auf eine nicht geringe Schaar unserer Pastoren= und Lehrerwittwen und »Waisen zeigen, und — dann helse er uns aus Enaden, daß er dann nicht zu uns zu sagen braucht: "Ihr habt mich nicht gespeist, — ihr habt mich nicht getränkt, — ihr habt mich nicht beherbergt, — ihr habt mich nicht gesteleidet." Nicht wahr, lieber Mitchrist, davor wolle er uns in Enaden bewahren!

Wie fangen wir es nun aber am besten an, bamit ber BErr bas nicht einst zu uns zu sagen braucht? So: 1. daß alle großen und wohlhabenden Gemeinden ihre Pastoren und Lehrer so bejolden, "daß", wie der gottselige Theolog Balduin sagt, "nicht nur der Diener des Wortes, sondern auch seine Familie zu ernähren ist, und zwar so, daß sie in Krankheiten und nach dem Tobe bes Gatten und Vaters zur Genüge haben" (Walther, "Pastorale", S. 60), damit die Hinterbliebenen nicht durch Schuld der Gemeinden in einen solchen Nothstand gebracht werben; 2. daß wir diejenigen armen Wittwen und Waisen nach besten Kräften versorgen, die wir jest schon haben und die etwa noch hinzukommen follten burch den Tod folder Diener am Wort, die armen und kleinen Gemeinden gedient haben, und die ihnen nicht mehr barreichen konnten als Nahrung und Kleibung. Hierfür haben wir nun schon eine eigene Kasse, die sogenannte "Unterstützungskasse". Dieselbe ist 1. keine Lebensversicherung ber Pastoren und Lehrer, denn niemand kann in dieser Raffe sein Leben versichern, niemand bezahlt jährlich eine bestimmte Summe ein, niemandes hinterbliebene bekommen eine bestimmte Bersicherungssumme ausbezahlt; ja, die Hinterbliebenen vieler, die freiwillige Beiträge für diese Kasse gegeben haben, erhalten nichts aus dieser Kasse, wenn sie nämlich so gestellt sind, daß sie bas tägliche Brod haben. Diese Kasse ist aus ebendemselben Grunde aber 2. auch keine Kasse nach Art einer weltlichen Unterstützungsgesellschaft. Sieist 3. auch keine Pen: sionskaffe, aus der alle invaliden Pastoren oder Bastorenwittwen und Baifen eine jährliche Penfion beziehen, sondern 4. eine rechte, Gott wohlgefällige, chriftliche Unter: ftugungskaffe, und zwar aus folgenden Gründen: 1. Nur

arme und nothleibende Wittwen und Waisen und arme invalide Vastoren und Lehrer bekommen etwas aus dieser Kasse. Diese mürden sonst bitteren Mangel leiden, oder auf Kosten eines Countys ober einer Stadt erhalten werben muffen. Und wir alle würden fagen, baß es unfern Gemeinden zu ewiger Schmach und Schande gereichen murbe vor Gott und Menschen, wenn fie ihre armen invaliden Baftoren und die armen Hinterbliebenen ihrer Bastoren und Lehrer, die so treu der Kirche gedient haben, in irgend ein städtisches Armenhaus wandern ließe. 2. Gott will haben, daß die Kirche auch gegen arme invalide Baftoren und arme Lastoren= und Lehrerwittwen und =Baisen Barmherziakeit übe. Denn: "So aber ein Bruber ober eine Schwester bloß wäre, und Mangel hätte ber täglichen Nahrung; und jemand unter euch fprache zu ihnen: Gott berathe euch, warmet euch und fättiget euch: gabet ihnen aber nicht, was des Leibes Nothdurft ift: mas hulfe fie bas?" Jac. 2, 15. 16., und: "Wenn jemand bieser Welt Güter hat, und siehet seinen Bruder barben, und schließt sein Herz vor ihm zu: wie bleibet die Liebe Gottes bei ihm?" 1 Joh. 3, 17. Dagegen: "Nehmet euch ber Heiligen Nothburft an", Rom. 12, 13. "Wohlzuthun und mitzutheilen vergeffet nicht; benn folche Opfer gefallen Gott mohl", Bebr. 13, 16. Hieraus feben wir, daß es recht, Gott wohlgefällig und driftlich ift, daß unsere Gemeinden für arme invalide Lastoren und Lehrer, sowie für arme Pastoren= und Lehrerwittwen und -Waisen diese Unterstützungskasse haben.

Eine andere Frage ist nun die: Werben die Gelber für diese Kasse auch in rechter, Gott wohlgefälliger und christlicher Weise aufgebracht? und darauf antworten wir: Ja; denn einmal wersen unsere Christen durch die Barmherzigkeit Gottes ermahnt, auch für diese Kasse ihre Gaben um Christi willen darzubringen; und zum andern geht es nach der vom Apostel angegebenen Regel: "Ein jeglicher nach seiner Willfür, nicht mit Unwillen oder aus Zwang; denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb", 2 Cor. 9, 7. Dadurch sollten doch alle Bedenken, die man gegen diese Kasse erheben möchte, genommen sein.

Aber damit diese Kasse eine rechte. Gott wohlgefällige und driftliche Unterstützungskasse sei und bleibe, ist noch eins nöthig, etwas, mas uns oft mehr Bebenken machen follte, als es thut, näm= lich, bag unfere Gemeinden biefelbe auch jo gefüllt halten, bak aus ihr den armen invaliben Pastoren und Lehrern und ben armen Wittwen und Waisen auch bas bargereicht merben fann, mas fie nothbürftig gebrauchen, um vor Mangel bewahrt zu bleiben. Was hilft diese Rasse, wenn aus derselben nicht genügend unterstütt werden kann, wenn trot berselben Christus im Namen der Wittwen und Waisen am jungsten Tage zu uns wird sagen muffen: "Ihr habt mich nicht gespeiset" 2c.? Richt mahr, mein lieber Mitchrift, das ist ein wichtiges, wohl zu beherzigendes Stud, das nothwendiger Weise mit hinzufommen muß, damit diese Rasse eine rechte, Gott wohlgefällige und christliche Unterstützungskasse sei und bleibe. Vergessen wir es nicht!

Und nun sage, erforbert es nicht die Billigkeit und Gerechtigkeit, sowie sonderlich die Liebe und Dankbarkeit, daß wir einem armen, abgearbeiteten alten Pastor, der Zeit seines Lebens für das karge tägliche Brod den Gemeinden gedient hat, Nahrung und Kleidung für seine alten Tage darreichen? Ganz gewiß, sprichst du. Wohlan, so laß uns diese Kasse auch so bedenken,

baß sie das sein kann, was sie sein will: eine Unterstützung solcher kranker und alter Pastoren und Lehrer, die, solange sie kräftig und jung waren, für ihre Arbeit an den Gemeinden nicht mehr bekommen haben als Nahrung und Kleidung und auf allen Nebensverdienst verzichteten, um ihre ganze Kraft in den Dienst der Kirche zu stellen.

Erforbert es nicht ferner die Billigkeit und Gerechtigkeit, so= wie sonderlich die Liebe und Dankbarkeit, daß unsere Gemeinden die armen Hinterbliebenen der Diener Gottes, die in ihrem Amt mit ihrem bescheidenen Theil Speise vorlieb genommen haben, nach ihrem Tode vor Hunger, Frost und Blöke schützen? Wie? bu meinst, das sei zu viel? du meinst, es sei genug, wenn die bei Lebzeiten des Pastors und Lehrers Nahrung und Kleidung gehabt hätten; nach beren Tod sei das nicht mehr nöthig? Wenn da nur beine Hinterbliebenen "Haus und Hof, Aecker, Vieh und alle Güter" hätten, das sei genug; für die Hinterbliebenen der Brebiger und Lehrer sei das nicht nöthig, die könne man ruhig darben und verkommen lassen? Wie? solltest bu das wirklich mei= nen? — Ich glaube, bu wirst es dir allen Ernstes verbitten, daß man dir, einem Kinde Gottes, folche Meinung zutraut, wirst vielmehr aus vollster Ueberzeugung sagen: Sünde und Schande mare es für uns Christen, wenn wir die Wittwen und Waisen ber Männer, die für das knappe tägliche Brod Zeit ihres Lebens uns gedient haben, nach beren Tod hungern und barben ließen. Wir wären es nicht werth, daß unfere Baftoren auch noch einen Sonn= tag wieder unsere Kanzeln bestiegen und uns von der ewigen Liebe Gottes in Christo JEsu predigten. Wohlan! ist das eure Her= zensmeinung — und Gott gebe, daß sie es ist —, so bebenkt die Unterstützungskasse hinfort so, daß durch sie die vorhandene Noth gestillt werden kann.

Und nun, lieber "Lutheraner"-Leser, was hat deine Gemeinde meinde bisher gethan für diese Kasse? Hat deine Gemeinde schon je eine Collecte erhoben für diese Kasse, oder noch nie? Du sagst: "Unser Pastor hat es uns nie gesagt." Mag sein; nicht jeder Pastor hatte hierzu Muth und Freudigkeit, und warum nicht? Die Antwort hierauf dürfte dir nicht schwer fallen. Aber nun nimm du selbst diese Sache in die Hand. Lies, wenn du es für weise hältst, diesen Artikel in der nächsten Gemeindeversamm-lung vor und beantrage, daß von jetzt an jährlich wenigstens Sine Collecte in deiner Gemeinde für diese Kasse erhoben werde. Die Liebe erfordert es, und nöthig ist es auch. Denn die Unterstützung, die disher den armen invaliden Pastoren und Lehrern und den armen Wittwen und Waisen dargereicht werden konnte, war vielsach eine überaus kümmerliche.

Kurzum, wolle doch jede große und wohlhabende Gemeinde ihren Pastor und Lehrer im Irbischen so stellen, daß deren Famislien nach dem Tode der Betreffenden auch zu leben haben; und laßt uns alle die "Unterstüßungskasse" so bedenken, daß aus derselben arme invalide Pastoren und Lehrer die nöthige Unterstüßung erhalten können, sowie die Hinterbliebenen solcher Pastoren und Lehrer, die hier auf Erden armen und kleinen Gemeinden dienten, die ihnen nicht mehr als das tägliche Brod darreichen konnten.

Damit beschließen wir die Betrachtung über die Erhaltung ber Pastoren und Lehrer und bitten den Herrn, er wolle auf dieses in Schwachheit abgelegte Zeugniß seinen Segen legen. Amen.

## Wie es in einer unserer Gemeinden bei der Ginführung der Gemeindeschule herging.

Die St. — Semeinde zu A. hatte einige zwanzig Jahre bestanden. Zuerst hatte sie sich genannt "Deutsche vereinigte evanzgelische Gemeinde", obwohl sie sich in ihrer Constitution zu den lutherischen Bekenntnißschriften bekannte. Als sie später einen Pastor aus der Chio-Synode bekam, änderte sie ihren Namen um in "Evangelisch-lutherische Gemeinde". Etwa zehn Jahre später berief sie einen Pastor aus der Missouri-Synode. Nun hatte sie einen Logenkampf zu bestehen, einen Kampf, der ihr viele ihrer äußeren Glieder kostete, der aber für ihr inneres Wachsthum und Gedeihen segensreich war.

Der "missourische" Pastor hätte gerne auch eine Gemeindesschule angesangen. Indeß den Leuten war das etwas Unbestanntes, etwas Fremdes. Sie zweiselten daran, daß ein Pastor neben seiner anderen Arbeit auch noch Schule halten könne. Sodann sehlte es der Gemeinde an einem geeigneten Local; sie hatte kein Schulhaus. So behalf man sich denn mit Sonntagsschule, Samstagsschule, Sommerschule, Abendschule und Constrmandenunterricht. Endlich kam es jedoch zum Bau und zur Einrichtung eines regelrechten Schulgebäudes, und als der jetige Pastor die Schule eröffnete, hatten sich 36 Kinder eingestellt, zu denen sich dann im Laufe des ersten Schuljahres weitere 4 gesellten.

Nun war die Gemeindeschule ins Leben gerufen. Die Kin= der wurden da jeden Morgen nach einer kurzen Andacht — Singen und Beten — zuerst in Gottes Wort unterrichtet, einen Tag in der biblischen Geschichte, den andern im Katechismus. Auch lern= ten sie die schönen Lieder in unserm Gesangbuch. Das gefiel ben Kindern ungemein. Sie meinten, das sei doch etwas Herrliches. Und sie hatten recht. Und dann die schönen lutherischen Chorale! Die eroberten ber Kinder Bergen. Obwohl fie fie mubjam ihrem Gebächtniß einprägen mußten — sie konnten nicht genug Deutsch, um aus dem Buch zu singen, verstanden zuerst auch gar nicht, mas sie fangen —, bennoch gefielen ihnen diese Chorale bermaßen, daß sie sie rasch lernten und mit großer Liebe und großem Eifer fangen. Und das thaten sie nicht allein in der Schule, nein, sie famen Abends in den Häusern zusammen und sangen dort deutsch= lutherische Chorale, wie "Ach bleib mit beiner Gnade", "Erhalt uns, BErr, bei beinem Wort" 2c. Die fleineren Geschwifter im Alter von drei Jahren und darüber lauschten ihren in die Schule gehenden Brüdern und Schwestern die Worte und Melodien ab und sangen mit. Gin kleines Madchen im Alter von brei Sahren, welches nahe bei ber Schule wohnt, feste fich, wenn gefungen wurde, auf die Kirchentreppe und hörte zu; dann ging sie nach Hause und sang ber Mama fehr schön vor, was sie von ben Rindern in der Schule gelernt hatte. Als die Kleine erfuhr, daß bas Lied "Ach bleib mit beiner Gnade" im Gesangbuch stehe. forderte sie fleißig von ihrer Mutter bas "Ach bleib=Buch". Auch sangen die Kinder die ihnen jo lieb gewordenen Choräle in den Strafen ber Stadt, so bag manchen bas Evangelium vorge= fungen mard, die es selten ober nie in der Kirche hörten. Manche Kinder gingen auch in die Häuser der Nachbarsleute und erzähl= ten diesen die in der Schule gelernten biblischen Geschichten.

Bald nahte das liebe Weihnachtsfest heran, "heilge Weihs nacht, Fest der Kinder, Fest der ganzen Christenheit". Mit großem Fleiß lernten die Kleinen ihre fröhlichen Weihnachtslieder und ihre Stude zum Auffagen und fagten und fangen fie fo schön, daß den Alten das Herz gerührt wurde und manchen die Freudenthränen über die Wangen liefen. Und sag, lieber Leser, ist es nicht etwas Röftliches, die freudenreiche Geschichte von der Geburt des Jesustindleins aus dem Munde der Kinder zu hören, wie diese redend und singend des HErrn Lob verkündigen? Wird man da nicht erinnert an das Psalmwort: "Aus dem Munde der jungen Kinder und Säuglinge hast du eine Macht zugerichtet" und an jene Erfüllung dieser Pfalmworte, als die Kinder im Tempel schrieen und sagten: "Hosianna dem Sohne Davids!" und der Heiland inniges Wohlgefallen baran hatte? Matth. 21, 15. 16. "Warum", fagten die Leute nach jener Weihnachtsfeier beim hinausgehen, "warum haben wir biefe Schule nicht schon längst gehabt? Wir hätten sie vor zwanzig Jahren haben sollen. Dann wären sicherlich noch manche Leute bei unserer Gemeinde, die in Unwissenheit und Gleichgültigkeit sie verlassen haben."

Die Kinder liefen nun auch nicht mehr nach der Sonntagssichule — jetzt Christenlehre — nach Hause, sondern blieben zum Gottesdienst und sangen auch hier ihrem Heiland zu Ehren und verstärkten den Gemeindegesang.

Als das Schuljahr seinem Ende zuging, beschloß die Gemeinde, zur besseren Bersorgung der Schule einen Lehrer zu berufen, falls sie das nöthige Geld für dessen Bersorgung aufbringen könne. Als Unterschriften gesammelt wurden, wurde bereitwilligst die nöthige Summe gezeichnet, und so berief die Gemeinde einen unserer letziährigen Schulamtscandidaten, unter dessen Leitung die Schule stetig gewachsen ist, so daß sie jetzt, nach achtzehn Monate langem Bestehen in einer kleinen Gemeinde, rund 60 Kinder zählt.

Wir aber wollen bem BErrn banken für bas theuerwerthe But, das er uns in der christlichen Gemeindeschule geschenft hat, und wollen ihn bitten, seine schützende Sand über sie zu halten und uns allezeit willig zu machen, für die Erhaltung und Förberung unserer Schulen beizutragen und zu wirken. Es erforbert ja Opfer, wenn eine kleine Gemeinde neben ihrem Paftor auch noch einen Lehrer erhalten soll. Aber mas find die irdi= schen Opfer im Vergleich mit bem geistlichen Segen, ben eine driftliche Schule bringt über Kinder, Kirche und Haus? Wir haben es auch schon erfahren, daß Eltern, die früher saumselige Rirchenganger maren, fleißiger zur Kirche kamen, seit ihre Kinder unsere Gemeindeschule besuchen. Und wie viel besser ist es boch für die Kinder, wenn sie eine Schule besuchen, in welcher jeden Tag der Religionsunterricht die erste Stelle einnimmt, und die Rinder da unterrichtet werden in dem Ginen, das noth ist, und baburch auch für die anderen Arbeiten in die rechte Verfassung kommen und den ganzen Tag über von einem christlichen Lehrer nach Gottes Wort regiert werben; in welcher auch im weltlichen Unterricht alles ferngehalten wird, mas dem Worte Gottes zu= wider ist, und die Kinder nicht eine modern-heidnische, sondern eine driftliche Weltanschauung bekommen und also die nüglichsten Staats= und auch himmelsbürger werben.

Den vollen Segen der christlichen Gemeindeschule können wir aber in diesem Leben gar nicht ermessen. Dazu gehören die Dinge, die kein Auge gesehen, kein Ohr gehört hat und die in keines Menschen Herz gekommen sind, die zu schauen uns in jenem Leben erst zu Theil werden soll. Daß recht viele in jenes Leben geführt werden, dazu gebe und erhalte uns Gott recht viele Gesmeindeschulen und lege auf sie seinen Segen.

# Eine deutsche Bibelgesellschaft innerhalb der römisch= tatholischen Kirche.

Am 10. Mai 1804 wurde in London die Britische und Aus= ländische Bibelgesellschaft gegründet. Auf Anregung des deutschlutherischen P. Steinkopf baselbst entstand schon ein paar Monate darauf die erste Bibelgesellschaft Deutschlands. Es geschah dies zu Nürnberg, wo der bekannte Pfarrer Gottfried Schöner inmitten des herrschenden Rationalismus, der nun auch die Kanzeln der guten alten, bis dahin treu=lutherischen Reichsstadt eingenommen hatte, der einzige Zeuge des Evangeliums von Christo war, verachtet und geschmäht beibes von "Griechen und Juden", geliebt und gesucht von den wenigen Gläubigen, reich begnabigt und gesegnet von bem Herrn. Mit seinem Herzensfreunde, dem durch Schubert bekannt gewordenen gottseligen, eifrigen und liebeglühenden Kaufmann Tobias Riß= ling zu Nürnberg, ging Schöner alsbalb ans Werk, zumal ihm bie Londoner Bibelgesellschaft eine Unterstützung von 100 Pfund Sterling zusichern ließ. Bei seinen Nürnberger Amtsbrübern fand er freilich keinen Anklang. "Bon 26 Geistlichen, die in unserer Stadt sind, hat sich nicht Einer an mich angeschlossen — ich stehe allein." Aber eifrige Theilnahme fanden die paar Nürn= berger Bibelfreunde in Basel.

Um so größer und freudiger war jedoch das Erstaunen, als auf einmal eines Tages eine Ermunterung von römischefathoslischer Seite kam, indem aus Süddeutschland ein Brief von einem Priester eintraf, der seine große Freude über die entstandene deutsche Bibelgesellschaft aussprach. Dadurch entstand eine Correspondenz zwischen jenem Priester und der Bibelgesellschaft. Die Folge war, daß der Priester auf seine Bitte mit Neuen Testamenten versorgt wurde, die er dann eifrig in seiner Gemeinde verbreitete.

Ja, noch mehr! Es bilbete sich in Regensburg innerhalb ber katholischen Kirche jogar eine Bibelgesellschaft unter bem Namen "Regensburger Bibelgesellschaft unter bem Namen "Regensburger Bibelgesellschaft". Dieselbe kam folgenbermaßen zu Stande. Durch Männer wie den Freisherrn v. Wessenberg und den Bischof Sailer war damals in der katholischen Kirche jener Gegend eine mehr evangelische Richtung angebahnt, in Folge welcher im Jahre 1805 Wittmann, dasmals Regens des Priesterseminars, diese katholische Bibelgesellschaft in Regensburg gründen konnte. Wittmann, der bekannte, nachmals zur evangelischen Kirche übergetretene Priester Johansnes Goßner und der Prosessoner Leander van Eß versaßten Uebersezungen des Reuen Testaments, welche von der Regensburger Gesellschaft gedruckt und von Wessenberg und Sailer empsohlen und verbreitet wurden.

Doch wie konnte der Teufel dem erfreulichen Fortgang dieses Werkes ruhig zusehen! Bald entstanden von Rom aus Hemmenisse. Eine pähstliche Bulle verbot die Verbreitung dieser Ueberssetzungen zuerst im Sprengel Gnesen, dann aber wurde 1817 die Regensdurger Bibelgesellschaft aufgehoben, welche dis dahin sast eine halbe Million Neuer Testamente hatte drucken lassen. Goßener, der trot des Verbots fortsuhr, Vibeln zu verbreiten, wurde aus München verwiesen. Rur Leander van Eß machte es mögslich, von der britischen Gesellschaft kräftig unterstützt, sowohl die Uebersetzung als auch die Verbreitung der Vibel dis 1830 fortzusesen.

Weit entfernt, daß das römische Pabstthum durch den Verlust seiner weltlichen Macht schwächer geworden ist, hat es vielmehr in unseren Tagen an Gewalt nur bedeutend gewonnen. Jene Regensburger Bibelgesellschaft, wie sie innerhalb der römischkatholischen Kirche die erste und einzige war, wird daher auch die letzte bleiben! F. L.\*)

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Aus unferer Synode. In ber vorigen Nummer bes "Lutheraner", Seite 70, findet sich in einer Anzahl Exemplaren der Satz: "In unserer Synobalkasse waren bie Mittel vorhanden, neue Lehtanstal= ten zu erhalten." Das ift ein Drudfehler, ber erft bemerkt murbe, als schon eine Anzahl von Exemplaren gebrudt mar. Es muß heißen, wie in ben meisten Exemplaren zu lesen steht: "In unserer Synobalkasse waren die Mittel vorhanden, neun Lehranftalten zu erhalten." Die Allgemeine Synobe erhält neun Lehranftalten, nämlich die Anstalten in St. Louis, Springfield, Fort Wayne, Milwaukee, Neperan, St. Paul, Concordia, Abdison, Seward. Die laufenden Ausgaben für diese An= stalten beliefen sich im letten Jahr in runder Summe auf \$80,000. Dieser große Betrag konnte aus der Synodalkasse gedeckt werden. Das ist gewiß ein erfreulicher Stand der Dinge, der uns wohl veranlassen kann, Gott von Herzen zu banken. Gott verleihe Gnabe, daß wir nicht müde werden, unsere Lehranstalten zu pslegen. — In Bezug auf ben von Milmaukee ausgehenden Antrag, bag bie biesjährige Delegaten= fynobe nicht im April, sonbern im Juni (4. bis 14. Juni) zusam= mentrete, haben bis jett 15 Gemeinden durch Einsendung ihrer Stimme abgestimmt. Bon diesen 15 Stimmen sind 3 gegen, 12 für ben Milmaukeeer Antrag abgegeben worben. Es scheint, als ob alle übrigen Gemeinden durch Nichteinsendung ihrer Stimme für ben Milwaukeeer Antrag stimmen wollten. Da aber die Frist von vier Wochen vor Schluß biefer Nummer bes "Lutheraner" noch nicht verstrichen ift, so kann das endgültige Resultat der Abstimmung erst in der nächsten Rummer bekannt gegeben werben.

Die Pestsehung eines Entscheidungssonntags (Decision Sunday) ift eine Einrichtung, bie in ben uns umgebenben Sectenkirchen unseres Landes mehr und mehr in Aufnahme kommt. Es ist gewisser= maßen eine Nachahmung der Confirmation. Gerade zur jetigen Jahreß= zeit wird ein Sonntag bestimmt, an dem die Kinder und jungen Leute, bie die Sonntagsschule besuchen und zu den sogenannten "Christian Endeavor'' Bereinen gehören, aufgeforbert werben, sich zu ent= schließen, ein christliches Leben führen zu wollen. Leiber aber ist biese ganze Sinrichtung nur eine äußerliche und kümmerliche Nachahmung ber altkirchlichen Confirmation. Einmal wird gar nicht beachtet, bak schon burch bie Taufe ein Bund mit bem breieinigen Gott geschloffen wird, an den unsere Confirmanden durch die Confirmation fräftig erinnert werden sollen. Das Gnadenmittel ber Taufe wird aber gerabe in ben Sectenkreisen gar gering geschätzt und vielfach ganz verachtet und verkehrt. Ferner geht bem Enticheibungssonntag fein gründlicher Unterricht in Gottes Wort und in ben chriftlichen Heilswahrheiten poraus, sonbern es wird in ichwarmerischer Beise nur auf Gemuth und Gefühl ber jungen Leute eingewirkt, um eine "Entscheibung" zu Stanbe zu bringen. Bor allem aber wird ben "Confirmanden" nicht gesagt, was eigentlich Christenthum ift, nämlich, bag man an ben SErrn

<sup>\*)</sup> Der Berfasser bieses im Januar eingesandten Artikels ist der nuns mehr heimgegangene P. F. Lochner, der in früheren Jahren so manchen treffslichen Beitrag für den "Lutheraner" geliefert hat.

2. F.

Christum als an seinen Heiland glaubt, sondern sie werden ohne Beizteres aufgesordert, "ein christliches Leben zu führen". "Das Wesen der Religion", heißt es in einem vor uns liegenden Artikel über diesen "Decision Sunday", "besteht in der Erkenntniß Gottes als obersten Herrschers und liebenden Vaters und in dem Entschluß, in der Entscheidung, das selbstlose Leben der Liebe zu leben, das er gedietet." Kein Wort von Christo, dem Heilande der Sünder, kein Wort vom Glauben an ihn, aus welchem dann erst die guten Werke und ein frommes Leben folgen können. Das ist ganz traurig.

Römifch:fatholifdes Gefchäft. Bor einigen Bochen ftarb in einer unserer hiefigen Gemeinden eine Chefrau. Bald barauf erhielt ber Wittwer, ber nicht die geringste Beziehung zur Babstfirche hat, burch die Bost eine Aufforderung, sich einem in einem römischen Nonnenkloster gegründeten Berein anzuschließen. Der beigelegte Aufnahmeschein, von ber "Frau Mutter Johanna Ev." unterzeichnet und mit bem Siegel bes Klofters verfehen, lautet folgenbermaßen : "Bum Trofte ber armen Seelen. Eine ewige Anbetung bes allerhlft. Altars-Sacramentes, errichtet mit firchlicher Gutheißung in bem Benedictiner-Frauenkloster ber Ewigen Anbetung in Conception, Clybe P.O., Missouri, U. St. America. 1. Die Ehrw. Benedictiner-Schwestern beten fortwährend, Tag und Nacht, vor dem hochwürdigsten But" (ber geweihten im Sacramentshäuschen aufbewahrten Softie) "für biejenigen Abgestorbenen, welche als Mitglieder aufgenommen worden find. 2. Wöchentlich empfängt und opfert jede Schwester eine beilige Communion für die verstorbenen Mitglieder auf. 3. Jede Woche wird eine heilige Meffe gelefen für bie Seelenruhe ber verftorbenen Mitglieber. 4. Die gange Rloftergemeinde, 70 Schweftern, opfert täglich ihre guten Werke für biefe armen Seelen auf. 5. Es konnen auch Lebende als Mitglieder aufgenommen werden, welche an all ben oben erwährten heiligen Meffen, Communionen, Gebeten und guten Berfen Theil nehmen, um sich die Gnade der Beharrlichkeit, den mürdigen Empfang ber heiligen Sterbefacramente und eine gluchfelige Tobesftunde zu erflehen. 6. Um für immer ein Mitglied zu werben, ift erforbert, daß ber Name in das Berzeichniß aufgenommen und fünfzig Cents als Almosen für die Klostergemeinde gegeben werde. 7. Auf biese Beise tann jeder die Bohlthat fortwährenden Gebetes einer gahlreichen Genoffenschaft von Schwestern, die fich ber ewigen Unbetung bes euchgriftischen Gottes" (ber geweihten Hostie) "gewihmet haben, sich fichern; und wenn ihm die Beit ober die Mittel zu guten Werken für Die bahingeschiedenen Berwandten und Freunde fehlen sollten, so kann er einigermaßen durch biefe ewige Anbetung seiner Berpflichtung nachfommen." Weshalb machen aber biefe "frommen Schwestern" biefes "billige, gunftige Anerbieten"? Das fagt ein Begleitbrief, ber folgenben Inhalt hat: "In Jesu sehr geehrter Berr! Entschuldigen Sie gutigft, wenn wir und erlauben, Ihnen einen Aufnahmafchein von bem in unserm Kloster errichteten Berein , Troft ber Armen Seelen' zuzusenden. Derfelbe murbe vom Sochwft. Diöcefan-Bischof Sogan und beffen Nachfolger Sochwit. Bischof Burte von St. Joseph genehmigt und empfohlen. Sie werden sehen, daß berselbe Ihnen, Lebenben wie Berftorbenen, große Bortheile anbietet, und bas geringe Almosen genügt, um Mitglied für immer zu fein. Diefes Almosen ift beftimmt zur Errichtung einer neuen Kapelle, worin bas allerheiligfte Altarssacrament ununterbrochen Tag und Nacht angebetet wird im Namen und zum geiftigen Bortheil aller Bohlthater. Bieberholter Blitichlag bat unsere alte Rapelle so beschäbigt, bag wir gezwungen find, eine neue Anbetungstapelle zu bauen. Wir haben nun ichon bereits zwei Sommer baran gearbeitet, und noch fteht ber Bau unvollenbet da wegen Mangel an Mittel. Deshalb bedürfen wir gar febr ber Unterftützung frommer und mildherziger Berehrer bes allerheiligsten Altarsfacramentes. D belfen Sie uns bem euchariftischen Gott eine geziemende Wohnung zu errichten, indem Sie uns Mitglieder fammeln und Abreffen von eblen und hochherzigen Berfonen fenden, die mir nicht umfonft um ein Almofen anfleben muffen. Der göttliche Beiland und feine liebe Mutter Maria werden gewiß auch die kleinste Gabe reichlich vergelten und Sie segnen hier in Ihren Unternehmungen und besonders einft im Jenseits. Benn Sie Gelb ichiden, follte es immer burch Money Order ober Check gefchehen, ba unfere Briefe schon oft geöffnet und bann Gelb und Briefe gestohlen murben. Alle erhaltenen Briefe beantworten mir fogleich. In ber Soffnung auf balbige Antwort und zum Boraus für alle Ihre Mühe bankenb, verbleiben wir mit aller Hochachtung Ihre in Jesus und Maria ergebenen Benedictiner-Schwestern ber ewigen Anbetung, per Gr. M. Gertrude." Die Worte find beutlich genug. Die "Schwestern" wollen Beld, und gang gefchaftsmäßig bieten fie für eine Beldfumme eine Begenleiftung an, ohne ju fragen, wer ber Lebenbe ober ber Beftorbene ist, machen ihren abgöttischen Meggreuel, ihre thörichte und vergebliche Fürbitte für die Todten, ihre gottmißfälligen "guten Werte" felbst zum Gegenstand bes Spottes. Namen und Abresse bes betreffenden Lutheraners haben fie jedenfalls aus der Todtenlifte in der Beitung erfahren. L. K.

#### Ansland.

Kinderfreundgesellschaften wie in unsern Kreisen gibt es auch in Deutschland. Wir lesen darüber in der in Leipzig erscheinenden "Allgemeinen Ev.-Luth. Kirchenzeitung": "Ein mit viel Segen wirtender Berein, der nicht bloß auf Sachsen beschränkt ist, ist die "Gesesulschaft der Waisenfreunde". Ihr Zweck ist die Versorgung von Vollsoder Halbwaisen, gegebenen Falls auch sonst verlassener Kinder in sinanziell, sittlich und gemüthlich gut besähigten, namentlich kinderlosen Familien zur Annahme und Erziehung oder Adoption. Mitglied kann jede selbständige unbescholtene Berson werden, die die Absicht hat, sich der Noth armer Waisen in Liebe zu erbarmen und im Interesse derselben zu wirken. Der Jahresbeitrag beträgt mindestens 3 Mark. Im Jahre 1901 wurden vier Kinder versorgt, zwei der früher in Familien gebrachten Kinder wurden adoptirt, weitere Adoptionen wurden angebahnt, doch klagt der Bericht über Erschwerung der Aboption durch das neue bürgerliche Gesehuch."

Die Bibel in Rom. Die Apostelgeschichte foließt mit bem Bericht, daß Baulus in Rom gepredigt habe vom Namen bes BErrn 3Efu "mit aller Freudigkeit, unverboten", Cap. 28, 31. Wie ift es boch so gang anders geworben! Bon Rom aus ift mehr als einmal bie Berbreitung ber Bibel verboten worben, und wer noch vor breißig Rahren das pähstliche Gebiet betrat, mußte sein Gepäck daraufhin untersuchen laffen, ob er feine italienischen Bibeln bei fich habe. Und boch hat es Gott gefallen, bem Evangelium auch bort feine Thure aufguthun. Es mar am 20. September 1870. Seit fünf Uhr Morgens wurde bie Stadtmauer von ben Italienern beschoffen. Balb mar an ber Porta Bia eine Brefche gelegt, und bas fiegreiche Seer hielt feinen Einzug durch die Straße, welche jest "bie Straße bes 20. September" heißt. Damals bot sich ben Römern, welche ihren Befreiern entgegenjubelten, ein feltsamer Anblid bar: zwischen ben Kanonen fam ein von einem hunde gezogener Karren. Bur Seite gingen zwei junge Manner. Es waren Colporteure ber Britischen und Ausländischen Bibelgefellschaft. Sie wollten so schnell als möglich die Bibel nach Rom hineinbringen. So verschafften fie fich einen Karren, tauften einem Schäfer seinen Hund ab und spannten ihn an bas mit Bibeln beladene Fuhrwerk. Jett ift die Bibel nicht mehr aus Rom zu vertreiben. Sie wird öffentlich verkauft — "unverboten". Man braucht fie auch nicht mehr aus England einzuführen ober gar einzuschmuggeln, sonbern fie wird in Rom selbst gedruckt. Die ber Bibelverbreitung bienende Druckerpresse aber steht in ber Folterkammer bes ehemaligen Gefängniffes. Bon Jahr ju Jahr mehrt fich die Bibelverbreitung in Italien,

und schon gibt es bort viele Tausenbe, welche bas theure Gotteswort mit Freuden lesen. So berichtet bas "Ev.=Luth. Kirchenblatt" aus Lodz, Bolen. L. F.

Theojophen nennen fich die Anhänger einer abgeschmackten Beheimlehre, die aus dem heidnischen Buddhismus stammt. Sie finden fich in Deutschland, England, America und besonders auch in Indien. Dort hält fich gegenwärtig auch bas haupt ber Gesellschaft auf, Frau Befant, und von bort kommt auch die Nachricht, daß diese Theosophen immer wieder Engländer und Americaner bazu verleiten, zum Aergerniß aller Christen und zur großen Freude ber Beiben, offen ihre Sinneigung jum Sinduismus, hinter beffen götendienerischen Gebräuchen fie eine große Weisheit vermuthen, kund zu thun. Gine indische Beitung berichtet barüber: "Bei einer jüngst abgehaltenen Bersammlung ber Theosophen in Benares sahen indische Studenten bas Schauspiel, wie eine Gefellschaft von ben zu biefer Berfammlung Abgeordneten aus Auftralien und Europa ihre Füße entblößten, bas Bangesmaffer einschlürften und ber heiligen Flufgöttin das übliche "Buja" (Opfer) barbrachten." Frau Befant hat burch ihre Vorträge in ben Stäbten Indiens viele Sindus für ihren Plan, in Benares ein neues Sindu-Central-College zu gründen, gewonnen und zu beffen Fundirung reiche Spenben erlangt. In biefem College wird ben heibnischen Junglingen Religionsunterricht nach ben alten indischen Religionsschriften ertheilt und ber Bersuch gemacht, die englische Wiffenschaft mit ber indischen Religion zu verschmelzen. Der alte fabenscheinige Rock ber Hindureligion foll mit ben neuen Lappen einer englischen Schulbilbung geflict merben. £. F.

# Aus Welt und Beit.

Aus Monte Carlo, bem berüchtigten Ort, wo bem Lafter bes Bludespiels unter staatlichem Schut gefrohnt wird, tommt bie Nachricht, daß sich eine bort bekannte Gräfin "nun auch" erhängt habe. Solche Selbstmorbe, die wegen großer Gelbverlufte im Glücksspiel, aus Berzweiflung ober aus Lebensüberdruß begangen werden, sind ja leider nichts Neues, aber ganz frivol find die Bemerkungen, die ein Correspondent einer großen Berliner Zeitung barüber macht: "Sie (biefe Gräfin) mar immer lebensluftig, hatte Abenteuer in Sulle und Fülle und vergnügte sich königlich. Daß sie sich jemals aufhängen tonnte, hatte mohl niemand geahnt. Aber es ift merkwürdig, wie ber Selbstmord hier in der Luft liegt. Wenn man alle paar Tage bort, daß sich der erschossen, jener sich ins Meer gestürzt, diese gute Freundin fich erhängt und jene fich vergiftet hat, gewöhnt man fich formlich an ben Selbstmord und macht schließlich bei irgend einem Anlag felbst von ihm Gebrauch." Dazu bemerkt bie "Luth. Rirchenzeitung", ber mir biese Nachricht entnehmen, ganz richtig: "Wenn man liest, wie oft heut zu Tage Selbstmord begangen wird, und mit welchem Leichtsinn gebilbete und gelehrte Menschen ihr Leben von fich merfen, bann fpurt man deutlich, wie furchtbar der Abfall von dem lebendigen Gott und vom Glauben an fein Wort in unferem ,erleuchteten' Beitalter ift, und welch ungeheure Macht ber Fürst biefer Welt hat. Aber mehe folchen Menschen, die sich durch den Satan um ihren Glauben bringen, darauf zur Sünde und Schande verführen und schließlich in Berzweiflung fturzen laffen. Gottes Wort spricht: "Schrecklich ift's, in die Sande bes lebendigen Gottes zu fallen', Hebr. 10, 31." L. F.

# Der gerettete Confirmand.

Un einem Oftermontage, so erzählt ein bekannter Brediger, ftand ich mit Freunden am Grabe eines Jünglings, ber in ber Charfreitagenacht in herzlichem Glauben heimgegangen war. Es war ber einzige

Junge, ben ich, solange ich im Amte bin, als Confirmand gezüchtigt habe wegen einer Luge und eines offenbaren Betruges. Er lernte entseglich schwer. Aus seinem Spruchbuch hatte er einst etliche Seiten herausgeriffen, um sich bamit entschuldigen zu können, daß er die Spruche nicht miffe, weil fie nicht in seinem Buche ftunden. Erft auf bie Strafe bin, die ich ihm für biese burch bie Mitschüler angezeigte Lüge gab, gestand er alles ein. In Folge bessen und wegen seiner großen Schwäche im Lernen wies ich ihn um ein Jahr von ber Confirmation zurud. Ich nahm ihn aber an mein Herz und handelte seelsorgerlich mit ihm. Das Jahr barauf tam er wieder und wurde für bie Zeit bes Unterrichts in mein Saus aufgenommen. Unterbeffen war er ganz anders geworden. Es war zu verwundern, wie prächtig ber Anabe nun lernte. Dazu hat er in seinem Rämmerlein auf ben Rnieen fo innig gebetet, bag meine Schmägerin, welche nebenan ichlief, ganz erschüttert bavon mar. So erneuerte er seinen Taufbund am Tage ber Confirmation mit großer Freudigkeit.

Und was er bei der Confirmation versprochen hatte, das hielt er auch treulich. Er hatte vier Stunden weit zur Kirche zu gehen und vier Stunden wieder heim. Aber er kam auch nach der Confirmation fleißig zur Kirche. Doch an seinen eingefallenen Wangen und an seinen glänzenden Augen sah ich, daß die Auszehrung im Anzuge war. An einem Herbstage nach der Christenlehre nahm ich ihn besonders, legte den Arm auf seine Schulter und sagte: "Mein lieber Matthäus, benkst du benn auch ans Sterben? Du wirst nicht mehr oft den Weg hierher machen können." Da brach der siedzehnsährige Jüngling in einen Strom von Thränen aus. Er wußte, was seiner wartete. Aber getrost wollte er sich in seines Heilands Willen ergeben.

Und meine Ahnung mar richtig. Er frankelte bis zum Frühjahr und mußte bann gang im Saufe bleiben. Seine Rrafte ichmanben immer mehr. Ucht Tage vor seinem Ende reichte ich ihm bas heilige Sacrament, und was wir in der Stunde mit einander gehandelt, bazu hat Gott seinen Segen gegeben. Als ich fort war, so erzählte mir sein Bater, saß er mit fröhlichem Angesichte in seinem Bette und sagte öfters mit lauter Stimme vor sich hin: "Meine Sünden sind mir vergeben. Der Pfarrer hat gefragt: ,Glaubst du auch, daß meine Ber= gebung Gottes Bergebung ist?' ,Ja, ich glaube es, meine Sünden find mir vergeben." Ich hatte ihm versprochen, daß ich am Charfreitag in ber Gemeinde für ihn beten wolle. Bur felben Stunde, als wir im Gottesbienst beteten, kniete ber Bater bieses Junglings mit all ben Seinen am Sterbebette nieber und betete um ben feligen Beimgang. Seine Schmerzen hörten auf, und er marb von einer überströmenden seligen Freude ergriffen. Mit hoher, heller Stimme sang er ein Lieb ums andere:

Wo ift ber Freudenort?
Sonst nirgend mehr denn dort,
Da die Engel singen
Dem lieben ISsulein
Und die Psalmen klingen
Im himmel hell und rein.
Sia, wärn wir da!
Eia, wärn wir da!

Ober:

Es wird nicht lang mehr mähren, Halt noch ein wenig auß; Es wird nicht lang mehr währen, So kommen wir nach Haus.

So sang er bis in die Nacht vom Charfreitag. Eben hob er wieber an mit dem Lieb: "D JEsu, du mein Bräutigam", da brach die Stimme, und der Athem stockte — mit dem Freudenruf der Braut war er selig entschlafen. Sein Sterben hat auf viele, die ihn sahen und hörten, einen unauslöschlichen Eindruck gemacht. Da war es denn ein freudiges Aufthun des Mundes, als ich am Ofterfest an diesem

Grabe zeugen durfte: "Tod, wo ist bein Stachel? Hölle, wo ist bein Sieg? . . . Gott aber sei Dank, der uns den Sieg gegeben hat, durch unsern Herrn J. Esum Christum!"

Alls wir vom Grabe heimkehrten, fragte ich ben Vater, ob es ihn reue, daß sein Sohn ein Jahr später confirmirt worden sei. Er erwiderte mit bewegter Stimme : "Der Name des HErrn sei hochgelobt!"

## Für unsere Confirmanden.

(Ein Brief an ein Bathenfinb.)

... Da ich nicht zu beiner Confirmation kommen kann, will ich wenigstens brieflich meinen Besuch bei dir machen und dir von Herzen ben reichen Segen Gottes wünschen zu dem Tage, der dich hinausführt aus der Schule und der sorglosen Kindheit hinein in das Leben mit seinen frohen und ditteren Erfahrungen, wo es nun gilt, das Wort zu lernen und zu üben: in der Welt leben und sich von der Welt undefleckt erhalten. Wie wünsche ich von Herzen, daß der Confirmationsunterricht einen tiesen und bleibenden Eindruck auf dich gemacht haben möge, und ich hoffe auch, daß du nicht nur mit den Lippen, sondern von Herzen das Bekenntniß deines Glaubens ablegen wirst, mit dem festen Entschluß, zu halten, was du deinem Heiland versprichst.

Der Confirmationstag ift mir immer fo ein wichtiger Tag, und ich muß da viel an die Zukunft all diefer Rinder benken. Dabei treibt es mich auch, für sie recht ernstlich zu beten, daß sie doch nicht auf den breiten Weg gerathen, wie es leiber bei so vielen geschieht, die vielleicht auch bei ihrer Confirmation die besten Borfate faßten, aber sie nur zu bald vergeffen haben. D wie wird bas einft am Tage bes Gerichts fo viele Menschen verklagen, wenn fie, vielleicht schon am Confirmations= abend, davongingen, um nie wieder zu ihrem SErrn und Beiland zu= rudzukehren! Sauptfächlich bei fo manchen Anaben ift die Stunde, mit ber ein neues Chriftenleben beginnen follte, nichts anderes als ber Anfang zu einem immer fortschreitenden Abfall; vielleicht geben fie bas erfte und zugleich das lette Mal zum Tische bes HErrn, leben fortan ohne Gott in der Welt und haben bald alles vergeffen, mas fie irgend von der biblischen Wahrheit gelernt hatten. Und weil sie barin nicht fortlernen, behalten fie eben auch gang findische Begriffe von göttlichen Dingen, woher es benn auch tommt, daß so viele Manner meinen, Die Religion sei nur eine Sache für Frauen und Rinder.

Aber auch für fo manche Mädchen ift biefer Tag ein Wendepunkt nach links, ber erfte Schritt einem gottentfrembeten Leben entgegen. Sie treten balb in bie Welt ein und finden an ihren Freuden ein folches Bohlgefallen, daß fie felten mehr ernfteren Gebanten Ginlaß in ihr Berg geben und ihre guten Borfate und Abfichten aus Sinn und Gebächtniß verlieren. Auch bir werben viele Bersuchungen sich naben, und es wird bir nicht leicht werden, fie ohne Rampf von bir zu weisen. Richt nur von ber Welt außerhalb wird man versucht, auch jedes Menschenherz selbst hat seine schwachen Seiten, auf die ber Feind loggeht, um fich Einlaß zu verschaffen. Sieh, liebes Rind, barum mußt du ja nicht mit beiner eigenen Rraft ben Kampf bestehen wollen, sondern dich fest an den HErrn JEsum halten, der allein dich ausruften fann mit ben Waffen, vor welchen ber Berführer die Flucht ergreifen muß. Bete nur recht findlich in jedem, auch dem fleinsten Anliegen; das Gebet ift ja unfer theures Kindesrecht, aber auch unfere beilige Kindespflicht gegen unfern himmlischen Bater. Gebrauche treulich im Gebete Gottes Wort und halte bich burch bas Gebet im Glauben an ben HErrn JEsum. Es hat einmal jemand gefagt: "Das Gebet ift bie Tochter bes Glaubens." D man wird fo leicht läffig im Gebet und damit zugleich schwach im Glauben; darum mache und bete! Aus seinem Wort wirst du beinen Heiland immer besser kennen lernen, bann wird beine Liebe zu ihm immer mehr wachsen, und du wirst schon hier glücklich werden und einst broben im ewigen Licht!

D wie arm sind alle, die JEsum nicht haben! Ach, und wie wenige haben ihn! Möchtest du unter diesen wenigen sein! Besseres kann ich dir nicht wünschen. Das Leben entschwindet unbegreislich schnell; wenn dann die letzte Stunde kommt und der Mensch vor der Pforte der Ewigkeit steht, was allein kann ihm dann Trost geben? Nur JEsu Gnade.

Liegt aber ein verlorenes Leben hinter ihm, und ist er wohl gar feindlich gegen seinen Schöpfer und Erlöser gesinnt gewesen, dann ist es nicht so leicht, vielleicht nicht mehr möglich, noch umzukehren und ihm mit seiner ganzen Last zu Füßen zu sallen. Darum kann man es den lieben Consirmanden gar nicht eindringlich genug ans Herz legen, schon jetzt und gleich heute ihre Schritte sest auf den schmalen Pfad, der zum Leben führt, zu lenken und damit zugleich das feierliche Berssprechen zu bethätigen: "Herr JEsu, dir leb ich, dir sterb ich, dein bin ich todt und lebendig, mach mich, JEsu, ewig selig! Amen."

Allen ben lieben Kindern, welche jett wieder confirmirt werden, möchte ich gern im Namen bes Herrn zurufen:

Wüßtet ihr, wie er euch liebt, Und wie tief es ihn betrübt, Wenn nur eins ihm würd genommen — O ihr müßtet alle kommen!

## Brret end nicht, Gott lagt fich nicht fpotten!

Unter ben Confirmanden, welche mit dem bekannten frommen Liederdichter Philipp Spitta eingesegnet wurden, befand sich auch ein Knabe, der sich während der ganzen Zeit des Unterrichts durch Roheit und frechen Spott traurig ausgezeichnet hatte und der darum mit Recht von der Confirmation hätte zurückgewiesen werden sollen. Nach der Einsegnung nahte der junge Spitta mit frommer Andacht dem Altar, um aus der Hand bes Predigers unter dem gesegneten Brod und Wein Christi Leib und Blut zu empfangen. Gerade war ihm das gesegnete Brod gereicht worden, da hörte er hinter sich zu seinem namenlosen Entsehen die Stimme des frechen Buben halblaut sagen: "Wie schmedt das Reug denn?"

Jahre waren seitbem vergangen. Spitta wurde als Garnisonsprediger und Seelsorger der Strafanstalt nach Hameln berufen. Als er seinen ersten Rundgang durch das Gefängniß machte, ging der Schließer mit ihm, Zelle um Zelle öffnend. Wieder hatte sich eine Thüre klirrend aufgethan. Da saß ein Gefangener, von dem konnte Spitta seine Augen nicht abwenden. Die Gesichtszüge waren ihm so bekannt! Wo hatte er die doch schon gesehen? Auf einmal ward eine Erinnerung lebendig: es war sein Genosse bei der Einsegnung, der freche Spötter beim Abendmahlsgang! Er war auf seiner gottlosen Sündenbahn immer tieser gefallen und schließlich ins Zuchthaus gekommen.

# 3um Charfreitag.

Stehst du noch in Feindschaft mit irgend einem deiner Mitmensichen, gehe hin und biete ihm die Friedenshand, denn heute ist der große Berföhnungstag! Haft du mit Worten oder Werken andere gefränkt und ihnen wehe gethan, geh, eile und bitte es ihnen ab von Herzensgrunde, denn heute ist der große Vergebungstag. Wenn du betrogen hast — ruhe nicht eher, als die du das unrechte Gut wiedererstattet und das Unrecht wieder gut gemacht hast, denn heute ist der große Erstattungstag. Merkst du, daß dich irgend

eine Leidenschaft gebunden hält, zerreiß die Stricke, daß sie dich nicht ins Berderben reißen, und laß niemand in beinem Herzen herrschen als JEsum allein, denn heute ist der große Befreiungstag. Wenn du siehst, daß noch so viel Arges und Böses in beinem Fleische wohnt, daß du noch immer so selbstschig, eitel, eingebildet, ehrsüchtig, stolz, hoffärtig, unwahr, unlauter und unrein bist, o so sall dem HErrn JEsu zu Füßen und schrei ihn an: Mein Heiland, um deiner Wunden und um deines bittern Kreuzestodes willen, erbarme dich über mich und gib mir ein anderes Herz; mache mich recht demüthig, lauter und rein; hilf mir kämpsen, hilf mir siegen. So ruse; denn heute ist der große Bußz, Betz und Bekehrungstag.

# Erlöft, erworben, gewonnen von allen Sünden.

Bastor R. in B. erzählt, er sei einmal gebeten worden, zu einer jungen Frau zu kommen, bie am Sterben lage. Er fei gang oben in bas Saus gestiegen, in ein tleines Dachstübchen, wo bie allertieffte Armuth fich gezeigt habe. Er habe ba eine Frau gefunden in mittleren Jahren und eine junge von taum zwanzig Jahren. Die lettere habe in einem dunkeln Winkel auf einem elenden Bett gelegen. Sie fei früher schön gewesen, aber bie Schwindsucht habe fie völlig zu einem Gerippe abgezehrt. Auf ber Stirn habe ber falte Schweiß gestanben, aber Mund und Augen seien geschloffen gewesen. Als er ihr ben Buls gefühlt, habe er wohl gemerkt, daß der Tod ganz nahe sei. Er habe fie gefragt: "Haben Sie viel Schmerzen?" habe aber keine Antwort bekommen, auch nicht, als er bie Frage lauter wiederholt habe. Die Mutter habe gemeint, die Kranke verstehe ihn nicht mehr; sie sei schon gang abwesend. Er habe das auch gedacht, habe sich aber noch einmal über sie gebeugt und gefragt: "Kennen Sie JEsum?" Da habe die Krante die Augen aufgeschlagen, ihn angesehen mit verklärtem Lächeln und geflüstert: "Ja, er ist mein Seligmacher." Er habe bann weiter noch gefragt: "Wie lange haben Sie ihn benn ichon gefannt als Ihren Seligmacher?" Da seien die Thränen ihr in die Augen getreten, und fie habe erwidert: "Noch nicht lange; erft feit ich frank bin. Dich bin eine große Sünderin gewesen; aber ber BErr Jesus hatte mich lieb und hat mich herausgeriffen und hat mich erlöst von allen Sünden burch sein theures Blut - von allen." Als er schlieglich noch gefragt habe: "Sind Sie benn nun gludlich?" ba fei es über ihr Angesicht gezogen wie ein Lichtstrahl, sie habe die Augen nach oben gerichtet und habe geflüstert: "Ueberglücklich." Nach ein paar Stunden sei sie entschlafen.

Ueberglücklich! — hörst du wohl? — überglücklich! Möchtest du es sein? Möchtest du es sagen? Möchtest du es werden? Lerne sagen, lerne bekennen, lerne glauben: Mein Herr Jesus hat mich erslöft, erworben, gewonnen von allen Sünden.

# "Wer sagen die Leute, daß des Menschen Sohn sei?"

Die Ansichten sind sehr verschieben, und doch hängt der Menscheit Heil von der Antwort ab. Auch wir mussen die Frage beantworten. Was haben große Ungläubige der Welt geantwortet? Der verzweiselnde Judas Ischarioth sagte: "Ich habe unschuldig Blut verrathen"; der feige Pilatus: "Ich sinde keine Schuld an ihm"; der heidnische Philosoph Celsus: "Er war ein wunderwirkender Meister"; der bittere Christenseind Porphyrius: "Er war ein frommer Mann"; Julian der Abtrünnige: "Ein Heiland der Blinden, Lahmen und Besessen."

Wie der HErr JEsus einstmals seine Jünger fragte: "Wer saget benn ihr, daß ich sei?" so tritt er uns noch heute entgegen mit ber=

selben Frage. Und wir treten ihm mit freudig gläubigen Herzen, mit dem Bekenntniß des Petrus entgegen und sagen: "Du hast Worte des ewigen Lebens; und wir haben geglaubet und erkannt, daß du bist Christus, der Sohn des lebendigen Gottes", Joh. 6, 68. 69.; und: "Es ist in keinem andern Heil, ist auch kein anderer Name den Mensichen gegeben, darinnen wir sollen selig werden", Apost. 4, 12.

## Tobesanzeigen.

Um 21. Februar entschlief fein fanft und ftille P. Johann Eb= mund Röber. Giner mohlhabenben Familie in Gorlit, Proving Schlesien, entstammend, tam er im Jahre 1847 nach America, um Land und Leute kennen zu lernen. In New Nork wurde er burch Gottes Führung bekannt mit bem seligen P. Brohm, welcher ihn bewog, sich zum Prediger ausbilden zu laffen. Rach furzem Aufenthalt in unferer Anstalt in Fort Wanne ließ er sich als Missionar unter die Chippewa-Indianer im Staate Michigan senden. Vom Jahre 1855 bis 1859 biente er ber Gemeinde in Middleton, Can.; von ba zog er nach Rainham, Can., und biente bort bem HErrn acht Jahre lang. 3m April 1868 nahm er ben Beruf ber St. Petri-Gemeinde in Arlington Beights, 30., an und burfte bier 31 Sahre im Weinberg bes BErrn thätig sein. Im Frühjahr 1899 zwang ihn seine Leibesschwachheit, sein Amt an biefer Gemeinde niederzulegen, boch murbe er nach Ginführung feines Amtsnachfolgers zum Sulfspaftor gewählt. Solange feine Rrafte es erlaubten, half er hier und in Nachbargemeinden; fonderlich verfah er bas Amt eines Kaplans in bem hiefigen Altenheim mit großer Liebe bis zum Herbst vorigen Jahres. Um 7. August 1899 feierte er unter Betheiligung ber hiesigen Gemeinde und ber Nord-Juinois-Bastoralconfereng fein fünfzigjähriges Umtsjubilaum. Nun aber verließen ibn seine Leibesträfte immer mehr, und er mertte immer beutlicher, bag er balb werbe in die triumphirende Kirche versett werden. Nachdem er sich nochmals durch ben Genuß bes heiligen Abendmabls gestärkt hatte. trat er am 21. Februar seine Reise in bas himmlische Jerusalem an. Die Beit seiner Bilgrimfahrt mar 74 Jahre, 2 Monate und 23 Tage. Bei ber Trauerfeier amtirten im Saufe P. G. A. Müller, in ber Kirche Brafes Succop und P. W. Lewerenz und auf bem Rirchhof P. C. Noad. C. N.

Am 3. März wurde P. G. M. Zuder von Millington, Mich., ganz unvermuthet durch einen Herzschlag aus der streitenden in die triumphirende Kirche versetzt, nachdem er noch Tags zuvor sein Amt in seiner Filialgemeinde zu Mayville frisch und gesund versehen hatte. Er hat sein Alter gedracht auf 65 Jahre, 1 Monat und 23 Tage, von welchen er 41 Jahre im Dienst der Kirche gestanden hatte. Sein Leib wurde am 6. März in Frankenmuth zur Ruhe gebettet.

E. A. Mager.

Es hat dem Herrn der Kirche nach seinem unerforschlichen Rath und Willen gefallen, aus der streitenden in die triumphirende Kirche zu versetzen weiland Erhardt Otto Emil Schulz, Lehrer der St. Betri-Gemeinde zu Detroit, Mich. Getauft und confirmirt in der Trinitatis-Kirche hierselbst, erhielt er seine Ausbildung auf unserm Seminar zu Addison und folgte nach bestandenem Examen einem Ruse an die Gemeinde zu Corning, Mo., und später einem Ruse an die hiesige Gemeinde. Er stard im sesten Glauben an seinen Heiland am 22. Januar im Alter von 27 Jahren und 13 Tagen, tief betrauert von Gattin, Eltern und zwei Schwestern. Für diese ist sein srüher Tod ein schwerer Verlust, sowie auch für die Gemeinde, der er ein treuer und sleißiger Lehrer war.

#### Mene Drucksachen.

Neber Gemeindeversammlungen. Separatabbruck aus dem 7. und 10. Synodalbericht des Kansaß-Diftricts der deutschen evangelischelutherischen Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. 1897 und 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 77 Seiten 9×6. Preis: 15 Cents.

Die betreffenden Synobalberichte des Kansas-Districts sind vollständig vergriffen und werden doch immer noch viel begehrt. Mit Recht; denn es ist ein gar wichtiges und nütsliches Referat, das in ihnen unserm Christens volke dargeboten und nun wieder zugänglich gemacht worden ist. Beshalb sollen sich die Christen zu Ortsgemeinden zusammenschließen; warum müssen semeindeversammlungen gehalten werden; wer soll an diesen Theil nehmen; was gehört in den Geschäftskreis derselben; wie sollen sie recht geführt und abgehalten werden; welche Sachen müssen darin einstimmig entschieden wersen, und bei welchen Dingen kann die Gemeinde ihre eigenen Regeln machen; wer soll den Borsit in den Bersammlungen führen; welchen Segen bringen diese, wenn recht gehandhabt? — das sind die Fragen, die hier behandelt und beantwortet werden. Und wir können nur wünschen, daß dieses Büchelein von allen stimmberechtigten Gemeindegliedern gelesen werden möchte. Wie viel würde dies den Bersammlungen nützen. Möchten Pastoren und Borsteher sich darum die Berbreitung des Büchleins angelegen sein lassen.

L. F.

Ein turzes Wort über die Logen. 21 Seiten 7×5. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: 3 Cts., das Dupend 24 Cts. und Porto.

Die in den letten Nummern des "Lutheraner" veröffentlichten Artikel über die Logen von P. C. M. Jorn in Cleveland, O., sind gleich auch in Tractatform gedruckt worden. Diese Ankündigung wird genügen, um viele zu veranlassen, sich diesen Tractat zum Zweck der Verbreitung kommen zu lassen. Die Artikel haben sich ja selbst empsohlen.

#### Ordination und Ginführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Bernthal wurde P. J. Sones am Sonnt. Reminiscere in der Gemeinde in Clarks Fork, Mo., eingeführt von A. H. T. Meyer.

Im Auftrag bes Ehrw. Präsidiums bes Rebrasta-Districts wurde am Sonnt. Reminiscere P. C. Brommer in der Trinitatis-Gemeinde zu Chepenne, Wyo., eingeführt durch J. F. S. Her.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Hafner wurde P. Geo. Arkebauer am Sonnt. Reminiscere in seiner Gemeinde zu Lahoma, Okla., eingeführt von herm. Meier.

Im Auftrag des Shrw. Prafes Bernthal wurde Cand. D. Borcherding am Sonnt. Oculi in feiner Gemeinde zu Ligville, Mo., ordinirt und eingeführt von A. D. Gaßner.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Succop wurde am Sonntag Lätare P. H. Pflug in der Gemeinde zu Hanson Park, Chicago, II., eingeführt von G. Hölter.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. K. Messerli am Sonnt. Lätare in seiner Gemeinde bei Lewisville, Minn., eingeführt von C. G. Sely.

#### Ginweihungen.

Am Sonnt. Deuli weihte die Chriftus-Gemeinde zu Hartford, Conn., ihr neuerbautes Gotteshaus (33×59 Fuß) dem Dienste des HErrn. Prediger: PP. F. Ottmann, S. F. Glaser und Am. Köpchen (englisch). B. W. F. Wolläger.

Am Sonnt. Lätare weihte die St. Johannes-Gemeinde zu Cleveland, D., ihre neue Kirche (108×74 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigten die PP. C. M. Zorn, F. Keller und P. Stöppelwerth. J. H. Wefel.

Am Sonnt. Latare weihte die St. Johannes-Gemeinde bei Ruma, Ju., ihre neue Glocke dem Dienste Gottes. Herm. Meyer.

Am Sonnt. Invocavit weihte die Bethlehems-Gemeinde zu Herkim er Tp., Kans., ihre neue Pfeisenorgel dem Dienste Gottes. P. Grupe hielt die Bredigt.
3. B. Kauffelb.

## Missionsfeste.

Am 19. Sonnt. n. Trin.: Die Chriftus-Gemeinde in Augusta, Mo. Prediger: PP. Gräf und J. Bundenthal. Collecte: \$27.20. - Die Rions-Gemeinde in Carlinville, Ju. Prediger: P. Schwandt und Prof. Grabner (englisch). Collecte: \$38.73. — Die Immanuels-Gemeinde in Waterloo, Ju. Prediger: PP. Theo. Lohrmann und F. Pieper (englisch). lecte: \$9.45. - Die Johannes-Gemeinde an der Beft Creek, Rebr. Prebiger: PP. Bödler und Holstein. Collecte nach Abzug: \$25.00. - Die Naza= reth : Gemeinde in Milwaukee, Bis. Prediger : PP. hiteroth und Fr. Giefe. Collecte: \$25.27. — Die Gemeinde zu Casthampton, Mass. Prediger: PP. Linn und Mönkemöller. Collecte: \$29.75. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Djage, Jowa, mit den Gemeinden in St. Ansgar, Elma und bei Riceville. Prediger: PP. M. Bruggemann, B. Janzow und T. Stephan (englisch). Collecte: \$46.50. — Die Gemeinde in Löbau, Teg. Prediger: PP. Rifche und Mörbe. Collecte: \$42.45. - Die Gemeinden in Collingville und Pleafant Ridge, Ju., in Collinsville. Prediger: Prof. Megger, PP. E. Flach und Obermeyer (englisch). Collecte nach Abzug: \$123.62. (Theilweise verregnet.) — Die Immanuels-Gemeinde bei Sterling, Nebr. Brediger: PP. haad und Rittamel. Collecte: \$88.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu New York, N. D. Prediger: PP. J. B. Beper und Tilly. Collecte: \$40.00. - Die St. Betri : Gemeinde zu Serbin, Tex. Prediger: PP. Tegeler und Rupfer: nagel. Collecte nach Abzug: \$114.00. — Die Dreieinigkeits- Gemeinde in Bafhington, D. C. Prediger: PP. H. Schröder und Abbetmener (englisch). Collecte: \$43.81. (Berregnet.) - Die Gemeinden von Brooflyn, R. D. Brebiger: PP. J. B. Riedel und A. E. Frey. Collecte: \$244.68. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Seward, Rebr. Prediger: PP. Gotich, Rademacher und Reuter (englisch). Collecte: \$80.00.

Am 20. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde P. Leebs in Chicago, Jll. Colecte: \$161.00. — Die Gemeinde zu Liverpool, D. Prediger: PP. Husmann und Steinmann. Collecte: \$31.50. — Die Gemeinde in Monango, N. Dat. Prediger: P. Bohsen. Collecte: \$11.14. — Die Gemeinde in Albion Tp., N. Dat. Prediger: P. Bohsen. Collecte: \$5.74. — Die Gemeinde in Lyons, Tex. Prediger: PP. Kilian und Hodde. Collecte: \$18.30. — Die Jmmanuels: Gemeinde und die Dreieinigteits: Gemeinde zu Danville, Jll. Prediger: PP. Heil und P. Clausen. Collecte nach Abzug: \$125.91. — Die Dreieinigteits: Gemeinde in Horse Prairie, Jll. Prediger: Prof. Bente und P. Hartenberger. Collecte: \$123.86. — Die Gemeinde zu Edgerton, Wis. Prediger: Prof. Hamann und P. D. Hanser. Collecte nach Abzug: \$37.00.

## Conferenz-Anzeigen.

Die Winnebago: Lehrerconferenz versammelt sich, s. G. w., in der Charwoche zu New London, Wis. Ansang Montag-Abend 28 Uhr. Folgende Arbeiten liegen vor: A. Praktische. 1. Taktschreiben: Hellermann. 2. Lesson on County and City Government: Dobrah. 3. Katechese: Barum seiern wir im neuen Testament Sonn: und Feiertage? Naben. 4. Biblische Geschichte: Bom Sturm auf dem Meer: Krause. 5. A practical lesson on English Language: Wismüller. B. Referate. 1. Haus und Schule in ihrem Berhältniß zu einander beim Werte der Jugenderziehung: Schliebe. 2. Die Seelsorge in der Schule: Sazmann. 3. What should be the course and result in teaching Geography? Söhringer. 4. Schulseste: F. Behel. 5. Die individuelle Behandlung der Schüler: Witte. Unmeldungen sind zu richten an E. F. C. Zeige, New London, Wis. A. F. Zorn, Secr.

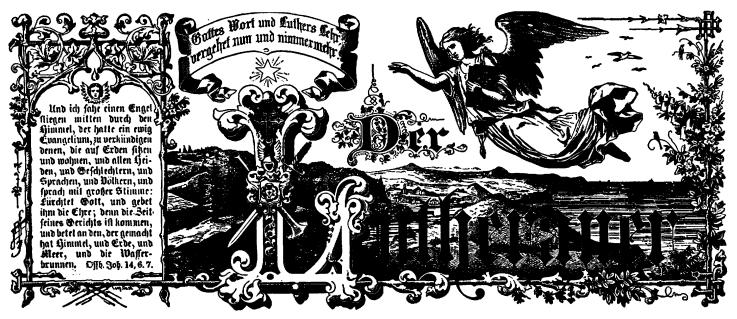
Die Kansas: Lehrerconferenz versammelt sich, s. w., vom 24. bis 26. März in Kansas City, Mo. Wan melbe sich rechtzeitig bei Lehrer J. Sebalb, 1921 Harrison St., Kansas City, Wo. S. K. Wente, Secr.

Die nächste Bersammlung der St. Louis-Sintagsconferenz findet nicht am Mittwoch, den 2. April, sondern am Dienstag, den 1. April, statt.

L. Fürbringer.

Die Springfield : Specialconferenz versammelt sich in der Ofterwoche am Dienstag und Mittwoch in Springfield, II. Um Anmeldung, resp. Abmeldung beim Ortspastor wird dringend gebeten. C. Bövers, Secr.

Die Nordwest: Indiana: Pastoral: und Lehrerconserenz versammelt sich in der Osterwoche, 1. dis 3. April, in P. Scheips' Semeinde zu Peru. Arbeiten: Artikel VII der Concordiensormel: P. Link; Artikel VIII: P. Dau. Englische Katechese: Was ist Gott? P. Hahn. Wie sind entertainments in rechten Bahnen zu halten? Lehrer Mösta. Wer Quartier wünscht, muß sich vor dem 15. März beim P. loci melden.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch= Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigiet von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 1. April 1902.

Mo. 7.

## Ofterbitte.

Du auferstandner Gnaden fürst, O JEsu, voll Erbarmen! Sieh doch, wie mich nach Gnade dürst; Schenk huldreich mir, dem Urmen, In meinem großen Sündenleid, Wie Petro, die Gerechigkeit, Die alle Sünden tilaet.

Du auferstandner Friedefürst Mit tiefen Trostesquellen! Sieh doch, wie mich nach Frieden dürst, Wie Ungst und Noth mich fällen. Ich falle weinend dir zu guß, Maria gleich; dein Friedensgruß Möcht all mein Weinen stillen.

Du auferstandner Cebensfürst, Durchbrecher aller Bandel Sieh doch, wie mich nach Ceben dürst Im finstern Co'eslande. Wenn mich umbunkelt Codisgraun, Mit Schächeraugen laß mich schaun Des Paradicses Wonne.

F. W. H.

## Oftern.

Eine wundervolle Botschaft ist in diesen Tagen von den christlichen Kanzeln erklungen. Mit beredten Lippen haben Tausiende von Predigern der Welt ein Ereigniß kund gethan, das seit Grundlegung der Welt dis zu dieser Stunde seinesgleichen nicht gefunden hat. Im Vergleich mit diesem Ereigniß verliert auch die herrlichste That, die jemals auf Erden verrichtet worden ist, ihren Glanz. Denn alles, was Wenschen ruhmreich gethan haben, geschah für ein bestimmtes Volk und brachte nur für eine begrenzte Zeit seine Frucht. Was aber in diesen Tagen gepriesen ward, geschah der gesammten Menschenwelt zu gut und wirkt fort die in alle Ewigkeit. Welches ist aber dieses einzigartige, Zeit und

Ewigfeit berührende Ereigniß? Es ist dies, daß der Gottmensch JEsus Christus für alle Menschen gestorben und auferstanden ist, 2 Cor. 5, 15.

Christus hat sich felbst für alle Menschen babin= gegeben. Die Welt brauchte jemand, ber sich für sie opferte. Durch Abams Fall war bas ganze in seinen Lenden verborgene Menschengeschlecht unter Gottes Zorn und Gericht gerathen. Gott fluchte in feiner eifernben Gerechtigkeit ben abtrunnigen Kindern und gab sie in die Tiefen des ewigen Todes dahin. Unter allen Hohen und Weisen und Mächtigen war niemand, ber sich felbst retten, keiner, der andern ein Erlöser werden konnte. Sie waren alle abgewichen und allesammt untüchtig geworben, Bf. 14, 3. Da sprang ber Sohn Gottes ein und nahm in un= begreiflichem Erbarmen fich ber unglüchfeligen Menschenkinder an. In seiner göttlichen Person vereinigte er ber Menschen Fleisch und Blut mit seiner ewigen Natur und bot sich so als Mittler zwischen Gott und ben Menschen bar. Als ber vollkommen Beilige und Gerechte leerte er alle Schalen bes göttlichen Zornes und ward gar ein Fluch für die Berfluchten, Gal. 3, 13. Er ist für die Gottlosen gestorben, Röm. 5, 6. Aber dadurch sind wir Denschen erlöst. Wir find Gott verföhnt durch den Tod seines Sohnes, ba wir noch Feinde, Gehaßte, waren, Röm. 5, 10. Gott hat in seinem Gerichte den Tod Christi der verfluchten Welt gutgeschrie= ben und sie vom Fluche befreit. Durch Eines Gerechtigkeit ist die Rechtfertigung des Lebens über alle Menschen gekommen, Röm. 5, 18. Darum hat Gott auch seinen Sohn aus dem Tobe auferwedt, damit er gerade baburch ber Welt ein unwiderlegliches Zeugniß des Friedens und ihrer Absolution und Rechtfertigung ausstellete. Die Auferwedung JEsu Christi ist bas göttliche Siegel, das der versöhnte Gott dem Wittlerwerke seines Sohnes aufbrückt, Röm. 4, 25.

Aber Christi Werk für seine Brüber nach bem Fleische hört nicht mit seinem Begräbniß auf. Wie Christus allen Menschen zu gut ins Grab gestiegen ift, so ist er auch allen Menschen zu Dienst aus bem Grabe hervorgebrochen. Er ift auferweckt und lebt, bamit er die Erlöften zum ewigen, seligen Genuffe ihrer Erlöfung bringe.

Er hat fich felbst gegeben für alle zur Erlöfung, daß fol= ches zu seiner Zeit gepredigt würde, 1 Tim. 2, 6. Aus den Schriften ber alten und neuen Philosophen, aus ben Kortschritten der Wissenschaft und der Kunst, durch das Studium ber bürgerlichen Gesetze und ber Staatskunde, ber Naturgeschichte und der Beilfunde, des Erdinneren und der himmelstiefen fann fein Menich zur Erkenntniß ber Erlösung Jesu Christi kommen. Es gibt vom Aufgange der Sonne bis zu ihrem Niedergange nur Ein Mittel, nur ein einziges Mittel, wodurch Gott die verföhnte Menschheit zur Kenniniß, zum Genusse ihrer Erlösung führt. Und dies Gine Mittel ist die Predigt des Evangeliums. Wort vom Kreuz birgt und bringt die Botschaft des himmlischen Friedens. "Wie follen sie glauben, von dem sie nichts gehöret haben?" Röm. 10, 14. Raum hat darum Christus das Grab verlaffen, jo fpricht er: "Gehet hin in alle Welt und prediget bas Evangelium aller Creatur", Marc. 16, 15. Denen, die noch im Schatten des Todes sigen, weil ihnen das Licht des Lebens nicht leuchtet, die noch in den Banden des Satans feufzen, weil fie nicht wiffen, daß Chriftus die Fesseln zertrennt hat, die mit Verzweiflung im Herzen davongehen, weil sie die Gnade zum Leben nicht kennen, furz, allen armen über ihren großen Jammer und ihr ewiges Verberben zagenden Sündern foll es verfündigt werben: "Bas trauert und bangt und seufzt ihr? Ihr seid ja er= löst! Die Schuld ist bezahlt. Die Gerechtigkeit ist erworben. Gott ist versöhnt. Christus hat eure Sunden selbst geopfert an seinem Leibe auf dem Holz. Er ist unser Friede. Und wir sind Botschafter an Christi Statt. Darum kommt, es ift alles bereit!" Luc. 14, 17.

Und diese Predigt, dies Evangelium ist nicht ein todtes, lojes, leeres, lediges Wort. Es ist Gottes Wort. Es fommt aus Gottes Herzen und Mund. Es bringt Christum, göttliche Kraft, 1 Cor. 1, 24. Es bringt den Geist des lebendigen Gottes, 2 Cor. 3, 3. Diese Predigt ist so fraftig, daß dadurch Licht in die Finsterniß, Freude in die Traurigkeit, Rettung in die Verzweiflung, Leben in den Tod getragen wird. Diese Predigt von Christi Tod und Auferstehung ruft ganz neue Gedanken in den fleischlichen Bergen hervor, Gebanken, die nicht aus dem Boden des natürlichen Herzens entsprossen, sondern durch das mächtige Wort von außen her ins Herz hineingetragen und barin entzündet worden find. Diese Predigt wirft in den seufzenden Berzen ben Wunsch, bas Verlangen, auch an Christi Erlösung Theil zu haben, wirtt die Gewißheit, die frohe Zuversicht, daß Christus, weil er ber Welt Sünde getragen hat, auch gerade an dich gedacht und beine Schuld getilgt und bein Beil bereitet habe. Dieje Predigt wirft, baß bu sagen fannst: Gott Lob, Christus hat mich geliebt und sich selbst für mich dargegeben! Bal. 2, 20. Dieser neue Gebanke, diese Zuversicht und Gewißheit beiner Erlösung burch ben Sohn Gottes heißt: Glaube. Un Chriftum glauben beißt: auf Christum als auf beinen Erlöser trauen und bauen, dich fei= ner freuen und tröften.

Christus ist auferstanden, um durch die Predigt bes Evangeliums dich zu diesem Glauben zu führen. Ist nun aber dieser Glaube in dir gewirft, dann bist du nicht mehr, was du früher warst. Früher warst du geistlich blind, jest bist du geistlich sehren; früher warst du geistlich todt, jest

bist du geistlich lebendig. Du bist auserstanden vom Tode durch den Glauben, den Gott gewirft hat, Col. 2, 12. Du bist wiederzgeboren durch das lebendige Wort Gottes, du bist eine neue Creaztur, 1 Petr. 1, 23. 2 Cor. 5, 17.

Christus ist vom Tode erstanden, bamit er bir burch ben Glauben seine Erlösung zu eigen ichenke. Sobald du aus dem Evangelium Christum als beinen Heiland erfennst, ihn im Glauben fassest, ergreifst bu mit Christo auch seine ganze Erlösung. Alles, was Christus erworben hat, wird bann bein Eigenthum. Christi Erlösung muß nicht etwa erst vom himmel herab geholt werden, sondern ist im Worte des Evangeliums niedergelegt. haft bu darum Christum im Worte burch ben Glauben ergriffen, so darfst du nicht erst lange darauf warten, daß Gott dir ohne Mittel die Botschaft, das Zeugniß beiner Begnadigung, in bein Berg fende. Gerade dies Evangelium, bas du aus dem geschriebenen Worte Gottes hörft, ift, mit ben heiligen Sacramenten, die Botschaft Gottes an bich, daß er dir um Christi willen aus Gnaben alle Sünden vergeben und bich zum Erben des ewigen Lebens wieder angenommen habe. bem Augenblicke, wo bu Chriftum im Glauben ergreifst, rechnet bich Gott in seinem himmlischen Gericht für gerecht. In bir selbst bist du noch voller Sünde und Unreinigkeit, in dir selbst siehst du noch viel Unrath und Gottlosigkeit. Aber es ist auch zugleich ein Vertrauen auf Chriftum, Glaube an feine Bezahlung beiner Schuld, in beinem Herzen. Da fieht Gott seinen Sohn, ben du im Glauben hast und hältst, an, sieht all beinen Unrath und beine Schande nicht, nein, er fieht nur Chrifti Blut und Tod an, woran du dich flammerst, und schreibt unter dein Schulb= register: "Bezahlung empfangen burch Christum" und rechnet bich um Christi willen für gerecht. So wirst du nicht um deines Glau= bens, sondern um Christi willen, den dein Glaube ergreift, von Gott für gerecht und rein geurtheilt. Ja, so macht Gott die Gottlofen gerecht, Röm. 4, 5.

Diese Gerechtigkeit, die du durch den Glauben empfangen hast, ist nicht in dir, sondern außer dir, nicht beine eigene, sondern eine fremde, nicht eine selbsterworbene, sondern eine geschenkte. Aber diese Gerechtigkeit ist auch nicht eine theilweise, sondern eine vollkommene. Der starke Glaube hat nicht mehr als der schwache. Durch den Glauben an Christum bist du vor Gott ganz und gar gerecht, ein Kind Gottes, ein Erbe des ewigen Lebens. Dein Name ist im Buch des Lebens eingeschrieben. Stirbst du heute, so bist du selig. Denn wer an den Sohn Gottes glaubt, der hat das ewige Leben, Joh. 3, 16.

Christus ist auserstanden, damit er an dir noch mehr thue: er will dir auch helfen zu einer Gerechtigkeit des Lebens. Durch den Glauben gehörst du ja zu Ehristi Bolk und dist Gottes Kind, Gal. 3, 26. Run ist Christus aber nicht für dich gestorben und auserstanden, damit du gleichsam als ein Kind Gottes mehr Recht als die Ungläubigen haben solltest, in Sünden und Lastern, sei es heimlich, sei es öffentlich, sei es bei Tag oder bei Nacht, zu wandeln. Du sollst nicht etwa bei dir selbst denken: "Ich weiß, daß ich in Christo Vergebung der Sünden habe, darum dars ich getrost und ruhig diese und jene Sünde thun. Später will ich sie dem gnädigen Gott bekennen, dann wird er sie mir wieder um Christi willen vergeben." Wer so bentt und auch darnach handelt, der betrügt sich selbst. Seine Verdamınniß ist ganz recht, Röm. 3, 8. 6, 1. Christus ist nicht

ein Sündendiener. Er ist nicht gestorben, um dir Raum und Freiheit zur Sünde zu erwerben. Wer wirklich an Christum glaubt, der hat die Sünde nicht mehr lieb, wie ehedem vor seisner Bekehrung. Nein, er haßt die Sünde, er haßt jede Sünde. Ein Christ sündigt nicht muthwillig und absichtlich. Ein Kind Gottes sündigt nicht auf Gnade. Denn wer aus Gott geboren ist, der thut nicht (mit Vorsat) Sünde, 1 Joh. 3, 9.

Ist benn aber ein Kind Gottes nach seiner Rechtsertigung in sich selbst so vollkommen, daß es keine Versuchung zur Sünde mehr spürt, daß es nicht mehr strauchelt und fällt? Wollte Gott, es wäre so! Nein, solange ein Christ auf Erden wallt, trägt er auch den alten Menschen der Sünde im Fleische herum.

Doch barum ift Christus auferstanden, bag er feinen Bläubigen von ber Berrichaft ber Sunbe helfe. Wenn Chriftus einen Menschen burch bas Evangelium zum Glauben bringt, sendet er auch seinen Seiligen Geift durch ben Glauben ins Herz, ja, zieht felbst in das gläubige Herz ein. Der Christ wird ein Tempel des lebendigen Gottes, 2 Cor. 6, 16. Wenn sich nun aus der alten Art des Christen allerlei bose Lust erhebt, wenn die Welt und der Teufel von außen her verführen und betrügen wollen, bann rührt ber Beilige Geift im Berzen die hände und lodt und treibt ben Christen, ber Bersuchung zur Sünde nicht zu folgen, sondern ihr ernstlich zu widerstehen. Dies thut der Heilige Geist, indem er Gottes Wort, Gottes Gnade in Christo, Gottes beiliges Gebot in die Erinnerung ruft. Folgt ber Christ bann bem Trieb bes Beiligen Geistes im Berzen, so siegt er über eine Bersuchung um die andere und wird der Sünde je länger besto mehr im Glauben Herr. So reinigt fich ber Christ von den vorigen Sünden, 2 Cor. 7, 1. 1 Joh. 3, 3. Widersteht aber der Christ der Versuchung nicht ernstlich und beharrlich, so siegt die Sünde, der Christ fällt und betrübt aufs tiefste den Geist Gottes, mit dem er versiegelt ift, Eph. 4, 30., und folgt bann ber Sünder dem Rufe des Heiligen Geistes zur Bufe nicht, befestigt und verhärtet er sich vielmehr in ber Sunbe, so weicht ber Heilige Geist auch wieder von ihm. Steht aber ber Sünder in aufrichtiger Buße von seinem Falle auf, so barf er sich aufs neue ber Gnade Gottes in Christo getrösten. In einem Kinde Gottes ist barum ein steter Rampf zwischen Fleisch und Geift, häufiges Kallen und Wiederaufstehen in mahrer Buke. Das Kind Got= tes hat aufrichtige Lust am Gesetze Gottes nach dem inwendigen Menschen. Aber es sieht auch ein Geset in seinen Gliebern, bas widerstreitet bem Geset in seinem Gemüthe. Aber das ift die herrschende Art des Christen: er will nicht fündigen, Röm. 7, 18. ff.

Nicht allein aber treibt der Geist Christi den Gläubigen zum steten Kampf gegen jede Art der Sünde, sondern auch zum Eiser in allerlei Gutem. Ein Christ ist nicht damit zusfrieden, daß er keine bösen Früchte bringe, er will auch von Herzen fruchtbar sein in guten Werken. Wie er der Sünde gestorben ist, so will er Gotte leben. Die hinterstellige, noch übrige Zeit seines Lebens soll seinem Herrn gewidmet sein. Und bleibt auch das Kind Gottes um seines Fleisches Tücke willen weit hinter seinen Absichten, seinem Ziele zurück, so rafft es sich doch immer wieder im Glauben auf und jagt ihm nach, Phil. 3, 12. Auch dazu ist Christus gestorben und auferstanden, daß er durch seinen Geist seine Christen zu diesem Werke der Erneuerung und Heiseligung ausrüste, sie darin stärke und erhalte. Indem er in ihnen durch die Mittel der Gnade, durch Evangesium und Sacramente,

ben Glauben wirkt, stärkt und erhält, erneuert und verklärt er sie von Tage zu Tage je mehr und mehr zur Aehnlickeit seines Ebensbildes, und schließlich ruft er sie ab zur Gerechtigkeit, Unschuld und Seligkeit vor seinem Stuhl. Da werden "wir ihm gleich sein, denn wir werden ihn sehen, wie er ist", 1 Joh. 3, 2. Das meint St. Paulus, wenn er Titus am 2. spricht: "Christus hat sich selbst für uns gegeben, auf daß er uns erlösete von aller Ungerechtigkeit, und reinigte ihm selbst ein Volk zum Eigenthum, das sleißig wäre zu guten Werken."

Darnach wollen wir benn auch ben Maßstab an unfer Christenthum legen.

Wir Prediger und Lehrer gehen so viel mit dem Worte vom Kreuz um — ist diese Predigt aber auch in unserm Herzen lebens dig geworden? Sind wir mit Christo gestorben und auferstanden? Hat Christus in unsern Herzen Gestalt gewonnen? D daß wir doch nicht andern predigen und selbst verwerslich werden! Laßt und streng sein gegen und selbst und den inneren Wenschen mit Fleiß verwahren, daß wir nicht entsallen aus unserer Festung. Aber gegen Nahe und Ferne laßt und wandeln in der Liebe, die sich selbst nicht kennt, die jedermann allerlei wird, um allenthals ben etliche Christo zu gewinnen. Ist das schwer? Gott weiß es! Aber frisch auf! "Wer in mir bleibet, und ich in ihm, der bringet viel Frucht", Joh. 15, 5.

Aber sucht Christus diese Frucht allein bei den Dienern am Wort? Sucht er sie nicht bei allen Gläubigen? O hast du barum den Herrn JEsum Christum angenommen, so wandle in ihm. "Wer da sagt, daß er in ihm bleibet, der soll auch wandeln, gleich= wie er gewandelt hat", 1 Joh. 2, 6. Und du kannst auch in ihm wandeln! Dein Glaube an Christum, den du hast, dein Christus, der durch den Glauben in dir wohnt, der Geist, den der Herbeit dir geschenkt hat, diese sind in dir nicht todt, nein, sie leben, sie treiben und stärfen und helsen dir auch. So sei muthig! Seistart! Sei start in dem Herrn und in der Macht seiner Stärfe.

Faß uns an, o füßer JEsu, Führ uns durch die Bilgerstraß, Daß wir auf den rechten Begen Gehen fort ohn Unterlaß, Laß uns meiden alle Stricke Und nicht wieder sehn zurücke.

Laß den Geist der Kraft, Herr Jesu, Geben unserm Geiste Kraft, Daß wir brünstig dir nachwandeln, Nach der Liebe Eigenschaft. Ach Herr, mach und selber tüchtig, So ist unser Leben richtig.

Friedr. Brand.

# Die Loge der "Elks."

I.

Von mehreren Seiten ist der "Lutheraner" aufgefordert worden, einmal den Orden der sogenannten Elche (Elks) zu besurtheilen, der manchen unserer Gemeinden zu schaffen macht und namentlich jüngere Männer in seine Netze zu verstricken sucht. Indem wir uns anschiefen, dies zu thun, bemerken wir, daß wir die Beurtheilung natürlich ausschließlich auf das gründen, was uns in den Veröffentlichungen des Ordens, besonders in seiner

Constitution und in seinen Gesetzen, gedruckt vorliegt. Hin und wieder werden wir etwas hinzufügen, was uns ein Beamter dieser Loge über sie gesagt hat.

Der "wohlthätige und schützende Orden der Elche der Bereinigten Staaten von America" ("The Benevolent and Protective Order of Elks of the United States of America", gewöhnlich B. P. O. E. abgefürzt) wurde vor etwa 33 Jahren gegründet. Der einzige noch lebende Gründer, W. L. Bowron von New York, fagte barüber auf der letten Generalversammlung in Milwaukee: "Im Jahre 1868 organisirten sieben professionelle Männer bie erste Loge. Es war unsere Absicht, die Organisation ausschließ= lich auf professionelle Männer zu beschränken" (gemeint ist bamit die Profession der Theaterspieler). "Später jedoch beschlossen wir, die Glieberzahl zu erhöhen und andere hereinzunehmen. Die Entstehung des Ordens mar, wie er auch geblieben ist, ausschließ= lich americanisch. Er ist mit americanischen Ibeen gebaut worben, mit americanischem Material und ist eine Organisation für bas americanische Volk." 1) Noch heute ist ber Orben besonders unter ben Theaterspielern beliebt, ebenso unter ben Geschäfts= reisenden, aus Gründen, die mir später hören merben, jedoch teinesweas auf sie beschränkt. Doch fann nur ein weißer Bürger ber Vereinigten Staaten von America, ber gefunden Beistes und Körpers, einundzwanzig Jahre und darüber alt ist und einen auten Namen hat, Glied werden.2) Der Orden darf nur in america nischen Städten von 5000 Einwohnern und barüber Locallogen haben; auch barf in einer folden Stadt nur Gine Loge gegründet werben.3) Er zählte vor einigen Wochen 744 Locallogen, die in einer Großloge mit einander verbunden find, und feine Mitglieder= zahl beläuft sich auf über 100,000 Mitglieber, unter benen sich hochgestellte Leute, Senatoren, Gouverneure, Oberrichter, Burgermeister 2c. finden.4) Sein Logenabzeichen ist ber Ropf bes Elchs ober Elenthieres; auch wird von ihm häufig das Zifferblatt einer Uhr mit dem Stundenzeiger auf 11 abgebilbet, ba "in ber Welt ber Elfs bies" (elf Uhr Abends) "eine Stunde ernster Bebeutung ist. Es ist die Zeit, in der alle rechten Elks ihrer abwesenden Brüder gebenken". 5)

Wir wollen nun nachweisen, daß die Elks eine geheime Gesellschaft ober Loge sind, durch einen Eid verbuns ben, mit religiösen Ceremonien, deren Glieder sich unter einander als Brüder ansehen, die ganz bestonders auch den weltlichen Vergnügungen leben, mit ber darum ein Christ nichts zu schaffen haben darf.

1. Die Elks sind eine geheime Gesellschaft ober Loge. Sie selbst nennen sich so. Fast unzählige Male kommen in ihrer Constitution und in ihren Gesehen die Ausbrücke Groß-loge (Grand Lodge) und untergeordnete oder Localloge (Subordinate Lodge) vor. Die Namen ihrer Beamten erinnern an die

allbekannten Logennamen. Sie haben nicht bloß einen Secretar, einen Schatmeister 2c., sondern Beamte mit ben hochtrabenben Titeln nach freimaurerischem Muster: Exalted Ruler, Esteemed Leading Knight, Esteemed Loyal Knight, Esteemed Lecturing Knight, außerbem einen Kaplan (Chaplain), einen Thürhüter (Tiler), einen inneren Wachtvosten (Inner Guard) 2c.1) haben eine stehende Committee für "Work and Ritual".2) mobei nach der gewöhnlichen Logensprache unter "Work" die geheimen Logenceremonien und unter "Ritual" bas Buch zu verstehen ist, das zu diesen Ceremonien Anweisungen gibt. Diese Committee joll die in Bezug auf "Work and Ritual" gemachten Borfchläge beautachten und etwa vaffend erscheinende Veränderungen em= pfehlen.3) Die Pflichten der verschiedenen "Ritter" (Knights) werden in der Constitution nicht genannt, sondern es heißt, daß sie "die Pflichten erfüllen follen, die zu ihrem Amte gehören, wie von den Gesetzen und vom Ritual vorgeschrieben".4) Der Thür= hüter (Tiler) foll auf die äußere Thur Acht haben und niemand eintreten lassen ohne vorherige Ankündigung und dazu ertheilte Erlaubniß Seitens bes "erhabenen Herrschers" (Exalted Ruler) burch den inneren Wachtvosten.5) Vom Kaylan und dem inne= ren Wachtposten beißt es, daß sie folche Pflichten ausüben follen, wie fie von bem "geheimen Wert" (secret work) erforbert werben.6) Ihr Nitual barf jedoch einer, ber nicht Glied ihrer Loge ist, nicht sehen. Und als wir bem Beamten, ber uns bies sagte, bedeuteten, daß wir schon manche Rituale anderer Logen in Sänden gehabt hätten, ohne Logenglied zu fein, bemerkte er, daß dies bei seiner Loge unter keinen Umständen gestattet werden tönnte. Deshalb ist es auch ben Gliebern ber Loge streng ver= boten, von dem, mas zu dem "work" ber Loge gehört, etwas befannt zu geben. Unter ben Gründen, auf die hin eine Local= loge ihres Freibriefs (charter) verlustig geben kann, wird auch bieser genannt: "Wenn irgend eine Loge irgend einen Namen, ber einen Theil eines Hirsches ober Elchs bezeichnet, gebraucht außer bei dem rechtmäßigen Werk (legitimate work) bes Orbens innerhalb des Logenzimmers der Elks."7) Was darum hinter ihren verschlossenen und bewachten Thuren vorgeht, wissen wir nicht. Aus mancherlei Andeutungen jedoch in einer Anzahl uns vorliegender Zeitschriften des Ordens läßt sich leicht schließen, baß es wenigstens zum Theil allerlei alberne und läppische Dinge sind, wie sie sich bekanntermaßen auch bei anderen Logen finden und beren sich ein verftändiger Mann schämen sollte. Gine verhüllte Beschreibung einer Ginführungsceremonie in San Joje, Cal., ist betitelt: "A Bushel of Fun." Die Elks erklären zwar ausdrücklich in ihren Gesetzen unter der Ueberschrift "Einführung" (Initiation), daß dabei ber Gebrauch von Gegenständen, bie bem Einzuführenden gefährlich werden könnten, und jegliche rohe ober unanständige, beleidigende Behandlungsweise verhoten jei.9) Aber gerade hierüber haben mir ein gemiß nicht parteiisches Urtheil von bem bekannten americanischen Schauspieler James

<sup>1) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9.

<sup>2)</sup> Constitution and Laws of the Benevolent and Protective Order of Elks of the United States of America As adopted by the Grand Lodge at its Annual Session held in St. Louis, Mo., June 22d, 1899, amended at Annual Session of 1900, and ratified by a majority of the Subordinate Lodges. Saginaw, Mich. Published by Authority of the Grand Lodge B. P. O. Elks, U. S. A. 1901. ©. 8. 27.

<sup>3)</sup> S. 6.

<sup>4) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9. "The California Elk" I, No. 23. 24. 44. "The Kentucky Elk" I, No. 8.

<sup>5) &</sup>quot;The California Elk", I, No. 23.

<sup>1)</sup> Constitution etc., S. 6. 9. 2) S. 13. 3) S. 18.

<sup>4)</sup> S. 15. 5) S. 15. 6) S. 17. 7) S. 22.

<sup>8) &</sup>quot;The California Elk", I, No. 44.

<sup>9)</sup> Constitution etc.,  $\lesssim$ . 31: "The use during initiation of any device, appliance, property, or paraphernalia which may by any possibility endanger the safety of the candidate, and any and all conduct during initiation suggestive of vulgarity or obscenity, or which tends to subject a candidate to any indignity, or which might give offense to any gentleman, is expressly prohibited."

Neill, der neulich gegen die Aufnahmeceremonien der Elks protestirt bat und zur Begründung seines Protestes dieses sagte: "Nachbenken überzeugt mich, daß mein Protest gegen perfönliche Unanständigkeit und gemeine Possen zeitgemäß und völlig gerecht= fertigt mar. Die Elfs haben gegen bas Wort ,Unanständigkeit' protestirt, aber bis jest bin ich nicht im Stande gewesen, ein milberes Wort zu finden, um den unter Umständen ausgetheilten Schlag mit einer ausgestopften Reule zu beschreiben. Ich bin überzeugt, daß, wenn Zeit und nüchterner Verstand die lette Spur ber unwürdigen und erniedrigenden handlungsweise beseitigt haben, die ben Orden in seinen Anfangstagen schändete, ich wieder werde aufgefordert werden, mich einführen zu lassen; aber bis dahin ziehe ich vor, meine versönliche Würde und ameri= canische Männlichkeit zu bewahren."1) Gingeführt werben muß aber jeder, ber zum Orben gehören will. Es heißt: "Es foll nur Ein Grad (degree) von einer Loge ertheilt werben. Gin Mit= glied foll ein Elt genannt werben." Dazu wird aber hinzugefügt: "Bei ber Ertheilung bes Grades foll bie Weise ber Einführungs= ceremonie (ritualistic work), die von der Großloge angenommen und vorgeschrieben ist, gebraucht werden, und keine and ere."2) Rebe Ortsloge ist also an das Ritual gebunden. Und der Freibrief, den die Großloge einer zu gründenden Ortsloge ausstellt, wird ausgeschrieben auf die Namen der Gründer und "ihrer in gehöriger Weise eingeführten Rachfolger" (their duly initiated successors),3) so daß also nur regelrecht eingeführte Glieber die Loge bilben. So könnten wir noch mehreres anführen, aber niemand wird nach bem Dargelegten mehr bezwei= feln, und fein Elf wird leugnen, daß ber Orben eine Loge, eine geheime Gefellschaft ift.

2. Und zwar find die Elks eine Loge, die durch einen Eid verbunden ist. Bor uns liegt ein Formular für ein Aufnahmegesuch in die St. Louis-Loge, No. 9. Unter den Fragen, die der Aufnahmesuchende über seinem eigenhändig geschriebenen Namen beantworten muß, natürlich mit Ja, lautet die dritte folgendermaßen: "Sind Sie willens, eine Verpslichtung auf sich zu nehmen, die nicht streitet mit Ihren Pflichten gegen Sie selbst, oder gegen Ihre Familie oder mit Ihren religiösen oder politischen Ansichten?"<sup>4</sup>) Und gerade diese Form des Aufnahmesgesuchs ist in den Gesehen für alle Logen vorgeschrieben; es "soll die Form des officiellen Aufnahmegesuchs sein".<sup>5</sup>) Deshalb heißt es auch unter der Ueberschrift "Einführung" (Initiation): "Jeder Elk muß sich dei seiner Chre und Männerwürde mit einer seierlichen Verpflichtung (solemn obligation) verbindlich machen (bind himself), bei der Constitution und den

Gesetzen des Ordens zu verharren und die Autorität der unter= geordneten Logen und der Großloge aufrecht zu erhalten und sich nicht an irgend einen Gerichtshof außerhalb bes Orbens zu wenben, um irgend ein wirkliches ober vermeintliches Unrecht abzustellen, das ihm als einem Glied des Ordens angethan sein mag."1) In biefen beiben Stellen heißt es zwar jedesmal "Ber= pflichtung" und nicht "Eid". Aber daß diese Verpflichtung, wie bei den Logen überhaupt, thatsächlich ein Eid ist, liegt nicht nur in ber Natur ber Sache, sonbern wird auch bei ben Elks ganz ausbrücklich an anderen Stellen der Constitution anerkannt und ist uns von einem Beamten der Loge bestätigt worden. Denn wenn ein Elk eine andere Loge als seine eigene besuchen will, muß er seine Besuchskarte, die ihm von seiner heimathlichen Loge ausgestellt wird, vorzeigen, und "teine Loge foll einen Besucher zulassen, es sei benn, daß er eine solche Karte vorzeigt, und über= dies muß er den Testeid (test oath) ablegen, der vom Ritual geforbert wirb, und ein Examen bestehen".2) Wie freilich bieser Eid lautet, wissen wir nicht, ba er in dem geheimen Ritual steht. Doch läßt sich aus ben Gesetzen bes Orbens erkennen, daß er unter anderem die Glieder zum Gehorsam gegen die Loge und ihre Ordnungen verpflichtet. Denn unter den Vergeben eines Orbensbrubers, die der Gerichtsbarkeit und Bestrafung der Loge unterliegen, werden auch genannt: "Bergehen gegen die Consti= tution und gegen die allgemeinen Gesetze bes Orbens. Bergehen überhaupt, die eine Berletzung der Berpflichtung ein= schließen (which involve violation of obligation)." 3) Deshalb müssen auch bei einem solchen Logenproceß die Zeugen in allen Källen kraft ihrer Verpflichtung Zeugniß ablegen. 4)

Somit ist nach den angeführten Belegstellen auch dies klar und kann von keinem Gliede des Ordens geleugnet werden, daß die Elks eine eid verbundene geheime Gesellschaft sind.

L. F.

# Aus unferer Judenmission.

Es wird die lieben Leser des "Lutheraner" gewiß interessiren, wieder einmal einige Zeilen über das Werk der Judenmission zu lesen, zumal fast ein Jahr verstossen ist, seitdem ein Bericht über die Arbeit unter dem Volke Ifrael in den Spalten des "Luthe-raner" erschienen ist.

Mit Dank gegen Gott kann zur Ehre Gottes gesagt werben, baß, obwohl unsere Mission in dem verstossenen Jahre wieder mit ber Feindschaft und Opposition von Seiten fanatischer Juden viel zu kämpfen hatte, bennoch ber Herr ber Kirche sich zu biesem sei= nem Werk gnädig bekannt und uns manchen Sieg gegeben hat.

Wie schon früher in diesem Blatte berichtet worden ist, besteht in New York eine Judengesellschaft, die es sich zur Aufgabe gemacht hat, alle nur erdenklichen Mittel zu gebrauchen, um ihre Stammesgenossen von dem Besuch der Gottesdienste in christlichen Missionen fernzuhalten. Um diesen Zweck erreichen zu können, stellt sie Agenten an, die Missionen zu bewachen und solche Israesliten aussindig zu machen, die die Gottesdienste daselbst besuchen und ihre Kinder zu dem Religionsunterricht des Meschumeds (Abtrünnigen) senden. Diese Agenten sind gehalten, ihre aussgespähten Stammesgenossen der Gesellschaft anzuzeigen, welche

<sup>1) &</sup>quot;Reflection convinces me that my protest against personal indignity and coarse buffoonery was timely and entirely justified. The Elks have protested against the word 'indignity,' but so far I have been unable to find a softer word to describe the infliction, under the circumstances of a blow with a stuffed club. I am convinced that when time and sober reason have removed the last vestige of the undignified and debasing practices that disgraced the order in its primitive days, I shall be asked again to present myself for initiation, but until then I prefer to preserve my personal dignity and American manliness." Eitirt in ber "Evangelift Lutherft Kirfetibenbe", 29, No. 10.

<sup>2)</sup> Constitution etc., S. 31. 3) S. 22.

<sup>4) &</sup>quot;Are you willing to assume an obligation that will not conflict with your duties to yourself, or family, or your religious or political opinions?"

<sup>5)</sup> Constitution etc., S. 27.

bann sofort eine Committee zu ihnen sendet. Diese Committee versucht ihr möglichstes, theils burch allerlei schändliche Lügen gegen ben Judenmissionar und bas Christenthum überhaupt, theils burch Lockungen und Drohungen ein feierliches Versprechen von ihnen zu erlangen, die Mission in Zukunft zu meiden. Da ber unterzeichnete Missionar diese Agenten ber Gesellschaft per= fönlich nicht kennt, so ist es schon vorgekommen, daß sie in un= ferer Mission mährend des Gottesdienstes erschienen sind und nach Beendigung besselben die anwesenden Ifraeliten mit einer folden Bevollmächtigung überfallen haben, als mären fie bie Herren in unserm Missionslocal. Sie maßten sich auf unserm Boden bas Recht an, ben Anwesenben in frecher Weise aus bem Forthestehen ber Judenmission einen Vorwurf zu machen, indem sie höhnisch ausriefen: "Diese Mission murbe schon längst zu Grunde gegangen sein, wenn unsere Brüder sie wie eine Besti= leng mieden und nicht mit ihrem Besuche unterstütt hätten."

In der jüdischen Presse, die in New York stark vertreten ist, erscheinen oft lange Artikel, in benen bas jübische Bolk vor bem Besuch ber driftlichen Mission, insonderheit aber vor Sendung ihrer unmündigen Neschomolech (Seelchen) aufs ftrengste gemarnt werden. Erst neulich erschien wieder ein langer Aufsat, beffen Ueberschrift, mit großen, fetten Buchstaben gebruckt, die folgende mar: "D welch große Gefahr broht boch unsern armen, unmunbigen Neschomoth (Seelen), beren Eltern fo gemiffenlos find und sie zu dem verderblichen und unfinnigen Unterricht des Seelen-Ganefs (Diebes) senden." Solche Judeneltern werben bann als Meschumdim (Abtrunnige) bezeichnet, die ber judischen Achtung sich unwürdig gemacht haben. Am Schlusse des Artifels werben die Gründe, die manche Judenfamilie bewegen könnten, ihre Kinder in die Missionsschule zu senden, schlau scheinbar miderlegt, indem sie barauf aufmertsam gemacht werden, daß im Aubenviertel jett genug eigene Religionsschulen vorhanden seien, in benen Kinder unbemittelter Eltern unentgeltlich unterrichtet werden.

Solche Keinbichaft Seitens ber genannten Gesellschaft hat bem Missionar in seiner Missionswirksamkeit große Sindernisse und Schwierigkeiten verursacht; benn die meisten Juden, die sich zur Miffion gehalten, die öffentlichen Gottesbienste derselben befucht und ihre Kinder in unsere Samstags: und Sonntagsschule geschickt hatten, find durch biese driftusfeindliche Bewegung ichen geworden und haben, aus Furcht vor Verfolgungen, unferer Mission ben Ruden gekehrt. In Folge bessen kam es oft vor, baß am Samstag entweder gar feine Predigt gehalten werden tonnte, ober boch nur einige Ifraeliten zugegen waren. Doch, Sott sei gelobet in Ewigkeit! wie alle Verfolgungen den Chriften zum Segen gereichen, so mußte auch bies öffentliche Auftreten der Juden gegen die Miffion dieser zum Segen dienen. Gerade diese Beröffentlichungen der genannten Gesellschaft haben viel bazu beigetragen, daß viele Ifraeliten in New York wie in Brooflyn, benen unfere Arbeit unter ihnen gang unbekannt gewesen, und benen noch keine Gelegenheit geboten worden mar, die herrliche, seligmachende Lehre des Christenthums zu hören, sie nun vernommen haben. Gerade baburch wurden sie veranlaßt, mit bem Missionar sich bekannt zu machen und von ihm bas Wort bes Lebens zu hören. Und bieser ift in Folge ber neuen Befanntichaft in vielen Säufern ein willfommener Gaft geworben, in benen er bie feligmachenbe Botschaft von Jeschua Hamoschiach (JEsu Christo), dem alleinigen Heiland der Sünber, durch Wort und Schrift, durch Unterredungen und Zwiesgespräche, durch Vertheilung von Tractaten und Testamenten verkündigen durfte. Freilich geht es bei solchen Unterredungen in Judenhäusern nicht immer glatt ab, vielmehr muß sich ein Judenmissionar von seinen Stammesgenossen gar oft lieblose und schändliche Lästerworte gefallen lassen; dennoch zeigt die Ersfahrung, daß solche Unterredungen und Disputationen, in der Geduld und Liebe JEsu gehalten, bei manchem Juden, der sich anfänglich sehr hart und lieblos gegen den Missionar ausgelassen hat, nach der Verheißung Gottes Jes. 55, 10. 11. eine segensereiche Wirfung gehabt haben.

Rum Beleg hierfür möge bas Folgende bienen: Als ber Missionar vor einigen Monaten in einer Judenfamilie, in welcher mehrere gelehrte Ffraeliten zwecks einer Unterredung über Juden- und Christenthum versammelt waren, erschien, und die Anwesenden die Menschwerdung Christi als den ersten Gegenstand ber Besprechung gewählt hatten, da richtete einer berselben, ber ber Klügste sein wollte, an den Missionar folgende Frage: "Glauben Sie wirklich, daß JEsus Christus von der Jungfrau Maria ohne Zuthun eines Mannes geboren worden ist?" Kaum hatte der Missionar diese Frage mit einem entschiedenen Ja beantwortet, da brachen die meisten Anwesenden in schändliche Lästerworte gegen unsern hochgelobten Herrn und Seiland aus; sie spotteten nicht nur über den Missionar, daß er solches glaube, sondern fie maßten fich auch an, Richter über fein Berg zu fein; fie behaupteten ganz zuversichtlich, daß es unmöglich fei, daß ein Mann, der als Aube geboren und in den jüdischen Lehren auferzogen wurde, von dem Glauben seiner Bäter abfallen und an bessen Stelle eine folche bumme, vernunft= und naturwibrige Fabel als seinen Glauben annehmen könne. In aller Gebulb wartete nun der Missionar die Zeit ab, und als er zu Worte kam, richtete er zunächst an die anwesenden Juden die Frage, ob sie sich zu ben Lehren bes Alten Testaments, zu ben Schriften Mosis und ber heiligen Propheten, bekenneten. Darauf er= widerte ber erfte Redner fofort: "Sie miffen, mir Juden glauben, ja, lehren und bekennen in unsern Glaubensartikeln: "Ani moamin beemunu schlemo schekol dibre nebiim emeth", bas heißt: "Ich glaube mit mahrhaftigem Glauben, bag alle Worte ber Propheten mahr find." Auf dies Bekenntniß hin zog ber Missionar seine hebräische Bibel hervor und las ihnen die Stellen ber heiligen Schrift 1 Mos. 18, 11—14. 21, 1—3. 2 Mos. 14, 1—30. Joj. 10, 12—14. 1 Kön. 17, 8—23. Dan. 3, 8—27. vor und stellte abermals die Frage an die Zuhörer: "Glauben Sie mirklich, daß biefe eben verlefenen Geschichten ber heiligen Schrift mahr find?" Alle antworteten: "Ja, gewiß glauben wir das." Der Missionar sprach zuerst seine Freude barüber aus, baß er es mit solchen Juben zu thun habe, bie bem lieben Gott die Ehre geben und diese Wunder, obwohl sie ber menschlichen Berminft zuwider und gegen die Gesetze ber Natur sind, nicht als eine Fabel hingestellt wissen wollen, sonbern sie für wirklich geschehene Thatsachen Gottes halten. 11nd bann versuchte er die Gedanken der Anwesenden dahin zu lenken. baß in Anbetracht ihres Glaubens an die alttestamentlichen Wunber Gottes ber Christenglaube an die wunderbare Geburt des Moschiach von ber gebenebeiten Jungfrau Maria sie auch nicht im mindesten abschreden durfe, weil eben dieselben beiligen Pro-

pheten von diesem Bunder ber Menschwerdung bes Jeschua Hamoschiach, bes Sohnes Gottes, zum heile ber Sünderwelt tlar und beutlich geweissagt haben. Darauf ging er zu ben Weissaungen ber heiligen Propheten von dem Messias über. Mit gespannter Ausmerksamkeit lauschten die anwesenden Fraeliten sowohl auf die Beweise, die ihnen auf Grund von 1 Mof. 3, 15. Jef. 7, 14. Jer. 23, 5. 6. Jef. 9, 5. 6. Micha 5, 1. gebracht wurden, daß der von Gott burch seine Propheten verheißene Messias wahrer Gott und wahrer Mensch sein und von einer Jungfrau geboren werben follte, als auch auf die, daß ber Meffias auf Grund von 1 Mof. 49, 10. Sagg. 2, 7-10. Mal. 3. 1. noch vor dem Untergang Ffraels und der Zerstörung des Tempels habe erscheinen muffen. Wohl versuchten die talmudi= schen Juden, diese Weissagungen mit ihrer rabbinischen Auslegung zu verdrehen, allein sie wurden stets geschlagen und auf Grund ihres obengenannten Bekenntnisses festgehalten, ben Worten der heiligen Propheten und nicht denen der Rabbiner zu glauben.

Auf einen der Anwesenden, der an dieser Unterredung regen Antheil genommen und seine judische Gelehrsamkeit geltend zu machen versucht hatte, machte bas gehörte Wort Gottes einen folden Eindruck, daß er noch an bemselben Abend bem lieben Gott und bem Mifsionar für das Licht, welches ihm über das für ihn bunkel gewesene Wort ber Beissagung aufgegangen sei, von Herzen dankte. Er erbat sich sogleich die Privatadresse des Miffionars und fette eine Stunde an, um weitere Belehrung über das feligmachende Wort Gottes zu empfangen. Er fteht auch feitbem im regelmäßigen Religionsunterricht. Ein anderer Ifraelit aus der Stadt Brooklyn wurde auch durch die obengenannte Bewegung ber Christusfeinde gerabe auf ben luthe= rischen Missionar aufmerksam. Er erlanate die Adresse des Missionars durch einen andern Fraeliten, in bessen haus ber Missionar mehrmals gewesen war, und erschien eines Morgens in der Missionarswohnung. Nach einiger Belehrung in dem Worte Gottes bezeugte er, daß er schon längere Zeit nach Licht und Wahrheit gesucht habe, und nun banke er bem lieben Gott, daß er einen Mann gefunden habe, der ihn zur Wahrheit leiten fonne. Er legt seine Aufrichtigkeit und Liebe zum Worte Gottes baburch an ben Tag, baß er regelmäßig breimal wöchentlich, Wind und Wetter nicht scheuend, zum Religionsunterricht im Sause des Missionars erscheint.

Aber auch barin offenbart sich ber HErr ber Kirche als ber Sieger über seine Feinde, daß er trot aller Opposition von Seizten ber obengenannten Judengesellschaft noch immer viele Herzen ber Juden willig gemacht hat, ihre Kinder statt in die Judensschule, die gerade in unmittelbarer Nähe unserer Mission sich befindet, lieber zu uns in den Religionsunterricht zu senden.

In der heiligen Abventszeit, in der Unterricht über die Weissgungen der heiligen Propheten von der Erscheinung des Messias und deren Ersüllung in Christo JEsu, unserm Heilande, täglich in unserer Mission von 4 die 7 Uhr Nachmittags erstheilt wurde, stellten sich, dem Satan und seinem Anhang zum Trot, 50 Judenkinder bei uns ein. Die 50 die 60 lieben Christen unserer hiesigen Gemeinden, die dem besonderen Gottesdienst der Judenmission am 22. December vorigen Jahres beigewohnt haben, zu dem auch 20 erwachsene Jsraeliten sich eingesunden hatten, werden es mit Freuden bezeugen, daß diese 50 Judens

kinder gerade so viel wie die Christenkinder unserer Gemeinden von der herrlichen, seligen Weihnachtsbotschaft gelernt haben.

In der gegenwärtigen heiligen Passionszeit werden nun 30 bis 35 Judenkinder in den Weissaungen der heiligen Propheten von dem Leiden und Sterben des Wessias und in der Leidensgeschichte unseres lieben Heilandes unterrichtet und lernen die lehr- und trostreichen Passionslieder der lutherischen Kirche.

So haft du nun, lieber Leser, wieder einmal gehört, auf welche Weise der Missionar den Samen des göttlichen Wortes unter dem armen, verblendeten Volke Jfrael ausstreut, und hast auch vernommen, daß diese Missionsarbeit, wie schwierig sie auch ist, dennoch nicht vergeblich ist in dem Herrn. Dies Wert der Judenmission wird aber im Auftrage der Synode getrieben, im Namen aller unserer Gemeinden. Schon achtzehn Jahre lang hat diese Mission ihren gesegneten Fortgang gehabt. Gott der Hat auch in ihr seine Verheißung Jes. 55 treulich erfüllt. Er hat sich aber auch in der Weise zu dieser Mission bekannt, daß er uns immer die nöthigen Mittel zur Vestreitung der lausenden Ausgaden dargereicht hat. Derselbe treue Gott wolle auch serener die Herzen unserer lieben Christen willig machen, für diese Mission ihr Scherslein darzureichen, da auch jetzt wieder Hülfenoth thut.

Im Ramen und Auftrag der Judenmissionscommission Nath. Friedmann, Judenmissionar. 273 Woodbine St., Brooklyn, N. Y.

## Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Aus unserer Synode. Gehr erfreulich ift, daß die Raffen für Innere Miffion in mehreren Diftricten gegenwärtig nicht mehr mit bein Geldmangel zu tämpfen haben, der früher die Commissionen öfter in große Berlegenheit brachte. Die folgende Mittheilung gibt Aufschluß über ben Stand ber Missionskasse im Gublichen District: "Konnten wir in letter Nummer melben, daß unser District zum erstenmal feit langer Zeit ein neues Jahr ohne Schulden in ber Raffe für "Innere Miffion' beginnen burfte, fo können wir heute hinzufügen, daß uns auch zum erstenmal seit Jahren ber gange von ber Ehrw. Allgemeinen Missionscommission erbetene Buschuß gewährt wurde. Somit fteht in Ausficht, daß wir auch bies erfte Quartal schuldenfrei werben beschließen können. Laßt uns aber nicht sicher werden! Die Bedürfnisse der Kasse gehen fort und nehmen eher zu als ab, also bürfen auch die Beiträge nicht geringer werden, ja, wir follten barnach mit allem Ernst streben, auch ohne Zuschuß von der Allgemeinen Commission fertig zu werben." - In Bezug auf Birmingham, Ala., entnehmen wir ben "Evangelisch = Lutherischen Blättern" von New Orleans die folgende Notiz: "Das Bittgesuch unserer Missionscommission für unsere Gemeinde in Birmingham, Ma., ift bisher nicht leer verhallt. In allen Theilen ber Synobe ift für die Sache collectirt worden, und bereits ift eine schöne Summe in Sanden ber Gemeinde. Es ift aber noch nicht genug, und wir muffen baber noch ein= mal anklopfen. Auch in unserem (Süblichen) District, und hier que mal, muß noch mehr gethan werben, wenn bas angefangene Werk in Birmingham gelingen foll." - Die St. Paulus-Gemeinde zu San Francisco, die älteste Gemeinde des California-Districts, hat nach längerer Bacanz nun wieder einen eigenen Pastor erhalten in der Ber= son des P. G. A. Bernthal. Die St. Paulus : Gemeinde in San

Francisco wurde vor mehr als 40 Jahren von "unserem Missionar an der Pacifictüste", P. J. M. Bühler, gesammelt und von demselben bis an seinen Tod, der voriges Jahr so plötlich ersolgte, bedient. — Die Gemeinde in Crockett, nahe bei San Francisco, konnte kürzlich eine eigene Kirche einweihen. Sebenso hat die neue Gemeinde in Berkelen, San Francisco gegenüber liegend, ein schönes Kirchgebäude errichten können. — In Bezug auf unsere Junere Mission in Brasilien finden wir in einem Blatt des General Council die Bemerkung, daß in Brasilien eine gute Gelegenheit für lutherische Pastoren sei. Ja wohl! Aber kaum eine Gelegenheit, wie sie den "americanisirten" lutherischen Pastoren behagen würde. Unsere Pastoren in Brasilien nämlich versorgen auch zugleich die Gemeindeschulen. Ein Pastor hält sogar sechs Tage in der Woche Schule.

Unfere nächste Delegatensynode betreffend. Es sind nachsträglich noch 6 Stimmen für den Milwaukeeer Antrag abgegeben worben, so daß die Verlegung der Sitzungszeit mit allen gegen drei Stimmen gutgeheißen ist. Die nächste Delegatensynode wird also vom 4. bis 14. Juni in Milwaukee zusammentreten. F. Pieper.

In ben lutherischen Breisen Milmautees wird gegenwärtig ernstlich ber Blan besprochen, eine höhere lutherische Schule ins Leben zu rufen. Bon Jahr zu Jahr mehrt fich ja, namentlich in ben Stadtgemeinden, die Bahl berer, die ihren Kindern, nachdem diese mit ber Confirmation aus ber Gemeinbeschule ausgetreten find, noch eine weitere Ausbildung geben wollen. Gewöhnlich fenden diese ihre Rinder in die öffentlichen Schulen. Daß aber dies mit gar manchen Gefahren für bas Seelenheil ber jungen, eben in bas Leben hinaustretenben Anaben und Madchen verbunden ift, tann jeder miffen, der fich um ben Unterricht in ben öffentlichen Schulen gerabe in ben höheren Rlaffen fummert. Die Lehrer und Lehrerinnen gehören zumeist einer falich= gläubigen Kirche an ober find gang ungläubig. In Sachen ber Religion ift aber fein Mensch gang unparteiisch, und namentlich ein Ergieber und Lehrer wird ben von ihm unterrichteten Kindern bewußt ober unbewußt mehr ober weniger seine religiösen und seine Lebens= ansichten beibringen. Dazu fommt, bag gar manche bekannte und weitverbreitete Schulbucher nicht in Wahrheit ganglich religionslos find, sondern oftmals viel Religion enthalten, und zwar die falsche Allerweltereligion von ber Gute eigener Berte und eigener Gerechtigfeit. Ferner wird besonders in den naturwiffenschaftlichen und geographiichen Schulbuchern bie moberne Entwidlungslehre getrieben, Die einen Gott, ber alles geschaffen hat und noch erhält, nicht anerkennt. In ben Lesebüchern wird auch von ber heiligen Schrift geredet; vielleicht find sogar einzelne Theile ber Schrift barin abgebruct; aber bie beilige Schrift wird bann gewöhnlich als rein menfchliche Schrift, als ein Stud ber Beltliteratur betrachtet, und ihre gottliche Eingebung entweder ausbrudlich ober ftillschweigend geleugnet. Dag folche Dinge einem vierzehnjährigen Christenkinde überaus gefährlich werben können, wird niemand in Abrede stellen, zumal wenn die Eltern nicht Zeit und Fähigteit haben, die Studien ihrer Kinder in einer Bochschule zu beauffichtigen und bem Berkehrten und Schriftwidrigen die biblische Wahrheit entgegenzuseten. Es ift beshalb gewiß wohlgethan, bag, wie hier in St. Louis schon seit Jahren im Balther-College eine folche lutherische Bochschule besteht, man auch an anderen Orten biefer Sache näher tritt. Und gang besonders gefällt uns der Plan, den man in Milwaukee voraussichtlich zuerft ins Werk seben wird: nämlich einigen ber bort bestehenden lutherischen Gemeindeschulen einige Rlaffen beizufügen, Die etwa bem siebenten und achten Grab ber öffentlichen Schulen ent= fprechen, in bie bann bie confirmirten Rinder eintreten können. Das ift ein Plan, ber fich zunächst ohne größere Roften, wie fie eine eigene lutherische Hochschule allerdings forbert, burchführen ließe, auch in manchen andern Städten innerhalb ber Synodalconfereng, und ber gemiß unter bem Segen bes BErrn, zu beffen Ehre er gefaßt mirb, aute Früchte für Kirche und Staat bringen würde. — Wir möchten noch hinzufügen, daß die Committee, der in Milwautee diese Sache zur Borbereitung überwiesen worden ist, ein lesenswerthes Pamphlet unter dem Titel: "Die Gründung höherer lutherischer Schulen. Ein Wort an alle lutherischen Gemeindeglieder" veröffentlicht hat. Darin wird einmal die Nothwendigkeit solcher Anstalten dargethan und dann auch der Weg gezeigt, wie ein solcher Plan sich aussühren läßt. Dieser Tractat, der sich auch an andern Orten verwerthen läßt, ist zum Preise von drei Cents — in Partieen billiger — im Northwestern Publishing House, Milwaukee, Wis., zu haben.

Ein Gemeindeglied aus der lutherischen Generalspnode, T. E. Dewey in Abilene, Kans., einer der "prominentesten Lutheraner des Westens" und Glied der Erziehungsbehörde der Generalspnode, ist zum Großmeister der Kansas-Freimaurerloge erwählt worden. Er hat dann seinen lutherischen Pastor, Rev. F. Bergstresser von Abilene, der nach dem Kalender von 1901 Glied der zur Generalspnode gehörenden (zweiten) Pittsburg-Synode ist, zum Großkaplan der Großloge ernannt, und der innerhalb der Generalspnode erscheinende "Lutheran Observer" berichtet dies alles mit großer Freude. Es ist aber ein breisaches Aergerniß in einer lutherisch sich nennenden Synode und eine dreisache Schändung des lutherischen Ramens.

Der Sauptmangel ber Predigt in vielen Sectenfirchen, wenn darin überhaupt noch von Religion und nicht vielmehr von Tagesfragen, Politik, Erfindungen 2c. die Rede ift, besteht barin, daß man die Leute wohl auffordert, zu J.Esu zu kommen, ihnen aber nicht fagt, marum fie bies thun follen, mer 3Efus ift und mas er für fie gethan hat. Namentlich bei ben im Lande umherziehenden Erwedungspredigern (revivalists) ift es ein Schlagwort, bas immer und immer wieder ben Buborern jugerufen wird : "Romm ju IGiu! Come to Jesus!" Aber ber Heilsweg wird ihnen in Wahrheit nicht gezeigt. Entweder wird gar nicht bavon gehandelt und nur das Gefühl erregt und eine Scheinbekehrung hervorgerufen, ober bie Unterweisung ist ungenügend und irreführend. Das hat, wie bie "Lutherische Rirchenzeitung" mittheilt, ein Rev. Herold in der Zeitschrift "Homiletic Review" aus seiner eigenen Erfahrung bestätigt. Er schreibt: ", Komm zu Jefu' - bas follte, wie man uns versichert, bie Sauptsache unserer Botschaft sein. Nach meinem Urtheil aber werden bie Leute beffen überbrüffig. Jebenfalls scheint es seine Kraft verloren zu haben, weil es feine Bebeutung verloren hat. Bas ift bamit gemeint? Gine flare, bestimmte Antwort ist schwer zu erlangen. Monate lang tappte ich im Finstern und litt bie Qualen der Sölle, gebruckt vom Bewuftsein ber Sünde. Ich murbe aufgeforbert, ju Jesu zu kommen'. Aber ba mar feine Erleichterung. Man fagte mir weber, wie ich kommen follte, noch warum ich kommen follte, noch was Jesus für mich und an mir thun murbe, falls ich fame. Ich batte feine Borftellung bavon, marum Refus Chriftus in ber Lage und im Stande fei, mir helfen zu können. Warum machte man mir nicht bas Werk Jesu Christi zu meiner Selig= feit flar? Satte ich gewußt, daß Chriftus barum Mensch geworben fei, bamit er bas Gesetz halte, welches ich gebrochen hatte, und baß fein Gehorfam mir gehöre burch ben Glauben und bag er gestorben sei, um die Strafe zu leiben, die mir zufam, weil ich bas Gefet übertreten hatte, und daß Gott mich nicht strafen werbe, weil er ja seinen Sohn bereits gestraft habe, wie glücklich wäre ich gewesen. Nie hörte ich eine Predigt über die Menschwerdung, Berföhnung ober Rechtfertigung burch ben Glauben." — Bergiß nicht, lieber Lefer, fleißig bafür zu banten, daß dir in beiner Kirche gerade in diefer heiligen Baffions= und Ofterzeit wieder richtig und ausführlich gezeigt worden ist, wie bu burch Chriftum Bergebung beiner Sunben haft und beiner Seligkeit gewiß fein tannft. 2. %.

Gin rechter Beschluß ist es, ben nach bem "Church Economist" eine Christianer-Gemeinde in Biqua, D., gefaßt hat und ber fol-

gendermaßen lautet: "Beschlossen, daß wir von jest an keine Festivals, Suppers und Fairs abhalten wollen, um Geld zur Aufrechthaltung von Kirche und Gemeinde auszubringen, sondern daß wir das in Zukunft auß freien Stücken, wie der Herr es in seinem Worte besiehlt, geben wollen." So bricht sich in diesem Stücke die Wahrheit auch in manchen Sectenkreisen Bahn, die damit Gemeinden beschämen, die den lutherischen Namen tragen und doch in unbiblischer und unlutherischer Weise solche Festlichkeiten "zum Besten der Kirche" veranstalten. L. F.

#### Musland.

Die "Evangelifch=Butherifche Freifirche" bringt in einer ihrer letten Nummern bie Barochialberichte unserer Brüber in ber fächsischen Freikirche, aus benen fich ber gegenwärtige Stand ihrer Synobe erfennen läßt. Diefe gahlt 15 Baftoren in 14 Barochien. Gepredigt wird an 37 verschiedenen Orten, und die Buhörer in den Gottesdiensten wohnen sogar in 198 Ortschaften zerstreut. Die Gesammtzahl der Seelen beläuft sich auf 3564, die ber communicirenden Glieber auf 2292, die der Stimmberechtigten auf 812. Schulkinder werden 584 aufgeführt, boch ift wegen ber ftaatlichen Berhaltniffe nur in Planit eine freikirchliche Gemeinbeschule mit 2 Lehrern und 162 Schultindern; bie anderen Schulfinder befuchen bie Ortsichulen, empfangen jedoch ben Religionsunterricht nicht in biesen, sondern von ihrem Pastor. Betauft murben im verflossenen Jahre 145, confirmirt 74, communis cirt haben 8837, 24 Baare wurden getraut und 72 Personen beerdigt. Fast burchaängig bezeichnen biefe Zahlen eine Zunahme gegen bas Borjahr; so bie Seelenzahl um 133, die ber Communicirenden um 72, der Stimmberechtigten um 32, der Getauften um 46, der Confirmirten um 19. Die größten Gemeinden sind die in Planit mit 859 Seelen, Chemnit mit 614 und Steeden mit 445; die fleinsten find die in Groß-Rudbe, Bommern, mit 48 Seelen und Berlin mit 52. Bemertt wird noch, daß in Berlin 25 und in Hannover 27 auswärtige Gafte am Sacrament Theil genommen haben; wir gehen wohl nicht irre in ber Annahme, daß barunter auch einige americanische aus unserer Spnobe maren; meniaftens miffen mir, bag gerabe bie fleine Berlincr Gemeinde jeden Sommer Besucher aus unsern Kreisen hat, und beide Seiten fich ber Glaubensgemeinschaft freuen.

Die englische Epistopal: und Staatstirche verfintt immer mehr in die thörichten und vergeblichen Gebräuche bes Pabftthums und zeigt bamit, daß fie immer weiter von Gottes Bort abkommt. Gine ritualiftische ober hochfirchliche, bas heißt, nach Rom ftart hinneigende Rirchenzeitung gab vor einiger Zeit bekannt, bag im Unschluß an bie einjährige Wiederkehr des Todestages der verstorbenen Königin Bictoria in einer Londoner Rirche ein "Requiem", das heißt, eine Todtenmesse, abgehalten werden solle. Die mehr evangelisch gesinnte Gegen= partei in der Kirche protestirte bagegen mit einer Eingabe an den Bischof von London. Sie betonte, daß nach der Lehre der Epistopalfirche Gebete für Verftorbene nicht ftatthaft seien. Mit bem Tobe sei bie Unabenzeit abgeschlossen. Die Seele trete vor ihren Richter. Und in ber That enthält die im Kirchenbuch (Book of Common Prayer) vorgeschriebene Begräbnifliturgie keinerlei Fürbitte für ben Berstorbenen. Die gange Frage murbe bann vielfach erörtert. Man hat fich bafür und damider ausgesprochen. Die Gegner ber "Requiemfeier" hoben hervor, es hieße bem Gebächtniß ber verewigten Konigin einen Schimpf anthun, wollte man annehmen, die Berftorbene befinde fich im Fegfeuer und bedürfe der Fürbitte ihres Volkes. Die Bertheidiger dagegen beriefen fich für ihre Unschauung auf Rirchenväter. Das "Requiem" fand bann boch wirklich ftatt, und zwar unter ausbrudlicher Genehmigung des Bischofs von London. Aber wie zu erwarten mar, spielte sich dabei in ber Kirche eine jener Scenen ab, die in Folge bes immer breifteren Auftretens ber Ritualiften nicht mehr zu ben Seltenheiten gehören. Während der Feier selbst verhielten sich die Gegner, die sich zahlreich eingefunden hatten, wohl ruhig. Nur als der Briefter am Hochaltar die Hostie erhob und die versammelte Gemeinde auf die Kniee siel, blieben einige Männer stehen. Nach dem Segen jedoch brach der Sturm los. Ein Mann ries mit lauter Stimme in die Gemeinde hinein: "Das ist offenbare Gotteslästerung! Meine Freunde, was wir heute in dieser Kirche gesehen haben, ist eine gotteslästerliche Schändung des Andenkens unserer Königin!" Andere gaben ebenfalls ihren Unwillen durch laute Ausruse zu erkennen, und es sehlte nicht viel, so wäre die stille Kirche zum wüsten Kampsplatze geworden. L. F.

Mit großem Pomp ift vor einigen Wochen in Rom ber Anfang bes fünfundzwanzigsten Jahres bes Babstthums Leos XIII. gefeiert worden, und die gange tatholische Kirche in der weiten Welt feiert nun biefes Jahr als ein Jubeljahr. Ift es ihr boch ein besonderes Ereignig, da ber gegenwärtige Pabst schon 92 Jahre alt ift und nur zwei Babfte por ihm eine gleich lange Zeit auf bem pabstlichen Stuhl geseffen haben, sein Borganger Bius IX. und - ber Apostel Betrus, ber freilich in Wahrheit in keiner Weise bes Babstes Vorganger und niemals Babft ober Bischof in Rom mar. Dag Leo in romischen Blättern maßlos verherrlicht und vergöttert wird, ift nicht zu verwunbern: aber auch weltliche beutsche und englische Zeitungen wissen ihn nicht hoch genug zu erheben, mahrend es thatsächlich feinen größeren Reind aller firchlichen und burgerlichen Freiheit gibt als ben großen römischen Untichriften. Wenn Leo wirklich noch bas Sahr 1903 burch= leben follte, wird es für ihn ein breifaches Jubilaumsighr werden: benn im Februar 1878 ift er zum Pabst gewählt, im December 1853 zum Cardinal ernannt und im Februar 1843 zum Bischof geweiht worden.

Aus Rom fommt wieder bie Nachricht, daß der hochbetagte Pabst bie Absicht habe, ben Cardinalstaatssecretar Rampolla als feinen Rach= folger zu bezeichnen. Leo XIII. foll ber Anficht fein, baß bei ben schwierigen Zeiten Angesichts bes vom Königreich Italien ausgeübten Drudes eine Fortsetung seiner eigenen Politit bas einzige Mittel fei, bie Intereffen bes "heiligen Stuhles" zu mahren. Der Bralat, ber diese Nachricht bringt, theilt mit, daß man nach dem Tode Leos XIII. bie Beröffentlichung einer Bulle zu erwarten habe, in welcher er Ram= polla als seinen Rachfolger bezeichne. Man erinnert sich jett, baß schon im Jahre 1895 eine ähnliche Nachricht aufgetaucht ift: ber Babft habe den Cardinälen sein Testament übergeben und darin nicht blok bie pabstlichen Regierungsgrundfate erörtert, fondern auch feinen Nachfolger bestimmt. Im "Archiv für katholisches Rirchenrecht" behandelte barauf ber katholische Professor Hollwed in Gichftatt, Bayern, Die Frage, ob der Babft das Recht befite, feinen Nachfolger zu "befigniren", und fam zu biefem Schluß: "Balt ber Pabft in einem einzelnen Fall die Designation nach Lage der firchlichen und politischen Berhältnisse zum Wohl der Kirche für nothwendig oder doch für ersprießlicher als bie Bahl durch die Cardinale, so kann er seinen Nachfolger selbst beftimmen." Sollwed leitet biefes Recht aus ber Bollmacht ab, Die Chriftus bem Babfte gegeben habe, als er ju Betrus die Borte fprach : "Ich will dir des Himmelreichs Schlüffel geben. Alles, was du auf Erden binden wirft, foll auch im himmel gebunden fein; und alles, was du auf Erden lofen wirft, foll auch im himmel los fein." Das ift wieder die alte papiftische Berbrehung ber Schrift und ber Geschichte, daß Chriftus bem Betrus die Kirchengewalt gegeben habe und nicht vielmehr ber Gemeinde, vgl. Matth. 18, 17. 18., und daß der Babft ber Nachfolger Betri fei. L. K.

"Chriftus gibt das höheft und lette Gericht der Kirchen, da er spricht: Sag's der Kirchen." Matth. 18, 17, (Luther.)

### Gin Sterbebett im Ofterlicht.

Jeder mahre und lebendige Christ ist ein Zeuge der Auferstehung JEsu. Denn das neue Leben, das er in sich trägt, hat er ja nicht aus sich selbst erzeugt, sondern er hat es geholt und geschöpft aus der Lebensquelle bes Auferstandenen. Bang besonders ift es bas Sterben ber Gläubigen, worin sich die Lebenstraft des auferstandenen Beilandes offenbart, und wer fie alle überschauen und erzählen könnte, die letten Stündlein aller berer, welche feit neunzehnhundert Sahren im Namen ICfu entschlafen find, von den Tagen der Apostel und Märtvrer an bis heute - bas mare ein vieltaufenbstimmiger Ofterpfalm, wie noch feines Menschen Ohr ihn vernommen hat. Drüben in ber Ewigkeit wird er einst erschallen. Aber einzelne biefer Ofterklänge burfen wir jett ichon vernehmen, einzelne Strahlen biefes Ofterlichts jett ichon schauen, und mas und in der Lebensbeschreibung des verftorbenen Leip= giger Baftors Uhlfeld erzählt wird, gehört auch in dieses Capitel. Im Februar bes Jahres 1884 legte er sich auf sein lettes Lager, bereit zum Beimgang, auf den er fich durch Gebet, Wort Gottes und Lied ber Rirche längst geruftet hatte. Täglich bestimmte er bas Lieb, bas ihm vorgelesen werden follte. Phantasiegebilde tauchten auf; er glaubte fich nicht zu Saufe. Da konnte er fo rührend bitten: "Bringt mich nach Saufe, versprecht es mir!" Dft bemächtigte fich feiner eine bange Unruhe, bann toftete es Mühe, ihn im Bett zu halten; burch Borfagen feiner Lieblingslieder und Lieblingsfprüche brachte man ihn aber immer wieder zur Rube. Seine Stellung zum BErrn mar bei aller sonstigen Unklarheit eine flare. Das fprach fich in feinen Gebeten aus, die ftets in Fürbitten für die Seinen und die Gemeinde ausliefen. So richtete er sich in einer Nacht — es war die vom Sonnabend zum Sonntag auf und betete mit lauter Stimme um Sonntagsfegen für fich und bie Gemeinde. Er betete: "Uch HErr, wir kommen vor bein beiliges Ungeficht und legen alle unfere Buniche, Bitten und Soffnungen an bein Berg, gib uns einen lieben Sonntag, einen Sonntag, an bem bie Seele etwas hat. Erhöre uns um beiner Erbarmung willen, BErr; von bir fommt ja alles Denten, Wollen, Konnen, Glauben, Lieben; arbeite und mirte bu an unferem Bergen und mache uns gang ju beinem Gigenthum. Dir sei Breis und Anbetung in ber Sobe, und auf Erben Friede und Wohlgefallen. Umen."

Im Ganzen war das Krankenlager kein zu schmerzvolles, und der Kranke machte durchaus den Eindruck eines im Frieden Sterbenden. Nur eine Nacht gestaltete sich in Folge einer hinzugetretenen entzündslichen Erscheinung zu einer peinvollen. Da kämpste er schwer. Als ihn aber "die Mutter" fragte: "Glaubst du deines Heilendes Nähe?" antwortete er vernehmlich: "Ja, davon habe ich viele Beweise." Die ihm vorgesagten Lieder und Sprüche betete er leise mit, wie "Christus, der ist mein Leben", "Laßt mich gehen" u. a. "Willst du", so fragte seine Frau weiter, "zu deinem Heiland gehen?" "Ja!" "Gehst du denn gern? Haft du Angst?" "Nein!"

Ueberaus lieblich war der lette Sonntag, den er auf Erben zubringen sollte. Ein tiefer, auch den Seinen wahrnehmbarer Friede war über ihn ausgegossen. Ergreisend war der Abschied von seinem Nachfolger, der an diesem Tage kam, um Ahlseld noch einmal zu sehen. "Tief in mein Herz gegraden", so derichtet derselbe von dieser Stunde, "bleibt mir der schöne Abschied von dem sterbenden Jünger, der mir am letten Sonntag geschenkt ward; unvergeßlich sein ehrwürdig liebes Bild, wie er an sein Lager mich rief, mit sester, seierlicher Stimme sagend, "er müsse mir einen Abschiedskuß geben"; wie ich dann an seinem Bette knieend mit ihm betete und er wiederholt einsiel: "Amen! Amen!" — wie er abermals mich zurückrief und, als ich zuletzt das Issuswort an den sterbenden Schächer zu ihm sagte und anhob: "Unter beinen Lebensbäumen", wie er da seine Hände saltend wie ein Kind mit sester Stimme mitbetete: "Unter deinen Lebensbäumen wird uns sein,

als ob wir träumen; bring uns, HErr, ins Paradies — ins Baradies! Das war das lette Wort, das ich hienieden von seinen Lippen hören sollte. Ich ging von ihm mit dem bestimmten inneren Gesühl, daß ich mit einem an der Schwelle der Ewigkeit Stehenden geredet hatte, daß es eine Abschiedsstunde gewesen war."

In der darauffolgenden Nacht fragten ihn die Diakonissen, ob es ihm schwer sei. "Ja, schwer, schwer!" Als sie ihm zuriesen: "Bater, in deine Hände besehle ich meinen Geist", versuchte er die matten Hände zu falten und sagte: "Ja" — dann nur noch: "O Herr JEsu, Herr JEsu!" Das waren seine letzten Worte; es schwand das Bewußtsein, schwer athmend, sonst ruhig wie ein schlummerndes Kind lag er da. Dienstag, den 4. März, gegen ein Uhr des Morgens hauchte er seine Seele aus. Das Herz stand still. Sein Sehnen war erfüllt — er war "zu Hause".

## Rreug und Weinglas.

Auf die ersten Tage und Wochen nach der Confirmation, sagt einmal der verstorbene Pfarrer Ahlfeld, tommt fehr viel an. 3ch will euch bies beutlich machen mit einer kleinen Erzählung aus bem Leben. Es waren zwei Brüder, wohlhabender Eltern Kinder und aut begabt. Sie hatten den Eltern neben mancher Sorge viel Freude gemacht. Sie wurden zusammen confirmirt, als der eine fechzehn Jahre alt mar und ber andere im fünfzehnten Jahre ftand. Etwa drei Bochen nach ber Confirmation follten sie das väterliche Haus verlassen. Sie wußten auch, daß fie auf die Dauer nie mehr bahin gurudtehren murben. Binter bem elterlichen Saufe mar ein großer Garten, ber an einer Seite an einen Teich ftieß. Un bem Teiche ftanden zwei Bappeln, die, etwa so alt wie die Rinder, in dem fruchtbaren Boben prächtig aufgeschoffen waren. Sie waren eine Art Sinnbild für die Knaben felbst, die unter ihnen viel gespielt hatten. Um Morgen bes Tages, mo bie Rinber bas Elternhaus verlassen sollten, burchwanderten sie noch einmal den gangen Garten. Unter ben Pappeln blieben fie fteben. Jeder von beiden zog ein Meffer heraus und schnitt in die junge glatte Rinde eines ber Bäume die Anfangsbuchftaben seines Namens. Und unter feinen Ramen ichnitt ber eine ein Rreug, ber andere ein Beinglas. Die Anaben zogen fort. Die Pappeln muchsen, und bas Kreuz muchs mit, und das Weinglas muchs auch mit. Die Knaben muchsen, und bem einen muchs das Rreuz und bem andern das Weinglas in bas Berg hinein. Giner murbe ein treuer Diener bes BErrn, fröhlich in ber Gnade und zu allem guten Wert geschickt, und ber andere ein Genußmensch im weitesten Sinne bes Wortes.

Bie viel kommt auf die ersten Schritte nach der Confirmation an! Ein Soldat, der falsch angetreten ist, kommt oft lange nicht in den recheten Schritt, und ein junger Streiter Christi, der mit salschem Tritt begonnen hat, oft nie. Benn ihr Mädchen aber meint, daß euch jene Geschichte weniger treffe als die Knaben, so soll das Kreuz in euer Herz wachsen gerade wie in das der Knaben. Un die Stelle des Weinglases könnt ihr das Ballkleid mit dem sonstigen Upparat der Eitelkeit setzen. Das kann euch ebenso tief ins Herz wachsen und euch zeitlich und ewig ins Verderben bringen.

### Liebe, die ergeb ich mich, Dein zu bleiben ewiglich.

Ein französischer Pfarrer erhielt eines Tages einen kurzen Brief, ber ihn dringend aufforberte, einen sterbenden Mann zu besuchen. Das Zimmer in dem genannten Hause war nicht besonders angegeben, und lange suchte er vergeblich, bis er zulett an eine alte gebrechliche Treppe

tam. Er stieg diese hinauf und fand einen armen, franken Mann, der auf elendem Lager in einer verlassenen, leeren Dachkammer lag. Der Pfarrer fragte ihn, ob er nach ihm gesandt habe, erhielt aber keine Antswort; der Kranke schien seine Gegenwart gar nicht zu gewahren. Nun blickte sich der Prediger im Zimmer um, ob er ein Crucisiz oder einen Rosenkranz oder ein Gebetbuch sehen könnte, die ihm gewissen Ausschluß über den Glauben des Kranken geben möchten, sand aber nichts derartiges und konnte auch keine Antwort auf irgend eine der Fragen erlangen, die er an den Mann richtete. So nahm er denn sein Neues Testament aus der Tasche, öffnete es und las langsam und deutlich aus dem 14. Capitel im Evangelium Johannis vor: "Euer Herz erschrecke nicht. Glaubet ihr an Gott, so glaubet ihr auch an mich. In meines Baters Hause sind viel Wohnungen. Wenn's nicht so wäre, so wollt ich zu euch sagen: Ich gehe hin, euch die Stätte zu bereiten."

Bum Erstaunen bes Bfarrers öffnete da ber sterbenbe Mann seine Augen, die sich jett fest und glänzend auf ihn richteten, und fragte: "Wer fagte bas?" Der Baftor antwortete: "JEfus" und fuhr im Lesen fort. Als er an ben 6. Bers fam: "Ich bin ber Weg, und die Bahrheit, und bas Leben; niemand fommt gum Bater benn burch mich", öffnete ber arme Mann zum zweiten Male feine Augen und sagte: "Ist das Euer JEsus?" "Ja", lautete die Antwort, "und ich hoffe, er ist auch Ihr JEsus." Weiter las der Prediger bis zum 27. Bers: "Den Frieden laffe ich euch; meinen Frieden gebe ich euch. Richt gebe ich euch, wie die Welt gibt. Guer Berg erschrecke nicht, und fürchte fich nicht." Mit fcmacher Stimme, aber großem Ernfte fragte ber sterbende Mann: "Saat das Guer IGlus wirklich?" "Ja, so spricht er", antwortete ber Gefragte. Da nahm ber Kranke seine lette Rraft zusammen und rief mit fester Stimme: "Dann liebe ich ihn!" Und mit biesem Bekenntniffe ftarb er. Später erft erfuhr ber Prediger, daß der Berftorbene ein Jude mar. So ift wie durch Bufall, in Wahrheit aber burch Gottes Fügung, ein verlorenes Schaf vom Saufe Ifrael gefunden worden.

# Die Auferstehung des Fleisches.

Eines Tages ließ ein im Laboratorium (Arbeitszimmer) bes berühmten Chemiters Faradan beschäftigter Arbeiter einen fleinen filbernen Becher in ein Gefäß mit Saure fallen. Der Becher murbe fofort von ber Säure zersett und aufgelöft und verschwand spurlos in ber Mischung. Die Frage entstand nun unter ben Unwesenden, ob der Becher wieder aus ber Mischung auszuscheiben fei. Einzelne hielten es für möglich, andere verneinten es. In diesem Augenblick kam Karadan herein. Man berichtete ihm, mas geschehen sei. Er warf barauf etwas in die Flüffigkeit, und sofort fette fich alles Silber am Boben an. Der Chemiter nahm es heraus, fandte die formlose Maffe in die Werkstatt eines Silberschmiedes, und in wenigen Tagen war der Becher wieder hergestellt. — Konnte Faradan bas zersette und mit anbern Stoffen verbundene Silber wieder fammeln und ben Becher wieber herstellen, wie follte ber allmächtige Schöpfer nicht ben inmitten seiner Schöpfung rubenden Staub meines Leibes wiederum zu neuer, ja, herrlicherer Geftalt erweden können? 1 Cor. 15, 35. ff.

# "36 weiß, daß mein Erlöfer lebet."

Am Oftertage früh, im Jahre 1548, ging ber 81 Jahre alte König Sigismund I. von Polen mit einigen Hofjunkern in seine schöne Kapelle und sah bort nachbenkend sein marmornes Grab an, welches er sich schon bei Lebzeiten hatte machen lassen. Er fühlte, daß die Stunde nahe sei, wo er müsse den Thron mit dem Sarg, den Königsmantel mit dem Tobtenkleid vertauschen, und seuszte deshalb tief; endlich

sprach er: "Run, ich weiß, daß mein Erlöser lebt, der wird mich einmal mit dieser meiner Haut wieder umgeben. Er wird mich aus meisnem Ruhelämmerlein wieder erwecken; mit diesen meinen Augen will ich meinen Heiland schauen, der heute vom Tod erstanden ift." Darauf fiel er auf seine Kniee, und während er noch betete, schlug die Stunde, deren Nähe er geahnt hatte; seine Seele schwang sich hinüber vor das Angesicht bessen, der da ist die Auferstehung und das Leben.

### Neue Drucksachen.

Evangelisch=lutherischer Arankentrost. Ein Blättchen für die Krankenseelsorge. Die ersten drei Jahrgänge in Sinem Band dargeboten von B. P. Nommensen, ev. luth. Pastor zu Milwaukee, Wis. 52 Seiten 7½×5, in Leinwand gedunden mit Goldtitel. Zu beziehen durch die Buchhandlungen und vom Verkasser, 1231 Kinnickinnic Ave., Milwaukee, Wis. Preiß: 25 Cents, Porto 3 Cents.

Ein seines, recht empsehlenswerthes Büchlein, nicht bloß für Seelsorger, die es an Krankenbetten benuten können, sondern auch für Kranke zur Privat-lectüre, die daraus rechten, reichen Trost schöpsen werden. Ursprünglich ist es viertelzährlich als Blättchen von vier Seiten erschienen, und jede der zwölf Nummern bietet eine biblische Betrachtung über einen Spruch, ein Gebet, einen passenden Schriftabschnitt, ein zweites Gebet und ein Lied, bisweilen noch einige kurze Sprüche, Liederverse und Seuszer. Eine Nummer enthält lauter Sprüche für Schwerkranke und Sterbende.

Warum fein rechter Chrift ein Spiritualist werden oder bleiben fann. Predigt, gehalten am Sonntage Exaudi vor der ev. sluth. St. Johannis-Gemeinde von H. Succop. Auf Beschluß der Chicago Pastoralconserenz gedruckt. 8 Seiten 9×5½. Zu beziehen von Rev. P. Sauer, 457 W. Superior St., Chicago. Preis: 2 Cents, 100 Exemplare: 50 Cents.

Sine zeitgemäße, treffliche Predigt über 1 30h. 4, 2. 3., in der in einfacher, überzeugender Weise aus Gottes Wort dargethan wird, warum ein Christ sich nicht zu den Spiritualisten oder Geisterksopfern halten kann, nämslich erstens deshalb nicht, weil der Spiritualismus die Hauptlehren der heisligen Schrift leugnet; und zweitens deshalb nicht, weil die besondere Lehre der Spiritualisten von der Erscheinung der verstordenen Geister in der heiligen Schrift ausdrücklich verworsen wird. Der Tractat sollte sleißig verbreitet werden, wo immer man mit den sich mächtig verbreitenden Spiritualisten zu thun hat.

Euphonia. Herausgegeben von Am. Nölsch und Theo. F. Miller. No. 83: Liebt ihr mich. No. 84: Gott, unser Bater. No. 85: Betet an! No. 86: Alles, was dein Gott dir gibt. No. 87: Kommt, last uns andeten. Sorge nicht. Mit deutschem und englischem Text. Je 6 bis 8 Seiten.  $10\frac{1}{2} \times 7$ . Preis: @ 15 Cts., beim Dutend: \$1.00 und Porto. Ju beziehen von Theo. F. Miller, 314 Vine St., Philadelphia, Pa.

Fünf weitere Rummern aus ber schon oft an bieser Stelle genannten guten Sammlung von Chorstüden für gemischte Chöre. No. 83 und 84 sind in der Pfingstzeit zu gebrauchen. L. F.

herz und Wille, Leib und Leben. Composition für gemischten Chor von John Wambsganß, 342 E. 120th St., New York. 3 Seiten 11×7. Preis: 15 Cents, beim Dugenb: \$1.00.

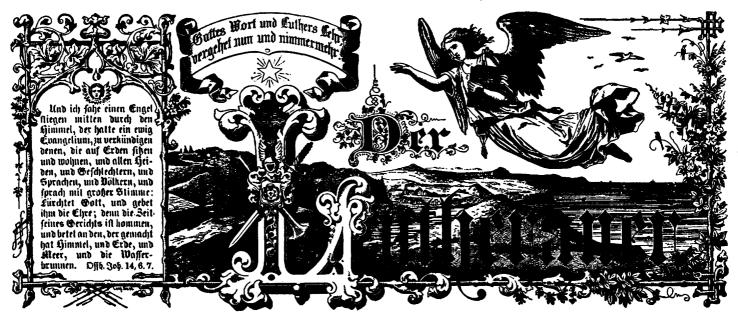
Bei Ginführungen, Stiftungsfesten zc. zu gebrauchen.

Q. F.

### Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde am Sonnt. Lätare P. Otto G. Richter in den Gemeinden zu Spirit Lake und Doratown, Minn., eingeführt von Aug. Lobit.

Im Auftrag des Chrw. Präses Succop wurde am Sonnt. Lätare P. C. J. Broders in seiner Gemeinde zu Shelbyville, Jll., eingeführt von H. Werfels



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

\$t. Louis, 200., den 15. April 1902.

Mo. 8.

## Der äußere Stand unserer Synode im Jahre 1901.

Das Statistische Jahrbuch unserer Synode über das versstoffene Jahr ist soeben erschienen, und obwohl es fast nur Zahlen enthält, so reden doch auch diese todten Zahlen eine Sprache und geben dem, der sie recht betrachtet, mannigsachen Anlaß sowohl zu Lob und Dank als auch zur Prüfung und Beherzigung. In diesem Sinne wollen wir im Nachfolgenden die Hauptzahlen herausheben und den Lesern des "Lutheraner" mittheilen. Die Sinzelheiten und genaueren und eingehenden Berichte mögen sie selbst in dem Jahrbuch nachlesen.

Unsere Synobe besteht jest aus vierzehn Districten, und ihr Gebiet erstreckt sich über die ganze Fläche unseres Landes, vom falten Norden bis zum heißen Süden, vom äußersten Often bis zum fernsten Westen. Sie war im vergangenen Jahre in 43 Staaten und Territorien vertreten, in allen außer Maine, Bermont, West Virginia, South Carolina und Arizona. Freilich ist in manchen Staaten nur erst ein kleiner, geringer Anfang ge= macht, in Georgia und in New Hampshire ist nur Gin Bastor thätig gewesen, im Indianerterritorium ist noch keiner ansässig, sondern es wird von Arkansas aus dort gepredigt, und in New Mexico besteht nur eine Hausgemeinde, die von einem emeritirten Pastor bedient wird. Hingegen ist unsere Synode auch außerhalb der Grenzen der Bereinigten Staaten vertreten, vor allem in den canadischen Provinzen Quebec, Ontario, Manitoba, Affiniboia, Saskatchewan und Alberta, in London, England, mit zwei Paskoren und einem Lehrer, in Brasilien mit fünf Pastoren und in Ost= indien mit fünf Missionaren. Der größte District ist der Juinois= Diftrict, der 258 Pastoren zählt, der kleinste der Oregon= und Bashington=District mit 15 Bastoren. Die Gesammtzahl un= serer im Predigtamte thätigen Pastoren in Nordamerica beläuft fich auf 1612, ein Wachsthum von 31 gegen das Vorjahr. Dazu fommen aber laut unsers diesjährigen Kalenders noch eine ganze Anzahl kranker, altersschwacher ober zeitweilig nicht im Amte stehender Pastoren, ferner 48 Professoren an unsern Lehranstalten,

die auch meistens mit Predigen aushelfen, so daß die Gesammtzahl aller Pastoren und Professoren auf 1785 steigt. Meben un= fern Paftoren stehen 839 Gemeindeschullehrer, 7 mehr als im Vorjahre, die ja auch ganz unmittelbar im Dienste ber Kirche stehen. — Und nun bedenke, lieber Leser, daß diese große Zahl von Predigern und Lehrern einhellig das reine, lautere Gotteswort lehrt und treibt. Die Gaben und Kähig= keiten sind verschieden; die einzelnen Personen sind vielfach ein= ander unbekannt von Angesicht, aber alle find Gines Be= kenntnisses. Nicht glaubt und lehrt der eine dies und der andere das, sondern alle halten fest an einander in Einem Sinn und in einerlei Meinung und laffen nicht Spaltungen und Irrlehren unter fich fein. Die Wirkungstreise und Verhältniffe, in benen diese Prediger und Lehrer arbeiten, sind gar verschieden; aber du magft in diese ober in jene Kirche ober Schule innerhalb unserer Synode kommen: überall hörst du die rechte, reine Lehre bes göttlichen Wortes und lutherischen Bekenntnisses. Das ift eine Gnabe, für die wir Gott billig von Herzen banken follen.

Unsere Synobe ift ein Bund von Gemeinben, und folder Synodalgemeinden find es im verfloffenen Jahre 1176 gewesen, 41 mehr als im Vorjahre; dazu kommen aber noch 1039 Gemein= ben, die sich noch nicht gliedlich ber Synobe angeschlossen haben, 27 mehr als im Vorjahre, und endlich noch 778 fogenannte Pre= bigtpläte, die von Baftoren unserer Synode regelmäßig bedient werben, an benen aber noch keine Gemeindeorganisation statt= gefunden hat; ihrer werben 13 weniger gezählt, weil eben eine Anzahl Predigtpläte im Laufe des Jahres organisirte Gemeinden geworben find. Somit wird im Ganzen an 2993 Stätten von Paftoren unferer Synobe Gottes Wort, bas theure Evangelium, verfündigt. Unter ben Gemeinden gibt es viele große und volf= reiche, beren Seelenzahl oft in die Taufende geht; eine von zwei Baftoren bediente Gemeinde in einer Großstadt gablt 5417 Seelen. Dann gibt es auch ganz kleine Gemeinden und Predigtpläte, namentlich in den eigentlichen Missionsdistricten, die nur 50, 40, 30, 20 Seelen zählen, ja, in ein paar Fällen 10 und weniger

als 10. Die großen Gemeinden sollen fich des göttlichen Segens und ihres Wachsthums freuen, aber zugleich auch Fleiß thun, daß für bie geistlichen Bedürfniffe ihrer großen Menge recht geforgt wird und alle ihre Glieder am Gemeindeleben fräftig Theil neh= men; die kleinen Gemeinden sollen sich tröften, daß, wenn auch nur zwei ober brei versammelt find in Jesu Ramen, ber Berr selbst mitten unter ihnen ist, und follen sich der Gemeinschaft des Glaubens und der Liebe mit ihren Brüdern und Schwestern an andern Orten freuen, von denen sie mit Gebet und oftmals auch mit Gaben unterstützt werben. — Die Gesammtzahl ber Seelen in allen Gemeinden und Predigtpläten beläuft sich auf 743,182, das find 14,942 mehr als im Vorjahre; die der communiciren= ben, das heißt, zur Theilnahme am heiligen Abendmahle berechtigten Glieder auf 431,683, das sind 9118 mehr als im Vorjahre; die der stimmberechtigten Glieder auf 102,912, das sind 1767 mehr als im Vorjahre. Ein großes Volk. Sind sie alle auch rechtschaffene Christen? Das wird niemand behaupten. Wir missen vielmehr aus Gottes Wort, und die Erfahrung bestätigt es immer wieder, daß der sichtbaren Kirche immer auch Heuchler und Namenchristen beigemischt sind, daß also auch in der recht= gläubigen lutherischen Kirche nicht alle Glieder auch Genossen der mahren unsichtbaren Kirche sind, der Gemeinde der Beiligen und Werben jolche lutherische Namenchriften als Undriften offenbar, im Lehrstand ober in ben Gemeinden, so muffen fie nach Gottes Wort hinausgethan werden, wenn fie nicht Buße thun und sich bekehren. — Wir wissen aber auch aus ber Schrift, baß, wo immer Gottes Wort lauter und rein gelehrt wird, dem HErrn Kinder geboren werden wie der Thau aus der Morgenröthe. Und weil wir Gottes Wort und Sacrament ganz gewiß unverfälscht und unverfürzt haben, fo find gang gewiß unter ben 743,182 Seelen viele, viele rechte Kinder Gottes, beren Namen im Buch bes Lebens angeschrieben sind. Wir können sie nicht herauslesen; aber ber HErr kennet die Seinen. Du aber versuche bich selbst, ob du im Glauben stehst; prüfe bich felbst. Du bist im Statistischen Jahrbuch zu unserer Kirche ge= gahlt; sieh zu, daß bein Name auch im himmel mitgezählt wird.

Bu ben gewissen Kindern Gottes gehören die vielen im Laufe bes letten Jahres getauften Kindlein. Die ganze Zahl der Getausten beträgt 32,848, 650 weniger als im Borjahre. Ueber die anderen Amtshandlungen unserer Pastoren theilt das Jahre buch folgende Zahlen mit: Confirmirte waren es 21,125, eine Zunahme von 459. Möchten sie alle ihrem Gott und seiner Kirche treu bleiben! Am heiligen Abendmahl haben 766,889 Gäste Theil genommen, 22,661 mehr als im Borjahre. Möchte sich das Berhältniß zwischen der obengenannten Zahl der Communicirenden und der Communicirten in Zusunst heben! 8520 Paare sind christlich getraut worden, eine Zunahme von 198. Möchten sie alle mit ihrem Hause dem Hern dienen! 11,413 Perssonen sind beerdigt worden, eine Abnahme von 383. Möchte es eine Simeonsheimfahrt gewesen sein für eine jede von ihnen!

Auch auf unsere Gemeindeschulen wersen wir einen Blick. Im Ganzen sind es 1844, 77 mehr als im Vorjahre, weitaus meistens solche, in denen fünf Tage in der Woche Schule gehalten wird. Doch gibt es auch, namentlich wieder in den Missionsdistricten, wo noch kein Lehrer angestellt ist und der Pastor mehrere Gemeinden zu bedienen hat, eine Anzahl Schulen, in denen nur vier, drei oder zwei Tage Unterricht ertheilt werden

kann, an manchen Orten nur Einen Tag, ober nur im Sommer. Neben ben ichon erwähnten 839 Gemeindeschullehrern find noch 1004 Pastoren in der Schule thätig neben ihrem eigentlichen Amt. Die Zahl ber Schule haltenben Paftoren ift um 22 gestiegen. 94,121 Schulkinder haben diese Schulen besucht, 2079 mehr als im Borjahre; sie sind vor allem in Gottes Wort unterrichtet und driftlich erzogen worden. — Diese Schulen haben viel Arbeit gemacht und große Opfer gefordert, wie Pastoren, Lehrer und Gemeinden gut genug aus der Erfahrung wissen. Wir wollen diese Opfer gern bringen und die Arbeit willig thun. Gilt es boch, ein Kleinod zu erhalten, bas wir nicht hoch genug schätzen können, eine Einrichtung zu pflegen und zu fördern, der wir unter Gottes Segen viel von dem großen Wachsthum und bem gefunden, fräftigen Leben in unfern Gemeinden verdanken. ist darum eine Freude, mahrzunehmen, wie die meisten unserer Reiseprediger und Missionare sich auch von allem Anfang an des driftlichen Schulunterrichts annehmen. Undererseits können wir uns nicht verhehlen, daß die Schülerzahl in unfern Gemeindes schulen nicht gang gleichen Schritt mit bem sonstigen Wachsthum ber Synobe gehalten hat. Das hat verschiedene Ursachen. Ginmal werden an vielen Orten unsere Schulen nicht mehr so gabl= reich von auswärtigen Kindern besucht, wie dies in früheren Jahren der Fall mar. Gin zweiter Grund ift, daß die kinder= reichen Familien nicht mehr so zahlreich sind, wie früher, eine Wahrnehmung, die nach mehr als einer Seite bin zu benten gibt und auch ganz andere Kreise beschäftigt. Aber Ein Grund ist sicherlich auch dieser, daß namentlich in älteren Gemeinden die Gemeindeschule nicht so geschätzt wird, wie es billig der Fall sein sollte. Darüber mare auch mehr zu sagen, als jest möglich ift. Möchten alle, die unsere Kirche lieb haben, fleißig beten: Gott fegne, mehre, ichute und erhalte unsere Gemeindeschulen!

Von unsern Gemeinbeschulen lenken wir unsere Ausmerksamskeit auf unsere Hoch schulen ober Lehranstalten. Neun sind es im Ganzen, wozu bann noch eine Privatanstalt, das WalthersCollege in St. Louis, kommt. 1160 Schüler und Studenten werden von 48 Prosessoren und 9 Hülfslehrern unterrichtet und zumeist für den Dienst in Kirche und Schule vorbereitet. Wer wollte nicht wünschen, daß aus ihnen einmal lauter fromme, treue und tüchtige Prediger und Lehrer werden, und daß sich ihre Zahl in der Zufunft noch vermehrt? Die Noth der Kirche, besonders der mancherlei Missionen unserer Synode, fordert es.

Auch über diese Missionen gibt das Jahrbuch statistische Berichte. Obenan steht die Innere Mission, die in jedem Synodals district getrieben wird und in schöner Blüthe steht.<sup>1)</sup> Die Ansgaben der einzelnen Missionscommissionen sind nicht ganz einheitslich, weshalb sich nicht ganz genaue Zahlen berechnen lassen. Aber mehr als 325 Pastoren wurden ganz oder theilweise aus den Missionskassen erhalten, außerdem wurden gegen 30 Lehrer und Vicare unterstützt. Außer der Inneren Mission treibt unsere Synode Englische Mission (vielsach mit der inneren deutschen Mission verbunden), Taubstummenmission, Lettens und Esthensmission, Emigrantenmission, Judenmission, Negermission (in Verbindung mit der ganzen Synodalconserenz), Indianermission,

<sup>1)</sup> Wie lehrreich und interessant ware es, wenn im "Lutheraner" sleißig und regelmäßig über dieses hauptwerk unserer Spnode Bericht erstattet würde. Aber trot aller Aufforderungen und Bitten ist im ganzen letten Jahre ein einziger Bericht eingesandt worden und in diesem Jahre noch gar keiner.

Heidenmission. Soweit wir aus den eingesandten Berichten erstennen können, wird in 8 Sprachen innerhalb unserer Synode gepredigt und Mission getrieben: Deutsch, Englisch, Lettisch, Sithnisch, Slowakisch, Polnisch, Böhmisch, Tamulisch, wozu dann noch die Zeichensprache in der Taubstummenmission kommt. Das Evangelium soll gepredigt werden in allen Sprachen.

Der Ausbreitung des Reiches Gottes foll auch unser Ber= lagshaus bienen, mit ben mancherlei Buchern und Reitschriften, die es druckt, veröffentlicht und aussendet. Auch darüber können wir hier nur einige Zahlen aus dem Jahrbuch mittheilen. Der "Lutheraner", zum Beispiel, wird in 32,500 Exemplaren gebruckt; das "Lutherische Kinder= und Jugendblatt" in 55,000. Bon den gangbarften Büchern murben im letten Jahre hergestellt: 48,735 Gejangbücher, 35,954 Katechismen, 15,500 Bi= blische Geschichten, 8933 Bibeln und Testamente, 8583 Gebetbücher, 7896 Confirmandenbüchlein, 65,813 Synodalberichte und 273,111 einzelne Tractate und Predigten. Und durch alle bieje Bucher und Zeitschriften, die noch bei Beitem nicht voll= ständig aufgezählt find, wird Gottes Wort und Luthers Lehre in alle fünf Erdtheile getragen; natürlich aber dienen sie haupt= jächlich unserer eigenen Synobe. Wir können barum wohl mit Luther sagen: "Die Druckerei ist bas höchste und lette Geschenk, burch welches Gott die Sache des Evangelii fort treibet; es ist die lette Flamme vor dem Auslöschen ber Welt."

Auch über die Wohlthätigkeitsanstalten im Kreise unserer Synobe wird hier ein kurzer Bericht erstattet. In neun Baisenhäusern werden vaters ober mutterlose Kinder versorgt, in drei Altenheimen alleinstehende betagte Männer und Frauen; dazu kommt noch eine Anstalt, die zugleich Waisenhaus und Altenheim ist, serner vier sogenannte Kinderfreundgesellschaften, die für verwaiste Kinder in christlichen Familien eine Heimath suchen. In fünf Hospitälern werden Kranke gepslegt, und in einer Taubstummenanstalt werden Kinder, die des Gehörs und der Sprache ermangeln, unterrichtet, vor allem in dem Einen, das noth ist. Solche Werke der Liebe und Barmherzigkeit gesfallen Gott wohl.

Und welche Gelbsummen sind endlich für die verschiede= nen Missionen, Lehranstalten, Wohlthätigkeitsanstalten und für sonstige Zwede außerhalb ber eigenen Gemeinden von unsern Christen aufgebracht worden? Im Ganzen \$279,739.97, bas find \$33,094.25 mehr als im Vorjahre. Im Ginzelnen vertheilt sich diese Summe so: Synobalkasse \$20,446.78; Baukasse \$10,821.24; Unterstützungskasse für kranke Pastoren und Lehrer und Pastoren= und Lehrerwittwen und =Waisen \$20,544.91, für arme Gemeinden und einzelne Personen \$16,624.35, für die beutsche und bänische Freikirche \$5026.83, für Studirende \$23,898.63, für die Haushaltskasse in Lehranstalten \$1459.57. Für die Wohlthätigkeitsanstalten gingen \$54,476.49 ein und für die einzelnen Missionen folgende Summen: Innere Mission \$85,108.42; Brasilien \$4937.83; Englische Mission (gesondert von der Inneren Mission, in der vielfach auch in englischer Sprache gearbeitet wird) \$3555.70; Heibenmission \$5147.93; Regermission \$15,208.02; Indianermission \$1764.65; Juden= mission \$1579.91; Taubstummenmission \$6946.25; Esthen= und Lettenmission \$929.56; Emigrantenmission \$1262.90. Alle Raffen weisen eine vermehrte Einnahme auf außer ber Baukasse, der Unterstützungskasse für einzelne Gemeinden und

Personen und ber Rasse für Englische, Heiben-, Indianers, Taubstummen- und Emigrantenmission. — Diese eingegangenen Collecten zeigen, daß unsere Christen auch in einem Stande guter Werke gefunden werden und vielsach willig und reichlich für Gotetes Reich opfern, ganz abgesehen von den Gelbern, die sie für die Erhaltung des eigenen Kirchen- und Schulwesens aufbringen, worüber keine Statistik vorliegt. Haft auch du, lieber Leser, daran den rechten Antheil, hast du nach deinem Vermögen gegeben und in der rechten Gesinnung, aus Liebe zu Gott und zum Rächsten? Das frage dich. — Gott mache uns alle immer mehr zu fröhlichen Gebern!

"Nicht uns, Herr, nicht uns, sondern deinem Namen gib Shre, um beine Gnade und Wahrheit", Ps. 115, 1. "Und der Herr, unser Gott, sei uns freundlich, und fördere das Werk unsserer Hände bei uns, ja, das Werk unserer Hände wolle er försbern", Ps. 90, 17. In dieser Gesinnung, mit dieser Bitte wollen wir den äußeren Stand unserer Synode betrachten. L. F.

## Die Loge der "Elks".

#### II.

In ber vorigen Nummer des "Lutheraner" ist gezeigt worben, daß die Elks eine geheime Gesellschaft ober Loge sind, durch eine eidliche Berpflichtung verbunden. Wir wollen nun weiter nachweisen, daß sie auch, ebenso wie andere Logen, eine religiöse Gesellschaft mit religiösen Ceremonien sind.

3. Daß die Elfs nicht eine rein weltliche, sondern zugleich eine Gesellschaft sein wollen, die Religion treibt, geht schon baraus hervor, daß sowohl ihre Großloge als auch alle unter= geordneten Ortslogen unter ihren Beamten einen Raplan (Chaplain) haben muffen.1) Worin bessen Pflichten bestehen, wird in ber Constitution und in ben Gesetzen freilich nicht gesagt, sondern es wird bafür einfach auf sein Amt und auf bas "geheime Wert" verwiesen, bas im geheimen Ritual näher beschrieben ift.2) Das Umt eines Raplans bringt es aber mit fich, religiöfe Uebungen zu vollziehen, und jeder, der das Logenwesen überhaupt etwas näher kennt, weiß, daß solche Logenkaplane die Berfammlungen ber Loge mit Gebet zu eröffnen und zu schließen, bei ben geheimen Einführungen und bei Begräbnissen zu amtiren haben 2c. Die Elfs machen baraus auch gar feinen Sehl. In ihrer Geschäfts: ordnung werden für Beginn und Ende der Situng ausbrücklich Ans fangs: und Schlußceremonien vorgeschrieben.3) Als vor Rurgem in Afron, Dhio, ber Grundstein zu bem "Colonial Opera House" gelegt wurde, waren die Elks besonders thätig, und die Feier "wurde mit einem Gebet von dem Kaplan der Loge, Bruder S. G. Rogers, eröffnet".4) Die Feier bei ber Gründung einer neuen Loge in Duquesne, Ba., am 16. Januar wird mit dem bekannten Ausbruck "Gottesbienst" (services) bezeichnet.5) In den Gefeben

<sup>1)</sup> Constitution and Laws of the Benevolent and Protective Order of Elks of the United States of America: "The officers of a subordinate lodge... shall consist of ... a Chaplain." ©. 9.

 <sup>&</sup>quot;The Grand Chaplain... shall perform such duties as are required by the secret work, and as pertain to said offices." 

6.17.

<sup>3) &</sup>quot;Opening, closing ceremonies." S. 47. 48.

<sup>4) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9.

<sup>5) &</sup>quot;The Kentucky Elk", I, No. 8.

bes Orbens wird vorgeschrieben, daß am ersten Sonntag im December eines jeben Jahres jebe Loge ber Elfs eine "beilige Sigung" abhalten foll, um ber im Laufe bes Jahres gestorbenen "Brüber" zu gebenken.1) Diese Gebenkfeiern, die sehr häufig in einem Thea= ter abgehalten werden, tragen auch den Namen "services", und bei ber von ber Loge in Bittsburg im letten Jahre abgehaltenen Keier sprach ber Kaplan, Rev. L. F. Cole, bas Gebet.2) Ja, weil die Elfs nicht bloß eine weltliche, sondern auch eine religiöse Gemeinschaft fein wollen, forbern sie auch von jedem, ber Glied ihrer Loge werben will, die Anerkennung eines "höchsten Wesens". In bem uns in einem echten Exemplar vorliegenden officiellen Aufnahmegesuch, bessen Form in den Gesetzen ausbrücklich vorgeschrieben ift, muß ber Aufnahmesuchende über seinem eigen= händig geschriebenen Namen als erste Frage diese beantworten: "Herr —, glauben Sie an bas Dasein eines höchsten Wesens?"3) Und wenn eine neue Ortsloge gegründet werden soll, muffen die Bittsteller ber Großloge unter anderem die Versicherung geben, baß sie "an bas Dasein eines höchsten Wesens glauben".4)

Aus dieser Frage geht aber schon hervor, daß die Religion ber Elks nicht die mahre, driftliche Religion ist, und baß ber Gott, an ben fie zu glauben vorgeben, nicht ber mahre ge= offenbarte Gott ber Chriften, ber Bater bes Berrn Befu Chrifti, fein fann. Es ift vielmehr bie Allerwelts= religion, die sie treiben, und das "höchste Wesen", von dem sie reben, ist ein tobter Göte, zu bem sich auch Beiben, Juden und Türken bekennen können. Dieser "Religion" gemäß wird bann auch in ben Versammlungen ber Elks gerebet, gebetet und gehandelt. Alles eigenthümlich Christliche muß vermieben wer= ben, benn sonst wurden ja Andersgläubige, wie Juden, verlett werben. Die Religion ber Elfs ift die allbekannte Logenreligion von der allgemeinen Vaterichaft Gottes und der all= gemeinen Bruberichaft aller Menichen und ber Seligkeit durch Rechtthun. Das zeigen unter anderem auch folgende Säte aus einer überschwänglichen Rebe, die "Bruber" John G. Mott, ber "erhabene Herrscher" ber Loge in Los Ungeles, Cal., hielt, als im Januar die Loge in Pasabena, Cal., ihre neue Logenhalle einweihte. Er sagte nach einem Gebete bes stellvertretenden Großtaplans: "Elkthum befriedigt das Ber= langen bes menschlichen Bergens nach vollenbeter Bruberichaft. Elkthum ist vollendeter Individualismus: nicht jedoch der selbstfüchtige Individualismus des Heiben, der wie Ostwinde die Welt burchkältet, sondern die vollendete Perfonlichkeit beffen, der an einen allerhabenen Berricher glaubt, beffen Seele mit allen andern hohen Seelen übereinstimmt, wie ein Instrument in einer großen Symphonie, ein Instrument, welches in sich felbst vollkommen fein muß, ehe es zu ber Bollenbung bes Banzen beitragen fann. . . . Der Personalbestand" (ber Elfs) "repräsentirt Männer von jeder weißen Rasse und von beinabe jeber religiösen Gemeinschaft; und boch burchbringt in

bem geheimnißvollen Destillirgefäß bes göttlichen Alls nur Ein Gedanke ihre Herzen, der hochgehaltene Gedanke bes Elfthums, feine Mitmenschen zu lieben." Als Ziel ber "beiligen Miffion" bes Elfthums wird angegeben, daß "Serz an Berz und Sand in Hand geschlossen werben sollen in ber vollkommenen Berwirklichung ber Bruberschaft ber Menschen".1) Unter Umständen reben die Elks wohl auch von Christenthum, zeigen aber bann zu: aleich, daß sie nicht im geringsten wissen, was Christenthum ift, auch wennn sie Bibelsprüche anführen. In einem Artikel wird als "wahres Christenthum", als "wahre Religion", als "einfache und praktische Religion", die Christus gelehrt und Paulus gepredigt habe, dies hingestellt: "Gib bem, ber dich bittet." "Wenn bu Almojen gibst, so laß beine linke hand nicht wissen, was die rechte thut." "Alles nun, bas ihr wollet, bag euch bie Leute thun sollen, das thut ihr ihnen."2) Lies nun noch einmal, lieber Lefer, was vor einigen Wochen im "Lutheraner" (No. 3 und 4) über die Religion der Logen überhaupt gesagt war, dann wirst bu erkennen, bag alles bort Ausgeführte gang genau auf die Elks paßt, wirst aber auch erkennen, daß das Gerede der Elks von einem "höchsten Wefen" und von der "Bruderschaft ber Den= schen", von ber Bollfommenheit und Gute ber menschlichen Natur und von ber "praftischen Religion" ber Werke vor Gott und nach Gottes Wort eitel Lug und Trug und pures, blankes Heibenthum ift. Wer sich ben Elks anschließt und ihre Versammlungen und "Gottesbienste" mitmacht, nimmt Theil an falschgläubigen Bottesbiensten, und bas ist von Gott in seinem Wort streng verboten.

4. Die Elks sind ferner eine Loge, beren Glieder sich als eng verbundene Brüder ansehen. In dem Eingang (preamble) ihrer Constitution stellen sie als Zweck und Ziel ihres Ordens dies auf: "Um das allgemeine Wohl zu befördern, eine vollkommenere Bereinigung zu sichern, allen Logen und allen Elks Gerechtigkeit zu verschaffen, unser Land und seine Gesete aufrecht zu erhalten, die Sache der Menschheit zu fördern, so vereindaren und setzen die Glieder des wohlthätigen und schützenden Ordens der Elks der Bereinigten Staaten von America diese Constitution sest. "3" Das sind die bekannten Phrasen der Logen, die ursprüngslich von den Freimaurern herrühren. Dadurch, daß sie diese Ziele aufstellen und zu erreichen suchen, wollen sie die Menschheit beglücken. Dann heißt es weiter in dem Eingang: "Das Geschäft und die Zwecke dieses Ordens sollen sein, seine Mitglieder

<sup>1)</sup> Constitution etc.: "The first Sunday in December of each year is hereby designated and dedicated as a day on which shall be commemorated by every lodge of Elks, in sacred session, the memories of departed brothers, and shall be known as 'The Elks' Memorial Day.'" ©. 45.

<sup>2) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9.

<sup>3)</sup> Constitution etc.: "Mr...., do you believe in the existence of a Supreme Being?" ©. 27.

<sup>4)</sup> S. 19.

<sup>1) &</sup>quot;The California Elk", I, No. 44.: "Elkdom is perfected individualism. Not indeed the selfish individualism of the pagan that chills like east winds the world, but the perfected personality of the believer in an all Sovereign Ruler, whose soul accords with all other high souls, like an instrument in a grand symphony, an instrument which must be perfect in itself, before it can add to the perfection of the whole.... The personnel represents men of every white race, and almost of every religious denomination, and yet, in the mysterious alembic of God's all, but one sentiment pervades their hearts, the cherished sentiment of Elkdom, a lover of his fellows.... Heart shall be folded to heart, and hand clasped in hand in the perfect realization of the brotherhood of man."

<sup>2) &</sup>quot;The California Elk", I, No. 23.

<sup>3)</sup> Constitution etc.: "To promote the common welfare, to insure a more perfect union, to secure justice to all lodges and to all Elks; to uphold our country and its laws; to advance the cause of humanity, the members of the Benevolent and Protective Order of Elks of the United States of America do consent to and establish this Constitution." S. 3.

und beren Familien zu unterstüßen und zu schüßen, und Freund= schaft und gesellschaftlichen Verkehr zu befördern."1) Damit sagen die Elks ausdrücklich, daß sie nicht etwa bloß ein Geschäft treiben und geschäftsmäßig sich gegenseitig unterstüßen wollen, sondern sie wollen ein Berein, ein Bruberbund sein und als folder zusammenhalten. Deshalb ist auch in ihren Veröffent= lichungen die stehende Bezeichnung eines Mitgliedes der Ausbruck "Bruber" (brother), ber sich in ben uns vorliegenden Blättern fast unzählige Male findet. Der Freibrief einer jeden Ortsloge trägt an der Spipe als Motto die Worte: "Liebe, Gerechtigkeit, Bruderliebe, Treue."2) Weil die Elks unter einander als Brüder verbunden sind, so veranstalten sie auch, wenn eins ihrer Glieber stirbt, ein feierliches Logenbegräbniß, an dem die über= lebenden "Brüder" Theil nehmen. Dies ist zwar nicht ausbrück= lich und ausführlich vorgeschrieben, geht aber aus folgenden Bestimmungen in ihren Gesetzen hervor: "Reine Loge noch ein Glied einer Loge foll als folches ohne Erlaubniß des großen erhabenen Herrschers ober des rechtmäßigen Districtsstellvertreters eine öffentliche Schaustellung veranstalten, außer bei Gelegen= heit des Begräbnisses eines verstorbenen Bru= bers."3) Und später heißt es: "Einem Elf, ber nicht mehr in Berbinbung mit ber Loge fteht, weil er von ber Liste gestrichen ober nach orbentlichem Proces suspendirt ober ausgeschlossen worden ist, soll es nicht gestattet sein, irgend eine Loge zu be= suchen, ober als Elk an irgend einer öffentlichen Procession ober Schaustellung des Ordens Theil zu nehmen; auch soll er nicht Unterftütung ober Begräbniß Seitens einer Loge erhalten."4) In dem Abschnitt über "Gedächtnißfeiern" (Memorials) wird vorausgesett, daß solche Begräbnißfeiern stattfinden, und einfach gesagt: "Die Leichenfeier eines verstorbenen Brubers foll als eine Trauersitzung bezeichnet werben."5) Und überdies veranstalten die überlebenden "Brüder" jedes Jahr, wie oben schon erwähnt ift, eine feierliche "beilige", religiöse Trauerversammlung, um ber im Laufe bes Jahres "verftorbenen Brüder" zu gedenken. Auch "ist es die Pflicht jeder Loge der Elks, sobald sie organisirt und es passend ist, eine Gebenktafel an den Wänden ihres Logen= zimmers aufzuhängen, auf der die Namen aller verstorbenen Brüber eingetragen werden sollen, mit Angabe ihres Alters, ihres Geburts- und Todestages, des Datums ihrer Aufnahme in den Orden und solcher anderweitigen Inschrift, wie die Loge es für passend befinden mag".6)

Somit kann kein Zweifel sein, daß die Elks ein Bruders bund sind, und da nun jeder, der an ein "höheres Wesen" glaubt, Glied der Loge werden kann, so können Heiden, Juden, Türken und solche, die den Christennamen tragen, in dieser Loge mit einander eng verbunden sein, müssen sich als Brüder ansehen und behandeln, und das ist ein Greuel vor Gott.

R. R.

## Unfere oftindische Miffion.

### Abermals Beibentaufen in Banipambabi.1)

Unmittelbar nach der Taufe meiner Kochsfamilie zu Bfina= sten meldete sich eine andere Kamilie aus den Heiden zum Tauf= unterricht. Diese Familie war aus Turayeri, einem Bariadorf bei Baniyambabi, etwa eine Biertelstunde von unserem Missions= gehöft entfernt. Ich habe oft in diesem Dorfe vor vielen Ru= hörern gepredigt, die aber auch stets sehr unruhig waren: Weiber und Kinder konnten sich des Schwabens und Lärmens nicht ent= halten. Ueber die Anmeldung dieser Familie zum Taufunterricht war ich, wie man sich benken kann, sehr erfreut. Sie bestand aus Later. Mutter, einer Tochter und einem Sohn: noch ein Sohn und eine Tochter wohnten in einem ferneren District und werden, so Gott Snade gibt, später auch noch zum Christenthum kommen. Der Bater ist ein Gerber und arbeitet in einer Gerberei in Bani= nambadi: er verdient monatlich 8 bis 10 Ruvien (\$2.40 bis Der Sohn, etwa zwölf Jahre alt, ging hier in eine **\$**3.00). Mutter und Tochter thun Feldarbeit. Ich war dieser Kamilie durch die Heidenpredigt in ihrem Dorfe bekannt, aber auch mein Lehrer hatte Bekanntschaft mit ihr gemacht und ihr allerlei vom christlichen Glauben erzählt.

Am 28. Mai kamen ber Bater, welcher Tebukewaran heißt, und der Sohn mit meinem Lehrer zu mir, um sich zum Unterricht anzumelben. Nach der Urfache ihres Kommens befragt, antwor= tete der Later, er komme, um den auten Weg zu betreten. In einem längeren Gefpräch zeigte ich ihm, wer ber gute Weg sei und wo er hinführe. Aber wir hatten nun noch mit allerlei äußerlichen Schwierigkeiten zu kämpfen. Es stellte sich zunächst heraus, baß es ihm zu lernen unmöglich war, wenn er seine gewöhnliche Arbeit beibehalten wollte, weil sie ihn so ziemlich den ganzen Tag in Anspruch nahm, das Lernen zur Taufe aber eigentlich auch die ganze Zeit der Leute erfordert, weil es ein schweres und unge= wohntes Stud Arbeit für sie ist. Ich fann hin und ber, endlich sagte ich: "Wir wollen es so machen: Du und beine Frau und Tochter verlasset auf etwa vier Monate eure Arbeit und wibmet euch allein dem Lernen, euer Sohn muß seine Schule in Bani= nambabi verlassen und hierher in unsere Schule kommen; bis zur Taufe lernt er hauptsächlich mit euch das Wort Gottes bei mir. Früh um acht Uhr kommt ihr, geht in die Schule und lernt vom Lehrer und unter seiner Aufsicht die Hauptstücke des Katechismus, und von zehn bis zwölf Uhr unterrichte ich euch; Nachmittaas lernt ihr von drei bis vier Uhr wieder beim Lehrer und von vier

<sup>1) &</sup>quot;The business and objects of this Order shall be to aid and protect its members and their families, and to promote friendship and social intercourse." 
S. 3.

<sup>2) &</sup>quot;Charity, Justice, Brotherly Love, Fidelity." S. 21.

<sup>3) &</sup>quot;No lodge, or member thereof, as such, shall make a public display, except on the occasion of a funeral of a deceased brother, without the consent of the Grand Exalted Ruler or proper District Deputy." ©. 26.

<sup>4) &</sup>quot;An unaffiliated Elk who shall have become unaffiliated by reason of having been 'stricken from the roll,' or having been suspended or expelled after due trial, shall not be permitted to visit any lodge, or join, as such, in any public procession or display of the Order; nor shall be receive relief or burial at the hands of a lodge." \$\infty\$. 33.

<sup>5) &</sup>quot;The funeral service of a departed brother shall be known as a "Session of Sorrow." 

.45.

<sup>6) &</sup>quot;It is the duty of every lodge of Elks, as soon as organized and it is convenient, to erect a Memorial Tablet on the walls of its lodge

room, upon which shall be inscribed the names of all departed brothers, with age, date of birth and death, and the date of admission to the Order, and such other inscription as the lodge may deem proper." S. 45.

<sup>1)</sup> Der nachsolgende Bericht ist im October vorigen Jahres geschrieben und schon seit längerer Zeit in den Händen der Redaction, mußte jedoch bis jest zurückgestellt werden. Die Redaction.

bis sechs Uhr kommt ihr abermals zu mir. Um Sonnabend= Nachmittag seid ihr frei, und zwar ganz frei, weil da in Baninambabi ber Wochenmarkt ift, an bem ihr ja eure häuslichen Bedürfnisse einkaufen müßt. Um Sonntag kommt ihr zum Gottesbienst, denn der Sonntag ist der Tag, an dem die christliche Gemeinde zusammenkommt, Gottes Wort gemeinsam zu hören und gemeinsam zu beten, und deshalb ein Fest-, Feier- und Freudentag für alle wahren Chriften, und ihr müßt euch baran gewöhnen. Da ihr dabei aber keinen Lebensunterhalt verdient, so gibt euch die Mission eine tägliche Unterstützung im Betrag von 2 Annas (4 Cents) für die Person, jedoch nur sechs Tage lang in der Woche, weil der Sonntag unter keinen Umständen bezahlt wird, im Gegentheil, am Sonntag mußt ihr eine Babe auf den Altar legen." — Obgleich sie biese Unterstützung gering fanden, besonders bei dieser theuren Zeit und da sie vorher ber Best wegen drei Monate lang ohne Arbeit gewesen waren — die Gerberei war die Pestzeit über geschlossen — und Noth gelitten hatten, waren sie es doch zufrieden und versprachen zu kommen. Da sie an den Sonntagen ja auch leben mußten und sie jeden Sonntag treulich ihr Scherflein opferten, so hat in Wahrheit jede Berson täglich nur ungefähr 1 Anna 8 Pisa bekommen.

Nun kam eine andere Schwierigkeit. Obgleich Frau und Tochter Christen werden wollten, fürchteten sie fich boch, zum Lernen zu mir zu kommen. Der Teufel hat durch seine Apostel in der ganzen Umgegend eine große Lüge verbreitet: "Der Europäer auf bem Sügel schickt euch, wenn ihr zu ihm kommt, nach Europa." Und die einfältigen Leute glauben das, darum woll= ten diese beiden Frauen nicht zu mir kommen. Da fie fich aber boch eines Tages hatten bewegen lassen, aufzubrechen und sich zu mir auf ben Weg zu machen, freuzte unglücklicher Weise eine Schlange ihren Weg. Das war ein fo bofes Zeichen, daß fie auf ber Stelle umtehrten und wieder nach Sause gingen. Erft einige Tage später kamen sie auf unser Gehöft. Als ich sie bei unserer Rüche stehen sah, ging ich zu ihnen hin, um sie freundlich zu be= wegen, in mein Zimmer zu kommen. Sie faben gang verftort aus in ihrem Gesicht und weinten bitterlich. Nach vieler Mühe gelang es mir, sie fo weit zu bringen, daß sie zögernden Schrittes bis zu meiner Thure folgten. Aber erst nachdem meine Frau und Kinder, die Rochsfrau und unser Kindermädchen alles ver= sucht hatten, sie zutraulich zu machen, traten sie endlich ins Bim= mer ein. Ich sagte ihnen, es sei eine große Lüge, daß ich die Leute nach Europa schicken wurde; nur um ihnen Gottes Wort zu bringen und allerlei Gutes zu thun, sei ich in dieses Land gekommen. Tropbem aber waren sie in den nächsten Tagen nicht mehr zu bewegen, wieder zu kommen; sie glaubten einfach nicht, was ich ihnen gesagt hatte. Im Gegentheil, jest zankten sie mit ihrem Mann und Bater, daß er sein Borhaben, ein Christ zu werben, ausführen wolle. Ganz niedergeschlagen fam er einige Tage später zu mir und sagte, daß die Frauen nicht mitkommen wollten, und daß nichts mit ihnen zu machen sei. "So kommt ihr, bu und bein Sohn, ohne die Frauen", entgegnete ich, "und lernet und werbet Christen; vielleicht kommen sie später noch. Sett follen fie nicht gezwungen werben, benn zum Chriftenthum muß man aus freiem Entschluß fommen." Und fo geschah es. Later und Sohn kamen allein zum Lernen. Jedoch schon brei Tage barnach famen zu unferer Berwunderung und Freude bie beiben Frauen mit. Und kaum eine Woche war vergangen, als

alle Furcht aus ihren Herzen verschwunden war. Zehn Jahre lang war mir in Indien ein solcher Fall von Furcht nicht vorzgekommen. Später sagte ich ihnen einmal, was es koste, auch nur einen einzigen Menschen nach Europa zu senden, so daß sie selber über ihre Thorheit lachten.

Aber auch der Later der Familie hatte, da er schon zu lernen begonnen hatte, noch ein Anliegen. Er hatte nämlich bei seinem Meister in Laninambadi 5 Rupien (\$1.50) Schulden. Da er nun für einige Monate seine Arbeit gekündigt hatte, mußte er diese Schulden bezahlen. Ich hatte sie natürlich vorzustrecken, und erst nach und nach konnte ich sie von der Unterstützung, die sie von uns bekamen, wieder abziehen. Gut, daß diese Schulden nicht größer waren. Liele sind bis zu 30 und 50 und mehr Rupien bei ihren Arbeitgebern verschuldet. Diese Schulden sind Stricke des Teusels, mit denen er sie in Sklaverei und Heidensthum sesthalt. Denn wer kauft sie los?

Es bot fich fehr bald Gelegenheit, ihnen auch noch eine andere Hülfe angedeihen zu lassen. Meine Katechumenen besitzen ein Stücken Land, ein Erbtheil der Eltern, und zehn Annas (20 Cents) Steuer stehen barauf im Jahr. Der Dorfschulze aber, ein Beibe aus ber Subrakafte, forberte 5 Rupien Steuer dafür; was über 10 Annas war, steckte er in seine Tasche. So hatte er es voriges Jahr gethan und dieses Jahr versuchte er es wieder. Als aber meine Katechumenen es ihm nicht geben wollten, untersagte er ihnen das Bestellen des Feldes. Solch himmelschreiendes Unrecht wird hier den unterdrückten Parias von den höheren Kasten gethan — und das bleibt von Menschen ungestraft und ungerächt. Ich schrieb sofort an den Dorfschulzen, nicht mehr als die gesetlichen Steuern für den Acker des Tedukewaran zu fordern, und rieth den Katechumenen die Bestellung des Feldes. Sie bestellten es, und bis heute ift ihnen vom Dorfichulzen nichts weiter in ben Weg gelegt worden.

Dann gab es eine andere böse Sache auszugleichen. Als es im ganzen Dorfe ruchbar geworden war, daß diese Familie Christen werden wollten, verweigerten ihr die Dorfleute die Benutung des Dorfbrunnens und das Feuer. Es ist nämlich Sitte, daß ein Haus sich vom andern das Feuer zum Anzünden holt. Das war eine neue Noth. Ich sagte: "Mit dem Feuer ist es nicht schlimm, denn die Streichhölzer sind ja nicht theuer, dagegen ist die Sache mit dem Wasser school schwieriger." Doch ich schickte meinen Lehrer zu den Dorsbewohnern und ließ sie bitten, meinen Katechumenen Wasser und Feuer nicht versagen zu wollen; thäten sie es dennoch, so würde ich mich gezwungen sehen, zum Tahsilbar (Bürgermeister) zu gehen und ihm davon Anzeige zu machen. Das half. Auch diese Verfolgung war damit beseitigt.

Und nun noch die letzte Schwierigkeit. Die Tochter war schon zum zweitenmal verheirathet. Ihr erster Mann hatte sie freigegeben, um eine andere zu nehmen. Ihr jetziger Mann war ein Gerbergehülse, der in Baniyambadi Arbeit genommen und bei ihren Eltern gewohnt hatte. Auf sein Begehr hatten die Eltern ihm die Tochter zum Weibe gegeben. Nach der Hochzeit stellte es sich jedoch heraus, daß der Mann schon mit einer andern verheirathet war und zwei Kinder besaß. Bald verließ er seine zweite, junge Frau, um sich bald hier, bald dort herumzutreiben; niemand wußte, wo er sich aushielt. Kurz, er lebte mit keiner seiner Frauen und versorgte sie nicht. Dann und wann ist er einmal auf eine oder zwei Wochen hierher zu seiner Frau und

seinen Schwiegereltern gekommen, um sie einmal zu sehen. Es war nun gewiß, daß dieses Mädchen in dieser She nicht bleiben konnte, wenn sie eine Christin werden wollte. Sin Fünsmännersgericht des Dorses erklärte die She für aufgehoben und das Mädschen für frei. Sie legte das Tali, das äußere Kennzeichen der She, ab und übergab es dem Aeltesten des Fünsmännergerichts zur Ausbewahrung. Da auch dieser Schritt geschehen war, stand der Tause nichts mehr im Wege.

Vier Monate lang lernten sie. Auch mein Lehrer, ein refor= mirter Chrift, ber burchaus die reine Lehre bes Wortes Gottes haben und zur lutherischen Kirche übertreten wollte, nahm regelmäßig am Unterricht Theil, ebenfalls das im Juni angenommene, elf Jahre alte Roftschulmädchen, so daß im Ganzen sechs Versonen lernten. Während die Frau des Tedukewaran sehr schwer und nur wenig begreifen konnte, lernte er felber zu meiner größten Bufriedenheit. Namentlich die biblischen Geschichten erfaßte er mit großem Eifer, sie waren ihm so wunderbar, daß er spannend und staunend zuhörte und sie mit eigenen Worten immer recht nett wiebergab. Auch die Tochter lernte ziemlich gut. Den Sohn muß man einfach begabt nennen, benn es fiel ihm alles wie von felber zu. Da er auch mit seinem Munde ziemlich flink ift, mußte ich ihm oft zu schweigen gebieten, damit auch die andern bei Be= antwortung der Fragen zu Worte kamen. Ich hoffe, daß unsere Mission an diesem Knaben einmal einen tüchtigen Lehrer bekom= men wird. Das Kostschulmädchen lernte ebenfalls zu meiner Freude. Der Lehrer hatte fich die Unterschiede der lutherischen und der reformirten Lehre, ohne daß ich ihn irgendwie darauf hingewiesen hatte, gang von selber in ein Buch niedergeschrieben und las sie mir vor, worüber ich mich außerorbentlich freute. Er munderte sich, daß der Unterschiede zwischen den Lutheranern und den Reformirten so viele und so große waren, und fühlte fich glücklich, daß er hier die reine Lehre gefunden hatte. Ein reformirtes Mädchen, das ihm zur Che versprochen mar, sagte sich los von ihm, weil er lutherisch werden wollte. Er war natür= lich barüber betrübt, fagte aber: "Mir ift Gottes Wort lieber als alles Irbische." Sein Name ist Bedamamani.

Endlich fam auch für diese Katechumenen der Tag der Taufe und der Aufnahme heran, nämlich der 17. Sonntag nach Trinitatis, ber 29. September, ben wir dazu bestimmt hatten. Am Tage porber fand eine dreiftundige Prüfung statt, bei welcher Bruber Kellerbauer und Bruber Sübener anwesend waren. Sonntag früh um neun Uhr läutete unser neues Glöcklein, welches wir eben angeschafft hatten, und rief die Täuflinge und überhaupt die kleine Gemeinde zum feierlichen Gottesdienst. war eine erhebende Feier mit Gefang, Liturgie, Predigt, Taufe, Bestätigung der Che der Neugetauften, Aufnahme des Lehrers, Beichte und heiligem Abendmahl. Der neu aufgenommene Chrift empfing nämlich bas heilige Abendmahl, und die europäischen Geschwister nahmen baran Theil. Ich munschte, viele americanische und europäische Glaubensbrüder könnten einmal einer solchen Beidentaufe beiwohnen. Es ift ergreifend, wenn folche, die vorher Beiden gewesen waren, ihre Kniee vor dem dreieinigen, wahren Gott am Taufstein beugen und bas Wasserbad im Wort empfangen, bas fie von allen ihren Gunden reinigt und ihnen Leben und Seligkeit schenkt.1)

Als die neuen und alten Christen am Nachmittag des Taufstages noch einmal zu uns kamen, um uns zu begrüßen und ihre Dankbarkeit zu bezeugen, hatten wir die besondere Freude, daß Bruder Hübener vor ihnen seine erste tamulische Ansprache hielt. Das ist immer ein Ereigniß im Leben eines jungen Missionars. Und weil seine Aussprache schon eine so gute war, ist er auch, wie mir der Lehrer einige Tage später bezeugte, verstanden worden. Auch Bruder Rellerbauer richtete zum Schluß noch eine Ansprache an die Christen des Inhalts, daß, da sie heute ein neues, weißes Kleid von Gott bekommen hätten, sie sich hüten sollten, es durch einen leichtsinnigen Wandel in Sünden zu beschmußen; denn gestaufte Christen sollten in einem neuen Leben wandeln.

Das war ein Tag, den Gott gemacht hatte, darinnen wir uns freuten und fröhlich waren, für den wir Gott lobten und bankten. "Lobet den HErrn, alle Heiden; preiset ihn, alle Bölker! Denn seine Gnade und Wahrheit waltet über uns in Ewigkeit. Halleluja."

Es besinden sich — Gott Lob! — schon wieder drei neue Katechumenen im Unterricht, zwei Männer und eine Frau.

R. Freche.

## Die nächste Delegatensynode betreffend.

Die nächste Delegatensynobe wird sich, wie aus ber amtlichen Anzeige bes Secretärs hervorgeht, vom 4. bis 14. Juni in Mil=waukee, Wis., versammeln.

Unter ben Gegenständen, welche ber Synode zur Berathung vorliegen werden, find die folgenden:

- 1. Ein Antrag des Minnesota- und Dakota-Diftricts, das Progymnasium in St. Paul zu einem Bollgymnasium erheben zu wollen.
- 2. Ein Antrag bes Westlichen und bes Kansas = Districts, bem Progymnasium in Concordia, Mo., eine Klasse (bie Tertia) hinzufügen zu wollen.
- 3. Ein Antrag der Paftoralconferenz von Südost-Missouri, daß § 7, Cap. II der Synodalconstitution (siehe Synodal-Handbuch, Seite 2) aufgehoben werde.
- 4. Ein Bericht des Allgemeinen Präses über die Verhandslungen, welche die Districtssynoben in den Jahren 1900 und 1901 über die Frage gepslogen haben, ob und wie die Verstretung der Gemeinden auf der Delegatensynode neu geordnet werden solle.
- 5. Eine Bitte ber lutherischen Synobe von Sübauftralien, ihr zeitweilig Hulfe leisten zu wollen in ber Inneren Mission in Westaustralien. Das Bittgesuch lautet also:

"Waterloo, 27. Januar 1902.

#### "Hochwürdiger Herr Prafes!

"Im Auftrage des Kirchenraths unserer Südaustralischen Synode und auf einstimmigen Bunsch unseres Gesammtministerii wende ich mich an Sie mit der herzlichen Bitte: Ihrer Ehrw. Synode unsere Nothlage vorzulegen, in welcher wir uns mit unserer Inneren Mission in Westaustralien besinden, und die Bitte auszusprechen, uns zu helsen. Sie wissen bereits, daß eine große Anzahl lutherischer Glaubensgenossen dorthin sich begeben

<sup>1)</sup> Die Namen ber neuen Christen sind: Noah (Bater), Eva (Mutter), Hanna (Tochter), Johannes (Sohn) und Lea (Kostschülerin).

haben, um ihr täglich Brod, besonders durch Arbeit in den Gold: felbern, zu finden. Mit wenigen Ausnahmen trieb bazu irbische Noth. In bem bei Beitem umfangreichsten Staate unseres auftra= lischen Continents gab es aber keine lutherische ober auch nur beutscheprotestantische Gemeinde. Es tam beshalb in ben letten Sahren ber wiederholte Ruf an unfere Synobe: Kommt herüber und helft uns. Da unfere Spnode keine große Anzahl Gemeinben hat, solche durchschnittlich nicht als reiche ober wohlhabende angesehen werden können, wir eine Anzahl fehr armer Gemeinden unterstüten muffen, ihnen bas Kleinob lutherischer Gemeinde= schulen zu erhalten, ober wir jest folden nach achtjährigem Fehl= ichlag ber Ernte mit Brod und Saatweizen, mit Nahrung und Rleidung zu helfen juchen: da wir Innere Mission an Glaubensgenossen in Broten Sill (Silberbergwerke in New South Wales) haben, bazu Aeußere Mission an den Ureingeborenen unseres Lan= bes, fo find bie Ansprüche an unfere verschiedenen Synobalkaffen feine geringe. Es find, Gott sei Dank, unsere Gemeinden opfer= willig, baber auch unfere Synobe einstimmig beschloß, bas Werk ber Inneren Mission in Westaustralien, als vom BErrn aewollt. Es wurde Candidat E. Fischer zum Reiseprediger berufen, und arbeitet berselbe nun seit dreiviertel Jahren treu und eifrig. Der HErr hat dieses Werk reich gesegnet, so daß bereits eine Anzahl kleiner Säuflein gesammelt find. Es ist nun großes Berlangen nach Predigt und Seelforge, Confirmanden= und Schulunterricht. Im fernen Norben Westaustraliens, wo bie Goldfelder sich befinden: in Boulder City, Kalgoorlie und Coolgardie, sammelt man eifrig für Kirchbau; im Suben, in ber Hauptstadt Berth und bem Haupthafen Fremantle, will man basselbe thun. In Berth sind 50 Kinder für eine lutherische Schule angemelbet. Auch in den Farmbistricten bei Albany haben sich Farmer, Glaubensgenoffen, angesiebelt. Wir haben also in biesem weitausgebehnten Missionsfelbe nur ben einen Missions= prediger, der bei seinem Gifer, so viel als möglich zu thun, sich balb aufreiben muß. Gern murbe unsere Synobe noch einen Reiseprediger ihm als Mitarbeiter zusenden, doch ist ihr bas zur Zeit nicht möglich. — Es hat beshalb unser Kirchenrath und Ministerium, besonders auf Zurathen unserer lieben Amtsbrüder, bie von ber Ehrw. Miffouri-Synobe uns zugefandt murben und mofür mir berselben herzlich bankbar sind, mich aufgefordert, burch Sie, theurer herr Prafes, mich an Ihre Ehrm. Synobe zu wenben mit der berglichen Bitte: uns in unserer Inneren Diffion in Bestauftralien und bamit unseren und Ihren Glaubensgenoffen zu helfen. Auf welche Art und Weise foldes geschehen möge, überlassen wir gänzlich Ihrer theuren Synobe.

"Ich schließe mit bem Wunsch und ber ernstlichen Bitte zum Hern: er wolle auch biese Sache, die sein Reich betrifft, führen und regieren nach seinem Willen, und verbleibe in ihm

"Jhr

",im rechten einigen Glauben' verbundener "E. Homann, "Prafes ber Südauftralischen Synobe."

Die Aufsichtsbehörben unserer Lehranstalten werben hiermit insonderheit erinnert, ihre Berichte umgehend an den Allgemeinen Präses einzusenden, damit derselbe den folgenden Synodalbeschluß ausführen fann: "Der Allgemeine Präses soll vier Wochen vor Beginn der Delegatensynode die Berichte der Aufsichtsbehörden unserer Anstalten, sowie sonstige Gelbbewilligungen einschließende Borlagen an den Concordia-Berlag senden. Dieser soll die einzgesandten Berichte und Borlagen drucken lassen und in Bereitschaft halten, so daß dieselben gleich in der ersten Nachmittagssitzung unter den Delegaten zur Vertheilung kommen können."

Die Bersammlungen ber Delegatensynobe werben in ber Dreieinigkeits=Rirche zu Milwaukee abgehalten werben. Un ber Beherbergung ber Delegaten betheiligen sich auch die andern Gemeinden Milwaukees, da sich die Delegatensynobe in Milwaukee versammelt "in Folge einer Einladung ber bortigen Gemeinden" (Bericht 1899, S. 147).

St. Louis, Mo., ben 10. April 1902.

F. Pieper.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Den häufigen Bredigerwechsel in der Inneren Miffion betreffend heißt es im Synobalbericht bes Weftlichen Diftricts : "Es mag fein, daß manche von benen, die gleich bereit find, einen Diffions= posten zu verlassen, nicht taugen zu Missionaren. Aber immer ist bas nicht ber Kall. Die jungen Arbeiter verlieren leicht ben Muth, wenn fie auf Schwierigkeiten ftogen. Sie find bie Anfechtungen noch nicht gewöhnt, sie muffen barin geübt werben. Sie muffen mehr und mehr erkennen lernen, daß ber liebe Gott zuweilen in Roth kommen läßt, aber bann auch wieber aus ber Noth errettet. Go follten fie benn auch nicht gleich in ber erften Beit ihr Arbeitofelb verlaffen. Ber irgendwie bazu veranlaßt wird, Borfchläge zu machen für eine Gemeinde in Bezug auf einen Brediger, ber follte mohl überlegen, men er vorschlägt. Man foll nicht gleich ben Gemeinden fagen, wenn man bort, ba und bort geht's ein bifchen hart, ber und ber Missionar ist entmuthigt, ben beruft, ber wird vielleicht einen Beruf annehmen. Rein, ber follte vielleicht — und fehr mahrscheinlich — bleiben! Es ift vorgekommen, baß junge Bastoren, die nur ein ober zwei Jahre gearbeitet hatten, an große Gemeinden berufen murben, die für einen großen Saushalt eingerichtet waren. Man sollte folde nicht vorschlagen. Baftoren mit großen Familien tonnen wir nicht auf unsere Missionsposten berufen. Es thut noth, daß wir uns bies einmal vorhalten. Es ist Rlage in allen Diftricten, daß viele Miffionsprediger fortberufen werden. Raum haben fie zu arbeiten angefangen, so werben fie auch schon mit Berufung beunruhigt. Es ift mahr, bin und wieder liegt ber Fehler auch an ben jungen Baftoren: fie haben allerlei Winke gegeben, haben Berufe veranlaßt. Das muß geftraft werben, wie es auch auf ber Unftalt geftraft wird. Aber in ben allermeisten Fällen find die jungen Baftoren bie Berführten. Alte Paftoren und Paftoren mittleren Alters fclugen, wie die Erfahrung lehrt, folch junge Bastoren vor an alte Gemeinden und fummerten fich nicht barum, wie lange fie auf ihren Missions= posten gewesen waren. Aber nicht nur bie Baftoren, sonbern auch bie Gemeinbeglieber, zumal die Berwandten, Bater und Mutter, Onkel und Tante, und auch die guten Freunde follen fich wohl in Acht nehmen in Bezug auf ihre Borschläge, daß diese nicht aus fleischlichen Rückfichten fommen. Bir muffen bie Lehre vom Beruf unter uns lebendig erhalten. Die Sache fteht fo: Wenn jemand an einen Ort berufen wird, bann hat Chriftus ihn berufen. Der Betreffende foll baber nicht eher von seinem Plate fortgeben, als bis Chriftus wieder Commando gegeben hat."

Unterstützung hülfsbedürftiger Studenten. Auf ber Synobe bes Bestlichen Districts wurde auch beschlossen, eine Kasse zur Unterstützung armer Studenten zu gründen. Dabei wurde bemerkt: "Die

Bflicht ber Kirche ift nicht nur, die Leute, welche im Bredigtamt stehen, im Irbischen zu versorgen, sondern gerade auch dies ist Pflicht ber Rirche, bafür zu forgen, bag man Prediger bekommt. Es ist nicht Bflicht ber Kirche, bafur zu forgen, bag es Maurer, Zimmerleute, Besetzgeber und Aerzte 2c. gibt, aber bafür hat die Kirche zu sorgen, bag immer mehr Leute ausgebildet werden, die der Kirche als Lehrer und Brediger dienen können. Sie hat auch bafür zu sorgen, daß folche, bie arm find, die nöthigen Mittel jum Studium bekommen. Wir follen nicht von vornherein auf die Wohlhabenden verzichten. Die höchste Stellung, die sie einnehmen können, ist, wenn sie der Kirche als Brebiger und Lehrer bienen. Aber die Reichen wollen häufig nicht bienen. So muffen wir uns auch wenden an die Sohne ber Armen und diefen Mittel barreichen, sonft bekommen wir keine Lehrer und Prediger, und bann fteht es ichlimm um uns, bann find wir ichlieglich ohne Evangelium. Es ift Pflicht ber Rirche, ben Urmen bas Studium zu ermöglichen burch Darreichung von irbischen Mitteln. Wie bas nun eingerichtet wird, bas ift Nebensache. Gut mare es, ba nun eine Kasse für arme Studirende gegründet werben foll, wenn die Bemeinden von vornherein festsetten: Jebes Jahr wird eine Collecte zur Unterftützung armer Schüler und Studenten erhoben. Dann wird auch biefe Raffe teine Noth haben."

Gine Miffion in Brafilien. Unter biefer Ueberschrift bringt ber "Christliche Botschafter", bas Organ ber Evangelischen Gemein-Schaft, folgende Notiz, die auch für uns von Intereffe ift : "Schneller, als wir geahnt, will fich bas brafilianische Miffionsproject zur Wirtlichkeit gestalten. Bor einigen Bochen konnten wir unsern Lesern mittheilen, daß ein Miffionsfreund \$500.00 jährlich für eine Miffion unter ben Deutschen in Brafilien, Südamerica, offerirt habe; beute fonnen wir berichten, daß berfelbe Bruder bas Unerbieten macht, auf eigene Rosten eine Inspectionsreise nach Brafilien zu machen und bann, falls die Aussichten versprechend find, als Missionar bort zu bleiben und zu wirken nach Anweifung ber allgemeinen Miffionsbehörde, und zwar ganz auf eigene Koften." Wir sehen aus biefer Notiz, daß auch andere, falfchgläubige Rirchen unferes Landes ihre Blide auf bas Mifsionsfeld unter ben Deutschen in Brafilien richten und manche unter ihnen bereit find, große Opfer zu bringen für diefes Werk. Das follte uns anspornen, daß wir um so größeren Fleiß anthun, den geiftlich vermahrloften Lutheranern in Brafilien bas reine Wort Gottes ju bringen, das der HErr uns geschenkt hat. Es fehlt uns besonders an Arbeitern, die bereit find, in jenem fernen Lande bem Berrn gu "Bittet ben herrn ber Ernte, bag er Arbeiter in feine Ernte dienen. fende." (Matth. 9, 38.)

In tieffter Berborgenheit treibt feit einigen Jahren eine muhammebanische Secte ihr Wesen in unserm Lande. Das sind bie sogenannten Babisten ober "Wahrheitwissende" (Truth-Knowers), wie fie fich hier zu Lande nennen. Die Secte entstand im Jahre 1844 in Berfien und wurde von einem fanatischen muhammedanischen Schwärmer Ali Muhammed gegründet, ber fich für einen leiblichen Nachkom= men des alten Lügenpropheten Muhammed ausgab, ber langerwartete Meffias (Mahdi) ber Muhammedaner fein wollte und Bab ("Thur") genannt murbe, weil er fich, wie einst Muhammed, besonderer Offenbarungen ber Gottheit rühmte. In ben Kämpfen, die sein Auftreten verursachte, murde er von der persischen Regierung hingerichtet, aber es gelang nicht, seine Unbänger auszurotten. Bielmehr verbreiteten sie fich rascher als je, aber gang im Geheimen; fie blieben außerlich regelrechte Muhammedaner. Nachfolger bes Bab wurde Beha, ber mit ber driftlichen Religion befannt mar und baraus einige Stude in feine greuliche Religion hinübernahm. Der Mittelpunkt bes Babismus ift jett die Stadt Affa in Sprien, wo Beha wohnte und wo feit 1892 fein Sohn und Nachfolger Abbas Effendi in großem Reichthum und Luxus residirt. Bon dort tam vor einigen Jahren ein "Missionar"

nach America und hat hier innerhalb zwei Jahren 2000 Anhänger gewonnen, 700 in Chicago, etwa 300 in Kenosha, Racine und Milwaukee, Bis., 400 in New York, die andern in Boston und andern Großstädten. 3m Ganzen gibt es ungefähr 10,000 Babiften in America: die genaue Rahl kann niemand angeben, da sie eben eine geheime Genoffenschaft bilden und ber Schreiber eines ausführlichen Artikels über diese Secte im "American Journal of Theology" nur so sie kennen lernen konnte, daß er in Renosha elf Brivatstunden in ihrer Religion nahm. Die Mittel, um eine geheime, aber ausgebehnte Miffionsthätigkeit zu unterhalten, werden von reichen Umericanerinnen gegeben. Die Unhänger bleiben jedoch außerlich in der Chriftenheit, und in ihren öffentlichen Bersammlungen wird viel von Christo gerebet. Fragt man einen Babiften : "Glaubst bu an Ichum Chriftum?" fo antwortet er mit "Ja". In Wahrheit jedoch glauben fie, daß es nur Eine Person in Gott gibt. Dieser Gine Gott ist unbekannt und unerkennbar, offenbart sich aber von Zeit zu Zeit durch besondere Bropheten. Solche Propheten waren Udam, Noah, Abraham, Moses, David, Jejus, Muhammed, Bab und Beha. In dem gegenwärtigen Propheten Abbas Effendi, dem "Meister", ist Christus wieber Mensch geworben, und als ein americanischer Babift in einer öffentlichen Bersammlung fagte : "Wir glauben von Bergen an unfern großen Meifter, Jefus, ben Chrift, und an alle feine Lehren", fo verftanden die anwesenden Uneingeweihten die Worte, wie sie lauteten; die Eingeweihten hingegen wußten, daß damit Abbas Effendi gemeint fei. Die Bahl 19 ist ihnen eine heilige Bahl und spielt eine große Rolle. Alles ist barnach eingetheilt: Zeit, Make, Gewichte und die ganze Beim breimaligen täglichen Gebet werfen fie sich Kirchenordnung. breimal auf die Erde in der Richtung nach Akfa. In Persien gebrauchen fie das Religionsbuch der Türken, den Koran, in America hingegen die Bibel. In Berfien treiben fie Bielweiberei, hier find fie noch nicht damit aufgetreten, aber verworfen wird fie nicht. Durch ihre ganze Religion zieht sich Geheimnißthuerei, Zweideutigkeit, Falscheit, Luge. Und bak eine folche Secte in einem driftlichen Lande und unter Bekennern der driftlichen Religion Taufende von Anhängern gewinnen tann, ift auch ein Beichen ber Beit.

#### Musland.

Die Berliner Stadtmission, über die wir schon öfters Berichte im "Lutheraner" gebracht haben, hat am 9. März das Jubiläum ihres fünsundzwanzigiährigen Bestehens geseiert. Un die 6000 Personen füllten den Predigtsaal, und aus allen Theilen des deutschen Reiches waren Bertreter von Bereinen und Anstalten erschienen. Der Kaiser und die Kaiserin und viele andere fürstliche und hochgestellte Personen hatten Glückwünsche gesandt. Der Begründer und Leiter der Mission, die besonders unter den kirchlosen Massen der großstädtischen Bevölkerung Berlins wirkt, der bekannte frühere Hosprediger Stöcker, erhielt von der theologischen Facultät der pommerschen Universität Greisswald den Ehrentitel eines Doctors der Theologie.

In einer Mündener Rädchenschule sagte der römisch-katholische Religionslehrer seinen kleinen Schülerinnen, daß der Grundsat der Lehre Luthers dieser sei: "Glaubet sest und sündiget tapfer." Die Kinder mußten diesen Sat mehrmals wiederholen und sollten ihn unter Androhung körperlicher Strase die zur nächsten Stunde auswendig lernen. Die "Allgemeine evangelisch-lutherische Kirchenzeitung" erinnert dagegen an die Thatsache, daß, obwohl in Deutschland die Zahl der Protestanten die der Katholisten weit überwiegt, doch die größere Bahl von Berbrechen auf die katholische Kirche kommt. So sind zum Beispiel nach amtlichen Beröffentlichungen in Einem Jahre 42 katholische Priester verschiedener Berbrechen beschuldigt worden, Protestantische hingegen 14. Solche Zahlen zeigen, wo tapfer gesündigt wird.

Auch in Dänemark wird man auf den schon öfters im "Lutheraner" erwähnten "Missionseiser" der Mormonen ausmerksam und sucht ihm entgegenzutreten. Es wird berichtet, daß sich dort die Missionare sogar in die Kirchen schleichen, kleine Tractate vertheilen und die jungen Mädchen auffordern, die geheimen Missionsversamm-lungen zu besuchen. Die in diesen Versammlungen für das abscheuliche Mormonenthum Gewonnenen werden sodann veranlaßt, nach America auszuwandern, und die Statistik hat ergeben, daß unter je zweiundzwanzig dänischen Auswanderern nach den Vereinigten Staaten allemal ein Anhänger dieser Secte ist. Die dänischen Paktoren sind über deren Ausbreitung bestürzt und werden von der Regierung in der Bekämpfung der Wirksamkeit der Mormonenmissionare unterstützt.

Q. K.

Die Secte des berüchtigten falschen Propheten Dowie in Chicago, die sogenannte "Christlich-katholische Kirche", ist nun auch in Australien vertreten. Der "Lutherische Kirchenbote für Australien" berichtet, daß ein Missionar dieser Secte seine Arbeit in Abelaide bezonnen und auch schon Ersolg auszuweisen habe. Bor Kurzem tauste er dort 17 Personen durch Untertauchen und nahm sie damit in den australischen Zweig der Secte auf, der von Chicago aus geleitet wird. Das Wort der Jrrlehrer frist um sich wie der Krebs, 2 Tim. 2, 17.

. F.

Gine Chrenerflarung für die evangelische Miffion hat ber neue Gouverneur ber dinefischen Proving Schanfi abgegeben. Gerabe in biefer Proving mar in bem Bogeraufftand bas Chriftenblut in Stromen gefloffen; 113 Miffionsleute beiderlei Geschlechts und 46 Kinber find mährend ber Unruhen bort umgekommen, und ber vormalige Gouverneur Du Sfien hatte diese Greuel begunftigt, murbe aber bafür später mit dem Tobe bestraft. Sein Rachfolger Tfen hatte fich nun mit ben verschiedenen Miffionsgefellschaften, die auch große Verlufte an Miffionshäufern und Rirchen erlitten hatten, in Betreff ihrer Entichäbigung außeinanberzuseten. Die Ratholiken beanspruchten nicht weniger als \$1,500,000 Entschädigung, die englisch = protestantische "China-Inland Mission" hingegen, die viel schwerer betroffen worben mar, lehnte alles Gelb nicht nur für die Ermordung ber Missions= leute, sondern auch fur die Berftorung des Miffionseigenthums ab. Sie fprach jeboch ben Bunfch nach einer bie Bahrheit bezeugenben Ehrenerklärung Seitens bes heibnischen Gouverneurs aus. Diefe erfolgte auch und murbe an fünfzehn namhaften Orten öffentlich angeschlagen. Darin heißt es: "Nach grundlicher Untersuchung ber Thatfachen bin ich, ber Bouverneur, ju ber Ertenntnig gekommen, baß bie driftliche Religion bie Menschen auf allerlei Beife zu einem tugendhaften Leben anzuhalten sucht. Die Miffionare haben seit ihrem Eintritt in bas dinefische Reich unentgeltlich Arzeneien an bie Kranken gegeben und bei hungersnoth Almosen vertheilt. Sie verwenden große Summen für wohlthätige Zwecke und überwachen beren Bertheilung aufs forgfältigfte. Sie behandeln jedermann mit Achtung und machen feinen Unterschied zwischen unserem Lande und einem anderen. Wir Chinesen bagegen sehen sie beständig icheel an und haben ihnen statt ber gebührenden Achtung Ungerechtigkeit und Berachtung entgegengebracht. Das muffen wir mit Scham bekennen. Lettes Jahr find Die Boger mit Lift und Gewalt gegen fie vorgegangen, und bas unverständige Bolt hat mit ihnen gemeinsame Sache gemacht, wodurch es überall zu Aufruhr und Blutvergießen kam. Ohne Unterschied bes Landes, ber Nationalität und der Miffion wurden ihre Säufer niedergebrannt und die Miffionare mit Schwert oder Spieß getödtet. Dabei ließ man fich Graufamkeiten zu Schulden kommen, als ob unfer Bolk eine Sorbe von roben Wilben mare. Wenn mir bas Berhalten ber Miffionare ju und mit ber Art, wie fie von und behandelt murben, vergleichen, fo kann niemand, ber es mit bem Recht und mit ber Bernunft halt, fich bes Gefühls ber Scham für bas, mas vorgetommen ift, erwehren" 2c. Indem die evangelische Mission auf das Recht der Bergeltung verzichtet und das Bose mit Gutem vergilt, übt sie die edelste Rache. Wie ganz anders verfährt freilich die römische kathoslische Mission, die sich ihre Berluste an Personen und Gebäuden mit großen Gelbsummen bezahlen läßt und dann für diese von den Chinesen erpresten Gelder Missionskirchen für die Chinesen erbaut. Welches Bersahren auf die heidnischen Chinesen einen besserne Eindruck von der christlichen Religion machen wird, kann auch nicht zweiselhaft sein.

Q. F.

## Aus Welt und Beit.

Socialdemotratische Theilung des Geschäftsgewinnes. Die "Ev.-luth. Freikirche" theilt Folgendes mit: "Der socialdemokratische Consumverein in Leivzig-Blagwit beschäftigte im Sahre 1900 673 Berfonen in den verschiedenartigften Stellungen und zahlte in diesem Jahre an sie im Ganzen 668,000 Mark Arbeitslohn aus, also im Durchschnitt an einen gegen 1000 Mark. Der Reingewinn aber betrug in biefem Jahre mehr als eine Million Mark. Die Brofitrate bes Capitals war also viel größer als der Lohn der Leute, durch deren Arbeit die Brofitrate für bas Capital ermöglicht murbe. Die ,Moral' von biefer Geschichte ist die längst erwiesene Bahrheit, daß die socialbemokratischen Capitaliften und Geschäfte es gerade so machen wie die anderen, ja, manchmal noch schlimmer; bas fommt von ber Macht ber Selbstfucht und Gewinnsucht, welche befanntlich ebensowenig burch die socialbemofratische wie burch die capitalistische Theorie aus bem Menschenherzen ausgetrieben wirb, fonbern bie einzig und allein burch bie Liebe 3Cfu Chrifti übermunden werden tann, das heißt, durch das Chriftenthum, welches von den socialbemokratischen Führern verworfen wird."

L. F.

# Das Gebet der Eltern für ihre confirmirten Rinder.

Der bekannte Prediger und Erbauungsschriftsteller der lutherischen Kirche, Christian Scriver, hernachmals selbst ein eifriger und inniger Beter, erzählt, von welch großem Einslusse auf ihn das fromme Gebet seiner gläubigen Mutter gewesen sei, und wie gerade ihr Flehen bei seinem Abschied aus dem Elternhause ihm unvergestlich geblieden sei. Da habe sie nämlich gebetet: "O Gott, segne seine Studien! Beschere ihm die nothwendigen Mittel dazu! Bewahre ihn vor des Teusels Macht und List, vor der Welt Aergerniß und Sünde! Bereite ihn zum Werkzeug deiner Enade, würdige ihn zu seiner Zeit deiner heiligen Bedienung in deiner Kirche! Gebrauche ihn zu deiner Ehre und vieler Seelen Erbauung und mache ihn endlich ewig selig!"

Der gleichfalls wohlbekannte Theolog Philipp Jakob Spener hatte einen Sohn, ber zwar ausgezeichnete Fähigkeiten besaß, aber höchst ungerathen war. Alle Mittel der Liebe und des Ernstes waren fruchtlos geblieben. Endlich konnte der Bater nur noch beten, der liebe Gott möchte seinen Sohn doch noch retten; wann und wie, das überlasse er ihm. Einige Zeit darauf erkrankte der verlorene Sohn sehr heftig und lag mehrere Wochen, aber beinahe stumm und bewegungslos in großen innerlichen Kämpfen da. Auf einmal erhob er mit Gewalt die Hände und rief aus gepreßter Brust: "Die Gebete meines Baters umringen mich wie Berge!" Nach einiger Zeit hörten jene innerlichen Kämpfe auf; Ruhe verbreitete sich über sein ganzes Wesen; auch die Gewalt der Krankheit war gebrochen. Er war leiblich und geistlich gerettet und von nun an ein anderer Mensch. Kurz vor seinem Tode hatte Spener noch die erquickende Freude, seinen Sohn als einen rechtschaffenen Mann in einem bedeutenden Amte und glücklich verheirathet zu sehen.

Bu bem Pfarrer Joh. Friedrich Flattich in Burttemberg brachte einstmals ein Oberamtmann seinen Sohn mit ber Bitte, diesen in Bucht und Unterricht zu nehmen. "Ich muß Ihnen gestehen", sagte ber Beamte, als er mit bem Pfarrer allein mar, "bag mein Sohn ein gang besperater Mensch ift, an bem bisher alle Lehren, alle Bucht und Strafe verloren maren. Ich habe ben Buben im Guten ermahnt; ich habe ibn geschlagen und hungern laffen, habe ibn vor den Leuten beschämt: aber er blieb immer berfelbe." Flattich fragte ben Umtmann, ob er benn keine andere Desperationskur versucht habe als die Hungerkur und Schläge. "Ja", antwortete biefer, "ich habe ben Jungen bei Baffer und Brod eingesperrt, einmal zwei ganze Tage lang. Frieren laffen habe ich ben Buben auch." So nannte er auf mehrmaliges Befragen noch etliche "Sausmittel" biefer Urt, welche er ohne allen Erfolg bei feinem Sohne angewandt hatte. Darauf fragte Flattich ben Amtmann, ob er benn auch recht fleißig und ernftlich für feinen Sohn und mit ihm ge= betet habe? Der Amtmann geftand, bas habe er nicht gethan. Wenn man diefe Desperationskur noch nicht angewandt habe, entgegnete Flattich, fo burfe es freilich nicht befremben, bag alle Muhe, welche man auf die Haut des Jungen gewendet habe, so umsonst gewesen sei. Man habe versäumt, der Haut erst das Leben zu geben; das bloße Gerben auf ein tobtes Fell könne biefem nichts nüten. Flattich versuchte nun seine Kur an dem Knaben, und sie schlug so vortrefflich an, daß aus bem "besperaten Menschen" ein ganz vortrefflicher Mann wurde.

Der nachmalige Philosoph Joh. Gottlieb Fichte war zu seiner Ausbildung in die hohe Schule zu Schulpforta gegeben worden. Es gefiel ihm dort aber durchaus nicht, und er beschloß, einfach wegzulausen. Als er nun auf dem Wege von Schulpforta nach Naumburg ist, und zwar im Durchbrennerlaufschritt, hält er plötzlich still, besinnt sich eine Weile und kehrt schnell in seine heimlich verlassene Stube zurück. Es war ihm nämlich plötzlich eingefallen, daß seine fromme Mutter ihm die Mahnung mit auf den Weg gegeben habe, bei jedem wichtigen Vorhaben zu beten. Als er nun auch bei dieser Gelegenheit zu beten verssucht, erschrickt er über seine Sünde des Ungehorsams, kehrt sogleich um und melbet sich tapfer, aber auch reumüthig zur Strase bei seinen Vorgesetzten.

Solche Kraft hat das gläubige Gebet der Eltern für ihre Kinder; so gesegnet ist auf sie der Einfluß eines frommen Elternhauses.

# Bauer Pfuhl.

Bu ber Zeit, als in Deutschland ber lebendige Bibels und Chriftensglaube auf ben Kanzeln fast noch rarer war als unter ben Kanzeln, lebte in einem neumärkischen Dorfe ein frommer Bauersmann Namens Pfuhl, ein Mann von tindlich einfältigem und doch zugleich männlich startem Glauben. Dem hatte es schon längst in der Seele weh gethan, daß der auch vom "Bernunftglauben" angesteckte Pastor der Gemeinde nicht Christum, den Gekreuzigten, als den einzigen Weg zur Seligkeit predigte, sondern die Leute in dem Wahne bestärkte, der Mensch müsse und könne sich durch seine Tugend den himmel verdienen, und nun gar seit einiger Zeit fast jede seiner Predigten mit den Worten zu schließen pslegte: "Uedrigens sage ich euch:

Tugend und Rechtschaffenheit, Das ift ber Weg zur Seligfeit!"

Als eines Sonntags diese Vernunftweisheit wieder von der Kanzel tönte, da wurde es dem schlichten Bauersmann unter der Kanzel zu viel; er konnte nicht mehr an sich halten, stand auf und rief in die Kirche hinein: "Nein!

Chrifti Blut und Gerechtigteit, Das ist mein Schmud und Chrentleib, Damit will ich vor Gott bestehn, Benn ich zum himmel werb eingehn!" Die Folge bieses freimüthigen Zeugnisses war, daß Bauer Pfuhl wegen Störung des Gottesdienstes einen Thaler Ordnungsstrase zahlen mußte. Als er diesen entrichtet hat, ist sein erster Gang zum Pastor. Er bittet ihn, er möge doch um Gottes willen den Leuten nicht einen salschen Weg zeigen, der nach der Bibel nimmer zum Himmel führe, und insonderheit den Spruch von der "Tugend und Rechtschaffenheit" nicht mehr auf der Kanzel sagen; er könne vorkommenden Falls, von Gottes und Gewissens wegen, wieder dagegen Zeugniß ablegen müssen. Der Pfarrer meinte zwar, was in der Bibel stehe, müsse er bester wissen; dafür habe er studirt; indessen wolle er sehen, da er den Mann auch nicht gerade unglücklich machen wollte, ob er die Bitte wegen des Spruches erfüllen könne. Und wirklich eine Zeitlang ging's, dis eines Sonntags wieder von der Kanzel könte: "Uedrigens sage ich euch:

Tugend und Rechtschaffenheit, Das ift ber Beg zur Seligfeit!"

Und wieder erscholl von unten das Bekenntniß des Bauersmannes: "Nein, Chrifti Blut und Gerechtigkeit" 2c. Und wegen wiederholter Störung des Gottesdienstes mußte der Bauer Pfuhl ins Gefängniß wandern.

Um ersten Sonntag, nachdem er seine Strafe abgeseffen hatte, bat ber Baftor in einer anderen Gemeinde zu predigen und der Rufter für ihn zu lesen. Darüber freut sich Bauer Pfuhl von Berzen, benn bas gute alte Predigtbuch kennt er, und jede einzelne Predigt baraus, und freut sich nicht wenig auf die Kraftsprüche von dem Verdienst Christi und bem Beil ber armen Sunder in seinem Blut. Aber fiebe, als ber Rufter die Predigt lieft, erkennt er fie nicht wieder! Das Befte fehlt barin. Er eilt nach beenbetem Gottesbienst zum Rüster, läft fich bas Buch zeigen und findet - alle Kraftstellen und Sprüche von dem Blut und ber Gerechtigkeit Christi vom Baftor bid burchftrichen, bag ber Rufter fie nicht mitlesen follte. "Ru ift's aber genug", ruft entsett ber Bauer aus, "he fälscht be Bäuker! Se mot affett marn!" eilt mit bem Buche nach Saufe, nimmt ben Stod zur Sand und ein Brob in bie Tafche und macht fich birect auf ben Weg nach — Berlin, jum Ronig. Dort angekommen, findet er auch richtig bas Schloß; als er aber eben hineingehen will, ftredt ihm die Schilbmache bas Bajonett entgegen und ruft: "Halt, wer da?" "Un dunn" — erzählte er nachmals - "hulp mi be leiwe Gob; in buff Dgenblid mot grob en General vorbigahn, vor ben be Bach preffentire mot, un fo flupt if borch un int Slott!" Roch irrt er in ben weiten Raumen umber, bas Zimmer suchend, in dem der König wohl fein möchte: da begegnet ibm. vom Bortrag kommend, ein Minifter; ber fieht ben ichlichten Bauersmann von oben bis unten an und fragt, zu wem er wolle. "Zum König in einer wichtigen Angelegenheit", erwidert der Bauer. Und mahrend ber hohe herr ihm noch flar zu machen fucht, bas gebe nicht so ohne Weiteres, dazu gehöre Erlaubnig und Anmelbung, da öffnet, von dem ungewohnten Wortwechsel aufmerksam geworden, ber König bie Thur - es war Friedrich Wilhelm III. -, und als ber Bauer gleich fußfällig sein Unliegen vorbringen will, nimmt ihn ber Konia mit in fein Zimmer und hort verwundert an, mas dem Manne bas Berg fo beschwert, und feine Bitte, ben Baftor abzuseten, weil er ben Weg Gottes nicht recht lehre und noch bazu die Bücher fälsche. "Soll untersucht werden, guter Freund", bescheidet ihn ber König; "werbe mir vom Confistorium über ben Mann berichten laffen." Ronig", erwidert ber Bauer, "wenn Sie bas Confiftorium fragen, wird er nicht abgesett; die haben selber nicht den rechten Glauben und werden ihm nichts thun. Abgesett muß er werden!" "Aber, guter Freund, ich kann doch den Mann nicht absetzen, ohne daß er verhört ift: beruhige Er fich, die Sache foll untersucht werden."

Da richtet sich mein Bauer Pfuhl hoch auf und spricht mit bewegter Stimme: "Nun gut, Herr König; aber bas sage ich: Wir sprechen uns noch einmal wieder vor Gottes Richterstuhl, und wenn ber Pastor nicht abgesett wird, bann werden einst alle die Seelen, die er noch weiter vom rechten Glauben und dem Wege der Seligkeit absührt, auf Ihrem Gewissen liegen!" Bei diesen Worten öffnet sich eine Seitenthür, und die Königin — es war die Fürstin von Liegzih —, erschrocken durch das laute Sprechen in des Königs Zimmer, eritt herein. Sie erblickend, fällt ihr der Bauersmann zu Füßen und dittet: "Ach, Mamselleken, helsen Sie doch man dem König, daß er thut, was er vor Gott verantworten kann!" — und erzählt auch ihr die Geschichte. Die Königin, von der schlichten Erzählung und dem heiligen Giser des Mannes ergriffen, blickt den König bedeutungsvoll an; der richtet den Bauer auf, klopft ihm auf die Schulter und spricht: "Guter Freund, die Sache soll baldigst untersucht werden; und wenn es sich so verhält, wie Er sagt, so geb ich Ihm mein Königswort: Der Bastor soll abgesett werden. Und nun gehe Er getrost nach Hause."

Am nächsten Sonntag steht in bem neumärkischen Dorfe ber alte Pastor nicht mehr auf ber Kanzel. Er ist pensionirt und war's wohl zufrieden gewesen, und ein gläubiger Mann ist zu seinem Nachfolger ernannt. Und als dieser seine Antrittspredigt hält, da ist sein Thema:

"Chrifti Blut und Gerechtigkeit, Das ift mein Schmud und Chrenkleid, Damit will ich vor Gott bestehn, Wenn ich zum himmel werd eingehn!"

Und der Bauer Pfuhl brauchte nie wieder unter der Kanzel Gegenzeugniß abzulegen gegen das Zeugniß auf der Kanzel.

## Tägliches Sterben.

Auf ber ganzen Erbe leben mehr als 1000 Millionen Menschen. Man rechnet 30 Jahre auf die burchschnittliche Lebensdauer eines Geschlechtes, mithin sterben in 30 Jahren 1000 Millionen Menschen, also jebes Jahr 33,333,333, jeben Tag 91,050, jebe Stunde 3793, jebe Minute ungefähr 60, jede Secunde 1. So oft du ein Jahr verlebst, geben mehr benn 33 Millionen beiner Mitmenschen in die Ewigfeit, monatlich 2,777,777. Nach jedem vollendeten Tag beines Lebens hat Die allmächtige Sand Gottes 91,050 beiner Nebenmenschen auf bie Bahre gelegt. So oft ber Zeiger beiner Uhr eine Stunde burchlaufen hat, find 3793 Seelen vor dem Angefichte JEsu Chrifti erschienen. Mit jeber Minute unseres Lebens vollenden 60 unserer Mitpilger ihren Lauf, und mit jedem hauch unseres Mundes geht eine unfterbliche Seele in die Emigkeit. Darunter zwei Drittel, die noch fern vom Evangelium find, es mohl gar noch nie gehört haben, und unter dem einen Drittel, ach, wie viele Ramenchriften! Lieber Chrift, barum mache Ernft mit bem Gebete : "Dein Reich fomme!" ("Gotthold.")

### Die Todesmürfel.

Alls Friedrich Wilhelm, der Große Churfürst, noch regierte, erzegte ein Mord allgemeines Entsehen in Berlin. Röschen, die schöne und einzige Tochter des Wassenschmiedes Walther, fand man an einem Brunnen erschossen. Zwei Soldaten, Ralph und Alfred, welche um die Gunst der Jungfrau geworden hatten, wurden gefänglich eingezogen. Die vorgeladenen Zeugen hatten beide Soldaten an jenem Abend gesehen. Aber beide leugneten die That. Alfred, der Begünstigte, ein junger Mann ohne allen Makel, gestand seine Zusammentunst am Brunnen mit Röschen, versicherte aber auss bestimmteste, daß er friedlich von ihr geschieden sei. Ralph, der wirklich Schuldige, beharrte bei seiner Leugnung. Da die Richter kein Licht in die Sache bringen konnten, befahl der Chursürst nach der versehrten Weise jener Beit, daß an beiden ein sogenanntes Gottesurtheil vollzogen werden

folle. Ber bie niedrigften Augen werfen murde, follte als Mörder gerichtet werben.

Der Churfürst erschien zur festgesetzten Stunde, umgeben von seinem Hofftaat, den Richtern und den Predigern, auch begleitet von dem alten trauernben Walther. Die zwei verhängnißvollen Würfel lagen auf einer Trommel. Lachend ergriff fie Ralph und warf - zwei Sechsen, also die höchst mögliche Bahl. Erschüttert gahlten die Umftehenben bie Augen. Alfreb, für ben jebe Hoffnung verloren schien, kniete nieder, sah gläubig zum himmel empor und betete, mährend ringsum firchenähnliche Stille herrschte. Dann ftand er auf und rief laut: "Hilf bu, Allmächtiger, ber bu weißt, daß ich unschuldig bin!" Mit freudiger Hoffnung warf er die Bürfel auf das Trommelfell. Der eine sprang in zwei Salften, beren eine fechs, die andere Gin Auge zeigte. Auch ber ganze Burfel zeigte fechs Augen. Alfred hatte also zusammen breizehn geworfen! Bunderbares Staunen ergriff alle, die es sahen. Ralph stürzte, wie vom Blitz getroffen, zu Boben. Als ihm die Befinnung gurudtehrte, geftand er, aus Gifersucht ben Morb begangen zu haben.

Der Churfürst aber befahl, daß zur Erinnerung an dieses wundersbare Eingreisen Gottes der zersprungene Würsel in der Kunstkammer des königlichen Schlosses zu Berlin ausbewahrt werden sollte. Dort hat er unter dem Ramen "Todeswürsel" lange geruht. Seit Kurzem befindet er sich im Hohenzollern-Museum, wo ihn jeder sehen kann.

## Gin guter Rath Luthers an driftliche Sausväter.

"Willst du dich sein stille und wohl ernähren und recht haushalten, höre zu: Nimm eine Arbeit vor dich, daß du zu schaffen habest, damit du dein Brod im Schweiße deines Angesichts essest; darnach sorge du nicht, wie du ernähret werdest, und wie solche Arbeit dein Haus daue und halte; gib das alles Gott heim und laß ihn sorgen und bauen, traue ihm dasselbe, er wird dir sein und reichlich vorlegen, was deine Arbeit sinden soll und dir bringen; denn wo er es nicht vorlegt, da wirst du doch umsonst arbeiten und nichts sinden."

### Neue Drucksachen.

Siebenunddreißigster Synodal=Bericht des Westlichen Districts ber beutschen ev.=luth. Synode von Missouri, Ohio und anbern Staaten. 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 126 Seiten 9×6. Preis: 25 Cents.

Die Synodalrebe dieses Berichtes wendet 1 Cor. 15, 58. auf die Synode und ihre Arbeit an: "Darum, meine lieben Brüder, seid seste, unbeweglich, und nehmet immer zu in dem Wert des HErrn, sintemal ihr wisset, daß eure Arbeit nicht vergeblich ist in dem HErrn." Das Thema der Lehrverhandlungen ist: "Der christliche Glaube und das Evangelium." Was Evangelium und christlicher Glaube ist, wird in diesem Referate ebenso klar als wahr und gründlich dargelegt, und zwar immer mit Berücksichtigung des modernsten Gegensates. Aus dem aussührlichen und interessanten Missionsbericht geht hervor, daß der Westliche District im vorigen Jahre Innere Mission getrieben hat in 33 Parochien mit 96 verschiebenen Posten: 56 in Missouri, 26 in Artansas, 4 im Indian Territory, 9 in Tennessee und 1 in Kentucky. F. B.

Berhandlungen der sechsten Bersammlung der ed.: luth. Districts: synode von Michigan, gehalten vom 17. bis 22. October 1901 zu Monroe, Mich. 68 Seiten 9×6. Zu beziehen von Rev. C. Bast, Kawkawlin, Mich. Breis: 12 Cents portofrei.

Dies ist der Synodalbericht der 12 Pastoren und 14 Gemeinden zählens den Districtssynode von Michigan, des in der Allgemeinen Synode von Wissconsin, Minnesota und Michigan und damit bei der Synodalconserenz geblies benen Theils der alten Michigan-Synode. Der Bericht enthält außer den üblichen Mittheilungen über den Stand der Districtssynode und über die Ans stalten und Missionen der Allgemeinen Synode ein längeres Referat von dem vormaligen Präses, P. J. Klingmann, über die Lehre vom heiligen Predigtamt. Darin wird aus Gottes Wort und den lutherischen Bekenntnissen darzethan, daß das Predigtamt von Gott selbst gestiftet ist; daß es die Schlüsselgewalt, die Christus seiner Kirche gegeben hat, öffentlich handhabt; daß Gott seine Diener in diesem Amte durch die christliche Ortsgemeinde beruft; und daß die Ordination eine apostolischestrichliche Ordnung ist, durch welche der Beruf bestätigt wird. Der Bericht sei hiermit empsohlen.

2. F.

kuthers Schwert und Kelle. Herausgegeben von P. M. Wills tomm. Fünfter Jahrgang. 1901. 96 Seiten  $9 \times 6$ . Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Hermann. Preis pro Jahrgang 1 Mark. Auch bei dem Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., zu bestellen.

Bir haben schon wiederholt in früheren Jahren auf diese kleine Zeitsichrift ausmerksam gemacht, die monaklich zweimal je 4 Seiten stark erscheint und nichts Eigenes, sondern nur Auszüge aus Luthers Schriften bringt. Der fünste Jahrgang liegt uns geheftet vor, der sechste hat mit Januar begonnen. Wir wiederholen unsere Empfehlung.

Kurze Widerlegung einiger Zrrlehren ber Vereinigten Evangelisichen Kirche. Zur Belehrung und Warnung für seine Gemeinde geschrieben von C. B. Schröber, Lindenwood, II. 16 Seiten  $8\times 5$ . Preis: 5 Cents, beim Dupend 50 Cents und Porto. Vom Versasser, zu beziehen.

Dieser Tractat ist gegen die Irrlehren der Bereinigten Svangelischen Kirche geschrieben, einer methodistischen Secte, die sich im Jahre 1891 von der Evangelischen Gemeinschaft oder den Albrechtsleuten trennte und zum Unterschied von diesen sogenannten "Sicheriten" auch den Ramen "Dubsiten" führt (Escher und Dubs waren die beiden mit einander streitenden Bischöse). Das Büchlein hat zunächst Bebeutung für die frühere Gemeinde des Bersasserichtens, wird aber auch anderwärts, wo man mit dieser Secte zu thun hat, Dienste leisten können.

Statistisches Jahrbuch ber beutschen ev. zluth. Synobe von Missouri, Ohio und andern Staaten für das Jahr 1901. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 142 Seiten 9×6. Preis: 25 Cents.

Der Inhalt dieses an anderer Stelle der heutigen Rummer ausstührlich besprochenen Jahrbuchs ist folgender: 1. Jahresberichte der Bräsies der 14 Synodalbistricte. 2. Parochialberichte aller Pastoren der Synode. 3. Missionen. 4. Bericht der Allgemeinen Unterstützungscommission. 5. Lehre anstalten. 6. Wohlthätigkeitsanstalten. 7. Concordia Publishing House. 8. Zeitschriften. 9. Bericht des Kassieres der Allgemeinen Synode. 10. Kirchseinweihungen. 11. Gingegangene Gelder. 12. Retrolog. 2. F.

### Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Clöter wurde P. M. Burkhardt am Sonnt. Judica in Casen und am Palmsonntag in Prussia Tp., Jowa, einsgeführt von C. F. Gisele.

Auf Anordnung des Ehrw. Präsidiums des Destlichen Districts wurde P. P. Rösener am Ostersonntage Rachmittag als Missionspastor an der St. Stephanuse Kirche (165. Straße und Union Ave.) in New York, N. Y., unter Assistant des P. Walter jun. eingeführt von J. H. Sieter.

### Missionsfeste.

Am 23. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Red Bud, Jl. Prediger: PP. C. C. Schmidt, P. Kösener und Broders (englisch). Collecte: \$126.04.

— Die Immanuels-Gemeinde zu St. Charles, Mo. Prediger: Prof. A. Gräbener, PP. Almstedt und Obermeyer (englisch). Collecte: \$101.52. — Die Gemeinde in Anderson, Tex. Prediger: P. Rische. Collecte: \$14.00. — Die Gemeinde zu Kingsbury, Tex. Prediger: PP. Bernthal und Heinemeier. Collecte nach Abzug: \$14.50. — Die Zions-Gemeinde zu Walburg, Tex. Prediger: PP. Birkmann und Bewie. Collecte: \$122.80. — Die St. Pauls-Gemeinde in Leavenworth, Kans. Prediger: PP. Reizel, C. Better jun. und Polster. Collecte: \$69.40. — Die Dreisaltigkeits-Gemeinde in Cincinnati, O. Pre-

biger: PP. B. Lothmann und E. C. Kühn. Collecte nach Abzug: \$61.45.

— Die St. Lucas-Gemeinde zu Chicago, Ju. Prediger: PP. A. Schlechte und B. C. Kohn. Collecte: \$97.55. — Die Zions-Gemeinde zu New Haven, Conn. Prediger: Prof. Heinze und P. Linn. Collecte nach Abzug: \$20.68.

— Die Gemeinde in Ellinwood, Kans. Prediger: PP. Obermowe, Westphal und Prof. Stöppelwerth. Collecte: \$64.94. — Die St. Paulus-Gemeinde in Cullman, Ala. Prediger: PP. Hußmann und Scheibe. Collecte: \$27.00.

(Kortsehung solgt.)

### Conferenz-Anzeigen.

Die Lehrerconferenz des Clevelands Districts versammelt sich am 9. Mai, Bormittags um 9 Uhr, in Youngstown, D. Alle Mitglieder sind gebeten, sich dis zum 25. April bei College Theo. Kosche, 1520 Highland Ave., behufs Quartiers anzumelden. S. Zurstadt, Secr.

Die Buffalo-Diftrictsconferenz versammelt sich am 13. und 14. Mai in Martinsville, N. Y. Rechtzeitige Anmeldung erbeten.

B. Bröhl. Secr.

Die gemischte Conferenz von Dobge und Washington Counties versammelt sich am Montag nach Cantate (28. bis 30. Mai) bei P. Nammacher in Ashippun, Wis. Beginn ber Situngen um 2 Uhr. Arbeiten: Exegese über die Abschieden ISsu: P. Huth (P. Schmidt). Reuere Weltanschauung und 1 Mos. 1: P. Brandt. Matth. 18, 15—18.: P. Brobst. Das Tauspathensamt: P. Nader. "Gibt es Fälle, in welchen sich Unterthanen gegen die Obrigsteit auslehnen dürsen?" Ueber Kebsweiber: P. Töpel. Prediger: P. Biet (P. Hoyer). Beichtredner: P. Leskow (P. Stern). Rechtzeitig anmelben, resp. abmelben und entschuldigen! Bei der Anmeldung angeben, ob und wo man abgeholt zu werden wünscht. Ph. Wilhelm, Secr.

### Synodal=Anzeige.

Die Allgemeine Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten wird am Mittwoch, den 4. Juni dieses Jahres, in Milmaukee, Wist., zu ihrer fünsundzwanzigsten Versammlung (resp. zehnten Delegatensynode) zusammentreten.

Delegaten (resp. Deputirte), welche im Auftrage ihres Wahlkreises von Ortsgemeinden erwählt worden sind, müssen mit einem Beglaubigungssschreiben Seitens der Ortsgemeinde, welche die Wahl im Auftrag des Wahlkreises vollzogen hat, versehen sein. Jedes dieser Beglaubigungsschreiben muß vom Pastor und von mindestens zwei Borstehern der betreffenden Ortsgemeinde unterzeichnet sein. Diejenigen Delegaten hingegen, welche von ihren Wahlkreisen persönlich ernannt worden sind und beren Namen in Folge dessen bereits in dem letzten Bericht ihrer Districtsspnode verzeichnet stehen, bedürsen keines Beglaubigungsschreibens.

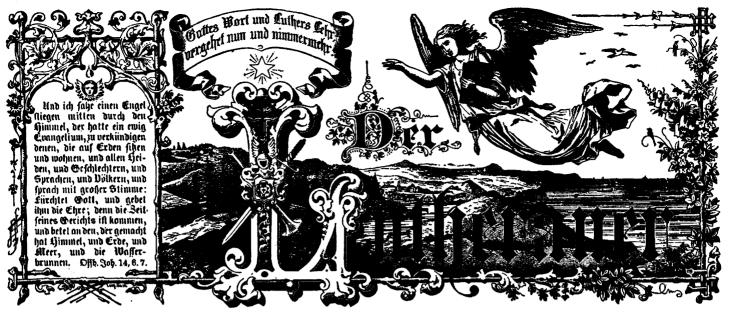
Erstgenannte Delegaten (also biejenigen, welche mit einem Beglaubis gungsschreiben versehen sein müssen) wollen nicht vergessen, letteres (bas Beglaubigungsschreiben) gleich am Morgen bes ersten Sitzungstages mit zur Kirche zu bringen, ba dasselbe unmittelbar nach Schluß bes Gottesbienstes behufs Prüsung einer vom Präsibium ernannten Committee zu überreichen ist.

Alle biejenigen, welche verpflichtet sind, ber Allgemeinen Synobe Bericht zu erstatten, letzteren aber bis jetzt dem Präsidium noch nicht zugesandt haben, werden, da es durchaus nöthig ist, daß alle Berichte wenigstens sech Bochen vor Beginn der Synode in den Händen des Präsidiums sich befinden, dringend gebeten, so fort ihrer Berpflichtung nachzukommen. Aber auch diejenigen Glieder der Synode, welche der Synode eine Borlage zugehen zu lassen gebenken, sei es erhaltenem Auftrage gemäß oder aus eigenem Ermessen, sind ersucht, diese ihre Borlage so bald als möglich an das Allgemeine Präsidium (Rev. Prof. F. Pieper, Concordia Semlnary, St. Louis, Mo.) einzusenden.

Alle diejenigen, welche an den Sitzungen der Delegatensynode theilzunehmen verpflichtet sind, haben sich bei dem Unterzeichneten zu melden, einerlei,
ob sie volles Quartier oder nur Mittagstisch begehren. Solche, die eiwa ein
stehendes Quartier haben, werden dringend gebeten, dies dei Zeiten dem Unterzeichneten anzuzeigen. Nur solche Anmeldungen, die bis zum 10. Mai gemacht
werden, können berücksichtigt werden. Gäste können nur dann auf Einquartierung rechnen, wenn die Delegirten untergebracht sind.

Milmaukee, Wis., 8. April 1902.

H. Sprengeler. 300 9th St.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer=Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 29. April 1902.

Mo. 9.

## Pfalm 47.

Frohlocket, frohlocket mit Händen all Und jauchzet, ihr Völker, dem HErrn; Verkündiget laut es mit frohem Schall, Kaßt hören es nahe und fern:

Der HErr ift nun König, der mächtige Held, Die feinde, fie liegen auf blutigem feld Geschlagen, gefangen, in Banden; Denn Chriftus der HErr ift erstanden.

Der Ceufel, der Tod und ihr Höllenheer, Sie hatten mit Lift und mit Macht Gelagert sich um den Allheilgen her, Bedeckt ihn mit grausiger Nacht. Doch siegreich und herrlich drang durch er zum Licht, Hielt über die Feinde ein schrecklich Gericht, Ferstörte die höllischen Pforten, Des Satanas Lügen und Morden.

Mit Jauchzen und hellem Posaunenton, Umjubelt vom himmlischen Chor, Juhr auf er zum ewigen Königsthron Durchs offene goldene Chor; Jur Rechten des Daters er herrlich nun fitt, Mit mächtigen Händen sein Erbtheil er schützt, Zwingt unter fich Dölker und Herren, Regieret in göttlichen Chren.

Sei fröhlich, erlösete Christenschaar, Und zage nun länger nicht mehr: Um Chrone des Daters stellt er sich dar, Dein JEsus, dein Bruder und HErr, Und bittet für dich nun bei Cag und bei Nacht, Daß sicher du werdest hinübergebracht, Croß Cobens der feinde hienieden, Zum ewigen, seligen Frieden.

Diel Wohnungen hat er im Daterhaus Bereitet den Seinen zum Cheil: Fiehn sterbend wir nun aus der Welt hinaus, Erwartet uns ewiges Heil Im Schoose des Heilands und selige Aust. Auf, eilet mit Freuden der Heimath doch zu! Entreißt euch der Erde Getümmel,

E. J. S.

Schickt Bergen und Seelen gum Bimmel.

Die Ericeinungen unferes auferftandenen BErrn.

Zwischen die Auferstehung unseres Herrn Jesu und seine Himmelsahrt fällt ein Zeitraum von vierzig Tagen. In diesen sechs Wochen wohnte Jesus nicht mehr in derselben Weise wie vor seinem Leiden unter seinen Jüngern. Sein auferstandener Leid war nicht mehr irdisch, sondern in der Auferweckung bereits verklärt worden und in den Zustand der Herrlichkeit eingetreten. Issu menschlicher Körper war geistlich und himmlisch geworden. Aber Issus war mit seiner Auferstehung nicht von den Seinen geschieden. Vielmehr erschien er die ganzen vierzig Tage hindurch seinen Jüngern an den verschiedensten Orten und pflegte mit ihnen den trautesten sichtbaren Verkehr, Apost. 1, 3.

Die heilige Schrift berichtet über diese Offenbarungen des BErrn theils in ausführlichen Schilberungen, theils auch nur mit einem kurzen Sat. Da sie die Reihenfolge dieser Erschei= nungen nicht genau angibt, können auch wir sie nur annähernd feststellen. Um frühen Morgen des Oftertages fah IEfum zuerst Maria Magdalena am geöffneten Grabe, Marc. 16, 9. Joh. 20, 11—18. Rurg barnach zeigte er sich ben anderen Beibern. die mit der Kunde seiner Auferstehung noch auf dem Wege nach Jerusalem waren, Matth. 28, 9. Wohl am Nachmittage bes= felben Tages erschien er seinem besonders tief gefallenen Junger Simon Petrus, Luc. 24, 34. 1 Cor. 15, 5. Nicht lange bar= nach gefellte er sich zu Cleophas und beffen Begleiter auf dem Wege nach Emmaus, Luc. 24, 13. ff. Und als diese eilenden Kußes nach Jerusalem zurüdgekehrt waren und noch mit den Jungern und anderen Anhängern Joju hinter verschloffenen Thuren die verschiedenen Offenbarungen des HErrn besprachen. stand Jesus plöglich in ihrer Mitte und grüßte sie mit seinem göttlichen Frieden, Luc. 24, 36. ff. Joh. 20, 19. ff. Acht Tage barnach trat JEsus wieder in den Kreis seiner Jünger und zeigte sich dem zweifelnden Thomas infonderheit. Joh. 20, 26. ff. Ru einer anderen Zeit offenbarte er sich dem Apostel Jacobus, 1 Cor. 15, 7.; balb barauf ben fieben Jungern am See Tiberias, Joh.

21, 1. ff., ja, sogar fünfhundert Brüdern, nehst den Aposteln, auf einem Berge in Galiläa, Matth. 28, 16. 1 Cor. 15, 6. Schließlich rief er die Else nochmals in Jerusalem zusammen und führte sie am Tage der himmelfahrt hinaus nach Bethanien. hier schied er segnend von ihnen, Luc. 24, 50.

Was war aber nun der Zweck aller dieser Erscheinungen Jesu? Er hatte ja mit seinem Begräbniß das Werk der Erslösung, wozu er vom Bater in die Welt gesandt war, vollendet. Warum suhr er nicht sosort nach seiner siegreichen Auserstehung majestätisch gen Himmel? Was wollte er durch seine sichtbaren Offenbarungen ausrichten? Es mag hier genügen, Einen der vornehmsten Gründe seiner häusigen Erscheinungen zu berühren: Er wollte sich durch mancherlei Erweisungen lebendig erzeigen und badurch zugleich den Erlösten sein ganzes Mittleramt sür alle Zeit beglaubigen, Apost. 1, 3.

Zwar die Erlösung der Welt war herrlich vollendet. Der Bater hatte Blut und Tod seines eingeborenen Sohnes als eine vollgültige Genugthuung für die Sündenschuld der Menschen angenommen. Er hatte ben Bürgen gerechtfertigt und damit zu= gleich der schuldbeladenen Welt eine ewig gültige Quittung feier= lich ausgestellt. Aber wenn Christus nach seiner Auferstehung sofort gen Himmel gefahren wäre, hätte er ja unter den Dlenschen feinen Zeugen seines Lebendigseins gehabt. Und wenn uns Gott auch burch Engelmund die Auferstehung des BErrn noch so oft fund gethan haben murde, so hätte doch der Teufel das bose Herz ber Menschen bazu treiben fonnen, alle jene Erscheinungen ber Engel auf Blendwerk und Täuschung zurückzuführen und sich ber Thatfächlichkeit der Auferstehung JEsu Christi und damit zugleich seiner ganzen Erlösung zu entschlagen. Um ben Menschen seine Auferstehung und Erlösung unumstößlich gewiß zu machen, des= halb ericien der Seiland so oft unter seinen Jungern. Er wollte unanfechtbare Beweise seiner Auferwedung vor unverdächtigen Beugen ablegen, Beweise, die für alle Zeiten gelten sollten. Ja, bas ist es: Er wollte Zeugen seiner Auferstehung haben. Er wollte Leute haben, die sagen konnten: Wir sahen Christum blutend am Kreuz, wir hörten, wie er seinen Geist verscheidend in die Hand des Baters befahl, wir nahmen ihn vom Rreuz und betteten ihn ins Grab. Wir miffen, daß er tobt mar, aber wir wissen auch, daß er den Tod überwunden hat und mit seinem eigenen Leibe lebendig aus dem Grabe hervorgebrochen ist. Wir miffen, daß er lebt. Denn als der Stein abgewälzt murbe, war das Grab leer. Wir haben ihn nach Oftern mit unsern Augen gefehen, haben feine Sande und feine Seite mit unfern Bänden betaftet, haben seine Stimme mit unsern Ohren ver-Wir fon= nommen, haben oft mit ihm gegessen und getrunken. nen die Wahrhaftigkeit seiner Auferstehung bezeugen.

Solche Zeugen sollten also die Jünger sein. Das sagt ihnen der Herr selbst, wenn er spricht: "Also ist's geschrieben, und also mußte Christus leiden, und auferstehen von den Todten am dritten Tage. . . . Ihr aber seid deß alles Zeugen", Luc. 24, 46. 48. Und an einer anderen Stelle erklärt er: "Ihr werdet meine Zeugen sein zu Jerusalem, und in ganz Judäa und Samaria, und bis an das Ende der Erden", Apost. 1, 8.

Solche Zeugen sind seine Jünger nach Pfingsten auch gesworben. Schon in der Pfingstpredigt ruft St. Petrus im Namen aller Jünger: "Diesen ISum hat Gott auferwecket; deß sind wir alle Zeugen", Apost. 2, 32. Im Hause des Cornelius pres

bigt er: "Denselbigen (JEsum) hat Gott auserwecket am britten Tage, und ihn lassen offenbar werden, nicht allem Bolf, sondern uns, den vorerwählten Zeugen von Gott, die wir mit ihm gegessen und getrunken haben, nachdem er auserstanden ist von den Todten", Apost. 10, 41. Und St. Paulus, dem Christus auf dem Wege nach Damascus und auch an anderen Orten noch erschien, bestätigt dies, wenn er spricht: "Aber Gott hat JEsum auserweckt von den Todten. Und er ist erschienen viele Tage denen, die mit ihm hinauf von Galiläa gen Jerusalem gegangen waren; welche sind seine Zeugen an das Bolt", Apost. 13, 30. 31.

Dies Zeugniß der Apostel galt aber nicht allein ihren Zeit= genossen. In dieser Abendzeit der Welt soll auch unser Glaube an die Auferstehung Chrifti auf dem Zeugniß der Jünger beruhen. Wir find jenen großen Ereigniffen um bald zweitausend Jahre entrückt. Die Augenzeugen des auferstandenen ASsu sind längst in die triumphirende Kirche verfett worden. Aber ihr Zeugniß foll nach Gottes Absicht mit ihrem Tobe nicht verstummen. Darum hieß er sie auch gerade die obenangeführten Erscheinungen in Schriften fassen und der Nachwelt überliefern. Und wir sollen diesen Berichten ebendenselben Glauben gollen, wie die Zeitgenoffen ber Apostel bem lebenbigen Zeugniß. Darum hat Gott uns dies geschriebene Zeugniß der Auferstehung Jesu gegen alles Büthen der Feinde bis zu dieser Stunde erhalten, damit auch wir badurch zum Glauben der Auferstehung erweckt werden. Und straft Christus schon in seinen Tagen ben Unglauben und die Bergenshärtigkeit der Jünger, daß fie nicht geglaubt hatten benen, bie ihn gesehen hatten auferstanden, Marc. 16, 14., und schilt er die Emmausjünger Thoren und träges Herzens, zu glauben alle bem, bas die Propheten geredet haben, Luc. 24, 25.: was wird er erst von benen urtheilen, die das so stark beglaubigte ichriftliche Zeugniß ber vorerwählten Zeugen ber Auferstehung nicht achten! Chriftus will, daß wir dem Zeugniß seiner Jünger glauben. Darum fpricht er ichon in feinem hohenpriefterlichen Gebet: "Ich bitte nicht allein für sie (bie Apostel), sondern auch für die, so burch ihr Wort an mich glauben werden", Joh. 17, 20. Und nachdem Johannes einige Offenbarungen bes auferstandenen HErrn beschrieben hat, fügt er hinzu: "Auch viele andere Zeichen that JEsus vor seinen Jungern, die nicht geschrieben sind in diesem Buch. Diese aber sind geschrieben, baß ihr glaubet, Jejus sei Chrift, ber Sohn Gottes, und baß ihr durch den Glauben das Leben habt in feinem Namen", Joh. 20, 31. Und an einer anderen Stelle spricht er: "Das ba von Anfang mar, das mir gehöret haben, das mir gesehen haben mit unsern Augen, das wir beschauet haben und unsere Sande betaftet haben, vom Worte bes Lebens" (bas heißt, von Christo), . . . "was wir gesehen und gehöret haben, das verfündigen wir euch, auf daß auch ihr mit uns Gemeinschaft habet. . . . Und folches schreiben wir euch, auf daß eure Freude völlig fei", 1 3oh. 1, 1. 3. 4.

So bürsen benn auch wir an ber Wahrheit ber Auferstehung JEsu von den Todten nicht zweiseln. Christus hat in herzlicher Liebe gegen uns dafür gesorgt, daß auch wir unzweiselhafte Kunde seiner Auferstehung haben. Unser Glaube ist erbaut auf dem Grunde der Apostel und Propheten, Eph. 2, 20. Verkehrt der Herr jett auch nicht mehr sichtbar mit uns, wie einst nach seiner Auferstehung mit den Elsen, so wissen wir dennoch gewiß, daß er lebt. Zur Rechten der Majestät regiert und schützt er seine Ges

meinde, wohnt bei jedem, auch dem verborgensten Gliede seiner Kirche und erweist sich in allen Führungen als der verherrlichte Christ, Apost. 2, 36. Selig sind, die nicht sehen und doch glauben! Daß wir nur im Gedächtniß halten JEsum Christum, der auferstanden ist von den Todten, 2 Tim. 2, 8. Es kommt die Stunde, da sollen auch unsere Augen ihn schauen. Da werden wir ihn, den wir hienieden nicht gesehen haben und doch lieb haben und nun an ihn glauben, sehen, wie er ist, und werden uns freuen mit unaussprechlicher und herrlicher Freude. Da werden wir davondringen das Ende unsers Glaubens, nämlich der Seelen Seligkeit, 1 Petr. 1, 8. 9. D selige Hoffnung!

## Die Loge der "Elks".

#### III.

In den beiden vorigen Nummern dieses Blattes ist dargethan worden, daß die Elks eine geheime Gesellschaft oder Loge sind, durch eine eidliche Verpflichtung verbunden; daß sie auch Religion treiben und ihre Glieder unter eins ander Brüder sind. Wir wollen nun noch nachweisen, daß die Logen der Elks ganz besonders auch dem Vergnügen, und zwar vielsach sündlichen Vergnügungen, leben.

5. Wo immer es eine Loge der Elks gibt, da ist es in der Regel auch bekannt, daß ihre Glieder gewöhnlich ein "slottes, lustiges Leben" führen. Unter den vielerlei Logen unsers Lanzdes gibt es kaum eine zweite, die so den Anspruch erhebt, eine fröhliche Gesellschaft zu sein. Sie hat den Lebensgenuß gleichsam auf ihr Banner geschrieden, und wer schon mit Elks zusammenzekommen ist, auf Reisen oder auf ihren jährlichen Versammzlungen, wird dies bestätigen. Gerade diese Aussicht auf ein lustiges, vergnügungsreiches Leben ist auch für gar manche der Beweggrund gewesen, sich den Elks anzuschließen.

Es hängt dies wohl mit einer Einrichtung zusammen, die auch den Elks eigenthümlich ist. Während nämlich die anderen Logen meistens nur zu ihren regelmäßigen Logenversammlungen zusammenkommen, haben die Elks neben ihrer Loge noch einen sogenannten "club", in dem sie gesellschaftlich verkehren, essen, trinken, rauchen 2c. In der uns vorliegenden Constitution sindet sich unter den Gesetzen ein besonderer Abschnitt mit der Ueberschrift "clubs", der in mehreren Paragraphen sestsetzt, wie ein solcher Club geführt werden soll. Obwohl nicht alle Logen einen Club eingerichtet haben, so ist es doch, zumal in den größeren Städten, sehr häusig der Fall, und wo einer sich sindet, da steht er unter der Verwaltung der Loge. Die Clubräume stehen

allen Gliedern offen, entweder den ganzen Tag oder doch einen Theil desselben und am Abend, und nur während einer Logenversammlung müffen sie geschlossen sein. Wir waren in solchen Clubräumen und sahen dort einen außerordentlich fein ausgestatteten Speisesaal, ein elegantes Rauchzimmer und bann noch ein kleines Zimmer mit einer kleinen — Kneipe. In den Clubräumen der Loge in Richmond, Ind., findet sich alles, was den Aufenthalt "angenehm in jeder Hinsicht macht".1) Die Loge in Dubuque, Jowa, will ein Gebäude errichten, das \$50,000 kosten soll, mit Badezimmern, Kegelbahn, Billardzimmer und Speise= saal.2) Die Loge in Conneaut, Ohio, wird in ihrem neuen Heim zwei elegant ausgestattete Parlors haben, Billard=, Pool=, Kartenzimmer und Küche.2) Wohl zu jeder Zeit sind in diesen Clubraumen Elfs anzutreffen, und leicht und schnell findet sich eine vergnügte Gesellschaft zusammen. Spielen soll zwar darin nicht gestattet sein;3) wir wissen aber, daß es tropbem geschieht. Begen dieser Clubs ist die Loge der Elks gerade bei Schauspielern, die sie ja ursprünglich gegründet haben, und bei Ge= schäftsreisenden besonders beliebt. Sie benuten, wie uns ein Beamter ausdrücklich sagte, bei ihrem Reisen von Ort zu Ort in ihrer freien Zeit diese Räumlichkeiten als eine Art Heimath.

Zu diesem Clubleben kommt nun noch dies, daß die Elks in weitgehendem Maße von Vereins wegen fündliche Ver= anüaungen veranstalten. Tänze, Bälle, Theater 2c. Ihre Beröffentlichungen sind voll von Berichten über derartige Ber= gnügungen. Wie kann es auch anders sein, da das lockere, leichtlebige Bolf ber Schauspieler besonders ftart in dieser Loge vertreten ist. Wir heben aus den uns vorliegenden Zeitschriften einiges heraus. Die Loge in Cincinnati, Ohio, veranstaltete am Sylvesterabend ein großes Bankett, während bessen eine Baude= ville=Unterhaltung gegeben wurde. Zum Schluß wurde getanzt.4) Die Loge in St. Joseph, Mo., gab im December in einem dor= tigen Theater das Schauspiel "Eine Nacht in Böhmen".5) Die Loge in Council Bluffs, Jowa, hielt einen Eröffnungsball, der das gesellschaftliche Ereigniß der Saison war.5) Am 30. Januar veranstaltete die Loge in Philadelphia eine "riesige Unterhaltung zum Besten ihres Wohlthätigkeitsfonds", bei der Schauspieler von beinahe jedem Theater in der Stadt mitwirkten.6) Die Loge in Bristol, Tenn., gab gleichfalls eine theatralische Vorstellung zum Besten ihres Wohlthätigkeitsfonds.6) Und in dieser Weise geht es durch alle Logenblätter, und es ist kaum eine Seite, auf der nicht Bericht erstattet wird über eine sogenannte "gesell= schaftliche Bersammlung" (social session) der Elks. Besonders beliebt find auch die "Fairs", die zum Besten ihrer Unterstützungs= fasse gehalten und, wie wir vor einiger Zeit in North Carolina sahen, öfters in sehr unanständiger Weise öffentlich in Bahnhofs= stationen, Gasthäusern 2c. angezeigt werden. Summa, für alles, was Vergnügen, Wohlleben, Lust und Genuß heißt, sind die Elks eingenommen; folche Dinge werden fleißig von ihnen ver= anstaltet.

<sup>1)</sup> Constitution and Laws of the Benevolent and Protective Order of Elks of the United States of America: "No Elk shall be a member of, or in any way interested in, any club bearing the name, title, or emblem of this Order, unless such club shall be under the control of a subordinate lodge of Elks." "All clubs, club rooms, and social parlors operated in connection with or adjunctive to any subordinate lodge of this Order, and bearing any name, title, or emblem of this Order, and the rights and privileges of the same, shall be open equally to all members in good standing of such lodge, and shall be under the entire supervision and control of the Board of Trustees of such lodge, or such committees as may be designated by any such lodge to have and maintain control and management of the same." ©. 45.

<sup>1) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9.

<sup>2)</sup> II, No. 10.

<sup>3)</sup> Constitution etc.: "There shall be no gambling permitted in any lodge room, social or club quarters, connected with any subordinate lodge of this Order." 

5. 45.

<sup>4) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9. "The Kentucky Elk", I, 8.

<sup>5) &</sup>quot;The B. P. O. E. Monthly", II, No. 9.

<sup>6)</sup> II, No. 10.

6. Und wie steht es benn nun schließlich mit der Unter= stütung der Nothleidenden, mit der Liebesthätig= feit, ber sie sich rühmen? Sie nennen sich einen "wohlthätigen und ichütenden Orden",1) ihr Motto ift: "Liebe, Gerechtigfeit, Bruderliebe, Treue."2) In ihren Blättern wird mit über= schwänglichen Worten ihre Liebe gepriesen und zur Liebesthätigkeit aufgeforbert, oft mit driftlich klingenden Rebensarten, wie wir in ber letten Nummer bes "Lutheraner" gezeigt haben. In einem vor uns liegenden Blatt ihrer Loge fagt ein Beamter: "Wir unterscheiben uns von andern Orden baburch, daß wir nur ein großes Geheimniß haben: bie Ausübung ber Liebe in ber Stille; wir leiten nicht das glänzende Licht der Deffentlichkeit auf die Noth unserer Brüber, und gleichwohl findet der Hülferuf zahlloser Waisen . . . eine Antwort in den Herzen des aufmert= samen Elks."3) In ber uns gerade zur Hand kommenden April= nummer eines andern Logenblatts heißt es: "Brüder, obwohl die Welt heute etwas besser sein mag, als sie gestern war, so findet sich boch noch immer zu viel Selbstsucht. Es gibt Zeiten, ba bie Pflicht uns auffordert, unfern Berbindlichkeiten als ein Glied bes großen Bruderbundes ber Elfs nachzufommen, und wir ichuten Mangel an Zeit vor, solche Pflicht zu erfüllen. Aber es kommt eine Zeit, da ber Große Erhabene Herrscher des Weltalls euch rufen wird. Wollt ihr bann Mangel an Zeit vorschützen, seiner Aufforderung nachzukommen? Unsere Zeit auf Erden ist nur kurz; beshalb verwendet fie auf jenes Evangelium ber humani= tät, bas in jedem Menschen einen Bruber anerkennt und sich freut, Blumen auf euren Leidensweg zu streuen." 4) Das flingt recht schön und bethört die Einfältigen. Aber in Wahrheit ist es auch mit der "Wohlthätigkeit" und "Liebe" dieser Loge nichts; es ift die Liebe ber Böllner und Beiben, nicht die mahre, driftliche Liebesthätigkeit. Die Elfs lieben, die fie lieben, und thun sich freundlich zu ihren "Brüdern". Matth. 5, 46. 47. Ihre "Liebe" ist ein Geschäft; sie handeln nach dem Grundsat: Wie bu mir, so ich dir. Das mögen uns ihre eigenen Gesetze in Be= treff ber Unterftützung fagen. Da beißt es: "Gin gut ange = fdriebener Elf, außer folden, beren Ramen ben Be= ftimmungen bes Gefetes gemäß gestrichen werben können, kann Unterstützung von seiner Loge erhalten, wenn er in Noth ift, vorausgesett, daß er in gehöriger Beise darum nachfucht und die Loge von seiner wirklichen Nothlage und Wür= bigkeit überzeugt. Rein Bruder, bessen Name gestrichen ist, ber suspendirt ober ausgeschloffen ift, soll, wenn wieder aufge-

nommen, irgend welche Sulfe empfangen, bis er durch einen Zeit= raum von feche Monaten seit seiner Wiederaufnahme autstehendes Blied gemesen ift."1) Ferner heißt es: Gine Loge mag nach ihrem Gutdünken die Frau, die Wittme oder die unmundigen Baifen eines gutstehenden Elks unterstüten, es fei benn, daß er nach den Bestimmungen der Nebengesetze von der Namenliste gestrichen werden kann ober zur Zeit seines Tobes gestrichen werden konnte."2) Wann aber darf der Name eines Gliedes geftrichen merben? Das mirb gang genau bestimmt, wenn es beift: "Alle jährlichen Beiträge müffen burch die Nebengefete jeder Loge festgefest und halbjährlich im Voraus bezahlt werden. Gine Loge foll die Macht haben, den Namen eines Bruders zu streichen, der die Summe ber in einem Jahre fälligen Beiträge ichuldig ift, nachdem sie die gebührende Nachricht an die lette Adresse, die bem Secretär gegeben mar, gefandt hat."3) Sobalb also die Beiträge nicht entrichtet werden, hort die brüderliche Liebe auf, Unterftupung wird nicht gewährt, auch nicht den Wittwen und Waisen. Wo bleibt da der Ruhm der Liebe, der Mildthätigkeit?

Dies sei genug über die Loge der Elks gesagt. Aus dem Dargelegten ist leicht ersichtlich, daß ein cristlicher Jüngling, ein dristlicher Geschäftsreisender mit den Elks nichts zu schaffen haben darf. Fassen wir die Hauptpunkte nochmals kurz zusammen. Wir haben gezeigt, daß die Elks eine geheime, geschworene Gesellschaft, eine Loge sind. Gott aber verdietet in seinem Wort unnöthige, ungewisse, leichtfertige Side. "Ihr sollt allerdinge nicht schwören." "Eure Rede sei: Ja, ja, nein, nein; was darüber ist, das ist vom llebel", Matth. 5, 34. 37. Wer sich den Elks anschließt, schwört und weiß noch gar nicht, was er beschwört. Denn erst nachdem er den Sid abgelegt und sich zu unbekannten Dingen verpsichtet hat, wird er eingeführt und ersfährt die "Geheimnisse". Er schwört blindlings und mißbraucht Gottes heiligen Namen.

Bir haben ferner gezeigt, daß die Elks Religion treiben, und zwar eine falsche Religion. Das "höchste Wesen", an das ein Elk glauben muß, ist ein todter Göte. Gott aber ver bie tet in seinem Wort, falsche Religion zu treiben, und gebietet, mit benen keine Gemeinschaft zu haben, die sich dieser schweren Sünde schuldig machen. "Du sollst anbeten Gott, deinen Hern, und ihm allein dienen", Matth. 4, 10. "Sehet euch vor vor den salschen Propheten, die in Schafskleidern zu euch kommen; inwendig aber sind sie reißende Wölse", Matth. 7, 15. "Weichet von densselbigen", Röm. 16, 17.

<sup>1)</sup> Constitution etc.: "Benevolent and Protective Order." S. 3.

<sup>2) &</sup>quot;Charity, Justice, Brotherly Love, Fidelity." S. 21.

<sup>3) &</sup>quot;The California Elk", I, No. 44: "We differ from other orders in that we possess but one great secret, the practice of charity in silence; we throw not the garish light of publicity upon the distress of our fellows, and yet the cries of countless orphans... find a responsive answer in the heart of the listening Elk."

<sup>4) &</sup>quot;The Kentucky Elk", I, No. 10: "Brothers, while the world may be somewhat better to-day than it was yesterday, nevertheless there is still altogether too much selfishness. There are times when duty calls us to meet our obligations as a member of the great brotherhood of Elks, that we plead a lack of time to devote to such duty. But a time is coming when the Grand Exalted Ruler of the Universe will call on you. Will you then plead a lack of time to answer that summons? Our time on earth is but brief; therefore devote it to that gospel of humanity that recognizes in every man a brother, and delights in scattering flowers in your pathway of suffering."

<sup>1)</sup> Constitution etc.: "An Elk in good standing, except such as are liable to be 'stricken from the roll' under the provisions of the law, may be granted help by his lodge when in need, provided that he make proper application and thoroughly satisfy the lodge of his real necessity and worthiness. No brother who has been 'stricken from the roll,' suspended or expelled, shall, if reinstated, be granted any help until he shall have been in good standing again for a term of six months from the date of his reinstatement." © .35.

<sup>2) &</sup>quot;A lodge may, at its discretion, assist a wife, a widow, or minor orphan children of any Elk in good standing, unless he be, or was at the time of his decease, liable to be 'stricken from the roll' by the provisions of the By-Laws." ©. 35.

<sup>3) &</sup>quot;All annual dues must be fixed by the By-Laws of each lodge, and must be paid semi-annually in advance. A lodge shall have power to 'strike from the roll,' after proper notice sent to the last address furnished the Secretary, the name of any brother who may be indebted to an amount equal to one year's dues." 

8. 33 f.

Wir haben auch gezeigt, daß die Elks einen Bruderbund bilden, daß ihre Glieder unter einander sich als Brüder anssehen und behandeln, einerlei ob sie "Christen", Juden, heiden oder Türken sind, solange sie nur an ein "höchstes Wesen" glauben. Gott aber verdietet solche Bruderschaft mit Falschsgläubigen und Ungläubigen. Er sagt in seinem Wort: "Ziehet nicht am fremden Joch mit den Ungläubigen. Denn was hat die Gerechtigkeit für Genieß mit der Ungerechtigkeit? Was hat das Licht sür Gemeinschaft mit der Finsterniß? Wie stimmt Christus mit Belial? Oder was für einen Theil hat der Gläubige mit dem Ungläubigen? Was hat der Tempel Gottes für eine Gleiche mit den Göhen? Ihr aber seid der Tempel des lebendigen Gottes." "Darum gehet aus von ihnen und sondert euch ab", 2 Cor. 6, 14—17.

Wir haben endlich gezeigt, daß die Elks besonders auch dem Fleische leben und weltliche, sündliche Bergnüsgungen veranstalten. Auch das verdietet Gott in seinem Wort und gedietet, solche Werke zu strafen. "Habt nicht lieb die Welt, noch was in der Welt ist. So jemand die Welt lieb hat, in dem ist nicht die Liebe des Baters. Denn alles, was in der Welt ist (nämlich des Fleisches Lust, und der Augen Lust, und hoffärtiges Leben), ist nicht vom Bater, sondern von der Welt. Und die Welt vergehet mit ihrer Lust; wer aber den Willen Gotets thut, der bleibet in Ewigkeit", 1 Joh. 2, 15—17. "Habt nicht Gemeinschaft mit den unfruchtbaren Werken der Finsterniß; strafet sie aber vielmehr", Sph. 5, 11.

Darum wiederholen wir: Ein Christ darf sich den Elks nicht anschließen. Gott verbietet es ihm in seinem Wort. L. F.

# Freudentage in der St. Louiser Stadtmiffion.

Zwar ist die Arbeit in der Stadtmission nicht derart, daß sie von der Welt besonders beachtet oder geschätzt würde. Ebenso: wenig find auf diesem Felbe äußerlich großartige Erfolge zu verzeichnen. Bielmehr gilt auch hier, was die Schrift 1 Cor. 1, 26—28. sagt: "Sehet an, lieben Brüder, euren Beruf: nicht viel Weise nach dem Fleisch, nicht viel Gewaltige, nicht viel Eble sind berufen. Sondern was thöricht ist vor der Welt . . . und was schwach ist vor der Welt . . . und das Unedle vor der Welt und das Berachtete hat Gott erwählet." Dennoch hat, treibt und erhält Gott auch fein Werk in ber vor Menschenaugen fo geringen, unscheinbaren Stadtmiffion. Auch auf biefem Gebiete erfüllt Gott seine Verheißung, Jes. 55, 11.: "Das Wort, so aus meinem Munde gehet, foll nicht wieder zu mir leer kommen, fonbern thun, das mir gefällt, und soll ihm gelingen, dazu ich's sende." Deß zu einem Zeugniß hat der gnädige und barmherzige berr uns einige rechte Freudentage in ber hiefigen Stadtmiffion erleben lassen. Ein solcher Tag war der erste Sonntag nach Oftern. An diesem Tage konnten mit Gottes Sulfe die ersten Confirmanden aus unserer Stadtmissionsschule confirmirt werden. Daß diese Kinder, theils von römisch-katholischen, theils von franjösisch-protestantischen Eltern abstammend, in einer fast mehr als heibnischen Umgebung aufgewachsen, unter besonders schwierigen Berhältmissen und großen Hindernissen im Katechismus unterrichtet, jur Erkenntniß ihres Seilandes gekommen find, ift ein gam besonderes Wunder der göttlichen Gnade. War doch Gottes Kraft auch in diesen Schwachen so mächtig, daß sie ihren Glauben an JEsum Christum, ihren Erlöser, vor zahlreich versammelter Gemeinde mit getrostem Muth und Munde bekennen konnten. Das sind gewissermaßen die Erstlingsfrüchte aus unserer Stadtmissionsschule, die uns der Serr hat einheimsen lassen. Nur durch den in der Schule und im Consirmandenunterricht ausgestreuten Samen des himmlischen Säemanns sind die Herzen dieser Kinder für den Herrn und sein Reich gewonnen worden. Darum schnette Gott auch mit diesem ersten Consirmationstage in der Geschichte unserer Stadtmission allen deren Gönnern und Freunden einen sonderlichen Freudentag, von dem es wohl heißen mag: "Dies ist der Tag, den der Herr macht; laßt uns freuen und fröhlich drinnen sein."

Ein anderer Freudentag, namentlich für die erwachsenen regelmäßigen Besucher unserer Missionsgottesbienste, war ber zweite Sonntag nach Ostern. An diesem Tage konnte nämlich burch Gottes Gnade die erstmalige Feier der Austheilung des heiligen Abendmahls in der Missionskapelle flattfinden. Schon seit einiger Zeit war ein Verlangen nach dem Sacrament des Altars geäußert worden. Man sprach den Wunsch und die Bitte aus, boch auch hier, wenn es möglich sei, Communion zu halten. Und Gott, der die Herzen der Menschen nach seinem auten, anäbigen Willen lenkt, machte es möglich. Durch bie öffent= liche Predigt und burch fonderliche Belehrung aus und nach feinem Wort schaffte Gott fich bekummerte, beils= begierige, gnadenhungrige Seelen, die mit dem wahren Leibe und Blute ihres Erlösers und Seligmachers erquickt werden wollten und konnten, ihnen selbst zur Freude und dem Herrn zum Preise. Auch bei biefer erften öffentlichen Abendmahlsfeier in dem verwahrlosten Armenviertel unserer Stadt hat der freund: liche HErr, bessen Wort wahrhaftig ist, seine Zusage gehalten: "Die Elenden follen effen, daß sie fatt werden; und die nach dem SErrn fragen, werben ihn preisen; euer Herz foll ewiglich leben", PI. 22, 27.

Ja ihm, bem dreieinigen Gott, allein die Shre dafür, daß er auch mitten unter so vielen leiblich und geistlich Elenden durch sein Wort und Evangelium und durch die heiligen Sacramente sich Menschen sammelt, die bei ihm Nath, Trost und Hülfe in ihren Nöthen suchen und finden. Darüber werden sich gewiß alle rechtschaffenen Christen von Herzen freuen und daher auch ohne Zweifel diese so nothwendige Arbeit der Stadtmission, die der Herr sich in Gnaden gefallen läßt, ja, mit seinem Segen krönt, durch ihre Fürditten und Gaben sleißig und kräftig unterstüßen. Dazu wirke der barmherzige Gott Wollen und Vollbringen nach seinem Wohlgefallen in Christo ISsu.

F. Dreyer, Stadtmissionar.

# Bur kirchlichen Chronik.

### America.

Brafilien. Unserer Mission in Brasilien thut Gott eine Thüre nach der andern auf. Wenigstens zehn bis zwölf Pastoren sollten so bald als möglich ausgesandt werden, um alle Gesuche um Pastoren zu befriedigen. Mit den Pastoren Mahler, Brutschin, Stiemke, Hartmeister und Bogel arbeitet seit geraumer Zeit in Einem Sinn und

Geist ein sechster Pastor, ber schon seit Jahren in Brasilien steht, keiner Synobe angehört und sich nächstens zur Aufnahme, resp. zum Colloquium, bei unserer Synobe melben wird. P. Bogel wurde am 1. Abventssonntag in der Gemeinde S. Colleta, P. Stiemke am 2. Abventssonntag in der Gemeinde S. Eulalia und P. Hartmeister am 4. Adventssonntag in der Gemeinde an der Pommerstraße durch P. Mahler eingeführt.

Bas ben religionsfeindlichen Charafter ber Bucher betrifft, bie in den Freischulen, besonders in den Oberklaffen, und in den Sochschulen gebraucht werben, fo findet bei einer näheren Befanntschaft mit biefen Schulbuchern alles feine volle Bestätigung, mas ber "Lutheraner" letthin hierüber zur Kenntniß gebracht hat. Gerade bie populärsten und weitverbreitetsten biefer Bucher sind durchseucht von der grundfturzenden Entwidelungslehre. Richt nur unsere americanischen Lehrbücher ber Geographie, ber Erdfunde, ber Sternfunde, ber Naturlehre, ber Pflanzen- und Thierfunde find fast ausnahmslos mit biefem Gift getränkt, sondern auch die Lehrbücher für Unterrichtsgegenstände, bei benen man dies taum für möglich halten follte, 3. B. für Weltgeschichte und Literaturgeschichte. Auch die verwerfliche Menschenvergötterung, bie sich z. B. in den Lehrbuchern der Geschichte breit macht, der gefliffentliche Ausschluß jeglichen Sinweises auf bas ichöpferische Walten Gottes in ber natur, ber gange religionslose Ton, ber sich in biefen Lehrbüchern tundgibt, ift an sich schon eine große Gefahr für das junge Gemuth. Es ift eine Thatsache, bie niemand leugnen wird, daß burch ben religionslosen Geift, ber burch diese Bücher weht — ganz abgesehen von ungläubigen Lehrern und Lehrerinnen — bei heranwachsenden Knaben und Mädden das wieder gerftort werden fann, mas in bem voraufgegangenen Unterricht in ber Gemeinbeschule und Confirmanbenstunde aufgebaut worden mar. Nachdem ber driftliche Sinn abgeftumpft und ber Glaubensgrund untergraben worden ist, wird es ben driftusfeindlichen Lehrern auf den Universitäten ein Leichtes, die Sohne und Toch ter lutherischer Eltern schließlich jum offenen Bruch mit bem Bibelglauben zu verleiten. Theo. G.

Bu spät erkannt und bereut. Das in die Deffentlichkeit gebrungene jugendliche Berderben in den Staatsschulen Brooklyns hat Dr. Hillis veranlaßt, eine Rede über die "Pflichten der Eltern gegen ihre Kinder" im "Brooklyn Eagle" zu veröffentlichen. In derfelben sinden sich auch folgende, aus eigener ditterer Ersahrung und mit gebrochenem Herzen gesprochene Borte eines Familienvaters: "Zwanzig Jahre lang habe ich mit meiner Familie mich nicht bekümmert um das Christenthum. Und nun habe ich zu meinem Schmerz ersahren müssen, daß die christliche Kirche der einzige Ort ist, wo man eine Familie aufziehen sollte. . . . Wenn ich zehn Söhne hätte, so würde ich sie nöthizgen, Weiber zu ehelichen, welche in der christlichen Kirche und in einem christlichen Hause aufgezogen sind, welche die christliche Wethode und die christliche Gesinnung in der Kindererziehung haben." — Wir gebören zu den Wenigen, welchen Gott christliche Schulen und christliche Erzieher verliehen hat. Schäpen wir sie auch? F. B.

Der vielgenannte americanische Presbyterianerprediger Talmage ist am 12. April im Alter von 70 Jahren in Washington gestorben. Er war ein echter sogenannter Sensationsprediger, der die Kanzel zum Theater machte und alles und jegliches in seinen "Predigten" behandelte, nur das Eine nicht, das allen Menschen noth ist. Bon Tausenden ist er in früheren Jahren, als er noch Prediger in Brooklyn war, gehört worden, Tausende haben seine Predigten, die in vielen großen englischen Tageszeitungen Montags gedruckt waren, gelesen. Aber wenn auch der Text aus der Schrift, den er an die Spitze seiner Reden stellte, noch so scho noch so erstand es Talmage, dabei gerade das Christliche zu beseitigen. Er wußte nicht, was Christentum ist, und darum sehlte auch seinen Predigten das Herz des Christent

thums. Es ift unsäglich traurig, baß ein Mann, ber unleugbar große äußerliche Gaben besessen hat, nicht das Evangelium gepredigt hat, sondern als ein Schauspieler die Leute zum Lachen oder zum Weinen bringen wollte. Sein Erfolg war darum auch nur zeitweilig, vorübergehend; die Gemeinde, die sich um ihn schaarte, hatte keine innere Kraft und keinen Bestand. Als seine Kirche zum drittenmal niederbrannte, ging die Gemeinde in die Brüche. — Nur das Evangelium von Christo ist eine Kraft Gottes und nur der daraus geborene Glaube der Sieg, der die Welt überwindet. Männer wie Talmage nützen nicht, sondern schaden nur der christlichen Kirche und bringen sie bei denen, die draußen sind, in Schmach und Berachtung.

Wie wenig man in ben Sectenfreisen unfers Landes ben antichriftischen Greuel im Pabstthum erkennt, zeigt ein Zeitungsbericht bes bekannten Geschäftsmannes und früheren Generalpostmeisters John Banamaker aus Philabelphia. Banamaker ift Brotestant, ift in feiner Rirche sehr einflufreich und hochangesehen, hat die größte Sonntagsschule im ganzen Lande gegrundet und Jahre lang geleitet 2c. wohnte nun neulich der Pabstjubiläumsfeier in der St. Beterskirche in Rom bei und schrieb darüber an eine New Yorker Zeitung unter anberm Folgendes: "Es waren feine" (bes Pabstes) "Abschiedsworte. Tobtenstill lauschte die Menge ber Gläubigen, und als die letten Worte von seinen Lippen fielen, ging es wie ein Zucken burch ben gewaltigen Raum, und Thräne fiel um Thräne. Dann trugen fie ihn hinaus, zwölf ftarte Manner, hinaus in ben Sonnenschein, burch bie knieende Menge. Auf dem großen freien Blat vor dem Dome beugten die Taufende, die dort harrten, ebenfalls ihre Rniee. Gerührt schaute ber ehrwürdige Bontifer" (Oberpriefter) "auf fein Bolt, erhob fich von seinem Seffel und fegnete nach rechts und links; und fein Untlit erglänzte wie das eines Engels. Endlich verschwand er ben Bliden ber Andachtigen, und fie beugten ihre Saupter und weinten." So lassen sich viele Protestanten burch ben äußerlichen Glang ber Babftfirche und durch die fromme Miene ihrer Bürdenträger blenden und vergeffen, daß ber römische Babst bis auf ben heutigen Tag ber größte Feind Christi und seiner Kirche ift, "ber Mensch ber Sünde und das Kind des Berberbens, ein Widerwärtiger und der fich überhebet über alles, das Gott ober Gottesdienst heißet, also, daß er sich fest in ben Tempel Gottes, als ein Gott, und gibt fich vor, er fei Gott", 2 Theff. 2, 3. 4.

Aus Porto Nico, wo das lutherische Generalconcil Mission treibt, feitdem die Infel Besithum der Bereinigten Staaten geworden ist, wird von einem Missionar an ben "Lutheran" Folgendes über die kirchlichen Ruftande des Landes berichtet: "Die Briefter waren hier früher fehr gleichgültig. Sie fümmerten fich nur um die Reichen, Die bezahlen konnten; die Armen wurden vernachlässigt und in Unwissen= heit gelaffen. Sie wissen wenig von Gott und nichts von ber Bibel. Seit die Protestanten gekommen sind, haben die Priester zum Theil bie alten lateinischen Gottesbienste aufgegeben und bas Spanische an beren Stelle gefett. . . . Die katholischen Feste stören unsere Arbeit sehr. Jedes große kirchliche Fest wird hier mit Tanz, Musik und allgemeiner Lustbarkeit auf ben Straßen und in den Häusern beschlossen. Diese Feste dauern bisweilen zwanzig Tage lang. Sie bieten dem leicht erregbaren Volke Anlaß zu allerhand Ausschweifungen und wenden seine Gebanken ganglich von dem ab, worauf wir Miffionare fie hinzuweisen versuchen. Bibeln findet man nirgends, dagegen fehlt das tatholische Gebetbuch in keinem Sause. Die niederen Klassen sind zugänglich, vergessen aber gewöhnlich ben Tag und die Stunde, mann Gottes-Den höheren Klassen ist schwerer beizukommen. dienst ift. scheinen es für eine Sunbe zu halten, wenn sie einen Tractat von uns annehmen. Die Jugend ift leicht zu gewinnen. Ich hoffe, daß bas Reich Gottes große Siege in biefem Lande erringen wirb.

#### Musland.

Wotan und Christus. In Osnabrück wurde vor einigen Jahren, wie auch im "Lutheraner" mitgetheilt wurde, ein Pfarrer Weingart von der kirchlichen Behörde aus seinem Amte entlassen, weil er ganz grob die leibliche Auferstehung unsers Herrn Issu Christi leugnete. Sein Nachfolger, ein Dr. Pfannkuche, scheint aber nichts besser zu sein, denn folgende kirchliche Anzeige stand neulich öffentlich zu lesen: "Predigt: Dr. Pfannkuche. Thema: Wotan und Christus. Abendmahl." So wurden also in der Predigt der altdeutsche Söhe Wotan und ber wahrhaftige Gottessohn, Issus Christus, neben einander gestellt und behandelt. Die "Neue Lutherische Kirchenzeitung" erinnert mit Recht an das Schristwort: "Wie stimmt Christus mit Belial? Was hat der Tempel Gottes für eine Gleiche mit den Göhen?" 2 Cor. 6, 15. 16.

In Solland gelangt die vom Staate unabhängige protestantische Religionsschule mehr und mehr zu Bachsthum und Blüthe. Dort wurde nämlich im Jahre 1857 die bekenntniflose Bolksschule eingeführt, die aber nicht lange bekenntnißlos blieb, sondern bald entweder tatholitenfreundlich ober aanz driftenthumsfeindlich murbe. Die Brotestanten Hollands erkannten bie Gefahren, die barin für ihr Bolk lagen, und gründeten unter nicht geringen Opfern freie Schulen. Es entstanden nach einander im Jahre 1860 ber "Berein für christlich= nationale Schulunterweifung" mit einem Fonds von \$100,000 und zwei andere ähnliche Bereine, Die jährlich etwa \$3000 für freie Schulen ausgeben; ferner im Jahre 1878 ein Berein für "eine Schule mit ber Bibel", ber jährlich etwa \$3500 für bie Schule sammelt. Zwei andere Bereine find in ben Jahren 1872 und 1878 gegründet worben, um arme und emeritirte Lehrer zu unterstützen und zu pensioniren, und in fünf Lehrerseminarien werben bie Lehrer ber freien Schulen ausgebilbet. Wie bas "Rirchenblatt" mittheilt, ift bie Bewegung ju Gunsten der freien Schule, die anfänglich schwere Kämpfe zu bestehen hatte, so ftark, daß, sobald sie noch etwas mehr Freiheit erlangt haben wird, wohl die Mehrzahl ber Bevölkerung fie der Staatsschule vorziehen wird.

Der arme Pabft. Ein über die pabftlichen Angelegenheiten jebenfalls fehr gut unterrichteter Schreiber macht einige interessante Angaben über die Finanzen Leos XIII. Er bemerkt zunächst, daß man unterscheiben muffe zwischen Leo bem Pabst und Leo bem Individuum. Als Pabst belaufen sich seine jährlichen Einnahmen auf etwa \$1,250,000; als Individuum beziehe er etwa \$100,000 als Einkommen von den Brivatgelbern, die er fehr weise angelegt habe. Seine persönlichen Ersparnisse, die er seit seiner Thronbesteigung aus letterem Einkommen zurückgelegt habe, belaufen fich auf etwa \$850,000. Woher kommen nun die \$1,250,000, die Leo als Pabst einnimmt? Der Berichterstatter belehrt uns: es seien vornehmlich sechs Quellen, aus benen ber Gelbftrom in die pabstliche Raffe fließe. Da seien gunächst die Anlagen, welche Leos Vorgänger, Pius IX., in seiner Fürforalichkeit gemacht habe. Er habe nämlich eine ftattliche Summe aus ber pabstlichen Raffe in ausländischen Bonds angelegt, und die brachten jest \$250,000 bas Sahr ein. Die zweite Quelle sei ber "Beterspfennig". Der werfe jährlich \$350,000 ab. Die Jubiläen, Wallfahrten 2c. brächten \$200,000 in Leos Raffe. Es fei aber auch schon vorgekommen, daß Ein folches Jubilaum über \$800,000 eingetragen habe. Die vierte Quelle seien die Audienzen. Es sei nämlich "gebrauchlich, daß ein jeder ,Gläubige', der zu dieser Ehre zugelaffen werde, bei seinem Abschiede ein Opfer bei dem im Borgimmer befindlichen pabstlichen Schreiber abgebe". Und bas seien oft recht stattliche Opfer. So habe 3. B. ber Herzog von Norfolk regelmäßig \$5000 geopfert. Die Summe biefer Opfer belaufe fich im Jahre jedenfalls auf nicht weniger als \$250,000. Fünftens beziehe der Babst jährlich von der Königin von Spanien, vom Kaiser von Desterreich und von den religiösen Orden etwa \$225,000. Die sechste Einnahmequelle seien endlich Renten 2c., welche er von seinem persönlichen Eigenthum beziehe, etwa \$100,000 im Jahre. Mit wahrer Begeisterung weist der Berichterstatter auf die erstaunliche Thatsache hin, daß der Pahls seit 1870 auch noch keinen Cent angenommen habe von den \$645,000, welche die italienische Regierung ihm jährlich zugesprochen habe. Bius habe sich mit Entrüstung geweigert, "den Bissen anzurühren, den diejenigen hinwersen, die Petri Erdtheil gestohlen haben". Und Leo stehe gerade so. Es wirkt aber geradezu erheiternd, wenn der Berichterstatter seinen Bericht mit den Worten schließt: "Der Pahlst ist also kein reicher Mann!" Man denke sich; jährlich eine Einnahme von \$1,350,000, davon \$100,000 persönlicher Privatbesitz, und dann "kein reicher Mann"!

In Palästina und Sprien sucht die griechisch-katholische Kirche Rußlands eifrig, Anhänger zu gewinnen, und verwendet jährlich an die \$300,000 auf die dortige Mission. In Nazareth ist ein griechische katholisches Lehrerseminar und in Bethlehem ein Lehrerinnenseminar eröffnet worden. In Syrien haben die Russen schoon 300 Schulen gegründet, deren Unterhaltung gänzlich von ihnen bestritten wird. Rußlands Absicht ist, nicht nur die Römisch-Katholischen, sondern auch die Evangelischen aus Palästina und Syrien hinauszudrängen. So berichtet die "Luth. Kirchenzeitung".

Die Muhammedaner, die gegenwärtig an die 300 Millionen Anhänger gählen, sind noch ebenso fanatisch und eifrig in der Ausbreitung ihrer Lügenlehre wie vor Jahrhunderten. Tausende von Schülern und Studenten werben in ihren Mittelpunkten und Soch= schulen ausgebildet, um als Boten bes falfchen Bropheten Muhammed hinauszugehen und in Africa und Asien dem Bordringen des Christen= thums entgegenzutreten. Ein folches Centrum ift bie berühmte muham= medanische Universität in Kairo in Egypten, wo 15,000 Junglinge und Männer im Alter von 12 bis 50 Jahren zu Lehrern und Bertheibigern bes Muhammebanismus ausgebilbet werben. In einem riefigen, gang schmudlofen Raume figen bort bie Schuler um ihre Lehrer und werden in den Grundlehren ihrer Religion und in der Bertheibigung berfelben gegen bas Chriftenthum unterwiesen. Sind bie Schüler fertig, fo werben fie entlaffen, werben meiftens Borfteber einer Moschee (Türkenkirche) und haben eine hochgeachtete Stellung. Sie wirken bann auf ihre gange Umgebung und pflegen überall bas ftrenge Festhalten an ben Borichriften bes Bropheten und an ben Worten bes Korans, ihres Religionsbuches. L. F.

# Aus Welt und Beit.

Wie fest die Freimaurer zusammenhalten, und wie selbst Könige die Interessen des Staates hintansetzen, um ihren freimaurerischen "Brüdern" sich geneigt zu erweisen, zeigt ein von der "Er.suth. Freisirche" mitgetheilter Abschnitt auß Bismarck redet da von dem Grasen Usedom, dem ehemaligen preußischen Gesandten in Italien, und erzählt, wie dieser Verkehr mit Garibaldi und Mazzini, also mit Revolutionshelden und Anarchisten, hatte und sich etwas darauf zu gute that. Er nahm sogar einen angeblichen Verschwörer, in Wahrheit einen Spion, in seinen Dienst als Privatsecretär und gab ihm die Staatsacten zu lesen und Monate von seinem Posten abwesend, hinterließ aber leere Papiere, mit seiner Unterschrift versehen, auf die dann die Geslandtschaftssecretäre Verichte schrieben und nach Verlin sandten über Unterredungen, die der Gesandte mit den italienischen Ministern ges

habt haben follte, ohne daß er diese Herren in der betreffenden Zeit gesehen hatte. "Aber", fährt Bismard nun wörtlich fort, "er war ein hoher Freimaurer. Als ich im Februar 1869 bie Abberufung eines so unbrauchbaren und bebenklichen Beamten verlangte, ftieß ich bei bem Könige" (Wilhelm I., dem nachmaligen Kaiser, der bekanntlich ein Freimaurer war), "ber die Pflichten gegen die Brüder mit einer fast religiösen Treue erfüllte, auf einen Widerstand, der auch durch meine mehrtägige Enthaltung von amtlicher Thätigkeit nicht zu überwinden war und mich zu ber Absicht brachte, meinen Abschied zu erbitten. Indem ich jett nach mehr als zwanzig Jahren die betreffenden Bapiere wieder lefe, befällt mich eine Reue barüber, bag ich bamals, zwischen meine Ueberzeugung von bem Staatsintereffe und meine perfonliche Liebe zu bem Könige gestellt, ber ersten gefolgt bin und folgen mukte. Ich fühle mich heute beschämt von der Liebenswürdigkeit, mit welcher ber König meine amtliche Pedanterie ertrug. Ich hätte ihm und feinem Maurerglauben ben Dienft in Florenz opfern follen." Dazu bemerkt dann die "Freikirche": "Dieser lettere Zusat freilich gibt Beugniß, daß der sonst so kluge Bismard die satanische Tiefe des Freimaurerordens ebensowenig erkannt hat wie diejenige des Jesuitenorbens und bes sich auf biefen stützenden Labstthums. Sind es boch gerade biefe beiden Orben, in ihren Bestrebungen anscheinend einander entgegengesett, in ihrer Form von überraschender Aehnlichkeit, burch welche ber Fürst bieser Welt sein Reich zu regieren und alle göttlichen Stiftungen von Grund aus ju gerftoren trachtet." Daß bie Freimaurer und andere Logenmanner auch in anderer Sinficht fest zusammenhalten und ihre "Brüder" schüten, daß eben beshalb so manches Berbrechen ungeftraft bleibt und bei fo manchen Gerichtsbändeln aller Gerechtigkeit Hohn gesprochen wird, ist bekannt genug und geschieht gewiß viel öfter, als man meint.

Der jegige hollandifche Ministerpräfident Dr. A. Rupper war por seiner Berufung in das Cabinet Prediger und Professor ber Theologie in der reformirten Rirche. Er und die Seinigen bewahren aber auch, wie der "Freimund" berichtet, in ihrer jetigen hohen Stellung inmitten ber gefährlichen Umgebung bes königlichen Hofes ihre christliche Gesinnung und haben neulich bavon ein erfreuliches Zeugniß abgelegt. Seine beiben erwachsenen Töchter find burch bas Umt ihres Baters hoffahig geworden und erhielten barum auch die übliche Ginladung zur ersten großen Hoffestlichkeit biefes Jahres. Auch am niederländischen Sofe Schreibt die heillose fogenannte Stifette (ber Brauch an Fürstenhöfen) vor, daß die Damen becolletirt (an Sals und Schultern entblößt) erscheinen. Die chriftlich erzogenen Tochter bes Ministers richteten auf ben Rath ihres Vaters einen Brief an die Oberhofmeifterin ber Königin, worin fie in aller Bescheibenheit mittheilten, daß fie nicht becolletirt erscheinen konnten, daß dies aber, wie fie hofften, kein Sinberniß sein werde, ber Rönigin vorgestellt zu werden. Darauf ermiberte die Oberhofmeisterin fehr von oben herab, bag von der Etifette unter keinen Umständen abgewichen werden könne, daß sie übrigens die Nothwendigkeit, daß die beiben Damen Kupper Ihrer Majestät vorgestellt werben, gar nicht einsehen konne. Bater Rupper steckte ben Brief, ohne ein Wort zu fagen, in die Tasche und legte ihn am anderen Tage, als sein amtlicher Bortrag bei ber Königin erledigt war, dieser por. Diefe äußerte fich migbilligend über den hochfahrenden Ton ber Oberhofmeisterin, ließ im Laufe ber Unterhaltung burchblicen, bag fie sowohl als ihre Mutter unter ben Gewohnheiten und Lebensanschauungen dieser hofgesellschaft ebenfalls zu leiden haben, erklärte amar, daß sie hinsichtlich ber Kleibertracht in ber einmal bestehenden Etifette feine Beranderung vornehmen konne, verfprach aber, daß feine beiben Töchter volle Genugthuung erhalten sollten. Um Tage nach ber hoffestlichkeit, auf ber diese nicht erschienen maren, erhielten fie von der Königin eine vertrauliche Einladung zum Thee. Die Königin unterhielt fich volle brei Stunden auf das liebenswürdigste mit ihnen, während die Oberhofmeisterin im Borzimmer mit dem übrigen Hofgesinde des Winkes der Königin gewärtig sein mußte, die sich von den beiden Töchtern des Ministers schließlich herzlich verabschiedete und sie sogar dis zur Treppe geleitete. Damit geschah den Töchtern des Ministers größere Ehre, als wenn sie mit der Hosgesellschaft von der Königin empfangen worden wären. Wie beschämen diese beiden Mädchen so viele, die Christinnen sein wollen und doch die abscheuliche Unsitte, die sich auch in unserem Lande sindet, mitmachen und bei Festlichteiten, Hochzeiten zo. in unanständiger Kleidung erscheinen! Daß auf den Bällen und Gesellschaften der Welt so viel dem Fleische gedient wird, hat seinen Grund mit in der genannten Unsitte, der viele Frauen und Jungfrauen huldigen.

## Am Grengftein.

Mein seit vielen Jahren in Gott ruhender Bater war Zeuge folzgender ergreifenden Begebenheit, die ich hier wahrheitsgetreu dem geneigten Leser erzählen will.

Es war in einem Dorfe bei Altborf im Königreich Bayern in ben 40er Jahren bes vorigen Jahrhunderts, als ein armer Landmann kopfschüttelnd und verzagten Herzens sein Getreide einführte. Prüsend überschaute er seine Ernte und sagte halblaut mit nachdenklichem Sinsnen zu sich selber: "Es geht nicht mit rechten Dingen zu; mein Korn, das schön und prächtig stand, wie in den früheren Jahren, gibt nichts mehr aus; die Scheune wird nicht voll; es ist nicht mehr der alte Erntesegen." Und prüsend maß er mit ernsten Blicken sein leeres Feld und blieb nachdenklich an dem Grenzstein seines Ackers stehen. Der schien frisch eingegraben, ganz anders als in den früheren Jahren, dazustehen; wie — sollte er versetzt, zu seinem Schaden tief in sein eigenes Feld gestellt sein?

Sein Nachbar mar ein reicher, geiziger Bauer; follte ber ein Unrecht an bem armen Manne gethan und bei bunkler Nacht ihm ben Grenzstein verrückt haben? Der arme Mann magte es faum zu benten; er hätte es keinem Menschen, nicht einmal seinem armen, vielgeplagten Beibe anvertrauen konnen; benn murben feine Gedanten laut, wie hatte er ba vor bem reichen Manne bestehen können!? So fuhr er trauria seine Ernte beim und verzehrte seinen Kummer in sich. Als es aber Frühling ward, jebermann mit freudigem Herzen auszog, fein Feld zu bestellen, und auch unser armer Landmann seinen geschmälerten Ader besuchte, ba litt es ihn nicht mehr. Der Grenzstein stand nicht mehr am rechten Orte, das ward ihm klar; mag es nun koften, was es wolle, er mußte mit dem reichen Nachbar reden. Und so ging er in des Bauern Haus. Zuerst verlegen und ob seines Muthes selbst betroffen, brachte er ängstlich seinen gerechten Argwohn und seine Unflage vor. Bulett marb er muthiger und magte es, bem reichen Nachbar sein Unrecht und sein Verbrechen vorzuwerfen. Doch wie benahm sich diefer? Frech und dreift wies er jede Anklage kurz zurud, brobte, ben Armen aus bem Saufe zu werfen, und hette ihn endlich mit seinen Sunden jum Sofe hinaus.

Run war aber auch das Maß der Geduld bei dem armen Manne erschöpft. Um des Friedens willen hatte er lange geschwiegen und hatte bis jest noch gehofft, friedlich zu seinem rechtmäßigen Besise zu gelangen; da der andere nur Roheit und Schmähsucht seiner Forderung entgegenbrachte, so trachtete er, durch gerichtliche Hülfe sein Sigenthum zurückzuerhalten. Er reichte die Klage gegen den reichen Nachbar ein; seine Aussage ward zu Protokoll genommen, und die Sache ging ihren gerichtlichen Lauf.

Es war ein heißer Julitag, als die Gerichtscommission sich mit ben beiben Feldnachbarn auf den Weg machte, um auf den Aedern der Besitzer die Messungen vorzunehmen, die dem Streit ein Ende machen sollten. Gelassenen Schrittes ging ber arme Mann schweigend neben ben Herren vom Gerichte einher; aber voll Unruhe und Erregtheit folgte ber andere. Er ließ nicht ab, seine Unschuld zu betheuern, sein Recht zu behaupten; ja, er ging so weit, sich zu verwünschen und zu schwören, daß er niemals die Hand in betrügerischer Absicht an den Grenzstein gelegt habe.

Wiederholt ermahnten ihn die Beamten zur Ruhe, aber es war vergeblich; je mehr sie mahnten, desto mehr lärmte und fluchte cr. So erreichten sie den Fuß des Ackers und stiegen zwischen den blühenden Kornfeldern die Anhöhe zum Grenzstein hinan. Die Luft war drückend schwül, und die Sonne sandte ihre glühenden Strahlen brenzend heiß hernieder. Langsam zog die schweigende Gesellschaft den Weg entlang; doch fluchend und lärmend ging ihnen allen der reiche Bauer voran. Er hatte, um sich vor den brennenden Sonnenstrahlen zu schüßen, einen großen rothen Schirm ausgespannt und ging wetternd unter demselben dahin. Da plötlich hielt er inne; er hatte den Grenzstein erblickt, wandte sich drohend um und schrie, in sinsterer Wuth gen Himmel deutend, laut den anderen zu: "Weine Hand soll verwelken, wenn sie sich an fremdem Eigenthum vergriff, und todt will ich auf den Grenzstein niedersinken, wenn ich ihn jemals berührte!"

Erschroden über ben fürchterlichen Schwur ermahnten alle Unmefenden ben Mann gur Rube; aber es mar gu fpat. Der Grengftein, um ben fo viel gestritten warb, ftand vor ihnen; fie schauten auf ihn, boch plötlich auf den Mann, der soeben mit finfterer Geberde den Schwur gethan hatte. Er gitterte und mantte; einer Leichenbläffe wich seine geröthete Farbe; sein Gesicht mard blag und schmal, ber Regenschirm entglitt seinen zitternben Sanben - entseelt fiel ber Mann auf den Grengftein seines Feldes nieder. Tief bestürzt und erschüttert waren die anderen; fprachlos standen fie dem jähen Todesfall gegenüber, und ein jeber entblößte tiefbewegt fein haupt. Dann trug man ben Tobten, ber burch seinen schrecklichen Meineid Gottes Born und Gericht über fich gerufen hatte, hinunter in das Dorf; die Lebenden aber vollzogen ihr Umt. Die Bermeffungen bezeugten bes Todten Schuld, und ber arme Mann befam nach bem Spruch bes Gefetes fein ihm geraubtes Grundftud jurud. (Luth. Kirchenzeitung.)

### So Gott will.

Das ist ein Sprüchlein, welches unsere frommen Alten oftmals im Munde führten. Auch pflegten fie es gern nach ben Anfangs= buchftaben furz in ihren Briefen zu bemerten. Schabe mare es, wenn biefes Stud ber guten alten Sitte bei uns abkame; benn es ift ein Beichen und Beugniß echter, mahrer Frommigkeit, und wie der bibelfeste Lefer wohl weiß, stammt diese Redensart nicht eigentlich aus bem Schat unserer altbeutschen Sprüchwörter, sonbern ift noch viel alteren und höheren Bertommens. Es ift nämlich urfprünglich ein Schrift= wort. Jac. 4, 13-15. lefen wir: "Wohlan, die ihr nun faget: Beute ober morgen wollen wir geben in die ober die Stadt, und wollen ein Sahr da liegen, und hantieren, und gewinnen; die ihr nicht miffet, mas morgen fein wird. Denn mas ift euer Leben ? Ein Dampf ift's, ber eine kleine Beit mahret, barnach aber verschwindet er. Dafür ihr fagen folltet: Go ber BErr will, und mir leben, wollen wir bies ober bas thun." Ja, biefen furgen Rachfat follte man bei teinem Blan für die Zutunft unterlassen, das sollte so sicher dasteben wie der Schlufpunft. Dhne Gott konnen wir ja nichts thun, an feinem Segen ift alles gelegen, er muß zu all unferm Borhaben Ja und Amen fprechen, sonft fehlt ihm die Sauptsache, und wir beschließen einen Rath, aber es wird nichts baraus. Saben wir ihm aber unfere Sachen anheimgestellt, so können wir gang ruhig und getroft fein. Scheitern unsere Blane, geben unsere Bunfche nicht in Erfullung, so find wir beswegen noch nicht so gar unglücklich und niedergeschlagen; wir haben ja auch nur bedingungsweise darauf gehofft. Glückt uns aber unser Unternehmen, so werden wir nicht stolz und selbstvermessen, benn wir nehmen es aus Gottes Hand an und geben ihm die Shre dafür.

Des Weber Schindlers Frau, eine gute, fromme Seele, pflegte biefe Worte auch oft im Munde zu führen. Bei ihr maren fie aber keine bloke Redensart, sondern kamen aus dem Bergen und waren immer ernst gemeint. Ihr Mann, ein aufgeklärter Freigeist, wie er sich selber gerne nannte, bespöttelte fie zwar manchmal barüber, boch legte er ber Musübung ihrer Frommigfeit, ihrem Bibellesen und fleifigen Rirch= geben weiter fein Sinderniß in den Weg. Im Gegentheil, er ichatte fich gludlich, bag er zu so einem ernft und driftlich gefinnten Cheweib gekommen war. Denn ihr Wandel nach bes Apostels Mahnung ohne viel Borte, mit fanftem und stillem Geist und in gehorsamer Unterthänigkeit unter feinen Willen (1 Betr. 3, 4-6.) bunkte ihn im Grunde boch etwas Röftliches zu fein. Freilich hatte fie an feinem hitigen, raschen Wesen viel zu tragen, und ihre Aufgabe wurde ihr nicht immer leicht gemacht. Einmal mar es an einem Sonnabend in vorgerudter Abendstunde, daß der Weber noch fleißig hantierend hinter seinem Webftuhl faß. Er hatte ein Stud hofenzeug vor fich und bas wollte er noch fertig bringen, um es am nächsten Tage bem Gigenthumer, ber auswärts mohnte, zustellen zu fonnen. Denn für solche Rundengange waren ihm die Sonntagnachmittage wie gemacht. Die Frau war auch noch neben ihm auf und flicte die zerriffenen Werktagstleider ber bereits schlafenden Kinder. Als es aber elf Uhr schlug, that fie bas Nähzeug zusammen, um sich zur Rube zu begeben. "Mann", sagte fie, "ich meine, du folltest jest auch Feierabend machen." "Rein", ent= gegnete diefer darauf, "das Stud muß heute noch fertig werden." "Nun, fo Gott will", sagte bie Frau in ihrer gewohnten Weise. "Nein, weil ich will!" rief jest mit fpitiger Stimme ber Beber. In Diesem Augenblid fiel ihm die Schere zu Boben. Er budte fich rasch nach ihr, blieb aber dabei mit dem linken Jug unten irgendwo am Bebstuhl hängen und — knad! mar ber Jug ab. Gin durchbringender Schmerzensschrei entrang fich seinem Munde, und fraftlos brach er zusammen. Bolle gehn Wochen mußte er nun bas Bett hüten, und erft nach einem Bierteljahre konnte er sein Stud Tuch abliefern. "Frau", sagte er da, "du hast doch damals recht gehabt, als du sagtest: ,So Gott will." (Der Nachbar.)

# Der Wunderring.

Um schönen, lichten Maiensonntag ftanden fie vor dem Traualtar. Lange hatte es gebauert, bis sie so weit gekommen waren. Zumal auch die letten Tage hatten noch viel Aufregung und Arbeit gebracht. Nun aber lag bas alles hinter ihnen. Es war ihnen Ernst damit, in dieser heiligen Stunde Gottes Wort zu hören und Gottes Segen zu empfangen. Und vor ihnen im Chorrod ftand ber Brebiger. Aus reicher Erfahrung heraus fprach er in schlichten, aber einbruckvollen Worten von bem Segen, ber auf ben frommen Cheleuten ruht, und von dem Elend, das gottlofe Ehen begleitet. "Und wie wird es bei euch sein?" wendet er sich an das Brautpaar. "Gott legt heute auf euch feinen Segen. Aber ihr muft zusehen, bag ihr diesen Gottessegen bewahrt. Was ihr dazu thun könnt? fragt ihr. Seht, da leben in unserer Gemeinde die alten Wohlerts. Rürglich erft haben fie golbene Hochzeit gefeiert. Sie konnten jedem gefallen im Schmuck ber goldenen Myrthe, die lieben Alten. Aber größere Freude noch hatte ich an ihrem inwendigen Schmud. Bufte ich boch, daß auch in ihren Herzen goldene, ungetrübte Liebe und Treue gewohnt hatte burch all die fünfzig Jahre voll Freud und Leid, die nun hinter ihnen lagen.

Und wie war das gekommen? Bor fünfzig Jahren hatten auch fie am Traualtar geftanden, wie ihr heute. Da hatten auch sie mit einander die Ringe gewechselt, wie ihr das heute thun werdet. Aber in jener Stunde hatten fie gegenseitig fich ein Gelöbniß abgelegt. Für die Ringe, die wir wechseln, hatten fie zu einander gefagt, wollen wir uns eine besondere Gottesanade ausbitten. Sie sollen uns ein Erinnerungszeichen sein in allen bofen Stunden. Allemal, wenn wir nur baran breben, foll alle Bitterfeit des Herzens vergeben und vergeffen fein. Und fie gingen aus bem Gotteshaus in ihr eigenes Saus. Die Hochzeitsblumen waren bald verblüht und die Hochzeitsfreude bald verschwunden. Des Lebens Arbeitstage, des Lebens Sturmtage famen. Da wollte er mitunter unmuthig werden und in finsterer Stunde sei= nen Unmuth an ihr auslaffen mit heftigem Wort. Gie aber brebte ihr Ringlein, und siehe da — er wurde ganz stille. Und andere Tage tamen. Sie hatte alle Sande voll zu thun und ben Ropf voller Wirthschaftssorgen. Da tam er ihr gar nicht gelegen mit all seinen Fragen und Wünschen. Sie wollte aufbegehren nach Frauen Art. Er aber breht sein Ringlein, und siehe da — das schnelle, verletende Wort wurde nicht gesprochen. Sie kam und gab ihm auch freundliche Antwort auf all seine Fragen. Und so ging es immer wieder, und noch nach fünfzig Sahren hatte der Ring von seiner Wunderkraft nichts eingebüßt."

So weit der Prediger. Und du, mein lieber Leser, meine liebe Leserin? du trägst wohl auch so ein goldenes Ringlein an deinem Finger. Haft du auch schon bedacht und verstanden, was es dir sagen, wozu es dich auffordern will? Ober willst du damit warten, dis du goldene Hochzeit seierst? Wenn ich dir rathen kann, dann drehe dein Ringelein heute noch und höre das Sprüchlein, das es dir sagt:

Denk beiner Liebe und benk beiner Treu; Gott lag bei bir werben fie täglich neu!

## Sohnesliebe.

Eines Tages wurde ein Pfarrer zu einem seiner Gemeinbeglieber gerusen, um ihm in seiner Todesstunde beizustehen. Der Kranke redete ben Pfarrer also an: "Herr Pastor, wenn es Gott gefallen sollte, mich von meinem Krankenbette wieder aufzurichten, wahrhaftig, ich würde mein Leben ganz anders einrichten. Uch, wenn ich wieder auffäme, so sollte es meine heiligste Aufgabe sein, die Sache der Mission mit allen Kräften zu unterstüßen."

Der Pfarrer fragte, mas ihn benn auf folche Gedanken gebracht habe? Er antwortete: "In ber verflossenen Nacht erwachte ich etwa um Mitternacht aus einem leichten Schlummer. Alls ich mich wieder zurechtgefunden hatte in meinen Gedanken und wußte, wo ich war, jog ich die Bettvorhänge jurud, um ju feben, ob jemand bei mir mache. Meine beiden theuren Sohne fagen an meinem Bette, der eine auf der rechten, ber andere auf ber linken Seite. Sobald ich mich bewegte, eilten fie herbei, um liebevoll zu fragen, ob ich etwas muniche. Da fiel mir augenblicklich ein, was neulich in der Miffionsstunde von den hindus gesagt murbe, daß fie ihre alten Eltern verschmachten laffen ober in dem Fluß erfäufen. Jest fuhr der Gedanke durch meine Seele: Woher kommt es, daß es mir anders geht? Warum tragen mich meine Söhne nicht auch hinaus und werfen mich ins Waffer? Warum machen fie um Mitternacht bei mir und lauschen auf jeden Athemzug? Habe ich das nicht alles dem Evangelium zu verdanken? Wahrlich, follte ber BErr mein Beben friften, fo wollte ich ernftlicher um bas Beil meiner armen Beibenbrüber befümmert fein."

Wohlan benn, lasset uns nicht warten bis zur Sterbestunde, sonbern lasset uns bas theure Missionswerk burch unsere Gebete und Gaben reichlich fördern und unterstützen.

## Gin freundliches Wort.

Un einem Sommernachmittag ftand ein fleines Mädchen vor einem großen Bahnhofe und bot Streichhölzer zum Berfauf aus: "Bitte, bitte, faufen Sie eine Schachtel, lieber gerr!" Die meiften, die vorbeieilten, fahen das fleine Mädchen nicht ober gaben doch nicht Acht auf fie. Endlich ftand ein herr doch ftill, als er das klägliche Stimmchen hörte: "Bitte, bitte, kaufen Sie eine Schachtel, bitte, lieber Berr!" "Aber ich brauche keine", sagte er und wollte weiter gehen. Da sah er ben traurigen Blid bes armen Kindes und bachte an bas Butterbrob, bas feine kleine Tochter ihm zum Frühftud mitgegeben und bas er nicht gegeffen hatte, weil er es den Tag so eilig gehabt hatte. Das hat er aus der Tasche gezogen, hat es dem-armen Kinde gegeben und gesagt: "Hier, mein liebes Kind, hier haft du ein Butterbrod." Es hat das Butterbrod genommen, ohne ein Wort bes Dankes zu fagen. Darüber hat der Herr sich doch gewundert und wandte sich, um heimzugehen. Als er fich nun noch einmal umfah, ftand bas kleine Mädchen ba mit bem Butterbrod in seiner Sand und die Augen voll Thränen, und hat fo ftill vor sich hingesagt: "Er hat mich liebes Rind genannt!" — Das war nur ein kurzes freundliches Wort, aber wie hat es bem armen Kinde so wohl gethan!

## Aleine Dinge.

Kleine Dinge und kleine Leute haben schon oft Großes ausgerichtet. Besteht doch die große, weite Welt eigentlich nur aus kleinen Theilen. Die Wellen des Meeres setzen sich aus einer unzählbaren Menge von Tropsen zusammen. Wie viel Honig sammeln doch alle die kleinen Bienen aus kleinen Blumenkronen ein! Darum sei nicht niedergeschlagen und muthlos, wenn du vielleicht schwach und klein bist und weder große Dinge aussühren kannst noch viel zu geben hast. Eine kleine Lampe, die ein armes Weib in ihrem am Strande gelegenen Häuschen anzündete, rettete einst ein großes Schiff mit vielen Menschen vom Untergang. Ein armer Christ kann durch kleine Liedeswerke, durch ein freundliches Wort, einen verständigen Rath, eine nühliche Warnung große Dinge in Gottes Haushaltung vollsühren.

### Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Bernhard hint am Sonnt. Oculi in Glencoe, Il., unter Assistenz des P. A. Deher sen. eingeführt von Fr. Deher.

Im Auftrag des Chrw. Präses des Michigan-Districts murde P. A. Donner am Sonnt. Quasimodogeniti in seinen Gemeinden zu North und South Sanilac Center, Mich., eingeführt von E. L. Inglehart.

Am Sonnt. Quasimodogeniti wurde P. Georg Bornmann in der St. Pauls-Gemeinde zu Columbia, Pa., unter Assistenz des P. Ed. Paar eingeführt von H. H. Walker.

Im Auftrag bes Chrw. Kräses bes Nebraska-Districts murde P. F. J. Detjen am Sonnt. Misericordias Domini in seinen Gemeinden zu Cordova und an der Blue in York County, Nebr., eingeführt von J. Biehusen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Mittleren Districts wurde P. G. Koch am Sonnt. Misericordias Domini in der St. Paulus-Gemeinde zu Bear Creek, Ind., eingeführt von F. W. Müller.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde am Sonnt. Wisericordias Domini P. J. Burkart in seiner Gemeinde zu Batavia, II., unter Assistenz P. A. Heerboths eingeführt von K. J. Fride.

Im Auftrag des Chrw. Präses Pfotenhauer wurde am Sonnt. Miseriscordias Domini P. Wartin P. Wichmann in den Gemeinden bei Alma City und zu Wilton, Minn., unter Afsistenz P. H. Kollmorgens eingeführt von H. Strafen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Wichigan-Districts wurde P. Jos. A. Bohn am Sonnt. Jubilate in der St. Johannis-Gemeinde zu Fraser, Mich., unter Assistenz der PP. Th. Schöch und Th. Wilson eingeführt von Abolf Arendt.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. K. G. Schlegel am Sonnt. Jubilate in seiner Gemeinde zu Dorsen, II., unter Assistenz P. U. Ibens eingeführt von P. N. Feddersen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde am Sonnt. Jubilate P. B. F. G. Schneiber in der St. Johannis-Gemeinde zu Town Boodbury, Minn., eingeführt von F. Scholnecht.

### Einweihung.

Am Sonntag Quasimodogeniti wurde die im östlichen Stadttheil von Davenport, Jowa, erbaute Kreuz-Kirche (28×44, resp. 48 Fuß, Thurm 65 Fuß) dem Dienste Gottes geweiht. Prediger: PP. A. D. Greif, J. Deckmann, C. Bröder und der Missionar im östlichen Stadttheil

M. S. B. Greif.

### Grundsteinlegung.

Am Sonntag Misericordias Domini legte die St. Marcus: Vemeinde zu Glastonbury, Conn., den Ecktein zu ihrer neuen Kirche (24×40 Fuß, mit Thurm 10 Fuß Vorsprung). Collecte: \$41.55. Prediger: P. D. Düffel und (englisch) H. E. Bedmann.

### Missionsfeste.

Am 24. Sonnt. n. Trin.: Die Gnaden-Gemeinde in Wellston, Mo. Prebiger: P. Broders. Collecte: \$16.60. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Monroe, Mich. Prediger: PP. Rehn, Gugel und H. Frincke (Bortrag). Collecte: \$89.22. — Die St. Matthäus-Gemeinde in New York, N. P. Prediger: Director Feth und P. A. G. Steup. Collecte: \$107.31. — Die Immanuels-Gemeinde, Ost 83. Straße, in New York, N. Y. Prediger: P. J. Heck. Gemeindecollecte nach Abzug: \$41.00. Sonntagsschulcollecte: \$20.00.

Am 25. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinbe zu Big Rapids, Mich. Prediger: PP. Böcler, Frand und Hendrick (englisch). Collecte nach Abzug: \$37.00.

— Die Christus-Gemeinde zu Hochstich, Tex. Prediger: PP. Tegeler und Kramer. Collecte nach Abzug: \$40.60.

— Die St. Johannes-Gemeinde in New York, N. Y. Prediger: Prof. Heinte, PP. M. Walter (englisch) und Köpchen. Collecte: \$87.03.

Am Danksagungstag: Die Zions-Gemeinde zu Brighton, Colo. Prebiger: P. A. C. C. Meyer. Collecte: \$11.01.

Am 2. Adv.-Sonnt.: Die Gemeinde bei Wisson, Kans. Prediger: P. Obermowe. Collecte: \$31.75. — Die Gemeinde in Hamlet, Ind. Prebiger: P. B. C. Meinzen. Collecte: \$11.13. (Verregnet.)

### Conferenz-Anzeigen.

Die Oklahomas Specialconferenz versammelt sich, D. v., am 30. April und 1. Mai in P. Mährs Gemeinde bei Eropper, Okla. Arbeiten: Predigt zur Kritik: P. Bauer. Lesen des Concordienbuches (Augsdurgische Confession, Art. V ss.), woran sich alle zu betheiligen haben. Predigt: P. Meier (P. Dick). Beichtrede: P. Hammelburg möge man angeben, ob man mit Juhrwerk ober Eisenbahn zu kommen gebenkt, und wann. A. G. Dick, Secr.

Die Lehrerconferenz des Rords Dhios Districts versammelt sich am 9. Mai, Bormittags um 9 Uhr, in Youngstown, D. Alle Mitglieder sind gebeten, sich bis zum 25. April bei College Theo. Kosche, 1520 Highland Ave., behufs Quartiers anzumelden. H. Zurstadt, Secr.

Die nächfte Bersammlung ber St. Louis : Sintagsconferenz findet nicht am 7., sondern am 20. Mai (Pfingstdienstag) statt.
L. Fürbringer.

Die nörbliche Districtsconserenz von Jowa versammelt sich auf Beschluß beider Specialconserenzen nicht erst im Juni, sondern schon am 21. und 22. Mai in P. Schliepsieks Gemeinde zu Pomeroy. Arbeiten: Exegese über den ersten Corintherbrief: P. Stephan. Praktische Exegese über den ersten Thessonicherbrief: P. Schliepsiek. Ueber den thätigen Gehorsam Christi:

P. Horn. Predigtvorlejen (Freitert): P. Ridels; Kritifer: P. Wilner. Prebiger: Mahat — Beer. Beichtrebner: Gesterling — Grimm. Rechtzeitig anmelben! Wm. H. E. Schüt.

Die Peoria=Rock Feland=Specialconferenz versammelt sich, D. v., vom 20. bis 22. Mai in P. C. H. Wittes Gemeinde zu Petin, II. Arbeiten: 1. Wie man sich die natürliche Gotteserkenntniß in der Seeksorge zu Rutze machen soll: P. F. Behrens. 2. Sammlung der Bücher des neutestamentslichen Canons: P. L. W. Piehn. 3. Wie stehen Glaube und Hossinung zu einander? P. S. D. Mennicke. 4. Dogmatisch=shistorische Arbeit über die irbischen Elemente im heiligen Abendmahl: P. Hohenstein. 5. Predigt: P. Arietemeyer; Recensent: P. Jaß. 6. Katechese: P. A. C. Mennicke jun.; Recensent: P. L. Winter. Prediger: H. Schmidt (Graupner). Beichtredner: F. Behrens (C. Bergen). Nechtzeitige Anweldung (wo möglich aber keine Absmeldung) freundlichst beim Ortspastor erbeten. D. Schmidt, Secr.

Die gemischte Pastoralconserenz von Shebongan und Manitos woc Counties, Wis., tagt am 27. und 28. Mai bei P. Siefer in Newtonburg. Abholung von Manitowoc und Madison. Die Brüder müssen sich aber ansmelben und angeben, wann und wo sie abgeholt werden wollen. Es sind fünf volle Sitzungen, also ist der 26. Mai Sammeltag. Prediger: Sauer, Beerts, Halboth. Arbeiten: Hübner: Symbole; Siefer: 1 Tim. 3.; Sprengsling. Gottesdienst ist Dienstag-Abends.

Die sübliche Districtsconferenz von Jowa versammelt sich in Denison in der Woche nach Trinitatis, 27. dis 29. Mai. Prediger: P. Niemand (P. Kihmann). Beichtredner: P. Bayer (P. Dreyer). Arbeiten: P. Enseleit: Die Seelsorge zc. P. Baumhösener: Unevangelische Praxis. P. Bröcker: Predigtverlesen über das Evangelium des 3. Sonnt. n. Trin.; Kritist: P. Schaller. Katechese über "Was bedeutet denn solch Wassertausen?" P. Matthaideß; Kritist: ? Abmeldung beim Ortspastor.

R. G. Schlegel, Secr.

### Shnodal=Anzeige.

Die Allgemeine Synobe von Missouri, Ohio und anderen Staaten wird am Mittwoch, den 4. Juni dieses Jahres, in Milwaufee, Wis., zu ihrer fünfundzwanzigsten Versammlung (resp. zehnten Delegatensynode) zusammentreten.

Delegaten (resp. Deputirte), welche im Auftrage ihres Wahlfreises von Ortsgemeinden erwählt worden sind, müssen mit einem Beglaubigungssichreiben Seitens der Ortsgemeinde, welche die Wahl im Auftrag des Wahlstreises vollzogen hat, versehen sein. Jedes dieser Beglaubigungsschreiben muß vom Pastor und von minde stens zwei Vorstehern der betreffenden Ortsgemeinde unterzeichnet sein. Diesenigen Delegaten hingegen, welche von ihren Wahlfreisen persönlich ernannt worden sind und deren Namen in Folge dessen bereits in dem letzten Bericht ihrer Districtssynode verzeichnet stehen, bedürfen keines Beglaubigungsschreibens.

Erftgenannte Delegaten (also biejenigen, welche mit einem Beglaubis gungsichreiben versehen sein müssen) wollen nicht vergessen, letzteres (bas Besglaubigungsichreiben) gleich am Morgen des ersten Sitzungstages mit zur Kirche zu bringen, da dasselbe unmittelbar nach Schluß des Gottesbienstes behufs Prüfung einer vom Präsidium ernannten Committee zu überreichen ist.

Alle diejenigen, welche verpflichtet sind, der Allgemeinen Synode Bericht zu erstatten, letteren aber bis jett dem Präsidium noch nicht zugesandt haben, werden, da es durchaus nöthig ist, daß alle Berichte wenigstens sechs Bochen vor Beginn der Synode in den Händen des Präsidiums sich besinden, dringend gebeten, sofort ihrer Verpflichtung nachzusommen. Aber auch diejenigen Glieder der Synode, welche der Synode eine Borlage zugehen zu lassen gedenken, sei es erhaltenem Auftrage gemäß oder aus eigenem Ermessen, sind ersucht, diese ihre Vorlage so bald als möglich an das Allgemeine Bräsidium (Rev. Prof. F. Pieper, Concordia Seminary, St. Louis, Mo.) einzusenden.

Alle diejenigen, welche an den Sitzungen der Delegatensynode theilzunehmen verpflichtet sind, haben sich bei dem Unterzeichneten zu melden, einerlei,
ob sie volles Quartier oder nur Mittagstisch begehren. Solche, die etwa ein
stehendes Quartier haben, werden dringend gebeten, dies bei Zeiten dem Unterzeichneten anzuzeigen. Nur solche Anmeldungen, die bis zum 10. Mai gemacht
werden, können berücksichtigt werden. Säste können nur dann auf Einquartierung rechnen, wenn die Delegirten untergebracht sind.

Milwautee, Wis., 8. April 1902.

H. Sprengeler. 300 9th St.



### Unfere nächfte Delegatenspnode betreffend.

Nachträglich find noch folgende Gegenstände für die Delegatensynobe angemelbet worben:

Ein Antrag ber Professorenconferenz, ben Lehrcursus auf unseren Gymnafien um ein Jahr zu verlängern.

Sin Antrag Der Fort Wanne : Paftoral : und Lehrerconferenz, in Abbison zwei weitere Lehrfräfte, die "praktische, erfahrene Lehrer" sind, anzustellen und einige Aenderungen im Lehrcursus vorzunehmen.

F. Pieper.

### Un die Paftoren im Staate Miffouri.

In Folge der Mittheilung und Aufforderung im "Lutheraner" No. 6 vom 18. März d. 3. haben drei Specialconferenzen (mit 40 Gliedern) sich für Berelegung der früher anberaumten Situngszeit der gemeinschaftlichen Bersammelung der nordweftlichen und südöstlichen Conferenzdistricte erklärt. Fünf Stimmen sind dagegen eingeschickt worden. Weitere Stimmen wurden nicht eingesandt, womit die betreffenden Brüder der vorgeschlagenen Berelegung der Situngszeit zugestimmt haben. Der Borschlag der St. Louisscheiden der Situngszeit zugestimmt haben. Der Borschlag der St. Louisscheidenzugeschlagenen Rerectalconferenz, die die die hierzichtige gemeinschaftliche Pastoralsconferenz nicht im Monat August, sondern im Monat October abzuhalten, ist somit angenommen.

Gordonville, Mo., 16. April 1902.

C. C. E. Brandt.

#### Den lieben Gemeinden des Ranfas = Diftricts

sei hiermit mitgetheilt, daß der im Monat Januar noch recht beträchtliche Borrath unserer Missionskasse erschöpft ist. Es ist das dem gewiß sehr ersreulichen Umstand zuzuschreiben, daß augenblicklich alle unsere Missionsselber, darunter mehrere neue, mit Arbeitern versorgt sind. Dadurch sind nun aber unsere Ausgaben wieder bedeutend gestiegen und betragen circa \$430.00 per Monat. Schon haben sich jedoch wieder neue herrliche Gelegenheiten für unser Missionswerk dargeboten, und dringende Gesuche um mehr Arbeiter liegen vor. Dürsen, sollen wir es wagen, ihnen zu entsprechen, Angesichts der Frage, wie wir es ermöglichen sollen, unsere vorhandenen Arbeiter zu versorgen? Mögen unsere lieben Christen uns darauf Antwort geben durch baldige und reiche Gaben für unsere Missionskasse! A. Schmid.

### An die lieben Someftergemeinden der Miffouri : Synode.

Die evangelisch-lutherische St. Betri-Gemeinde in St. Joseph, Mo., tritt por ihre lieben Schwestergemeinden in ber Miffouri-Synode mit der herzlichen Bitte um Unterftutung. Gie feufzt unter einer großen Schuldenlaft, in Die fie ohne ihr Berschulben gerathen ift. Es war nämlich im Jahre 1891, als ein mobihabendes Glied ber erften lutherifchen Gemeinde u. A. C. in St. Rolevh im Norden ber Stadt eine Rirche baute und auch versprach, die Roften berfelben, wenn nöthig, gang allein zu beftreiten. Rach Bollendung ber Rirche, und nachdem fich in Rord-St. Joseph eine fleine Gemeinde organifirt hatte, ftellte es fich heraus, daß bas betreffende Gemeinbeglied unfähig geworben war, die Kirche, die mit dem Bauplat auf \$4000.00 gefommen mar, zu bejahlen. Nun übernahm die Gemeinde, die bamals nur 8 unbemittelte ftimm= fähige Blieber gablte, bas Rircheneigenthum mit allen Schulden, die barauf lasteten. Diese wenigen Glieder thaten dies nicht nur beshalb, weil diese Kirche viel näher für sie war als die Kirche der Ruttergemeinde, sondern auch weil sie baburch ber Sache ber Miffion einen großen Dienft zu erweifen glaubten. Dhne Zweifel mare es aber ichon bamals angezeigt gewesen, bag biese kleine Gemeinde por ihre Schwestergemeinden getreten mare mit der Bitte, ihr boch einen Theil dieser Laft abzunehmen. Doch ba Nord-St. Joseph zu jener Zeit emporzublühen ichien und jedermann auch ein rasches Emporblühen bes Misfionsmerfes erwartete, fo wollte fie bie Schulden mit ber Zeit allein abtragen und begnügte fich bamit, die Miffionstaffe um einen fleinen jährlichen Beitrag gur Erhaltung bes Predigtamts in ihrer Mitte zu bitten. 3m Laufe ber Zeit hat sie auch ... um Squamiethe vi Ingren ... eine. Afgrandbynnagrawben ... Aza

beffen hatte die Gemeinde an stimmfähigen Gliebern zugenommen. Die Zahl berselben betrug einmal 25. Die Gemeinde hat sich auch aufs höchste angestrengt; sie hat jeberzeit einen großen Theil der Kosten zur Erhaltung des Pfarramtes getragen, sie hat in den elf Jahren ihres Bestehens an die \$1500.00

Binfen aufgebracht, außerbem hat fie \$1500.00 an ben Schulben, die auf Kirche und Pfarrhaus lasteten, abgetragen.

Die hoffnung jedoch auf ein ichnelles Wachsthum bat fich nicht erfüllt, ja, es gelang bem Teufel, neben ben gewöhnlichen Sinderniffen, wie Logen, Beltfinn, Gleichgültigfeit in geiftlichen Dingen, bem Bachsthum ber Gemeinbe noch gang befondere hinderniffe in den Weg zu legen, und es hatte eine Zeitlang ben Anschein, als ob es ihm gelingen murbe, die Sache ber Miffion in Nord-St. Joseph gang zu verderben. Aber tropbem manche ber Gemeinde untreu geworden find und zu ben Secten abfielen, fo find boch 19 ftimmfähige Glieber treu geblieben, und die Gemeinde hat nach bem Zeugniß einer Ehrm. Miffionscommission bes Westlichen Districts bei all ihrer Armuth große Anstrengungen gemacht, um die Sache ber Miffion in Nord-St. Jofeph aufrecht zu erhalten. Die Aussichten für bas Miffionswert find in ber letten Zeit wieder beffer geworben. Die Schule gahlte mahrend bes vergangenen Binters wieber 26 Rinder; die Durchichnittsgahl ber ermachfenen Buborer am Sonntag-Bormittag ift in ber letten Zeit wieber auf 35 bis 40 geftiegen, nachdem fie früher einmal auf 20 bis 25 gefunten mar. Die Bemeinbe hat fich als lebensfähig ermiesen.

Aber ihre Kraft ift ichmach. Die 19 ftimmfähigen Glieber, die fie jest sählt, sind fast ohne Ausnahme auf ihren täglichen Berdienst angewiesen, ber fich trot bes hohen Breifes ber Lebensmittel und ber Bohnungen bei ihnen im Durchschnitt auf nicht mehr als \$1.25 pro Tag belaufen burfte. Ginige unter ihnen haben ein ganges Säuflein von Kindern zu verforgen. Noch ruht auf Rirche und Pfarrhaus eine Schulbenlaft von rund \$4000.00. Die \$880.00, bie noch auf bem Pfarrhaufe fteben, muffen mit 6 Procent verzinft merben. Bei aller ihrer Armuth bringt die Gemeinde auch noch \$300.00 bis \$400.00 jährlich zur Bestreitung bes Gemeinbehaushaltes und ber Rinfen auf. Dazu bedürfen Rirche und Pfarrhaus ber Reparatur, foll bas Rircheneigenthum nicht an Werth verlieren. Alles bas geht aber fast über ihre Kräfte, und wie entmuthigend ift es für die Glieder, daß fie bei aller Anftrengung feine Ausficht haben, aus ben Schulben berauszukommen. Daß eine folche Schuldenlaft ein großes hinderniß am Berte ber Mission ift, weiß ein jeder Missionsfreund, ber auch nur einige Erfahrung gejammelt hat. Die Roth und Sulfsbedürftigfeit ift hier groß.

So bittet nun diese arme und kleine Gemeinde ihre lieben Schwesterzemeinden durch die Barmherzigkeit Gottes, unseres Heilandes, der viele unter ihnen nicht bloß reich gemacht hat an geistlichen, sondern auch an irdischen Gütern, ihr zu helsen. Dies könnte ja leicht geschehen, wenn jede Gemeinde ihr auch nur eine kleine Sonntagscollecte zukommen lassen würde.

Der HErr aber, ber alles in seinen händen hat, mache vieler herzen und hände willig. Er wolle es auch allen fröhlichen Gebern reichlich vergelten nach seiner Berheißung, Spr. 19, 17.: "Wer sich des Armen erbarmet, der leihet dem hErrn, der wird ihm wieder Gutes vergelten."

St. Joseph, Mo., im Marg 1902.

Im Namen und Auftrag der evangelisch-lutherischen St. Petri-Gemeinde zu St. Joseph, Mo., deren Borsteher:

> Hermann Krüger. Louis Brunke. Heinrich Reinert.

Obiges Bittgesuch befürmortet herglich

3. 3. Bernthal, prajes bes Beftlichen Diftricts.

Auch die Missionscommission bes Bestlichen Districts befürwortet bas obige Bittgesuch.

C. C. Schmidt, Borsiter. C. Obermeyer. R. Kretichmar. Aug. Brauer.

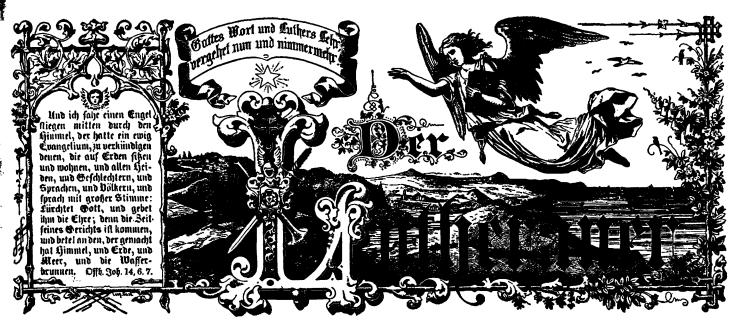
Die Allgemeine Unterstützungscommission befürwortet ebenfalls obiges Bittgesuch.

C. Groß, Borsiter. F. Zucker. H. C. Paul.

# Bekanntmachung.

Serien A und G zinsfreier Actien ber ev.-luth. Immanuels Semeint zu Jennings, La., sind durchs Los zahlbar geworben. Inhaber von Actie biefer Serien können dieselben einsenden an

REV. H. STUDTMANN, Crowley, La.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 13. Mai 1902.

Mo. 10.

## Pfingsten.

"Auf diesen Fels will ich bauen meine Gemeine, und die Pforten ber hölle sollen sie nicht überwältigen." Matth. 16, 18.

Mit der Ausgießung des Heiligen Geistes über die Apostel hat der zur Rechten der Majestät erhöhte Heiland am ersten dristlichen Pfingstfeste seiner Kirche eine Zeit neuen Segens andrechen lassen. Zwar hatte Gott schon seit den Tagen des Paradieses sich je und je eine Kirche auf Erden gesammelt. Schon vor der Zufunst des Sohnes Gottes ins Fleisch hat der Geist Christi dezeugt die Leiden, die in Christo sind, und die Herrlichseit darnach, und gerade durch dies Wort das Reich Christi gebaut und gemehrt. Abam und seine Nachkommen, wie viele ihrer aus heiden und Juden die Verheißung vom zufünstigen Weidessamen gläubig ausnahmen, wurden in Wahrheit Glieder der Kirche Christi und erlangten durch einen seligen Tod das ewige Leben.

Aber nun war in der Fülle der Zeit der Sohn Gottes im Fleisch erschienen und hatte das saure Werk vollendet, das ihm vom Bater befohlen war. Als ein mächtiger Siegesheld hatte er die Gewalt aller Feinde gebrochen und seinen Brüdern eine ewige Freiheit zugerichtet. Und schließlich war er im Triumph eingegangen in die Herrlichkeit, die er bei dem Vater hatte, ehe die Welt war. Aber er hatte die Erlösten nicht verlassen. Vielsmehr hatte er sich zur Rechten der Macht gesetzt, um seine erkaufsten Brüder erst recht zum Besitze ihrer Freiheit und Kindschaft zu sühren. Noch einmal sollte die Kunde des nun bereiteten Heiles alle Länder der Welt durchdringen. Durch die wunderbare Aussiesung des Heiligen Geistes wollte Christus die Ernte der letzen Zeit anbahnen. Und diese Sammlung sollte einen Umfang gewinnen, wie ihn die Kirche Gottes seit Jahrtausenden nicht erlebt hatte. Dann soll das Ende sein.

Seit jenen Pfingstagen baut der HErr unter allen Strichen bes Himmels sein Reich. Die Apostel blieben mit der Predigt von der Bersöhnung nicht in Jerusalem. Bald drang das Evan-

gelium nach Samaria und in die Länder der Nichtjuden, der Beiben. Und fiehe, an allen Orten befräftigte ber erhöhte BErr bas verfündigte Wort. In wenigen Jahren konnte Paulus erflären, er habe bis nach Junricus alles mit dem Evangelium Christi erfüllt und wolle nun über Italien nach Spanien ziehen, Röm. 15, 19. 24. Und die Geschichte ber Kirche berichtet mit großer Glaubwürdigkeit, wie die Sendlinge bes BErrn bald früher, bald später unter die fernsten Beidenvölker zogen und allenthalben Christo Seelen zuführten. In ber furzen Spanne eines Menschenalters mar die damals bewohnte Welt mit dem Beschrei von Chrifto erfüllt, so bag Paulus ausrufen fonnte: "Haben sie es nicht gehöret? Zwar es ist je in alle Lande aus= gegangen ihr Schall, und in alle Welt ihre Worte", Rom. 10, 18.; und abermals: "Bleibet im Glauben gegründet und feste, und unbeweglich von der Hoffnung des Evangelii, welches ihr gehöret habt, welches geprediget ist unter aller Creatur, die unter dem Himmel ist", Col. 1, 23.

Und wie es in den Tagen Pauli und seiner Mitapostel war, so ist es auch heute noch. Die Kunde von Christo ist selbst in die entlegensten Gebiete der Erde gedrungen. Zwar sind nicht alle Menschen dem Glauben gehorsam. Aber auch der heftigste Widerstand kann das siegreiche Vordringen des Reiches Christi nicht vershindern. Der erhöhte Herr sammelt fort und fort durch seinen Geist unter allen Völkern und Sprachen und Zungen sein Volk.

Doch hier entsteht eine wichtige Frage: Belches ist benn bie Kirche, die der Geist Gottes seit dem Sündensfalle zusammengebracht und seit dem ersten drist lichen Pfingstfest beständig gemehrt hat? Wir hören auf allen Seiten den Ruf: "Hier ist des Herrn Bolt!" und doch müssen wir bald erkennen, daß sie nicht alle des Herrn Volk sind. Wer unter den vielen Millionen, die sich alle Christen nennen, gehört auch wirklich Christo an? Zu wem bekennt er sich und sagt: "Du bist mein"? Das ist gewiß eine wichtige Frage, und nur Gottes Wort kann uns die richtige Antwort geben.

Unser Herr Christus hat auf Erben nur ein einziges Bolk, nur eine einzige Kirche. Es verhält sich nicht so, wie manche meinen, daß alle Völker ber Erde mit ihren verschiebenen Religionen Gottes Volk sind. Gott hat nicht viele Kirchen auf Erden gestiftet. Nein, es gibt eigentlich nur zwei Reiche auf Erden: ein Reich, in dem der Teufel, und ein anderes Reich, in dem Christus Herr und König ist. Und alle Menschen sind entweder in dem einen oder in dem anderen Reiche. Das Reich nun, das Christus durch seinen Geist auf Erden baut, nennt er "mein Reich", Joh. 18, 36., und "meine Gemeine", Matth. 16, 18., und unterscheidet es dadurch von des Teufels Gemeinde und Reich.

Wer gehört aber diefem Reiche, diefer Kirche JEfu Chrifti an? Bur Rirche Christi gehören nur die Christen. Aber Christen sind nicht alle, die von Menschen so genannt werden, son= bern Christen sind allein diejenigen, die Gott Christen nennt. Wen nennt aber Gott einen Chriften, bas beißt, einen Junger 3Gfu? Rach feiner leiblichen Abstammung und Geburt fann fein Mensch von Gott ein Junger Jesu genannt werben, benn alle Menichen sind von Natur in Satans Reich. Wer aber sich als einen burch die Sunde verlorenen und verdammten Menschen erfennt, wer sieht, daß er ohne einen Retter nimmer dem gufünf= tigen Born entrinnen wird; wer andererseits aber auch Resum Chriftum, ben eingeborenen Sohn Gottes, als ben Tilger ber Sünden und Beiland ber Welt ergreift und die Bergebung feiner Schuld und alles Beil allein auf Gottes Unade in Chrifto gründet, der ist ein Rünger JEsu, der ist ein Christ, Apost. 11, 26. Also nicht diejenigen sind jest in Christi Reich, die noch niemals an ihn glaubten, auch nicht diejenigen, die vormals im Glauben ftanden, aber wieder in Unglauben zurückfielen, auch nicht bie= jenigen, die später einmal, aber heute noch nicht, an ihn glauben wollen: nein, mir diejenigen find Glieder der driftlichen Kirche, bie heute im Glauben an ihren HErrn stehen. Durch ben Glauben an Christum kommt man in die Kirche, und durch eben die= sen Glauben an Christum bleibt man in der Kirche. Und ob biefe Gläubigen nun gegen Aufgang ber Sonne ober gegen beren Untergang, gegen Mitternacht ober gegen Mittag wohnen, ob sie zur Zeit der ersten Welt oder der Apostel Christi oder im zwanzigsten Jahrhundert gelebt haben und noch leben, ob ihre äußere Lebenslage in der Welt eine herrliche oder verachtete gewesen ist, bas alles fommt bei der Frage: "Wer gehört zu Christi Reich?" nicht in Betracht. Bei Gott gilt fein Ansehen ber Berson. Sier entscheidet nur eines: ber Glaube an Christum. Zu jedem Gläubigen fagt ber BErr: Du bift mein. Darum heißt es: "Ihr feib alle Gottes Kinder durch den Glauben an Christo Jesu", Gal. 3, 26. "Wie viele ihn aber aufnahmen, denen gab er Macht, Got= tes Kinder zu werden, die an seinen Namen glauben", Joh. 1, 12.

In dies Reich Gottes kann sich kein Mensch selbst bringen. Alles Sinnen und Wirken auch der Klügsten, sich aus eigenem Bermögen zum Himmelreich geschickt zu machen, ist eitel und versgeblich. Denn der natürliche Mensch ist zu allem Geistlichen todt durch llebertretungen und Sünden, Eph. 2, 1. Rur Einer ist es, der in das Reich Christi bringt, und dieser Eine ist Gott der Heilige Geist. Und das thut er nicht so, daß er im Brausen und Getöse und ohne Mittel und in seurigen Zungen, wie einst am ersten christlichen Pfingstsest, sichtbar vom himmel herab konunt. Denn das war damals etwas Sonder-

liches. Nein, der Seilige Geift kommt und wirft ordentlicher Weise nur durch das Wort und die heiligen Sacramente. Diese sind der Wagen, auf dem Gott daherfährt. Diese sind die Mitztel, durch die der Geist Christi an den Herzen arbeitet. Durch diese schafft er in den geistlich todten Herzen ein neues Licht und Leben und zieht so im Glauben zu Christo. Daß ein Mensch Jesum seinen Hersen heißt, das hat er nur durch den Heiligen Geist, 1 Cor. 12, 3. Gottes Reich kommt so zu uns, daß der himmlische Vater uns seinen Heiligen Geist gibt, daß wir seinem heiligen Wort durch seine Gnade glauben.

Alle diejenigen, die jo zum Glauben an Christum, in Gottes Reich, gekommen find, sind vor Gott ein gar herr= liches Volk. Blickt man sie mit fleischlichen Augen an, so sieht man noch vieles, was einen betrüben kann. Nicht allein sind sie auf allen Seiten mit Trübfal und Elend und Jammer umgeben, iondern sie tragen auch noch den alten Menschen an sich, der ihnen mit mancherlei bösen Ausbrüchen den Lauf zur Krone gar sehr Aber in Christo stehen alle Gläubigen als ein herrliches, heiliges Volk ba. Gott hat ihnen alle Schuld und Missethat, die sie mit auf die Welt gebracht und selbst im Kleische gehäuft haben, um Christi willen vergeben. Er hat sie gewaschen mit dem Blute des Lammes und sie rein und weiß vor sein Angesicht gestellt. Er hat die Blöße ihres verzweifelten Schabens mit dem Rode ber Gerechtigfeit Chrifti befleibet. Gott hat fie in Christo angenommen zu seinen Kindern und zu Erben seines Reichs. Ihre Namen sind im himmel angeschrieben. Sie sind ichon selig, boch in der Hoffnung. Sie sind das auserwählte Geschlecht, das königliche Priesterthum, das heilige Volk, das Bolk des Eigenthums, 1 Petr. 2, 9. Bon ihnen gilt: "Ihr seid abgewaschen, ihr seid geheiliget, ihr seid gerecht worden durch den Namen bes Herrn Jeju, und durch ben Geist unsers Gottes", 1 Cor. 6, 11.

Im allerinnigsten Verhältnisse stehen die Glieber dieser Kirche zu Christo. Er ist der Bräutigam, sie sind seine Braut, 2 Cor. 11, 2. Er ist der Weinstock, sie sind seine Reben, Joh. 15, 5. Er ist der Hirt, sie sind seine Heere, Joh. 10, 12. Er ist der Bater, sie sind seine Kinder, 2 Cor. 6, 18. Er ist das Haupt, sie sind seine Glieder, Eph. 1, 22. 23. Er ist ihr Gott, und sie sind der Tempel, in dem er wohnt und wandelt, 2 Cor. 6, 16.

Aufs engste sind die Glieder dieser Kirche mit einander verbunden. Mögen auch die allermeisten sich von Angesicht nicht kennen, mag auch Unruhe und Haber sie zur Rechten und Linken umgeben, sie sind einander nahe gebracht, sie haben mit einander Frieden. Der Geist Gottes, der sie alle beseelt, der sie zu seinem Tempel geheiligt hat, ist das Band, das sie verseinigt. An Christo, dem Haupte, ist einer des anderen Glied, Röm. 12, 4.5. Hier verwirklicht sich Christi Gebet: "Ich bitte... sür die, so durch ihr Wort an mich glauben werden, auf daß sie alle Eines seien, gleichwie du, Vater, in mir, und ich in dir; daß auch sie in uns Eines seien", Joh. 17, 21.

Diese Kirche bleibt ewig. Was durch Menschengeist aufgeführt wird, das fährt mit der Zeit alles dahin. Aber die Kirche, an der Gottes Geist daut, hat festen Bestand. Das Reich Gottes wankt und weicht nicht. Das bleibt. Alle Anläuse des alt bösen Feindes und seiner Schaaren können die Kirche in ihren Grundfesten nicht erschüttern. Die Pforten der Hölle sollen sie

nicht überwältigen, Matth. 16, 18. Denn sie ist gegründet auf bas Wort des Herrn, und das bleibt in Ewigkeit, 1 Petr. 1, 25.

Aber mit Fingern können wir die Kirche nicht beuten. Die wahre Kirche Gottes auf Erden ist unsichtbar. Wir bürsen ja nicht meinen, die Kirche sei in irgend einen sichtbaren hausen von Menschen gesaßt und beschlossen. Das Reich Gottes kommt nicht mit äußerlichen Geberden, Luc. 17, 20. Das Wirken des heiligen Geistes ist ja im herzen und entzieht sich unserem blöden menschlichen Blick. Wir wissen, daß wir glausben, und aus Gottes Wort wissen wir auch, daß viele andere glauben. Richt wir, aber der herr kennet die Seinen, 2 Tim. 2, 19. Darum bekennen wir: "Ich glaube eine heilige christliche Kirche, die Gemeine der Heiligen."

Können wir auch die einzelnen Glieder der Kirche Chrifti nicht mit Fingern zeigen, so wissen wir boch, wo die Kirche auf Erden zu finden ift. Nur durch bas Wort bes leben= bigen Gottes treibt ber Geift Chrifti auf Erben fein Werk, barum werden dem HErrn nur da Kinder geboren, wo das Wort des Lebens noch wesentlich vorhanden ist und wohnt. Gottes Wort macht die Kirche. Das Wort des Evangeliums ist darum das untrügliche Kennzeichen ber Kirche. Wo, wie in ben Sectenfirchen, noch wesentliche Stude bes Evangeliums — die Predigt von dem für uns gekreuzigten und auferstandenen HErrn — ver= fündigt und gelesen werden, da kann ber Geist Gottes noch wirfen, wenn auch burch Holz, Heu und Stoppeln menschlicher Buthat arg gehindert und gehemmt. Da gibt es, zwar nicht vermöge, wohl aber troß der falschen Lehren, auch verborgene Kinder Got= tes, die jedoch des Satans Tiefen in den Jrrlehren nicht erfennen. Wo aber, wie in unferer evangelisch-lutherischen Kirche, das ganze Wort, beides Geset und Evangelium, in vollkommener Lauterkeit erschallt und die heiligen Sacramente ihrer göttlichen Einsetzung gemäß unverfälscht gespendet werden, ba ist mahrhaftig die Werkstatt des Heiligen Geistes. Da werben bem HErrn Kinder geboren, wie der Thau aus der Morgenröthe.

Wir nennen mit Recht unsere evangelischelutherische Kirche bie mahre sichtbare Kirche Gottes auf Erben. In ihr wird das ganze Wort Gottes lauter und rein gelehrt. Sie fügt zum Worte nichts hinzu, sie läßt vom Worte nichts weg. Ihr ist in dieser Zeit vertraut, was Gott geredet hat. Sie ist die wahre apostolische Kirche, die einst am Tage der Pfingsten so herrlich in die Erscheinung trat. Sie ist von allen Kirchengemeinschaften allein die wahre sichtbare Kirche, während alle anderen, weil sie Zertrennung angerichtet haben, nur Secten sind.

Wie theuer soll uns barum unsere evangelisch lutherische Kirche sein! Wie hoch sollen wir das Wort schäßen, das Gott in ihr so gnädig beschert hat! Wie sicher führt uns Gottes Geist gerade hier in alle Wahrheit, ins Leben! Aber hüten wir uns, daß wir uns mit dem äußeren Besitze der Wahrheit nicht bescheiben. Gottes Wort will geglaubt sein. Nur im Glauben sind wir wahre Kinder des Reichs. — Aber hüten wir uns auch vor dem Frethum! Alle Freichre ist vom Teusel und streitet wider die Wahrheit. Wer wissentlich wieder salsche Lehre annimmt, in dem kann der Geist Christi nicht mehr wohnen. Der verliert den Glauben und damit Gottes Reich. — Laßt uns vielsmehr aus rechtem Dank gegen Gott mit dem Wort der Wahrheit wuchern. Vor Millionen von Menschen von Gott begnadet, sind wir auch vor Millionen Gott gegenüber schuldig. Für die Nähe

und für die Ferne hat Gott gerade uns zu Boten seines Heiles erwählt. Bis an die Enden der Erde hat er die Thore der Bölster aufgethan und ruft uns zu: "Geht hinein!" Wollen wir seinen Ruf nicht hören?

Komm, Heiliger Geist, Erfüll die Herzen deiner Gläubigen Und entzünd in ihnen Das Feuer deiner göttlichen Liebe, Der du durch Mannigfaltigkeit der Zungen Die Bölker der ganzen Welt versammelt hast In Sinigkeit des Glaubens. Halleluja.

Friedr. Brand.

### Gefpräch mit einem Gebannten, beffen Ausschluß noch ber Beftätigung in der nächften Gemeindebersammlung bedarf.

Matth. 18, 15-18.

Paftor. Guten Tag, Herr 2B.

Gebannter. Guten Tag, Herr Pastor! Was wollen Sie benn noch hier? Ich meinte, wir wären endlich fertig mit einander.

- P. Sie vielleicht mit mir, aber ich noch nicht mit Ihnen; ich möchte eben, wenn irgend möglich, Ihre Seele noch retten.
- G. O, die ist barum noch lange nicht verloren, ob ich auch nicht mehr zur Gemeinbe gehöre.
- P. Freilich, jest noch nicht verloren, aber in der größten Gefahr, verloren zu gehen.
- G. Aber warum benn? Ich gehe ja noch fast jeben Sonntag in die Kirche.
  - P. So? Wohin denn? Doch nicht bei uns?
- G. O nein! Sie haben mich ja ausgeschlossen. Jest gehe ich in die freie lutherische Gemeinde, die zu keiner Synobe gehört; da kann ich gerade so gut selig werden.
- P. Gewiß werden auch ba noch folche gerettet, die aus Schwachheit und Unkenntniß in solche Gemeinden gerathen, oder schon als Kinder in deren Mitte geboren und erzogen sind und sich in einfältigem Glauben an ihren Heiland halten. Ganz anders dagegen steht es mit solchen, die, wie Sie, die Wahrheit erkannt, sie aber schnöde verleugnet haben. Die dürfen nimmer auf Gottes gnädige Behütung und Bewahrung rechnen.
  - S. Das febe ich nicht ein.
- P. Nun, vielleicht kann ich es Ihnen burch ein Beispiel klar machen. Ihnen ist boch die Geschichte bekannt von Daniel in der Löwengrube?
  - S. D ja, wie sollte ich die nicht wissen!
- P. Jest sagen Sie einmal offen: Glauben Sie, baß bieser Prophet vor den Zähnen der wilden, hungrigen Thiere bewahrt geblieben wäre, wenn er nicht gewaltsam hinabgeworfen, sondern aus freien Stüden hineingesprungen wäre in den Löwengraben?
  - G. Nein, das kann ich allerdings nicht glauben.
- P. Gut! Damit sprechen Sie sich selbst das Urtheil; bem da Gott nirgends verheißen hat, Sie in einer Gefahr zu beschirmen, in die Sie sich selbst muthwillig begeben, und Sie sich trot alledem in die seelenmörderische Grube eines falschen Propheten hineinstürzen, so ziehen Sie mit dieser Handlung die Gnade Gottes auf Muthwillen und gehen einer bösen, verderbenbringenden Zustunft entgegen.

- G. Dann sind Sie und die Gemeinde schuld baran. Warum haben Sie mich fort und fort drangsalirt, wenn ich eins mal ein wenig über den Durst getrunken hatte; das muß ich selbst verantworten! Es heißt ja: Ein jeder soll seine Last tragen. Also warum haben Sie mich nicht in Ruhe gelassen?
- P. Warum wir das nicht gethan haben? Weil wir es nicht durften. Uebrigens haben Sie seit Jahren nicht bloß ein wenig, sondern sehr viel über den Durst getrunken, und das nennt man Saufen. War das nun etwas Gutes, womit Sie als Christ Ihren Gott und Heiland ehrten?
  - G. Das möchte ich boch nicht behaupten.
- P. Sie würden auch nimmer damit bestehen vor den ernsten Worten der Schrift: "Hütet euch, daß eure Herzen nicht beschweret werden mit Fressen und Sausen"; "Die Trunkenbolde werden das Reich Gottes nicht ererben". Also das Sausen ist eine schwere Sünde, eine Tobsünde, die vom Neiche Gottes ausschließt; und weil wir Sie gerne dem Reiche Gottes erhalten möchten, darum sind wir so lange und so ernstlich bemüht gewesen, Sie von Ihrer bösen Leidenschaft zu heilen aus reiner Liebe zu Ihnen.
- G. Sie wurden aber manches Glieb ber Gemeinde nicht verlieren, wenn Sie in biesem Stude mehr Nachsicht hätten und nicht alles so streng und genau nahmen.
- P. Mag sein, aber das darf uns nicht ansechten, wenn wir nur sagen können: Gott forbert solches von uns. Und das thut er ganz bestimmt, z. B. Hesek. 3, 18.: "Wenn ich dem Gottlosen sage: Du mußt des Todes sterben; und du warnest ihn nicht, und sagst es ihm nicht, damit sich der Gottlose vor seinem gottslose wesen hüte, auf daß er lebendig bleibe: so wird der Gottslose um seiner Sünde willen sterben; aber sein Blut will ich von beiner Hand fordern." Wollen Sie unter dem Schall dieser Worte noch dabei bleiben, daß die Wächter Zions alles lose Wesen in der heiligen Gottesstadt ungerügt und ungestraft hingehen lassen sollten?
- G. O nein! Der Pastor darf schon dann und wann etwas sagen, aber nicht jedermann in der Gemeinde, wie es bei mir gesischehen ist. Duzendweise haben sie an mir herumgeredet, bald einer, bald zwei oder drei, und zulett die ganze Gesellschaft; das hat mich am meisten geärgert. Was die mir sagen können, habe ich schon lange gewußt.
- P. Bielleicht gewußt, aber leider nicht gethan, und deshalb war eine solche Erinnerung hochnothwendig, war auch die heilige Pflicht der einzelnen Glieder und der Gesammtheit, keineswegs des Pastors allein. Denken Sie nur einmal an die Stelle Matth. 18, 15—18. Da wird ausdrücklich zu den einzelnen Christen gesagt: "Sündiget dein Bruder an dir, so gehe hin und strafe ihn zwischen dir und ihm allein. Höret er dich, so hast du deinen Bruder gewonnen. Höret er dich nicht, so nimm noch einen oder zween zu dir, auf daß alle Sache bestehe auf zweier oder dreier Zeugen Mund. Höret er die nicht, so sage es der Gemeine. Höret er die Gemeine nicht, so halt ihn als einen Heiden und Zöllner." Hier hören Sie die Pflicht aller Christen gegen ihre gefallenen Brüder. Ist nicht gerade so auch mit Ihnen gehandelt worden?
  - G. Ja, das muß ich zugeben.
- P. Und zulet hat die ganze Gemeinde in öffentlicher Versfammlung Sie zur Buße und Besserung zu bringen gesucht; und welches ist das Ende gewesen?

- &. Ich habe rundweg erklärt: Streicht meinen Namen; ich will nichts mehr mit euch zu schaffen haben, und dann bin ich einfach fortgelaufen.
- P. Ja, so ist es zugegangen, und die Gemeinde hat dann solches als einen Selbstausschluß aufgefaßt, doch mit dem Zusak, dis zur nächsten Versammlung auf eine Bestätigung oder Zurücknahme Ihrer Erklärung warten zu wollen.
- (8). O, bas hätte sie gar nicht nöthig gehabt; ich kann ein guter Christ sein auch ohne die Gemeinde.
- P. Das ist ein großer Jrrthum. Nimmer kann ber noch ein Christ sein, ber, wie Sie, in Sünde und Unfrieden seine Gesmeinde verlassen hat. Den nennt vielmehr der Heiland Matth. 18 einen Heiben und Jöllner. Wie kann also ein solcher noch den Namen eines Christen beanspruchen?
- G. Das ist eine harte Rebe; aber ich hoffe auch noch in den Himmel zu kommen.
- P. Nicht solange Sie Heibe und Zöllner bleiben wollen, sondern nur wenn Ihr Gewissen Ihnen so lange zusett, daß Sie angsterfüllt schreien: "Was muß ich thun, daß ich selig werde?" und mit dem Zöllner im Tempel seufzen: "Gott, sei mir Sünder gnäbig."
- G. Ja, aber mit bem Ausschluß von ber Gemeinde bin ich boch noch nicht vom Himmelreich ausgeschloffen?
- P. Allerdings. Wenn so mit Ihnen gehandelt wird, wie des Herrn Wort es vorschreibt, dann ist ja Gott selbst es, der durch die Gemeinde das Urtheil spricht. In demselben Augenblick darum, wo Ihr Name gestrichen wird in dem Buch der Gemeinde, wird er auch dort oben ausgetilgt in dem Buche des Lebens.
- G. Das wäre ja schrecklich. So schlimm habe ich die Sache nie angesehen. Können Sie das wirklich beweisen, Herr Pastor, was Sie erst sagten, daß der rechtmäßige Ausschluß von Seiten einer Gemeinde zugleich auch von der Seligkeit ausschließe?
- P. Freilich kann ich dies! Klar und beutlich spricht der Heiland solches aus Matth. 18, wo es unter anderem heißt: "Wahrlich, ich sage euch, was ihr auf Erden binden werdet, soll auch im Himmel gebunden sein, und was ihr auf Erden lösen werdet, soll auch im Himmel los sein." Finden Sie es in diesen Worten nicht bestätigt, was ich vorhin ausgesprochen habe?
- G. Ja, ich muß das zugeben, aber so schlimme Folgen habe ich bisher in einem Ausschluß von Seiten der Gemeinde noch nicht erkannt.
- P. Nun, so erkennen Sie bieselben boch jett in Ihrem eigenen Ausschluß, ehe es zu spät ist. Gott bannt unbußfertige Sünber burch seine Gemeinbe, will sie aber ebenso auch wieder lösen und aufnehmen, wenn sie reumüthig umkehren und Buße thun.
- G. Dann müßte ich vor ber ganzen Gemeinde ein Bekennt: nift thun, nicht mahr?
- P. Allerdings! Bor Gott und vor Menschen muffen Sie Ihren Fehltritt wieder gut machen.
- (G. Und wenn ich nun boch von meiner alten Leibenschaft einmal wieder überwältigt würde?
- P. Dann wollen wir aufs neue Sie ermahnen und strafen, aber auch Gebulb mit Ihnen haben, und Sie sollen geduldig an sich weiter arbeiten lassen, bis Sie mit St. Paulus sagen können: "Ich vermag alles durch ben, ber mich mächtig macht", burch Icsum Christum, meinen Herrn.

- 6. Wie würden sich da aber so manche freuen, wenn ich solläglich bastunde vor der Gemeinde!
- B. Ach, an solche mussen Sie gar nicht benken, sonbern nur an all die aufrichtigen Seelen, die sich mit den Engeln Gottes von Herzen über Ihre Wiederkehr freuen. Und was kummert Sie das Urtheil einzelner, wenn Sie nur mit Ihrem Gott im Reinen sind!
- G. Ja, das ift wahr; aber es bleibt doch eine bittere Aufsgabe, die mir gestellt wird.
- B. Wohl bitter für den alten Abam, aber beseligend für ben neuen Menschen. Jest antworten Sie einmal ehrlich: Sie waren jest drei Sonntage hinter einander in der freien lutherischen Kirche; haben Sie sich dort wirklich glücklich und zu Hause gefühlt?
- G. Nein, wenn ich die Wahrheit sagen soll; es hat mir doch etwas gefehlt.
- B. Sehr erklärlich! Wenn man 26 Jahre Gemeindeglieb gewesen ist in einer rechtgläubigen Kirche und die lautere Predigt des göttlichen Wortes gehört hat und diese dann freventlich versläßt, um dafür eine falschgläubige Kirche aufzusuchen; wenn man, wie es von Ihnen geschehen ist, Weib und Kinder troß ihres Weinens und Bittens durch Orohen und Schelten zwingt, mitzugehen in ein fremdes Haus, dann kann man sicher nicht mit einem ruhigen Gewissen an solcher Stätte weilen. O mein lieber W., wollen Sie wirklich dabei bleiben und so sich und Ihre ganze Familie in unsägliches zeitliches und ewiges Verderben stützen?
- G. Hören Sie auf, hören Sie auf, herr Pastor! Das ist mehr, als ich tragen kann. In der nächsten Versammlung sehen Sie mich wieder, und alles soll mit Gottes Hülfe noch gut werden.
- B. Wohl! Er gebe zum Wollen auch das Vollbringen, und dann foll es auch in unserer Mitte heißen: Lasset uns fröhlich und gutes Muthes sein; denn dieser unser Bruder war todt und ist wieder lebendig geworden; er war verloren und ist wieder gesunden worden. Amen. C. Holst sen.

# Unsere oftindische Mission.

#### Erntearbeit.

"Bor dir aber wird man sich freuen, wie man sich freuet in der Ernte." Jes. 9, 3.

Die Erntezeit ist eine Freudenzeit. Gott hat mir jett eine solche Freudenzeit hier beschert. Denn der Unterricht von Heizden für die heilige Tause und ihre Aufnahme durch dieselbe ins Reich Gottes ist Erntearbeit. Zwar der eigentliche Erntetag, an dem der Weizen von der Spreu gesondert wird, steht noch aus. Aber dieser große, eigentliche Erntetag am Tage des Gerichts hat zur Boraussehung das Einsammeln einzelner Halme und ganzer Garben jett in der Gnadenzeit. —

Ist das Säen eine schwere Arbeit, so ist das Ernten nicht minder schwere, aber fröhliche Arbeit. Zur Zeit der Ernte ersebet sich der Landmann beim ersten Morgengrauen vom Lager. In sengender Sonnengluth hat er seine Arbeit den ganzen Tag zu verrichten dis in die sinkende Nacht hinein. Der Schweiß rinnt ihm aus allen Poren, und todtmüde sinkt er Abends auf sein Lager, um am nächsten Tage die schwere Arbeit auss neue aufs

zunehmen. Und doch gibt es für den Landmann keine fröhlichere Zeit als die Erntezeit. Ja, wie sollte sich sein Gerz nicht freuen, wenn er den Segen Gottes auf seinen Felbern, die goldenen Halme und Aehren mit der köstlichen Frucht in seine Scheuern einsammeln darf?

Ganz ähnlich, nur in einem weit, weit höheren Sinn vershält es sich mit geistlicher Erntearbeit. Denn hier gilt es ja, unsterbliche Seelen, die unser Heiland durch sein bitteres Leiden und Sterben, durch blutigen Schweiß und seinen Kreuzestod sich erarbeitet hat, in die himmlischen Scheuern des Gnadens und Chrenreichs einzusammeln. Welche Freude daher, wenn ein Wissionar nach langjähriger Säemannsarbeit auch nur Sine Seele ins Gnadenreich durch die Taufe einsammeln darf! Und nun hat uns Gott hier 13 Seelen auf einmal geschenkt! Wahrslich, ein reicher Segen!

Kurz vor Weihnachten vorigen Jahres melbete sich ein Mann Namens Sinnamutten, ber in einer ber hiefigen großen muham= medanischen Gerbereien arbeitet. Nachträglich tam auch seine Frau hinzu. Ihre beiben älteren Kinber hatten schon früher unsere Schule besucht. Das Jüngste, ein Mädchen, ift erst zwei Jahre alt. Um Weihnachtsabend meldete fich mein Totakaren, Namens Amburan, mit seiner Frau und ebenfalls brei Kinbern. (Totakaren heißt ber Mann, ber bas Baffer für Rüche und Haus herbringt, im Missionsgrundstück vilanzt und begießt und sonft mancherlei Arbeiten thut.) Ginige Tage später melbete fich eine ältere Wittme Namens Munitschi, die ihren Mann und ihre Kin= ber schon seit längerer Zeit durch ben Tob verloren hat. Mein jüngster Lehrer, Railasam, hat schon fünf Jahre in meiner Schule gelernt. Ihn hatte bisher nur sein Bater an ber Taufe gehindert. Zum Schlusse kam auch noch Munnusamy hinzu. Dieser ist ein Waisenknabe, etwa vierzehn Jahre alt, und arbeitet bei uns im Haufe. Er ist ein ordentlicher, guter Junge. Diese babe ich nun ziemlich drei Monate lang täglich für die heilige Taufe vorbereitet.

Soll ich dich nun, lieber Mitchrift, ein wenig in das Schwere und Erfreuliche dieser Erntearbeit hineinbliden lassen? Ich denke doch, denn es ist ja auch deine Arbeit, die wir Missionare in deisnem Auftrage thun und an der du dich durch Gebet und Gaben betheiligst. Wie viel mehr aber wird man getrieben zur Fürditte, zum Lob und Dank und zum willigen Geben, wenn man einen Einblid in die Arbeit des Reiches Gottes hat.

Erntearbeit auch im Reiche Gottes ist schwere Arbeit. Die Beiden, die sich zum Taufunterricht melden, sind ohne rechten Berftand in geiftlichen Dingen. Gewiß, es mag ein Künkchen Berlangen nach etwas Befferem, nach bem Beile ihrer Seelen burch die Heidenpredigt in ihren Herzen erweckt worden fein. Aber davon ist meist wenig zu spuren. Das Wort Gottes foll nun im Unterricht fie geiftlich febend, borend, rebend und verständig machen und thut es auch. Denn das Wort unseres Gottes ift Geist und ist Leben, Joh. 6, 63. Ghe es aber bazu kommt, ift viel Arbeit, Mühe und Geduld erforderlich. Ift es boch schon äußerlich schwer, den Leuten verständlich zu werden. Es sind arme Leute, die sich melden, die nur Arbeit mit der Hand gewohnt find. Die biblische Sprache ist eine andere als die niedere Aus= drucksweise, beren sie sich im gewöhnlichen Leben bedienen. An= fangs hält es sehr schwer, daß sie nur die Namen Adam, Eva. Rain, Abel 2c. aussprechen. Sie klingen alle "spanisch" in ihren Ohren. Sodann ift ihnen alles, alles vollständig fremb, mas fie hören. Es kommt ihnen komisch vor, daß sie auf das, was sie gelehrt werden, nun auch antworten sollen. Doch das sind ja alles nur äußerliche Schwierigkeiten. Biel schwerer ist es mit dem Verständniß. Es muß ihnen alles oft, oft und wiederholt gesagt werden. Geht ihnen das Verständniß auf und fällt das Licht in ihre dunklen Seelen, so regt sich alsbald die heidnische Finsterniß in ihnen, der sleischliche Sinn kämpst gegen die Erskenntniß der Wahrheit und will die Oberhand behalten. Da heißt es Geduld üben, da gilt es, mit Weisheit zu kämpsen, bald mit Schärfe, bald mit freundlichem Locken. Da scheint es oft, als wollte der alte heidnische Sinn doch die Oberhand behalten, als ob die ganze Arbeit vergeblich sein sollte. Ja, da geht es durch Sorgen und Aengsten und viel Gebet.

Und doch! was will all das Schwere besagen gegenüber der Freude! Wenn die finsteren, heidnischen Gesichter im Lause des Unterrichts sich almählich aufhellen, wenn das Interesse und Berständniß aus den Augen leuchtet und aus den Antworten erstennbar wird, wer dächte da noch an die Mühe! Als ich bei der Erzählung der königlichen Hochzeit sagte, daß etliche auch die Gottesboten tödteten, konnte Sinnamutten sein Erstaunen nicht demeistern, sondern rief in großer Berwunderung: "A bah!" Wie ergriff sie die Erzählung von dem Leiden und Sterben unssers Herrn! Die Wittwe Munitschi konnte sich der Thränen nicht enthalten. Wenn ich Abends höre, wie in dem Gärtnershause, wo disher todte Gößen angebetet wurden und größter Aberglaube im Gerzen wohnte, die Familie gemeinsam die Hauptstücke aufsagt, so hüpft mir das Herz vor Freuden im Leibe.

Che es zur Taufe meiner Katechumenen fam, murbe eins von ihnen, nämlich die Frau Sinnamuttens, von der Best ergriffen. Best und Cholera hausten hier fast fünf Monate lang. und der Tod hielt eine reiche Ernte. Ehe die Frau ftarb, konnte ich sie burch Gottes Gnabe noch taufen. Zwar mar sie schon so schwach, daß sie kaum noch reben konnte, als ich ihr am 7. Februar in ihrem Hause die Nothtaufe ertheilte, aber sie gab ihrem Verlangen burch in ihren Schmerzen heftig hervorgestoßene Laute und eifriges Niden mit dem Kopfe Ausdruck. Als ich das Taufwasser über sie goß, hielt sie begierig den Kopf hin, obwohl es ihr offenbar fehr schwer murbe, benn jede Bewegung ift ben Bestfranten äußerst schmerzhaft. Sie erhielt ben Namen Rebetta. Als ich nach der Taufe noch mit ihr betete, murde sie ganz ruhig. — Am nächsten Tage, am 8. Februar, starb sie, und am 9. Februar früh begruben wir sie. 3ch hoffe zu Gott, bag, ber ben Schächer angenommen hat, auch diese arme Seele wie einen Brand aus bem Feuer gerettet hat. Am Nachmittag des letztgenannten Tages taufte ich meinen jüngsten Lehrer Kailasam und gab ihm ben von ihm selbst gewählten Namen Samuel; benn seine Stiefmutter, eine Heibin, mar ein paar Tage vorher an der Best ge= storben, jo daß große Gefahr vorhanden war, daß auch er plötzlich ergriffen werben möchte. Die Peftfranken fterben oft gang plöglich. Da Samuel längst für die Taufe vorbereitet mar und sein Bater jest zustimmte, wollte ich nicht länger bei ihm zögern und ihn so ber Gefahr aussetzen, ohne Taufe abgerufen zu merden.

Gott Lob! die Gefahr ist jest vorüber, und wir konnten am Sonntage Judica (am 16. März) ein fröhliches Taufsest seinen. Die Brüder Kempss und Hübener waren so freundlich, als Taufzeugen herzukommen. Am Sonnabend hatte das Taufexamen

stattgefunden, in welchem die Katechumenen durch ihre Antworten gezeigt hatten, daß sie den Heilsweg kennen. Um Sonntage war an den ernsten und doch fröhlichen Gesichtern zu spüren, daß es ihnen ein wichtiger, ernster Tag war. In der Predigt über Offend. 2, 10. wurde ihnen ans Herz gelegt, daß ihr Heiland Treue dis an den Tod von ihnen fordert, die er ihnen aber selber durch Wort und Sacrament schenken will, damit sie den Kampf wider Teufel, Welt und Fleisch siegreich bestehen und so die Krone des Lebens empfangen, die er ihnen heute in der Tause beilegen wolle. Darum sollten sie das Eine nimmermehr vergessen, nämzlich sich treu zu Wort und Sacrament zu halten.

Die Täuflinge traten familienweise herzu und knieten nieder. Zuerst Amburan mit seiner Frau und seinen drei Kindern, zwei Mädchen und einem Anaben. Er erhielt ben seinem alten Namen ähnlich lautenden Namen Abraham. Seine Frau heißt jest Sarah und seine brei Kinder: Maria, Martha und Sivarettinam, bas heißt, Lebensedelstein. Dann trat Sinnamutten mit seinen drei Kindern herzu, die nun der Mutter beraubt sind. Er heißt jest Salomo und seine brei Kinder: Sandammal (die Sanstmüthige), Jesubasen (Knecht Jesu) und Pakiammal (bie Glückselige). Als ber fünfjährige Jesubasen die andern knieen sah, kniete auch er ganz andächtig und ernst an seinem Plate nieder, noch ebe die Reihe an ihn fam. (Wie lieblich war es auch, als ganz im Anfange des Taufunterrichts dieser kleine Jesudasen seiner Mutter bie Gebote vorsagte, und sie ihm alles ganz getreulich nachsagte.) Zulett knieten die Wittme Munitschi und der Waisenknabe Munnusamy zusammen nieder und empfingen die heilige Taufe. Munitichi beißt jest Hanna (im Tamulischen Annal), und Munnufamy heißt Joseph.

Nach ber Taufe murbe noch die She Abrahams und Sarahs burch Gottes Wort eingesegnet.

Am Nachmittag fanden sie sich alle zusammen in meinem Hause ein, meine vier jungen Lehrer und die elf Reugetauften. Ich sagte ihnen noch auf Grund des Wortes unsers Heilandes: "Siehe, ich bin bei euch alle Tage, dis an der Welt Ende", Matth. 28, 20., daß er hinfort alle Tage in Freude und Leid, in guten und bösen Tagen, ja, auch im Tode mit und bei ihnen sein und sie nie verlassen würde. Darum sollten auch sie bei ihm bleiben und bei ihrem Wandel dessen immer eingedenk sein, daß er bei ihnen sei.

Möge der treue Heiland, der sie zu sich gezogen hat aus lauter Gnade, ihnen und uns Treue schenken dis an den Tod, daß sie und wir die Krone des Lebens empfangen!

F. Mohn, Ambur, Oftindien.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Gin gutes Zeugniß stellte neulich ein reformirter Bastor von Galion, Ohio, in der "Reformirten Rirchenzeitung" der christlichen Gemeindeschule aus. Er sagte: "Bas hat nicht so ein christlicher Gemeindeschullehrer für eine große Aufgabe! Weit größer, als man benken mag. Bor einiger Zeit war Unterzeichneter in einer christlichen Gemeindeschule. Da wurden zuerst einige christliche Lieder gesungen. Dann wurde die biblische Geschichte vorgenommen, dann Bibelsprüche

und Lieberverse 2c. Wahrlich, das war ein Genuß für den Unterzeichneten, wie er lange keinen gehabt hat. Es war dieses leider keine resormirte Gemeindeschule, sondern eine lutherische. Aber und kam der Gedanke: Wenn die Lutheraner solches bewerkstelligen konnten, warum wir nicht? Laßt und Hand anlegen und den ersten Schritt thun zur Ausbildung von Gemeindeschullehrern. Denn da muß nun einmal der Ansang gemacht werden. Hätte unsere Kirche keine Prediger ausgebildet, wo wären die Gemeinden? Gerade so verhält es sich mit den Gemeindeschulen." Der sicherste und schnellste Weg, eine Gemeindeschule zu bekommen, ist nicht der, daß man auf dieses und jenes wartet, dis etwa ein Lehrerseminar gegründet ist, Gemeindeschullehrer ausgebildet, besser Gemeindeverhältnisse eingetreten, mehr Kinder für die Schule zu erwarten sind 2c., sondern daß man von den Worten zu den Thaten fortschreitet und eine Gemeindeschule an sängt.

Aus dem vor Aurzem veröffentlichten "Statistischen Zahrs duch" unserer Synode geht hervor, daß die Einnahmen für kirchliche Zwede außerhalb des eigenen Gemeindehaushalts in fast allen Districten gestiegen sind. Folgende Liste zeigt den Stand der einzelnen Districte in den Jahren 1901 und 1899, auf jedes communicirende Glied des rechnet:

	Alle Zwede.		Innere Mission.	
	1901	1899	1901	1899
Westlicher District	\$1.12	<b>\$</b> .60	\$ .26	\$ .18
Rebrasta=Diftrict		.90	.35	.32
Deftlicher Diftrict		.84	.19	.16
Süblicher District	.76	.86	.54	.34
Ranfas-Diftrict		.41	.39	.21
Dregon= und Washington=District	.69		.48	
California= und Nevada=Diftrict	.62	.34	.41	.25
Illinois-District		.44	.14	.11
Jowa-Diftrict		.45	.21	.16
Mittlerer District		.49	.13	.11
Canada=Diftrict	.54	.25	.32	.12
Wisconsin-District		.38	.10	.11
Minnesota- und Dakota-District	.48	.49	.29	.19
Michigan=District	.40	.35	.09	.07
Die ganze Synobe	\$ .64	$\$ .51\frac{1}{2}$	\$ ,19	\$ .14

Was uns bei ber Betrachtung bieser Liste besonders freut, ist dies, daß diese Gaben alle durch freiwillige Collecten und Beiträge zussammengekommen sind. E. E.

Collectenzwang. Die Joma Synobe hat icon feit Jahren einen Collectenzwang, wie man ihn in einer lutherisch=sein-wollenden Synode fich taum "beffer" benten tann. Für verschiebene Sonntage bes Jahres find von ber Synobe für Synobalzwecke Collecten vorgeschrieben, 3. B. für die Synobaltaffe, für die Lehranstalten, Waisenhäuser und die Emeritenkasse. Für lettere Kasse werden die Bastoren außerbem mit ½ Procent "besteuert". ("Kirchenblatt", 1891, S. 166.) Wie es nun mit der Durchführung dieser Synodalordnung steht, zeigen folgende Säte: "Eine an einem der obengenannten Tage erhobene Collecte wird nur zu bem 3med bestimmt, zu welchem fie von ber Synode angeordnet murbe. Anderweitige Beftimmungen find bie Kaffirer angewiesen zu ignoriren." ("Wartburg-Ralenber", S. 113.) "Es ift nicht bem Belieben bes Paftors anheimgestellt, ob und wie viele Collecten er erheben will; die Synobe führt genaue Aufficht barüber, baß alle ihre Baftoren alle vorgeschriebenen Collecten erheben, und baß, wo dies nicht geschieht, die Grunde bavon verlangt und geprüft werden." ("Kirchenblatt", 1900, S. 157.) "Wir beantragen, daß folche Gemeinden (die wegen großer localer Extragusgaben ihre

Pflicht, die Collecten zu erheben, verfäumen) angewiesen werden, beim Brafibium erft um Erlag ber Collecten nachzusuchen." (Bericht bes Sublichen Diftricts, 1901, S. 19.) "Beschlossen, bag, wenn innerbalb ber gehörigen Zeit einer seine Collecten nicht einsendet, der Rasfirer bem Brafibium Unzeige bavon mache." (Bericht bes Deftlichen Diftricts, 1894, S. 14.) "Befchloffen, bag ben Conferengen überwiesen werbe, die Baftoren, aus beren Gemeinden Collecten fehlen, gur Rechenschaft zu gieben." (Bericht bes Nördlichen Diftricts, 1894, S. 24.) Das svielt sich bann etwa in folgender Beise ab: Committeebericht: "Bon zwei Gemeinden find gar keine Collecten erhoben worben, von andern find einige ausgefallen. Diefe letteren find jum Theil burch Schreiben entschuldigt. Bas die Gemeinden anbetrifft, in benen feine Collecten erhoben worben find, lagen Schreiben vor. Der Baftor ber einen entschulbigt bas Berfaumnik mit ichwerer Bebrangniß, in der die Gemeinde im vorigen Sahre gewesen ift, und verfpricht Befferung. Wir beantragen, Diefe Gemeinde zu entschuldigen. Bei ber zweiten Gemeinde hat ber Baftor wenigstens einige ber Collecten erhoben; biefe aber murben zu andern Dingen vermandt. (Es wurden eine Bibel und Agende angeschafft.) Wir beantragen: bem Baftor wegen dieses Berhaltens burch ben Secretar eine Rüge zu ertheilen." (Bericht bes Süblichen Diftricts, 1894, S. 16.) Das ift bas "bewährte Collectenfuftem" ber Jowa-Synobe. ("Rirchenblatt", 1898, S. 141.) So bringt die Jowa-Synobe bie Belber gusammen, beren fie für Synobalzwede bebarf. Gang basfelbe haben mir in unserer Synobe bisher erreicht burch freiwillige Collecten. Auch bie Summa aller von ber Jowa-Synobe im letten Sahre aufgebrachten Gelber blieb im Berhältniß hinter ber unfrigen gurud. Collecten= zwang "bezahlt" fich nicht einmal finanziell. — Als Baulus eine Gemeinde um eine Collecte bat, sagte er: "Richt sage ich, bag ich etwas gebiete", 2 Cor. 8, 8. Auch auf unfern Synobalversammlungen merben wir oft burch einen Beschluß zur Erhebung einer Collecte ermun= tert. Findet aber eine Gemeinde ben Beschluß für ihre Berhältniffe ungeeignet, fo hat fie das Recht, den Beschluß unberücksichtigt zu laffen ober zu verwerfen. **E**. **E**.

Wie sehr der Unglaube auf den theologischen Hochschulen unseres Landes überhandnimmt, zeigt die Thatsache, daß vor einigen Wochen wieder mehrere theologische Studenten der Presbyterianerkirche von ihren Presbyterien nicht die Erlaudniß zum Predigen erhielten. Sie hatten auf den drei Anstalten: Union Seminary in New York, Yale und Hartsord, studirt und bekannten nun, daß sie die biblische Geschichte von Adam nicht für Wahrheit, sondern für Sage hielten. Mit Recht sind sie von ihrer Kirche zurückgewiesen worden, denn niemand soll in der Kirche das Lehramt bekleiden, der die Schrift nicht sür Gottes gewisse und wahrhaftiges Wort hält. "So jemand redet, daß er's rede als Gottes Wort", 1 Betr. 4, 11. Aber wahrscheinlich werden sie doch früher oder später in irgend einer Kirche die Kanzel besteigen und dann auch ihre Zuhörer an Gottes Wort irre machen. Wohin wird das sühren?

Rach langen Jahren haben nun auch die Estimos eine Uebersetzung der ganzen heiligen Schrift, die von der dänischen Bibelgesellschaft herausgegeben wird. Es hat mehr als 150 Jahre gedauert, bis die Arbeit vollendet war. Der "Apostel Grönlands", Hans Egede, der im Jahre 1721 nach Grönland kam, machte den Ansang; sein Sohn Baul setze das Werk fort und vollendete 1766 die Uebersetzung des Neuen Testaments. Im neunzehnten Jahrhundert sügten dänische und herrnhutische Missionare ein Buch nach dem andern hinzu, so daß jetzt die 10,000 Estimos, die nach dem vor einiger Zeit geschehenen Rücktritt der herrnhutischen Missionare sämmtlich der dänisch-lutherischen Landeskirche angehören, die ganze Bibel in ihrer eigenen Sprache haben.

#### Muslanb.

Ein Studlein Rirdengeschichte aus ber evangelifden Bewegung in Defterreich bieten folgende Angaben: Rloftergrab ift eine böhmische Stadt. Dort ließ ber fatholische Erzbischof von Brag vom 11. bis 13. December 1617 bie eben erft fertig gewordene lutherische Rirche wider alles Recht und alle Gerechtigkeit wieder abbrechen und Diese Schandthat mar einer ber Anlässe jum schredlichen zerstören. breifigiährigen Kriege. Alle Lutheraner wurden aus Klostergrab vertrieben, und 282 Jahre lang murbe bort fein evangelischer Gottesbienft abgehalten. Da begann im Jahre 1898 bie fogenannte "Los von Rom" ober evangelische Bewegung in Desterreich und tam auch in bas Böhmerland. In Alosterarab erblühte neues lutherisches Leben. Im Jahre 1899 gab es bort und in der Umgegend 30 Brotestanten, und am 11. Mai, am Simmelfahrtsfeste bes genannten Jahres, murbe ber erfte lutherische Gottesbienft in einem Gafthaus abgehalten. Berichiebene auswärtige Bastoren famen von ba an nach Alostergrab und predigten. Ein Kirchbauverein murbe gegründet, und am 28. December 1899 wurde ein Rirchbauplat gefauft. Im September 1900 murbe ein Canbibat als Pfarrer berufen, und nun fanden jeden Sonntag Gottesbienfte ftatt; Dienstag Abends murben bie lutherischen Bekenntnißschriften erflärt und Sonnabend Abends Choralftunden gehalten. Immer mehr Ratholiken traten aus ber romischen Rirche aus. Um 12. December 1900 murbe ber Grundstein zur lutherischen Aufer= stehungsfirche gelegt, am Reformationsfest 1901 maren zur Glocken= weihe 4000 Menschen versammelt, und am 1. April biefes Jahres murbe bie Rirche eingeweiht, von beren Thurm in großen Buchftaben die Worte leuchten :

Gin feste Burg ift unser Gott, Gin gute Behr und Baffen.

Das ift Ein Bild von vielen aus der merkwürdigen öfterreichischen Bewegung zum Evangelium hin. 2. F.

Welch großen Erfolg bie englische Diffion in Uganda in Africa in ben letten gehn Jahren gehabt hat, zeigt eine Busammenstellung, die vor Kurzem ber englische Missionsbischof Tucker barüber auf einer Versammlung in London gegeben hat auf Grund seiner eigenen elfjährigen Erfahrung. Er fagte nach bem Bericht bes Leip= ziger "Missionsblattes" unter anderem Folgendes: "Bor zehn Jahren begann bie große Erntezeit in Uganda. Selbftverleugnende Geduld und Selbstaufopferung maren die Rennzeichen ber Arbeit, die vorher geschehen mar, gemesen. Es mar eine Beit bes Saens im Glauben, ein Saen oft unter bitteren Thranen gewesen. Aber bann tam bie Beit ber Freudenernte. Und welch munderbare Erntezeit ift es jest! Bor gehn Jahren betrug bie Bahl ber getauften Chriften in Uganda ungefähr 300. Seute find es 30,000, also gerade ein hundertfältiges Bachsthum! Bor zehn Jahren gab es nur Gine Rirche, Gine Stätte ber Anbetung in ganz Uganda; heute find es 700. Bor gehn Jahren flanden vielleicht 20 eingeborene Evangeliften in ber Arbeit. Seute find 2000 eingeborene Männer und Frauen ausschließlich an ber Miffionsarbeit betheiligt - wieder ein hundertfältiges Bachsthum! Bor gehn Jahren mar Uganda bie einzige Lanbichaft in jenen Gegenben, in ber ber Name Chrifti verfündigt murbe. Beute hat im Often Bufoga, wo Bifchof Hannington fo grausam zu Tobe kam, die Botschaft bes Evangeliums empfangen, und noch fürzlich maren mehr als 1000 Männer und Frauen auf unserer Centralftation bort vereinigt, um ben Ginen und mahren lebendigen Gott anzubeten. Im Rorben öffnete Bungoro in gleicher Beife feine Pforten, und biefer alte Mittelpunft ber Sflavenjagben und bes Sflavenhandels erichloß fich ber Predigt vom Kreuz und bes Friedens. Toro endlich im Westen, mo an ben Grengen bes Congo : Freiftaates bie ichneebebedten Berge ihre Saupter gen Simmel heben, hat gleichfalls die Dahrheit, die in Sofu erschienen ift, angenommen. Und wer find nun in Gottes Sand

Die Wertzeuge Diefer weiten Berbreitung gewesen? Es find Die befehrten Gingeborenen felbst gemefen. Die Rirche von Uganba ist eine sich selbst ausbreitende Rirche geworden, weil von Anfang an jebem einzelnen Bekehrten die Berantwortlichkeit zugeschoben murbe, Die Wahrheit, Die er felbst empfangen hatte, weiter zu geben. Wenn je Africa für Christus gewonnen werben foll, fo fann bas nur geschehen burch die Africaner selbst. Wir haben gegenwärtig in Uganda 10,000 Abendmahlsberechtigte. Bon diefen hat allemal jeder Fünfte eine gang bestimmte Arbeit für ben SErrn. Die Arbeit ber europäischen Missionare in Uganda beschränkt fich wesentlich barauf, eingeborene Geiftliche und Evangeliften vorzubilben. Die europäischen Missionare theilen biesen bie zu verfündigenden Wahrheiten mit und geben , bie Ideen' an. Die Eingeborenen geben bann, wohlgemerkt in ihrer Urt zu benken und zu fühlen, mit ihren eigenen Bilbern und Ausbrucksweisen, mas ihnen fein Europäer nachmachen fann, biefe Wahrheiten und Ibeen weiter an ihre Landsleute, und man muß fagen, fie thun bas mit einem großen Gifer, ber nur barauf berechnet ift, Seelen fut ben Berrn Sefus zu gewinnen. Die Frucht biefer Arbeit ift die große Schaar von Getauften, über bie wir uns heute fo freuen, eine Schaar von 30,000 Chriften innerhalb ber letten gehn Jahre." Bemerkenswerth ift auch bie Thatfache, daß die fämmtlichen 2000 Lehrer und Evangelisten, ebenso wie bie 27 eingeborenen Baftoren von ben Gingeborenen selbst unterhalten und die 700 Kirchen und Schulen von ihren Mitteln erbaut worden find und unterhalten werden. Die beimathliche Missionstaffe bestreitet nur ben Unterhalt ber Missionare. Darin ift Uganda vielen anderen Missionen weit voraus; es mag aber auch ber unter ber Schutherrschaft Englands aufblühende Wohlstand der Baganda viel dazu beitragen. — Was hier von Africa gesagt ift, gilt in seinem Mage auch von Afien. Es ift von ber größten Bichtigfeit, in unfere aufblühenbe oft inbifche Miffion mehr Arbeiter zu fenden und bas Werk auszubreiten, bamit wir fo bald als möglich auch eingeborene Brediger und Lehrer ausbilden und mit der Predigt des Evangeliums unter ihre Bolksgenoffen fenden können. Und ebenso gilt bas Gesagte von America. Wir find ber festen Ueberzeugung, bag auch unsere Regermission noch gebeihlicher sich entwickeln und ausbreiten wird, wenn wir in ihr farbige Prediger und Lehrer anstellen können. Unter den diesjährigen Candibaten in Springfield befinden fich zwei Neger, Früchte unferer Negermission, die nach abgelegtem Eramen, will's Gott, unter ihren Rassegenoffen mirten merben. L. F.

# Aus Welt und Beit.

"Brret euch nicht; Gott läßt fich nicht fpotten." Die "Lutherifche Kirchenzeitung" theilt Folgendes aus dem "Baltimore beutschen Correspondenten" mit: "Ein wohl einzig in den Annalen der Criminalflatistif Baltimores bastehender Fall ereignete sich letten Montag=Abend im nördlichen Bolizeibiftrict. John Kelly, ein 44 Jahre alter Mann, fam am Montag-Abend in betrunkenem Buftande nach Saufe und fing mit seiner Frau Streit an. Er gerieth so in Buth, daß er die gottesläfterlichsten Reben führte. Plötlich versagte ihm die Stimme; er wurde weiß wie die Wand und gitterte am gangen Leibe; bei allen Unstrengungen brachte er nur ein dumpfes Stöhnen aus der Bruft her-Die Erfenntniß, bag er bie Sprache verloren habe, jagte Relly einen folden Schreden ein, bag er auf ber Stelle ernüchterte. Polizift Stutton vom nördlichen Diftrict, welcher burch ben Spectafel herangezogen mar, verhaftete ihn und brachte ihn nach bem Stationshaufe. Als der Arrestant gestern Morgen dem Polizeirichter White vorgeführt wurde, konnte er noch immer kein Wort hervorbringen und war gezwungen, alle Fragen bes Richters schriftlich zu beantworten."

# "Es ift mir lieb, daß du mich gedemüthiget haft, daß ich deine Rechte lerne." Pf. 119, 71.

Eine Frau, die immer mehr das Augenlicht verlor und zulett ganz erblindete, bezeigte zu Unfang biefer ichweren Prüfung großen Miß= muth, viel Unzufriedenheit und Murren. Alls ihr Seelforger ihr einmal fagte, fie folle fich boch fleißig aus ber beiligen Schrift vorlesen laffen, antwortete fie ihm tropig: "Bas habe ich benn von bem Bibellefen, ich verstehe es boch nicht!" Auf die Frage, mas fie fich benn heute habe vorlesen laffen, erwiderte sie in demselben Tone: "Das 8. Capitel des Römerbriefes, und das verstehe ich nicht!" "Ich will es Ihnen glauben", sagt der Pastor freundlich, "daß Sie das Capitel in feinem Busammenhange und vielleicht auch in feiner großen Tiefe nicht ganz erkannt haben; aber den 18. Bers: ,Ich halte es bafür, bag biefer Zeit Leiben ber Berrlichkeit nicht werth fei, die an uns foll offenbaret werden', und ben 28. Bers: "Wir wiffen aber, daß benen, bie Gott lieben, alle Dinge zum Beften bienen' - haben Gie gewiß verstanden. Sehen Sie nun, statt über das Dunkele des ganzen Capitels zu flagen, hatten Sie vielmehr Gott banken follen für bicfe föstlichen Troftworte."

Rach und nach ergab sich biese Leibende in den Willen des HErrn; je mehr ihr äußeres Auge erlosch, desto mehr erschloß sich das innere Auge dem Lichte der Wahrheit. Ihr Seelsorger besuchte sie immer von Beit zu Beit. Etwa zwei Jahre nach obigem Gespräch, als er bei ihr saß, konnte sie nicht genug rühmen, welchen Genuß und Segen ihr das Borlesen aus der heiligen Schrift gewähre. "Heute hat man mir das 8. Capitel des Römerbrieses vorgelesen; das ist doch ein herrliches Capitel!" Augenblicklich sielen ihm ihre früheren Aeußerungen über dies Capitel ein, und er fragte sie: "Haben Sie noch dieselbe Bibel, aus der Ihnen vor zwei Jahren dieser Abschnitt vorgelesen wurde? Warum haben Sie damals so bitter geklagt über die Dunkelheit desselben, und jest ist dieses Capitel ein so herrliches?" "Ach", sagte sie, "wohl ist das Wort dasselbe geblieben, aber, Gott Lob! mein herz nicht."

Es hat sich also auch in diesem Falle bewährt, was ein Prediger unserm Bater Luther nach in einer seiner Predigten sagt: "Rur die bunkeln Stellen unseres Herzens machen, daß wir so viele dunkle Stellen in der heiligen Schrift finden!" Die mancherlei Lebensersahrungen, besonders Leiden und Trübsale, dienen dazu, uns in die Schrift einzusühren, so daß wir auch hier manches im Lichte erkennen lernen, was uns vorhin dunkel war.

# Auch ein Miffionsbeitrag.

Es war Missionsstunde. Die Kirche war gedrängt voll. Der Paftor rebete ernfte und herzliche Worte von ben zwei Studen, beren ein jeder, der seinen Heiland lieb hat, sich aus herzlicher Liebe und Dankbarkeit befleißigen soll, daß er nämlich zuerst dem Missionswerk mit gläubigem Gebet folge und bann auch gerne gebe zur Ausbreitung bes Reiches Gottes. Der Gottesbienft mar geschloffen, und bie Bersammlung ging aus einander. Ein altes Baar, bas mohl am Ende ber siebziger Jahre stehen mußte, ging ernft und schweigend feines Begs. Es war ein altes Chepaar, bas gang allein wohnte, sparte und arbeitete, er am Bebftuhl, fie am Roden. Sie verdienten gufammen noch nicht einen Thaler bie Boche. Bon biefem Gelbe mußte bie Miethe bezahlt werben. Sie hatten beibe sparen gelernt, und mit großer Benügsamkeit und bei schmalen Biffen konnten fie fich fo gur Noth burchichlagen. Sa, fie hatten mehrere Monate lang jebe Woche 10 Bfennige gurudgelegt, bas follte gu ihrem Begrabnif liegen bleiben. Schweigend gingen beibe babin. Dabeim angefommen, fleibeten fie

sich um, und die Frau zündete das Feuer an. Ohne ein Wort zu sagen, aßen sie ihr Abendbrod. Als das auch vorüber war, sing der Mann an: "Mütterchen, es geht mir im Kopse herum, daß wir gar nichts thun für Gottes Sache, die Mission. Wir wissen doch ganz wohl, was wir an dem HErrn, unserm Gott, haben, und ich möchte doch ihm zu Ehren gerne etwas thun."

"Wenn ich nur mußte, wie", sprach bie Frau ernft.

"Siehst du", fuhr er fort, "ich habe schon an die Begräbnistasse gedacht; aber da treten wir dem Nächsten zu nahe, der dann für uns bezahlen muß."

"Nein, das geht nicht", sagte die Frau; "und wenn ich auch sagen wollte, wir wollen weniger essen, so ist auch das nicht wohl möglich; denn wir essen uns ja so schon nie ordentlich satt, und wenn wir noch weniger essen, werden wir krank; und was dann?"

"Na ja", schloß ber Mann die Besprechung, "wir wollen es bem Hern überlassen, und wenn der uns den rechten Weg zeigt, so wollen wir ihn gehen."

So gingen sie zur Ruhe, mübe und matt nach dem langen Weg. Zwei Monate waren vergangen. In jenem Jahr kam der Winter so früh mit Schnee und Sis, daß es eine schwere Zeit war für die Armen. Da klopfte es eines Tages an des Pastors Thür. Die alte Frau vom Berge ist da. Sie schaut ganz vergnügt drein.

"Herr Bastor", sagte sie, "ich habe etwas für die Missionskaffe. Mein Mann und ich möchten gerne bem Seilande durch eine Gabe für die Heiben unsere Dankbarkeit zeigen." Dabei nahm sie aus einem zusammengewickelten Bapier fünfzehn Pfennige.

Dem Pastor wird dabei wunderlich zu Muthe. Die beiden sind die ärmsten alten Leutchen in seiner Gemeinde. Er kennt sie gut genug und weiß, wie schwer bei ihnen die Noth oft drückt, wenn die Arbeit knapp ist oder das Wetter und der Weg zu schlecht, die Arbeit abzusliesern. Er schaut gerührt das Mütterchen an und spricht: "Wie habt Ihr das möglich gemacht?"

"D", sagte sie vergnügt, "ber liebe Heiland hat es mir ins Herz gegeben. Seit ber letten Missionsstunde habe ich alle unsere Kartoffelschalen gesammelt — von ungefähr zehn Kartoffeln den Tag —, habe sie getrocknet, in einen Sack gethan und aufgehoben. Heute habe ich sie zur Nachbarsfrau getragen, die so viele Schweine hat; die thut sie ins Futter, und dies Geld hat sie mir dafür gegeben."

Fröhlich machte fie fich wieber auf ben Heimweg, und ber Baftor sah ihr lange nach, wie fie auf ihren Stab gelehnt muhsam die steile Straße bergaufwärts schritt.

# Mit berbundenen Augen.

Neulich wollten sie einen Stier auf ein Schiff laben. Aber ber starke Ochse sperrte sich mit aller Macht, und kein Zerren noch Schieben, kein Schlagen noch Stoßen konnte das Thier bewegen, den ihm höchst unheimlichen Damm zu betreten, geschweige denn einen Schritt darauf vorwärts zu thun. Plöglich kam dem Treiber ein glücklicher Einfall. Er zog sein braunes Ueberhemd ab, band es dem Widerspenstigen über die Augen, der nun ganz leidlich über den hölzernen Damm hin dem Schiff zutrottete. Die Sache machte uns Reisenden entschieden größeren Spaß als dem Capitän, der mit unruhiger Miene einmal ums andere nach seiner Uhr sah. In mir erweckte des Treibers Sieg über des Thieres Stärke bald manch ernsten Gedanken. Geht es nicht manchem Menschen, mußte ich denken, wie diesem unvernünstigen Thier? Mit verbundenen Augen bringt man ihn auf Wege, die er sonst nie gegangen wäre.

Du verstehst boch, was beim Menschen die Binde ift, mit der gebunden er oft ganz widerstandslos in sein Verberben rennt? Einem reichen Bauernsohn wäre einmal ein Bucherer gern beigekommen. Ihn luftete nach bem iconen Sof, und er wollte ihn an fich bringen, noch ehe ber Sohn Hofbauer wurde. So gang wie von ungefähr traf es sich, baß er bei allerlei Luftbarkeiten mit bem ftammigen jungen Menichen zusammentraf, bem Gefundheit und Lebenstraft aus ben Augen lachten. War Markt in ber Stadt, mar Kirchweihe auf bem Land, immer wußte ber aufmerksame, freundliche Berr R. N. ihn zu treffen und war bann natürlich ber noble, vornehme herr, ber es verstand, sich und andern vergnügte Stunden zu machen. Säufiger und immer häufiger fah man bald ben jungen Bauern ba und borthin bem Bergnügen in ben Trinfftuben nachgeben. Mit Befummerniß fah es fein alter, maderer Bater, und er ahnte nicht einmal, wie viel oft braufging, und mo fein Sohn bas Gelb ber hatte. Der Bucherer mußte es genau, und die Bahlen auf ben Schulbscheinen, die ber verschwiegene Mann in den Sänden hatte, murden größer und immer größer. Als ber alte Bauer gramgebeugt ftarb und ber junge nun Hofbauer werden follte, mar er ein schwerverschulbeter Mann, und es hat nicht lange gebauert, ba hat ber Bucherer bie Sand auf ben Sof gelegt. Die Binde um die Augen hatte treffliche Dienfte gethan.

Mit berfelben Binbe um bie Augen hat ichon mancher Gunben begangen, so schmachvoll, daß er nachher sich selbst hat verachten und perabicheuer muffen. Surerei, Chebruch, Brandstiftung, Mord und Tobtschlag — bas sind Sünden, beren Namen einem Grauen machen. Ift es aber erft gelungen, einem Menschen jene Binde umzulegen, so fann ber entsetliche Berberber, ber ein Lügner und Mörber von Anfang ift, mit feinem Opfer anfangen, mas er will. D wie viele tappen willenlos in ihr Gend hinein mit diefer Binde um die Augen! Und ber Wein im Glas ift bei Beitem nicht die einzige Binde. Ich weiß eine jammervolle Beirathegeschichte von einem braven, ehrbaren Mädchen. Der sie begehrte, mar ein grundschlechter Mensch, aber er hatte Geld, und mas bas Mädchen und seine Eltern besonders gang närrisch auf bie Seirath machte, mar, daß der kunftige Gatte einen ganz hubschen Titel befaß. Wen der Teufel zum Narren haben und verderben will, ben blendet er - o wie oft geschieht's! - mit Hochmuth und legt ibm Die Thorheit ber Gitelkeit wie eine Binde um die Augen. 3ch weiß noch viele andere Binden. Db bu auch eine trägft, barüber mußt bu bich selbst besinnen. Bist bu aber auch einer von ben Taufenden mit verbundenen Augen, fo reiß beine Binde herunter, ob fie bir nun lästig ift ober nicht, und bitte und ringe um ben Beistand bes Durchbrechers aller Bande, Feffeln und Binden, daß er dir Sieg verleihe auch über alle liftigen Unläufe bes Bofewichts!

#### Der alte und der neue Glaube.

In einer großen Bersammlung von Socialbemokraten hatte ein Redner über eine Stunde lang mit vieler Mühe und Beredtsamkeit flar zu machen gesucht, daß bas Chriftenthum ein überwundener Standpunkt mare; daß die ben himmel mit ihren schwarzen Rutten verhängenben Briefter ober Pfaffen abgeschafft werben mußten; bag es überhaupt nach allen Naturgesetzen gar keinen himmel und keine bolle gabe; bag man mit biefem Ammenmärchen nur fleine Rinder und alte Weiber erichrecte; bag er ben bisher erträumten himmel gern ben ebenso erträumten Engeln und - ben Spaten überließe; bag bie Rirchen praftifcher zu Pferbeställen und Magazinen verwendet werden möchten, und bergleichen Unfinn mehr. Wie aber alles in ber Welt einmal ein Enbe nimmt, fo auch folche langwierige und langweilige Rebe eines Socialbemofraten. Und als er nun unter brausenbem Sanbeflatichen und Bravorufen mit dem üblichen dankbaren Kopfniden von der Rednerbühne heruntergestiegen war, forberte der Leiter der Bersammlung auf, noch etwas bafür ober bagegen zu sagen.

Da melbete fich ein altes Mütterchen zum Wort. Allgemeines Gelächter erfüllte ben großen Saal, als fie in wollenem Kopftuch und altmobischer, burftiger Rleidung auf die Rednerbuhne ftieg. Als bann alle ftill waren, sagte fie ungefähr Folgendes: "Ich bin nicht so klug und gelehrt wie ber herr Redner; ich bin nur in die Bolksichule gegangen; aber unfer Lehrer hat uns öfters gefagt: Was man mit brei Worten sagen kann, bazu muß man nicht einen Heuwagen voll Worte und keine Baschweibsredseligkeit gebrauchen. Ich will mich alfo kurz faffen. Als mein Mann vor vielen Jahren in ber Fabrik verunglückt war und mir als Leiche nach Hause gebracht wurde, ba nahm ich einen Strick, flieg nach ber Bobenkammer und wollte mich in meiner Berzweiflung aufhängen. Dort fiel mir aber, Gott fei Dant! noch ein Spruch ein, ben ich im Confirmanbenunterricht gelernt hatte: ,Rufe mich an in ber Noth, so will ich bich erretten, so follst bu mich preisen. Ich warf ben Strick in die Ecke, fiel auf die Kniee und flehte meinen HErrn und heiland an: hErr Befu, vergib mir biefe große Sunde und hilf mir und meinen acht Würmern und lag uns nicht verhungern! Daß ich nicht verhungert bin, sehen Sie ja; ich bin ja noch da; und meine acht Kinder find freilich teine Millionare geworben — bas werben Chriften wohl überhaupt felten, ift auch nicht nöthig! -, aber meine Kinder haben alle ihr gutes Brod. Sehen Sie, herr Redner, bas hat mir mein alter Glaube geholfen. Nun sagen Sie uns boch 'mal, was Ihnen Ihr neuer Glaube genütt hat?" — "Er aber verftummete", wie der Gaft ohne hochzeitliches Kleid, Matth. 22, 12.

## Unter demfelben Regenschirm.

Eines Tages entlub fich ein starker Regenguß über die Stadt B. Ein angesehener Raufmann, der die Gine köftliche Berle gefunden hatte, ging unter scincm Regenschirm durch die Hauptstraße. Mit raschem Schritt holte er einen in dunner, abgetragener Kleidung vor ihm hergehenden Arbeiter ein.

"Salt, Freund! Rommen Sie unter meinen Schirm!"

Und so wanderten der Kausmann und der Arbeitsmann Schulter an Schulter die Straße entlang.

Das gab bem Arbeiter Muth und öffnete ihm Herz und Mund. Er klagte dem unbekannten Freund, wie er unverschuldet seine gute Stelle verloren habe und schon Wochen lang nach Arbeit sich umthue — nun aber sei er am Ende und wisse keinen Ausweg.

"Haben Sie auch an ber rechten Thure angeklopft?" fragte ihn ber Kausmann.

"Ja, und zwar überall, wo ich mir nur benken konnte, es gabe vielleicht etwas für mich zu thun — ober was meinen Sie?"

"Ich meine, wie geschrieben steht: "Aufe mich an in der Noth, so will ich dich erretten, so sollst du mich preisen!" erwiderte der Kaufmann, noch einige Worte hinzufügend, wie solches anzusangen sei; theilte auch darauf dem Arbeiter nach dessen Wunsch mit, wer er sei und wo er wohne.

Und beide trennten sich mit herzlichem Sandebrud.

Nach wenigen Tagen erschien der Arbeiter im Geschäft des Kaufmannes: "Gott sei Dank, mein Herr! Das hat geholfen! Ich danke Ihnen noch viel tausendmal für Ihren guten Rath. Den habe ich mir ins Gedächtniß geschrieben und werde ihn lebenslang nicht vergessen." —

Laß darum keine Gelegenheit unbenutt vorübergehen, um das Eine zu bezeugen, das allen Menschen noth ist, und die Tugenden deß zu verkündigen, der uns berufen hat von der Finsterniß zu seinem wunderbaren Licht.

# Weshalb sagen wir "Bater unser" und nicht "Unser Bater"?

"Es ift viel hin= und hergeftritten worden", heißt es in einer Katechismuspredigt, "um das "Bater unser' und "Unser Bater'. Man hat unserer lutherischen Kirche vorgeworsen, sie führe in diesem theuren Gebete undeutsche Rede, denn niemand sage nach unserer jetzigen Redeweise "Bruder unser', sondern "unser Bruder'. Und so sollte es mit dem Bater-Unser auch sein. Laßt euch durch solche Einwürse nicht irre machen. Luther hat wohl gewußt, warum er das liebe Gebet in der deutschen Muttersprache so begann. In der Sprache, welche der Herr selbst geredet hat, hieß es "Bater unser'. In der griechischen Sprache, in welcher die heiligen Evangelien geschrieben sind, heißt es auch "Bater unser'. In der lateinischen Sprache, in welcher das Gebet sast unser'. In der lateinischen Bolke vorgebetet wurde, heißt es wieder "Bater unser'; und endlich haben unsere Bäter in ihrer altbeutschen Sprache immersort gebetet "Bater unser', wie sie auch sagten "Lieber Herre mein", und wie Luther singt:

Der Sammet und die Seiden bein Das ift grob heu und Windelein.

"Luther fand dies Gebet so vor und als ein weiser Diener des HErrn hütete er sich wohl, an den wenigen Resten des lauteren Gottes-wortes, welche im Volke noch vorhanden waren, namentlich an einem solchen eingebürgerten Erbstücke, zu rütteln und zu ändern.

"Zulett hat aber diese Ordnung noch einen tiesen inneren Grund. Wenn ich vor jemand trete, um ihn zu bitten, so ist sein Name und sein Titel das erste, was über meine Lippen geht. Es ist dies so in der Natur gegründet, daß du sast in jeder Bitte deiner Kinder das Nachsbild der Borrede des heiligen Bater-Unsers hörst. "Nater" oder "Mutter" fängt die Bitte an, und darnach kommt erst das Ich des Kindes, welches von dir etwas verlangt."

## Neue Drucksachen.

Simon Petrus. Gedichte von Georg Otto (G. O. Kellerbauer).

48 Seiten 7×5. In Leinwand gebunden mit Titel und Farbendruck und Golbschnitt. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 1902. Preis: 1 Wark 50 Pfennige. Zu bestellen bei dem Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Der Berfasser ist einer unserer lieben oftindischen Missionare, und schon wiederholt sind in unsern Blättern Gedichte von ihm erschienen. Das vorsliegende Büchlein enthält sechs längere Gedichte über die in der Schrift berichteten Hauptereignisse aus dem Leben des heiligen Apostels Petrus, nämlich: 1. Der wunderbare Fischzug; 2. Das gute Bekenntniß; 3. Die Berleugnung; 4. Die erste Pfingstpredigt; 5. Die Heilung des Lahmen; 6. "Folge mir nach." Das Büchlein ist erbaulich zu lesen und eignet sich in seiner gefälligen und schönen Ausstattung auch zum Geschenkwerk.

2. F.

Aus der Einsamkeit einer canadischen Landpsarre. Stimmungen in Liebern und Gedichten von Heinrich Rembe. 108 Seiten  $6\frac{1}{2} \times 4\frac{1}{2}$ . In Leinwand gebunden mit Goldtitel und Farbensbruck. Halle a. S. Druck und Berlag von R. Paul Nietschmanns Buchdruckerei. Zu beziehen von Rev. H. Rembe, Conestoga, Ontario, Canada. Preis: 50 Cents.

Es ift eine Anzahl wirklich fein empfundener Lieber und Gebichte, nicht bloger Reimereien, die der Berfasser, ein Pastor des lutherischen Generalsconcils und Herausgeber des "Formularbüchleins der alten Adamssprache" von Cyriacus Spangenberg, hiermit darbietet. An weitaus den meisten werden Liebhaber chriftlicher Gedichte gewiß Freude und Gefallen haben.

Denn so verschieden auch die Gegenstände sind, die der Dichter behandelt, so mannigsaltig die Bilder, die er vor die Seele stellt: durch das Büchlein zieht sich die christliche Natur: und Welt: und Zeit: und Lebensbetrachtung. Desthalb sei auf das auch äußerlich hübsch ausgestattete Büchlein hiermit aufmerksam gemacht.

Gefänge für Männerchöre. 7. heft. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 12 Seiten.  $8 \times 11$ . Preis: 20 Cents, beim Dutend \$1.50 und Borto.

Dieses neue Heft ber bekannten, schon wiederholt an dieser Stelle empschlenen Sammlung enthält die folgenden acht Nummern: Schiffers Abend. Das Kirchlein. Du frischer, froher Morgenwind. Des Finken Frühlingslied. Dem Herrn sei Lob und Shr! Morgenlied. Hymne. Sonntagslied. Alle anstößigen und albernen Texte, von denen derartige deutsche und englische Sammlungen nicht immer frei sind, sind hier ferngehalten, und die Musik ist einsach, aber gut und melodiös.

### Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Prases des Michigan-Diftricts wurde am Sonnt. Quasimodogeniti P. F. Autkowsky in Pinconning, Mich., eingeführt von H. Bok.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Wisconfin-Districts wurde P. Herm. A. Lorenz am Sonnt. Quasimodogeniti unter Assistenz des P. B. C. Drögemüller in der St. Betri- und in der Friedens-Gemeinde zu Regina, Wis., und am Sonnt. Jubilate unter Assistenz des P. F. L. Karth in der St. Johannis-Gemeinde zu Mattoon, Wis., eingeführt von D. List.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. Chr. Wieting am Sonnt. Jubilate in seiner Gemeinde zu Delmont, S. Dak., unter Afsistenz bes P. M. Bierwagen eingeführt von J. D. Ehlen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Beder wurde am Sonnt. Jubilate P. H. B. Dahl in seiner Gemeinde an der Long Branch, Nebr., eingeführt von H. F. Grupe.

Im Auftrag des Ehrm. Präses Succop wurde am Sonnt. Cantate P. Paul Ladwig in der Zions-Gemeinde zu Lyons, II., eingeführt von Alex Ullrich.

Im Auftrag des Shrw. Präses Hafner wurde P. G. Theiß am Sonnt. Cantate in seinen Gemeinden bei Anna und Guthrie, Okla., eingeführt von M. Gräbner.

Im Auftrag des Ehrw. Bräses Clöter wurde P. B. Georgi am Sonnt. Cantate in seinen Gemeinden zu Fairville unter Assistenz des P. M. Fürstenau und zu Fenton, Jowa, eingeführt von B. Faulstich.

Am Sonnt. Rogate murbe P. C. B. Tews bem Auftrag bes Ehrw. Präses Spiegel gemäß in seinen Gemeinden zu Burr Daf und Colon, Dich., eingeführt von G. B. Wolter.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Mittleren Districts wurde P. S. Hofmann am Sonnt. Rogate in Ban Wert, D., eingeführt von C. F. W. Weyer.

3m Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Christoph Dröges müller in der Immanuels-Gemeinde zu Proviso, II., am Sonnt. Rogate unter Afsistenz der PP. UArich und Gübert eingeführt von Joh. Strieter.

## Einweihung.

Am Sonntag Jubilate weihte die St. Andreas-Gemeinde zu Pekin, N. D., ihre neuerbaute Kirche (32×50 Fuß, Thurm 78 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. D. H. Restin, Ph. Laur und E. G. Hahn (englisch). Den Weihact vollzog

C. Frankenstein.

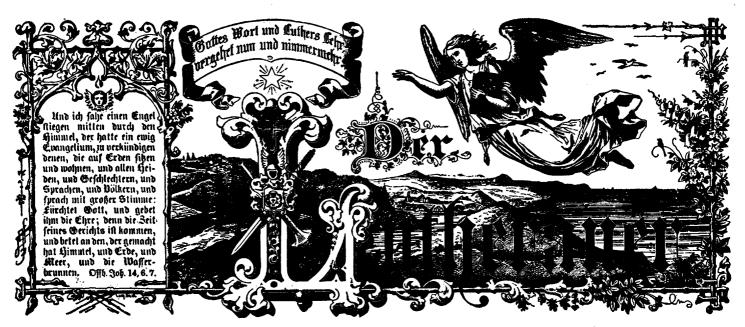
#### Grundsteinlegungen.

Am Sonnt. Jubilate legte die Ziond-Geneinde bei Ocheneban, Jowa, den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: PP. H. Wischhof und C. E. Willer (englisch).

Chr. Däumler.

Am Sonnt. Cantate wurde der Grundstein zur neuen Dreieinigkeits Rirche bei St. Paul, Minn., gelegt. Prediger: P. D. Meyer.

C. F. Walther.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Chio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 27. Mai 1902.

Mo. 11.

## Gin vaar Borte über die unirte Rirche.

1.

Neulich bin ich von etlichen gebeten worden, ein paar Worte über die unirte Kirche zu schreiben. Aber allzu gelehrt dürse es nicht sein, sagte man, sondern so, daß jeder Farmer und Arbeiter es gut begreifen könne. Und man sagte, ich dürse nicht schimpfen, benn mit Schimpfen richte man nichts aus; schön überzeugen solle ich. Und kurz müsse es sein; denn wenn es zu lang sei, so werden die Leute überdrüßig, und wenn sie ans Ende kommen, so wissen sie keute überdrüßig, und wenn sie ans Ende kommen, so wissen sie nicht mehr, was zu Anfang gesagt sei. Und die Ursache, warum man mich bitte zu schreiben, sei die, daß sehr viele immer noch nicht einsehen, warum es unrecht sei, zu einer unirten Kirche zu gehören.

So, bas ift ber Auftrag, ber mir geworben ift.

Nun will ich versuchen, barnach zu thun. Will es aber so machen, daß ich diesmal wirklich nur "ein paar Worte" über die unirte Kirche schreibe. Und wenn dann jemand noch mehr wissen will, so kann er es ja sagen. Dann schreibe ich noch mehr — so ich lebe und gesund bin.

2.

Also über die unirte Kirche foll ich schreiben.

Da will ich benn zuvörderst sagen, daß der Name "unirt" nicht etwa ein Schimpfname ist, oder ein Name, den wir Luthe= raner ersunden haben. Nein, diesen Namen hat die besagte Kirche sich selbst ausgesucht und beigelegt. Gewöhnlich freilich nennt sie sich "evangelisch" oder "evangelisch" protestantisch". Aber unirt ist und bleibt sie und will sie bleiben.

Was heißt nämlich "unirt"?

"Unirt" beißt vereinigt.

Die unirte oder evangelische oder evangelisch-protestantische Kirche ift also eine vereinigte Kirche.

Sie ist eine Kirche, die eine Union oder Vereinigung von

zwei verschiedenen Kirchen ist. In der unirten Kirche sind zwei Kirchen unirt, vereinigt, zusammengethan.

Welche zwei Kirchen?

Die lutherische und die reformirte.

3

"Aber es ist boch ein Unterschied zwischen ber lutherischen und der reformirten Kirche. Geht denn das, daß man die beiden Kirchen mit einander vereiniat?" So fraat einer.

Ja, "geht benn bas?" fragst bu. Man macht es geben. Aber höre zu.

Zwischen ber lutherischen und ber reformirten Kirche sind erstlich äußerliche Unterschiede und Berschiedenheiten in Cere = monien, das ift, in kirchlichen Gebräuchen, welche in Gottes Wort weber geboten noch verboten sind.

Zum Beispiel gebraucht man in der lutherischen Kirche beim heiligen Abendmahl die sogenannten Hostien oder Oblaten. Das sind aus allerseinstem Mehl gebackene dünne und gerundete Brödchen. In der resormirten Kirche aber gebraucht man gewöhnliches Brod. Unser Herr JEsus Christus hat weder das eine noch das andere geboten; er hat nur geboten, daß man Brod nehmen soll. Und als er das heilige Abendmahl einsetzte, da nahm er von dem beim Passahmahl gebrauchten ungesäuerten Brod, "Mazzah" genannt.

In den meisten — nicht in allen — lutherischen Kirchen ist es Gebrauch, daß man einen Altar hat mit Erucisig und Lichtern, und daß der Pastor vor dem Altar singt und die Gemeinde singend antwortet. In der resormirten Kirche hat man so etwas nicht. Und in der Bibel sind solche Dinge nicht geboten, aber auch nicht verboten.

Ferner zählt und ordnet man in der lutherischen Kirche die Gebote anders als in der reformirten Kirche. Aber in der Bibel selbst werden sie verschieden gezählt und geordnet. Siehe 2 Mos. 20 und 5 Mos. 5 und Röm. 13, 9.

Und es gibt noch mehr folche Unterschiede und Berichieden=

heiten zwischen ber lutherischen und ber reformirten Kirche — solche äußerliche Unterschiede und Verschiedenheiten in Ceremonien und kirchlichen Gebräuchen, die in Gottes Wort weder geboten noch verboten sind, die wir hier aber nicht alle anführen können.

Und nun merke, was ich sage: Wenn es weiter keine Unterschiebe und Verschiebenheiten zwischen der lutherischen und der reformirten Kirche gäbe, als solche eben gekennzeichneten, so wäre es ganz recht und Gott gefällig, daß die lutherische Kirche und die resormirte Kirche sich mit einander verglichen und unirten und vereinigten und zusammenthäten.

Denn Gottes Wort sagt 1 Cor. 1, 10.: "Ich ermahne euch aber, lieben Brüber, durch ben Namen unfers Herrn Jesu Christi, daß ihr allzumal einerlei Rebe führet, und lasset nicht Spaltungen unter euch sein, sondern haltet fest an einsander in Ginem Sinn und in einerlei Meinung."

Demgemäß sagt auch das Grundbekenntniß der lutherischen Kirche, die Augsburgische Conkession, im VII. Artikel: "Dieses ist genug zu wahrer Einigkeit der christlichen Kirchen, daß da einsträchtiglich nach reinem Verstand das Evangelium gepredigt und die Sacramente dem göttlichen Wort gemäß gereicht werden. Und ist nicht noth zu wahrer Einigkeit der christslichen Kirchen, daß allenthalben gleichförmige Ceremonien, von den Menschen eingesetzt, gehalsten werden, wie Paulus spricht Eph. 4, 5. 6.: "Ein Leib, Ein Geist, wie ihr berufen seid zu einerlei Hoffmung eures Beruss, Ein Herr, Ein Glaube, Eine Taufe."

Also ich wiederhole: Wenn es weiter keine Unterschiede und Verschiedenheiten zwischen der lutherischen und der reformirten Kirche gäbe, als solche äußerlichen, so wäre es ganz recht und Sott gefällig, daß die lutherische Kirche und die reformirte Kirche sich mit einander verglichen und unirten und vereinigten und zussammenthäten.

4.

Aber es gibt noch andere Unterschiede zwischen der luthe= rischen und der reformirten Kirche.

Es gibt auch Unterschiede in der Lehre und im Glauben. Nehmen wir zum Beispiel die Lehre und den Glauben von der Person Christi.

Die lutherische Kirche lehrt und glaubt, daß unser HErr JEsus Christus nach seiner göttlichen Natur und nach seiner menschlichen Natur allgegenwärtig und bei uns ist alle Tage bis an der Welt Ende.

Die resormirte Kirche hingegen lehrt und glaubt, daß Christus nur nach seiner göttlichen Natur allgegenwärtig und bei uns ist, daß aber seine menschliche Natur nicht allgegenwärtig noch bei uns sein kann, sondern daß sie nur im Himmel ist, wohin der BErr Jesus ja aufgefahren ist.\*)

Was sagt nun Gottes Wort? Gottes Wort sagt, daß Jesus Christus "aufgefahren ist über alle Himmel, auf daß er alles erfüllete", Eph. 4, 10. Also hat die lutherische Kirche die

rechte Lehre und den rechten Glauben, und die reformirte Kirche hat falsche Lehre und falschen Glauben.

Nehmen wir ferner die Lehre und den Glauben vom heisligen Abendmahl.

Die lutherische Kirche lehrt und glaubt, daß das heilige Abendmahl "ist der wahre Leib und Blut unsers Herrn Jesu Christi, unter dem Brod und Wein uns Christen zu essen und zu trinken von Christo selbst eingesetzt".

Die reformirte Kirche hingegen lehrt und glaubt, daß das heilige Abendmahl nur ein Zeichen und Bild des Leibes und Blutes Christi ist und den Leib und das Blut Christi nur bes deutet.\*) Denn die reformirte Kirche lehrt und glaubt ja, daß Christi Leib und Blut nur im Himmel und nicht auf Erden bei uns sein kann, nicht allgegenwärtig sein kann.

Was sagt nun Gottes Wort? Gottes Wort sagt, daß unser Herr JEsus Christus, als er das heilige Abendmahl einsetzte, seinen Jüngern Brod und Wein zu essen und zu trinken gegeben hat und gesprochen: "Das ist mein Leib", "Das ist mein Blut". Also hat die lutherische Kirche, indem sie ganz einfältig bei diesen Worten Christi bleibt, die rechte Lehre und den rechten Glauben; und die reformirte Kirche, indem sie an diesen Worten Christi dreht und deutelt, hat falsche Lehre und falschen Glauben.

Nehmen wir auch die Lehre und den Glauben von der hei= ligen Taufe.

Die lutherische Kirche lehrt und glaubt, daß die Taufe "wirket Vergebung der Sünden, erlöset vom Tod und Teufel und gibt die ewige Seligkeit allen, die es glauben; wie die Worte und Verheißungen Gottes lauten". Das ist: Gott thut das um Christi willen durch die Tause.

Die resormirte Kirche hingegen lehrt und glaubt, daß die Taufe nur ein Zeichen und Bild der Abwaschung der Sünden durch Christi Blut und Geist, nicht aber die Abwaschung der Sünden selbst ist.\*\*)

<sup>\*)</sup> So sagt der Katechismus der reformirten Kirche, der sogenannte Heidelbergische Katechismus: "Ist denn Christus nicht bei uns dis ans Ende der Welt, wie er uns verheißen hat? — Christus ist wahrer Mensch und wahrer Gott: nach seiner menschlichen Ratur ist er jetzund nicht auf Erden, aber nach seiner Gottheit, Rajestät, Gnade und Geist weichet er nimmer von uns." Frage 47.

<sup>\*)</sup> Der Heibelbergische Katechismus sagt: "Warum nennt denn Christus das Brod seinen Leib und den Kelch sein Blut, oder das neue Testament in seinem Blut, und St. Paulus die Gemeinschaft des Leibes und Blutes Jesu Christi? — Christus redet also nicht ohne große Ursache: nämlich, daß er uns nicht allein damit will lehren, daß gleichwie Brod und Wein das zeitliche Leben erhalten, also sei auch sein gekreuzigter Leib und vergossens Blut die wahre Speise und Trank unserer Leiber zum ewigen Leben; sondern vielmehr, daß er uns durch dies sichtbare Zeichen und Pfand will versichern, daß wir owahrhaftig seines wahren Leibes und Blutes, durch Wirtung des Heiligen Geistes theilhaftig werden, als wir dieser heiligen Wahrzeichen mit dem leiblichen Munde zu seinem Gedächtniß empfangen; und daß all sein Leiden und Gehorsam so gewiß unser eigen sei, als hätten wir selbst in unserer eigenen Verson alles gelitten und genug gethan." Frage 79.

<sup>\*\*)</sup> Der Beidelbergische Katechismus fagt: "Wie wirft bu in der heiligen Taufe erinnert und versichert, daß das einige Opfer Christi am Kreuz dir zu gute tomme? - Alfo, daß Chriftus bies außerliche Bafferbad eingefest und dabei verheißen hat, daß ich so gewiß mit seinem Blut und Beist von der Unreinigfeit meiner Seele, bas ift, von allen meinen Gunden gewaschen fei, so gewiß ich außerlich mit dem Wasser, welches die Unfauberkeit des Leibes pflegt hinwegzunehmen, gewaichen bin." Und: "Ift benn bas außerliche Wafferbad die Abwaschung der Sünden selbst? — Rein, denn allein das Blut Jefu Chrifti und ber Beilige Beift reiniget uns von allen Gunden." Und: "Warum nennet denn der Heilige Geift die Taufe das Bad der Wiedergeburt und die Abwaschung der Sünden? — Gott redet also nicht ohne große Urfache; nämlich nicht allein, daß er uns damit will lehren, daß, gleichwie die Unfauberfeit bes Leibes burchs Baffer, also unfere Sunden durche Blut und Beift Chrifti hinweggenommen werden, sondern vielmehr, daß er uns burch dies göttliche Pfand und Wahrzeichen will verfichern, daß wir fo mahrhaftig von unfern Gunden geiftlich gewaschen find, als wir mit dem leiblichen Baffer gewaschen werden." Frage 69. 72. 73.

Was fagt nun Gottes Wort? Gottes Wort fagt: "Laß bich taufen und abwaschen beine Sünden", Apost. 22, 16. "Thut Buße, und lasse sich ein jeglicher taufen auf ben Namen Jesu Christi zur Bergebung ber Sünden", Apost. 2, 38. "Christus hat geliebet die Gemeine, und hat sich selbst für sie gegeben, auf daß er sie heiligte, und hat sie gerei = niget durch das Wafferbad im Wort", Eph. 5, 25. 26. "Wasser, welches nun auch uns selig macht in ber Taufe", 1 Betr. 3, 20. 21. "Micht um der Werke willen ber Gerechtigkeit, die wir gethan hatten, sondern nach seiner Barm= bernigkeit machte er uns selig durch das Bad der Wie= bergeburt und Erneuerung bes Beiligen Beiftes, welchen er ausgegossen hat über uns reichlich durch Jesum Christ, unfern Heiland, auf daß wir durch besselbigen Gnade gerecht und Erben seien bes ewigen Lebens nach der Hoffnung", Tit. 3, 5-7. Und so spricht baber Christus Marci am letten: "Wer ba glaubet und getauft mird, der wird selig merden; wer aber nicht glaubet, der wird verdammt werden." Also hat die luthe= rische Kirche die rechte Lehre und den rechten Glauben, und die reformirte Kirche hat falsche Lehre und falschen Glauben.

Dies sind die am meisten bekannten und hervortretenden Unterschiede zwischen der lutherischen und der reformirten Kirche in der Lehre und im Glauben.

5.

Mein lieber Christ! Das, was Christen nach Gottes Willen lehren und glauben sollen, das ist nicht von Menschen erdacht, gesmacht, sestigeset, geordnet, bestimmt und besohlen. Und in der Lehre und im Glauben haben Menschen absolut gar nichts zu ersbenten, zu machen, sestzuseten, zu ordnen, zu bestimmen und zu besehlen. Denn die Lehre und der Glaube ist den Christen ein für allemal in der heiligen Schrist von Gott selbst vorgegeben und befohlen.

Was daher die Lehre und den Glauben anlangt, so dürsen die Christen daran nichts ändern, davon nichts nachlassen, nichts davonthun, nichts dazuthun, davon nichts für unwichtig und gering achten.

Jedes Stücklein der Lehre und des Glaubens sollen die Christen halten, bekennen, darob kämpfen, vor aller Vermischung mit falscher Lehre und falschem Glauben und so vor aller und jeder Verdunglung, Verdeckung und Verfälschung bewahren.

Schon burch Mose ließ Gott ber Herr seinem Bolke sagen: "Ihr sollt nichts bazu thun, bas ich euch gebiete, und sollt auch nichts bavon thun, auf daß ihr bewahren möget die Gebote des Herrn, eures Gottes, die ich euch gebiete", 5 Mos. 4, 2. Und Christus spricht: "Wer nun eines von diesen kleinsten Geboten auflöset und lehret die Leute also, der wird der Kleinste heißen im Himmelzeich; wer es aber thut und lehret, der wird groß heißen im Himmelreich", Matth. 5, 19. — Das geht auf die Lehre des Geses.

Was aber die Lehre des Evangeliums und den christlichen Glauben anlangt, so merke die folgenden Gottesworte.

Christus spricht zu seinen Jüngern: "Gehet hin und lehret alle Völker und taufet sie im Namen des Baters und des Sohnes und des Heiligen Geistes. Und lehret sie halten alles, was ich euch befohlen habe", Matth. 28, 19. 20. Und er spricht zu

seinen Christen: "So ihr bleiben werdet an meiner Rede, so seid ihr meine rechten Jünger, und werdet die Wahrsheit erkennen, und die Wahrheit wird euch frei machen", Joh. 8, 31. 32.

Der Heilige Geist spricht: "So man von Herzen glaubet, so wird man gerecht; und so man mit dem Munde bekennet, so wird man selig", Röm. 10, 10. Item, der Apostel rust uns durch den Heiligen Geist zu: "Lasset uns halten an dem Bekenntniß!" Hebr. 4, 14. Und Christus spricht sehr ernst: "Wer sich aber mein und meiner Worte schämet, deß wird sich des Menschen Sohn auch schämen, wenn er kommen wird in seiner Herrlichkeit und seines Baters und der heiligen Engel", Luc. 9, 26.

Der Heilige Geist mahnt die Christen, daß sie "tämpfen für den Glauben des Evangelii", daß sie "ob dem Glauben fämpfen, der einmal den Heiligen vorsgegeben ist", Phil. 1, 27. Judä, B. 3.

Der Heilige Seist mahnt uns: "Lasset euch nicht mit mancherlei und fremden Lehren umtreiben; denn es ist ein köstlich Ding, daß das Herz sest werde, welches geschieht durch Gnade", Hebr. 13, 9. Und der Apostel Paulus schreibt durch den Heiligen Seist: "Ich ermahne euch, lieben Brüder, daß ihr aussehet auf die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten neben der Lehre, die ihr gelernet habt, und weichet von benselbigen", Röm. 16, 17.

Also mit Leib und Seele, mit Herz, Sinn, Muth, Wort und That, immer und allezeit sollen wir Christen uns zu ber rechten und reinen Lehre und zum wahren Glauben halten und wider alle salsche Lehre und allen salschen Glauben uns setzen.

Haft du das, was in diesem Abschnitt gesagt ist, wohl gesaßt, lieber Christ?

6.

Wie ift es nun aber in der unirten Kirche?

Die unirte Kirche ist, wie du weißt, eine Union oder Berseinigung der lutherischen und der reformirten Kirche.

Trothem also, daß zwischen der lutherischen und der reformirten Kirche die gezeigten Berschiedenheiten in der Lehre und im Glauben sind, so sind diese beiden Kirchen doch in der unirten Kirche vereinigt, zusammengethan.

In der unirten Kirche hat und befolgt man eben den Grunds sat, daß es genug sei zur Einigkeit der cristlichen Kirche, daß man in den "Hauptlehren" des Evangeliums einig sei. Und man meint, es sei nicht noth zur Einigkeit der cristlichen Kirche, daß man auch in den Lehren einig sei, die "weiter ab vom Mittelspunkt des christlichen Glaubens liegen".

Item, in der unirten Kirche meint man, es sei nicht noth zur Einigkeit der christlichen Kirche, daß man in Lehren wie denzienigen von der Person Christi, vom heiligen Abendmahl und von der heiligen Tause einig sei.

In solchen und ähnlichen Stücken will man in der unirten Kirche jeden lehren und glauben lassen, was er will. Und man will nicht sagen, ob die Lehre der lutherischen Kirche oder die der reformirten Kirche die rechte sei. Man ist eben unirt, man hat die lutherische Kirche und Lehre und die reformirte Kirche und Lehre bei sich vereinigt.

Natürlich bürsen die Prediger solcher unirten, vereinigten, gemischten Gemeinden nicht die Sine rechte Lehre von der Person

Shristi, vom heiligen Abendmahl, von der heiligen Taufe 2c. prebigen und darob halten und damit Ernst machen. Und natürlich dürfen Glieder solcher unirten, vereinigten, gemischten Gemeinben nicht verlangen und darauf halten, daß die Sine rechte Lehre von der Person Christi, vom heiligen Abendmahl, von der heiligen Taufe 2c. gepredigt und geglaubt werde.

In der unirten Kirche will man nicht "halten alles", was Christus den Aposteln befohlen hat. — Bitte, lies Matth. 28, 19. 20.

In der unirten Kirche will man nicht in allen Stücken bleis ben bei der Rede JEsu. — Bitte, lies Joh. 8, 31. 32.

In ber unirten Kirche will man in manchen Studen ber christlichen Lehre nicht bekennen, nicht "halten am Bestenntniß". — Bitte, lies Röm. 10, 10. und Sebr. 4, 14.

In der unirten Kirche schämt man sich mancher Worte Jesu. — Bitte, lies Luc. 6, 29.

In der unirten Kirche will man nicht in allen Stücken "kämpfen für den Glauben des Evangelii"; man will nicht "ob dem Glauben kämpfen, der einmal den Heiligen vorgegeben ist". — Bitte, lies Phil. 1, 27. und Juda, B. 3.

In der unirten Kirche läßt man sich mit mancherlei und fremden Lehren umtreiben und verachtet das föstliche Ding, daß das Herz fest werde, welches geschieht durch Gnade. — Bitte, lies Hebr. 13, 9.

In ber unirten Kirche will man nicht auffehen auf die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten neben der Lehre der Schrift, und will nicht von ihnen weischen, sondern will sich vielmehr mit ihnen uniren, vereinigen. — Bitte, lies Röm. 16, 17.

Meinst du, daß solches Wesen und Thun der unirten Kirche Gott gefällt? Ganz gewiß nicht! Es ist ja direct gegen Gottes klares Wort.

Nun gibt es zwar, trot solches Gott mißfälligen Wesens und Thuns, in der unirten Kirche doch liebe Kinder Gottes. Das sind die, welche von Gottes Wort so viel gesaßt haben, daß sie einfältig und von Herzen an ihren Heiland glauben und ihn lieb haben, denen aber über das in der unirten Kirche herrschende bose Wesen noch kein Licht aufgegangen ist.

Aber meinst bu, daß du, bu lutherischer Chrift, ber du aus Gottes Wort die Wahrheit erkannt haft — meinst du, daß du zu einer unirten Kirche gehören barfst? Nein, nein! bas barfst bu gang gewiß nicht. Wie? bu folltest zu einer Rirche gehören burfen, die zu den füßen Lehren von der Person Christi und von der heiligen Taufe und vom heiligen Abendmahl ein Fragezeichen macht und fagt: Da fann man lehren und glauben, mas man will? Du solltest zu einer Kirche gehören dürfen, die es mit ICsu Wort nicht genau nimmt, sondern die falsche Lehre soviel gelten lassen will wie die reine Lehre? Wenn du zu einer Kirche ge= hörtest, die so thut, wenn du also zu der unirten Kirche gehörtest, so würdest du Gottes Wort und die erkannte Wahrheit wiffent = lich verleugnen. Das barfft bu burchaus nicht. Das barfft bu unter gar keinen Umständen. Wenn du Gottes ober, mas basselbe ift, JEsu Wort verleugnest, so verleugnest bu JEsum selbst. Ober meinst bu, daß du so sagen kannst: "BErr Jesu, bich selbst will ich nicht verleugnen, ich will nur dein Wort, welches du von der Taufe und vom Abendmahl und andern himm= lischen Dingen gerebet hast, verleugnen" — meinst du, daß du so sagen kannst? Nein, nicht um seines Baters noch um seiner Wutter willen, nicht um seines Sohnes noch um seiner Tochter willen, nicht um des Mannes noch um bes Weibes willen, nicht um Vortheils noch um Schadens willen, auch nicht um des lieben Friedens willen, nicht aus irgend einem Grunde oder aus irgend einer Rücksicht darf ein Christ, der die Wahrheit erkannt hat, zur unirten Kirche gehören.

D Chrift, höre doch! Dein Heiland hat sein Blut für dich vergossen und hat dich erlöst von allen Sünden, vom Tode und von der Gewalt des Teufels. Und durch sein Wort und durch Tause und Nachtmahl hat er dir sein liebes Heil zugeeignet und dich im Glauben zu seinem lieben und begnadeten Jünger gemacht. Und nun will er haben, daß du sein gnädiges Wort des sennst und bei seiner Rede bleibst und von denen weichst, die salsche Lehre führen.

Willst du ihm nicht gehorsam sein?

C. M. 3.

# Auf Missionswegen im Staate Rio Grande do Sul in Brafilien.

Nordwestlich von Santa Maria im Staate Rio Grande do Sul, am oberen Lauf des Rio Jaguary, in der Nähe blühender Colonien liegt das Städtchen Jaguary. Hier war meine Answesenheit nöthig geworden. Rurz nach Neujahr trat ich meine Reise an. Ich wählte den Weg über die große 100,000 Sinswohner, darunter 20,000 Deutsche, zählende Stadt Porto Alegre. Hier lagen die Dinge noch so, wie ich sie auf einer früheren Reise vorgesunden hatte. Wan wartet darauf, daß ich mit der Mission in dieser Stadt beginne.

In Stancia Belha besuchte ich unsern Bruber P. Brutschin. In Santa Maria öffnete mir ein guter Bekannter sein gastliches Haus. Mein Wunsch war, die Reise nach Jaguary in Begleitung des uns nahestehenden P. Zander machen zu können. Mein erstes Ziel war daher Rincao Sao Pedro. Es war an einem Sonnabend, als ich, mit dem Zuge von Santa Maria kommend, die Station erreichte. Den Fuhrmann, der mich nach dem eine Stunde entsernten Städtchen weiter befördern sollte, begrüßte ich als alten Bekannten. Das Gefühl der Vertrautheit mit den Personen und Verhältnissen begleitete mich auf dieser zweiten Fahrt. Man erwartete mich. Bald winkte uns aus der Ferme unser Ziel entgegen. Wieder ergößte ich mich an dem schönen Landschaftsbilde.

Auf einer aus der Sbene sanft ansteigenden Bodenwelle liegt das Städtchen Rincao Sao Pedro. Freundlich schauen die weißen Häuser aus dem dunklen Grün der Orangenbäume hervor. Den Hintergrund bilden die schroff zum himmel anstrebenden, mit Wald bestandenen Berge der Serra de Sao Martinho. Links erheben sich aus der Ebene, ohne irgend welchen Zusammenhang mit dem Gebirge, einige mächtige Bergkegel wie vorgeschobene Wachtposten, darunter der durch seine sonderbare Gestalt aufsallende "Todtenkopf". Meine Absicht war, zuerst gemeinsam mit P. Zander das Programm für die solgenden Tage sestzustellen. Mein Ausenthalt in der Stadt war heute daher nur kurz. Ich meldete meine Ankunst, begrüßte etliche Bekannte und verabredete mit ihnen eine Bersammlung für den solgenden Nachmittag.

Mit P. Zander traf ich in einem Hochzeitshause zusammen. Seine Ueberraschung und seine Freude war groß, als er mich unter ben Gästen fand. 3ch begleitete ihn am Abend nach einer Filiale, wo er für den folgenden Tag Gottesdienst angesagt hatte. Der Weg führte uns durch den Wald und durch das Gebirge. Die Sonne war zur Ruste gegangen. Der lette Schimmer bes Abendroths lag über dem Horizont im Westen. Wir hatten bie Söhen überstiegen. Unfer Weg fenkte sich thalwärts. Plöglich öffnete sich der Wald und das Gebirge. Ein weites Thal, ringsum von schroffen Bergen eingeschloffen, breitete sich vor uns aus. Es war Wilhelmsthal ober Nova Santa Cruz. Ein Bild bes Kriebens! Hier wohnen mehr als 30 Colonisten, die sich zu einer Gemeinde vereinigt haben. Gin Colonist steht ber Schule vor. P. Bander versieht ben Gottesdienst. Es war meine Absicht. bahin zu wirken, daß diese Gemeinde mit Rincao Sao Pedro eine Parochie bilbe. Die Gemeinde hatte aber gegen P. Zander den bringenden Bunsch geäußert, selbständig einen Pastor zu berufen, wenn dies möglich gemacht werden könnte, damit die Schule beffer versorat werben möchte. Mit den Vorstehern, die wir an diesem Abend noch versammelten, berieth ich bie Sache weiter. Wir beschlossen, die Angelegenheit an dem folgenden Tag vor die Bemeinde zu bringen. Co geschah es. Der Gottesbienst fand statt. Die Gemeinde war zahlreich versammelt. Die Verhandlung führte bald zu einer Ginigung. Die Gemeinde zeigte volles Interesse für die Berufung eines Kastors. Die Vorsteher wurden beauf= tragt, einen Beruf auszustellen. Ich besuchte noch einen der Gründer der Colonie, den P. Zander wegen seines firchlichen Sinnes hochschätt, und mußte bann von dem freundlichen Wilhelmsthal Abschied nehmen.

In Rincao Sao Pedro wartete eine andere Gemeinde auf mich. P. Zander begleitete mich. Ich fand die Gemeindeglie= ber zahlreich versammelt in dem Hause des Raufmanns E. Wir begrüßten uns fehr herzlich. Man bezeigte eine große Freude barüber, daß ich wiedergekommen war, und daß nun endlich der Anfang zu einem geordneten Gemeindewesen gemacht werden sollte. Die Sache steht hier so. Es wohnen in ber Stadt mehr als 20 protestantische Familien, die lange ben Wunsch und bas Bedürfniß gehabt haben, sich zu einer Gemeinde zusammenzu= schließen. Der Anfang ist vor Jahren gemacht worben. Aber bie Sache hatte keinen Bestand. Man hatte sogar einen Kirch= Aber auch dieser ist liegen geblieben. Bau wurde mit einem Aufwand von \$3000.00 bis unter das Dach fertiggestellt. Die Hauptarbeit ist gethan. Mit weiteren \$1000.00 kann ber Bau vollendet werden, und bann besitt die Gemeinde eine geräumige, schone Kirche. Ginen Theil ber noch fehlenden Summe bringt die Gemeinde gewiß zusammen. bie Zeiten sind nicht gut. Das Gelb ist im Lande sehr knapp. Die Zinsen aber für geliehene Capitalien sind sehr hoch. hier burch ein zinsfreies Darleben geholfen werden könnte! der Versammlung wurden zwei Ansichten laut. Etliche wünsch= ten vor allem, die Kirche fertiggestellt zu sehen; die andern hielten eine Schule für das bringenbste Bedürfniß. Wir einigten uns dahin, daß der Gemeinde zuerst ein tüchtiger Bastor noth thue, bak es barnach aber auch sehr münschenswerth märe, wenn bie Rirche vollendet würde, damit der unvollendete Bau nicht Schaben leibe und die Gemeinde ein eigenes Gebäude für Kirche und Schule bekomme. Zwei aus der Bersammlung murben beauf=

tragt, einen Beruf auszustellen. Es war Abend geworben, als wir Rincao Sao Pedro verließen. Und es war Nacht, als wir bei P. Zanders Wohnung anlangten.

Der Montag murbe ber Ruhe und ben Vorbereitungen für bie Reise nach Jaquary gewidmet. P. Zander hatte seine und seines Sohnes Begleitung bereitwilligst zugesagt. Man reift be= quemer nach Jaguary, wenn man von ber Station Umbu aus die Bostkutsche benutt. Uns stand für den folgenden Tag ein Ritt von vierzehn Stunden bevor. Es war fehr früh am andern Morgen, der Thau lag noch auf den Feldern, als wir schon ein Stud Weges gurudgelegt batten. Bir hielten unfere Maulthiere auf einer Sohe an, von wo aus wir einen weiten Ausblick ge= nossen. So weit ber Blick reichte, behnte sich ber Urmalb aus. Wo stellenweise ber Wald eine Lichtung aufwies, ba lagen fried= lich, vom Glanze ber Morgensonne beschienen, die Gehöfte ber Colonisten. Wie winzig erscheint von folder Bobe aus gesehen bie Sutte eines Menschen mitten im weiten Urwalbe! Sollte man benten, daß ber mächtige Urwald schließlich von bem von ber winzigen hutte ausgehenden Wirken und Schaffen übermun= ben werden wird? Schon sind die weiten Waldgebiete vermeffen und dem Untergange geweiht. Aber mag der majestätische Balb An feine Stelle werben fruchtbare Getreibefelber tre= fallen. ten, auf benen Tausenbe von fleißigen Colonisten sich und ihre Familien reichlich nähren werben. Ich bachte baran, baf auf biesem weiten Gebiet einst ein Kranz rechtgläubiger Gemeinden erblüben foll.

Als die Sonne ichon hoch im Norben, bas ift, im Mittag, stand, freuzten wir ben Toropy. Dieser Strom schwillt in ber Regenzeit mächtig an. Der Berkehr zwischen ben beiben Ufern wird baburch fehr erschwert. Auf ber rechten Seite bes Rluffes bedient P. Zander eine große Gemeinde. Aber wegen bes wei= ten Weges und wegen bes oft eintretenden Hochwassers kann bie Bedienung nur eine mangelhafte fein. Die große Schule fteht unter ber Leitung eines katholischen Lehrers. P. Zander sprach baber schon bei meinem früheren Besuch ben Bunfch aus, wir möchten ber Gemeinde einen Paftor geben. Die Gemeinde besteht aus 60 Mitgliebern und bekommt von ihrem Baftor bas Zeugniß, daß es ihr an firchlichem Sinn und Verständniß nicht fehle. Die ganze Umgegend ist ein vielversprechendes Missionsfeld. kehrten bei einem Gemeinbegliebe ein. P. Zander hatte ichon alles mit ber Gemeinde verabredet. Es war baber nur nöthig, ban wir ber Gemeinde bestellen ließen, sie möchte sich versammeln und einen Beruf ausstellen, welchen ich auf meiner Rückreise in Empfang nehmen wurde. Wir hatten Gile. Nach turzer Rast wurden die Maulthiere bestiegen. Bisher waren wir burch be= wohntes Gebiet geritten. Dies änderte fich, als wir die Colonie Toronn hinter uns gelaffen hatten. Dichter Urwald nahm uns auf. Nun folgte ein längerer Ritt über bie Prairie. Jest ftan= ben wir vor einem hohen Berge. Der steinichte Pfad führt fehr steil hinan. Der Aufstieg verursachte viel Reuchen und Stöhnen. Wir hatten nun sieben Stunden im Sattel gesessen. Die Sonne jchien warm hernieder. Im Schatten eines Urwaldriesen sattel= ten wir unsere Thiere ab. Wir hatten jedoch erst die Hälfte des Weges hinter uns. Und unsere Absicht war, Jaguary noch an bemjelben Tage zu erreichen. Wir mußten baher nach turzer Rube ben fühlen Schatten verlassen und weiter eilen. Schweigend rit= ten wir bahin, eine Stunde um die andere.

Es war Abend, als wir vor der elenden Hütte eines Colo= nisten anhielten. Wir befanden uns in Sao Xavier. Der Mann, an dessen Thüre wir klopften, war ein Jude, dessen Bekanntschaft P. Bander bei einer früheren Gelegenheit gemacht hatte. war nicht unsere Absicht, hier zu bleiben, aber man warnte uns vor dem Versuch, in der Dunkelheit den Jaguarn zu überschreiten. Wir änderten daher unsern Entschluß. Unser Abendessen bestand in einem gekochten Huhn, das wir auf chinesische Manier verspeisten. Rartoffeln, Raffee, Butter, Brod maren in dem Haushalt unsers Wirthes unbekannte Dinge. Unser Nachtquartier bekamen wir in bem geräumigeren Hause eines Nachbars. Unser Lager bereiteten wir uns auf bem nachten Erbboben. Das haus hatte keine Dielung. Wir betteten unsere von dem langen Ritt steif gewordenen Glieder auf die Sattelbeden; unfer mudes Haupt legten wir auf den Sattelbock, und so ruhten wir bis zum ersten Hahnenschrei. Dieser war das Signal zum Aufbruch. Die Vorbereitungen für die Weiterreise nahmen nur kurze Zeit in Anipruch. Frühstück gab es nicht. Brod und Raffee fehlten auch in diesem Hause. Wir nahmen unsern Morgentrunk aus einem ber Bäche auf unserem Wege. In unsern Satteltaschen aber befand sich noch ein Vorrath von trockenem Schwarzbrod. kamen an eine Furt des Jaguary. Wir mußten unsere Thiere icharf antreiben, daß uns die ftarke Strömung nicht mit fortriß.

Gegen zehn Uhr Morgens winkte uns endlich unfer Reise= ziel, Jaquary. Wir hatten uns seit einer halben Stunde auf ber prächtigen, durch das Gebirge gebahnten Coloniestraße fort= bewegt. Noch einmal machte die Straße eine kurze Biegung. Vor uns war die Aussicht frei. Zu unsern Füßen lag das schmucke Städtchen Jaguary. Schnurgerade behnt sich die Hauptstraße, bie zum Theil von recht stattlichen Gebäuden besetzt ift, aus. Ueber die Stadt hinweg schweift der Blid in die unermekliche Ferne hinaus. Weit hinten, an der Grenze von Argentinien, minkt aus dem Rebel ein Bergkegel herüber. Wir befinden uns hier am Ende ber Serra be Sao Xavier und damit überhaupt am Ende des mächtigen Gebirgszuges, der, die brasilianische Rüste herabkommend, im Staate Rio Grande do Sul in westlicher Richtung verläuft. Wir brachten unsere Reitthiere unter und suchten ein Speisehaus auf. hier machte ich fogleich die Bekanntschaft bes Secretars ber Gemeinbe. In feiner Beglei= tung machte ich an diesem und dem folgenden Tage einen Rund= gang bei ben Gemeinbegliebern. Ueberall fand ich freudige Aufnahme.

Hiefen die Dinge so: Seit Jahren besteht in Jaguary eine Gemeinde, die eine Zeitlang von der Evangelischen Synode bedient wurde. Weil die Gemeinde auf gewisse Forderungen der Synode nicht eingehen konnte, wurde sie hernach unversorgt gelassen. Die Verlassenheit in kirchlicher Beziehung wurde von der Gemeinde sehr schwer empfunden. Da hörte man von unserer Mission und wünschte, sich mit mir in Verbindung zu seten. Die Gemeinde besteht aus über 80 Gliedern, die in der Stadt und auf dem Lande wohnen. Sie besitzt in der Stadt ein werthvolles Eigenthum in prachtvoller Lage. Auf einem Berge, der von der Stadtseite aus sanst ansteigt, auf der andern Seite nach dem Fluß zu schroff abfällt, steht die große Kirche. Alle, die ich sprach, erklärten sich für Berufung eines Pastors aus unserer Synode. Ein Beruf wurde ausgestellt. Man bat noch dringend um mögslichst schnelle Versorgung der Gemeinde.

Nachdem so alles ausgerichtet war, begab ich mich mit meinen beiden Begleitern auf die Rückreise. Es war fünf Uhr Nach: mittags, als wir Jaguary verließen. Wir beabsichtigten einen Nachtritt. Der Mond beleuchtete unsern Weg. Bei Tage kreuzten wir noch den Rio Jaguary. Um neun Uhr waren wir wieder in Sao Aavier. Wir kehrten auf eine Stunde bei unserm Wirth von vorgestern ein. Diesmal trasen wir mit einem Mann zusammen, der bitter darüber klagte, daß kein Pastor sich je um die dort allerdings in geringer Anzahl wohnhaften Protestanten bekümmert habe. Wir versprachen, daß dies anders werden solle. Wohlgemuth setzen wir unsere Mondscheinreise fort, immer im langsamen Trab, und nur zuweilen, wenn wir selbst und unsere Thiere einer Ausmunterung bedurften, im Galopp.

Mitternacht war längst vorüber, als wir den Saum eines Waldes erreichten, wo wir einige Stunden Rast zu machen besichlossen hatten. Unsere Maulthiere wurden zusammengesoppelt. Die weite Prairie dot sastige Weide. Wir selbst legten uns zum Schlaf unter freiem Himmel nieder. Die Betten waren mit Hülfe des Sattelzeugs bald hergerichtet. Die Sattelunterlage aus Leder ist ein vorzügliches Unterbett, sie schützt den Schläfer vor der aus dem Boden aufsteigenden Feuchtigkeit. Die Sattelpelze machen das Lager weich. Der Sattelbock ist als Kopffissen nicht härter als jener Stein, den Jakob in Bethel unter sein Haupt legte. Der Poncho, ein brasilianischer Regenmantel aus Bolle, ist ein warmes Deckbett. Und wenn man einen Ritt von acht Stunden gemacht hat und es dazu Morgens halb drei Uhr ist, schläft man auf solchem Lager ungewiegt ein.

Es war halb fünf Uhr. Im Often wurde die Morgenröthe immer strahlender. Schlaftrunken sattelten wir unsere Reitthiere; es war Zeit, daß wir aufbrachen. Um neun Uhr frühstückten wir in Toropp. Da die Berufssache am Tage zuvor von der Ge: meinde erledigt worden war, machten wir nur furzen Aufenthalt. Zu Mittag waren wir bei P. Zanders Wohnung. Da ich am folgenden Tage die Heimreise antreten wollte, mußte ich mich noch einmal in den Sattel schwingen und zur Stadt reiten. fand freundliche Aufnahme im Hause des Kaufmanns E. traulichen Gespräch saßen wir noch bis Mitternacht zusammen. Am andern Morgen um fünf Uhr nahm ich Abschied von Rincao Sao Pedro. Es ist dies unser zweites Missionsgebiet im Staate Rio Grande do Sul. Das ganze Gebiet ist noch nicht lange der Colonisation eröffnet und daher noch dunn besiedelt. Aber es find die günstigsten Bedingungen für eine rasche Entwicklung der Colonien vorhanden. Die Nachfrage nach dem Land ist sehr stark. Und mit der Entwicklung der Colonie hält das Emporblühen der beiben Stäbte Rincao Sao Bebro und Jaguary gleichen Schritt. Die deutsche Bevölkerung mag über 4000 Seelen zählen. P. Zander, der gegenwärtig allein auf diesem großen Gebiet arbeitet, ist unseres Sinnes. Lier Gemeinden haben Pastoren von uns begehrt.

So hat nun auch hier die lutherische Sache Eingang gefunden. Gott öffnet uns in Brasilien eine Thür nach der andern. Preisen wir Gott, der seinem theuren Evangelium allenthalben Raum schafft. Laßt uns ihn aber auch ernstlich bitten, daß er uns, der dieses Erntefeld uns angewiesen hat, nun auch viele treue und sleißige Arbeiter gebe, die aus Liebe zum Herrn bereit sind, in diesem sernen Land sein Wort zu verkündigen, daß sein Wert hinausgehe zu seines Namens Ehre.

## Gedentftein für weiland P. Theodor Groß.

Es ist gewiß im Sinne bes HErrn — benken wir nur an sein Wort Hebr. 13, 7. —, wenn seiner selig vollendeten Diener zu Nut und Frommen möglichst vieler auch in kirchlichen Blättern gedacht wird, sonderlich wenn sie auch der Kirche im Allgemeinen in Nemtern gedient haben. Mancherlei Umstände haben leider die Erscheinung dieses Nachruss bisher verzögert. Aber es kommt ja auch sonst vor, daß ein Gedenkstein erst später gesett wird.

Wie sich öfter bei Menschen die Neigung für ihren späteren Lebensberuf schon in ihrer Kindheit kundaibt, so war es auch bei bem so früh Dahingeschiedenen. Er spielte mit Borliebe Bastor. Bu einem ernsten Entschluß aber kam es bei ihm erst in einer Stunde großer Lebensgefahr. Als breizehnjähriger Knabe kam er beim Baben dem Ertrinken nahe. Die wunderbare Rettung, die ihm Gott da angebeihen ließ, machte einen tiefen Eindruck auf ihn. Aber ohne Anfechtung durfte er nicht bleiben. Sein Bater schreibt: "Als er schon etliche Jahre in Fort Wanne studirt hatte, befiel ihn auf einmal eine folche Unluft, weiter zu studiren, daß er seine Eltern inständig bat, sie möchten ihm erlauben, aufzuhören und sich Arbeit zu suchen. Doch diese standen fest und bedeuteten ihm, daß er unter allen Umftänden sein Studium auf bem Symnafium vollenden muffe; wolle er fpäterhin boch nicht ins Predigtamt treten, so wollten sie ihn nicht bazu zwingen. Siehe, ba ließ es Gott zu, daß ihm fein kleiner Lieblingsbruder, ein Knabe von neun Jahren, Namens Gerhardt, durch einen Unglücksfall plöglich entrissen wurde. "Da", so bekannte er oft. ,bin ich ein anderer Mensch geworden; Gerhardt zog mich gleich= fam mit himmelwärts'; und immer wieder bankte er feinen Eltern, daß sie ihm nicht gleich nachgegeben hatten, als er die Hand zurück= ziehen wollte."

Im Jahre 1889 bestand er sein theologisches Eramen in St. Louis. Das erfte vom Berrn ihm zugewiesene Arbeitsfelb war New Britain und Southington, Conn. Zehn Jahre lang hat er hier in großem Segen gearbeitet. Als er fam, fand er in New Britain eine sehr kleine, noch junge Gemeinde, die ihre Gottesbienste unter fremdem Dach hielt. Aber Gott hatte hier, wohin sich ein starker Strom der Einwanderung ergoß, ein großes Werk vor. Und P. Theo. Groß war ber geeignete Mann für bas Werk. Unter seiner Leitung wurde in ernster Kampfeszeit eine stattliche Kirche erbaut. Etliche Jahre barauf murbe eine Bemeindeschule ins Leben gerufen und bald auch eine Schule gebaut. Der Teufel schien hier fort und fort einen besonders großen Zorn zu haben, benn es gab viele Rämpfe mit ber Welt, mit Falfch= gläubigen und mit falschen Brübern. Aber bas Werk bes BErrn ging stetig vorwärts. Nicht nur nach außen nahm bie Gemeinbe zu, sie erbaute sich auch nach innen und steuerte sicher bem Ziele einer wohlgeordneten rechtgläubigen lutherischen Ortsgemeinde zu, die auch für die allgemeinen Zwecke des Reiches Gottes ein reges Interesse entfaltete. So war hier benn trot vielen Abfalls unlauterer Elemente, und obwohl von den Unzufriedenen ein Gegenaltar errichtet worden war, im Laufe der Zeit eine blühende Gemeinde von etwa 700 Seelen gesammelt worden — das schönste Denkmal eines treuen Seelsorgers. Da rief ber HErr seinen Die= ner in ein anderes, größeres Arbeitsfeld nach Brooflyn, N. D. Wir bachten, bort wird unfer Groß feine Gaben und Rrafte gu noch größerem Segen für das Reich Gottes verwerthen können. Doch wie es schon so oft gegangen ist, so ging es auch hier: Der Mensch benkt, und Gott lenkt. Nach einer nur zehn Monate umsfassenden Wirksamkeit in Brooklyn, nachdem P. Groß eben sich bort eingearbeitet hatte, machte sein himmlischer Herr plöglich Feierabend für ihn, während nach unserer Rechnung kaum erst der Mittag für ihn gekommen war. Am 5. August des Jahres 1900 stand er noch auf seiner Kanzel und warnte vor den falschen Propheten. Sieben Tage darauf war er bereits eingegangen zu seines Herrn Freude. Sein Alter brachte er auf 34 Jahre, 1 Monat und 14 Tage.

Gewiß, ihm ist wohl. Aber wir fragen: Warum nimmt ber BErr solche Arbeiter so frühzeitig hinmeg? Ja, warum? hat er boch selbst gesagt: "Die Ernte ist groß; aber wenig sind ber Arbeiter. Darum bittet den Herrn der Ernte, daß er Arbei= ter in seine Ernte sende." Und den Dienern am Wort ist es eine große Erleichterung und Stärkung in ihrem oft schwierigen Amte, wenn fie auf Conferenzen und Synoden und bei sonstigen Rusammenkunften sich gegenseitig aussprechen und Rath holen und Rath geben können. Ueberhaupt hat der HErr ja eben deshalb bem einen diese, dem andern jene Gabe verliehen, daß sie alle sich erzeigen follen zum gemeinen Ruten. P. Theo. Groß mar ein fleifiger Besucher und Arbeiter auf Conferenzen und Spnoben und ein gern gesehener Amtsbruder. Er diente in einer kleineren und in einer größeren Conferenz mehrere Jahre als Secretar und hatte sich eben hineingearbeitet in die noch schwierigere Arbeit eines Synodaliecretars, zu welchem Amt er im Rahre 1897 er= mählt worden war. Warum hat uns ber Herr ihn genommen? Ja, warum?

Und wie zärtlich war unser Groß im Kreise der Seinen. Seine Briese an seine Eltern athmen wohlthuende Liebe. Er hatte frühzeitig seine Mutter verloren, aber mit kindlicher Anshänglichkeit schmiegte er sich an seine Tante, die ihn zeitweilig pflegte, und dann an seine zweite Mutter. An seinem Hochzeitsetage erklärte er seinem Schwager: "Nach meinem Tauftage ist dies der glücklichste Tag meines Lebens." Und seine She war eine glückliche. Warum mußte er fort, so frühzeitig von den Seinen fort, von Weib und Kind?

Ja, warum? Wie oft brängt sich uns im Leben biese Frage auf. Wir können vielfach mit Gründen auf das so oftmalige Warum nicht antworten, sondern muffen uns häufig damit bescheiben — und das ist ja auch für den Christen seliger Trost —: ber HErr weiß warum, und was er thut, ist gewiß wohlgethan. Doch nachdenken dürfen und sollen wir, ob wir nicht nach einer ober der andern Seite hin ein wenig erkennen können, mas der HErr vorhat. Und wenn wir da sehen, daß Gott bisweilen tuch= tige, treue Diener in ihren besten Lebensjahren wegnimmt, mab= rend er doch felber weiß, wie nöthig sie sind, und uns fo bringend auffordert, ihn um solche Arbeiter zu bitten, sollte da nicht die Kirche im Allgemeinen und jebe einzelne Gemeinde insonderheit sich prüfen, ob sie benn auch wohl recht erkenne, was sie an einem treuen Seelforger habe, und ob sie denn auch fleißig für die Arbei= ter jum herrn ber Ernte bete? Wie, wenn Gott gerabe auch beshalb bald hier, bald bort einen tüchtigen Arbeiter wegnähme, um jeden Christen recht ernstlich und nachdrücklich an das Wort zu mahnen: "Taftet meine Gefalbten nicht an, und thut meinen Propheten fein Leib"? 1 Chron. 17, 22. **W**. **W**.

# Bur kirdylidjen Chronik.

#### America.

Aus unserer Synode. Eine Anzahl Gemeinden, die den Districtspräsides Berufe für Candidaten zugesandt hatten, werden enttäuscht sein. Bei der Versammlung der Präsides, die kürzlich in St. Louis stattsand, stellte sich heraus, daß die Zahl der eingesandten Beruse (121) die Zahl der versügdaren Candidaten (71) um 50 überstieg. Es werden also einige Lücken bleiben. Doch haben die Districtspräsides beschlossen, die Lücken möglichst durch Studenten auszusüllen. Diese Aushülse wird namentlich an den Orten am Platze sein, wo man vor allen Dingen christlichen Unterricht für die Jugend wünscht. Dies diene zugleich als Antwort auf Anfragen, die an den Unterzeichneten ergangen sind.

Unfere Negermission und die Sache des Reiches Gottes überhaupt hat einen allen Gliedern der Commission für diese Mission völlig unbekannten Freund und Wohlthäter, der vor einigen Tagen zum fünsten Wale bei dem Kassirer der Commission erschien und ihm wieder, wie in früheren Jahren, \$500.00 für die Negermission einhändigte, ohne auch nur ein Wort mehr als unumgänglich nöthig zu sagen, und dann wieder seines Weges ging. Aber ob er auch Menschen unbekannt ist, so wissen wir doch, daß er dem Herrn bekannt ist, und daß Gott einen fröhlichen Geber lieb hat, 2 Cor. 9, 7.

Unsere lutherische Gemeinde in Joliet, Il., baut gegenwärtig für ihre blühende Schule ein neues, großes und schönes Schuls
gebäude, zu dem fürzlich, wie unter den Anzeigen der heutigen Nummer des "Lutheraner" zu lesen ist, der Grundstein gelegt wurde. Bei
dieser Gelegenheit wird uns mitgetheilt, daß ein liebes entschlasenes
Glied der genannten Gemeinde in seinem Testamente die Summe von
\$2200.00 für die neue Schule vermacht hat, und daß ein Americaner, der nach seiner eigenen Aussage den "Segen der christlichen Gemeindeschule erkennt", der Gemeinde \$5000.00 für diesen Zweck geschenkt hat. So gibt es auch Freunde der Gemeindeschule in Kreisen,
die keine Gemeindeschulen haben. Möchten aber vor allem alle unsere
Glieder dieses köstliche Gut recht erkennen und schähen und dies dann
auch durch Wort und That beweisen.

Der befannte "fingende Cvangelift" Miller von Elgin, Il., hält seit etlichen Wochen Erwedungsversammlungen in St. Charles, Mo., und hat großen Zulauf. Seine Zuhörer bekommen alles Mögliche zu hören, nur nicht das Eine, was noth ift. So hielt er z. B. einen sogenannten "chalk talk", wobei Kreibezeichnungen an einer Wandtafel entworfen werden, über das Thema: "Der himmel und wie man hineinkommt!" Das ift ja allerbings ein Gegenstand, ber von der allerhöchsten Wichtigkeit ist, und glücklich und felig ift ber Mensch, der die richtige Antwort auf diese Frage kennt und glaubt. Aber aus der Bredigt dieses Evangelisten hat kein Mensch, kein Sunber, die richtige Antwort auf die Frage: Was muß ich thun, daß ich felig werbe? ober: Wie kann ich in den himmel kommen? lernen fonnen. Bunachft rebete er vom himmel, und zwar in ber Beife, daß er "das Unziehende besselben darlegte, indem er auf ber einen Seite die positiven, auf der anderen Seite die negativen Eigenschaften bes himmels aufzählte". Die hochwichtige Frage: Wie kommt man in ben himmel? beantwortete er in ber Beife, daß er eine Leiter mit fünf Sproffen an die Wandtafel zeichnete. Diefe Leiter follte also ben Weg zur Seligkeit barstellen. Wer, nach Miller, in ben Himmel tommen will, ber muß folgende fünf Sproffen ber "Simmelsleiter", eine nach der anderen, erklimmen: 1. Buße; 2. Gebet; 3. Glaube; 4. Bekehrung; 5. Heiligkeit. Alfo: Buge ohne Glaube; Gebet ohne Glaube; wer glaubt, ist darum noch nicht bekehrt; ja, selbst Glaube und Bekehrung genügt noch nicht einmal, die "Heiligkeit" ist bas höchste

und lette Mittel, in ben himmel zu tommen. Bas für Gebanken mögen die armen Zuhörer wohl bei diesem Wirrwarr gehabt haben! Als einst der Kerkermeister zu Philippi diese wichtige Frage an die Apostel richtete, ba bekam er eine schlichte, einfache Antwort, ohne Rreibezeichnung, aber eine Antwort, die er und jedes Kind versteben konnte: "Glaube an ben Herrn Jesum Christum, so wirst bu und bein Saus felig", Apost. 16, 31. Mertwürdig ift auch ber Umftand, bak, obaleich so viele Sprüche ber heiligen Schrift biese Frage birect beantworten, Diefer Schwärmer bennoch Diefe herrlichen Texte links liegen läßt und die Frage: Wie kommt man in den himmel? aus bem Texte Joh. 14, 2.: "In meines Baters Saufe find viele Bobnungen" beantworten will. - Daß es übrigens nicht mahr ift, mas diese fahrenden Evangelisten vorgeben, nämlich daß es vornehmlich ihre Absicht sei, die unfirchlichen Massen zu Chrifto zu führen, bas fieht man auch baraus, bak fie in unverschämter Weise in andere Bemeinden einbrechen, Leute, von denen fie miffen, daß fie einen Seelforger haben, in gang aufdringlicher Beise einladen und auffordern, ihren Versammlungen beizuwohnen, und grob werben, wenn man ihre Einladung abweift. Ließ doch Miller den Paftor einer unferer Bemeinden auffordern, er solle seine Bemeinde bewegen, seine (Millers) Predigten zu hören; ja, er schickte ibm etliche hundert Eintrittsfarten zu einem Männergottesdienst ("service for men only"), die er nach bem Gottesbienste an die Männer und Jünglinge vertheilen solle. Der Bote machte benn auch ein fehr verwundertes Geficht, als ibm ber Auftrag wurde, herrn Miller zu fagen, daß er fich um feine eigenen Angelegenheiten kummern und nicht in ein fremd Umt greifen folle.

Jul. A. Friebrich.

Folgende Bekanntmachung stand neulich, wie die "Wachende Kirche" mittheilt, in einer Tageszeitung Cincinnatis: "Madame Datman Olivia, die Buddhistenpriesterin, die gegenwärtig in Cincinnati im Lombardy Building weilt, hat ihre Arbeit als Buddhistenmissionarin im Ernst begonnen und hat bereits eine Klasse von 25 Schülern in Cincinnati. Die Klasse empfing ihren ersten Unterricht am Dienstag-Abend; es gehören zu ihr einige der bekanntesten Bürger der Stadt. Mehrere von der Persectionisten-Secte auf Walnut Hills, mehrere Prebiger und Aerzte sind Glieder der Klasse." Während also auf der einen Seite von America aus viele Missionare in die Heidenländer gesandt werden, um dort durch das Licht des Evangeliums die alte heidenische Finsterniß zu vertreiben, kommen andererseits aus heidnischen Ländern "Missionare" in die Christenheit, um für das alte Heidenthum Anhänger zu werden. Und abgefallene Christen werden eifrige Arbeiter in dieser gottlosen "Mission".

Die Römischen vertheidigen bas Glücksspiel. Den Kall "Schwab" betreffend erklärte vor etlichen Monaten der "Pittsburg Catholic Observer" und ber "Western Watchman", baß gambling keine Sunde fei, wenn der Spieler die aufs Spiel gesetzte Summe miffen könne. Ein zweiter Fall wird aus Sibnen, ber Hauptstadt von New South Bales, berichtet. Die Brotestanten erhoben hier vor etlichen Monaten Brotest gegen das ftandalose Treiben ber Römischen, welche nicht bloß Spieler und Spielhöhlen bulben, sondern die Spielmuth des Volkes fleißig nahren und ausbeuten. Diefe Gelegenheit nahm ber Cardinal Noran mahr und beauftragte einen Jefuiten, in bem römischen Blatte "Austral Light" eine ausführliche Vertheidigung bes Glücksspiels zu veröffentlichen. "Der Artikel" - fagt ber "Congregationalist" - "behauptet, daß gambling an sich recht sei, selbst bann, wenn Gewinn (nicht Unterhaltung) ber unmittelbare Zwed bes Spielers fei, und daß gambling nur bam Sünde fei, wenn es unmäßig betrieben werbe."

Freiehrer in den Sonntagsschulen. Der "Lutheran Observer" vom 18. April schreibt: "Retzerei auf der Kanzel ist gefährlich, aber da gibt es doch immer etliche in der Gemeinde, welche sie

erkennen und ihr einen Baum anlegen können, ehe fie großen Schaben angerichtet hat. Regerei in ber Sonntagsschule ist viel verfänglicher, weil man ihr Borhandensein faum eher zu erkennen vermag, bis ihre Frucht zu reifen anfängt. Ein Baftor (ber Generalfynobe) weiß bavon ju ergählen, wie Christian Science in feiner Schule entbedt murbe, ein anderer von Spiritismus. Unitarianismus, Zweifel die Bunder und Inspiration betreffend, die höhere Kritik in ihren verschiedenen extremen Formen (von anderen närrischen Ginfällen in ber Auslegung schweigen wir) finden ihren Weg in die Sonntagsschule, und bas oft von Lehrern, welche gar feine Uhnung bavon haben, baß fie nicht orthobor seien. Ihre Aufrichtigkeit ift außer Frage." — Solche Greuel an beiliger Stätte werben fich in Gemeinben mit einer großen Sonntagsfoule, aber feiner Gemeinbeschule mohl felten gang vermeiben laffen. Woher sollen sie auch die Bersonen nehmen, die ihrer Pflicht als Sonntagsichullehrer genügen können? Das Sonntagsichulfpftem mit seinen vielen Lehrern macht die Gemeindeschule nicht etwa überflüffig, sondern hat dieselbe zu ihrer unentbehrlichen Boraussetzung.

F. B

Bon ben bojen Früchten nichtdriftlicher Schulen theilt Thomas D'Hanlon vom Bennington-Seminar in New Jersey brei Beispiele mit : 1. ein Schreiben eines Candibaten für eine Profeffur in Bennington, 2. eine Erklärung eines Predigers feinen Sohn betreffend und 3. einen Brief eines Selbstmörbers. Das Schreiben bes Candibaten lautet : "Ich bin kein Chrift in meinen Ansichten; meine Lebensregeln ftimmen aber, wie ich glaube, mit ber Bibel überein. 3ch wurde erzogen in der Methodiftenfirche und war immer umgeben von chriftlichen Ginflüffen. Auf bem College aber anderten fich meine Glaubensansichten, und ich bin nun ein entschiedener Agnostiker, obgleich wenig Leute bas miffen." — Der Prebiger fagte zu D'hanlon: "herr Doctor, vor etlichen Wochen habe ich meinen Sohn von der Hochschule in biefer Stadt nehmen muffen, weil er unter seinem Lehrer in ber Beologie seinen Glauben verlor. Bor etwa einem Monat sagte mir mein Sohn, sein Lehrer habe vor ber Rlaffe erklärt, bag bas erfte, mas er von ihnen erwarte, biefes fei, bag fie ben mofaifchen Schopfungsbericht fahren ließen, da er reine Erdichtung sei und von einem intelligenten Menschen nicht geglaubt werden konne." — Der Brief bes Selbstmörders lautet: "Lieber Bater und Mutter: Da meine Gefundheit völlig gerruttet ift, so habe ich nichts, wofür ich in biefer Welt leben konnte. Und ba ich bei meinen Studien auf ber Sochschule mein Christenthum verloren habe und an ein zukunftiges Leben nicht mehr glaube, so habe ich nach bem Tobe nichts zu fürchten. Ich habe mich daher entschlossen, mir das Leben zu nehmen. Lebt wohl!" — Es gibt wohl wenig Staatsichulen, in welchen nicht ber Unglaube gerabezu gelehrt wird. D'hanlon hat baber gang recht, wenn er bemerkt : "Daß folche traurige Falle vorkommen, ift fein Bunder; ein Bunder ift es vielmehr, daß fie nicht öfter vorkommen."

Bon der religionslosen Erziehung in unsern Staatsschulen sagte fürzlich der Chinese Wu Ting Fang: "Wenn ich nicht ganz im Irrthum bin, so hat euer Erziehungssystem es nur mit intellectueller Bildung zu thun. Ihr entwicklt die Verstandeskräfte des Schülers und unterrichtet ihn in solchen Gegenständen, die dazu dienen, seinen Lebensunterhalt zu gewinnen. Eure Anaben und Mädchen haben allzemeine, vielleicht etwas oberflächliche Kenntnisse von solchen Dingen, die nühlich fürs Leben sind. Laßt mich euch aber fragen: Besteht Erziehung denn lediglich in intellectueller Ausbildung? Ist das der einzige Gegenstand, auf welchen die Erziehung zielen sollte? Ist das genug, um aus einem Anaben oder Mädchen ein gutes Glied der menschlichen Gesellschaft zu machen? Dhne Zweisel ist dieselbe darauf berechnet, nühliche Glieder des Gemeinwesens aus ihnen zu machen. Ein Mensch ist aber nicht hier, nur um Auhen bringende Dinge zu lernen. Ich meine, es ist sehr nöthig, daß den Kindern moralische

Grundfaße eingeschärft werden. Ich habe es erlebt, daß die gelehrteften Menschen aus Mangel an moralischen Grundsätzen zu Grunde gingen. In China lehren wir die Kinder, Achtung vor himmel und Erbe zu haben und Berricher, Lehrer und Eltern zu verehren und zu respectiren. Das bildet in China die Basis aller Erziehung. In Umerica habt ihr in eurem Erziehungssyftem alles, mas man haben und wünschen kann, nur keine moralische Ausbildung. Ich habe oft gefragt, marum diefelbe in ben hiefigen Schulen mangelt, und man hat mir geantwortet, bas fei ben Eltern überlaffen. Leiber aber find bie meiften Eltern zu beschäftigt, um fich ber Sache anzunehmen, und fo bleibt fie ungethan." Blinde Beiden können es einsehen und halten es ben Chriften vor, daß fie ihre Pflicht an ihren Kindern verfaumen, wenn fie bieselben in religionslose Schulen fenben. Und bie Sectenblätter erklären auch : "Das ift eine berechtigte Kritif." Dennoch wird von ihnen fein Finger gerührt, um driftliche Schulen für ihre Rinber zu errichten.

Beiden bes jungften Tages. Allgemein ift bas Entfegen ob ber Nachrichten, die die letten Wochen über Ereigniffe auf ben Infeln Martinique und St. Bincent und in Centralamerica gebracht haben. Durch ben Ausbruch feuerspeiender Berge und burch Erdbeben haben etwa 40,000 Menschen in wenigen Minuten bas Leben verloren. Auch ungläubige Zeitungsschreiber redeten unter bem Ginbrud ber furchtbaren Ereigniffe von ber menfolicen Dhnmacht, bie hier zu Tage trete. Wir Chriften wiffen noch mehr. Wir wiffen aus ber Offenbarung ber heiligen Schrift, bag biefe und andere Ereignisse bie Borboten bes jungften Tages find. Go fpricht ber BErr, indem er auf die Fragen feiner Junger nach bem Ende ber Welt antwortet, Matth. 24, 7.: "Es wird fich empören ein Bolf über bas andere und ein Königreich über bas andere, und es werben sein Bestileng und theure Zeit und Erbbeben hin und wieder." Go plöglich bas Enbe einft über Sobom und Gomorra und vor einigen Mochen über die Stadt St. Pierre auf Martinique fam, so plotlich wird bas Ende über bie gange Welt kommen. Darum warnt ber Ber Chriftus die Seinen: "Butet euch, bag eure Bergen nicht beschweret werden mit Fressen und Saufen, und mit Sorgen ber Nahrung, und tomme diefer Tag schnell über euch; benn wie ein Kallstrick wird er tommen über alle, die auf Erben mohnen. Go feib nun mader allezeit, und betet, daß ihr murdig werden möget, zu entfliehen diefem allen, bas gefchehen foll, und zu fteben vor bes Menichen Sohn", Luc. 21, 34-36.

# Wie ein Bater durch sein Kind zum Glauben tommt.

Ich war bem chriftlichen Glauben entfrembet, erzählt ein Jurift. Die Gebete meiner frommen Mutter für mein inneres Leben schienen verloren zu sein. Ich glaubte wohl, daß es einen Gott gibt, löste jedoch den Gottesbegriff in blasse, schattenhafte, leere Gedanken auf. Jesum hielt ich für einen weisen, tugendhaften Märtyrer, nicht aber für Gottes ewigen Sohn. Was die Bibel von Himmel und Hölle lehrt, erklärte ich für Bilder. Meine Kinder erzog ich jedoch im Christenthum. Es war mir klar, wie es für die sittliche Entwicklung eines Kindes überaus gefährlich ist, wenn es schon früh dem Unglauzben in seine Molochsarme gelegt wird. Ich hatte an einer erschrecklich großen Unzahl von jungen Leuten wahrgenommen, wie sie ein jammervoller Spielball der Laster und Leidenschaften wurden, als die Gottessfurcht in ihrem Geist und Gemüth keine Stätte mehr hatte.

Eines Abends fagte mir meine Frau: "Theodor ift heute recht unartig gewesen", und erzählte mir das Nähere. Ich tadelte ihn ernstlich und wandte mich von ihm ab. Er wurde darauf zu Bett gebracht. Eine Weile lag er still; dann fing er plöhlich an, laut zu weinen und zu schluchzen. Ich ging zu ihm — meine Frau ftrafte ihn damit, daß sie mich allein gehen ließ — und fragte: "Was weinst du?"

Erft konnte er kaum reben, dann brachte er hervor: "Ach, Bater, die Engel" —

"Was benn?"

"Die Engel haben das nun aufgeschrieben — in dem lieben Gott sein Buch" — und wieder weinte er heftig.

"Ja, freilich haben sie das. Das kommt davon, wenn man der Mutter nicht gehorsam ist!"

"Ach, Bater, kann benn das nicht wieder ausgewischt werden?" Mich rührte der reuige Sünder. Ich glaubte ja nicht, daß es Engel gibt; ich mußte aber doch auf seine Gedanken eingehen. Ich sagte also: "Ja, die bose Geschichte von deinen Unarten kann wieder ausgewischt werden. Du mußt dann aber"—

"Ach, Bater, wie benn?"

"Du mußt ben lieben Gott bitten, bag er bir beine Sunden vergibt."

"Ach ja, Bater, das will ich; foll ich babei hinknieen? das ist vielleicht besser!"

"Ja, mein Kind, kniee nur nieder!"

Mit einem Sat war er aus dem Bett. Er besann sich ein wenig und fuhr dann fort: "Bater, ich glaube, es ist besser, wenn du mitbetest. Dann thut es der liebe Gott gewiß eher."

Was half es, es war ein ungewohntes Stud, ich kniete aber wirklich an feiner Seite nieber.

"Ach, Bater, nun bete für mich!"

Ich betete also — freilich mit eigenthumlichen Empfindungen. Nach dem Amen standen wir auf, und er fragte: "Bater, ist das nun aber ganz gewiß ausgewischt, was von mir in dem großen Buch gestanden hat?"

"Ja, mein Kind."

Wieber nach einer Paufe: "Bomit haben benn aber die Engel bas ausgewischt? Mit einem Schwamm?"

"Nein, Theodor, mit dem Blut unseres Seilandes."

Nach einer Beile: "Bater, haft du auch schon 'mal Sünde gethan?"

"Ja, leiber!"

"Und Mutter auch?"

"Ja."

"Aber eure Sünden sind doch auch alle ausgewischt?"

3d wurde immer verlegener, fagte aber: "Ja."

"Der liebe Gott ist doch sehr gut" — damit schloß er die seltsame Unterredung.

Diese Scene hat auf mich und meine Frau — sie war balb mir nachgegangen — einen tiesen Eindruck gemacht. Sie hat uns ans Herz gegriffen und uns zu weiterem Nachdenken geführt. Wir sind durch Gottes Gnade dahin gekommen, daß die Gebete meiner alten Mutter ihre Erhörung gefunden haben. Jest glauben wir, was unser Theodor vor uns geglaubt hat.

## Das werthvolle Geheimniß.

Es wird erzählt, daß Benjamin Franklin von dem Fenster seines Geschäftszimmers in Philadelphia einen Handwerker an der Arbeit bemerkte, welcher allezeit in der fröhlichsten Laune erschien und für jeden, den er antraf, ein freundliches Lächeln hatte. Wenn auch der Tag noch so kalt, trübe und ohne Sonnenschein war, das fröhliche Lächeln glänzte gleich Sonnenstrahlen auf seinem heiteren Angesicht. Eines Tages begegnete ihm Franklin und fragte ihn über das Gesheimniß der umveränderten Fröhlichkeit seines Geistes. Der Mann ers

widerte: "Doctor, das ift kein Geheimniß. Ich habe eine der besten Frauen; wenn ich an die Arbeit gehe, so gibt sie mir allezeit ein gutes Wort zur Ermunterung und einen Segen mit. Wenn ich heimkomme, so begegnet sie mir gewiß mit einem Lächeln und einem freundlichen Gruß zum Willkommen. Das Abendessen ist dann schon bereit. Wenn wir dann am Abend zusammensitzen, um uns zu unterhalten, so sinde ich auch, daß sie manche kleine Dinge den Tag über gethan hat, mich dadurch zu erfreuen, so daß ich in meinem Herzen dem Gedanken keinen Raum geben kann, ein unfreundliches Wort oder einen unfreundlichen Blick für irgend jemand zu haben."

Franklin setzte hinzu: "Welchen Sinfluß haben Frauen über die Herzen der Männer, sie zärtlich zu machen und sie zu einer Quelle fröhlicher und braver Regungen und Gemüthsbewegungen heranzubilden! Darum sprecht freundlich. Ein fröhlicher Blick und ein freundliches Wort des Grußes nach Vollendung des Tagewerkes koset nichts und trägt doch so viel dazu bei, eine Familie friedlich und glücklich zu machen."

## Der Tod bei und auf den Bechern.

Im Jahre 79 nach Christo unter ber kurzen Regierung des Kaisers Titus, bessen Name durch die Zerstörung Jerusalems wohl jedem Leser bekannt ist, wurde das schöne Land Italien durch ein schreckliches Naturereigniß heimgesucht. Der seuerspeiende Berg Besur warf nämlich damals solche Massen seurigssüfsiger Lava nehst heißem Schlamm und glühender Usche auf seine Umgebung aus, daß die blühenden Städte zu seinen Füßen, Herculaneum und Pompeji, mit ihren Bewohnern verschüttet wurden.

In neuerer Zeit hat man einen Theil der begrabenen Häuser wieber ausgegraben und babei ichon manche lehrreiche Entbedung gemacht. Unversehens fließen die angestellten Arbeiter auf dem Gut eines italienischen Grundbesitzers in der Nähe von Bompeji auf ein Todtengerippe, bas neben einem Kaften am Boben ausgestreckt lag. Gin Tuch mit Silbergerathen hatte ber Ungludliche bereits in ben Raften verfenft, mährend er in den händen sechs goldene Armbänder und eine goldene Rette hielt und anderes Geräth sowie 6000 Goldmungen um ihn her lagen. Der Mann mar offenbar im Begriff gemefen, seine Rostbarfeiten zu retten, als er von bem Afchenregen erftidt murbe. Gin ichredlicher Tod, mitten aus Reichthum und Genuß heraus! Mehr als achtzehnhundert Jahre lang hatte diefes Gerippe inmitten von Golbund Silberschäßen hier unter bem Schutt gelegen; seine Entbedung aber ist eine tiefergreifende Bredigt von der Gitelkeit alles irdischen Blüdes, von der Unficherheit unseres Lebens vor dem letten Feind, ber oft fo plöglich und unvermuthet die Menschen überfällt und beraubt.

Das alles mußten freilich auch die alten Römer und Griechen in jenen untergegangenen Städten. Unter ben 97 Studen fostbaren Silbergerathes, die jener reiche Bompejaner eben noch in den Raften hatte bergen können, befinden sich auch zwei tunftvolle filberne Becher. Diese sind außen mit einer Reihe von Bildern in erhabener Arbeit geschmudt, die verschiedene Gruppen tangender, spielender oder sonft beschäftigter Menschengerippe barftellen, barunter auch bie Säupter ber beiden Philosophenschulen, die in der Apostelgeschichte (Cap. 17, 18.) erwähnt werden. — Bas follen aber folche häfliche Todtengerippe auf einem Becher ber Luft? Die Inschriften zwischen ben Gestalten geben uns Aufschluß über ben Sinn jener Darftellungen. Da lefen wir : "Genieße das Leben, denn das Morgen ift dunkel! Freue dich bes Lebens; das höchste But ift die Luft! Sei luftig, solange du lebst!" Mit anderen Worten: die Bilder des Todes follen die frohlichen Becher bagu antreiben, bas turge Leben in befto volleren Bugen zu genießen, wie auch Paulus einen berartigen Wahlfpruch seiner beidnischen Zeitgenossen 1 Cor. 15, 32. anführt: "Lasset uns essen und trinken, denn morgen sind wir todt." Diese heidnische Lebensanschauung sindet sich überall und zu allen Zeiten, sie beherrscht auch in der Gegenwart die Gemüther vieler. Ein Christ aber zieht andere Schlüsse aus den Bilbern des Todes, die uns allenthalben umgeben:

Lehr mich bei Zeit mein Saus bestellen, Daß ich bereit sei für und für Und sage frisch in allen Fällen: Herr, wie du willst, so schied's mit mir. Mein Gott, ich bitt durch Christi Blut, Mach's nur mit meinem Ende gut.

### Gewißheit der Seligfeit.

- 1. Als man bem Landgrafen Philipp von Heffen an seinem Todestage, bem 31. März 1567, bei der Morgenmahlzeit Joh. 20 vorlaß, schlug er bei den letzten Worten (B. 31.): "Diese aber sind geschrieben, daß ihr glaubet, JEsus sei Christ, der Sohn Gotteß, und daß ihr durch den Glauben daß Leben habet in seinem Namen", das Messer auf den Tisch und sagte: "Daß glaube ich, daß hosse ich, darauf verlasse ich mich, darauf will ich sterben und darauf soll es bleiben."
- 2. Im Sahre 1621 murbe ber evangelische Freiherr Wenzeslaus von Ludowa, ein Berr von 74 Jahren, hingerichtet. Kurz vor seinem Tobe befuchten ihn zwei Jefuiten, welche fagten, aus berglichem Mitleid könnten fie nicht unterlassen, ihn zu auter Lett zu besuchen; fie mußten, bag er ein gelehrter Berr mare, trugen alfo Berlangen, feine Seele zu gewinnen. Allein er gab zur Antwort : "Ihr lieben Berren, ich banke meinem Gott und wollte wünschen, bag ihr eurer Seligkeit auch so gewiß waret, als ich ber meinigen." "Gi", sagten fie, "ber Berr rebe bescheibener; ber Mensch weiß nicht, ob er bes Saffes ober ber Liebe werth fei." "Bas?" fagte er, "heißt bas meiner Seele Beil suchen? Ihr sucht mich in Bergweiflung zu fturgen. Ihr albernen Unmiffenden, fo ift biefer Spruch ju verfteben: aus bem äußerlichen Blück ober Unglück kann man nicht urtheilen, ob ein Mensch bei Gott in Gnaben ober Ungnaben fei." Ferner fagte er: "Ich weiß, an welchen ich glaube, und bin gewiß, daß er tann mir meine Beilage bewahren bis an jenen Tag", 2 Tim. 1, 12., und: "Ich habe einen guten Rampf gekampfet; ich habe ben Lauf vollendet; ich habe Glauben gehalten. Sinfort ift mir beigelegt bie Krone ber Gerechtigkeit, welche mir ber HErr an jenem Tage, ber gerechte Richter, geben wirb", 2 Tim. 4, 7. 8. "Ja", sagten bie Jesuiten, "mein lieber Berr, bas redet Paulus, Ihr aber habt die Offenbarung nicht, die er gehabt hat." "Bas?" sagte ber Freiherr, "wißt ihr nicht, daß dabei fteht: "Nicht mir aber allein, sondern auch allen, die seine Erscheinung lieb haben'? Ich aber habe auch seine Erscheinung lieb. Und was wollt ihr viel fagen, ihr Herren; miffet ihr auch, wo der Spruch geschrieben steht: "Rein Menfch tennet weber die Liebe, noch ben haß irgend eines, ben er vor fich hat'?" Darauf gibt er ihnen die Bibel und heißt fie ben Spruch auffuchen. Da fieht einer ben andern an und fragt: "Bo fteht er benn? Steht er nicht in ber zweiten Epistel an ben Timotheus?" Darüber wird ber Freiherr zornig und spricht: "Ihr Gel, miffet ihr boch nicht einmal, wo ber Spruch fteht, und wollt mir zu meiner Seligfeit helfen? Er fteht im Prediger Salomo am 9. Capitel, B. 1."
- 3. In der Schlacht bei Waterloo wurde ein englischer Soldat tödtlich verwundet und von einem seiner Kameraden einige Schritte hinter die Front unter einen Baum getragen, um daselbst ruhig zu sterben. Als er bemerkte, daß dieser, nachdem er ihn hingelegt hatte, wieder ins Treffen zurückkehren wollte, nahm er seine letzten Kräfte zusammen und bat aufs dringenoste, ihn doch nicht zu verlassen, bevor

er ihm nicht irgend etwas aus feiner Bibel vorgelefen habe, und fagte ihm zugleich, bag er fie in seinem Tornister finden werde. Der Ramerad holte die Bibel und fragte, welche Stelle er hören wolle. Jener erwiderte: "Lies mir ben Schluß bes 14. Capitels aus bem Evangelium Johannis vor; ich muß noch aus bem Munde meines Erlösers vernehmen, mas er von seinem Frieden fagt." Und ber Ramerad las: "Den Frieden lasse ich euch; meinen Frieden gebe ich euch. Nicht gebe ich euch, wie die Welt gibt. Guer Berg erschrecke nicht, und fürchte fich nicht." Da rief ber töbtlich Bermunbete aus: "Ja, bas ift's, was ich noch einmal hören mußte. Run fterbe ich ruhig, ich habe ben Frieden Christi; ich bin burch ihn im Frieden mit Gott, im Frieden, ber über alle Bernunft ift." Da fprengte ein Officier heran und fragte ibn, warum er ba liege. "Ich sterbe", erwiderte er, "aber ich fterbe ruhig, im Frieden mit Gott durch ben Glauben an bas Evangelium feines Sohnes JEfu Chrifti." Der Officier eilte wieder in die Schlacht, und ehe fie noch zu Ende mar, hatte auch ihn ein Schuß tödtlich getroffen. Als er nun fterbend balag, bekannte er feinen um ihn herstehenden Rameraden, daß er von großer Angst gequält werbe. "Auch ich sterbe", rief er, "aber wie fieht es fo gang anders mit mir aus als mit einem Solbaten, ben ich heute unter einem Baume fterben fah! Er ftarb ruhig, weil er, wie er sagte, ben Frieden Gottes hatte, und biesen Frieden hatte er durch bie Bibel erhalten. Uch, auch ich hatte eine Bibel, aber ich las fie nicht, sondern verwarf sie; nun bin ich des Friedens beraubt, den sie in die Seele fpricht, und fterbe ein Raub ber Bergweiflung!"

## Etwas für Jungfrauen.

"Euch Jungfrauen will ich mit etlichen Worten zeichnen, wie es in dem Kämmerlein eines christlichen Mädchens aussehen soll: Sein Spiegel ist das Gesetz Gottes und der heilige Wandel des Hern, sein Hauptschmuck und seine Krone die Gnade Gottes in Christo JEsu. Seine Halskette sind die frommen Sprüche und Lieder. Seine Berlen sind die Buß- und Freudenthränen über sein Heil. Sein Kleid ist die Gerechtigkeit des Glaubens und die Gottseligkeit. Sein Flor ist die Demuth. Sein Bräutigam ist JEsus Christus, und der Ring, der es mit ihm vertraut, ist der seste Glaube. Die heilige Schrift aber ist und bleibt sein Schmuckkässchen."

# Todesanzeige.

Am 16. Mai entschlief selig im Herrn in einem Alter von nur 21 Jahren Benjamin Sattelberg aus Martinsville, N. H., seit zwei Jahren Student der Theologie auf unserm Predigerseminar zu St. Louis. Er wurde von einem Straßenbahnwagen übersahren und starb drei Stunden darnach. Am 21. Mai wurde er in seiner Heimath christlich zur Erde bestattet.

## Neue Drucksachen.

Euphonia. Gefänge für gemischten Chor von W. Rölsch und Th. F. Miller, 314 Vine St., Philadelphia, Pa. No. 88 und No. 89. Preis: @ Nummer 15 Cents, beim Duțend \$1.00 nebst Porto.

No. 88 a: "Ein reines Herz, Haff in mir." Duett und Chor, bearbeitet nach dem Larghetto in Beethovens Symphonie, Opus 36. Sehr brauchbar. No. 88 b: "Herr, dein Wort, die edle Gabe", ift eine Bearbeitung von Schuberts Opus 13, No. 2, für Sopran-Solo und Chor. Sehr gelungen, obwohl mehr für außerkirchliche Zwecke brauchbar. No. 89 ist eine eigene Composition des Herrn Rölfch. Neben Einleitung und Zwischenspielen

für die Orgel hat dieselbe folgende Theile: Baritons oder Alts Solo in As: "Christe, du Beistand deiner Kreuzgemeine", 14 Tatte; Chor in As: "Streite doch selber", 18 Tatte; Soprans oder Tenors Solo in Des: "Gib deinen Frieden", 17 Tatte; Chor in As: "Und wenn zulett", 26 Tatte. Sine sehr gefällige, dem Text wohl entsprechende und nur mittelschwere Composition von firchlichem, hie und da sogar etwas choralmäßigem Charafter. Wer etwas Gutes für Kirchweihe, Missionssest 2c. sucht, der greise hier zu; es wird ihn nicht gereuen.

Rirhliche Chargefänge für gemischten Chor (britter Nachtrag zum Chorbuch von Burhenn und Flse). Preis: 15 Cents bas Heft, beim Dupend \$1.00. Zu haben bei W. Burhenn, 112 W. 21st St., Chicago, Ill.

Durch diese Sammlung sollen einige Nummern des Chorbuches durch andere, für unsere Chöre besser geeignete, ersest werden. No. 13 des Chorbuches ist bedeutend vereinsacht. Für No. 45 ist "D komm, du Geist", von Lützel, gegeben. In No. 46 sinden wir statt des sechsstimmigen Satzes von Bischof den Choral: "Heut triumphiret" mit dem Text: "Gott Later, Sohn" 2c. Statt der Nummern 85 und 100 sind zwei ganz neue Stücke gegeben. Sämmtliche neue Chöre sind den alten vorzuziehen.

### Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Cloter murde P. F. Wolter am Sonnt. Cantate in seiner Gemeinde zu Cook Township eingeführt von Andr. Müller, und am Sonnt. Rogate in seiner Gemeinde zu Stockholm Township, Jowa, eingeführt von K. T. Domsch.

3m Auftrag des Chrw. Prajes des Deftlichen Districts wurde am Sonnt. Rogate P. T. Madensen in seinen Gemeinden zu Springville und Morton Corners, R. D., eingeführt von C. Peters.

3m Auftrag bes Chrw. Prafes Clöter wurde am Sonnt. Rogate P. J. Linfe in seiner Gemeinde zu Midway, Jowa, eingeführt von M. J. Bon ber Au.

Im Auftrag des Ehrw. Prases Runtel wurde P. Theo. Fledenstein am Sonnt. Rogate in seiner Gemeinde zu Creston, Cal., eingeführt von E. M. Claus.

Im Auftrag des Ehrw. Prajes Bernthal wurde am Sonnt. Exaudi P. A. Brandes in seiner Gemeinde zu Augusta, Mo., eingeführt von H. Grefe.

Am Pfingstsonntag wurde P. J. F. Ruff dem Auftrag des Ehrw. Präses Riemann gemäß in der St. Jacobi - Gemeinde bei Archbold, D., eingeführt von Fr. Reinking.

#### Grundsteinlegungen.

Am Sonnt. Cantate legte die St. Johannis-Gemeinde bei Abell, Wis., ben Grundstein zu ihrer neuen Kirche (44×74 Fuß, Thurm 14×14, Altarnische 16×19). Prediger: P. B. Wambsganß. E. Hübner.

Am Sonnt. Rogate legte die St. Paulus-Gemeinde zu Chudery, D., ben Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: PP. H. C. Küchle und H. M. Zorn. H. E. Knust.

Am Sonnt. Rogate legte die Immanuels-Gemeinde an der Middle Creek, Rebr., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (34×56 Fuß, Sacristei 16×24, Rische 13×21, Thurm 80 Fuß). Es amtirten P. A. Firnhaber und K. Rahl.

Am Sonnt. Exaudi legte die Zions-Gemeinde in Friedheim, Ind., ben Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: PP. L. W. Dornseif und J. Klausing (englisch). E. B. Preuß.

Am Sonnt. Exaudi legte die St. Petri-Gemeinde zu Joliet, II., den Grundstein zu ihrer neuen Schule (66×78 Fuß, dreistöckig). Prediger: PP. J. G. Nühel und G. Schüßler. Collecte: \$200.00.

Mug. Schüfler.

## Conferenz-Anzeigen.

Die Binfield, Kans., jährliche gemischte Bastoralconferenz tagt vom 6. bis 9. Juni. Arbeiten: Exegese über Eph. 3: Brauer. Die Bibliothet bes Pastors: Hellwege. Unterschied zwischen Feuer- und Lebensversicherung: Stöppelwerth. Pastoralpredigt: Mähr — Obermowe. Beichtrede: Polack — Büchow. Englische Prediger: Degner — Lill. Der Schlußactus im College

(commencement) findet Abends am 5. Juni statt. Die Brüder sollen uns recht millsommen sein. Wer Quartier munscht, melbe sich noch vor dem 4. Juni an. I. h. Lindemeyer.

Die Solomon und Saline River-Specialconferenz versammelt sich, D. v., am 10. und 11. Juni bei P. Hoyer in Lincoln, Kans. Prediger: Plüdemann-Felten. Beichtredner: Jacob-Gronemeyer. J. Jacob.

Die Bayou: Conferenz von Texas versammelt sich, D. v., am 10. und 11. Juni bei P. Jm. Echardt in Anderson, Tex. Alle Glieder der früheren Oft-Texas-Conferenz werden hiermit herzlichst eingeladen, sich anzuschließen. Predigt: P. Certel. Beichtrede: P. Wäch. G. W. Fischer, Secr.

### Bekanntmachungen.

Da Lehrer J. L. List durch Wegberufung in einen andern District gezogen ist, so wird Lehrer L. Reisig hiermit an seiner Stelle als Glied der Unterstützungscommittee ernannt. Hafies bes Desilicen Districts.

Hermann Im. Fabri, Dr. phil., von 1891 bis 1897 Paftor ber evangelischen Gemeinde A. C. zu Benedig, Italien, und Leiter der dortigen Gemeindeschule, hat sich bei dem Unterzeichneten zum Colloquium, resp. zur Aufnahme in unsere Synode gemeldet.

3. 3. Bernthal, prafes tes Weflichen Diffricts.

#### Reije gur Delegatensynode betreffend.

Die Western, Central, Trunk Line und die New England Passenger Associations haben für die Reise zur Synode eine Ermäßigung von 13 bewilligt, doch ist es nöthig, daß man Folgendes beachte:

- 1. Man fordere beim Kauf seines ticket ein "certificate". Ift kein "through ticket" zu haben, so fordere man das "certificate" bei jedess maligem Kauf eines ticket. Tickets müssen an einem der folgenden Tage gekauft werden: am 1., 2., 3., 4., 5. oder 6. Juni.
- 2. Gleich am ersten Tage der Sitzung überreiche man dem Unterzeichneten sein "certificate" nebst 10 Cents, um den Joint Agent zu bezahlen.
- 3. Am Samstag, bem 7. Juni, wird ber Joint Agent anwesend sein, um die "certisteates" zurückzugeben; jeder muß dann sein "certisteate" persönlich in Empfang nehmen.
- 4. Für die Heimreise gelten "certificates" bis zum 18. Juni incl. Da die Southwestern Passenger Association (Texas, Oklahoma, Indian Territory und Missouri, südlich von der Missouri Pacific-Bahn) keine Ermäßigung bewilligt hat, so müssen Delegaten, die in diesem Gebiet wohnen, tickets bis an die Grenze von Kansas, oder bis Kansas City, Sedalia, Jefferson City oder St. Louis kaufen und da wieder eins kaufen und dabei ein "certificate" fordern.

Um weitere Auskunft wende man sich (Briefmarke nicht zu vergessen) an Rev. F. C. Leeb,

5045 S. Marshfield Ave., Chicago, Ill.

#### Shnodalconfereng.

Die Ev.-luth. Synobalconferenz von Nordamerica wird, so Gott will, am Mittwoch, ben 23. Juli 1902, in der Kirche des Präses J. Bading zu Miswaukee, Wis., ihre neunzehnte Versammlung eröffnen. Die Situngen dauern bis Dienstag, den 29. Juli. Als Ersatmann für Prof. A. Gräbner wird Dir. E. A. B. Krauß von Addison, Ju., referiren, und zwar über das Thema: "Sind in der Bibel Widersprüche enthalten?" Ale Delegaten müssen mit Beglaubigungsschreiben versehen sein; auch werden sie hiermit dringend gebeten, sich möglichst dalb bei Präses Bading um Quartier zu melden.

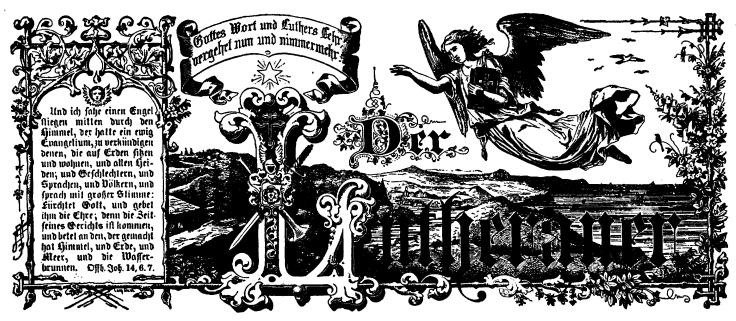
3. Schaller, berg. Secr.

#### Rebrasta=Diftrict.

Begen Erfrankung des Unterzeichneten wolle man alle an das Präsidium zu richtenden Zuschriften an P. B. Harms senden. C. H. Beder.

### Gv.=luth. Rinderfreundgesellichaft von Minnesota.

Die jährliche Versammlung bieser Gesellschaft findet am Dienstag, ben 3. Juni, Bormittags um zehn Uhr, in Binona, Minn., im Schulhause der St. Martins-Gemeinde statt. B. Franzmann, Secr.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer=Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 10. Juni 1902.

Mo. 12.

## Uur nicht verzagen!

(Melobie: "Gib bich zufrieben und fei ftille.")

Auch ein herber Schmerz betroffen, Mußt du gleich mehr als andre beben, Darfft du auch vor andern hoffen. Wie groß dein Leid, Gott wird's ja wissen. Zu böser Zeit, in Linsternissen Aur nicht verzagen!

Es hat wohl mander Christ vor Zeiten Ebensolche Angst empfunden Und hat sich noch durch andre Leiden Ausgerdem hindurchgefunden. Der Crübsalsrauch wird bald gelinder Dom Seufzerhauch der Gotteskinder. Aur nicht verzagen!

Dich dünkt, du liegst in einem Kerker, fest geschnürt in starke Ketten. Ist aber Stahl und Eisen stärker, Als dein Gott, der dich will retten? Will er dich führn, zu seinen Ehren, Aus Kerkerthürn, wer will's ihm wehren? Aur nicht verzagen!

Wo liebe freunde dich mit Chränen Müffen ohne Hülfe lassen, Da lernst du dich auf Gott zu lehnen, Seine treue Hand zu sassen, Der nichts zu viel, die dich ergötzet Und Maß und Tiel dem Kummer setzet. Aur nicht verzagen!

Kann Daniel in seinem Graben Nächtens mit den Köwen scherzen, Kann Paulus Wohlgefallen haben Un den Banden, die ihn schmerzen, So seh ich nicht, mit welchem Grunde Dir Muth gebricht zur trüben Stunde. Aur nicht verzagen! Wohl ist bei dir der Glaube schwächer Als bei jenen Kirchensaulen, Wohl bist du nur ein armer Schächer, Doch sollst du nicht kläglich heulen. Wen Glaubensnoth und -Schwachheit peinigt, Mit dem hat Gott sich längst vereinigt. Aur nicht verzagen!

Ift doch kein Diamant zu finden, Der in Kindeshand erblaffet; Und sollte Gottes Reichthum schwinden, Weil ein Schwacker ihn erfaffet? Nein, JEsus bleibt der Freudenbringer, Ob Paulus glaubt, ob du Geringer. Aur nicht verzagen!

Es mag wohl sein, daß eins dich drücket, Was du keinem möchtest sagen, Nun, meinst du, hab das Schwert gezücket Gott, um dich im Jorn zu schlagen. Im Gnadenborn (muß ich entgegnen) Erlosch sein Jorn, nun will er segnen. Nur nicht verzagen!

"Ich, eins!" sprichft du, "wohin ich blicke, Seh ich viel, was Gott bewogen, Daß er in solche Trübsalsstricke Fürnend mich hineingezogen." Wie? Stimmt's denn nicht zu deinem falle, Wenn JEsus spricht: "Kommt zu mir, alle"? Aur nicht verzagen!

Es stehet nicht in Gottes Händen, Denen Unglück zuzussügen, Die sich mit Sehnen zu ihm wenden, In ihm suchen ihr Vergnügen. Was Unglück scheint, du lieber Frommer, Ist treu gemeint, wie Thau im Sommer. Aur nicht verzagen!

Und könnt ich tausendmal viel tausend Wunderschöne Psalmen dichten, Bestrebt, das Cob der Gnade brausend Und ganz würdig auszurichten: Es geht nicht an, es muß mißlingen, Kein Engel kann sie recht besingen.
Drum — nicht verzagen!

28. Schaller.

# Wem hat Chriftus die Macht gegeben, auf Erden die Sünden zu vergeben?

L

Wenn wir uns in der heutigen Christenheit umschauen, fo erkennen wir bald, daß das ganze Christenthum sich zu verflachen anfängt und daß in vielen Kirchengemeinschaften vom Christen= thum wenig mehr als ber driftliche Name übrig geblieben ift. Anstatt des Wortes Gottes bedient man sich allerlei äußerlicher Mittel, um die Leute in die Kirche zu bringen und barin festzu= halten. Zwar wird das Wort Gottes noch in den Kirchen vorgelesen, und man stellt auch noch einen Bibeltext an die Spite der Predigt, aber man predigt nicht mehr aus dem Worte Gottes und über das Wort Gottes. Man sucht vielmehr nach allerlei Fragen, über welche man den Zuhörern feine Bredigt, sondern einen Vortrag hält. Insonderheit sind es sociale und politische Fragen, die vor den Zuhörern mit großer Weitläufigkeit, schwung= voller Beredtsamkeit und gelehrter Wichtigthuerei erörtert werden. Man glaubt, daß der Predigtstuhl vor allem dazu da sei, um den Buhörern zu zeigen, wie fie zu irdischer Glüchfeligkeit gelangen können. Daher kommt es, daß schließlich weder die Prediger noch die Auhörer wissen, was die eigentliche Aufgabe der Kirche ist. Man geräth babin, daß man annimmt, das Christenthum sei nur zu dem Zwecke in der Welt, zu lehren, was nach menschlicher Vernunft fcon, ebel und moralisch ift.

Woher kommt benn wohl diese traurige Verirrung so vieler sogenannter Christen? Sie rührt einmal baber, daß die Menschen aus Verblendung des Teufels nicht mehr die Scheuflichkeit und die Verdammlichkeit ber Sünde erkennen. Sie erkennen nicht, daß unsere Sünden und Untugenden uns von Gott Es geht den Menschen damit, wie es den Bewohnern einer Stadt geht, wenn in diefer eine Seuche ausbricht. Treten erst einzelne Källe einer folchen Seuche oder Krankheit auf, fo erareift die Bewohner der Stadt ein Schreden und sie wenden alle Mittel an, um sich gegen die Krankheit zu schüten. Wird aber die Seuche allgemeiner und werden viele Leute von ihr ergriffen, ohne daß man hört, daß fich viele Todesfälle ereignen, jo achtet man die Seuche gering. Man sucht fich nicht mehr fo änaftlich bagegen zu schützen, sondern wird sorglos; endlich erklärt man wohl, daß es gar feine rechte Krantheit jei. So ift es auch mit der Sünde. Weil man häufig die verderblichen Folgen der Sünde, welche sie schon in dieser Welt nach sich zieht, nicht zu erkennen vermag und überhaupt nicht mit seinen leiblichen Augen fieht, wie sie den Menschen in den höllischen Abgrund stürzt, so hält man fie nicht für so gefährlich, sondern achtet sie für etwas Geringes und Leichtes.

Zum andern kommt die Verflachung innerhalb der Christenheit auch daher, daß man nicht mehr glaubt, daß die eigent=
liche Aufgabe der christlichen Kirche, wozu sie Chris
stus in dieser Welt gegründet hat, darin besteht,
ben Menschen Befreiung von der Sünde zu ver=
schaffen. Wie man nicht mehr glaubt, daß die Kirche Christi
die Macht habe, die Sünden zu behalten und den Himmel zuzu=
schließen, so glaubt man auch nicht mehr, daß sie die Macht und
Gewalt besitze, die Sünden zu vergeben und den Himmel auf=
zuschließen.

In unserer Synobe wird, Gott sei Dank, auch jett noch das Wort Gottes, Gesetz und Evangelium, rein, lauter, deutlich, klar und reichlich gepredigt. Mit allem Nachdruck wird noch gelehrt, daß die Gemeinde Christi die Gewalt besitzt, die Sünden zu verzgeben und zu behalten. Doch wir leben in der Welt. Täglich kommen wir mit Leuten, welche eine ganz salsche Anschauung vom Christenthum haben, in Berührung. Wir stehen deswegen auch in Gesahr, leicht von falschen Ansichten angesteckt zu werden und zu vergessen, weshalb wir uns zu der Kirche Christi halten sollen und welchen Segen uns das Christenthum bringt. Zu unserer Bergewisserung und Ermunterung wird es daher von Nutzen sein, auch in unserem "Lutheraner" uns die Wahrheit vor die Augen zu führen: Wem hat Christus die Macht gegeben, auf Erden die Sünden zu vergeben?

Daß ber Herr Christus selbst die Macht hat, auf Erben die Sünden zu vergeben, wird wohl niemand leugnen, der noch auf ben Namen eines Christen Anspruch macht. Allerdings ist nicht zu leugnen, daß es schon solche Leute gegeben hat, welche dem Herrn Christo diese Macht absprechen wollten. Das waren die Pharisäer und Schriftgelehrten zu der Zeit, als Jesus sichtbar auf Erden wandelte. Doch Christus bewies ihnen auf das schlagenbste, daß er diese Macht sich nicht nur etwa anmaße, sondern wirklich habe und besitze. Wie er das bewiesen hat, wollen wir uns von den drei Evangelisten Matthäus, Marcus und Lucas erzählen lassen.

Im Lande der Gergesener und Gadarener hatte unser HErr JEjus an zwei Bejessenen, indem er die Teufel von ihnen aus= trieb, ein großes Wunder verrichtet. Doch weil den Gergefenern ihre Schweine, in welche ber BErr Chriftus ben bojen Geiftern zu fahren erlaubt hatte, lieber waren als die Rettung unsterblicher Menschenseelen, so hatte das große Wunder bei ben Bewohnern bes Landes nur die Wirkung gehabt, daß sie Christum ersuchten, ihr Land zu verlaffen! Der Berr willfahrte auch ihrem Anfinnen und fuhr auf einem Schiffe über ben See Genezareth nach Caper= naum, welches auf ber nordweftlichen Seite bes Sees gelegen war. Capernaum wird bes Herrn Stadt genannt, weil fich Chriftus hier oft aufhielt. hier predigte er fehr häufig und that große Zeichen und Wunder. Das war auch im ganzen jüdischen Lande befannt. Wenn sich baher die Kunde verbreitete, daß ber HErr Bejus von seinen Reisen wieder nach Capernaum gekommen war, fo strömten die Leute borthin zusammen, um Jefum zu sehen und zu hören. So war es benn auch biesmal, als Christus aus bem Lande der Gadarener nach Capernaum zurückfehrte. Aus allen Theilen des Landes kamen die Leute herbeigezogen. Und unter ben Herzuströmenden war nicht nur das gewöhnliche Bolf vertreten, sondern darunter waren auch viele Vornehme und Gelehrte: die Obersten des Volkes, die Pharifäer und Schriftge= Diesen allen predigte Jesus und verfündigte ihnen das Evangelium vom Reiche Gottes.

Eines Tages hatte sich wieder eine ungewöhnlich große Zahl Zuhörer bei dem Hause, in welchem sich Jesus meistentheils, wenn er in Capernaum war, aushielt, versammelt. Nicht nur war das Innere des Hauses dicht gedrängt voll, sondern auch draußen an den Thüren und Fenstern standen so viele Leute, daß kein Mensch mehr an die Thür oder an ein Fenster gelangen konnte. Während nun diese große Menge der Predigt des Heislandes auf das gespannteste zuhörte und keinen Blick von ihm

mandte, famen Männer die Straße bahergezogen. Es mar ein wunderlicher Aufzug. Die Männer trugen auf ihren Schultern ein Bett. In bem Bette lag ein Kranker. Diesen Kranken hatte die Sicht ober der Rheumatismus so zugerichtet, daß er an allen Bliedern gelähmt mar. Heilung von bem schredlichen Zustande erwarteten der Kranke und seine Freunde aber nicht mehr von Menichen. Sülfe erwarteten sie einzig und allein von Jesu, bem allmächtigen Gottessohn, durch bessen Wort sie alle gläubig geworben waren. Als nun die Träger mit ihrem Kranken in bie Nähe bes Hauses kamen, worin Jesus war, wollte sich niemand stören lassen und ihnen Plat machen. Es war ben Dlän= nern unmöglich, fich durch die dichtgebrängte Menge eine Bahn ju machen, jo daß fie den Kranken burch die Hausthur vor Jesum bätten bringen können. Was thaten die Träger? Rurg ent= ichlossen trafen sie Anstalten, um das Bett mit dem Kranken auf bas Dach bes Hauses zu schaffen. Das gelang ihnen. Hierauf machten sie in dem Dache eine Deffnung und ließen durch diese bas Bett mit bem Kranken zu ben Füßen JEsu nieber und stiegen bann selbst hinunter.

Der Herr Jesus schaut die Träger und ben Kranken an. Er schaut ihnen aber nicht bloß in das Gesicht, sondern sieht ihnen auch in das Herz hinein. Und was erblickt dort der all= wissende Herzenskundiger? Bei dem Kranken sowohl als auch bei ben Trägern einen felsenfesten Glauben an feine Gulfe; bei bem Kranken aber noch insonderheit die Bitte um Gnade und um Bergebung seiner Sünden. Das alles konnten freilich bie an= bern, welche herumstanden, nicht feben. Die waren der Mei= nung, daß es dem Gichtbrüchigen nur um leibliche Sulfe zu thun fei. Besus spricht baber auch Worte zu bem Kranken, welche sie nicht erwartet hatten. Unftatt nämlich zu bem Gichtbrüchigen zu fagen: Sei geheilt! fpricht er: "Sei getroft, mein Sohn, beine Sünden find dir vergeben!" Entfest fuhren die Pharifäer und bie Schriftgelehrten bei biefen Worten zusammen. Zwar magten sie nicht, öffentlich etwas zu sagen. Aber in ihren Berzen sprachen sie: "Dieser läftert Gott!" Wie aber ber allwissenbe Sohn Gottes ben Glauben ber Männer erkannt hatte, fo fah er nun auch die gottlosen Gedanken der Pharifaer. Besus strafte sie baher auch augenblicklich und sprach zu ihnen: "Warum benket ihr jo Arges in euren Herzen?" Damit er aber sowohl ihnen als auch allen Anwesenden beweise, daß er thatsächlich die Macht und Gewalt besitze, auf Erben die Sünden zu vergeben, sprach er zu ihnen: "Welches ift leichter zu fagen: Dir find beine Sünden vergeben, ober zu fagen: Stehe auf und manble?" Die Pharifäer werden allerdings gedacht haben: Es ist leichter zu fagen: Dir find beine Sünden vergeben, weil tein Mensch mit seinen leib= lichen Augen die Wirkung biefer Worte beobachten, weil fein Menich ben Erfolg erfahren könne. Zugleich aber mußten fie fich auch fagen: Beibes fann nur Gott thun. Wer Gunden vergeben kann, der kann auch einen leiblich Kranken durch sein Wort heilen. Wer das eine thun kann, vermag auch das andere zu thun. Bei Gott allein steht es, bas eine wie bas andere zu thun. Damit nun aber die Pharifäer und alle Anwesenden erkennen möchten, daß er die Macht besitze, leibliche Krankheiten durch sein Wort zu vertreiben, und somit auch die Gewalt habe, die Gunben zu vergeben, jo jprach Jejus zu dem Gichtbrüchigen: "Stehe auf, heb bein Bette auf und gehe heim." Und traft biefes Wor= tes aus dem Munde des allmächtigen Zesu konnte sich der Sicht= brüchige, welcher sich vorher nicht bewegen konnte und den Gestrauch seiner Glieder verloren hatte, augenblicklich von seinem Lager erheben; ja, er hatte durch Jesu Wort eine solche Kraft und eine solche Stärke erlangt, daß er sogar sein Bett auf seine Schultern nehmen und ohne Beihülfe seiner treuen Freunde nach Hause tragen konnte. Durch diese Wunderthat zeigte Christus auf das klarste, daß er wirklich die Macht habe, auf Erden die Sünden zu vergeben.

Wir wissen nun aber, daß unser BErr Jesus Christus nach feinem Leiben und Sterben und nach seiner Auferstehung, moburch er uns die Vergebung ber Günden erworben und versiegelt hat, gen himmel gefahren ift, und daß er jest bis zu seiner Wiederfunft zum Gericht nicht mehr fichtbar unter uns manbelt. Wir wissen ferner, daß Christus, obwohl er unsichtbar stets bei und mit uns ift, zu keinem Sünder, wie bort zu dem Gichtbrüchigen, persönlich jest noch fagt: "Dir find beine Sunden vergeben." Niemand hört jest noch diese Stimme aus Christi eigenem Munde. Wird nun aber keinem Menschen mehr die Gunde vergeben? hat Christus seine Macht mit sich in ben himmel genommen, ohne baß er jemandem ben Auftrag gab, in feinem Namen und an seiner Statt ben Sündern die Sünden hier auf Erben zu vergeben? Dies ist eine wichtige Frage! Es ist eine so wichtige Frage, daß davon für uns Leben und Seligkeit abhängt! Denn nach bem Pfalmisten kann nur bem Menschen wohl fein, bem feine Sünden bebectt und feine Uebertretungen vergeben find. Nur der Mensch kann Frieden des Gewissens haben, der da weiß, baß ihm feine Sünden nicht mehr zugerechnet werben. Ohne Sündenvergebung gibt es für uns feine Gemeinschaft mit Gott; benn die Sünden scheiben uns und Gott von einander. Ohne Sündenvergebung gibt es für uns keinen himmel und kein seli= ges, ewiges Leben; benn ber Tob ist ber Sünden Sold. Wehe uns armen Sündern also, wenn Christus, ber felbst die Gewalt besitt, die Sünden zu vergeben, nun niemandem die Gewalt und bie Macht gegeben hatte, an seiner Statt und in seinem Ramen und Auftrag die Vergebung der Sünden zu verkündigen, anzubieten, mitzutheilen und zu ichenfen!

Bon einem Oceandampfer fiel bei einem schweren Sturme ein Mann über Bord ins Baffer. Er hatte vor einem naffen Grabe bewahrt werden können, wenn man eins der kleinen Boote, von benen mehrere auf bem Verbede bes großen Schiffes lagen, zu seiner Rettung benutt hätte. Aber ber arme Mensch mußte elend ertrinken, da der hartherzige und gefühllose Capitan keinen Befehl gab, ein Rettungsboot in bas Wasser hinabzulassen. In A. wohnte ein Mann, ber fich burch Gottes Segen mit ichwerer Arbeit ein schönes Sauschen und ein fleines Stud Land erworben hatte. Durch Krankheit in der Familie und durch jonstiges unverschuldetes Unglud gerieth er aber in Schulden und mußte endlich auf sein Anwesen Geld aufnehmen. Sein Nachbar war ein reicher Mann, welcher nicht nur viel Land eig= nete, sondern auch bares Gelb hatte. Diefer hatte dem Armen leicht das Gelb borgen und vorstrecken können, um ihm aus sei= ner Noth zu helfen. Aber ber Reiche that es nicht. Er ließ es vielmehr geschehen, daß dem verschuldeten Manne vom Gericht zur Bezahlung ber Schulden alles über den Kopf verkauft murde und daß er mit feiner Familie in das Glend ziehen mußte. Läßt nun unfer BErr Jejus Chriftus uns arme Sünder auch in un= ferer Sündennoth steden?

Nein, Gott fei Dank! Unfer Herr Jefus Chriftus handelt nicht wie ber reiche Mann, ber ben armen Lazarus vor feiner Thure liegen ließ, ohne ihm in feiner Noth zu helfen, obwohl ihm bies bei seinem großen Reichthum ein Leichtes gewesen ware. Er ift vielmehr unser treuer Bruder Joseph. Denn als bort die Brüder zu Joseph famen, um in der theuren Zeit für fich und ihren Bater Jakob Getreide zu holen, gab dieser seinen Dienern ben Befehl, ben Brüdern die Sade mit Korn zu füllen, bamit sie nicht verschmachten, sondern gefättigt werden möchten. Ja, Ehre sei unserm Herrn Jesu und Dank, Lob und Preis seiner Barmherzigfeit! Chriftus, unfer barmherziger Beiland, hat, ebe er gen himmel fuhr, Macht und Gewalt gegeben, in seinem Namen und an seiner Statt auf Erben ben Menschen die Sünben zu vergeben. Er hat gehandelt, wie ber König eines Landes handelt, der überall im ganzen Lande seine Stellvertreter hat, benen er ben Befehl gibt, an seiner Statt alle seine Unterthanen mit dem zu versorgen, was ihnen noth thut. — Die Frage aber: Wem hat Chriftus die Macht gegeben, auf Erden die Sünden zu vergeben? wollen wir das nächste Mal in einem zweiten Artikel bes "Lutheraner", so Gott will, beantworten. Fr. Str.

## Die rechte Lutherbibel und die revidirte Lutherbibel.

Der "Lutheraner" hat schon wiederholt unter der "Kirch= lichen Chronit" barauf hingewiesen, daß die neumodische, verfälschte Lutherbibel in Deutschland immer mehr und gegenwärtig so gut wie allgemein verbreitet wird. Er hat auch wiederholt die Schriften, die aus dem Kreise der sächsischen Freikirche gegen bie revidirte Bibel veröffentlicht worden find, besprochen und empfohlen.\*) Neuere Beobachtungen und Erfahrungen laffen es jedoch gerechtfertigt erscheinen, daß wir einmal etwas aus= führlicher die Sache besprechen und unsere Leser marnen, beim Rauf einer Bibel vorsichtig zu sein, damit sie nicht statt der echten beutschen Lutherbibel, wie sie seit Jahrhunderten von der deut= schen Christenheit gebraucht wird, eine an vielen Stellen veränderte Bibelausgabe erhalten. Denn die sogenannte revidirte Bibel, die jest fast ausschließlich in Deutschland von den großen Bibelgesellschaften und Bibelanstalten gedruckt wird, wird all= jährlich in Taufenden von Exemplaren nach America gefandt. Ein namhaftes Verlagshaus in New York bruckt ebenfalls ausschließlich ben revidirten Text ab. Die beutschen Buchhand= lungen unsers Landes führen meistens die revidirte Bibel auf Lager und verkaufen sie. Auch Buchhändler in unsern Kreisen verkaufen die revidirte Bibel, ohne daß ben Räufern über ben Unterschied derfelben von der alten Lutherbibel Aufschluß ge= geben wird. So ist es erklärlich, daß aus Unkenntniß die revibirte Bibel in unfern Kreisen verschenkt wird, daß Studenten auf unsere Anstalten mit ber revidirten Bibel kommen. Und alle jest von Deutschland Einwandernden werden in ber Regel bie revidirte Bibel mitbringen, ba fie, wie uns mehrfach bezeugt worden ist, überhaupt nicht wissen, daß es noch eine andere Ausgabe gibt.

Was hat es nun für eine Bewandtniß mit der revidirten Bibel, woran ist sie zu erkennen, und warum wollen wir nichts von ihr wissen, sondern müssen vielmehr vor ihr warnen?

Unter der revidirten Bibel versteht man eine Bibelausgabe, die von einer Commission deutscher Professoren und Pastoren bessorgt worden ist. Der Ansang dazu wurde in den sechziger Jahsen des vorigen Jahrhunderts gemacht, und das Werk ist nach sechsundzwanzigjähriger Arbeit vor etwa zehn Jahren vollendet worden. Die Commission legte ihrer Arbeit den alten Lutherztext zu Grunde, veränderte aber diesen an  $4000 \, \text{Stellen}$ , und deshalb nennt man sie die "veränderte" oder "revidirte" oder "durchgesehene" Lutherbibel.

Aeußerlich nach dem Titelblatt ist die revidirte Bibel für ben Unkundigen nicht leicht zu erkennen. Denn entweber wird auf dem Titelblatt gar nicht ober nur fehr verstedt gesagt, daß man es mit einer an so vielen Stellen veränderten Bibel zu thun habe. Bor uns liegen vier verschiedene Ausgaben der revidirten Bibel. Die erste, in Stuttgart 1893 gedruckt, hat folgenden Titel: "Die Bibel oder die ganze Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments nach ber beutschen llebersetzung D. Martin Luthers. Durchgesehen im Auftrag ber beutschen Evangelischen Rirchenkonferenz." Wer vermuthet mohl, daß hinter dem harmlosen "Durchgesehen" sich Tausende von Aenberungen verbergen? Und würde man es nicht in aller Welt für eine grobe Fälschung ansehen, wenn man die Werke eines weltlichen Schriftstellers, sagen wir Shakespeares ober Schillers, an 4000 Stellen verändern und dann auf das Titelblatt einfach setzen würde: "Durchgesehene Ausgabe"? Wollte man Luthers herrliche Bibelübersetzung, die wie fein anderes Buch der Schat und das Eigenthum der deutschen Christenheit ist, ja verändert barbieten, so mußte man das auch deutlich und ehrlich sagen und bie veränderte Bibel nicht so ohne Weiteres als Luthers Ueberjepung ausgehen lassen. — Die zweite uns vorliegende Ausgabe, in Berlin 1899 gedruckt, hat denselben Titel wie die zuerst genannte, nur daß es dann furz, aber wieder undeutlich heißt: "Durchgesehene Ausgabe." — Die britte Ausgabe, gleich= falls in Stuttgart, aber in einem andern Verlage gedruckt, eine prächtige Bilberbibel, hat folgenden Titel: "Die Bibel, bas ift die ganze heilige Schrift des alten und neuen Testaments nach Dottor Martin Luthers Uebersetzung." Weiter steht nichts ba, und erst aus der Vorrede erfährt man, daß "die vollständige Luther= übersetung in bem von der Gisenacher Conferenz für Deutschland festgestellten revidirten Text gegeben ift". - Die vierte Ausgabe endlich, in New York 1902 gebruckt, fagt gar nichts auf bem Titelblatt und hat überhaupt feine Vorrede. Nach dem Titel: "Das Neue Testament unsers Herrn und Heilandes Jesu Christi, nach der deutschen Uebersetzung D. Martin Luthers", muß jeder Räufer erwarten, den echten, unverfälschten Luthertext zu erhalten, und findet sich bann balb betrogen.\*)

<sup>\*)</sup> D. Willkomm, "Halte, was du haft!" Eine Warnung an das deutsche lutherische Christenvolk vor der revidirten Bibel. — D. Willkomm, "Bibel, Lutherbibel, revidirte Bibel." Beide Schriftchen sind zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

<sup>\*)</sup> Biele unsere Leser besitzen wahrscheinlich die in Leipzig und Dresden im Berlage von B. G. Teubner erschienene Bibel, auf deren Titelblatt die Worte "Revidirte Ausgabe" stehen. Diesen diene zur Beruhigung, daß diese Teubnersche Ausgabe mit der neuen revidirten Bibel, von der wir hier reden, gar nichts zu thun hat. Die Teubnersche Ausgabe ist vielmehr eine sehr correcte und gute Ausgabe, nach der auch unsere St. Louiser Bibeln hergestellt worden sind. Der Ausdruck "Revidirte Ausgabe" bezieht sich da auch nicht auf eine Aenderung, sondern auf eine Wiederherstellung des alten, ursprünglichen Luthertextes.

Daraus ist ersichtlich, daß man nicht in jedem Kalle bie revibirte Bibel aleich am Titelblatt erkennen und von der rechten Lutherhibel unterscheiden kann. Dies ist jedoch leicht möglich, wenn man den Wortlaut einer Anzahl Bibelstellen in beiben Aus= gaben mit einander vergleicht. Dies bringt uns zugleich zu bem Hauptpunkte, ber ber revidirten Bibel zum Vorwurf gemacht werden muß, daß sie nämlich durch ihre Veränderung und neue Uebersehung in manchen Stücken ben mobernen Unglauben verbreitet und namentlich ben HErrn Christum, ben Kern und Stern bes Alten Testaments, von bem alle Propheten zeugen und weissagen, aus ben Weissagungen bes Alten Testaments zu beseitigen sucht.

Wir können natürlich nicht alle Veränderungen hier namhaft machen, sondern greifen nur eine Anzahl der schlimmsten beraus, um das eben Gesagte zu erweisen. Und wir stellen ben Wortlaut beiber Ausgaben neben einander, um die Beränderungen recht an= schaulich barzustellen.

#### Lutherbibel.

1 Mof. 4, 1.: "Ich habe ben Mann, ben DErrn."

2 Sam. 7, 19.: "Das ift eine Beife eines Menichen, ber Gott ber Berr ift."

Siob 19, 25. 26 .: "Aber ich weiß, baß mein Erlöser lebet, und er wird mich hernach aus der Erde auferwecken; meinem Fleisch Gott feben."

#### Revidirte Bibel.

"Ich habe einen Mann gewonnen mit bem SErrn."

"Und bas nach Menschen weise, Derr, Berr."

"Aber ich weiß, bag mein Erlöser lebt, und als der lette wird er über bem Staube fich erheben. und werbe barnach mit biefer meiner Und nach bem biefe meine Saut baut umgeben werden, und werbe in gerichlagen ift, werbe ich ohne mein Fleisch Gott feben."

Besehen wir uns diese Veränderungen kurz. 1 Mos. 4, 1. sagt beutlich, daß Eva das Wort von dem verheißenen Weibes= samen, 1 Mos. 3, 15., verstanden und geglaubt habe; sie hielt ihren erstgeborenen Sohn für den verheißenen Messias, obwohl sie sich in der Verson irrte. Durch die falsche Uebersetzung der revidirten Bibel wird der Glaube Evas ausgemerzt und verneint.

2 Sam. 7. 12. ff. hatte David die munderbare Verheiffung von dem zufünftigen Messias, der von seinem Leibe kommen und boch ein ewiges Königreich haben sollte, empfangen. Er hatte die Worte recht verstanden; er erkannte, daß dieser Messias Gott und Mensch in Giner Verson sein murbe, und sprach bes= halb: "Das ist eine Weise eines Menschen, der Gott der HErr ift." Dieses ganze Bekenntniß Davids wird verkehrt durch die Ueber= fetung ber revibirten Bibel.

Die bekannte Stelle aus bem Buche Hiob ist seit bes from= men Hiobs Zeiten Trost und Bekenntniß unzähliger Christen ge= wesen, die mit diesen Worten ihrem fröhlichen Glauben an die zukünftige Auferstehung bes Fleisches Ausbruck gaben. Dagegen halte nun die Uebersetung ber revidirten Bibel, lieber Lefer, und bu wirst fofort erkennen, daß damit gerade die Auferstehungs= hoffnung aus dem Spruche getilgt ist. Statt "in mei= nem Fleische" heißt es "ohne mein Fleisch". Wenn biefe Aenberung richtig wäre, bann burfte bie Kirche auch nicht mehr fingen, wie es in dem schönen Ofterlied heißt:

> Dann wird eben biefe haut Mich umgeben, wie ich gläube, Gott wird werben angeschaut Dann von mir in diesem Leibe, Und in diesem Fleisch werd ich JEfum feben ewiglich.

Sie mußte vielmehr, wie ber jetige medlenburgische Oberconsistorialrath Haack den Veränderern der Lutherbibel vorgehalten hat, ben Bers so umändern:

> Dann wird eben biefe haut Sein zerichlagen, wie ich gläube; Gott wird werben angeschaut Bon mir außer diefem Leibe; Ohne biefes Rleifch werb ich 3Gfum feben emiglich.

Der lette, innerste Grund dieser Aenderung des allen Christen jo föstlichen Spruches ist ber Unglaube. Man glaubt nicht mehr, baß Siob schon eine solche Auferstehungshoffnung gehabt haben könne, man alaubt überhaupt nicht mehr recht die Auferstehung bes Rleisches. Zwar hat man nun gerabe bei bieser Stelle in der revidirten Bibel unter die neumodische llebersetung in kleinerem Drucke auch ben echten Wortlaut ber Lutherschen Uebersetung gesett. Aber baburch ift die Sache nicht besser, sondern nur noch schlimmer gemacht. Denn nun stehen zwei Uebersetungen. bie sich schnurstracks widersprechen, neben einander. bann der Leser wissen, welcher Sinn der richtige ist?

Daß Christus, ber zur Zeit bes alten Bundes so oft und so flar verheißene Messias, durch die revidirte Bibel aus dem Alten Testament beseitigt werden soll, als ob bieses nur wenig ober nichts von ihm fage, sieht man auch aus den vielen verän= berten Capitelüberschriften in ber revidirten Bibel. Gewiß, die Capitelüberschriften sind nicht ein Stud ber Bibel selbst, rühren auch nicht von Luther her. Aber sie find für ben einfältigen Bibelleser ein werthvoller Fingerzeig zum rechten Berständniß und geben mit furgen, treffenden Worten ben Inhalt eines Abschnittes an, nach bem Sinne, wie unser Bater Luther ihn richtig verstand. Und nun vergleiche, lieber Lefer, folgende Capitelüberschriften in beiben Bibelausgaben, und bu wirft er= fennen, daß wir mit unserer obigen Behauptung nicht unrecht haben. Fast überall ift ber Name "Chriftus" aus ben Ueber= schriften beseitigt, so baß man, statt an ihn, auch an eine andere Berson denken kann, ja, muß.

#### Lutherbibel.

1 Mof. 3: "Abam und Eva fündi= gen. Ihre Strafe. Berheißung bes Meffias."

1 Moj. 22: "Aufopferung Jjaafs. Berheißung von Chrifto."

5 Mof. 18: "Bon Chrifto, dem rechten Propheten."

Pf. 8: "Weiffagung von Chrifto und feinem Reich, Leiben und Berrlichkeit."

Pf. 16: "Weissagung von Chrifti Leiben und Auferstehung."

Bf. 40: "Beiffagung von Chrifto, seinem Leiden und Prophetenamt." Ps. 68: "Weissagung von Christi Erhöhung und herrlicher Bracht."

Jef. 35: "Glüdfeliger Buftanb ber Rirche Reuen Teftaments."

#### Revidirte Bibel.

"Sündenfall, Fluch und erfte Berheißung."

"Opferung Isaats. Bestätigung ber Berheißung. Nahors Nachkommen." "Berheißung bes rechten Brophe-

"Gottes Größe in ber Schöpfung. bes Menschensohnes Riedrigfeit und Sobeit."

"Das icone Erbtheil bes Beiligen, und seine Errettung vom Tobe."

"Der gerettete Fromme opfert Gott Dant, Gehorfam und Bitte." "Siegeslieb."

"herrlicher Buftand bes Bolfes Got= tes nach überftanbenem Leiben."

Und so könnten wir noch viele Beispiele anführen, wollen es aber bei ben namhaft gemachten bewenden lassen. Es gibt bann aber noch eine große Anzahl von Sprüchen, die jedem Chris sten schon aus dem Schul- und Consirmandenunterricht bekannt find, an benen die revidirte Bibel auch ganz unnöthiger Weise geändert hat und wodurch sie jedem Bibelleser eine Störung bezreitet. Auch davon wollen wir ein paar Proben hierher setzen.

#### Lutherbibel.

Pf. 51, 7. : "Siehe, ich bin aus fündlichem Samen gezeuget."

Bf. 128, 3.: "Dein Beib wird fein wie ein fruchtbarer Beinftod um bein haus herum."

Jef. 1, 18.: "Wenn eure Sünde gleich blutroth ift, soll sie doch schneeweiß werben, und wenn sie gleich ift wie Rosinfarbe, soll sie doch wie Wolle werben."

Joh. 4, 24.: "Gott ist ein Geist." Höm. 3, 28.: "So halten wir es nun, daß der Mensch gerecht werde ohne des Gesetzes Werke, allein durch den Glauben."

1 Petr. 2, 24.: "Welcher unsere Sunden selbst geopfert hat an seinem Leibe auf dem Holze."

#### Revidirte Bibel.

"Siehe, ich bin in fündlichem Be = fen geboren."

"Dein Beib wird fein wie ein fruchtbarer Beinftod brinnen in beinem Haufe."

"Benn eure Sünde gleich blutroth ift, soll sie doch schneeweiß werden, und wenn sie gleich ift wie Scharlach, soll sie doch wie Bolle werden."

"Gott ift Beift."

"So halten wir nun dafür, daß der Mensch gerecht werde ohne des Gesetes Berke, allein durch den Glauben."

"Welcher unfre Sünden felbst hin = aufgetragen hat an seinem Leibe auf das Holz."

Wir brechen ab. Unsere Leser können aus dem Mitgetheileten schon erkennen, wie häusig, wie unnöthig und wie verkehrt in der revidirten Bibel die alte Lutherbibel geändert ist. Ueber die Luthersche Bibelübersetung selbst gedenken wir ein anderes Mal etwas aussührlicher zu handeln. Diesmal kam es uns darauf an, den Unterschied der revidirten Bibel von der rechten Luthersbibel unsern Lesern an einigen Beispielen vor die Augen zu führen und ihnen zu zeigen, woran dieselbe erkannt werden kann. Aus dem Gesagten geht aber auch hervor, daß unsere Leser, wenn sie ihre Bibeln nicht von unserm Verlagshause beziehen, das nur den alten Luthertext druckt und verbreitet, wohl darauf achten müssen, daß sie auch wirklich die rechte Bibelausgabe "nach der deutschen llebersetung D. Wartin Luthers" erlangen, und sich allen Ernstes vor der revidirten Bibel hüten sollen.

# Unsere Mission in Utah.

Am westlichen Abhang des Wasatch-Gebirges und zwischen hohen Ausläufern desselben liegt eine weite Thalebene, 4200 Fuß über bem Meeresspiegel, rund um ein großes Todtes Meer von 2500 Quadratmeilen Oberfläche, ein Salzsee, in welchem kein Kischlein leben kann. Richt weit vom See, am Jordanstrom, gründete im Jahre 1847 Brigham Doung, das bamalige Haupt der Mormonen, eine Stadt, von der er, auf einer Berahöhe stehend, prophezeite, daß sie das Zion der letzen Tage, die Haupt= stadt des Reiches Christi auf Erden werden solle. Dort in der pfablosen Bufte, taufend Dleilen von dem Berkehr der burger= lichen Gesellschaft, der sie entwichen waren, bauten die Mormo= nen ihr Reich, eine americanische Türkei. Dorthin in die abge= legene Ferne führten die Apostel des Mormonenthums im Laufe ber Jahre Tausende aus "ben Staaten" und vom Auslande, die sich von ihnen hatten verführen lassen. Auch aus Deutschland zogen bethörte Männer und Frauen, die vielfach erst später er= fuhren, wohin sie eigentlich gerathen waren, in bas "verheißene Land" am Salzsee, und manche haben sich in dem geistlichen und leiblichen Elend, darein sie geführt waren, in der Berzweiflung entleibt. Was aber die Führer durch den Auszug und durch die Anfiedelung in so weit abgelegener und durch unwegfame Gebirgs=

maffen abgeschloffener Ferne hatten erzielen wollen, Abgeschloffen: heit, das erreichten sie auf die Dauer nicht. Als man die Rüste des Stillen Meers mit dem Mississippithal durch Gisenbahnen verband, trafen sich die Schienenstränge von Often und Westen nicht weit von der Salzseestadt. Bon nun an kamen viele, die nicht Mormonen waren und es auch nicht werden wollten, nach Utah, ließen sich besonders in der Hauptstadt nieder und gingen hier ihrem Erwerb nach. Als die Bevölkerung genügend ange: wachsen war und Utah als Staat in die Union aufgenommen wurde, mußten es sich die Mormonen gefallen lassen, daß die Vielweiberei staatrechtlich und bei Zuchthausstrafe verboten wurde. Doch ist das Mormonenthum auch heute noch eine Macht in Utah. Hoch über die höchsten Häuser und Thürme ragt in der Salzsee: stadt der aus weißem Marmor gebaute, 200 Fuß lange und 100 Fuß breite Tempel empor, ben nicht nur fein "Heibe", wie hier alle, die nicht Mormonen find, genannt werden, fondern auch bei Weitem nicht jeder Mormone betreten darf, und dessen sämmtliche Geheimnisse nur wenige von ihnen erfahren. Auch sonst treten dem Besucher zahlreiche Merkmale des Mormonenthums entgegen. Aber daneben finden sich auch die Abzeichen des Chri= stenthums, dristliche Kirchen mit dem Kreuzeszeichen, in der großen Mormonenstadt, deren Einwohnerzahl im Jahre 1900 auf 53,531 eine schwedische und eine norwegische. Dieselben sind freilich nicht von den in Utah wohnhaften Christen, besonders nicht von den wenigen Leuten gebaut, welche diese Kirchen besuchen, sondern vor: nehmlich von ihren Glaubensgenossen in den östlicheren Staaten; sonst wären sie nicht da; benn die Zahl der englischen, schwedischen und norwegischen Lutheraner in der Stadt und ihrer Umgegend ist gering. Doch haben die Synoden, zu benen diese Gemeindlein gehören, es für wichtig angesehen, daß ihre Glaubensgenossen hier eine Stätte hätten, wo fie fich zum Gottesbienst versammeln könnten. Auch für Pfarrhäuser ist in derselben Weise gesorgt worden.

Aber wie steht es benn um die beutschen Lutheraner? Sind benn beren gar feine in Utah und ber Salzseestadt? Gi ja, lieber Leser, beren sind, Gott Lob, auch da, und zwar theils solche, welche aus älteren Gemeinden hingezogen sind, theils folche, welche Mormonen waren und nun das lautere Evangelium hören und sich zu demselben bekennen. Auch kommen immer noch beutsche Lutheraner an. So waren, als der Verfasser dieser Mittheilungen jüngst dort in Salt Lake City predigte, drei Männer im Gottesdienst, die nie zuvor dagewesen waren. Aber freilich, die gahl auch der deutschen Lutheraner ist noch klein. Ihr Pastor, der ein Glied unserer Synode ift, muß noch größtentheils aus ber Missionskasse erhalten werden, wie auch die andern lutherischen Brediger in der Stadt ihren Unterhalt von ihren Synoden haben. Aber mährend jene mit ihren Gemeinden in eigenen Kirchen Sonntag-Bormittags Gottesdienst halten können, mussen unsere beutschen Glaubensbrüber sich Nachmittags in ber schwedischen Rirche versammeln und froh sein, daß ihnen dieselbe um ein Bewisses zu besagter Zeit eingeräumt wird. Wie aber, wenn die Schweben plötlich ihre Kirche Nachmittags felber gebrauchen wollten, wie schon wiederholt bavon die Rede war? Und für die Schule fehlt erst recht das Local. Da hilft sich unser armer Pastor, so gut es geht, mit der norwegischen Kirche. Aber soll= ten benn unsere beutschen Glaubensgenoffen fernerhin so fümmer= lich zur herberge sein muffen? Selber eine Rirche bauen tonnen

sie nicht, wo Grund und Boden so theuer und das Bauen kostspielig und ihre Zahl so gering ist. Und doch hätte gerade unser beutsches Gemeindlein noch am meisten Aussicht auf Wachsthum, wenn es ein eigenes kirchliches Obdach hätte, dahin es die, welche Gott ihm zuführt und die unser Missionar aufsucht, sammt ihren Kindern einladen könnte und sprechen: "Kommt, denn es ist alles bereit." Dann erst hätten wir in Salt Lake Sity, von wo aus auch schon in Ogden, einer Stadt von 16,300, und in Provo mit etwa 7000 Sinwohnern missionirt wird, recht festen Fuß gefaßt.

An obige Mittheilungen, die unser Professor Gräbner auf hoher See unserm Bunsch zufolge verfaßt und uns von Honolulu aus zugesandt hat, knüpft die unterzeichnete Commission Folgendes an.

Schon bei ber letten Versammlung unseres Districts berichtete unfer Miffionar von Salt Lake City, bag ein Saupt= hinderniß für das Gedeihen der Miffion daselbst dieses sei, daß die kleine Gemeinde keine eigene Kirche habe und nur zu einer höchst ungelegenen Zeit eine andere Kirche benuten dürfe; auch sei die Gemeinde viel zu klein, sich selbst ein Kircheneigenthum zu erwerben. Wie nun aus obiger Mittheilung unseres lieben Professor Brabner, ber an Ort und Stelle weilte und aus perjonlicher Anschauung die dortigen Verhältnisse kennen lernte, ersicht= lich ist, ist die Nothlage in Salt Lake City noch immer dieselbe, und boch ist gute Aussicht auf Erfolg unserer Mission vorhanden, wenn nur dieses Hinderniß beseitigt werden könnte. Da nun Salt Lake City und Umgegend gewiß ein solches Gebiet ist, bas nicht eigentlich als Theil des California: und Nevada = Districts angesehen werden kann, sondern vielmehr ein Missionsgebiet unserer gangen Synobe ift, und gewiß jeder District unserer Sprode sich in aleichem Make für die dortige Mission interessiren muß; da überdies unser District zu schwach und klein ist, um aus eigenen Mitteln unfern Glaubensbrübern in Salt Lafe City ju einer Kirche verhelfen zu können, so wenden wir uns hiermit an alle Glaubensbrüder in allen unfern Diftricten mit der bringenben Bitte, in Gemeinschaft mit uns ber Noth in Salt Lake City steuern zu helfen. Dloge Gott viele willige Herzen und offene Hände dazu geben!

Die Gaben für den Kirchbau in Salt Lake City sollten durch die verschiedenen Districtskassirer dem Kassirer unseres Districts zugestellt werden, nämlich Herrn Lehrer Hargens, 368 Capp St., San Francisco, Cal.

Die Missionscommission bes California: und Nevada: Districts:

J. H. Theiß. J. H. Hargens. Edwin Meese.

G. A. Bernthal.

H. Friedrichs.

Unterzeichneter befürwortet obiges Bittgesuch.

Geo. Runkel,

Prafes des California- und Revada-Districts.

Die Allgemeine Unterstützungscommission heißt gut und befürwortet vorstehendes Bittgesuch zur Beröffentlichung im "Lutheraner". C. Groß, Borsiter.

F. Buder.

S. C. Baul.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Aus unferm Predigerfeminar in St. Louis ift zu berichten, baß am 30. Mai bas Examen ber biesjährigen ersten Alasse stattfanb. Diese zählt 54 Studenten, die nun alle Candidaten des heiligen Brebigtamtes find und in ben nächften Wochen und Monaten ben ihnen von den Präsides der einzelnen Synodaldistricte zugewiesenen Berufen Folge leisten werden. Wir laffen ihre Namen und die Namen ihrer zukunftigen Arbeitsfelder folgen: J. Bertram (Woodstock, Ja.); K. Benerlein (Meno, Wash.); E. Biegener (Rader, Mo.; englisch); 5. Bischof (Bausa, Nebr.); K. Böhling (Galeton, Ba.); B. Bram= mer (Gretinger, Jowa); E. Bunger (Green Grove, Wis.); A. Febbersen (St. Louis, Mo.); M. Fleckenstein (Elwood, Nebr.); F. Forfter (Oftindien; Beibenmiffion); R. Franke (Mora, Minn.); B. Fren (Schunler, Nebr.); J. Große (Gretna, Nebr.); B. Gruber (Provinz Alberta, Can.); M. Gübert (Lawrence, Rebr.); A. Gülfer (Fort Laramie, Byo.); D. Heerwagen (Onaga, Kanf.); H. Hing (Whatcom, Bafh.); G. Kafe (Ortonville, Minn.); R. Kern (Brafilien); D. Kleift (Toronto, Can.); J. Körber (Hankinson, N. Dak.); B. Rowert (Oflahoma); E. Ruhls (McReesport, Ba.); M. Rüfiner (Chicago Bart, Cal.); A. Lahl (Oftindien; Seidenmiffion); D. Laskowski (St. Louis, Mo.); K. Martens (Canuga, Ja.); B. Masch= hoff (Japan, Mo.); A. Menkens (Sheriban, Wyo.); A. Merz (Brunswick, Ga.); A. Miller (Detroit, Mich.; englisch); B. Möller (Brafilien); R. Müller (Brafilien); R. Norben (Bakersfield, Cal.); 5. Pottberg (Pontiac, Mich.); S. Brigge (Barnum, Minn.); K. Raafe (Fargo, N. Dat.); B. Richter (Brafilien); B. Richter (Center= ville, Mich.); R. Runge (Dla, S. Dat.); B. Schierbaum (Waverly, Mo.); P. Schlemmer (Ebenwald, Affiniboia); G. Schröbel (Hurlen, Wis.); A. Sebald (Nördl. Minnesota); M. Steup (New Orleans. La.); G. Stiegemener (Pomeron, D.); E. Studert (Minneapolis. Minn.; englisch); P. Succop (Reiseprediger im Minnesota- und Datota-Diftrict); E. Walther (Walburg, Mich.); H. Weerts (Naper, Rebr.); D. Weinbach (Middleton, Can.); W. Werling (Brafilien); 5. Wittrod (Brafilien). Gott geleite biefe jungen Arbeiter alle an ihre jum Theil weit entfernten Bosten, segne sie reichlich und setze sie vielen zum Segen! - Am gleichen Tage wurde überhaupt bas Studien= jahr in unserm Seminar beschloffen, und die Studenten ber zweiten und dritten Klaffe murben in die Ferien entlaffen. Die meiften von ihnen werben voraussichtlich öfters in Unspruch genommen werben, Bastoren ober Lehrer im Predigen ober Unterrichten zu vertreten, und somit Gelegenheit haben, fich burch solche lebungen auch praktisch auf ihr zufünftiges Umt vorzubereiten. Auch fie seien ber Bnade und bem Schute bes treuen Gottes befohlen.

Aus unserer Synode. Unterzeichneter erhielt die folgenden Legate: 1. Durch die Abvocatensirma Hamline, Scott und Lord in Chicago das Fasse-Legat im Betrage von \$400.00. Dieses Legat ift für Innere Mission bestimmt und von dem Allgemeinen Kasserer der Kasse sür Allgemeine Innere Mission creditirt worden. 2. Durch Herrn Spilman in Baltimore, Kassirer des Destlichen Districts, ein Legat des weiland Gottsried Wiedem ann im Betrage von \$2057.55. Diese Summe ist zu gleichen Theilen für die Anstalten in St. Louis, Fort Wayne, Milwautee, Hawthorne, Addison bestimmt. In welcher Weise Sunde noch zu bestimmen. F. B.

Ein lutherisches Sospital in La Crosse, Wis. Der "Lutheraner" freut sich, melben zu können, daß auch in La Crosse, im Staate Wisconsin, ein lutherisches Hospital eingerichtet wird. Das "Gemeinbeblatt" berichtet: "Beranlaßt wurde dies Unternehmen durch

ben Umstand, daß für einen weiten Umtreis von La Crosse mit starker beutsch= und norwegisch-lutherischer Bevolkerung bis dahin nur ein Hospital der römisch-katholischen Kirche bestand, und daß alljährlich mehrere hundert unserer Glaubensgenossen in Krankheitsnoth bort sicht nur untergebracht und so ber Berpflegung berer anvertraut weren mußten, die uns als bittere Teinde unseres Glaubens befannt find. sondern daß unter beren ausschließlicher Controle es unsern Baftoren oft erschwert murbe, die Kranken und Sterbenden mit dem Trofte gottlichen Worts zu verforgen. Laut officiellen Berichtes find im vergangenen Jahre nicht weniger als 1613 Kranke baselbst ärztlich behanbelt worben, von benen ein großer Theil lutherischen Bekenntnisses war, und frappirende Zeugnisse können vorgebracht werben, wie man römischerseits unsere Kranken geiftlich zu beeinflussen und unsern Bastoren die Seelsorge an benselben zu erschweren versucht hat. Diefer Umstand sowohl als die Ertenntnig, daß bas ichone Samariteramt ber Krankenpflege, zumal an unfern eigenen Kranken, boch gewiß von uns felber follte geübt werben, gab Beranlaffung bazu, daß Gemeindeglieder und Paftoren, befonders aus unferer gemischten Miffiffippi= conferenz, in Verbindung mit ben norwegischen Glaubensbrüdern zu einer Hospitalgesellichaft fich vereinigten mit bem Zwecke, ein eigenes lutherisches Krankenhaus in La Crosse zu erbauen, in welchem unseren Rranten, die ärztliche Sulfe in einem Bospital suchen muffen, nicht nur bie beftmögliche leibliche, fondern auch geiftliche Pflege zu Theil werden fann. Mitglied ber Gesellschaft tann irgend ein ftimmberechtigtes Glied einer rechtgläubig lutherischen Gemeinde werden; jedoch foll, ba die Corporation nur zu mohlthätigen Zweden gegründet ift, niemals ein pecuniarer Gewinn an irgend ein Mitglied ausgezahlt werben. . . . Was den Bau selbst anbetrifft, so ist berselbe in der Hauptsache bereits aufgeführt. Er ist  $50 \times 114$  Fuß groß mit einem Flügel von  $38 \times 58$ Ruß und besteht aus brei Stodwerken nebst Basement und Attic. Das ganze Gebäude ift folibe aus Bacfteinen aufgebaut, und auch bie inneren Bande bestehen aus feuersicherem Material. Bei aller äußeren Einfachheit jedoch foll es versehen werben mit ben bestbefannten Sospitaleinrichtungen, mas Beizung, Bentilation, elektrisches Licht, Babeeinrichtungen und sonstige Bequemlichkeiten für Kranke anbetrifft. Es bietet beguem Raum für 100 Krante und im Nothfall für 150. In Berbindung mit der Krankenpflege wird auch die Ausbildung geschulter Krankenpflegerinnen beabsichtigt. Die Lage bes Hospitals ift eine febr gunftige. Umgeben von einem hubschen und wohlgepflegten Bart, erhebt fich ber Bau an ben Ufern bes Miffiffippi und gewährt einen prächtigen Unblid auf die wechselnde Landschaft besfelben. Bon irgend einem Bahnhof aus ift es in wenigen Minuten mit ber elektrischen Strafenbahn zu erreichen. Die Rosten bes hospitals, so weit es bis jett fertiggestellt ift, betragen ungefähr \$27,000 und find burch freiwillige Beiträge bereits bezahlt. Die Contracte jum inneren Ausbau und zur gänzlichen Bollenbung sind nun auch vergeben und wird fleißig baran gearbeitet, so bag ber Bau mohl noch vor Schluß bes Jahres feiner Bestimmung mag übergeben werben Die bazu noch nöthigen \$15,000 werden voraussichtlich auch durch die Opferwilligkeit unserer Christen aufgebracht werben." Man hatte Sorge, daß in Folge ber größeren Beitrage für einen Hospitalbau die Gaben für folche Zwede, welche die nächste Aufgabe ber Kirche bilben, also für die Predigt bes Evangeliums und was damit zusammenhängt (Ausbildung von Predigern und Lehrern), verringert werden wurden. Dies ift aber nicht eingetreten. Das "Gemeindeblatt" berichtet weiter: "Erfreulich ist, daß die Sorge mancher Brüber, als ob burch folch ein Unternehmen die Verforgung unserer Synobalanstalten ober sonstige Synobalarbeit würde leiben muffen, sich als unbegründet erwiesen hat, da unsere Gemeinden, trot ihrer reichen Beifteuer zu diesem Wert, doch zugleich für innobale Zwecke ebenso reichlich und zum Theil noch mehr beigesteuert haben, als in früheren Jahren. — Unser BErr und Beiland erhalte nur unsern lieben Christen den rechten Glauben, so werden sie auch nicht müde werben, in der Liebe thätig zu sein." Wir wiederholen, mas wir ichon früher gesagt haben: Beiträge für einen Hospitalbau sollten nie ben Beiträgen für Mission und für die Lehranstalten, in welchen Brediger und Lehrer des Evangeliums ausgebildet werden, voran= gehen. Die Predigt des Evangeliums ist die eigentliche und nächste Aufgabe ber Kirche. "Prediget bas Evangelium", lautet ber Auftrag Christi an seine Kirche. Was würden uns auch alle Hospitäler und andere Wohlthätigkeitsanstalten helfen, wenn wir nicht driftliche Prebiger und Lehrer hätten, die darin mit dem Evangelium von dem Sünderheiland bienen könnten. Aber die Sache fteht fo: Bott hat die Glieder der lutherischen Kirche dieses Landes fo reichlich mit irdischen Gütern gesegnet, baß fie zunächst für Diffion und Lehranstalten alles Nöthige barreichen können und bann noch genug übrig behalten, um Hospitäler und andere Wohlthätigkeitsanstalten zu bebenken. Auch Diese bienen ja der Mission, insofern wir in benselben Gelegenheit haben, solchen Bersonen Gottes Wort nabe zu bringen, die es sonft nicht hören mürben.

Die Dr. Luther=Walther=Denkmalgesellschaft in St. Louis, bie sich die Errichtung eines schönen Lutherdenkmals vor dem hiesigen Concordia=Seminar zum Ziel gesetzt hat, hat, wie uns mitgetheilt wird, einstweilen schon das Piedestal, auf dem das Denkmal einst stehen soll, aus bestem Granit ansertigen lassen. Sie zieht gegen=wärtig Erkundigungen über den Guß eines Standbildes ein und wird den Auftrag zum Guß des Denkmals geben, sobald sie die dazu noch nöthigen Geldmittel gesammelt hat.

Die finnisch=lutherische Kirche wächst in unserm Lande in Folge ber sortgehenden starten Einwanderung rasch heran. Während sie vor zwölf Jahren nur 10,000 zählte, beläuft sich jett die Zahl ihrer Glieber auf mehr als 60,000. Da die Bedrückung der Finnen Seitens des russischen Reichs ungehindert fortgeht, steht zu erwarten, daß auch in den kommenden Jahren viele Finnen nach America kommen werden. Die sinnisch-lutherische Synode hat Missionen in New York, Philabelphia, Chicago und in vielen Städten der nordwestlichen Staaten und der canadischen Provinzen, wohin sich besonders der Strom der Einwanderung ergießt.

Obwohl die fogenannten "Erwedungen" (revivals) auch in ben Sectentreisen nicht mehr folchen Unflang finden wie früher, weil man eben zu viel traurige Erfahrungen mit ben bei einer folchen Ermedung "Bekehrten" gemacht hat, so finden fie boch noch immer ftatt, auch in lutherisch sich nennenden Kreisen. Bon einem folchen verkehrten "revival" mit einem überaus fläglichen Abschluß berichtet bie "Lutherische Rirchenzeitung". In einer "lutherischen" Rirche einer Stadt New Jersens murbe Ende April eine folche Erwedungszeit veranstaltet. Ein reisender "Evangelift" hielt zwei Wochen lang jeden Tag besondere Ermedungspredigten. Die gange Stadt gerieth in große Aufregung. Die Wirthe versprachen, ihre Wirthschaften schließen zu wollen. Alles ichien wie umgewandelt zu fein. Nach zwei Wochen verließ ber "Evangelift" bie Stabt. Der Baftor ber Gemeinde sette nun die Versammlungen fort. Aber schon nach zwei Tagen war es mit ber religiösen Begeifterung in ber Stadt völlig aus. Die Birth= schaften waren wieder offen, und es wurde wieder ebenso getrunken und gespielt wie früher. Das machte auf ben Ortspaftor einen folchen niederschmetternden Eindruck, daß er irrfinnig murbe und ins Frrenaspl gebracht werden mußte, wo er balb barauf starb.

Die sogenannte "Brick Church" in New York, wohl bie reichste Bresbyterianerfirche unsers Landes, setzt ihren Bredigern nicht nur ein sehr hohes Gehalt aus, sondern sorgt auch nach deren Tod für die Angehörigen in großartiger Weise. Sie hat in den letzten Jahren

rasch hinter einander zwei Prediger durch den Tod verloren. Der Wittwe des Dr. Babcock schenkte die Gemeinde \$50,000, und für die Familie des vor Kurzem gestorbenen Dr. Purves wird ein Fonds von \$100,000 gesammelt, wovon schon \$50,000 aufgebracht sind. Diese Summen zeugen von dem Reichthum der Glieder, denen es wohl ein Leichtes ist, einer Psticht der Dankbarkeit zu genügen. Aber auch weniger begüterte, kleinere und ärmere Gemeinden sollten es als eine Schuld der Liebe und der Dankbarkeit erkennen, nach ihren Verhältnissen sür die Wittwen und Waisen der Prediger und Lehrer, die ihnen in Kirche und Schule gedient haben, zu sorgen, und sollten deshalb auch willig dasur Opfer bringen.

Außerordentlich raich haben fich die Mormonen in ben letten dreißig Jahren vermehrt. Im Jahre 1870 gahlte Utah 88,374 Ginwohner, wovon ungefähr 80,000 Mormonen waren. Der lette Cenfus hingegen gibt Utah 276,740 Einwohner und barunter rund 220,000 Im Nahre 1890 gählten die Mormonen in den gangen Mormonen. Bereinigten Staaten 144,352 Anhänger; jest hingegen beanspruchen fie 310,000. Somit haben sie gerade in den letten zwölf Jahren, in benen mehr als je zuvor unter ihnen miffionirt worben ift, ihre Gliebergahl mehr als verdoppelt. Dieses rasche Bachsthum bieser unreinen Secte ift erklärlich, wenn man die Lift und ben "Bekehrungseifer" ihrer Missionare bebenkt, die in unserm Lande von Staat zu Staat ziehen, um bie Ginfältigen zu bethören. Deshalb haben auch bie Secretare mehrerer americanischer Missionsgesellschaften einen Aufruf ergeben laffen, in bem fie bie Aufmerkfamkeit ber driftlichen Bewohner unfers Landes auf die Gefahren bes Mormonenthums lenken. Und die "Lutherische Rirchenzeitung" von Columbus, Dhio, erzählt von einem Chepaare, das zu einer Gemeinde der Ohio-Synode gehörte, bis eines Lages zwei Mormonenmissionare in die Gegend kamen und eine Zeitlang in den Häufern hin und wieder Berfammlungen hielten. Bon englischen Nachbarn eingelaben, besuchte das Chepaar die Bersammlungen und ließ fich burch bie Berführer fo bethören, bag bie Bemühungen bes lutherischen Raftors, die Leute vor ganglichem Abfall vom Glauben zu bewahren, vergeblich maren. Die beiben Leute mit ihren Kindern find heute fanatische Mormonen.  $\mathfrak{L}$ . F.

Auf der neulich in Rem Orleans abgehaltenen Conferenz judifder Rabbiner unfers Landes murbe besonders die Sabbathsfrage besprochen. Es murbe festgestellt, bag bie Feier bes jubischen Sabbaths am Sonnabend immer weniger von ben americanischen Juden beobachtet werde, daß namentlich die Männer an biefem Tage ihrer Berufsarbeit nachgingen und die Tempel meistens nur von Frauen und Kindern besucht wurden. In vielen fortidrittlichen Judengemeinben seien aus diesem Grunde schon besondere Versammlungen am Sonntag eingerichtet. Die jüngeren liberaleren Rabbiner befürworteten des= halb überhaupt Aufhebung bes judifchen Sabbaths und Berlegung ber Berfammlungen auf ben in unferm Lanbe als Feiertag geltenben Sonntag. Doch zeigte fich auch Wiberspruch, namentlich Seitens ber älteren Rabbiner, und die ganze Frage murde einer Committee zur Erörterung überwiesen und auf bie nächste Bersammlung vertagt. Die gahlreichen mehr ober weniger altgläubigen Juden in unferm Lande werben freilich nach wie vor ihren Sabbath beobachten. Sie befürchten in der Abschaffung ihrer Sabbathsfeier ben Untergang bes Judenthums überhaupt. Bon einem Meffias reden fie nur noch wenig, erwarten auch keinen mehr. — Auch auf einer großen Jubenversammlung in Atlantic City, N. J., Die von 250 Delegaten aus allen Staaten beschickt war und eine größere Bereinigung ber Juden zuwege bringen will, murbe bie Sabbathafrage besprochen.

Der Aberglaube der mexicanischen Katholiten ist besonders craß. Die "Allgemeine Ev.-Luth. Kirchenzeitung" berichtet darüber Folgendes: Ueberall werden die Bildnisse der Maria von Holz, Stein

und Bappe angebetet. Die Briefter reben ber Menge vor, bag biefe Bilder hören, feben und Fürsprache thun konnen. Die "Jungfrau von Guabeloupe", und nicht Chriftus, ift bie einzige Buflucht ber Mexicaner. Maria felbst foll biefes ihr Bild im Jahre 1531 gemalt haben. Bor ihm legen die Indianer bei ihren jährlichen Ballfahrten Gold, Silber und außerlesene Stidereien als Geschenke nieder. In jebem Saufe, Tempel, Bertaufsladen, in jeber Sutte, Schenke und Räuberhöhle find Abbildungen biefes Gemäldes zu finden. In den Rirchen fteben die Beiligen, in Seibe, Atlas und Golbstoffen gefleibet. Rebem werben besondere Bunderfrafte zugeschrieben. In einer Rirche weint das Bild bes heiligen Betrus in der Charmoche. Die Thränen werben auf fleinen Studen Baumwolle aufgefangen; bas Stud wirb zu 25 Cents verfauft und als Talisman (Schutmittel) getragen. Die Räuber besuchen besonders gern die Kirchen, die der Jungfrau ber "Einigkeit" geweiht find; fie verbrennen ihr zu Ehren Rerzen und bitten fie um Schut und Gelingen für ihr Räubergeschäft. Lange Reihen von Zinntäfelchen hangen an ben Banden zum Andenken an Die Bunder, die die Jungfrau vollbracht haben foll. - Armes, betrogenes Bolf!

#### Musland.

Chriftliche Beilwiffenschaft. (Christian Science.) Bor eini= gen Bochen haben wir an biefer Stelle mitgetheilt, wie bie Unhanger ber Christlichen Beilwissenschaft fich in ber beutschen Reichshauptstadt vermehren, gerade auch in ben oberften Rlaffen ber Bevölferung. Aehn= lich fteht es in andern beutschen Städten. Die "Allgemeine Ev.=Luth. Kirchenzeitung" theilt folgende Warnung aus Hannover mit, die von brei hochgestellten Theologen und Bredigern, bem Generalsuperintenbenten Dr. C. Schuster, bem ersten Sofprediger und Consistorialrath Dr. Hoppe und bem Senior Dr. Hilmer, ausgeht, und die zugleich auf das grundverkehrte und gefährliche Treiben der in America so weit verbreiteten Secte aufmerkfam macht: "Seit einigen Jahren haben sich hier in ber Stadt Unhänger ber Secte ber Scientiften niebergelaffen, welche burch besondere Gottesbienste, "Gesundbeten" und bergleichen Einfluß zu gewinnen suchen. Bei bem besonnenen Charafter ber biefigen Bevölferung burfte man erwarten, bag alle ihre Bemühungen an bem gefunden Sinne ber Gemeindeglieber icheitern murben. Denn es ist fast unbegreiflich, wie trop aller Bilbung bes 20. Jahrhunderts und bei ber, Gott fei Dant, weitverbreiteten driftlichen Erkenntniß eine so verworrene Lehre wie bie ber americanischen Scientisten uns zugemuthet und auch nur eine einzige Seele gewinnen tann. Da nun aber leiber manche Erfahrungen das Gegentheil beweisen und selbst einzelne Glieder unserer Gemeinden fo weit irregeführt worden find, baß fie sogar ihren Austritt aus unserer Landeskirche erklärt haben, um fortan jener fremben Secte zuzufallen, fo halten bie Unterzeich= neten um ihres Umtes und ihrer Gemeinden willen fich für vervflichtet. gegen beren Lehren, Wefen und Treiben ein öffentliches Beugniß abzulegen und vor ihren Ginfluffen auf bas ernftefte und eindringlichfte zu marnen. Die Schriften und bie mundlichen Meußerungen ber Scientiften und ihrer Anhanger find fo unklar und unverständlich, baß es ichmer mirb, ben Inhalt ihrer feltsamen Lehren genau anzugeben. Ihre Schriften enthalten ein buntes Gemisch von philosophisch und muftisch klingenden Unfichten, welches an gemiffe Bewegungen ber ersten driftlichen Jahrhunderte erinnert, ba die gnostischen Irrlehrer ihre heidnische Philosophie mit dem Christenthum zu vereinigen such= ten und beshalb letteres auf bas gröblichfte entstellten. Die Scientisten leugnen bas perfonliche Wesen Gottes, verwischen ben Unterschied von Gott und ber Welt, indem ber Mensch ber vollkommenste Ausfluß ber Gottheit, felbft ein Stud von ber Gottheit fein foll. Bei berartigen Vorstellungen fann selbstwerftandlich von einem Gebete im driftlichen Sinne ohne Täuschung nicht die Rebe sein. Das Gebet ber Scientisten ift nicht bas Gespräch ber gläubigen Seele mit Gott, fondern es ift das muftische Bersenken ber eigenen Seele in sich felbst, bamit fie ihrer Stellung in ber Welt sich bewußt werbe. Die Scientiften leugnen ferner bas Befen ber Sunde als Sunde und erklaren fie für einen blogen grrthum ber Seele, von welchem biefe fich freimachen muß, wie von dem Uebel der Krankheit, welche im Wesentlichen nur auf Ginbilbung beruht. Demgemäß tennen fie auch teine Erlöfung und keinen Erlöser im driftlichen Sinne, sondern fie find nur Unhänger 3Gju, indem fie ihn für ben erften ber Scientiften erklaren. hieraus allein ichon geht flar hervor, daß die Scientiften folche Grrlehren verbreiten, welche die gesammte Christenheit je und je als grundfturgende Frrthumer verworfen hat, und bag jeber, ber Bu ben Scientiften übergeht, bamit ohne Beiteres von bem Chriftenthume, von bem Glauben ber Bater abfällt. - Angefichts biefer Befahr barf auch niemand sich täuschen und bethören lassen durch christlich klingende Reben, ben Gebrauch ber Bibel, bas Abfingen von Rirchenliedern, die Feier des Abendmahles ohne Brod und Wein in ben fogenannten Gottesbienften und bergleichen, benn alles find nur Lodmittel, burch welche unbefestigte Seelen für diefe fogenannte ,chriftliche Wiffenschaft' gewonnen werden follen. Um aber fernere Schäbigungen des firchlichen Lebens zu verhüten und unfere Gemeindeglieber vor ben mit biefer ichwarmgeiftigen, gerabezu unchriftlichen Bewegung erfahrungsmäßig vielfach verbundenen inneren Rämpfen, argen Störungen bes Familienfriedens und oft gang erheblichen Gelbperlusten zu bewahren, erinnern wir um so mehr an die warnenden Morte bes HErrn: "Sehet euch vor vor den falschen Bropheten, die in Schafstleibern zu euch tommen; inwendig aber sind fie reißende Bölfe', Matth. 7, 15. - Es burfen uns auch Rranfenheilungen, mögen fie nun mahr oder erdichtet sein, von der heilsamen Lehre nicht abmenbig machen. Nicht umfonft fügt unfer Beiland feinem warnenben Worte die ernste Drohung hinzu: ,Es werden viele zu mir fagen an jenem Tage: BErr, BErr, haben wir nicht in beinem Namen geweiß= fagt? Saben wir nicht in beinem Namen Teufel ausgetrieben? Saben wir nicht in beinem Namen viel Thaten gethan? Dann werbe ich ihnen bekennen: Ich habe euch noch nie erkannt; weichet alle von mir, ihr Uebelthäter', Matth. 7, 22. f. Wir können nur munichen, baß bie traurigen Erfahrungen, welche wir jest in unserer Mitte zu machen haben, unfere Glaubensgenoffen bazu bewegen, um fo fleißiger die Bibel zur hand zu nehmen und sonderlich aus bem Neuen Testamente bie zahlreichen Mahnungen des HErrn und seiner Apostel, Col. 2, 8. Gal. 1, 8. 1 Joh. 5, 21. 2 Joh. 7. 20., zu Herzen zu nehmen, welche uns por ber Verführung burch Irrlehrer fo nachbrucksvoll marnen. . . . Darum ,laffet euch nicht mit mancherlei und fremben Lehren umtreiben; benn es ift ein toftlich Ding, daß das Herz fest werde, welches geschieht burch Gnabe', Bebr. 13, 9." £. F.

Als mas für ein Schredmittel bie Worte "Los von Rom" Seitens ber fatholischen Kirche gebraucht werben, zeigt folgender von ber "Allgemeinen Ev.=Luth. Kirchenzeitung" berichteter Borfall. Auf bem Bahnhof zu Augsburg in Bayern vertheilte ein Agent einer Bibelgefellschaft einen kleinen Tractat, ber bie Chriften aufforbert, in ber heiligen Schrift Troft und Erbauung zu suchen. Auch eine Anzahl Ratholiken, die eine Wallfahrt antreten wollten, erhielt das Flugblatt, bas mit feiner Silbe bie firchlichen Unterschiede zwischen ber römischen und evangelischen Kirche berührte, fondern nur jum Bibellesen ermunterte. Plötlich rief jemand: "Das ift ,Los von Rom!" und wie auf ein Commando flogen die Blättchen fort, als ob fie Tod und Berberben brächten. Aber allerdings wurde damit gang unbeabfichtigt ber eigentliche Buntt getroffen. Denn eine Aufforderung, Die Schrift fleißig und gläubig zu lefen, ift thatfächlich eine Aufforderung, von Rom sich loszusagen, bas bie Schrift verdreht, verfälscht und bas Lefen der Bibel den Laien verbietet. Und wo immer man die Schrift in

ber rechten Beise liest und ihr Gehör gibt, wird man auch ben seelenverderblichen Frethum ber Babstfirche erkennen und flieben. 2. F.

Gottes Hülfe und Bazare. Eine Londoner Kirche befindet sich in Geldnoth. Sie läßt dies von sich hören: Wir haben \$100.00 mit Gottes Hülfe gesammelt und wir hoffen, die nöthigen \$500.00 durch unsern Bazar aufzubringen. Dazu macht der "Lutheran" die Bemerkung: "Gut gesagt! Manch eine Kirchenschuld wird mehr ohne als mit Gottes Hülfe bezahlt." Es sind allerdings zwei sehr verschiedene Dinge, ob die Herzen durch Gottes Wort und Barmherzigkeit willig gemacht werden, für Gottes Reich, für Kirche und Kirchbau und Kirchbauschulden Gaben zu opfern, oder ob man "zum Besten der Kirche" ist und trinkt, kauft und verkaust.

2. F.

Frankreich. Der in den letten Jahren vielgenannte Bfarrer Bourrier aus Sevres bei Paris, ber früher römischer Briefter war und jett an der Spite der zahlreichen aus der französisch-katholischen Kirche ausgetretenen Briefter fteht, hielt vor einiger Zeit in Bremen einen Vortrag über die evangelische Bewegung in Frankreich. Er ging dabei von seinen eigenen Lebenserfahrungen aus und schilderte die inneren Kämpfe, die ein katholischer Priester durchzumachen hat, bis er zu der evangelischen Kirche übertritt, sowie die Schwierigkeiten, die sich ihm nun beim Eintritt in die für ihn neue Belt in Folge feiner einseitigen Borbilbung entgegenstellen. Selten, sagte er, wird jemand aus freiem Entschluß Priefter, meistens burch Lift und Gewalt. Wenn bie Eltern gewonnen worden sind, wird der Knabe mit dem zwölften, oft auch schon mit dem siebenten oder achten Lebensjahre in ein Seminar geschickt. Jeder Verkehr mit der Außenwelt hört für ihn auf, selbst mit seinen Eltern wird ber Berkehr auf das spärlichste beschränkt und streng überwacht. Das Kloster und die Kirche sind die Welt des Schülers. Als junger Mensch erlangt er später die Priesterwurde und erhält vielleicht im dreißigsten Lebensjahre ein Pfarramt an einem kleinen Orte. Durch den Beichtstuhl kommt er jest zum ersten Male mit dem weiblichen Geschlecht in Verkehr. Frauen und Mädchen legen ihre Geständniffe ab, ihm, bem Unerfahrenen, von ber Welt gang abgeschloffen Erzogenen. Da verleiten die Vertraulichkeiten des Beichtstuhles leicht zu weiterer Unnäherung, und die Standale im Briefterstande find benn auch häufig genug; fie find aber erst bann mahr, wenn bas helle Licht bes Tages alles Ableugnen unmöglich macht. Bourrier redete bann noch von dem schändlichen Ablaghandel, von dem Meggreuel, von der abgöttischen Seiligenverehrung, die den Briefter an seiner Religion irre machen muffen, und theilte schlieglich mit, daß in ben letten vier Sahren gegen 600 französische Priester aus ber katholischen Kirche ausgetreten find. Einige find evangelische Prediger geworden, die meisten haben einen andern Beruf ergriffen, was freilich mit großen Schwierig= feiten verbunden ift. Die gange Bewegung aber ift noch nicht zu Ende gekommen. — Ein anderer ausgetretener Briefter, der jetige Pfarrer Meillon in Nérac schreibt neuerdings über die französisch-katholischen Priester: "Zwei Gründe vornehmlich hindern die meisten am Austritt: einmal die schlechte Vorbildung, die sie empfangen haben — ein evangelischer Pfarrer, ber fein Amt aufgibt, findet bank seiner Kenntniffe viel leichter eine Anstellung als ein Briefter —, und sobann ber Fluch, ber in ber öffentlichen Meinung auf demjenigen ruht, ber ben Priesterrod abgelegt hat. Beil ber Mann aufrichtig gegen Gott und gegen sich felbst gewesen ist, so ift er verflucht von seinen Amtsbrüdern auf allen römischen Kanzeln, verflucht von seinen bisherigen Freunden, verflucht von den kleinen Kindern, die ihn gestern noch ehrfurchtsvoll grüßten, verflucht von den unwiffenden Seelen, die baran Aergerniß genommen haben, verflucht von seinen Brüdern und Schwestern, verflucht von feinem alten Bater und von seiner alten Mutter, die auf ihn gahlten, um in ihren alten Tagen ein Stud Brod zu haben. Diefem Berfluchten verschließen fich dann nach und nach die Thuren der Werkstätten, der Werften, der Bureaus, der Bermaltungen."

# Aus Welt und Beit.

Heber ben Berbrauch geiftiger Getrante in unferm Lanbe innerhalb bes letten Rechnungsjahres bringt ber "Friedensbote" folgende Angaben nach einer genauen, auf die amtlichen Beröffentlichungen gegründeten Darstellung im "American Grocer". Nur wenige Berfonen werden eine Vorstellung haben von den ungeheuren Summen, bie für geistige Getränke alljährlich verausgabt werben. Der Werth allein bes verbrauchten Bieres belief sich auf \$636,922,886, und wenn man dazu noch ben Wein und ben Branntwein gählt, fo ergibt sich die ungeheure Summe von \$1,094,644,155. An Steuern für diese Getränke nahm unsere Regierung in dem letten Rechnungsjahre nicht weniger als \$191,697,888 ein. Wird diese lette Summe auf die Bevölkerung des Landes verrechnet, so kommen durchschnittlich auf jebe Familie \$12.50. Der "Friedensbote" bemerkt dazu: "Wie viel Elend und Noth fonnte burch eine Billion Dollars gelindert, ja, zum guten Theil verhindert werden! Wenn der Inneren und Aeußeren Mission nur einmal jährlich 100 Millionen Dollars zur Berfügung ständen, mas ließe sich bamit boch anfangen, wie viele könnten bann gerettet werden! Die Welt findet einen solchen Gedanken absurd, unfinnig. Daß Tausende durch die Spirituosen alljährlich zu Grunde gerichtet werben, das läßt die Selben der Aufklärung fehr gleichgültig, daß aber jett alljährlich fechsundeinhalb Millionen Dollars zur Betehrung der Heiden von americanischen Christen gesammelt werden, bas bringt jene Leute in Harnisch, ja, in eine heuchlerische Entrüstung. Und doch ist das eine lächerlich geringe Summe im Vergleich zu der Unsumme von einer Billion und beinahe 100 Millionen. Dem Teufel schüttet man's in Saufen bin, bei Gottes Sache wird um ben Cent gegeist."

Italien, Spanien und Belgien sind bekanntlich drei ftockfatholische Länder. Wie sieht es nun bort aus mit ber allgemeinen Bolksbilbung? In Italien ift die Unwissenheit noch so groß, daß im Jahre 1900 auf 458,022 Chepaare nicht weniger als 201,098 kamen, das heißt, 45 Brocent, die ihren Namen nicht unterschreiben konnten. In Piemont, das an Frankreich und an die Schweiz angrenzt, zählte man 11 Procent Analphabeten, das heißt, folder, die nicht lefen und schreiben können; in Centralitalien aber 77 Brocent. — Wie tief ber Bilbungsgrab in Spanien steht, beweisen folgende Bahlen: bei 3,543,595 schulpflichtigen Kindern, die bas Land gählt, find nur Schulräume für 1,104,779 vorhanden; der Schulzwang steht demnach bloß auf bem Papier; nach ber letten Bahlung gibt es in Spanien fechs Millionen, das heißt, 33 Procent, Analphabeten. — In der Hauptstadt Belgiens, Bruffel, wurden nach der letzten Aushebung Recruten eingezogen, von benen 1500 weber lefen noch schreiben konnten. Bon 22,000 schulpflichtigen Bruffeler Kindern besuchen 3000 bie Schule nicht. Wie wird es bann erft auf bem Lande aussehen? Und ähnliche Unwissenheit herrscht nach ben neuesten Ermittelungen in allen Ländern Europas und Americas, wo ber Ratholicismus unbeschränft das Regiment führt. £. F.

## Der Gottestinder Freude.

Das Chriftenthum wird so häufig verlästert, als mache es aus seinen Anhängern sinstere, trübsinnige, mißmuthige Leute. Die aber also reben, zeigen beutlich, wie wenig ihnen von der beseligenden Kraft des Evangeliums bekannt ist, und urtheilen so recht eigentlich wie der Blinde von der Farbe. Wer nur einigermaßen einen Einblick in das Evangelium gewinnt, der muß zu der Ueberzeugung gelangen, daß hier gerade die Quelle aller wahren Freude und Fröhlichkeit zu sinden ist. Liegt es denn nicht auf der Hand, daß ein wahrer Christ fröhlich sein

muß, weil ihm in JEsu alles gegeben ift, was ihn hienieden glücklich, broben aber selig macht? Darf er sich boch mit allem, was ihn brudt und qualt, mit bem gangen Beer ber Sorgen, die auf ein Menschen= herz einstürmen können, dem Bater im himmel überlaffen, von dem die Schrift ihren Bekennern so überaus tröftlich zuruft: "Alle eure Sorge werfet auf ihn; benn er forget für euch", 1 Betr. 5, 7. Das gegen ein Weltfind, das ohne Gott und ohne Glauben dahinlebt, kann es eigentlich je so recht von Herzen fröhlich sein? Sat es boch niemand, in beffen Bruft es alle seine Sorgen ausschütten kann in ber tröftlichen Zuversicht, verstanden und berathen zu werben, niemand, in beffen Armen es ausruhen tann von bes Lebens Mühen und Kämpfen, niemand, ber es mit bem Ausblid in ein befferes, vollfommeneres Leben troften konnte. Ein Weltkind ift allein auf fich geftellt, muß allein für fich forgen, streiten und leiben, ein Gotteskind ift nie allein, sondern der Freund seiner Seele bleibt ihm immerdar zur Seite bas ift ber große Unterschieb.

Ein Gotteskind allein hat das Recht, frohlich zu fein; aber wohlgemerkt, es hat nicht nur das Recht dazu, sondern auch die Bflicht; es ist ihm die Freude nicht bloß gestattet und erlaubt, fonbern sogar geboten. Schon im Alten Testamente lesen wir, wie ber BErr bem Josua, als er an Mosis Stelle treten und bas Bolf Frael in das gelobte Land einführen sollte, was ihm begreiflicherweise manche Sorge, manches Bebenken verursachen mochte, fo freundlich und liebreich zurief: "Siehe, ich habe bir geboten, daß du getroft und freudig seiest", Jos. 1, 9. Dag bies Wort aber nicht bloß bem Josua und ben Kindern bes alten Bundes galt, sondern in noch viel höherem Sinne ben Kindern des neuen Bundes, bas erfehen wir aus bem gleiden Gebot, welches ber Berr Jefus und fein Apostel Paulus erlaffen. "Seid fröhlich und getroft!" ruft JEfus in ber Bergpredigt benen gu, die um feinetwillen Schmach und Berfolgung zu tragen haben, Matth. 5, 12. "Freuet euch in dem HErrn allewege, und abermal fage ich: Freuet euch!" Phil. 4, 4., und: "Seid allezeit fröhlich!" 1 Theff. 5, 16., ermahnt Paulus die Chriften seiner Zeit, die gewiß auch so manche Urfache zu Furcht und ernfter Beforgniß hatten. D liebliches Gebot der Freude! Sollte es uns nicht tausendmal willfommen sein? Und boch - und boch! Uch, es halt oft recht schwer, fich zu freuen und fröhlich zu fein, wenn die Trübsalsfluthen dahergerauscht kommen und felbst bas stärtste und muthigste Berg verzagt bareinschaut. Ja, es gibt Beiten, wo es einem unmöglich erscheint, bas Gebot ber Freude zu befolgen, weil nichts als Trauer in ber Bruft Raum hat. Sollte man fagen: bem es alfo geht, ber ift fein mahrer Chrift? Gewiß nicht; aber das Christenthum ift ungesund, das sich mit Gewalt da= gegen sträubt, nach schweren, buntlen Leibensnächten fein Auge froh bem Licht und ber Freude zu öffnen. Richt absichtlich follen wir uns ber Freude verschließen, wenn sie nach bangen Leibenszeiten wieber an die Thur des Herzens klopft, und auch in den Tagen der Prüfung und bes Jammers felbst burfen wir uns ber Soffnung getröften, bie ber Pfalmist ausspricht: "Dem Gerechten muß bas Licht immer wieder aufgehen, und Freude ben frommen Bergen", Bf. 97, 11. "Das Warten ber Gerechten wird Freude werben", heißt es in ben Sprüchen Salomonis (Cap. 10, 28.), und ficherlich zieht auch in das bange und schwer geprüfte Chriftenherz ftets von neuem die mahre Freude, die echte, stille Fröhlichkeit ein, die das Antlit bes Menschen bell, fein ganzes Wefen voll Frieden und Sonnenichein macht.

Wie wohl fühlt man sich in der Nähe solcher Menschen! Hast du auch schon die Ersahrung gemacht, lieber Leser, daß du gerade diese echte, wohlthuende Fröhlichkeit bei solchen Christen gefunden hast, die der Herr oft und schwer mit Leiden aller Art heimgesucht hat, die es dadurch aber immer besser lernten, ihre Freude allein in Gott zu suchen und zu sinden? Die sprechen dann auch, selige Freude im Angesicht: "Das ist meine Freude, daß ich mich zu Gott halte, und meine Zuver-

ficht setze auf ben Herrn Herrn", Ps. 73, 28. — D wohl bem, ber biese Freude gesunden und ersahren hat! Sie allein macht das Leben reich und schön und schenkt uns schon hienieden einen Borschmack der Seligkeit des Himmels. D laßt uns doch recht eifrig nach dieser Freude streben! Und wenn dann wieder Tage kommen, von denen wir sagen, sie gefallen uns nicht, wenn es trübe in der Brust werden will und das Auge traurig dareinblickt, dann wollen wir uns gern vom Dichter ermahnen lassen:

Du folltest bich boch schämen, Daß du so traurig bist. Fort mit bem eitlen Grämen, Sei fröhlich als ein Christ! Was Gott dir läßt geschehen, Ist dir zum Deil bestellt, Drum laß das Sauersehen Den Kindern dieser Welt,

und wollen mit Baul Gerhardt fprechen:

Mein Herze geht in Sprüngen Und kann nicht traurig sein. Ist voller Freud und Singen, Sieht lauter Sonnenschein. Die Sonne, die mir lachet, Ist mein Herr Issus Christ; Das, was mich singend machet, Ist, was im himmel ist.

(Chriftenbote.)

# "Ber überwindet, dem will ich geben, mit mir auf meinem Stuhl zu fiten." Offenb. 3, 21.

Als Churfürft Johann Friedrich, der von Kaiser Karl V. in der Schlacht bei Mühlberg gefangen genommen worden war, im Jahre 1552 aus fünfjähriger schwerer Haft wieder zu seinen treuen und trauernden Unterthanen zurücksehren durfte, da judelten ihm diese von ganzem Herzen entgegen. In der Stadt Coburg hatte man ihm einen besonders festlichen Empfang bereitet. In langem Zuge, voran die Prediger, dann der Nath, die Schule und zuletzt die gesammte Bürgerschaft, holte man den geliebten, so schwer geprüften — in harter Gesangenschaft und drohender Todesgesahr hatte er die sünf Jahre zugesbracht — Fürsten und Landesvater ein. Wohlgeschmückte Knaben und bekränzte Mägdlein stimmten frohlockend an: "Herr Gott, dich loben wir, Herr Gott, mir danken dir."

Thränen der Freude und des Dankes rieselten dem tief ergriffenen Churfürsten über die Wangen, und dabei sagte er zu seinem Begleiter, dem frommen Nikolaus von Amsdorf, der evangelischer Bischof zu Naumburg war:

"Wer bin ich sterblicher und fündiger Mensch, daß mir folche Ehre widersahren soll?"

Amsborf jedoch ermiderte:

"Churfürstliche Gnaben mögen nur zufrieden sein; dies ist ja nur der Anfang. Wenn einst des himmels Pforte für Such wird aufgethan sein, dann werdet Ihr noch gar anders, viel herrlicher eingeholet werden, nämlich als ein Streiter Christi, der große Trübsal überwunden hat."

Gi, jawohl, das mird ein fröhlicher, herrlicher Einzug sein, wenn ber Herr seinen Erlösten aufthut die Pforten des Paradieses, wo keine Sünde und kein Leid mehr sein wird, wo sie ihn schauen dürfen, den sie hienieden geliebt haben, und wo sie genießen dürfen, was sie hier geglaubt haben!

Wie wird's sein, wie wird's sein, Wenn ich zieh in Salem ein, In die Stadt der goldnen Gassen; Herr, mein Gott, ich kann's nicht fassen, Was das wird für Wonne sein!

## Wie ein Argt fich felber ein Recept verschrieben hat.

Bu Anfang bes vorigen Jahrhunderts lebte in Berlin ein Argt mit Namen heim, ber mar beibes als geschickter Urzt und als frommer Chrift bekannt und murbe weit und breit von Soben und Riedrigen aufgesucht. Er war unermübet thätig und bewahrte sich mitten in feinem umfangreichen Wirken eine bergliche Theilnahme für jeden einzelnen Leidenden. Bon ihm wird folgende Geschichte erzählt: Seim lebte fehr einfach und richtete feine Wirthschaft möglichst sparsam ein. Seine Frau stand ihm barin mader zur Seite. Durch weise Sparfamkeit mar es möglich, nach und nach ein Vermögen anzusammeln, bas heim ben Seinigen zu hinterlassen hoffte. Er gab bas Gelb in ein Sandlungshaus, bas einen auten Ruf hatte und volle Sicherheit zu gewähren ichien. Aber die Sache anderte fich. Es fam die Reit, ba bie Franzosen ihre Macht über Nordbeutschland ausbreiteten und burch Plünderungen, Ginquartierungen und Lieferungen bie Länder aussogen. Das waren schlimme Tage! Sandel und Wandel stockten. bie Gewerbe lagen banieber, ber Wohlstand schwand, und mancher, ber früher ohne Sorgen gelebt hatte, mußte jum Bettelstabe greifen.

In dieser trüben Zeit, in der so manches blühende Unternehmen zu Grunde ging, ging auch jenes Handelshaus unter, welchem Heim Geld anvertraut hatte; Heim verlor sein ganzes sauer erworbenes Bersmögen. Das war ein harter Schlag für einen angehenden Sechziger.

Nach einigen Tagen besuchte ihn ein lieber Freund und redete ihn also an: "Es hat mir herzlich leid gethan, daß du einen so harten Bersluft erlitten hast."

"Ja", antwortete Heim, "zwei Tage lang war ich sehr geschlagen; aber jett habe ich's, Gott sei Dank, überwunden."

"Wie haft bu bas angefangen?" fragte verwundert der Freund. "So wie ich es immer mache, wenn ich mir felber nicht mehr zu rathen weiß", erwiderte Beim. "Ich konnte Anfangs den Berluft gar nicht vergessen. Tag und Nacht mußte ich baran benken. Wenn ich bei meinen Kranken mar, mußte ich mir Mühe geben, meine Gebanken zusammenzunehmen; wenn ich zu Saufe mar, ließ ich ben Kopf hängen; wenn ich bei Tische faß, schmedte mir tein Effen; meine Rinder maren verschüchtert. So konnte es nicht bleiben. Ich ging in meine Kammer und bat Gott auf meinen Knieen, daß er mir wieder Ruhe und Muth gebe. Da mar es mir, als ob ber HErr zu mir fprache: Beim, bu bist eines armen Pastors Sohn, und ich habe bich gesegnet in beinem Berufe und in beinem Sause. Jahre lang habe ich bich mit beinem Gelbe spielen lassen; jest habe ich es bir genommen. Nun höre auf zu jammern, sonst muß ich dir noch gang anders kommen. Alles Gold ber Erbe ist mein; wenn ich will, kann ich bir alles ersetzen. Darum fei wieder gutes Muths, gebe getroft weiter in beinem Beruf und traue auf mich. Bersprich mir bas. — Das habe ich gethan, und nun ift alles überwunden. Weib und Rind find nun wieder froh, und ich bin nun wieber in Bott vergnügt. Das richtet bas Gebet aus, menn es ernstlich ist."

Das ist das Recept, welches Hein sich selbst verschrieb. Es stammt aber nicht von ihm, sondern ist viel älter. Ps. 50, 15. verordnet es der liebe Gott dem David; der HErr JEsus hat es selbst angewandt und anderen verordnet; Jac. 5, 13. wird es allen Christen verschrieben. Und wer es angewandt hat, der hat es, wie Heim, bewährt gefunden.

# Ein driftlider Wirth.

Im Burttembergischen ist einmal ein Wirth gewesen, der keinem Gast mehr als zwei Schoppen Wein einschenkte, und wenn einer mehr begehrte, ihm versicherte, er habe jest genug, damit könne er bestehen. Der damalige Herzog hörte auch von diesem sonderbaren Wirth und

kehrte einst mit seiner ganzen Jagdgesellschaft bei ihm ein, mit bem Borsat, bem Wirth zum Trote recht zu zechen. Dieser empfing die Gesellschaft freundlich und höslich; als aber jeder seine zwei Schoppen hatte, wollte er nicht mehr einschenken. Da fragte ihn der Herzog, ob er auch wisse, wen er vor sich habe. "Jawohl", antwortete der Mann; "aber in meinem Hause soll sich auch der Herzog nicht betrinken."

Bas hältst bu von diefem Birthe, lieber Lefer?

Auf die Wirthe, die sich durch die Böllerei ihrer Gäste nähren und deshalb gerne sehen, wenn recht gezecht wird, ist das Wort des Herrn recht anzuwenden: "Wehe dem, der sein Haus mit Sünden bauet, und seine Gemächer mit Unrecht", Jer. 22, 13.

## Wo ift der eigentliche Sit des Unglaubens?

So viele Leute meinen, der Sit des Unglaubens sei im Kopf und Verstand, weil die Vernunft die Geheimnisse des Christenthums mit den Denkgesehen unvereindar sinde. Es ist dies eine Grundlüge, welche schon der HErr Jesus aufdedt durch das Wort Joh. 3, 20.: "Wer Arges thut, der hasset das Licht und kommt nicht an das Licht, auf daß seine Werke nicht gestraft werden." Der Sit des Unglaubens ist vielmehr in dem bösen Herzen, das nicht will, daß Christus darüber herrschen soll. Denn so viel Kenntniß der Wahrheit haben auch die Ungläubigen, daß sie wissen, wenn Christus mit seinem Licht in ein Herz einzieht, dann müssen die Lüste der Finsterniß aus demselben ausziehen.

Ein reicher Fabricant zeigte sich seit Jahren als ein grimmiger Feind ber Kirche, weil vorgeblich sein erleuchteter Berstand die Finsterniß des Christenglaubens nicht vertragen konnte; selbst seinen Arbeitern verbot er den Kirchenbesuch. Zeht hat er sich plöhlich erhängt, und als man die Leiche untersucht — findet man den Leib von schändlichen Krankheiten angefressen. — Darum fragen wir schließlich noch einmal: Wo ist der Sis des Unglaubens? im Rops? oder in dem sinsteren, sündigen, gottlosen Hergen, welches das Licht haßt?

# Todesanzeige.

Am Feste der heiligen Dreieinigkeit, den 25. Mai, wurde Bernshard Ramthun, Zögling des hiesigen Schullehrerseminars, durch einen schnellen, aber, wie wir zuversichtlich hoffen, seligen Tod von dieser Erde abgerusen. Er ertrank beim Baden in der durch heftige Gewitterregen stark angeschwollenen Salt Creek. Nachdem am 30. Mai in der Frühe seine Leiche gefunden war, wurde sie nach einem hier abgehaltenen Trauergottesdienste nach Milwaukee, Wis., dem Wohnsorte der Eltern, übergeführt, um dort zur Erde bestattet zu werden.

Abdison, M., 30. Mai 1902. E. A. B. Krauß.

## Pene Drucksachen.

Commentar über den Propheten Zesaia von G. Stöckhardt, Prosessor am Concordia-Seminarzu St. Louis. Die ersten zwölf Capitel. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 168 Seiten 9×6, in Pappband gebunden. Preis: 70 Cents portofrei.

Mit großer Freude begrüßen wir das Erscheinen dieser Auslegung bes größten und wichtigsten Propheten des Alten Testaments und sind gewiß, daß unsere ganze Synode dem verehrten Herrn Verfasser, der unter und schon seit Jahren durch seine Predigtsammlungen und durch seine Biblische Geschichte des Alten und Neuen Testaments als trefflicher Schriftausleger befannt ist, für dieses neue Werk herzlich Dank wissen wirt. In dem vorliegenden Buche

find die erften zwölf Capitel, die die beiden erften größeren Abschnitte des großen prophetischen Buches bilden und einige ber allerwichtigften Beissagungen bes ganzen Alten Testaments von Christo enthalten, ausgelegt; später soll, will's Gott, auch die Erklärung der übrigen Capitel folgen. Wir haben zuerft eine längere, 16 Seiten umfaffende Ginleitung, in der von der Berjon bes Bropheten, von feinem Beitalter, von feiner Sprache, von bem Inhalt, von der Gintheilung des ganzen Buches und ähnlichen einleitenden Fragen gehandelt wird. Sodann folgt eine Erklärung jedes einzelnen Verses ber zwölf Capitel, die immer mit einer genauen, wortlichen leberfetung aus dem Grundterte eingeleitet wird. Besonders ausführlich find die sogenann= ten messianischen Weissagungen ausgelegt; jo füllt, jum Beispiel, die Erflärung bes wichtigen Bortes: "Siehe, eine Jungfrau ift schwanger und wird einen Sohn gebaren, ben wird fie heißen Immanuel", Jef. 7, 14., fünf Seiten. Die ganze Erklärung, die aus den exegetischen Borlesungen des Berfassers in unserm Bredigerseminar ju St. Louis hervorgewachsen ift, geschieht aus bem hebräischen Grundterte und nimmt deshalb beständig auf die hebräischen Worte Bezug und führt sie oft an. Doch bemerken wir ausdrücklich, daß auch folche, die des Hebräischen nicht kundig sind, der Auslegung eines jeden Verses sehr gut folgen konnen. Möchten recht viele Lefer, infonderheit alle unfere Baftoren nach diefem Buche greifen und baraus immer beffer lernen, bag auch bie alttestamentlichen Schriften voll Lehre, Mahnung, Warnung, Troftes und Erbauung find, daß Christus wirklich Kern und Stern des Alten Testaments ift, daß besonders Jesaias von ihm zeuget und daß der Heilige Geist, der in ihm war, gerade durch ihn in besonders herrlicher Weise von der zufünftigen, neutestamentlichen Gnade geweifjagt hat. Joh. 5, 39. 2 Tim. 3, 16. Apost. 10, 43. 1 Betr. 1, 10. 11.

Sermons on the Gospels of the Ecclesiastical Year by Henry Sieck, Pastor of Mount Olive Lutheran Church, Milwaukee, Wis. Part First. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. Breis: \$1.00 portofrei.

In diefem Bande werden uns auf 229 Seiten im handlichen Format von "Lehre und Wehre" 37 Predigten über die Evangelien des Kirchenjahres vom erften Sonntag im Advent bis Pfingstmontag geboten. Mit Recht betont Brofeffor Grabner in bem von ihm geschriebenen Borwort, daß wir in diesem Buche biefelbe reine und unverfälschte Lehre vor uns haben, welche in den zahlreichen alten deutschen Postillen zu finden ift. Daß fie Gottes Wort vorträgt und weder dazuthut noch davonthut — das ift die erste und wichtigste Forderung, die wir an jede Predigt stellen muffen, und das um fo mehr, ba in unserem Lande die Sectenpredigten wimmeln von menschlichen Ginfallen und Ansichten. Die völlige lebereinstimmung mit ber beiligen Schrift ift baher bas schönfte Lob, bas mir bem vor und liegenden Predigtbuche gollen fonnen, aber nicht bas einzige. Es find nicht bloß ichriftgemäße, fondern auch wohlgeordnete, übersichtliche, klare, tertgemäße, schlichte und kurze Predigten, welche der Berfaffer uns bietet. Baftoren, die englisch zu predigen haben, werden fie besonders willfommen fein, aber auch von Laien mit Intereffe und Nugen gelesen werden. Die typographische Arbeit und fonftige Ausstattung ift vortrefflich. Es gibt wenig Drudereien im Lande, die in forge fältiger, fauberer und geschmachvoller Arbeit auch im Englischen es bem Concordia Publishing House gleich thun.

#### Ordination und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Prafes Bernthal wurde Cand. A. B. Febber fen am 1. Sonnt. n. Trin. in der St. Betri-Gemeinde zu St. Louis ordinirt und eingeführt von B. N. Febberfen.

Im Auftrag der Milwautee Stadtmissionsbehörde murde am Sonnt. Rogate P. Enno Dümling als Stadtmissionar unter Assistenz der PP. H. Sprengeler und J. Bading eingeführt von H. Sied.

Im Auftrag bes Ghrw. Prafes Niemann murbe P. C. D. Schröber am Trinitatissest in Flatrod Township, D., eingeführt von B. Schuft.

Im Auftrag bes Chrw. Prafes Bernthal wurde P. R. Soh am Trinistatisfest in seiner Gemeinde bei Bellsville, Mo., eingeführt von S. 3. Muller.

Im Auftrag bes Ehrm. Präses Balter murbe P. E. Hifchmeyer am Trinitatissest in ber Dreieinigkeits-Gemeinde zu homestead, Pa., unter Afsikenz bes P. C. Engelber jun. eingeführt von Friedr. Brand.

Im Auftrag bes Ehrm. Prafes Succop murbe P. C. B. Trappe am Trinitatissest in ber Gemeinde zu Darmstadt, II., eingeführt von B. C. Steinmann.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch= Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium bes theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, 200., den 24. Juni 1902.

Mo. 13.

## Synodalrede.

Im Namen der hochgelobten Dreieinigkeit, Gottes des Basters, des Sohnes und des Heiligen Geistes. Amen.

Shrwürdige, theure Bater und Brüber!

Wir können uns die Thatsache nicht verhehlen, daß wir und unsere Bekenntnißgenossen eine isolirte Stellung in der äußeren Christenheit einnehmen. Zwar fehlt es uns nicht an einzelnen Freunden in andern kirchlichen Lagern. Wir dürsen immer wieder die Erfahrung machen, daß die ernsten Christen uns geneigt werden, wenn sie Gelegenheit hatten, unsere Lehre und Brazis wirklich kennen zu lernen. Aber die kirchlichen Gemeinschaften als solche stehen uns sogenannten Wissouriern im Großen und Ganzen theils gleichgültig, theils seinbselig gegenüber.

Dies könnte uns um so mehr befremden, als wir doch miffen, daß mir ben Beg Gottes recht lehren. wir wissen, daß wir nicht falsche, sondern die rechte Lehre führen, die Lehre, die der Kirche Gottes befohlen und in der Kirche Gottes allein berechtigt ist. Das ist der Fall gerade auch in den Bunkten, die zwischen uns und andern Kirchengemeinschaften streitig waren und find. Wir lehren recht von der Kirche. Es ist die Lehre der Schrift, daß die Christen, und sie allein, die Kirche sind, und daß alle geistlichen Rechte, die Christus seiner Kirche auf Erden gegeben hat, ihnen, und nicht einzelnen Bersonen in der Rirche, gehören. Wir lehren recht vom Predigtamt. Es ift die Lehre der Schrift, daß das Predigtamt göttlicher Ordnung ift, aber feine andere Gewalt als die Gewalt des Wortes Gottes hat. Wir lehren recht von der Bekehrung. Es ist die Lehre ber Schrift, daß ein Mensch allein durch Gottes Gnabenwirfung im Wort bekehrt wird und daß es auf Seiten des Menschen keine Mitwirfung zur Bekehrung burch sogenannte "Selbstentscheibung", "gutes Berhalten" 2c. gibt. Wir lehren recht von der Gnabenwahl. Es ift Lehre ber Schrift, daß die emige Er= wählung eine Gnaben wahl sei, das heißt, sich nicht auf aliquid in homine, auf etwas Gutes im Menschen, mag man dies "Selbst= entscheidung", rechtes "Berhalten", Glauben ober fonstwie nen= nen, sondern allein auf Gottes Gnade in Christo grunde. Wir lehren recht von ber heiligen Schrift. Es ift die Lehre ber Schrift, daß die heilige Schrift durch Inspiration Gottes Wort und darum in jedem ihrer Worte unverbrüchliche Wahrheit fei. Wir lehren recht von der Quelle und Norm aller chriftlichen Lehre, daß nämlich die driftliche Lehre weder aus dem allgemein menichlichen noch aus bem driftlichen Bewußtsein, sondern allein aus der heiligen Schrift zu entnehmen und zu beurtheilen sei. Wir lehren recht vom Befen bes Christenthums. Es ift die Lehre ber heiligen Schrift, daß das Christenthum nicht in des Menschen "Sittlichkeit" und sittlichen Bestrebungen, sondern im Glauben an die Vergebung ber Gunden besteht, die der menschgewordene Gottessohn mit feinem stellvertretenden Thun und Leiben erworben hat und im Evangelium der Welt darbietet. Rurz. wir wissen, daß wir orthodor, rechtgläubig sind, nicht weil wir natürlicher Weise klüger und weiser als andere Leute wären, son= bern weil wir durch Gottes Gnade das Wort glauben, lehren und bekennen, das Christus seiner Kirche gegeben hat.

Und dabei liegt uns nun die Thatsache vor Augen, daß wir in der äußeren Christenheit nicht all gemeine Zustimmung, sondern allgemeine Besehdung sinden. Muß uns das nicht muthlos, ja, vielleicht irre machen? Ist es nicht äußerst befremblich, daß die Wahrheit, die göttliche Wahrheit, selbst innerhalb der äußeren Christenheit nicht zur allgemeinen Anserkennung kommt?

Nicht im Lichte des Wortes Gottes und der Geschichte der Kirchen Gottes hier auf Erden! Die Wahrheit, die geoffenbarte Wahrheit Gottes, ist immer ein Fremdling gewesen nicht nur in der Welt, sondern auch in der Kirche, das heißt, innerhalb der äußeren Grenzen der Kirche. Die äußere Christenheit hat im Großen und Ganzen sich immer wider die göttliche Wahrheit gesstellt. Im alten Testament waren die Juden Gottes von den Heiden ausgesondertes Bolk. Aber Gottes Boten, die die

göttliche Wahrheit verfündigten, fuhren im Großen und Ganzen überaus schlecht bei Gottes Volf. Jerusalem töbtete die Propheten und steinigte, die zu ihr gesandt waren. "Welchen Propheten haben eure Bäter nicht verfolget und sie getöbtet?" ruft Stephanus den Vertretern der judischen Kirche zu. Und Chriftus felbft, als er kam, konnte es nicht zu einer auch nur annähernd allgemeinen Anerkennung seiner selbst in der Kirche bringen. Er kam in sein Eigenthum, und die Seinen nahmen ihn nicht auf. Auch die Apostel Christi konnten von der jüdischen Kirche fein testimonium orthodoxiae erlangen. Wohl aber eröffneten die Juden in Rom dem Apostel Paulus, noch ehe fie ihn gehört hatten: "Bon diefer Secte ift uns fund, daß ihr wird an allen Enden widersprochen." \*) Und wie ging's in der Folgezeit? In der Folgezeit wurden die Zeugen Jesu einige Jahrhunderte vornehmlich von den Heiden verbrannt und enthauptet, bann aber übernahm die fogenannte driftliche Kirche, die Kirche des Pabstes, diese Rolle. Das Weib mard trunken von dem Blut nicht der Unheiligen, sondern der Beiligen und von dem Blut nicht sowohl der Irrlehrer als der Zeugen SEfu. \*\*) In der Reformation ichaffte Gott feinem Wort frei= lich gewaltig Raum in ber äußeren Christenheit. Aber zu einer allgemeinen Anerkennung der göttlichen Wahrheit tam es auch da nicht. Der bei Weitem größte Theil ber äußeren Christen= heit verleumdete und verfolgte die Wahrheit. Luther ruft immer wieder aus: "Wir muffen die Reger fein." Wenn wir dies er= mägen, so kann es uns nicht mehr so gar befremblich vorkommen, daß wir mit unserer Lehre, von der wir wissen, daß es die lautere göttliche Wahrheit ist, keine allgemeine Anerkennung innerhalb der äußeren Christenheit finden.

Man könnte einwerfen: Ift nicht die driftliche Kirche aus ber Wahrheit? Wie kann sie benn die göttliche Wahrheit verwerfen und befämpfen? Darauf ist zu sagen: Der Haufe, ber sich driftliche Kirche nennt, ist nicht die dristliche Kirche. Die driftliche Kirche find die Leute, welche in ihrem Herzen auf Chrifti Berdienst vertrauen und den Seiligen Geift haben. Und diese halten es thatfächlich in ihrem Herzen allesammt mit uns. Die ganze Chriftenheit auf Erben halt es in ihrem Berzen mit uns jogenannten Miffouriern. Und das ift felbst bann noch ber Fall, wenn sie, durch andere verführt, sich äußerlich gegen uns stellen und äußerlich wider uns schreien. Alle Christen auf Erden glau= ben mit uns Miffouriern, daß fie allein aus Gnaden um Chrifti millen bekehrt und gerechtfertigt find und allein aus Gnaben um Christi willen selig werden. Rein Christ halt in seinem Herzen da= für, baß er durch feine Werke, feine Selbstentscheidung, fein rechtes Berhalten zu feiner Befehrung und Seligkeit einen Beitrag liefere.

Aber, wirft jemand vielleicht weiter ein, wir werden nicht bloß von der äußeren Christenheit im Allgemeinen, sondern auch von solchen, die sich lutherisch nennen, zu der Kirche der Reformation gehören wollen, bekämpst! Ist das nicht äußerst befremdelich? Run, das ist genau die Sachlage, in der sich Christus und die Apostel befanden. Die jüdische Kirche war dem Namen nach die rechtgläubige-Kirche. Aber der Name schützte sie nicht vor der Verwerfung der rechten Lehre. So schützt auch heutzutage der Name "lutherisch" nicht vor der Verwerfung der lutherischen Lehre. Es geht dem lutherischen Publicum zu uns

\*) Apoft. 28, 22.

\*\*) Offenb. 17, 6.

ferer Zeit, wie es dem jüdischen Publicum zu Christi Zeit erging. Die Juden wollten mit ganzem Ernst Juden sein und schrieen sich schier heiser nach dem Messias. Als aber der Messias wirklich kam, wollten sie ihn nicht, sondern kreuzigten ihn. So wollen auch heute viele partout lutherisch sein. Luthers Name hat einen guten Klang. Sobald man aber mit lutherischer Lehre vor fie hintritt, schreien die einen: "Das ist römischer Sauerteig", wenn die lutherische Lehre von den Gnadenmitteln vorgetragen wird, bie andern: "Das ift Calvinismus", wenn fie hören, daß Bekehrung und Seligkeit allein von Gottes Gnade und nicht von menschlicher Mitwirkung abhängt. So kann und barf uns auch die Luthers Namen mißbrauchende Opposition nicht irre machen. Meine theuren Väter und Brüder! man muß in der Wahrheit steben, um sie zu verstehen. Luther klagt schon von feiner Zeit, daß das Evangelium "Mysterium und heimlich genug" sei, "nicht allein den Papisten, sondern auch den Unsern, so sich fast evangelisch rühmen". Noch mehr muffen wir zu unserer Zeit von ben "Unsern", "so sich fast lutherisch rühmen", klagen, daß ihnen das Evangelium ein tief verborgenes Mysterium, ja, ein Anstoß und Aergerniß fei. Daß jemand aus Inaben felig mirb, erscheint ihnen als eine Reperei.

Darum wollen wir uns nicht irre machen und vielleicht gar zu einem geheimen Sabern mit Gott verleiten laffen, wenn wir auch von solchen, die ben Christennamen, ja, ben Namen ber Kirche ber Reformation tragen, unaufhörlich befehdet, ja, auf das schändlichste verleumdet und mit Ketzernamen belegt werden. Wir sind nicht besser als die Propheten des alten Testaments, als Christus und die Apostel, als die Zeugen Jesu zur Zeit des Pabsithums, als Luther und die Kirche der Reformation. Wir haben nicht die Aufgabe, große uns zustimmende Gemeinschaften zu sammeln, sondern unsere Aufgabe ist, die göttliche Wahrheit zu bezeugen. Findet das Zeugniß Aufnahme — und diese Erquickung bereitet uns ja Gott auch —, jo banken wir Gott. Findet unser Zeugniß Widerspruch, so wollen wir nicht meinen, daß uns etwas Seltsames widerfahre, sondern Gott danken, daß er uns die Wahrheit hat erkennen laffen, die unfere Seelen felig macht, und daß er uns würdigt, Zeugen diefer Wahrheit hier auf Erden zu sein. Gottes Gnade sei mit uns, wie sie mit un= fern Vätern gewesen ist. Amen.

# Wem hat Christus die Macht gegeben, auf Erden die Sünden zu vergeben?

#### П.

Gottes Wort allein kann uns in den Dingen, welche unsere Seligkeit betreffen, den rechten Bescheid geben. Wollen wir also auf die obige Frage die richtige Antwort haben, so müssen wir in die Bibel hineinschauen und uns daraus die rechte Antwort holen. Wir nehmen daher unsere Bibel zur Hand und schlagen zuerst die Stelle auf, welche wir im 20. Capitel des Evangeliums Johannis verzeichnet sinden. In diesem Capitel berichtet uns der Evangelist, daß unser Herr am Abend seines Auserstehungstages zu seinen Jüngern kam, als sich diese aus Furcht vor den Juden hinter verschlossenen Thüren versammelt hatten. Mit dem Gruße: "Friede sei mit euch!" tritt er mitten unter sie hinein. Um sie aber zu überzeugen, daß er nicht ein Geist, sondern wirks

lich ihr HErr und Meister sei, welcher sie brei Jahre lang gelehrt und vor beren Augen er große Zeichen und Wunder verrichtet habe, und ber vor wenigen Tagen an das Kreuz genagelt und begraben worden, nun aber wieder auferstanden sei, zeigte er ihnen seine Hände, seine Füße und seine Seite. Da sahen sie die Wundenmale, welche er auf Golgatha empfangen hatte. Als sie diese erblickten, erkannten sie, daß es ihr Jesus sei, welcher vor ihnen stand, und sie wurden froh, daß sie ihn sahen.

Noch einmal spricht Josus zu seinen Jüngern: "Friede sei mit euch!" Nach diesem zweiten Friedensgruß gibt er ihnen einen Befehl. Und welches war diefer Befehl? Er fagt ihnen, daß fie in feinem Auftrag und in feinem Namen als feine Gesandten. Boten und Apostel hinaus in die Welt geben follten, um der verlornen Sünderwelt die Botschaft des Friedens zu ihrer Seligkeit zu verkündigen und zu predigen. IGsus fährt nämlich fort und spricht: "Gleichwie mich der Bater gesandt hat, so sende ich euch." Wie hatte aber der himmlische Bater seinen Sohn in diese Welt gesandt? Das sagt uns Chriftus selbst, wenn er Luc. 4, 17-21. die Weissagung, welche sich im 61. Capitel des Propheten Jesaias findet, auf sich bezieht und also spricht: "Der Geist bes BErrn ift bei mir, berhalben er mich gefalbet hat und gefandt, zu ver= fündigen das Evangelium den Armen, zu heilen die zerstoßenen Bergen, zu predigen den Gefangenen, daß fie los fein follen, und ben Blinden das Gesicht, und ben Zerschlagenen, daß sie frei und ledig sein sollen, und zu predigen das angenehme Jahr des Berrn." Mit dem Beiligen Geifte gefalbt, ju verfündigen bas Evangelium, jo hatte ber himmlische Bater feinen Sohn ausgesandt; auf eben diese Weise, zu eben diesem Zwecke wollte Christus nun auch seine Jünger aussenden. Darum lesen wir beim Evangelisten Johannes weiter: Als Christus dies sprach, blies er seine Jünger an und sagte zu ihnen: "Nehmet hin den Beiligen Beift!" Das heißt, Chriftus verlieh feinen Jungern auf eine übernatürliche Weise, in göttlicher Kraft und Dlacht den Sei= ligen Geift mit seinen besonderen Gaben, durch welche sie sich als seine von ihm unmittelbar berufenen Gesandten ausweisen und ihre Friedensbotichaft befräftigen follten. Indem aber Chriftus burch das Anblajen jeinen Jungern den Beiligen Geift schenkte, sprach er zu ihnen: "Welchen ihr die Sünden erlasset, denen find sie erlassen; und welchen ihr sie behaltet, benen sind sie behalten." Was lehrt uns nun diese Stelle? Die Worte des HErrn JEsu zeigen auf das klarste und unzweideutigste, daß Christus, als er jeinen Jüngern den Auftrag gab, daß sie als seine Apostel hinaus= geben follten in die Welt, um ihr zu ihrer Seligkeit das Evange= lium zu predigen, ihnen zugleich auch die Macht und Gewalt ge= geben hat, ben Dienschen die Sünden zu erlassen obergu vergeben und die Sünden zu behalten. Daran noch zu zweifeln, wäre die allergrößte Thorheit und ein vergebliches Streiten wider die Worte ber heiligen Schrift.

Run möchte aber jemand sagen: Daran ist wohl kein Zweisel, daß die Jünger des Herrn von ihrem Meister die Macht und Gewalt empfingen, in seinem Namen den Menschen die Sünden zu vergeben. Aber was hilft uns das jett noch? Die heiligen Apostel sind nicht mehr bei uns. Sie können uns die Sündenvergebung nicht mehr verkündigen und predigen. Wie wollen wir beweisen, daß auch jett noch ein Mensch dasselbe thun kann, was die Apostel auf Christi Geheiß zu thun vermochten? Hierauf ist zu antworten: Wohl ist es wahr, daß die heiligen Apostel un-

mittelbar zu ihrem Amte von Christo berufen worden waren und daß fie, damit ihr unmittelbarer Beruf bestätigt und befräftigt murbe, die Wundergaben des Heiligen Geistes empfingen. In dieser Beziehung kann ihnen heut zu Tage kein Mensch an die Seite gesetzt werden. Aber eine andere Frage ift, ob das, was fie in ihrem eigentlichen Amte thun follten, nämlich Sünden vergeben und behalten, allein auf fie beschränkt bleiben follte, baß sie also ganz allein unter ben Menschen bis an das Ende ber Tage mit dieser Macht ausgestattet waren? Und auf diese Frage muffen wir mit einem entschiedenen Nein antworten. Bielmehr wollte ber BErr Chriftus, daß nach dem Tode ber Apostel andere diese Macht ausüben follten, die er den Jüngern gegeben hatte. Daß dies des HErrn Wille war, sehen wir aus einem ferneren Befehl Christi. Schlagen wir nämlich Matth. 28, 19. 20. auf, fo lesen wir da, daß JEjus feinen Aposteln befahl: "Gehet hin und lehret alle Bölker und taufet sie im Namen des Baters und des Sohns und des Heiligen Geistes. Und lehret sie" (nämlich diejenigen, die burch die Predigt des Evangeliums Jünger Christi oder Christen geworden find) "halten alles, mas ich euch befohlen habe." Die Christen sollen also dieselbe Macht und Gewalt ausüben, welche der Herr seinen Aposteln verliehen hat. Aber nicht nur etwa die Christen, welche burch ber Apostel Predigt gläubig geworden maren, sondern alle Christen bis an den lieben jungsten Tag. Daß sich nämlich der Befehl Christi auf alle Christen auch der späteren, ja, der spätesten Zeit bezieht, sehen mir aus den Schlußworten des Heilandes, da er spricht: "Und siehe, ich bin bei euch alle Tage, bis an ber Welt Ende." Wie also ber BErr bei seinen Christen und bei seiner Kirche sein und bleiben will bis an das Ende der Tage, so sollen nun auch die Christen zu allen Zeiten das halten, mas Chriftus seine Junger, welche von ihm unmittel= bar zu ihrem Amte erwählt waren, zu halten gelehrt hatte.

Bu diesem, was die Christen halten follen, gehört nun auch unzweifelhaft dies, daß fie ben Menschen die Gunden erlaffen ober vergeben und die Sunden behalten sollen. Daß sich dieses wirklich fo verhalt, bezeugen uns andere Stellen der heiligen Schrift auf das deutlichste und unwiderleglichste. Wir nehmen daher. um uns davon zu überzeugen, wieder die Bibel vor uns und schlagen bas 16. Capitel bes Evangelisten St. Matthäus auf und fangen beim 13. Vers zu lesen an. In diesem und in den folgenden Berfen erzählt uns der Evangelist ein Gespräch, welches JEsus mit seinen Jüngern über seine eigene Person hatte. Als Chriftus nämlich einmal in die Gegend der Stadt Cafarea Philippi gekommen mar, fragte er feine Junger: "Wer fagen bie Leute, daß des Menschen Sohn fei?" Die Jünger antworteten fogleich: "Etliche sagen, du seiest Johannes der Täufer; die andern, du seiest Elias; etliche, du seiest Jeremias, oder der Bropheten einer." Hierauf fragte ber HErr Jesus seine Junger: "Wer fagt benn ihr, daß ich sei?" Da antwortete Simon Petrus: "Du bist Chrijtus, des lebendigen Gottes Sohn." Auf dieses herrliche Bekennt= niß des Petrus sprach der HErr zu ihm: "Selig bist du, Simon, Jonas Sohn; benn Fleisch und Blut hat dir das nicht offenbart, sondern mein Bater im himmel. Und ich sage dir auch: Du bist Petrus, und auf diesen Felsen will ich bauen meine Gemeine, und die Pforten ber Solle follen sie nicht überwältigen. Und ich will dir des himmelreichs Schluffel geben. Alles, was du auf Erben binden wirft, foll auch im himmel gebunden fein; und alles, was du auf Erben lösen wirft, foll auch im Himmel los fein."

Mit diesen Worten verheißt also der Herr dem Petrus, daß er ihm die Macht geben wolle, auf Erden die Sünden zu behalten und zu vergeben. Christus gebraucht zuerst einen bildlichen Ausstud und nennt die Gewalt, die Sünden zu behalten und zu verzgeben, des Himmelreichs Schlüssel. Mit einem Schlüssel versichließt man die Thür eines Hauses und mit einem Schlüssel versichließt man die Thür eines Hauses und mit einem Schlüssel verschließt man sie Auch wieder. Wenn dem Sünder die Sünden behalten werden, so wird ihm damit der Eingang zum Himmel verschlossen; wenn dem Sünder aber die Sünden vergeben werden, so wird ihm dadurch die Himmelsthür geöffnet, daß er eintreten kann. Petrus sollte nun nach dem Worte des Herrn diese Macht bekommen, den Himmel zuzuschließen und aufzuschließen, und darum spricht Christus zu ihm, daß er ihm des Himmelreichs Schlüssel geben wolle.

Liest ein Katholik diese Stelle in der Bibel, so ist er sogleich mit seiner falschen Auslegung zur Hand und spricht: Mit diesen Worten hat der Herr Christus den Apostel Petrus zu seinem Stellvertreter auf Erden eingesetzt. Der Nachsolger im Amte des Petrus ist aber der Pabst zu Rom. Wer Vergebung der Sünden auf Erden haben und in den Himmel eingehen will, muß sich daher an den Babst wenden.

Daß nun diese Auslegung ber Römischen gang grund- und haltlos ist, können wir sogleich erkennen, wenn wir fragen: Wann hat benn ber HErr bem Betrus die Verheißung gegeben, daß er ihm des himmelreichs Schlüssel geben wolle? Wir sehen, er hat sie ihm gegeben, nachdem dieser ein so autes Bekenntniß von Christo abgelegt hatte. Was hat Betrus aber burch sein Be= fenntniß gezeigt? Dadurch hat er geoffenbart, daß er ein mahrer Chrift und ein gläubiger Jünger bes Herrn fei. Durch bas abaeleate Bekenntniß hat Vetrus feinen Glauben geoffenbart. Diesen Glauben hatte er aber nicht aus sich selbst, sondern, wie Christus sagt, Gott hatte ihm benselben geschenkt. Der Bater im himmel hatte ihm im Glauben erleuchtete Augen bes Ber= ständnisses gegeben, daß er in Christo nicht nur des Menschen Sohn, sondern auch den Sohn Gottes erkannte. Dieses Bekennt= niß, daß JEsus Christus mahrer Gott ift, ift aber ber Grundstein ber Kirche JEsu Christi hier auf Erben. Denn dieses Bekenntniß ist die ewige Wahrheit. Und weil dieses Bekenntniß die Wahr= heit ift, fo vermögen auch die Pforten der Hölle, welche ja lauter Lügen find, nichts bagegen. Jeber mahre Chrift bekennt nun aber mit Betrus: Christus ist der lebendige Gottessohn! Dar= auf gründet er sich. Darauf baut und hofft er im Leben und Sterben. Die ganze Kirche Jesu Christi, welche ja aus ben gläubigen Chriften besteht, steht auf diesem Bekenntniß. ist ber Felsen, auf bem sie fußt mitten in bem Meere ber Lügen und ber falschen Lehren. hat nun aber Betrus als ein gläubiger Bekenner die herrliche Berheigung von bes himmelreichs Schlüsseln bekommen, so bekommt sie auch jeder andere Bekenner. bas ist, ein jeder Christ, die ganze Kirche, die mit Betrus spricht: "Du bist Christus, des lebendigen Gottes Sohn."

Nun möchte aber jemand fragen: Barum gibt benn hier an biefer Stelle ber Herr nur bem Petrus die Schlüssel bes Himmelzreichs? warum nicht auch ben andern Jüngern, welche doch auch gläubig waren? Darauf antworten wir mit den Borten eines unserer Synodalberichte: "Man setze einmal den Fall: ein Bater kommt von der Reise zurück. Er fragt die Hausmutter: Wie haben sich die Kinder verhalten? Sie hebt an beim ersten: gut! Er erhält das mitgebrachte Reisegeschenk. So weiß nun der

zweite, wenn er sich auch gut verhalten hat, er bekomme auch etwas. So macht es auch Christus. Die lieben Apostel wissen, baß er Petri Glauben und Bekenntniß rühmt: das glauben und bekennen wir ja just auch also. So haben auch sie die Schlüssel. Christus hatte nämlich vorher gefragt: "Wer sagt denn ihr, daß ich sei?" Petrus, immer tapser und fertig voran, antwortete als der andern Mund: "Du bist Christus." Wer demnach wie Petrus von Herzen an Christum als den Sohn Gottes glaubt, der hat die Schlüssel." (Bericht des Nordwestl. Distr., 1875, S. 28.)

Um uns aber gang gewiß zu machen, daß jeder Christ, daß bie ganze driftliche Kirche bie Macht und Gewalt, ben Menschen bie Sünden zu vergeben, von Christo empfangen habe, ichlagen wir noch eine Stelle bes Neuen Testaments auf. Diese finden wir beim Evangelisten St. Matthäus im 18. Cavitel. Wir fangen bei bem 15. Vers an zu lesen, wo es also heißt: "Sündiget aber bein Bruder an dir, fo gehe hin und strafe ihn zwischen bir und ihm allein. Höret er bich, so hast du beinen Bruder gewonnen. Höret er bich nicht, so nimm noch einen ober zween zu bir, auf baß alle Sache bestehe auf zweier ober breier Zeugen Mund. Soret er die nicht, fo fage es der Gemeine. Soret er die Gemeine nicht, so halt ihn als einen Beiden und Böllner. Wahrlich, ich fage euch: Bas ihr auf Erben binden werbet, foll auch im himmel gebunden sein; und mas ihr auf Erben losen werdet, foll auch im himmel los fein. Weiter fage ich euch: Wo zween unter euch eins werden auf Erden, warum es ist, das sie bitten wollen, das foll ihnen widerfahren von meinem Bater im himmel. Denn wo zween ober brei versammelt sind in meinem Namen, da bin ich mitten unter ihnen."

Aus diefer Stelle geht auf das klarste hervor, daß jeder Christ bie Gewalt besitt, in Jesu Namen die Sünden zu vergeben. Der HErr spricht zuerst: "Sündiget bein Bruder an dir, so gehe hin und strafe ihn zwischen bir und ihm allein." Der HErr Chriftus redet hier nicht von einem leiblichen Bruder, sondern vielmehr von einem Glaubensbruder, wie das deutlich daraus erhellt, daß er nachher gebietet, diesen Bruder bei ber Gemeinde anzuzeigen, falls er nicht Buße thue. Nun weiß aber jeder, daß man auch seinen leiblichen Bruder nicht bei der Gemeinde anzeigen könnte, wenn er derselben nicht angehörte. Es ist hier also von einem bie Rede, ber mein Glaubensbruder ift. Wenn diefer an mir gefündigt hat, foll ich ihn strafen. Nimmt er nun meinen Borhalt an, so habe ich meinen Bruder gewonnen. Das heißt aber nichts anderes, als daß bem Glaubensbruder feine Sünde, nachbem er sie bußfertig erkannt hat, burch meine Bergebung er-Der himmel steht ihm jett wieder offen und ist ihm lassen ist. nicht mehr verschlossen, wie es ber Kall war, solange er seine Sünde nicht erkannte und abthat.

Nimmt er aber den Vorhalt nicht an, so bleibt seine Sünde auf ihm. Ich soll ihn dann in Gegenwart von Zeugen strasen. Hört er nun auch diese nicht, so soll er bei der Gemeinde angezeigt werden. Will er aber auch auf die Ermahnung der Gemeinde nicht hören, so soll ihn die Gemeinde für einen Heiden und Zöllner erklären. Wenn jedoch die Gemeinde ihn für einen Heiden und Zöllner erklärt, so spricht sie damit aus, daß der sündigende Wensch ebensowenig in den Himmel eingehen kann, als ein Heide oder Zöllner es kann. Und damit nun jedermann wisse, daß das, was die Gemeinde, welche aus Christen besteht, thut, ebenso sest und gewiß sei, als ob es Christus selbst gethan habe, so fügt

Christus noch mit einer Betheurung hinzu: "Was ihr auf Erben binden werdet, soll auch im Himmel gebunden sein; und was ihr auf Erden lösen werdet, soll auch im Himmel los sein."

Der Berr Chriftus, welcher die Schlüffel des himmelreichs besitt, hat also diese Macht und Gewalt-seiner Kirche, seinen Chris sten, hier auf Erben gegeben und verliehen. In feinem Namen und an seiner Statt soll sie das thun, was er selbst thate, wenn er sichtbar unter uns märe. Und diese Macht und Gewalt haben nicht etwa nur große Gemeinden, sondern auch die kleinste Ge= meinde. Denn der HErr Chriftus jest ausdrücklich hinzu: "Denn wo zween ober brei versammelt find in meinem Ramen, ba bin ich mitten unter ihnen", nämlich mit meiner Macht und Gewalt, bie Sünden zu vergeben und zu behalten. Alles aber, mas die driftliche Gemeinde thut, bas thut fie an Chrifti Statt. Die Macht, die Sünden zu vergeben, hat fie nicht aus fich felbft, sonbern der HErr Christus hat sie ihr erst gegeben. Und diese der Gemeinde und Kirche gegebene Gewalt besteht auch nicht in einer weltlichen, sondern nur in einer firchlichen ober geiftlichen Bewalt, nämlich in der Gewalt, die Sünden zu behalten und zu vergeben, ben himmel zuzuschließen und ben himmel aufzuschließen. Alles das nun, mas bis jett gesagt worden ist, fassen wir zusam= men in die Worte unseres lutherischen Katechismus: "Das Amt ber Schlussel ist die sonderbare Rirchengewalt, die Christus feiner Rirche auf Erben hat gegeben, ben bußfertigen Sündern die Sünde ju vergeben, den Unbuffertigen aber bie Sunde zu behalten, folange sie nicht Bufe thun"; und in den Liedervers:

Das ift ber heilgen Schlüssel Kraft, Sie bindt und wieder ledig macht; Die Kirch trägt sie an ihrer Seit, Die Hausmutter ber Christenheit.

So freue dich benn, du lieber Christ, der du dich zur Kirche Christi und zu der Gemeinde des Herrn hältst! In der Kirche bist du an dem Orte, wo du deiner Sünden los und ledig werden tannst. Hier wird der selige Himmel aufgeschlossen. Es gibt Bäber, in denen viele Kranke von gewissen und bestimmten Kranksheiten befreit werden. Wenn nun einem Menschen, der an einer solchen Krankheit leidet, die Mistel zu Gebote stehen, das Bad zu benutzen, so macht er sich augenblicklich auf und reist dorthin. Wie viel mehr sollten wir nun aber die Gemeinde Christi aufssuchen, da wir wissen, daß sie der Ort ist, wo wir von allem Sündenaussatz gereinigt werden können!

Die christliche Kirche soll nun aber auch dieses der Welt vertündigen, daß sie die Macht besitzt, die Sünden zu vergeben. Sie soll diesen ihr von Christo anvertrauten Schatz der Welt anpreisen. Sie soll es machen wie ein Kaufmann, der allein in einer Stadt eine besondere Art einer Waare eignet. Der preist diese Waare den Leuten an.. Er macht darauf aufmerksam, daß nur sein Laden die Waare enthält. Da kommen dann die Leute auch und kaufen. So werden auch die armen Sünder zur Kirche kommen, wenn diese laut verkündigt: Hier ist Vergebung der Sünden; hier allein wird der himmel aufgeschlossen. Und nur dann, wenn die Kirche den Schatz, den ihr der Verr geschenkt hat, anpreist und rühmt, erstüllt sie auch ihre Aufgabe. Und nur durch die Predigt von der Vergebung der Sünden werden die Leute zur Kirche gebracht und in der Kirche gehalten. Möge daher stets das Grundthema der Predigten in unseren Kirchen sein: Vergebung der Sünden!

Unfere Delegatenfunobe.

Es war eine feierliche, erhebende Stunde, als sich unsere Delegatensnnobe am Mittwoch, ben 4. Juni, in ber großen und prächtigen Dreieinigkeits=Rirche P. H. Sprengelers zu Milmaukee, Wis., zu ihrem Eröffnungsgottesbienfte versammelte. Mächtig brauften die gewaltigen altlutherischen Choräle: "Komm, Beiliger Geift, Berre Gott"; "Bir glauben all an Ginen Gott"; "Gin feste Burg ift unser Gott", gefungen von ber nach hunderten zählenden Menge, durch das geräumige Gotteshaus. Andächtig lauschten die Zuhörer der trefflichen Predigt des Ehrw. Biceprafes ber Allgemeinen Synobe P. C. C. Schmidt von St. Louis, ber auf Grund von Bebr. 10, 23-25. ben versammelten Vertretern unserer Synobe die breifache Mahnung ans Berz legte: am Betenntniß der Hoffnung zu halten und nicht zu manken; unter ein= ander unfer selbst mabraunehmen mit Reizen zur Liebe und zu auten Werken: nicht zu verlassen unsere Versammlungen, sondern uns unter einander zu ermahnen, und das so viel mehr, so viel wir feben, daß fich ber Tag nabet.

Am Nachmittag trat sobann die Synobe zu ihrer ersten Sibung zusammen und organisirte sich, wobei sich eine Rahl von mehr als 400 Delegaten als gegenwärtig ergab, die an einzelnen Tagen burch die gablreichen auswärtigen Besucher von nah und fern auf mehr als 600 stieg. Unter ben letteren befand sich auch ber hochbetagte, aber immer noch frische Ehrw. P. H. C. Schwan von Cleveland, Ohio, ber vormalige treuverdiente Allgemeine Brafes unferer Synobe. Nach der Organisation wurde die Synodalrede des Ehrw. jegigen Prafes der Allgemeinen Synode Prof. F. Bieper, die der Lefer an anderer Stelle der heutigen Nummer findet, gehört, desgleichen der Präsidialbericht, der einen Ueberblid über ben Stand unferer ganzen Synobe gab, und insonderheit über unfere Lehranstalten, unfere Missionsarbeit, unfere auswärtigen Beziehungen und unfere Kaffen Bericht er= stattete. Am Donnerstag-Morgen begann bann bie Synobe mit ihrer eigentlichen Arbeit und erledigte die ihr aufgetragenen Ge= schäfte in 17 mehrstundigen Vormittags= und Nachmittags= figungen. Sollen wir nun alles mittheilen, mas in diesen Situngen berathen und beschloffen worden ift? Das murbe meit ben uns zu Gebote ftebenden Raum überfteigen, und wir muffen unfere Lefer auf den ausführlichen, jo bald als möglich im Druck erscheinenden Synobalbericht verweisen. Aber auf einiges möch= ten wir bod auch hier hinmeisen und anderes zu späterer Erörte= rung im "Lutheraner" uns vorbehalten.

Die Synobe befaßte sich nicht nur mit sogenannten Geschäftssachen, sondern hörte auch einen schönen, zeitgemäßen Vortrag Präses F. Piepers über das Wesen des Christenthums, der im "Lutheraner" erscheinen wird. Besonders eingehend wurde dann von den Bedürfnissen unserer höheren Lehranstalten zur Ausdilbung zufünftiger Prediger und Lehrer gehandelt, und unsere Christen werden bald aufgefordert werden, aus Liebe zum Herrund zu seinem Reiche für diese unsere Prophetenschulen Opfer zu bringen. Hochersteulich waren die Berichte über unsere aussgedehnte Missionsthätigkeit, und mit großem Interesse nahm die Synode die ausführlichen Mittheilungen der verschiedenen Commissionen entgegen. Neben den mancherlei einheimischen Missionswerken in der beutschen und englischen Inneren Mission, Taubstummenmission, Lettens und Esthenmission, Emigrantens

mission, Indianermission, Negermission, Judenmission wurde der Blick der Synodalen besonders auch auf die hoffnungsvolle Missionsarbeit in Südamerica und auf die schwierige Heidensmission in Ostindien gelenkt. In einem seierlichen Missionssgottesdienst wurde der Candidat des heiligen Predigtamtes, Fr. Forster aus Chicago, zum Heidenmissionar abgeordnet. Aus der eifrigen und opferwilligen Missionsgemeinde in London war P. B. Poch erschienen und überbrachte herzlichen Gruß und stattete mündlichen Bericht ab. Bon dem Präses der deutschen Freisirche in Sachsen und anderen Staaten, Herrn P. D. Willstomm, war ein Gruß eingelausen, und die lutherische Victoriaschunde im fernen Australien, in deren Mitte gegenwärtig unser theurer Prosessor Gräbner im Interesse kirchlicher Angelegensheiten weilt, sandte einen Brudergruß per Telegraph.

Die meisten bisherigen Beamten der Allgemeinen Synobe wurden wiedererwählt: Prof. F. Piever zum Präses, P. C. C. Schmidt zum ersten Vicepräses, P. P. Brand von Pittsburg, Pa., zum zweiten Vicepräses, P. A. Rohrlack zum Secretär. An Stelle unsers bisherigen Kassirers, des Herrn E. F. W. Meier von St. Louis, der der Synode so lange Jahre treu, gewissenschaft, geschickt und uneigennützig gedient hat, der aber diesmal wegen vorgerückten Alters bei der Wahl von ihm abzusehen bat, wurde Herr J. F. Schuricht, ebenfalls von St. Louis, gewählt.

Am Sonnabend, ben 14. Juni, Nachmittags, hatte die Synode ihre Arbeit mit Gottes Sulfe gludlich erledigt. In Ginig= feit des Geistes mar man zusammengekommen, in Einigkeit des Beistes ging man aus einander, und nichts hatte diese Einigkeit mährend der Synode gestört. Und das ist das Schönste und Höchste an unsern Synodalversammlungen, daß trot mancher Meinungsverschiedenheiten, wie solche ja in äußerlichen und ge= schäftlichen Dingen unvermeiblich find, boch jeder ber Synobalen wieder erkennen mußte, daß wir innerlich eins find und daß jeder an seinem Theile und mit seinen Gaben und Kräften ge= meinsam mit den andern die Angelegenheiten des Reiches Gottes beforgen will zur Ehre bes HErrn und zum Wohle der Kirche. Der BErr der Kirche gebe zum Rathen und Wollen allen Chriften unsers Synodalverbandes auch das Thun und Vollbringen. Er hebe aufs neue an, uns zu segnen; benn was er segnet, das ift und bleibt gesegnet in Ewigkeit. Er sei uns freundlich und fördere das Werk unserer Sande bei uns; ja, das Werk unserer Sände wolle er fortern. Amen. £. F.

# Bericht der Commission für Seidenmission an die Chrw. Delegatensynode, versammelt zu Milwautee.

Als die unterzeichnete Commission im Jahre 1899 ihren Bericht abstattete, hatte die Verkündigung des Evangeliums durch unsere Missionare in Indien noch keinen sichtbaren Erfolg aufzuweisen; aber im Vertrauen auf die Verheißung, daß das Wort Gottes nicht leer zurücksommen soll, hat die Synode und haben unsere Missionare die Arbeit getrost fortgesett. Mit innigem Dank gegen Gott kann aber jett berichtet werden, daß im Laufe der letzten drei Jahre auf drei von unsern vier Stationen der Anzsang zu einer Gemeindebildung gemacht worden ist. Missionar Näther in Krishnagiri hat im Jahre 1900 zwei schon christliche Lehrer nach sehr sorgfältigem Unterricht in die rechtgläubige

Kirche aufgenommen und durch sie und ihre Kamilien ein Ge= meindlein von 8 Seelen erhalten. Missionar Mohn in Ambur hat in bemfelben Jahre einen heidnischen Jüngling, der in seiner Schule gelernt hatte und von ihm als Lehrer verwendet worden war, getauft. Diesem sind im Laufe der Zeit noch drei andere aefolat, und kürzlich haben dort elf Heiden die heilige Taufe em= pfangen, so daß jest 15 Seelen unter Missionar Mohns feelforgerlicher Pflege stehen. Gine Katechumenin, die mährend des Unterrichts an der Best erkrankte, erhielt die Nothtaufe und starb bald darauf. In Baninambadi hat Missionar Freche nach einer sehr bitteren Enttäuschung durch einen jungen Brahminen im Laufe des vorigen und dieses Jahres mehrmals die Freude gehabt, Heiden taufen zu können, und seine Gemeinde besteht jest aus 22 Seelen. So gablen mir also 45 eingeborene Christen in unserer Mission, und in Ambur sowohl als in Laninambabi haben sich wieder etliche zur Taufe gemeldet und stehen im Unterricht. Für diesen zwar noch kleinen, aber sehr erfreulichen Anfang banken wir Gott von Bergen. Er wolle bas kleine Säuflein sammt unsern Missionaren behüten und zu unserer ferneren Arbeit Segen und Gebeihen geben.

Während aber unsere Missionare darauf bedacht find, das Evangelium allen zu predigen, die sie erreichen können, pflegen sie baneben mit großem Eifer die Schule; und auch hier hat ein erfreulicher Fortschritt stattgefunden. Die beiden Schulen in Krishnagiri, die vor drei Jahren zusammen 60 bis 70 Schüler hatten, werden jest von über 200 Kindern besucht, wodurch nicht nur die Anstellung mehrerer neuer Lehrfräfte, sondern auch die Erweiterung der Schulgebäude nöthig murde. Außer in der Stadt Ambur hat Missionar Mohn jett an drei andern Orten Schulen gegründet, die insgesammt von etwa 125 Schülern befucht werben. Bur Station Vanipambadi gehören jest statt Einer vier Schulen mit etwa 100 und zu unserer jüngsten Station Baraur zwei Schulen mit etwa 60 Kindern. Es werden also in zwölf Schulen gegen 500 heibnische und muhammebanische Kinder täglich auch in Gottes Wort unterrichtet — gewiß Ursache zu hoher Freude für alle, denen es ein Anliegen ift, daß das Evangelium von JEsu, dem Beiland der Sünder, den Beiden immer mehr bekannt werde.

Die Zahl unserer Missionare hat sich in diesen drei Jahren leider nur um Ginen vermehrt. Herr Candidat A. Hübener aus ber sächsischen Freikirche, in unserem Seminar zu St. Louis ausgebildet, ist gegen Ende des Jahres 1900 ausgesandt worden. Seine Abordnung murbe in unserem Auftrag in der Gemeinde seines Baters in Rolberg vollzogen. Er hat fich mit großem Fleiß und gutem Erfolg der Erlernung der tamulischen Sprache gewidmet, aber auch jede Gelegenheit mahrgenommen, im Berfehr mit Eingeborenen, besonders englisch redenden jungen Brahminen, von Christo zu zeugen. Rürzlich ist er nun von Krifhnagiri nach Ambur übergesiedelt, um Missionar Mohn während seines Bergurlaubes zu vertreten. Bom März nächsten Jahres an wird er die Station Missionar Freches übernehmen, da dieser auf Ur= laub nach Europa gehen muß. Auch unsere anderen Missionare werben in ben nächsten Jahren Urlaub nehmen muffen, und barum ist es bringend nöthig, daß neue Arbeitskräfte ausgesandt Von unsern diesjährigen Candidaten haben sich zwei für ihre Person bereit erklärt, nach Indien zu gehen. Gott gebe, daß sie in unser dortiges Arbeitsfeld eintreten.

Einen aus der Jahl unserer jüngeren Pastoren für den Missionsdienst in Indien zu gewinnen, war die Commission eifrig besmüht, bis jest aber leider ohne Erfolg.

Was den äußeren Ausdau unseter Stationen anlangt, so sind an Stelle der beiden provisorischen Wohnungen in Vaniyams badi und Bargur passende Häuser getreten, die beide, wie berichstet wird, sehr zur Zufriedenheit der Bewohner und der Besucher ausgefallen sind. Die Kosten beliesen sich auf etwa 6300 Ruspien, etwas über \$2000.00. In Krishnagiri wurde, wie oben angedeutet, ein neues Schulhaus für 350 Rupien — etwas über \$100.00 — errichtet. Die abgebrannte Schule in Ambur mußte neu aufgebaut werden, und gegenwärtig ist Missionar Freche das mit beschäftigt, seine frühere provisorische Wohnung zu einem passenden Kirchs und Schullocal umzugestalten.

Als die Kunde von der vor drei und zwei Jahren in Indien herrschenden großen Hungersnoth hierher kam, wurde auch in unfern Kreisen für die Nothleidenden gesammelt. Da aber unser Missionsachiet damals von der Noth wenig betroffen war, so wurden 4600 Rupien — etwa \$1500.00 — andern Missionen in ben nothleibenden Districten zugewandt, von denselben auch mit vielem Dank angenommen. Als aber die Noth zu Ende war, befanden sich noch etwa \$1000.00 in der Kasse in Indien, und hier maren noch \$1600.00 vorhanden. Dieje Summen murben auf Anweifung der Allgemeinen Unterstützungscommission, welcher biefe Angelegenheit von Herrn Prafes Pieper übertragen mar, für später eintretende Noth zurückgelegt. Boriges Jahr trat nun in Krishnagiri und Umgegend große Theurung, ja, Hungersnoth auf, und längere Zeit hindurch wurden in Krishnagiri täglich mehrere Hundert Personen, vor allem Schulfinder, gespeist, und in Bargur hat Missionar Kellerbauer einer beträchtlichen Ungahl von Menschen ihren Unterhalt durch Arbeit verschafft. Diese Liebesthätigkeit, die in Krishnagiri, wenn auch in geringerem Make, jest noch fortgesest wird, hat nicht wenig dazu beigetragen, unsere Mission in jenen Gegenden bekannt zu machen.

In Laninambadi und Ambur herrschten längere Zeit hinsburch Cholera und Pest; unsere Missionare sammt ihren Familien sind aber in dieser großen Gesahr gnädig behütet worden. Auch bafür sind wir von Herzen dankbar und bitten Gott, daß er uns auch ferner freundlich sein und das Werk unserer Hände fördern wolle um seines Namens willen.

Im Namen ber Commission

F. Buder.

An die Ehrw. Delegatenshnode der deutschen ebang. = lutherijchen Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten, versammelt in Milwautee, Wis.

Hochwürdige Berren! Geliebte Bater und Brüder!

Die Conferenz Ihrer Missionare in Ostindien kann es nicht unterlassen, der im Namen des Herrn versammelten Ehrw. Deles gatensynode ihre Ehrerbietung, Segenswünsche, Dank und herzsliche Grüße darzubringen. Unser Werk ist das Werk der Synode. Von der kräftigen Fürbitte dieser getragen, ist unsere Mission nunsmehr über die ersten Anfangsgründe hinaus gediehen. Auf unsern vier Stationen sind wir je länger desto mehr eingewurzelt

und haben immer festeren Fuß gefaßt. Die schwierigen Säufer= bauten find vollendet, eine Anzahl lebensfähige Schulen gegründet, mehrere Lehrer — Glaubensgenosjen — stehen uns zur Seite. Bei den Heiden weichen hie und da die Vorurtheile einem befferen Vertrauen uns gegenüber. Bis zur Stunde find wir durch Gottes große Gnade dem Satan nicht gewichen, unsere Waffen sind aut. ein Wörtlein Jesu Christi kann ihn fällen; wo er die Seiden noch ohne Ausnahme fest in seinen Banden hält, wird das schwere Werk ber Heibenpredigt unentwegt weiter getrieben, wo er aber von feiner Beute Seelen hergeben muß, werden diefe forgfältig unterrichtet und durch die heilige Taufe zur Gemeinde des HErrn hin= zugezählt. Daß es bazu gekommen, ist wahrlich Gottes große Barmherzigkeit. Allein, je mehr ein Kind zunimmt, besto größer werden die Sorgen. Darum legen wir der Ehrm. Delegaten= synode die demüthige Bitte um fernere kräftige Unterstüßung unseres Werkes ans Herz. Mehr jedoch als die Gaben ist das Gebet. Wir befehlen uns ber weiteren brunftigen Fürbitte unserer theuren Glaubensgenossen. Aber auch um Arbeiter in die Ernte muß das Gebet ergehen. Soll unsere Diission Bestand haben, so muffen auch in diesen Theil der Ernte des HErrn mehr Arbeiter gesendet werben. Für Heibenpredigt und Schulen, Ratechumenenunterricht und Gemeindepflege ist eigentlich Gine Rraft auf einer Station zu wenig, irgendwo muß bas Werk als= bann ungenügend betrieben werben. Es barf aber auch bas Keuer bes göttlichen Wortes nicht auf ben Herb unferer vier Stationen beschränkt bleiben, es muß ausgebreitet und bas Net ber Stationen fo bald als möglich erweitert werben. Endlich und das ist zunächst das Allerwichtigste — muß ein Ersat an Kräften vorhanden sein, sofort einzutreten, wenn Missionare nothgebrungen in die Beimath muffen, erfranken ober durch ben Tob abberufen werden. Und es ist ein großes Wunder vor unsern Augen, daß mir in diesen ersten Jahren fo ohne mesentliche Storungen auf unsern Stationen verweilen und arbeiten burften bei uns bicht umgebenben Seuchen, bei ben täglichen Beibenpredigten und Baubeaufsichtigungen, wobei wir uns der Tropensonne in hohem Maße auszusegen haben.

Chrwürdige Herren, Bater und Brüder! Unfere Miffion hat in Indien noch eine ganz besonders vornehme und überaus wichtige Aufgabe. Es ift wahr, einerseits gibt es in diesem Lande noch Millionen von Beiden, denen Gottes Wort vielleicht gar nicht oder doch nur spärlich zu Gehör gekommen ist; anderer= feits aber ift es auch Thatsache, daß fein Erdtheil so zum Gegen= stand ber Miffion gemacht worden ist wie gerade Indien, wo fast alle Miffionen vertreten find. Aber auch fast alle Miffionen stehen mehr ober weniger gleichgültig zur reinen Lehre bes göttlichen Wortes. Darum find es nur Theile und Bruchstücke der Wahr= beit, welche ben Beiben und Chriften Indiens gepredigt werben. Da hat nun unsere Mission die wichtige Aufgabe, "Gottes Wort und Luthers Lehr", Gottes Wort und seine über alle Zweifel er= habene, gewißlich mahre und ganze lutherische Auslegung nach unfern Bekenntnissen Christen und Heiden darzubieten. Und die Tamulen, selbst Parias, haben ein Verständniß dafür, denn die Wahrheit ist einfach und klar, die halbe Wahrheit und Lüge da= gegen verworren und dunkel. Schon um diefer besonderen Aufgabe willen bitten wir die Synode, auch fernerhin unser Missions= wert mit aller Hingabe, allem Gifer und aller Freudigkeit treiben zu wollen.

Gewiß, die Mission ist in fernen, fremden Landen und unsern Lebensbedingungen und Gewohnheiten entgegengesetzten Bershältnissen ein schweres Werf und fordert nach allen Seiten hin große Opfer an Personen und Geld. Doch so spricht der Herr Matth. 17, 20.: "Denn ich sage euch: Wahrlich, so ihr Glauben habt als ein Sensson, so möget ihr sagen zu diesem Berge: Heb dich von hinnen dorthin, so wird er sich heben, und euch wird nichts unmöglich sein." Ja — von Jahr zu Jahr werden die Berge weichen und die Hügel hinfallen, und uns wird nichts unmöglich sein, wenn wir nur das Werk, das wir im Glauben begonnen haben, im Glauben fortsetzen und im Glauben zu vollenden entschlossen sind.

Im Namen der Conferenz R. Freche. Baninambadi, den 5. Februar 1902.

# Zur kirdylichen Chronik.

#### America.

Die alte norwegisch-lutherische Synobe, bie von Anfang an in Einigkeit bes Glaubens und Bekenntniffes mit uns ftand und noch fo fteht, hielt ihre allgemeine Synobalversammlung vom 23. bis 29. Mai in Minneapolis, Minn., ab. Der greife Brafes Roren pries in feinem Präsidialbericht die Gnade Gottes, welche die Synode in allen Studen reich gemacht habe an aller Lehre und in aller Erkenntniß, beklagte aber auch zugleich bas eindringende Weltwefen, die furchtbar brohenden Gefahren von Seiten ber geheimen Gesellschaften, ben Mangel an Bemeinbeschulen 2c. Seine ernste Ermahnung an die Pastoren, durch Geduld und Ausdauer Treue in ihrem Berufe zu beweisen, murbe von ber Spnobe als ein Gegenstand ber Verhandlungen für die Diftrictsfpnoben empfohlen. Das Referat biefes ehrwürdigen Baters in Chrifto über die hindernisse einer Bereinigung mit anderen lutherisch genannten Kirchenkörpern mar ebenso gründlich wie gewaltig, ohne Zweifel ber Glanzpunkt der ganzen Berhandlungen, dazu mit wunderbarer Frische und Munterfeit vorgetragen. Die Bosaune gab einen fehr beutlichen Ion: Die Stellung, bag nur bei völliger Ginigkeit im Beift auch eine äußerliche Bereinigung nach Gottes Wort berechtigt fei, murbe mit aller Entschiedenheit festgehalten und eine lange Reihe von Einwenbungen bagegen überzeugend zurückgewiesen; und fo fieht benn bie theure Schwestersynobe auch noch wohlgerüstet zum Streit gegen alles, was sich erhebt wider das Erkenntniß Christi. — Ein beträchtlicher Theil ber Sitzungszeit wurde ber wichtigen und nöthigen Sache bes Bemeindeschulmefens gewibmet. Der Negermiffion ber Synodalconferenz wurde von vielen Seiten her fraftig bas Wort geredet und befoloffen, diefe Miffion treulich zu unterstüten. Ebenfo auch die Judenmission unserer Synode. Für die Mission in Utah wurden \$100.00 zur Berbreitung paffender Tractate gegen die Secte ber Mormonen bewilligt. Ein Missionar steht auch in Alaska, wo wir noch nicht angefangen haben. Gin weitverzweigtes Miffionswesen, sowie auch bas höhere Unftaltswesen steht in voller Bluthe. Ein allgemeiner Reiseprediger ift angestellt, nach einem Plan, den wir bisher nicht burchführen konnten. Die bevorstehende Bersammlung ber Synobalconfereng foll burch vier Delegaten beschickt werben. Der feitherige Brafes bes Predigerseminars in Samline, Berr Prof. Frich, legte wegen Kränklichkeit sein Umt nieber, und auch ber im Dienst ergraute Berr Brof. Larfen, ber feit 41 Jahren Director bes Luther-College in Decorah mar, murbe auf seine flehentliche Bitte hin ber schweren Burbe enthoben. Doch murbe er jum hauptrebacteur ber "Kirketibenbe" ernannt, welche er icon früher lange Jahre allein redigirte. Gein Nach-

folger im Directorat wurde Herr Brof. Chr. A. Breuß, ein Sohn bes vor acht Jahren entschlafenen, unvergeflichen Präses S. A. Preuß. Im nächsten Jahre will sich die ganze Synode, die sonst nur alle drei Jahre zusammenkommt, wieder versammeln, und zwar zu einer Extraversammlung in Decorah, Jowa, um ihr fünfzigjähriges Synobal= jubiläum feierlich und festlich zu begehen, wozu jest schon umfassende Borbereitungen getroffen werben. Unterzeichneter fann mit heller Freude bezeugen, daß es ihm ein hoher Genuß war, die Sitzungen der lieben normegischen Glaubensgenoffen theilweise besuchen zu können. Das Wohl und Wehe ber Glaubensgenoffen muß uns ja immer gang besonders interessiren. Freilich haben nur einzelne Bunkte hier berichtet werden können. Aber schon das Wenige mag ja für manchen Lefer biefer Zeilen eine willtommene Beranlaffung fein, im Binblid auf die theure norwegische Synobe mit St. Paulus auszurufen: "Denn ob ich wohl nach dem Fleisch nicht da bin, so bin ich aber im Beift bei euch, freue mich, und sehe eure Ordnung, und euren festen Glauben an Chriftum", Col. 2, 5.

Sarry 3. Moore, ber Baftor ber "Spiritual Church", bie ihre Versammlungen in Hopkins' Hall, 528 West 63d Street, in Chicago hält, hat neulich einer Anzahl kleiner Kinder eine "Blumentaufe" ertheilt. Nach einer Ansprache an die Kleinen, in welcher er von bem Ernft bes Lebens, ber Herrlichkeit eines eblen Charafters und bergleichen rebete, befranzte er seine "Täuflinge" mit weißen, rothen und blauen Blumen. Die weißen Blumen follten die Unschuld, die rothen die Rraft und Energie, die blauen bas lautere, geiftliche Leben bedeuten. Dabei fagte er: "Die Anwendung von Blumen bei ber Taufe unserer Rinder ist nach meiner Unsicht eine entschiedene Berbefferung. . . . Sie enthält alle wesentlichen Stude einer mahren Taufe. Wir wollen jedoch mit benjenigen nicht streiten, welche bie alte Form ber Wassertaufe vorziehen. Sie sind zu ihrer Unsicht berechtigt, wie wir zu unserer.... Die Lehre, welche von Alters her ber Baffertaufe unterliegt, erscheint mir als falsch - falsch und schäblich. Man bilbet sich ein, daß das Baffer die Sunden von der Seele des Täuflings abmafcht. Aber biefe kleinen Kinder find ficherlich feine Sunder. Es mare gotteslästerlich, fie fo zu nennen. Sie find rein und unschulbig und könnten stracks unter die Engel eintreten, ohne benselben im geringften ju ichaben." - Diefer Brediger ift ein grober Irrlehrer; benn er verwirft die Taufe, von welcher Christus zu Nicodemus gerebet hat, bie Taufe "aus Baffer und Geist", Joh. 3, 5., die Taufe der heiligen Apostel, Apost. 8, 36. ff. 10, 47., und führt eine neue Ceremonie ein, von ber die Schrift nichts weiß. Er leugnet die Erbfunde, Die Christus und die Apostel gelehrt haben, Joh. 3, 6. Rom. 3, 23. Er verwirft die Kraft der Wassertaufe, die Christus und die Apostel gelehrt haben, Marc. 16, 16. Apost. 2, 38. Er nennt die "alte" Lehre Gottesläfterung. Er meint ohne Zweifel, bag er mit feiner "Blumentaufe" große Ehre einlegt und Ruhm erlangen wird. Ja, aber bei wem? W. H. T. D.

Was für Frückte die Freischulen unsers Landes zeitigen, tritt besonders auch dei den Schlußseierlichteiten zu Tage, die in den Monaten Mai und Juni abgehalten werden. Wir wollen davon schweigen, daß die jungen herrchen und Dämchen schon die schwierigsten Fragen auf allen wissenschaftlichen Gebieten in ihren Reden und Borträgen mit spielender Leichtigkeit lösen und dadurch alle Bescheidenheit, die einen Jüngling, eine Jungfrau ziert, gänzlich verleugnen: es kommen viel schlimmere Dinge vor. Da hielt zum Beispiel kürzlich in Jesserson Sity, Mo., ein junges Mädchen dei Gelegenheit des "Commencement" eine Rede über den "Fortschritt der Cultur". In dieser Rede ging sie aus vom Geseh der Evolution oder Entwicklung und suchte nachzuweisen, daß es sich mit dem Fortschritt der Cultur genau so verhalte wie mit der Entwicklung in der Thiere und Pflanzenwelt. Ansangs sei zwischen dem Leben und Dasein der Thiere

(einschlieklich ber Menschen) und ber Bflanzen tein großer Unterschieb gemesen, heute aber sei ber Unterschied zwischen bem ursprünglichen Höhlenbewohner und bem jetigen Culturmenschen größer als ber zwischen bem Thier (bie Menschen zählte bie Rednerin bagu) und ber Bflanze in ber grauen Borzeit. Dann beschreibt fie mit Bergnügen ("esthetic pleasure") ben allmählichen Fortichritt ber niedrigen Stufe ("lower forms of life") bis zum vollkommen entwickelten "Gentleman" im zwanziasten Jahrhundert. Ihr geiftiges Auge fieht mit mitleibsvollem Bedauern die dunklen Tage des niedrigen Urmenschen, ber nur wenig über ben niederen Thieren stand ("very little above the lower animals'); jett aber sonnt er fich im Mittageglang geiftiger Cultur ("he basks in the brilliant noonday of intellectual culture") 2c. - Diefe mahrhaft heidnischen Gedanken, die mider die beilige Schrift streiten und die allmächtige Schöpferhand unfers Gottes verleugnen, hat die Rednerin natürlich nicht aus fich selbst, sonbern sie find ihr von ihren ungläubigen Lehrern eingepflanzt worden. Und folch gottlose Lehrer find gerade an ben höheren Schulen unsers Landes leiber feine Seltenheit. Fr. M.

Mus bem Staate Chio fendet ein freundlicher Lefer des "Lutheraner" folgende statistische Angaben ein und begleitet fie mit mahnenben und warnenden Worten, die zu aller Zeit und an jedem Orte und von allen Lefern zu beherzigen find : Bon ben in Ohio in Ginem Jahre verstorbenen 35,756 Personen gahlten, wie die fürglich veröffentlichte Statistik bes Staatssecreturs ausweist, 5529 weniger als ein Jahr, und 5277 weitere ftarben vor dem fünfzehnten Lebensjahr. Beinahe ein Drittheil also raffte der Tod in ihrer Kindheit dahin. Welch eine eindringliche Mahnung zur frühzeitigen driftlichen Erziehung ber Jugend! Nur 13 Bersonen, nämlich 7 Männer und 6 Frauen, erlebten bas hundertste Jahr. Laffet uns im Glauben machen und bes BErrn warten; benn wir miffen nicht, zu welcher Stunde er kommen wird, Matth. 24, 42. - Soeben veröffentlichte amtliche Angaben weisen aus, daß in dem am 30. Juni 1900 abgeschloffenen Jahre in Dhio 874 Bersonen des Mordes und ähnlicher damit in Verhindung flehender Berbrechen überführt und verurtheilt worden find. 1 Joh. 3, 15. ift vor Gott schon ber ein Todtschläger, ber seinen Mitmenschen haßt. Darum machen Chriften täglich über ihres Bergens Bedanken, Matth. 15, 19., und bitten Gott um Rraft und Gnade, vor Kains Sünde bewahrt zu werden. — Im verfloffenen Sahr murben in Dhio 38,242 Chen geschlossen und 3877, also mehr als ein Behntel, gerichtlich geschieden. Diese erschreckende Migachtung ber von Gott gestifteten lebenslänglichen Verbindung tritt auch bei ben Gründen zu Tage, auf welche hin Scheidung bewilligt wurde. Nur in 463 Fällen wird als Grund der Chescheidung Hurerei angegeben. Die übrigen 3414 Ehen murben staatlich als aufgehoben erklärt wegen Bernachläffigung, Graufamkeit, Trunksucht, Betrug und anderer Lafter. Leichtfertig laufen bie Weltkinder, gerade wie einst vor ber Sündfluth, 1 Mof. 6, zusammen, leichtfertig wieder aus einander und zerreißen eigenwillig das von Gott gefnüpfte Band. Rach ber heiligen Schrift gibt es nur Ginen Grund, um deswillen eine gultige Berlobung ober eine bereits eingegangene She aufgelöft werden barf : eheliche Untreue, Matth. 19, 6. 9. — Wegen Diebstahls und Fälschung sind im Staate Dhio in Einem Jahre (Juni 1899 bis bahin 1900) 1149 Versonen, von benen bie meisten eine Staatsschulbilbung genoffen hatten, gericht= lich verurtheilt worden. Bildung an sich macht wohl schlauere, aber feineswegs moralisch beffere Menschen. Den jedem Menschen von Natur innewohnenden Sang zur Dieberei befämpft thatsächlich und erfolgreich nur ber, welcher aus Gottes Gefet auch bas Begehren nach bes Nächsten Gut als Verfündigung gegen Gott erkennt und durch tägliche Reue und Buße fraft der Taufgnade die begehrlichen Lüste freuzigt, Gal. 5, 24. Eph. 4, 22-24. - Einer ber ernstesten Augenblide im Leben ift gewißlich ber, ba man zur Ehre Gottes und zum

Bohl des Nächsten die Schwurhand erhebt, um Gott gum Beugen ber Wahrheit und jum Rächer ber Unwahrheit anzurufen. Berruchte Menschen aber find es, die wider befferes Wiffen und Gemiffen unter Anrufung bes Namens Gottes falsches Zeugniß reben, etwas beschwören, von dem fie miffen, daß es unmahr ift. Solche hat Satan in seiner Gewalt und behalt fie barin, wenn fie nicht burch Gottes Unade baraus errettet werben. Dem Berichte bes Staatssecretars Dhios zufolge find in biesem Staate in Ginem Jahre 47 Bersonen bes Meineids angeklagt und nur fünf freigesprochen worben. Der BErr haft faliche Zungen, Spr. 6, 16-19. - Während bes Jahres 1901 find im Staate Dhio 59 Rirchen mit einem Roftenaufwand von \$283,580.00 und 96 Schulgebaude, die einen Werth von \$553,011.00 barftellen, errichtet worden. In bem am 15. November beenbeten Sahr haben fich in bemfelben Staate 93 religiofe Gefellschaften und Gemeinben, unter letteren feche als evangelisch=lutherische Gemein= ben, incorporiren laffen. B. E.

Wie viele Menschenleben in diesem Jahre ichon bis Mitte bes Monats Mai verschiedenen Naturereignissen und Unglücksfällen jum Opfer gefallen find, zeigt folgende Busammenftellung eines weltlichen Blattes, die wir der "Lutherischen Kirchenzeitung" entnehmen. "In ben bisherigen 42 Monaten haben Bulcanausbrüche und Erdbeben 48,450 Leben vernichtet, Stürme 704, Tornados 416, Cyclone 220. Ueberschwemmungen 333, Lawinen 267, Springfluthen 103 und Wolfenbrüche 12, im Gangen über 50,500 Menschenleben. Durch Ervlofionen, Gifenbahn- und Schiffsunfälle wird bie Bahl ber Opfer großer Unfälle auf mehr als 60,000 gebracht, und wenn man alle fleineren Unglücksfälle bei Branben und die einzelnen Tobesfälle alle tennen murbe, bann murbe bie Bahl gemiß über 100,000 fteigen, und bas in bem kurzen Zeitraum von weniger als fünf Monaten." Dazu bemerkt bie "Rirchenzeitung" : "So reißt Gott burch allerlei Unfälle Menichen aus biefem Leben und ftellt fie vor feinen Richterftuhl. Wie viele mögen bereit fein?" L. F.

#### Musland.

Die Leipziger Mission gibt solgende Zahlen als gegenwärtigen Bestand ihrer Mission unter den Tamulen in Ostindien an: 41 Stationen mit 787 zugehörigen Ortschaften, 21,611 Seelen, 9201 Abendmahlsberechtigte, 276 Schulen, 8201 Schüler, 506 eingeborene Passtoren, Katecheten, Evangelisten und Lehrer, 168 Kirchenälteste und Höner, Die Zahl der Heienden Christen auf 7109. — Bei dem Jahressest dieser Mission in der Pfingstwoche wurden acht junge Missionsarbeiter abgeordnet.

Zwei Missionsgebiete haben in den letzten Jahren einen besonders großen Erfolg zu verzeichnen. Das eine ist Uganda in Africa, wovon wir neulich in diesem Blatte berichteten; das andere ist die sogenannte Goßnersche Mission unter den Kols in Indien. Dort sindet ein geradezu großartiger Andrang von Tausbewerbern statt. Im Jahre 1901 ist die Zahl derer, die Unterricht begehren, auf 25,592 gestiegen, so daß die 38 Missionare kaum wissen, wie sie fertig werden sollen. Um eine Missionsstation, die erst im Jahre 1900 gegründet worden ist, haben sich innerhalb eines Jahres 5968 Seelen geschaart. Die Bewegung war so groß, daß die heidnischen Dorsbesitzer eine Massenpetition an den Radscha (Fürsten) des Gebietes richteten und um Ausbedung der Mission baten, infolgedessen auch der dort stationirte Missionar des Landes verwiesen wurde. Doch wird sich die Missionise leitung auf gerichtlichem Wege gegen diese Behinderung ihrer Arbeit zu schützen suchen.

Die Pariser evangelische Missionsgesellschaft, die sich seit Jahren in schwerer sinanzieller Bedrängniß befand, sieht sich jetzt aus ihrer Noth befreit. Ein Nothruf brachte in weniger als zwei Monaten

2000 Geldbriese ein. "Ein theurer Bruder" legte noch in der letzten Stunde 40,000 Francs (\$8000.00) auf den Tisch, ein anderer 10,000 (\$2000.00). "Sine Arbeiterin" verzichtete bei ihrem Abendbrod auf ihre Milch und spendete der Mission die Frucht ihrer Entsagung. (Kirchenblatt.)

In Belgien haben die römisch-katholischen Orden in den letzten fünfzig Jahren ungeheuer zugenommen. Die "Allgemeine Ev.-Luth. Kirchenzeitung" berichtet: Während man im Jahre 1846 779 Klöster mit 11,968 Ordensleuten, worunter 1453 Fremde, zählte, gad es im Jahre 1900 bereits 2221 Klöster mit 37,684 Einwohnern, worunter 6913 Fremde. Im letzten Jahrhundert hat sich die Zahl der Mönche verdreisacht, diesenige der fremden Orden ist um das Fünssach gestiegen. Der Werth der Güter, welche die Klöster besitzen, sowie der Klöster selbst beläuft sich auf 1035 Millionen Francs (207 Millionen Dollars). Dabei ist nicht berechnet der ungeheure Werth der Güter, Wälder, Fabriken, Hotels 2c., welche die Klöster unter dem Namen anderer Personen besitzen. Starken Zuwachs aus Frankreich haben die jüngsten französischen Ordensgesetze gebracht.

Der fogenannte Bionismus, ber ben nationalen Busammen-Schluß aller Juben auf bem gangen Erbfreis und ihre Rudfehr nach Balästina bezweckt, hat in kurzer Zeit bereits ziemliche Erfolge im jüdischen Lande aufzuweisen. Darüber berichtet die im Interesse ber Judenmission herausgegebene Zeitschrift "Saat auf Hoffnung" unter anderem Folgendes: "Der Zionismus will nichts bavon wiffen, bag Jefus ber verheißene Meffias ift; er hält fich lediglich an bie irdischen Berheißungen, die einst dem Bolke Ifrael gegeben waren. So steht er dem Chriftenthum feindlich gegenüber, aber ist er nicht boch, ohne es zuzugeben, ein deutliches Zeugniß für die Wahrheit des Wortes des Herrn Jesu, da er sprach: "Dies Geschlecht wird nicht vergeben, bis baß es alles geschehe', Luc. 21, 32.? Das Bolk Frael ist nicht untergegangen in dem Meer der Bölferwelt, tropdem es darin versenkt schien. Stärker als je regt fich sein nationales Bewußtsein. Dem Ziel einer gemeinfamen Rücktehr nach Canaan ist es schon etwas näher gekommen, und nicht etwa im Lauf vieljähriger Anstrengung, sondern — und das ift bas Ueberraschenbe - in bem furzen Zeitraum von zehn, höchstens zwanzig Jahren. Heute sind an 50,000 Juden in Jerusalem. In der Ebene und im oberen Jordanthal haben die Juden etwa 30 Aderbaucolonien, zu benen je ein Dorf mit einem großen Landgebiet, meiftentheils icon mit Reben, Oliven-, Maulbeer-, Feigen- und Balmbäumen bepflangt, gebort. Und in allerjungster Beit haben sie eine Angahl Dörfer Galiläas (man spricht von 15 und mehr) angekauft; die bisberigen Ginwohner werben auswandern. Trot aller Ginwanderungsund Landfaufverbote haben fie fich boch ftetig gemehrt, weil ber Jude weiß, wo er ben Sebel anseten muß. "Gelb regiert die Welt', fagt ber Abendländer, ber Morgenländer aber: "Lege Geld bar und bu wirft die Tochter bes Sultans zur Frau bekommen.' Gelb hat es ohne Zweifel zuwege gebracht, daß mit diesem Jahr das ben Juden geltende Landfaufverbot aufgehoben worden ift; Beld hat auch bie oben erwähnten Erwerbungen zuwege gebracht. Mit Genugthuung berichten bie Zioniften von ber zweiundeinhalbstündigen Audienz, welche ber Sultan fürglich dem Ruhrer bes Bionismus Dr. Bergl gemährt bat, und von der ihm durch Berleihung eines hohen Ordens zu Theil geworbenen Ehrung. Das alles find bie Erfolge weniger Jahre."

# "Unfern Musgang fegne Gott."

Gin Stadtmissionar in New York kam einst in einem vielstödigen Hause, in dem viele Arme dicht bei einander wohnten, an einer offenen Zimmerthüre vorbei und wurde durch den Anblick, der sich ihm darbot, gefesselt. Das Zimmer war kahl, aber sehr reinlich und ordentlich;

bie kleinen Fensterscheiben waren so blank geputzt, daß keinem Sonnenstrahl der Eingang verwehrt war, und die Fensterdank war sogar mit einigen Blumentöpfen geziert. Ein kleiner Tisch in der Mitte des Zimmers war wie zum Mittagessen gedeckt; die ganze Mahlzeit bestand aus einem Brode, aber um den Tisch saßen eine Mutter und drei Kinder im Alter von etwa sieben dis zwölf Jahren.

Gerade als der Stadtmissionar dort stille stand, von der kleinen Gruppe unbemerkt, beugten diese auf ein Zeichen der Mutter ihre Köpfe und sagten zusammen folgendes, von dem Gemahl der verterbenen Königin Victoria von England ins Englische übertragene deutsche Lied:

Unfern Ausgang fegne Gott, Unfern Singang gleichermaßen; Segne unfer täglich Brod, Segne unfer Thun und Laffen; Segne uns mit felgem Sterben Und mach uns zu himmelserben.

An demselben Abend fand in einem Saale der Stadtmission ein Abendessen des Vorstandes statt, und da der Missionar aufgesordert wurde, das Tischgebet zu sprechen, sagte er obigen Vers und erzählte den Gästen nachher, was er am Morgen gesehen hatte.

Kaum hatte er aufgehört, so stand ein fremder Herr, der sich nur auf der Durchreise in New York aushielt und an diesem Abend von einem Bekannten mit dorthin gebracht worden war, in sichtlicher Erzegung auf, ging zu dem Stadtmissionar und erkundigte sich sehr genau nach der Familie und ob das Haus, in dem sie wohne, weit entfernt sei. Der Missionar sagte ihm, es sei nur einige Minuten Wegs entsernt, und wenn er Barmherzigkeit üben wolle, wäre er gerne bereit, ihn nach Tisch dorthin zu führen.

"Es ift nicht Barmherzigkeit, sondern ein viel stärkeres Gesühl, was mich bewegt", sagte der Fremde, "und die Herren werden mir gewiß erlauben, mich zu erklären. Bor vielen Jahren wurden meine Schwester und ich, da wir Waisen waren, von unserer guten, alten Großmutter in einem Landhaus in Schottland sorgfältig und in der Furcht des Herre erzogen. Sie lehrte uns täglich das Tischgebet iprechen, das wir soeben gehört haben. Meine Schwester heirathete sehr jung und zog weit fort; dald darauf stard meine Großmutter; ich fam nach America und verlor meine einzige Angehörige aus den Augen. Aber jenes Tischgebet wird täglich in meinem Hause im serenen Westen gesprochen, und ich din überzeugt, wenn meine Schwester noch lebt, wird es auch in ihrer Familie gebraucht. Gott weiß, wie sehr ich gewünscht und darum gebetet habe, sie wieder zu sinden. Sollte ich vielleicht nach seinem wunderbaren Rathschluß durch dieses Lied zu ihr geführt werden?"

Und so stellte es sich wirklich heraus. Als die Wittme auf des Stadtmissionars Rlopfen die Thur öffnete, erkannte fie ihren lange verlorenen Bruder sofort wieder. Nach der ersten freudigen Begrüßung wurde gleich bafür geforgt, daß Licht, Wärme und Nahrung in bas ärmliche Zimmer fam, fo bag bie aus bem Schlaf aufgeftorten Rinber erstaunt breinschauten und zu träumen glaubten. Gine traurige Beschichte bekam ber Bruder zu hören : von früher Wittwenschaft im frem= ben Lande und vom langsamen Herunterkommen vom Wohlstande bis gur Armuth und zu vergeblichen Rämpfen ums tägliche Brob. "Wir hatten heute unfer lettes Brod verzehrt", fagte die Wittme, "und ich wußte nicht, woher Gelb zu nehmen, um noch Brob zu faufen; mein Gottvertrauen mar fo erschüttert, bag es mir fast wie Spott vorkam, unser Tischgebet zu sprechen; aber als mir bie Worte einfielen : "Segne unser Thun und Laffen', ba fühlte ich, bag wir Gottes Segen gerabe bazu nöthig hätten, und so haben wir ihn benn beute von ganzem Bergen barum gebeten. Wenig ahnte ich, bag er uns fo herrlich erhören würde."

# Arantenbesuch.

"Ihr seid allzumal leibige Tröfter!" fagte Siob zu seinen brei Freunden, die ihm einen Krankenbesuch machten, Siob 16, 2. Warum benn leidige Tröfter? Rebeten fie nicht gang vernünftig auf ihn ein, und mar es nicht alles richtig, mas fie von ber Beisheit und Gerech= tigkeit Gottes und von ber Sündhaftigkeit ber Menschen vorbrachten? Ja, bas mohl, aber als ber vierte Mann fommt, Elibu, ber Sohn Baracheels, ba merkt man, woran es gefehlt hat, benn ber rebet aus einer ganz andern Tonart, nämlich von der Gnade, da er sagt, Siob 33, 23. 24., daß ein Engel, einer aus Tausenben, bem Menschen verfündigen werde, wie er folle recht thun, und werde ihm gnädig sein und sagen: Du sollst erlöset werben, daß du nicht hinunter fahrest ins Berberben, benn ich habe eine Berföhnung gefunden. — Davon haben bie erften brei fein Wort gesagt, benn fie rebeten nicht zu bem armen, franken Mann als feine Mitfünder, sondern als feine Richter und wußten also auch nichts von ber Gnabe. Hernach tam bann ber HErr felber und redete zu Siob "aus einem Wetter", Siob 38-41; ba ward alles aut. -

Auf ber Bank vor seiner Hausthür saß ber alte Friedmann, hatte seine Abendpfeife angezündet, blickte der sinkenden Sonne nach und freute sich an dem Gesunkel des Abendsterns. Er sah so fröhlich und in sich vergnügt aus, und sein altes gutes Gesicht glänzte ordentlich; das war nicht bloß der Widerschein des Abendroths, es kam von innen heraus.

Als ich vorüberging, blieb ich am Gartenzaun stehen, ein Wörtzlein mit dem Alten zu reden; man konnte manches von ihm lernen. Er nöthigte mich, hereinzukommen und ein Weilchen mit Feierabend zu halten, und dabei waren seine großen dunkeln Augen unter den weißen Brauen so leuchtend, daß ich fragen mußte: "Was gibt's denn Gutes?" Da erzählte er mir:

"Ich war heute Nachmittag bei meinem kranken Nachbar, bem Schneiber. Ihr wißt wohl, er qualt fich ichon lange; immer ichwächer und hinfälliger wird er. Als ich vor acht Tagen ba war, konnte er noch vom Bett nach bem Lehnstuhl geben; bas ift nun auch vorbei. Schmerzen hat er just nicht, barum glaubt er auch nicht, baß es zu Ende gehe, und der Arzt bestärft ihn darin. Er hat bisher nichts um Gottes Wort gegeben, und in der Kirche sah man ihn nie. So hab ich benn schon oft bei ihm gesessen, und er sprach nur von feinem franken und traurigen Buftande; aber sonst ftand es wie eine Wand zwischen uns, und ich hatte ihm boch so gern Sandreichung gethan. Als ich nun heute Nachmittag zu ihm ging, ba feufzte ich zuvor fo recht aus ber Tiefe zu bem HErrn, bag er boch helfe. Und ba fühlte ich es, wie arm und elend ich felber sei und im Grunde gar nichts beffer als mein franker Nachbar, weil alles ja boch nur Gnabe und Barmbergig= feit ift, ohne all unfer Berdienft und Burbigkeit. Go fette ich mich als ein ganz armer Mitsunder zu dem Kranken, und nun gab es sich gang von felber, bag wir aufs Sterben zu reben famen, und ich konnte fagen, wie ich es bamit hielte, bag wir uns alle Tage bereit halten mußten und boch in feiner Beije vor Gott bestehen konnten megen unferer vielen Sünden, und beshalb betete ich immer :

> Mein Gott, ich bitt burch Christi Blut, Mach's nur mit meinem Ende gut!

und stellte es mir so vor, als wenn ein irdischer Bater am Abend in seine Thür träte und riese: "Kinder, kommt nun ins Haus, es wird spät und dunkel!" So, dächte ich mir, stände der himmlische Bater in der himmelsthür und riese uns, wenn wir kommen sollten, und der HErr FCsus reiche uns dann seine Hand, um uns über die Schwelle zu helsen, damit wir nicht noch zu guter Letzt stolpern und fallen wie die kleinen Kinder. — Das hörte der arme Kranke ganz stille an, senkte seinen Kopf und faltete die Hände. Das Wort seines sündigen Mit-

knechts fand eine gute Statt, und als ich wegging, drückte er mir die Hand, sah mich so eigen an wie noch nie und bat mich herzlich, doch ja bald wiederzukommen. — Das hat mich so fröhlich gemacht, und darum fragtet Ihr wohl, was es denn Gutes gäbe. Nun sitze ich hier und blicke der Sonne nach und sehe den Abendstern am rothen Himmel sunkeln und denke bei mir: Jett wird der Herr wohl selber kommen und mit dem armen Hiod reden, vielleicht ,aus einem Wetter', und dann wird noch alles sehr gut!" — "Das walte Gott!" antwortete ich und ging stille nach Haus.

## Shulden machen.

Der bekannte, vor einigen Jahren verftorbene englische Brediger Spurgeon erzählte einmal, wie er bazu gekommen fei, Schulben zu machen, und wie er für alle Zeiten bavon geheilt murbe. "Als ich noch ein kleiner Anabe war, brauchte ich eines Tages einen Griffel für meine Schiefertafel. Da ich recht flüchtig und nachlässig mar, so paffirte es mir oft, daß ich meinen Griffel verlor und nirgends wieberfinden konnte. Beil ich fühlte, daß ich Schelte verdient hatte, magte ich nicht; meinen Eltern meine Noth zu flagen. Bas follte ich aber anfangen? Bur Schule mußte ich nothwendig einen Schieferstift mit= bringen. Ich kannte einen Laben im Dorf, in welchem die alte Berkäuferin den Kindern bisweilen Spielsachen, Ruffe, Zuckerwerk 2c. gegen spätere Bezahlung überließ, und beschloß, es auch einmal zu versuchen. Es war ja balb Weihnachten, bann murbe schon irgend jemand auf ben guten Ginfall tommen, mir eine Silber= ober Rupfer= munge gu ichenken, und bann konnte ich meine Schuld tilgen, ohne bak meine Eltern es mertten. So lief ich zu ber Alten und bat fie, mir einen Schieferstift zu überlaffen, und versprach ihr balbige Bezahlung. Da ich bisher noch nie etwas geborgt hatte, so erfüllte sie gerne und freundlich meine Bitte. Bergnügt lief ich fort. Aber bald fing bie Schuld von 2 Cents an, mich zu brücken; ich hatte ein boses Gewissen und konnte nicht mehr so fröhlich sein wie sonft. Auf welche Weise mein Bater die Sache erfuhr, weiß ich nicht. Aber er rief mich eines Tages in sein Zimmer und ließ mich die ganze Geschichte erzählen. Gott sei Dank, er verzog seine Rinder nicht! Er hielt mir eine gehörige Strafpredigt und machte mir flar, wie diese erste Schuld von 2 Cents ber Unfang fein konnte zu einer Schulb von vielen Taufenben von Cents; wie ich, fortschreitend auf der einmal betretenen Bahn. mich einst völlig ruiniren und unserer Familie Schande bereiten könnte. Dann schickte er mich in jenen Laden, wo ich weinend ankam und tief beschämt meine Schuld berichtigte. Wie erleichtert fühlte ich mich jett und wie fest nahm ich mir vor, nie in meinem Leben wieder Schulden zu machen. Noch jett klingen die Worte meines theuren Baters in meinen Ohren, wenn ich an jene Zeit zurudbente; fie haben mich vor vielem Unglück bewahrt." -

Wie manchen hat das leidige Schulbenmachen ruinirt. Mit kleinen Schulben hat man angefangen, große sind daraus geworden. Mancher wird durch widrige Berhältnisse bazu gedrängt. Er hofft, mit neuen Mitteln bessere Zeiten herauszusühren. Manchen treibt der Leichtsinn dazu. Leichtsertige Menschen reichen ihm die Hände. Die Abzahlungszeschäfte, welche namentlich in großen Städten in Blüthe stehen, bebeuten eine große Gesahr. Wie viele werden dadurch zum Kauf von Gegenständen verleitet, zu benen sie das Geld nicht haben. Man hofft auf bessere Zeiten, welche mehr Geld bringen, die aber nie kommen. Wie mancher junge Ehestand wird unter diesen salschen Boraussehungen gegründet. In solchen Familien ist dann die Sorge der tägliche Gast von Ansang an. Wie manche schassen ernsthafter über das Schulbenmachen benken wollten.

Es gibt aber auch "geistliche" Schulden; und wir alle stehen in Gottes Schuldbuch. Auch die Sünden sangen klein an und vergrößern sich schnell. Wer in der Jugend sich daran gewöhnt, es mit der Wahrsheit nicht genau zu nehmen, der bleibt auch im Alter ein Lügner. Ein schuldbeladenes Gewissen ist immer ein unruhiges Gewissen. Erst wenn wir dem himmlischen Vater unsere Schuld eingestanden haben, kommen wir zum Frieden. Wohl straft er uns über unsere Sünde, aber wenn wir mit aufrichtigem Schmerz kommen und demüthig, gläubig an seine Barmherzigkeit uns wenden, dann streicht er alle Schulden durch um Jesu willen, der unsere Schulden mit seinem Blute bezahlt hat.

(Sonntagsfreund.)

## Der Liebe Sieg.

Er mar ein Mörder. Weib und Kind maren unter dem Todesftreiche feiner Art gefallen. Gin Menfch, allezeit schnell gewesen zum Zorn, hatte ihn der, welcher ist ein Mörder von Anfang, sinnlos ins Berberben gejagt. In ber Gefängnißzelle schnaubte und wüthete er gegen die, welche ihn seiner Freiheit beraubt hatten. Er war ein gefürchteter Gefangener. Seiner Körperkraft und Geschicklichkeit gelang es auszubrechen. Aber er murbe wieder eingefangen. Best fannte feine Buth keine Grenzen. Niemand magte fich in feine Nähe. Doch, einer maate es. Das war der treue Seelforger. Er fette fich neben ben fclimmen Mann. Er ergriff freundlich feine Sand und fprach ju ibm ernfte, milbe, von ber göttlichen Liebe und Beisheit ihm eingegebene Worte. Da löfte fich eine Gifenklammer von bem umpangerten Herzen. Da stahl fich ein kleiner warmer Sonnenstrahl in die verfinfterte Bergenskammer. Da fiel eine beiße Thrane aus dem tropigen Auge. Die Liebe triumphirte über ben Sag. Der Mann, ber ein Mörber mar, erbebte vor feiner Schuld. Er befannte fie. Er bereute fie und glaubte endlich an die Bergebung ber Günden.

Der irbischen Gerechtigkeit war genuggethan worden, aber, wie ber Schächer am Kreuz, hatte auch dieser Mörder die himmlische Gerechtigkeit durch JEsu Blut erlangt. Er starb eines seligen Todes. Was er hinterließ, war eine Bibel und ein Gesangbuch besprengt und gezeichnet auf vielen Seiten mit unauslöschlichen Thränenspuren, das kostbarste Vermächtniß für seine arme, aber hernach getröstete Mutter!

# Die fcmarze Bunge eines Meineidigen.

In Waltershaufen wohnte Christian Hörselmann, ein sehr roher Mensch, der schon in seiner Jugend, um sich von dem Berdacht eines bedeutenden Lederdiebstahles zu reinigen, einen falschen Sid geschworen hatte. Wenn jemand einen Zeugen nöthig hatte, so ließ er Hörselsmann sich für Geld dazu dingen, es mochte ihm von der Sache etwas bekannt sein oder nicht. Mit dem Schwure: "Wenn sich die Sache nicht so verhält, wie ich aussage, soll mir die Zunge im Halse schwarz werden!" bekräftigte er gewöhnlich seine Lügen.

Doctor Lanz in Schnepfenthal ließ sich, um Untersuchungen mit giftigen Schlangen anzustellen, von diesem Manne, der behauptete, sie bannen zu können, daß sie ihm nicht schadeten, mehrere bringen und verschloß sie in wohlverwahrte Behältnisse. Einst besuchte ihn Hörselmann und lachte über diese Borsicht. Mit der bloßen Hand nahm er eine Feuerotter heraus und ließ sie um seinen Arm sich winden. Aengstlich bat der Doctor, sie wieder in ihr Behältniß zurückzubringen, denn sie sei sehr giftig; aber jener achtete nicht daraus. "Mir thut keine etwas zu Leide!" rief er aus. "Sehen Sie, ich stede sie in den Rund!" Und ehe es der Doctor verhindern konnte, hatte er schon den Kopf der Natter im Munde; aber sogleich zog er ihn

wieder heraus und rief, indem er sie in ihr Behältniß zurüchrachte: "Herr Doctor, diesmal geht meine Kunst betteln; sie hat mich gestochen!" Mit diesen Worten fiel er besinnungslos um, und aller ärztlichen Hülfe ungeachtet, gab er in wenigen Minuten seinen Geist auf. Bei der Oeffnung seiner Leiche fand man Zunge und Gehirn kohlsschwarz. (Freimund.)

## Gine Warnung vor heimlicher Berheirathung.

Sonderlich sollt ihr euch hüten vor dem schändlichen Ungehorsam, der jeto gemein ift, daß ihr euch nicht ohne eurer Eltern Willen und Wissen verheirathet; denn ihr thut nicht allein unrecht, sondern auch thörlich, dieweil es so ein gefährlich, langweilig und mühselig Ding um den ehelichen Stand ist, wenn er nicht wohl geräth; denn da müßt ihr euer Lebenlang geplagt sein und Unglück haben, daraus euch niemand helsen kann, denn der Tod. Und ist zu besorgen, wenn man Bater und Mutter verachtet und ohne ihren Willen und Wissen heirathet und also den ehelichen Stand mit Sünden anfähet, es werde Gott weder Glück noch Heil dazu geben. Wenn ihr aber Gottes Gebote hieltet und Bater und Mutter folgetet, so würde euch Gott lieb haben und alles Gute zum ehelichen Stand geben.

(Aus Beit Dietrichs "Katechismuspredigten", Nürnberg, 1533.)

### Todesanzeige.

Es hat dem Herrn, unserm Gott, gesallen, aus diesem Jammerthal in die Ewigkeit abzurufen P. Geo. Reisinger. Derselbe starb nach 46jähriger Amtsführung zu Springville, N. Y., am 23. Mai im Alter von 71 Jahren, 1 Monat und 18 Tagen. Am Trinitatissonntag fand der Trauergottesdienst inmitten seiner bisherigen Gemeinden statt, worauf die Leiche nach Danville, Ju., zur Beerdigung übergeführt wurde.

## Neue Drucksachen.

Die Frage im Unterricht. Rurze Theorie der fragenden Lehrform von D. Meibohm. New Orleans, La. Im Verlage des Berfassers. 100 Seiten 7×5. Preis: 40 Cents portosrei.

"Wo man sich bei der Unterrichtung der Jugend, zumal beim Religionsunterricht, der fragenden oder tatechetischen Lehrmethode bedient - und bas ift boch wohl ziemlich überall ber Fall -, ba wird man aus eigener Erfahrung miffen, bag bas rechte Fragen teinesmegs immer eine fo leichte Sache ift. Man redet mit Recht in dieser Beziehung von einer , Fragekunft'; eine Runft aber will gelernt sein und läßt sich nie auslernen. Wer sich in bieser Fragefunft nicht fortwährend übt und ihre Regeln und Gefețe nicht forgfältig beachtet, beffen fragen ber Unterricht wird ficher ein mehr ober minder fraglicher merben, bas heißt, es mirb bie Frage fein, ob burch fein unge-Schicktes und verfehrtes Fragen die ihm anvertrauten Schuler auch wirklich etwas Gründliches lernen." Co schreibt mit Recht herr Prafes G. J. Wegener in bem Borwort zu biefem Büchlein. Gin jeber Baftor und Lehrer, ber eine Beitlang besonders den Katechismus mit seinen Kindern getrieben bat, wird biefen Worten beiftimmen und mit Freuden nach einem Buchlein greifen, welches ihm Anleitung geben kann, sich in dieser Kunst noch weiter aus: zubilden. Das vorliegende Büchlein, welches die Theorie der fragenden Lehrform nach allen Seiten bin barlegt, ift unferes Erachtens wohl geeignet, Baftoren und Lehrern diesen Dienft zu leiften. Die Abhandlung murde zu= nächst einer Confereng von Baftoren und Lehrern vorgelegt und auf Beschluß dieser zum Druck befördert. Rach einer kurzen Ginleitung wird in brei Capiteln behandelt: 1. Das Befen ber Frage; 2. die Arten ber Frage, und zwar nach ihrem Befen und nach ihrem 3 med; 3. Die Gigenschaften ber Frage, und zwar die grammatischen, logischen und bibattisch en Gigenschaften. Dehr anhangsweise folgen bann noch zwei turze Abschnitte: "Der Nugen bes fragenden Unterrichts" und: "Geschichtliches über die Frage im Unterricht". Bas der Berfaffer in diesen Capiteln mittheilt, find im Allgemeinen flare, beutliche, in ber Pragis langft bewährte Regeln und Anleitung, flare, bestimmte und zwedentsprechende Fragen im Unterricht zu stellen. In einzelnen Nebenpuntten wird man allerdings auch einmal anderer Meinung fein können als ber Berfaffer. Bohl tein Baftor und Lehrer, ber biefes Buchlein aufmerkjam lieft und ftubirt und von ihm lernt, wird es ohne Bewinn aus ber hand legen. Und er wird bas auch balb bei seinem Unterricht merten. Wohl ift es mahr, bag man bas gute Ratechisiren, das gute Fragen nicht durch allerhand Regeln und Theorien lernt, sondern durch fleißige und zielbewußte lebung. Aber die lebung muk auch zielbewukt sein und darf nicht ing Ungewiffe hineintappen. Darum ift es richtig, mas ber Berfaffer felbft in feinem Buchlein fcreibt: "lebung macht ben Meister. Aber man muß nicht meinen, daß schon eine blog mechanische lebung im Fragestellen gum Biele führe. Bebe Runft bat auch ihre Theorie. Grau ift freilich alle Theorie, wenn die Pragis nicht hingufommt; aber überflüffig ift fie nicht, wenn man nicht erft durch langes Umbertaften, nachdem man manche Diggriffe gemacht bat, folieglich bas Hichtige finden will." (S. 5 f.) Das Buchlein fei allen Baftoren und Lehrern G. M. empfohlen.

#### Einführung.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Sestlichen Districts wurde P. Theo. Denkel am 1. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden bei Smallwood und an der Gorsuch Road, Md., eingeführt von J. M. Eberlein.

#### Ginweihungen.

Am Pfingstsonntag weihte Die Dreieinigfeits : Gemeinde in Crown Point, Ind., ihre neue Pfeisenorgel bem Dienfte bes DErrn.

Mug. Schülte.

Am Pfingstfest weihte die St. Matthäus-Gemeinde zu Peet burg, N. J., ihre neue Glode bem Dienste Gottes. Brediger: P. Schwoy.

Wm. C. Schmidt.

Am Trinitatissest weihte die St. Johannes-Gemeinde in Odee Town = ship, Kans., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. J. G. F. Kleinhans und P. Jürgensen (englisch).

2. Efchbach.

Am 1. Sonnt. n. Trin. weißte die St. Johannes-Gemeinde zu Jota, La., ihre neue Kirche (40×24 Fuß, Thurm 48 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Koßmann und Gärtner (englisch). D. Studtmann.

#### Grundsteinlegungen.

Am 1. Sonnt. n. Trin. legte die Friedens-Gemeinde in Antigo, Wis., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche  $(40\times70~{\rm Fu}{\rm k},~{\rm Thurm~100~Fu}{\rm k},~{\rm Altarnische~16}\times18)$ . Prediger: P. R. Heite. A. Grimm.

Am 1. Sonnt. n. Trin. legte die Zions-Gemeinde bei Woodburn, Ind., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: PP. J. Beyer und D. Henkel (englisch). W. heine.

Um 2. Sonnt. n. Trin. legte die Zions: Bemeinde zu Stanford, Minn., ben Grundstein zu ihrer neuen Kirche. G. Dubener.

Am 2. Sonnt. n. Trin. legte die St. Johannes-Gemeinde zu Riles, II., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: P. Paul Lude.

Hrauer.

#### Inbiläum.

Am 3. Sonnt. n. Trin. feierte die Immanuels: Gemeinde bei Golden, Ju., ihr 50jähriges Jubiläum. Prediger: PP. H. W. Mabe, F. Weerts und C. G. Trestow. Collecte für die Mission (nach Abzug): \$230.00. W. Detting.

#### Hlisponsfeste.

Am Sonnt. Quasimodogeniti: Die Zions-Gemeinde in Macon, Mo. Prediger: PP. H. B. B. Habe und Drewes (englisch). Collecte nach Abzug: \$31.50.

Am Sonnt. Misericordias Domini: Die Gemeinde zu Ornard, Cal. Brediger: PP. Runfel und Riesel. Collecte nach Abzug: \$17.27. Am Sonnt. Rogate: Die Gemeinden zu Gillett und Crocketts Bluff, Art. Prediger: PP. Kellermann (auch englisch) und H. G. Norden. Collecte nach Ubzug: \$25.30.

Am Sonnt. Craudi: Die Gemeinde zu Dtawville, Il., mit Nachbargemeinden. Prediger: PP. Brockmann und B. Mießler. Collecte nach Abzung: \$87.82.

Am Trinitatissest: Die St. Johannes Gemeinde zu Port Richmond, N D. Prediger: PP. J. Frit und Chr. Merkel. Collecte: \$33.00. — Die Gemeinde in Cape Girardeau, Mo. Prediger: PP. F. Berg, D. Hischen und B. Langeshennig (englisch). Collecte: \$72.75. — Die Immanuels Gemeinde in Salisbury, Mo. Prediger: PP. Bäpler und J. F. Schmidt (englisch). Collecte: \$25.00. — Die Immanuels Gemeinde zu Chattanooga, Tenn. Prediger: PP. A. Wilder (englisch) und H. Alein. Collecte: \$24.57.

Am 1. Sonnt. n. Trin.: P. Detjens Gemeinde bei Blue Carth, Minn. Prediger: PP. E. F. Müller, Kothe und Gaifer. Collecte: \$85.00. — Die St. Paulo-Gemeinde zu Coffegville, Kans., mit Gästen aus Independence. Prediger: PP. D. Hanson und R. Mießler (engl.). Collecte: \$51.50.

Am 2. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Sterling, II. Prediger: PP. Gruner und E. Hölter. Collecte nach Abzug: \$80.75. — Die Gemeinden Burlington, hampshire, Genoa und North Plato in Burlington, II. Prediger: PP. Molthan und Lienhardt. Collecte: \$139.94. — Die St. Paulssemeinde zu Carroll, Nebr. Prediger: PP. J. Hoffmann und J. P. Müller. Collecte: \$18.28. — Die Dreieinigseits-Gemeinde zu Portland, Oreg. Prediger: PP. Spleiß und Lüssenhop. Collecte: \$75.75. — P. Grimms Gemeinde in Ireton, Jowa. Prediger: PP. Hartmann und Friedrich. Collecte nach Abzug: \$40.00. — Die Gemeinde in Leight of Land, Minn. Prediger: PP. Sieving und Lobis. Collecte: \$15.77. — Die Gemeinde bei Artesian, Jowa. Prediger: PP. Janzow und Nolte. Collecte: \$76.00. — Die Gemeinden von Lincoln und Sylvan Grove, Kans. Prediger: PP. Berndt und J. H. Hoper. Collecte: \$126.81. — Die Immanuels- und St. Johannissemeinde zu Beemer, Rebr. Prediger: PP. Rodenbed und Pöckler. Collecte nach Abzug: \$65.63.

Die Gemeinde in Ash Grove, Ju., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Sippel und Blanken. Collecte: \$81.54.

#### Conferenz-Anzeigen.

Die Waterloo=Specialconferenz versammelt sich am Montag, ben 7. Juli, zu Reinbeck, Jowa. L. Traub.

Die Leaven worth : Specialconferenz tagt am 8. und 9. Juli bei P. C. Better sen. in Atchison, Kans., und nicht, wie beschlossen, in Farley. Rechtzgeitige Anmelbung erbeten.

Die Conferenz der Lehrer von St. Louis und Umgegend hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 8. dis 10. Juli in St. Charles, Mo. Anmeldung bei Lehrer Müller. Abfahrt von St. Louis am 7. Juli Nachmittags um 4 Uhr von Wellston, dem westlichen Endpunkte der Saston Ave. Bahn, aus per Specialcar.

Die Benton, Morgan und Pettis Counties-Specialconferenz versammelt sich, D. v., vom 11. bis 14. Juli bei P. Wittrock bei Lincoln, Mo. Arbeiten: 2. Thessalider-Brief: Matuschen. Katechesen: 7. Gebot: Colbit; 8. Gebot: Bernreuther; Augsburgische Confession: Wader. Predigts vorlesen: Möller. Titusbrief. Pastorale Anweisungen: Bundenthal. Predigt: Viets-Bernreuther. Beichtrede: Matuschen-Bader.

Beo. Möller, Secretar.

#### Allinois=Diftrict.

Da der Präses dieses Districts leider durch Krankheit zeitweilig verhinstert ist, sein Amt zu verwalten, und auch kein Bicepräses da ist, so traten die in Milwaukee versammelten Delegaten dieses Districts auf Rath der Ehrw. Delegatensynode zusammen, um zu berathen, wie dieser Roth am besten absgeholsen werde. Sie einigten sich darauf, den früheren Präses, P. H. Wunsder, zu bitten, uns in dieser Noth als Vicepräses zu dienen.

hierdurch soll nun ben Gliebern dieses Districts die freudige Rachricht gebracht werden, daß sich P. Wunder hat bewegen lassen, dieser Bitte zu willfahren. Das hat er aber unter der Boraussetzung gethan, daß ihm insonderheit die Bisitatoren nach Kräften zur Seite siehen.

S. Engelbrecht.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio n. a. Staaten. Redigiet von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 8. Buli 1902.

Mo. 14.

# Predigt,

gehalten zur Eröffnung ber Allgemeinen Synode in Milwankee, Wis., am 4. Juni 1902 über Hebr. 10, 22—25.

(Von C. C. S.)

Text: So lasset uns hinzu gehen, mit wahrhaftigem Herzen, in völligem Glauben, besprenget in unsern Herzen, und los von dem bösen Gewissen, und gewaschen am Leibe mit reinem Wasser; und lasset uns halten an dem Bekenntniß der Hossnung, und nicht wanken; denn er ist treu, der ste verheißen hat. Und lasset uns unter einander unser selbst wahrnehmen mit Reizen zur Liebe und guten Werken; und nicht verlassen unsere Derssamlung, wie etliche psiegen; sondern unter einander ermahnen, und das so viel mehr, so viel ihr sehet, daß sich der Tag nahet.

Shrwurdige Väter und Brüder! Im Herrn geliebte Glaubensgenoffen insgesammt.

Es ist wieder eine Zeit großen Abfalls in der Christenheit. Während man jest einerseits mit größerem Gifer, als es seit Jahrhunderten geschehen ift, die Heiden zum Christenthum zu bekehren sucht, sieht man andererseits die Christen sich massenhaft bem Beibenthum zuwenden. Es find jest nicht mehr bloß ein= zelne Lehren der Schrift, welche hier und bort verfälscht und zu Gunften menschlicher Meinungen preisgegeben werden, sondern das ganze Evangelium ist es, gegen welches der Angriff sich richtet. Es foll völlig veraltet sein und vor der Weisheit unserer Tage nicht mehr bestehen können. Immer wieder hört man, daß hervorragende Lehrer der Kirche alle wesentlichen Artikel des driftlichen Glaubens aufgegeben haben und Ansichten vertreten, über die Juden und Heiden sich freuen können. Immer wieder wird ber Welt in ber Tagespresse fundgegeben, mas ben alten Glauben betreffe von der Bibel, vom Sohne Gottes, von seinem Erlösungswerk und von ber Rechtfertigung aus Inaben burch den Glauben, so finde man jest in der protestantischen Kirche faum noch Einen namhaften Theologen, kaum noch Eine nam= hafte Kirchengemeinschaft ober Synobe, die an dem allen noch festhielten. Man verkündigt eine neue Reformation als nothswendige Folge des wissenschaftlichen Fortschritts unserer Zeit, und das Ergebniß derselben werde sein eine allgemeine Kirche ohne Glauben und ohne Glaubensartitel, erbaut auf dem Boden der allgemeinen Menschenliebe. Es ist offendar, daß dieser Absfall große Lücken reißt in den verschiedenen Kirchengemeinschaften. Und wäre es ein Bunder, wenn auch in unsern Kreisen mancher wankend würde und ansinge zu zweiseln, ob der alte Glaube an Christum auch der rechte sei, wenn mancher Eiser und Begeisterung für die Sache der Kirche verlöre und sich von ihr zurüczige? Gesahr ist da; wer wollte es leugnen? Ist es da nicht eine zeitzgemäße Mahnung, welche in dem verlesenen Text an die Kirche gerichtet wird?

Da wir uns als Vertreter einer großen rechtgläubigen Kirchengemeinschaft versammelt haben, um die Geschäfte unseres HErrn und seines Reiches auszurichten, so laßt uns, ehe wir unsere Arbeit beginnen, zunächst diese so wichtige Mahnung hören und beherzigen.

Gine Mahnung an die Kirche in der Zeit großen Abfalls. Dieselbe geht babin,

- 1. baß bie Rirche halte an bem Bekenntniß ber Soffnung,
- 2. daß ihre Glieder unter einander ihrer felbst wahrnehmen,
- 3. daß sie nicht verlassen ihre Versammlung.

1.

Aus verschiedenen Stellen dieses Briefes geht hervor, daß berselbe zunächst an Christen gerichtet ist, die zur Zeit der Anfechstung in Gesahr waren, wankend zu werden, denen Abfall vom dristlichen Glauben und von der christlichen Hoffnung drohte. Sonderlich erkennt man dies klar aus dem verlesenen Text, in welchem ausdrücklich erwähnt wird, daß schon etliche sich von der Gemeinde zurückzogen hätten. Solcher Gesahr zu wehren und

bas Band ber firchlichen Gemeinschaft zu ftarfen und zu festigen, richtet ber Apostel eine breifache Dahnung an biese Christen. Er fpricht zunächst: "Befprengt in unfern Bergen, und los von bem bofen Gewiffen, und gewaschen am Leibe mit reinem Baffer, laffet uns halten an bem Bekenntniß ber hoffnung und nicht manten", bas ist, lasset uns doch benken an die Erfahrung, welche wir gemacht haben, da wir Christen und Glieder der Kirche wurden, daß wir ba nicht etwa nur menschlicher Weise uns mit andern verbunden haben, um llebereinstimmung in religiösen Meinungen zum Ausbrud zu bringen, ober um gemeinsame Zwede anzustreben, sonbern daß uns da ein unaussprechliches Glud von Gott wider= fahren ift. Es sind unsere Gemissen gereinigt worden von der Sündenschuld, und wir kamen zum Frieden mit Gott burch unfern Herrn Jesum Christum. Gott selbst hat uns burch bas Wasserbad der Taufe gewaschen und geheiligt und uns seiner beiligen Kirche, der Gemeinde der Kinder Gottes, einverleibt. Und damit hängt unsere Hoffnung zusammen, die wir glauben und der wir uns rühmen, durch welche wir von aller Welt unter= schieden und ausgezeichnet sind, nämlich daß wir durch den Glauben Christo, dem Sohne Gottes, angehören und Glieder seines ewigen Reiches sind, daß wir unter feinem Regiment sicher und wohlgeborgen leben können, und daß er nach wenig Tagen kom= men, uns von allem Uebel biefer Zeit erlöfen und mit fich in fein Himmelreich nehmen wird. Der uns aus Gnaben in seine Kirche aufgenommen hat, der hat auch diese Hoffnung uns verheißen. Ist er nicht treu und mahrhaftig? Wird er je seinen Sinn än= bern, ober kann man ihm unbedingt trauen? Ihr wißt, daß man dies kann. Wohlan, so lasset uns auch halten am Bekennt= niß ber Hoffnung und nicht manken. Daß viele nicht glauben, und daß etliche geglaubt haben und nun wankend geworden sind, kann ja boch nicht ungewiß machen, was sonst gewiß war. Darum laßt uns nicht manten, sondern jedes Stud unserer Hoffnung im Glauben bewahren und es frei und fröhlich bekennen, wie wir von Anfang gethan haben, bis die Zeit des Wartens und Hoffens vorüber und die Erfüllung da fein wird.

Das ift also bie erste Mahnung, welche in unserem Text auch jest in dieser Zeit des Abfalls an die Kirche gerichtet wird, zu halten am Bekenntniß ber Hoffnung, weil er treu ist, der sie verheißen hat. Wenn zu den mancherlei Anfechtungen, äußeren und inneren, welchen die Kirche immer aus= gesett ift, auch noch dies hinzukommt, daß viele vom Glauben abfallen, weil sie, wie sie rühmen, die Grundlosigkeit des drift= lichen Glaubens erkannt hätten, wie dies eben jest in unserer Zeit wieder geschieht, so wird die Gefahr, irre zu werden, für die Christen gar groß. Liegt barin aber ein Grund zu manken und zu zweifeln? Durchaus nicht. Die Kirche soll nur nicht aus den Augen verlieren, aus welcher Quelle sie ihren Glauben und ihre Hoffnung geschöpft hat. Diese Quelle ist Gottes Wort. Dasselbe hat sich an der Seele aller Glieder der Kirche gar mäch= tig als Gottes Wort bewiesen. Jeder hat die lebendigmachenbe, tröstende Kraft desselben an seinem Berzen und Gewissen erfahren. Ift es nun sonst Gottes Wort gewesen, kann es benn heute etwas anderes sein? Und ist baher, was die Kirche von Anfang auf Grund dieses Wortes geglaubt und gehofft hat, sonst wahr und gewiß gewesen, kann es benn jemals unwahr und ungewiß werben? Gott ber HErr ist ein Fels ewiglich. Und auf diesem Felsgrund ruht die Hoffnung der Kirche. Wen sollte also ber Ruhm, die neue Weisheit habe bem driftlichen Glauben ben Boben unter ben Füßen hinweggenommen, erschrecken und beunruhigen? Es ist nicht neue Weisheit, mas so manche zum Abfall verführt, sondern der alte Unglaube ist es und die alte Keinbichaft bes Menschenherzens wiber Gottes Wort und Willen. Und die alte Schlange ist es, ber Lügner von Anfang, ber ben Christen durch solches Geschrei in die Ohren raunt: Ja, sollte Gott gesagt haben? Nicht Ein Stud unserer Christenhoffnung ist dadurch ins Wanken gerathen. Sie steht heute noch so fest wie zur Zeit, ba die Apostel anfingen zu predigen, und wie in ben ersten Tagen ber neutestamentlichen Kirche. Ober wie mar es benn einst, da in Ifrael die neue Weisheit aufkam, nämlich ber falsche Gottesbienst und heibnischer Göbendienst, und nur noch wenige Heilige treu blieben und festhielten an der Verheißung Gottes? War da etwa die Hoffnung Fraels wankend und die Berheißung, die Gott seinem Volk gegeben hatte, unsicher ober gar hinfällig geworden? Und sind die Wenigen, die an der Hoff= nung festhielten, betrogen worden? Durchaus nicht. Er war treu und hat sich treu erwiesen, ber Ffrael folche Zusage gemacht hatte, und zu seiner Zeit ist alles herrlich in Erfüllung gegangen. Der Tag bes BErrn, ben Abraham im Glauben fah, mar kein Traum; er ist gekommen und die Erlösung, die er bringen sollte, mit ihm. So steht auch heute die Hoffnung des Volkes Gottes fest, ob viele oder wenige sie glauben. Gott wird sich nicht nach= fagen lassen, daß er auch nur Gine Verheißung, die er seinem auserwählten Volke gegeben hat, nicht gehalten habe. Zu seiner Zeit wird man sehen, daß alles, alles mahr und gewiß gewesen ift. Darum soll die Kirche jest nicht erschrecken ober irre werden über bem Geschrei ber Welt. Was sie von Anfang aus bem Evangelium erkannt hat, das soll sie sich auch nicht nehmen lassen. bavon soll sie kein Jota preisgeben. Und wie sie von Anfang ihre Hoffnung freudig bekannt hat, fo foll sie auch jest nicht zaghaft sein, sondern so getrost und fröhlich und laut sie bekennen, als ob alle Welt auf ihrer Seite märe.

Laßt uns baher, geliebte Synobalgenossen, ja nicht bem Ge= banken Raum geben, als könnten wir auch nur in Einem Stück unserer Hoffnung betrogen werben, weil die Welt jo stolz ihren Unglauben erklärt und manche, die sonst Bekenner waren, nun verleugnen. Auch wir haben ja die göttliche Kraft des Wortes an Berg und Gewissen erfahren. Auch wir mussen sagen, daß wir in unserer firchlichen Arbeit, bei ber wir fein anderes Mittel als das Wort hatten, in keinem Stud zu Schanden geworden find. So lagt uns heute nicht weniger freudig bekennen, als unsere Bäter und wir selbst sonst und seit Jahren bekannt haben. Nicht nur sollen und wollen wir Prediger mit aller Treue und Gemissenhaftigkeit nichts anderes predigen als das alte Evangelium, sondern auch die andern Glieder der Kirche sollen sich den Mund des Bekenntnisses nicht stopfen lassen. Manche Christen, auch unter uns, stimmen zwar den Ungläubigen nicht bei, zittern vielmehr bei dem Gedanken, daß sie zu ihnen fallen sollten; aber burch die Rühnheit und anscheinende Sicherheit, mit welcher die Abgefallenen ihre fogenannte neue Beisheit rühmen, laffen fie sich, wie man jagt, boch imponiren, so baß sie nicht mehr ben Muth zu freudigem Befenntniß finden. Nicht also, meine lieben Mitchristen. Lasset uns halten am Bekenntniß ber Hoffnung und nicht wanken; denn er ist treu, der sie verheißen hat.

9

Um der drohenden Gefahr des Abfalles zu wehren und zu bem Ende die firchliche Gemeinschaft unter ben Christen ju ftarfen und zu befestigen, fährt ber Apostel in seiner Mahnung weiter und spricht: "Und lasset uns unter einander unser ielbst mahrnehmen mit Reizen zur Liebe und guten Berken." Er will damit fagen: Wollen wir wider die Bersuchung zum Abfall uns verwahren und recht forgen, daß doch ein jeder bleibe beim Bekenntniß der Hoffnung, so lasset uns auch dies thun, daß wir unter einander unfer selbst mahrnehmen mit Reizen zur Liebe. Gigentlich: Laffet uns einer ben andern ins Auge fassen, bamit wir zur Beweisung ber Liebe und zu guten Werken gereizt werben. Laffet uns zusammenhalten; nicht gleichgültig gegen einander sein, als gingen wir einander nichts an, sondern in Liebe auf einander achten. Das wird gute Folgen haben. Wir werden gar oft sehen, daß einer des andern bedarf, daß wir hier einem und ba einem unserer Brüber mit unseren Gaben bienen können. Solche Erfahrung der Liebe und Wohlthat von Seiten ber Brüder und Glaubensgenoffen wird viel bagu thun, daß der einzelne feststehen, sich in seiner firchlichen Gemeinschaft wohl fühlen und nicht fo balb wanten und abirren wird vom Befenntniß der Hoffnung.

Sebet, bas ift also bie andere Mahnung an bie Rirche zur Reit großen Abfalls, die den Christen auch jest in dieser Reit bes Weichens und Wankens gar nöthig ift. Wird nicht jest allent= halben Klage barüber geführt, sonderlich in größeren Gemeinden, daß kein rechtes Zusammenhalten sei unter den einzelnen Gliebern, daß man da gleichgültig neben einander hergehe und sich nicht um einander fümmere, daß man oft gut Freund sei mit Keinden unferer Kirche und unferes Glaubens, mit benen, welche ben Brüdern hart auf bem Salfe liegen, gegen biefe aber sich stelle, als kenne man sie nicht? Und leider sind diese Klagen nicht immer unbegründet. Was ift aber bavon die Folge? Daß manche Chriften sich in ihrer Gemeinde fremd fühlen und meinen, sie würden verachtet und zurückgesett. Wie schwer wird bann aber für jolche die Versuchung, irre zu werden, sonderlich in Tagen ber Noth und Trübfal. Da fommt bann fo leicht ber Gebanke, ihre Gemeinde sei keine rechte driftliche Kirche, ober es jei mit dem Christenthum nichts; bei Ungläubigen und Falsch= gläubigen fei mehr Zusammenhalt, ba nehme sich einer des anbern an. Und fo bietet man bem Geist bes Unglaubens Raum, die Kirche und das Evangelium zu verdächtigen und sein verderb= liches Werk in ben Herzen ber Brüber zu treiben. — So soll es unter Christen sicherlich nicht fein. Die follen stets die Mahnung bes HErrn befolgen: "Liebet euch unter einander, gleichwie ich euch geliebet habe." Die sollen nie vergessen, daß sie Brüder und Schwestern sind, inniger verbunden als leibliche Geschwifter; denn sie sind Kinder des himmlischen Vaters, aus seinem Geist gezeugt, Glieder Einer Familie, die ihre Heimath droben hat in der ewigen Behaufung Gottes. Ihnen foll immer vor der Seele stehen, wie hoch Gott sie mit einander geliebt hat, daß er sie zu reiner Erkenntniß seines Wortes geführt und sie zu gemeinsamen Besitzern und Erben ewiger himmlischer Güter gemacht hat. Und wenn nun Satan und Welt fo wüthen wider die Kirche, wider ihren Glauben und ihre Hoffnung, sollen sie dann nicht erkennen: das sind unsere gemeinsamen Feinde, Feinde unseres gemein= samen BErrn und seines Reiches und unseres Erbes? Sollten

fie bann nicht, wie ein hartbebrängtes Säuflein Krieger fest zu= sammenhält und einer für ben andern fteht ober fällt, im Glauben um den Herzog ihrer Seligkeit geschaart, sich gleichsam die Hand reichend, dastehen und fest an einander halten, damit, soviel an ihnen ist, feiner losgerissen und überwältigt werbe und verloren gehe? D, wenn wir so nicht in Selbstsucht nur an uns benken, sondern den Bruder im Auge haben, er sei so gering er wolle, und benten: ber glaubt mit mir an benfelben BErrn Jefum Christum, ber betet mit mir, bekennt mit mir, hofft und wartet mit mir auf dieselbe Seligkeit: ba verbindet sich unser Berg mit ihm wie bas Berg Jonathans mit Davids und wir werben bann auch zur Beweisung ber Liebe gegen ihn gereizt. Da werden wir oft bemerken, daß bem Bruder ober ber Schwester etwas fehlt, womit wir ihnen aushelfen können. Wir werben ihnen bann bienen mit ber Gabe, die mir empfangen haben. Wir werden fie lehren mit der Erfenntnig, mit der Gott uns begabt hat, sie trosten mit bem Troste, mit welchem wir getröstet worden find, ihnen helfen mit ben Gutern, an benen Gott uns reich gemacht hat. Wir werben ihnen bienen mit Strafen und Ermahnen und werden lernen, sie in ihrer Schwachheit mit Gebuld zu tragen. Wir werden herzliche Theilnahme beweisen an ihrer Freude wie an ihrem Leide und werden fleißig für sie beten. Wie wird bann burch solche Beweifung aufrichtiger Bruderliebe bas Band ber Gemeinschaft gefestigt und es bem Feinde schwer gemacht werden, in dieselbe eine Breiche zu reißen und einen Bruder zu Fall zu bringen. So berichtet die Apostelgeschichte von ber Gemeinde zu Jerufalem aus jener Zeit der ersten Liebe: "Der Menge aber ber Gläubigen war Gin Herz und Gine Seele; auch feiner fagte von feinen Gutern, bag fie fein maren, fonbern es war ihnen alles gemein." Und als später die blutigen Ber= folgungen über die Kirche hereinbrachen, war es sicherlich keine geringe Stärkung für die einzelnen Junger wiber die schwere Verfuchung jum Abfall, daß, wie felbst die Beiden mit Bermunde= rung bekennen mußten, sie einander fo lieb hatten und in Liebe zu einander hielten.

So laßt benn auch uns in unserer ganzen Synobe diese Gestinnung recht pflegen. Wie Gott uns vor andern gesegnet hat mit reiner Erfenntniß der Wahrheit und reichlicher Erweisung seiner Gnade, so laßt uns doch auch vor andern reich sein an herzlicher Liebe und Theilnahme des einen für den andern. So soll es sein unter den Gliedern der einzelnen Gemeinden; so soll es sein bei Pastoren und Lehrern, wo sie an einem Orte zusammen arbeiten oder beisammen sigen auf Conferenzen und Synoden; so soll eine Gemeinde in Liebe die Last der andern tragen. Ja, laßt uns unter einander unser selbst wahrnehmen mit Reizen zur Liebe und guten Werken. Das wird viel dazu helsen, daß wir in dieser Zeit des Absalles sektsehen und nicht wanken.

3.

Doch Sine Ursache davon, daß da und dort einer wankend wurde, sieht der Apostel auch darin, daß etliche angesangen hateten, den Bersammlungen der Christen sern zu bleiben. Darum fügt er endlich auch noch diese Mahnung hinzu: "Und nicht verlassen unsere Bersammlung, wie etliche pilezgen; sondern unter einander ermahnen, und das so viel mehr, so viel ihr sehet, daß sich der Tagnahet." Das soll heißen: Wenn die Glieber der Gemeinde zus

sammenkommen zum Gottesdienst, oder zu gemeinsamer Arbeit, zu gemeinsamer Berathung, Belehrung und Ermunterung, da laßt doch keinen von uns fehlen. Laßt uns diese Bersammlungen nicht geringachten, nicht denken, wir hätten sie nicht nöthig, oder die sich versammelnden Brüder hätten uns nicht nöthig. Nein, jeder erkenne es doch als überaus wichtig für ihn selbst und für die Kirche, daß er sich dazu einfinde.

Das ist die dritte Mahnung. Christen sollen nicht ver= gessen, daß der HErr selbst die Seinen hier auf Erden in Gemeinden gesammelt hat. Als am großen Pfingsttage Taufende sich zum Glauben bekehrten, da wurden dieselben sofort hinzugethan zu der Gemeinde. Und wir lesen: "Sie blieben aber beständig in der Apostel Lehre, und in der Gemeinschaft." Es ist des HErrn Wille, daß die Christen zusammenkommen. Wie sie zusammen gehören und zusammenhalten sollen, jo sollen sie auch sich ver= fammeln zu gemeinfamem Gottesbienft und gemeinfamer Beforgung ber Geschäfte bes Reiches Gottes. Darum gilt hier bas Wort Spr. 18, 1.: "Wer sich absondert, der suchet, was ihn ge= lüstet." Den treibt nicht mehr ber Beift Gottes, ber auch ber Beift der Bemeinde ift, sondern fein eigener verführerischer Beift. Wo die sich versammeln, welche durch Gemeinschaft des rechten Glaubens und Bekenntnisses verbunden sind, da soll ohne Noth fein Christ fehlen. "Unsere" Versammlungen, sagt der Apostel, lagt uns nicht verlassen. Es ift beine Bersammlung, mein lieber Christ, welcher bu dich entziehst, wenn du ben gottesbienst= lichen und sonstigen Bersammlungen der Gemeinde fern bleibst, deine Berjammlung, wo du hingehörst, wo du Segen empfangen und Segen geben follft.

Auch diese Mahnung, theure Glaubensgenossen, ist uns in dieser Zeit des Abfalls recht nöthig. Es ist ja kein Geheimniß, daß die Gottesdienste und sonderlich die Gemeindeversammlungen vielfach nicht so besucht werden, wie es sein sollte und sein könnte. Und ebenso wenn die Glieder der Kirche einmal zu einem besonderen firchlichen Werk zusammenkommen follen, ift meift die Betheiligung eine geringe. Aber wie die Christen immer nöthig hatten, die kirchlichen Versammlungen fleißig zu besuchen, so son= derlich jest, in dieser Zeit des Abfalls. Wie sehr bedarf jest ein jeber des Segens, den Gott da verheißen hat, wo fein Wort gepredigt wird und die Gemeinde mit Singen und mit Beten ihm dient. Wie sehr bedarf jeder der Anregung durch die brüderliche Gemeinschaft, damit bas geistliche Leben in ihm nicht ersterbe, wie die Kohle balb verlischt, die allein liegt. In dieser Zeit der Bereine und Gesellschaften geschieht es auch so leicht, daß Christen von dem Zuge der Zeit mit fortgeriffen werden und meinen, um nichts zu versäumen, nicht zurückzubleiben, müßten sie auch zu Bereinen und Gesellschaften gehören. So geschieht es bald, daß fie den Geschmad an den driftlichen Versammlungen ihrer Gemeinde verlieren. Der Verein nimmt in ihren Bergen bald die Stelle der Gemeinde ein, und die Zusammenkunfte der Brüder werben immer seltener besucht. Laßt es unter uns nicht also fein. Die Rirche ift unfer Berein, ben Gott gestiftet, in ben Gott uns in Gnaden geführt hat. Hier vor allem laßt uns dabei sein und das Wort mit hören, mit singen und mit beten und be= fennen, mit reden und rathen und thaten.

"Und das so viel mehr, so viel ihr sehet, daß sich der Tag nahet", setzt der Apostel noch hinzu. Gerade daß der Abfall so überhand nimmt, ist ja ein Zeichen, daß die Weltzeit zu Ende geht und der Tag des HErrn nahe ift. Da wird all unsere Hoffnung in Erfüllung gehen. Darum sorge doch jeder, daß er dann dabei sei und der HErr, wenn er fommt, ihn in der Gemeinschaft seiner Kirche finde. Es ist wahr, die bloße äußere Zugehörigkeit zur Kirche gibt uns keinen Antheil an ihrer künftigen Herrlichkeit. Das allein macht es, daß einer durch das unsichtbare Band des Glaubens mit ihr verbunden ift. Aber wollten wir uns nicht zur Gemeinschaft derer halten, bei welchen der Berr fein Säuflein hat, jo würde es bald dem Feind gelingen, das Glaubens= band zu zerreißen und zu zerstören, welches uns mit der Kirche verbindet. So lagt uns denn nicht ermuden in dem immer nöthi= gen Kampf wider Versuchungen von außen und innen, sonderlich auch wider die Versuchung, am Evangelium und Glauben irre zu werden. Es wird ja nicht mehr lange währen. Lasset uns fest bei der Kirche bleiben; lasset uns in Liebe unter einander unser selbst mahrnehmen und im Glauben halten am Bekenntniß ber Hoffmung. Denn bald, bald kommt unser BErr und Beiland und sein Lohn mit ihm. Amen.

# Die Missionsfeste und die Junere Mission des Westlichen Districts.

Miffionsfeste werden jest gefeiert, bald hier, balb ba. — Richtig! sagst du, unser Missionsfest kommt nun auch bald an die Reihe, und was mich betrifft, soll die Mission nicht zu turz tommen; ich fange jest schon an zu sparen, damit ich dann für dieses Jahr auch einen ordentlichen Beitrag zur Collecte gebe. — Für diefes Jahr? Ift das bein Ernft? Fürs gange Jahr nur einmal etwas opfern für bas größte Christenwerk auf Erden, für die Mission? Du hast doch alle Tage es erfahren, wie selig und wie reich du bist durch das theure Evangelium von der Gnade Gottes in Jeju, und haft immer daran denken muffen, wie vielen armen Menschen solches Heil noch nicht zu Theil geworden ift, und wie du von Gott Befehl haft, durch die Miffion auch fie reich und selig machen zu helfen. Und fürwahr, die Missionare sind auch beine Sendboten, die für dich auf den verschiedenen Feldern in der Arbeit stehen, und du hast zuzusehen, daß doch ja noch mehr Arbeiter für das große reife Erntefeld der Miffion gewonnen Täglich kommst du auch in den wichtigen Angelegen= heiten folcher beiner Mission vor Gott durch die alles umfassende Missionsbitte: "Dein Reich komme." So kann es doch bein Ernst nicht sein, nur einmal im Jahr von deinen dir verliehenen irdischen Gütern etwas beitragen zu wollen für die Mission. Aber ben Entschluß fegne dir Gott, daß du an beinem Theile helfen willft, baß auch gerabe am jährlichen Missionsfest bei ber Collecte die Misfion nicht zu turz tomme, und daß du dich für diesen Tag im Jahre zu einem ganz besonderen Liebesopfer für die Mission rüsten willst.

Nun aber steigt in deinem Herzen vielleicht der Gedanke auf: Wer weiß, ob ich dieses Jahr zum Missionssest kommen kann? Ich habe es letzes Jahr ersahren, wie schnell oft ein hinderniß in den Weg kommt; es war schade! Jammerschade allerdings ist es, wenn du von irgend einem Gottesdienst und besonders von einem so herrlichen Missionsfestgottesdienst ferngehalten wirst, schade für dich, schade für die Mission. Ja, wer weiß, vielleicht regnet es an dem Tag, oder es hängen doch regendrohende Wolken am himmel, oder der Weg ist schlecht oder die Hitze zu drückend

ober das Wohlbefinden nicht vom besten, oder du bist sehr müde nach der sauren Wochenarbeit oder nach einer unruhigen Nacht, oder ein Besuch sollte gemacht werden, eine Arbeit im Haus oder Geschäft, auf dem Hof oder Feld sollte verrichtet werden, oder — der Teusel hat sonst noch hundert Hindernisse und Entschuldigungen für dich, daß du nur ja nicht auf das Missionssest kommst, gegen das er lauter Wuth ausschäumt. Aber ihm zu Troß gehe gerade hin, wenn es sich irgendwie machen läßt. Geht es aber durchaus nicht, so seiere das Missionssest daheim, so gut du weißt; laß dir auch von andern erzählen, was über die Mission gepredigt und berichtet worden ist. Was aber deinen Missionsbeitrag betrifft, so möchtest worden ist. was aber deinen Missionsbeitrag betrifft, so möchtest du doch den gewiß nicht in deiner Tasche behalten. Nicht wahr, du sorgst dafür, daß er noch zur Collecte komme und mit Frucht schaffe zur Ehre Gottes und zur Rettung theuererlöster Seelen?

Dann fommt bas Rachsviel zum Missionsfest, die Verthei= Ift die Aufgabe nicht leicht? \$150.00 sind lung der Collecte. eingekommen, 15 Missionen etwa sind von uns zu unterstützen, jede Mission bekommt also \$10.00. Fertig! Ja, murden es alle Gemeinden so machen, bann wären wir mit unserer Saupt= mission balb fertig, nämlich bankrott; wir müßten unsere lieben Missionare entweder entlassen, oder sie müßten verhungern, und andere Missionen müßten nicht, wohin mit dem Ueberfluß. benten wir also zunächst unsere große Sauptmiffion. But, fagt ber eine, es gibt noch tausend Millionen verlorener blinder Beiden, sie jammern mich, und ich weiß nichts Nöthigeres, als ihnen durch unsere Missionare in Indien den himmel zu bringen. Ein anderer entgegnet: Auf teinem Miffionsfelbe haben wir in letter Zeit so rasche und reiche Früchte geerntet wie in Südamerica, wo fo viele geiftlich verschmachtete Gemeinden uns um Sulfe anfleben. Ein britter spricht: An neun Millionen Neger haben wir hier in unserem Lande; ihr Jammer schreit wider uns zum Himmel, wenn wir uns ihrer nicht annehmen, ba niemand im Lande ihnen so helfen kann wie die lutherische Kirche. Andere treten vielleicht ein für unser köstliches Missionswerk unter ben bedauernswerthen Taubstummen, ober für unfere Stabt= mission unter ben Armen und Verlassenen, Kranken und Stechenben, und was sonst noch für Missionen von uns zu unterhalten find. In der That, alles große, herrliche Unternehmungen; vergessen wir keine diefer Missionen und lassen wir allen im Laufe bes Jahres das Nöthige an Collecten zukommen. Aber die Hauptmissionscollecte am Missionsfeste werde für unsere Hauptmission bestimmt! Und bieses ist und bleibt noch immer unfere Innere Mission, daß wir uns nämlich zunächst berer annehmen, die auf unsere Hulfe ben ersten Anspruch haben, unserer firchlich unversorgten Landsleute und Glaubensgenossen, ihnen in deut= icher und englischer Sprache das lautere Evangelium verfündigen, bie Kinder in driftlichen Schulunterricht bringen und so unter Bottes Segen immer mehr treulutherische Gemeinden sammeln. Mehr als 300 Arbeiter sind über unser ganzes Land hin an diesem Inneren Missionswerf thätig, und schreiende Noth fordert ihrer immer mehr. Uch, wenn sie nur zu haben wären!

Auch der Westliche District unserer Synode hat sein eigenes großes Feld der Inneren Mission, über neunzig Plätze in Missiouri, Arkansas, Tennessee und an den Grenzen von Kentucky und dem Indian Territory. Gegen 40 Arbeiter in diesem Missionsgebiet werden durch die Liebesgaben der Christen im West-

lichen District unterstützt, soweit die armen Missionsgemeinden deren Unterhaltung nicht allein bestreiten können. Die Anfordezungen an die Kasse dieser Mission sind nicht gering. Um nur die nöthigste Unterstützung zu gewähren, muß unser Kassirer in diesen Tagen \$1400.00 auszuzahlen im Stande sein. Gott Lob, es mag noch gehen. Dann aber ist die Kasse leer. Und unser Missionsgediet vergrößert sich. Zwei oder drei neue Posten sollzten sofort besetzt werden. Möge darum eine Erinnerung und Bitte der Missionsbehörde bei allen Gemeinden und Gliedern des Westlichen Districts freundliche Beachtung sinden und die Innere Mission bei den Missionsfesten liedreich bedacht werden.

R. K.

## Unfere Indianermission in Shawano County, Wis.

Die lieben "Lutheraner"-Leser werden sich erinnern, daß vor nun bald einem Jahre in diesem Blatte berichtet wurde über die seierliche Einweihung unserer bescheibenen Indianerfirche, sowie über die Einführung unseres Missionars P. R. Krehmann. Sine weitere Nachricht über den Fortgang dieser Mission wird den lieben Lesern, die für die Ausbreitung des Reiches Gottes das rechte Interesse haben, gewiß willsommen sein.

Wir sind, Gott Lob, im Stande, recht Erfreuliches zu berichten. Der treue Gott fährt fort, unsere Arbeit in dieser Mission sichtlich zu segnen. Wohl hat unser Missionar mit mancherlei Hindernissen und großen Schwierigkeiten zu kämpfen, aber er arbeitet nicht vergeblich. Er hat nicht nur das angefangene Werkauf der Stockbridge-Reservation fortgesetzt, sondern hat auch bald eine kleine Schule daselbst angesangen und Christenlehren eingerichtet, in denen Unterricht in der biblischen Geschichte und im Katechismus ertheilt wird und die auch von den Erwachsenen fast ebenso gut besucht werden wie die Predigtgottesdienste am Vormittag.

Auch ist es unserm Missionar mit Gottes Gulfe gelungen, acht Meilen weiter östlich, in Keshena, auf der Menominee= Reservation, einen Predigtplat zu gründen, trothem ihm ba von Ratholifen und Staatsbeamten nicht geringe Schwieriakeiten bereitet wurden und noch werden. Er unterrichtet die Kinder in Reshena — meistens Stockbridge-Rinder — in der Regierungs= schule jeden Freitag-Abend in der biblischen Geschichte und im Ratechismus und predigt bort alle zwei Wochen am Sonntag= Nachmittag feit Ende September 1901. Diese Arbeit hat der liebe Sott auch ichon mit Segen gefrönt. Drei Kinder äußerten ein Verlangen nach ber beiligen Taufe. Bei Rücksprache mit beren Eltern stellte es sich heraus, daß die Mutter auch noch nicht getauft Nachdem diese nothdürftig unterrichtet worden war und ihren Glauben vor versammelter Gemeinde bekannt hatte, wurde sie mit ihren Kindern zusammen getauft. Seitbem gehen die Kinber auch bei uns in die Schule auf der Stockbridge-Reservation.

Folgendes ist der statistische Bericht über unsere Indianers mission:

Jahr	Predigt= pläpe	Seelen	Communi= cirende	Ge= taufte	Schule	Echul= finder	Confir= mirte	Privat= beichte	AUg. Beichte	Copulirte Paare	Be= grabene
1898 1899 1900 1901	1 1 1 2	35 60 135 145	_ _ _ 15	5 27 11 67	- - 1	_ _ _ 12	_ _ _ 18	  -  -  -	_ _ _ 13	2 2	4 11 2

Welch reiche Früchte hat doch in so kurzer Zeit unsere Arbeit unter diesen armen Indianern getragen! Allein Gott in der Söh sei Shr und Dank dafür! Er wolle weiter helsen, wie er disher geholsen hat. Erwähnt sei noch, daß in der Stockbridges Gemeinde auch ein Frauenverein und ein Singverein besteht, denen der Missionar bei ihren wöchentlichen Zusammenkünsten auch Unterricht ertheilt und eine kurze Andacht hält; ferner, daß die Indianer auch schon gelernt haben, für ihre kirchlichen Angelegenheiten Opfer darzubringen, und daß sie neben den sonntäglichen Collecten, zum Beispiel für Kirchenmöbel, Weihnachtsbescherung 2c., troß ihrer Armuth schon ganz erfreuliche Summen beigesteuert haben.

Unser nächstes Bestreben geht nun darauf hinaus, mehr Kinsber in unsere Schule zu bekommen. Das wird aber nur zu erzeichen sein, wenn wir für unsere Schule einen Lehrer gewinnen. Es ist unmöglich, daß der Missionar bei seiner vielen anderen Arbeit auch die Schule so führe, wie es geschehen sollte. Und es hält sehr schwer, die Indianer zu bewegen, ihre Kinder in unsere Schule zu schicken, wo sie nur drei oder vier Tage in der Woche Unterricht bekommen, während sie in der in allernächster Nachdarsschaft stehenden Staatsschule nicht nur alle Tage unterrichtet wers den, sondern auch freie Bücher, freies Mittagessen und anderes bekommen.

Die neulich in Milwaukee versammelte Synobe hat benn auch die Nothwendigkeit eines Lehrers für unsere Schule erkannt, und Gott der Herr gebe, daß wir recht bald den rechten Mann für diese Arbeit sinden. Auch hat die Synode beschlossen, eine Schuld von etwa \$1100.00, die noch auf unserm Eigenthum — 20 Acer Land, Kirche, Schule, Pfarrhaus und Stall — lastet, möglichst bald dadurch zu bezahlen, daß sie zumal dei den bevorsstehenden Missionssessen auch die Kasse für Indianermission nicht vergessen will.

Lieber Lefer, hilf du auch mit, daß dieses Versprechen wahr gemacht werde. Gott wird dir's segnen. H. E.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Die nächste Rummer des "Lutheraner" wird aus der Feber des Ehrwürdigen Allgemeinen Bräses unserer Synode, Herrn Professor F. Piepers, einen Aufruf an sämmtliche Glieder unserer Gemeinden bringen, in dem diese gebeten werden, gern und willig das darzureichen, was zur Ausstührung der von der letzten Delegatensynode gefaßten Beschlüsse für die Förderung des Reiches Gottes nöthig ist. Damit nun auch wirklich jedem einzelnen Gliede der Aufruf in die Hände komme und die Sache recht bekannt werde, wird die nächste Rummer des "Lutheraner" in einer besonders starken Auflage gedruckt werden; und jedem Pastor unserer Synode werden dann so viel Exemplare der Rummer von unserem Berlagshause zugestellt werden, als seine Gemeinde stimmsähige Glieder zählt, außer den Exemplaren für die regelmäßigen Leser, die zuerst zugesandt werden sollen. Wollen nun auch alle unsere Pastoren und Gemeindeglieder dasür Sorge tragen, daß der Aufruf zur Kenntniß aller unserer Christen gelange.

Aus unserer Synode. Es wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß Herr J. F. Schuricht sich hat bereit finden lassen, die Wahl zum Allgemeinen Kaffirer ber Synode anzunehmen. Alle Districtskassirer wollen baher alle für die Kassen der Allgemeinen Synode bestimmten Gelber forthin an Herrn Schuricht senden. Herrn Schurichts Adresse ist: Mr. J. F. Schuricht, 316 N. Third Street, St. Louis, Mo. — Da der disherige Kassirer der Allgemeinen Synode, Herr E. F. W. Meier, eine Wiederwahl wegen vorgerückten Alters ablehnte, so gebührt es sich, daß diesem langjährigen, bewährten Synodalbeamten auch durch den "Lutheraner" der Dank der Synode für die treuen, unentgeltlichen und in jeder Hinsicht befriedigenden Dienste ausgesprochen werde. Die zu Milwaukee versammelte zehnte Delegatensynode sakte einstimmig den folgenden Beschluß: "Beschlossen, daß durch den Secretär der Synode Herrn E. F. W. Meier zu St. Louis, Mo., der allerherzlichste Dank der Synode für seine langjährigen, treuen und opferwilligen Dienste, welche derselbe der Synode 24 Jahre lang gänzlich unentgeltlich geleistet hat, übermittelt werde."

In unferm Predigerfeminar in Springfield bestanden am 23. Juni 17 Studenten ihr Candidatenegamen und werben in ben nächsten Wochen und Monaten in bas heilige Predigtamt treten. Wir laffen ihre Namen und bie Orte ihrer zufünftigen Wirksamkeit folgen: J. A. Befcherer (Lakin, Ranf.); Chr. Bräunig (Dates, Ja.); R. Brenner (South Lima, Ohio); J. A. Dürr (Mercer, N. Daf.); S. Eftel (Burlington, 311.); B. Fritiche (Shiner, Tex.); Theod. Goble (Cleveland, Nebr.); D. Gurichte (Blendon, Mich.); A. Sansen (Newman, Cal.); H. Rolb (Grass Balley, Oreg.); Fr. Rubi (Clifton, Ter.); Fr. Schiemann (Barry Sound, Ontario, Can.); A. Schneiber (Bautoma, Wis.); Dl. C. Schröber (Alexandria, Ind.); C. Bollmann (West Davenport, Jowa); St. Doswell (Negermission in North Carolina); L. Thallen (Negermission in Springfielb, Ju.). Die beiden lettgenannten find Neger, Die Erstlingsfrüchte unserer Negermission, die unter ihren eigenen Raffegenossen arbeiten sollen. — Auch in unferm Schullehrerseminar zu Abbison hat das Examen ftattgefunden, und die bort ausgebilbeten 32 Schulamtscandibaten werden an ben folgenden Orten thätig fein : A. R. Banke (Fairmont, Minn.); E. D. Bertram (Waterloo, Jowa); R. W. Brandt (Minneapolis, Minn.); Th. J. Braun (Detroit, Mich.); Seinr. F. Buls (Utica, Rebr.); Eb. Echtenkamp (Buffalo, N. D.); S. Fidenicher (St. Louis, Mo.); J. A. Hahn (Walt, Mich.); Chr. F. Heine (Hindley, Ja.); B. Hillger (Fairfield, Minn.); C. Homeier (Boone, Jowa); D. Junghans (Shadybroot, Kanf.); D. Laufer (Kemanee, JU.); M. Lübke (Crozier, Jowa); E. Militer (Algonquin, JI.); G. Rern (Port huron, Mich.); R. B. Betrowsty (Fall Creet, Bis.); Eb. Rechlin (St. Louis, Mo.); F. Redefer (Febor, Tex.); J. Reuter (Bloomington, Jll.); L. Remintel (Seward, Nebr.); E. Roschte (Cast Buffalo, N. D.); Im. Rudi (Dallas, Tex.); B. Scheer (San Francisco, Cal.); B. Schülke (Decatur, Ju.); B. Selt (Hooper, Nebr.); M. Starke (Bincennes, Ind.); G. Stephani (Rochester, Minn.); F. Treichel (Concord, N. C., Negermiffion); B. Wolf (New Orleans, La., Negermiffion); A. Wolfenhauer (Hobart, Ind.); B. Zimmermann (Refferfon City, Mo.). — Bott fete alle biefe jungen Arbeiter zu reichem Segen!

Unterflütung armer Shüler auf unsern Lehranstalten. Im "Lutheraner" vom 1. October bes vorigen Jahres konnten mir mittheilen, daß ein lieber Christ hier in St. Louis uns \$1000.00 eingehändigt habe, damit bei dem gegenwärtigen großen Mangel an Predigern eine Anzahl frommer und begabter Knaben, denen die Mittelzum Studium sehlten, unsere Lehranstalten beziehen und sich für den Kirchendienst vorbereiten könnten. Bon dieser Summe, der er bald noch \$150.00 beisügte, haben während des letzten Studienjahres 10 arme Schüler ganz oder theilweise ihren Unterhalt auf unsern Anstalten erhalten. Der hochherzige Geber, der lebendig allen Segen in seinem irdischen Beruse als unverdienten göttlichen Segen erkannte, hatte zu-

gleich zugesagt, jedes Jahr eine gleiche Summe zu geben, damit biefe Schüler auch ihr Studium vollenden könnten. Ja, er hatte folche Herzensfreude an der Ausbreitung des Reiches Gottes und eine solche Luft zum Geben, daß er nicht nur beständig für andere firchliche Zwede nach rechts und links Sunderte von Dollars ichenkte, fondern auch, als er vor einigen Wochen hörte, daß bei der diesjährigen Candibatenvertheilung fünfzig Predigerberufe aus Mangel an Candidaten unberücksichtigt bleiben mußten, von freien Studen bem Schreiber biefes ein zweites Tausend Dollars alljährlich in Aussicht ftellte, um noch mehr Schüler für unfere Lehranftalten zu werben. Zwei neue, beburftige Schüler find auch ichon gewonnen. Und nun ift biefer eble Wohlthäter im besten Mannesalter nach furzer Kranfheit uns entriffen worben! Er ift jest babeim beim BErrn. Bas foll aber aus ben Schülern merben? Sollen fie ihr Studium aufgeben? Sollen bie beiben neugewonnenen Knaben unfern Lehranftalten fernbleiben? Das fann nicht der Wille unserer Chriften fein. Bir haben vielmehr die gemiffe hoffnung, daß unfere Gemeinden und einzelne Chriften da einfpringen und die Raffen für arme Studirende gefüllt halten werben. Es find gewiß auch unter unfern Lefern einige, die die Unterftugung eines biefer Schüler gang allein zu übernehmen willig find. Die mogen fich mit den Directoren unserer Lehranftalten in Fort Wayne, Concorbia, St. Baul, Samthorne und Springfield, wo die betreffenden Schuler ftudiren, in Berbindung feten. Und überhaupt follten alle unfere von Gott fo reich begnadigten Gemeinden dafür forgen, daß tein frommer, begabter, zum Dienft in Rirche ober Schule geschickter Knabe wegen Mangels an irbifden Mitteln zurüchleibt.

Ginführungsanzeigen ber Lehrer. Die lette Delegateninnobe hat ben Beschluß gefaßt, bag, wie bie Orbination und Ginführung ber Bastoren im "Lutheraner" angezeigt wird, so auch die Einführungs= anzeigen unserer Gemeindeschullehrer barin Aufnahme finden follen, und ermuntert beshalb die Baftoren unserer Synode, solche Anzeigen an die Redaction einzusenden. Gewiß mit Recht. Denn die Lehrer an unsern Gemeinbeschulen sind auch von Gott burch die Gemeinde berufene Diener ber Kirche, weshalb ihr Eintritt in ein Amt in unserm firchlichen Organ zur Kenntniß ber Rirche gebracht werben follte. Dazu tommt, baf die Ginführung eines driftlichen Lehrers eine für die betreffende Gemeinde freudige und wichtige Sacht ift, die barum auch in bem Blatte unserer Gemeinden ermähnt werden sollte. laffen fich auch durch die Beröffentlichung folder Anzeigen am leich= testen die Beränderungen im Lehrerstand einer Gemeinde verfolgen, was nicht unwichtig für die Gemeinde= und Synodalgeschichte ift. Wollen beshalb alle unsere Paftoren, wenn sie einen Lehrer in fein Umt einweisen, eine bahinlautende Anzeige an ben "Lutheraner" ein-

Die eb.-luth. Synode von Wisconfin und andern Staaten, unfere Schwesterinnobe, hielt ihre diesjährigen Situngen vom 12. bis 18. Juni in Milmaukee ab. In ben Bormittagsfitzungen murbe ein von P. M. Cidmann vorgelegtes Referat über "die Gefahren, die uns gur Beit gang besonders broben", gehört und besprochen. In vier Thesen wurde auf vier Gefahren ausmertsam gemacht, nämlich "1. daß wir den Rampf um die reine Lehre göttlichen Worts aufgeben; 2. daß wir und bas himmlische Ziel aus ben Mugen ruden und von irbischem Weltsinn einnehmen laffen; 3. daß wir mit andern als ben von Gott verordneten Mitteln sein Reich bauen helfen wollen; 4. daß wir uns ber Bibel als ber einzigen Offenbarung ber Bahrheit begeben". Das find in der That ernste Gefahren, die in unsern Tagen allen Christen broben. Aus den sonstigen Berhandlungen beben wir noch Folgendes bervor: Ueber die Unftalt der Synode in Watertown wurde berichtet, baß fie in gutem Zuftande fich befinde und im vergangenen Schuljahre von 143 Schülern, barunter 52 im eigentlichen Gymnafium, befucht worden sei. Gin neues Wohngebaude für die Studenten foll gebaut

werben. Auch das Wert der Jnneren Mission und Reisepredigt hat den reichen Segen des Herrn ersahren; nur mußte Präses von Rohr in der Synodalrede über Mangel an versügdaren Krästen zum Dienst im deiligen Predigtamt klagen. Die Synodalbuchhandlung hat im verslossen Jahre einen Reingewinn von \$6687.91 abgeworfen; der Werth des Geschäfts beläuft sich auf \$35,122.46. Das "Ev.-Luth. Gemeindeblatt", das Organ der Allgemeinen Synode von Wisconsin, Minnesota und Michigan, wird in einer Auslage von 9300 Cremplaren gebruckt und hat im letzten Jahre einen Gewinn von \$3750 abgeworfen. Das Werk der Indianermission in Arizona macht gute Fortschritte; der Bau einer Kapelle und die Anstellung weiterer Lehrkräfte werden ins Auge gesaßt. Sieden Gemeinden wurden bei dieser Sitzung ausgenommen, desgleichen 11 Pastoren, 3 Predigtamtscandidaten und 5 Lehrer, und besucht war die Synode von 167 Pastoren, 56 Lehrern und 106 Laiendeputirten.

Zwifden ber Jowa : Synode und ber Ohio : Synode fand in ben letten Jahren eine gemiffe Unnäherung ftatt. Diefes freundschaft= liche Berhältniß hat jedoch neuerdings einen Riß bekommen. Beamte ber Jowa-Synobe beschuldigten Glieber ber Dhio-Synobe, daß diese in Madison. Wis.. wo die Roma-Sprode eine Gemeinde hat, eine Oppofitions- und Logengemeinde übernommen hätten und gegenwärtig bebienten. Von Seiten Ohios murbe bies in Abrede gestellt. Berhandlungen an Ort und Stelle, die Seitens ber Dhio-Synode von bem Brafes ber Allgemeinen Synobe, P. Dr. Schütte, und bem Brafes bes Wisconfin-Diftricts, P. Cifenbach, und Seitens ber Jowa-Synobe von Brof. B. Bröhl und P. G. Weng gepflogen murben, führten zu feiner Berftandigung. Der Allgemeine Brafes ber Joma : Synobe, P. Dr. Deindörfer, theilt darüber im "Rirchenblatt" Folgendes mit: "Die Bertreter ber Dhio=Synobe blieben bei ihrer Behauptung, die Bemeinde, die von der Augsburg-Synode dort" (in Madison) ..errichtet, von der Dhio = Synode im Berbft vergangenen Jahres übernommen murbe, sei keine Oppositions- oder Gegengemeinde, fie habe blog vorübergehend ben Charafter einer folchen gehabt . . .; sie sei auch keine Logengemeinde, die in Beziehung auf Aufnahme von Logengliedern eine verwerfliche Praris befolge, obgleich fie Glieber aufgenommen bat. bie bei unserer St. Johannis-Bemeinde entweder der Logenzugehörig= feit wegen in Bucht ftanden ober feine Aufnahme finden konnten. Die Logen, um welche es fich handle ('Woodmen' und 'Foresters'), seien feine driftusfeindlichen Logen, und es fei von Seiten P. Wilkes" (Baftor ber iowaischen Gemeinde) "und seiner Gemeinde jenen Leuten Unrecht geschehen, daß man fie nicht aufgenommen habe. Rurg, es murbe nicht zugegeben, daß hier von Seiten ber Dhio-Synobe, resp. beren Baftor und Beamten, irgend ein Unrecht geschehen fei." Brafes Deindörfer fügt hingu: "Wir werben uns bas für fünftige Fälle merten und uns mit unferm Sandeln barnach richten. Daß die ehrmurbige Dhio-Synobe eine unferer Synobe befreundete Synobe ift, merben mir freis lich fernerhin nicht mehr fagen." Wir machen noch befonders aufmerkfam auf die lare ohioische Pragis Logengliebern gegenüber, Die von den Beamten jener Synobe nach Prafes Deindörfers Bericht ausbrudlich gutgeheißen worben ift. Denn daß auch die "Woodmen" und die "Foresters" echte Logen find, die vom Borte Gottes nicht gebilligt werben, läßt sich wohl nachweisen.

#### Ausland.

Nazarener nennen sich die Glieder einer schwärmerischen Secte, die in Ungarn ihre Heimath hat und sich in der letten Zeit dort, wie auch in Siebenbürgen, beständig ausbreitet und schon mehr als 10,000 Anhänger zählt. Diese Nazarener sind meist ärmere Leute aus den unteren Bolksklassen. Sie nennen sich auch "Bon den Sünden befehrte, ein frommes Leben führende Christen, die nach Bekennung des Glaubens die heilige Taufe Christi empfangen haben". Ihre An-

hänger mussen volltommen heilig leben (?), von allen irdischen Freuben sich abwenden und unbegrenzte Nächstenliebe üben. Orbentlich berufene Prediger halten sie für unnöthig, da jedes ihrer Glieber öffentlich predigen und alle firchlichen Handlungen verrichten darf, wie denn
auch einer den andern tauft und einer dem andern das Abendmahl
reicht. Sie verbieten alle Eide und sträuben sich gegen die Militärpflicht, damit sie nicht im Falle eines Krieges gegen ihre Mitmenschen
kämpsen mussen.

In der französischen Sauptstadt Paris ist die religionslose Erziehung der Jugend wohl gründlicher und beharrlicher durchgeführt als in irgend einer andern Stadt der Welt. Gott ist allgemein und gänzlich aus der öffentlichen Schule beseitigt. Die schrecklichen Früchte solcher in Wahrheit gottlosen Erziehung treten darum auch gerade in Baris in entsehlicher Weise zu Tage. Ein Wechselblatt theilt zum Beispiel solgende Zahlen mit: Bor dreißig Jahren entsielen auf die Pariser Jugend 5 bis 6 jugendliche Angreiser unter zwanzig Jahren. Im Jahre 1888 waren es schon 20, 1895 85 und 1900 140! Wohin soll das sühren? Und mehren sich nicht auch in unserm Lande die Schandsthaten und Verbrechen gerade unter der Schuljugend? Fast jedes Zeitungsblatt berichtet davon, und die Klagen über solche Zustände wersden immer allgemeiner. Dagegen gibt es nur Ein Mittel: treuer, sleißiger, gründlicher Unterricht der Jugend in Gottes Wort.

Ein Zeugniß für ben Protestantismus. Wiederholt haben in neuerer Zeit Gottesleugner, die von Haus aus römisch-katholisch waren, später aber von ihrer Kirche absielen und den Jammer eines Lebens ohne Gott aus eigener Ersahrung kennen lernten, ihren Kindern eine religiöse evangelische Erziehung zu Theil werden lassen. So machte es zum Beispiel der angesehene französische Schriftsteller Hippolyte Taine, und dasselbe wird jetzt auch von Menotti Garibaldi, einem Sohne des bekannten italienischen Revolutionshelben Garibaldi, berichtet. Er brachte vor Kurzem seine drei Söhne in eine evangelische Schule nach Rom und sagte dem Pastor: "Ich bin kein Katholik, ich bin noch weniger Protestant, ich bekenne mich zu keiner Religion; aber ich habe protestantische Länder besucht und habe da die Früchte der evangelischen Erziehung kennen gelernt. Ich wünsche, daß meine Knaben eine evangelische Unterweisung bekommen."

Welch hohe Bedeutung die driftliche Gemeindeschule hat, ift sonderlich flar zu erkennen, wenn man einen Blid auf bas Mifsionsfeld wirft. Die noch junge lutherische Mission ber Norweger in Mabagastar hat es trot aller politischen Unruhen und trot aller graufamen Verfolgungen von Seiten ber Beiben und ber greulichen papiftischen Gesellschaft ber Jesuiten auf mehr als 50,000 Seibenchriften gebracht. Die große Bahl berer, bie ichon beimgegangen find und in ben Verfolgungen um Chrifti willen ihr Leben gelaffen haben, ift in biefe Bahl nicht mit eingerechnet. Man nimmt an, daß fast ber fechzehnte Theil von den 83,000 Seelen, die in der ganzen Heidenwelt im Sahre 1900 für bas Chriftenthum gewonnen worden find, ber Miffion auf Mabagastar zufällt. Diefer erfreuliche Erfolg ift zum großen Theil auf die grundlegende Miffionsarbeit der driftlichen Schulen zurudzuführen, in benen nicht weniger als 1700 eingeborene Lehrer thatig sind. Da fieht man, daß die Gemeindeschule die Bflangstätte ber Rirche ift. Wollen wir unsere Gemeinden erhalten und Chrifti Rirche bauen und forbern, so muffen wir die Gemeindeschulen pflegen, in benen unfere Kinder in dem göttlichen Worte unterwiesen und burch basfelbe zu Chrifto geführt werben. Der Gifer jener Lutheraner auf Madagastar in der Einrichtung und Förderung der Gemeindeschule biene und jum Borbilbe und fei und eine Reizung, in diefem Miffionsmerte nicht lässig zu sein. (Luth. Kirchenzeitung.)

Die Großloge der Freimaurer in Deutschland ift, wie die "Lutherische Kirchenzeitung" mittheilt, in die Brüche gegangen. Die

brei alten preußischen Großlogen in Berlin haben alle Berbindung mit der Großloge in Hamburg abgebrochen. Mit der Hamburger hingegen halten es die Großlogen in Bayreuth und Frankfurt. Die Ursache der Trennung ist eine Meinungsverschiedenheit über die Grundsätze der Freimaurerei. Die Berliner stellten sich auf eine sogenannte christliche Basis und nahmen niemand auf, der nicht getauft ist und zu einer kirchelichen Gemeinschaft gehört. Die Hamburger nennen das religiöse Unduldsamkeit, die sich mit dem Geist der Freimaurerei nicht vertrage. Der große Zudrang der Juden soll diesen Streit verursacht haben.

E. F.

# Aus Welt und Beit.

Die Einzelheiten ichredlicher Thaten, wie fie leiber in unferm Lande nicht zu ben Seltenheiten gehören, theilt uns aus Salisburg, M. C., unser bortiger Negermiffionar mit. Zwei Negerjungen, Bruber, ber eine vierzehn, ber andere fechzehn Jahre alt, ermordeten, von ihren Eltern bazu aufgestachelt, am 11. Juni in ber Nabe jener Stadt ein junges Mädchen. Zwei Tage barnach, balb nach Mitternacht, erbrach ein wuthender Bolkshaufe von mehr als 300 Menschen bas Gefangniß und vollzog eine Viertelmeile von ber Stadt an ben Mörbern ein schreckliches Lynchgericht. Buerft wurde ein Feuer angezündet, und bie beiben Jungen wurden hineingestoßen und an ben Beinen verbrannt, während die Stride am Baum befestigt murben. Der jungere versprach, wenn man ihn nicht weiter brennen wurde, wolle er freiwillig vom Baum in die Schlinge springen. Er erkletterte auch wirklich ben Baum und fette fich auf einen Aft, mahrend ber Strict um feinen Sals befestigt wurde. Dann wurde er hinuntergestoßen und gehängt. Der ältere wurde aufgefordert zu "beten". Als er erwiderte, daß er nicht miffe, wie er beten folle, sagte man ihm die folgenden Worte vor und wies ihn an, fie zu wieberholen: "D Gott, vergib mir, mas ich gethan habe, und nimm bich meiner Seele an." Dann wurde auch er gehängt. Die Körper beiber wurden bann noch mit Rugeln zerschoffen. Der Miffionar bemerkt bagu: "Wieber ein Beifpiel bes ichredlichen geiftlichen Berberbens ber Neger und ber ichreienden Nothwendigkeit, ihnen das Licht des Evangeliums zu bringen. Von den 9,000,000 Negern unfers Landes sind noch 6,000,000 ohne Evangelium."

ઇ. ૪

theilt das "Ev.-Luth. Gemeindeblatt" Folgendes mit: "In Milwautee, Wis., hielt, nach dem Bericht einer weltlichen Milwauteer Zeiztung, am 14. Juni der "Bortragsmeister" der 'Modern Woodmen of America', Namens John Sullivan, einen Bortrag, worin er behauptete, daß die Loge der 'Modern Woodmen' 700,000 Mitglieder in den Bereinigten Staaten zähle, eine jährliche Ausgabe von \$400,000 habe, und daß die Bersicherungsraten erhöht werden müßten." Und dazu bemerkt dann das "Gemeindeblatt" sehr richtig: "Aus dieser Maßzegel läßt sich schließen, daß die Loge unter den seitherigen Umständen unsicher ist, und daß der Umstand der niederen Rate, der so viele gerade in diese Loge zog, fünstig wegsällt. Dann wird auch die Gliederzahl nicht weiter steigen, solglich aber auch die Unsücherheit der Loge sür die "Bersicherten" nicht gehoben werden."

Wie gar nichts alle Menschen find, die boch so sicher leben (Ps. 39, 6.), und wie auch die Fürsten Menschen sind, die weder sich noch andern helsen können (Ps. 146, 3.), haben die Vorgänge der letzen Wochen im englischen Reiche wieder einmal recht deutlich gezeigt. König Sbuard von England sollte als Herrscher gekrönt werden. Seit Wochen und Monaten war davon geredet und die großartigsten Vorbereitungen waren dazu getroffen worden. Aus aller Herren Ländern kamen die Großen der Erde oder ihre Vertreter in London zusammen.

Aus dem indischen Reiche reisten reiche Fürsten mit großem Prunk und mit ihren Gößen und Gößenwagen in die englische Hauptstadt. Der schaulustigen Welt sollte ein Schauspiel geboten werden, wie sie noch keines gesehen hat. Da legt Gottes Hand zwei Tage vor der Krönung den König aufs Krankenlager und bringt ihn an den Rand des Grades. Welch eine Wendung! — Die Krönungsseier ist nun vorläusig abgestellt. Die Tausende von Besuchern reisen wieder ab. Die Zurüstungen waren alle umsonst, und viele erleiden große Berluste. Die Volkshausen der Stadt jedoch lärmen, jubeln, tanzen und feiern. Wie viele erkennen Gottes Finger?

## Gott thut noch heute Wunder.

"Glauben Sie, es gebe einen Gott, ber noch heute Bunder thut? Ich fage Ihnen: Nein. Wo sehen wir noch heutzutage etwas Aehn= liches wie die Ernährung bes Propheten Elia burch Raben; wo ein Bunder, wie es ber Wittme zu Sarepta wiberfahren fein foll?" 3ch lub ben Mann, ber so zu mir rebete, ein, am anderen Morgen in meine Wohnung zu fommen. Bur bestimmten Beit erschien er vor meinem Saufe, und mit Benutung ber Stragenbahn fuhren wir mit einander in ein etwas abgelegenes Stadtviertel. Unfer Bestimmungsort, ein hobes vierstödiges Gebäube, mar balb erreicht. Biele buntle Treppen maren zu erklimmen, bis wir endlich ganz oben vor ber Thur bes rechten Zimmers ftanben. Auf unfer Anklopfen öffnete eine ältere Dame, und mir betraten eine tleine Dachstube. Sie tonnte nicht armlich genannt werden; die Reinlichkeit und Ordnung, welche barin herrschten, machten einen überaus wohlthuenden Gindruck auf uns. In einem Bette, bas an ber Wand ftand, lag eine franke, magere Frau, bie uns beim Betreten bes Zimmers bie ichneeweiße, fast burchfichtige Hand entaggenstreckte und und freudig begrüßte. Als ich mich nach ihrem Ergeben erfundigte, glitt ein freundliches Lächeln über ihr eingefallenes Angeficht, und fie fagte: "Danke, mir geht es heute gang aut; sehen Sie boch, wie die Frühlingssonne so lieblich zum Fenster bereinscheint."

Wir fetten und neben ihr Lager, und fie erzählte und bann, es feien heute gerade 35 Jahre, daß fie fich ju Bett habe legen muffen. Ms achtjähriges Mädchen mar fie von einem Wagen gefallen und hatte fich bas Rückgrat verlett; von jenem Tage an hatte fie bas Bett nicht mehr verlaffen konnen. "Mein Bater ift schon lange tobt", fuhr fie traurig fort, "vor balb acht Jahren ftarb auch meine Mutter. Diefer Tag mar ber betrübteste meines Lebens. Mube von ihrer Arbeit, hatte fie fich eines Abends gegen ihre Gewohnheit in jenen Armftuhl gelegt, als ich bemerkte, wie sie plotlich ben Kopf zurücklehnte und bie Augen lolok. Ich wollte mich aufrichten und nachsehen, aber ber Schrecken lähmte meine Glieber, als ich bie falten hande ber Theuren berührte - meine Mutter mar tobt. Weinend lag ich vor der Leiche; die lette menschliche Stute schien mir verloren gegangen zu fein. Bas follte aus mir werben? Nur unter großen Schmerzen fonnte ich mich im Bimmer bewegen, von Ausgehen mar feine Rebe. Das lette Stud Brod mar aufgezehrt; ob noch Gelb vorhanden mar, mußte ich gar nicht, und wie konnte ich, die Kranke, für ein Begräbniß ber Mutter forgen? Satte benn ber BErr, ber bisher fo gnäbig burchgeholfen batte, mich ganz verlaffen? Es schien fo. Da klopfte es plötlich an ber Thure, und herein trat eine Frau" — die Erzählerin deutete auf die Dame, welche uns geöffnet hatte -, "bie ich gar nicht kannte, ja, noch nie gesehen hatte. Der SErr mußte sie zu mir gesandt haben. Mit bem Kommen diefer meiner seitherigen Pflegerin war benn auch mit einem Male alle Noth geenbet, und während diefer 35 Jahre hat mir nie etwas gemangelt, Tag für Tag hat Gott für mich gesorgt, ja, mir noch mehr gegeben, als ich nöthig hatte." Bei biefen Worten zeigte sie auf ein altes Harmonium, das in der Ecke des Zimmers stand, auf einen Tisch und auf verschiedene Bilder, die an der Wand hingen: "Alles das hat mir der HErr gegeben." Auf meine Frage, ob sie nicht auch noch von sonstigen Leuten oder Freunden besucht werde, ant-wortete sie freundlich: "Doch, seit den letzten Jahren bekomme ich sast jeden Tag einige Besuche aus der Nachbarschaft, die immer wieder kommen, und denen ich nicht genug von der Liebe Gottes erzählen kann. Wie gut ist doch unser treuer Bater im Himmel! Wollen wir nicht auch jetzt mit einander ihm für seine Güte danken?" Und auf ihre Ausschrechte in der Krankenstude: sie wurde zum Heiligthum.

Nach dem Gebet verabschiedeten wir uns und balb standen wir wieder draußen auf der Straße. Mein Begleiter aber sagte: "Ich benke, es gibt doch noch Wunder, man muß nur die Augen aufthun, um sie zu sehen." (Freimund.)

### Gin Dentzettel.

Folgender wohlverbürgter Borfall — wir find im Stande, Namen und alle Einzelheiten genau wiederzugeben — trug sich im Juli vorigen Jahres in der Rähe von St. Louis zu.

Ein gewisser Farmer, ben wir mit X. bezeichnen wollen, hatte eine treffliche Roggenernte eingeheimst. Das war ihm schon recht, und wenn's noch mehr gewesen wäre, so hätte er das noch viel lieber gesehen. Als dann aber zwei Agenten für Feuerversicherung zu ihm kamen und ihn bewegen wollten, die Frucht versichern zu lassen, sah er das gar nicht gern; er meinte vielmehr, sein Eigenthum wäre sicher genug gegen alle Gesahren. Jeht muß aber der geneigte Leser nicht etwa benken, der Mann hätte gedacht: Es ist alles sicher in Gottes Schut! oder dergleichen, nein, der Herr X. hielt nichts von Gott und von Gottes Schut ebensowenig. Das zeigte sich denn auch sehr bald. Denn was in dem Menschen ist, kommt heraus, sei es gut oder böse.

Kurz nachher geht ber Farmer hinaus auf feine Felber und sieht ba, wie in ber lange anhaltenden Trockenheit fast alles zu Grunde gerichtet ist. Alles von den glühenden Sonnenstrahlen verdorrt, das saftige Grün beinahe ganz verschwunden — nirgends ein des Landsmanns Herz erfreuender Anblick. Statt sich nun in Gottes Willen zu sügen und mit Hob zu sprechen: "Haben wir Gutes empfangen von Gott, und sollten das Böse nicht auch annehmen?" geräth der mit Gott und Menschen zerfallene Mann in namenlose Buth und fängt an zu lästern und zu sluchen, daß es ganz entsehlich ist. Solche Menschen sind, wie die unvernünstigen Thiere, die von Natur dazu geboren sind, daß sie gefangen und geschlachtet werden, lästern, da sie nichts von wissen, und werden in ihrem verderblichen Wesen umskommen und den Lohn der Ungerechtigkeit davondringen".

Etwas vom "Lohn ber Ungerechtigkeit" hat dieser Spötter — leider ein Deutscher — benn auch davongedracht. Und das kam so. Am Tage nach seinem Lästern und Fluchen über unsers Gottes Regiment sah man am blauen Himmel keine Wolke, nirgends ein Anzeichen von einem Gewitter. Plöhlich zuckte aus dem Himmel der seurige Strahl, und da sah man es auch schon aus der Scheune des Spötters ausleuchten — jäh, grell, schaurig. Da war an kein Retten zu denken, im Nu zuckt die Flamme riesengroß in die Höhe und in kurzer Zeit hat sie mit ihrer heißen Gluth alles verzehrt. So mußte auch das verzehrennen, was als gute Ernte in die schützende und boch nicht geschützte Scheune gedracht worden war. Der Schaden aber des Spötters betrug nach Dollars und Cents berechnet rund \$1500.00. Darüber konnte der Frevler nun seine Betrachtungen anstellen. Zu wünschen wäre nur, daß etwas von dem Strahl in sein versinstertes Herz gesallen wäre und er in diesem Lichte seine entsetliche Sünde erkannt hätte.

Merket, liebe Leser: 1. "Frret euch nicht, Gott läßt sich nicht spotten." Und dahinter steht: "Denn was der Mensch säet, das wird er ernten." Hier hatte einer die Ernte schon unter Dach und Fach, weil er aber den bösen Samen der Lästerung ausstäete, so hat er auch gleich eine Verderbensernte erhalten: was der Acker getragen, ward vor seinen Augen verzehrt. 2. Gott hat Geduld mit und Sündern und vertilgt auch den Boshaftigen nicht gleich. So wollen auch wir in Geduld seine Strafe hinnehmen und auch in der Trübsal noch danken und preisen. Aus solcher Saat sprießt eine Segensernte.

(Friedensbote.)

## Der Riefelstein.

Bu bem bekannten württembergischen Pfarrer Flattich in Münschingen kam eines Tages eine sehr aufgeregte Frau, nahm sich kaum Beit zur Begrüßung und brach in die Worte aus: "Nein, Herr Pfarrer, bas ist nicht mehr auszuhalten mit meinem Mann, der wird alle Tage wüster, trinkt immer mehr, prügelt mich immer ärger, und ich bin doch eine ordentliche Frau, thue ihm nichts zu Leide" 2c.

Flattich war ein treuer Seelsorger; er kannte seine Pfarrkinder sehr gut und wußte, daß die Zunge der Klägerin ein sehr bewegliches und scharses Ding war. Er ließ den Redestrom über sich ergehen. Dann sagte er:

"Liebe Frau, ich weiß Euch ein ganz gutes Mittel, Ihr müßt aber nichts davon sagen und es genau so machen, wie ich Euch heiße. Geht an den Bach und sucht Euch einen glatten Kieselstein, der ganz genau unter Eure Zunge paßt. Sodald euer Mann betrunken heimkommt, legt schnell den Stein unter Eure Zunge und sorgt dafür, daß er ganz ruhig liegen bleibt."

Der Pfarrer hat das so ernst, sast geheimnisvoll gesagt. "Das muß wohl etwas Zauberisches sein, willst es probiren", benkt das Weib, geht an den Bach und sucht sich einen passenden Stein. Schon am Abend hat sie Gelegenheit, das Mittel zu versuchen; und siehe, es hilft wirklich, sie kommt ungeprügelt zur Ruhe. Ja, es hilft am zweizten, es hilft am dritten Tage.

Dem Manne ist die Schweigsamkeit seiner Frau saft unbegreislich; er erzählt seinen Zechbrüdern im Wirthshaus davon. "Wollen einmal sehen, wie weit ihre Geduld reicht; wollen mit dir gehen und bein Weib tüchtig ärgern", sagen sie. Es geschieht. Als das Weib die wüsten Gesellen ankommen sieht, wird ihr angst und bange; schnell schiebt sie den Stein an seinen Platz, schweigt zu allem still und thut alles, was man will.

Das überwältigt schließlich ihren Mann; er heißt seine Zechbrüber fortgeben, ruft, als sie weg sind, aus: "D Frau, wie geduldig bist bu!" bittet sie um Berzeihung, wird von Stund an anders, trinkt und prügelt auch seine Frau nicht mehr.

Nach einiger Zeit kommt die Frau glückstrahlend zu Flattich, um sich für das ausgezeichnete Mittel zu bedanken. Er erklärt ihr, wie er es mit dem Kieselstein gemeint habe; eine einsache Ermahnung zum Stillschweigen würde nichts geholfen haben. Wenn sie sich nun zutraue, auch ohne Kieselstein den Mund zu halten, so möge sie ihn nur ruhig fortwerfen.

## Gine ernfte Frage.

Die Prinzessin Charlotte, eine Tochter des Königs Georg IV. von England, war ein Liebling ihres Volkes und wurde von ihm "Englands Hoffnung" genannt. Sie verlobte sich mit Prinz Leopold von Coburg, dem späteren König von Belgien. Die Prinzessin war gerade zwanzig Jahre alt. Kurz vor ihrer Trauung wurde sie von einem

Prediger besucht, der in Armensachen um eine Audienz gebeten hatte. She er wieder ging, sagte die Prinzessin: "Erlauben Sie mir noch eine Frage! Was ist nach Ihrer Ansicht nöthig, um das Sterben leicht zu machen?"

Der Prediger war über diese Frage aus dem Munde der glüdlichen Prinzessin betroffen. Er gab seinem Erstaunen Ausdruck und fragte zugleich, warum sie diese Frage nicht an ihren vortrefflichen Hosprediger richte. "D", erwiderte die Prinzessin, "ich habe schon an mehr als einen diese Frage gerichtet. Es ist aber mein Wunsch, auch Ihre Ansicht über diesen Punkt zu hören."

Der Brediger fagte: "Nach meiner Ueberzeugung muß man, um leicht und felig fterben zu können, vor allem die heilige Schrift fleißig studiren. Dieselbe bezeugt, daß der Glaube an ben SErrn Jesum Chriftum bas einzige Mittel ift, um bas Sterben leicht zu machen." Da brach die Prinzessin in Thränen aus. "D", flüsterte sie, "wie oft hat mein Großvater mir bas gefagt! Aber er fügte ftets hinzu, bag ich nicht bloß die Bibel lefen, sonbern auch um ben Beiligen Beift bitten muffe, daß berfelbe mir bas Berftandniß ber heiligen Schrift aufschließe." Bum Abschied bat die Brinzessin den Brediger, er möge ihrer in seinen Gebeten gebenken. "Das thue ich täglich, nicht bloß aus Pflicht", erwiderte ber Prediger, "sondern aus besonderer Berehrung. Seien Sie versichert, daß ich Ihrer auch ferner in meinen armen Gebeten gebente!" "Nennen Sie Ihre Gebete nicht arm", fagte die Prinzeffin, "Sie wiffen ja, daß bas Gebet des Gerechten, wenn es ernftlich ift, viel vermag." Das Sterbebett, für welches bie Prinzessin gut vorbereitet zu sein munschte, war nicht fern. Um 2. Mai 1816 fand die Hochzeit statt. Um 5. November 1817 war die Brinzeffin, "Englands Hoffnung", bereits eine Leiche.

## Grüß Gott!

Ein langer Trauerzug bewegte sich bem Kirchhof zu, ein wirklicher Trauerzug. Man sieht es ben Gesichtern an, daß die Herzen von aufrichtigem Schmerz bewegt sind. Eine Frau in den besten Jahren, allegemein geschätzt und geliebt, eine Hausmutter, umgeben von einer Schaar blühender Kinder, durch einen schnellen Krankheitssturm dahingerafft: das war in der That ein erschütternder Todessall. Nach einer halben Stunde strömten die schwarzen Schaaren wieder aus der Friedhofspforte heraus. Hinter ihnen ein hoher, würdig aussehender Herr, ein entsernter Verwandter der Verstorbenen, der am Grab noch einiges besorgt hatte. Unter der Pforte sieht er einen alten Mann stehen, in abgerissenem Gewand, eine große Blechkapsel umgehängt, offenbar ein Haussierer.

Wenn der Herr aus der Gegend gewesen wäre, so hätte er den Alten wohl gekannt. Denn ihn kennt jedes Kind. Es ist Sebastian, der Zündholzmann, der auch mit Wichse, Schuhbändern, Anöpsen und ähnlichem handelt. Er hat sein großes rothes Schnupstuch herausgezogen und trocknet damit seine Augen. Denn er weint eben bitterlich.

Der fremde Herr geht auf ihn zu und fragt: "Ihr habt, wie es scheint, unsere Verstorbene auch gekannt?"

"Ja freilich", stößt er heraus.

"Sie hat wohl auch zu Guren Kunden gehört?"

"Auch!"

"Und gewiß habt Ihr auch manche Wohlthat von der guten Frau erfahren?"

"Ja, fie hat immer so freundlich: "Gruß Gott, Sebastian!" zu mir gesagt", lautete die Antwort.

Also nicht die paar Pfennige, die sie ihm als Berdienst zugewandt, nicht der Löffel warmer Suppe, mit dem sie ihn in der Rüche erquickt, nicht die abgelegten Kleider, die sie ihm geschenkt hatte, der freundliche Gruß aus ihrem Munde hatte ihm das Herz abgewonnen.

Wie billig ift doch diese Gabe, ein freundlicher Gruß, ein herzeliches Wort! Wir vermögen sie täglich, stündlich auszutheilen, der Arme sowohl als der Reiche! Und doch, wie viel Gutes kann sie stiften! Wären unsere Gwiße nicht so gewohnheitsmäßig, unsere Reden und Anreden nicht so kalt und liebeleer, sie würden wie sonnige Strahlen in die Herzen fallen.

Manches trübe Auge würde wieder aufleuchten, manches verbüfterte und verzagte Gemüth neuen Muth fassen, wenn es in Gruß und Wort den Pulsschlag der Liebe, den warmen Athemzug einer aufzrichtigen Barmherzigkeit spüren dürste. Ein gutes Stück der Klust, die heutzutage Stände und Menschen von einander trennt, wäre damit überbrückt, und mancher, der mit Gott und der Welt zerfallen ist, könnte dadurch wieder auf den rechten Weg geführt werden.

(Der Alte Glaube.)

### Jeder Chrift tann etwas nüten.

Es ist ja kein Mensch, ber anders ein Christ ist, ber nicht etwas nütze sei, nachdem es Gott also ausgetheilet hat. Wenn auch einer gleich schwach wäre, läge krank und zu Bette, dennoch ist er dazu nütze, daß ich mein Werk an ihm übe; nütze ist er mir, wenn ich sein recht brauche; von den Gaben rede ich jetzund. Mancher wird für unnütze geschätzt, wenn er aber todt ist, denkt man: O, hätten wir jetzt einen solchen Mann, der uns rathen und in den Sachen helsen könnte! Also nach dem Tode sindet es sich, daß keiner so geringe ist, der nicht etwas hätte, damit er andern dienen könnte, wiewohl es durch etliche Gebrechen etwa verdunkelt wird, aber nach dem Tode, so siehet's man denn. (Luther, XII, 2589.)

# Todesanzeige.

Lubwig E. G. Meyer, Schüler der ersten Präparandenklasse in Abdison, starb am 18. Juni im Hause seiner Eltern zu Frankenlust nach fünf Monate langem Siechthum. Seine verblichene Hülle wurde am 4. Sonntag nach Trinitatis unter zahlreicher Betheiligung auf dem hiesigen Friedhof beigesetzt. Die Schülerschaft hatte eine Deputation von sechs Schülern abgeordnet. Sein Alter brachte der Verstorbene auf 18 Jahre, 1 Monat und 16 Tage. J. Trinklein.

### Neue Drucksachen.

Bekehrung und Enadenwahl. Erster Theil: Bekehrung. Für jeden Christen aus der Schrift erklärt von C. M. Zorn, Bastor der ev. luth. Zions-Gemeinde zu Cleveland, D. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 64 Seiten, Groß-Octav. Breis: 20 Cts.

Es gibt zweierlei gute Bücher. Solche, aus benen man die rechte Lehre lernen kann, und jolche, aus benen man die rechte Lehre schrescher fichier lernen muß. Zu der letzteren Klasse gehört dieses und vorliegende Schriftchen Herrn Pastor Jorns. Herr Pastor Jorn legt hier das, was die heilige Schrift von der Bekehrung lehrt, in einer solchen Weise dar, daß der Leser nicht umshin kann, das Rechte zu verstehen. Bekanntlich gehört die Lehre von der Bekehrung zu den Lehren, welche zu unserer Zeit selbst innerhalb der lutherisch sich nennenden Kirche angesochten werden. Fast sämmtliche neuere Theologen Deutschlands und hier in America die Wortsührer der Synoden von Jowa und Ohio nennen die schriftgemäße lutherische Lehre "calvinistisch" und suchen einfältige Christen zur Schmähung der Wahrheit zu versühren. Dieses Büchlein Bastor Jorns kann jedem einfältigen, wahrheitsliebenden Christen den Dienst leisten, daß er von den Feinden der Wahrheit unbetrogen bleibe,

benn gerade auch die "schwierigen Punkte", welche die menschliche Bernunft in der Lehre von der Bekehrung findet, sind hier so aus der Schrift beleuchtet und dargelegt, daß der Leser, dem die heilige Schrift die höchste Autorität ist, klar erkennt, was hinsichtlich der "schwierigen Punkte" die göttliche Bahrsheit sei. Das Schristiche enthält die solgenden Abtheilungen: 1. Was ist nach der Schrift unter "Bekehrung" zu verstehen? 2. Kann, nach der Schrift, ein Mensch irgend etwas dazu thun, daß er bekehrt wird? 3. Wie wird denn nun ein Mensch bekehrt? 4. Durch welche Mittel wirkt der Heilige Geist die Bekehrung eines Menschen? 5. Warum werden nur etliche und nicht alle Menschen durch das Evangelium bekehrt? 6. Sine kurze Wiederholung und ein dabei sich erhebendes Bedenken.

A Few Words on Lodges. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: 3 Cts., per Hundert \$2.00 und Porto.

Von diesem Pamphlet, welches in überzeugender Weise darthut, daß Logenthum und Christenthum sich nicht mit einander vertragen, sollte jedes Gemeindeglied sich ein Dukend oder mehr Exemplare kommen lassen und diezselben unter den englischen Nachbarn und Bekannten in seinem Block verztheilen.

Seilige Klänge in Gottes Garten. Sacred Strains. Eine Sammlung firchlicher Chorgefänge aus alter und neuer Zeit, sowie Chorale mit einsacher Figuration, für gemischten Chor. Gesammelt, bearbeitet und herausgegeben von A. H. B. Breuer und H. H. Aubke. Brooklyn, N. Y., und Allegheny, Pa. 1901. Im Selbstverlag. 335 Seiten  $10\frac{1}{2} \times 8$  in Leinwand mit Goldtitel gebunden. Preis: Einzeln und Probes Exemplare \$1.75, per Duhend \$18.00. Bersandkosten ertra.

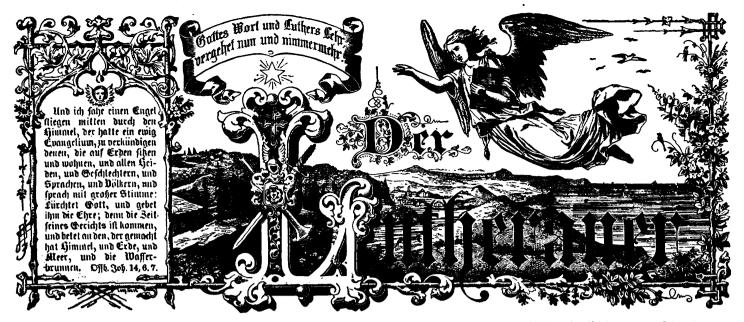
Dieses schon vor einigen Monaten uns zugesandte neue Chorbuch haben wir erft jest einer genaueren Briifung unterwerfen konnen. Um gleich unfer Schlugurtheil abzugeben, muffen wir fagen, bag bie Sammlung als gange eine recht gute zu nennen ift. Sie gablt 146 Rummern, Die fich folgendermaßen auf die Festzeiten und auf besondere Gelegenheiten vertheilen: Abvent 11 Nummern, Weihnachten 9, Sylvester und Neujahr 16, Epiphanias 5, Darftellung 3, Baffionszeit 12, Balmfonntag 8, Confirmation 7, Oftern 12, Simmelfahrt 6, Pfingften 8, Trinitatis 6, Reformationsfest 12, Miffionsfest 16, Erntebankfeft 12, Kirchweihe 15, Ginführung 6, Jubilaum 16, Geburtstag 10, Trauung 10, Begrabniß 11, Gebetslieder 10, Kreug- und Trostlieder 12, Lob- und Danklieder 26, Lieder, die das Bertrauen auf Gott jum Ausbrud bringen, 18, Emigfeitslieder 6. Der Tert ber Gefange ift von P. 3. B. Bener durchgesehen und jum Theil bearbeitet; gute englische Uebersetungen ber Texte sind angefertigt von den Pastoren B. Broder und F. C. G. Schumm; die Ausftattung ift gefällig, und im ganzen Werte finden fich nur wenige Gefange, die icon aus anderen unter uns verbreiteten Sammlungen befannt find. Unter ben Componisten befinden fich eine Reihe tüchtiger alterer und neuerer Namen: Bach, Mozart (obwohl wir beffen Ave verum aus verschiebes nen Gründen gern entbehrt hatten), Saydn, Glud, Frand, Reichardt, Taubert. Silcher, Richter, Stein, hauptmann und anderer mehr. Befonbers hat uns gefallen, daß eine größere Anzahl Chorale gegeben find. Rurg, wenn man auch über die Aufnahme diefes ober jenes Studes verschiedener Meinung fein wird, so fonnen wir doch nur munichen, daß durch diefe Sammlung minderwerthige Sammlungen verbrängt und untirchliche, feichte Compositionen unreifer Componisten, wie man fie leiber auch in unsern Kreifen nur zu oft boren muß, beseitigt werben. £. F.

#### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde am Sonntag Cantate P. G. F. L. List in der Gethsemane-Gemeinde zu Detroit, Mich., unter Affiftenz des P. R. Smukal eingeführt von C. F. Schak.

Im Auftrag des Ehrw. Prafes Riemann wurde P. J. F. Pfeiffer am 1. Sonnt. n. Trin. in der Gemeinde zu Liverpool, D., eingeführt von F. B.

Bährend der Delegatenspnode, Mittwoch-Abend, den 11. Juni, murde der zum Missionsdienst in Indien berusene Candidat der Theologie F. Forster von dem Unterzeichneten unter Assistenz der PP. P. Brand, A. E. Frey, Prof. Zuder, D. hanser, Prof. Fürbringer, E. M. Zorn seierlich für den Dienst unter den heiden abgeordnet.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Putherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer=Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 22. Juli 1902.

Mo. 15.

# Pfalm 100.

Ihr Christen alle, kommt zu Hauf, Chut fröhlich Herz und Lippen auf Und jauchzet Gott dem HErren; Frohlocket laut in aller Welt Zu feines Namens Chren.

Ist er's nicht, der durch seine Macht Uns aus dem Staub ans Licht gebracht, Ins Leben uns gerusen Und uns zu seinem Dienst bestellt Un seines Chrones Stufen?

Ist er's nicht, der aus großer Gnad Uns wiederum erlöset hat In Christo, seinem Sohne, Da Satanas uns hatt gefällt, Geraubt der Kindschaft Krone?

Jit er's nicht, deffen werther Geist, Der unser aller Tröfter heißt, Uns wieder neugeboren Und der im Glauben uns erhält, Jum Leben auserkoren?

50 gnädig hat er uns bedacht Und uns zu seinem Dolk gemacht, Uns sich erkauft zur Beute. Was Erd und Himmel in sich hält, Ist seiner Schässein Weide.

Drum geht zu seinen Choren ein Mit Dank und Lob des Namens sein Und betet an den HErren; Rühmt laut, die ihr dazu bestellt, Bei allen, die da hören:

Der HErr ist freundlich ohne Maß, Sein Gnade währt ohn Unterlaß Ob allen armen Sündern; Was fein Wort sagt, er ewig hält Zu Crost uns Menschenkindern.

Kommt alle durch des Geistes Trieb, Erkennt, wie Gott euch hat so lieb Ju seinem lieben Sohne. Reißt los euch von der argen Welt Und slieht zum Gnadenthrone.

## Aufruf an alle Gemeinden unserer Synode.

Gottes Gnabe und Friede in Christo zuvor! In Christo geliebte Brüber!

Bu Milwaufee, Wis., waren vom 4. bis 14. Juni bieses Jahres die Vertreter unserer ganzen Synode zur sogenannten Delegatensynode versammelt. Die Delegatensynode wird alle drei Jahre abgehalten, und auf derselben wird der große Haus shalt der Synode in all seinen einzelnen Theilen besprochen. So geschah es auch dieses Jahr. Die Tage der Versammlung waren Tage ernster und anhaltender Arbeit. Uchtzehn Sigungen wursen abgehalten. Berichte wurden darüber entgegengenommen, was unter uns und durch uns in den vergangenen drei Jahren im Dienste des Evangeliums geschehen ist, und es wurde sorgsfältig Rath gehalten, was wir in den nächsten drei Jahren thun sollten, damit unter uns und durch uns das Evangelium seisnen Lauf in der Welt habe.

Die meiste Zeit nahmen die Berathungen über unsere kirch = lichen Lehranstalten in Anspruch. Und das mit Recht. Unsere Synobe, wie die driftliche Kirche überhaupt, hat ja, im Grunde genommen, nur Gin Geschäft in der Welt, nämlich, die Predigt des Evangeliums. "Prediget das Evangelium", jo lautet der Auftrag Christi an seine Kirche und somit auch an unfere Synobe. Wollen wir aber biefem Auftrage nachkommen, jo muffen wir, weil Gott nicht verheißen hat, daß er die Prediger und Lehrer fertig vom Himmel fallen lassen wolle, immerfort für Lehranstalten forgen, auf welchen Prediger und Lehrer für ben Dienst am Evangelium ausgebilbet werben. Ift eine Kirchengemeinschaft in Bezug auf biefen Bunkt läffig und faumig, fo ist in ihr nicht die rechte driftliche Erkenntnig und ber rechte driftliche Ernft vorhanden, mag fie immerhin viel Rühmens machen von ihrer "firchlichen Thätigkeit". Die Pflege ber firchlichen Lehranstalten bilbet gleichsam bie Grundlage ber ganzen firchlichen Thätigkeit. Auch wir haben baher unsern

E. 3. S.

Ernst und Eifer für die Kirche Christi zunächst und vornehmlich an diesem Punkte zu beweisen.

Die Synode befitt nun bereits 9 höhere Lehranstalten, näm= lich 5 Gymnasien und Progymnasien (zu Fort Wayne, Milwaufee, St. Paul, Concordia und Hawthorne), 2 theologische Semi= nare (zu St. Louis und Springfielb) und 2 Lehrerseminare (zu Abdison und Seward). Die Zahl ber Lehrer und Professoren beträgt 57, die Zahl der Schüler und Studenten 1160. Alle Schüler, mit ganz wenigen Ausnahmen, bereiten sich auf ben Dienst in Kirche und Schule vor. In den letten brei Jahren find aus diesen Anstalten 234 Candidaten des Predigtamts und 113 Candidaten des Schulamts hervorgegangen. Die zu Milwautee versammelte Synobe beschloß nun nicht, die Hälfte ihrer Anstalten eingehen und die andere Sälfte verfallen zu lassen, sonbern alle Anstalten in gutem Stand zu erhalten und an einigen Orten Erweiterungen eintreten zu laffen. Dies erforbert natur= lich Gelbausgaben. Wie viel für bie nächsten brei Jahre nöthig sei, barüber haben die Bertreter der Gemeinden in Milwautee Rath gehalten und sogenannte Bewilligungen gemacht. Diese Bewilligungen soll der Unterzeichnete ben Gemeinden und einzelnen Chriften in einem Aufruf zur Kenntniß bringen und ans Berg zu legen suchen. Unterzeichneter bittet ba= ber um geneigtes Gebor.

Mit den "Bewilligungen" auf unseren Synoben hat es nämlich eine eigenthümliche Bewandtniß. Obwohl sie von den Bertretern der Gemeinden gemacht werden, so sind sie doch nur Rathschläge für die einzelnen Gemeinden. Gehen die Gemeinden auf die Rathschläge ein und sammeln sie das nöthige Geld, so werden die beschlossenen Bauten und Reparaturen ausgeführt. Lassen die Gemeinden die Sache liegen, so wird aus den Bauten und Reparaturen nichts.

Doch nun zu den einzelnen Bewilligungen. Wir haben ein großes Gymnasium ober College in Milmautee, Wis. Bier befanden sich im letten Schuljahr 234 Schüler. In Milwaukee ift auf Beschluß ber letten Delegatensynobe ein großes Lehr= gebäude errichtet worden. Die Anstalt besitzt nun an Gebäuden alles, mas sie bedarf. Wir brauchen in Milwaukee voraussicht= lich nicht so bald wieder zu bauen. Es fehlt aber noch an einer Centralbeizung (Dampfheizung) für die älteren Gebäude. Diese ist von der Synode bewilligt worden und wird etwa 5000 Dollars fosten. — Mehr ift nöthig in Fort Banne, Ind. Bier befindet sich unser ältestes College. Die Hauptgebäude daselbst befanden fich seit Jahren in einem schlechten Zuftande. Sie waren feucht und erforderten viel Reparaturen. Man bachte ichon baran, alles niederzureißen und einen großen Reubau aufzuführen. Gine genaue Untersuchung ergab jedoch, daß das größere alte Haupt= gebäude in seinem Mauerwerk noch gut und sicher sei, sowie durch sachkundige Canalisirung völlig trocken gelegt werden könne. Wenn noch andere durchgreifende Reparaturen hinzukämen, so tonne dieses alte Hauptgebäude vollkommen gesund und wohnlich hergerichtet werden und noch eine Reihe von Jahren dienen. Die Synode beschloß, diese umfassenden Reparaturen vornehmen zu lassen, und bewilligte für diesen Zweck 12,000 Dollars. Da= gegen hielt die Synode es für das Beste, das andere alte Haupt= gebäude, das theils als Lehrgebäude, theils als Museum und Bibliothekgebäude diente, nicht mehr zu repariren, sondern statt beffen auf einem anderen, höher gelegenen Plate des großen

Collegegrundes ein neues Gebäude zu errichten. Dieses neue Gebäude sollte dann sämmtliche Lehrzimmer, Aula, Museum, Bibliothef 2c. umfassen, ähnlich dem fürzlich in Milwausee aufzgeführten Gebäude, das allen Synodalen überaus gesiel. Die Synode bewilligte für dies neue Gebäude 44,000 Dollars, also in Summa für die Anstalt in Fort Wayne 56,000 Dollars. — Unser Schullehrerseminar in Addison, Il., braucht für zwei Orgeln 3000 Dollars, das Schullehrer-Proseminar in Seward, Nebr., für musikalische Instrumente und zur nachträglichen Deckung einer Schuld etwa 1000 Dollars.

Die brei Progymnasien zu St. Paul, Minn., Concor= bia, Mo., und Samthorne, N. D., baten um Sinzufügung einer weiteren Klasse, so daß die Schüler baselbst die vier ersten Jahre eines Gymnafialcursus absolviren könnten. Die Synode hielt diese Erweiterung für angebracht und gemährte die Bitte, namentlich auch aus dem Grunde, weil durch diese Erweiterung ben betreffenden Unstalten voraussichtlich mehr Schüler zugeführt werden fönnten. Die Anstaltsgebäude an allen drei Plägen bieten genügend Raum für ben erweiterten Unterrichtscursus, so baß feine Neubauten nöthig find. Nur in St. Paul muß ein Bebäude, das seinerzeit mit den sammtlichen Gebäuden vom Staat Minnesota gefauft wurde und bisher fast unbenutt dastand, für Unterrichts- und Wohnzwecke hergerichtet werden. Hierfür bewilligte die Synode 5000 Dollars. Gine andere Bewilligung für St. Paul veranlaßte eine längere Verhandlung. St. Paul hat jest den nöthigen Raum auf dem Collegeplat für eine Bor-St. Paul aber wird, wenn die Welt noch etwas fteht und unsere Synobe fich weiter im großen Nordwesten, wie bis= her, ausbreitet, ein Bollgymnasium werden muffen. Dann wäre ein größerer Plat fehr munschenswerth. Weil nun gerade unferem Collegeplat gegenüber, mitten im Stadtgebiet, 10 Acer Land zum Preise von 5000 Dollars angeboten murben, so beichloß die Synode, diesen Landcomplex zu erwerben.

Wir kommen nun endlich zu unseren theologischen Semi= naren in Springfield und St. Louis. In Springfield haben Heizungen ausgebient, ein Gebäude muß fundamentirt und bie vier älteren Professorenwohnungen muffen troden gelegt werben, wenn-nicht Gebäude und Bewohner weiteren Schaden nehmen sollen. Um alles Nöthige in Springfield herzustellen und in guten Stand zu setzen, bewilligte die Synobe 11,500 Dollars. - In St. Louis find die Wirthschaftsräume ungenügender als in irgend einer Anstalt ber Synobe. Dasselbe ist ber Kall in Bezug auf die Lehrräume. Es sollte daher schon auf Be= schluß ber letten Synobe in St. Louis ein Gebäude gebaut werden, das als Wirthschaftsgebäude dienen und zugleich einen großen Lehrfaal enthalten foll. Das Geld hierfür follte aber nicht collectirt, sondern aus den Vermächtnissen genommen wer= ben, die die St. Louiser Anstalt besitzt. Dies ist der hauptsächlichste Grund, weshalb der beschlossene Bau nicht ausgeführt wurde. Die an Vermächtnissen vorhandene Summe, nämlich 24,000 Dollars, reicht nicht hin, um ben Bau in ber nöthi= gen Größe auszuführen. Die Synobe bewilligte baber für St. Louis 15,000 Dollars, in welcher Summe die Kosten der Berlegung, eigentlich des Neubaues einer Professorenwohnung eingeschloffen sind.

Das wären die Bewilligungen. Zählt man sie zusammen, so ergibt sich die Gesammtsumme von 101,500 Dollars.

Eine große Summe! Aber man bedente bei diefer großen Einmal: das sind die Bewilligungen Summe ein Doppeltes. für sämmtliche Lehranstalten auf drei Jahre. Sodann: wir sind auch eine große Synobe. Den 101,500 Dollars stehen 102,912 ftimmberechtigte Gemeindeglieder gegenüber, jo daß durchschnitt= lich auf jedes stimmberechtigte Glied noch nicht ganz Ein Dollar fommt. Freilich sind die Durchschnittsrechnungen etwas in Verruf gekommen, weil sie vielfach gemißbraucht werden, um kirch= liche Beiträge, wie eine obrigkeitliche Steuer, nach ber Kopfzahl zu erheben. Das ist vom Uebel und für die christliche Kirche burchaus unanständig. In der driftlichen Kirche foll jeder geben, nach bem er hat und willig ift. Auf den vorliegenden Fall angewendet: Wir können nicht jedem stimmberechtigten Gliebe einen Dollar auferlegen, benn vielleicht hat eine Anzahl berselben keinen Dollar. Dagegen gibt es sicherlich Zehntausende, die sich gekränkt fühlen würden, wenn sie für eine so wichtige Sache, für Bauten und Reparaturen auf fämmtlichen Lehranstal= ten, und zwar für brei Jahre, nur Ginen Dollar geben follten. Sobann foll alles Geben in ber driftlichen Kirche williglich, Christo zu Dienst, geschehen. Wer nicht williglich, Christo zu Dienst, geben fann, ber foll bas Geben bleiben laffen. Rurg, Durchschnittsrechnungen sind vom lebel, durchaus zu verwerfen, wenn fie zu einem gezwungenen, gesetlichen Geben gemigbraucht werben. Dagegen find Durchichnittsrechnungen gut, fehr gut, wenn sie gebraucht werden, um zu zeigen, wie leicht eine große Aufgabe von einer großen Gemeinschaft bann bewältigt werden tann, wenn alle Glieber ber Gemeinschaft prompt Sand ans Werk legen. Die Durchschnittsrechnung in unserem Kalle könnte uns den Muth geben, die ganze erforderliche Summe in kurzer Beit — sagen wir in vier Wochen — zu collectiren. Daß wir freudig und schnell ans Collectiren gehen, mar auch Sinn und Meinung der versammelten Synode. Einige Bauten und Reparaturen haben Gile, solche Gile, bag voraussichtlich Schabe geschieht, wenn aus Mangel an Mitteln noch längere Zeit gejögert werben muß. Gin Theil ber Synodalen meinte baber, man folle, um nicht zögern zu muffen, Gelb borgen, bas heißt, auf Schulben bauen und repariren. Die meisten Synobalen bagegen waren gegen jedes Schulbenmachen und ber Unsicht, daß wir, wenn es uns mit der Sache überhaupt ein Ernst fei, sehr schnell bas nöthige Gelb collectiren könnten. Und dies ist wohl das Richtige.

Vielleicht wird noch der Einwurf erhoben: Ist die Synode mit ihren Bewilligungen nicht etwas zu liberal gewesen? Hatte man es nicht etwas billiger abmachen können? hätten es nicht vielleicht 75,000 Dollars ober 50,000 Dollars gethan? Darauf möchte ber Unterzeichnete bies erwidern: In Bezug auf die meiften bewilligten Posten war man einig. In Bezug auf einige wurde bie Meinung geäußert, daß man sich noch behelfen könne. Es ging in ber Synobe, wie es in Gemeindeversammlungen zu geben Wenn in der Gemeinde von einem Neubau ober von einer Reparatur die Rebe ist, so ist man oft auch nicht ganz Eines Da meinen die einen, man folle bauen; die anderen find ber Anficht, bag bas alte Gebäude wohl noch ein ober mehrere Sahre bieuen fonne. Wofür bann aber bie Dehrheit ift, bas führen alle Gemeinbeglieder mit Gifer aus, weil ein Chrift außer vielen andern Tugenden auch diese an sich hat, daß er gern aus Liebe ben andern unterthan ift. Wir bitten baber biejenigen,

welche auf der Synode gegen die eine oder andere Bewilligung gestimmt haben, nun sofort und freudig für die gemachten Be-willigungen einzutreten. Es steht doch so: In den Dingen, die der Ausdreitung des Evangeliums dienen, sollen wir lieber etwas zu viel als zu wenig thun. Reinen wird es in der Todes-stunde und am jüngsten Tage gereuen, daß er viel für das Evangelium geopfert hat. Aber viele wird es gereuen, daß sie zu wenig gethan haben.

Also in Gottes Namen freudig und schnell und alle= fammt ans Wert! Gott gibt uns, die er in Chrifto ju feinen Rindern angenommen und zu Erben ber ewigen Seligkeit gemacht hat, hier auf Erden Gesundheit, gute Ernten, gute Geschäfte, überhaupt irdisches But, damit wir alles in seinen Dienst und insonderheit in den Dienst des Evangeliums stellen. Der selige Dr. Walther schrieb einst in einem Aufruf: "Ihr könnt es kühn= lich glauben, daß ihr den irdischen Segen, den euch Gott aus Gna= den verliehen, nicht fruchtbarlicher anwenden könnt, als wenn ihr etwas bavon zu bem Zweck opfert, bag immer größere Schaaren Evangelisten ausgebilbet und ausgesenbet werden können." Und was die allgemeine Betheiligung am Dienst im Reiche Gottes betrifft, so weissagt ber Prophet Jesaias (Cap. 33, 24.) von allen Gliedern der christlichen Kirche: "Rein Einwohner wird fagen: 3ch bin schwach. Denn bas Bolt, fo brinnen mohnet, wird Vergebung ber Sünden haben."

Ihm aber, dem hochgelobten Heilande, sei Dank, daß wir zu dem Bolk gehören, das zu Zion wohnet und Bergebung der Sünden hat. Ihm sei auch Dank dafür, daß er uns würdigt, ihm als Mitarbeiter zur Ausbreitung seines Reiches zu dienen. Dein, Herr Jesu, wollen wir bleiben hier in der Zeit und dort in der Ewigkeit. Amen. F. Pieper.

# Der Herr gibt das Wort mit großen Schaaren Evangeliften.

Es war eine Zeit großer Gnabenheimsuchung, als durch den Dienst Doctor Luthers das helle Licht des Evangeliums wieder angezündet wurde. Bon Wittenberg aus ergoß sich sein Glanzüber die deutschen Gauen und die umliegenden Länder. Es ersfüllte in kurzer Zeit ganz Europa, ja, warf seine Strahlen in ferne Erdtheile; und es ging in Erfüllung, was geschrieben steht: "Der Herr sende feine Rede auf Erden; sein Wort läuft schnell."

Während nun damals das Evangelium, wie es seine Art ist, Lust hatte zu laufen, wurde doch sein Lauf an vielen Orten gar sehr badurch gehemmt, daß es an den nöthigen Predigern und Lehrern mangelte. Luther schried im Jahre 1530: "Ich will gerne sehen, wo man über drei Jahr wolle Pfarrherren, Schulmeister, Küster nehmen? Werden wir hie nicht zuthun, und sonderlich die Fürsten daran sein, daß beide, Knabenschulen und hohe Schulen, recht angerichtet werden, so wird ein solcher Wangel an Personen werden, daß man wird drei oder vier Städte einem Pfarrherrn und zehn Dörfer einem Kapellan befehlen müssen; tann man sie dennoch auch noch haben." (Erl. Ausg., 20, 22.) Um nun dieser Noth zu wehren, richtete sich der gewaltige Gottessmann in seiner Predigt, daß man die Kinder zur Schule halten soll (Erl. Ausg., 20), an die ganze Christenheit und zeigte mit großem Ernste und evangelischer Freundlichkeit, wie die Kirche

bafür zu sorgen habe, daß Prediger und Lehrer ausgebildet werden. Und Luthers Worte waren nicht vergeblich. Die Zahl der Studirenden mehrte sich. Der HErr gab das Wort mit großen Schaaren Evangelisten. —

Aehnlich wie zur Zeit ber Reformation hat der gütige Gott hier in America in unsern Tagen eine Zeit großer Gnabenheim= fuchung heraufgeführt. Durch den Dienst Dr. Walthers und sei= ner Mitarbeiter ist das Licht des Evangeliums nochmals auf den Leuchter erhoben. Das Wort ist schnell gelaufen. In diesem fer= nen Abendlande find an vielen Orten in gar furzer Zeit blühende driftliche Gemeinden entstanden. Ja, das Wort wirft von hier aus feine hellen Strahlen nach fernen Erdtheilen: Europa, Auftralien, Asien und Südamerica. Aber leiber wird auch jest, wie einst zur Zeit der Reformation, der Lauf des Evangeliums gar sehr gehemmt durch den Mangel an Evangelisten. Auf unserer fürzlich abgehaltenen Delegatensynode in Milwaukee trat es bei den Verhandlungen über unsere verschiedenen Missionen im Inund Auslande immer wieder zu Tage, wie der schnelle Lauf des Evangeliums mancherorts baburch gehindert werde, daß es an Arbeitern fehle.

Was soll nun geschehen? Sollen wir etwa unsere Arbeit einschränken und die vielen Rothruse, die an uns aus der Nähe und Ferne ergehen, abschlägig beantworten? Sollen wir daran verzagen, eine größere Zahl Prediger auszubilden? Gewiß nicht; sondern wir sollen uns gläubig erinnern an die Verheißung, die die Kirche des neuen Testaments empfangen hat und die im 68. Psalm steht: "Der Herr gibt das Wort mit großen Schaaren Svangelisten." Dieses Wort sagt, daß wir zwar keine Evangelisten machen können, sondern daß sie eine Gnadengade Gotztes an seine Kirche sind; ferner aber auch, daß, wenn der Herr sein Wort gibt, er auch Evangelisten, große Schaaren Svangelisten, gibt.

Und besinnen wir uns nur ein wenig, dann werden wir alsdald erkennen, daß unser Herrgott schon alles vorbereitet hat, uns große Schaaren Evangelisten zu geben, und es nur daran liegt, daß wir seine Gabe freudig hinnehmen. Wir brauchen nur in den großen Würzgarten unserer Synode, in unsere christlichen Schulen, zu gehen. Da stehen manche Blümlein, gepslanzt von Gott dem Heiligen Geiste und geschmückt mit leiblichem und geistlichem Zierath. Die brauchen wir nur zu nehmen und in unsere Prophetenschulen, unsere Colleges, zu verpslanzen. Da werden sie weiter gezogen mit dem Worte des Lebens durch den Dienst unserer lieben Professoren, herangebildet zu rechten Evanzgelisten, von denen später, wenn sie ausgesendet werden, der liebzliche Geruch des Evangeliums von Jesu Christo ausströmt, vielen ein Geruch des Lebens zum Leben.

Gott sei es geklagt, daß wir hierin bislang so träge gewesen sind und durch unsere Schulb so viel versäumt ist. Möchten wir boch alle, Prediger, Lehrer und Gemeindeglieder, für dieses Werk recht begeistert werden, und unsere Anstalten sich mit gottseligen, begabten Schülern füllen.

Dieses wird geschehen, wenn zunächst in uns Predigern und Lehrern das recht lebendig wird, was Luther in seiner erwähnten Predigt so meisterlich treibt. Diese Predigt sollten wir daher öfter lesen und uns mit den darin niedergelegten Gedanken ganzfüllen. Dann wird von selbst auf der Kanzel, in der Schule und wo sich sonst Gelegenheit dazu bietet, unser Mund überströmen.

"Wir werden nicht schlafen, sondern anregen, vermahnen, reizen, hetzen, mit aller Macht, Fleiß und Sorge", und nicht vergessen, daß es zu den Hauptwerken eines evangelischen Predigers und driftlichen Schullehrers gehört, dafür zu sorgen, daß junge Knasben dem Kirchendienst sich widmen.

Doch nicht nur uns Predigern und Lehrern soll dieses am Herzen liegen, sondern der ganzen Gemeinde und allen einzelnen Christen. Ihr lieben Gemeinden, berathet deswegen diese hochswichtige Angelegenheit in euren Versammlungen, sprecht davon bei euren geselligen Zusammenkünsten, bittet Gott indrünstig um Arbeiter und opsert willig eure Gaben, daß armer Leute Kindern das Studium ermöglicht wird. Das sind große, vornehme Werke, worüber Gott und alle heiligen Engel sich freuen.

Vor allen Dingen ist es aber nöthig, daß den lieben Eltern in unserer Synode, denen Gott für den Kirchendienst passende Söhne geschenkt hat, das Herz warm gemacht werde. Es ist nicht zu leugnen, daß auch wir noch vielsach in dem gottlosen Gedanken verstrickt sind, als brächten wir ein schweres Opfer, wenn wir unsern Sohn Prediger oder Lehrer werden lassen. Ach, der größen Kurzsüchtigkeit! Sollten wir nicht vielmehr, wenn Gott unsern Sohn so hoch ehrt und ihn zu seinem Diener haben will, auf unsere Kniee sallen und dankerfüllten Herzens ausrusen: "Werdin ich, Herr, Herr, und was ist mein Haus, daß du mich dis hieher gebracht hast?" "Meine Seele erhebet den Herrn, und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes"? Denn so köstlich auch alle ordentlichen Berufe sind, weil sie den Abel der göttzlichen Stiftung an sich tragen, so langt doch keiner an den eines evangelischen Predigers oder christlichen Lehrers.

Höre, du Bater und Mutter, was Luther dir in seiner Prezdigt zu sagen hat:\*) "Du mögest dich von Herzen-freuen und fröhlich sein, wo du dich hierin sindest, daß du von Gott dazu erzwählet bist, mit deinem Gut und Arbeit einen Sohn zu erziehen, der ein frommer, christlicher Pfarrherr, Prediger oder Schulmeister wird, und damit Gott selbst erzogen hast einen sonderzlichen Diener, ja, einen Engel Gottes, einen rechten Bischof vor Gott, einen Heiland vieler Leute, einen König und Fürsten in Christi Reich und in Gottes Bolf einen Lehrer, ein Licht der Welt. Und wer will oder kann alle Shre und Tugend erzählen eines rechten, treuen Pfarrherrn, so er vor Gott hat? Es ist ja fein theurer Schatz noch edler Ding auf Erden und in diesem Leben, denn ein rechter, treuer Pfarrherr oder Prediger.

"Denn rechne du selbst: was Nußens das liebe Predigtamt und die liebe Seelsorge schaffet, dieselbige schaffet gewißlich auch dein Sohn, der solch Amt treulich führet; als daß so viel Seelen täglich durch ihn gelehret, bekehret, getauft und zu Christo gesbracht und selig gemacht werden und von Sünden, Tod, Hölle und Teusel erlöset, zur ewigen Gerechtigkeit, zum ewigen Leben und Himmel durch ihn kommen, daß wohl Daniel am 12., B. 3., sagt, daß die, so andere lehren, sollen leuchten wie der Himmel, und die, so viele zur Gerechtigkeit weisen, sollen sein wie die Sterne in Ewigkeit. Denn weil Gottes Wort und Amt, wo es recht gehet, muß ohn Unterlaß große Dinge thun und eitel Wunderwerf treiben, so muß dein Sohn auch ohn Unterlaß große und eitel Wunder thun vor Gott, als Todte auferwecken, Teus

<sup>\*)</sup> Diese herrliche Predigt Luthers findet sich auch im 10. Bande der St. Louiser Lutherausgabe, Spalte 422 ff., desgleichen im 4. Bande der Bolksbibliothek Luthers, S. 116 ff.

fel austreiben, Blinde sehend, Taube hörend, Aussätzige rein, Stumme rebend, Lahme gehend machen, ob's nicht leiblich geschieht, so geschieht's doch geistlich in der Seele, daß es viel größer ist, wie Christus spricht Joh. 14, 12.: "Wer an mich glaubet, der wird die Werke thun, die ich thue, und noch größere Werke thun. 'Kann solches ein Gläubiger thun gegen einzelne Personen, wie viel mehr wird solches thun ein öffentlicher Prediger gegen und in einem ganzen Haufen? Nicht daß er's thue als ein Mensch, sondern sein Amt von Gott dazu geordnet, das thut's, und das Wort Gottes, das er schret; denn er ist ja das Werkzeug daselbst zu.

"Thut er nun solche große Werke und Wunder geistlich, jo folgt baraus, daß er sie auch leiblich thut, ober je ein Anfänger und Ursache dazu ist. Denn woher kommt's, daß die Christen am jüngsten Tage von den Todten aufersteben werden, daß alle Taube, Blinde, Lahme, und was für Plagen am Leibe gewest find, müssen ablassen, und ihre Leichname nicht allein fein hübsch, gesund, sondern auch so helle und schön leuchten werden als die Sonne, wie Christus spricht? Kommt's nicht daher, daß sie burchs Wort Gottes hie auf Erden find bekehret, gläubig, getauft und Christo eingeleibet? wie Paulus sagt Röm. 8, 11., daß Gott wird unfere sterbliche Leichname auferwecken um feines Geistes willen, der in uns wohnet. Wer hilft nun den Menschen zu solchem Glauben und Anfang der leiblichen Auferstehung ohne das Predigtamt und Wort Gottes, das dein Sohn führet? Jit das nicht ein unermeßlich größer, herrlicher Werk und Wunder, denn so er leiblich oder zeitlich Todte auferweckte wieder zu diesem Leben, oder Blinden, Tauben, Stummen, Ausfätigen hülfe in der Welt und in vergänglichem Wesen?

"lleber das thut er auch gegen die Welt eitel große, mächtige Werke, nämlich daß er alle Stände berichtet und unterweiset, wie sie äußerlich in ihren Aemtern und Ständen sich halten sollen, damit sie vor Gott recht thun; kann die Betrübten trösten, Rath geben, bose Sachen schlichten, irrige Gewissen berichten, Friede helsen halten, söhnen, vertragen und der Werke ohne Zahl viel und täglich. Denn ein Prediger bestätiget, stärket und hilft ershalten alle Obrigkeit, allen zeitlichen Frieden, steuert den Aufzrührischen, lehret Gehorsam, Sitten, Zucht und Ehre, unterrichtet Vateramt, Mutteramt, Kinderamt, Knechtamt und Summa: alle weltlichen Aemter und Stände.

"lleber das siehe nun, wie er Gott dienet und was für herrsliche Opfer und Gottesdienst er übet, denn durch sein Amt und Wort wird erhalten das Reich Gottes in der Welt, die Shre, der Name und Ruhm Gottes, die rechte Erkenntniß Gottes, der rechte Glaube und Verstand Christi, die Frucht des Leidens und Bluts und Sterbens Christi, die Gaben, Werke, Krast des Heiligen Geistes, der rechte selige Brauch der Tause und Sacrament, die rechtschaffene reine Lehre des Evangelii, die rechte Weise, den Leid zu züchtigen und zu kreuzigen, und dergleichen viel. Und wer könnte dieser jetzt gesagten Stücke eines immermehr genugsam preisen?

"Und was ist bavon noch zu sagen, wie viel er bamit thut, baß er wider Teufel, Welt, Weisheit und sleischlichen Dünkel so viel Streit erhält, so viel Sieg bavon bringt, so viel Frrthum niederschlägt, so viel Ketereien wehret? Denn er muß wider die Höllenpforten streiten und kämpsen und dem Teusel abgewinnen, und thut's auch; nicht er, sondern sein Amt und Wort. Das

find alles unzählige, unaussprechliche Werke und Wunder des Predigtamts. Summa: wenn man Gott selbst ausloben wird, so wird man sein Wort und Predigt auch ausloben; denn es ist Gottes Amt und Wort.

"Wenn du einen Sohn zu dieser Aemter einem erziehest, bist du gewiß, daß er Gott so herrlich dienet, den Menschen so reichslich hilft und den Teufel so ritterlich schläget. Da hast du ja dein Kind Gott recht und sein geopfert, daß dich die Engel selbst für ein schönes Wunder ansehen müssen." —

D würden doch diese herrlichen Worte Luthers, wie einst vor vierhundert Jahren, so heute unter uns viele Elternherzen treffen und sie willig und fröhlich machen, ihre Söhne auf unsere Anstalten zu senden! Möchten wir doch alle schnell Hand ans Werk legen, damit in dieser Abendstunde der Welt durch unsern Dienst das Wort noch einmal schnell laufe und von einer großen Schaar Evangelisten gepredigt werde! Sile thut noth. Bald, bald wird kommen der liebe jüngste Tag und wird alle Menschenwerke, und wären sie noch so prächtig, durch sein Feuer weglecken. Nur das wird dann bestehen, was durch das Evangelium ausgerichtet ist.

— So hilf uns denn allen, lieber Herr ISju, daß wir willig werden, dein Reich zu bauen, das Predigtamt zu fördern, welches du durch bein theures Gottesblut gestiftet hast. Amen.

F. Pf.

# 3m Werk der Inneren Misston follen und wollen wir nicht mude, sondern immer eifriger werden.

Die gegenwärtige Nummer des "Lutheraner" hat den Zweck, die Herzen unserer-lieben Christen für die Angelegenheiten des Reiches Gottes durch Gottes Gnade zu erwärmen und sie durch die Barmherzigkeit Goltes zu ermahnen, in dem von Gott befohlenen Werk nicht zu ermüden, sondern immer eifriger zu werden. Zu dem uns von Gott befohlenen Werk gehört auch und vor allem das der Inneren Mission. Zu diesem von Gott befohlenen, mit seinen unwandelbaren Verheißungen gesschmücken und bisher mit reichem Segen gekrönten Werk zu ersmuntern, ist Zweck und Ziel bessen, was in dem Nachfolgenden dir, lieber Leser, betreffs der Inneren Mission vor Augen geführt und ans Herz gelegt werden soll.

Was verstehen wir unter dem Werk der Inneren Mission? Darunter verstehen wir die Sammlung und firchliche Versorgung unserer Glaubensgenossen mit Wort und Sacrament in der Nähe und in der Ferne. Das ist die Hauptaufgabe unserer america= nisch-lutherischen Kirche. Es ist mahr, solange es noch Seiden in der Welt gibt, jo lange gilt der Christenheit der Befehl ihres HErrn und Meisters: "Gehet hin in alle Welt und prediget das Evangelium aller Creatur", und doppelt und dreifach gilt dieser Befehl unserer americanisch=lutherischen Kirche. 3hr hat Gott in dieser letten betrübten Zeit aus unverdienter Gnade die Gabe reiner Lehre verliehen und fie zu einer Stadt auf hohem Berge gemacht, daß fie mit dem Licht des reinen, feligmachenden Evan= geliums hineinleuchte in alle Lande. Darum sollen wir auch im Werk ber Beibenmission immer eifriger werben. So unrecht es baher ware, wenn gerade wir Kinder des americanisch-lutherischen Bions bem großen Gifer mußig zusehen wollten, ber in heutiger Zeit jowohl von der Pabstfirche als auch von den verschiedenen Secten auf dem Gebiet der Heidenmission entwickelt wird, und so sehr wir unser herrliches Pfund reiner Lehre im Schweißtuch vergrüben, wollten wir die Hände nicht rühren auch im Werk der äußeren Mission: so ist und bleibt doch das Werk der Inneren Mission die nächste, eine Haufgabe gerade der americanische lutherischen Kirche, eine Aufgabe, deren Lösung ihren wachsenden Sifer erfordert:

Und welch ein großes, vielversprechendes Missionsfeld hat ber Herr zunächst in unserem großen Lande uns zugewiesen in Nord und Sub, in Oft und West! Während alle Districte unserer Synobe innerhalb ihrer Synobalgrenzen bas Werk ber Inneren Mission sowohl in der deutschen als auch in der englischen Sprache eifrig treiben und zu bem Ende durch Reiseprediger, wie auch burch an Gemeinden stehende Bastoren die zerstreuten Glaubens= genoffen aufsuchen und ihnen das Brod des Lebens bringen lassen, so sind es insonderheit einzelne, sogenannte Dissions= bistricte, benen Gott große, vielverheißende Missionsfelder zuge= wiesen hat und die mit großem Eifer und unter großem Segen diese Gebiete bearbeiten, dabei aber immer wieber ausrufen muffen: "Die Ernte ift groß, aber wenig find ber Arbeiter!" Sa, wenig find der Arbeiter, zu wenig, um alle die Felder zu besetzen, bie durch ihre Reiseprediger gewonnen werden. Das hat sich wie= ber bei ber letten Candidatenvertheilung aufs handgreiflichste und schmerzlichste gezeigt. Waren boch 50 Berufe mehr eingelaufen, als Candidaten zur Verfügung standen. Fünfzig Gemeinden hat= ten vergeblich um einen Paftor gebeten und mußten sich bis auf Beiteres vertröften laffen. Ein Brafes eines großen Diffions= bistricts mußte es sich aus Rücksicht auf das allgemeine Wohl gefallen laffen, daß ihm von der von ihm begehrten Anzahl Canbibaten neun abgezogen murden. Angesichts dieses großen Prebigermangels hat daher die lette Delegatensynobe mit großer Gin= muthigkeit beschlossen, ihre Progymnasien zu erweitern und zu gablreicher Beschickung unserer Lehranstalten mit begabten und gottfeligen Knaben und Jünglingen zu ermuntern.

Ja, ein großes, vielversprechendes Missionsfelb hat uns Gott in unserem eigenen Lande zugewiesen und er will es von uns bestellt haben. Bürde es der für diese Zeilen zugewiesene Raum erlauben, so könnte dir, lieber Leser, an Beispielen und mit Zahlen dies noch weiter zur Genüge nachgewiesen werden. Wir setzen diesmal nur zwei Angaben hierher: Die Zahl unserer Pastoren, welche in der Inneren Mission arbeiten, beträgt jetzt etwa 325, und die Zahl der Plätze, die sie im letzten Jahre bestienten, beläuft sich auf 778.

Doch damit haben wir noch nicht das ganze Missionsseld überschaut, welches der Herr der Kirche seinem americanische lutherischen Zion zur Bearbeitung besohlen hat. Laß mich, mein lieber Leser, deinen Blid noch auf ein anderes Feld der Inneren Mission richten, auf welches Gott unsere theure Synode in neuester Zeit gerusen hat. Es ist dies Südamerica, insonderheit Brastlien. In dieses neue, große Missionsselb sind wir gerusen worden; und selbst, wenn wir nicht gerusen worden wären, so hätte uns schon die Liebe Christi dringen müssen, sirchlich unversforgten Leuten die Predigt des reinen, seligmachenden Evangesliums anzubieten.

Und welch eine weite, offene Thüre hat uns Gott aufgethan unter unsern dortigen zahlreichen, theils hirtenlosen, theils von bösen Hirten verwahrlosten Glaubensgenossen! Mit welchem reis

den Segen, ben fein Mensch vorher ahnen konnte, hat Gott unfere Missionsarbeit in Brasilien in so furzer Zeit gefrönt! Wie glaubensstärkend war dieser sichtliche, unerwartete Segen auch für beine Commiffion, lieber Lefer, die fich bei jedem Schritt, ben fie that, ihrer großen Verantwortung wohl bewußt war! Forberte boch und fordert noch und wird auch in Zukunft unsere brasilia= nische Mission große Opfer forbern! Bor nicht ganz zwei Jahren wurde unsere erste Missionsgemeinde in Brasilien gegründet, der sich balb brei weitere anreihten. Dem ersten Missionar mußten bald drei weitere nachgefandt werden, und nun folgte ein Ruf nach dem andern um mehr Arbeiter. Gegenwärtig stehen bereits fünf zu unserer Synobe gehörende Pastoren in gesegneter Arbeit an organisirten Gemeinden auf einem Missionsfeld, dessen Größe und Wichtigkeit man beim Beginn unseres dortigen Missions= werkes nicht ahnte und nicht ahnen konnte. Bon ben fechs bies= jährigen, ber brafilianischen Mission zugetheilten Candidaten haben sich vier in Gottes Namen bereit erklärt, in dies wichtige Missionsfeld zu ziehen. Zwei von ihnen werden, so Gott will. am 5. August von New Port, die andern beiden, deren Eltern in Deutschland wohnen, Anfangs September über hamburg die Reise nach Brasilien antreten. Außerdem hat die Commission vier hier im Amte stehenden Bastoren eingelaufene Berufe aus Brafilien zugestellt und sucht noch nach weiteren Arbeitern. Gott laffe uns dieselben bald finden und neige die Bergen der Berufenen jur Annahme und die Bergen der lieben Gemeinden, daß fie um ber Liebe Christi willen ihre Pastoren in Frieden ziehen lassen. Gott wird sie bafür segnen und ihnen balb wieder Hirten nach feinem Herzen geben. Sind alle Stellen, die Pastoren von unferer Synode bis jest begehrt haben, bejest, so sind es fechzehn Gemeinden, die wir in unserer brafilianischen Miffion gablen Welch ein Segen in so kurzer Zeit! Die Gründung eines Synodalbistricts, welche die Delegatensynode unfern Bemeinden in Brafilien empfohlen hat, durfte in Balbe zu unser aller Freude und zur Förderung des Miffionswerkes in Brafilien zur Thatsache werben.

Unser lieber P. Mahler, ber bas bortige Missionswerk mit rechter Umsicht und Nüchternheit leitet, schreibt in seinem letten Bericht: "Alle Gemeinden, die wir dis jetzt gewonnen haben, sind wichtige, aussichtsvolle Missionsgebiete, zumeist wichtige Centralpunkte. Gott segnet unser Missionsnetz. Werden wir den Segen bergen können? Nicht, wenn man uns nicht bald die Gesellen schickt, die uns sollen ziehen helsen!"

Und nun frage ich dich, lieber Leser, dürsen wir im Werf der Inneren Mission müde, sollen und wollen wir darin nicht immer eifriger werden? Wollen wir nicht unsere Hände immer reichslicher füllen, damit das Werf der Inneren Mission hier in unserm Lande, wie auch außerhalb desselben, namentlich in Brasilien, nicht ins Stocken gerathe, sondern fräftig betrieben werden kann?

Bu bem außerhalb unseres Landes uns von Gott zugewiesenen Feld der Inneren Mission gehört auch unsere Mission in London, England. Dort arbeitet seit etwa sechs Jahren P. Schulze an einer an Gliederzahl zwar noch kleinen, aber überaus eifrigen treulutherischen Gemeinde. Sie zählt 23 stimmfähige und 61 communicirende Glieder; sie ist bereits selbständig und bringt den Gehalt für Pastor und Lehrer auf. In den vergangenen drei Jahren hat diese kleine Schaar, bestehend zumeist aus Bäckern und Bäckergesellen, die Summe von \$3575.00 für den eigenen Geschaft

meindehaushalt aufgebracht. Ein zweiter Predigtplat ift South Tottenham; derselbe wird von P. Poch versorgt, und es wird dort in Bälde eine Gemeindeorganisation vollzogen werden. Ein Missionseigenthum, sowie eine Schule find bereits vorhanden. Auch in Bezug auf diesen Segen, den Gott auf die treue Arbeit unserer beiden Lastoren Schulze und Loch wie auch unseres lieben Lehrers Bornsand bisher gelegt hat, sei ihm Lob und Dank gesagt, und bas dortige Missionswerf sei der Kürbitte und fräftigen Unterftütung unferer lieben Chriften befohlen. Bum Schluß sei bir, lieber Leser, auch noch das köstliche Werk der Mission unter den Taubstummen unseres Landes und dessen reichliche Unterstützung ans Berg gelegt. Bielleicht erlaubt es Zeit und Raum, ein anberes Mal davon zu berichten. Inzwischen wird ber wohl bald erscheinende Bericht der letten Delegatensynode auch über diesen Theil des Missionswerkes dir Näheres bringen. Dessen Unichafjung fei bir, auch aus andern Gründen, warm empfohlen.

> Es banke, Gott, und lobe dich Das Bolk in guten Thaten; Das Land bringt Frucht und bessert sich, Dein Wort ist wohl gerathen. Und segen Bater und der Sohn, Und segen Gott der Heilig Geist, Dem alle Welt die Ehre thu, Für ihm sich fürchte allermeist. Run sprecht von Berzen: Amen.

> > 2. Lochner.

## Bas liefeft du?

In unserer Zeit wird fehr viel gelesen. Der Büchermarkt bietet fort und fort neuen Lejestoff, guten und schlechten, belehren= ben und ichlüpfrigen, ben Beist bilbenden und die Seele vergif= tenden. Sagt ichon Salomo, baß bes vielen Büchermachens fein Ende sei, so gilt das in unserer Zeit noch viel mehr, und an kaufund leselustigen Menschen fehlt es auch nicht. Bu ben Büchern und Broschüren fommen noch bie täglichen und wöchentlichen Zeitungen. Es gibt kaum ein Haus, in dem nicht eine ober mehrere Zeitungen zu finden find. Was in der Welt geschieht, politische und firchliche Ereignisse, Erfindungen, Errungenichaf= ten, andere Begebenheiten, Unglücksfälle 2c., will jedermann er= fahren, möglichst bald erfahren, und die verschiedensten Zeitungen und Reitschriften sorgen dafür, daß alle Neuigkeiten in kurzer Zeit über Stadt und Land verbreitet werden. Da greifen nun die Menschen zu, Gebildete wie Ungebildete, Hohe wie Niedrige, um zu lesen, was in der Welt vor sich geht. Bei gar vielen ist die Zeitung Morgens die erste und Abends die letzte Lectüre; ohne ihre Tagesblätter glauben viele nicht leben zu können; bleibt ihr Blatt einmal an einem Tage aus, so fehlt ihnen viel.

Auch die Leser dieses Blattes treiben gewiß allerhand Lectüre. Nach vollbrachter Arbeit oder an Sonntagen greisen auch die Christen zu Büchern und Zeitungen, sei es zur Erholung oder zur Erbauung oder zur Belehrung. Da wollen wir nun einmal die Frage stellen: "Was liesest du, mein Christ?" Diese Frage geschieht nicht aus Neugierde, sondern zur Belehrung, denn für einen Christenmenschen ist es von der höchsten Wichtigkeit, auch in diesem Stücke ein gutes Gewissen zu bewahren. Es ist wahr= lich nicht einerlei, was ein Christ liest; auch hierin hat er sich nach Sottes Wort und Willen zu richten. Müssen wir am jüngsten Tage Rechenschaft ablegen von all unserem Thun und Treiben, von all unseren Wegen und Gängen, von einem jeglichen unnützen Wort; wird Gott selbst ans Licht bringen, was im Finstern versborgen ist, so müssen wir ganz gewiß einst auch darüber dem heisligen Gott Rechenschaft stehen, was wir gelesen haben. So oft daher ein Christ ein Buch oder Blatt zur Hand nimmt, soll er stets dessen eingedenk sein, daß Gottes allsehendes Auge auf ihn schaut, daß es auch in Bezug auf seine Lectüre einst heißen wird: "Thue Rechnung!"

Run, mas liefest bu? Saft bu etwa Gefallen an ichmutigen, bie Seele vergiftenden Buchern und Blättern, an unzuchtigen Romanen und Liebesgeschichten ober an anderem gottlosen Lesestoff, der darauf berechnet ist, den Glauben abzuschwächen, ihn nach und nach zu ertödten, das Gewissen abzustumpfen, dich der Hölle zuzuführen? Mag bas Gift, bas in folder Lecture ent= halten ift, offen zu Tage treten oder klüglich und fünstlich gemischt sein, daß es nicht sofort in die Augen springt. Gift bleibt Gift, und je flüglicher und fünstlicher es ausgestreut wird, desto gefähr= licher ist ber Regel nach die Wirkung. Wie mancher ist burch Lesen schlechter Lecture an Leib und Seele verdorben und ins ewige Verberben gestürzt worden! Wie mancher ist durch das Lesen von "dime novels" und anderer Schandliteratur auf die Verbrecherlaufbahn gerathen! Wie mancher hat infolge Lesens schlechter Bücher Sand an fich gelegt! Die Ewigkeit wird es einst offenbar machen, welch reiche Ernte ber Teufel eingeheimst hat burch ichlechte Bücher und Blätter. In ber Golle wird mancher fich und andere verfluchen: fich, weil er durch schlechte Bucher Schiffbruch am Glauben gelitten hat; andere, weil fie folche Bücher geschrieben oder ihn zum Lesen folder Bücher verleitet haben. Schlechte Bücher gehören allemal ins Feuer. Wie die Christen zu Ephesus ihre Zauberbücher verbrannten, so sollte jeder Christ jedes auch nur verdächtige Buch und Blatt den Flammen übergeben. Zumal die Eltern follen und muffen auch über die Lecture ihrer Kinder wachen und dürfen es nie und nimmer erlauben, daß schlechte Blätter und Bücher über des Hauses Schwelle fommen oder wohl gar hausrecht erhalten. Die unsterbliche Seele steht auf dem Spiel!

Anders steht es mit solchen Büchern und Blättern, die rein und unanstößig geschrieben, die erbaulichen oder belehrenden Inhalts sind. Auch ein Christ hat das Bedürfniß, sich weiter zu bilben und an Erkenntniß in irdischen Dingen zuzunehmen; auch ein Chrift will wissen, wie es in Stadt und Land aussieht. So greift er benn zu diesem ober jenem Buche, zu dieser ober jener Zeitung, um fich fortzubilden oder um, wie man zu fagen pflegt, auf dem Laufenden zu bleiben. Und zu folchem Zwecke unan= ftokige Blätter und Schriften zu lesen, ist kein Unrecht, kann vielmehr mit gutem Gewissen geschehen. Der Nuten wird auch nicht ausbleiben: der Verstand wird geschärft, der Blick erweitert, das Urtheil gereifter, und wenn ein Christ alles im Lichte des Wortes Gottes betrachtet, jo erkennt er mehr und mehr Gottes wunder= bares Walten, sein Weltregiment, bekommt auch ein immer ge= übteres Auge für die Zeichen der Zeit. Rur muß sich ein Christ bavor hüten, daß er über folcher Lecture das Lefen des Wortes Gottes und die Arbeit seines Berufes verfäume; dadurch murde das Lejen auch der besten Bücher zur Sünde werden. Wer aber seine Zeit einzutheilen versteht und Luft zu guter Lecture hat, der wird manch gutes weltliches Buch oder Blatt mit großem Nußen und Gewinn lesen können.

Stellt Gott das Lesen guter Bücher in unseren freien Willen, so gebietet er hingegen bas Lesen seines Wortes. Schlechte Bücher burfen wir nicht lefen, unanstößige Blätter und Schriften können mir lefen, die Bibel follen und muffen mir lefen. Gott mill es von uns haben, er verlangt, er fordert es allen Ernstes von uns, daß wir in seinem Worte forschen, suchen, es studiren, es treiben und reiben. Also ipricht ber HErr: "Laß das Buch dieses Gesetzes nicht von beinem Munde kommen, sondern betrachte es Tag und Nacht, auf daß du haltest und thuft allerdinge nach bem, bas brinnen geschrieben stehet", Jos. 1, 8. Abermals spricht er durch seinen Propheten: "Suchet nun in dem Buch des HErrn und lefet, es wird nicht an einem berselbigen fehlen", Jej. 34, 16. Und ber Beiland spricht: "Suchet in ber Schrift!" Joh. 5, 39. Diefes Suchen schließt ein eifriges, fleißiges, anhaltendes Lefen in sich. Und wenn Paulus seinem Timotheus zuruft: "Halt an mit Lesen", 1 Tim. 4, 13., so gilt dieser Befehl, wenn auch in erster Linie den Bredigern des Wortes, so doch auch allen anderen Christen. Solche Gottesworte muffen für einen Chriften bindend sein, fleißig gur Bibel zu greifen, weit fleißiger als zu seiner Zeitung und anderen Büchern. hier gilt nicht die Entschuldigung: "Ich habe feine Beit." Als Chrift mußt bu Beit bagu haben; benn ber BErr gebietet es, und ist wirklich Luft und Liebe zum Worte vorhanden, so findet sich auch die Zeit. Warum aber spricht der HErr: "Suchet in ber Schrift"? Gin weltliches Buch unterrichtet uns nur über irdische Dinge, das Wort Gottes aber belehrt uns über göttliche Dinge. Gute weltliche Bücher geben wohl Un= weisung, den Verstand zu schärfen und in der Welt voranzukom= men, das Wort Gottes aber gibt uns Anweisung, im Glau = ben und in ber Gottseligfeit geförbert zu werben. Die Kenntnisse, die mir aus weltlichen Blättern und Büchern erlangen, vergehen, wie alles andere in der Welt; die Weisheit aber, die uns Gottes Wort lehrt, bleibt und führt uns dahin, wo wir ewig von Gott sollen gelehrt werden. Und wie leer lassen zumal die Zeitungen — aber auch viele sonst gute Bücher — bas Berg! Das Wort Gottes aber ift lebendig und fräftig und dringt burch, es erfüllt uns mit Troft, Friede und Freude im Beiligen Beift. Es ift mahr, mas mir vom Worte fingen:

> Im Kreuz gibt's Luft, in Traurigkeit Zeigt es die Freudenquelle; Den Sünder, dem sein Sünd ift leid, Entführet es der Hölle, Gibt Trost an Hand und macht bekannt, Wie man soll willig sterben, Und wie zugleich das himmelreich Durch Christum zu ererben.

So sollte ein jeder Christ um Gottes Gebotes und um seiner Seelen Seligkeit willen fleißig zur Bibel greifen als zu seiner liebsten Lectüre, sich täglich daraus Nahrung für seine Seele holen und das Wort immer besser gebrauchen lernen zur Lehre, zur Strase, zur Besserung, zur Züchtigung in der Gerechtigkeit und zum Trost. Und bist du ein Hausvater, so sollst du das Wort des Lebens in deiner Hausgemeinde als ein geistlicher Priester treiben, dein Weib, deine Kinder, dein Gesinde um dich versammeln, ihnen das Wort Gottes vorlesen und ans Herz legen, 5 Mos. 6, 6. 7. Es geht wohl kein Tag dahin, an dem der Hausse

vater nicht zur Zeitung greift, wie viel mehr follte er zur Bibel greifen und hören, was der große Gott ihm und seiner Familie zu sagen hat.

Auch hat unfere lutherische Kirche einen reichen Schat an Erbauungsbüchern: Bibelerklärungen, Predigtbücher, Gebetsschäte, firchliche Zeitschriften 2c. Sie alle haben ben Zweck, die Christen in der heilsamen Erkenntniß zu fördern und sie immer mehr zu vollkommenen Männern in Chrifto zu machen. Auch solche Bücher und Blätter follten in den Chriftenhäufern zu finden fein und fleißig gelesen werden, etwa in den Morgen= und Abendandachten. Der Inhalt dieser Schriften ist geschöpft aus dem lauteren Brunnen Jiraels; so dienen sie gar herrlich jum besseren Berständniß ber heiligen Schrift. Obenan aber fteht bas Bibelbuch; bas muß den erften Blat behalten, bas muß gelesen werden. Die Erbauungsbücher und andere christliche Literatur kommen erst in zweiter Linie. Luther fagt: "Sinein, hinein, liebe Chriften (nämlich in die Schrift), und lasset mein und aller Lehrer Auslegen nur ein Gerüst sein zum rechten Bau, daß wir das bloße, lautere Gottes Wort felbst fassen, schmecken und da bleiben, denn da wohnet Gott allein in Zion!"

Wohlan, mein Chrift, was liesest bu? Mußt du gestehen, daß du bislang das Lesen des Wortes versäumt oder lau und lässig getrieben hast, so laß es besser werden. Dein Gott, der dich selig machen will, verlangt von dir, daß du vor allen Dingen sein Wort liest. Das soll und muß geschehen, alle andere Lectüre, soweit sie christlich oder belehrend oder erbaulich ist, ist gut und empfehlenswerth, aber nur dann erlaubt, wenn sie neben dem Bibellesen geschehen kann. Laß dich durch das Beispiel des Kämmerers aus dem Mohrenland reizen, der sogar auf seiner Reise im Propheten Jesaias las. Mache es, wie die Beröenser, die täglich in der Schrift forschen. Es steht geschrieben: "Selig ist, der da lieset, und die da hören die Worte der Weissaung, und behalten, was darinnen geschrieben ist", Offenb. 1, 3.

A. Pf

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Die heutige Rummer des ,, Lutheraner" wird in mehr als 130,000 Eremplaren gebruckt werben, bamit nicht nur alle regelmäßis gen Lefer bes Blattes ihre Nummer erhalten, fonbern auch ein jedes stimmberechtigte Gemeindeglied in jeder Ge= meinde innerhalb unferer Synode ein Gremplar in die Sande bekomme. Und zwar werben zuerst die Eremplare für die regelmäßigen Lefer versandt werden und dann die für alle stimmberechtigten Glieber unferer Gemeinden bestimmten, fo fcnell ber Drud und die Bersendung vor sich gehen können. Wollen nun auch alle unfere Baftoren, benen fo viele Eremplare koftenfrei zugefandt merden, als sie Stimmberechtigte in ihren Gemeinden haben, dafür Sorge tragen, daß die einzelnen Nummern recht bald und richtig ausgetheilt werden, und wollen die Gemeindeglieder, die etwa zwei Nummern erhalten, eine davon weiter geben, damit die Sachen, um die es fich in der heutigen Nummer vor allem handelt, auch wirklich recht bekannt werben. Bielleicht läßt fich burch biefe Bertheilung unseres Spnobalorgans an manchen Orten auch bies erreichen, daß folche, die noch nicht regelmäßige Lefer des "Lutheraner" find, dafür nun gewonnen werden.

Mus Brafilien. Um Balmfonntag murben in unferer Gemeinde ju S. Bebro die ersten Confirmanden eingesegnet. Der Kirchsaal war mit Palmenblättern ausgeschlagen. Die Banbe maren mit Kranzen Der Altartisch war mit Blumen überlaben. Die Gemeinbe war vollzählig erschienen. Auch Gafte von auswärts hatten fich eingestellt. So war bie Rirche bis auf ben letten Plat gefüllt. Sechs Knaben und zwei Mädcher traten an ben Confirmationsaltar. Der Unterricht war ihnen aus unferm Synobalkatechismus ertheilt Die Einsegnung geschah nach unserer Agende. Gingeleat wurden bie Gefange : "So nimm benn meine Sande" und : "Mun, fo bleibt es fest babei." - Die "geistlichen Bagabunden", die bisher hier ihr Unmesen getrieben haben, hielten zumeift ben Gebrauch, die Rinber zu confirmiren, ohne ihnen einen genügenden Unterricht in ber Religion ertheilt zu haben. Oft haben die Confirmanden weder Bebote noch Glauben noch Bater-Unfer gewußt. Die Bebingung mar, baß ber Bater die Tage bezahlte. Es ift baher bei ber hier eingesegne= ten Jugend um Die biblische Erkenntniß fehr traurig bestellt. - Die Fastenzeit murbe auch in unserer Gemeinde durch besondere Bochengottesbienste gefeiert. Die Bassionsstunden murden an den Mittmoch Abenden abgehalten. Dieselben maren immer aut besucht, selbst wenn es mit Regen brobte. Die Gemeinbeglieder find ber Mehrzahl nach regelmäßige Rirchenbesucher. Auch die confirmirte Jugend mird fleißig jum Besuch ber Gottesbienfte angehalten. Und fo ift zu hoffen, bag die Gemeinde je langer besto mehr in der Erkenntnist zunehmen wird. — Die Schule begann nach Oftern mit 43 Kindern. Die Kinder werben von ihren Eltern fehr regelmäßig zum Schulbefuch angehalten. Die Schule fteht in allen unfern Gemeinden im Borbergrund. Sauptfächlich ber Schule megen bilben fich bie Gemeinden. Die Schule ift ber Zusammenhalt ber Gemeinde. Die Regel ift, baß alle schulpflich= tigen Rinder in der Gemeinde Die Schule besuchen. Sierin liegt eine fichere Burgschaft für die Zufunft unserer Kirche in Brafilien. — Am 2. Sonntag nach Oftern war Gemeindeversammlung. Es mar eine friedliche, einträchtige und erfolgreiche Berfammlung. Das Abstimmen mit "Ja" und "Nein" wurde geübt. Es wurden immer alle Stimmen einmuthig für "Ja" abgegeben. Gin Protofollbuch murbe eingerichtet. Ein Secretar murbe ermählt. Bierteljährliche Berfammlungen wurden angesett. Aus der Gemeinde heraus kam der Borichlag, ben Gehalt zu erhöhen. Gine furze Gemeindeordnung foll bas nächste Mal vorgelegt und von allen Gliedern unterschrieben werben. - Der Sommer ift vergangen; ber Winter, bas beift, bie Regenzeit, beginnt. Die Site mar hier auf ben Bergen mahrend best gangen Sommers niemals unerträglich. Nach meinen Beobachtungen ift bas Thermometer nie weit über 90 Grad gestiegen. Die schwülften Stunben find mohl gewöhnlich bie Morgen- und Abendftunden. Gegen 10 Uhr am Morgen erhebt fich in ber Regel ein frischer, leiser Wind. Bis Weihnachten herrschte im ganzen Staat große Trockenheit. Rach Beihnachten hatten wir reichlich Regen. Die Bohnenernte ift nicht aut ausgefallen. Die Maisernte kann eine mittelmäßige genannt werben. Die Kartoffeln sind recht gut gerathen. — Einen Gruß an alle Freunde und Bekannten in Nordamerica.

S. Pedro, den 11. Mai 1902.

28. Mahler.

Die ev.=luth. Synode von Minnesota und anderen Staaten, mit unserer Synode in der Synodalconserenz verbunden, hielt ihre die sichrige Versammlung vom 4. dis 10. Juni zu Nicollet, Minn., ab. In fünf Bormittagssitzungen fanden Lehrverhandlungen statt, und zwar über den "tirchlichen Fortschritt", besonders auf dem Gebiet des Kirchenund Gemeindelebens. Ein Pastor, ein Prosessor, zwei Lehrer und eine Gemeinde wurden in den Synodalverband aufgenommen. Der Stand der Kassen der Synode ist ein sehr guter, da fast in allen ein Ueberschuß vorhanden ist. Hingegen mußte auch von dieser Synode der Mangel an Arbeitskräften im Beinberge des Herrn beklagt werden,

weswegen auch der Wunsch, einen allgemeinen Reiseprediger anzusstellen, der, ohne eine eigene Gemeinde zu haben, das ganze Gebiet der Reisepredigt bereisen und womöglich erweitern sollte, vorläufig wohl unerfüllt bleiben wird. Die Schülerzahl im Lehrerseminar zu New Ulm hat erfreulicher Weise zugenommen.

Die lutherische Augsburg-Synode, die ihre Gemeinden besonbers in Wisconsin und Ilinois hat und bort an verschiedenen Orten treulutherischen Gemeinden Opposition macht, sucht neue Synodalverbindung. Nach dem Austritt der alten Michigan-Synode aus der Synodalconserenz vereinigten sich die Michigan-Synode und Augsburg-Synode zu Einem Körper; doch bestand die Verbindung nur turze Zeit, da die Augsburg-Synode sich wieder trennte. Auf ihrer neulichen Versammlung berichtete jedoch die Committee über den Präsidialbericht, "daß sie dem Vorschlag des Herrn Präses der Augsburg-Synode betreffs Anschluß an eine andere Synode beistimme". Wie verlautet, wird sich die Mehrzahl der Glieder der Augsburg-Synode der Ohio-Synode anschließen.

In einer gangen Reihe theologischer Lehranftalten bat bie Bahl ber Theologieftubirenden in ben letten Jahren abgenommen, mas von ben betreffenden Kirchengemeinschaften fehr beklagt wird. Innerhalb der vergangenen zehn Jahre ist die Zahl der theologischen Studenten in Brinceton, N. J., von 209 auf 137 zurudgegangen, in Union Seminary, New York, von 150 auf 124, in McCormid in Chicago von 212 auf 112, in Andover, Maff., von 80 auf 16. Die erften drei Anstalten gehören den Bresbyterianern, die letztgenannte ift congregationaliftisch. Als Grunde biefes Rudgangs werben bie neueren firchlichen Streitigkeiten in ber Bresbyterianerfirche, bas Ginbringen moderner ungläubiger Theologie in ben Anstalten, namentlich in Andover und Union Seminary, sowie die überhandnehmende Unluft zum Predigerberuf genannt. - Noch ftarter und auffallender ift ber Rückgang an ben beutschländischen Universitäten. In Berlin ift die Rahl der Theologiestudirenden mährend der letten zehn Sahre von 620 auf 287 gefunken, in Erlangen von 276 auf 171, in Göttingen von 157 auf 111, in Halle von 585 auf 380, in Leipzig von 451 auf 263, in Marburg von 123 auf 85, in Jena von 102 auf 35, in Heidelberg von 65 auf 32. Die Ursachen bavon werden die obengenannten fein, besonders ber immer weiter auf ben beutschen Uni= versitäten um sich greifende Abfall von Gottes Wort. - Wiederholt find die Klagen aus unferer Synode über ben gegenwärtigen Brediger= mangel, namentlich in Deutschland, so verstanden worden, als ob auch bei uns die Bahl ber Theologiestubirenden gurudgehe. Dies ift ein Arrthum. Folgendes sind die Zahlen der theologischen Studenten auf unserm Predigerseminar in St. Louis: 1890 studirten 140 Studenten Theologie: 1891 150, 1892 147, 1893 129, 1894 150, 1895 162, 1896 182, 1897 192, 1898 187, 1899 188, 1900 194, 1901 183. Der gegenwärtige große Mangel an Bredigtamtscandibaten erklärt fich baraus, daß in den letten Jahren die Anzahl der Theologieftubirenden nicht stärker zugenommen hat, mahrend boch unsere Synobe gang bebeutend in diesem Zeitraum gewachsen ift und neue, wichtige Missions= felder fich uns aufgethan haben.

Die Preshhterianer haben bei ihrer im Mai abgehaltenen allgemeinen Versammlung auch folgenden Beschluß gefaßt: "Die Pastoren
sollen in Zukunft bei dem Morgengottesdienst den jungen Leuten und
Kindern mehr Ausmerksamkeit schenken." Es wurde ihnen deshalb
empsohlen, am Schluß der Sonntagsschule kurze Ansprachen von etwa
fünf Minuten an die Kinder zu halten. Aber es ist eine ganz verkehrte
Anschauung, die auch in manchen lutherischen Haufern herrscht, daß
die Sonntagsschule Ersat für den Besuch des Hauptgottesdienstes sei.
Die Kinder gehören auch in die Gemeindegottesdienste, und es ist von
großer Wichtigkeit, daß sie bald von ihren Eltern angehalten werden,
die regelmäßigen Gemeindegottesdienste zu besuchen, mitzusingen, mit-

zubeten und das Wort mitzuhören. Auch in dieser hinsicht ist die Geschichte vom zwölfjährigen ICsusknaben, ben seine Eltern mit zum Ofterfeste nach Jerusalem nahmen, für alle Eltern und Kinder ein erweckliches Borbild. Die Kinder müssen von Jugend auf gewöhnt werden, nicht nur die sogenannte Christenlehre oder die Sonntagssichule, sondern auch den Hauptgottesdienst als ihren Gottesdienst anzusehen.

Bon ben Abbentiften bes Siebenten Lages ift icon öfters an Diefer Stelle Die Rebe gemefen, namentlich in Bezug auf ihren Gifer in ber Berbreitung ihrer ichwarmerifchen Beitschriften und Bucher. Sett lefen mir, baß fie gang besonderen Fleiß anwenden wollen, um Arbeiter für ihre beutiche Miffionsarbeit auszubilben. haben vor Kurzem einstimmig beschloffen : "1. baß die gegenwärtig im Beinberge bes herrn in beutscher Sprache thätigen Arbeiter so viel als möglich alle ihre Zeit und Kräfte bem beutschen Werke zuwenden; 2. bak eine beutsche Abtheilung in ber Reene-Akademie (in Teras) gur Ausbildung von Arbeitern für das deutsche Feld eröffnet merde; und 3. baß tüchtige junge Leute beiberlei Geschlechts zum Gintritt in biefe Abtheilung ermuthigt werben mogen, um auf bem Bege eine Borbereitung zum Wirken unter bem beutschredenden Bolke allent= halben zu gewinnen". Es ift wohlbefannt, daß bie Adventiften gang besonders auch unter den deutschen Lutheranern mühlen und Unhänger ihrer grrihumer zu werben suchen. Und wenn fie nun gerabe jett folche Unftrengungen machen, fo ift bas auch ein Beichen, bag bie beutsche Missionsarbeit für und noch nicht porbei ift, und muß uns ermuntern, überall die Augen offen zu halten und unfere Glaubensgenoffen por ben Striden und Berführungstunften ber Secten zu be-£. F. mahren.

#### Musland.

Sausandacht. Das Consistorium ber Proving Schlefien hat an bie ihm unterftellten Brediger und Gemeindefirchenrathe bie Mahnung erlaffen, recht die Sausandachten in ihren Gemeinden zu pflegen. Es beift ba unter anderem : "Unfere Beit bedarf wieder gang besonders driftlicher Sausväter, welche ben Segen driftlichen Glaubens und driftlicher Sitte hindurchretten burch bie Unfechtungen bes Unglaubens und ber Chriftusfeindschaft. Der Culturhiftoriter Riehl hat einst bas treffende Urtheil gefällt: ,Wenn ein Familienvater, auch ber vornehme und reiche, bas Tagewerf mit einem gemeinsamen Bebet einleitet, ju welchem fich Weib, Rinder, Gefinde, bas gange Saus um ihn verfam= meln muffen, bann meint man wohl, bas fei Bopf und Muderei. Gin folder gemeinsamer Beginn bes Tagewerks ift aber bas Bahrzeichen bes Rusammenhaltens und Zusammenhängens bes Saufes." Aber bas ift nicht bie Sauptsache. Der eigentliche Zwed ber Sausanbacht befteht barin, bag bie unfterbliche Seele jeden Tag mit Gottes Bort gefpeift und getränft, geftärft und erquidt merbe. Der Glaube ift eine garte Pflange. Wie nöthig ift es, bag er bei ben vielen Gefahren und Berfuchungen bes täglichen Lebens forglich bewahrt werbe. Wie Gott aber ben Glauben allein durch die Gnabenmittel bes Wortes und ber Sacramente gibt, fo will er ihn auch allein burch biese Unabenmittel, bie wir barum fleißig gebrauchen und anwenden follen, ftarten und erhalten. Und wenn bu, lieber Lefer, recht beherzigft, mas an anderer Stelle ber heutigen Rummer über bas regelmäßige und fleißige Lefen bes Mortes Gottes gefagt ift, fo wirst bu auch bald finden, daß gerade bie tägliche Sausanbacht eine überaus paffenbe Zeit ift, um Bottes Wort von Capitel zu Capitel, von Buch zu Buch zu lefen, und wirft im Unichluß an bas tägliche Bibellefen gern und mit gläubigem Bergen im Gebete bir und ben Deinen Gottes Schut und Gulfe auf allen Wegen und seinen Segen auf alle beine Werke herabfleben.

Bibelverbreitung. In Japan wurde vor breißig Jahren bie beilige Schrift im Geheimen gebruckt, und Exemplare berselben wur-

ben nur bei Nacht ausgesandt. Diejenigen, die sich mit dieser Arbeit befaßten, thaten es unter Lebensgesahr. Jett hingegen gibt es in Yosohama eine christliche Druckanstalt, welche die Bibel nicht nur auf japanisch bruckt, sondern auch in den Sprachen von China, Thibet, Korea und in zwei Dialekten der Philippinen-Inseln. Im letten Jahre wurden allein in Japan mehr als 138,000 Exemplare der Schrift verbreitet, eine Zunahme von 39,000 Exemplaren über das Vorjahr. In Japan besteht auch eine sogenannte "Scripture Union", welche jett 10,000 Glieder zählt, die sich verpstichten, jeden Tag im Jahre einen Schristsabschnitt zu lesen. So berichtet der "Zeuge und Unzeiger".

L. F.

## Aus Welt und Beit.

Wie genau und forgfältig hriftlice Eltern über das wachen muffen, mas ihre jungen heranwachsenben Göhne und Tochter lefen, zeigt folgender Auszug aus einer Rebe bes befannten Anthony Comftod von New Nork. Dieser steht seit Jahren an ber Spite einer Gefellschaft, die mit allen Rräften die Berbreitung unsittlichen Lefestoffs und unzüchtiger Bilber zu hindern und die Teufelsboten, die durch schlechte Bücher und Bilder die Seelen der Jugend vergiften, zur Rechenschaft zu ziehen sucht. Comstock erzählte: "Bor nicht langer Zeit stieg ich auf einer Gisenbahnstation in einen Gisenbahnwagen und ging dabei burch eine Gruppe von Schulknaben, die auf ber Platform ftanden. Einer pon ihnen reichte einem anbern ein fleines Buch. 3ch aina nun zu bem Knaben bin und ersuchte ibn, mir bas Buchlein zu zeigen, mas er bann auch that; ich fragte ihn auch, woher er es bekommen habe. In Newark verließ ich ben Zug und ging mit jenen Schulknaben nach ihrer Schule. 3ch fand, daß jeder Knabe in jener Schule und mehrere Madchen im Alter von fechzehn bis neunzehn Sahren ein sold unanständiges Buch hatten. Schließlich stellte es fich beraus, daß ein junges Mädchen in einem vornehmen Saufe zuerft ein folches Buch von einem jungen Mann aus guter Familie in einer Nachbarstadt erhalten hatte." Comftod fagte ferner: "Gin Befuch in mehr als zwanzig Lehranstalten, um ähnliche Untersuchungen anzustellen, ergab basselbe Resultat. Reine Mutter kann gewiß fein, daß ihr Sohn frei ist von biesen verberblichen Einflüssen, benn ich habe solche Schriften in den Händen von Söhnen aus den besten Kamilien gefunden." Wie nöthig ift es barum, daß besonders die Eltern ihre Rinder in diesem Stude beaufsichtigen und fie fragen: "Bas liefest bu?"

Gine Rieberlage bes "wiffenichaftlichen" Sochmuths. Die französischen Blätter veröffentlichen jett die amtliche Bekanntmachung, die der Gouverneur Mouttet von Martinique am 7. Mai, dem Borabend bes großen Bulcanausbruchs, in St. Pierre anschlagen ließ. Die Bekanntmachung, die wieder einmal beweift, wie fehr alles menschliche Wissen nur Stückwerk ist, hat folgenden Wortlaut: "Die mit bem Studium ber vulcanischen Erscheinungen bes Mont Belé beauftragte Commission vereinigte sich heute, 7. Mai, im Gebäude ber Intendantur unter Borsit bes Gouverneurs. Nach Brüfung der feit bem Beginn bes Ausbruchs conftatirten Thatsachen hat bie Commission erkannt : 1. baß alle bis heute zu Tage getretenen Erscheinungen nichts Anormales aufweisen, daß fie im Gegentheil identisch find mit ben bei allen andern Bulcanen beobachteten Erscheinungen; 2. daß Angesichts ber weiten Deffnung ber Bulcankrater bie Ausströmung von Bafen und Erdmaffen wie bisher ohne Erberschütterungen und ohne Steinregen fortbauern burfte; 3. bag bie gablreich vernehmbaren Detonationen burch localifirte Dampfexplosionen verurfacht find, und teineswegs burch Erbeinfturge; 4. bag ber Ausfluß von Erbmaffen und heißem Waffer auf bas Thal bes Weißen Bachs localifirt ift; 5. daß die Lage der Krater und die Richtung der ins Meer mündenden

Thäler die Busicherung gestattet, daß St. Bierre durchaus ungefährdet bleibt: 6. daß die ichmargen, burch die Bache von Baffe Bointe und Le Prêcheur gewälzten Wassermassen ihre gewöhnliche Temperatur bewahrt haben, und daß ihre Karbe ledialich von der in ihnen treibenden Afche herrührt. Die Commiffion fährt fort, mit Aufmerksamkeit allen weiteren Erscheinungen zu folgen, und wird bie Bevölkerung auch über bie geringsten ber beobachteten Thatsachen auf bem Laufenden erhalten." — Um nächsten Morgen mar St. Bierre mit bem Gouverneur und ber Commission verschwunden. Die Nummer bes "Journal des Colonies" vom 7. Mai, die jett in Frankreich eingetroffen ist, bekämpft die Absicht berjenigen Einwohner von St. Pierre, welche aus ber Stadt zu fliehen gedachten, ba feine Gefahr für bie Sicherheit des Lebens bestehe. Das Blatt veröffentlicht eine am 5. Mai stattgehabte Unterredung mit einem Brofessor bes bortigen Lyceums, ber die Berficherung gab, ber Mont Belé bilbe für St. Bierre feine größere Gefahr als ber Bejuv für Reapel.

(Neue Luth. Kirchenzeitung.)

### Ein alttestamentliches Borbild.

Als David alt, des Lebens fatt und im Begriff mar, Salomo die Regierung zu übergeben, da fing er noch eine ganz eigenthümliche Arbeit an : er machte Stiggen, entwarf Beichnungen, fertigte Plane an - wofür? Für ein neues Luftichloß etwa, in bem er Angesichts bes fonnigen Mittelländischen Meeres fterben wollte? Dber für ein Maufoleum, in das man nach seinem Tobe seinen Staub sammeln follte? D nein, ber Mann, beffen Seele nach bem lebendigen Gotte burftete wie ber Birich nach frischem Waffer, ber bachte an bobere Dinge. Seine Zeichnungen galten — bem Tempel, ben nach Gottes Beisung fein Sohn bauen sollte. Nicht nur im Allgemeinen entwarf er eine Stigge besfelben, sondern bis ins Kleinste bestimmte er alles, ja, selbst die Größe und bas Gewicht ber golbenen Leuchter und Lampen, ber Gabeln, Beden, Kannen 2c. Mit berfelben Energie und Liebe, mit welcher er früher bas Reich vertheidigt und regiert hatte, widmete er fich jett biefer Arbeit, die er für ein großes Werk hielt, "benn", fagte er, "es ift nicht eines Menfchen Wohnung, fondern Gottes bes HErrn". — Uch, wie viele Menschen gibt es, benen ericheint jeder Stall, den fie bauen, und jeder Brunnen, den fie graben, unendlich viel wichtiger als ber Bau eines Bethaufes und bie Errich= tung einer Stätte, wo bas Evangelium verkündigt wirb. — Und David that noch mehr. Er schaffte auch die Mittel zu bem Bau, ben er felbft meder besorgen noch schauen sollte. Un eigenen Mitteln gab er, wie er felbst fagt, aus Wohlgefallen am Saufe feines Gottes 3000 Centner Gold und 7000 Centner Silber — eine königliche Gabe aus ber hand begienigen, ber einst weiter nichts als ein armer hirtenknabe mar! D wie führt ber BErr oft biejenigen, die ihn lieben, aus der Enge in Die Weite, aus der Tiefe in die Höhe; aber leider benehmen fich nicht alle, wenn fie hoch gefommen find, wie es biefer Sohe geziemt. Und David that noch mehr — er collectirte auch für ben Tempelbau. Auf Grund feines fürstlichen Beifpiels forberte er alle Stammeshäupter, Städte und Stände auf, bas Ihre zum Bau bes Gotteshaufes beigutragen. 1 Chron. 30 gibt ein genaues Berzeichniß ber hoben Spenden. In Folge biefer reichen Gaben veranstaltete David einen großen Dantgottesbienft, zu bem er alle lub. Die ganze Feier schließt er bann mit einem ergreifenden Gebet, das in die Worte ausläuft : "Bewahre ewiglich folden Sinn und Gebanken im Bergen beines Bolkes und ichide ihre Herzen zu dir." Solches that David, als er alt und des Lebens fatt mar. Meinen wir nicht in bem Greis ben Jungling wieberzuerkennen? Ift das nicht dieselbe Energie und Thatkraft, mochte er als Knabe die Tasche voll Schleubersteine haben, um sie im Dienst bes Hern zu verwenden, ober mochte er sie als Greis voll Ebelsteine haben, um sie ebenfalls im Dienst bes HErrn zu verwenden?

Im 92. Pfalm ist sein Bild gezeichnet: "Und wenn sie gleich alt werden, werden sie bennoch blühen, fruchtbar und frisch sein."

#### Meine Bibel - beine Bibel.

Ein Prediger in Philadelphia murde eines Tages zu einer bort wohnenden englischen Familie gerusen. Die Frau des Hauses war frank und ging mit schnellen Schritten ihrer Auslösung entgegen. Sie war gläubig und freute sich auf den Heimgang; aber ihr Gatte war ein Gottesleugner, ein kalter, stolzer Gottesleugner. Er hinderte zwar die Besuche des Predigers bei seiner Frau nicht, hatte aber selber nicht das geringste Berständniß für das, was die beiden mit einander redeten, lasen und beteten. Da kam die letzte Stunde heran, der Gottesleugner stand am Sterbebette seiner Frau. Sie nahm ihre letzten Kräste zusammen, zog eine kleine englische Bibel unter ihrem Kopfissen hervor, hielt das vom sleißigen Gebrauch abgenutzte und von manchen Thränen benetzte Buch ihrem Manne hin und sagte zu ihm: "Weißt du, was das für ein Buch ist?"

"Ja, es ist beine Bibel", antwortete er.

Sie aber sagte: "Ja, es ist meine Bibel; es ist mein Alles gewesen; dies Buch hat mich bekehrt, mich aufgerichtet, mich gekräftigt,
mich selig gemacht. Jest gehe ich zu dem, der es mir gegeben hat, da
brauche ich es nicht mehr. Reiche mir deine Hände!" und mit diesen Worten legte sie die Bibel in seine hingehaltenen Hände, drückte diese
sest zusammen und sagte dann: "Weißt du, Herzensmann, was ich
thue?"

"Ja, meine Liebe, du gibst mir beine Bibel."

"Rein, mein Theurer, ich gebe dir de ine Bibel; Gott hat es mir aufgetragen, dir, ehe ich fterbe, dies theure Bermächtniß zu übergeben; halte es fest, behalte sie, lies sie! Nicht wahr, du versprichst mir, daß du dies thun willst?"

"Jawohl, meine Liebe."

Drei Wochen waren darüber hingegangen, seit die Frau ins Grab gelegt worden war. Da trat eines Tages jener stolze Mann, weinend wie ein Kind, in das Zimmer des Predigers. "D mein Freund", rief er, "mein Freund! Ich verstehe jetzt, was die Sterbende meinte; ja, es ist meine Bibel; jedes Wort darin ist für mich geschrieben. Tag und Nacht lese ich in diesem Buche und danke Gott, daß es meine Bibel ist. Und jetzt bitte ich Sie, mich in Ihre Gemeinde aufzunehsmen, zu der auch meine selige Frau gehört hat."

"Mit Freuden", antwortete ber Prediger.

Es war Freude vor den Engeln Gottes über diesen Mann, der jetzt gekommen war nicht mit Einwürfen, Fragen und Zweifeln, sondern mit seiner Bibel, die ihm jetzt so theuer und werth war, als wenn Gott sie ihm unmittelbar vom Himmel gesandt hätte.

(Luth. Herold.)

## Gine toftbare Bibel.

Bor Kurzem stand in allen Zeitungen zu lesen, daß der vielsache New Yorker Millionär J. Pierpont Morgan eine Bibel gekaust habe, beren Preis auf 45,000 Dollars angegeben wurde. Dieses seltene Buch stammt aus dem achten Jahrhundert; es ist darum auch nicht gedruckt, sondern geschrieben. Was ihm einen so hohen Werth versleiht, ist nicht sein Alter allein, sondern vor allem sein kostbarer Sinsband, in den sehr seltene Edelsteine eingelassen sind. Dieses Buch

murbe als Runftwert frei importirt, im Ginklang mit ben Bollgefeten. So ift ber fteinreiche Mann um ein kostbares Buch reicher, und boch ift seine Bibel im rechten Lichte besehen nicht werthvoller als eine ganz einfache, die man für geringes Geld kaufen kann. Wahrscheinlich ist Morgan überhaupt nicht im Stande, seine koftspielige Bibel zu lefen, hat sie sicherlich auch nicht bazu gefauft. Gine ungelesene Bibel aber hat so gut wie keinen Werth, wenngleich sie eine Riesensumme getoftet bat. Gin Chrift, ber feine Bibel täglich in Anbacht lieft und sich baran erbaut, hat unendlich mehr von berfelben als jener Millionar von seinem seltenen Buche. Der Werth ber Bibel liegt in ihrem Inhalt, und ber ift jett jedem zugänglich gemacht. Sier haben wir die mahre, himmlische Weisheit, die wirklich Wahrheit und barum unvergänglich ift. Rein Abschnitt ber Schrift brudt bies so köftlich aus wie ber 119. Pfalm, ber ein golbenes Abc genannt worben ift, weil je acht Berfe mit einem Buchftaben bes hebräischen Alphabets anfangen. Immer wieder klingt es ba burch: "Das Gefet beines Mundes ift mir lieber, benn viel taufend Stud Gold und Silber." "Deine Rechte find föftlicher, benn Gold und viel feines Gold." Der ift mahrhaft weise, ber täglich Schäte aus biefer Golbgrube hebt.

## 3 wei Urnen.

In Gotha befindet sich neben dem Crematorium oder Leichenverbrennungsofen auch ein sogenanntes Columbarium, in welchem die Urnen mit der Asche der verbrannten Leichen ausbewahrt werden. Unter den dort aufgestellten Urnen erregen zwei die Ausmerksamkeit der Besucher, von denen jedoch nur wenige die nähere Geschichte wissen. Die eine Urne trägt die Ausschrift:

Berftummt ber füßen Stimme Schall, Zu Afche geworben die Nachtigall!

Die Handvoll Asche stammt von der einst berühmten Sängerin Ilma von Murska her, die als "ungarische Nachtigall" in Wien, Paris, London und Betersburg die Lauschenden entzückt hatte. Sie ist nach einer glänzenden Lausdahn später in große Armuth und tieses Elend gerathen, und da sie nicht zur Shre Gottes gesungen hatte, ist sie verslassen und vergessen untergegangen — hat sich selbst das Leben genommen. Auf ihren eigenen Wunsch ist dann auch ihre Leiche nicht begraben, sondern verbrannt worden. Welch ein trauriges Leben! Welch ein glänzendes Elend!

Die andere Urne enthält die Asche der Tochter, und auf dieser steht die Aufschrift:

Die hier ruht, hat schwer gelitten, Biel gekämpft und nichts erstritten.

Bald nach bem Tobe ihrer Mutter hat sie aus Kummer und Lebensüberdruß sich vergiftet und so auch als Selbstmörberin ihre Reise in die Ewigkeit angetreten.

Die Nachtigall ist zu Alche geworben, und ihre Tochter, die Schriftstellerin war, hat nichts erstritten. Das ist unsäglich traurig. Un Ehre, Ansehen, Beitungsruhm und Geld hat es ihnen zu einer Zeit nicht gesfehlt, benn eine beliebte Sängerin verdient Geld in Masse, aber sie hatten alle ihre von Gott verliehenen Gaben dem Gotte dieser Welt geopfert. Der Leichenverbrennung huldigen in der Regel nur solche, die mit den Thoren sagen: "Es ist kein Gott!" die keinen Heiland brauchen und die Auserstehung leugnen. Die Leichenverbrennung ist eine heidnische Sitte und bildet den Abschluß eines heidnischen Lebens. Die beiden Frauen, Mutter und Tochter, haben nichts erstritten, obgleich sie mit großen Hoffnungen ihre Lausbahn begonnen hatten. Ohne Gott ist der Mensch eine schöff ohne Steuer und Compaß.

Da stehen die zwei schwarzen Urnen mit der Asche harin, aber welch eine Geschichte enthalten sie? Die einzige Wahrheit aus dem Leben der beiden Frauen sind die Ausschriften auf den Urnen; sie predigen den Lebenden, daß ein Leben ohne Gott zu den eitelsten Dingen unter allen Eitelkeiten gehört. Wie glücklich kann der ärmste Mensch leben und sterben, wenn er glaubt an den, der die sündige, verlorene Welt geliebt und sich selbst auch für ihn dargegeben hat zur Erlösung. Er kann und darf sagen: "Christus ist mein Leben, und Sterben ist mein Gewinn."

## 30h. 3, 16.

In Nordbeutschland kam ein Bibelcolporteur zu einem alten Taglöhner und fragte ihn, ob er auch eine Bibel im Hause habe. Er verneinte es. Dann sollte er eine von ihm kaufen, meinte der Händler. "Ich brauche mein Gelb zu Nöthigerem", war die Antwort des Alten. "Aber ich habe das Allernöthigste für Guch", sagte ber Colporteur, und damit schlug er eine seiner Bibeln auf und las ihm vor, was ihm gerade in die Augen fiel, und das war Joh. 3, 16.: "Also hat Gott die Welt geliebet, daß er seinen eingebornen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben." Sett klang es bem armen, vertrodneten Mann wie ber Ton einer versunkenen Glode in ben Ohren, Thränen blinkten in seinen Augen, und er fagte: "Ja, das ift ein schöner Spruch", und um dieses Spruches willen kaufte er die ganze Bibel. Churfürst Friedrich ber Weise von Sachsen († 1525) ließ sich in seiner letzten Krankheit biesen Spruch von seinem Hofprediger Spalatin mit großen Buchstaben auf eine Tafel schreiben und seinem Bett gegenüber zum Anschauen aufhängen. Der sterbende Herzog Ernst der Fromme von Gotha († 1675) aber, beffen breihundertjährige Geburtstagsfeier vor Rurzem in Gotha begangen worden ift, rief aus: "Diesen Spruch wollte ich nicht um taufend Welten geben!"

# Unica spes.

Auf einem der höchsten Alpenpässe der Schweiz, wo es vom hohen Berge hinunter geht ins Thal, ist in den starrenden Felsen hinein eine Rische gehauen. Darin steht ein großes, leuchtendes Marmortreuz, das die Worte trägt: Unica spes — die einzige Hoffnung. Dies Kreuz haben Eltern ihrem einzigen Kinde gesetzt, das in der Blüthe der Jahre an jener gefährlichen Stelle in Folge eines Fehltritts des Reitthieres hinuntergestürzt war in die Tiese. — Auch dir leuchtet ein Kreuz über den Abgründen der Sünde, über den Trümmern des Glücks und im Dunkel des Todes: das Kreuz deines Heilandes! Was willst du darauf schreiben? Unica spes! Die einzige Hoffnung in Zeit und Ewigkeit. Das sei und bleibe dir und mir das Kreuz auf Golgatha!

#### Gottes Wort

ist ein Hammer, der Felsen zerschmeißt (Jer. 23, 29.), ein Feuer, um die Werke des Fleisches zu verzehren (Hebr. 12, 29.), ein Schwert, das Mark und Bein von einander scheidet (Hebr. 4, 12.), ein Schwert, du weisen die Wege des Friedens (Ps. 119, 105.), ein Speicher, der mit dem seinsten Weizen angefüllt ist, ein Felsen, von dem Honig sließt (Ps. 81, 17.), eine Wolke, aus der erfrischender Thau herabtröpfelt. Wir können von der Bibel, wie von dem Schwerte Goliaths, sagen: Sie hat nicht ihresgleichen, 1 Sam. 21, 9.

n. Trin. : P. Bofter. Ratechefe über die vierte Bitte: P. Saffold. Prediger: P. Rohlmeier (P. Jungel). Man melde fich beim Ortspaftor.

M. C. Baabe, Secr.

Die Sub : Allinois : Baftoralconferenz versammelt fich, f. G. m., vom 21. bis 25. (incl.) Auguft in Chefter bei P. Strafen. Arbeiten : "Gelitten unter Bontio Bilato": P. Zagel. Berfon und Wert bes Beiligen Geiftes: P. F. Bergen. Das Berhältniß, das zwischen Baftoren und Lehrern befteben foll: P. Flach. Rirchengeschichtlicher Bortrag: P. Iben. Beichtredner: P. Diegler (P. Köftering). Baftoralpredigt: P. Graf (P. Erdmann). Bredigt am Sonntag-Morgen: P. Abel (P. Almftedt). Englische Predigt am Sonntag-Abend: P. F. Bieper (P. Anorr). Anmeldungen, resp. Abmeldungen werden C. Solft jun., Secr. bis jum 18. August gewünscht.

#### Befanntmagung.

P. Johannes Lupte, früher jum New Yort = Minifterium gehörig, gegenwärtig in Paterson, N. J., wohnhaft, hat sich zur Aufnahme in unsere D. D. Walter, Synode gemeldet. Prafes bes Defilichen Diftricts.

#### Wahlanzeige.

Geschehener Aufforderung zufolge find für die verschiedenen Professuren folgende Candidaten aufgestellt worden:

#### I. für Fort Wanne:

- 1. P. E. Barbied in Chicago, 3ll.
- 2. Brof. W. Kruse in Fort Banne, Ind.
- 3. Dir. J. Schmidt in Fort Banne, Ind.
- 4. P. Fr. Brand in Bittsburg, Ba.
- 5. P. R. Biebermann in Kendallville, Ind.
- 6. P. F. P. Merbit in Chicago, 3ll.
- 7. P. E. Hanow in Shawano, Wis.
- 8. P. K. Bruft in Concordia, Mo.
- 9. P. W. Benne in Decatur, 30.
- 10. P. E. C. Rühn in Dudleytown, Ind.
- 11. P. A. Rlein in Chattanooga, Tenn.
- 12. P. R. v. Riebelfdut in St. Baul, Minn.
- 13. P. J. W. Miller in Fort Wayne, Ind.
- 14. P. W. Dau in hammond, Ind.
- 15. Dir. E. A. W. Krauß in Abdison, 3U.
- 16, P. C. L. Janzow in St. Louis, Mo.

#### II. für St. Baul:

- 1. P. C. Seuer in St. Paul, Minn.
  - 2. P. C. Gangle in Corning, Mo.
  - 3. P. C. Abbetmeyer in Baltimore, Did.
  - 4. P. S. Bouman in Sabeta, Minn.
  - 5. P. B. Babel in Gibbon, Minn.
  - 6. P. R. Spannuth in Defiance, D.
  - 7. P. J. R. Horft in Fort Smith, Art.
  - 8. Dr. S. B. F. Wollager in Bartford, Conn.

  - 9. P. F. G. Wynefen in Centerville, S. Dat.
- 10. P. R. Zimmermann in Great Falls, Mont.
- 11. P. A. S. Kunt in Lewiston, Minn.
- 12. Lehrer A. Beper in Albang, R. D.
- 13. herr Theo. Berg in St. Baul, Minn.
- 14. Prof. A. Adermann in New Ulm, Minn.
- 15. Prafes J. Bernthal in St. Louis, Mo.

#### III. für Concordia:

- 1. P. W. Dau in Sammond, Ind.
- 2. P. J. Söneß in Boonville, Mo.
- 3. P. C. Abel in Mount Olive, Il.
- 4. P. F. Berg in Beardstown, 34.
- 5. P. B. Brint in Sweet Springs, Mo. 6. P. J. Grabner in Salt Late City, Utah.
- 7. P. F. Meyer in Jefferson City, Mo.
- 8. Prafes 3. Bernthal in St. Louis, Mo. 9. P. E. Bardied in Chicago, 31.
- 10. P. J. R. Horft in Fort Smith, Art.

- 11. P. C. Bangle in Corning, Do.
- 12. P. Karl Schmidt in Stemardson, 3ll.
- 13. P. C. Burgner in Sappt Mills, Do.
- 14. P. Theo. Schlüter in Courtland, Minn.
- 15. P. S. Schulz in Faribault, Minn.

#### IV. für Samthorne:

- 1. P. A. Berwiebe in Baltimore, Md.
- 2. P. M. R. Fren in Sobofen, R. J.
- 3. P. B. Broder in Bittsburg, Ba.
- 4. P. W. Dau in Sammond, Ind.
- 5. P. A. H. Holthufen in Pittsburg, Ba.
- 6, P. W. Dallmann in New York, N. D.
- 7. P. D. Siefer in New Yort, R. D.
- 8. P. B. Monfemöller in New Britain, Conn.
- 9. P. Q. Achenbach in Minneapolis, Minn.
- 10. P. S. F. Eggers in Watertown, Wis.
- 11. P. Theo. Schlüter in Courtland, Minn.
- 12. P. Alfr. Reinfe in Chicago, Il.

#### V. für Semarb:

- 1. P. W. Lewereng in Des Plaines, 311.
- 2. P. A. C. Meger in St. Baul, Ju.

Damit obige Lifte ber Candidaten in gegenwärtiger Nummer bes "Lutheraner" veröffentlicht werden tonnte, mußte fie icon am 17. Juli ber Redaction übermittelt merben. Sollten baber noch mehr Nominationen einlaufen, jo werden die betreffenden Ramen in der Rummer vom 5. August als "Nachtrag" ericheinen.

Die obigen Candibaten ftehen nun vor ber Synode, bamit Belegenheit gegeben werbe zu etwaigen Protesten. Sollte jemand gegen irgend einen Candidaten Broteft erheben zu muffen glauben, fo wolle er foldes bis fpate = ften & zum 14. Auguft melben, damit die Wahlversammlung fo balb als möglich gehalten werben fann.

Fort Wanne, ben 17. Juli 1902.

C. Groß,

Secretar bes Mablcollegiums.

#### Un die Glieder des Ranfas : Diftricts und fonftige Gafte aus anderen Diftricten gur Confereng in Denber, Colo., bom 6. bis 12. August.

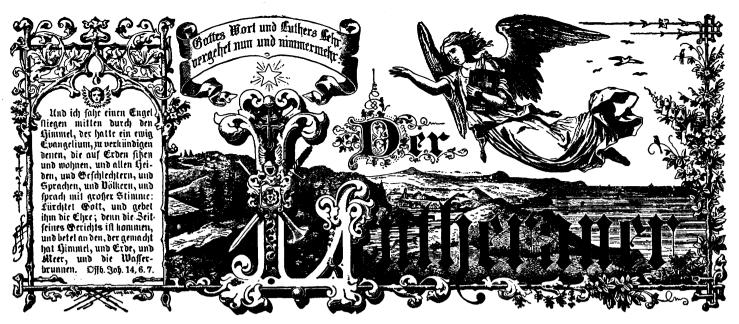
Die Reise von Kansas City und allen "Missouri River Points" nach Denver, Colorado Springs und Pueblo fostet \$15.00 "round trip". Wer 3. B. die Union Pacific : Bahn benutt, fteigt zunächft in Denver ab, verlebt Die Conferenzeit hier und reift bann nach Belieben weiter. Wer fein Tidet nach Colorado Springs loft, muß feine Rudreife von ba aus antreten ; wer feine Kahrt nach Bueblo erftredt, muß feine Rüdreise von bort aus ins Wert feten. Alle Bahnen, welche nicht über Denver nach Colorado Springs und Bueblo führen, tommen hier nicht in Betracht. Die Union Pacific = Bahn bietet ben Bortheil, daß fie für basselbe Geld die Reise nach Bueblo gemährt und auf der hinreise "stop-overs" für Denver und Colorado Springs gibt. Ber diese Bahn benutt, fordere ein "receipt" für fein Tidet und handige es mir dann ein. Gafte jenseits Kanfas City oder Omaha wollen fich erkundigen, ob die Breise der "through tickets" der Rate von Kanfas City = Omaha aus entsprechen; wenn nicht, jo taufe man ein "clerical half rate ticket" nach Kansas City ober Omaha und nehme von da aus ein return ticket nach Bueblo oder Colorado Springs. Die return tickets fauft man ohne "permits". Wer von Often aus "through tickets" löft, ber achte barauf, daß dieselben "via the Union Pacific R. R." ausgestellt merden.

Man schreibe bei Zeiten, mit welcher Bahn und um welche Zeit man in Denver einzutreffen gebenkt. Die Conferenz tagt vom 6. bis 12. August, und die Einquartirung beschränkt fich auf diese Zeit. Gafte find herzlich willtommen, tonnen aber nur bann freies Quartier befommen, wenn die eigentlichen Conferenzglieder untergebracht find. Wer sich nicht bis zum 25. Juli gemelbet hat, fann nicht mehr berüdfichtigt werben.

3. F. S. Ber, Gifenbahnagent.

## Concordia = Seminar zu St. Louis.

Das neue Studienjahr in St. Louis beginnt Mittwoch, den 10. September. F. Bieper.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigiet von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 5. August 1902.

Mo. 16.

## Das Wesen des Christenthums.

(Bortrag, gehalten vor der Delegatensynode 1902, von F. Pieper.)

So ziemlich in der ganzen äußeren Christenheit ist in ben beiden letten Jahren über das Wesen des Christenthums ver= handelt worden. Das will fagen: man hat darüber verhandelt, worin das Christenthum eigentlich bestehe und wo= burch es sich von allen andern Religionen unterscheibe. Ber= anlaßt murden diese Verhandlungen durch die Vorlesungen des Berliner Professors harnack über biesen Gegenstand. Bas harnack jagte und bald barauf drucken ließ, verbient allerbings nicht die allgemeine Aufmerksamkeit, die es erregte. Der Berliner Professor hat nur alte, längst bekannte Behauptungen wiederholt. Harnacks Lehre ist kurz biese: Christus ist nicht Gott, sondern ein einzigartig weifer und tugendhafter Mensch. Chriftus hat baber auch nicht an Stelle ber Menschen das göttliche Gesetz gehalten und die Strafe für die llebertretung des Gesetzes getragen. Das Chriftenthum befteht baber auch nicht im Glauben an Chriftum, sondern in des Menschen eigener Sittlichkeit, wozu der Mensch durch die einzigartige Versönlichkeit Christi angeregt und angeleitet werben foll. Diese Lehre ift, wie gesagt, nichts Neues. Die Unitarier und Rationalisten aller Zeiten, das heißt, die Leugner der heiligen Dreieinigkeit und die sogenannten Bernunftgläubigen aller Zeiten, haben sie gelehrt. Aber That= fache ift, daß aus Beranlaffung des Auftretens Harnacks schier in ber ganzen Welt Berhandlungen über bas Wefen bes Chriftenthums gepflogen worden find.

Und das Resultat? Das Resultat ist keineswegs eine Ueberseinstimmung derer, die sich Christen nennen. Wir stehen vor der Thatsache, daß die, die sich Christen nennen, nicht darin übereinsstimmen, was Christenthum sei.

Man könnte befremdet fragen: Wie? Das Christenthum ist nun schon seit beinahe zweitausend Jahren, ja, schon seit der Berkündigung der ersten Verheißung von Christo, also seit beinahe sechstausend Jahren, in der Welt — und noch immer ist man in der Christenheit über das Wesen des Christenthums uneins? Noch immer streitet man darüber, worin das Christenthum eigentlich bestehe?

Darauf ist zu sagen: Die Christenheit ist in Bezug auf das Wejen des Christenthums völlig eins. Alle Glieder der christlichen Kirche halten thatsächlich bafür, daß sie durch ben Glauben an Christum, ben Sünderheiland, ohne Berdienst ihrer Werke, Vergebung der Sünden und die Seligkeit haben. Durch diesen Glauben, und durch nichts anderes, sind sie ja Glieder ber driftlichen Kirche. Wer diesen Glauben hat, gehört zur drift= lichen Kirche; wer dieses Glaubens nicht ift, gehört nicht zur drift= lichen Kirche. Auch die Seelen, welche im Pabsithum und unter ben Secten zur driftlichen Kirche gehören, find des Glaubens, daß sie nicht durch ihre Werke oder ihre eigene "Sittlichkeit", sondern durch Christum Bergebung der Sünden haben. Das ist der Eine Glaube, welchen der Apostel Paulus von der driftlichen Kirche ausfagt, wenn er schreibt: "Ein Herr, Gin Glaube", Eph. 4, 5. Das ift ber "Gine Sinn", welchen ber Beilige Geift in ber ganzen Christenheit gewirkt hat und erhält, wie wir singen vom Heiligen Beift: "Die ganze Christenheit auf Erben, hält in Ginem Sinn gar eben." Aller Chriften Glaube und Sinn ift in ben Schrift= worten ausgesprochen: "Das Blut Jeju Chrifti, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde", 1 Joh. 1, 7., und: "So halten wir es nun, daß der Mensch gerecht werbe ohne des Gesetzes Werke, allein burch ben Glauben", Röm. 3, 28., sowie in bem Kinbervers:

> Christi Blut und Gerechtigkeit, Das ist mein Schmud und Chrenkleid, Damit will ich vor Gott bestehn, Benn ich zum himmel werd eingehn.

Abweichende Meinungen in Bezug auf das Wesen des Christenthums sinden sich nur bei dem Hausen, der sich christlich nennt, aber nicht christlich ist. Bon den Leuten nämlich, welche durch ihre Sittlichkeit ober durch ihre Werke zu Gott kommen wollen,

die also das Wesen des Christenthums in die Sittlichkeit setzen, fagt die Schrift Gal. 5, 4.: "Ihr habt Chriftum verloren, die ihr durch das Weset gerecht werden wollt, und seid von der Gnade gefallen", und Gal. 3, 10.: "Die mit bes Gesetes Werfen umgeben, die find unter bem Fluch." Diefe Leute gehören also nicht zur driftlichen Kirche. Bon ber driftlichen Kirche kann man nicht fagen: "Biel Röpfe, viel Sinne." Die driftliche Kirche ift wirklich Eines Sinnes. Die driftliche Kirche ist die Gemeinde der Bläubigen, bas beißt, bie Gemeinde berer, welche glauben, daß fie durch Chriftum Bergebung der Sünden haben. Luther schreibt: "Es ist nicht mehr benn eine einige Kirche ober Gottes Bolf auf Erben, die ba hat einerlei Glauben, Taufe, einerlei Befenntniß Gottes bes Baters und Christi 2c. und bei foldem einträchtiglich mit einander hält und bleibt. In dieser muß ein jeder sich finden laffen und berselben eingeleibet sein, wer ba will felig werden und zu Gott kommen, und wird außer ihr niemand felig."\*)

Hiermit ist denn schon die Frage nach dem Wesen des Christenthums positiv und negativ beantwortet. Auch ist hiermit bereits auf die Wichtigkeit, an dem Wesen des Christenthums sestzuhalten, hingewiesen.

Doch burfte es dienlich sein, auf die Sache noch etwas näher einzugehen. Ich lege noch etwas ausführlicher bar:

- I. Das Wesen bes Christenthums besteht im Glauben an Christum, nicht in bes Menschen eigener Sittlichkeit.
- II. An diesem Wesen des Christenthums muß die christliche Kirche festhalten, wenn sie ihre Aufgabe in der Welt erfüllen will.

I.

Also vom Wesen bes Christenthums wollen wir etwas ausführlicher handeln.

Unter dem Wesen eines Dinges verstehen wir das, was ein Ding zu dem macht, was es ist, oder: wodurch ein Ding das ist, was es ist, wodurch sich daher ein Ding von andern Dingen unterscheidet. So reden wir z. B. von dem Wesen des Mensichen im Unterschied von den Thieren und sinden das Wesen des Mensichen darin, daß er im Unterschiede von den Thieren eine vernünftige Seele hat. So verstehen wir auch unter dem Wesen des Christenthums das, was das Christenthum zum Christenthum macht und wodurch sich das Christenthum von allen andern Relizgionen unterscheidet.

Was ist das? Was in oder an einem Menschen macht ihn zu einem Christen? Nicht dies, daß er einen bestimmten Rock trägt, wie Luther oft erinnert. Auch nicht dies, daß er Leib und Seele, und zwar eine vernünftige Seele hat; auch nicht dies, daß er Mann oder Weib, jung oder alt ist; auch nicht dies, daß er gebildet oder ein Naturmensch, daß er weiß oder schwarz oder gelb 2c. ist; auch nicht dies, daß er ein Americaner oder Deutscher oder Engländer ist; auch nicht dies, daß er einen Gott glaubt und nach seinem Gewissen sich hält. Nein, nur eins im Menschen macht ihn zum Christen: der Glaube an Christum, dies, daß der Mensch, der nun einmal ein Sünder ist, zur Erlangung der Gnade

Gottes und der Seligkeit sich auf Christum verläßt. Dadurch unterscheidet sich das Christenthum von allen andern Religionen, die es sonst noch in der Welt gibt. Alle andern Religionen sind nämlich Werkreligionen, das heißt, Religionen, die den Menschen Anleitung geben, wie sie — die Menschen — durch eigene Güte, eigene Bemühungen, eigene Werke sich Gottes Gunst zuwege bringen. Darin stimmen alle nichtchristlichen und die angeblich christlichen Religionen überein. Nur die Art der Werke, die sie vorschreiben, ist den verschiedenen Religionen verschieden. Das Christenthum aber ist nicht eine Werkreligion, sondern die Glaubensreligion, die Religion des Glaubens an Christum. Ein Christ ist ein Mensch, der nicht durch eigene Güte und Werke, sondern durch Christi Gerechtigkeit und Werke in den Himmel kommen will.

Woher kommt das? Woher kommt dieses Wesen des Chris stenthums? Worin hat dieses Wesen des Christenthums seinen Brund? Woher kommt dieser Unterschied zwischen Christenthum und Heibenthum? Er kommt daher: die chriftliche Religion hat einen Beiland, alle andern Religionen nicht. Die heidnischen Religionen haben bloße Lehrer, Lehrer, die den Menschen moralische Vorschriften geben, durch deren Befolgung die Menschen sich in den Himmel bringen sollen. Christus, der menschgewor= bene Gottessohn, hat die Sache anders angegriffen. Er hat kein neues Gesetz gepredigt, aber er hat sich an Stelle der Men= schen unter das alte, ewig verbindende Geset gegeben, es an Stelle der Menschen gehalten und die Strafe für die Uebertretung bes Gesetzes an Stelle ber Menschen burch sein Sterben und Blutvergießen bezahlt. Wie die Schrift von Chrifto bezeugt: "Als die Zeit erfüllet ward, sandte Gott seinen Sohn, ge= boren von einem Beibe und unter das Gesetz gethan, auf bag er bie, so unter bem Gesetz waren, erlösete", Gal. 4, 4. 5. Und abermal: "Siehe, das ist Gottes Lamm, welches der Welt Sünde trägt", Joh. 1, 29. "Fürwahr, Er trug unsere Krankheit und lub auf sich unsere Schmerzen. . . . Er ist um unserer Missethat willen verwundet und um unferer Sunde willen zerschlagen. Die Strafe liegt auf ihm, auf baß wir Friede hätten", Jef. 53, 4. 5. Kurz, weil Gottes Sohn Mensch geworden ist, als Gottmensch an Stelle ber Menschen Gottes Gesetz gehalten und bie Strafe für die Uebertretung des Gesetzes bezahlt und also aller Menschen Heiland geworden ist, so besteht nun das Wesen bes Christenthums nicht darin, daß ein Mensch versucht, Gottes Gebote zu halten, sondern darin, daß ein Mensch an den glaubt, der für ihn und für alle Menschen das Gesetz gehalten hat. Darum ist bas Christenthum nicht eine Werkreligion, sonbern bie Glaubens= religion. Darum besteht nun das Wefen des Chriftenthums lediglich im Glauben an Christum. Luther pflegt zu sagen: Weiß ist jemand von der Weiße und schwarz von der Schwärze. Ein Christ ist jemand von Christo, das heißt, dadurch, daß er sich vor Gott auf Christi Thun und Leiben verläßt. Freilich lehrt bas Christenthum auch Sittlichkeit und aute Werke. Wir werben später noch sehen, daß nur im Christenthum mahre Sitt= lichkeit und vor Gott gute Werke fich finden. Aber ein Chrift will weder zur hälfte noch zum vierten Theil, auch nicht zum tausenosten Theil durch eigene Tugend und Werke, sondern allein burch Chrifti Gerechtigkeit und Werke felig werben. Diefes Wesen des Christenthums kommt schon durch ben Kinderspruch zum Ausbruck: "Also hat Gott die Welt geliebet, daß er seinen

<sup>\*)</sup> Erl. Ausg. 9, S. 285 f.

eingebornen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern bas ewige Leben haben", Joh. 3, 16. Auf diefes Wefen des Christenthums im Unterschiede von allen anderen Religionen hat auch ber bekannte Sprachforscher Mar Müller treffend hingewiesen, als er vor einer Bibelgesell= schaft einen Vortrag über die Bibel, das Religionsbuch des Chris stenthums, hielt. Der berühmte Orientalist fagte u. a.: "Ich barf fagen, daß ich feit vierzig Jahren in ber Erfüllung meiner Pflichten als Professor bes Sanstrit an ber Universität Oxford so viel Zeit dem Studium der heiligen Bücher bes Oftens gewid= met habe, wie irgend ein anderer Mensch in der Welt. Und ich wage es, biefer Versammlung zu sagen, mas ich als ben Ginen Grundton aller dieser sogenannten heiligen Bücher gefunden habe; ber Eine Grundton, ber Eine Accord, der sich durch alle hindurch= zieht, ift bie Seligkeit burch Werke. Sie alle lehren, bie Seliakeit muffe erkauft werben. Unfere eigene Bibel - unfer heiliges Buch aus bem Often — ist von Anfang bis zu Ende ein Protest gegen biese Lehre. Gute Werke werben allerbings auch in diesem heiligen Buche bes Oftens geforbert; aber sie find nur ber Aussluß eines bankbaren Berzens - fie sind nur ein Dankopfer, die Früchte unseres Glaubens. Sie find nie das Lösegeld ber mahren Jünger Christi. Laßt uns nicht unsere Augen verichließen gegen bas, mas ebel und mahr ift; aber laßt uns bie Sindus, Buddhiften und Muhammedaner belehren, daß es nur Ein heiliges Buch bes Oftens gibt, bas ihr Troft sein kann in jener ernsten Stunde, in welcher fie gang allein hinüber muffen in die unsichtbare Welt."

(Fortsetzung folgt.)

## Gin Missionsbericht aus Australien.

Die mit uns im Glauben verbundene evangelisch-lutherische Synobe in Australien, die unser lieber Prof. Gräbner in den letten Monaten in firchlichen Angelegenheiten befucht hat, zer= fällt bekanntlich in zwei Districte. Der frühere Destliche, jezige Concordia=District im Staate Victoria, pslegt besonders die Lehr= anstalt in Murtoa; die Synobe im Staate Sübaustralien bagegen treibt besonders die Heidenmission, ohne daß jedoch beide Theile darüber die Innere Mission vergessen. Nach mehrjährigem War= ten und vergeblichen Berufungen hat die Synode in Südaustra= lien im vorigen Jahre von uns wieder einen Heidenmissionar er= halten, den auf unsern Anstalten in Fort Wanne und St. Louis ausgebildeten P. C. A. Wiebusch, der im vergangenen December auf seiner Missionsstation an ber Westküste Subauftraliens, auf ber sich schon ein lutherischer Berwalter befindet, glücklich ange= kommen ift. Gewiß werben einige Mittheilungen aus seinen Berichten im "Lutherischen Kirchenboten für Australien" unsern Lesern nicht uninteressant sein. Diffionar Wiebusch schreibt im Januar: "Durch Gottes gnäbige Führung, ber uns auf allen unsern Reisen so wunderbarlich geführt und geleitet hat, kamen wir am 10. December Abends um halb acht Uhr auf der Sta= tion an. Sobald wir von bort aus gesehen wurden, kamen bie Schwarzen eilends aus bem Bufch gelaufen, um ihren Lehrer beim Hause begrüßen zu können. Einige von ihnen konnten bie Zeit unserer Ankunft gar nicht abwarten und liefen uns beshalb entgegen, indem sie fortwährend vor Freude Hüte und Tücher

schwenkten. Sie hatten eben schon ben ganzen Tag mit Berslangen auf uns gewartet. Ungefähr 30 Schwarze hatten sich mit ber Zeit an ber Station angesammelt. Auch sie brachten ihre Freude durch ein dreisaches Hoch zum Ausdruck. Wäre das doch die rechte Freude, das rechte Berlangen nach ihrem ewigen Heil gewesen! Nach der gegenseitigen Begrüßung — auch allen Schwarzen wurde die Hand gegeben — ließen wir uns die Abendsmahlzeit gut schwecken. Wir hatten nämlich sechs Stunden auf dem Wege zugebracht, und zwar mußten wir gegen den heißen, sast glühenden Nordwind und Staub ansahren.

"Nachdem wir uns in den ersten Tagen ein wenig häuslich eingerichtet hatten, so gut es eben die Verhältnisse und Umstände erlaubten, konnte ich meine Aufmerksamkeit den Schwarzen zuswenden. Da aber nur einige Kinder und junge Leute die engslische Sprache so einigermaßen verstehen, so wollte die erste Untershaltung nicht recht von Statten gehen. Um sie aber von vornherein an Ordnung zu gewöhnen, fertigte ich mir fosort eine Namensliste an. Jeden Abend um sechs Uhr mußten sich alle im Busch bei ihrem Lagerplatz versammeln. Es wird dann immer erst Namensaufruf gehalten. Diese Liste enthält 54 Namen, einige ganz kleine Kinder mit eingerechnet. Auch diese Namen mußte ich mit aufrusen, sonst wären die Eltern sehr beleidigt gewesen. Die betressende Mutter hielt dann auch jedesmal die kleine Hand ihres Kindes empor und antwortete mit einem lauten "Hier!" Dies machte den Namensaufruf recht interessant.

"Bekanntlich glauben die Schwarzen nur an einen bösen Geist, den Teufel. Manchmal sehen sie ihn, natürlich in ihrer Phantasie, dann verfolgen sie ihn mit Speer und Keule. Von Gott und göttlichen Dingen wissen sie nichts. Darum sehlen ihnen auch ganz und gar die Ausdrücke hierfür. Die Sprache der Eingeborenen wird deshalb erst noch ein großes Hinderniß sein für die Ausdreitung des Evangelii. Dazu kommt noch, daß hier Schwarze aus drei oder vier verschiedenen Stämmen sind, die sich oft selbst nicht ordentlich verstehen. Aus diesem Sprachenwirwarr die juldura-Sprache — so nennen sich die Küstendewohner hier — herauszusinden, ersordert Zeit und Geduld. Doch mit Gottes Hüsse hoffe ich auch dieses hinderniß zu überwinden.

"Die Abenbstunden habe ich jett aufgegeben, da die Schwarzen zu mübe von der Arbeit find. Wir haben jett jeden Morgen von acht bis neun oder halb zehn Uhr Schule. Sie versammeln sich auch nicht mehr in ihrem Lager, sondern unter "Malleebüschen" in der Nähe meines Hauses. In ihrem Lager kann man sich vor Flöhen nicht retten. Der vielen Hunde und der Leute Un= reinlichkeit wegen wimmelt das Lager fast bavon. Um fünfzehn Minuten vor acht wird eine Fahne aufgezogen. Dies ist bas Zeichen für ben Schulanfang. Ueberhaupt wird ihre ganze Zeit jest burch Signale dieser Fahne eingetheilt. Es vergeht zu viel Beit, follte man bes Tage vier- bis fechemal von Belt zu Belt laufen und sie rufen. So gewöhnen sie sich auch immer mehr an Ordnung. Holen sie jest nämlich nicht ihr Effen, mahrend bie Kahne aufgezogen ift, fo bekommen fie nichts mehr. Die Schwarzen haben sich auch sehr schnell an diese Signale gewöhnt. Nur muß man ihnen genug Zeit geben, benn bas Wort "Eile" scheint in ihrem ,Wörterbuch' zu fehlen.

"Nach dem Abendessen lasse ich die jungen Leute dreis bis viermal die Woche in mein Haus kommen, denn sie wollen mit aller Gewalt schreiben lernen. Auch übe ich sie im Singen, das

mit sie ihre schlechten Lieber mehr und mehr aufgeben. Hin und wieder begebe ich mich Abends mit der Violine in ihr Lager. Dieses Instrument haben sie nämlich liebgewonnen. Bis jett zeigen die meisten von ihnen noch einen ziemlichen Sifer in hinssicht dieser Schulübungen. Wie lange es anhalten wird, ist abzuwarten. Die Wanderlust stedt diesem Naturvolk sehr in den Gliedern. Wenn ich ihnen jett von Gott und Christo etwas erzähle, so scheinen etliche mich einigermaßen zu verstehen. Um ihnen die Bedeutung und die Aussprache dieser beiden Namen beizubringen, habe ich sie ihrem Sprachgebrauch angepaßt. Die Schwarzen sprechen sie darum "Godda" und "Messeia" aus. Sozweit ich nämlich jett sehen kann, endigt jedes Wort in ihrer Sprache auf einen Vocal.

"Meine Hauptsorge gehört natürlich den Kindern, ,denn die jungen Bäumlein kann man besser biegen und ziehen', sagt Luther. Im Ganzen besinden sich jett neun schulpslichtige Kinder unter ihnen. Diese haben mit kurzen Unterbrechungen den ganzen Vorsmittag Schule. Hier geht der Unterricht möglichst viel im Engslischen vor sich. Aber auch diese Arbeit geht sehr, sehr langsam von Statten. Auch nicht eine Minute können sie ruhig siten. Kaum sind sie zehn Minuten in meiner Studirstube, so gähnen sie und strecken sich in einem fort. Doch machen alle ziemlich gute Fortschritte, so gut man es eben unter den Umständen erwarten kann."

In einem Briefe vom 22. März erstattet Miffionar Biebusch folgenden Bericht an seine Synobe, aus bem bervorgebt, bak er sich auch ber in ber Nachbarschaft wohnenden zerstreuten beutschen Lutheraner annimmt: "Sobald als ich es eben möglich machen konnte, kam ich dem Wunsche der Ehrw. Synobe nach und fuchte die hier in Denial Ban zerstreut wohnenden Deutschen auf. Die kleine Bethlehems=Rirche, die sich einige beutsche Kami= lien hauptfächlich für ben Schulgebrauch ichon vor Jahren gebaut hatten, mar, als ich das erste Mal in berselben predigte, bis auf ben letten Blat besett. Alle in ber Nähe wohnenden Deutschen maren freilich nicht erschienen. Seit biefer Zeit predige ich nun alle vier Wochen in dieser fünfzehn Meilen von der Station ent= fernten Kirche. Die Farmer holen mich abwechselnd herein. Bor Rurzem haben sich sechs beutsche Familien zu einer Gemeinde zu= sammengethan und mich als ihren Pastor berufen. Bald nach= her schlossen sich noch einige junge Leute an, jo baß bie Zahl ber stimmberechtigten Glieber jest 11 beträgt. Diese feche Kamilien waren jedoch an ihrem früheren Wohnort schon Glieder unserer Snnobe.

"Auch suchte ich die Deutschen in Good auf. Diese Gegend ist ungefähr 38 bis 40 Meilen von der Station entfernt. Gerade durch den Busch sind es allerdings nur etwas über 25 Meilen. Ich predigte auch hier und hatte 18 Zuhörer. Diese Leute geshören auch zu unserer Synode und baten mich deshalb sehr, ich möchte doch dalb wiederkommen. Da ich aber nicht gut so oft und so lange (denn es nimmt fast drei Tage die dahin und zurück in Anspruch) von der Station fortkommen kann, lud ich die Leute ein, alle vier Wochen zur 21 Meilen entsernten Kirche zu kommen. Etliche von ihnen sind auch schon trotz der Hiere und trotz der mangelhaften Verkehrsmittel ein paarmal hereingekommen. Möge Gott dieses kleine Gemeindlein bei seinem reinen Wort erhalten und fernerhin dauen nach innen und außen.

"Und nun kann ich der Ehrw. Synobe auch etwas ganz Ersfreuliches von der Station selbst berichten. Seit dem 19. Fes

bruar habe ich nämlich schon einen Schwarzen im Katechismusunterricht. Einige kleine Gebete, die zehn Gebote und die drei Artikel unseres chriftlichen Glaubens hat er schon auswendig gelernt. Auch kann er dieselben schon kurz mit seinen eigenen Worten erklären. . . . Wenn Gott Gnade gibt, dürsen wir hoffen, daß er der erste Täufling hier auf der Station werden wird."

"Was die andern erwachsenen Schwarzen anbetrifft, so betheiligen sie sich sehr unregelmäßig am Schulunterricht. Nur vier dis sechs junge Leute erscheinen ziemlich regelmäßig und schreiten deshalb auch etwas voran. Bon den 40 Erwachsenen habe ich seit vierzehn Tagen durchschnittlich jeden Morgen 15 im Unterricht. Aber, wie gesagt, die meisten sitzen oder liegen bloß da, um die Zeit todtzuschlagen. Bei diesen erwachsenen Schwarzen ist es eben noch immer ein Kommen und Gehen. Habe ich einen guten Ansang mit ihnen gemacht, so laufen sie mir wieder davon.

"Wir haben noch jeden Morgen von acht bis neun 11br Schule, einerlei, ob viele ober wenige da find. Länger als eine Stunde halten fie es nicht aus, und bann barf ich eine Sache nur ungefähr fünfzehn Minuten lang vornehmen. Die Kinder nehmen auch baran Theil, verhalten sich aber mehr passiv. Nach ber Schule kommen bann etliche Frauen und holen fich Tafeln, um selbst zu üben, was ich ihnen vorher gezeigt habe. Fast jeden Abend fommen einige junge Männer, die mährend bes Tages bei ber Arbeit helfen, in meine Studirstube und schreiben oft bis zehn Uhr. Sie machen sehr aute Kortschritte. Hoffentlich be= halten sie diesen Gifer. Zwei- bis breimal mährend ber Woche gehe ich gleich nach bem Abenbessen ins Lager, um eine halbe Stunde mit ben Schwarzen zu singen. Sie wundern sich noch immer barüber, bag man aus einem ,Stud holz', ber Bioline, folde Tone , berausholen' kann. Beim Singen geben sich auch alle ziemlich Mühe. Eine ganze Anzahl singen die Tonleiter schon ziemlich gut. Auch singen bie jungen Leute ben ersten Vers von 'Nearer, my God, to Thee' und von 'Lord Jesus Christ, be present now' schon sehr gut. Die Worte dieser Lieder lernen sie hauptsächlich von den Kindern. Leiber geht es oft nach biesen herrlichen Liebern sofort an ihre wilben "Cooroberees". Hierbei tanzen sie und singen ihre eigenen schlechten Lieber. Ginfach verbieten kann ich diese Tänze nicht; thäte ich das, so murbe ich bamit die Schwarzen von der Station treiben. Diese abscheulichen "Cooroberees" bauern oft die ganze Nacht hindurch, ja, manchmal Tage lang, so daß sie davon ganz erschöpft sind. Und baß biefe Schwarzen noch recht wild find, zeigt auch ber Umstand. baß vor ein paar Wochen eine Frau nicht weit von hier ihr klei= nes Kind getöbtet, gebraten und gegessen hat. Daß Frauen ihre neugeborenen Kinder heimlich umbringen, ist gar nichts Seltenes. Möge Gott sich boch bieser armen blinden Heiden erbarmen!

"Schulkinder sind jest zwölf hier. Diese Kinder haben auch noch immer jeden Vormittag, ausgenommen Samstags, von halb zehn Uhr oder von zehn dis zwölf Uhr Schule. Da wird dann erst wieder die diblische Geschichte durchgenommen, die sie schon vorher unter den Malleebüschen gehört haben. Ich sing mit der biblischen Geschichte des Neuen Testaments an. Wir stehen jest bei der Geschichte "Esus gedietet dem Wind und Meer". Die Kinder haben eine rechte Lust zur Schule. Oft können sie gar nicht so lange warten, die ich sie hereinruse. Sie lernen schneller als die jungen Leute und scheinen überhaupt wenig an Begabung

hinter weißen Kindern zurückzustehen. Manchmal halten sie braußen so eine Art Schule unter sich selber. Die Begabtesten müssen bann Lehrer spielen. Es ist wirklich eine Lust, ihnen hierbei zuschauen zu dürfen. Dann wird entweder gerechnet oder Liederverse, Katechismus und biblische Geschichte abgestragt. Wenn es uns nur gelingt, die Kinder hier zu behalten, so kann man mit denen schon vorwärts kommen."

Gott segne auch diese Mission im fernen Australien!

L. F.

## Sind die Modern Woodmen eine hrifius= feindliche Loge?

Die Ohio-Synobe antwortet neuerdings mit Wort und That Nein auf diese Frage. Es ist daher gewiß in der Ordnung, daß auch der "Lutheraner" fortfährt, über diese in vielen Gemeinden brennende Frage seine Stimme laut werden zu lassen.

Die Woodmen-Loge selbst läßt niemanden, der es wissen will, darüber im Zweisel, wie sie zu Christo steht. Wer ihre Schriften nur einigermaßen kennt und liest, dem sagen sie es immer wieder schwarz auf weiß, welche Stellung sie zu Christo und der Bibel einnehmen.

Bekanntlich gibt die Woodmen-Loge monatlich eine 16 Seiten starke Zeitung heraus. Sie erscheint in mehr als 700,000 Gremplaren und wird von den meisten Woodmen gehalten. Sie ist das officielle Blatt dieser Loge, etwa so wie der "Lutheraner" bas Organ unserer Synobe ift. Diese Woodmen-Zeitung sucht auf alle Weise die Intereffen ber Loge zu forbern, spricht fich aber auch immer wieder aus über Chriftum, die Bibel und ben Weg jum himmel. Was finden wir nun ba? Bor uns liegt die Märznummer bes "Woodman". Gleich auf ber ersten Seite in ber vordersten Spalte begegnen wir folgendem Ausspruch: "Ob ber Beiland die Wunder gethan hat, von denen wir in der Bibel lefen; ob des Blinden Geficht mieder hergestellt murbe, tummert uns nur wenig. Aber wir wissen, daß die Lehren der Bibel sich auf den Grundsat arün= ben, daß es nöthig ift, in der menschlichen Gesellschaft ausammen= zuwirken, und diese Organisationen" (eben die Logen) "scheinen heutzutage diese allgemeine Nothwendigkeit des Zusammenwir= lins zu befriedigen." \*) Dieser Ausspruch gehört doch mohl zur Sache. Er ift auch klar. Dabei wollen wir heute steben bleiben. Nicht als ob wir feinen ähnlichen mehr schon in berselben Nummer finden könnten. Schon auf der dritten Seite wird dieselbe Sache mit andern Worten gefagt. Aber wir wollen aus guten Gründen erst diese Worte besehen. Der Redner — benn die Worte sind einer Ansprache entnommen — hält ohne Zweifel Christum nicht, für Gottes Sohn und seinen einigen Heiland. Ihm liegt sehr wenig baran, ob ber Heiland die Wunder gethan hat, die ihm die Bibel zuschreibt. So ist ihm offenbar auch sehr wenig baran ge= legen, ob Chriftus Gottes Sohn ober ein Betrüger und Gottes= lästerer mar — benn letteres ist er boch gewesen, wenn er die Wunder nicht gethan hat. Ihm liegt auch sehr wenig daran, ob die Bibel die Wahrheit oder ein Lügenduch ist. Denn letzteres wäre sie doch, wenn die Berichte von Christi Wundern nicht auf Wahrheit beruhten. Ja, ihm liegt auch sehr wenig daran, ob diesenigen, die im Vertrauen auf Christum entschlasen sind, selig geworden oder verlore gegangen sind. Denn letzteres ist mit ihnen geschehen, wenn Christus die Wunder nicht gethan hat, die ihm die Bibel zuschreibt, wozu vor allem seine Auserstehung geshört. Doch jener Redner spricht damit nicht nur seine Privatsmeinung aus. Er sagt: "Dies kümmert uns wenig (this matters but little to us.)" Und mit dem "Uns" meint er offenbar die Leute, an die er sich in seiner Rede wendet, die er vorher so hoch gepriesen hat, die Woodmen.

Doch um obigen Ausspruch recht zu verstehen, um seine Bebeutung für die ganze Woodmen-Loge beurtheilen zu können, müssen wir noch eins ins Auge fassen. Die Secretäre der Ortsbogen (Local Camp Clerks) hatten sich am 10. Februar im Hauptsquartier der Loge, in Rock Jsland, Il., zum ersten Male verstammelt. Zweck dieser außerordentlichen Versammlung war, über Mittel und Wege zu berathen, die sich mehrenden Austritte aus der Loge zu verhüten. Als Delegaten waren anwesend angesehene Männer aus allerlei Ständen, Nerzte, Rechtsgelehrte, zwei Prediger 2c. Die Eröffnungsrede hielt in Abwesenheit des obersten Beamten (Head Consul) der Generalanwalt der Loge, ein gewisser White. Während er nun seine Loge pries, ließ er obigen Ausspruch über Christum und die Bibel einstießen.

Was machte nun diese Rede für einen Eindruck? Wurden nicht sofort Stimmen laut, die erklärten: Dazu bekennen wir uns nicht. Unsere Loge hat nichts mit der Religion zu thun. Sie darf sich daher auch keinerlei Urtheil über den Heiland und die Bibel erlauben in ihren officiellen Reden. Prorestirten nicht etwa die beiden Pastoren? Reineswegs. Der folgende Redner betonte vielmehr noch ausdrücklich "die herzliche Bewilltommnung Seiztens des Generalanwaltes White". Und nicht genug damit: die Märznummer des "Modern Woodman" brachte dann in 718,214 Exemplaren diese Rede mit ihrer Erklärung über Christum und sein Wort in die Hände aller Leser.

Wie, erhob sich benn nun unter all den Hunderttausenden fein Widerspruch? Ließen alle den Satz ruhig stehen und gehen als ihr Bekenntniß? Wir haben die Aprilnummer des Blattes genau durchgesehen. Jener Satz wurde von keinem der Corresspondenten-angesochten.

Dürfen wir nun die Stellung der Woodmen als Loge zu Christo und der Bibel nicht nach solchen Aussprüchen beurtheilen, wonach sollte man sie dann wohl beurtheilen? Sollte jenes ihr Wort nicht gelten, welches Wort sollte dann wohl gelten?

Wenn wir nun aber die Woodmen-Loge in ihrer Stellung zu Christo nach obiger Aussage beurtheilen, was müssen wir dann sagen? Gehört sie zu den Freunden oder zu den Feinden unsers Heilandes? Ist sie mit Christo oder wider ihn? Sammelt sie oder zerstreut sie? Pflanzt sie den Glauben oder zerstört sie ihn, soviel an ihr ist? Hier urtheile jeder selbst.

Um aber jedem, der sehen will, das Urtheil zu erleichtern, wollen wir zum Schluß einen Bergleich anstellen.

Wir wollen annehmen, die Synode hätte auf ihrer letten Delegatenversammlung in Milwaukee just eben dasselbe gethan, was die Delegatenversammlung der Woodmen im Februar ge=

<sup>\*) &</sup>quot;Whether the Savior performed the miracles of which we read in the Bible; whether the blind man's sight was restored, matters but little to us; but we know that the teachings of the Bible are founded on the principle that it is necessary to cooperate in society, and these organizations (Lodges) seem to fill at this time that universal cooperative need."

than hat. Wir wollen also annehmen, unser Viceprases C. C. Schmidt hätte in seiner Eröffnungsrede die Missouri-Synode aepriesen und bann auch einen solchen Sat mit einfließen laffen: "Ob der Heiland die Wunder gethan hat, die ihm die Bibel zuschreibt; ob dem Blinden die Augen aufgethan worben find, das verschlägt bei uns nur wenig; wir wissen, daß wir nach den Lehren der Bibel einander helfen sollen." Wir wollen ferner annehmen, es hätte sich gegen diese Rede auch nicht der leiseste Widerspruch erhoben, ja, die anwesenden Delegaten hätten einftimmig beschlossen, diese Rede im nächsten "Lutheraner" zu ver= öffentlichen und ein Eremplar bavon an jedes stimmberechtigte Gemeindealied ber Synode zu schicken. Wie nun? Würde diese eine Rede, dieser eine Ausspruch, in einer folden Versammlung gethan und auf eine solche Weise verbreitet, nicht einem jeden Christen genügen, sich ein Urtheil über die Stellung der Missouri= Sprode zu Chrifto und seinem Worte zu bilben? Zumal wenn auch in der folgenden Nummer des "Lutheraner" nicht Gine Stimme laut geworben mare über bie Rebe in ber vorigen Rummer? Ja, wir glauben, die Ohio-Synode, die jest erklärt: Die Woodmen sind keine christusseinbliche Loge, wurde mit zu ben ersten gehören, die hier das gerechte und schreckliche Urtheil fällten: Widerruft die Missouri-Synobe obigen Ausspruch nicht, so mussen wir in Zukunft vor ihr warnen als vor einer in Unglauben versunkenen, driftusfeindlichen Synobe. Und würden bann auch einzelne Glieder ber Missouri-Synode sagen: Ja, wir glauben aber an Chriftum, und unsere Synobe ftößt uns nicht aus: ja, würden andere jagen: Wir predigen jogar Christum nach alter Beise, und unsere Synode hat nichts bagegen, so murbe doch jedermann antworten: Hier haft bu den "Lutheraner"! Hier haft du die Erklärung beiner Synode schwarz auf weiß! Magst bu immerhin an Chriftum glauben, beine Synobe glaubt nicht an ihn! Magst du Chriftum predigen wie ein Avostel, beine Spnobe predigt ihn durch den "Lutheraner" vieltausenoftimmig wie der Seide Bilatus, der ihn nach seinem Bekenntniß: "Was ift Wahrheit?" freuzigen ließ. Möchte boch Gott allen Chriften unserer Zeit die Augen öffnen über das wahre, das antichristische Wesen ber Logen, gerade auch ber Modern Woodmen.\*)

J. F. Börger.

## Zur kirdylidjen Chronik.

#### America.

Conferenz der Lehrer von St. Louis und Umgegend. Da gewiß alles, was zur Förderung unserer lutherischen Gemeindeschulen bient, unseren lieben lutherischen Christen von hohem Interesse ist, so werden sie ohne Zweisel auch gerne einen kurzen Bericht über eine Conferenz unserer Lehrer lesen. Der Zweck dieser Conferenzen ist ja vornehmlich der, solche Gegenstände zu besprechen, die zur Hebung und Förderung unserer lutherischen Gemeindeschulen dienen. Unsere Lehrer wollen sich durch gründliche Besprechung solcher Gegenstände gegenseitig

in ber Erkenntniß forbern, Erfahrungen austauschen, fich gegenseitig zu neuem Gifer ermuntern und bas Berhältniß als Amtsbrüber burch brüderlichen Berkehr befestigen. Solche Conferenzen sind also nicht nur fehr forberlich für die Lehrer felbst, sondern der Sauptsegen berselben wird auf unsere Schulen herabfließen, wenn anders die Conferenzen im rechten Geift gehalten und von den einzelnen Lehrern recht ausgenütt worden find. - Die jährliche Conferenz ber Lehrer von St. Louis und Umgegend hielt ihre biegjährige Berfammlung vom 8. bis 11. Juli in ber Immanuels-Gemeinde zu St. Charles, Mo., ab. Etwa 65 Lehrer hatten fich eingefunden. Obwohl das Wetter fehr heiß und brudend mar, fo mar bennoch die Theilnahme an ben Berhandlungen eine fehr rege. In ben feche Sitzungen murbe eine ganze Reihe hochst interessanter Gegenstände besprochen, Gegenstände, Die fämmtlich in bas Gebiet ber Schule eingreifen. Befonbers wichtig war die Besprechung der Eröffnungsrede, und zwar barum, weil in berfelben auf zwei für jeden treuen Lehrer und Schulfreund fehr ichmergliche Erscheinungen hingewiesen murbe, nämlich auf bie in manchen Gemeinden zu Tage tretende Erfaltung ber Liebe zu unsern Schulen und sodann auf die Thatsache, daß mancherorts ber alte, im Dienste ber Schule ergraute Lehrer aus bem Amte gebrückt werbe, ohne bak man ihm für die letten Lebenstage ein Stüdlein Brods fichere. Das seien ja fehr entmuthigende Erscheinungen. Aber beshalb folle ein Lehrer nicht laß werben in feinem Amte. Er folle bebenfen, ber alte Gott lebe noch, ber weber feine Rirche und Schule merbe untergeben noch seine treuen Diener Mangel leiben laffen. Bon ben Arbeiten feien turz folgende genannt: Gin intereffanter geschichtlicher Bortrag über: "The Louisiana Purchase"; eine Arbeit über: "Calisthenics in our Schools" (wie biese Leibesübungen etwa in unsern Schulen getrieben werben konnten, wurde ber Confereng mit einer Angahl Kinber praktisch vorgeführt); eine Arbeit über die römische Lehre von ber letten Delung; die Behandlung ber biblischen Geschichte von ben brei Männern im glühenden Ofen; die Behandlung eines englischen Lefeftuds; eine prattifche Arbeit über bie Behandlung bes englischen Gigenschaftsworts (adjective); ferner Abbition und Subtraction in ben unterften Schulklaffen. - Die Conferenz ermählte eine Committee, bie für die St. Louiser Weltausstellung Schularbeiten einsammeln, redigiren und an die Centralcommittee abliefern foll. Auch murbe eine Committee erwählt, die unter den Conferenzgliedern das Interesse an ber St. Louiser Armenschule wach halten und bem Lehrer an berselben mit Rath und That beiftehen foll. Wie aus bem Bericht über biefe Schule hervorging, fo ift fie gerabe jest in großer Noth. — Am Abend bes 8. Juli murbe in ber Kirche ein Gottesbienst gehalten, in bem P. Walter von Schenk eine sehr erbauliche und tröstliche Predigt hielt über Pf. 84, 6-8. Die in bem Gottesbienfte erhobene Collecte wurde der Unterstützungstaffe zugewandt. — Schreiber bieses hat allen Sitzungen als Gaft beigewohnt und hat fich innig gefreut über bie bergliche Einigkeit, die er da gesehen hat, über die Liebe, die unsere Lehrer für ihre Schulen begen, über ben driftlichen Beift, ber alle Berhandlungen beherrschte, über bie Thatsache, bag Gottes Wort und Buthers Lehr in allen Fragen bas lette Wort rebete. Er hat reichen Segen von ber Conferenz mitgenommen, gar manches gelernt und vor allem die Ueberzeugung gewonnen, bag unfere lutherischen Schulen bie Bflangftatten unserer Rirche bleiben werben, solange uns ber SErr folde Männer zu Schullehrern schenkt. J. A. F.

Die Ohlo=Synobe hat, wie das "Kirchenblatt" ber Jowas Synobe berichtet, burch ihre Bertreter erklärt, die Woodmen seien keine christusseindliche Loge. Mit dieser Erklärung stimmt die Hand-lungsweise des Wisconsin=Districts der Ohio=Synobe vollkommen überein. Dieser ganze District hat nämlich während seiner Sitzungen in Dak Lawn, Cook Co., Ju., im Juni gerade auch diejenigen Pastoren der Augsburg=Synobe in seine Mitte ausgenommen, die bisher

<sup>\*)</sup> Wer noch Weiteres über diese Loge lesen will, dem sei der ausstührzliche, viele Auszüge aus den amtlichen Schriften der Woodmen enthaltende Tractat von P. D. L. Brinkmann empsohlen: "Was sind die Modern Woodmen of America? Und: Warum kann ein Christ nicht zu ihnen gehören?" Der Tractat ist vom Concordia Publishing House, St. Louis, Wo., zu beziehen und kostet 3 Cents. Die Redaction.

bie lutherisch seinwollenden Woodmen hier in Wisconsin aufgesucht und in Gemeinschaft mit diesen in Zucht stehenden Leuten allenthalben Gegenaltäre aufgerichtet haben. Die Ohio-Synode hat durch diesen neuen Schritt ein großes Aergerniß gegeben. Alle lutherisch seinwollenden Woodmen nämlich, die bisher von ihren Gemeinden ihrer Logenzugehörigkeit wegen in Zucht genommen worden sind, werden nun mit jenem Micha, von dem wir Richt. 17 lesen, sagen: "Nun weiß ich, daß mir der Herr wird wohlthun, weil ich einen Leviten zum Priester habe." Die Ohio-Synode wird nun aber auch, wenn sie nicht umkehrt, weiter gehen müssen. Wer den Woodmen erst in einer solchen Weise die Thüre aufgethan hat, wird sie andern Logen schwerlich verschließen können.

Die Missionsbehörde der Presbyterianer sendet dieses Jahr mehr neue Arbeiter in die Heidenmission aus als je zuvor. Lettes Jahr waren es 48, dieses Jahr sind es 65 Männer und Frauen, von denen 7 nach Africa gehen, 11 nach China, 9 nach Indien, 5 nach Japan, 6 nach Korea, 3 nach Birma, 9 nach Persien, 2 nach Siam, 4 auf die Philippinen; die übrigen sind noch nicht für ihre Posten bestimmt. Wie vielsach in den americanisch kirchlichen Kreisen geschieht, so verpflichten sich auch bei den Presbyterianern einzelne Gemeinden, ganz allein die Kosten für einen Heidenmissionar zu bestreiten. So eifrig sind die Secten im Werke der Heidenmission. L. F.

Die neuesten Absonderlickfeiten und Thorheiten in Secten: firmen sind folgende: In New Nork hat in der Lexington Avenue-Baptistenkirche Fräulein Louise Truag zur "Erbauung" der Gemeinde gepfiffen. Bahrend die Collecte eingefammelt wurde, pfiff fie Schumanns "Träumerei", und dies gefiel ben Besuchern ber Kirche so gut, bag biese nach Schluß bes Gottesbienftes fie aufforberten, auch ben "Mocking Bird" zu pfeifen. - In Indianapolis foll eine Kirche gegründet werben, beren Blieberichaft aus lauter folchen besteben foll, bie zu einer Arbeiterverbindung (Labor Union) gehören; alle Bohlhabenden und Reichen muffen ausgeschloffen bleiben. - In England hat der Archibiakonus Wilberforce von Westminster neuerdings "Rauchgottesbienste" eingeführt, Gottesbienfte, in benen geraucht merben barf, um baburch bie Arbeiter gum Besuche ber Kirche zu veranlaffen. -Aber alle berartigen Ginrichtungen, burch bie man die Neugierigen und Bleichgültigen in bas Gotteshaus ziehen will, nüpen nichts und verlieren auch fehr bald ihre Zugkraft. Das einzige fraftige Zugmittel ber Kirche ift bas Evangelium von Christo, eine Kraft Gottes, bie ba felig macht alle, die baran glauben. Aber leiber wollen bie meiften bem Evangelium nicht gehorfam fein.

"America ber Beg gur Bolle." Unter ben Taufenben von Einwanderern, die alljährlich in unfer Land kommen, befinden sich auch viele Frländer. Die zum größten Theil von Haus aus der römischen Kirche angehören. Die Pabstfirche sieht jedoch biese irische Ginwanderung gar nicht gern, weil so viele der Eingewanderten hier ihre Kirche verlaffen und entweder Protestanten oder Gottesleugner werden. Ein irländischer romisch = fatholischer Briefter, Schinnors, behauptet, daß dies bei jaft ber hälfte ber einwandernden Irlander ber Kall sei. Dies tomme baber, daß bie Irlander bie Landessprache reben und beshalb schneller americanisirt werben als Einwanderer aus Italien, Portugal und andern fatholischen Ländern. "Ihre Unkenntniß ber Sprache", fagt er von diefen, "ift ein ftarker Schut für ihren Glauben." Schinnors behauptet auch, bag bie hohen Wurbentrager feiner Rirche hier in America mit ihm übereinstimmen. Er fagt: "Bon Carbinal Bibbons" (von Baltimore), "von Erzbischof Corrigan" (bem fürzlich verstorbenen Erzbischof von New York), "von Erzbischof Ryan" (von Philadelphia), "von jedem americanischen Beiftlichen, der ein Interesse an unserer katholischen Nation (?) nimmt, ertont ber beständige Ruf an die irländische Hierarchie und Geiftlichkeit: Thut der Auswanderung Einhalt! Rettet eure Heerde vor dem americanischen Bolf! Opfert eure treuen Kinder nicht diesem Moloch! Für euer Volk ist America der Beg zur Hölle!" Dazu bemerkt die "Luth. Kirchenzeitung", der wir diese Rachricht entnehmen: "Auch dies offenbart uns wieder den Geist, der die römisch-katholische Geistlichkeit beseelt." Sie sieht den Uebertritt zum Protestantismus als gleichbedeutend mit dem Abfall zum völligen Unglauben an.

Die Bibel in ben öffentlichen Schulen. Bor einigen Bochen hielt die "National Educational Association", der Berein der Lehrer an den höheren und niederen Schulen bes Landes, ihre Sahresversammlung ab. Brof. Butler, Prafident der Columbia-Universität in New Nork, hielt einen Bortrag über "Bibellesen in der Freifcule". Er befürmortete bas Lefen ber Schrift in ber Staatsschule besonders ihres literarischen Werthes wegen. - Daß wir Lutheraner gegen jeglichen Gebrauch ber Bibel in ber Staatsschule find und warum wir bagegen find, ift allen "Lutheraner"-Lefern mohl bekannt. Bir stehen in bieser Frage aber nicht allein. Biele Andersgläubige, ja, auch Ungläubige nehmen dieselbe Stellung ein. So schreibt ein weltliches und weltlich gefinntes St. Louiser Wochenblatt: "Die 'National Educational Association' befürwortet das Lefen und Stu= biren der Bibel in den Freischulen. Die Idee ift thoricht. Es ift ummöglich, die Bibel in den Freischulen zu lesen und zu studiren ohne confessionelle Conflicte. Dhne Erklärung tann die Bibel nicht studirt werden. Man fann fie aber nicht erklären, ohne daß die eine ober die andere dogmatische Auslegung vertheidigt ober angegriffen wird. Man fann die Bibel auch nicht als einfaches literarisches Buch in ber Schule behandeln. Rach Anficht aller Bibelgläubigen ift ihr litera= rifcher Werth nebenfächlich. Die Rirchen halten bafür, baf bie bloke literarische Behandlung ber Bibel eine Berabsehung ihres religiösen Werthes ift. Die Aufnahme des Bibellesens in den Cursus der Boltsschule wurde nur Berwirrung und Bitterfeit erregen. Die 'National Educational Association' und die Freischule follen ihre Sande von ber Bibel laffen." Fr. M.

#### Ansland.

Der deutsche Raifer hat vor Rurzem den bekannten und vielgenannten Brofessor harnad in Berlin jum Ritter ber Orbens pour le mérite (für das Berdienst) ernannt und ihm damit die höchste Auszeichnung verlieben, die in Preußen einem Gelehrten zu Theil werben fann. Nun ift aber harnad einer ber radicalften Frelehrer unter ben Theologen an beutschen Universitäten, ber bie Lehren von Chrifti übernatürlicher Beburt, mahrhaftiger Auferstehung, stellvertretender Benugthuung und von ber Gerechtigfeit bes Glaubens leugnet und befampft, also bem Chriftenthum gerabe bas Berg herausreißen will. So ift es benn kein Bunder, daß die ungläubige, jubische Preffe Deutschlands über diefe Ehrung des Jrriehrers Sarnad fehr erfreut ift und barin ein Zeichen ber liberalen Gefinnung bes Raifers in firch= lichen Sachen begrüßt. — Fast zu gleicher Zeit werben in beutsch= ländischen Blättern die Worte mitgetheilt, die der Kaifer neulich als eine Art Glaubensbekenntniß in einer Rebe zu Machen ausgesprochen hat. Er fagte ba unter anderem: "Ich will mein Gelöbnif hiermit aussprechen, daß ich bas ganze Reich, bas ganze Bolt, mein Seer, mich felbft und mein haus unter bas Rreuz ftelle und unter ben Schut beffen, von dem der große Apostel Petrus gesagt hat : , Es ift in keinem andern Beil, ift auch fein anderer Name ben Menschen gegeben, barin= nen wir follen felig werden', und ber von fich felbft gefagt hat: "Simmel und Erde werden vergeben, aber meine Worte vergeben nicht." Aber was helfen alle folche iconen Worte und Redensarten, wenn ber Raifer diefes Bekenntniß zu gleicher Zeit durch die That verleugnet und einen Mann ehrt, ber, soviel an ihm ift, bas Kreuz Chrifti gu nichte macht? L. F.

## Aus Welt und Beit.

Ueber bie Kinangenberwaltung ber Loge ber "Modern Woodmen" wird uns folgender Ausschnitt aus einem englischen, weltlichen Blatt zugefandt. Der Schreiber ift offenbar felbft ein Blieb ber genannten Loge. Er fagt: "Bergegenwärtigen fich die Glieder ber 'Modern Woodmen', wie ihr Gelb verschwendet wird? A. Landis hat für breimonatliche Dienste als Actuar \$1897.00 gezogen. Das literarische Bureau hat innerhalb zwei Monate \$1118.79 gefostet. Northcott" (einer ber oberften Beamten) "hat während brei Monate \$2048.65 für Gehalt, Reisekosten und Arbeit auf bem Felbe (field work) gezogen, D. Ban Glader \$906.43 bafür, daß er brei Nummern bes 'Modern Woodman' herausgegeben hat. Die lette Nummer bes 'Modern Woodman' kostete ungefähr \$12,000, und bei ber Beise, wie das Geld ausgegeben wird, burfen die Mitglieder eine besondere Auflage auf die Ortslogen (camps) von 50 Cents bis zu einem Dollar für allgemeine Ausgaben erwarten. Ift es nicht ungefähr an ber Beit, baß etwas geschehe, um biese Berschwendung ber Orbensgelber zu hindern?"

Dag Unglaube und Aberglaube Sausgenoffen find, bafür hat bie französische Hauptstadt in ben Tagen ber schlimmen Erkrankung bes englischen Königs wiederum ein recht beutliches Beispiel geliefert. In Baris graffirt ber Unglaube wie wohl in feiner anderen größeren Stadt ber civilifirten Belt. Ungläubige find aber auch ftets abergläubisch; bavon machen auch die Barifer Ungläubigen feine Ausnahme. Raum mar in dem Babel an der Seine die ernftliche Erfrankung König Ebmarbs befannt, ba strömte alles zu ben Wahrsagern, Zeichenbeutern, Tobtenbefragern, Kartenlegern, um fich "bie Nativität bes franken Ronigs ftellen", bas beißt, bie Butunft verfündigen zu laffen. Große und kleine Blätter brachten täglich spaltenlange Artikel und Mittheis lungen aus ber Feber jener "Schwarzkünftler" und fanden in Folge bessen reißenden Absat. Es murbe auch besonders ermähnt, daß gerabe bie fogenannte vornehme, feine Belt ben Schwarzfünftlern bie meisten Kunden lieferte. Bilbung schütt auch vor dieser Thorheit nicht: ob gebilbet ober ungebilbet, ungläubig - abergläubisch!

Fr M

Quther rechnet den Aberglauben, aus Sternen, Linien, Rarten und anderen Zeichen einem Menschen fein Schickfal zu bestimmen, "bem Babstthum gleich, ba bie äußerlichen Ceremonien, Gepränge und Ordnung, als das geweihte Baffer, Rergen 2c., ber Bernunft wohl gefällt, aber keine rechte Wiffenschaft und gewiffe Erkenntnig ift; und biejenigen irren gar fehr, die aus biefen Dingen eine gewisse Runft und Erkenntniß machen wollen, ba boch keine ist". Als ihm selbst einmal seine eigene, in Nürnberg gebruckte Nativität gezeigt murbe, sprach er: "Ich halte nichts bavon, eigne ihnen gar nichts zu, aber gern wollte ich, daß fie mir dies Argument solvireten: Esau und Jakob sind von Einem Bater und Giner Mutter, auf Gine Beit und unter gleichem Geftirn geboren, und boch gar wiberwärtiger Natur, Art und Sinn." "Wenn fie fagen, daß ein jegliches Zeichen und Geftirn feinen Einfluß habe, bag, mer unter einem folchen Beichen geboren ift, ber muffe alfo genaturt sein, so ein Leben führen, eines folchen Tobes fterben, bas ift falich und erdichtet; benn fie (bie Sterne) find nicht bazu geschaffen, baß fie mich meiftern, sondern mir ju Rut und Dienft." Bgl. 1 Mof.

Auch in der Moral ift die "gebildete, vornehme" ungläubige Welt denen nicht voraus, die sie "gemeines Bolt, Böbel" zu benennen beliebt. Davon ein Grempel aus dem Theaterleben in St. Louis. Dort spielte letten Winter eine als vornehm bekannte Truppe ein sogenanntes classische Stück. Trotz der sehr günstigen Witterung war das Theater an jenem Abend nur mittelmäßig besucht, und die

Kasseninnahmen betrugen "nur" \$7000.00. Am nächsten Abend probucirte sich in bemselben Theater eine vulgäre Truppe in einem sehr anstößigen Stück: ber Saal war überfüllt, die Einnahmen beliesen sich auf \$19,000.00! Und der Kritiker eines namhaften Blattes berichtete, daß das Theater von der vornehmen Welt, von den Spiken der Gesellschaft besetzt gewesen sei. Er gibt auch eine ganz richtige Erklärung dieser ihn erst besremdenden Erscheinung an. Nicht Sentimentalität, sondern Sensualität, nicht Geistes-, sondern Fleischesnahrung sucht die ungläubige Welt ohne Ansehen der Bildung.

Fr. M.

### "Gott fei Dant!"

"Marie, ich gehe heute mit zur Kirche", so sprach eines Sonntag= Morgens Heinrich Walben zu seiner Frau.

Ueberrascht sieht sie ihn an und weiß erst nicht, was sie baraus machen soll. "Ist's wirklich bein Ernst, Heinrich, ober hältst bu mich nur zum Besten?" brachte sie endlich heraus.

"Es ist mein Ernst. Siehst du nicht, daß ich mich sonntäglich angezogen und schon Hut und Gesangbuch bereitgelegt habe?"

Und es war wirklich so. Sonst lief ihr Mann bes Sonntags um diese Zeit in seinen Hausschuhen umher, setzte seine Pfeise in Gang und las die Morgenzeitung.

Die Ueberraschung seiner Frau war groß, aber ihre Freube nicht minder. "D wie ich mich freue, Heinrich!" rief sie aus, indem sie eiligst ihren Hut und Mantel anlegte. Und was schon seit Jahren nicht mehr der Fall gewesen war: Walden ging mit seiner Frau zur Kirche.

Als junger verheiratheter Mann war Walben Gemeinbeglieb und lange fleißig zur Kirche gegangen. Da ließ er sich von seinen Geschäftsfreunden überreden, sich einer Loge anzuschließen. Er hatte diesen Schritt heimlich gethan, ohne Wissen des Pastors und der Gemeinde; erst Monate lang hernach hatte er es seiner Frau gesagt. Er that es mit bösem Gewissen. Er wußte, daß er damit gegen Gottes Wort gesündigt und die Gemeindeordnung, die er unterschrieben, übertreten hatte. Aber, wie er meinte, aus Schonung gegen seine Frau und seine Kinder, es sei nicht nöthig, daß es bekannt würde. Endlich kam es doch an den Tag, und als er von Pastor und Gemeinde darüber gestraft wurde, erklärte er seinen Austritt. Und nun war es auch mit seinem Kirchgehen ganz aus. Er legte seiner Frau und seinen Kindern nichts in den Weg; auch durste seine Frau ihren Beitrag regelmäßig weiter entrichten; er selbst aber war sonst mit der Gemeinde sertig.

Was hatte nun auf einmal diese Umwandlung bei ihm hervorgerufen? — Bor einigen Wochen mar Walbens achtjährige einzige Tochter, Else, am Nervenfieber erkrankt. Lange schwebte seine Herzenstochter zwischen Leben und Tob. Als er mahrend biefer Beit eines Abends mit mehreren seiner Logenbrüber auf bem Seimwege ist, fragt ihn einer: "Wie geht es beinem Rinde?" "Gott fei Dant", antwortet er, "viel beffer." ", Gott sei Dant!' sagft bu? Dummes Beug! Was hat Gott bamit zu thun? Ich fehe, in bir ftedt immer noch etwas vom vorigen Betbruber. Gin Logenbruber follte boch über folche Dinge weit hinaus fein." Die übrigen Brüber ftimmten bem Spotter bei, und Balben murbe weidlich burch bie Bechel gezogen. Sobald er konnte, machte er fich von seinen Begleitern los und schritt, ohne gute Racht geboten zu haben, höchst erregt seiner Wohnung zu. Er ging, wie es seine Gewohnheit war, ehe er sich niederlegte, an das Bett seiner Else, um ihr einen Ruß zur guten Nacht zu geben. Sie war noch mach, und freudig ergriff sie ihn bei ber Hand und fagte: "Gelt, Papa, ber liebe Gott ift uns boch gnäbig gewesen und hat unfere Gebete erhört." "Ja, liebes Rind, bu haft recht; lag uns nun auch bas Danken nicht vergessen." Und fich eine Thräne aus ben Augen wischend, suchte er sein Nachtlager auf. Sehe er aber zu Bette ging, siel er in seinem Kämmerlein auf die Kniee und ergoß sich in einem heißen, dußfertigen Dankgebet vor Gott.

Als seiner Tochter Krankheit aufs höchste gestiegen war, hatte er sich in der Angst seiner Seele auch in dasselbe Kämmerlein geschlichen und hatte Gott brünstig angesleht, ihm seine Else doch nicht zu nehmen, und versprochen, er wolle, wenn Gott ihn erhöre, sich auch dankbar erweisen. Das bewog ihn denn auch, seinen Logendrübern gegenüber zu sagen, daß seine Tochter "Gott sei Dank!" wieder besser sei. Und wie roh und verletzend hatten sie ihn deshalb behandelt! Es ist also doch so, daß ein Logendruder nicht Gott anrusen und ihm danken darf, ohne Gesahr zu lausen, deshalb von einigen seiner Brüder versspottet zu werden. Durste er länger in einer solchen Gesellschaft bleiben, durste er länger ein Bruder und Genosse solcher Leute bleiben? Nein, nimmermehr, hieß es in seinem Herzen. Ohne sich weiter lange zu besinnen, hatte er am nächsten Tag der Loge seinen Austritt erklärt.

Noch hatte er seiner Frau nichts bavon gesagt. Als sie aber an jenem Sonntag von der Kirche zusammen nach Hause gekommen waren und ihre Sachen abgelegt hatten, schritt er auf seine Frau zu, umarmte sie und sprach: "Marie! Ich bin kein Logenbruder mehr!" "Gott sei Dank!" rief sie und hing lange Zeit mit Freudenthränen an seiner Brust.

(B. im "Zeuge und Anzeiger".)

### Das Umen am Shluß der Predigt.

Rach dem Gottesbienst am Ernte- und Danksest säßen eine Anzahl Leute beisammen und unterhielten sich über die eben gehörte Predigt, über welche die verschiedensten Urtheile und Ansichten laut wurden.

"Ich weiß wohl, welches Wort mir das liebste in der ganzen Prebigt ist", rief der junge Meinert, welcher zweimal im Jahr, am Charfreitag und am Erntefest, dem lieben Gott seine Auswartung zu machen pslegte; "mein liebstes Wort ist das Amen, weil dann die langweilige Predigt aus ist." Sinige lachten über diese dumme Rede, andere ließen Mißbilligungen hören.

"Auch mir ist das Amen das liebste Wort der Predigt", sagte der alte Christian, "aber nicht, weil damit die Predigt aus ist, sondern weil sie dann erst recht anfängt."

"Ach, hört boch!" spottete Meinert, "Christian hat sich noch einen Pfarrer extra bestellt. Laßt boch einmal die Predigt hören, die der euch hält! Das wird wohl etwas ganz Besonderes sein!" Wieder wurde von einigen gelacht; aber sie wurden bald zur Ruhe verwiesen, und man bat den Alten, sich näher über den Sinn seiner Worte zu erstlären.

"Nun", sprach bieser, "ihr alle werbet schon einmal eine Postanweisung erhalten haben und wiffen, daß eure Unterschrift nöthig ift, wenn ihr bas Gelb ausbezahlt haben wollt. Nun seht, eine solche Unweisung bes großen Bahlmeisters broben auf seine himmlischen Schäte ift mir die Predigt, unter die ich als Unterschrift mein Amen zu setzen habe, um in Empfang nehmen zu konnen, mas Gott mir barbietet. Das Umen bes Glaubens bekennt sich zu bem Inhalt ber Predigt als Ausbruck alles beffen, mas bas eigene Berg bewegt; es spricht bie bankbare Freude aus über ben Reichthum ber göttlichen Gnabe, bie uns armen Sündern das Befte gegeben hat und nun wieder geben will ; es ist bie ausgestreckte Sand, welche sich öffnet, um bie bargebotenen himmelsichäte zu ergreifen und festzuhalten. Sat aber so ber Glaube fein Amen unter bie Predigt gefett, so brudt ber BErr felbst feinen Gottesnamen als Siegel barauf: Dir geschehe, wie bu geglaubt haft! Seht, barum ift mir bas Umen bas liebste Wort in ber Prebigt. Wenn bu, Freund Meinert, nun aber bie Bredigt zu hören begehrft, welche bann für mich erft recht anhebt, so muß ich bir leiber sagen, baß beine Ohren sie gar nicht vernehmen können, benn sie wird nicht von Menschenlippen gehalten, sondern vom Heiligen Geist, und es steht geschrieben: "Der natürliche Mensch vernimmt nichts vom Geist Gottes." Wen aber aufrichtig barnach verlangt, diese köstliche Geistespredigt zu vernehmen, dem kann ich nur den Rath geben: Hört die Predigt nur erst einmal, wie sie gehört werden soll, nicht mit den Ohren, sondern mit dem Herzen, und sprecht das Amen des Glaubens dazu, dann werdet ihr ersahren, wie der Heilige Geist alsbald seine Stimme erhebt, und wenn ihr derselben still lauscht, werdet ihr eine Predigt hören, welche euch nie zu lang werden wird!" — Damit nahm der Alte seinen Hut und verließ das Zimmer.

## Dir find beine Gunden bergeben.

Der Kirchenvater Augustinus hatte zu seinem Lieblingspfalm ben 32. erwählt, welcher die große Seligkeit bessen preist, der im Glauben der Vergebung der Sünden gewiß geworden ist, und der die Ersahrung seines eigenen Lebens, wie einst bei dem König David, dem gotterleuchteten Versasser des Psalms, geworden war. Augustins Geschichtsschreiber berichtet von ihm, daß er diese Worte oft mit weinendem Herzen und Augen gelesen habe, ja, daß er noch kurz vor seinem Ende an die Wand seinem Siechbette gegenüber die Worte dieses Psalms habe schreiben lassen, sich darin zu üben und damit zu trösten.

Bon Luther ist es bekannt, daß der Augenblick, als in der Zeit des vergeblichen Ringens nach Gottes Frieden im Klosterleben zu Ersfurt ein Licht ihm aufgegangen war über die Worte aus dem britten Glaubensartikel: "Ich glaube eine Vergebung der Sünden", die er vor seiner Klosterzelle aus dem Munde eines gläubigen Klosterbrubers vernahm, zu einem Wendepunkt seines Lebens geworden ist.

Es ist die einstimmige Ersahrung aller Gläubigen: nur die unsvergebene Sünde ist mächtig, von ungebrochener Kraft. Der vergebesnen Sünde ist die Macht genommen, ihre Lust gedämpft. Schärfer als das Geset züchtigt die Gnade, wie die Thränen der Elternliebe dem irgend empfänglichen Kindesgemüthe tiefer zu Herzen gehen als ihre Züchtigungen.

Wo das Wort des HErrn: "Dir sind beine Sünden vergeben", zur Wahrheit geworden ist, da folgt auch das andere vom Aufstehen und Wandel in einem neuen Leben mit innerlicher Nothwendiakeit.

## Reine Beit - feine Emigkeit.

Auf einer seiner Kirchenvisitationsreisen kam ber verftorbene Sofprediger B. Soffmann, Generalsuperintendent ber Churmark unter Friedrich Wilhelm IV. von Preugen, in ein Dorf, wo ber Stammfit eines angesehenen Grafengeschlechtes mar. Der Graf hatte ben Generalfuperintenbenten, ber wegen feines nahen Berhältniffes jum Könige in hohem Ansehen stand, ju fich zu Gafte geladen und ihm zu Ghren eine Reihe vornehmer Berren und Damen bei sich versammelt. Bei Tifche brudte ber Hofprediger fein Bebauern barüber aus, baf er auch in biefer Bemeinde so bittere Rlagen über ben schlechten Kirchenbesuch habe hören muffen, und legte es ber gangen vornehmen Gefellichaft recht bringend ans Berg, baß fie in biefer Sache Banbel ichaffen und ben Leuten mit einem guten Beispiele vorangehen sollten; auf folche Weise murben fie Segen gewinnen und Segen ftiften. Solch freies Wort war ben meisten ber Anwesenden freilich wenig angenehm zu hören: besonders fühlte fich ber Graf felbst, ber Patronatsherr ber Rirche mar, burch bas "mit gutem Beispiele vorangeben" getroffen. Ru seiner Entschuldigung manbte er fich beshalb an ben Sofprediger und fagte ihm, er habe ja wohl recht mit bem, was er fage, aber er, ber Graf und seinesgleichen, hätten boch zu viel zu thun und wegen ber vielen Geschäfte beim besten Willen keine Zeit, immer zur Kirche zu kommen. Da erhob sich der alte Hoffmann, eine imponirende Erscheinung, und rief dem Grafen mit seiner Bakstimme, welche den Berliner Dom bis in den letzten Winkel ausstüllte, über den Tisch zu: "Sie haben keine Zeit, Herr Graf? Ich sage Ihnen, Sie haben keine Ewigkeit!"

Dieses Wort sollten sich auch andere Leute als vornehme Herren und Damen gesagt sein lassen. Wo keine Zeit ist hier auf Erden, sich mit himmlischen Dingen zu beschäftigen, da gibt es einmal auch keine selige Ewigkeit.

### Bezahle dem Söchsten deine Gelübde.

Mit einer Beerbe Schafe fuhr einmal ein Biehhändler über ben Bobensee. In der Mitte desselben wurde das Schiff von einem heftigen Sturme überrascht. "Ach, lieber Gott", rief ber Sandler in feiner Angst, "rette mich, bann will ich gerne fünfundzwanzig Schafe ben Armen geben." "Aber, Bater", fagte fein Sohn, "fünf Schafe waren doch auch genug!" "Warte nur", raunte ihm ber Bater ins Dhr, "wenn wir erft am Lande find, bekommen fie gar keins!" - So find viele Menschen. Wenn Gott bie Wogen ber Trübsal hoch geben läßt, daß ihr Lebensschifflein zu finten droht, bann find fie bereit gu geloben. Sie versprechen Bott, Berg und Leben zu erneuern, versprechen wohl auch große Opfer von irdischem Gut. Wenn aber bie Wellen fich gelegt haben und ber Sturm ausgetobt hat, wenn bie Sonne des Bludes wieder hell icheint und das Schifflein des Lebens babingleitet, bann haben fie die Gelübde wieder vergeffen. Ja, bei manchen mischt fich gang heimlich schon in bas Geloben bas Nichthaltenwollen bes Herzens. Das ift gang schredlich, ein Spotten Gottes und seines Namens.

## Todesanzeige.

Am 1. Juli wurde P. A. Sippel, Paftor der Gemeinde in Thawville, Jl., plötlich in Kilmanagh, Mich., aus der Arbeit in die ewige Ruhe versett. Sein Alter hat er auf 58 Jahre, 10 Monate und 27 Tage gebracht. Bei seinem Begräbniß am 5. Juli in Thawville, Jl., amtirten im Hause P. J. H. Hafter, in der Kirche Unterzeichneter und am Grabe P. G. Blanken.

#### Neue Drucksachen.

Rebenslauf und Charafterbild des seligen Präses J. M. Bühler, weiland Pastor der Ev.-Luth. St. Paulus-Gemeinde zu San Francisco, Cal. Im Auftrag der Pastoralconserenz geschrieben von den Pastoren J. H. Theis und J. W. Theiß. 184 Seiten  $8 \times 5\frac{1}{2}$ , in Leinwand mit Silbertitel gebunden. Dakland, Cal. Drud und Berlag des "Luth. Botschafter". Preis: 80 Cts., Porto 10 Cts. Bestellungen sind zu richten an Rev. J. H. Theiss, 959 12th St., Oakland, Cal., oder an das Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Es wird in biesem Monat ein Jahr, daß die Trauernachricht durch unsere Synode ging, daß der hErr den hochbegabten, treuverdienten Präses des Californias und Nevada Districts, P. J. M. Bühler, durch einen schnellen, aber seligen Tod aus der streitenden in die triumphirende Kirche versett habe. Große Trauer hat dieser Todessall in weiten Kreisen hervorgerusen; denn wer den Seligen gekannt hat, der schätte ihn hoch. Aber auch solchen, die ihn nicht persönlich kannten, sollte er nun nach seinem Abscheden in seinem Leben und Wirken noch bekannt werden. Denn Bühler war der Pionier unserer Synode im fernsten Westen an der Küste des Stillen Oceans, hat 41 Jahre lang, davon 20 Jahre ganz alleinstehend, unter den schwierigsten Verhältznissen gearbeitet, und nach Gott ist es ihm zu danken, daß sich dort ein rechts

gläubig lutherisches Kirchenwesen aufgebaut hat. Sein ganzes Leben und Wirken ist in diesem schön geschriebenen Buche geschildert, das uns Jüngeren nicht nur den trefslichen Mann besser kennen lehrt, sondern auch ein schäkenswerther Beitrag zur Synodalgeschichte ist. Wir haben es mit großem Interesse durchgelesen. Die eigentliche Lebensbeschreibung füllt 76 Seiten, dann folgt auf S. 77 bis 106 eine seingezeichnete Charakteristik des Verstorbenen, daran schließt sich eine Beschreibung seines Todes und Begräbnisses mit den dabei gehaltenen Leichen- und Gebächtnispredigten (S. 107 bis 141), und schließlich werden als willsommene Beigabe einige Predigten und Gelegenheitsgedichte Bühlers mitgetheilt (S. 143 bis 184). Das mit mehreren Bilbern geschwickte und hübsch ausgestattete Buch sei hiermit unsern Lesern empsohlen, gerade auch unsern jungen Pastoren, die östers auch an entsernte und schwierige Posten gestellt werden und benen die treue, gebuldige, ausharrende Thätigkeit Bühlers unter schweren Kämpsen und schlimmen Verhältnissen als Vorbild bienen kann.

"Lasset die Kindlein zu mir kommen!" Gine Festliturgie zu einem Missionsgottesdienst der Kinder. Bon A. T. Hanser, Pastor. 4 Seiten  $9\frac{1}{2}\times6$ . Preis: 5 Cts., 100 Expl. \$1.00 und Porto.

Ein feste Burg ist unser Gott. Eine Festliturgie für die Kinder zum Gedächtniß der Resormation. 8 Seiten  $9\frac{1}{2} \times 6$ . Preis: 10 Cents; 10 Expl. 25 Cents und Porto.

Bu bestellen bei "Lettionen", 214 Southampton Str., Buffalo, N. D.

Daß gerade auch die Schulkinder für die Mission interessirt werden sollen, ist gewiß, und daß ein besonderer Kindergottesdienst ein gutes Mittel dazu ist, steht ebenso sest. Bei einem solchen läßt sich diese Liturgie ganz oder theilweise verwerthen, und andere Liturgien lassen sich nach ihr leicht zusammenstellen. — Dasselbe gilt vom Werk der gesegneten Kirchenresormation und von der an zweiter Stelle genannten Resormationsfestliturgie.

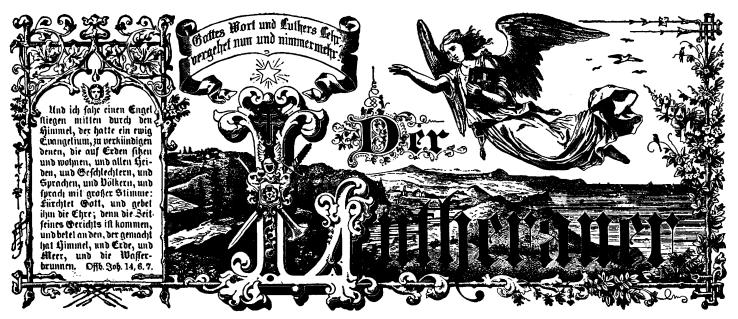
L. F

Trostlieber. Eine Sammlung von Chorälen, geistlichen Volksliebern, Motetten und Hymnen zum Gebrauch bei Begrähniß: und Trauergottesdiensten. Für vierstimmigen Männerchor herausgegeben von L. Wißbeck, Gesanglehrer am Concordia-College. Milwaukee, Wis. Geo. Brumber. 1902. 48 Seiten 8×5, in Leinwand gebunden mit Goldtitel. Preis: 60 Cts., beim Dupend \$6.00 nebst Porto. Auch vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., zu beziehen.

Unter den 45 Nummern dieser Sammlung finden sich eine große Anzahl Choräle, außerdem mehrere treffliche alte Weisen und einige gute neuere Compositionen. Wir können die Sammlung als Ganzes nur empfehlen und glauben, daß sie einem Bedürfniß entspricht. Wir stimmen dem Herausgeber entschieden darin bei, daß eine "Trauerversammlung stets einen gut vorgetragenen vierstimmigen Choral mit besonderer Andacht hört", und wünschen nur, daß sich diese Ansicht recht Bahn brechen möge. Sine Anzahl der Gestänge ist auch bei anderer Gelegenheit, etwa bei Passionsgottesdiensten, zu verwenden, und viele sind auch mit englischem Texte versehen. Warum "Bessiehl du beine Wege" zur Melodie: "Valet will ich dir geben" geseht ist, ist uns nicht recht ersichtlich.

**Luthers Tod.** Bilb in Delfarbendruck nach Alexander Strups. 20×24. Preis: \$1.50. Zu beziehen vom Northwestern Publishing House, 347 Third St., Milwaukee, Wis.

Ein ergreifendes Bild. In der Mitte sehen wir den sterbenden Resormator in sitzender Stellung. Seine Augen sind emporgerichtet; er erwartet den Tod. In seinen Zügen spiegelt sich seine Glaubensfreudigkeit und Seligsteitsgewißheit, wie sie aus seinen letzten Reden und Worten uns bekannt ist, wieder. Um ihn herum befinden sich tiestrauernd die Zeugen seines Todes: zur Rechten seine beiden Söhne Martin und Paul, gerade neben Luther, den Blid auf den Sterbenden gerichtet, Dr. Justus Jonas, M. Cölius, die ums genau die letzten Stunden des großen Gottesmannes beschrieben haben, und der Graf von Mansseld. Zur Linken stehen zwei Frauen, die Gräfin Mansseld und die Gattin des Stadtschreibers Albrecht. Das ganze Bild ist historisch getreu, von dem belgischen Künstler Strups gemalt, der auch sonst Scenen aus Luthers Leben dargestellt hat, und ist in diesem Delfarbendruck ein passen der Wandschmuck für ein lutherisches Haus.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 19. August 1902.

Mo. 17.

### Das Wejen des Chriftenthums.

(Bortrag, gehalten vor ber Delegatenspnobe 1902, von F. Bieper.)

#### (Fortsetung.)

Wir haben gesehen, baß und warum ber Glaube an Christum Christenthum sei. Sehen wir uns nun die gegenstheilige Meinung, die Meinung, daß das Christenthum in des Menschen eigener Güte und Gerechtigkeit bestehe, noch etwas näher an.

Da sagen wir: wir haben in Einer Hinsicht Respect vor den — freilich seltenen — Leuten, die sich aufrichtig bemühen, Got= tes Gebote zu halten, um auf diesem Wege felig zu werden. Auch der Apostel Paulus gibt den Juden, die ihre eigene Gerechtigkeit aufzurichten trachteten, das Zeugniß, "daß sie eifern um Gott", Röm. 10, 2. Solche Leute sind uns in einer hinsicht lieber als die groben Lasterknechte, die ohne Scheu nach ihren Lüsten dahinleben. Die Gerechtigkeit der Werke, die justitia operum, hat — wie auch unser Bekenntniß wiederholt einschärft — großen Werth für den Staat und das bürgerliche Leben. Wir leben im Staat ungestörter in ber Gefellichaft ehrbarer als lasterhafter Leute. Gott belohnt auch die natürliche Ehrbarkeit mit irbischen Gütern. Aber bas Berkehrte ift nun bies, wenn jemand das, was im Staat und im bürgerlichen Leben Werth hat, vor Gott geltend machen, daburch vor Gott gerecht und felig werben will. Der Apostel Paulus gibt, wie wir gehört haben, den Juden, die ihre eigene Gerechtigkeit vor Gott aufzurichten trachteten, zwar bas Zeugniß, daß sie um Gott eifern, sett aber hinzu: "mit Unverstand", Röm. 10, 2. Sie eifern als folche, die die Sache nicht ver= stehen, die geistlich blind sind. Demnach fagen wir: wer mit Professor Harnack das Wesen des Christenthums, anstatt in ben Glauben an Christum, in des Menschen eigene Sittlichkeit sett, der ist geistlich noch nicht richtig im Ropfe, der ist noch blind, stockstaarblind, der hat noch keine Ahnung vom Wesen des Christenthums, der verwechselt noch Heidenthum und Christensthum, der steckt noch in der Religion des Fleisches. Das ersklärt die Schrift ausdrücklich.

Das Fleisch äußert sich in Bezug auf die Religion in doppelter Weise. In einem Theil der Menschen spricht es: Es gibt keinen Gott, keinen himmel und keine hölle. Alle Religion ift Thorheit. Lasset uns essen und trinken. Das ist bas mate= rialistische Fleisch. In einem andern Theil spricht das Fleisch ber Menschen: Es gibt einen Gott, und man muß, um zu Gott zu kommen, die Sünde meiden und das Gute thun. Dies ist das religiöse Fleisch. Aber es ist nichtsbestoweniger Fleisch. Wenn jemand durch eigene Sittlichkeit, durch eigene Werke zu Gott kommen will, so nennt die Schrift das Fleisch. Als die Galater, durch jübische Irrlehrer verführt, vom Evangelium auf das Gesetz gefallen waren, als sie, anstatt durch den Glau= ben an Christum, auch burch eigene Werke vor Gott gerecht wer= ben wollten, ruft ihnen ber Apostel Paulus Gal. 3, 1. 3. zu: "Dihr unverständigen Galater, wer hat euch bezaubert. daß ihr der Wahrheit nicht gehorchet? . . . Im Geist habt ihr angefangen, wollt ihr's benn nun im Fleisch vollenden?" Es heißt also fleischlich gesinnet sein und nach dem Fleische wandeln, wenn jemand durch eigenes Thun zu Gott kommen will. Gottes Urtheil ist hier anders als der Menschen Urtheil. Es imponirt uns Menschen ober, um mit Luther zu reben, es "sperrt den Leuten die Mäuler auf", wenn jemand sich redlich Mühe gibt oder sich doch wenigstens redliche Mühe zu geben scheint, mit Wachen, Fasten, sich kasteien und andern sonderlichen Werken ben himmel zu verdienen. Wir Menschen find geneigt, das "geistlich" zu nennen. Aber nach der Schrift ist das eitel fleischliches Wesen. Wenn jemand, in der Meinung, sich da= burch Gottes Gnabe zu erwerben, alle seine Habe ben Armen gabe, sich schier zu Tobe fastete, sich blutig geißelte, ja, das Fleisch sich stückweise vom Leibe risse, so wäre das noch immer Fleisch. Luther schreibt zu Gal. 3, 3. ("Im Geist habt ihr an= gefangen, wollt ihr's benn nun im Fleisch vollenden?"): "Pau=

lus nennt hier Fleisch nicht Wollust, viehische Leidenschaften oder sinnliche Begierden. . . Fleisch ist (hier) nichts anderes als die Gerechtigkeit, die Weisheit des Fleisches und die Gedanken der Bernunst, welche sich bemüht, durch das Gesetz gerecht zu werden. "\*) Kurz, durch eigene Werke gerecht werden wollen, ist das Characteristicum des blinden Heidenthums; ohne eigene Werke durch den Glauben an Christum selig werden wollen, das ist Characteristicum des Christenthums.

hiermit hängt es benn auch zusammen, bag bas Chriftenthum allen Menschen von Natur ein tief verborgenes Ge= heimniß ist. Harnack freilich meint, was Johannes der Täufer und Christus selbst gelehrt haben, sei ber Menscheit schon vorher im Wesentlichen bekannt gewesen. Er fagt: "Was fann ,neu' gewesen sein, nachdem die Menschheit schon so lange vor Jesus Christus gelebt und so viel Geist und Erkenntniß erfahren hatte?" \*\*) Diese Meinung Harnacks beruht aber auf feiner falichen Meinung, bag Chriftus nur Sittlichkeit ober das Geset Gottes gelehrt habe. Das Geset ist allerdings den Menschen nichts Neues. Auch die Heiden wissen von Got= tes Gesek, wie die Schrift oft und ausdrücklich bezeugt. Die Hei= ben wissen nicht bloß, daß ein Gott sei, Röm. 1, 19., sondern fie wiffen auch "Gottes Gerechtigkeit", Rom. 1, 32. Des Gesetzes Werk ist geschrieben in ihren Herzen, sintemal ihr Gewissen sie bezeuget, Röm. 2, 15. Wenn Missionare den Heiden das Geset predigen, so predigen sie ihnen nichts Neues. Die Schrift bes göttlichen Gesetzes ift in ben Bergen ber gefallenen Menschen zwar etwas verwischt, aber burchaus nicht ganz ausge= tilgt. Daber finden wir auch unter ben Seiben, wie Luther fagt, treffliche Summarien des Gesetes, Zusammenstellungen, in denen nicht bloß das bose Werk, sondern auch die bosen Gedanken und Begierben für Sunde erklart werben. Rurg, bas Befet hat bas Chriftenthum mit ben heibnischen Religionen gemeinsam, wenn auch das Christenthum in dem Wort der göttlichen Offenbarung das göttliche Geset in seiner ursprünglichen und vollfommenen Reinheit hat. Aber eins ist ben Seiden völlig un= bekannt. Ihnen ist völlig unbekannt, daß es jemand gibt, ber bas Gefet für fie gehalten hat. Ihnen ift völlig unbekannt, baß Gott seinen Sohn in die Welt gesandt hat, um an Stelle der Menschen bem göttlichen Geset Genugthung zu leisten, und baß nun die Menschen ohne eigene Werke burch ben Glauben an Chriftum selig werden. Dies Evangelium von Chrifto nennt Paulus 1 Cor. 2 "die heimliche, verborgene Weisheit Gottes", "welche feiner von den Oberften diefer Welt erkannt hat". Dies Evangelium von Christo bezeichnet er als etwas, "das kein Auge gefeben und fein Ohr gehöret hat und in feines Menschen Berg fommen ist". Und dieses Evangelium von Christo bezeichnet der Apostel als den eigentlichen Inhalt ber ganzen chriftlichen Lehre, wenn er an berfelben Stelle fagt: "Ich hielt mich nicht bafür, baß ich etwas mußte unter euch, ohn allein JEsum Chriftum, ben Gefreuzigten." Der Beibenwelt, die in Finsterniß und im Schatten bes Tobes fist, geht erst bann bas Licht auf, wenn ihr das Evangelium von Christo gepredigt wird, wenn ihr die Botschaft gebracht wird: "Ihr seid burch Christum mit Gott verföhnt, ohne eure Werke ist durch Christum Gnade, volle Gnade für euch vorhanden; glaubt das, so habt ihr einen gnäs digen Gott."

Das ist das Wesen des Christenthums. Und an diesem Wesen des Christenthums muß die christliche Kirche sesthalten, wenn sie die Aufgabe erfüllen will, die ihr in dieser Welt zugeswiesen ist, wenn sie das ausrichten will, wozu sie von Gott in die Welt gestellt ist und von Gott erhalten wird.

(Fortsetung folgt.)

### Jahresbericht über die evangelisch=lutherische Taubflummen= anstalt zu North Detroit, Mich., in der Jahres= versammlung der Gesellschaft erkattet.

Wenn unser Herr Christus spricht: "Ich muß wirken die Werke deß, der mich gesandt hat, solange es Tag ist; es kommt die Nacht, da niemand wirken kann", so spricht er damit ein Doppeltes aus: erstens, daß er seine Zeit erkannte, daß es nämlich noch nicht Nacht sei, daß aber die Nacht komme; oder mit anderen Worten, daß noch Wirkens= und Schaffenszeit für ihn sei, daß aber diese ein Ende haben werde; und ferner daß, da es sein ernster Wille sei, die Werke deß zu wirken, der ihn gesandt hatte, er nun seine Zeit und Gelegenheit ausnühen müsse und wolle. Wir wissen, mit welch unermüblichem Sifer er das gethan hat, die sein letztes großes Werk auf Golgatha die Zeit seines Wirkens in Niedrigkeit abschloß.

Damit hat Christus uns ein Borbild gelassen. Auch wir sollen unsere Zeit erkennen, sollen wissen, daß es jest Tag ist zu wirken und zu schaffen, daß aber — wer weiß wie balb — die Nacht kommt, da unsere Kniee matt werden und wir unsere Hände thatenlos sinken lassen müssen. Jest ist Wirkenszeit. Jest sollen wir schaffen, daß wir selig werden, mit Furcht und Zittern. Jest sollen wir in täglicher Reue und Buße darnach ringen, zum Leben einzugehen. Jest sollen wir aber auch die Werke wirken, durch die der Bater von uns gepriesen sein will. Es kommt die Nacht, da niemand wirken kann.

Dies gilt auch für das Werk, welches zu treiben wir hier versammelt sind. Unter den Werken des himmlischen Baters ist es der bescheideneren eins, doch in sich selbst groß und wichtig. Da sollen wir unserer Seele lebendig vergegenwärtigen, daß es jest noch Tag ist. Noch gibt es arme taubstumme Kinder, die des Dienstes ihrer Mitmenschen bedürsen, mehr, als unsere Anstalt sassen kann. Noch ist die Hülse, welche ihnen in glänzender und liberaler Weise in den Staatsanstalten geboten wird, nicht ausreichend. In dem Wichtigsten, in der Sorge für ihre unsterdslichen Seelen, kann ihnen dort nicht geholsen werden. Noch ist unsere Leuchte — das unversälschte Evangelium — nicht wegsgestoßen, und wir sind darum in der Lage, ihnen helsen zu können. Wohlan, so ist der Tag für uns noch nicht zur Nacht geworden.

Es trägt sich wohl zu und hat sich auch in dieser Arbeit oft zugetragen, daß es dunkel werden und scheinen will, als sei die Nacht schon hereingebrochen. Ich meine solche Zeiten, wo sich unserm Bestreben Hindernisse in den Weg stellen, wo man verzgeblich nach Erfolg aussehen zu müssen glaubt, ja, wo es scheint, als solle das Werk ganz und gar untergehen. Da meint das

<sup>\*)</sup> St. L. Ausg., IX, 288 f.

<sup>\*\*) &</sup>quot;Das Befen bes Chriftenthums." Dritte Aufl., S. 30.

Herz in seinem Zagen dann wohl: Es ist Nacht, nun muß das Werk ruhen. Oder es sehnt sich der Arbeiter, daß doch die Nacht hereinbrechen und den Jammer mit ihrem Schatten verhüllen wolle. Aber es ist noch Tag in dieser Arbeit. Und wir sollen nicht dessen Ende herbeisehnen. Josuas Eiser soll uns vielmehr erfüllen, der, um des Herrn Werk weiter treiben zu können, durch seinen Glauben die Nacht zum Tage werden ließ: "Sonne, stehe stille zu Gibeon, und Wond, im Thal Ajalon!"

Die Nacht kann nur zu balb kommen. Alle Tage tritt der Tod auch in unsere Mitte, dem einen oder anderen Feierabend gebietend. Auch unsere Psleglinge sind vor ihm nicht sicher. Wir wissen auch nicht Zeit und Stunde, wann über die ganze Menschheit die letzte Nacht hereinbrechen wird. Um keinen Preis möchten wir aber das uns zugewiesene Werk ungethan hinter uns lassen. Unseres Heilandes Spruch sei darum auch in der Taubstummensache unser Wotto: "Ich muß wirken die Werke deß, der mich gesandt hat; es kommt die Nacht, da niemand wirken kann." Darum einen kurzen Blick auf das, was wir gewirkt haben und was wir ferner wirken sollen.

Es besuchten im letten Jahr unsere Schule 30 Kinder, 18 Mädchen und 12 Knaben. Sechs davon traten aus, nämlich ein Nädchen, welches nach der Confirmation noch unsere Anstalt besuchte, und 5 wurden confirmirt. Es darf wohl gesagt wers den, daß ziemlich gegründete Hossinung auf eine erfreuliche Aufsnahme ist, so daß die Schülerzahl sich wieder heben wird, zumal nun auch die Consirmandenklassen wohl kleiner sein werden. Doch sei auch hier wieder auf die Nothwendigkeit hingewiesen, daß Eltern, Pastoren, Lehrer und Gemeinden mit Ernst es sich angelegen sein lassen, taubstumme Kinder in ihren Kreisen unserer Anstalt zuzusühren.

Der llebergang unserer Anstalt zu einer englischen vollzieht sich almählich. Es sind zur Zeit noch 2 deutsche Klassen in derselben mit 8 Schülern. Die Schüler der englischen Klassen mersden hauptsächlich in der englischen Lautsprache, daneben in der Zeichensprache unterrichtet. Nur solche, die nicht im Stande sind, die Laute hervorzubringen, werden ausschließlich in der Zeichensprache unterwiesen. Diese doppelte Arbeit macht uns je länger je mehr Noth. Es wird Aufgabe der geehrten Versammlung sein zu berathen, wie unsern werthen Lehrern in dieser Schwierigkeit beizustehen sein wird. Im Verlauf des Schuljahres sah sich das Directorium veranlaßt, eine Hülfslehrerin anzustellen, um den dringenden Vitten des Jahres außer unsern disherigen Lehrern, Director Bentrup, Uhlig und Meyer, noch Fräulein Rechlin, selbst eine Taubstumme, in der Anstalt thätig war.

Mit Ausnahme von etlichen vorübergehenden und weniger bedeutenden Erfrankungen hat der treue Gott gute Sesundheit für das gesammte Anstaltspersonal beschert.

Auch das müssen wir zu Gottes Shre bekennen, daß wir nicht ohne das tägliche Brod haben gehen dürsen. Und auch den lieben Christen, die in der Darreichung desselben seine Diener waren, sei hiermit ein herzlicher Dank und "Gott vergelis!" zusgerusen. Wir konnten immer die laufenden Ausgaben bestreiten, konnten zwei kleineren Schuldforderungen (zusammen \$105.00) gerecht werden, ohne beschämt dastehen zu müssen. Wir konnten es auch wagen, einige nöthige Reparaturen und den Bau eines neuen Hühnerhauses anzuordnen. Dagegen waren wir nicht im

Stande, andere längst als dringend geboten erkannte Verbesserungen zu unternehmen. So zerschlug sich bisher ein Plan, die Schulzimmer mit neuem Mobiliar auszustatten, indem man einzelne Personen oder Gemeinden zu bewegen suchte, je ein Zimmer zu übernehmen. Nur eine Gemeinde fand sich zu solchem Liebessewerk bereit. Doch vielleicht gelingt es noch jetzt. Ueber andere jetzt unumgänglich nöthige Sachen wird am gehörigen Ort berichtet werden.

Unser Kassenabschluß stellt sich weniger günstig als vor einem Jahre. Dies ist zum Theil dem Fehlschlag unseres Taubstummensestes auf Rechnung zu setzen. Wir werden also im Geben und im Bitten auch ferner nicht nachlassen dürfen; und die Gesellschaft bittet deshalb die Gemeinden freundlich, diesen Ausfall durch eine Extracollecte in nächster Zeit decken zu helfen.

Es sei nicht vergessen, anerkennend und dankend des werthen Frauenvereins zur Unterstüßung Taubstummer zu gedenken. Wir freuen uns, wenn er auch ferner Hand in Hand mit uns dies Werk Gottes treiben will.

In allem aber sei der Herr gepriesen und ihm ferner unsere Anstalt befohlen. Wm. Hagen, d. Z. Präses.

## Aus der fächfischen Freikirche.

Eine Bitte ist es wieder einmal, die aus der sächsischen Freistriche an die lieben Glaubensgenossen jenseits des Weltmeeres ergeht. Im Auftrag der Planitzer Gemeinde soll ich sie euch vorlegen. Damit ihr gleich wißt, worum es sich handelt, will ich, ehe ich mehr sage, die Bitte selbst sofort aussprechen:

Wir bitten euch um Christi willen, burch eure Gesbete und Gaben mitzuhelfen, daß das kleine Säuflein rechtgläubiger Lutheraner in Hartenstein ein geeignetes Local für Abhalstung seiner Gottes bienste bekommt.

Und nun wollt ihr gewiß auch gern erfahren, wer die sind, für die ihr geben follt, und wie sie dazu kommen, gerade jetzt eure Liebe in Anspruch zu nehmen. So hört benn!

Es ist den Lesern des "Lutheraner" bekannt, daß die Landes= firche Sachsens je länger je mehr vom lutherischen Glauben und Bekenntniß abgefallen ist. Sie nennt sich zwar noch lutherisch und thut sich gelegentlich viel zu gut auf ihren lutherischen Namen und darauf, daß das lutherische Bekenntniß in ihr noch "zu Recht besteht"! Thatjächlich aber geht die reine lutherische Lehre bort nicht mehr öffentlich im Schwange als die alleinberechtigte Lehre in der Kirche, sondern es werden in ihr allerlei grobe und feine Irrlehrer ruhig gebulbet, und wo noch ein Paftor ift, der fich wirklich zur lutherischen Lehre bekennt, der wird eben auch nur gebulbet als ein Anhänger einer bestimmten "Richtung", die neben andern Richtungen in der Landeskirche heimathsberechtigt ist, und nur so lange wird er gedulbet, als er nicht völligen Ernst macht mit seinem lutherischen Bekenntniß; er barf wohl bis zu einem gewissen Grade die lutherische Lehre vortragen, aber die seelengefährliche Gegenlehre mit Nachdruck bekämpfen und auf Absekung derer, die sie beharrlich verkündigen, energisch dringen. das kann und darf er nicht, so lieb ihm sein Amt und die Gunst ber obersten Kirchenbehörde ift. Es benkt auch niemand baran, das zu thun, und derer, die wirklich noch die lutherische Lehre vortragen in den Hauptstücken, sind leider gar wenig in unserm Baterland, und es werden ihrer alljährlich weniger; denn auf den Hochschulen, die die angehenden Pastoren der Landeskirche des suchen müssen, herrscht Menschenweisheit und nicht Gottes Wort allein, wie auf eurer Hochschule in St. Louis, für die ihr Gott nicht genug danken könnt, und der ja auch wir — insonderheit ich — so viel zu danken haben. So ist denn die lutherische Lehre, die reine Lehre des Wortes Gottes, das allein unsere Seelen selig machen kann, fast ganz vergessen in unsern Vaterlande; die große Masse unseres Volkes geht dahin in einer traurigen geistlichen Unwissenheit, auf der einen Seite irre gemacht durch die ungläubige moderne Theologie, auf der andern Seite versührt durch allerlei Schwärmer und Secten, die sich die geistliche Unswissenheit der Leute zu Nutze machen, um sie in ihre Netze zu ziehen.

Als dieser eben geschilderte traurige Abfall der Landeskirche Sachsens von der lutherischen Lehre und damit vom Worte Got= tes por etwa dreißig Jahren anfing offenbar zu werden, fagte fich bier und da, zunächst in Dresden und Planit, eine kleine Angahl folder Chriften, beren Gemiffen im Worte Gottes gebunden war, von der falschen Kirche los, bildeten freikirchliche Gemeinden und beriefen fich treulutherische Pastoren, deren erster der felige P. Ruhland war. So ist, wie euch ja wohl bekannt, unsere Freikirche entstanden. Schon bamals machte sich auch hier in ber Hartensteiner Gegend, in ber das lutherische Bewußtsein von jeher besonders rege gewesen war, eine Bewegung zur Separa= tion hin geltend. Da aber die Gemissen der Führer dieser Bewegung durch allerlei Versprechungen und Vorspiegelungen einer angeblich bevorstehenden Besserung in der Landesfirche beschwich= tiat wurden, so unterblieb auf ihren Wink hin der Austritt. Erst im Jahre 1883 schloß sich hier eine Familie unserer Freikirche, und zwar der Planiter Gemeinde, an. Nach sieben Jahren thaten mehrere Familien das Gleiche, und jest sind es 10 Familien, fowie 3 alleinstehende Bersonen, im Ganzen 38 Seelen, 12 ftimm= berechtigte Glieder. Es ist das noch keine selbständige Gemeinde, sondern, wie Eibenstock, Sosa und Mülsen, ein Theil der Planiter Gemeinde, deren zweiter Baftor, bem hauptfächlich die Bedienung der Außenorte obliegt, seit August vorigen Jahres hier wohnt.

Diese Leute, die sämmtlich arm sind, hielten bisher ihre Gottesbienfte in einer gemietheten Stube ab, die für ben firch= lichen Gebrauch hergerichtet mar. Seit einiger Zeit nun wurde diese Stube zu klein, da namentlich unsere Abendgottesdienste ziemlich start von Fremben besucht werden. Wir hatten daher icon lange den Bunsch, ein größeres Kirchlocal zu beschaffen, boch fehlte es bisher an Freudigkeit, die dazu nöthigen Schritte zu thun, da wir nicht eigene Wege gehen wollten. Nun aber ist die Freudigkeit bei allen vorhanden, da Gott felbst uns gezeigt hat, daß wir vorwärts gehen muffen. Wir erhielten nämlich vor einiger Zeit eine Verfügung unserer Ortsobrigkeit, in der uns eröffnet wird, daß unser bisheriges Local den gesetlichen Anforderungen für ein Versammlungslocal nicht genüge, daß es nur für höchstens 20 Versonen ausreiche und auch dazu nicht die nöthige Sohe besite; es werde uns daher aufgegeben, "ehebaldigst für ein größeres, den gesetlichen Borichriften entsprechendes Local Sorge zu tragen". So waren wir denn vor die Frage gestellt, entweder unsere Sache hier, die gerade jett nicht aussichtslos ist, aufzugeben ober für ein größeres Local zu forgen. Natürlich ent=

schieben wir uns im Vertrauen auf Gottes Hülfe für das Lettere. Aber wie anfangen? Die Möglichkeit, ein größeres Local zu miethen, ist in unserm kleinen Städtchen nicht vorhanden. Sin Andau an unser bisheriges Local ist nicht wohl ausführbar, da es in einem alten Hause mit ungünstiger Lage sich besindet. So haben wir denn in Gottes Namen unter Zustimmung einer von der Planitzer Gemeinde uns beigeordneten Commission den Bau einer einsachen kleinen Kapelle beschlossen.

Diesen Beschluß, zu dem wir uns genöthigt saben, können wir aber allein nicht zur Ausführung bringen; auch die Planiter Hauptgemeinde kann uns nicht in der Weise, wie sie gern möchte, behülflich sein; benn sie hat zwei Pastoren und zwei Lehrer zu erhalten und auch sonst noch viel auf sich und besteht ja auch zum größten Theil aus armen Bergleuten; im vorigen Jahre ist in bem andern Außenort, in Eibenstod, ein Kirchsaal gebaut worden, ber auch unbedingt nöthig war. Schon bamals meinten wir, uns an die lieben Glaubensgenoffen in America wenden zu muffen; aber es war nicht nöthig, Gott hat es uns ohne das gelingen laffen. Nun aber fonnen wir nicht anders, wir muffen uns an euch wenden mit der herzlichen und dringenden Bitte: Helft uns! Und wir sind gewiß, daß wir keine Fehlbitte thun werden, son= bern daß die Liebe Christi, die die theuren Glaubensgenoffen brüben schon zu so vielen Opfern willig gemacht hat, manch einen unter euch also bringen wird, daß außer den Gaben für unsere Synodalkasse, die ja den Ruschuß von America auch nicht ent= behren kann, auch hier und ba ein Scherflein für uns abfällt, so daß es uns gelingt, das Licht des reinen Wortes auch hier in hartenstein auf ben Leuchter zu stellen, bag es mit seinem Schein nicht nur die erquickt, die fich bereits um dasselbe gesammelt haben, sondern auch manchen irrenden Seelen, die in der all= gemeinen Verwirrung nicht wiffen, woran fie fich halten follen, ein sicherer Wegweiser werbe. Das walte der HErr ber Kirche in Inaben.

Mit herzlichem, glaubensbrüderlichem Gruß Martin Willkomm, Pastor. Hartenstein, Sachsen, im April 1902.

Indem ich vorstehendes Bittgesuch mit dem Ersuchen übersende, es im "Lutheraner" veröffentlichen zu wollen, bestätige ich alle Angaben desselben und bemerke ausdrücklich, daß nur die deringendste Noth unsere Gemeinde bewogen hat, mit einem solchen Gesuch vor die Brüder in America zu treten. Unsere Gemeinde bringt fortwährend große Opfer für kirchliche Zwecke, hat auch selbst noch an ihrer Kirchbauschuld abzuzahlen, so daß es dringend erwünscht wäre, daß durch die Hartensteiner Angelegenzheit nicht eine neue Belastung der Hauptgemeinde entstünde.

D. Willkomm, Präses der sächsischen Freikirche.

Weil der Unterzeichnete weiß, daß immer eine Anzahl unserer lieben Christen sich freuen, ihren Glaubensbrüdern bei einem Kirchbau helfen zu können, so befürwortet er obiges Bittgesuch von Herzen.

"Lasset euch nichts so lieb sein, als daß ihr Gottes Reich förs bert und der Christenheit zu Rutz und Gutem dient, wo ihr nur etwa könnt, es falle oder stoße euch vor, was da wolle."

(Luther, XII, 928.)

# Aurzer Bericht über die neunzehnte Bersammlung der Synodalconferenz.

Vom 23. bis zum 29. Juli war die Evangelisch-Lutherische Synodalconferenz von Nordamerica zu Milwaukee, Wis., in der Gemeinde des Ehrw. Präses Bading versammelt. Die Zahl der Delegaten aus den verschiedenen Synoden und Districten betrug etwa 70. Außerdem war noch eine ziemliche Anzahl von Gästen, unter ihnen auch 6 Arbeiter in der Negermission, zugegen. Auch die norwegische Synode, die mit der Synodalconferenz in völliger Glaubenseinigkeit steht, hatte 3 Bertreter geschickt, welche vom Präses herzlich willsommen geheißen wurden und dann in herzlichen Worten ihrer Sinigkeit im Geist mit uns Ausdruck gaben und den Wunsch und die Hoffnung aussprachen, daß ihre Synode bald wieder Glied der Synodalconferenz werden möge.

Zur Eröffnung der Versammlungen wurde am Vormittag des 23. Juli ein Gottesdienst in der St. Johannis-Kirche abgeshalten, in welchem P. Jätel von Milwautee über 2 Petr. 1, 19. predigte. Unserdem wurde noch gepredigt am Sonntag Vormittag von Prof. Herzer und am Sonntag-Abend von Misstonar Lankenau über Negermission. Um Montag-Abend predigte Präses Gausewiß.

In den Vormittagssitzungen wurden, mit einer Ausnahme, Lehrverhandlungen gepflogen. Director Krauß von Abdison, II., leitete dieselben. Sein Thema war: ob sich die heilige Schrift selbst widersprechen könne. Es wurde in sehr interessanter Weise schrift gelbst widersprechen könne. Es wurde in sehr interessanter Weise sprüche geben könne, da sie das Wort des wahrhaftigen Gottes und jedes Wort in der Bibel vom Heiligen Geist, dem Geist der Wahrheit, eingegeben sei. Besonders wurde in Bezug auf eine Anzahl Stellen aus den vier Evangelisten, in denen die Ungläusbigen Widersprüche zu sinden meinen, gezeigt, wie diese auf das schönste mit einander harmoniren. Das ganze Reserat wird im Bericht erscheinen und gewiß von allen Christen, die ihr Vibelsbuch lieb haben, mit großem Interesse und zur Stärtung ihres Glaubens gelesen werden.

Die Rachmittagssitzungen und eine Vormittagssitzung waren ben Geschäftsverhandlungen gewidmet. Gine ganze Reihe von folden geschäftlichen Gegenständen lagen vor, von denen einige nur wenig Zeit in Anspruch nahmen, andere hingegen einer längeren und forgfältigen Berathung bedurften. So wurden die Berichte ber Committeen, welche die verschiedenen Synodalberichte der in ben zwei vergangenen Jahren gehaltenen Synoben zu prüfen hatten, gehört und angenommen. Es wurde geredet über die Arbeit der Kinderfreundgesellschaft, der Taubstummenanstalt in North Detroit, Mich., über die Zwedmäßigkeit ber Errichtung einer Anstalt für schwachsinnige Rinder und für Epileptische, über bie Innere Mission ber englischen Missouri=Synode, über Revi= sion des englischen Katechismustextes und anderes mehr. meisten Zeit aber nahm in Anspruch die von ber Synobalconferenz seit bereits 25 Jahren betriebene Mission unter ben Negern un= seres Landes. Die schon in der vorigen Versammlung angeregte und seit längerer Reit in der "Missions-Taube" besprochene Frage. ob es nicht an der Zeit sei, eine Anstalt zu gründen zur Ausbil= dung farbiger Prediger und Lehrer, wurde an der Hand von Thesen, welche die Missionare Bakte und J. C. Schmidt aufge-

stellt hatten, mit sorgfältiger Erwägung der Gründe, die dafür und dagegen sprechen, gründlich berathen. Das Resultat der Berathung war, daß beschlossen wurde, man wolle vorläusig sortsahren, fardige Studenten in unseren Anstalten für Weiße, resp. in Springsield und Addison, für das Predigts und Lehrersamt auszubilden; aber man wolle auch sofort darangehen, Borsbereitungsschulen im Süden unseres Landes (etwa eine in New Orleans und eine in North Carolina) zu errichten, um durch dieselben fardige Studenten zu gewinnen, die dann, wenn sie einigermaßen vordereitet sind, nach Springsield oder Addison zur weiteren Ausbildung geschickt werden könnten. Die weitere Besathung und Ausführung dieser Angelegenheit ist der Commission für Negermission übergeben worden.

Nachdem alle vorliegenden Geschäfte erledigt waren, wurde am Dienstag-Mittag die Conferenz geschlossen. Die nächste Bersammlung soll, will's Gott, in der zweiten Boche im August 1904 zu Binona, Minn., stattsinden.

Der HErr segne auch ferner unsere theure Synobalconserenz und das herrliche Werk, das zu treiben sie gewürdigt ist.

J. J. Bernthal.

## Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

"Die Shulfrage", fo lautet bie Ueberschrift eines Artifels im "Lutherischen Herold". In diesem Artikel betont der Verfasser, P. Joh. A. B. Haas, D. D., junachst gang mit Recht, bag bie Sonntagsschule nicht genügend sei, ben Kinbern ben nöthigen "religiösen Unterricht" zu geben, daß auch ber Confirmanbenunterricht allein nicht ausreiche. Er schreibt vielmehr: "Bon vornherein muß biefer Grundfat festgehalten werben: bie Gemeinbe muß eine Schule haben." "Also eine wirkliche Schule für religiose Erziehung muß die luthe= rische Gemeinde haben." An was für eine Schule benkt aber babei ber Verfasser? Richt etwa an regelrechte Schulen, in benen in christ= lichem Geift alle Elementarfächer gelehrt werben, sondern er benkt fich bie Sache also: "Die Kinder werben systematisch vom Bastor ober Lehrer in Biblischer Geschichte und im Katechismus unterrichtet. Dies geschieht in Stunden außerhalb des öffentlichen Schulunterrichts. . . . Die Voraussehung solchen Unterrichts ist der christliche Kindergarten. Einen Kindergarten und Stunden für Religionsunterricht fann nun eine Gemeinde, ob beutsch ober englisch, einführen." follen alfo in weltlichen Fächern in ben öffentlichen Schulen unterrichtet werben und baneben sustematischen Unterricht in Gottes Wort vom Paftor ober Lehrer ber Gemeinbe empfangen. Gine folche Gin= richtung halt ber Berfaffer für bie zwedmäßigste und beste Lösung ber Schulfrage, besonders auch in englischen Gemeinden. Wir muffen auch biese Lösung ber Schulfrage ablehnen und bei unserer alten, wohlerprobten Gemeinbeschule bleiben. Es handelt fich bei ber Schule nicht allein um ben Unterricht, ben die Kinder empfangen, sondern auch um bie Ergiehung. Bir Chriften follen nach Gottes Bort unfere Kinder aufziehen in der Bucht und Bermahnung zum SErrn. Eine solche Erziehung tann bie Staatsschule unsern Rinbern nicht bieten, ba ja in ihr Gottes Wort nicht regiert und nicht regieren kann und foll. Darum halten wir unsere Kinder von biefen Schulen fern und errichten mit großen Opfern unsere eigenen Schulen, in benen bie Kinder nicht nur in Gottes Wort unterrichtet, sondern auch mittelst besselben erzogen werben. Seben wir nur zu, bag wir gerabe auch in unserer Zeit, da so viele Gegner der Gemeindeschule auftreten, da so manche ihrer disherigen Besürworter im Kampse um dieselbe matt und müde werden wollen, kein Opfer scheuen, unsere Gemeindeschulen zu halten und sie immer tüchtiger zu machen, daß niemand dieses Kleinod, das Gott uns gegeben hat, uns nehme.

Ru welch wunderlichen Argumenten zuweilen diejenigen greifen, die zwar die Nothwendigkeit eines driftlichen Unterrichts, einer driftlichen Erziehung für die Jugend erkannt haben, die aber mit bem unter unferen Umftanden beften Mittel, ber driftlichen Gemeindeschule, nicht Ernst machen wollen, weil biese allerdings große Opfer forbert von ben Gemeinden und oft auch von ben Paftoren, zeigt auch ber obige Artikel. In ihm wird behauptet, daß die Errichtung von Gemeinbeschulen, in benen auch in den weltlichen Rächern unterrichtet merbe, eine Bermischung von Staat und Rirche fei, bag ba= burch eigentlich die Rirche in die Rechte bes Staates eingreife. So beißt es in bem Artikel: "Ferner ift es boch eine wichtige Frage, ob die Kirche berufen ist, Rechnen, Geographie 2c. zu unterrichten.... Diefer Unterricht tommt mit Recht bem Staate gu. Er fann ihn forbern. Und hier gilt es: "Gebet bem Kaiser, mas bes Raisers ist." Das ift eine munberliche Beweisführung. In Wahrheit fteht bie Sache fo: Weder die Kirche noch der Staat sind eigentlich bazu berufen, die Rinder Rechnen, Geographie 2c. zu lehren, sondern das ist in erster Linie Sache ber Eltern. Sie find es, die Gott bagu gefett hat ichon im vierten Gebot, ihre Kinder aufzuziehen und zu erziehen für dieses und jenes Leben. Allerdings hat ber Staat ein großes Interesse baran, baß bie Kinder in weltlichen Gegenständen wohl unterrichtet und zu einer außerlichen, burgerlichen Rechtschaffenheit und Shrbarkeit erzogen werben, bamit fie einst tüchtige, brauchbare Bürger werben. So fprechen wir bem Staate bas Recht nicht ab, weltliche Schulen einzurichten und zu unterhalten, um folden Eltern, bie für ben Unterricht ihrer Rinder nicht anderweitig forgen, eine Gelegenheit darzureichen, ihre Kinder unterrichten zu laffen. Aber nimmermehr fann ber Staat ben weltlichen Unterricht als sein Recht forbern und in Anspruch nehmen. Wir Chriften, benen die in weltlichem Wiffen oft so trefflichen Staatsschulen nicht genügen, weil in ihnen ber Unterricht in Gottes Bort und die Erziehung mittelft besfelben fehlt, die wir baber unfere eigenen driftlichen Gemeinbeschulen einrichten und baneben auch noch bie öffentlichen Schulen burch unsere Abgaben mit erhalten belfen. übertreten mahrlich nicht Christi Bort : "Gebet bem Raifer, mas bes Raifers ift", sondern handeln nach dem Wort des Apostels: "Ziehet eure Rinder auf in der Bucht und Bermahnung zu dem SErrn." Gott erhalte und nur Gifer, Luft und Liebe zu unferer driftlichen Schule!

Die faliche Lehre von der vollfommenen Beiligung, bas beißt, bie Lehre, bag es ein Mensch burch Gottes Gnabe ichon hier auf Erben, in diefem Leben babin bringen konne, gang vollkommen beilig, gang ohne Sunde zu fein, ift von ben Methobiften feineswegs aufgegeben. So lefen mir in einer ber letten Nummern bes "Christlichen Apologeten": "Es ist bas Borrecht bes Chriften, einen Gnabenstand zu erreichen, in welchem er ganglich von innerer und außerer Sunde befreit wird. Das Herz ist gereinigt, jedes unbeilige Berlangen ift ausgewischt, und ber gange außere Mensch, sowie ber innere Mensch bes Bergens ift rein vor Gott. Das Berg weiß von feinen Begierben, feinen Reigungen und feinen Bunichen, Die nicht im Ginflang mit bem Willen Gottes maren. Die Liebe Gottes erfüllt bas Berg und regiert alle Worte und Sandlungen vollständig." So fagt bie Zeitschrift und bezieht fich babei nicht etwa auf den Zustand ber Christen in jener, sondern in dieser Welt. Dagegen fagen wir mit bem Apostel Rohannes: "So wir sagen, wir haben teine Sünde, so verführen wir uns felbst, und die Wahrheit ist nicht in uns", 1 Joh. 1, 8., und betennen mit bem Apostel Paulus: "Richt bag ich's schon ergriffen habe, ober schon vollkommen sei. . . . Meine Brüber, ich schätze mich selbst noch nicht, daß ich's ergriffen habe", Phil. 3, 12. 13. G. M.

Bahrjagerei jum Beften einer Rirche. In Ppfilanti, Mich., hat, wie die "Luth. Kirchenzeitung" nach einem weltlichen Blatte berichtet, die "Parish Aid Society" ber bortigen St. Luke's Episkopal= firche im Juni ein "Festival of Mirth" abgehalten, um Gelb in ihre Kaffe zu bekommen, und hat bazu folgende Ankundigung erlaffen, um bie Leute herbeizuloden: "Die echten egyptischen Wahrsager, welche gegenwärtig bas Land burchreifen, find bewogen worben, an biefem Abend in Ppfilanti Salt zu machen, und werden bereit fein, Bergangenheit, Gegenwart und Zukunft allen benen zu enthüllen, Die folches begehren. Sie werden in ihrer Nationaltracht erscheinen und recht febenswerth fein." Wir feben jest gang bavon ab, bag es verwerflich ift, auf folde Beise Gelber für firchliche Zwede ju fammeln. Bas für ein Mergerniß mird von einer Rirche gegeben, wenn fie bie ernften Worte ber Schrift über Bahrfagerei und Zeichendeuterei so zum Spott macht und das so weit verbreitete gottlose Befragen der Wahrsager und Zeichenbeuter burch eine folche Komobie thatfächlich gutheißt. Bas Bunder, wenn bann ber Name Gottes von ben Ungläubigen gelästert wird!

#### Ansland.

Bon einem unbefannten Bericht über Luthers Lebensende. bas bekanntlich von jesuitischen Febern noch immer in der niedrig= sten Weise verleumdet wird, macht ber Greifswalder Theologe Prof. Dr. Victor Schulte in ber "N. firchl. Zeitschrift" eine interessante Mittheilung. Diesen Bericht hat Prof. Schulte in einem von ihm aufgefundenen, fehr forgfältig geführten Tagebuche eines ber protestan= tischen Theilnehmer am Regensburger Religionsgespräch vom Jahre 1546 entbedt. Die protestantischen Theilnehmer waren am 26. Februar nach Beendigung einer officiellen Sitzung in einer privaten Berathung versammelt, als ein Schreiben von Nikolaus v. Amsborf an Georg Major eintraf; das den Tod Luthers melbete und unter den Anwesen= ben bie tiefste Erschütterung hervorrief. Gingelegt mar bem Briefe ein Blatt, bas fich in bem erwähnten Tagebuche befindet und Einzelheiten über Luthers Ende enthält. Diefer Bericht ftimmt im Allgemeinen mit der bekannten ausführlichen Darstellung der drei Brediger Jonas. Colius und Aurifaber, sowie mit bem Briefe bes Jonas an ben Churfürsten von Sachsen vom 18. Februar 1546 überein. Neu baran ift, baß als letter Ausspruch Luthers genannt wirb : "Ich fahre babin in Friede und Freude." Diefer Bericht, ber an fich ichon bes Intereffanten genug bietet, wird aber baburch zu einer Quelle erften Ranges, baß, wie Brof. Schulte nachweift, fein Geringerer als Juftus Jonas selbst sein Verfasser ist. Es ergibt sich baraus folgendes Bild: Noch am Tobestage Luthers, am 18. Februar, schrieb Jonas, wie an ben Churfürsten, so auch an Amsborf in Naumburg. Diefer melbete an bemselben Tage (Regensburger Tagebuch) das Greigniß nach Regensburg weiter und fügte eine Abschrift (Exemplar) bes Briefes von Jonas bei. Aus biefem am 26. Februar eingetroffenen Briefe hat das Regensburger Tagebuch ben Bericht entnommen. (A. E. E. K. F.)

Bereinigung aller deutschen Landestirchen. Bor etwa einem halben Jahre, bei der Feier des dreihundertjährigen Geburtstages des Herzogs Ernst des Frommen von Gotha, hat der deutsche Kaiser in seiner Festrede es als höchst wünschenswerth bezeichnet, daß die mehr als 40 protestantischen Landestirchen des deutschen Reiches in irgend einer Weise sich vereindaren und vereinigen sollten. Seitdem ist dieser Plan einer deutschen Reichstirche mannigsach besprochen worden, und neulich hat sich auch die sogenannte Eisenacher Kirchenconserenz, die von einer Anzahl deutscher Kirchenregierungen durch Abgeordnete beschicht wird, damit besaßt. Diese Conserenz war es auch, die die Veränderung der lutherischen Bibelübersetung geplant und ins Werk

gesett hat, woraus bie sogenannte revidirte Bibel entstanden ift. Sie hat nun eine Commission eingesett, bestehend aus breigehn angesehenen Theologen und Kirchenmannern aus dem gangen beutschen Reich, Die fich bes Bereinigungsplanes annehmen und für eine allfeitige Befprechung besfelben in ben verschiedenen Landestirchen forgen foll. Im nächsten Jahre foll bann eine Extraversammlung gehalten werben, um zu hören, wie bie Rirchen zu biefem Blane fteben, und etwaige weitere Schritte zu thun. - In biefer Bewegung zeigt fich wieber bie Grundrichtung bes ganzen modernen Kirchenthums, nämlich ber Unio-Man strebt eine äußere Bereinigung an ohne innere Einigkeit in ber Lehre. Gine folde Bereinigung mag mohl äukerlich schön in die Augen fallen und Gindruck machen, fann jedoch ber Rirche feinen mahren Segen bringen. Denn ber BErr ber Rirche will nur eine Union in ber Wahrheit, ba man eins ift im Glauben und im Bekenntnig. Das Band ber Ginigkeit muß fein : "Gin BErr, Gin Glaube, Gine Taufe." Eph. 4, 3. ff. Joh. 17, 20. ff.

Die ,, Los von Rom" = Bewegung in Defterreich geht unverminbert fort, und bie-römische Rirche ichlägt einen neuen Weg ein, um ben Uebertritten ber Ratholiken zur evangelischen Rirche zu fteuern. Un Warnungen Seitens ber römischen Bischöfe, an Betereien Seitens ber römischen Briefter, an Gewaltthätigkeiten Seitens römischer Bolkshaufen hat es nicht gefehlt, aber nichts konnte bie Bewegung aufhalten. Sett läßt man nun beutschländische Briefter gur Bertheibigung ber fatholischen Rirche nach Defterreich tommen, weil sich die öfterreichischen Briefter ber Bewegung gegenüber als völlig unfähig ermiefen haben. So hat der Bischof von Leitmerit in Bohmen 30 romische Candidaten ber Theologie aus den Rheinlanden in sein Briefterseminar aufgenom= men, um fie in ber Stille zu Streitern gegen bie evangelische Sache Doch wird auch biese Magregel wenig nüten. Und auszubilben. wenn auch die ganze evangelische Bewegung noch nicht frei ift von politischen Bestrebungen, fo bleibt doch ftehen, daß viele, viele Katholifen mirklich aus Ueberzeugung aus ihrer Kirche austreten und fich bes Evangeliums freuen, bas fie in ber Pabstfirche nie vernommen haben.

Ein Madonnenschwindel, der an die Abenteuer gemiffer De= bien erinnert, fchreibt ber "Bahrheitszeuge", murbe jungft in Saffoferrato, Italien, entlaret. Auf einer Unbobe bei bem Städtchen erfdien feit einigen Tagen allabendlich bie Madonna, und bie Bevölferung ftromte zu Behntausenben nach bem Gnabenorte und gab reiche Gvenben zur Errichtung einer Ravelle. Der Unfug nahm fclieflich fo gemaltigen Umfung an, bag bie Behorbe insgeheim ein Dugend Geheimpolizisten nach dem Wallfahrtsort entsandte, bie sich unbemerkt an den Kelsen, wo die Madonna zu erscheinen pflegte, heranschlichen und die Betrüger auf frischer That überraschten, Die Madonna, die man allnächtlich in Abständen von Stunde zu Stunde bei bengalifchem Licht erscheinen ließ, bestand aus einer auf einem Stocke befestigten Bapierpuppe mit bunten Lappen. Die Betrüger find brei fclaue Grundbesitzer, bei denen man Massen von Muttergottesbildchen, Medaillen und Rosenfranzen fand. Auch eine bei bem Wallfahrtsort eingerich= tete Balbichente, bie toloffale Geschäfte machte, gehörte ben Betrügern. Die Gendarmerie zerstörte den am Gnadenorte errichteten Altar und nahm in Saffoferrato eine größere Anzahl von Helfershelfern fest. (Der Chriftl. Botichafter.)

Die Lage in China ift eine im Allgemeinen sehr erfreuliche. Ueberallhin tehren die Missionare zurück, und man nimmt sie mit Freuben auf. Der Londoner Missionar Box, der vor Kurzem einen großen Theil von Nordchina besucht hat, saßt seine Eindrücke dahin zusammen: 1. Die Spuren und Folgen der angerichteten Zerstörung sind noch sehr groß; 2. es ist noch Zündstoff genug da, der einen vorsichtig stimmen muß; niemand kann mit Sicherheit voraussagen, daß ähnliche Greuel,

wie im Sahre 1900, sich nie wiederholen werben; 3. aber überall find bie Ausländer vornean, mahrend für das alte China offenbar die Todesftunde geschlagen hat: ber europäische Ginflug mächst unwider= stehlich; 4. aber leiber haben sich viele Europäer so aufgeführt, baß es bem Chinesen jest fast noch schwerer fallen muß als vorher, zu begreis fen, worin eigentlich das Chriftenthum berfelben besteht und warum bas beffer sein foll als das Chinesenthum! In Tschongscha, ber Haupt= ftabt ber früher so oft verschlossenen Broving Hunan, sind neulich bie Erstlinge, brei Manner, getauft worben. In ber ganzen Proving (20 Millionen Einwohner) gibt es jest schon 24 Missionare und Misfionarinnen. Beiterer Bugug fteht in Aussicht. Anfang Marg biefes Jahres find die ersten für China — und zwar für die Broving hunan - bestimmten Sendboten der Norwegischen Missionsgesellschaft nach Shanghai abgereift. Auch die Finnische Mission hat sich biese Broving außerlefen. Die Sendboten biefer beiben Gefellichaften find befanntlich lutherisch. (Luth. Rirchenzeitung.)

Aus China wird berichtet, daß die Gesandten des berüchtigten Dr. Dowie aus Chicago auch dorthin gekommen sind, um Mission zu treiben. Aber sie gehen nicht etwa zu den Heiben, sondern arbeiten unter den chinesischen Christen und richten dadurch viel Berwirrung und Unheil an. Der salsche Prophet Dowie macht es dort gerade so wie in unserm Lande, wo er auch alles ausbietet, um Christen, gerade auch lutherische Christen, zu bethören und in seine seelengefährlichen Frethümer zu verstricken.

## Aus Welt und Beit.

Der edelfte Frauenberuf. Bifchof Bincent, ber Gründer ber ju fo großer Berühmtheit gelangten Chautauqua-Gbee, bat unlänaft eine Burechtweifung erfahren, wie er fie wohl nicht erwartet bat. Bei ber Eröffnung ber Sommerconvention eines Chautauqua=Circles im Staat Bennfylvania ftellte er bie berühmtefte bort anwesende Rebnerin einer Berfammlung vor, die meist aus fortschrittlichen Frauen : Sournalisten, Reformern und bergleichen, bestand. Dabei mar er fo unweise, die altmodische Hausfrau ber Lächerlichkeit preiszugeben und eine Caricatur von ihr zu entwerfen mit einem leeren Ropf, beren Thätigkeit, wenn nicht unbedingt nuplos, boch ruhmlos fei. Sie fei aufrieden gewesen, fich in ihre Ruche und ihre Rinderstube einzusperren und ihre Zeit mit Kinderfleibermachen und Obsteinmachen zuzubringen. Un Wiffenschaft, Journalismus und Fortschritt überhaupt hätte sie feinen Antheil gehabt. Seine Schilberung erinnerte fehr an bie ichon fo oft gehörten faben Bhrafen, womit die Gattin und Mutter ber alten Reit manchmal so verächtlich gemacht wird, daß man sich nur wundern muß, wie die Welt zu jener Beit bestehen konnte. Gine um fo größere Ueberraschung muß es für Dr. Bincent gewesen sein, als die fo vorgeftellte Rednerin fich erhob und mit beträchtlicher Barme erklärte, fie sei ganz anderer Ansicht. Sie banke Gott, daß die altmodische Frau ber Welt fo lange gebient habe; fie muniche nur, fie fonne gurud= tommen und der Welt aufs neue Segen bringen. Die Frau, Die fich fünfzehn ober zwanzig Sahre in ihr Beim einsperre und ben besten Theil ihrer Lebenszeit, sowie ihre besten Kenntnisse und Kräfte ber gehörigen Erziehung ihrer Rinder midme, habe ber Menschheit einen höheren Dienst geleistet als jebe andere. (Der driftliche Botichafter.) - Es ist ja freilich mahr, es steht in unserer Zeit fo, bak nicht alle jungen Madchen gur Ghe tommen und baher nach andern paffenben Beschäftigungen sich umsehen muffen, um ihren Lebensunterhalt zu verdienen, aber bas ift auch mahr, bag ber iconfte, fostlichste Beruf bes Weibes ber ber Gattin und Mutter ift. Das ift bie Aufgabe, Die Bott bem weiblichen Gefchlecht zugewiesen hat. Auf biefem Gebiet als treue, sorgsame Hausfrau und Hausmutter übt das Weib den besten, nachhaltigsten Sinsluß und Segen auf ihre Zeit aus. Man will davon in unsern Tagen ja vielsach nichts mehr wissen und redet viel von Emancipation und Hebung des weiblichen Geschlechts und seiner Gleichstellung mit dem männlichen und richtet dadurch underechendaren Schaden, unsagdares Esend an. Vergessen wir Christen es nicht, auch bei der Erziehung unserer Töchter nicht, daß die eigentliche, von Gott gewollte Bestimmung des Weides ist, Gattin und Mutter zu werden. Der Apostel sagt vom Weide: "Sie wird aber selig werden durch Kinderzeugen, so sie bleiben im Glauben, und in der Liebe, und in der Heiligung, sammt der Zucht", 1 Tim. 2, 15.

Das Betten und Spielen (gambling) nimmt, wie europäische Blätter mittheilen, unter ben armeren Kreisen ber englischen Bevolkerung und insbesondere auch in den Arbeiterkreifen einen erschreckenden Umfang an. Alle möglichen Wetten werben burch gewerbsmäßige "Buchmacher" vermittelt. Männer, Weiber und Kinder sepen ihren letten Pfennig baran, sich an ben unfinnigsten Wetten zu betheiligen. Eine Committee von Abgeordneten bes Oberhauses sucht biesem Unfug zu steuern und sett sich mit allen bekannten Bolksfreunden ins Benehmen. So mandten fie fich auch an ben Prediger J. B. Horsley, ber als Gefängnisprediger im Laufe ber Jahre mit mehr als 100,000 Berbrechern in Berührung gefommen ift. Er fagte ber Committee ber Lords mit anerkennenswerther Offenheit, bag außer ben Sportsanzeis gen ber Reitungen namentlich auch bas Borbild ber Aristofratie, bes Geburts- und Gelbabels, bem Uebel Borichub leifte. "Fast alle mensch= lichen Lafter, Die ich gefehen habe, kamen von oben", bemerkte ber Brediger. Er führte an, bag früher die Rebensart gegolten habe: "betrunken wie ein Lord", und gleichzeitig habe bie Trunksucht unter ben Armen zugenommen. Der Arbeiter fage: "Gin Champagner-Frühftud ift etwas Vornehmes - folglich muß ich Bier zum Frühftud haben. Es ift vornehm, wenn man ein Lord ift und um 50,000 Pfund Sterling wettet — folglich muß ich morgen eine halbe Krone "Wenn Ein Mann morgen sagen wurde", fuhr ber Brebiger fort: "3ch will fein Wettrennen mehr besuchen, auf welchem bas Wetten erlaubt ift', fo murbe bas Uebel balb verschwinden." "Ich verftehe Sie nicht - Sie fagen: "Gin Mann'?" marf Lord Aberbeen ein. "Ich meine nicht einen Mann im Allgemeinen; ich meine einen besonderen Mann", fagte ber Brediger. Die Lords faben einander ftumm an, und bann fuhr Horslen fort : "Ich meine ben König. Berfuchen Sie einmal, die Arbeiter burch Bureben vom Wetten abzubringen, bann erhalten Sie die Antwort : ,Bas thut benn ber König ? Der wettet ja auch." Dit Recht fagt ein beutsches Spruchwort: "Man muß die Treppen von oben herab kehren." — Inzwischen ist ber Bericht ber genannten Committee veröffentlicht worben. Darin machen bie Lorbs Borichlage, wie bem immer weiter um fich greifenben Betten und Spielen entgegengewirkt werben konnte. Gie feben barin mit Recht eine große Gefahr für bas Boltsleben. Aber ihr Bericht zeigt auch, bag fie wenig Hoffnung haben, burch gefestliche Magregeln etwas Orbentliches zu erreichen. — Auch in America wird in weitgehenbstem Make gewettet und gespielt. Ber gahlt bie Spieler, die fich burch ihr gottlofes Wetten in zeitliches und ewiges Unglud gefturzt und über ihre Kamilien Armuth und Schande gebracht haben! Chriften aber follen fich nicht nur von biefer Zeitfunde gegen bas fiebente Bebot frei halten, sondern auch dagegen ernstlich zeugen und ihrem Umsichgreifen auf alle Beife zu fteuern fuchen.

Als ein Zeichen der Zeit theilen mehrere beutschländische Blätter folgende Zuschrift eines Lehrers an den "Kölnischen Stadtanzeiger" mit: "Durch auffallende Schläfrigkeit und geistige Trägheit meiner Schulneulinge veranlaßt, stellte ich kürzlich Montags Rachsorschungen über ben Alfohol- und Nikotingenuß der sechsjährigen Knaben an,

welche ju folgendem überraschenden, jugleich erschreckenden Ergebniß führten: Bon ben 54 Schülern bes ersten Schuljahres maren 19 am Sonntag vorber im Gafthause gewesen, 20 hatten Bein. 24 Bier. 19 Schnaps, 17 Bein und Bier, 14 Bein, Bier und Schnaps getrunken. Behn gaben an, betrunken gewesen zu fein, neun fo, baß fie ju Boben fielen, acht hatten Erbrechen in Folge bes Altoholgenuffes; 19 hatten geraucht, und zwar zwölf auf Beranlaffung bes Baters, vier auf Beranlaffung von Brübern und fünf auf Beranlaffung von Solbaten; einer hatte fich felbft Cigaretten gefauft. Wenn auch manches Schlüdchen und mancher Bug an bes Baters Cigarre harmlos gewesen sein mag, so ist boch die Traurigkeit ber Thatsache nicht zu verkennen. Man bebenke nur: 14 Rinder haben an einem Tage Bein, Bier und Schnaps getrunken, und neun waren nachweislich sinnlos betrunken. Bas follen wir Lehrer mit folden Kindern anfangen, und mas wird aus ihnen werben?" Dazu bemerkt bann ein politisches Blatt: "Eltern, die fich in der geschilberten Weise an ihren Kindern vergeben, find mahre Berbrecher." Was für eine Rechenschaft werben biefelben einst geben muffen am Tage bes Gerichts!

### Gin Ende mit Schreden.

Einst lebten, so erzählt ein vielgenannter Schriftsteller ber Begenmart, in einer Gemeinbe ber Schweiz zwei angesehene Burger und Nachbarn. Sie hatten sich wegen eines Bäumchens auf ber Grenze ihres Buts entzweit, und balb überschattete ber gegenseitige Sag ihr ganges Leben. Gines Morgens fruh fpringt ber eine vom Bett auf und will im Born bas Bäumchen abhauen; aber als er hinkommt, fteht ber andere icon mit bem Beil in ber Sand ba und hat es gethan. Mit schredlichen Flüchen vermaß fich ber eine hoch und theuer, er wolle gern in die Solle, wenn ber andere ihm binnen acht Tagen nachfolgen muffe; und mit gleicher Buth ging ber andere barauf ein. Darauf legte fich ber erfte, schwoll am gangen Leibe und ftarb unter großen Schmerzen; und genau acht Tage nachher folgte ihm ber andere zum Schreden ber Gemeinbe. Welch ein Wiebersehen, als fie, nunmehr unzertrennlich an einander gekettet, sich brüben wiederfanden! Denn nicht nur die Liebe, auch der haft ift ftarter als der Tod und überbauert ihn. — Und wie sinnbethörend, mahnfinnbringend ichon bas Borgefühl bes Gerichts auf ben Gottlosen wirken kann, zeigt jener Mann, bem, als er vom Bahnefnirschen in ber außersten Finfterniß hörte, ein Kunke des höllischen Feuers in die Seele fiel, so daß er schon 3ähneknirschend ausrief: "So, jett lasse ich mir alle Zähne herausreißen, bann hat Gott bas Nachsehen!" Stieg in eine Droschke, um zum Zahnarzt zu fahren — und starb am Schlag unterwegs. — Ein fcredliches Enbe! fagft bu. Rein! mare es ein Enbe, fo hatte bas wenig auf fich. Es ift ein Anfang, ein ichredlicher Anfang zum ewigen höllischen Dasein nach kurzem irbischen Borspiel und Borwort.

## Gine Chriftin.

In der Zeit der Christenwersolgung unter Septimius Severus, im Ansang des dritten Jahrhunderts, schmachtete im Gefängniß zu Carthago die junge Katechumenin Perpetua, welche man beschuldigt hatte, eine Christin zu sein, obgleich sie die heilige Tause noch nicht empfangen hatte. Die gerichtliche Untersuchung war im Gange. Noch war das entscheideidende Bekenntniß nicht über ihre Lippen gegangen. Der alte, hochbetagte Bater der Perpetua hoffte, sie würde um seinet- und ihres Kindleins willen sich nicht als Christin bekennen. Als er sie wieder einmal slehentlich gebeten hatte zu schweigen, deutete sie mit der Hand auf einen mit Wasser gefüllten Thonkrug, aus dem sie ihren Durft

löschte, und sagte: "Sieh biesen Krug, mein Bater — vermagst du ihn mit einem andern Namen zu benennen?"

"Nein", fagte ber Breis — "bies Gefäß ift ein Krug."

"Nun wohl, so kann auch ich mich mit keinem andern Namen nennen als mit bem, welcher ausdrückt, was ich bin, nämlich eine Christin!"

Eine Christin sein, hieß aber in damaliger Zeit leiden, dulben und meist eines qualvollen Todes sterben, um JEsu willen. Er aber, um dessenwillen die glaubensstarken, von heiliger Liebe entstammten Christen bittere Schmach und Berfolgung litten, stand bei ihnen im Feuer der Trübsal, wie der Enzel bei dem Daniel stand in der Löwenzgrube. Auch Perpetua hatte ein tröstliches Gesicht, als das Dunkel des Gefängnisses sie zuerst erschreckte. Eine goldene Leiter sah sie an das Himmelsgewölbe gelehnt, von scharfen Schwertern an beiden Seizten umgeben, an deren Fuß ein grimmiger Drache lag.

"Steige empor!" erscholl eine Stimme. Da setzte sie ben Fuß getrost auf ben Drachen, mit bem Ruf: "Ich gehe im Namen bes Herrn Jesu Christi; was könnte mir benn schaben?" So klomm sie empor und gelangte von ber letzten Sprosse in einen herrlichen Garten. Dort stand ber gute Hirte, welcher sie tröstete und erquickte. Also gestärkt ging sie muthig in das todesfinstere Thal hinein, als sie in ein Netz gehüllt und einer wilden Kuh vorgeworsen wurde.

## Des Lebens Schifffahrt und sein Hafen.

Die heilige Schrift nennt es klug sein, ans Sterben zu benken. Doch wie viel Todesscheu herrscht unter den Menschen. Aber die, welche von Herzen an den glauben, der sich die Auserstehung und das Leben nennt, kennen jene feige Todessucht nicht.

Die tapferen Leute an der friesischen Küste besitzen etwas von jener Sterbenstlugheit. Vertraut mit Sturm und Noth, bereiten sie sich bei Zeiten auf den Tod. Ihrer viele haben oft Jahre lang ihre Särge auf dem Boden stehen. Die Bewohner von Sylt lassen dem Nachdar einen Todesfall mit den Worten ansagen: "Ich soll grüßen und sagen, N. N. habe es überstanden."

Weil die Friesen zu beten verstehen, sind sie todesmuthige Männer. So lautet eine Inschrift auf einer Tasel in der Kirche von Keitum: "Wer nicht beten kann, werde nur ein Schiffermann!"

Noch aus der alten Zeit stammend sieht man auf den Grabdenkmälern dort meist im Hafen ankernde Schiffe. Auf einem Stein des Friedhofs zu Sylt steht mit der Jahreszahl 1777:

> Ist boch ber Menich gleich wie nichts, Seine Zeit fährt bahin wie ein Schatten.

Auf einem anderen zu Föhr:

Die Schifffahrt biefer Belt bringt Angft, Gefahr und Roth, Des himmels hafen Ruh nach einem felgen Tod.

Ober:

Alle Roth ift bann befiegt, Wenn bas Schiff im hafen liegt.

Auf bem Grabstein aber richtet bas Schiff auf stürmischer See ben Riel nach bem zwölfthorigen himmlischen Jerusalem.

## Gin feltsamer Friedensftifter.

Bu Ende des achtzehnten Jahrhunderts lebte zu Seeg im Algäu ber Pfarrer Johann Michael Feneberg. Dieser hatte das Unglück, ben rechten Fuß so unglücklich zu brechen, daß er abgenommen werden mußte. Trosbem blieb Pfarrer Feneberg im Amt, ja, es wollte seinen Freunden scheinen, als ob er mit seinem Stelzsuß noch viel fröhlicher

und zuversichtlicher seines Weges ginge als vordem. Er selbst sagte barüber: "Es fällt ja kein Haar vom Haupte ohne Wissen und Willen bes himmlischen Baters: wie sollte ein Menschenbein ohne sein Wissen und Willen vom Leibe heruntergesägt werden können? In gesunden Tagen ward ich oft von Schwermuth geplagt, seit dem Beinbruch bin ich von diesem bösen Gast frei. Ihr lieben Leute, ein Beinbruch ist auch eine Arzenei." Zum beständigen Gedächtniß hatte er den Knochen bes abgenommenen Fußes sich ausbewahrt und auf seinen Schreibtisch unter das dort stehende Erucisig gelegt, und der Hinneis darauf gab seinen seelsorgerlichen Ermahnungen nicht selten besonderen Nachbruck.

So kam einmal ein Shepaar zu ihm, das in beständigem Unfrieben lebte und sich zu trennen begehrte. Feneberg redete ihnen mit ernstlichen Worten ins Gewissen und schloß endlich: "Ihr seid nun einmal vor Gott zur She mit einander verbunden worden und als Mann und Weib Ein Leib geworden. Haßt denn auch ein Mensch sein eigen Fleisch? Wirst er eins seiner Glieder von sich und sucht nicht vielmede alle ganz und undeschädigt zu erhalten? Seht da mein abgenommenes Bein! Es nützt mir nichts mehr, und doch liebe ich es und behalte es bei mir, denn es ist ein Theil von meinem Leibe — und ihr wollt einander hassen und verstoßen? Geziemt sich das auch für Christen? — Nun denn, dieses todte Bein, das mit euren Gebeinen am jüngsten Tage auferstehen wird, wird dann vor Gott Zeugniß geben, daß ich euch zur Besserung eures Lebens umsonst erzmahnt habe."

Berknirscht blidte das Chepaar auf den Knochen, den der Pfarrer im heiligen Sifer ihnen vor die Augen hielt, und gelobten, sich sortan friedlich mit einander zu vertragen und jeden Gedanken an Trennung auszugeben. Fenederg aber sagte zu seinem Hülfsprediger: "Es ist doch gut, daß mich dieses Unglück betroffen hat. Biele Herzen gewinnen jetzt durch mein Leiden mehr Zutrauen zu meinem Worte, als ich außerdem in zehn Jahren durch kein Thun mir hätte erwerben können."

## Abgötter.

Die Wege Gottes mit ben Menschenkindern hienieden find oft in tiefes, undurchdringliches Dunkel gehüllt; wir verstehen und ergrunben sie nimmermehr und muffen mit bem Bropheten Jesaias bekennen : "Fürmahr, bu bist ein verborgener Gott", Jes. 45, 15. Aber wenn wir an uns und an andern sehen, daß die Herzen so fest an diesem ober jenem Menschen, an biesem ober jenem irbischen Gut hängen, kann man sich bann noch über bie Führungen Gottes wundern, wenn er bas, was seinen Kindern so gefährlich geworden ift, einfach nimmt? Machen wir es unsern Kindern gegenüber nicht genau ebenso? Er wacht nun einmal mit eifersüchtiger Liebe über seinen Kindern, benn er will ihr ganges Berg haben, will ben erften Blat barin einnehmen und begnügt sich feineswegs mit bem zweiten ober gar britten. Seine erste, seine Hauptforberung an uns ist und bleibt allezeit: "Du sollst feine andere Götter neben mir haben", 2 Mof. 20, 3., und : "3ch, ber HErr, bas ift mein Name; und will meine Chre keinem andern geben, noch meinen Ruhm ben Göten", Jes. 42, 8.

Ich kenne eine junge Wittwe. Sie war nur anberthalb Jahre lang überaus glücklich verheirathet, ba entriß ihr ber Tob unerbittlich und plöhlich den heißgeliebten Gatten. Sie sank in Folge dieses schweren Schlages in trostlose Berzweiflung, haberte mit Gott, warf ihren Glauben von sich und war gänzlich unzugänglich für jeden Trost aus Gottes Wort. Ja, sie schwet sich nicht, es offen auszusprechen, es könne keinen Gott geben, denn sonst hätte er ihr nicht ihr Alles nehmen können, das einzige, das im Stande gewesen wäre, sie glücklich und auch gut zu machen. Sie behauptete, seit dem Tode ihres

Mannes nicht gebetet zu haben und auch nicht beten zu könmen. Sie leugnete es gar nicht, nein, sie sprach es mit klaren Worten aus, daß ihr Wann ihr Abgott gewesen sei. Am ersten Jahrestage seines Todes legte sie sogar einen Kranz auf das Grab ihres Gatten, der die Inschrift trug: "Die tiefgebeugte, trostlose Gattin ihrem Abgott." Und bennoch verstand sie es nicht, als man ihr sagte: "Du nennst deinen Wann deinen Abgott und wunderst dich noch, daß Gott ihn dir gesnommen hat? Gott duldet nun einmal keine Abgötter."

Ift diese junge Wittwe nicht ein abschreckendes Beispiel, wohin es mit uns kommen kann, wenn wir anderen Dingen und Wesen als Gott den ersten Plat in unserm Herzen einräumen? Darum ruft uns St. Johannes mit so großem Ernst die Worte zu: "Kindlein, hütet euch vor den Abgöttern", 1 Joh. 5, 21. (Rachbar.)

## Die munderthätige Arzuei.

"Siehe, ich mache alles neu", Offenb. 21, 5. So lautet eines ber letzten Worte bes HErrn vom Himmel her — ein wahrhaft königs liches Wort! Belege hierfür bietet uns die Missionsgeschichte, und zwar je länger je mehr.

In China wundern sich die Heiden oft, daß die Christen nicht mehr Opium rauchen und um Geld spielen, auch nicht mehr so zornig und habsüchtig sind wie zuvor. Zum Missionar Leuschner sagte z. B. ein alter, grauer Mann: "Es ist doch ein eigen Ding um deine Christen, daß sie so sest sind wehreren habe ich meine Opiumpseise angeboten, doch keiner will mehr rauchen. Sbenso auffallend ist, daß man gar keine schlechten, unfläthigen Reden von ihnen hört, wie sie sonst gang und gäbe sind. Offenbar gebt ihr den Leuten eine Medicin; wie könnten sie sonst sich das Opiumrauchen, Stehlen, Lügen und Bestrügen abgewöhnen?"

So kam auch vor einiger Zeit eine alte Chinesin in ein Missionssspital und münschte ben Doctor zu sprechen. Auf die Frage, was ihr sehle, erzählte sie: "Der Bürgermeister unserer Stadt ist kürzlich bei Ihnen gewesen. Er war ein ganz schlimmer Mensch, der seine Frau und Kinder prügelte, sein Geld verspielte und ein so ungewaschenes Maul hatte, daß alle Wasser ber Welt es nicht sauber hätten machen können. Nachdem er hier bei Ihnen gewesen war, ist der Tiger in ein Lamm verwandelt; seine Frau ist voll Verwunderung und Freude; er gibt ihr kein häßliches Wort mehr, und sie leben in Frieden mit einander."

"Schon recht", erwiderte der Doctor, "aber was wünscht Ihr benn, gute Frau?"

"Nun", meinte die Alte, "sagen Sie's niemand; aber ich habe auch ein boses Maul, und ich fürchte, meine Schwiegertöchter haben's nicht ganz leicht bei mir; darum bin ich gekommen, Sie zu bitten, Sie möchten mir auch etwas von der Arznei geben, die unsern Bürgersmeister curirt hat."

In den Missionsspitälern wird nämlich täglich Andacht gehalten und Gottes Wort gelesen, und der Lefer merkt, wo die Arznei steckte.

## "Nur ein Reger."

Brausend nahte sich der nach Niagara Falls eilende Zug dem Bahnhof einer Station. Da ertönte plötzlich der schrille Ton der Pfeise der Locomotive, und gleich darauf stand der Zug. Ein Mensch hatte schlafend auf den Schienen gelegen. Aber ehe noch der Zug hatte zum Stehen gebracht werden können, war der Unglückliche von der Locomotive ersatt und zur Seite geworsen worden. Als der Zug hielt, eilten die erschreckten Bassagiere aus den Wagen und fragten

nach dem Grunde der plötzlichen Unterbrechung der Fahrt. Der Locomotivführer erzählte ihnen, was vorgefallen war, glaubte aber verächtlich hinzufügen zu müssen: "Es ist jedoch nur ein Reger." Der Unglückliche war todt und der Körper durch die Maschine furchtbar zermalmt und entstellt worden. "Glücklicher Weise nur ein Reger", wiederholten die Passagiere achselzuckend, und beruhigt darüber, daß es nichts Weiteres sei, stiegen sie wieder ein. Der Zug setzte seine Fahrt fort, und niemand sprach mehr von dem Vorfall.

"Ja, es war nur ein Reger", nur ein Schwarzer, auf ben so mancher Weiße mit Verachtung herabzublicken gewohnt ist, mit bem er nichts zu schaffen haben mag, weil er ihn als einen tief unter ihm stehenden Menschen betrachtet. "Es war nur ein Neger", aber es war boch eine unsterbliche Seele. Ob schwarz, ob weiß, ob gebilbet ober ungebilbet, ob hoch oder niedrig, ob reich oder arm — in Gottes Augen sind alle Menschen gleich geschätzt. War es auch "nur ein Neger", so war es doch ein Mensch, der so gut wie irgend ein anderer aus der Finsterniß zu Gottes wunderbarem Licht kommen sollte. Und hat eine Negerseele vor Gott benselben Werth wie die eines Weißen, so haben auch wir gar kein Recht, auf Menschen heradzublicken, die sich von uns höchstens durch andere Farbe oder eine niedrigere Vildungsstuse oder weniger Geldbesitz unterscheiden. Gott behüte uns vor dem Hochsmuth und seiner bösen Tochter, der Lieblosigseit.

### Der Sünde abgestorben.

Als ein Jüngling einen Alten fragte, was bas beiße, "ber Sünde abgestorben sein", sagte ber Alte: "Gehe hinaus auf ben Kirchhof, rufe ben Tobten, daß fie herauskommen, weil liebliche Maienzeit und blauer himmel ift und bie Bogel fingen." Der Jüngling ging bin, und als er wieberkehrte, sprach ber Alte: "Was haben fie geant= wortet?" "Richts", sagte ber Jüngling. "Geh wieber hin", gebot ber Alte, "rufe ben Tobten und fprich : "Es fteht ein Wetter am Simmel, wacht auf und eilet, bag ihr unter Dach tommet, benn es wird bald losbrechen!" Als der Jüngling wiederkam, fragte jener wieder: "Bas haben sie geantwortet?" "Richts!" sagte ber Jüngling. "So gebe wieder bin und lobe fie, und wenn fie nicht horen, fo fchelte fie!" "Ach, mein Bater, bas würde auch vergeblich fein, sie werben auf beibes wieber nicht antworten!" Da fagte ber Alte: "Siehe, mein Sohn, nach ber Welt Luft und Traurigkeit, Loden und Dräuen, Loben und Schelten gerade fo wenig fragen als die Tobten, bas heißt : ,ber Sünde abgeftorben fein'."

## Todesanzeige.

Wiederum haben wir die Trauerkunde zu bringen, daß einer unserer Zöglinge gestorben ist. Johannes Hüschen, Sohn P. D. R. Hüschens in Uniontown, Mo., ertrank beim Baden am Abend des 1. August 1902. — In Joh. Hüschen verliert unsere Anstalt einen eifrigen und strebsamen Schüler. Der Gott alles Trostes lasse nach den Tagen schwerer Trübsal wieder seine Freudensonne scheinen über dem Trauerhause!

6. A. B. Krauß.

## Pleue Drucksadjen.

The Secret Sin of Self-abuse. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. Preis: 3 Cents.

Dieser Tractat ist eine Uebersetung des vor einigen Jahren erschienenen Schriftchens: "Die heimliche Selbstbestedung. Sine wahre Geschichte. Erzählt von C. M. Zorn." (S. "Lutheraner", Jahrg. 55, S. 164.) An der Hand eines von ihm selbst erlebten Falles zeigt der Bersasser, wie gefährlich die Sünde

ber Selbstbefledung ist, wie schwer es ist, sie auszurotten, wenn sie sich eins genistet hat, welch furchtbare Folgen sie zuweilen nach sich zieht. Der Bersfasser zeigt aber auch, wie man sich vor dieser Sünde hüten kann, und weist vor allen Dingen hin auf den rechten Weg zu ihrer Heilung. Wöge das Schriftchen auch in englischer Uebersetzung reichen Segen stiften. (G. M.

Orgel: Magazin. Eine Sammlung von Orgelftücken hervorragender Componisten aus älterer und neuerer Zeit zum Gebrauch für Organisten bei allen Gelegenheiten ihres Beruses. Heft 1. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 24 Seiten  $13\frac{1}{2} \times 10\frac{1}{4}$ . Breiß: 60 Cents.

Bir begrüßen diese neue Sammlung von guten Orgelcompositionen mit rechter Freude und wünschen, daß sie in unsern Kreisen weite Verbreitung finden und die unkirchlichen und geringwerthigen Stücke, die man leider nicht so selten anhören muß, verdrängen möchte. Sie ist wirklich, was ihr Titel besagt: eine Sammlung von 21 Compositionen hervorragender Musiker. Das zeigt ein Blick auf die Namen, von denen wir nur die solgenden nennen: J. S. Bach, Mendelssohn, Ph. E. Bach, Beethoven, B. Boldmar, Löwe, Fischer, Novello, Pachaly, Burtehude. Dazu kommt, daß fast alle Stücke zur leichteren, höchstens mittelschweren Gattung gehören, so daß auch ein minder geübter Organist sie wohl spielen kann.

Glück und Christenthum. Von Heinr. Ebeling. Zwickaui. S. Druck und Verlag von Joh. Herrmann. 1902. 78 Seiten 9×6. Preis: 45 Cents. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Sine lehrreiche Schrift bes wohlbekannten Verfassers. Er bespricht barin Fragen, die zumal in unserer Zeit rege geworden sind, und weist die vielen falschen Antworten ab, die auf die Frage: Bas ist das Glück? gegeben wersen. Insbesondere wendet er sich wiederholt gegen das vielgelesene, auch in America empsohlene Berk von Hilty über das Glück und gegen des verstorsbenen Philosophen Rietzsche greuliche Lehre vom Uebermenschen. Im zweiten Theile wird dann die rechte Antwort gegeben: Wahres Glück ist nur im wahren Christenthum zu sinden. Das empsehlenswerthe Schristchen eignet sich auch dazu, einem gebildeten Ungläubigen in die Hand gegeben zu werden.

L. F.

Bas verliert unser Bolt durch die Bibelrevision? Bortrag, gehalten am 9. Mai 1901 zu Dresben von D. H. Willstomm, nebst Discussion und einem Borwort von P. A. B. F. Hanewindel. Zwidau i. S. Drud und Berlag von Johannes Herrmann. 1901. 24 Seiten 9 × 6. Preis: 10 Cents. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Sin neuer Vortrag über den Gegenstand, den der Berfasser schon in anderen an dieser Stelle wiederholt empsohlenen Schriften behandelt hat, nämslich über die sogenannte durchgesehene, in Wahrheit an vielen Stellen versänderte deutsche Lutherbibel. Da diese revidirte Bibel auch hierzulande im Buchhandel vertrieben wird, sind derartige Belehrungen auch hierzulande sicherlich nicht überslüssig. Die vorliegende Schrift ist noch besonders interessant dadurch, daß sie genau die Debatte mittheilt, die sich zwischen dem Vortragenden und dem Consisterialrath Dr. Kühn, der einer der Mitarbeiter an der revidirten Bibel war, entspann.

### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Shrw. Präsibiums des Westlichen Districts wurde am 9. Sonnt. n. Trin. Cand. B. Maschhoff in seiner Gemeinde zu Japan, Mo., ordinirt und eingeführt von A. B. Müller.

Im Auftrag des Chrw. Präsidiums des Juinois-Districts wurde am 10. Sonnt. n. Trin. Cand. Chr. Bräunig in seiner Gemeinde bei Chenoa, Ill., eingeführt von Fr. Strecksuß.

Im Auftrag des Shrw. Präsidiums wurde Cand. C. Zollmann unter Assistenz der PP. Fr. Melcher, A. D. Greif, A. H. G. Greif und Th. Wolfram ordinirt und in sein Missionsfeld in Davenport, Jowa, eingeführt von C. Zollmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Beder wurde am 10. Sonnt. n. Trin. Cand. Albert Mentens, als Reiseprediger nach Sheridan, Wyo., berusen, unter Assisten der Professoren D. Feth, D. Stein und R. W. Deintze, sowie der PP. F. E. Tilly, O. Gräßer, O. Sieter und Missionars R. Friedmann in der Immanuels-Gemeinde (Oft 83. Str.) zu New York, N. Y., ordinirt von C. J. Renz.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Spiegel wurde am 10. Sonnt. n. Trin. Cand. Otto Gursch'e in seiner Gemeinde zu Town Blendon, Rich., ordinirt und eingeführt von M. Töwe.

Im Auftrag bes Shrw. Präses Hafner wurde Cand. O. Heerwagen am 10. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Onaga, Kans., ordinirt und eingeführt von Th. H. Jüngel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde Cand. C. Martens am 10. Sonnt. n. Trin. Morgens in Rugby, Ju., ordinirt und am Nachmittag in Cayuga, Ju., eingeführt von G. Wodenfuß.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Clöter wurde Cand. Paul Brammer am 11. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Remsen, Jowa, ordinirt von Fr. Kreut.

In Auftrag bes Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. E. Geith am 8. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Shible, Minn., eingeführt von C. Albrecht.

Im Auftrag bes Ehrw. Präsibiums bes Nebrasta-Districts wurde am 10. Sonnt. n. Trin. P. H. Hop mann in seiner Gemeinde bei Wilcog, Nebr., eingeführt von H. Willens.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde am 10. Sonnt. n. Trin. P. A. B. Vogt in seiner Gemeinde in Fowler, Wich., unter Assistant P. E. R. Schauers eingeführt von G. D. Berger.

Im Auftrag des Shrw. Präses Bernthal wurde am 11. Sonnt. n. Trin. P. B. G. Hed el in der Immanuels-Gemeinde zu Chattanooga, Tenn., einsgeführt von H. A. Klein.

Am 9. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer Geo. Maahs an der Ersten deutschen ev.-luth. Gemeinde zu Mobile, Ala., eingeführt von J. Barthel.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer Jm. Caspar an der Gemeinde zu Rock Island, Ju., in sein Amt eingeführt von C. A. Mennicke.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Johannes F. Reuter vom Seminar in Abbison als Lehrer an der Schule in Bloomington, Ju., einsgeführt von C. F. W. Sapper.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer D. C. G. Schmidt in der Gemeinde zu Des Plaines, Ju., eingeführt von B. Lewerenz.

### Einweihungen.

Am 5. Sonnt. n. Trin. weihte die Trinitatis-Gemeinde in San Diego, Cal., ihre fürzlich gekauste Kirche (30×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: P. J. Kogler und G. W. F. Kiesel.

Am 10. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Matthäusscheneinde in Hamlet, Jud., ihre neuerbaute Kirche (30×40 Fuß, Thurm 60 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. W. Kösener und H. Böster (englisch). Das Weihsgebet sprach W. C. Meinzen.

### Grundsteinlegungen.

Am 6. Sonnt. n. Trin. legte die Friedens : Gemeinde in Barney, R. Dat., ben Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Es predigte

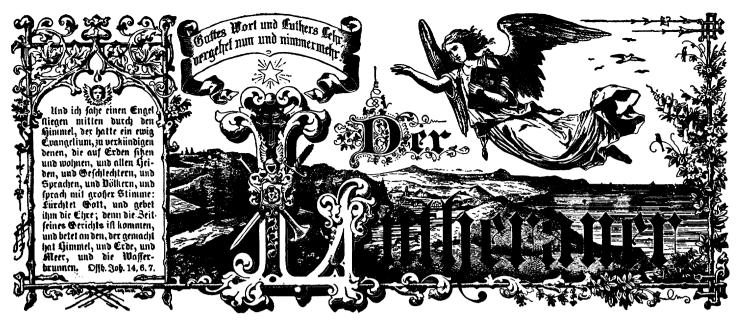
R. Silgendorf.

Am 9. Sonnt. n. Trin. legte die St. Petri-Gemeinde zu Cleveland, Ohio, den Edstein zu ihrem neuen Kirchen- und Schulgebäude.

Fr. Beftertamp.

Am 10. Sonnt. n. Trin. legte die St. Johannis-Gemeinde in Eldos rado Tp., Jowa, den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (36×56 Fuß, Thurm 90 Fuß, Altarnische und Sacristei 12×27 Fuß). Prediger: P. Ph. Studt. G. A. Watthaideß.

Am 10. Sonnt. n. Trin. legte die St. Jacobi-Gemeinde zu howard Lake, Minn., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: PP. E. Kolbe und Theo. Rolf (englisch). F. D. Kolbe.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch = Putherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Rebigirt von dem Lehrer : Collegium bes theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, Mo., den 2. September 1902.

Mo. 18.

## Das Wejen des Chriftenthums.

(Bortrag, gehalten vor der Delegatensynode 1902, von F. Pieper.)

(Fortsetung.)

#### II.

Nur wenn die driftliche Kirche am Evangelium, als bem Wesen des Christenthums, festhält, erreicht sie ihren Zweck auf Erben.

Wozu nämlich ist die christliche Kirche in ber Welt?

1.

Erstlich und vor allen Dingen bazu, die Menschen selig zu machen. Durch ben Staat sollen die Menschen äußerlich in Ordnung gehalten werden. Die Kirche hingegen soll die Menschen selig machen. Das ist die Aufgabe ber Kirche in der Welt. Diesen Zwed der christlichen Kirche geben alle, die noch Christen sein wollen, ohne Weiteres zu.

Wodurch aber erreicht die Kirche diesen ihren Zwed? Ginzig und allein durch die Prediat des Evangeliums von Christo bem Gefreuzigten. Sie muß predigen: Gott hat ben, ber von keiner Sunde mußte, für uns zur Sunde gemacht, auf baß wir wurden in ihm die Gerechtigkeit, die vor Gott gilt. Dies Evangelium von Christo ist eine Kraft Gottes, die da selig macht alle, die baran glauben. Durch die eigene Sittlichkeit, burch die eigenen Werke, wird kein Fleisch vor Gott gerecht. Im Gegentheil: Die mit bes Gefetes Werken umgehen, find unter bem Rluch. So gewiß es ift, daß alle diejenigen einen gnäbigen Gott haben, die an Christum glauben, so gewiß ist es auch, daß Gott allen benen ungnäbig ift, die mit ihrer eigenen Sittlichkeit vor ihn hintreten. Was murbe baher geschehen, wenn die Kirche bas Wesen des Christenthums nicht in das Evangelium von Christo, sondern in des Menschen eigene Sittlichkeit setzen wollte, wenn fie anstatt ber Gnabe Gottes in Christo bes Menschen Tugend und Werke jum Grund ber Seligkeit machen wollte? Dies wurde geschehen: fie murbe bie Menschen nicht zur Seligkeit, sondern in die ewige Verdammniß führen. Die Kirche würde mit dieser Predigt die größte Betrügerin werden, die es in der Welt gibt. Es gibt in der Welt viel Betrug. In Handel und Wandel werden die Dinge fortwährend anders dargestellt, als sie sind, und dadurch Leute an ihrem irdischen Sut geschädigt oder zu schädigen gesucht. Aber der größte Betrug in der Welt ist eine Kirche, die anstatt Christum den Gekreuzigten menschliche Werke als Grund der Seligkeit predigt. Die bringt die Menschen um ihre Seligkeit, denn durch des Gesetzes Werke wird kein Fleisch gerecht, sagt der Apostel Gal. 2, 16.

Ein Welt= und Menschenbetrug ift baber bas Babftthum. Das Pabstthum sucht alle Menschen an sich zu locken mit dem Versprechen, die Menschen sicher zur Seligkeit zu führen. Es behaup= tet, die alleinseligmachende Kirche zu fein. Und wenn die Menschen, burch biefes Versprechen und burch biefe Behauptung angeloctt, sich in ben Schooß ber Pabstfirche begeben, so werden sie ange= leitet, anstatt allein auf Christum ben Gefreuzigten auch auf eigene Werke und die Werke ber Heiligen zu vertrauen, und baburch, so= viel auf die Pabstfirche ankommt, mit Haufen in die Sölle geführt. Wenn Leute unter bem Pabstthum selig werben — und es gibt solche -, so kommt bas baber, baß sie bie papistische Werklehre nicht glauben, sondern in Sünden- und Todesnoth Christum als ihren einigen Erretter ergreifen. Das Pabstthum ift burch seine in ben Schein ber Kirchlichkeit gehüllte Werklehre bie größte Betrugsfirma in ber Welt. Ein Welt- und Menschenbetrug sind ferner die Logen mit ihrer Religion. Die Logen nämlich haben auch die Werkreligion. Daß Christus der Gekreuzigte der sei, durch den alle Menschen zu Gott kommen müssen, ist ihnen ärgerlich. Sie wollen die Menschen auf Grund ihrer eige= nen Bervolltommnung in ein befferes Jenseits führen. Betrüger an der Menschheit sind alle Sectenprediger, die so reden. als ob das Christenthum in der Befolgung der "Golden Rule" bestehe, und die Bekehrung des Menschen als einen Versuch, ein befferes Leben zu führen, beschreiben. Betrüger an ber Menschheit waren auch wir, wenn wir dem Berliner Professor folgen und das Wefen des Chriftenthums in die menschliche Sittlichkeit setzen wollten. Wir würden bann auch, soweit unsere Lehre in Betracht kommt, keinen Menschen zur Seligkeit führen können. All unser Predigen wäre vergeblich. Alle unsere Gelbopfer wären vergeblich. Alle unsere Synobalversammlungen wären vergeblich. Bestände das Wesen des Christenthums anstatt im Glauben an das Evangelium von ber Bergebung der Sünden um Christi willen in unserer eigenen Sittlichkeit, müßten wir burch eigene Werke felig werden, bann wurde ich ben Borfchlag machen, uns sofort zu vertagen und nach Hause zu geben. Wir wären bann boch als Kirche nichts nut in ber Welt, wir könnten bann boch teinen Menschen zur Seligfeit führen, benn burch bes Gejepes Werke wird kein Fleisch vor Gott gerecht. Ich mußte nicht, was uns anderes übrig bliebe, als Wehe über bie ganze Welt und über uns felbst zu schreien.

Darum muffen wir unverworren bleiben mit bem alten und immer wieber neu aufgeputten Jrrthum, baß bas Wesen bes Christenthums in bes Menschen Sittlickeit bestehe. Nein, nein! Das Christenthum besteht im Glauben an bas Evangelium, im Glauben an bie Vergebung ber Sünben, die Christus den Menschen erworben hat. Indem wir dies predigen, machen wir Menschen selig und erreichen so den Zwed der christlichen Kirche.

2.

Zum andern soll die cristliche Kirche den Menschen ein ruhiges Gewissen vor Gott und damit das höchste Glück verschaffen, das es hier auf Erden für die Menschen gibt. Durch den Dienst der christlichen Kirche soll ein Mensch sprechen können, und zwar in allen Lebenslagen sprechen können — auch in Krantsheit, Armuth und mitten im Tode —: "Ich weiß, ich habe einen gnädigen Gott; Gott zürnt nicht mit mir, sondern Gott liebt mich, wie ein Bater sein Kind." Benn eine Kirche, soviel an ihr ist, dies nicht leistet, so ist sie nichts nütze in der Welt. Christi Testament lautet: "Den Frieden lasse ich euch; meinen Frieden gebe ich euch", Joh. 14, 27. Dieses Testament des Herrn muß die Kirche vollstreden.

Wie aber geschieht dies? Wodurch allein verschafft die Kirche ben Gemissen Rube? Wodurch allein kann sie in Menschenherzen bie Zuversicht wirken: wir haben Vergebung ber Sunben, einen gnäbigen Gott? Allein burch bas Evangelium, allein auf bem Wege bes Glaubens an Chriftum, ben Sünderheiland. "Nun wir benn sind gerecht worden burch ben Glauben, so haben wir Friede mit Gott burd unfern Berrn Jefum Chrift, burch welchen wir auch einen Zugang haben im Glauben zu dieser Gnabe, barinnen wir stehen, und rühmen uns ber Hoffnung ber zukunftigen Herrlichkeit, bie Gott geben foll", Rom. 5, 1. 2. Die Wertlehre, bas Vertrauen auf bie eigene Sittlichkeit, läßt bas Gemissen stets unruhig, unter ber Anklage bes göttlichen Gesetses. Gottes Geset ift eine gewaltige Größe. Es ist eine göttliche Größe. Gottes Gefet, wie es in ber Schrift ge= schrieben und auch wie es in unserem eigenen Bergen geschrieben steht, hört nicht auf, uns zu verurtheilen und ein boses Gewissen zu machen, solange noch Sündliches an uns sich findet. Diefes verdammende Gottesurtheil bes Gesetzes kann nicht burch menschliches Meinen und Thun, sondern nur durch ein anderes göttliches Urtheil aufgehoben werben, durch das göttliche Urtheil bes Evangeliums, wodurch Gott felbst um Christi willen bie

Sünder von ihrer Sündenschuld losspricht. Das boje Gewiffen im Menschen weicht nur einer Behandlung: es muß bas Blut Jesu Christi, bes Sohnes Gottes, durch ben Glauben bem Herzen applicirt werben. Professor Harnack freilich glaubt, die Gemiffen ohne Christi Blut stillen zu können. Er gibt ben Menschen die Anweisung, sie follten sich nur nach dem Beispiele Chrifti Gott als Bater vorstellen. Alles, mas ein Denschenantlit trage, folle nur zuversichtlich sein Haupt erheben und Gott feinen Bater nennen, ohne Chrifti Person und Werk in bas Evangelium einzustellen, das heißt, ohne an Christum ben Getreuzig= ten zu glauben. Aber Harnad mag von Zuversicht reben und zur Zuversicht aufforbern, soviel er will. Die Zuversicht bleibt, mit Luther zu reben, nur in ben Worten und im Munde und kommt nie ins Herz hinein. Und wenn die ganze Mensch= heit sich bei ben Händen faßte und zehn Jahre lang, ja, ein ganzes Lebenlang schreien würde: Wir glauben zwar nicht an Christi für uns vergoffenes Blut, aber wir stellen uns Gott als gna: big vor, fo murbe fie von ihrem eigenen Bergen und Gewissen bennoch verdammt werden. Die Menschen würden mit bosem Gewissen in die Grube fahren.

Es fteht fo: Gott wird als gnäbig, als Bater erfannt, ergriffen, erfahren nur in Christo, nicht an Christo vor= bei. Die Juden wollten auch mit Umgehung Christi Gott ihren Bater nennen. Sie weigerten sich, gerade wie Harnack, Christi Berjon und Werk in das Evangelium einzustellen. Christus aber hält ihnen vor: "So ihr nicht glaubet, daß ich es sei" — näm= lich euer Heiland und Sündentilger —, "so werdet ihr sterben in euren Sünden", Joh. 8, 24. Gin Gewissen zur Ruhe, zum Frieben bringen, kann keine Creatur; es ist nicht Menschenwerk, fonbern Gottes Werf. Gott ber Beilige Beift muß an Stelle bes Berbammungsurtheils ein Begnabigungsurtheil in bas Gemissen schreiben. Der Beilige Geist aber ift ein Geist, ber Christum verklärt. Indem er Christum als bas Gottes= lamm, das der Welt Sunde getragen hat, in den Bergen verklärt, wischt er das göttliche Verdammungsurtheil im Gewissen aus und sett er an dessen Stelle das Begnadigungsurtheil und damit bie Zuversicht: "Ich habe einen gnäbigen Gott." Werklehrer, bie bas Wesen bes Christenthums in bes Menschen eigene Sitt= lichkeit seten, können ein Gemiffen zeitweilig einschläfern, aber nicht zufriedenstellen. Sie find nicht Friedebringer für die Menschheit, sonbern Peiniger berfelben.

Luther nennt in der Erklärung von Jes. 52, 7. Werkselehrer, wie die Papisten und Harnack, "traurige Nachtseulen", die "mit ihrem Geheule schrecken". Aber von den Boten, die den Menschen das Evangelium von Christo dem Gekreuzigten bringen, sagt er: "Sie haben liebliche Füße, denn sie bringen das allerfröhlichste Wort für die unruhigen Gewissen mit sich. Das wissen diejenigen, deren Gewissen einmal in Gesahr gewesen sind."\*) Und zu Jes. 40, 2. demerkt Luther: "Die Vergedung der Sünden steht nicht im Wirken seines Menschen], noch auch darin, daß man das Gesetz lehrt und thut, sondern schlechters dings in der gnädigen Erlassung (der Sünden). Und diesen Spruch muß man sorgfältig sesthalten. Denn wenn die durch den Andlick der Sünden und durch das Gesetz solltes erschrockenen Gewissen das Gesetz [das heißt, das Urtheil des Gesetzes]

<sup>\*)</sup> St. L. Ausg., VI, 611.

empfinden, so sollen wir unsere Zuflucht nicht zu unserem Thun und Werken nehmen. Denn bie Sünde fann nicht burch unfere Berte übermunden merben.... Es wird eine höhere Kraft, eine größere Macht zur Ueberwindung ber Sünde erforbert. Daber muffen bie bekummerten Seelen jo unter= richtet werden, daß sie erstlich . . . alle Hoffnung von ihrem Verdienst megwerfen; barnach, daß sie auf dieses Wort seben: ,Ihre Missethat ist vergeben', und sich auf Christum werfen, der für uns ein Fluch geworden, auf baß er uns von dem Fluche erlösete, ber deshalb gelitten hat und gefreuzigt worden ift, damit wir, nachbem unsere Sünden überwunden find, gerecht im Glauben leben möchten, als die da verföhnt sind mit dem Bater burch bas Blut des Sohnes und gerecht geachtet durch den Glauben an den Sohn. Das ift unfere Lehre, von welcher mir miffen, baß fie fräftig fei, bie Gemiffen aufzurichten."\*) Un dieser Lehre muffen auch wir festhalten und mit Harnack und allen Werklehrern unverworren bleiben, wollen wir anders die Gemiffen recht ftillen.

(Schluß folgt.)

### Natürliche und geoffenbarte Gotteserkenntniß.

"Herr Pastor", sagte Vater Schmidt bei Gelegenheit eines Besuchs bei seinem Seelsorger, "Sie berührten letzten Sonntag in der Einleitung zu Ihrer Predigt die Frage von dem Unterschied zwischen der natürlichen und der geoffenbarten Gotteserkenntniß. Ich habe darüber nachgedacht, aber ich muß bekennen, mir ist die Sache immer noch nicht recht klar. Mir ist immer, als müsse auch der Heide durch ausmerssame Betrachtung der Natur zur Erkenntsniß des Schöpfers aller Dinge kommen, da es ja doch nur Sinen Schöpfer gibt. Ich meine so: Hat er erkannt, daß es einen Schöpfer gibt, dann hat er, daß ich so sage, den rechten Gott gestroffen; denn außer diesem Schöpfer gibt es ja keinen Gott. Mir ist manchmal, als müsse das doch eine Erkenntniß des wahren Gottes sein. Und dann will's doch wieder nicht stimmen. Könnsten Sie mir in dem Punkte nicht zu größerer Klarheit verhelfen?"

"Gewiß, recht gern", entgegnete ber Pastor und zog babei seine Taschenuhr aus der Tasche. "Denken Sie sich, Sie hätten vorher noch nie eine Uhr gesehen. Run reiche ich Ihnen diese kleine wundervolle Maschine, und Sie betrachten das kunstvolle Instrument ausmerksam und gründlich. Welches wird da wohl der erste Gedanke sein, der Ihnen dabei kommt?"

"Nun, ich werde auf den Gedanken kommen: Die Uhr hat jemand gemacht."

"Richtig. Könnten Sie aber ein solches Instrument er- sinnen?"

"Nein, dazu bin ich nicht flug genug."

"Und ich auch nicht, Bater Schmidt. Was können wir also bei ber Betrachtung ber Uhr Betreffs bes Uhrmachers lernen?"

"Daß er ein kluger, weiser Mann ift."

"Wieder richtig! Run nehmen Sie an, jemand hätte Ihnen gesagt, wie eine Uhr beschaffen sein musse, könnten Sie darnach nun eine Uhr herstellen?"

"Nein, bewahre."

"Ja, warum benn nicht?"

"Nun, weil ich die Kunstfertigkeit nicht besitze. Gin Hufeisen kann ich schon machen. Aber solch winzige Schrauben, Febern und Räber, wie sie in einer Uhr sind, herzustellen, bazu gehört besondere Fertigkeit."

"Was lernen Sie bemnach noch ferner über den Uhrmacher bei Betrachtung der Uhr?"

"Daß er ein feiner Arbeiter ist, ber große Kunstfertigkeit besitht."

"Jest sehen Sie sich die Uhr nochmal recht genau an und fragen Sie sich dabei, ob Sie bei der Betrachtung derselben wohl noch mehr als das Gesagte über den Uhrmacher lernen können."

Bater Schmidt ftand verlegen da und schwieg.

"Sie haben mich vielleicht nicht verstanden", sagte der Pastor. "Ich will Ihnen darum auf den Sprung helsen. Können Sie an dieser Uhr erkennen, ob der Uhrmacher ein Weißer oder ein Neger ist?"

"Nein."

"Gibt die Uhr Ihnen Auskunft darüber, ob er verheirathet ober ledig ift?"

"Auch nicht."

"Können Sie an der Uhr erkennen, ob der Mann ein Christ oder ein Ungläubiger ist?"

"Auch nicht."

"Und nun zulett, können Sie wohl aus dieser Uhr herauslesen, welcher Art die Gesinnung des Uhrmachers ist, ob er ein freundlicher, liebreicher, gütiger, barmherziger Mann ist oder nicht?"

"Das wäre unmöglich!"

"Oder verräth Ihnen die Uhr, welche Gedanken das Herz bes Uhrmachers bewegen?"

"Ganz und gar nicht."

"Schön. Sie sind also durch ausmerksame Betrachtung der Uhr zu der Erkenntniß gekommen: 1. Es gibt einen Mann, der diese Uhr gemacht hat. 2. Dieser Mann ist ein weiser, scharfskinniger Mann. 3. Dieser Mann ist ein Künstler, der seine Arsbeiten herstellen kann. Wehr verräth Ihnen die Uhr nicht über den Uhrmacher. Nun aber ist Ihr Interesse wachgerusen. Sie möchten mehr über diesen Mann wissen, möchten ihn näher kennen lernen. Was werden Sie da thun?"

"Ich werbe mich nach ihm erkundigen und versuchen, ihn näher kennen zu lernen."

"Nun denken Sie sich, Sie bekämen plötlich einen eigenshändigen Brief von dem Uhrmacher, in dem er Ihnen gründlich Auskunft gäbe über alles, was Sie von ihm wissen möchten: wie er heißt, wo er wohnt, daß er ein gläubiger Lutheraner ist, eine gesunde Familie hat, die er herzlich liebt, 2c., so daß Sie den Mann jett sehr gut kennen. Wie wären Sie zu dieser Kenntniß gekommen? Durch Betrachtung der Uhr?"

"Rein, sondern durch den Brief, den er mir geschrieben hat."

"Das Beispiel von der Uhr und dem Briese können wir sehr gut gebrauchen, um uns den Unterschied zwischen der natürlichen und der geoffenbarten Gotteserkenntniß klar zu machen. Wenn ein Heide, der die heilige Schrift nicht kennt, das Weltall aufmerksam betrachtet, das himmelsgewölde mit seinem Sternenheer, die Erde mit ihren Bergen und Thälern, Quellen, Bächen, Flüssen, Seen und Meeren; die Wälder und Felder, die Bäume, Blumen und Früchte; die Thiere in ihren zahllosen Gattungen und vor allem

<sup>\*)</sup> A. a. D., 473 f.

ben Menschen mit seinem schönen, tunftvollen Leibe und seiner benfenden Seele, dann muß ihm der Gedanke kommen: Das alles hat jemand gemacht, geschaffen. Roch nie ist ein Mensch burch aufmerksame Betrachtung ber Natur auf ben Gebanken gekom= men, daß das Weltall ewig, ober gar, daß es von felbst entstanben sei. Es gibt ja Ungläubige, die bas von sich behaupten. Aber sie reben die Unwahrheit. Solche Behauptung ist nicht vernünftig, sonbern unvernünftig. Bas murben Sie wohl von mir benten, wenn ich von Ihnen verlangte, Sie follten glauben, biefe Uhr sei von selbst geworben? Sie wurden mahrscheinlich auf ben Gebanken kommen: Der Bastor hat seinen gesunden Berstand verloren. Und Sie hätten recht. Darum hat die heilige Schrift folden Leuten ben rechten Namen gegeben, wenn sie fagt: "Die Thoren sprechen in ihrem Bergen: Es ift fein Gott', das heißt, kein Schöpfer. Denn die ganze Natur ruft uns zu: Es gibt einen Schöpfer, und er hat mich gemacht.

"Das ist also bas erste, was wir aus der Betrachtung des Weltalls erkennen lernen: Es gibt einen Gott, einen Schöpfer Himmels und der Erde. Die Thatsache, daß Himmel und Erde mit allem, was darin ist, da sind, existiren, muß den Menschen zu der Erkenntniß bringen: Es gibt einen Schöpfer.

"Aber noch mehr. In diesem Weltall liegt nun nicht etwa alles wüst und fraus durch einander, wie Kraut und Rüben in einem Topse. Je länger und je ausmerksamer wir die Natur bestrachten, um so mehr fällt uns auf, daß alles aufs zweckmäßigste geordnet ist. Alles ist genau am rechten Plaze und dient in der bentbar besten Weise ganz bestimmten Zwecken. Das ist so gewiß, daß ganz ungläubige Gelehrte, wenn sie auch noch nicht wissen, welchem Zweck ein Ding dient, dennoch von vornherein zugeben: Das Ding hat ohne Zweisel einen ganz bestimmten Zweck zu erfüllen; nur haben wir noch nicht entdecken können, welches dieser Zweck ist.

"Es lehrt uns also die Betrachtung der Schöpfung, daß beren Schöpfer sehr weise sein muß. Damit haben wir aber aus der Natur eine der göttlichen Sigenschaften erkannt, nämlich seine Weisheit, gerade so, wie Sie aus der kunstvollen Einrichtung der Uhr ganz richtig auf die Klugheit und den Scharssinn des Uhrmachers geschlossen hatten. Sie erinnern sich, daß Sie bei der Betrachtung der Uhr auch zu der Erkenntniß kamen, der Uhrmacher müsse ein kunstfertiger, geübter Arbeiter sein, der so seine Arbeit herstellen könne. Sie und ich hätten die Arbeit nicht sertig gebracht.

"Da steht nun vor unsern Augen das mächtige, kunstvolle Weltgebäude. Wir Menschen sind darin wie nichts, wie ein Stäubchen an einem Bergriesen. Es leuchtet uns sosort ein: Das hat kein Mensch geschaffen. Wer solch ein Werk vollbringen kann, der muß über alle Maße mächtig sein, allmächtig. Er muß eine Kraft besitzen, die all unsere menschlichen Begriffe übersteigt. Die Betrachtung der Schöpfung hat uns also eine andere göttliche Eigenschaft erkennen lassen, die Almacht.

"Das ist's also, was der Mensch auch ohne eine Offenbarung aus der Natur erkennen kann: Es gibt einen allmächtigen, alls weisen Schöpfer Himmels und der Erde. Und das nennen wir: die natürliche Gotteserkenntniß. Aber wie wir an der Uhr niemals erkennen können, wer der Uhrmacher ist 2c. und welcher Art die Gesinnung seines Herzens ist, was für Gedanten sein Gemüth bewegen, ebensowenig vermag der Heide aus der Natur zur Erfenntniß bes Wesens und bes Inabenwillens bes wahren Gottes zu kommen. Die aus der Natur gewonnene Erskenntniß, daß es einen Schöpfer gibt, soll ihn allerdings treiben und reizen, nach diesem Schöpfer zu fragen und zu forschen, Apost. 17, 27., aber das Buch der Natur wird und kann ihm die Frage nach Gottes Wesen und Gnadenwillen niemals beantworten, ebensowenig wie die Uhr Ihnen darüber Auskunft geben kann, wer der Uhrmacher ist und wie er in seinem Herzen denst.

"Da hat es nun ber liebe Gott gemacht wie jener Uhrmacher, er hat an die Menschen einen eigenhändigen schönen, langen Brief geschrieben, in bem er selbst uns alles bas flar und beutlich fagt, was die Natur uns nicht fagen fann. Der Brief ist unsere liebe, theure Bibel. Ja, die heilige Schrift ist Gottes Brief an die Menschen, worin er fich uns zu erkennen gibt, sich ben Menschen offenbart; benn sich offenbaren heißt ja nichts anderes, als sich zu erkennen geben. In biesem Briefe sagt uns Gott ber BErr, baß er, ber einige, mahre Gott, ber breieinige Gott, Bater, Sohn und Heiliger Geist, einig im Wesen, dreieinig in Versonen ist. Er sagt uns ba, daß er uns Menschen lieb hat, daß es Gedanken ber Liebe find, die fein Berg gegen uns arme Sunder bewegen; baß diefe Liebe ihn bewogen hat, uns feinen Sohn als Beiland und Erlöfer zu schenken; daß er uns um dieses seines Sohnes willen, wenn wir an ihn glauben, uns alle unsere Sünden vergeben, uns hier auf Erben segnen, schüten und behüten und end= lich ewig felig machen will.

"Zu dieser Erkenntniß kann der Mensch nur kommen durch ben von Gott geschickten Brief, die Bibel. Das könnte kein Mensch aus sich selbst wissen oder errathen; das konnte er auch nicht aus der Natur erkennen, sondern Gott selbst mußte ihm das sagen, offenbaren. Und darum nennen wir diese Erkenntniß: die geoffenbarte Gotteserkenntniß.

"Also, wiederholen wir das Gesagte kurz noch einmal: Daß es einen allweisen, allmächtigen Schöpfer gibt, der uns selbst und alles andere geschäffen hat und vor dem wir alle als Schuldige dastehen, das vermögen wir aus uns selbst und aus der Natur zu erkennen. Wer aber dieser Schöpfer sei, wie er gegen uns gesinnt sei, wie wir vor ihm bestehen und selig werden können, das mußte uns Gott selbst offenbaren. — Ist Ihnen die Sache jett klar, Vater Schmidt?"

"Jawohl! Und jetzt verstehe ich auch erst recht, was der heilige Johannes meint, wenn er schreibt: "Niemand hat Gott je gesehen. Der eingeborne Sohn, der in des Vaters Schoof ist, der hat es uns verkündiget." J. A. F.

## Gine Bistationsreise nach dem westlichen Canada.

Als ich eben einen Bogen Papier hervorgeholt hatte, um biesen Bericht zu schreiben, kam einer unserer Pastoren aus Jowa zu mir. Er theilte mir im Gespräch unter anderem mit, daß nach der Ernte aus ein paar Townships in Jowa 24 Eisenbahnwagen voll von Landsuchern nach dem westlichen Canada reisen würden, die sich theils Manitoba, theils Assiniboia, theils auch Alberta ansehen wollten. Was mir der Amtsbruder erzählt hat, steht nicht als einzelner Fall da. In allen täglichen Zeitungen sindet man Bemerkungen darüber, wie Tausende aus unseren

Staaten hinauf nach Canada auswandern oder doch wenigstens baran benken, sich dort anzusiedeln. Es richten sich also vieler Augen in unserem Lande auf die englischen Provinzen im Norden, und es dürfte nicht unwilltommen für manche sein, etwas über unser Missionswerk in jener Gegend zu hören. Freilich kann ein Landsucher hier nicht Nath erwarten, ob er sich etwa in Canada ansiedeln sollte. Es ist nicht Aufgabe der Kirche, den Leuten beshülslich zu sein beim Landkauf.

Um zwei Arbeiter in ber Inneren Mission in schwierigen Berhältnissen persönlich zu berathen und um schwierige Verhältnisse an Ort und Stelle kennen zu lernen, war ich vom Districtspräses und der Missionscommission aufgefordert worden, die weite Reise nach Josephsburg in Affiniboia und Calgary in Alberta zu unter-Der lettere Ort liegt 1170 Meilen von St. Paul, wenn man den kürzesten Weg einschlägt mit der sogenannten "Soo-Line" quer durch Minnesota und North Dakota. Ich trat die Reise am vergangenen Palmsonntag früh von Minneapolis aus an. Am Bormittag beschäftigte ich mich mit ben Bredigten, bie ich mährend der Charwoche und der Oftertage zu halten ge= bachte. Als ich am Nachmittag burch ben langen Zug schritt, fand ich einen ganzen Eisenbahnwagen besetzt von Einwanderern, lutherischen Deutschrussen. Während ich mit diesem oder jenem anknüpfte, fiel es mir auf, daß etliche ber Kinder weinten. "Was fehlt den Kindern, sind sie frank?" "Nein; die weinen nach "Haben Sie benn kein Brod?" "Nein; schon seitbem wir vom Schiff sind, haben wir uns nicht fatt essen können." Die Leute hatten in New York so guten Anschluß, daß sie nicht Zeit finden konnten, Brod zu kaufen; als sie in St. Paul ankamen, stand schon der "Soo"=Zug bereit zur Abfahrt, und die armen Leute konnten sich wieder nicht mit dem Nöthigen versehen; in Chicago war es gerade so gegangen. Sogleich ging ich in ben Speisewagen, aber bekam bort nichts. Der conductor bestellte bann an ber nächsten Station telegraphisch Brod. Als wir bort ankamen, wurden nur zwei Armvoll Brod gebracht. Die Fami= lienväter und Mütter umbrängten mich. "D geben Sie mir doch drei Laib." "Ich habe acht Kinder, geben Sie mir vier Laib." Aber es bekam jede Familie nur je einen Laib. trieben aber an späteren Stationen noch so viel Fleisch und Brod auf, baß alle genug bekamen.

In der Unterredung mit diesen Leuten hatte ich balb er= fahren, daß etwa 40 Seelen sich in der Parochie eines unserer Reiseprediger in North Dakota ansiedeln würden; einzelne Familien gingen anderswohin. Ich beforgte für sie Nachrichten und andere Dienste. Bald stimmten sie auch ein Kirchenlied an. Groß war ihre Freude, da ich ihnen eine Predigt auf den Abend versprach. Sie holten etliche Gefangbücher herbei. Sie haten sie bei ihrem Handgepad! Die Erwachsenen setzten sich an bas por= bere Ende des Eisenbahnwagens, und die Kinder nahmen den hinteren Theil ein. Wir sangen einen Choral, und bann sprach ich ein Gebet, in dem ich Gott für den Schut dankte, den er den Reisenden bisher gewährt habe, und um ferneren Segen bat. In ber Predigt, auf die ich mich nur etwa eine Stunde hatte vorhe= reiten können, redete ich von der Hauptsache des Christenthums, machte sie auf die Gefahren für sie hierzulande aufmerksam und zeigte ihnen, wie sie hier noch etwas viel Besseres finden könnten als autes irdisches Fortkommen. Balb nach dem Gottesdienste verabschiedete ich mich von ihnen und forderte sie auf, sich an un= seren Reiseprediger zu wenden, wenn sie mir wirklich Dank ersweisen wollten, den sie mir mit Worten, etliche unter Thränen, andere mit Handkuß, bezeugten. Bald nach Mitternacht waren sie ausgestiegen.

Als ich am nächsten Morgen im Schlafwagen für Touristen aufwachte, waren wir noch in North Dakota und näherten uns rasch der internationalen Grenze. Da sah ich an etlichen Statio= nen, deren Namen mir aus den Missionssitzungen bekannt waren, wie in der That der Zuzug in jene Landestheile fehr stark ift. Hausgerath, Wagen, Pferbegeschirr, Aderbaumaschinen und anberes Eigenthum ber neuen Anfiedler mar in folchen Maffen abgeladen worden, daß die Lagerräume der Gifenbahn fie nur jum tleinsten Theil zu fassen vermochten. An beiben Seiten ber Bahn lagen bei ben Stationen biese Dinge im Schnee, und der Regen= guß, der eben auf sie niederströmte, war auch gerade nicht etwas. was sie gut vertragen konnten. Auf meiner Rückreise nach zehn Tagen hatte ich benselben conductor; er erzählte mir, daß an der= selben Station, wo meine Russen ausgestiegen waren, nach ein vaar Tagen noch zwei weitere Eisenbahnwagen voll beutscher Einwan= berer angekommen seien. Gar manche Gegend habe ich schon besucht, während sie angesiedelt wurde, aber so etwas, wie mir iett hier in North Dakota und bann später in Canaba por bie Augen trat, hatte ich vorher noch nicht gesehen. Als wir hinein nach Canada famen, machte sich ein Immigrationsagent mit mir bekannt. Er legte mir seine genauen Listen vor über die Einwan= berung. Um 20. März waren mit der einen Bahn 285 Ansiedler nach Canada gereist; da konnte man auch viele deutsche Namen Im ganzen Monat waren es 2119, die aufgezeichnet wurden. Im fernen Calgary erkannte ich aus den officiellen An= aaben, daß sich in demselben Monat über 2000 von der Stadt aus burch Alberta hin vertheilt haben. Es ist ganz auffällig, ein wie großer Strom der Einwanderung sich dieses Jahr über North Datota und das westliche Canada ergießt. Unsere Arbeit bort ist nöthig und vielversprechend.

Doch kehren wir zu meiner Reise zurudt. Um nächsten Tag fuhren wir burch die canadische Proving — genauer den District — Afsiniboia. Dieser District ist 450 Meilen lang und 200 Mei= len breit. Lom öftlichen Theil hört man rühmen, daß er passend für Ackerbau ist, vom westlichen aber fagt man das nicht. Er ist passend für Viehzucht. Alles ist eine große Prairie. Vom Zuge aus fieht man noch gablreiche Fährten der Buffelheerden, die bier früher grasten. Außer mir war nur noch ein anderer Mann im Gisenbahnwagen. Er erzählte mir, daß er wieder zurückfehre nach Cape Nome, Alaska, wo er ein paar Jahre lang am Bloob Creek Goldwäscherei getrieben habe. Er hatte Tags zuvor von meiner Predigt vor den Immigranten gehört und nannte mich nun immer "minister". Sein Schwager war Prediger in einer Sectenkirche und hatte ihn, wie er fagte, nicht recht behandelt. Das war sein vorgeblicher Grund, weshalb er kein Christ sein wollte. Ueberhaupt finde man unter benen, die fich nicht zum Christenthum bekennen, ebensoviele, die mahre Nächstenliebe bethätigen, als unter ben Kirchenleuten. Ich zeigte ihm, wie wir nicht durch unser Thun selig werden, wie Christus das Geset für uns gehalten und bie Strafe gebüßt hätte. Bang eindringlich redete ich mit ihm über das fündliche Verderben; er sei in dieser Beziehung gewiß nicht besser als sein Schwager. Ich stellte ihm es vor die Seele, wie er in der Einsamkeit am Blood Creek mab= rend des nächsten Winters niemand habe, der ihm den Weg zur Seligkeit zeigen würde, und doch könnte er plöglich abgerusen werden. Er versuchte dem Stachel des Gesetzes auszuweichen. Wir mußten das Gespräch abbrechen, und ich sagte ihm, daß ich am Abend noch einmal mit ihm reden würde. Nach dem Abendebrod waren etliche andere zeitweilig dei uns. Als wir allein waren, sagte er mir: "I shall not speak with you to-night any more." Ich: "You must know that to-morrow you will not meet me on the train anymore." Er: "No; I shall not speak to you." — "Aber wer glaubt unserer Predigt, und wem wird der Arm des Herrn offendaret?" Jes. 53, 1.

Spät am Abend stieg ich an einer flag station, Frvine, aus. Unser Prediger, P. J. Sillak, hatte mit einem treuen Gemeinde= glied schon mehrere Stunden auf mich gewartet; nach Mitter= nacht kamen wir bei ber Wohnung bes Gemeinbegliebes an, bas P. Sillak nebst Familie schon mehrere Monate einen Theil seines Haufes eingeräumt hat. Zwei Tage hatte ich Zeit, um alle unfere Leute, mit wenig Ausnahmen, aufzusuchen. Es haben sich nämlich an diesem Ort - Josephsburg - etwa fünfzehn let= tische Kamilien mit etwa ebenso vielen deutschen Kamilien zu einer Gemeinde zusammengethan. Noch ein paar Jahre vorher hatten wir fast dreimal so viel beutsche Familien in Josephsburg. Sie wollten auch gerne von uns bedient werden. Da wir aber wegen der großen Predigernoth ihnen keinen seghaften Prediger fenden konnten, find die meisten zu den Baptisten und Berrnhutern abgefallen. Freilich kann man kaum von Abfall reben, benn ba es auch Deutschrussen waren mit schwacher Erkenntniß, haben sie nie die reine Lehre gefannt. Beil so wenig Deutsche an bem Ort wohnten, so war es gewiß bas Richtige, als unser Letten= und Esthenmissionar, P. S. Rebane, auf einer Reise, bie er von dem fernen Boston aus unternommen hatte, hier eine beutsch-lettische Gemeinde gründete. Es bescherte uns Gott auch einen Mann, eben den P. J. Sillaf, der diese Gemeinde über= nehmen konnte, nachdem er in Springfield noch zwei Jahre studirt hatte.

Am Mittwoch predigte ich Abends in einem öffentlichen Schulhaus, bas etwas abseits liegt, vor einer fehr gut besuch= ten Versammlung. Freilich waren die meisten von andern Gemeinden. Am Gründonnerstag wurde ein lettischer Gottesdienst mit Abendmahl gehalten, der auch gut besucht war. Ich konnte zwar die Sprache nicht verstehen, doch waren die Melodien aller Chorale mir bekannt. Die Predigt konnte ich im deutschen Ent= murf lefen, und die Leute bezeugten mir, daß ihr Pastor recht tüchtig sei im Lettischen. P. Sillak ist nämlich ein geborener Efthe, aber er spricht auch lettisch und russisch. Etliche feiner Leute reben auch beutsch und englisch. Sie machen überhaupt ben Gindruck, daß es verhältnismäßig gut gebildete Leute sind. Damit will ich aber nicht sagen, daß nicht auch ber eine ober an= bere unter unfern Deutschen in jener Gegend einen trefflichen Gin= bruck auf mich gemacht hat. Aus einer ber Hauptfamilien habe ich einen Knaben für die Anstalt in St. Paul gewonnen; er soll Paftor werben. Am Charfreitag war beutscher Gottesbienst mit Abendmahl, ben die meisten Letten wieder besuchten. Gleich an ben Gottesbienst ichloß sich die Gemeindeversammlung an. In bieser handelte ich mit der Gemeinde als Visitator. Der Haupt= gegenstand der Berathung war der bevorstehende Kirchbau. 1leber biesen wurden eifrige Verhandlungen geführt. Gang aut ging

es bei benselben, tropbem babei in zwei Sprachen gerebet werden mußte, benn die Letten konnten nicht alle beutsch, und die es konnten, wollten doch lieber in ihrer Muttersprache reben. So murbe es denn so gemacht, daß der Lastor jede lettische Rede in die beutsche Sprache übersetzte, und umgekehrt. Redete einmal einer etwas zu lang - bas paffirte mir ein paarmal -, so wurde eben Stud für Stud übersett. Für unseren Missionar war die Versammlung sehr arbeitsreich, für die Gemeinde aber segensreich. Unterbessen haben die lieben Christen im "Lutheraner" von der Grundsteinlegung jener Kirche gelesen. Gerne hätten jene Leute Unterstützung gehabt aus unseren Kassen. Aber ich legte ihnen ausführlich bar, wie so mancherlei Ansprüche an die lieben Christen gemacht werden müßten, und wie sie lieber klein und gering aus eigenen Mitteln bauen follten, als ohne die höchste Noth die Milbthätigkeit anderer in Anspruch zu nehmen, zumal da ihnen ja der Pastor noch aus der Missionskasse erhalten werde, was aber hoffentlich nicht mehr allzulange nöthig sein würde. Leiber find die Beschlüsse über eine Pfarrwohnung nicht zur Ausführung gefommen. Ich bin auch überzeugt, daß die Arbeit in dieser Parochie so schwer ist, wie wohl kaum in einer zweiten in un= serem Synobalbistrict.

Gleich nach ber Versammlung suhr ich mit P. Sillak und etlichen der Letten nach Medicine Hat. Es war ein Weg von dreißig Meilen gegen einen kalten Sandsturm. Merkwürdiger Weise lag nämlich in Canada kein Schnee, während North Dakota noch ganz weiß war. Ich wollte von Medicine Hat gleich weiter nach Calgary, aber da mein Zug sich in Folge des Sturmes um neun Stunden verspätet hatte, so sand ich Gelegenheit, mit unssern lettischen Gliedern daselbst noch näher bekannt zu werden und auch noch einem lettischen Gottesdienst beizuwohnen. In diesem Städtchen von etwa 2000 Einwohnern wird regelmäßig gepredigt.

(Fortsetzung folgt.)

## Mus der danifden Freifirde.

Liebe Glaubensgenoffen!

Am 31. Mai und 1. Juni fand die diesjährige Jahresversammlung der dänischen Freikirche statt. Bei dieser Gelegenheit erhielt Unterzeichneter den Auftrag, euch für die Unterstützung zu danken, welche ihr unserer Mission wiederum habt zu Theil werden lassen. Das sei hiermit gethan. Gott segne euch für alle Liebe, die ihr uns bewiesen habt. Euch gilt das Wort des Heilandes: "Was ihr gethan habt einem unter diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir gethan."

Wir gehören zu den Allergeringsten im Reiche des Herrn. Nicht Große und Sole dieser Welt sehen wir in unseren Reihen, sondern den kleinen und armen Mann. Und im Vergleich zu eurer sehr großen Synodalgemeinschaft sind wir nur ein Häuselein. Dazu kommt, daß, mährend ihr, Gott sei Dank, in dem freien America ungehindert das Werk des Herrn treiben könnt, wir uns manches Ungehörige ruhig gefallen lassen müssen. Bald ist es ein staatskirchlicher Pastor, welcher seinen Leuten vorlügt, wir Prediger in der Freikirche seien keine rechten Pastoren — das sagte der Probst in Helsingör vorigen Winter seinen Consirmanden, um sie vom Besuchen unserer Gottesdienste abzuhalten —;

bald ist es das hohe Cultusministerium, welches hartnäckig verweigert, unsere Freikirche staatsrechtlich anzuerkennen; bald ist es ein Laienprediger der "Inneren Mission", welcher seinen Mund aufthut, um die Lüge auszustreuen, daß zu der dänischen Freikirche nur der Schmutz gehöre, welcher in der Staatsfirche nicht bleiben könne; bald wird uns verboten, bei Beerdigungen auf dem Kirchhof eine Rede zu halten und zu singen; bald wird unser Häuslein als eine Secte verleumdet.

Bei allen solchen Wibermärtigkeiten aber wollen wir nicht bie Wohlthaten unseres Gottes vergessen. Das Jahr 1901 mar für unsere firchliche Arbeit ein recht gesegnetes. Un vielen Orten Dänemarks burften wir bas Evangelium verkündigen. Zuhörer fanden sich verhältnismäßig recht zahlreich ein. Auch einige neue Predigtpläte murden gewonnen. An einem berfelben, in ber Stadt Rolbing in Jutland, ift ber Anfang zu einer Gemeinde ge= macht, indem dort zwei Kamilien sich in unsere Gemeinschaft aufnehmen ließen. Ja, vorigen Berbst hatten wir ben Muth, einen britten Arbeiter in ben Weinberg bes BErrn zu berufen. Bereits während meiner Americareise wurde mir von Glaubensbrüdern in America gesagt, wir follten nur getroft in Gottes Namen magen, eine neue Kraft anzustellen. Und da die Gaben auch reichlicher als vorbem floffen, fo beschloffen wir, ben Candibaten Sörenfen, welcher bei ben norwegischen Glaubensbrüdern in America Theologie studirte, nach beendetem Studium zu berufen.

Freudigen Bergens fandten wir den Beruf ab, denn es man= gelt uns an Arbeitern auf unserem Missionsfelb. firdliche Verforgung unserer eigenen Glieber, die über fast ganz Dänemark zerstreut wohnen, muß vernachlässigt werben, wenn wir nicht wenigstens noch Ginen Prediger bekommen. Ginigen ganz vereinzelt wohnenden Gliedern haben wir den Rath aeaeben. nach Ropenhagen ober Helfingor zu ziehen, wo regelmäßig Gottes: bienste stattfinden. Gine Wittme aus ber Stadt Fredericia in Rütland, wo fie ganz allein als Glied unserer Freikirche stand. hat es auch gethan und ist nach Helfingör gezogen. Aber bann muß auch irdischer Verdienst ben Herzuziehenden verschafft mer= ben, und das ist nicht leicht, ja, manchmal unmöglich. Uebrigens möchten wir ben zerstreut Wohnenden am liebsten rathen, wohnen zu bleiben, wo sie find, bamit bei ihnen Predigtpläte entstehen und baraus im Laufe ber Zeit Gemeinden werden. Wir magten es barum im Vertrauen auf Gott, ben Beruf abzusenben. Sehr enttäuscht waren wir nun, als Canbibat Sorensen ablehnte. Doch ift ber Beruf bereics zum zweiten Male an ihn unterwegs. Gott mache bes Berufenen Berg willig, unferer geringen Freifirche zu dienen.

Hier möchte ich mich auch einer weniger angenehmen Pflicht entledigen. Ich muß euch nämlich, so schwer es mir wird, mittheilen, daß unsere Synodalkasse, aus der alle Synodals und Missionsausgaben bestritten werden, nicht nur leer ist, sondern daß unsere Freikirche in diesem Monat auch 600 Kronen (\$162.00) borgen mußte, um nicht in allernächster Zeit in Zahlungsschwierigsteiten zu gerathen. Nach americanischer Münze sind ja \$162.00 teine große Summe, aber für uns ist die neue Schuld eine Bürde mehr, als wir ohnedem schon haben, und drückt uns sehr. Wir bitten euch daher: Helft uns!

Dasselbe Urtheil, welches ich während meiner Americareise über die Aussichten auf Erfolg der dänischen Freikirche abgab, habe ich noch. Ich bin darin auch in letzter Zeit bestärkt worden. Im

vergangenen Winterhalbjahr waren zum Beispiel hier in Helsingör Gottesbienst und Christenlehre gut besucht. In letzterer waren an einem Sonntag 116 Kinder, und der Gottesbienst war am ersten Pfingsttag so gut besucht, daß kaum noch Platz in unserem Kirchsfaal war. Vorigen Sonntag wurden zwei Chepaare aus unserem Missionsort bei Fredensborg in unsere Gemeinde aufgenommen.

Auch in Kopenhagen können wir nicht über Mißerfolg klagen. In unserer Jahresversammlung sprachen wir darüber, in Kopenshagen eine Gemeindeschule zu gründen. Ein gläubiger, examinirter Lehrer hat erkannt, daß er nach Gottes Wort nicht in der Staatskirche bleiben kann. Er will bald aus dem "Babel" ausstreten, wie er selbst die Staatskirche bezeichnet, und schrieb, daß, falls wir einen Lehrer nöthig hätten, er bereit wäre, mit uns zu verhandeln. Es wurde gesagt, daß wir in dem Falle, daß wir keinen dritten Pastor bekämen, vielleicht lieber einen Lehrer anstellen sollten, da eine Gemeindeschule mit das wichtigste Mittel in Gottes Hand seine Gemeindeschule mit das wichtigste Mittel in Gottes Hand seine rechtgläubige Gemeinde zu erhalten und zu fördern. Borläusig werden wir etwas nähere Bekanntschaft mit genanntem Lehrer machen und abwarten, welche Antswort wir auf den abermals abgesandten Beruf erhalten.

Gebe Gott um JEsu Christi, bes Heilandes aller Sünder, willen, daß unsere firchliche Arbeit noch schöne Früchte zeitige zu seiner Ehre und zu vieler Seelen Heil und Seligkeit.

Mit glaubensbrüderlichem Gruß

Helfingör, im Juni 1902.

J. M. Michael.

## Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Unfere Lehranstalten. Wenn diese Nummer des "Lutheraner" in die Hände unserer Leser kommt, so haben die allermeisten unserer Lehranstalten ein neues Studienjahr angetreten, haben ihre Arbeit wiesder ausgenommen. Unsere Lehranstalten treiben ein überaus wichtiges Werf. Handelt es sich doch in ihnen ganz hauptsächlich um Ausbildung von Pastoren und Lehrern, um Ausdildung solcher, die einst Arbeiter werden wollen in der Ernte des HErrn. Da sollen wir Christen ja nicht vergessen, daß wir für unsere Lehranstalten sleißig den Herrn anrusen, daß er Lehrern und Schülern seine Gnade verzleihe, daß sie ihre Arbeit ausrichten mit allem Fleiß, mit aller Treue, in rechter Gottesssucht und Gottseligkeit, daß sie ihr hohes Ziel nie aus dem Auge verlieren. Auch hier gilt das Wort unseres Heilandes: "Bittet den Herrn der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende."

Berregnete Missionsseste. Immer wieder tritt uns in diesem nassen Sommer in den Berichten über unsere Missionsseste die Bemerkung entgegen: "Berregnet", oder: "Theilweise verregnet." Die Folge dieser verregneten Missionsseste ist, daß die Collecten bedeutend kleiner sind als gewöhnlich und also ein bedeutender Ausfall an Einnahmen unserer Missionskassen zu befürchten steht. Es könnte das unser Missionswerk empsindlich schädigen. Das sollten die lieben Gemeinden, deren Missionssest auf einen regnerischen Sonntag siel, wohl bedenten und sich nicht einsach mit einem gewissen Bedauern damit zustrieden geben, daß ihr Missionssest nun einmal verregnet ist, sondern sie sollten versuchen, das Versäumte nachzuholen, und später eine besondere Collecte für die Mission erheben, sei es, daß der Pastor etwa noch eine Missionspredigt in der Kirche hält, sei es auf eine andere ihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die bei dem versihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die bei dem versihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die bei dem versihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die bei dem versihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die bei dem versihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die bei dem versihren Verhältnissen passende Weise, um so auch denen, die dei dem versihren Verhältnissen versihren Verhältnissen den versihren Verhältnissen versihren Verhältnissen versihren Verhältnissen versihren Verhältnissen versihren versihren Verhältnissen versihren versihren versihren versihren Verhältnissen versihren versihren

regneten Missionsfest nicht zugegen sein konnten, Gelegenheit zu geben, ihr Scherslein zu biesem wichtigen, von Gott uns gebotenen Werke barzureichen, bamit kein Deficit in unsern Kassen entstehe. G. M.

Das Miffionswert eine Gemeinbejache. Da wir gerabe von Missionsfesten reben, so möchten wir einmal wieder auf einen anderen wichtigen Bunft, ber bamit zusammenhängt, aufmerksam machen. Gar manche Gemeinde und manche Chriften sehen bas Werk ber Miffion nicht so recht eigentlich als ihr eigenes Wert, sonbern als ein frembes Werk an. Mission zu treiben, so benkt und fagt man wohl, sei Sache und Aufgabe ber Synobe. Die Synobe habe fich barum zu fummern. Wenn die Gemeinde etwa einmal jährlich ihr Miffionsfest feiere und fo mit ihren Gaben die verschiebenen Miffionen unterftute, bann habe fie ihre Schuldigkeit gethan, bann gebe fie die Sache ber Miffion eigent= lich nichts weiter an. Das ist natürlich eine verkehrte Unschauung. Wohl ist es ja die Synobe, die durch ihre Commissionen unsere verschiedenen Missionsunternehmungen leitet, und so ift die Mission allerbings Sache ber Synobe. Aber mas ift eigentlich eine Synobe? Doch nichts anderes als eine Bereinigung von vielen Gemeinden, die auf bemfelben Glaubensgrund fteben. Das, mas die Synobe thut und treibt, das thut sie im Namen und Auftrag ber Gemeinden, die sie bilben. Ihr Wert, bas fie ausrichtet für Gottes Reich, ift bas Wert einer jeden Gemeinde, die zu ihr gehort. Weil der BErr feinen Chriften, und zwar allen ohne Ausnahme, befohlen hat: "Gehet bin in alle Welt und prediget bas Evangelium aller Creatur", barum treibt bie Snnobe Miffion, ober, mas basfelbe ift, bie Chriften und Gemeinben treiben fie burch bie Synobe. Die Mission ift Gemeindesache, ift also auch Sache eines jeden Christen. Nicht nur einmal im Jahr, am Missionsfest, sollen wir uns mit biesem Wert beschäftigen, unsere Bemeinden follten auch fonft, auch in ihren Berfammlungen, fich um bies ihr Werk fümmern, nach bem Wohl und Webe besfelben fragen, qufeben, ob und wie etwa es Noth leidet, und barüber rathschlagen, wie gerabe auch fie ber Noth abhelfen konnten. Wenn alle unfere Gemeinben bas immer recht bebachten, bag bie Miffion ihre Sache ift, und barnach handelten, welch einen Aufschwung murbe bann bas Miffionswert unter uns nehmen. Gin herrliches Borbild für alle Gemeinden ist die Gemeinde zu Antiochien, die Barnabas und Paulus aussandte zum Dienst unter ben Beiben und sich von ihnen genauen Bericht erstatten ließ über ihre Arbeit, Apost. 13, 1-3. 14, 27.

San Diego, California. An diesem bekannten Gesundheitsort im äußersten Süden Californias am Stillen Ocean besteht seit einigen Jahren eine kleine rechtgläubige Gemeinde, die nun in der Stadt und Umgegend 155 Seelen, 54 communicirende und 17 stimmberechtigte Glieder zählt. Die Gemeinde besaß disher kein eigenes Kirchlocal. Kürzlich hat sie ein solches käuslich erwerden können für den Preis von \$900.00. So berichtet der "Lutherische Botschafter" von Dakland, Cal. Wir bringen dies auch im "Lutheraner" zu allgemeiner Kenntniß, weil auch immer Reissende und besonders Kranke aus unseren Gemeinden San Diego aussuchen. Der "Lutherische Botschafter" schreibt: "Die Leute, die sich zu unserer Kirche halten, wurden mühssam gesammelt und freuen sich nun herzlich, daß sie eine Bersammslungsstätte haben. Ohne unsere Mission wären die Lutheraner gezwungen, entweder in gar keine oder in salschgläubige Kirchen zu gehen."

Salt Late City, Utah. Ueber unsere firchliche Arbeit in der Mormonenstadt berichtet der "Lutherische Botschafter": "Präses Runkel hat auf seiner Rückreise von der Synode in Milwaukee auch unserer dortigen Missionsstation einen Besuch abgestattet und berichtet, daß es bort mit unserer Arbeit recht gut vorwärts geht, was gewiß für uns alle von Interesse ist und uns allen zur Freude gereicht. Die dortige kleine Gemeinde nimmt langsam, aber stetig zu, und wenn sie nun auf den vor Kurzem im "Lutheraner" erschienenen Aufrus hin durch fräftige

Beihülfe ihrer Glaubensgenossen ein eigenes Gotteshaus bekommen kann, so burfen wir hoffen, daß dieselbe in Zukunft um so rascher wachsen wird." R. B.

Das Wert unferer Stadtmiffion. In ben letten Jahren hat man in unserer Synobe in einzelnen großen Städten Missionare berufen, welche sonberlich in ben Hospitälern, Armenhäusern, Frrenafplen und Gefängniffen bas Evangelium predigen follen. Mehr und mehr hat sich die Rothwendigkeit dieser Mission gezeigt. Gibt es boch in unfern Unftalten viele Taufenbe von Lutheranern, die feit Jahren kein Gotteswort gehört haben. Wie wichtig und nöthig ist baher biese Mission! Bebenken wir boch, in ben Hospitälern haben wir es mit lauter Rranten, Berungludten und Sterbenben zu thun, und biefe greifen gar manchmal in ihrem Glend, in ihren letten Augenbliden nach bem Troft bes feligmachenben Wortes Gottes wie ber Fieberfranke nach dem Labetrunt! In ben Armenhäusern finden wir Tausende von Armen und Elenden, Blinden, Lahmen und Krüppeln, welche, von aller menschlichen Sulfe verlaffen, gar oft mit Freuben bie Sulfe ihres Gottes ergreifen. In ben Irrenasplen finden wir viele, welche fich in ihren lichten Augenbliden findlich über ben Troft bes Evangeliums freuen. Und auch gar mancher buffertige Berbrecher hinter bem Gisengitter bes Gefängnisses bort mit Freuden von ber .Rückehr des verlorenen Sohnes. Welch köftliche Gelegenheit, Gottes Mort theuer erfauften Seelen zu predigen! Wollte Gott, bag überall, wo folche Anftalten find, bas Wert biefer Miffion in Angriff genommen werben konnte! Sat boch Gott ber HErr seinen Christen auch gesagt : "Behet aus auf die Straßen und Baffen der Stadt und führet die Armen und Krüppel und Lahmen und Blinden herein", Luc. 14, 21. Wie eifrig sollten wir lutherischen Chriften barin fein, die wir bas reine Wort Gottes zu bringen begnabigt find, besonders ba mir feben, wie falfchgläubige Gemeinschaften so eifrig find in biesem Werke. Sat boch die römische Kirche in Chicago fast für jede Anstalt einen eigenen Missionar. — Aber mas für Erfolg hat man in dieser Mission? Wir lutherischen Christen miffen, bag alle unfere Miffionen mit Erfolg gefront werben, benn mir haben ja bie Gnabenverheißung, bag Gottes Wort nicht leer zurucktommen foll. Saben wir also Beruf und Gelegenheit, bas Bort zu predigen, fo bleibt ber Erfolg auch nicht aus. Wohl sehen wir die reifen Erntegarben oft nicht im Erbenlicht, sonbern wir werben fie erst im himmelslicht schauen. Aber hat man benn Gelegenheit, in biefer Miffion bas Bort zu predigen? Der Synobalbericht bes Westlichen Diftricts berichtet uns, bag ber Stadt= miffionar von St. Louis in einem Jahre "über 16,000 Seelen bas Wort des Lebens gebracht hat". Aus dem vor Kurzem erschienenen erften Jahresbericht ber Stadtmiffion in Chicago erfeben wir, baß ber Missionar im Cook County-Hospital 5102, im Schwindsuchts-Hospital 2590, im Armenhaus 12,635, im Frrenafyl 1482, im Gefängniß 35, also im Bangen 21,904 Seelen bas Evangelium prebigen burfte. Und zwar find bas zum allergrößten Theil "beutsche Lutheraner". Sind das nicht gar gewaltig redende Bahlen, lieber Leser? Mit Recht fügt ber Beftliche Diftrict bem Bericht bes Missionars von St. Louis bei : "Wo haben wir fonft Gelegenheit, an fo viele Seelen heranzukommen? wo, so vielen Seelen ben gekreuzigten ICfum zu prebigen?"

Das Werk ber Versorgung verwahrloster Kinder. Dem eben genannten wichtigen Missionswerke schließt sich ein anderes wichtiges und herrliches Werf an. Es ist dies die leibliche und geistliche Berssorgung verwahrloster und verlassener Kinder. In unseren Großstädten gibt es Tausende von diesen armen Kindern, die weder Eltern noch Angehörige mehr haben. Wohl nimmt sich der Staat und weltliche und falschgläubige Gemeinschaften ihrer an. Aber sind solche Kinder das durch besonders auch im Geistlichen recht versorgt? Rimmermehr! Welcher Segen kann gestiftet werden, wenn wir lutherischen Christen

uns bieser Kinder annehmen, wenn, wie in St. Louis schon geschieht, für solche Kinder lutherische Gemeindeschulen errichtet und diese darin unterrichtet werden, oder wenn, wie es in allen bestehenden Stadtmissionen geschieht, solche Kinder in lutherischen Familien untergebracht werden. Was für eine herrliche Mission ist das! Wie Gott wohlsgefällig, der ja gesagt hat: "Wer ein solches Kind ausnimmt in meinem Namen, der nimmt mich auf", Matth. 18, 5. Wenn wir daher im Jahresbericht einer weltlichen Gesellschaft "zur Versorgung heimathsloser Kinder" lesen, daß diese in sechs Jahren weit über tausend Kinder in Familien untergebracht hat, sollten wir da nicht eisrig sein, für solche Kinder ein christliches Heim zu sinden? Gott segne daher alle lutherischen Kinderseundgesellschaften und Waisenhäuser, die sich solcher Kinder annehmen und sie an Leib und Seele gut versorgen! D.

Das National Armenian Relief Committee fendet Circulare auch in unsere Gemeinden und bittet um Gelbbeitrage. Wir erhielten fürzlich folgendes Schreiben aus Texas: "Hier sende ich Ihnen ein paar Schriften. Konnen Sie vielleicht fagen, ob fie auf Chrlichfeit beruhen? Wir haben ichon ziemlich viel Gelb hingefandt. Aber trothem überschwemmen fie uns mit Schriften und wollen immer noch mehr Gelb. Wir find Karmer und muffen hart arbeiten und haben viel mit Krantheit zu tampfen. Deswegen möchte ich um Rath fragen, ob es ehrliche Leute find. Beil es von New Nort tommt, beswegen traue ich ber Sache nicht mehr." Sierauf möchten wir furz Folgenbes antworten : Es gibt auch in New Nort ehrliche Leute. Die Thatfache, baß die Bittschreiben aus New Nork kommen, beweist baber noch nicht, baß ihnen Unehrlichkeit zu Grunde liege. Aber Ein Brund follte allen lutherischen Christen genügen, daß sie feine Gelbbeitrage an bas National Armenian Relief Committee senden: sie haben nicht die ge= ringste Gemahr bafur, bag bie Rinder in ben armenischen Baifenbäusern auch wirklich driftlich erzogen werben. Die Sache ift in ben Sanden verschwommener Sectenleute, die wohl Gefet, aber nicht bas Evangelium von Christo bem Gefreuzigten lehren. Auch in ben ausgesandten Circularen findet fich tein klares Bekenntniß zu ber Lehre bes Evangeliums. Deshalb sollten Christen, Die ben Beruf haben, bas lautere Coangelium auszubreiten, sich nicht mit Sectenleuten verbinben.

#### Ausland.

Die Synobe der ev. zluth. Freifirche von Sachsen und ans dern Staaten hielt ihre dießjährige Versammlung in Allendorf an der Lumda, in der Zeit vom 16. dis 22. Juli. Die Versammlung hatte sich eines sehr zahlreichen Besuchs zu erfreuen. Eine ganze Anzahl von Gästen aus Dänemark, England und America war zugegen. Für die Lehrverhandlungen lagen sechs Thesen über die Heilsgewißheit der Christen vor, von denen aber nur die erste besprochen werden konnte. Sie lautet also: "Ein gläubiger Christ kann und soll gewiß sein, daß er um Christi willen bei Gott in Gnaden stehe und das ewige Leben ererben werde. Die Leugnung dieser Wahrheit ist ein antichristischer Jrrthum, ja, eine rechte Teuselslüge und hebt im Grunde alles Christenthum aus." Außerdem beschäftigte sich die Synobe noch mit mancherlei Angelegenheiten, besonders die Innere Mission und die Außebreitung der Freikirche betressend. Ausgenommen wurden in die Synobe die Herren Bastoren Kunstmann und Stallmann. G. M.

## Aus Welt und Zeit.

Gemischte Eben. Wohl nirgends auf ber Welt werben so viele Eben zwischen Bersonen, die verschiedenen kirchlichen Denominationen angehören, geschlossen, wie hier in America. Wenn die Secten in dieser Beziehung gleichgültig find, so ift bas ja nicht zu verwundern.

Das Unionswesen ift bei ihnen so fehr eingeriffen, bag fie Kanzel- und sogar Abendmahlsgemeinschaft unter einander pflegen und sich über die confessionelle Scheibewand ungenirt bie Bruderhand reichen. Manche Rreise in ber lutherischen Kirche, besonders in der Generalspnode, sollen einen ähnlichen Standpunkt einnehmen. Da kann man sich allerdings nicht wundern, wenn auch bei Chefciliegungen auf bas firchliche Bekenntniß kein Gewicht gelegt wird. Aber selbst in streng lutherischen Gemeinden, wo auf die reine Lehre ber gebührende Nachdruck gelegt wirb, gehören gemischte Eben feineswegs zu ben Seltenheiten. Tros aller Warnungen fommt es, sonderlich in ben Städten, immer und immer wieber vor, daß die lutherische Jugend, gleich ben Leuten vor ber Sündfluth, zu Weibern, bezw. ju Mannern nimmt, welche fie will, feien es Methobisten, Baptisten, Ratholiken, ja, folde, die zu gar feiner Kirche gehören. Es ist schon so viel gepredigt und geschrieben worden über die Nachtheile einer Che, wo Mann und Beib in ber Hauptsache nicht eins sind, daß wir diesmal nur auf eins eingehen wollen, nämlich auf die Folgen für die Kinder, die einer folchen Che entsprießen. Die Bostoner Y. M. C. A. bat nämlich über biesen Bunkt einen Cenfus veranstaltet, ber folgendes Resultat ergab: In Familien, wo beibe Eltern berfelben Gemeinschaft angehören, find 78 Procent ber jungen Männer gleichfalls Kirchglieber. Wo beibe Eltern zur Rirche gehören, aber Glieber verschiedener Gemeinschaften find, find nur 55 Brocent ber jungen Manner Kirchglieber. Wo nur eins ber Chegatten zur Rirche gehört, bleiben nur noch 50 Brocent, aus Ehen zwischen Protestanten und Katholiken nur 35 Procent, mabrend ba, wo beibe Eltern Brotestanten find, 68 Brocent ber jungen Männer Kirchglieber find. Diefe Bahlen reben eine beutliche Sprache. So racht fich bie Gleichgültigkeit ber Eltern an ben Kindern. Gang naturgemäß gelangen Kinder aus Mischehen zu bem Vilatus-Standpunkt: "Was ift Wahrheit?" Der Bater glaubt fo, die Mutter bas Gegentheil; die Kinder wiffen nicht, wer recht bat, wem fie folgen follen, und fo bleiben fie ber Kirche fern.

O selig Haus, wo Mann und Weib in Siner, In beiner Liebe Sines Geistes sind, Wo beibe Sines Heils gewärtig, keiner Im Glaubensgrunde anders ist gefinnt!

("Die Wachende Kirche.")

## Das Wort Gottes, welches alles heilt.

Bor einiger Zeit kam eine nervenleidende Dame zu einem berühmten Arzt in New York und klagte ihm ihre Noth: sie könne nicht schlasen, sie könne nicht arbeiten, sie könne nicht essen, es sei ihr oft, als werde sie noch den Berstand verlieren zc. Der Doctor stellte noch einige Fragen und erklärte dann als einzigen Rath: "Berehrteste, Sie müssen mehr in Ihrer Bibel lesen!" Die Frau war aufs höchste überrascht und erstaunt und zugleich tief beleidigt. Der Doctor aber ließ sich nichts dreinreden, sondern wiederholte nur: "Sie müssen mehr in Ihrer Bibel lesen — täglich eine Stunde — und nach einigen Wochen kommen Sie wieder."

Die Frau mußte gehen, ob sie wollte ober nicht. Und schon unterwegs gestand sie sich: Ja, es ist wahr, schon lange habe ich nicht recht in der Bibel gelesen; zu viel irdische Sorgen! zu wenig Gebet! zu wenig Bibellesen! 2c. Zu Hause angekommen, sing sie sogleich an, des Doctors Rath zu befolgen, und es dauerte nicht lange, so wußte sie wieder, was sie an der Bibel, am Gebet, an ihrem Gott und Heise land hatte. Wer selber ein Bibelleser ist, wird sich darüber nicht wundern. Als sie nach vier Wochen wieder deim Doctor eintrat, brauchte dieser sie nur anzusehen, um die große Beränderung zu bes merken, die mit ihr vorgegangen war. "Ich sehe, Sie sind eine ges

horsame Patientin", sagte er, "soll ich Ihnen jest noch etwas anderes verschreiben?" "D nein, ich bin wie umgewandelt. Aber wie konneten Sie wissen, daß es gerade da bei mir sehlte?" Da wies der Doctor auf eine Bibel, die geöffnet auf seinem Pult lag, und sagte langsam und seierlich: "Wenn ich nicht jeden Tag in diesem Buche lesen würde, wäre es bald aus mit meiner Kunst und mit meiner Kraft. Was Sie betrifft, so konnte ich leicht erkennen, daß es Ihnen nur am inneren Frieden und an Kraft von oben sehlte. Daher mein Rath." "Aber beinah hätte ich ihn undes solgt gelassen", erwiderte die Dame. Der Doctor lächelte und sagte: "Ja, leider wollen die meisten Patienten nichts von dieser Urznei, aber ich weiß Hunderte von Fällen, in denen sie Wunder wirken würde."

### Bas die Sterne erzählen.

Der 1874 verstorbene Mädler war einer unserer ersten Aftronomen. Er hatte sich mit eifernem Fleiß und großen Mühen burch bürftige Verhältnisse hindurchgerungen und allmählich zu einem ber erften Aftronomen aufgeschwungen. In fechshundert Rachten beobachtete er ben Mond mit bem Fernrohr und verfaßte bemzufolge eine förmliche Mondfarte. Ebenso berühmt ift seine Beschreibung bes Kirsternhimmels. Dieser überaus gelehrte Forscher und scharfe Rechner mar ein entschieden gläubiger Chrift, mas ja heute viele nicht mehr vereinen zu können glauben, wenn sie auch weniger wirklich geforscht haben als biefer grundliche Gelehrte. Sein tiefreligiöfer Sinn bethätigte fich auch mährend feiner langen Krankheit. Man hörte ihn oft leife beten, und er entschlief mit gefalteten Sanben. Go ichwer fein Gebächtniß burch bie wiederholten Schlaganfälle gelitten hatte, fo blieb es boch ftart genug, fich frommer Sprüche und geiftlicher Lieber zu erinnern. Wiederholt äußerte er in gefunden Tagen: "Ein echter Naturforicher fann fein Gottesleugner fein; benn wer fo tief wie wir in Gottes Werkstatt schaut und wie wir Gelegenheit hat, feine Allweisheit und emige Ordnung zu bewundern, muß in Demuth seine Kniee por bem Walten eines höheren Geiftes beugen." In Diesem Sinne fang er in einem Gebichte:

> Auch mir haft du gewährt hineinzubliden, Wie du der Sonne zeigest ihre Bahn, Mit ihrem Glanz die Erde zu erquiden In unermeßnem himmelsocean. Und Monde seh ich und Planeten rücken Auf weisem, ewig unverrücktem Plan, Sin Band umschlingt das mächtige Getriebe, Das große, allgemeine Band der Liebe!

Mädlers sterbliche Hülle ruht auf dem schinen Kirchhose an der Hildesheimer Straße in Hannover, nahe bei Döhren. Sein Leichentert war: "Die Himmel erzählen die Ehre Gottes." Der Pastor hob in dem Lebensadriß des Berstorbenen seinen frommen, einsachen Sinn hervor und gedachte dabei der Thatsache, daß Mädler, als er seine letzte Wohnung in der Hildesheimer Straße bezog, die Bibel mit den Worten ergriff: "Bor allem anderen soll dieses Buch zuerst in unser Haus kommen, ich will es selbst hineintragen." Sein Grabstein zeigt nichts als den schlichten Namen "Mädler" in einem Kranze von sieben goldenen Sternen.

## Die Zahl 13.

Bor Rurzem war in Franksurt a. M. zu lesen, daß eine Anzahl Hauseigenthumer mit der Bitte an den Stadtvorstand kamen, beim Numeriren der Häuser die Zahl 13 ausfallen zu lassen, weil sie sonst keine Hausleute bekämen. So sehr sitt der Schrecken vor dieser "Un-

gludszahl" ben Leuten in ben Gliebern. Ein folches Borkommniß läßt tief bliden. Daß in Paris seit Langem in ben Hausnummern keine Bahl 13 vorkommt, ist bekannt.

Der Aberglaube über diese Zahl heftet sich mahrscheinlich an die Leibensgeschichte Chrifti. Dreizehn fagen zum Abendmahl nieber, breizehn ftanben auf, und am folgenden Tage murbe JEsus gefreuzigt. Das mare nun gerade so gekommen, wenn bloß zehn Junger beifammen geleffen hatten und AEfus ber elfte am Tisch gewesen ware. Das Schlimme bei dieser Tafelrunde mar nun nicht die Rahl breizehn, sonbern baß ein Berrather im Rreise mar. Dieser hatte sich sein Opfer ausgesucht und er hatte es auch nicht aus ben Augen gelaffen, wenn bloß ein halbes Dutend fich zur Mahlzeit eingefunden hatte. Berftanbiger murbe es bemnach fein, wenn man allenthalben, mo breizehn beisammen sind, einen Berräther und Erzschelm wie Rudas barunter fuchte, als daß nun juft einer hingehen und fterben muffe. Uebrigens hat AEsus mit seinen Züngern nicht bloß bei jenem Abendmahl, son= bern auch vorher wohl so ziemlich regelmäßig in ber Bahl 13 fich zu= fammengefunden; niemand wird aber behaupten wollen, bag biefer Rreis besmegen bie leibhaftige Berkörperung bes Unglude barftellt.

Es läßt tief blicken, daß unsere Zeit sich noch mit solchen abergläubischen Borstellungen zu schaffen macht; ist sie ja doch die Zeit der "Auftlärung", der "nüchternen Beobachtung". Aber diese "Auftlärung" schützt vor Thorheit nicht, und auch der Mensch des 20. Jahr-hunderts muß mit etwas sein hungriges Gemüth nähren. Besitzt er nicht einen warmen, klaren Gotteßglauben, so füttert sich die hungrige Seele mit allerlei Aberglauben auf, und so sind es wirklich nicht die frommen Leute, welche sich abergläubisch vergessen, sondern besonders diesenigen, die über die wahre Frömmigkeit spotten.

Haft bu schon einmal bedacht, daß die schönsten und wichtigsten Stellen der Bibel Neuen Testamentes sich gerade in den 13. Capiteln oder Bersen sinden? 1 Cor. 13 steht das erhabene Lied von der göttlichen Liede, 2 Cor. 13, 13. der apostolische Segensgruß. Im 13. Capitel des Matthäus-Evangeliums lesen wir die meisten Gleichnisse Sund im 13. Capitel des Johannes-Evangeliums die ebenso liebliche als bedeutsame Geschichte von der Fußwaschung. Apost. 13 wird der Beginn der Heichenssssischen Stell durch den Apostel Paulus berichtet. Röm. 13 enthält die Epistel für den 1. Advent und die Mahnung: "Zedermann sei unterthan der Obrigseit." Hebr. 13 ist voll der köstlichsten Sprücke; siehe nur hinein! Und willst du noch einige 13. Berse wissen, so schlage nur die 13. Berse in den folgenden Capiteln auf: Matth. 7. Joh. 12. 14. 15. 16. Phil. 2. 3. Col. 3. 2 Tim. 1. 2. Offenb. 14.

Nicht wahr, im Neuen Testament ist die Dreizehn keine Unglücks= zahl; darum braucht sie auch keine in unserem Leben zu sein.

# Zimmerschmuck.

Es ist heutzutage leicht gemacht, unsere Zimmer zu schmücken. Für wenige Cents bekommt man einen der hübschen Wandsprüche, sür etwas mehr ein schönes, diblisches Bild. Wenn man bedenkt, wie theuer früher solche Sachen waren und was für geschmacklose Bilder ohne Sinn und Bedeutung früher an vielen Wänden hingen, so kann man sich nur darüber freuen. Aber die Sache hat auch ihre bedenkliche Seite. Hängt jett nicht oft viel mehr Glaube, Liebe und Friede an der Wand, als in den Herzen lebendig ist? Stimmt das Leben und Treiben im Haus auch zu den schönen Sprüchen und Bildern? Ist's nicht oft ein Schein des gottseligen Wesens ohne seine Kraft? Hier hängt das Psalmwort an der Wand: "Der Herr ist mein Hirte." Aber glaubst du's auch? Warum zagst und verzagst, murrst und jammerst du denn? Warum bringst du denn dein Leben zu in un-

gläubiger Sorge? Dort schmüdt ein schöner Haussegen das Zimmer. Aber hält sich das Herz auch zu dem, von dem der Segen kommt; wandelt man so, daß der Herr das Haus und seine Bewohner segnen kann? Hier steht über der Thür angeschrieben: "Ich und mein Haus wollen dem Herrn dienen"; ist's aber auch wahr? Dort hängt das Bild Icsu; aber sieht es nicht oft herab auf streitende, zankende, leidenschaftliche Menschen? Wenn wir unser Haus mit Icsu Wort und Bild zieren, so wollen wir sie nicht nur als "stille Tröster" ansehen, wie man gern thut, sondern auch als stille Mahner. O wie kann dann ein Blid auf sie uns oft zur Besinnung bringen, beschämen, aufrichten, bewahren vor der Sünde, kurz, uns zurusen:

Schmückt euer Herz aufs beste, Sonst weber Leib noch Haus! Wir sind hier fremde Gaste Und ziehen balb hinaus.

### Neue Drucksachen.

Lutherbuch, enthaltend Luthers Leben und Wirken nebst einigen einleitenden und abschließenden Capiteln aus der allgemeinen Kirchen- und Missionsgeschichte. Für Schule und Haus. Bearbeitet von Gustav Just, Lehrer an der Bethlehems-Schule in St. Louis, Mo. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 100 Seiten 7½×5. In Leinwand gebunden. Preis: 25 Cents.

Diefes treffliche Büchlein, dem als Motto, als "Beg und Biel" Sebr. 13.7. mit gutem Rechte vorangestellt ift, ift, wie sein Titel besagt, in erster Linie für die Soule, für unfere driftliche Gemeindeschule, bestimmt. In unferen Schulen follten die Rinder, fo es irgend möglich ift, bekannt gemacht merden in großen Bugen mit bem Laufe bes Evangeliums hier auf Erben, besonbers mit ber Geschichte ber gottgesegneten Reformation. Bu foldem Unterricht ift biefes Buchlein fehr geeignet. Es ift aus ber Schule herausgemachfen, aus Braparationen, die dem Berfaffer bei feinem Unterricht an der Oberflaffe ju Grunde lagen. Es ift bas Resultat beffen, mas bem Berfaffer in ber reichen Literatur über diesen Gegenstand werthvoll und geeignet für feine Rlaffe erichien. Das Manuscript murbe bann von einer Committee burchgesehen und geprüft, beftehend aus ben PP. C. C. Schmidt, Röftering und Lehrer Bendt. Chenso ist Berr Brof. Grabner mit Rath und That behülflich gewesen. So ist biefes Buchlein, bas icon viele begehrten, entstanden. In einfacher, ichlichter, leicht verftändlicher und boch lebenbiger und anschaulicher Beife ergablt es die Hauptmomente aus Luthers Leben und bamit aus der Geschichte ber Reformation. Als Ginleitung hierzu bienen fünf turze Capitel aus ber frube= ren Rirchengeschichte: "Die Chriften im erften Jahrhundert." "Die Chriften= verfolgungen." "Constantin und die Ausbreitung des Christenthums in Deutschland." "Babftthum und Monchsmefen." "Die Borläufer ber Reformation." Besonders hat es uns im britten Capitel gefallen, daß die Arbeit bes Bonifacius, bes fogenannten Apostels ber Deutschen, auf ihr rechtes Mak gurudgeführt wird. Den Schluß bes Buchleins bilben zwei Capitel, von benen bas erfte eine gang turge leberficht über bie Beschichte ber lutherischen Rirche in Deutschland und bas lettere über die Beschichte berfelben bier in America, speciell unserer lieben Synobe gibt. Die einzelnen Cavitel find wieber in Baragraphen, beren jeder eine in fich abgeschloffene Ginbeit ift, abgetheilt, so daß das Ganze sehr übersichtlich geordnet ift. Unsere Lehrer und Pastoren werben es gewißlich nicht bereuen, wenn sie bem Unterricht in diesem Begenftand biefes Buchlein ju Grunde legen. - Aber nicht nur ber Schule, fondern auch bem Saufe will biefes Buchlein bienen. Wie wenig miffen boch häufig unsere Chriften und besonders auch unsere confirmirte, heranmachsende Jugend von ben herrlichen Thaten Gottes in und an seiner Rirche, besonders jur Zeit der Reformation. Und boch wie nothig und erwünscht mare eine folche Kenntnig. Wie murbe fie mit bagu beitragen, bag unfere Chriften ihre lutherifche Rirche hochschäten und lieben lernen. Darum follte biefes "Lutherbuch" in allen unseren Christenhäusern sein und von Alt und Jung, besonders auch von den heranwachsenden Söhnen und Töchtern des hauses fleißig gelesen werden. Der Nupen und die Anschaulichkeit bes Buches wird noch erhöht burch eine Reihe meift vortrefflich ausgeführter Muftrationen. Der Preis bes Buches ift bei ber foliden und ichonen außeren Ausstattung ein fehr mäßiger.

Der ebang.=lutherische Hausstreund. Kalender für das Jahr 1903. Herausgeber: D. H. Willkomm, sep. ev.=luth. Pastor zu Planih. Druck und Verlag: Johannes Hermann, Zwickau i. S. Auch zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 109 Seiten 8½×5½. Preis: 20 Cents.

Mit Freuden machen wir wiederum auf diesen unter uns wohlbekannten Kalender unserer deutschen Brüder ausmerksam. Derselbe hat in diesem Jahr einen sehr reichen und köstlichen Inhalt. Aus demselben können wir hier nur die längeren, wichtigeren Artikel hervorheben. Sehr lesense und besherzigenswerth ist gleich der erste Artikel nach dem Kalendarium, betitelt: "Geburt und Tod, Auserstehung und ewiges Leben." Manche ernste Frage, die unsere Zeit beschäftigt, wird darin aus Gottes Bort beleuchtet und besantwortet, so z. B. das sogenannte Zwei-Kinderspstem, Leichenverbrennung zc. Sehr interessant ist auch der Artikel: "Allerlei Heidenverbigten", geschrieben von unserm Missionar Th. Näther. Daneben sindet sich eine ganze Reihe von Erzählungen belehrenden und erbaulichen Inhalts. Auch die liebe Jugend ist wohl bedacht. Bir wünschen diesem "Hausstreund" eine weite Verbreitung auch in unsern Kreisen.

### Ordinationen und Einführungen.

Am 11. Sonnt. n. Trin. wurde im Auftrag bes Ehrw. Präses Niemann Cand. Olof Schröber in seiner Gemeinde in Alexandria, Ind., ordinirt und eingeführt von Theo. F. Hahn.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Beder wurde am 11. Sonnt. n. Trin. Cand. Martin Gübert in der Zions-Gemeinde in Bebster County, Nebr., ordinirt und eingeführt von C. Schublegel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde am 11. Sonnt. n. Trin. Cand. B. Succop, berusen als allgemeiner Reiseprediger des Minnessotas und Dakota-Districts und als Gülfsprediger der Gemeinde zu Hamburg, Minn., unter Assistenz Präses Pfotenhauers und P. R. Kaisers ordinirt und eingeführt von B. Friedrich.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde am 11. Sonnt. n. Trin. Cand. G. Stiegemeyer in seiner Gemeinde zu Pomeroy, Ohio, ordinirt und eingeführt von J. A. Rimbach.

Am 11. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Joh. F. M. Große zu Greina, Rebr., ordinirt und eingeführt von B. hüsemann.

Im Auftrag bes Chrw. Biceprafes bes Nebrasta Diftricts wurde am 11. Sonnt. n. Trin. Cand. Hugo Bischoff in seiner Gemeinde bei Bausa, Rebr., ordinirt und eingeführt von A. Ollenburg.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Beinbach wurde Cand. D. Kleist am 11. Sonnt. n. Trin. in der St. Pauls-Kirche zu Elmira, Ont., ordinirt und zum Missionsdienst in Toronto und Hamilton abgeordnet von P. Graupner.

Am Auftrag der Negermissionsbehörde wurde der farbige Cand. Lucius E. Thalley am 11. Sonnt. n. Trin. in Charlotte, N. C., unter Assistenz P. J. Phil. Schnibts ordinirt von N. J. Batte.

Am 11. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Otto Beinbach in seiner Gemeinde in Rhineland, Ont., Can., unter Affistenz des P. Six ordinirt und eingeführt von B. Beinbach.

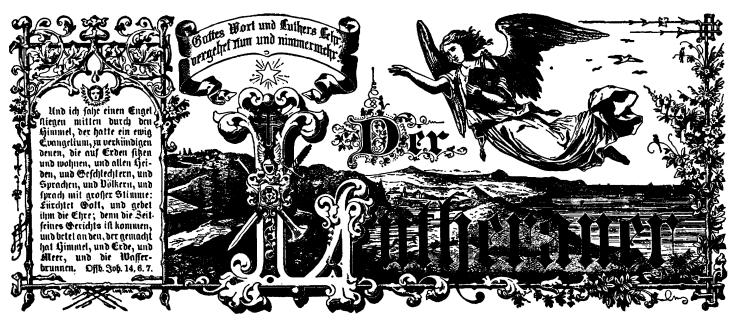
3m Auftrag des Chrw. Präses Walker wurde am 11. Sonnt. n. Trin. Cand. J. F. Böhling als Missionar für Galeton und Umgegend unter Assistenz P. Geo. Buchs eingeführt von W. F. Malte.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde Cand. A. Schneider am 11. Sonnt. n. Trin. in der Gemeinde zu Mount Worris, Wis., ordinirt und in der Gemeinde zu Deerfield und Bautoma eingeführt durch Martin Müller.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts wurde am 12. Sonnt. n. Trin. Cand. E. Kuhls in der Gemeinde zu McKeesport, Pa., unter Assisten P. D. Stegers sen. eingeführt von C. Engelder jun.

Im Auftrag bes Chrw. Präses Walker wurde am 12. Sonnt. n. Trin. Cand. Paulus B. Frey, berufen als Missionar für die Mission in Brookslyn, N. Y., unter Assistenz der PP. J. P. Beyer, Körner, Herbst, N. A. Frey, A. Beyer, J. T. Frey, Bürstlin, B. Prehsch, B. Seist und M. Steup ordinirt von Aug. E. Frey.

Im Auftrag des Chrw. Licepräses Harms wurde Cand. M. B. Fledensstein am 12. Sonnt. n. Trin. in seiner Salems-Gemeinde in Frontier County, Nebr., unter Afsistenz P. H. E. Meyers ordinirt und in sein Amt eingeführt von B. Bäder.



Herausgegeben von der Peutschen Evangelisch= Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 16. September 1902.

**Mo.** 19.

(Eingesandt.)

### Am Stadtthor zu Nain.

Um Stadtthor zu Nain Erklingt der Klage Con, Sie tragen zu Grabe Der Wittwe einzgen Sohn; Sie selber, die Uermste, Wankt müde hinterdrein; Wo mag wohl auf Erden Ein Weib verlassner sein?

Um Stadtthor zu Nain Da sieht der HErr der Welt, Gott selbst, ohn des Willen Kein Haar vom Haupte fällt; Ihn jammert der Wittwe, Er rührt den Sarg und spricht Mit tröstenden Lippen Die Worte: "Weine nicht!"

Um Stadtthor zu Nain Dernimmt der Jünger Hauf Mit Staunen: "G Jüngling, Ich sage dir, sieh auf!" Und sieh! aus dem Sarge Der Codte sich erhebt, Don Lippe zu Lippe Lebt's fort: "Er sebt, er sebt!" Um Stadtthor zu Nain Kehrt um der Crauerzug, Der eben den Codten Zur Grabeskammer trug; Da kehrt auch mein Bangen, Mein Codesgraun den Lauf, Unch mir gilt das Machtwort: "Ich sag dir, siehe auf!"

Um Stadtthor zu Nain Der Cod dem Leben weicht, Und wer je geliebt hat Und wen die furcht beschleicht Beim Denken an Crennung, Un Einsamkeit und Grab, Der wende nach Nain Des Glaubens Pilgerstab.

Um Stadtthor zu Nain, Du Herz, das einsam weint, Du Lluge, dem ewig Das Licht ersoschen scheint, Um Stadtthor zu Nain Da steht dein HErr und spricht Ju dir und zu jedem, Der's sasset: "Weine nicht!"

## Das Wefen des Chriftenthums.

(Bortrag, gehalten vor ber Delegatensynode 1902, von F. Bieper.)

(Shluß.)

3.

Die hristliche Kirche soll die Menschen zum Dienste Gottes zurücksühren, sie reich machen an guten Werken. Um einen modernen Ausdruck zu gebrauchen: Die christliche Kirche soll "christliche Sittlichkeit" pslegen. Das ist auch ein Zweck der Erlösung, die durch Christum geschehen ist. St. Paulus schreibt

Tit. 2, 14. von Christo: "Der sich selbst für uns gegeben hat, auf daß er uns erlösete von aller Ungerechtigkeit und reinigte ihm selbst ein Volk zum Sigenthum, das fleißig wäre zu guten Werken." Die guten Werke der Menschen reichen nicht hin zur Erlangung der Seligkeit. Zur Erlangung der Seligkeit sind allein Christi volkommene Werke genugsam. Aber deshalb sind die guten Werke der Christen nicht gering zu achten. Die sind über- aus kostbar. Sie sind mehr werth als die ganze Welt. Denn die Welt und alles, was darinnen ist, verbrennt am jüngsten Tage. Aber die guten Werke der Christen verbrennen nicht, sondern solzgen ihnen nach in die Ewigkeit; sie werden von Gott mit einem herrlichen Gnadenlohn gekrönt. Gute Werke sind ein ewiger Schatz, den die Christen sich hier auf Erden sammeln sollen. Zu den Pslichten eines christlichen Predigers gehört auch die Sorge, daß alle Glieder der Gemeinde reich werden an guten Werken.

Aber wie kommt es zu guten Werken? Nur durch den Glauben an das Evangelium; nur dann, wenn die Seligkeit nicht aus den Werken des Menschen, sondern durch den Glauben an Christum den Gekreuzigten gelehrt wird. Wer das Wesen des Christenthums in die menschliche Sittlichkeit, in die Werke des Menschen setzt, der verliert mit der Seligkeit auch die guten Werke. Es hat noch niemals ein Mensch eher ein einziges gutes Werk gethan, als dis er vorher glaubt, daß er ohne seine Werke, durch den Glauben an Christum einen gnädigen Gott habe.

Weshalb? Soll ein Werk gut sein, so muß es Gott gethan werden, so muß Liebe zu Gott im Herzen des Thäters sein. Nun kommt aber nach dem Sündensall Liebe zu Gott nur auf Sine Weise in ein Menschenherz, nämlich wenn es erkennt, glaubt und also erfährt: Gott hat sich meiner in Christo ersbarmt; Gott hat mich durch Christum von der ewigen Verdamminis errettet und mir den Himmel geschenkt. Wenn daher der Apostel Paulus die Christen zur "christlichen Sittlichkeit" ermahnt, sagt er Röm. 12, 1.: "Ich ermahne euch durch die Barmsherzigkeit Gottes, daß ihr eure Leiber begebet zum Opfer, das da lebendig, heilig und Gott wohlgefällig sei." "Durch die

Barmherzigkeit Gottes", bas heißt, durch Erinnerung an die Thatsache, daß Gott auch seines eigenen Sohnes nicht verschont, sondern ihn für euch alle dahingegeben hat.

Gute Werke thun, ist eine Kunst, die auf eine ganz bestimmte Menschenklasse sich beschränkt, die nur der kann, der an Christum als seinen Sündentilger glaubt. Luther sagt: "Christus muß für allen Dingen unser und wir sein werden, ehe wir zu den Werken greisen."\*) Und an einer anderen Stelle: "Du mußt den Haben und schon selig sein" (nämlich durch den Glauben an Christum), "ehe du gute Werke thust. Die Werke verz dienen nicht den Himmel, sondern wiederum (umgekehrt), der Himmel, aus lauter Gnaden gegeben, thut die guten Werke das hin, ohne Gesuch des Verdienstes."\*\*)

Bur hristlichen Sittlichseit gehört ja vor allen Dingen und zuerst eine himmlische Gesinnung, eine Gesinnung, die die eiteln Dinge dieser Welt verachtet und nach dem, das droben ist, trachtet. Diese Gesinnung aber bringt man einem Menschen weder durch Stoßen und Schlagen noch durch Streicheln, weder durch moralische Unterweisung noch durch Sultur und Wissenschaft, sondern einzig und allein dadurch bei, daß man ihm den durch Christum erwordenen Himmel schenkt. Das geschieht aber einzig und allein durch das Evangelium und den Glauben an dasselbe. Alles, was nicht durch den Glauben an Christum seinen Schaß im Himmel hat, ergött sich in irgend einer Weise an den Träbern dieser Welt. Etwas Anderes ist gar nicht möglich.

Wer baher ber driftlichen Kirche die Lehre nimmt, daß wir ohne unsere Werke, durch den Glauben an Christum einen gnäbigen Gott und die Seligkeit haben, der nimmt der driftlichen Kirche damit auch die guten Werke. Und doch hat es seit des Apostels Paulus Zeiten viele Leute gegeben, die sich Christen nennen und bafür gestritten haben, man muffe, wenn es mit ber "Sittlichkeit" und den guten Werken recht flecken folle, den Glau= ben an Christum gurud- und bafür bie Werke bes Menschen in ben Borbergrund stellen. Es ist dies ein Beleg bafür, baß bie Menschen, wenn sie in Sachen der Religion anstatt Gottes Wort ben eigenen Gebanken folgen, unwissend, blind, thöricht, toll und rafend find. Sie find fo unfinnig, als wenn jemand, der Früchte haben will, feinen Zwed badurch erreichen wollte, bag er ben Baum zerstört, der die Früchte hervorbringt. Nein, es ist eine unverrückliche Ordnung zwischen dem Glauben an Christum und ben guten Werken. An erster Stelle steht der Glaube an Christum, und an zweiter Stelle stehen die guten Werke. Ber die Werke an die erste Stelle ruden will, ber zerstört damit die guten Werke. Die guten Werke muffen an zweiter Stelle fteben bleiben, ober fie stehen überhaupt nicht, das heißt, sind überhaupt nicht vorhanden. Auker dem Glauben an Christum aibt es eine äußere, bürgerliche, natürliche Moral, die ihren Werth hat für das bürgerliche Leben, aber feine driftliche Sittlichkeit, feine guten Werke, weil es außer bem Glauben an Chriftum feinen Beiligen Beift, feine auf Gott gerichtete Gesinnung, keine Liebe zu Gott gibt. Man kann außer Christo mohl von der Liebe zu Gott reden. Auch die Beiden haben das gethan. Auch die Papisten, die Unitarier, die Logen 2c. thun das. Aber die Rede bleibt ein bloßes Gerede. Liebe zu Gott und bem Rächsten wird nach bem Kall nur auf Eine Weise in das menschliche Herz hineingepflanzt: durch den

 Glauben an Christum, den Sünderheiland. Darum sind alle diejenigen, welche mit Harnad und allen Werklehrern das Wesen bes Christenthums anstatt in den Glauben an Christum in die menschliche Sittlichkeit setzen wollen, Feinde und Zerstörer aller guten Werke. Die christliche Kirche muß mit ihnen unverworren bleiben.

4.

Die christliche Kirche soll die Menschen weise, verständig machen, so weise und verständig, daß sie in religiösen Dingen klar und sicher zwischen Wahrheit und Irrthum unterscheiben können. "Ihr werdet die Wahrheit erkennen", sagt der Herr Christus von denen, die zu seiner Kirche gehören, Joh. 8, 32.

Wann aber und wodurch kommt geistlicher Verstand in ben Menschen hinein? St. Paulus schreibt 1 Cor. 2, 15 .: "Der Geistliche richtet alles, und wird von niemand gerichtet." Wer ist hier ber "Geistliche"? Das ist nach dem Zusammenhang des Tertes nicht etwa der Pastor oder irgend eine besonders begabte Perjon in der Kirche, sondern jeder Chrift, das heißt, jeder Mensch, der das Evangelium von Christo im Glauben erkannt und angenommen hat, der da weiß, daß man nicht burch eigene Werke, sondern durch den Glauben an Christum den Gefreuzigten einen gnäbigen Gott und die Seligkeit hat. Das bat der Avostel Baulus zu Corinth und überall gepredigt, wie er an derselben Stelle, 1 Cor. 2, 2., berichtet: "Ich hielt mich nicht bafür, baß ich etwas mußte unter euch, ohn allein Jesum Chriftum, ben Gefreuzigten." Das Seligwerben burch Chriftum ben Gefreuzigten nennt der Apostel "die heimliche, verborgene Weisheit Gottes", die auch die Obersten in dieser Welt nicht erkannt haben, die aber Gott burch den Seiligen Geist im Evangelium von Christo geoffenbart hat. Und wer diese Weisheit, wer dieses Evangelium von Christo glaubt, der ist geistlich weise, gewißlich verständig.

hier an diesem Puntte ift bie Scheidelinie zwischen Beisheit und Thorheit unter den Menschen. Wer erkannt hat, daß ber Mensch ohne eigene Werke, burch den Glauben an Christum selig wirb, der ist geistlich weise. Wer noch meint, bas Wesen ber driftlichen Religion bestehe in des Menschen eigener Sittlich= feit, der ift noch geistlicher Beise untlug, nicht bloß et mas, sondern völlig blind, wenn er sonst auch alles Wissen, das es in der Welt gibt, in sich vereinigte. Christus, ber Sünder Beiland, der die Welt mit Gott versöhnt hat, ift eben bas einzige geistliche Licht für die Menschen. Wer dieses Licht nicht in sich aufgenommen hat, das heißt, wer nicht auf Christi Thun und Leiden vor Gott vertraut, sondern noch seine eigene Gerechtigkeit vor Gott aufzurichten trachtet, der wohnt noch in dichter Finsterniß. Der versteht nichts vom Alten Testament, benn ber Inhalt bes Alten Testaments ist Christus, der Sünderheiland, wie Petrus Apost. 10, 43. bezeugt: "Bon diesem" (nämlich Christo) "zeugen alle Propheten, daß burch seinen Namen alle, die an ihn glauben, Vergebung der Sünden empfahen sollen." Der versteht nichts vom Neuen Testament, denn der Inhalt des Neuen Testaments ist auch Christus, der Sünderheiland, wie St. Baulus von seiner neutestamentlichen Predigt bezeugt: "Ich hielt mich nicht bafür, daß ich etwas mußte unter euch, ohn allein Jejum Chriftum, ben Gefreuzigten", 1 Cor. 2, 2. Dem ist die ganze heilige Schrift ein ganzlich unverstandenes, mit sieben Siegeln verschloffenes Buch, und wenn er auch die ganze Schrift Wort für Wort auswendig müßte. Der versteht trop alles Redens von Christo, von driftlicher Sittlichkeit, von Liebe zu Gott und bem Rächsten 2c. oom Christenthum nicht das Mindeste. Er meint noch, daß ein ganzes Dukend Wege in den Himmel führen, und er kann je nach Umständen und nach einander Türke, Jude, Buddhift, Papist, Unitarier, Logenglied ober irgend etwas anderes werden. Sprüchwort jagt: "In ber Nacht find alle Katen grau." In ber Nacht, in finsterer, stockfinsterer Nacht aber befinden sich und wanbeln in geistlicher Beziehung noch alle, welche meinen, daß man burch die eigene Sittlichkeit in den Himmel kommen könne und muffe. Sie halten baber auch alle Religionen für wesentlich gleich. Sobald aber jemand das Licht des Evangeliums von Christo, dem Sünderheiland, aufgegangen ist, ba hört die Zeit des Frrens in geistlichen Dingen auf. Run weiß er: nicht ein Dutend Wege führen in ben himmel, sondern nur ein einziger Weg: bas Ber= trauen auf JEsum Christum ben Gekreuzigten. Klar und sicher erkennt und verwirft er alle Religionen als faljch, die Menschen= thun zum Grunde der Gnade Gottes und Seligkeit machen wollen. Er bleibt von Türken, Juden, Buddhisten, Bapisten, Unitariern und Logen und allen falschen Religionen unverführt.

So hätten wir gesehen, warum es so wichtig ist, unter allen Umständen und allem Jrrthum gegenüber festzuhalten, daß das Christenthum im Glauben an Christum den Gekreuzigten besteht. Nur so nämlich können wir Menschen 1. selig, 2. der Gnade Gottes gewiß, 3. sleißig in guten Werken und 4. geistlich verständig machen. Gott erhalte uns aus Gnaden um Christi willen bei der Wahrheit des Evangeliums!

## "Soll ich meines Bruders Hüter sein?"

Diese Worte finden wir 1 Mos. 4, 9. Es sind die bekann= ten Worte Rains, die er zur Antwort gibt auf die Frage Gottes: "Wo ist bein Bruder Abel?" Diese Kainsentschuldigung ist aber keineswegs ausgestorben, sondern sie ist es, die gerade auch im Gemeindeleben unendlichen Schaden anrichtet. Es find biese Worte der Entschuldigung gottlose, heidnische Worte, mit denen jeder sich felbst anklagt, der sie braucht. Das zeigen uns auch schon die Spruchwörter verschiedener Bölfer. Die Römer fagen: "Was geht es die Römer an, daß die Griechen sterben?" (Luther, St. L. Ausg., I, 337.) Der Franzose sagt: "Wer sich entschul= bigt, tlagt sich an." "Soll ich meines Bruders hüter fein?" Soll ich auf das Leben und Treiben meines Bruders Acht haben? Diese Worte sind aber besonders schrecklich im Munde eines Christen, und zwar zuerst beshalb, weil es in der ganzen Welt feine innigere Verbrüderung gibt als die Glau= bensbrüberschaft.

Wir leben jett, wenn ich mich so ausdrücken darf, im Zeitzalter der Berbrüderungen. Die Brüderschaft, die alle Menschen mit einander verbindet, weil sie alle von Sinem Slternpaar abstammen, ist den meisten heute nicht genug. Ihrer etliche wollen sich immer noch näher verbinden, und es vergeht kaum eine Woche, in welcher nicht neue Brüderschaften gegründet werden, mögen dieselben auch die verschiedensten Namen tragen. Schauen wir aber das Wesen dieser Brüderschaften genauer an, so werden wir bald erkennen, daß zwischen ihnen und der wahren Glaubens-

brüderschaft ein gewaltiger Unterschied ist. Sene entspringen aus ber Selbstliebe und dauern baber auch nur fo lange, als fie Vortheil bringen. Die mahre Glaubensbrüderschaft hingegen ent= springt aus bem Willen Gottes. Die in dieser Brüberschaft stehen, erfennen sich deshalb als Brüder und Schwestern an, weil sie Einen Bater haben, den Bater im Himmel, weil sie Einen Heiland haben, der sie mit seinem Blut theuer erlöst hat, weil sie Einen Heiligen Geist haben, der sie leitet und regiert. Bei den Glaubensbrüdern heißt es: "So Ein Glied leidet, so leiben alle Glieber mit; und so Ein Glied wird herrlich gehalten, jo freuen sich alle Glieder mit", 1 Cor. 12, 26. Die Glaubens= brüder erkennen sich an als Glieder Eines Leibes, dessen Haupt Christus ift, wie es Matth. 23, 8. heißt: "Einer ist euer Meister, Christus, ihr aber seid alle Brüder." Rach ihrem ganzen Wesen, nach allen ihren Grundsäßen und Erweisungen ist daher die Glau= bensbrüderschaft die denkbar inniaste und herrlichste Verbindung. llnd mährend alle anderen Brüderschaften mit dem Tode aufhören, so tritt die Glaubensbrüderschaft dann erst recht in ihre herrliche Bollendung, denn dann hört die Sünde auf, die auf Erden die rechte Brüderschaft oder doch deren Erweisungen oft gefährdet und lockert. Gerade die Glaubensbrüder sollen daher wissen, daß die Kainsentschuldigung: "Soll ich meines Bruders Hüter fein?" eine gottlose Entschuldigung ist, und daß es im Gegen= theil ihre heilige Pflicht ist, einander zu hüten. Wie könnte es auch anders sein? Das liegt ja schon in dem Worte "Bruder". Wen wir für unsern Glaubensbruder erkennen, von dem wissen wir boch auch, daß er mit bemfelben theuren Gottesblut JEfu Chrifti erlöft ift, bag er mit uns auf bemfelben Wege jum Sim= mel pilgert, dasselbe Ziel der himmlischen Berufung vor Augen hat. Ei, da kann es uns doch nicht gleichgültig sein, ob dieser Bruber ober biefe Schwester auf bem rechten Wege bleiben. Sind wir unter einander Brüder, fo find wir doch auch Glieder Eines Leibes. Wie thöricht ware es aber, wenn die Glieder des Leibes einander ben Dienst verfagen wollten; wenn etwa ber Mund aufhören wollte, dem Magen Speise zuzuführen. Was würde bas Ende fein? Der Leib wurde fterben. Darum liegt schon in dem Worte "Bruder" die Aufforderung des gegenseiti= gen Behütens.

Aber auch ber Endzwed biefes gegenseitigen Be= hütens mahnt uns, dasselbe treulich zu üben. Zu welchem Zwecke sollen wir ben Bruder und die Schwester behüten, bas beißt, ihnen nachgeben, wenn sie auf verkehrten, fündigen Wegen sind? Doch zu keinem andern Zweck, als daß sie von diesem Bege umtehren, zu Chrifto zurudtommen und einst felig werden. Das ist aber ganz gewiß bas Herrlichste, mas ein Mensch thun kann, daß er dazu hilft, Seelen für den Himmel zu retten. — Doch auch für den Chriften felbst hat dies Behüten der Brüder einen Zwed, nämlich ben, daß er keine Mitschuld am Verberben bes Bruders trage. Es kann gar leicht geschehen, daß auch die treueste und geschickteste brüderliche Ermahnung erfolglos ift, daß es uns nicht gelingt, ben irrenden Bruder auf ben rechten Weg gurud: zuführen. Dann ist aber bennoch diese Ermahnung nicht vergeblich gewesen, benn bann will Gott sein Blut nicht von unserer hand fordern, hefek. 3, 20. Die Worte hefek. 3, 17-19. gel= ten freilich zunächst ben Predigern. Weil aber nicht die Prediger allein, sondern vielmehr alle Christen das auserwählte Geschlecht, das königliche Priesterthum, das heilige Bolk, das Bolk des Eigen= thums sind, das die Tugenden deß verkündigen soll, der sie berusen hat von der Finsterniß zu seinem wunderbaren Licht, so dürsen wir sie auch auf jeden Christen anwenden. Die Worte lauten: "Du sollst aus meinem Munde das Wort hören, und sie von meinetwegen warnen. Wenn ich dem Gottlosen sage: Du mußt des Todes sterben; und du warnest ihn nicht und sagst es ihm nicht, damit sich der Gottlose vor seinem gottlosen Wesen hüte, auf daß er lebendig bleibe: so wird der Gottlose um seiner Sünde willen sterben, aber sein Blut will ich von deiner Hand sordern. Wo du aber den Gottlosen warnest, und er sich nicht bekehret von seinem gottlosen Wesen und Wege: so wird er um seiner Sünde willen sterben; aber du hast deine Seele errettet."

So gewiß es nun aber die Pflicht ber Christen ift, einander ju behüten, so gewiß ist auch andererseits, daß bies in der rech= ten Weise geschehen muß, soll es wirklich ben Zwed erreichen. Die rechte Weise aber läßt sich mit einem einzigen Worte, bem Wort "Liebe", bezeichnen. Wiber die Liebe ist jedes Forschen nach heimlichen Sünden, jedes Spioniren. Es ist nicht die Auf= gabe der Christen, heimliche Sünden zu erforschen. Die Christen haben vollauf Arbeit, wenn sie über das brüderliche Bestrafung üben, mas vor Augen ift. Es ist ferner wider die Liebe, wenn man zwar bie Sunbe straft, aber nicht bem Sunber gegen= über, sondern vor andern Personen, etwa vor dem Pastor oder ben Vorstehern. Das verstößt offenbar wider Matth. 18, und man hat hierfür im gewöhnlichen Leben den sehr bezeichnenden Ausbruck: "klatschen". Es ist endlich wider die Liebe, diese brüberliche Bestrafung entweder mit Poltern und Schelten ober so zu üben, daß der Gestrafte den Eindruck gewinnt, daß sich ber Bruber über ihn hochmuthig erhebt und durchblicken läßt, daß er meint, ihm könne so ein Kall nicht begegnen. Der Schlüssel zur rechten brüderlichen Bestrafung liegt in dem Sat: Man strafe so, baß ber Gestrafte erkennt, bag man gwar bie Sunbe haßt, aber ben Sünder von Herzen liebt. Bit das unjere Stel= lung bei ber brüderlichen Bestrafung, so wird es nicht schwer hal= ten, die rechte Weise zu treffen. Wem es wirklich um die Ret= tung des Bruders zu thun ift, der wird z. B. den Trunkenbold nicht strafen, während er betrunken ist, den Jähzornigen nicht im Augenblick des Zornes, weil er dann aus übel gewöhnlich ärger Er wird ihn ferner nicht auf öffentlicher Straße und nicht in Gegenwart anderer strafen, sondern zu ihm gehen und ihm, zwar mit heiligem Ernste, aber doch mit sanftmüthigem Geifte zurechtzuhelfen suchen. Das einzig rechte Mittel aber zu dieser Bestrafung ist das Wort Gottes. Aus diesem Worte wird er versuchen, ihm das Berkehrte und Sündliche seines Weges nachzuweisen, und ihm den rechten Weg zeigen. Dabei wird er aber merken lassen, daß er das Wort des Apostels Paulus, 1 Cor. 13, 7. 8., festhält: "Die Liebe verträget alles, sie glaubet alles, sie hoffet alles, sie duldet alles. Die Liebe höret nimmer auf."

Wollen wir endlich die brüderliche Bestrafung recht üben, so müssen wir noch ein Wort uns immer und immer wieder vorhalten, und das ist das Wort: "bei Zeiten". Sollen wir recht brüderliche Bestrafung üben, so dürsen wir bei ungehorsamen Kindern nicht warten, bis sie die Hand gegen ihre Eltern erhoben haben, beim Jähzornigen nicht, bis er zum Mörder, beim sleische bem, ber eifrig nach Geld und Gut trachtet, nicht, bis er zum Dieb und Räuber, und bei dem, der es mit der Wahrheit nicht genau

nimmt, nicht, bis er zum Verleumder und Meineidigen gewor= Nach der ersten Tafel der heiligen zehn Gebote dürfen wir bei dem ängstlich Sorgenden nicht warten, bis er sich einer Loge angeschlossen hat, bei bemienigen, der leichtfertig mit dem Namen Gottes umgeht, nicht, bis er ein Flucher geworden ift, und endlich beim nachlässigen Kirchenbesucher nicht, bis er die Gnadenmittel gang verachtet. Wer einen Blumen= ober Gemuse= garten hat, der wartet mit dem Ausraufen des Unkrautes auch nicht, bis bessen Wurzeln so stark geworben sind, daß er sie nicht mehr entfernen kann, oder bis sie die guten Pflanzen erstickt haben, sondern er jätet es so zeitig als möglich aus. So sollen wir auch unserer Brüber und Schwestern hüter sein und sie bei Zeiten warnen, sobald sie anfangen, in Lehre ober Leben auf verkehrte Wege zu gerathen. Im Anfang ift es nicht nur leichter möglich, die Sündigenden auf den rechten Weg zurückzuführen, jonbern es läßt sich bann auch leichter ihre Sünde vor andern verheimlichen, und hier gilt bas Wort: "Die Liebe bedet auch ber Sünden Menge" (nämlich gegen andere). Würde die brüder= liche Bestrafung in dieser Weise sleißig und treu von unsern lieben Christen geübt, so murbe baburch gar mancher Kirchenzuchtsfall unnöthig gemacht und ein herrliches Gebeihen unferer Gemeinden auch im Wandel unserer Christen hervorgerufen werden.

R. v. N.

### Gine Bifitationsreife nach dem westlichen Canada.

(Fortfetung.)

In der vorigen Rummer habe ich ben lieben Lesern erzählt, wie ich unfere beutschelettischen Miffionsposten in Josephsburg und Medicine Sat im canadischen District Assiniboia besucht habe und wie ich an letterem Orte aufgehalten wurde. Morgens, am Sonnabend vor Oftern, etwa um drei Uhr, verließ mein Zug endlich Medicine hat. Es waren nun noch beinahe zweihundert Meilen bis nach Calgary. Balb nachdem es Tag geworden war, fonnte man im Subwesten eine niedrige weiße Wolfenwand feben, die sich von Stunde zu Stunde mehr erhob und sich bald beutlich als das Felsengebirge (Rocky Mountains) erkennen ließ. Es war noch mit Schnee und Eis bedeckt, mährend die weiten wellenförmigen Prairien die Spuren des Winters nicht mehr zeigten. Noch ehe wir an das große Gebirge gekommen waren, fuhren wir über den Bom-Fluß und waren in der Hauptstadt des Districts Alberta, Calgary. Die Stadt zählt jest 4052, der District 65,877 Einwohner.

Schon vor zwei Jahren hatten die neueingewanderten Lutheraner von Salgary in Gemeinschaft mit den Ansiedlern bei Pincher Creek, das 138 Meilen nach Süden gelegen ist, sich nicht nur an uns um einen Prediger gewandt, sondern hatten auch fast den ganzen nöthigen Gehalt gezeichnet. Leider bekamen sie damals keinen Prediger. Sin Jahr lang wurden sie von Montana aus bedient. Aber letzen Herbst hat uns Gott für diesen Posten den Sandidaten E. Treu von dem Predigerseminar in St. Louis geschenkt. P. Treu stand ein gutes halbes Jahr in der Arbeit auf dem Felde, als ich ihn visitirte. Etwa vierzig Familien in der Stadt hielten sich zu ihm. Mit nur wenig Ausnahmen sind es Deutschrussen, die sich Arbeit in der Stadt gesucht haben. Als ich sie am Abend — es war also der Sonnabend vor Oftern —

mit ihrem Pastor besuchte, sand ich, daß sie sich außerhalb der Stadtgrenze, jenseits des Flusses niedergelassen hatten. Sie harten sich kleine einsache Bretterhäuser gebaut, die noch nicht angestrichen waren. Im Bergleich mit ihren Landsleuten in Assinibota aber wohnten sie in modernen Häusern. In Josephsedurg nämlich, woher ich eben kam, wohnen die Leute meist in Lehmhäusern. In der großen Unsiedelung Sdenwald im öftlichen Theil von Ussinibota, die ich wenig Monate vorher visitirt hatte, wo jett P. P. Schlemmer steht, einer der ersten Schüler unserer St. Pauler Unstalt, sand ich alle Häuser aus Lehm erbaut, mit Ausnahme einer öffentlichen Schule und unserer Kirche. Die Leute in dieser Ansiedelung bei Calgary sind, wie es mir schien, recht zufrieden mit ihrer äußerlichen Lage.

Am Oftermorgen mar Gottesdienst und Feier bes heiligen Abendmahls. Die Gemeinde kommt in einer fkandinavischen Rirche zusammen. Doch maren schon tüchtig Vorberathungen gepflogen worden über den Bau einer eigenen Kirche. Darüber murde denn auch in der Gemeindeversammlung am Nachmittage gehandelt. Da die Leute sich äußerst angestrengt haben, den Gehalt des Pastors aufzuhringen — was ihnen auch unter Gottes Segen gelungen ift; nur eine fleine Beifteuer mußte die Miffions= kasse leisten —, und da eine eigene Kirche wegen der Verhältnisse bringend geboten mar, so habe ich ben Leuten versprochen, es ernstlich zu befürworten, daß sie ein Darleben von \$200.00 aus ber Kirchbaukasse erhielten. Bedeutend mehr aber als \$200.00 haben die Leute im Laufe des Sommers selbst noch zusammen= gebracht, und den lieben Chriften wird diefer Tage die frohliche Nachricht von der Kirchweihe übermittelt werden. Die Kirche ist mitten in die Ansiedelung jenseits des Flusses gebaut. Es hätten wohl mehrere Gründe dafür angeführt werden können, weshalb man fie mitten in der Stadt errichten follte, aber die Leute munich= ten es anders, und der Bastor ließ sie gewähren, da sie ja auch gute Gründe hatten.

An dem Oftertag war aber auf jenem entlegenen Posten noch etwas anderes zu handeln. Es hatten sich nämlich kurz vorher neun Familien von unserer Gemeinde getrennt. Diese waren während der Zeit, als sie vergeblich auf einen eigenen Prediger warteten, in das Wesen der sogenannten Stundenstüder gekommen. Ein Hernhuter hatte sie darin bestärkt. Ueber das Stundenwesen hatte ich schon früher mit P. Treu correspondirt. Auch Student Hänzschel, der in Manitoda letztes Jahr vicarirte, hatte mit derselben Sache zu thun. Ich setze, um es zu erklären, einen Ubschnitt aus einem Schreiben, das als Antwort diente, hierher.

"Der Stundismus entstand in Rußland unter Alexander I. in Folge Nachahmung der aus Württemberg eingewanderten Deutschen, die ihre "Stunden" mit nach Rußland nahmen. Während derselbe allerdings gegen die mancherlei Schäden der griechisch-katholischen Kirche sich gebildet hat, so ist er selbst doch wegen seiner Verachtung des Predigtamts, wegen seines ganzen schwärmerischen Werktreibens, ja, Vorgebens von vollkommener Heiligkeit nach der Bekehrung, wegen des wiedertäuserischen Irrsthums dei einem Theile seiner Anhänger 2c. für viel Unheil verantwortlich. Es würde sich wohl lohnen für einen unserer Prediger, der viel mit Russen umzugehen hat, sich mit dem Stundismus vertraut zu machen. Um nur eins zu erwähnen, so glaube ich, daß eben der Umstand, daß die Baptisten schon so

manche von den Ruffen verführt haben, die unter unferer Seelforge standen, auf Rechnung des Stundismus zu setzen ift. Die Schwärmerei bes Stundenwesens ift zurudzuführen auf bas Conventikelmesen, das in Folge ber "Andachtsstunden" Speners sich in Deutschland ausbreitete und eben in Württemberg am meisten fich einnistete. Von da aus haben die Leute dieses Conventikel= wesen mit nach Rugland genommen und von Rugland nach America gebracht. In Rußland ist es begünstigt worden durch die traurigen Verhältnisse in der dortigen evangelischen Kirche. Die Pfarrer hatten ganz ungeheure Parochien, kamen nur selten in die einzelnen Ansiedelungen, um die Sacramente zu verwal= ten, und in ber übrigen Zeit mußten fich bie Leute felbst geiftlich versorgen, etwa mit Sulfe eines Schullehrers, von benen ja auch einzelne ihren Weg nach Canada gefunden haben und fich in ihrer Umgebung noch gewisse pfarramtliche Rechte zu mahren suchen. Man wird die Leute nur recht behandeln können, wenn man eben bas im Auge behält, daß fie durch die grenzenlose Vernachläffigung im Geistlichen das Wort Gottes in der Weise reichlich unter fich wohnen laffen wollten, baß fie fich zu folchen "Stunden" ver= fammelten, in benen nun Laien auftraten, die die Schrift ausleaten und beteten. Leider haben fie dabei Miggriffe gethan. Es fommt auch das hinzu, daß sie eben in Canada bisher durchaus nicht in geordneten Verhältnissen gewesen find und badurch um fo mehr verleitet murben, ihre Weise fortzuführen.

"Bon hier aus läßt sich nun der erste wichtige Gesichtspunkt gewinnen in der Behandlung der Stundisten. Man hüte sich, sie als Ketzer hart anzusahren; sie thun das Unrecht, das sie thun, in Unwissenbeit. Sodann erwarte man auch nicht, sie gleich, im Sturme von einer solchen Beise überhaupt losmachen zu können; sie haben das nicht erst gestern sich angeeignet. Man erkenne auch serner, daß dieses Besen von einem Streben kommt, ein berechtigtes Bedürfniß zu befriedigen.

"Das führt auf die Weise der Behandlung des Unwesens, daß man nämlich mit aller Macht versuche, es in rechte Bahnen zu lenken. Man predige den Leuten das reine Wort in rechter Unterscheidung des Gesetzes und des Evangeliums. Man prezige ihnen den wahren Glauben ins Herz. Man fördere unter ihnen wahres Lutherthum, das heißt, wahres Christenthum. Sie haben ja noch nie voll und ganz das Evangelium gehört. Hat man sie zu Liebhabern der reinen Predigt gemacht, merken sie, daß es doch etwas ganz anderes ist um die Schriftauslegung eines studirten Predigers als um das unvordereitete Waschen in den "Stunden", so werden sie diesen selber nach und nach keinen Geschmack mehr abgewinnen können. Freilich muß da der Prediger mit Gottes Hülfe ihnen auch etwas Tüchtiges dieten, so daß der Unterschied schon deutlich zu Tage tritt.

"Brüber, welche schon Ersahrung mit berartigen Schwärsmern gehabt haben, sagen mir, man dürfe sich ja nicht auf lange Disputationen mit ihnen einlassen, da sie dann nur um so fanatisscher ihren Irrthum vertheidigen würden. Man predige aber über die Lehre vom Predigtamt, wo sich der Text dazu verwensben läßt. Dr. Walther sagt in seiner "Rechten Gestalt einer vom Staate unabhängigen ev.sluth. Ortsgemeinde Folgendes (§ 25): "Dazu, daß Gottes Wort in einer Gemeinde recht im Schwange gehe, gehört endlich, daß die Gemeinde keine Spaltung durch Conventikel, das ist, von Unberusenen geleitete Lehrs oder Betsversammlungen, außerhalb des von Gott geordneten öffentlichen

Bredigtamte bulbe, 1 Cor. 11, 18. Jac. 3, 1. 1 Cor. 12, 29. 14. 28. Apost. 6. 4. Rom. 10, 15.4 Er erinnert in der Ausführung an den 14. Artifel der Augsburgischen Confession: ,baß niemand in der Kirchen öffentlich lehren ober predigen ober Sacrament reichen soll ohne ordentlichen Beruf.' Dann führt er Luthers gewaltige Worte an wider die Schleicher. Endlich erzählt er noch: Brobst Johann Vorst in Berlin, der bekannte Herausgeber eines vielverbreiteten Berlinischen Gesangbuchs, richtete in seiner Gemeinde einst Erbauungsstunden ein, in welchen auch Laien lebren durften. Aber, so hoch er auch diese Einrichtung hielt, so erflärte er doch in einer Bredigt, die er im Jahre 1705 zur Recht= fertigung solcher Versammlungen hielt, endlich durch mancherlei Erfahrungen eines anderen belehrt, selbst: Weil einmal in meiner Abwesenheit, da ich Amtsgeschäfte halber nicht gegenwärtig sein können, ein Disputat und Wortstreit vorgegangen, werde ich ber= aleichen, wo ich nicht gegenwärtig sein kann, ganz einstellen; auch mit göttlicher Sulfe alles basjenige, was jemandem einen Anftoß ober eine Gelegenheit bazu geben kann, forgfältig verhüten. Und weil man bas, mas ein einfältiger und unftubirter Mensch faat, mas er aus einem Spruch zu seiner Erbauung lernet, gleich für eine Bredigt ausruft, will ich von nun an es allezeit in die Form eines Gramens (!) verwandeln, auch keinem zu reden vergönnen, als der von mir gefragt wirb.

"Bie verderblich aber die Schwärmerei ift, sieht man darsaus, daß die Leute falsch stehen in der Lehre von der Bekehrung. Diese Lehre hat man natürlich sleißig in Predigten zu treiben. Da sollte man wohl besonders auch auf solche Puntte eingehen, daß der Mensch nicht die Stunde seiner Bekehrung anzugeben braucht, um seiner Bekehrung gewiß zu sein; daß Gott wohl auch Leute bekehren kann ohne den Dienst eines Menschen, wie den Kämmerer aus dem Mohrenlande, daß er aber freilich der Regel nach andere Menschen, und zwar das Predigtamt, gebraucht, um das zu thun. Er sandte auch den Philippus in dem angeführsten Fall, um den Kämmerer in der Erkenntniß zu fördern. Es sind da dieselben Aussührungen nöthig, die wir den Methodisten gegenüber anwenden."

(Schluß folgt.)

## † P. 28. S. Meger. †

Wieberum hat es Gott gefallen, einen jungen, treuen und begabten Prediger unserer Synode durch den zeitlichen Tod in den Himmel zu nehmen, nämlich P. Wilhelm Heinrich Mener.

Der selig Entschlafene wurde am 22. Januar 1870 zu York Center, Il., geboren. Seine Eltern waren weiland Friedrich Meyer und Maria Meyer, geb. Goltermann. In seinem Gesburtsorte wurde er auch confirmirt und ging dann nach Milswaukee, Wis., um auf unserer dortigen Anstalt zu studiren. Da jedoch damals diese Anstalt noch kein Vollgymnasium war, so vollendete er seine Gymnasialstudien auf dem Concordia-College zu Fort Wayne, Ind. Im September 1891 trat er in das theologische Seminar zu St. Louis, Mo., ein. Als einem gut bezgabten und gut vorbereiteten Candidaten der Theologie wurde ihm von der ehrwürdigen Vertheilungscommission die Missions

gemeinde zu Gillett, Ark., anvertraut. Im September 1894 wurde er von dem auch schon heimgegangenen P. H. F. Gübert, Pastor der Gemeinde zu Stuttgart, Ark., ordinirt und in das heislige Predigtamt eingeführt. In Gillett hat er vier Jahre lang dem Herrn in Kirche und Schule treulich gedient. Außerdem bestiente er auch noch die Missionsgemeinde in Crocketts Bluff, Ark., dis sie in der Person des Candidaten C. A. Wäch ihren eigenen Bastor erhielt.

Im Jahre 1898 murbe er von ber Gemeinde bei Bonfield, Il., berufen. Seine Gemeinde ließ ihn in Gottes Namen und unter Anwünschung göttlichen Segens nach Bonfielb ziehen, weil fie hoffte, daß im Norden seine durch Malaria geschwächten Kräfte wieder recht gestärft werden möchten. Auch in Bonfield arbeitete er in rechtem Segen. Ginen Sieg nach bem anderen ließ Gott ihn erringen. Die Gemeinde blühte wie ein lieblicher Lustaarten unseres Gottes. Der Arbeit murbe für ben geliebten Bastor immer mehr, beshalb bachte bie Gemeinde auch ichon allen Ern= ftes baran, ihm einen Lehrer zur Seite zu ftellen. Bu bem Enbe wurde ein neues Schulhaus gebaut. Am 7. September follte es eingeweiht werben. Der selige Meyer freute sich barüber so recht herzlich. Boll von Lob und Dank gegen Gott, der Gedeihen zu seiner Arbeit gegeben hatte, erwartete er das Kommen dieses Tages. Aber Gott hatte es anders beschlossen. Rach Gottes Willen follte unfer lieber Mener bas ewige Freudenfest im Sim= mel feiern. Unfangs August nämlich erkrankte er plöglich. Am 19. August tam er in Begleitung seiner Gattin Lydia, geb. Knolle, in das Lutherische Hospital zu St. Louis, Mo. Aber bei Menichen war teine Sulfe zu finden von seinem schweren Gehirnleiden. sondern schon am 23. August entschlief er selig im Glauben an feinen Seiland.

Am folgenden Tage wurde seine Leiche unter Begleitung feiner Wittme, eines Vorstehers seiner Gemeinde und des Unterzeichneten nach Herscher, 3a., gebracht. Bon Berscher bis zur Rirche bei Bonfield folgte ein langer Leichenzug dem Leichen= Zuerst wurde die theure Leiche in das Pfarrhaus wagen. getragen. Ein furzer Gottesbienst, geleitet von P. S. Grefe, murbe ba abaehalten. Nach demselben wurde die Leiche von ben Vorstehern in die Kirche getragen. Die anwesenden Amts: brüber bes felig Entschlafenen gingen vor bem Sarge ber, mäh= rend die große Trauerversammlung leidtragend folgte. In der Kirche predigte P. F. W. Seehausen über Joh. 12, 46., und ber Singchor von Kankakee, Il, trug unter Leitung Lehrer 3. H. Rastrups Trauerlieber vor. Um folgenden Tage wurde die Leiche nach bem Geburtsort des Entschlafenen, Nork Center, 3ll., gebracht. Dort murbe fie bem Schoof ber Erbe übergeben. Der Ortspastor, P. H. Dannenfeldt, hielt die Brebigt über 1 Petr. 1, 3-9. Bei ber Bestattung wurde bas Lieb No. 417 gefungen, wobei bie anwesenben Pastoren ben Gegen= ruf sangen.

So ruht benn unser lieber Meyer in seinem Auhekämmerlein bis zum großen Tage der Auferstehung und des fröhlichen Wiederssehens, betrauert von seiner jungen Wittwe, seiner betagten Mutzter, seinen lieben Geschwistern, seinen treuen Freunden und seisner verwaisten Gemeinde.

Er hat getragen Chrifti Joch, Ift geftorben und lebet noch.

# Zur kirchlichen Chronik.

#### America.

Mus unfern Lehranftalten. In unferm hiefigen Predigerfeminar find 57 neue Studenten eingetreten, von benen 23 von ber Unstalt in Fort Wayne, 30 vom Gymnasium in Milwaukee, je einer von ben Anstalten in Conover und Winfield und je einer von Deutschland und Auftralien tommen. Die Gesammtzahl unserer Studenten beläuft fich auf 183, von benen jeboch 7 bas gange Sahr vicariren werben. In unferm Predigerseminar in Springfield find 67 neu eingetreten, und die Gesammtzahl ber Studirenden beträgt 181. Das Schullehrerseminar in Abdison wird von 203 Seminaristen und Brosemi= naristen besucht, von benen 73 neu aufgenommen find. Das Gymnafium in Fort Wanne hat 37 neu aufgenommen und hat im Ganzen 154 Zöglinge. Das Gymnafium in Milwaukee hat 62 neu aufgenommen und gahlt im Gangen 229 Schüler. Bon unsern anbern Vorbereitungsanstalten werden folgende Bahlen gemeldet: St. Paul 49 Neuaufgenommene, im Ganzen 109; Concordia 41 Neuaufgenom= mene, im Ganzen 88; Sawthorne 21 Neuaufgenommene, im Ganzen 43; Seward 21 Neuaufgenommene, im Gangen 56. In ber einen und andern Anftalt werden noch einige neue Schuler erwartet. Im hiefigen Walther-College befinden fich 90 Böglinge; 20 find neu eingetreten und 20 nehmen Theil am lateinischen Unterricht. Es find fomit, abgesehen vom Walther-College, 421 Schüler und Studenten in unfere Anftalten neu eingetreten, und bie Befammizahl aller Stubirenben beläuft sich auf 1246. Das ist ein sehr erfreulicher Zumachs in ben beiben letten Jahren. Denn vor zwei Jahren um biefe Beit wurbe die Bahl ber Neueingetretenen als 325, die Gesammtzahl als 1022 angegeben, und im vorigen Jahre mar bies bas Ergebniß: Reueingetretene 373, Gescmmtzahl 1102. Dem hErrn ber Kirche sei Dant gefagt für biefen Segen! Er helfe nun auch weiter, bag aus biefen Schülern und Studenten lauter fromme, treue und tüchtige Brebiger und Lehrer werben und halte feine fougende und fegnende Sand über alle unsere Lehranstalten.

Berichtigung. In Bezug auf die Mittheilung über die Ohios Synobe und die Modern Woodmen (vgl. "Lutheraner", No. 16, S. 245 und 246) bemerkt jett das "Kirchenblatt" der Jowas Synobe, dem diese Mittheilung entnommen war, daß die Vertreter der Ohios Synobe betonten, sie redeten nicht im Namen ihrer Synode, sondern gäben nur ihre persönliche Ansicht kund, wenn sie erklärten, die Woodmen seien keine christusseindliche Loge. Auch hat der Wisconsins District der Ohios Synode die Pastoren der Augsdurgs Synode noch nicht ausgenommen, wie der "Lutheraner" in derselben Nummer auf Grund eines dahin lautenden Berichts in der "Germania" mittheilte, sondern die Aufnahme der betreffenden Pastoren wird erst dann als vollzogen betrachtet, wenn ihre Namen in den kirchlichen Blättern versössentlicht worden sind und niemand gegen ihre Aufnahme Protest ershoben hat.

Biel ber americanisch=tatholischen Bereine. Im August waren bie Bertreter ber katholischen Bereine unsers Landes in Chicago versammelt. Der Präsident ber "American Federation", Minahan von Columbus, Ohio, sagte in seiner Begrüßungsrede unter anderm Folgendes: "Unglaube, Agnosticismus oder absolute Gleichgültigkeit graben schon dem Protestantismus in den Bereinigten Staaten das Grab. Gine sehr michtige Aufgabe ist der Zusammenschluß der brüderslichen, gesellschaftlichen und wohlthätigen Vereine, um die Mitarbeit der Laien in dem Bestreben zu erlangen, dieses Land katholisch zu machen." "Die katholische Kirche", sagte er weiter, "muß ein Factor von weitreichendem Einsluß werden an Stelle des furchtsamen, scheuen Bittstellers, dem es zu lange nur um seine Existenz zu thun

war." Das ist beutlich genug gerebet. Und es sind auch genug Anzeichen bavon vorhanden, daß die römische Kirche unsers Landes unablässig bemüht ist, mehr Macht und größeres Ansehen zu erlangen, und barin schon mehr als einen Sieg errungen hat.

Auf eine Gefahr, die unserm Lande Seitens ber firchen- und staatsgefährlichen römischen Orben broht, machen verschiedene kirchliche und weltliche Blätter aufmerkfam. Bekanntlich geht in Frankreich feit einigen Monaten ber Staat scharf gegen bie bortigen Monchsorben vor, und Taufende von Orbensleuten haben ichon Frankreich verlaffen muffen. Ebenso sollen ja von ben Philippineninfeln bie ben Ginwohnern verhaßten spanischen Mönche weichen. Da entsteht nun bie Frage: Wohin sollen benn alle diese Mönche ziehen? Wo werden sie eine neue Beimath finden, um ihr Wefen fortzuseten? Gin bekanntes weltliches Blatt in Chicago sagt barüber ganz richtig: "Die Klöster in Spanien sind bereits überfüllt. In Italien will man von ihrer Uebersiebelung nichts miffen. Und in Subamerica protestirt bie Landesgeistlickkeit gegen die Einwanderung der Mönche von den Philippinen auf den Grund hin, daß das Bolt arm fei, und alle Mittel, die aufgebracht werben könnten, bereits anderweitig in Anspruch genommen sind. Gott bewahre die Vereinigten Staaten vor diesen Orden, welche sich überall als eine unausstehliche Pest für die bürgerliche Regierung erwiesen haben. Und boch ift die Gefahr keine geringe, bag unsere Republik von den verschiedenen katholischen Mönchsorden überfluthet werben maa. Denn wohin follen fie fich fonft flüchten? America ift bas einzige Land, bas ihnen offen steht."

"Die reorganifirte Rirche 3Cfu Chrifti ber Beiligen bes jungften Tages" nennt fich eine Mormonenpartei, die mit ben bekannten Mormonen in Utah nichts zu schaffen haben will und fich für bie rechte Mormonenkirche ausgibt. Sie verwerfen zwar die Rielweiberei, nehmen aber boch auch bas gottlofe "Buch Mormon" mit seinen neuen "Offenbarungen" als Quelle ber Lehre an. Ihr haupt ift Joseph Smith, ein Sohn bes Gründers ber Mormonensecte. Zu= fällig ift gerade beffen Better, Joseph F. Smith, ber Präfident und oberfte Beamte der Mormonen in Utah. Beibe Parteien befämpfen sich unter einander, und während für die bekannten Mormonen Salt Lake City bas "Zion" ist und bleibt, so haben bie reorganisirten Mormonen ihre Hochburg in Independence, Mo., einer Borftadt von Ransas City. Dieser Ort wird, wie sie glauben, noch einmal ber Sammelplat aller Beiligen bes jungften Tages fein. Auch biefe Mormonen suchen fehr eifrig, neue Anhänger auch unter ben Deutschen gu gewinnen.  $\mathfrak{L}$ . F.

#### Ansland.

"Schiffstaufen." In Sachsen haben mehrere Kreissynoben beschlossen, Schritte zu thun, daß die auch in America übliche Sitte, Schiffe, Befestigungen und bergleichen zu "tausen", abgeschafft werde. Sie begründen dieses Borgehen damit, daß diese Unsitte "1. einen Ausdruck, der für eine der heiligsten Handlungen im christlichen Gottessbienst seit Alters feststeht, seiner Würde entkleidet; 2. diesen Ausdruck auch seines eigentlichen Inhalts entleert und zu der flachen Bedeutung einer Namengebung herabdrückt; 3. deshalb geeignet ist, besonders in Folge ihrer amtlichen Ausübung, das Bewußtsein des Bolks von der eigentlichen Bedeutung der Tause zu verdunkeln und zu verwirren und so für die christliche Erdauung des Bolks nachtheilig zu wirken". Bei der Namengebung eines Schiffes eine Flasche Wein am Schiffe zu zerschellen und dies eine "Tause" zu nennen, ist ein Mißbrauch des göttlichen Namens.

Die fleine belgische Missionstirche ist eine protestantische Freistirche, die aus vormaligen Katholiken besteht, auf alle Hulfe des Staates verzichtet und außer ihren Kirchengemeinden eine größere Anzahl Missionsstationen in dem stockkatholischen Belgien unterhält. Sie

arbeitet naturgemäß unter fehr schwierigen Berhältniffen und ftanb por einem neuen Deficit in ihrer Raffe. Sie ichloft ihre lette Sahresrechnung mit einer Schulbenlaft von 30,000 Francs (\$6000.00). Da übersandte ein ungenannter ausländischer Geber ber Rirchenleitung eine Gabe von 25,000 France (\$5000.00) und fagte in einem Begleit= schreiben unter anderem Folgendes: "Ift es nöthig, bag ich bingufüge, wie glücklich ich bei bem Gebanken an bie Rettung bin, bie Ihnen meine Gabe bringen wird? Ich muniche, bag fie fich in reiche geiftliche Seanungen umfete burch Stärfung Ihres Glaubens - benn wir muffen von Glauben zu Glauben manbeln - sowie burch Mittheilung einer Freude, die Ihre Stärke mare. Sat sich Ihnen doch wieder einmal bie Macht und Treue besjenigen geoffenbart, in beffen Namen Sie bas ichmierige Umt übernommen haben. Es ift bebrückend für ben Nachbenkenden, daß Chriften erft die große Macht ihres Gottes verfpuren muffen, ebe fie zu Sandlungen bewogen werden, bie fie als ihre größten Privilegien betrachten, in benen sie ihre gange Freude finden follten. Und trot aller erfreulichen Fortschritte auf diesem Gebiete, für die mir Gott banten muffen, tann man nicht ohne Beichamung die ungeheuren Reichthumer feststellen, die fich in ben Sanben von Christen befinden, und ben verhältnigmäßig kleinen Theil, ber bavon bem Schate bes Emigen zufließt. Die Göten ber Runft, ber Wiffenschaften, ber Wohnungseinrichtungen, ber Feinschmederei find reich und ermangeln niemals ber Mittel. Der Gott und Bater Meju Christi ift immer noch arm, wie Jesus felbft es gewesen ift, und nur zu oft zu ber Rolle bes zudringlichen Bettlers verurtheilt. Aber er theilt ben Bergen ber Gebenben so viel Freude mit, sie werben so reichlich für bas, mas fie thun, wenn fie es nur von Bergen thun, belohnt, daß er seine Sache herrlich hinausführen wird." Geben ift feliger benn Rehmen. L. F.

Römifche Laufpragis. Mehrere in Deutschland erscheinenbe Blätter theilen folgenden Borfall mit: In einem Dorfe bes unterfrantischen Bezirksamtes Mellrichstadt ift eine gemischte Che. Der Mann ift katholisch, die Frau protestantisch. Kurzlich murbe bem Baare ein Rind geboren, das der Bater beim protestantischen Pfarrer zur Taufe anmelbete. Che aber die Taufe vollzogen wurde, erschien in Abwesenheit bes Baters auf Anstiften einer "barmherzigen" Schwester eine fatholische Nachbarin im Saufe, entriß ber Mutter gewaltfam bas Rind und brachte es unter bem Beifall ber Nachbarn zum fatholi= ichen Ortspfarrer, ber es taufte. Nun hat ber Staatsanwalt bie Sache wegen Nöthigung und Freiheitsberaubung in die Sand genommen. Ein Blatt bemerkt bazu noch: "Hoffentlich wird hier boch einmal ein Erempel statuirt. Denn nachgerabe werben bie romischen Uebergriffe in Unterfranken bank ber milben Brazis ber Berwaltungsbehörben gerabezu unerträglich." L. F.

# Aus Welt und Beit.

Aus dem fleischlichen Vergnügen in den Tod. Auf dem Schiffe "Primus", das kürzlich auf der Elbe mit dem Schleppdampfer "Hansa" zusammenstieß, hatte der Gesangverein "Treue" den Sonntag mit einem lustigen Ausstug ins Freie begangen und kam in Folge der Natur= und wahrscheinlich auch anderer Kneiperei in angeheiterter Stimmung zurück. Die Musik spielte die lustigsten Weisen: "Wir gehn noch nicht nach Haus, wir gehn noch lange nicht nach Haus", und alles rannte auf dem überfüllten Schiffe hin und her. Da erfolgte der Zusammenstoß, das Schiff sank in die Tiese, und in wenigen Minuten kamen über 100 Menschen um.

Ginen bemertenswerthen Borfall berichtet ber "Freimund" aus bem bayrifden Städtchen Lichtenfels. Dort fagen einmal im

vorigen Jahre fünf junge Männer im Wirthshaus mit dem Todtengraber zusammen. Wie es beim Siten auf ben Bierbanten baufig geht, daß leichtfertige Reben geführt und unfinnige Wetten ausgemacht werben, so tamen auch die Runf auf ben Ginfall, sich bem Tobtengraber anzubieten und eine formliche Berfchreibung barüber auszuftellen. Es wurde von ben fünf Männern ein Schein unterschrieben, worin fich jeder verpflichtete, fich binnen Sahresfrist dem Todtengraber auszuliefern. Das Sahr ist noch nicht vergangen, aber ichon vieren von den übermüthigen Wettenden ift vom Todtengräber das Grab gegraben und wieder zugeschaufelt worden. Auffällig ist es, wie biefe Bier turz nach einander ftarben. Der erfte ftarb am 2. Mai, ber zweite am 10. Mai, ber britte am 4. Juni und ber vierte am 23. Juli biefes Jahres. Der fünfte noch lebende junge Mann foll in großer Angft sein, daß auch ihn die Strafe für seinen Frevel ereilt. — Der fterbliche Mensch soll bes Tobes nicht spotten, sonst kann biefer kommen zu einer Zeit, ba er es nicht meinet. L. F.

## "Es geschehen heutzutage teine Bunder mehr."

Auf einem Berliner Bahnhof nahmen zwei Freunde von einander Abschied. Es waren junge Leute, von benen der eine im Begriff stand, eine große Reise anzutreten. "Könnte ich dir doch nachkommen", sagte der Zurückleibende, als jener schon im Wagen saß. "Ich denke immer, es geschieht noch ein Wunder, daß es mir möglich wird." "Dann ist es mit der Aussicht auf unser Wiedersehen schlecht bestellt!" rief der Abreisende aus dem Fenster, während der Zug sich schon in Bewegung sette; "heutzutage geschehen keine Wunder mehr!"

"Glauben Sie das wirklich?" rief plöglich eine Stimme im Wagen; und ein ältlicher Herr, welcher neben dem Jüngling saß, sah diesem prüsend ins Auge. "Das ist eine Redensart, die man oft genug hört, und doch, wenn jeder ausmerksam in sein Leben zurückblicken wollte, würde er manches "Bunder' entdecken, das sich an ihm vollzgogen hat, ohne daß er es merkte!"

"In meinen jungen Jahren", fuhr ber Erzähler fort, "war ich Apothekergehülfe und mußte oft bes Nachts aufstehen, um für Kranke Arznei zu bereiten. Traf es sich nun, daß dies in einer Nacht wiederbolt geschah, fo schalt ich wohl manchmal laut ober leife barüber; benn in ber Jugend schläft man gerne und empfindet jebe Störuna boppelt. In einer Racht war ich schon breimal aufgejagt worben, um Arzneien zu bereiten; faum hatte ich wieder die Dede über die Ohren gezogen — ba klingelte es zum viertenmal. Es half nichts, ich mußte hinunter und einem Anaben, ber weit hergelaufen tam mit einem Recept für seine tranke Mutter, die verordneten Tropfen mischen. Raum mar ber Runge, vielleicht durch meine Ungeduld und Unfreundlichkeit boppelt zur Gile angetrieben, feiner Wege gegangen, als ich entbedte, daß ich in ber Berschlafenheit und im Migmuth nach einer falschen Flasche gegriffen und bem Jungen für seine Mutter - töbtliches Gift gegeben hatte! Seben Sie, in jener Nacht rief ich auch anaftvoll die Worte aus: Es geschehen heutzutage keine Bunder! Und boch, wenn es möglich mare, daß Bott ein folches zuließe, um mich vor bem entsetzlichen Unglück zu bewahren, einen Menschen burch Kahrläffigkeit getöbtet zu haben ?! In tieffter Seelenangft betete ich. Da ericoll zum fünftenmal in biefer Nacht bie Glode; als ich öffnete, stand zitternd und weinend — berselbe Knabe vor mir, bem ich so gerne gefolgt mare, um ihm bie faliche Medicin zu entreißen, wem ich nur bie Richtung feines Weges gefannt hatte. Bitte, feien Sie nicht bofe, daß ich noch einmal ftore', bat bas arme Rind, ,aber ich bin in der Dunkelheit gefallen und habe die Klasche zerbrochen; bitte, bereiten Sie die Arznei noch einmal, damit meine gute Mutter nicht

ftirbt!' Sie können sich", so schloß der Herr seine Erzählung, "denken, mit welchem Jubel ich den Jungen empfing, wie gern ich die Arznei noch einmal und diesmal richtig mischte! War das nicht ein Wunder göttlicher Barmherzigkeit? Sehen Sie denn nicht, daß heutzutage noch Wunder geschehen?"

## "Den Weg des Friedens tennen fie nicht."

Der unglückliche Erzherzog Maximilian von Desterreich, ber im Jahr 1864 zum Kaiser von Mexico gekrönt wurde, aber schon brei Jahre barnach, kaum 35 Jahre alt, ein trauriges Ende nahm, da er von der republicanischen Bartei zum Tode verurtheilt und später erschossen wurde, schrieb bei seiner Uebersahrt von Europa nach Mexico täglich seine Erlebnisse und Gedanken nieder. Dieses Tagebuch sand sich später unter seinem Nachlaß. An einer Stelle desselben war zu lesen wie folgt:

"Seute ftarb ein Matrofe an Bord unfers Schiffes. Als er fühlte, daß sein Ende sich nabe, ergriff ihn eine furchtbare Angst vor dem Tode; er schrie und rief in seiner Noth, ob sich nicht einer seiner erbarmen wolle und mit ihm beten. Der Argt theilte biefe bringenbe Bitte des Kranten zunächst ben Officieren mit und bat recht inständig, es moge boch jemand von ihnen bes Sterbenben Bunich erfüllen. Aber feiner melbete fich, nicht Gin Mann ber gablreichen Befatung wollte es auf sich nehmen, mit diesem Armen, ber an ber Schwelle ber Emigkeit stand, zu beten. Darauf begab ich mich zu ihm; aber auch ich wußte nichts zu fagen, konnte weber mit ihm noch für ihn beten, nur ein paar freendliche Worte sprach ich zulett, schämte mich aber berfelben. Bierauf reichte man mir ein Gebetbuch; mit biefem in ber hand kniete ich zur Erbe nieder und las einige Sterbegebete, welche ber Rranke mir mit gefalteten Sanben, soweit er es vermochte, nach= fprach. Als ich mich wieder zurückgezogen hatte, mußte ich mich fragen: ,Wie ift's nur möglich und woher mag es kommen, bag uns, bie wir doch glauben, sobald es nur gilt, ein einfaches Gebet zu sprechen, Die Worte, die uns boch fonft so leicht über die Lippen fliegen, gleich= fam im Bergen und im Mund wie festgemauert find ?"

So weit bes jungen Kaisers Tagebuch. — Ob indeß die Leute auf jenem Schiff ungläubiger und Gott fremder gewesen sind, als die Menschen im Allgemeinen, ist noch sehr die Frage.

Man versuche es einmal hier in unserm christlichen Land und gehe in die Läben der Kausseute, in die Comptoire der Großhändler und Bankiers, in die Werkstätten der Handwerker, in die Säle der großen Herrschaften, in die Höfe der Bauern, in die Hütten der Häusser und Tagelöhner — und begehre von denen, die dort zu treffen sind: "Da oder dort liegt ein Mann mit dem Tode ringend; er sleht euch inständig an, zu ihm zu kommen und mit ihm zu beten!" Würden sich wohl viele sinden, die, ihrer eigenen Seligkeit gewiß, bei einem solchen Hülfsbedürftigen hinknieen würden und ihm sagen können: "Sei unverzagt, setze deine ganze Hossmung allein auf Christum, dann wird er dir alle deine Sünden vergeben, wie er sie auch mir vergeben hat; sie sind alle getilgt mit seinem Blute, denn: "Das Blut Jesu Christi, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde!" Ergreise ihn, dann bist du selig!"?

Kennst du, lieber Leser, aus eigener Herzenserfahrung, "den Weg bes Friedens"?

# Der rechte Argt.

Der alte R., ber sonst immer gesund und kräftig war, begann zu siechen; er wurde schwächer und elender, ohne daß eine bestimmte Krankheit zu erkennen war. Der sehr tüchtige Hausarzt versuchte seine Kunst vergeblich an ihm, kein Mittel wollte anschlagen. Ein anderer

Argt, ben ber Kranke rief, meinte es beffer zu treffen; er verwarf alle bisher gebrauchten Mittel und verordnete bie entgegengesette Arznei. Der Zustand bes Kranken murbe aber noch bebenklicher. "Bei meinen wiederholten Besuchen", fo fcreibt ber Prediger, ber biefe Geschichte erzählt, "glaubte ich zu bemerken, daß irgend etwas dem Kranken auf bem Gewissen liegen musse. Manchmal schien es, als wolle er selbst barauf hindeuten; er tam aber nicht mit ber Sprache heraus. Da fragte ich ihn einst geradezu und erhielt bas Geständniß: er habe in jungen Jahren unter vier Augen ein Bersprechen an Gibes Statt gegeben, es aber in ber Meinung, bag nur ber Gib vor ber Obrigkeit binde, nicht gehalten. Nun mar's ihm jur glühenden Kohle geworben, und das Brandmal im Gewissen ließ ihm keine Rube. Da er im Rationalismus (Bernunftglauben) großgezogen mar und ben Sünderbeiland nicht fannte, flieg feine Angst bis zur Berzweiflung, und er bedurfte bes Unterrichts aus Gottes Wort. 3ch mahlte ben Römerbrief und legte ihn im Zwiegespräche abschnittmeife aus. Bunachst murbe bie Selbstanklage immer offener und icharfer, aber bie Lehre von der Rechtfertigung allein durch den Glauben schien dem Geängstig= ten zu groß zu fein; er magte nicht, baran zu glauben. Allein ber Herr hatte ihn in seine besondere Bucht genommen. Als ich nach eini= ger Zeit zu ihm kam, war ber Stein von seinem Berzen abgewälzt. Er konnte glauben, er hatte ben Beiland gefunden, und feine Seele mar genesen. Bon Stund an verließ er bas Bett und mar wieder gefund. Niemand vermochte es zu begreifen, wie ber schwerfranke, ia, schon aufgegebene Mann mit einem Male wieder bergestellt mar. Beide Aerzte stritten sich um den Ruhm, ihn geheilt zu haben. Er felbst aber mußte es besser, mer ber rechte Arzt gemesen mar. Als ich nach Sahr und Tag mit ihm in einer größeren Gefellschaft zusammen war, sette er fich still an meine Seite und brudte mir die hand, und bie heimliche Thrane im Auge verrieth mir, mas seine Seele fo froblich und felig machte."

# Das Bandefalten.

Warum falten wir die Hände beim Gebet? Es hat schon mancher biese Frage zu beantworten gesucht. Der eine sagt: "Das Falten ber Hände hilft die Gedanken beim Beten zusammenhalten!" Wer von sich selbst weiß, wie schwer es ist, andächtig zu beten, vor fremden Gebanken sich dabei zu hüten, der ist dankbar, wenn die gesalteten Hände ihn immer wieder daran erinnern, die Gedanken zusammenzuhalten. Ein anderer sagt:

Du sollst nach frommer Sitte Die hände betend in einander legen, Die hand andächtger Bitte In die des Dankes für empfangnen Segen.

Das Danken nicht vergessen! Die eine Hand erinnert an bas Danken, die andere ans Bitten. Matthias Claudius hat auch einen schönen Sinn in das Händefalten hineinzulegen gewußt. Er sagt: "Das Händefalten ist eine feine äußerliche Zucht und sieht so aus, als wenn sich einer auf Gnade oder Ungnade ergibt und das Gewehr streckt."

Bekanntlich mird das händefalten in der Bibel nicht erwähnt. Die Männer erhoben nach alttestamentlicher Sitte die hände beim Beten, die Frauen kreuzten sie auf der Brust. Erst unsere deutschen Borsahren haben die Sitte des händefaltens in die christliche Kirche gebracht. Auf den Triumphbogen römischer Kaiser sind betende Germanen, die hände faltend, dargestellt.

Der Sinn aber, ben bie gebundenen ober gefalteten Sande außbrüden, ist dieser: Man legt sich als ein Gebundener ober Willenloser in Gottes Hand. Das Händefalten bebeutet die Ergebung in Gottes Willen. Man spricht damit: "Richt mein, sondern bein Wille geschehe."

## "3hr habt nicht gewollt."

Ein frommer Chrift redete eines Tages mit einem Jungling über bie Nothwendigkeit, fich um fein Seelenheil zu bekummern. Der Jungling fagte, er habe ichon vor vielen Jahren ben Borfat gefaßt, nie etwas mit ber driftlichen Religion zu thun haben zu wollen. "Und warum nicht?" fragte ihn ber fromme Greis. "Gi", gab ber Jungling zur Antwort, "weil ich einmal von einem Manne, ber ein auter Christ sein wollte und dem ich nichts zu Leide gethan hatte, schmählich behandelt worden bin." "Also das ift beine Entschuldigung, warum bu felbst fein Chrift werden willft. Willft bu mir nicht biese beine Entschuldigung auf ein Bettelchen fcreiben ?" Der junge Mann fcrieb bas nieder. "So", fagte ber Alte, "bies Bettelchen mußt bu schön aufbewahren und am jungften Tage, wenn bu aufgeforbert wirft, Rechenschaft abzulegen, bann überreichst bu bas bem Richter." Der junge Mann ftedte bas Bettelchen bei, konnte aber ben gangen Tag ben Gebanten nicht los werben, daß er boch eigentlich recht thöricht gehandelt habe. Er hatte auch feine Rube, bis er zu bem Alten ging und feine Thorheit befannte und ju befferer Erfenntniß fam. - Go find alle Entschuldigungen, welche bie Menschen ber Ginladung 3Gfu gegenüber vorbringen, grundlos und thöricht. Der Richter wird ihnen fammt und sonders antworten: "Ihr habt nicht gewollt!"

## Das Wort Gottes bleibet ewiglich.

Der fromme Stephan Bilarit in Ungarn mar es, ben Graf Franz Nabasby aus bem Marktfleden Leczko mit gewappneter Sand vertreiben und beffen Bucher und Habseligkeiten er in sein eine Stunde entferntes Schloß abführen ließ. hier befahl ber übermüthige Graf, in seinem Caftell Feuer anzugunden und alle Bucher bes Baftors hineinzuwerfen. Die Bibel aber ließ er in seinem rasenden Muthwillen an einen Bratfpieß fteden und herumdreben, mahrend er und einige feiner Gefellichafter nicht weit bavon bas Schauspiel mit Luft betrachteten. Da fügte es die göttliche Borfehung, bag bei einem entstehenden Winde mehrere Blätter aus bem Feuer herausgeriffen und herumgetragen murben. Eins flog bem Grafen geradezu in ben Schoof, bas vom Baron Ladislaus Revan aufgehoben, von Nabasdy aber aus bes Barons Sand genommen wurde. Auf diesem Blatt las der Graf die Worte Jef. 40, 8.: "Das Wort unfers Gottes bleibet ewiglich", und augenblidlich verließ ber erblaffende Graf feinen Sit, wobei noch feines Sofnarren Buruf ben Gindrud nicht wenig fraftigen mochte, ber ju dem wegeilenden Grafen fprach: "herr Graf, mas wirft bu bann fühlen, wenn die Teufel dich auf diefe Urt in ber Bolle braten werben!"

# "Sorget nichts."

Ein Mann ging mit einer schweren Last, unter ber er sehr seufzte, auf ber Landstraße. Ein anderer kam mit einem Wagen an ihm vorbei und lud ihn freundlich ein, mit seiner Last in den Wagen zu steigen. Dies geschah. Aber nach einiger Zeit bemerkte der Eigenthumer des Wagens, daß der arme Mann zwar im Wagen saß, aber seine Last noch immer auf der Schulter trug. Und als er nun aufgesordert wurde, seine Last abzulegen, antwortete er: "Es ist doch zu viel verlangt, daß Sie mich sahren sollen und meine Last dazu."

Der Herr hat dich aufgenommen, soll er nun nicht auch deine Lasten tragen? Willst du es ihm nicht zutrauen? Soll für dich umsonst geschrieben stehen: "Alle eure Sorge werfet auf ihn, denn er sorget für euch"?

## Todesanzeige.

Am 24. August ist P. Julius Kirmis nach schwerer Krantheit, die er im Glauben an seinen lieben Heiland mit großer Gedulb getragen hat, zur ewigen Ruhe der Kinder Gottes eingegangen und am 26. August inmitten seiner bisherigen Gemeinde zu Potsdam, Minn., christlich beerdigt worden. Sein Alter brachte er auf 56 Jahre und 3 Tage. Er hinterläßt eine tiesbetrübte Wittwe und zwölf zum Theil unmündige Kinder. Der Gott alles Trostes lasse den Betrübten seine Gnadensonne leuchten.

#### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Bernthal wurde am 10. Sonnt. n. Trin. Cand. Otto Laskowski in seiner Gemeinde zu Maplewood, Mo., ordinirt und eingeführt von E. Schüßler.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Seuel wurde am 11. Sonnt. n. Trin. Cand. August Lahl in seinen Gemeinden zu Glenwood und Woodville, Wis., ordinirt und eingeführt von Th. Lätsch.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde Cand. Heinr. Kolb, berufen als Reiseprediger für Oregon, am 12. Sonnt. n. Trin. in der Immanuels-Kirche zu Mount Olive, II., ordinirt von C. Abel.

Im Auftrag des Chrw. Präses Pfotenhauer wurde am 18. Sonnt. n. Trin. Cand. Ge or gekäse in seiner Gemeinde zu Ortonville, Minn., unter Assistenz der PP. P. Bed und P. Clausen ordinirt und eingeführt von E. E. A. Bartling.

Im Auftrag des Chrw. Prafes Weinbach wurde Cand. Friedrich Schiemann am 18. Sonnt. n. Trin. ordinirt und in seiner Gemeinde in high Falls, Quebec, eingeführt von Wilhelm Moll.

Im Auftrag bes Chrw. Präses Pfotenhauer wurde am 18. Sonnt. n. Trin. Cand. J. Körber in seiner Gemeinde bei Hankinson, N. Dak., unter Afsistenz P. R. Hilgenborfs ordinirt und eingeführt von T. hind.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Seuel wurde am 18. Sonnt. n. Trin. Cand. G. Schröbel in seiner Gemeinde zu hurlen, Bis., ordinirt und eingeführt von E. C. Factler.

Am Auftrag bes Ehrw. Bräses Pfotenhauer wurde Cand. E. H. Franke am 13. Sonnt. n. Trin. in der Zions-Gemeinde zu Mora, Minn., unter Affistenz P. R. J. Melands ordinirt von K. Fark.

Im Auftrag des Shrw. Bicepräses Harms wurde am 13. Sonnt. n. Trin. Cand. A. C. Gülker auf seinem Missionsgebiet in Fort Laramie, Wyo., eingeführt von C. F. Brommer.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. F. B. Werling am 14. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Humboldt, Kans., ordinirt und eingeführt von H. Müller.

Im Auftrag bes Ehrw. Präsibiums bes Süblichen Districts wurde am 15. Sonnt. n. Trin. Cand. F. H. Hubi in ber Gemeinde zu Clifton, Tex., orbinirt und eingeführt von D. M. Rudi.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Illinois-Districts wurde am 11. Sonnt. n. Trin. P. Joh. G. Kuppler in der St. Johannis-Gemeinde zu Pleasant Plains, II., unter Assistenz P. G. Kochs eingeführt von J. herzer.

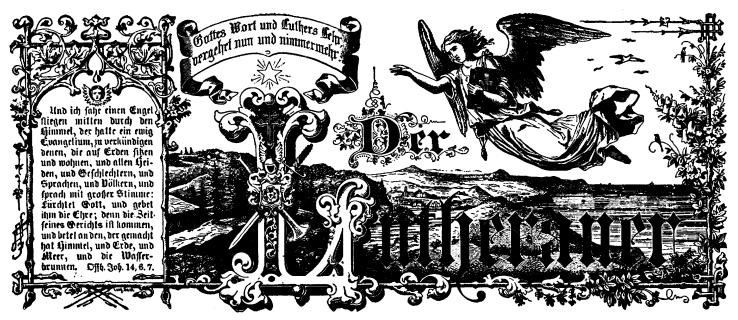
Im Auftrag bes Shrw. Präsidiums bes Nebrasta = Districts murbe P. H. Bisch off am 12. Sonnt. n. Trin. in seiner zweiten Gemeinbe in Osmond, Rebr., eingeführt von A. Merz.

Im Auftrag des Chrw. Bräsidiums des Mittleren Districts wurde am 14. Sonnt. n. Trin. P. Otto F. T. Hanser in der St. Johannes-Gemeinde zu huff, Ind., eingeführt von E. W. Heinide.

Im Auftrag bes Ehrw. Prafes Wegener wurde am 14. Sonnt. n. Trin. P. E. Deffner in feiner Gemeinde zu Late Charles, La., eingeführt von H. Studtmann.

Im Auftrag des Chrw. Präses Pfotenhauer wurde P. Aug. Rehwaldt am 14. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Ascester, S. Dak., unter Afsistenz P. Im. Gihrings eingeführt von Hugo Grimm.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Hafner wurde am 15. Sonnt. n.. Trin. P. Friedr. Schwan in seiner Gemeinde zu hillsboro, Kans., eingeführt von F. Drögemüller.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Louis, 200., den 30. September 1902.

Mo. 20.

(Auf Beichluß der Nordwestlichen Lehrerconferenz eingefandt.)

# Schulpredigt über Jer. 29, 7.: "Suchet der Stadt Bestes, dahin ich euch habe lassen wegführen."

In Chrifto geliebte Mitarbeiter im Werke bes HErrn, Geliebte aGerfeits!

Unsere Gemeindeschule ist im Allgemeinen unserer america= nischen außerlutherischen Bevölkerung, ja, selbst manchen, die sich noch mit bem lutherischen Ramen schmuden, wie ein Dorn im Auge. — Zu leugnen ist allerdings nicht, daß zumal in der letzten Zeit in dieser großen Wüste auch Mahnstimmen aus anderen firchlichen Kreisen zu hören find, die der driftlichen Schule bas Wort reden. Manche merken nämlich, daß es ihren Gemeinden an recht zuverläffigen Gliebern fehlt. Wenn bas unter ihnen heranwachsende Geschlecht noch christlich sein will, stellt es gewöhnlich allerlei Vereine mit driftlichen Namen über die Kirche mit den Gnadenmitteln; das Abzeichen folcher Berbindungen fteht ihm höher als die Gemeinschaft an Wort und Sacrament. Ober find die Glieder ber firchlichen Gemeinschaft, in welche fie, baß ich so sage, hineingeboren find, zugethan, so haben sie doch keine klare Erkenntniß ber Lehre, sind daher nicht im Stande, sie zu vertheibigen, ober nur mit ftumpfen Baffen, und wollen wohl burch Vergnügungen für bas Fleisch bas Herz ändern, mindestens ben Haufen zusammenhalten und vergrößern. Bielleicht find sie auch durch einen Vernunftschluß, durch eine Gemüths= erschütterung, burch eine außere Ursache zur Gemeinde geführt und sind dann wie die Schmetterlinge, flattern, wie diese, von Blume zu Blume, von Kirche zu Kirche und fuchen, was bem Dhr, bem Berftande, bem verkehrten Bergen behagt, so baß ihre Prediger eigentlich nur Redner, kaum noch Kanzelredner bleiben, und das widrige Schauspiel sich fort und fort wiederholt, daß die Gemeinden nur nach berühmten Kanzelrednern angeln und diese durch ein großes Gehalt gewinnen und halten, dabei kaum ober gar nicht nach Lehre und Erkenntniß fragen. Die noch Seelennahrung suchen, finden fast nur Träber.

Andere merken, daß Zucht und Sitte in diesem Lande viel zu wünschen übrig lassen, je länger je mehr. Im Teiche der Politik, klagt man, finden sich wenig gute Fische, ein übler Geruch steige aus demselben auf zu fast allgemeiner Klage. Im wirthschaftslichen Leben werden die Zusammenstöße zwischen Arbeitgebern und Arbeitern immer schroffer, weil Egoismus, Selbstsucht, für beide Theile zu viel maßgebend ist. In den meist kinderarmen Schen sinden sie vielsach eine gewissenlose Erziehung; um die Plage der Beaussichtigung los zu sein, schicken Eltern die Kinder nur baldmögslichst in die sogenannten Kindergärten, ja, würden sie noch früher aus der Sorge geben, wenn sich nur die Möglichkeit fände. Und die Früchte überhaupt einer Erziehung ohne Gottes Wort? Sie sind derartig, daß doch manche die Klage anstimmen: Ach, hätten wir Kirchenschulen, in denen Gottes Wort die jungen Pslanzen zöge!

Doch das sind vereinzelte Stimmen. Im Allgemeinen bricht man über unsere Kirche, weil sie Gemeindeschulen mit mütterlicher Liebe hegt, den Stad. Man wirft uns unter anderem vor, die Sinrichtung sei unamericanisch; unsere Schulen paßten nicht in dieses neue, so herrliche Gemeinwesen, sie seien den Schülern und dem Staate hinderlich. Laßt uns diesen Vorwurf heute Abend einfältiglich besehen. Unser Text sind die Worte: "Such et der Stadt Bestes, dahin ich euch habe lassen weg sühren." Nicht zum Kampf gegen unsere Staatsschulen, sons bern zur Vertheibigung unserer Gemeindeschulen laßt mich jest davon zu euch reden:

# Daß der Borwurf, unfere Gemeindeschulen seien unamericanisch, ungerecht fei.

Wir sehen:

- 1. Der Borwurf wird allerdings erhoben;
- 2. es ift aber ein ungerechter Borwurf.

1.

Will man mit biesem Tabel allerdings das sagen, daß wir in Bezug auf unsere Schulen nicht alles zum Muster nehmen, was und wie man es in den öffentlichen Schulen treibt, so bekennen wir uns schuldig. Diese Schuld drückt uns auch nicht. Selbst manche americanische, vom Staat befoldete Erzieher schütteln über mancherlei die Köpfe.

Die Kinder Ffrael schmachteten in der Gefangenschaft, als der Prophet ihnen unsere Textesworte als Botschaft Gottes brachte. Obwohl sie in der Heimath ihrer Zwingherren traurig ihre Harsen an die Weiden hingen, dienten sie doch ihrem Gott, wenn auch ihre Thränen in ihren Trank sielen. Dabei gab Gott ihnen noch diesen Besehl, nicht zwar ihre Feinde zum Muster zu nehmen, aber sich der Obrigkeit und dem Lande nicht seindlich zu stellen oder gar nach deren Schaden zu trachten, sondern ihr Bestes zu suchen.

Ein Theil von uns, theure Zuhörer, hat einst sein Geburts= land verlaffen und hier Sütten gebaut; ber größere Theil ift hier geboren oder von früher Jugend an hier heimisch. Wir alle aber bekennen: Gott hat uns ein gutes Land gegeben; wir haben es lieb, wir haben es lieb, wir wollen nicht fein Leid, sondern nur fein Bestes. Ja, unser Land steht wie das größte Bunder die= fer Zeit vor den Augen der ganzen Welt; fostliche Früchte bietet es seinen Bewohnern in großer Bahl, Blüthen und aufbrechende Knospen verheißen noch größere Ernte. Zumal wir, Diener und Glieder der Kirche des reinen Worts, haben bis heute noch nicht vergeffen, füße Dankopfer auf bem Altare unferes Bergens bem anzugunden, ber die Schicksale biefes Landes so gelenkt hat, baß bier volle Religionsfreiheit herrscht. Jeder fann bier die Religion, welche er für die rechte hält, ausüben und ihre Lehren öffentlich aussprechen und vertheidigen. Drüben, wo die Wiege unserer lutherischen Kirche stand, wo ihr diese Freiheit nicht gemährleistet ift, fondern Landestirchen die Rirchen des Staates find, etliche andere anerkannt oder nur geduldet werden: wie ein= sam steht die Kirche da wie eine Nachthütte im Kürbisgarten. Wie find unfere Brüber in ihrer Arbeit gehemmt! hier bagegen im Lande der Religionsfreiheit? hier hat sie eine neue heimath gefunden, hat sich ausgebreitet, wie niemand zu hoffen magte, und wir Diener der Kirche und alle Glieder derfelben follten nicht die= fes freien Landes Bestes suchen? Ist das nicht eine thörichte Beschuldigung? Und doch wird aus fast allen Lagern ber Vorwurf erhoben: Eure Gemeindeschule ift unamericanisch, fie ift nicht zum Resten des Landes, sie vakt nicht hinein.

Warum aber sollen unsere Schulen nicht americanisch sein? Hören wir einige ber angeblichen Gründe. Sie sind uns allen nicht neu.

Grobes Geschütz fahren die offenbar Ungläubigen auf. Am offensten reden wohl Anarchisten, Turnerbund und dergleichen: Gemeindeschulen sind Religionsschulen, darum Berdummungsanstalten. Welcher gebildete Mensch hält noch an dem alten Abersglauben? Soll die liebe Jugend auch in diesem Lande durch das Schreckgespenst der Hölle geknechtet werden? Draußen war wohl in den Jahren der Knechtschaft solche Erziehung geboten, aber selbst dort ist es helle geworden, und hier im Lande der Freiheit sollten die Menschen, zumal die Kinder, wieder in solche Netze verstrickt werden und ihre Seele sich nicht frei bewegen können? Kampf, Kampf sei solchen Anstalten geboten; mögen sie bald vom Boden dieses freien Landes verschwinden, daß man ihre Spur nicht mehr sindet!

Ein gar nicht feltener Vorwurf ist diefer: In euren Schulen lernen die Kinder nicht genug fürs praktische Leben. Zu viel Zeit

wird auf den Religionsunterricht verwandt, für andere Fächer mangelt es dann. Treten die Schüler ins Leben hinaus, so sind sie nicht hinreichend ausgerüstet und bleiben daher auf der untersten bürgerlichen Stufe des Lebens stehen. Hier, wo jeder Bürger ein ungekrönter König ist und ihm die Thür zu Reichtum und hohen Chrenstellen offen steht, ist solche Erziehung ein Verbrechen.

Ferner sagt man: Unsere Staatsschulen sind der Hort unserer freiheitlichen Einrichtungen. In ihnen werden die Kinder zu Bürgern erzogen, die ihr Land und dessen Fahne über alles lieben. In euren Schulen wird hierauf zu wenig Gewicht geslegt, daher tragen die aus denselben hervorgegangenen Bürger ein anderes Gepräge, nehmen eine Sonderstellung ein. Das ist vom Uebel.

Andere klagen uns an: Wozu tragt ihr den Ballast der deutschen Sprache? Das Englische ist hier die Landessprache. Wer seine Kinder lieb hat, wird diese zum Unterrichtsmittel machen und so der Jugend und dem Lande den herrlichsten Dienst erweisen.

Nicht wenige glauben guten Grund für ihre Gegnerschaft in bem Umstande gefunden zu haben, daß wir von den Schülern in ben meisten Gemeinden Schulgeld erheben. In den Schulen des Staates, sagen sie, ist nicht nur der Unterricht frei, sondern manchen Orts alles, was von den Kindern in der Schule gebraucht wird. Das ist americanisch.

Und endlich — um aus den vielen Vorwürfen noch einen zu beachten — ruft man uns zu: Das barbarische Zuchtmittel, die Ruthe, hat in eurer Erziehung noch die Herrschaft. Ohne Stock werdet ihr nicht fertig. Ihr erzieht Anechte, nicht freie Menschen. Aus unsern Schulen ist diese Reliquie des unaufgeklärten Altersthums zumeist hinausgeräuchert, bald wird auch der letzte Schatten dieses unamericanischen Wesens verschwunden sein. Die Ruthe gehört nicht zu den Mitteln der americanischen Erziehung.

2

Meine theuren Zuhörer, das sind einige der Hauptanklagen, womit der uns gemachte Vorwurf begründet werden soll. Wer mag sie alle aufzählen? Was wollen wir antworten? Schenkt mir eure Ausmerksamkeit noch kurze Zeit, damit wir die Wahrheit in wenigen Zügen hören.

Mit dem ersten Vorwurf können wir kurz ins Gericht gehen. Wir antworten mit dem Worte Gottes: "Die Thoren sprechen in ihrem Herzen: Es ist kein Gott. Sie taugen nichts und sind ein Greuel mit ihrem Wesen." Rennen aber jene nicht die Geschichte, wissen sie nicht von den unleugdaren Wohlthaten, die durch das Christenthum wie durch eine segenspendende Sonne über die Menschen gekommen sind, sie, die das Verdummung, Knechten nennen, wenn ein für die Ewigkeit geschaffener Mensch seinen Gott und Heiland kennen lernt? Wie können sie die herrliche Freiheit der Kinder Gottes beurtheilen? Warum unterdrücken sie das Sehnen nach etwas Höherem und Besserm, als ihnen alles Vergängliche bietet, gewaltsam in ihren und ihrer Kinder Herzen? Unser Heiligthum sieht uns zu hoch, unsere Perlen sind uns zu köstlich für solchen Koth. Ihnen wird einst der Herr antworten.

Ferner, haben diejenigen, welche meinen, wir verwenden zu viel Zeit auf den Religionsunterricht, unsere Lehr- und Stundenpläne angesehen? Leider, wenig, wenig Zeit ist dafür angesetzt, bie christliche Erziehung muß die Lücke ausfüllen. Wir wissen zwar, daßes dem Menschen nichts nütt, wenn er die ganze Welt gewinnt und nimmt doch Schaden an seiner Seele, und daß Christum lieb haben viel besser ist als alles Wissen, aber darum versnachlässigen wir in unseren Schulen keineswegs die sogenannten praktischen Lebenssächer, so daß die Kinder, wie man sich landsläusig gerne ausdrückt, bei uns nichts lernten. Die Ersahrung redet für uns, und selbst Feinde, die Bescheid wissen, sprechen sich anerkennend aus. Wohl, es ist nicht überall möglich, viele hohe Klassen, gar freie Hochschulen einzurichten, aber nehmen nicht doch viele einstige Schüler der verachteten Gemeindeschule geachtete Stellungen in diesem Lande ein? Muß der wirklich der beste Bürger sein, der nur immer hoch, hoch hinaus will? Wahrlich, wir suchen des Landes Bestes.

Gehen wir weiter und bieten benen Trot, die uns beweisen wollen, daß die aus unseren Schulen hervorgegangenen Bürger unseres Landes nicht zu rechten Patrioten erzogen worden seien. Der Beweis wird wohl ausbleiben. Doch noch einige Worte: Obswohl wir keine Abgötterei treiben mit unserem Lande und seiner Fahne, wie das anderweitig geschieht, so erziehen wir dagegen durch Gottes Wort solche Bürger, die nicht nur ihres Landes Bestes suchen, sondern die auch bereit und willig sind, ihr Hab und Blut, wenn nöthig, für das Laterland zu opfern. Sie nehmen auch die gewiß löbliche Sonderstellung ein, wenn sie ihrer Erziehung treu bleiben, daß sie um ihres Gewissens willen ihre Obrigseit und deren Ordnungen hoch halten, nicht in den Reihen von Aufrührern, nicht in der Gefängnissen zu sinden sind; jene große Schaar sindet unter ihnen wenig Recruten. Und das ist allezeit gut americanisch.

Verächtlich redet man von unserer "deutschen" Schule; selbst unsere Schulfinder haben auf ben Straßen viel Schmach barüber zu tragen. Rur der kann aber ohne Falscheit in diesen Hohn einstimmen, der die unendlichen Schätze nicht kennt, welche für Herz, Gemüth und Verstand, für Zeit und Swigkeit gerade in bieser Sprache aufgespeichert sind; zu bieser Schakkammer brücken wir unseren lieben Kindern ben Schluffel in die hand. Suchen nicht auch viele Americaner englischer Zunge ihren Kindern dieses Thor aufzuthun, zumal es auch für das Fortkommen im bürger= lichen Beruf hierzulande keineswegs ein Hinderniß, sondern eine Förberung ist, der beutschen Sprache mächtig zu sein? Aber beutsche Schulen in dem Sinne des Vorwurfs haben wir nicht. Obgleich nicht, wie in Deutschland die deutsche, so hier die eng= lische die Landes sprache ift, sondern nur, bag ich so sage, die amtliche Sprache, fo treiben wir boch schon aus Liebe zu unseren Kindern und zu unserem Lande diese letztere so gründlich, daß in manchen unferer Schulen wohl über die Sälfte ber Lehrfächer in englischer Sprache gelehrt wird. Wo bleibt die Anklage?

Schulgeld wird nicht von allen, wohl aber von der Mehrzahl der Gemeinden erhoben. Es hatte das anfänglich wohl den Grund, daß die jungen Gemeinden nicht im Stande waren, Prebigt- und Schulamt in anderer Beise aufrecht zu erhalten; und wie mußten sie sich bei solcher Einrichtung noch anstrengen! Wie jämmerlich stand es dabei dazumal um die Staatsschulen—manche von uns werden sich dessen noch erinnern—, und wie rar waren sie vielerorten! Doch werden arme Kinder von uns überall unentgeltlich geschult. Zumal in den Städten ist deren Zahl keine geringe. Immer mehr bricht sich auch die Ueberzeugung Bahn,

daß freie Gemeindeschulen eingerichtet werden sollten, wenn da= durch die Erhaltung der Schule auf möglichst hoher Stufe nicht gehindert oder gar unmöglich gemacht wird. Aber warum sollen solche Schulen wegen bes Schulgeldes unamericanisch sein? Sind nicht in diesem Lande viel niedere Privatschulen, welche von nicht wenigen Eltern ben öffentlichen vorgezogen werben, bazu höhere Schulen, Universitäten, in welchen gar hobes Unterrichtsgelb zu erlegen ist? Schabet bas etwa bem Lande? Gott Lob, unsere Kinder erhalten bei geringem Schulgelb Schäte, die durch alles Gold und Silber ber Erbe nicht aufgewogen werben können, die feine Staatsschule ihnen bieten fann: sie erhalten gründlichen Unterricht, wie fie recht glauben, gottselig leben und felig sterben Und wir Eltern wissen, daß wir durch unsere Opfer es möglich machen, daß heranwachsenden Burgern diefes Landes, und damit diefem felbst, der höchste Liebesdienst erwiefen werden Das heißt des Landes Bestes suchen.

Und nun noch das lette, die Ruthe. In nicht wenigen Gegenden unseres Landes ift, wie bei uns, in den Staatsschulen ein mäßiger Gebrauch ber Ruthe gestattet. Dort findet man das weder unamericanisch noch barbarisch. Vor wenigen Jahren waren in unserer Nachbarstadt M. manche berühmte vom Staat in seinen Dienst gestellte Erzieher zu einer öffentlichen Berathung zusammengetreten. Berschiebene Rebner, nach Berichten unserer politischen Zeitungen, beklagten es bitter, daß körperliche Buchtiaung in Nothfällen nicht zu Recht bestehen solle, ba ohne bieselbe die Aufrechterhaltung der nöthigen Autorität des Lehrers über seine Schüler unmöglich sei. Stehen benn etwa wir Lutheraner vereinzelt da mit der Klage über die Zuchtlosigkeit der Jugend, zumal in großen Stäbten? Was ernten Eltern, was erntet bas Land vielfach auch aus bem Grunde, weil eine falsche Humani= tät bas Wort Gottes als barbarisch erklärt: "Wer seiner Ruthe schonet, ber haffet seinen Sohn"? Gott weiß, unsere Kinder find noch keine Engel; er weiß, wie bose ihr alter Abam ist. Wir driftlichen Eltern wollen mit dem Grubenlichte unserer Vernunft die göttliche Sonne nicht erft hell machen, daher haben wir in unseren Gemeinden bis heute unseren Stellvertretern an unseren Kindern, den Lehrern, die Vollmacht gegeben, in Nothfällen unser Amt ber körperlichen Züchtigung an diesen in ber Schule zu voll= ziehen. Wir miffen, daß nur das Evangelium auf dem Acer bes Kindesherzens die ichonen himmlischen Früchte zeitigen kann, aber wir greifen es auch mit Banben, bag milbe Schöglinge abgeschnitten werden muffen, und das geht nicht immer ohne Schmerzen für den Stamm ab. Ein gesetlicher Erzieher erzieht allerdings nur Knechte und hat seinen Beruf verfehlt, aber evan= gelisch erziehen heißt nicht bas Gesetz unter Schloß und Riegel halten. Ift es nicht größere Liebe und beffer für bas Land, auf biesem von Gott gutgeheißenen Erziehungswege die Nettung berer zu versuchen, welche solcher Zucht bedürfen, als fie auf die Strafe zu setzen und sie so der Zuchtlosigkeit und dem Laster in die Arme zu werfen?

Theure Zuhörer, wir suchen unseres Landes Bestes, dahin Gott uns gepflanzt hat, ja, wir suchen es auch durch unsere Gemeindeschulen. Sie passen für dieses Land, sie sind sogar nothewendig, sie sind gut americanisch im edelsten Sinne des Wortes. Gott segne sie! Unser Amt, besonders auch unserer Lehrer Amt, ist ein anderes geworden, seit man so Sturm auf unsere Schulen läuft, seit auch aus Kreisen, aus denen man sie nicht erwarten

sollte, solche Angrisse gemacht werden. Schwächen tleben ihnen an, die wollen wir nicht leugnen, sondern mit Gottes Hülse bessern. Gott erhalte unser Land, unser gutes Land; er erhalte in ihm seine Religionsfreiheit; er erhalte auch unsere theure Gemeindeschule zu unseres lieben Landes Bestem. Amen. L. Hölter.

## Einige Worte über den Intherischen Gemeindegesang.

I.

#### Die driftliche Rirde und die Runft.

Wenn die Ungläubigen die criftliche Kirche in den Augen des Bolks recht verächtlich machen wollen, dann stellen sie dieselbe gerne hin als eine dittere Feindin aller schönen Künste. Sie geseberden sich, als seien sie, die Ungläubigen, Aufgeklärten, die einzzigen wahren hüter und Förderer der Künste. Ja, sie verkündizgen mit erheuchelter Entrüstung: Wenn es nach dem Willen der christlichen Kirche ginge, dann gäbe es gar bald überhaupt von alle dem, was man Kunst und Wissenschaft nennt, keine Spur mehr, denn in ihren Augen sei alle Kunst als sündlich zu verwerzfen und zu meiden.

Wie nun? Wird ber christlichen Kirche biefer Vorwurf mit Recht gemacht?

Zunächst ist zu bemerken: Wenn die Welt von "Kunst" rebet, so benkt sie dabei nicht etwa bloß an die Werke, die die Menschen durch den rechten, gottwohlgefälligen Gebrauch der vom lieben Gott verliehenen Gaben und Fertigkeiten herstellen und durch die des Menschen Herz und Sinn erfreut oder in edlem Können und Wissen gefördert werden kann. Bei ihr gilt häusig nur das als wahre Kunst, was das Fleisch kigelt und die böse Lust reizt und befriedigt.

Von solcher Kunst will die cristliche Kirche allerdings nichts wissen, denn dadurch werden Gottes herrliche Gaben gemißbraucht, geschändet und in den Dienst der Sünde und Schande gestellt. Wenn die Malerei zur Terstellung lüsterner Gemälde, wenn die Bildhauerei zur Anfertigung schamloser Standbilder, wenn die Dichtkunst zur Absassung schlüpfriger Gedichte, wenn die Schriftstellerei zur Verbreitung schmutziger, schändlicher Bücher, wenn die Bautunst zur Errichtung üppiger Lusthäuser und Lastershöhlen, wenn Musit und Gesang zur Verauschung der Sinne und zur Erweckung und Förderung verbotener Leidenschaften gebraucht werden, so ist das nicht wahre Kunst, sondern eine Schändung dersselben. Und mit solchem Wesen will Christi Kirche allerdings unverworren bleiben. Dagegen zeugt sie unablässig mit Wort und That.

Die wahre eble Kunst ist bagegen von der Kirche Gottes aller Zeiten als eine köstliche Gottesgabe hoch in Shren gehalten und eifrig gepslegt worden. Bliden wir hinein in die Geschichte des Volkes Gottes im alten Bunde. Da sinden wir, daß alle eblen Künste geübt, gepslegt und hochgehalten wurden: die Maslerei, die Bildhauerei, die Dichtunst, die Schriftstellerei, die Baustunst, die Kunst, Gold, Silber, Edelsteine, Seide, Leinwand 2c. zu Schmuck, Zierat und köstlichen Gewändern zu verarbeiten, die Musst und der Gesang — alle wurden eifrig betrieben und außedrücklich als herrliche Gottesgaben gepriesen. Und im ganzen Neuen Testamente sinden wir keine Silbe, in der die wahre Kunst verworsen oder verdammt würde. Im Gegentheil, der heilige Johannes beschreibt in dem Buch der Offenbarung die

Pracht und Herrlichkeit des Himmels mit den Namen solcher Dinge, die wir alle als Werke menschlicher Kunstfertigkeit kennen. Die christliche Kirche ist auch darin der heiligen Schrift gewissenschaft gefolgt. Bis auf den heutigen Tag hat sie die wahre Kunst geehrt, gepslegt und eifrig gefördert. Und das gilt ganz besonders von der lutherischen Kirche. Es wird wenige Mensichen gegeben haben, die größere Verehrer der wahren Kunst waren als unser lieber Vater Luther!

Bedenken wir dazu nun noch, daß die Kirche sowohl des alten als auch des neuen Bundes alle diese edlen Künste in den Dienst Gottes stellte; daß sie dieselben gebrauchte und noch gestraucht, um ihre Gotteshäuser zu verschönern, Gott zu loben, ihren Glauben zu bekennen, ihre Andacht zu heben, so erscheint jener Vorwurf der Welt doppelt thöricht and verkehrt. Denn kann man etwas wohl höher ehren, als wenn man es in den Dienst seines Gottes stellt? Kann der wohl ein Ding verachten, der eben dieses Ding gebraucht, um das Selste und Höchste, was das menschliche Gemüth dewegen kann, seinen Glauben und seine religiöse Andacht, zum Ausdruck zu bringen und zu fördern? Geswistlich nicht!

Die christliche Kirche, weit entfernt, daß sie die wahre Kunst verwirft und verdammt, räumt berselben vielmehr eine hohe Ehrenstelle in ihrer Mitte ein. Ueber diese Frage, welches nämzlich die rechte gottwohlgefällige Stellung der Kunst in der Kirche sein, wollen wir, will's Gott, nächstens mehr hören.

J. A. F.

## Gine Bifitationsreife nach dem weftlichen Canada.

(Schluß.)

Im vorigen Artikel habe ich den lieben "Lutheraner"=Lesern erzählt, was mich besonders zu einer Visitation in der fernen Hauptstadt bes canadischen Districts Alberta, Calgary, bewogen hatte, daß nämlich in unserer dortigen Gemeinde in der langen Bacanz eine Trennung stattgefunden hatte und eine Anzahl Familien in bas ichwärmerische ruffische "Stundenwesen" gerathen war. Und obwohl unfer jeziger bortiger P. Treu mit aller Gebulb mit den Leuten gehandelt hatte, so hatten sie sich doch zurückgezogen. Sie waren aber bereit, nochmals mit sich handeln zu lassen. Schon am Oftermorgen hatte ich vor bem Gottesbienst über eine Stunde mit etlichen gesprochen, und am Abend kamen wir bann noch einmal zusammen. Die "Brüber", welche in ber Stadt waren, kamen vollzählig, und eine Anzahl von unseren Leuten war auch erschienen. Die "Brüber" hatten auch einen Baptistenprediger bei sich. P. Treu und ich aber verbaten es uns, daß er in der Versammlung rebe. Ueber die "Stunden" sagten wir dieses: Ihr bürft zusammenkommen in euren Bäusern und Gottes Wort lefen, barüber reben und Lieber singen. Dabei bürft ihr aber nicht bas Predigtamt verachten; ihr durft euch nicht wegen eurer Stunden für bessere Christen halten als die, welche die Stunden nicht befuchen; noch weniger burft ihr von allen Gemeindegliedern es verlangen ober auch nur erwarten, daß fie eure Stunden regelmäßig ober wenigstens ab und zu befuchen. Aber die Leute gingen nicht ab von ihrem Standpunkt. Sie wollten zwar fleißig die Kirche besuchen, aber sie machten es zu einem Kennzeichen der wahren Wiebergeburt, daß man doch ab und zu die Stunden besuchen musse. Am meisten sprachen wir über die Wiedergeburt

und das Werk des Heiligen Geistes; auch erörterte ich, wie nöthig es sei, auf reine Lehre zu halten, und wie man nicht alle Kirchen für gleich gut halten könne. In diesen Punkten zeigte sich auch eine traurige Unklarheit bei den Leuten. Der Riß konnte nicht wieder geheilt werden. Traurig kehrten P. Treu und ich nach Mitternacht zurück in unser Quartier.

Der nächste Tag erfüllte uns aber wieder mit Freude und Muth. Der Gottesbienst bes zweiten Oftertages war von unsern Leuten aut besucht. Ich predigte wieder, wie am Tage vorher. Am Nachmittag wurde die erste lutherische Conferenz in Alberta abgehalten. Denn am frühen Morgen war P. Sillak von Josephs= burg gekommen. Er war auf einer Missionsreise nach einer esthni= schen Ansiedelung in Red Deer. Es waren bas freudige Stunden für die zwei jungen Arbeiter, die sich da erst kennen lernten, ob= wohl fie Amtsnachbarn waren. Manche schwierige Frage konnte gemeinschaftlich besprochen werden. Beide, die so lange in Gin= famfeit gelebt hatten, mußten faum, wie ihnen geschah, daß fie wieder mit Amtsbrüdern verkehren konnten. Am Abend versam= melten sich unsere Leute noch einmal bei einem Vorsteher im Hause. Da haben wir gefungen und in freier Beise uns über Fragen der Lehre und des Gemeindelebens unterhalten. Das Hauptthema bilbete die Besprechung mit den uns untreu Geworbenen. Schone Zeugniffe legten einzelne von ben Unfrigen ab, sowohl Männer als Frauen. Wir merkten, daß ber Gerr boch Segen auf unfere Auseinandersetzungen gelegt hatte. Unter Bebet schieden wir von einander. Und während der Nacht trat ich wieder ben weiten Beimweg an.

Leiber hatte ich die Filiale von Calgary, nämlich Kincher Creek, nicht besuchen können, und noch mehr bedauerte ich, daß es die Zeit nicht erlaubte, unsere nordwestliche Parochie Stony Plain in Alberta zu visitiren. Dort steht P. E. Eberhardt. Am Ostermontag war ein Hauptgegenstand unserer Berathungen gewesen, ob nicht ein Reiseprediger angestellt werden müsse an der Bahn zwischen Calgary und Sdmonton. Verschiedene Plätze dasselbst waren schon von den beiden Pastoren, die in Alberta stanzben, bedient worden. Wir kamen zu der Ueberzeugung, daß mögslichst dalb dahin ein Arbeiter berusen werden sollte, da sowohl jetzt schon viele Leute dort wohnten, als auch die Einwanderung dahin merkwürdig stark sei. Wir fragten auch P. Seberhardt um seine Meinung in der Sache. Er antwortete wie solgt:

"Aus P. Treus Brief habe ich vernommen, daß Sie in diesen Tagen bei ihm gewesen sind. Ich wäre gewiß auch gerne dabei gewesen. Noch mehr hätte es mich gefreut, wenn Sie auch meine Parochie aufgesucht hätten. Sie hätten sich gewiß gefreut, eine Gemeinde von 68 stimmberechtigten Gliedern mit einer schuld von Kirche und 135 Acker Land dabei, worauf nur noch eine Schuld von \$500.00 ruht, so hoch im Norden zu sinden. Als ich hier herstam, hätte ich mir dergleichen auch nicht träumen lassen. Aber bei Gott ist kein Ding unmöglich.

"Was die Anstellung eines weiteren Missionars zwischen Calgary und Somonton an der Calgary und Somonton Bahn bestrifft, so kann ich für meine Person die Sache nur befürworten. Sinnal ist die Sinwanderung dahin jetzt sehr groß. Sodann ist es nöthig wegen der hin und her zerstreut wohnenden Lutheraner, die schon da sind, von denen mehrere direct aus unsern Gemeinsben von den Vereinigten Staaten hergekommen sind. So wohnen z. 20 Meilen nordwestlich von Poneka fünf Familien, die

alle aus P. Schormanns Gemeinde in Nebraska kommen. Diese haben an mich geschrieben. Ich habe sie an P. Treu gewiesen. Fünfundzwanzig Meilen norböstlich von Wetastiwin wohnen brei Familien aus P. Neebs Gemeinde in Detroit, Minn. Diefe Leute haben auch an mich geschrieben. Ich konnte sie aber bis jett nicht aufsuchen. Auch bei Du Hamel, etwa 42 Meilen öftlich von Wetaskiwin, wohnen zwei Familien, wie P. Nachts= beim mir seiner Zeit mitgetheilt- hat. Ferner wohnen einige lutherische Familien etwa sieben Meilen füblich von Wetaskiwin bei Bears Sill. Sier ist ein P. B., jest von ber Manitoba= und Nordwest=Synode, anfässig; früher gehörte er zur Minne= fota-Synobe. Dieje Leute haben an mich geschrieben und mich gebeten, ich möchte sie boch aufsuchen, da sie mit P. B. nichts zu thun haben wollen. Sodann haben wir ja auch eine Anzahl Familien, 20 bis 30, bei Lacombe, worüber P. Treu Ihnen wahrscheinlich Näheres mitgetheilt hat.

"Auf mich kann die werthe Missionscommission nicht mehr rechnen. Ich habe einmal zu Hause genug Arbeit, sobann kann ich die langen Fahrten per Achse nicht mehr vertragen. Aus diesem Grunde möchte ich auch gerne meinen Missionsplat bei Mill Creek abtreten. Ich halte die Fahrt nicht mehr aus.

"Ich möchte Sie aber noch auf eins aufmerksam machen. Um hier oben einen Missionsplatz erfolgreich zu bedienen, ist es nöthig, daß daselbst oft Gottesdienst abgehalten wird. Man trifft hier Leute von überall her. Der Unterschied zwischen den einzelnen Kirchengemeinschaften ist den meisten etwas Neues. Methodisten, Baptisten, Adventisten 2c. sind hier schon stark vertreten. Die Pastoren einer andern lutherisch sich nennenden Synode, deren in Alberta vier arbeiten, lassen auch tein gutes Haar an unserer Synode. Ueberall hat man von vorneherein einen Schrecken vor der Missouri-Synode. Aus diesem allem geht hervor, daß wir, menschlich geredet, im Nachtheil sind mit nur zwei Pastoren unter so vielen. Wie gut wäre es da, wenn wir einen Reiseprediger an der Bahn entlang wüßten, der bald hier, bald da die Sache des Reiches Gottes fördern und der Wahrheit die Ehre geben könnte.

"Ich bin überzeugt, ein Missionar hätte hier vollauf zu thun. Ich möchte Sie daher nochmals bitten, der werthen Missionsscommission die Nothwendigkeit der Anstellung eines Missionars hier oben dringend ans Herz zu legen. Der liebe Gott wolle es so fügen, daß wir dann auch den richtigen Mann bekommen. Ihm, dem Herrn der Ernte, besehlen wir die Sache in seine Hände. An Gottes Segen ist alles gelegen."

In der Person des Candidaten B. Gruber, der seine Stubien in St. Louis beendigt hat, gewann die Missionscommission denn auch einen vierten Reiseprediger für das Feld im äußersten Nordwesten. Er hat seine Arbeit schon angetreten, wenn die Missionsfreunde diesen Artikel lesen werden. Der Herr setze ihn zum reichen Segen für viele. Th. B.

# Stadtmiffion in Milmantee.

"Es gibt gemiß kein herrlicheres Werk auf Erben, als Seelen zu retten und Christo zuzuführen. Der Apostel Jacobus sagt: "Wer den Sünder bekehret hat von dem Jrrthum seines Weges, der hat einer Seele vom Tode geholsen und wird bedecken die

Menge ber Sünden. Und welch unschätbaren Werth hat eines Menschen Seele vor Gott! Unser lieber Herr JEsus Christus nahm einmal gleichsam die Wage in seine Hand. In die eine Wagschale legte er die ganze Welt mit allen ihren Schäten und Gütern und in die andere eine einzige Menschenseele. Und was erklärte er für werthvoller? Die eine Menschenseele. Er sprach: "Was hülfe es dem Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele? Oder was kann der Menschgeben, damit er seine Seele wieder löse?"

Mit diesen Worten leitete P. Sieck von der hiesigen Mount Olive = Gemeinde seine Predigt zur Einführung unsers Stadt = missionars, des P. Enno Dümling, ein. Groß war unsere Freude, als wir, nach mehreren erfolglosen Berusungen, einen Arbeiter für das so wichtige und schwierige Werk der Stadtmission geswonnen hatten. Derselbe hat denn auch alsbald seine Arbeit, "Seelen zu retten und Christo zuzusühren", mit großer Freubigkeit begonnen und erstattet nun in Folgendem seinen ersten Bericht:

"Den Bestimmungen der Constitution der Behörde für evangelisch-lutherische Stadtmission in Milwaukee gemäß erstreckt sich meine Amtswirksamkeit auf kirchlich unversorgte Leute, insondersheit auf die Insassen der verschiedenen öffentlichen und privaten Anstalten, sowie auch auf die Berwahrlosten und Berkommenen. Ueberall fand ich eine herzliche und freundliche Aufnahme, nicht nur bei den Beamten der verschiedenen Anstalten, sondern auch bei den einzelnen Insassen. Ich konnte daher mit desto größerer Freude meines Amtes warten.

"Gepredigt wird zur Zeit in vier verschiedenen Anstalten, nämlich im County-Armenhaus, im County-Hospital, im Correctionshaus und im Protestantischen Altenheim (Protestant Home for the Aged). In den Monaten Mai, Juni und Juli konnte 1100 Versonen das Evangelium gepredigt werden. Im Armen= haus predige ich regelmäßig jeden Sonntag-Morgen, im County= Hospital zweis bis breimal monatlich, im Correctionshaus und im Protestant Home for the Aged einmal im Monat. Dit herze licher Andacht folgen die Zuhörer der schlichten Predigt und zeigen sich überaus dankbar für das gehörte Wort. Als ich vor Kurzem im Armenhaus predigte, wollten meine 75 Ruhörer auch ihre Dankbarkeit für die Predigt bezeugen. Sie erhoben baber nach Schluß des Gottesdienstes eine Collecte für mich. Als ich ihnen aber erklärte, daß ich die Collecte unter feinen Umständen für mich annehmen murde, da bestimmten sie diese Collecte für die Stadtmission in Milwaukee. Die Collecte betrug \$1.24 und bestand mit Ausnahme von vier Cents aus Fünf- und Zehncent= ftuden. Gewiß ein schönes Borbild für die Christen in unseren lutherischen Gemeinden! Die Gottesdienste im Armenhaus wer= ben burchschnittlich von 75 Personen besucht; 60 bavon sind com= municirende Glieber.

"Ein überaus hoffnungsvolles Felb für unsere Stadtmission ist auch das hiesige Correctionshaus mit seinen 250 Sträflingen. Etwa 200 wohnen dem lutherischen Gottesdienst dei. Als ich lethtin dort predigte, sprachen selbst die Gefängniswärter ihre Verwunderung über die Ausmerksamkeit und Andacht der Sträfslinge aus. Sinige der Verurtheilten meinten: "Heute hatten wir doch einmal wieder einen Gottesdienst." Bisher wurde nur von dem "Christlichen Verein junger Männer" (Y. M. C. A.) und der Heilsarmee daselbst missionirt, die nun der lutherischen Stadts

mission start opponiren. Es wird von mir auch fleißig Seelsorge in dieser Anstalt geübt.

"Im County : Hospital predige ich zwei: und breimal im Monat, deutsch und englisch. Daselbst finden sich von 12 bis 25 Zuhörer ein. Im Protestant Home for the Aged werden monatliche Gottesdienste in deutscher Sprache abgehalten. Auch diese Anstalt ist ein wichtiger Posten unserer Stadtmission.

"Ein äußerst wichtiger Zweig der Stadtmission ist die Privatseelsorge in den Hospitälern, Irrens und Strafanstalten. In den Monaten Mai, Juni und Juli wurden von mir in den verschiesdenen Anstalten 213 Krankenbesuche gemacht. Sechs Kranke wursden auf ein seliges Ende vorbereitet. Wie mancher hat da wieder von seinem Heiland gehört, den er schon längst vergessen hatte! Wie mancher ist da noch durch Gottes Gnade zur Buße gelangt! Wie mancher hat sich da gefreut, die süße Botschaft von der gnäsdigen Vergebung seiner Sünden durch den Glauben an JSsum Christum zu hören!

"Wie nöthig folchen armen Seelen Trost und Erquickung aus Gottes Wort ift, zeige nur ein Beispiel aus jüngster Zeit. In dem hiesigen County-Hospital besindet sich zur Zeit ein Mann, der die furchtbare Ueberschwemmung in Galveston, Tex., erlebt hat. Unbeschreiblich war das Elend, das er mit ansehen mußte. Gott hat auch ihn schwer geprüft. Nachdem er mit seiner Familie auf einem Baume sieben Stunden im Wasser zugebracht hatte, mußte er sehen, wie seine Frau und vier Kinder ertranken, ohne daß er ihnen Gulfe leisten konnte. Er hatte fie jum lettenmal auf dieser Erbe gesehen, benn die Leichen wurden niemals gefunden. Trot diefer schweren Beimsuchung ift er boch ein demüthig gläubiger Chrift geblieben. Als er im Stadthospital in Memphis, Tenn., frank banieberlag und die Patienten in feiner Abtheilung von feinem Unglud hörten, gaben fie ihm ben Rath: "Ein Mann, ber Weib und Kind, Hab und Gut verloren hat, kann nichts Besseres thun, als Selbstmord begehen.' Er aber antwortete: , Nein, Gott hat mir bas Leben geschenkt, ich habe kein Recht, es selbst mir zu nehmen. Diefer arme Mann liegt nun im County-Hospital an der Schwindsucht banieder, die er sich in jener furchtbaren Nacht geholt hat. Einsam und ver= lassen geht er seinem Ende entgegen. Freunde und Bekannte hat er nicht mehr. hier habe ich nun eine schöne Gelegenheit, meines Amtes zu warten. Fleißig besuche ich diesen schwer heimgesuch= ten Kranken und tröfte ihn mit Gottes Wort, und überaus dantbar zeigt er sich bafür, daß ich mich seiner angenommen habe.

"Solche Verlassene sinde ich allerorts, und zur Shre Gottes sei es gesagt, daß er sein Werk reichlich gesegnet hat. Meine geringe Arbeit an diesen geistlich Verhungerten, Verschmachteten und Verkommenen war durch Gottes Gnade nicht vergeblich, und ich könnte noch manches andere erschütternde und doch erfreuliche Vorkommniß aus dem Leben eines Stadtmissionars schildern, wenn es dazu nicht an Zeit sehlte.

"Der Gesammtbericht meiner Arbeit vom 4. Mai an, dem Tage meiner Einführung, dis zum 1. August ist folgender: Im Ganzen wurden 111 Besuche in den Anstalten gemacht. Dabei wurden 213 Kranke besucht, getauft wurden 2 Kinder, communicirt haben 46 Personen, gepredigt wurde 1100 kirchlich unversoraten Personen.

Aus diesem Bericht ist ersichtlich, wie nöthig auch hier in Milwaukee die Inangriffnahme der Stadtmission war. Wolle

benn ber gnäbige Gott ferner Segen und Gebeihen geben. Unserm lieben Stadtmissionar wolle er einen freudigen Muth versleihen und erhalten, einen freudigen Muth auch bei trüben Ersfahrungen, die ihm gewiß nicht erspart bleiben werden. Er wolle auch viele fürbittende Herzen erwecken und durch die Liebe seiner Christen darreichen, was zur Weitersührung dieses seines Werkes vonnöthen ist. H. S. Sprengeler.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Brafilien. Am 5. August sind die Pastoren Müller und Wittrock von New York nach Brasilien abgereist. Ihr Schiff war am
23. August in Rio de Janeiro fällig. — Am 1. September reisten
von Hamburg aus die Pastoren Kern, Möller und Brandt mit dem
Dampser Lydia nach Rio Grande do Sul, und am 20. September
wird, so Gott will, P. Klein von New York aus die Reise nach Brasilien antreten. — Am 11. Sonntag nach Trinitatis wurde Candidat
Richard Kern von seinem Bater, P. P. Kern, unter Assistenz der
Pastoren Lenk, Solbrig, Plocher und M. Willsomm in der Gemeinde
zu Chemnit, Sachsen, ordinirt.

L. Lochner.

Gine gottesbienftliche Reier im Baifenhaufe zu Addifon, Minois. Am 17. Sonntag nach Trinitatis (21. September) war im Baifenhaufe zu Abbifon eine boppelte Feier, nämlich bie Entlaffung ber bisherigen Baifeneltern und die Ginführung neuer Eltern. Lehrer Ernst Leubner und beffen Gattin Wilhelmine, geb. Wagner, haben bem Waisenhause vom 21. October 1891 bis zum 21. September dieses Jahres mit gutem Geschick, großem Fleiß und rechter Treue vorgestanden. Es hatte sich aber jett deutlich herausgestellt, daß sie mit dem besten Willen nicht mehr bienen tonnen, daß fie ausgespannt werben muffen. Allgemein bedauert man bies in den Kreifen der Nord-Illinois-Baisenhausgesellschaft. Aber ba es Gottes Führung ift, so konnte bas Directorium nicht anders, als fich unter Gottes Willen beugen und bas geehrte und geliebte Chepaar in Frieden aus feinem Amte entlaffen. In bem öffentlichen Gottesbienft, bem viele Baifenfreunde beimohnten, murbe bem icheibenben Chepaar ber hergliche Dank ausgesprochen für alle Sorge, Mühe und Arbeit und ihnen Gottes Segen und reicher Gnabenlohn von Gott erfleht. — Bur felben Zeit hatten wir aber auch burch Gottes freundliche und gnädige Führung die Freude, ein neues Elternpaar in dies Umt einführen zu konnen, nämlich ben früheren P. Beinrich Merz und beffen Gattin Auguste, geb. Falfenthal. Nachbem P. Merz mit Ehren aus bem Pfarramte geschieben mar, hatten er und feine Gattin bem Waifenhaufe bei Buffalo fünf Sahre lang vorgestanden und, wie die Beugniffe von bort ausweisen, bas Amt gur vollen Zufriedenheit mit Geschick, Treue und Fleiß verwaltet. einer besonderen Borliebe gerade für die Arbeit an Baifenkindern erfüllt, find fie unserem Berufe gern gefolgt. Bei ihrer Ginführung hielt ber Brafes ber Anstalt eine Predigt über Joh. 13, 34. 35. und beantwortete auf Grund diefes Wortes Gottes bie Frage : "Wann werben wir den Baisenkindern rechte Liebe erzeigen?" nämlich : "1. Benn wir selbst Chrifti Liebe zu uns recht erfannt und erfahren haben und 2. wenn wir die Liebe Christi stets unser Borbild sein laffen." Der treue Gott, ber nun bald breißig Jahre lang unser Waisenhaus fo sichtlich und reich gefegnet und in feinen allmächtigen Schut genommen hat, gebe auch biefen neuen Baifeneltern Kraft und Beisheit zur rechten Berwaltung ihres zwar schweren, aber doch auch herrlichen Amtes und setze fie zum Segen für die vielen Baifenkinder. Den scheibenden Lehrer Leubner aber laffe er fich fo weit wieder erholen, daß er, mas fein Bunfch ift, später wieder dem Herrn im Schulamte noch eine Reihe von Jahren, wenn es Gottes Wille ift, dienen könne.

Der befannte "Chriftliche Berein Junger Männer" (Young Men's Christian Association) hat nach den neuesten Angaben wieder zugenommen und mächst beständig. Er zählt jest 1575 Localvereine und 363,000 Glieber. Die 172 Zweigvereine, die aus Gisenbahnangestellten fich zusammenseten, gablen mehr als 50,000 Blieber. Dabei werben fortmährend große Gebäude als Berfammlungslocale mit hohen Koften aufgeführt; gegenwärtig werben nicht weniger als \$6,000,000 für Bauzwede ausgegeben. Darunter find Gebäube, bie \$250,000 und \$300,000 fosten werben. Solche Rablen fallen in Die Augen und möchten auch manchen jungen Mann aus unfern Kreisen zum Anschluß an einen dieser Bereine bewegen. Und boch wird ein seiner lutherischen Kirche treu ergebener Jungling einen solchen Schritt nicht thun. Denn biefer "Chriftliche Berein Junger Männer" ift ein Allerweltsverein, ber die reine Lehre des göttlichen Wortes weder führt noch achtet, sondern sich über alle firchlichen Unterschiede hinwegsett. Er ift burch und burch unionistisch. Gottes Wort aber gebietet, bag man mit Undersgläubigen und Falschgläubigen sich nicht zu gemeinfamer firchlicher Arbeit, ju gemeinschaftlichen religiösen Berfamm= lungen und Gebeten verbinden, fondern folche vielmehr vermeiden und von ihnen weichen soll, Rom. 16, 17. Und ein treulutherischer Jungling barf sich in solcher Stellungnahme auch nicht irre machen laffen weder durch schön und fromm klingende Worte, noch durch außerliche Bortheile und Annehmlichkeiten, wie Bibliotheken, Turnfale, Lefe- und Unterhaltungszimmer, Die ber genannte Berein mit seinen oft reichen Geldmitteln anbietet. Es gilt: Treu bem HErrn und treu feiner Rirche! L. F.

#### Musland.

Schiffstaufe. Was wir in ber vorigen Nummer bes "Lutheraner" über diesen Unfug und Mißbrauch bes göttlichen Namens sagten, hat vor ganz kurzer Zeit wieder eine Bestätigung erhalten. Als neulich ber neue Dampser "Kaiser Wilhelm II." vom Stapel lief, bestieg die Tochter des Generaldirectors Wigand die "Taufkanzel" auf dem Schiffe, sprach ein Gedicht, das mit den Worten schloß: "Und so taufe ich dich auf den Namen des Kaisers: "Kaiser Wilhelm der Zweites seiest du genannt", und zerschellte dabei eine Flasche Champagner am Bug des Schiffes.

Der Raifer und die tatholische Rirde. Die in Berlin erscheinende firchliche Zeitschrift "Salte, mas bu hast" macht barauf aufmertfam, daß der deutsche Raifer, "ber höchste Bischof unserer Rirche", in letter Zeit ein besonderes Interesse für die fatholische Kirche zeige. In Röln ftarb vor Kurzem ber römische Erzbischof Dr. Simar. Un feinem Sarge bezeugten hohe und höchste Persönlichkeiten ihre Theilnahme, allen voran ber protestantische Raiser. Der Sohn bes Raisers, ber beutsche Kronprinz, machte mit Studiengenoffen einen Besuch im Kloster Maria Laach, bem fein Bater einen prachtigen Altar geschenkt hat. Er fand natürlich eine glanzende Aufnahme. Die Monche thaten alles, um auf ben hochgestellten Baft Ginbrud ju machen; ein feierlicher Gottesbienst murbe ihm zu Ehren veranstaltet, mobei ber ermähnte Altar eleftrisch beleuchtet mar. Der Raifer felbst hat bei feiner letten Reise im Westen Deutschlands mit Borliebe katholische Kirchen angesehen und bewundert und schließlich in Aachen ein Lob des Babstes verkundigt mit der Mahnung, daß beibe Rirchen, die protestantische und die fatholische, einträchtig neben einander arbeiten follen. Die genannte Beitschrift will "mit ehrerbietigem Schweigen Buschauer gegenüber bem lebhaften Intereffe" bleiben, bas ber Raifer für bie fatholische Rirche an ben Tag legt. Bon ber "Stärke feines evan= gelifden Bewußtfeins" hofft fie, bag er fich nicht von römifden Ranten werbe umgarnen laffen. Sie municht nur bies Gine, bag er auch fein Interesse an der evangelischen Kirche und ihren leitenden Bersönliche keiten und Einrichtungen gelegentlich so bethätige, daß im römisschen Lager alle Hoffnung auf ihn begraben werden muß. Sie sieht nicht, wie widersinnig es ist, daß ein Kaiser der "höchste Bischof" ber evangelischen Kirche Preußens ift, und merkt nicht, daß er aus politischen Gründen der römischen Kirche solche Ehre erweist.

2. %.

Wie icanblich tatholische Priefter bie Wahrheit verbreben und gegen die lutherische Rirche, zu ber so manche Katholiken Defterreichs übergetreten find, beben, zeigt folgender Auszug aus einer "Kinderpredigt über das Verhältniß des Dr. Martin Luther zum sechsten Gebot Gottes". Sie ift im öfterreichischen "Baifenkind, Monatsschrift für Kinderfreunde", 1902, No. 4, abgedruckt: "Jesus preist biejenigen selig, welche bas sechste Gebot nicht übertreten; er fagt: "Selig find, die ein reines Herz haben, benn fie werden Gott anschauen.' Und was fagt Dr. Martin Luther? D bas ist so grauslich, so abscheulich, bag es nicht angeführt werben fann. Er hat felber bas sechste Gebot Gottes schwer, entsetlich schwer übertreten, wiewohl er ein fatholischer Briefter, ein Kloftergeiftlicher, ein Augustinermonch war, und er hat auch für andere, felbst wenn fie ein Gelübbe gemacht hatten, die Gunde fur erlaubt hingestellt. Er hat gesagt, es mache nichts, wenn man biese Sunde auch taufendmal begeht. Er hat das fechste Gebot fo wenig respectirt, bag er basfelbe ein Standalbuch und eine Schmähschrift genannt hat. Er hat mit Ausbruden, Die im ,Waisenkind' unmöglich abgebruckt werben können, die abscheulichsten Berfonen, welche biefe Sunde täglich begeben, mit all ihrer Scham= losigkeit höher gestellt als eine Beilige, die gute Werke übt. D bas ift schrecklich! Die abscheuliche Frau bes Botiphar ftunde nach Luther höher als der keusche egyptische Joseph. Die lafterhafte Pompadour von Frankreich höher als ber heilige Alonfius von Castiglione. Die frechste Theaterhere höher als die heilige Angela von Merici. Nach Luther mare es ganz recht gewesen, was die Revolutionare von Frantreich vor etwas mehr als hundert Jahren gethan. Sie stellten nämlich eine lasterhafte Berson — ein schlechtes Beib — auf den Altar einer fatholischen Kirche. Die Statuen ber allerseligsten Jungfrau murben aber von den Altaren weggeriffen, herabgefturzt und verunehrt. D bas ift ichredlich! Ich kann nicht mehr weiter ichreiben. Ich muß ichließen. Mein Schlufwort lautet biesmal: Richts Unreines fann in bas Simmelreich eingehen; barum: Los von Luther! Los von ber Wartburg! Los vom Protestantismus! und : Hin zu Leo XIII.! Sin nach Rom! hin zur katholischen Kirche! Treu zu Jesus! Treu zu Maria! Treu ju Joseph! Es gefchebe! Amen!" Gine Sache, Die zu folcher Rampfesweise greift, gibt fich felbst verloren.

# Aus Welt und Zeit.

Wie schrecklich die Sitten verwildern trot aller Bilbung und Auftlärung, wenn in einem Lande der Unglaube und die Religions-losigkeit überhand nehmen, zeigt, was neuerdings aus Frankreich berichtet wird: Die Beerdigungen ohne Prediger- und Priesterbegleitung sind "lustige Beerdigungen" geworden. Hinter dem mit Blumen und bunten Bändern geschmückten Sarg singen und tanzen die Leidtragenden einher. Sine Musikkapelle spielt heitere Melodien. Nach der Beerdigung sindet ein Festessen statt, dei welchem man den Verstordenen hocheben läßt. Dann wird ein Tanzkränzchen veranstaltet, das die zum frühen Morgen dauert. Bor Kurzem wurde in den Pariser Katastomben (unterirdischen Begrähnisstätten) inmitten der Schäbel und Todienbeine ein Concert veranstaltet. — Der "Freimund" bemerkt dazu: "Also vertreibt man des Todes Bitterkeit."

2. F.

## 3Gfus, meine Buberfict!

Als im schleswig-holsteinischen Krieg im Jahre 1864 Schleswig genommen und die Dänen zum Rückzug gezwungen waren, bezog ein preußischer Artillerieofficier mit seiner Batterie Quartier im Schloß Glücksburg. Das schöne Schloß, mitten im Wasser gelegen, bot im Inneren einen traurigen Anblick. Die Dänen hatten vorher barin surchtbar gehaust. Kopfschüttelnd und traurigen Blickes schritt der Officier durch die verwüsteten Gemächer und gelangte zuletzt in die Haustapelle des Schlosses. Auch hier war alles zerstört. Aber wie eine Dase in der Wüsse stand unversehrt eine große, herrliche Orgel da. Sine unbezwingliche Sehnsucht nach ihren Tönen ergriff ihn. Er rief sofort Kanoniere zum Blasbalgtreten herbei; und balb erklangen von der Orgel her die wohlbekannten Töne des Chorals: "Jesus, meine Zuversicht!"

Es war über bem Spiel allmählich bämmerig geworben. Er wandte sich zum Gehen. Da trat plötzlich aus der tiesen Fensternische ein Herr mit thränenüberströmtem Antlite auf ihn zu, und indem er seine beiden Hände ergriff, sagte er: "Sie ahnen nicht, was Sie mir eben gegeben haben! Gottes Segen dafür über Sie!" Damit eilte er aus der Kapelle und verschwand den verwunderten Blicken des Ofsiciers.

Monate maren seit jenem Ruhetag in Glücksburg vergangen. Unser Artillerieofficier, ber mittlerweile viele Bochen in Jutland gestanden hatte, bekam im September den Befehl zum Rückmarsch und langte balb mit seiner Batterie in Schleswig an, wo er Quartier bei einem angesehenen Beamten fand. Diefer hieß ihn fo herzlich will= kommen, und feine zarte, bleiche Frau und zwei Töchter, alle in Trauer gekleibet, empfingen ihn so warm und freundlich, daß er in dem klei= nen, von Liebe befeelten Kamilienkreis fehr wohlthuende Tage verlebte und fich gar nicht wie ein Frember vortam. "Die preußischen Offi= ciere find uns feine Fremden!" entgegnete die Hausfrau auf eine barauf bezügliche dankbare Aeußerung, die er am Abend vor seinem Auß= marsch that; "mein Mann liebt sie ganz besonders, und wir mit ihm." "Aber nicht etwa nur der Politik wegen", fiel ihr Mann lächelnd ein, "viel mehr noch, weil mir ein preußischer Officier eine Wohlthat erzeigt hat, die ich ihm Zeitlebens und noch broben banken werbe." Der Gaft erkundigte fich nach bem Namen. "Ich weiß weder seinen Namen, noch wie mein Wohlthäter aussah", war die Antwort — "aber laffen Sie mich Ihnen ergählen! Meine Frau mar von einem schweren Lei= ben heimgesucht, das aller Runft ber Aerzte zu spotten schien und fie mehrmals dem Tode nahe brachte. Große Vermögensverlufte berei= teten mir weitere qualende Sorgen, die durch die Kriegsverhaltnisse noch erhöht murben. Dann ftarb mein altester Sohn ploglich am Scharlach. Ich felbst hatte mit Anfällen von Schwermuth zu fampfen, die mich entsetzlich elend machten; ich war an meinem Glauben irre geworben. Mit jedem neuen Rummer traten die Zweifel und die Schwermuth mächtiger auf, bis ich mich endlich gang in ben Gebanken verrannte: es fonne feinen Gott und feinen Erlofer geben, alles Beten und Fleben um Sulfe sei ja vergeblich. Nun erhielt gar noch mein letter Sohn im Gefecht bei Schleswig die Tobeswunde. Ich tam von seiner Bahre, als mich mein Amt nach Schloß Glücksburg führte, bas ich mit so wundem, troftlosem Bergen betrat, bag ich kaum meiner Gebanken mächtig mar. Beibe Sohne verloren! bas Leiben meiner Frau grenzenlos! und ich — was vermochte ich gegen bas ftürmende Elend! Ach, die Versuchung, diesem Leben voll Qualein rasches Ende zu machen, stieg mit grauenhafter Gewalt in mir auf. 3ch blidte burch bas große Corriborfenfter, unter mir winkte bas ftille Baffer fo locend: ein Sprung, und es mare alles vorbei! Da plotlich brang Orgelton wie ein Mahnruf an mein Ohr: ,3Gfus, meine Buversicht und mein Seiland, ist im Leben!' Mächtig ergriff ber Ofterchoral mein troftloses Berg. Wie von Gottes Sand gezogen, trieb es mich in die Kapelle. Mit überwältigender Kraft erfaßte bas Lieb bes Glaubens meine Seele und trug fie hinauf zu ben Bergen, von benen bie Sulfe fommt. Licht murbe es um mich her; wie es geschah, kann ich nicht schilbern; ich fand burch Gottes Gnabe meinen Heiland wieder, in ihm beibe Söhne, die ich verloren hatte, durch ihn ben Troft, ber die entsetliche Verzweiflung wie ein Nachtgespenst verjagte. Ich bantte Gott auf ben Knieen für biefe Stunde, aus ber ich neugeboren hervorging. Wohl lag, mas mein Berg fich an irbischen Dingen erbaut hatte, in Trummern, aber über ihnen tonte wie in ber Rapelle bas Blaubenslied : "Befus, meine Zuversicht und mein Seiland, ift im Leben!' Dem Orgelspieler, burch ben mir Gott biese Stunde bereitete, so zu banken, wie ich gewünscht hatte, mar mir bamals unmöglich; ich war zu bewegt, und es zog mich heim zu Frau und Kindern. Doch habe ich ihn nicht vergeffen; auch jest in glücklicher Zeit, wo Gott bas Leiben meiner Frau und fo viel andere schwere Sorgen gnäbig von uns genommen hat, füge ich es täglich meinem Bebet hinzu, ihm noch einmal im Leben bie Sand bruden und fagen zu konnen, welcher Retter in ber Roth er mir gewesen ift."

Dem Officier war es wunderbar zu Muth geworden bei ber Erzählung. Er stand auf, reichte seinem Wirth die Hand und sagte frohewegt: "In unseres Herrgotts Haushalt geht nichts verloren; sei's ein Körnchen, sei's ein Wort, sei's ein Ton, es muß ihm Frucht bringen zu seiner Zeit!" Dann öffnete er das Harmonium, das in der Stube stand, und wieder erklang es unter seinen Händen: "ISsus, meine Zuversicht!"

## Dein Wille gefchehe.

Der alte Beinrich Müller schreibt einmal: "Ein Kräutlein beilt alles. Es mächft aber nicht in allen Barten. Es ift rar und boch nicht theuer, bitter und versüßt boch. Der Apotheker hat's nicht zu Rauf, und wird boch von ben Merzten verordnet. Die Erbe trägt's nicht, ber Simmel gibt's. Willft bu miffen, wie es heißt? Gebulb." - Die britte Bitte: "Dein Wille geschehe" heißt nicht umsonft bie schwere Bitte; benn ben Willen Gottes thun, bas heißt nicht blok alles thun, was Gott gethan haben will, sonbern auch alles leiben, was Bott ichidt. Und zumal in ernften, bewegten Zeiten bewährt fich ber Gehorsam gegen Gottes Willen und bie Stärke bes driftlichen Charakters oft am erften in ber Stille, in ber Blaubenskraft, bie ausharrt in geduldigem Wirken und Hoffen, auch wo nichts zu hoffen ist. wenn es sein muß, auch im Leiben und Kreuztragen. Es ift eine Neigung in uns allen, auch in ben beften Chriften, über unfern Lebensweg gleichsam mit Bott eine Bereinbarung zu treffen, ftatt fich ihm auf Gnabe und Ungnabe zu ergeben, und bie britte Bitte mit bem gebeimen Borbehalt unserer Buniche zu beten. Aber welchen Gutern und Bunichen wir auch entsagen muffen, und ob unfer hier und bort ein steiler Weg, ein bunkles Thal wartet: Bott schenke uns ben bei= ligen Glaubensmuth, ohne Murren auch folche Wege zu gehen, als Chriften ju fämpfen und zu leiben und Treue ju halten auch am bofen Tage in bem Gehorfam, ber ba fpricht: "Dein Wille geschehe."

# Das Ende eines munderlichen Propheten.

(Eine ernfte Warnung.)

In der St. Johannis-Gemeinde in Lodz in Russischen — so erzählt P. Angerstein in dem von ihm herausgegebenen "Kirchenblatt" — wohnte seit mehreren Jahren ein alter Mann, der mit seinem ehrwürdigen Aussehen und mit seiner Bibelbelesenheit viel Eindruck machte. Obgleich er wenig in die Kirche und gar nicht zum heiligen

Abendmahl ging, mahnte er boch die Leute, ein chriftliches Leben zu er glaubte an feinen außer in unserem Herzen thronenden Gott und auch an keine leibliche Auferstehung ber Tobten. Beil nun die leibliche Auferstehung ber Tobten in ber heiligen Schrift, besonders in ben Briefen St. Pauli, deutlich bezeugt ist, scheute er sich nicht, Baulum in biesem Stude bes Frrthums zu zeihen, sonst aber suchte er sich gerabe aus Pauli Schriften mit Vorliebe bie Stellen heraus, die eine geiftliche Auferstehung betonen; sein Lieblingsspruch war Eph. 2, 5. 6.: "Da wir tobt waren in ben Sünben, hat er uns sammt Christo lebendig gemacht . . . und hat uns sammt ihm auferwecket." Mit besonderer Borliebe las er die Offenbarung St. Johannis, kaufte sich verschiedene Auslegungen berfelben und schrieb auch feine Gebanken, die recht wunderlich waren, nieder. Da er sich zum Meister der Schrift aufgeworfen hatte und fie nach feinem Kopfe meisterte, so hatte er auch einmal einen Traum, ben er vor fieben Jahren hatte und ber ihm verfündigte, er murbe am 14. Juni fterben, in Zusammenhang mit ber Offenbarung gebracht und behauptet, es ware bies mit einer Jahrwoche, bas heißt, mit sieben Jahren, in Zusammenhang zu bringen und barum würde er nach sieben Jahren, also am 14. Juni 1902, sterben. Bor einem Jahre wurde bas bem Herausgeber bes "Kirchen= blattes" schriftlich zugeschickt. Run, biefes Jahr, etliche Wochen vor bem betreffenben Datum taufte er fich auf bem Gemeinbetirchhof einen Plat für sein Grab und behauptete, er würde sicher am 14. Juni fterben. Der 14. Juni tam nun heran, aber Bott hatte ihn troth feiner 73 Jahre nicht krank werben lassen. Was that er nun? Am Morgen biefes Tages rief er feinen hauptanhänger zu fich, las ihm seinen Lieblingsspruch Eph. 2, 5. 6. vor, nahm von ihm und bann noch von anderen Abschied und bat sie, sie sollten ihn nicht stören und erst am anbern Tag kommen und sehen, daß er todt sein würde. Er schloß sich bann ein, und am Nachmittag schon verbreitete sich bas Gerücht, er sei nicht mehr am Leben. Weil die Thüre verschlossen war, wollte man sie erst in der Nacht, früh am 15., mit Hülfe der Bolizei öffnen. Das geschah benn auch, und siehe, man fand ihn auf ber Erbe, das Geficht mit Blut bedeckt, liegen. Sofort erklärte man, er sei am Herzschlag gestorben, aber siehe ba, er lebte noch, man schaffte ihn ins Hospital, und hier ftarb er erft am 15. Zuni Nachmittag. Seine Brophe= zeiung — und er galt thatfächlich in ben Augen seiner Anhänger für einen Propheten — ging nicht in Erfüllung, tropbem wollte man behaupten, bas bedeute nichts, ba er am 14. Juni am Herzschlag nieberfiel. Aber in Folge eines verbreiteten Gerüchts in der Ge= meinde, er sei nicht eines natürlichen Todes gestorben, hat man im Hospital eine Deffnung der Leiche vorgenommen, und siehe, da fand man im Ropfe eine Revolvertugel! Der Brophet hat fich somit, um seine Weissagung wahr zu machen, selbst das Leben genommen!

O möchte dieses traurige Ende eines Mannes, der nicht mahnsinnig, wie manche behauptet haben, aber vom Geiste der Schwärmerei
und des Unglaubens erfaßt war, vielen, die auf Träume und Schwärmereien achten, zur Warnung dienen. Bergnügt euch mit dem Worte
Gottes und beugt euch unter dasselbe, wollet nicht immer etwas Neues
haben, seid nüchtern, geistlich nüchtern, und wachet, daß ihr nicht in
Bersuchung fallet. Wer da stehet, der sehe zu, daß er nicht falle!

# Fünf leere Rinderbetten.

Da ist eine arme geplagte Frau, die kummerlich sich und ihre Haushaltung durchbringt. Un ihrem Mann hat sie zu tragen, er ist ihr keine ganze Huse, dazu hat er das Glas zu lieb. Wer die Frau kannte, bedauerte sie. Und bennoch tresse ich sie — so erzählt ein Prediger — einmal fröhlich singend: "Lobe den HErren, den mächtigen

König der Ehren." "Das ist aber schön, Frau, daß Ihr noch singen möget, aber es wundert mich doch sast, daß es Euch noch nicht vergangen ist." "Ja, Herr, Ihr habt recht, ich hätte Ursache genug zum Seufzen; aber ich will jetzt nicht an das denken, was mir sehlt, lieber an das, was ich habe: füns leere Kinderbetten." Als ich aber stutze und den Sinn der Rede nicht sosort errieth, suhr sie sort: "Das freut mich, daß ich Kinder habe und daß ich gesunde, muntere Kinder habe, die nicht kränkeln und viel im Bett liegen müssen. Seht da des Nachbars Kind, sie haben nur eins, aber es kränkelt beständig und muß das Bett hüten, es ist zum Erdarmen. Und daß meine Kinder durch Gottes Hülse noch solgen und brav sind, das macht erst recht, daß ich denke:

Sollt ich meinem Gott nicht fingen? Sollt ich ihm nicht bankbar fein?"

#### Ein rechtes Bittmenscherflein.

Ein Missionar schreibt wie folgt: "Ich senbe Ihnen hiermit \$2.50 für die Innere Mission. Diese Summe murbe von einer alten Frau gesammelt, die ihren Unterhalt mit Baschen verdienen muß. Bon jebem Dollar, ben fie einnimmt, legt fie fünf Cents gurud für bas Reich Gottes. Es ift ihr, als schenke Gott ihr das Geld, ba fie in ber kurzen Zeit von Pfingsten bie obige Summe eingenommen hat. Sie hat ihre große Freude baran, obwohl fie oft fo mude ift, baf fie kaum nach Hause gehen kann. Bitte, quittiren Sie nur , N. N.', weil ihre Rinder alle gang ungläubig find und die alte Mutter noch mehr verspotten murben, wenn fie es erführen, bag fie, obwohl fo arm, bennoch bas Geld, bas fie wohl für fich felbst gebrauchen konnte, für folden Zwed hergibt. Ginen Bunfch hat fie, bag man boch mit ihr für ihren jünasten Sohn beten möchte, daß Gott ihn in Gnaden annehmen wolle und er nicht auch verloren gebe. Hieraus erfieht man, daß jeber, ber nur will und die rechte Liebe zum Seilande hat, etwas für die Miffion thun tann. Es ift ein folder Fall auch eine rechte Aufmunterung für einen Missionar. Es macht ihn aufs neue bereit, bort weiter zu arbeiten, wo er wenig Erfolg fieht." ("Beuge und Anzeiger.")

## Neue Drucksachen.

Fünfundzwanzigster Synodal=Bericht der Allgemeinen deutschen ev. luth. Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten, versammelt als Zehnte Delegatensynode zu Milwaukee, Wis., im Jahre 1902. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 144 Seiten 9×6. Breis: 25 Cents.

Gerade vor Schluß dieser Rummer werden uns die Correcturbogen dieses Berichts unserer letten Allgemeinen Synobe eingehandigt. Der Bericht wird also in ben nachften Tagen fertiggestellt fein. Wir miffen, bag viele auf fein Ericheinen ichon marten; wir munichen, bag er recht allgemein in unfern Gemeinden verbreitet werden möchte, damit baburch unsere Gemeindeglieder mit bem Buftande und ben Bedürfniffen unferer Synode und ihren verschiede= nen Anstalten recht befannt und vertraut wurden. Denn feine andere Beröffentlichung tann ihnen einen folden Ginblid in unfern Synobalhaushalt gemahren wie diefer reichhaltige und umfaffende Synobalbericht. Wir fonnen hier auf ben Inhalt im Gingelnen nicht eingehen, sondern heben nur berpor, baß fich barin bie Berichte ber Auffichtsbehörben unferer fammt= lichen Anstalten und ebenso die Berichte der Commissionen aller unferer Diffionen befinden, mit den Beichluffen, die über diefelben gefaßt wurden, und mit ber Begründung ber Bewilligungen, die für die einzelnen Anstalten gemacht murben. Dazu tommen die Angelegenheiten unsers Berlagshaufes und die mancherlei andern Gegenstände, die in den Geschäftsfreis unserer Allgemeinen Synobe fallen. Und boch enthält ber Bericht nicht nur Befchäftsfachen, fo wichtig auch diefe find und fo viel Beit beren Berathung in Unspruch nahm, sondern allem voran fteht der wichtige Brafidialbericht unfers Allgemeinen Brafes mit ber ichonen Synobalrebe und bem Bortrag über bas Wefen des Chriftenthums, den die Lefer diefes Blattes icon kennen. 2. F.

#### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Geo. Abam Sebald am 23. Juli als Reiseprediger für den nordöstlichen Theil des Staates Minnesota in hibbing, Minn., ordinirt und eingeführt von A. C. Bode.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Victor Grusber, als Reiseprediger nach Alberta, Can., berusen, am 14. Sonnt. n. Trin. unter Assistant P. F. H. Siebrandts in der Zions-Gemeinde zu Town Waine, Wis., ordinirt von J. G. Gruber.

Am 14. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Th. Göhle in seiner Gemeinde bei Bender, Rebr., ordinirt und eingeführt von B. Harms.

Im Auftrag des Chrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde Cand. W. Schierbaum am 14. Sonnt. n. Trin. inmitten seiner Gemeinde bei Waverly, Mo., unter Assistenz P. Fr. Wehls ordinirt und eingeführt von F. Jesse.

Im Auftrag bes Ehrw. Bräses Pfotenhauer wurde Cand. H. Brigge am 15. Sonnt. n. Trin. 3u Barnum, Minn., ordinirt und eingeführt von A. C. Bobe.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. J. A. Bescherer am 15. Sonnt. n. Trin. ordinirt und in seiner Gemeinde in Lakin, Kans., eingeführt von A. R. Roglit.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Oregons und WashingtonsDistricts wurde Cand. H. C. Hinz am 15. Sonnt. n. Trin. in Laurel, Wash., ordinirt und eingeführt von Herm. Bohl.

Im Auftrag des Chrw. Präses Bading wurde der farbige Cand. Stuart A. Doswell, berufen als Regermissionar für North Carolina, am 15. Sonnt. n. Trin. in Greensboro, R. C., ordinirt von John C. Schmidt.

Im Auftrag des Chrw. Präses Baul wurde Cand. Karl J. Benerlein am 16. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Menno, Wash., ordinirt und eingeführt von W. Koss.

Am 16. Sonnt. n. Trin. wurden Cand. A. B. F. Hansen, berufen für Tracy, New Jerusalem und Newman, Cal., und Cand. M. F. W. Küßner, berufen als Missionar und Reiseprediger für Chicago Park und Umgegend (Cal.) und für Reno und Umgegend (Nev.), unter Assistenz der PP. G. A. Bernthal, J. H. Schröder, J. H. Theiß, J. H. Witte und M. H. Liebe ordinict von Geo. Runkel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. Bm. D. Dlbach am Sonnt. Rogate in seiner Gemeinde zu Hilton, N. D., unter Assistenz P. G. Mühlhäusers eingeführt von Phil. Laux.

Im Auftrag bes Ehrw. Prajes bes Destlichen Districts murbe P. C. Lauterbach am 14. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Ridgeway, R. C., eingeführt von C. J. Dehlichläger.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Süblichen Districts wurde P. Aug. G. Merz, berufen als Missionar für Fernandina, Fla., und Brunswick, Ga., am 14. Sonnt. n. Trin. in Fernandina, Fla., eingeführt von Ed. Fischer.

Im Auftrag bes Shrw. Prafes Beder wurde P. A. Firnhaber am 15. Sonnt. n. Trin. in ber Immanuels-Gemeinde bei Sterling, Nebr., eingeführt von H. F. Grupe.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. L. W. Plehn am 15. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Riagara Falls, R. D., unter Assistenz der PP. R. Sörgel und W. Pröhl eingeführt von D. H. Restin.

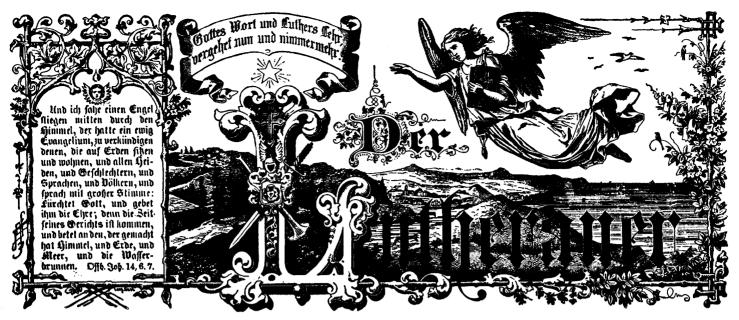
Im Auftrag des Ehrw. Brases Pfotenhauer wurde P. herm. Am End am 16. Sonnt. n. Trin. in der Zions-Gemeinde bei Avon, S. Dat., eingeführt von G. h. härtling.

Am 16. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. J. Kolb (orbinirt in Mount Olive, Ju.) erhaltenem Auftrag gemäß auf dem Miffionsgebiet bei Grass Ballen, Oreg., eingeführt von Sb. Döring.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Bernthal wurde P. Theo. F. Walther am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Kirkwood, Mo., eingeführt von F. S. Bünger.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Ernst Militer als Lehrer an ber Schule der St. Johannis-Gemeinde in Algonquin, Ia., eingeführt von H. Woldenhauer.

Am 14. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Joh. A. hahn als Lehrer an der St. Johannes : Gemeinde zu Walt, Mich., eingeführt von Joh. harsch.



Herausgegeben von der Peutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, 200., den 14. October 1902.

Mo. 21.

(Eingefandt.)

## Ihn jammert des Volks.

Getroft, kein Christ soll auf dem Weg verschmachten, Ob Krankheit, Urmuth, Alter auch ihm droht. Der Heiland will auf seine Jünger achten, Ihn jammert noch des Volks in jeder Noth. Ob kaum die Herzen ihre Noth verstehen, Ob Jüngeraugen keinen Ausweg sehen, Er läßt das Volk nicht hungrig von sich gehen, Nein, eher schafft er durch ein Wunder Brod.

Das Beten hat er dich im Wort geheißen, Zur Arbeit mahnt er schon im Paradies, Der Sparsamkeit sollst du dich auch besteißen, Weil J.Esus einst die Brocken sammeln hieß; Doch soll dein armes Herz nicht ängstlich forgen, Nicht heidnisch zagen um den andern Morgen, Nein, Gott vertraun, so bist du wohl geborgen Und sindest Brod und Segen und Genieß.

# Der Sonntag.

"Sie werben es mir, hoffe ich, nicht verübeln, wenn ich Ihnen, obwohl Sie mich nicht kennen, eine kleine Bitte vorlege. Ich finde, daß manche unserer Lutheraner in der Lehre vom Sonntag schlecht unterrichtet sind. Für einen Pastor hier im Westen gibt es Lehren, die weit wichtiger sind und beshalb erst auf die Kanzel müssen: er muß das Belehren hierin, nämlich in der Lehre vom Sonntag, aufschieden, dis das Nothbürftigste den Leuten einigermaßen nahe gebracht ist. Da kam ich auf den Gedanken, es wäre nicht schlecht, wenn dieses einmal im "Luthesaner" behandelt würde, da sich auch so die Lehre den Leuten ins Gedächtniß und zum Verständniß bringen läßt. . . . ."

Auf diese vor einiger Zeit erhaltene Zuschrift hin möchten wir hier das Folgende sagen.

1.

"Die heilige Schrift hat den Sabbath abgethan und lehrt, daß alle Ceremonien des alten Gesetzes nach Eröffnung des Evangelions mögen nachgelassen werden."

So fagt im 28. Artikel bas Grundbekenntniß der evangelisch-lutherischen Kirche, die Augsburgische Confession, die du hinten in deinem Gesangbuch hast.

Und so ift es in der That.

Im alten Testamente hatte Gott seinem Volke, bem Volke Ifrael, heilige Tage und Zeiten befohlen: ben Sabbath und allerlei bestimmte Feiertage und Feste. Diese hatte Gott seinem Volke befohlen, streng besohlen.

Bas insonderheit ben Sabbath anlangt, von bem wir jett reben, so hatte Gott ben bem Bolke Afrael so strena und sonberlich befohlen, daß er benselben sogar als besonderes Gebot feierlich vom Berge Sinai herab ausrief und auf die erfte ber zwei steinernen Tafeln schrieb. Da lautet nämlich bas britte Gebot fo: "Gebenke bes Sabbathtages, daß bu ihn heiligest. Sechs Tage follst bu arbeiten und alle beine Dinge beschiden; aber am fiebenten Tage ift ber Sabbath bes HErrn, beines Gottes. Da follst bu kein Werk thun, noch bein Sohn, noch beine Tochter, noch bein Knecht, noch beine Magb, noch bein Bieh, noch bein Frembling, ber in beinen Thoren ift. Denn in sechs Tagen hat ber HErr himmel und Erbe gemacht, und bas Meer, und alles, mas brinnen ift; und ruhete am fiebenten Tage. Darum fegnete ber BErr ben Sabbathtag und heiligte ihn", 2 Mof. 20, 8-11. -

Sier wollen wir zuerst, ebe wir weiter fortfahren, einem Migverstanbe entgegentreten.

Nach den letzten der eben angeführten Worte nämlich möchte es dir scheinen, daß Gott genau dasselbe Gebot, welches er dem Bolke Frael vom Berge Sinai herab gegeben und auf die steisnerne Tasel geschrieben hat — daß er das schon bei der

Schöpfung ber ersten Menschen und bamit allen Menschen gegeben hat. Biele behaupten bas auch.

Das ift aber nicht mahr.

Im Bericht von der Schöpfung lesen wir so: "Also vollendete Gott am siebenten Tage seine Werke, die er machte; und ruhete am siebenten Tage von allen seinen Werken, die er machte; und segnete den sies benten Tag und heiligte ihn, darum, daß er an demselben geruhet hatte von allen seinen Werken, die Gott schuf und machte", 1 Mos. 2, 2. 3.

Ift hier mit auch nur einem Sauche gesagt, daß Gott ben siebenten Tag je ber Boche segnete und heiligte?

Nein.

Was hier gesagt ist?

Hier ist gesagt, daß Gott den siebenten Tag der ersten Woche segnete und heiligte, weil er nun alle seine Werke, nämslich die Werke der Schöpfung, vollendet hatte. Dieser siedente Tag der ersten Woche war der Vollendungstag, der, daß wir so sagen, Einweihungstag von himmel und Erde, ein gesegneter und geheiligter Tag. Und nun sollten die Menschen, für die Gott himmel und Erde vollendet hat, sich freuen und jubeln und ihn preisen und sortan, wie am steten Sabbath, auf der schönen Erde unter dem leuchtenden himmel als Kinder ihres himmlischen Vaters wohnen.

Wenn fie bas nur gethan hätten!

Auf dem Berge Sinai und auf der steinernen Tasel besahl Gott dann dem Volke Jfrael, daß es den siebenten Tag jeder Boche als Sabbathtag heiligen sollte, wie er einst den siebenten Tag der ersten Boche gesegnet und geheiligt hatte.

Freilich hatte Gott dem Bolke Jfrael das Gebot vom Sabbath schon vor der seierlichen Verkündigung desselben vom Berge Sinai herab und vor der Aufzeichnung desselben auf der steinernen Tasel gegeben, wie du zum Beispiel aus 2 Wos. 16, 23. sehen kannst. Aber Gott hatte dies Gebot doch nur dem Volke Jfrael gegeben, nicht aber andern Bölkern und Menschen, am wenigsten schon bei der Schöpfung der Belt. So verhält es sich ja auch mit dem Gebot vom Osters oder Passahsest. Das ist auch zuvor dem Volke Irael gegeben und dann seierlich am Berge Sinai durch Mose verkündigt, wiederholt worden — nur für das Bolk Jsrael.

So ist die Sache, und nicht anders. —

Nun fahren wir in unserer Darlegung fort.

Diesen bem Bolke Ffrael gebotenen Sabbath hat die heilige Schrift abgethan. Das heißt, der Heilige Geist bezeugt durch die heilige Schrift, daß Gott diesen Sabbath abgethan hat.

Das wollen wir dir ganz fürzlich, aber ganz klar, zeigen.

Matth. 12, 8. steht geschrieben, daß der Herr Jesus gesagt hat: "Des Menschen Sohn ist ein Herr auch über ben Sabbath."

Was heißt das?

Das heißt, des Menschen Sohn hat Recht und Macht, den Sabbath abzuthun.

Wer ist des Menschen Sohn?

Das ift ber BErr Jesus.

Und warum hat der Herr JEsus Recht und Macht, den Sabbath abzuthun?

Weil er Gottes Sohn ist, der wahrhaftige Gott, der einst dem Volke Jsrael den Sabbath befohlen hatte,\*) und weil er auch des Wenschen Sohn ist, der von Anfang der Welt verheißene Heiland, in welchem alle Verheißungen und Vorbilder des alten Testamentes ihre Erfüllung und ihr Ende haben. Der hat doch fürwahr Recht und Macht, den alttestamentlichen Sabbath — der auch nur, wie wir gleich zeigen werden, ein Vorbild war — abzuthun.

Und er hat ihn wirklich abgethan.

Denn also ichreibt der Heilige Geist, der Geist Christi, durch den Apostel Paulus Col. 2, 16. 17.: "So laffet nun niesmand euch Gewissen machen über Speise, oder über Trank, oder über bestimmten Feiertagen, oder Neusmonden, oder Sabbather, welches ist der Schatten von dem, das zukünftig war; aber der Körper selbst ist in Christo."

Verstehst du dies?

Der Heilige Geist fagt, du sollst dir von niemand ein Gewissen machen, du sollst dich von niemand strasen, urtheilen, richten, verdammen lassen, weil du die im alten Testamente besohlenen bestimmten Feiertage oder Sabbather nicht hältst. — Also müssen sie doch abgethan sein.

Und der Beilige Geist fagt, daß diese im alten Testamente befohlenen bestimmten Feiertage und Sabbather — wie alle an= beren im alten Testamente befohlenen Ceremonien — nur Schat = ten ober Borbilder waren von dem, bas zufünftig mar; baß aber der Körper selbst, nämlich die abgeschattete und vorgebilbete Sache, in Christo ist. Da wir nun im neuen Testa= mente leben, da Christus längst erschienen ist, da wir also in Christo ben Körper selbst haben, so geht uns ber alttestamentliche Schatten von dem, das damals noch zufünftig war, nichts mehr an. Also ber Sabbath geht uns nichts mehr an, er ist abgethan, wir sollen uns um seinetwillen von niemand ein Gewissen machen lassen. Der Sabbath ist gerade so gut abgethan wie die übrigen Vorbilber bes alten Testamentes, wie zum Beispiel die Speise= und Trankgebote, die Vorschriften über jährliche Keste und Keier= tage, wie auch die Opfer und die Beschneibung, und was sonst noch an Ceremonien im alten Testamente geboten war.

Du fragst, wie der alttestamentliche Sabbath ein Schatten und Borbild war von dem, das uns jest in Christo gegeben ist?

Der alttestamentliche Sabbath war, wie du aus 2 Moj. 20, 8—11. gesehen haft, ein Ruhetag, ein wöchentlicher Ruhetag. Da sollte das Volk Jirael fein Werk thun, sondern ruhen. Der rechte, wahre Sabbath und Ruhetag aber war einst im Parazbiese durch den Sündenfall verloren gegangen. Diesen rechten, wahren Sabbath und Ruhetag hat uns Christus wieder erworden, und wir haben ihn in Christo. Wenn wir Christum im Glauben haben, so brauchen wir uns nicht in steter Unruhe mit der Sünde zu quälen noch mit den Werken des Gesehes, durch welche wir doch nicht vor Gott gerecht werden können. Wenn wir Christum im Glauben haben, so wissen wir, daß wir durch ihn vor Gott gerecht sind und selig werden, so haben wir also die rechte, wahre Ruhe und den rechten, wahren Sabbath und Ruhetag, die wir endlich in den ewigen Sabbath und Ruhetag im Himmel

<sup>\*)</sup> Pf. 68, 18. 19. Damit vergleiche Sph. 4, 8—10. Da fiehst bu, baß Chriftus "ber Gerr" war "auf bem heiligen Sinai".

fommen. Bon biesem rechten Sabbath und Ruhetage in Christo war der alttestamentliche wöchentliche Sabbath und Ruhetag nur ein Schatten und Vorbild, und zwar nur ein schwacher Schatten und schwaches Vorbild.

So war der alttestamentliche Sabbath ein Schatten von dem, das uns jetzt in Christo gegeben ist.

Und so sagt die Augsburgische Confession mit vollem Rechte nach Gottes Wort: "Die heilige Schrift hat den Sabsbath abgethan und lehrt, daß alle Ceremonien des alten Gesets nach Eröffnung des Evangelions mögen nachgelassen werden."

2.

# "Die es dafür achten, daß die Ordnung vom Sonntag für den Sabbath als nöthig aufgerichtet fei, die irren fehr."

Biele, sehr viele Christen meinen nun so: Der alttestamentsliche, ber jüdische Sabbath, ber am siebenten Tage der Woche, am Samstag also, geseiert wurde, der ist zwar abgethan; der hat aufgehört, als Christus von den Todten auserstand. Aber Sin Tag von sieben muß doch Sabbath sein. Das ist doch Gottes Wille. Und darum hat Gott nun im neuen Testamente seinem Christenvolse den ersten Tag der Woche, den Tag der Auserstehung Christi, den Sonntag, zum Sabbath gegeben. Der Sonnstag ist nun dis ans Ende der Welt der von Gott befohlene cristliche Sabbath; und vom Sonntag gilt nun alles, was Gott früher vom Samstag gesfagt und befohlen hatte.

So meinen viele, fehr viele.\*)

So meinen viele auch in der lutherischen Kirche.

Meinst du auch so?

Meinst du auch, daß Ein Tag von sieben doch Sabbath sein müsse? daß das Gottes Wille sei?

Meinst du auch, daß Gott im neuen Testamente seinem Christenvolke den ersten Tag der Woche, den Tag der Auferstehung Christi, den Sonntag, zum Sabbath gegeben habe?

Meinst du auch, daß der Sonntag nun bis ans Ende der Welt der von Gott befohlene christliche Sabbath sei?

Meinst du auch, daß vom Sonntag nun alles gelte, was Gott früher vom Samstag gesagt und befohlen habe?

Wenn bu bas meinft, so irrft bu fehr.

"Die es dafür achten, daß die Ordnung vom Sonntag für den Sabbath als nöthig aufgerichtet sei, die irren sehr", sagt die Augsburgische Confession, das Grundbekenntniß der evangelische lutherischen Kirche, im 28. Artikel.

Ober wo — ausgenommen in dem klärlich abgethanen alt= testamentlichen und jüdischen Sabbathsgeset — wo steht in der

Bibel, daß Ein Tag von sieben Sabbath sein muffe? daß das Gottes Wille sei?

Nirgends.

Wo steht in der Bibel, daß Gott im neuen Testamente seiz nem Christenvolke den ersten Tag der Woche, den Tag der Aufz erstehung Christi, den Sonntag, zum Sabbath gegeben habe, daß der Sonntag nun dis ans Ende der Welt der von Gott befohlene hristliche Sabbath sei, daß vom Sonntag nun alles gelte, was Gott früher vom Samstag gesagt und befohlen habe?

Von alle dem steht kein Wort, keine Silbe, kein Buchstabe in der Bibel.

Es gibt zwar Leute, die sagen, es stehe aber doch in der Bibel. Wir fragen: Wo?

Sie sagen, 1 Mos. 2, 3. stehe geschrieben, daß Gott von Anfang der Welt den siebenten Tag der Woche zum wöchentlichen Sabbath bestimmt habe.

Wir haben im vorigen Abschnitte schon gesehen, daß das nicht wahr ist.

Sie sagen ferner, 3 Mos. 19, 30. und 5 Mos. 5, 12. stehe geschrieben, daß Gott Sinen ganzen Tag unter sieben als den von ihm selbst geheiligten Sabbath vorgeschrieben habe. Denn 3 Mos. 19, 30. sage Gott: "Weine Feier haltet." Und 5 Mos. 5, 12. sage Gott: "Den Sabbathtag sollst du halten, daß du ihn heiligest; wie dir der Herr, dein Gott, geboten hat."

Aber das ist ja nichts anderes als das alttestamentliche Sabbathsgebot, das abgethan ift.

Sie sagen weiter, Apost. 20, 7. und Offenb. 1, 10. stehe geschrieben, daß Gott den Sonntag statt des Samstags zum dristlichen Sabbath bestimmt und befohlen habe. Denn Apost. 20, 7. heiße es: "Auf einen Sabbath aber, da die Jünger zusamsmen kamen, das Brod zu brechen, predigte ihnen Paulus." Und Offenb. 1, 10. heiße es: "Ich war im Geist an des Herrn Tag."

Wenn wir nun auch wirklich zugeben, daß der "eine Sabbath",\*) von dem in der Apostelgeschichte die Rede ist, und "des HErrn Tag", von dem in der Offenbarung die Rede ist, der Sonntag gewesen ist — was ist denn damit bewiesen? Damit ist dann doch nur bewiesen, daß die Jünger an einem Sonntag zusammenkamen, das Brod zu brechen, und daß Paulus ihnen da predigte, und daß Johannes an einem Sonntage im Geist gewesen ist. Ja, es mag aus diesen Stellen wahrscheinlich sein, daß der Sonntag schon in der apostolischen Zeit, wie später und jett noch, der Tag gewesen ist, an welchem die Christen sich versammelten, um das Wort Gottes zu hören. Aber — nun sage selbst — ist damit bewiesen, daß Gott den Sonntag besohlen hat und daß Gott den Sonntag statt des Samstags zu m Sabsbath gemacht hat? Doch ganz gewiß nicht.

Nein, in der Bibel steht wohl, daß der alttestamentliche Sabbath abgethan ist. Und weil das in der Bibel steht, so sollen wir es glauben. Aber in der Bibel steht nicht, daß Gott den Sonntag statt des Samstags zum Sabbath gemacht hat. Und weil das nicht in der Bibel steht, so sollen wir es auch nicht glauben.

Daß ber Sonntag statt des Samstags jetzt zum Sabbath gemacht sei, das ist ein Irrthum und ein Irrwahn, durch den

<sup>&</sup>quot;) Klar ist das ausgedrückt im kleinen Katechismus der schottischen Kirche (Preschyterianer). "Frage 58: Was wird im vierten Gebot" (die Resormirten zählen die Gebote anders als wir Lutheraner) "gesordert? Antwort: Das vierte Gebot fordert, daß wir Gotte solche bestimmte Zeiten heilig halten, die er in seinem Wort vorgeschrieben hat, vorzüglich Sinen ganzen Tag unter sieben, als den von ihm selbst geheiligten Sabbath. 3 Mos. 19, 30. 5 Mos. 5, 12." "Frage 59: Welchen Tag unter den sieben hat Gott zu dem wöchentlichen Sabbath bestimmt? Antwort: Bon Ansang der Welt die zur Auserstehung Christi hatte Gott den siebenten Tag der Woche, fortdauernd bis ans Ende der Welt, welches ist der christliche Sabbath. 1 Mos. 2, 3. Apost. 20, 7. Offenb. 1, 10."

<sup>\*)</sup> Den griechischen Ausdruck (èv δè τ $\eta$  μι $\ddot{a}$  τ $\ddot{a}$ ν σαββάτων) mag man nämslich übersetzen: "am ersten Tage der Boche aber".

man wieder in das alttestamentliche Schatten= und Vorbildwesen zurückfällt und den Körper, die abgeschattete und vorgebildete Sache selbst, die wir doch jetzt in Christo haben, gröblich verstennt. Denn ob es nun Samstag oder Sonntag wäre, so ein bestimmter Feiertag und Sabbath wäre doch immer gerade ein solches Ding, über welches wir niemand uns Gewissen machen lassen sollen, weil es nur ein Schatten ist von dem, das im alten Testamente zufünstig war und jetzt da ist, nämlich von dem Körsper selbst, der in Christo ist. Und wollen wir den Schatten noch haben, wenn der Körper uns gegeben ist?

Also es ist voll mahr, was die Augsburgische Confession sagt: "Die es dafür achten, daß die Ordnung vom Sonntag für den Sabbath als nöthig aufgerichtet sei, die irren sehr. Denn die heilige Schrift hat den Sabbath abgethan und lehrt, daß alle Ceresmonien des alten Gesetzes nach Eröffnung des Evangelions mögen nachgelassen werden."

C. M. 3.

## Einige Worte über den Intherifden Gemeindegefang.

#### IT.

#### Die Stellung der Runft in der driftlichen Rirde.

Wir haben das lette Mal gesehen, daß die lutherische Kirche, anstatt eine bittere Feindin der Kunst zu sein, dieser vielmehr eine hohe Shrenstelle in ihrer Mitte einräumt, und zwar eben die Stelle, die sie nach Gottes Willen einnehmen soll. Welches ist nun die rechte, von Gott gewollte Stellung der Kunst in der Kirche?

Es gibt Leute, die behaupten, die Wissenschaft musse under bingt als Herrin in der Kirche anerkannt werden. Die Wissensichaft musse darüber entscheiden, was in der Bibel wahr und was nicht wahr sei. Etwas einsach deshalb glauben, weil es in der Bibel stehe, das sei nicht in der Ordnung. Erst dann dürse man eine Aussage der Schrift glauben, wenn sie von der Wissenschaft geprüft und für glaubwürdig erklärt worden sei.

Dieser Geist, der sich nicht in Demuth unter das Wort der Schrift beugen will, macht sich in immer weiteren Kreisen auch in der sichtbaren Christenheit geltend. Man will die Vernunft zur Königin in Christi Kirche machen. Die Vernunft ist aber eine gar stolze Herrin. Sie gibt sich nicht damit zufrieden, daß ihr dies oder jenes in der Kirche unterworsen wird; nein, sie will das Ganze der Kirche regieren. Das ganze kirchliche Leben soll ihrem Machtworte unterstellt sein.

Wo man sie nun in diesem Vornehmen gewähren läßt, ba stellt sie flugs alle bisher in der criftlichen Kirche bestehenden Ordnungen auf den Kopf. Und in der Ausführung dieser Abssicht verfährt sie streng nach der Regel: Wer A sagt, der muß auch B sagen. Hat sie nämlich das erreicht, daß man ihrem Willen gemäß die Wissenschaft als Richterin über Gottes Wort anerkannt hat, dann fordert sie sofort auch das andere, daß man nun auch ihrer anderen Tochter, der Kunst, eine herrschende Stellung in der Kirche einräume.

Bon beiben Forberungen will die criftliche Kirche aber durchaus nichts wissen, und zwar darum nicht, weil Gott in seinem Borte nichts davon wissen will. Sie hält streng darauf, daß Wissenschaft und Kunst das in der Kirche bleiben, wozu Gott sie

bestimmt hat und was sie nach Gottes Willen sein und bleiben sollen, nämlich Holzhauer und Wasserträger in seinem Heiligsthum, Diener in seiner Kirche. Und das ist denn nun auch der Grundsatz der lutherischen Kirche: Die Kunst darf in der Kirche nur insofern und nur so lange geduldet wers den, als sie eine Dienerin der Kirche sein will. Denn das ist die Stellung, die sie nach Gottes Willen in der Kirche einnehmen soll.

Vergegenwärtigen wir uns das an einem Beispiele. Unsere lutherischen Gemeinden, denen der liebe Gott die Mittel dazu gezgeben hat, sind darauf bedacht, sobald sie nur können, eine Pfeisenzorgel in ihr Gotteshaus zu stellen. Sodann berusen und besolden sie einen Lehrer und Organisten, das heißt, einen Mann, der die Kunst des Orgelspielens versteht. Warum nun diese oft ganz bezbeutenden Ausgaben? Was soll diese "Königin aller musikalisschen Instrumente" in unserer Kirche? Sine Musikhalle daut man um der Musik willen. Die Orgel führt in ihr das große Wort. Der Concertsaal ist um der Musik willen da. Man geht in einen Concertsaal, weil man dort Musik hören will. Dort nimmt also z. B. die Orgel eine herrschende Stellung ein; die Musik ist der Mittelpunkt, um den sich da alles dreht.

Ist bas nun auch mit unsern Kirchen ber Fall? Gehen lutherische Christen in die Kirche, um Musit zu hören? Erwarten sie, daß ihnen da von einem berühmten Künstler klassische Musitsstücke in meisterhafter Weise vorgetragen werden? Kurz, gehen sie in ihr Gotteshaus, um sich von der Orgel einen Kunstgenuß bereiten zu lassen? Nein!

Aber was soll benn die schöne große Orgel? Antwort: Sie soll ber Gemeinde dienen, indem sie den Gemeinde gesang leitet und begleitet. Richt mehr. Die Gemeinde ist die heilige Sängerin, die im Heiligthum des Höchsten das Lob des HErrn singt; die Orgel ist und soll nicht mehr sein als die Harse, die den Gesang dieser geweihten Priesterin begleiten darf. Aber warum hält denn die lutherische Kirche den Gemeindegesang so hoch? Warum scheut sie teine Wühe und Kosten, ihn zu erhalten und zu heben? Diese Frage wollen wir, will's Gott, das nächste Mal zu beantworten suchen.

# Gine herzliche Bitte für die armen Taubstummen.

Du benkst, lieber Leser, gewiß oft baran, wie elend, wie trost- und hoffnungslos bein Leben wäre ohne die Predigt des Evangeliums. Es fallen dir dann so manche Sonntage ein, da du betrübten Herzens den Weg zum Hause Gottes antratest. Dein Herz war so leer, und alles, was du dir selbst aus Gottes Wort vorhieltest, wollte dich nicht trösten. Aber siehe, während du im Hause des Herrn mit deinen Mitchristen saßest, da siel die Predigt des Evangeliums wie Himmelsthau und Megen auf dein dürres Herz, du fandest Trost und hättest auf dem Heimwege immer singen mögen:

Mein Herze geht in Sprüngen Und kann nicht traurig sein, Ift voller Freud und Singen, Sieht lauter Sonnenschein. Die Sonne, die mir lachet, Ift mein Herr Jesus Christ; Das, was mich singend machet, Ist, was im himmel ist. (Lieb 366, 15.) Wie sehr bedürfen barum die armen Taubstummen den Trost des Evangeliums, da sie fortwährend ein so schweres Leid zu trugen haben; wie nöthig haben sie gerade die Predigt des Evangeliums, da ihnen fast auf keinem anderen Weg dieser Trost gebracht werden kann. Hast du vielleicht schon einmal einem Gottesdienst der Taubstummen beigewohnt? Dann wird dir gewiß, wie so vielen, aufgefallen sein, wie andächtig und aufmerksam sie waren, daß ihnen ja nichts entginge. Das rühmen ihre Prediger auch immer wieder. Laß dir etwas aus dem Bericht eines unserer Missionare vorlegen, der kürzlich auf dringendes Bitten eine Missionareise nach Kansas und Nebraska unternahm. Er schreibt unter anderem von Arkansas City, Kans.:

"Im strömenden Regen langten wir bort an. Auch hatte es die ganze Nacht zuvor geregnet, so daß es uns etwas zweifel= haft wurde, ob wir unsern Gottesbienst auch würden abhalten können. Wie groß war ba die Freude, als wir im Hotelparlor anlangten und dort 16 Taubstumme vorfanden. Und welche Streden hatten biefe zurückgelegt! 8, 12, 14, 20, 25, 35 Meilen weit waren einige gekommen. Und welche Aufmerksamkeit schenk= ten sie der Predigt! Die Aufmerksamkeit der Taubstummen im Allgemeinen ist ja eine außerordentliche. Aber noch nie zuvor habe ich eine fo große Aufmerksamkeit sehen burfen, wie Seitens ber Taubstummen hier in Kanfas. Prof. S., ber mich begleitete, meinte, diese Aufmerksamkeit sei für ihn eine laute Predigt ge= wesen. Es scheinen wirklich hungrige und burftige Seelen zu fein. Sie baten mich, ich möchte boch wiederkommen." Aber, lieber Lefer, bieje Bitte fann jest nicht erfüllt werben, biefen armen Seelen fann bas Evangelium nicht gebracht werben, und zwar nur beshalb nicht, weil fein Gelb in ber Raffe für Taub= stummenmission ift. Nach der letten Rachricht unsers All= gemeinen Kassirers waren nur \$4.94 vorhanden.

Und nicht nur das. Unsere sieben Missionare unter den Taubstummen können von den Taubstummen selbst nicht erhalten werden, so sehr diese sich auch anstrengen. Ihnen muß hauptssächlich aus der Rasse der Taubstummenmission das Nöthige darsgereicht werden. Behält diese Kasse aber nur \$4.94, dann muß die Commission diesen Männern, die unter viel Selbstverleugnung mit Freuden unter den Taubstummen wirken, schließlich sagen: "leberlaßt eure Taubstummen ihrem Elend und nehmt einen anderen Beruf an." Dahin, lieber Christ, soll es doch nicht kommen? Das wirst du nicht zugeben! Mir ist es, als hörte ich aus dem Nunde der Leser: "Nein, das darf nicht sein! Hier bringen wir unsere Gaben, um dem Jammer vorzubeugen!" Und ich ruse euch im Namen der Taubstummen zu: "Gott segne euch!"

Wie konnte es aber nur so weit kommen? Das ist nicht abssichtlich geschehen. Es gibt gewiß keinen Christen in der ganzen Synode, der es wollte, daß den Taubstummen das Evangelium nicht mehr gepredigt würde. Es ist das übersehen worden. Wir Glieder der Commission für diese Mission haben uns schon oft, wenn wir die Quittungen des "Lutheraner" durchsahen, gesagt: "Es geht der Taubstummenmission, wie es den Taubstummen unter den Menschen geht: sie werden oft übersehen, wenig beachtet und oft auf die Seite geschoben."

Nun, ihr lieben Christen, die Taubstummen haben, wie wir, eine unsterbliche Seele, der HErr JEsus hat für sie, wie für uns, sein theures Gottesblut vergossen, Gott will sie, wie uns, in seinen seligen Himmel bringen: laßt uns ihnen das bringen, wos

burch allein sie selig werben können, die Predigt des Evangeliums! Noch gibt es in unserem Lande so viele Taubstumme, zu denen die Predigt des Evangeliums noch nicht gedrungen ist. Laßt uns helsen, daß auch ihnen dieses Evangelium verkündigt werde. Laßt uns aber vor allem zusehen, daß die das Evangelium deshalten, die es jest haben! Helst daher die Kasse für Taubstummenmission füllen und bedenkt sie auch von jest an mehr als bisher.

Gott fördere das Werf auch dieser Mission zu seiner Ehre und zum Heile vieler Seelen!

Im Auftrag ber Commission

Karl Schmibt.

#### Efthen= und Lettenmiffion.

Aus dieser Mission ist zunächst zu berichten, daß Gott der Herr uns einen zweiten Missionar geschenft hat, P. Sillak, der im Nordwesten zugleich unter Deutschen und Esthen und Letten thätig ist. Es ist ferner zu berichten, daß das Wort Gottes auch in dieser Mission als Sauerteig gewirkt und Früchte getragen hat. Auch ist die Zahl derer, an denen diese Mission getrieben wird, größer geworden. Das sind ja lauter Ursachen zum fröhlichen Dank gegen Gott, der dies Werk so sichtbar gesegnet hat.

Aber die unterzeichnete Commission muß nun auch dringend um reichlichere Unterstützung dieser Mission bitten. Als wir vor etwas mehr als Jahresfrist unsern letten Bericht den "Luthe=raner"-Lesern vorlegten, sahen wir uns genöthigt, darauf hinzu-weisen, daß wir mit einem Desicit abgeschlossen hatten. Nun hat die Algemeine Synode im Frühjahr, um der Größe des Missionsgedietes willen, einen zweiten Missionar in diese Mission berusen. Aber die Beiträge für dieselbe sind nicht gestiegen, sondern zurückgegangen. Die Folge davon ist, daß unser älterer Missionar nur durch Borschuß von privater Seite sein Gehalt in den letzen drei Monaten hat erhalten können, der seit Juni im Dienste der Synode stehende zweite Missionar aber noch gar nichts.

Wir glauben es unsern Missionaren, sowie auch der Synode schuldig zu sein, die Sachlage zur allgemeinen Kenntniß zu bringen, damit die lieben Christen auch dieser Mission etwas reichlicher gedenken möchten. Der "Lutheraner" bringt in jeder Nummer Quittungen über eingegangene Gelder für die verschiedensten Missionen aus den vielen Districten unserer großen Synode; aber troß des eifrigsten Suchens — wie selten ist ein Scherslein für die Sschen= und Lettenmission zu sinden! Und doch ist diese Mission nicht weniger als andere Gottes Werk, und die Synode hat auch dies Werk zu dem ihrigen gemacht. Auch hat diese Mission, wie bereits erwähnt, durch Gottes Gnade einen schönen Ersfolg verzeichnen dürsen. Sollte darum in dieser Zeit der vielen Missionssesse nicht auch etwas für die Letten= und Esthenmission abfallen?

Möchte Gott dazu die Herzen der lieben Christen freudig und beren Hände willig machen.

Im Namen und Auftrag der Commission für Esthen= und Lettenmission

S. Birfner, Secretar.

# Bur kirdylidjen Chronik.

#### America.

Unfere fleineren Miffionen. Diefe Nummer bes "Lutheraner" bringt Berichte über die Miffion unter ben Taubstummen und über bie Miffion unter ben Efthen und Letten. Beibe Berichte enthalten bringende Bitten um Unterftützung, die beachtet werben follten. Die Synobe hat in ihrer Miffionsarbeit freilich viele Gifen im Feuer. Bir haben eine Innere Mission, Beibenmission, Mission in Brafilien, Regermission, Englische Mission, Rubenmission, Andianermission, Letten- und Efthenmiffion, Emigrantenmiffion und eine Miffion unter ben Taubstummen. Die Bedürfnisse biefer Miffionen find, mas bie Belbunterftützung betrifft, verschieben nach bem verschiebenen Umfang ber Arbeit. Die Innere Mission mit ihren etwa 350 Arbeitern braucht ebenso viel ober noch mehr als alle andern Missionen zusammengenommen. Es ist baber natürlich und recht, daß sich die Unterftütung biefer Mission und anderen Missionen, die auch größere Unfprüche machen, vornehmlich zuwendet. Aber barüber follten bie "kleineren Missionen" nicht gar vergessen werden. Auch fie haben fortgebenbe und regelmäßige Unterftugung nöthig, weil auch fie fortgebend und regelmäßig Arbeiter zu befolden haben, wenn auch in geringerer Angahl. Wie bie lieben Gemeinden es etwa einrichten könnten, damit keine Mission vergessen werde, darauf ist schon wiederholt im "Lutheraner" hingewiesen worben. Man richte 3. B. allgemein eine Collectenordnung für bas gange Sahr ein, wie fie eine Anzahl Gemeinden bereits haben. Dann wird keine Miffion ganz vergeffen. Nicht jebe ber Meineren Miffionen braucht eine gange Sonntagscollecte burch bie gange Synobe. Man könnte eine folche Collecte unter zwei, brei, auch vier Missionen theilen. Dem Mangel murbe ficherlich abgeholfen werben, wenn überhaupt nur für biefe Miffionen gesammelt murbe. Doch bie lieben Gemeinden mögen fich die Sache einrichten, wie fie wollen. Lagt uns nur feine Miffion gar vergeffen. Wir haben bei ben Berathungen auf ben Synobalversammlungen erkannt, daß keine unserer Missionen überflüssig, son-Dern in allen Belegenheit geboten fei, allenthalben Seelen ourch bie Bredigt bes Evangeliums felig zu machen. Dazu find wir Chriften ja ba in ber Welt. Dazu gibt uns Gott Leben, Gesundheit, den Heiligen Geift, Glauben, Liebe und alle irdi= fchen Guter. Wohlan benn, fo lagt uns nicht mube werben, unferen Chriftenberuf bier auf Erben auszurichten. Es ift etwas Röftliches, bem BErrn zu bienen, ber fein Leben fur uns in ben Tob gegeben hat. In foldem Dienft ift Freude und Fröhlichkeit. Dazu fommt noch, daß wir zu seiner Zeit auch ernten werden ohne Aufhören. F. B.

Ausstellung von Schülerarbeiten auf der St. Louiser Belt: ausstellung im Sahre 1904. Die "Nordweftliche Lehrerconfereng" welche im Monat Juli in Chicago tagte, hat über diefe Ungelegenheit, und zwar über die bereits der Allgemeinen Synode in Milmaukee porgelegte Frage betreffs Betheiligung unfers Schul- und Erziehungswefens auf ber Weltausstellung zu St. Louis im Jahre 1904 ausführlich berathen. Die Eingabe bes Lehrercollegiums bes Seminars ju Abdison an unsere Allgemeine Synobe, welche bie Grundzuge bes ausauführenden Blanes, sowie die Art und Weise, wie der Blan verwirklicht merben könne, vorführt, ift ja icon von ber Synobe angenommen und das Lehrercollegium in Abbison als Centralcommittee ernannt worden, die die Beschluffe in Ausführung bringen foll. Die "Lehrerconferenz von St. Louis und Umgegenb" hat fich bereits gunftig über biefe Angelegenheit ausgesprochen. Die "Nordweftliche Lehrerconferenz" hat fich bereit erklärt, nach Kräften beizutragen, daß eine entsprechenbe und murbige Ausstellung unseres Schulmefens zu Stanbe

fomme. Beschloffen murbe, babin zu mirken, bag ber Blan zur allgemeinen Kenntnik gebracht merbe, daß bas Interesse bei ber Lehrerwelt erwedt werbe und bag praktische Borfchläge gemacht werben. Dem Unterzeichneten wurde ber Auftrag, auch burch ben "Lutheraner" sonderlich auf einen praktischen Punkt aufmertsam zu machen, wie die Arbeit geschehen könnte. In jener Synobaleingabe heißt es unter anberem : "Was die Leiftungen betrifft, fo foll ein Urtheil über sie burch Borleauna von schriftlichen Arbeiten der Schüler auf allen Stufen ermöglicht werden; 3. B. von Schreibheften, Dictaten, Briefen und freieren Arbeiten, lettere besonders nach den Sprachbüchern, in deutscher wie in englischer Sprache; Rechenaufgaben, Zeichnungen, Handarbeiten." Die Ausführung ift etwa fo gebacht. Jeber Lehrer läßt in seiner Schule ober Klasse Brobearbeiten anfertigen. Aus biesen sucht er die besten aus, liefert sie an die Subcommittee (etwa zwei ober brei Mann einer Conferenz) ab; biese sondert nochmals das Gebiegenste aus und sendet es an die Centralcommittee. Alles Ueberzählige wird wieder an ben betreffenden Lehrer zurückgefandt, welcher die Probearbeiten behufs Eraminavorlagen in feiner Gemeinde verwerthen fann. Somit ift bem 3med gebient, feine Beit vergeubet, feine Mühe vergeblich verwandt. Schlieklich fei noch ermähnt, bak es für nöthig erachtet murbe, daß bie Synobe die Mittel bagu bewillige, die aus ben Roften für Papier und Postgelb entstehen.

A. F. Mac.

#### Musland.

Migbrauch des göttlichen Wortes und Ramens. Bor einigen Wochen ftarb in Berlin Brof. Dr. Birchow, in ber gangen Welt als Belehrter und Foricher auf medicinischem Gebiete bekannt, sonft ein erklärter Ungläubiger und Gottesleugner, ber jede Gemeinschaft mit ber Rirche abgebrochen hatte. Gleichwohl amtirte an feinem Sarge auf Bunich ber Familie ein Brediger, ber freifinnige P. Kirmft. Deutschländische Blätter theilen jest Auszuge aus feiner Rebe mit, aus benen hervorgeht, wie gang schändlich biefer "Brediger" die Wahrheit verleugnet und bei Gottes Namen gelogen und getrogen hat. Als Text seiner Rebe mablte er die Worte Chrifti an feine Chriften : "Ihr seid das Salz der Erde. Ihr seid das Licht der Welt", und sagte bann unter anderem Folgendes von dem Todten : "Er ift als Forscher scharf und burchbringend gewesen wie bas Salz. Ebenso mar er auch ein weithin leuchtendes Licht, an dem viele ihr Feuer entzündeten und fo fein Licht hinaustrugen in die Welt, fo daß es nun überall leuchtet, wo Wiffenschaft gelehrt wird. . . . Und ift nun diefes Leben, diefes mühevolle Eindringen in die Geheimniffe Gottes, nicht auch ein Gottesbienft gewesen? Alle Bahrheit, welcher Art fie auch fei, ift göttlichen Geschlechts. Alles Licht stammt von bem Gotte bes Lichtes. Gott felbst ift bas Licht und bie Bahrheit." Die gange Rebe folog er mit ben Worten: "Und nun gebe, bu Entschlafener, von ber irbischen zur ewigen Unfterblichkeit, zu bem Bater ber Geifter, zu bem Urquell bes Lichtes und ber Bahrheit! Deine Berte folgen bir nach. Deine Lehren werben leuchten wie ber Sonne Glang. Amen." Wer immer biefe Phrasen lieft, muß emport werden durch den fast unglaublichen Migbrauch bes göttlichen Wortes wie durch die grenzenlofe Menschenvergöt= terung. Rein Bunder, wenn burch folche Prediger die Kirche und bas Bredigtamt in Berachtung gerath. Die Socialdemofraten höhnen: "Auf der Kanzel werden wir alle verdammt, am Grabe alle selig ge= fprochen." Und ein gläubiger Brediger Deutschlands hat vor Rurgem gesagt: "Wenn die evangelischen Kirchen doch endlich einmal mit diefen Leichenreben aufräumen wollten! Sie find ihr Ruin! Daran werben fie noch fterben." - Solche Leichenrebner gibt es aber auch in America genug, die fich für Gelb und gute Worte bazu bergeben, bei Ungläubigen, Spottern, Gottesleugnern, Selbstmorbern zu amtiren und Gottes Namen zu migbrauchen. Wie wird es folchen ergeben am Tage bes Gerichts, an bem bie Menschen schon Rechenschaft geben muffen von einem jeglichen unnüten Wort, bas sie gerebet haben? Matth. 12, 36. E. F.

Rirde und Theater. Bas in America vielfach thatfachlich geschieht, daß nämlich die Kirche von Predigern, Sängern und Organisten zum Theater gemacht wirb, bas will man nun in England auch ganz planmäßig ins Werk seben. Ein Vicar von Gorleston ift auf ben Gebanken gekommen, bag man in allen Stäbten und Dörfern Kirche und Theater in Verbindung bringen müsse, um die großen Massen des Bolfes für die Kirche zu gewinnen. Es wird auch berichtet, daß dieser Plan in weiteren Kreisen und bei hochgestellten Bersonen Unklang finde. Der bekannte Minister Chamberlain hat in einem Briefe an ben Vicar seine Freude darüber ausgesprochen, "daß etwas geschehe, um Licht und Glück in das Leben des Bolkes zu bringen", und ihm feine Unterstützung zugesagt. Dazu bemerkt bie "Lutherische Kirchenzeitung" richtig: "Welch eine Berblenbung! Allein Gottes Wort brinat Licht und macht die Menschen glücklich, weil es Bergebung ber Sünden, Leben und Seligkeit verheißt. Und nun foll das Theater ber Kirche helfen, Licht und Glück zu schaffen — bas Theater, die Welt bes Scheines, foll den armen Menschenherzen Licht und Leben verschaffen! Gottes Wort ruft alle unglücklichen Menschen zum Seilande, ber von fich felbft fagt: ,3ch bin ber Beg, und bie Bahr= heit, und das Leben; niemand kommt zum Bater, denn durch mich."

Im öflichen Theile des russischen Reiches sindet sich noch viel grobes Heiden Them. Jum Theil unter driftlichem Ramen. Gin deutssches Blatt gibt darüber folgende Auskunft: Nach einem amtlichen Ausweise gibt es im Gouvernement Wiatka 150,000 Tscheremissen, von welchen 142,729 getauft und 7281 Heiden geblieben sind. Aber auch die getauften Tscheremissen sind nur zum Scheine Christen und beten noch immer die alten Heidengößen an, welchen sie in heiligen Hainen auf Altären blutige Opfer darbringen. Das Vorhandensein von 29 solscher heidnischen Altäre wurde amtlich sestgestellt, auf welchen im Jahre 1901 Hunderte von Pferden, Kälbern, Widdern und Lämmern den Gößen hingeschlachtet wurden.

# Aus Welt und Zeit.

Ueber bas Wirthshausleben aukert fich ber befannte öfterreichische Schriftsteller Beter Rosegger in feinem neuesten Buche folgenbermaßen: "Staat, warum bulbest bu das abscheuliche Wirthshausleben in solchem Umfange? Den Apothekern verbietest bu, jedem Beliebigen Gift zu verabfolgen, aber bie Gifthütten ber Wirthshäuser läßt bu offen ftehen?" "Der Staat bestraft die Berführer, die Majestätsbeleidiger, die Gottesläfterer, die Berleumber, aber den Betrunke= nen, in dem alle diese Laster sich vereinigt zeigen, bestraft er nicht. Was muß doch die Besoffenheit für eine wichtige Sache sein, daß ber Richter fie bei Berbrechen als Milberungsgrund gelten läßt!" In Berbindung hiermit erinnert der "Ev.-Luth. Friedensbote" an ben Richter, von bem ber alte lutherische Theologe Dannhauer in feiner "Ratechismusmilch" erzählt. Als ein Trunkenbold bas von ihm begangene Berbrechen bamit entschuldigte, bag er es im Rausche ohne rechte Besinnung gethan, und bag alfo eigentlich ber Wein bie Schuld habe, antwortete ber Richter: "Jawohl, und ba ber Wein das schändliche Unrecht gethan, so werbe ich die Flasche, barin er gewesen ift, nämlich bich, ben Berbrecher, aufhenten laffen." Dannhauer fügt noch hinzu: "Also wird einst am jüngsten Tage auch ber allgemeine, allerhöchste Richter thun, die Flasche für ben Wein, bas ift, den Menschen um ber Trunkenheit willen, abstrafen." L. K.

#### Das taubstumme Rind.

Ein armer Schlosser hatte ein taubstummes Kind, das ihm viel Sorge und Kummer machte. Es war ein Knabe, so gut und lieb; sah er ihn an, so wollte ihm manchmal das Herz brechen. Was konnte er thun, als für das Kind beten? Damals war es drei Jahre alt, aber seine Augen schauten so klug in die Welt hinein, als ob sie alles verständen, und als ob da in dem kleinen Kops und Herzen mancherlei drin sei, was nur der Mund nicht lallen konnte. Der Knabe war viel stiller, als sonst Kinder zu sein pflegen; er hatte ein so liebliches Aufmerken, das wunderbar aus seinen blauen Augen heraussah; selbst die Burschen im Hause hatten eine Scheu, etwas Ungeziemendes zu thun, wenn dies Kind babei war. Ein Seuszen der Creatur schien auf diesen stummen Lippen zu liegen, und der Vater sagte einmal: "Wenn der Herte es gewiß!" — "Aber der Hebt ja noch!" sagte da die Mutter.

Wiewohl der Knade keinen Laut vernahm, athmete er doch im elterlichen Hause den Hauch der Gottessurcht, und die Liebe fiel in sein Herz, wie der Morgenthau in den Kelch einer stummen Blume. Wenn der Bater Morgens und Abends den Segen vorlas, hielt die Mutter das Kind auf dem Schooß, und es faltete die Hände; und jedesmal, ehe man anfing, zu Mittag zu effen, stand alles auf und betete: "Komm, Herr Jesu, sei unser Gast und segne, was du uns aus Gnaden bescheret hast." Dann stand auch der Kleine hinter seinem Stühlchen und hätte keinen Bissen eher in den Mund genommen, ehe er mit den andern gebetet.

Der Schwager aber bes Schlossers hielt einen andern Hausstand. Bei dem galt Gottes Wort gar nichts, sondern lustig gelebt war seine Weisheit, und um das sich zu bekümmern, was droben ist, siel ihm auch nicht im Traum ein. Dieser Schwager wohnte in einer benachbarten Stadt, wo ein geschickter Arzt lebte, zu welchem der Schlosser viel Vertrauen hatte, so daß er endlich den Entschluß saßte, sein Kind borthin zu geben, damit es womöglich geheilt würde. Der Schwager versprach, es in sein Haus aufzunehmen und väterlich für dasselbe zu sorgen. Also brachte der Bater sein Kind selbst hinüber, kehrte aber schon am nächsten Worgen zurück, weil nothwendige Geschäfte daheim seiner warteten. Der Abschied siel ihm bitterlich schwer.

Dem armen Knaben kam es auch nicht recht heimisch vor in dem wildfremden hause. In der Wohnstube ging er immer aus einem Winkel in den andern, als suchte er sein Ruhause, und dann fing er an zu weinen, weil er es nicht gefunden hatte. So tam die Mittagszeit und es wurde gebect; man sette sich mit gesundem Appetit an ben Tisch. Aber bas taubstumme Kind sette sich nicht, sondern stand an seinem Stühlchen und hatte bie Sanbe gefaltet. Es martete, ob nicht die andern aufstehen und beten wurden; es fah fich um und wurde ängstlich. Die andern wollten ihm bedeuten, daß es doch effen möge; aber bas half nichts, benn bas Kind war ja taub. Es wollte fragen, ob hier nicht gebetet wirb, aber es konnte nicht, benn feine Lippen maren ja sprachlos. Da zeigte es mit seinen Geberben, bag man boch beten solle. Die Leute verstanden es mohl, aber wollten es nicht verstehen. Als sie nun nicht darauf achten, läuft das Kind von einem zum andern, faßt ihn an der Hand und fieht ihn an mit flehendem Eine Art von peinlicher Scham überfam bie Leute; fie woll-Blicke. ten bas Rind beruhigen, aber vermochten es nicht. Sollten fie beten? Sie hatten es niemals gethan. Aber bas Rind ließ nicht nach, und endlich steht die Frau auf und ber Mann steht auf, weil fie fich nicht anders zu helfen wiffen, und die Frau betet mit gitternder Stimme: "Romm, HErr JEfu, sei unser Gaft und fegne, was du uns aus Gnaben bescheret hast."

So ist ein dreijähriges Kind seines Heilandes Bote gewesen und der Gottvergessenen Mahner an den Herrn himmels und der Erde. Derjenige, der mir dies erzählte, hat es vom Schwager selbst ersahren; er erzählte mir auch, daß der Knade damals von jenem Arzte nicht geheilt, aber nachher in einer Taubstummenanstalt gut unterrichtet worden ist und auch das Sprechen, welches er freilich selbst nicht hört, gelernt hat. Jest ist er ein treuer, ernster, gottessärchtiger Jüngling. Er lernt das Buchbinderhandwert und hält sich brav. Als seine Schwester ihn neulich besuchte und viel mit ihm redete, auch von den vergangenen Zeiten, da seufzte er und sprach lallend: "Ach, warum Gott mich taubstumm macht, sonst ich den Heiden Jesum predigen!"

Du lieber Mensch, wie muffen wir uns vor dir schämen! Gott weiß auf bein Warum die Antwort, und er hat Gedanken des Friesbens über dich.

### Troft im Leiben.

Im Leiben gilt es, auf die Hand zu schauen, die es schickt, auf bas Liel, wohin es uns bringen soll. Die meisten halten sich an das "Warum" und kommen nicht zum "Wer". Weißt du das "Wer", so ist das "Warum" dir schon saft gelöst.

Biele ichauen nur auf die Ruthe, nicht auf die Sand, die fie schwingt, und tommen barum zu keinem Frieden. Das Baterherz aber erklärt bie Baterhand. Bird fie auch nicht gleich gekunt, weageftogen und weggefclagen wird fie nimmermehr von einem rechten Rinde. Die Sand, die uns fcmerglich brudt, halt uns fogleich auch felig feft. Rein Nehmen von Seiten Gottes, bas nicht zugleich ein Geben mare. Rehmen hat fonft überall einen herben Rlang : wir fühlen die Leere, benn bas Rehmen fest einen Besit voraus, an ben wir uns gewöhnt haben; je feiner und foftlicher er mar, befto ichmerzlicher ber Berluft. Ginen Räuber nennen wir ben, ber nimmt, mas uns gehört, und Taufende hat "bas unerbittliche Schicffal" beraubt. Bohl bem, ber nicht bloß bekennt: "Der BErr hat's gegeben" (mas auch nicht alle thun), fondern auch fortfährt : "Der BErr hat's genommen." Da weiß man, baß fein Rehmen auch Gnabe in fich birgt. Mo er nimmt, ba entnimmt er auch aus rauher Luft, aus heißem Rampfe, ba nimmt er auch im Rreuze - aber nie bas Seine, nur "bas Deine", fich läßt er bir. Durch bie fahlen, entlaubten Aefte bes winterlichen Baumes fieht man ben Simmel nur um fo flarer.

# Rechter Glaube.

Ein junges Mädchen saß hinter einem hubsch bergerichteten Obftftanb in einer Strafe einer großen Stabt. Es mar um bie Mittagszeit, ba geringer Berkehr mar, und fo fand bas Mäbchen Beit, in einem Buche zu lefen, worin fie fo vertieft mar, bag fie erschrat, als ploglich bie Frage an fie gerichtet murbe: "Was lefen Sie ba, bas Sie fo febr angusprechen icheint?" Ihre ichuchterne Untwort mar : "Ich lefe Gottes Wort." "Wer hat Ihnen benn gesagt, daß die Bibel bas Bort Gottes enthalte?" erwiderte der Fragende. "Gott felbst hat es mir gesagt", war die einfache kindliche Antwort. "Und barf man fragen, auf welche Weise er Ihnen bas mittheilte? Saben Sie ibn gefehen, gefprochen?" fpottete ber Ungläubige. Das Mäbchen fcwieg in ruhigem Nachbenken, indeß der Fremde fie schadenfroh betrachtete, baß er ihren einfältigen Glauben so leicht übermunden habe. Doch im nächsten Augenblick schaute ihn bas Mädchen muthig an und fragte: "Mein Herr, hat Ihnen jemand gefagt, daß bie Sonne am himmel fteht?" "Nein", entgegnete er lachend, "das braucht mir niemand zu fagen: sie brennt eben tuchtig genug, und hell genug ift es auch auf "Berr", entgegnete bas Mabden mit tiefem Ernft, ber Strafe!"

"Sie haben für die Bibel und die Sonne die rechte Antwort gegeben: bas ift die Art, wie Gott es mir klar macht, daß dies Buch sein Wort enthält. Ich lese barin, und alles wird mir klar und hell." Der Ungläubige schwieg und ging weiter.

#### Alter und nener Glanbe.

Der bekannte Baftor und Brofessor Rlaus Sarms in Riel tam einst auf ber Gisenbahn mit einem reichen Bundholzfabricanten aus Schweben zusammen. Letterer prahlte mit feinem Reichthum, ben er allein burch feinen unermüblichen Rleiß, rein burch die Entwickelung ber in ihm liegenden Kräfte erworben habe, und als er erfuhr, daß er's mit einem Baftor zu thun habe, fraate er ihn, mas man benn unter bem alten und bem neuen Glauben verftehe, von bem man fo viel rebe? harms antwortete: "Seben Sie, mein herr, wenn einen ber liebe Gott im irbifden Berufe mit feinem Segen front, und ber Mann bleibt klein und bemuthig babei und benkt: Das habe ich nicht verbient; wie kommt es boch, bag ber liebe Gott mich fo reich fegnet? - ber liebe Gott aber fahrt immer fort, ben kleinen Mann zu fegnen, und macht ihn zulett zum reichen Mann; boch biefer wird immer bemuthiger und ruft : ,3ch bin zu geringe aller Barmberzigkeit und aller Treue, die Gott an mir thut!' sehen Sie, bas ift ber alte Glaube. Der neue Glaube aber ift ber, wenn einer vom BErrn mit Reichthumern gesegnet wirb, merkt es aber nicht, daß fie eine Probe ber Demuth und ber bankbaren Liebe jum BErrn fein follten. Statt immer kleiner und bankbarer zu werben, wird er alle Tage größer und vergift feines himmlifden Bohlthaters julept fo febr, bag er am Ende zu allen fagt : "Seht mich an, bat bin id! ' Seben Sie, bas ift ber neue Glaube!"

# Beidnifder Aberglaube.

Was für eine ungeheure Macht ber heibnische Aberglaube über bas Bolk auf ber Insel Nias (nicht weit von Sumatra) hat, bavon berichtet Missionar Fehr von ber rheinischen Missionsgesellschaft folgendes Beispiel aus neuester Zeit:

Am letten Tage bes letten Jahres murbe auf Rias ein Mann getauft, ber als Beibe einen fünffachen Morb auf fich gelaben hatte. Und doch mar er keineswegs ein rober, gewaltthätiger und blutbürftiger Menich, vielmehr von fast fanfter und furchtsamer Gemuthsart. Rur fein heidnischer Aberglaube und die Furcht vor ben bofern Geiftern hat ihn zu folch ichredlichen Thaten getrieben. Als reicher junger Mann hatte er die Tochter eines Oberhäuptlings geheirathet, und die Che mar gesegnet worden. Gin prächtiges Zwillingspaar wurde ihnen geboren. Aber welch ein Schreden für die jungen Cheleute! Denn Zwillingsfinder find bei ben Riaffern ein fcredliches Unglud. Gie waren nun geächtete Leute, von jedermann gemieden; kein Mensch betrat mehr ihr Haus. Es lag ein Bann auf ben armen Leuten. Die Macht bes Aberglaubens und die Furcht vor den bofen Geistern ließen dem armen Manne feine Ruhe, bis er ben Sitten feiner Bater Folge geleiftet hatte. Er nahm die beiben zarten Kindlein, that sie in einen alten Sack, legte ein wenig gekochten Reis und Zuckerrohr hinzu und hing fie in die Aefte eines neben seinem Saufe ftebenben Baumes. Sier horte er bann noch länger mit seinem jungen Beibe bas Klagen und Bimmern fei= ner Rleinen, bis fie ichlieflich elend umfamen.

Zum Schrecken und Entsetzen ber armen Eltern wurden ihnen aber ein Jahr später wieder Zwillinge geboren. Run stieg die Furcht und Angst der armen Leute noch viel höher. Bas sollten sie thun? Der arme, gequalte Bater mußte denselben schrecklichen Weg wieder gehen. "Rein", sagten die Leute, "das ift diesmal noch nicht genug,

bie Geister sind damit noch nicht zufrieden, du mußt ihnen noch einen andern lebenden Menschen zum Opser bringen." Und das hat er dann gethan, nur um die bösen Geister zu versöhnen und die Schande von seinem Hause abzuwälzen. Er hat einen Stlaven, einen armen Jüngsling, gekauft, ihn gedunden und in der Nähe seines Dorfes an einem Flusse mit eigener Hand geschlachtet. Aber seitdem konnte der arme Mann nicht mehr zur Ruhe kommen; sortwährend wurde er von Angst und Furcht gequält. Doch nun hat er Vergebung seiner schweren Sünzben und Frieden beim Heiland gefunden. Gerade in seinem Hause erstlingen jest kast jeden Abend christliche Lieder zur Ehre des Herrn, der ihn errettet und befreit hat von dem heidnischen Aberglauben und von der Furcht vor den bösen Geistern.

#### Reich werden wollen.

Sin Mann, der plöhlich sehr reich geworden war, sagte einst zu seinem Kfarrer: "Solange ich arm war und eine kleine monatliche Einnahme hatte, fiel mir das Geben gar nicht schwer. Wenn man aber sieht, wie sich das Geld nach oben zu runden Summen zusammen-schließt, die man wieder auf die Bank bringen kann, dann klammert es sich einem so fest ans Herz, daß man sich nicht davon losmachen kann." In ähnlicher Weise legte eine Frau folgendes Geständniß ab: "Als ich noch einen Groschenbeutel hatte, da hatte ich ein Ducatenherz, und nun ich einen Ducatenbeutel habe, da habe ich nur ein Groschenherz."

Aus folchen Worten kann man erkennen, welche Macht bas Streben nach Geld über ben Menschen hat. Und berer, die reich werden wollen, ist Legion. Warum lassen sie es sich so sauer werden Jahr um Jahr, Tag um Tag? An was denken sie bei Tag und Nacht? Um was zerbrechen sie sich den Kopf und lausen sich die Füße wund? Um was streiten sie und processiren sie mit dem Nachbar? Um was schlagen sie ihr Gewissen todt und setzen ihre Seligkeit auss Spiel? Sie wollen reich werden, sie suchen das Gold- und Glücksland; ist's nicht drüben über dem Meere, so ist's hüben in der Heimath, geht's nicht auf ehrliche Weise, so geht's eben auf unehrliche Weise. Hite bich vor dem Reichwerdenwollen!

# Todesanzeige.

Es hat dem Herrn gefallen, seinen alten bewährten Diener am Worte, P. em. F. W. John, aus diesem Jammerthal in sein Ehrenzeich zu rusen. Er ist am 1. October zu Pond, Art., selig im Glauben an seinen Herrn und Heiland entschlasen. Die Zeit seiner Pilgerzschaft war 84 Jahre, 1 Monat und 17 Tage. Sein Leben war voll Mühe und Arbeit. 45 Jahre lang hat er treu und sleißig im Weinberge des Herrn gearbeitet. Am 3. October wurde sein Leichnam nach Springdale gebracht, wo er nun auf unserem lutherischen Gottesacker der Auferstehung harrt. Der Unterzeichnete hielt die Leichenrede auf Grund der Worte Luc. 2, 29—31.: "Herr, nun lässest du beinen Diener im Frieden sahren" 2c. Er hinterläßt eine trauernde Wittwe, 7 Kinder, 25 Enkel und 5 Urenkel.

#### Hene Drucksachen.

Country Sermons on Free Texts. Vol. I. Second Edition, revised and enlarged. By Rev. F. Kuegele, a Lutheran Country Parson. Augusta Publishing Co. Crimora, Va. 1902. 338 Seiten 8×6. Preis: \$1.00. Auch zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Wir brauchen diese Predigten nicht ausschlich zu besprechen und angelegentlich zu empsehlen. Dies ist bei der ersten Auflage geschehen, und daß nun schon eine zweite Auslage erscheint, zeigt an, daß die Sammlung von vielen willtommen geheißen worden ist. Das verdient sie auch, und wir können nur wünschen, daß auch diese zweite Auslage dem immer mehr sich steigernden Bedürsniß nach englisch-lutherischen Predigtbückern entgegenkomme. In der von Präses Walker geschriebenen Vorrede wird bemerkt, daß die 38 Predigten in dieser zweiten Auslage sorgsältig revidirt und zum Theil etwas geändert und erweitert worden sind. Die Predigt für den Palmsonntag ist ganz neu. Die Ausstatung des Buches ist gut, der Preis niedrig.

2. F.

Register zum Magazin für ev. Auth. Homiletit und Pastoraltheologie. Jahrgang 1—25. Bearbeitet von Fr. Berg, Pastor in Beardstown, II. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 136 Seiten 9×6. Pappband. Preis: 30 Cts.

Mit der Ausarbeitung dieses bequemen, praktischen und vollständigen Registers zu unserm "Magazin" hat P. Berg allen denen, die diese Zeitschrift entweder vollständig oder theilweise besitzen, einen werthvollen Dienst gesleistet, für den ihm alle Pastoren, die sich dieses Register anschaffen, rechten Dank wissen werden.

Das To Doum Laudamus, ber ambrosianische Lobgesang, verbeutscht burch Dr. M. Luther, 1533. Für gemischten Chor von Chr. Sihler, M. D., Ph. D., mit Orgelbegleitung von J. Laschinger, Organist und Musitlehrer, Cleveland, D. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 16 Seiten 12×9½. Preis: 30 Cts.

Diese vor einiger Zeit im "Lutheraner" (No. 5, Seite 74) schon empsohelene Composition zu dem gewaltigen altchristlichen Lobgesang wird hier von unserm Berlage mit einer guten Orgelbegleitung in trefslichem Notendruck unsern gemischen Chören dargeboten.

Ten Church Anthems for Male Voices. Edited and published by H. Ilse. Bedford, O. 1902. 16 Seiten  $8\frac{1}{2} \times 6$ . Preis: 20 Sts. Bom Herausgeber zu beziehen ober auch vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Das vorliegende heft ift auf Bunsch solcher Männerchöre entstanden, die in der englischen Mission thätig sind, und ist für solche auch wohl geeignet. Die zehn Compositionen sind lauter gute Stüde von bewährten Meistern (B. Klein, C. Stein und anderen) in gutem Tonsak, zum größten Theil aus deutschen Sammlungen bekannt. Drei Rummern sind altlutherische Choräle, zwei andere schließen mit Chorälen, und das heft ist den verschiedensten Gelegenheiten gut zu gebrauchen.

2. F.

#### Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde Cand. E. Bünger am 18. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Town Green Grove, Wis., ordinirt und eingeführt von A. Kuring.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Beder wurde P. A. Menkens am 14. Sonnt. n. Trin. zu Sheridan, Wyo., als Reiseprediger für Sheridan und Umgegend eingeführt von H. F. W. Schulz.

Im Auftrag des Chrw. Präses Runkel wurde P. M. Küßner am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Missionsgemeinde in Chicago Park, Cal., einzgeführt von J. W. Theiß.

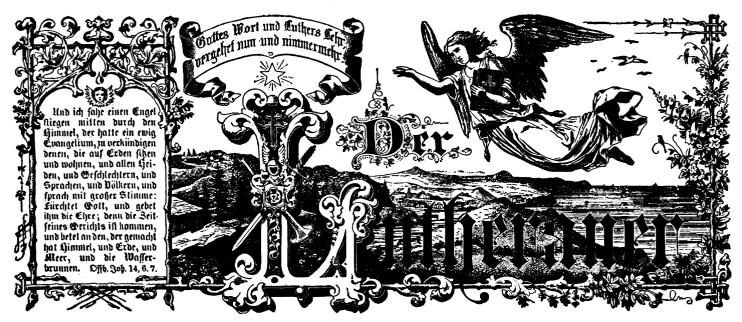
Im Auftrag bes Chrw. Prafes bes Kanfas Diftricts wurde P. J. B. Dudwis am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Newton, Kanf., eingeführt von D. Stöppelwerth.

Im Auftrag des Chrw. Bicepräses Bunder wurde P. Aug. Gübert am 18. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Bunker hill, Il., unter Assistenz P. K. G. Schlegels eingeführt von U. Iben.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Juinois-Districts wurde P. F. Kröger am 18. Sonnt. n. Trin. in der Gemeinde zu New Holland, Ju., eingeführt von Aug. Burgdorf.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. B. Brigge am 18. Sonnt. n. Trin. unter Affistenz der PP. Rädete und Lud zu Brenshall, Minn., in seiner Gemeinde eingeführt von A. C. Bode.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde P. J. F. Börger am 19. Sonnt. n. Trin. in der St. Johannes - Gemeinde zu Racine, Wis., eingeführt von H. G. Schmidt.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

The second second second second

\$t. Louis, 200., den 28. October 1902.

Mo. 22.

## Bum Reformationsfeft.

"Effet, das ift mein Leib, trinket alle dars aus, das ift mein Blut." Ratth. 26, 26—28.

Es gibt nicht wenige, benen die jährliche Feier des Refor= mationsfestes ein Dorn im Auge ift. Zu diesen gehören einer= seits die Papisten und andererseits die Schwärmer. Und bas ist nicht zu verwundern, benn schon zur Zeit Luthers aab es keine heftigeren Feinde der lutherischen Reformation. Die Papisten erklärten die Reformation für eine Revolution; ben Schwärmern war die Reformation nicht radical genug. Der Pabst und seine Creaturen trachteten das durch sie verführte Volk in den Banden bes Aberglaubens zu halten; bie Schwärmer und ihre Gesellen suchten die durch Dr. Luther befreite Kirche in neue Bande bes Freglaubens zu schlagen. Rach rechts und links mußten unsere lutherischen Bäter das Schwert des Geistes zur Abwehr der heftigen Anläufe ber Wiberfacher und zum Schute ber neu empfange= nen Wahrheit schwingen. Und burch Gottes Gnade standen sie gegen jeden Anprall fest und trugen mit dem Zeugniß der Wahrheit den Sieg bavon.

Seit jenen Tagen sind weder Papisten noch Schwärmer frömmer geworden. Balb vierhundert Jahre sind seit Beginn jenes gewaltigen Ringens verstoffen, aber die damaligen Feinde sind auch heute noch erbitterte Gegner der lutherischen Kirche und des göttlichen Wortes. Es kann darum auch die lutherische Kirche ihre Waffen noch nicht ruhen lassen. Mit dem Worte Gottes muß sie immer wieder begegnen aller Höhe, die sich erhebt wider die Erkenntniß Gottes.

Eine Lehre ber heiligen Schrift ist es neben anderen, ja, fast vor anderen gewesen, um die sich in der Reformationszeit der Streit drehte. Und gegen diese Lehre lausen auch heute noch die Widersacher von allen Seiten Sturm. Die damalige Stellung der Feinde ist in keinem wesentlichen Stücke anders geworden. Mit denselben Scheingründen, die sie damals gegen die Wahrsheit gebrauchten, suchen sie auch heute noch das Wort Gottes zu

schwächen. Darum muß benn auch in unserer Zeit die lutherische Kirche, wenn sie anders ihrem himmlischen Herrn Treue halten will, mit rastlosem Eiser und heiligesn Ernst das Kleinod dieser Lehre schirmen und hüten.

Welche Lehre ist es aber, von ber wir reden? Es ist bie Lehre vom heiligen Abendmahl.

In ben folgenden Zeilen wollen wir einige falsche Lehren der Papisten und der Schwärmer gegen diesen Artifel des Glaubens turz anführen und darthun, wie unsere lutherische Kirche aus Gottes Wort jene Jrrlehren widerlegt und die Wahrheit bekennt.

1.

Der Pabst lehrt, daß durch die Segnung des Priesters Brod und Wein im heiligen Abendmahle ihre Art und ihr Wesen verslieren und in den wahrhaftigen, wesentlichen Leib und in das wahrhaftige, wesentliche Blut unseres Herrn Jesu Christi verswandelt werden. Darum sei dasjenige, was auf dem Altar in den heiligen Gefäßen ruhe, nicht mehr Brod und Wein wie zuvor. Diese irdischen Elemente hätten vollständig aufgehört zu sein. Zwar sei dort noch Farbe und Gestalt und Geschmad des Brodes und des Weines; aber das sei auch alles, was von diesen irdischen Dingen übrig sei. In den Gefäßen sei eitel Leib und Blut Jesu Christi. Diese Irrlehre heißt die Verwandlung.

Der Pabst lehrt, weil Brob und Bein in Christi Leib und Blut verwandelt seien, darum müsse das verwandelte Brod und der verwandelte Bein von allen Christen auch göttlich geehrt und angebetet werden. Wenn darum die gesegnete Hostie in ihrem Gefäß, das sie Monstranz nennen, in der Kirche erhoben oder durch die Straßen getragen werde, dann sei dies nicht Brod, sondern Christus. Darum müsse auch alles Bolk vor ihm niedersfallen und ihm göttliche Chre erweisen. Diese Andetung geschieht denn auch täglich in den römischskatholischen Kirchen und bei dem Fronleichnamsseste.

Der Pabst lehrt, daß im heiligen Abendmahle bei und in bem Leib des Gerrn auch zugleich das Blut Christi sei. Darum

sei es nicht nöthig, den Laien neben dem Leibe auch noch den gesegneten Kelch zu reichen, sonst empfingen diese zweimal Christi Blut. Wenn auch Christus Leib und Blut gesondert und allen Communicanten zu geben befohlen habe, so bestimme dennoch die Kirche (der Pabst), daß der Regel nach die Priester hinsort den Wein für alle trinken, die Communicanten dagegen nur das gesegnete Brod empfangen sollen. Das nennt man die Kelchsentziehung oder auch das Sacrament unter Einer Gestalt.

Endlich lehrt der Pabst, daß Christi Leben, Leiben und Opfertod nicht für alle Sünden, sondern nur für die Erbsünde genuggethan habe. Für die wirklichen, die täglichen Sünden der Menschen müsse Christus durch die Priester noch täglich und dis ans Ende der Welt auf unblutige Weise geopfert werden. Dies unblutige Opfer Christi erwerbe den Lebendigen auf Erden und den Todten im Fegseuer Vergebung der Sünden. Aber auch zur Erlangung irgend eines erlaubten Wunsches in zeitzlichen Dingen könne Christus auf unblutige Weise Gotte geopfert werden. Dies unblutige Opfer Christi nennt man Messe.

Gegen diese schredlichen, ja, gotteslästerlichen Verkehrungen des heiligen Abendmahles erhebt die lutherische Kirche ihre Stimme laut. Wir bezeugen, daß das heilige Abendmahl nach Christi Sinsetung etwas ganz anderes ist, als was der Antichrist daraus gesmacht hat. Und dies bezeugen wir, nicht weil wir etwa den klugen Gedanken Dr. Luthers oder irgend eines anderen Menschen solgten, sondern weil der Beilige Geist alle genannten Pabstlehren straft und verdammt, Sal. 1, 8. Daß wir aber diesen pähstlichen Betrug erkennen, das verdanken wir nächst Gott allerdings der treuen Arbeit Dr. Luthers, der als Gottes Bote uns die reine Lehre vom heiligen Abendmahl aus der Schrift wiedergebracht hat.

Die papistische Lehre von der Verwandlung ist falsch. Zwar glauben wir auf Grund ber Worte Chrifti gewiß, daß im heiligen Abendmahl der wahre Leib und das wahre Blut JEsu Christi wesentlich vorhanden sind. Aber wir verneinen, daß durch das Wort des Priesters Christi Leib und Blut aus Brod und Wein hervorgerufen, gleichsam geschaffen werden. Wir behaupten, daß auch nach des Priesters Segnung Brod und Wein ihre natür= liche Art und ihr Wesen behalten. Denn wenn Christus sagt: "Das ist mein Leib, das ist mein Blut", so rebet er nicht von seinem Leib und Blut allein, sondern er deutet mit dem Worte "Das" zugleich auf die Dinge, die von den Jüngern in seinen Händen erblickt wurden, nämlich Brod und Wein. So waren im ersten Abendmahl Brod und Wein durch die Danksagung Christi nicht verwandelt, sondern in ihrer Art und Natur geblieben. Das bestätigt St. Paulus, wenn er vom gesegneten Relch sagt, "er ist die Gemeinschaft des Blutes Christi", 1 Cor. 10, 16., und wenn er zu den Communicanten spricht: "So oft ihr von biesem Brob effet und von diesem Relch trinket", 1 Cor. 11, 26., woraus klar ersichtlich ift, daß im heiligen Abendmahle außer Christi Leib und Blut auch Brod und Wein gegessen und getrunken werden.

Die papistische Lehre von der Andetung des gesegneten Brosdes ist falsch. Zwar soll Christus, Gott und Mensch, allenthals ben göttlich verehrt und angebetet werden, denn: "Alle sollen den Sohn ehren, wie sie den Vater ehren", Joh. 5, 23. Phil. 2, 10. Aber Christus soll angebetet werden, nicht das Brod. Weil Brod und Wein im Abendmahle nicht verwandelt werden, sondern Brod und Wein bleiben, darf man ihnen nicht göttliche Shre ers

zeigen. Sie sollen nicht angebetet, sondern gegessen und getrunsten werden, wie Christus spricht: "Esset, trinket." Die Anbetung der geweihten Hostie in der Monstranz, wie dies täglich in den römisch=katholischen Kirchen und bei Fronleichnamsprocessionen geschieht, ist darum die schreckliche Sünde der Abgötterei.

Die papistische Lehre von der Kelchentziehung und dem Sascrament unter Einer Gestalt ist falsch. Christus hat nirgends verheißen, im heiligen Abendmahle sein theures Blut zugleich in und mit dem Leide zu schenken. Im Gegentheil, er trennt sie ausdrücklich. Er sagt nicht: Esset, das ist mein Leid und Blut, sondern er spricht: "Esset, das ist mein Leid; trinket, das ist mein Blut". So hat auch JEsus weder selbst geordnet noch auch irgend einem Menschen Macht verliehen, den Priestern allein den Kelch zuzueignen, den Laien aber nur das gesegnete Brod zu dieten. Ja, er sagt ausdrücklich, gerade als wollte er dem Raube des Kelches vorbeugen: "Nehmet hin und trinket alle daraus." Und mit runden Worten bezeugt die Schrift: "Sie tranken alle daraus", Marc. 14, 23. Es ist darum ein Frevel an der Majestät des Gottmenschen JEsu Christi, des Stifters des heiligen Abendmahls, mit frecher Hand sein Testament zu ändern.

Die papistische Lehre von ber Opfermesse für die Lebendigen und die Todten ift falsch. Christi Leiden und Sterben hat nicht allein für die Erbfünde, sondern für alle Sünden der ganzen Welt genuggethan. Der Apostel spricht: "Christus ist die Verföhnung für unsere Sünde; nicht allein aber für die unsere, sondern auch für der ganzen Welt", 1 Joh. 2, 2. Und abermal: "Das Blut Jesu Christi, seines Sohns, macht uns rein von aller Sünde", 1 Joh. 1, 7. Darum ist nicht mehr nöthig, daß Christus, fei es blutig, fei es unblutig, für Sünden geopfert werbe, benn "es ist vollbracht", Joh. 19, 30.; "mit Einem Opfer hat er in Ewigfeit vollendet, die geheiliget werden. Wo aber ber Sunben Vergebung ist, da ist nicht mehr Opfer für die Sünde", Hebr. 10, 14. 18. Wenn die Papisten vorgeben, daß sie Christum in der Messe unblutig opfern, so reden sie auch von einem Opfer, das tein Opfer sein kann, denn "ohne Blutvergießen ge= schieht keine Bergebung", Hebr. 9, 22. Christus hat nicht gesagt: Opfert meinen Leib und mein Blut, sonbern: "Effet, trinket." Nicht wir sollen im Nachtmahl ein Werf thun, wodurch wir uns und anderen Gnade verdienen, sondern Gott will an uns ein Werk thun, er will uns nämlich aus freier Gnade die durch Chris stum am Kreuz erworbene Vergebung der Sünden schenken. Es ist barum auch ein schändlicher Betrug, ju fagen, daß die Deffe ben Seelen im Regfeuer zu gute fommen fonne, benn es gibt fein Kegfeuer, sondern nach diesem Leben nur ein ewiges Leben im Himmel ober eine ewige Berdamınniß in der Hölle, Matth. 7, Und es ist ein ebenso schändlicher Betrug, zu lehren, daß die Messe glücklichen Fortgang in zeitlichen Dingen und erlaubten Bünschen erwerbe, benn Gott hat das Abendmahl nicht eingesett zur Verleihung irbischer, sondern zur Verleihung geiftlicher Güter und Gaben. Die papistische Opfermesse ist barum ein Greuel, und nur um bes Gelbes willen, bas fie trägt — aber zur Schmach bes Leidens Christi —, erfunden und gelehrt.

2.

Raum war burch den Dienst Dr. Luthers die süße, trostreiche Lehre vom heiligen Abendmahl wieder an den Tag gebracht, da erweckte Satan Jrrgeister, durch die dies Sacrament nach einer anderen Richtung hin verfälscht und verkehrt werden sollte. Die vornehmsten unter diesen waren Carlstadt und Zwingli und Calzvin; später traten John Knox und John Wesley in deren Fußztapsen. Diesen Männern gelang es im Lause der Jahre, ganze Länder zu versühren und große Kirchenparteien zu gründen. In unsern Tagen hat ihr Irrthum so überhand genommen, daß die Zahl der Bekenner der reinen Lehre vom Abendmahl, gegen jene gerechnet, eine kleine ist. Unter sich sind die Sacramentsschwärmer in viele verschiedene Heerlager zerspalten, und das so sehr, daß sie nicht einmal Sin Bekenntniß besitzen, zu dem sich alle bekenneten; aber gegen die lutherische Lehre, das heißt, gegen die heizlige Schrist, machen sie alle gemeinschaftliche Sache. Doch die treulutherische Kirche führt auch gegen die Schwarmgeister den Kampf um die reine Lehre vom heiligen Abendmahl mit großem Ernst fort.

Was lehren die Schwärmer vom Abendmahle? Fast das genaue Gegentheil von dem, was die Papisten lehren. Sie sagen, im heiligen Abendmahle sei nicht der wahre Leib und das wahre Blut JEsu Christi, sondern eitel Brod und Wein.

Sie sagen, wenn Christus spricht: "Das ist mein Leib, das ist mein Blut", dann dürfe man die Worte nicht so verstehen, wie sie lauten, sondern man müsse sie sinnbildlich fassen, nämlich so: Das Brod bedeutet meinen Leib; der Wein bedeutet mein Blut.

Sie sagen, Christi Leib und Blut seien droben zur Nechten Gottes im himmel, darum sei es dem hErrn Christo unmöglich, auf Erden seinen Leib und sein Blut zu reichen.

Sie fagen, weil Christi Leib und Blut im Himmel seien, barum würden sie im Abendmahle nicht mündlich oder leiblich, sondern nur geistlich, nämlich durch den Glauben, empfangen.

Sie sagen, das heilige Abendmahl nüte den Communicansten nichts, denn Brod und Wein seien nur eine Erinnerung an die einstmals für uns vollbrachte Erlösung.

Sie sagen, wenn man die sichtbaren Elemente empfange, müsse man sich mit dem Glauben in den Himmel schwingen, Christum dort geistlich zu genießen und sich so die Kraft und Frucht des Opfertodes Christi zuzueignen.

Was erklärt nun aber die lutherische Kirche von all diesen Lehren? Sie erklärt: "Ihr irret und wisset die Schrift nicht." Ihr habt eure neuen Lehren nicht aus dem Worte Gottes, sonz bern aus eurer blinden Vernunft gewonnen. Wollten wir unserer Vernunft folgen, dann würden wir gerade so schwärmen wie ihr; aber wir nehmen unsere Vernunft gesangen unter den Gehorsam des Glaubens und bleiben in Einsalt an der Rede Christi.

Die reformirte Lehre, daß nur Brod und Wein im heiligen Abendmahle sei, ist falsch. Zwar ist gewißlich Brod und Wein anch nach der Segnung der Elemente noch wesentlich vorhanden, aber nicht nur Brod und Wein. Denn wenn Christus spricht: "Das ist mein Leib, das ist mein Blut", so sagt er ja mit hellen Worten, daß er seinen Leib und sein Blut darreicht, und zwar seinen wahren, wesentlichen Leib und sein wahres, wesentliches Blut, die er am Kreuze für uns gegeben und vergossen hat. Das Brod bedeutet nicht den Leib, der Wein bedeutet nicht das Blut, sondern Brod und Wein sind die Mittel, durch die Christi Leib und Blut sacramentlich vereinigt gegenwärtig ausgespendet werden. Dies bestätigt auch St. Paulus, der ausdrücklich sagt, daß Kelch und Brod die Gemeinschaft des Blutes und Leibes

Christi sind, 1 Cor. 10, 16., und daß diejenigen, die unwürdig essen und trinken, schuldig sind am Leib und Blut des Herrn, 1 Cor. 11, 27. Wären Christi Leib und Blut nicht im Sacrament vorhanden, dann könnte keine Gemeinschaft stattsinden, dann könnten die Unwürdigen daran nicht schuldig werden. Es dürsen darum die Sinsehungsworte nicht bilblich, sondern müssen so, wie sie lauten, eigentlich, verstanden werden.

Die reformirte Lehre, daß Christi Leib und Blut droben im himmel seien und barum im heiligen Abendmahl auf Erben nicht gereicht werden könnten, ist falsch. Zwar ist Christus, der Gottmenich, gewißlich zur Rechten Gottes und wird von ben beiligen Engeln und ben Seelen ber vollenbeten Gerechten im himmel geschaut und angebetet. Aber follte er barum mit fei= nem menschlichen Leibe nicht auf Erben fein können? Die Rechte Gottes ist doch nicht ein begrenzter Ort im himmel! Bei seiner himmelfahrt ist Christus ja nicht nur in den himmel ge= gangen, fondern er ift aufgefahren über alle himmel, auf daß er alles erfüllete, Eph. 4, 10. Gerade weil er als Gottmensch zur Rechten der Majestät fitt, Hebr. 1, 3., barum kann auch sein menschlicher Leib im Gebrauche der mitgetheilten göttlichen All= macht und Allgegenwart zugleich im Himmel und auf Erden und aller Orten sein, und weil Christus die Wahrheit ift, so ist er in ber That wahrhaftig, wenn auch unsichtbar, gegenwärtig an all ben Orten, wo er zu sein versprochen hat. Aber nicht aus ber Allgegenwart Christi glauben wir, daß im Abendmahl sein Leib und Blut unter Brod und Wein vorhanden sind, sondern eben weil er gesagt hat: "Esset, das ist mein Leib; trinket, das ist mein Blut."

Die reformirte Lehre, daß Christi Leib und Blut im Abend= mahle nicht mündlich, ober leiblich, sondern nur geistlich empfangen werden, ist falsch. Zwar will Christus, daß sein Leib und Blut im heiligen Abendmahle auch geistlich, das heißt, durch den Glauben. gegessen und getrunken werden. Und nur wenn zum leiblichen Essen und Trinken das geistliche hinzukommt, wird das Abend= mahl nach Christi Sinn und zum Segen empfangen. Aber Chris stus foll im heiligen Abendmahle nicht nur geistlich, sondern auch leiblich, das heißt, mit dem Munde des Leibes, empfangen wer= ben. Denn Christus spricht: "Effet, trinket, bas ift mein Leib, mein Blut." Und das geschieht auch von allen Communi= canten an ben Orten, wo das heilige Sacrament nach Christi Einsetzung verwaltet wird. Auch die Unbußfertigen empfangen Christi Leib und Blut, aber nicht zum Segen, sondern zum Ge= richt, wie Paulus beutlich bezeugt: "Welcher unwürdig isset und trinket, ber iffet und trinket ihm felber bas Gericht, bamit, baß er nicht unterscheibet den Leib des HErrn", 1 Cor. 11, 29. Doch muß man sich vor dem Jrrwahn hüten, daß Christi Leib und Blut von den Communicanten mit den Zähnen zerfleischt werden und zur Speise des menschlichen Körpers gereichen. Wir effen und trinken Christi Leib und Blut nicht auf eine irdische oder natürliche Weise, sondern auf eine himmlische, übernatürliche und sacra= mentliche Weise.

Die reformirte Lehre, daß das Abendmahl nichts nüße, ober daß man sich mit dem Glauben gen Himmel schwingen müsse, um Segen zu haben, ist falsch. Zwar geben Brod und Wein allein im Abendmahl keinen geistlichen Segen. Aber Brod und Wein sind die irdischen Mittel, mit denen Christus seinen Leib und sein Blut wunderbarlich vereinigen und durch die er uns wahrhaftig mit

seinem wahren Leib und Blut speisen und tränken will. Wo nun Christus gläubig ergriffen wird, da bringt er die ganzen Schäße bes himmelreiches mit. So kommt er auch im Abendmahle nicht leer. Nein, alles, alles, was er am Kreuze jo theuer erworben und aus dem Grabe so fieareich hervorgebracht hat, führt er in seiner Sand. Die Buffertigen brauchen barum nicht mit ihrem Glauben in den himmel zu steigen, um vor dem Throne des Lammes Segen zu suchen. Nein, hier ist die ganze, reiche Fülle alles Seilandsegens vor ihnen im Sacrament. Um jeden Gin= zelnen ber auch für ihn erworbenen Bergebung ber Sünden und ber ewigen Scligfeit vollkommen gewiß zu machen, schenkt ibm Chriftus hier auf Erden im heiligen Abendmahle seinen heiligen Leib und sein theures Blut. Hier im Abendmahle wird also bie volle Kraft bes Opfertobes Jeju Christi allen Gläubigen zuge= eignet und mit dem Leibe und Blute Jeju Christi glaubwürdig Denn Chriftus spricht: Effet, das ift mein Leib, trinket, das ist mein Blut, für euch gegeben und vergossen "zur Bergebung der Sünden", Matth. 26, 28. So ist das heilige Abendmahl nicht ein bloges Erinnerungsmahl und ein Zeichen weit im höchsten Himmel abwesender Gnade, sondern ein Mittel ber Gnabe und ein unumstößliches Siegel unferer Erlöfung.

Wie theuer sollen wir darum diese selige Lehre vom heiligen Abendmahle halten! Wie gewissenhaft sollen wir sie vor aller Berfälschung bewahren! wie häusig gläubig zu diesem Tische uns nahen!

Wir sind in die letten Tage, in greuliche Zeiten gekommen. Auf allen Seiten reißen Aberglaube und Unglaube den Grund um. O daß wir wachsam seien, daß wir schätzen, was wir haben.

> Für solch bein tröftlich Abendmahl, Herr Chrift, sei hochgelobet, Erhalt uns das, weil überall Die Welt dawider tobet. Hilf, daß dein Leib und Blut allein Wein Trost und Labsal möge sein Im letten Stündlein, Amen.

> > Friedr. Brand.

# Der Sonntag.

3.

"Ilnd bennoch, weil vonnöthen gewesen ist, einen gewissen Sag zu verordnen, auf daß das Bolt wüßte, wann es zusammenkommen sollte, hat die driftliche Kirche den Sonntag dazu verordnet und zu bieser Beränderung desto mehr Gefallens und Willens gehabt, das mit die Leute ein Exempcl hätten der driftlichen Freiheit, daß man wüßte, daß weder die Haltung des Sabbaths noch eines andern Sages vonnöthen sei."

Wir haben das lette Mal aus der Schrift erkannt, daß Gottes Wort den alttestamentlichen Sabbath abgethan hat, und daß diejenigen sehr irren, die da meinen, daß die Feier des Sonntags an Stelle des alttestamentlichen Sabbaths von Gott geboten sei.

Wie haben wir benn nun unfern Sonntag ans zusehen?

Das ist jett die Frage, das wollen wir jett zeigen. —

Lieber Christ! Gott will in Gnaden haben, daß in den driftlichen Gemeinden von den dazu berufenen Dienern fein

heiliges Wort und Evangelium öffentlich gepres bigt werbe, auf daß das Christenvolf zur Seligkeit unterwiesen werde durch den Glauben an Jesum Christum.

Daß Gott das haben will, das branchen wir dir weder aus der Schrift zu beweisen noch des Weiteren auszuführen. Das weißt du und das ift dir klar.

Da Gott das haben will, so ist es natürlich nöthig, einen gewissen Tag zu bestimmen und zu verordnen, an dem das Christenvolk zusammenkommt, um die Prezbigt des göttlichen Wortes zu hören. Das versteht sich von selbst. Wie kann in den christlichen Gemeinden von den dazu berusenen Dienern das göttliche Wort öffentlich gepredigt werden, wenn nicht ein gewisser Tag bestimmt und verordnet ist, an dem das Christenvolk zusammenkommt, um zu hören?

Hat Gott das gethan? Hat Gott in seinem Worte einen gewissen Tag bestimmt und verordnet, an dem das Christenvolk zusammenkommen soll, um die Predigt seines Wortes zu hören?

Nein, gar nicht.

Sott hat weder gesagt, wann man zusammenkommen soll, noch hat Gott gesagt, wie oft man zusammenkommen soll, um die Predigt des göttlichen Wortes zu hören.

Aber hat Gott nicht gesagt, daß man wenigstens einmal die Woche, an Ginem von sieben Tagen, zusammenkommen soll, um die Predigt des göttlichen Wortes zu hören?

Auch nicht, nichts bergleichen. Im neuen Testamente hat Gott seinem Christenvolke durchaus keinen gewissen Tag und auch keine gewisse Zeit bestimmt, da es zusammenkommen und die Predigt des göttlichen Wortes hören soll.

Im neuen Testamente hat Gott seinem Christenvolke nur gesagt: "Lasset das Wort Christi unter euch reichlich wohnen", Col. 3, 16. Und er hat in den Gemeinden Hirten und Lehrer gesett, die den Gemeinden sein Wort öffentlich predigen sollen. Weiter hat Gott im neuen Testamente nichts gethan.

Wann und wie oft man zusammenkommt, um die Predigt des göttlichen Wortes zu hören, das hat Gott im neuen Testamente der Griftlichen Freiheit überlassen, das hat er in die Freiheit der Christenmenschen gestellt.

Nehmen wir ein Gleichniß.

Gott gibt uns unfer täglich Brob. Er fagt auch, bag wir ihn um das tägliche Brob bitten follen. Er verheißt auch, daß er uns das tägliche Brod geben wolle. Aber wann, zu welcher Zeit und Stunde, wir unser täglich Brod essen und zu uns nehmen follen, das überläßt Gott uns felbst, das schreibt er uns nicht vor. Der hunger wird uns ichon oft genug zum Effen treiben. — Wenn ein Mensch gang für fich selbst allein ist, so ist es nicht unbedingt nöthig, daß er eine regelmäßige und gesetzte Zeit und Stunde für den Genuß seines täglichen Brodes hat. Er kann es zu sich nehmen, wann er will, wann es ihm pakt, wann er gerabe hunger hat. Wiewohl es besser und gesunder für ihn ist, wenn er barin eine ordentliche Zeit und Regel innehält. In einer Kamilie aber muß für ben gemeinschaftlichen Genuß bes täg= lichen Brodes eine gesetzte Zeit und Stunde da sein. Ist die nicht ba, wie kann dann die Hausmutter das Effen bereit haben? Und die Glieber ber Familie follen fich zur gesetzten Zeit und Stunde am Tische einfinden.

So gibt Gott uns sein heiliges, seligmachendes Wort. Er sagt, daß wir sein Wort fleißig gebrauchen sollen. Er sagt, daß

wir ihn bitten follen, daß er uns sein Wort immer laffen wolle. Er verheißt auch, daß er also thun wolle. Aber mann, zu wel= der Zeit und Stunde, wir fein Wort gebrauchen, bas überläßt Gott uns selbst, das schreibt er uns nicht vor. Der geistliche hunger foll und oft genug bazu treiben. — Wenn ein Mensch gang für sich felbst allein ift, so ist es nicht unbedingt nöthig, baß er eine regelmäßige und gefette Zeit und Stunde für ben Gebrauch des göttlichen Wortes hat. Er kann es gebrauchen, wann er will, wann er bie gelegenste Zeit bazu hat, wann er gerade Hunger barnach hat. Wiewohl es besser und heilsamer für ihn ift, wenn er barin eine ordentliche Zeit und Regel innehält. In einer Familie aber maß für ben gemeinsamen Gebrauch bes göttlichen Wortes eine gesetzte Zeit und Stunde ba sein. Ift bie nicht ba, wie kann bann die gemeinsame Andacht stattfinden? Und mehr noch muß in einer Gemeinde für die öffentliche Prebigt bes göttlichen Wortes eine gesette Zeit und Stunde ba fein. Ist die nicht da, wie kann dann ber Prediger der Gemeinde das göttliche Wort öffentlich predigen? Und die Glieder der Ge= meinde follen fich zur gesetzten Zeit und Stunde in ber Kirche einfinden.

Item, Gott gibt uns in großer Gnade sein heiliges und seligmachendes Wort, und zwar so, daß es erstlich von jedem Christen für sich selber allein gebraucht werde, zum andern, daß es in der christlichen Familie gemeinsam gebraucht werde, zum dritten aber auch, daß es in der christlichen Gemeinde von den dazu berusenen und verordneten Dienern öffentlich verkündigt werde. Und was dies letztere anlangt, so überläßt Gott es der christlichen Gemeinde, dafür Tag, Zeit und Stunde zu bestimmen.

Und nun hat von Alters her, ja, wohl schon zu ber Apostel Zeiten, die Christenheit den Sonnt ag ausgewählt und bestimmt und verordnet, daß an demselben das göttliche Wort öffentlich in den Gemeinden gepredigt werbe.

Daß die Christenheit Einen von sieben Tagen dazu verordnet hat, das kommt unserer Meinung nach daher, weil im alten Testamente bei dem Volke Gottes Einer von sieben Tagen dazu verordnet war. Das ist auch wahrhaftig nicht zu viel. Uber ein göttliches Gebot ist es im neuen Testamente nicht.

Ilnd daß gerade der Sonntag dazu verordnet ist, das kommt unserer Meinung nach aus zwei Ursachen. Erstlich weil am Sonntag der Herr Christus von den Todten auserstanden ist. Zum andern aber — die Christenheit hätte ja auch den Samstag beibehalten können — weil man dadurch ein Exempel der christlichen Freiheit geben wollte, damit die Leute sähen und wüßten, daß im neuen Testamente weder die Haltung des Sabbaths noch eines andern Tages von Gott besohlen ist.

Verstehst bu nun, wie wir unsern Sonntag anzusehen haben? Und so hat die Augsburgische Confession recht, wenn sie im 28. Artikel sagt: "Und bennoch, weil vonnöthen ge=wesen ist, einen bestimmten Tag zu verordnen, auf daß das Volk wüßte, wann es zusammenkommen sollte, hat die christliche Kirche den Sonntag dazu verordnet und zu dieser Veränderung besto mehr Gefallens und Willens gehabt, damit die Leute ein Exempel hätten der christlichen Freiheit, daß man wüßte, daß weder die Haltung des Sabbaths noch eines andern Tages vonnöthen sei."

C. M. Z.

## Ginige Borte über den Intherifden Gemeindegefang.

#### III.

Die Intherische Rirche - die fingende Rirche.

"Lehret und vermahnet euch selbst mit Psalmen und Lobgesängen, und geistlichen lieblichen Liedern, und singet dem Herrn
in eurem Herzen", Col. 3, 16. Mit diesen Worten ermuntert
ber heilige Paulus die christliche Gemeinde zur sleißigen Uebung
bes gottesdienstlichen Gemeindegesangs. Der Gesang der christlichen Gemeinde soll nicht etwa getrieben werden als angenehme
Unterhaltung, sondern als ein Theil ihres Gottesdienstes.
Sie soll dem Herrn singen. Gerade auch durch ihren gemeinsamen Gesang soll das Wort Christi in ihrer Mitte reichlich wohnen.

Nach dieser apostolischen Mahnung hat die christliche Kirche benn auch je und je gehandelt. Der um das Jahr 113 nach Christo gestorbene heidnische Schriftseller Plinius der Jüngere schrieb als Gouverneur der römischen Provinz Bithynien einen Bericht über die Christen in seiner Provinz an den Kaiser Trajan. In diesem Bericht sagt er unter anderem, daß die Christen sich an einem bestimmten Tage — jedenfalls am Sonntag — vor Sonnenaufgang zu versammeln pslegten und Christo als einem Gotte zu Ehren Lieder sängen.

Gar balb aber kam die Zeit der babylonischen Gefangenschaft über die Christenheit. Der Antichrist knebelte die fröhsliche Sängerin und warf sie in schmachvolle Fesseln. Sie hing ihre Harfe an die Weiden am Thränenwasser, und Seuszen und Wehgeschrei kam von ihren Lippen, so oft sie ihrer verlorenen Freiheit gedachte. In der schaurigen geistlichen Nacht des Pabstthums war der Gemeindegesang schier ganz verstummt; man hörte nur noch den eintönigen Gesang der Wönche und Nonnen. Wofrüher Gottes Gemeinde ihrem König zu Ehren jauchzend Lobslieder gesungen hatte, da plärrten nun die Priester dem Volke unverständliche Worte vor in einer fremden Sprache zu Ehren der Maria oder sonstiger Heiligen.

Nach langer Nacht brach endlich der schöne Morgen der Refor= mation an. Im beutschen Walde hörte man wieder lieblichen Ge= jang. Es war die "Wittenberger Nachtigall", die das Sonnenlicht bes Evangeliums mit ihren lieblichen Beifen begrüßte. Und gar balb hatte sich eine ganze Schaar Böglein um sie gesammelt, große und kleine, die lauschten ihren Weisen und lernten ihre Lieder; und es mährte nicht lange, ba erfüllte ihr frohlicher Gefang Stadt und Land. Ja, burch unsern theuren Luther hat ber liebe Gott ber driftlichen Gemeinde die foftliche Gabe bes Gemeindegefanges wiedergegeben. Er hat nicht nur, wo immer fich Gelegenheit bazu bot, die Christen ermahnt und ermuntert, fleißig zu fingen, sondern hat auch selbst eine ganze Reihe köstlicher Kirchenlieder verfaßt. Auch veranstaltete er eine Sammlung geistlicher Lieder und Psalmen und gab sie mit Noten versehen 1524 in einem Büchlein heraus, das von der Gemeinde in ihren Gottesbiensten gebraucht werden könnte. Noch zu Luthers Lebzeiten klagten bie Papisten, daß er mit seinen Liedern mehr Seelen verführt habe als mit seinen Schriften und Predigten. Luthers Lieder waren eben in furzer Zeit Eigenthum bes driftlichen Volks geworben, bas in diesen Liedern den rechten Ausbruck bessen fand, mas sie glaubten und beffen fie sich freuten.

Man hat baher die lutherische Kirche mit Recht "die singende Kirche" genannt. Denn sie ist in ber That die

singende Kirche. Sie läßt sich nicht etwa vorsingen, sei es von einem Briester oder von einem gemietheten Chor, nein, sie fingt selbst, singt als Gemeinde. Und eben baburch unterscheibet sie sich von den Secten und von der Pabstfirche. In feiner anderen Rirchengemeinschaft wird ber Gemeinbegefang so hochgehalten und so eifrig gepflegt als in der lutherischen Kirche. Sie erkennt in ihm einen der töftlichsten Schäte, die sie als Kirche der Reformation überkommen bat. Sie ist sich bessen bewußt, daß sie als geweihte Predigerin das selige Vorrecht hat, die Tugenden defi, ber sie aus ber Finsterniß zu seinem wunderbaren Lichte berufen hat, zu verkündigen und zu rühmen. Daber ist ihr Gesang ein Theil ihres Gottesdienstes, und sie fieht barauf, daß die Bemeinde als Gemeinde ihre Stimme erhebe, und alle am Gefange Theil nehmen. Als geiftliche Priesterin ericheint die Gemeinde im Beiligthume Gottes und bringt bem BErrn die gemeinsamen Opfer der Lippen bar.

Doch was mag wohl ber Grund sein, daß nur die lutherische Rirche ben gottesbienstlichen Gemeinbegesang so hochhält und so eifrig treibt? Antwort: Das kommt daher, weil sie allein die Schriftlehre von bem geiftlichen Priefterthum aller Gläubigen hat und glaubt. Wo man diese Lehre nicht kennt und bekennt, da wird es auch mit bem Gemeindegesange nicht weit her sein, ja, ba kann man von einem solchen im Sinne ber lutherischen Kirche aar nicht reben. Das sehen wir beutlich am Babstthum und an Denn obwohl manche von den letteren ja auch von den Secten. einem Priesterthum ber Gläubigen reben, fo behandeln sie biese in Wirklichkeit doch als noch unmündige Kinder. In der Pabst= firche ist von einem eigentlichen Gemeindegesange noch niemals bie Rede gewesen. In den Sectenkirchen unserer Tage ist das Wenige, das sie bei ihrem Abfall von der Kirche der Reformation noch mitgenommen hat, auch schon meistens verloren. aroken americanischen Sectenkirchen ist ber Gemeinbegesang fast ganz verftummt. Da fingt ein "paid choir" ober eine berühmte Soliftin, die vielleicht am Montag-Abend im Theater ein vermerfliches Liebeslied vorträgt.

Wir sind Glieber der Kirche der Reformation. D so laßt uns doch eifersüchtig auch darüber wachen, daß uns dies herrliche Erbe, unser lutherischer Gemeindegesang, nicht allmählich entswendet werde; daß nicht der von etlichen vorgetragene Kunstgesang den Gemeindegesang verdränge und wir statt einer singenden Gemeinde nur noch eine zuhörende Gemeinde sind. (Denn der Chorgesang hat nur dann Berechtigung in dem lutherischen Gottesbienste, wenn er von Gliedern der lutherischen Kirche vorgetragen wird und das Bekenntniß derselben zum Ausdruck bringt.) Lasset uns vielmehr darauf bedacht sein, den Gemeindegesang in unserer Mitte möglichst zu heben. In unsern Familien, in der Schule laßt uns mit unserer Jugend unsere lutherischen Kirchenlieder sleißig singen. Im Gottesdienste aber laßt uns alle mitsingen. Denn wer möchte schweigen, wenn Christen ihrem Könige huldigen?

# Aus unserer Judianermission in Wisconsin.

Ueber diese Mission kann, Gott sei Dank, abermals etwas Erfreuliches berichtet werden. Die lette Delegatensynobe hatte sich davon überzeugt, daß dem Missionar ein Lehrer als Gehülse zur Seite gestellt werden sollte, der sich insonderheit der Kinder

in der Schule annehme und den Samen des göttlichen Wortes in ihre Herzen streue. Die Missionscommission hat denn auch bald die nothwendigen Schritte gethan, um einen Lehrer zu ge= winnen, und der gnädige Gott, der die Bergen der Menschen lenkt wie die Wasserbäche, hat auch Gnade gegeben, daß Lehrer D. 2B. Bolkert den an ihn ergangenen Beruf als einen göttlichen erkannte und ihm Folge leistete. Bald barnach ist nun auch die Schule eröffnet worden. Zwar stellte fich nicht eine aroße Schaar, sonbern nur ein kleines Häuflein ein, mit benen ber Anfang gemacht werden konnte. Un hindernissen fehlt es auch bei diesem Gott wohlaefälligen Werke nicht. Der Teufel kann nicht ruben. In ben Regierungsschulen erhalten die Schüler nicht nur freie Kost, sondern meistens auch Wohnung und Kleidung. Da wir bas nicht auch in gleicher Weise bieten können, so liegt barin für die Eltern in unserer Mission eine große Versuchung, ihre Kinder in jene Schulen zu schicken. Das ist das eine Hinderniß. Ein anderes besteht barin, daß die neuen Beamten der Regie= rungsschulen unserer Schule nicht freundlich, sondern feindlich gegenüberstehen. Unser Trost ist jedoch der, daß Gott im Regi= mente fist. Es ift gewiß, daß ber gnädige Gott will, daß auch die Kinder auf unserer Stockbridge : Mission bas Evangelium von Christo hören sollen. Darum sind wir auch guten Muthes; denn:

> Bas Gott ihm vorgenommen Und was er haben will, Das muß doch endlich kommen Zu seinem Zwed und Ziel.

Wie nothwendig der Missionar einen folchen Gehülfen im Schulamte haben mußte, kann der liebe Leser auch daraus erkennen, daß der Missionar einen neuen Predigtplat beginnen mußte, nämlich in dem sogenannten Sinterbusche. Etwa fünf Meilen von der Kirche und dem Pfarrhause der Missionsstation entfernt befindet fich ein Indianer-Settlement. Der Weg borthin geht durch einen dichten Urwald und ist überaus schlecht, so schlecht, wie er nur in einem Urwald sein kann; benn bas Straßenbauen haben die Indianer noch nicht gelernt. Die Frauen und die alten Leute können baher nur höchst selten zur Kirche kommen. Da muß der Missionar ihnen das Wort Gottes da verkündigen, wo sie hinkommen und es hören können. Dazu kommt noch, daß ganz im Nordwesten der Menominee=Reservation nach einer allgemeinen Schätzung noch etwa 500 heibnische Inbianer wohnen. Da muß nun der Versuch gemacht werden, auch biesen armen Indianern das Evangelium zu bringen. Bielleicht öffnet der Herr uns auch dorthin die Thür. Die Schwieriakeiten sind zwar nicht geringe, benn unter diesen heibnischen In= bianern follen nur wenige ber englischen Sprache mächtig sein. Die Wege borthin sind auch sehr schlecht; kaum führen borthin orbentliche Indianerpfade. Aber das kann uns doch nicht abhalten, einen ernsten Versuch zu machen, diesen Indianern, die bicht vor unserer Thur wohnen, bas Wort zu bringen; benn soll= ten unsere Seibenmissionare Tausende von Meilen reisen, um ben Seiben das Brod des Lebens zu brechen, und wir follten biese Beiben, die uns so nabe find, ruhig verhungern lassen? Das kann gewiß Gottes Wille nicht fein. Diese beidnischen Inbianer sind überaus bedauernswürdige Menschen, sowohl in leiblicher als auch in geistlicher Hinsicht. Das einzige, mas ihre Noth ändern kann, ift das Evangelium von Christo.

Darum, mein lieber Mitchrift, hat ber gütige Gott bir bie Hand mit irdischen Gütern und Gaben gefüllt, bann vergiß auch unsere Indianermission in Wisconsin nicht, sondern gib gerne und reichlich beine Gabe. Schließe auch in bein Bater-Unser unsere Mission mit ein und sei gewiß versichert, daß Gott beine Gabe segnen und bein Gebet erhören wirb.

Im Auftrage ber Commission

B. B. Dide.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Unfere Synobalbautaffe und die diesjährige große Ernte. Einer ber Berren Diftrictsprafibes ichreibt an ben Unterzeichneten: "Soviel ich konnte, habe ich auf Conferenzen die Synobalbaukasse in Erinnerung gebracht. Es scheint auch allgemeine Erkenntniß vorhan= ben zu fein, daß diefe Raffe nun bedacht werden follte. Meine Bemeinde hier und auch Nachbargemeinden wollen Sauscollecten erheben. Die biesjährige Ernte ist ja fast im ganzen Lande großartig. Manche lutherische Counties könnten allein die für die Bauten und Reparaturen nöthige Summe aufbringen. Bielleicht mare es angebracht, wenn zu Thanksgiving, also nach eingeheimster Ernte, im "Lutheraner" die Ernte und unfere Synobalbautaffe unter hinweis auf ben Aufruf mit wenigen Worten in Berbindung gebracht wurden. Doch mogen ja auch bie Beichnungen bereits ber Art im Bange fein, bag biefes Mal eine nachträgliche Erinnerung nicht nöthig ift." Die nachträgliche Erinnerung ift nöthig, ba bie an ben Allgemeinen Kaffirer berichteten Beichnungen erft einige Taufend Dollars betragen. Die Erinnerung foll hiermit gegeben sein, und fie wird sicherlich Beachtung finden. Manche Gemeinden haben erft um diese Zeit, wie berichtet wird, die erfte regelmäßige Bersammlung nach ber Delegatensynobe. Nun aber follte die Erinnerung auch geschehen. Auf eine Erinnerung bin erkennen die Chriften fofort, daß Gott ihnen gute Ernten, und überhaupt "Prosperität" im Irbischen, vornehmlich zu bem 3med gibt, bag fie bamit bem Lauf bes Evangeliums bienen. Wohlan! verwenden wir ben Segen im Irbischen nach Gottes, unseres Seilandes, Willen. F. B.

Eine Zeit großen und allgemeinen Wohlstandes herrscht gegenwärtig in unserm Lande. Alle Klassen der Bevölkerung haben daran mehr oder weniger Antheil, nicht nur die Reichen, sondern auch die Armen. Da erinnert die "Lutherische Kirchenzeitung" daran, daß

Brediger und ebenso die Gemeindeschullehrer, die sich noch immer mit einem sehr geringen Gehalte begnügen mussen, auch wenn die Gemeinde wohlhabender geworden ist. Sie führt aus einem nicht lutherischen Blatte solgende Worte an, die auch auf lutherische Gemeinden passen: "Während der Lohn der Arbeiter erhöht wird,

eine Klasse wenig ober gar nicht bavon berührt werbe. Das find bie

während die Producte des Landmannes sich steigern und der Kaufsmann größere Prosite einstreichen darf, so haben die armen Prediger das Zusehen, und niemand denkt daran, daß auch sie berechtigt sind,

an dem allgemeinen Wohlstand des Landes ihren Antheil zu haben. Wenn eine Gemeinde klein und arm ist und bei aller Anstrengung wicht mahr aufhringen kann ba hat des Nesbigers Armuth begründete

nicht mehr aufbringen kann, so hat des Predigers Armuth begründete Ursache; wenn aber die Glieder einer Gemeinde immer wohlhabender werden und dabei ihren Prediger sammt Familie Noth leiden lassen, dann versündigen sie sich gegen den Knecht des Herrn, und sein ihm vorbehaltener Lohn wird einst wider sie schrein zum Herrn." Gottes

Wort sagt: "Der aber unterrichtet wird mit dem Wort, der theile mit allerlei Gutes dem, der ihn unterrichtet", Gal. 6, 6. 2. F.

Errn." Gottes A. ber theile mit lie L. F.

Unterftühung armer Souler. Wieberholt ift ber Unterzeich= nete gefragt worden, mas aus jenen 10 Schülern unferer höheren Lehr= anftalten geworben fei, bie ein freigebiger, nun verftorbener Chrift im letten Schuljahre unterftutt hatte. Es fann nun mitgetheilt werden, baß alle zurüchgekehrt find im Bertrauen auf Gott und ihre Studien fortsetzen. Andere Chriften haben sich gefunden, die ihnen bas Stubium ermöglichen, und werben fich gewiß auch noch weiterhin finden, ba noch nicht für alle und für bas ganze Schuljahr geforgt ift. Gine freundliche Bonnerin diefes "feligen Wertes", wie fie es nennt, fandte bem Schreiber \$100.00. Ein junger Mann schickte \$25.00 ein und begleitete die Sendung mit folgenden Worten: "Ich weiß aus früheren Erfahrungen, daß alle Gelber, die für folche Zwede gegeben merben, zurückkommen, zuweilen hundertfältig. Ich muniche nur, ich könnte \$1000.00 ftatt \$25.00 geben, werbe aber biefer Stubenten wieder gedenken. Bielleicht komme ich einmal fo weit, daß ich jähr= lich \$1000.00 geben kann. Nennen Sie nicht meinen Namen im "Lutheraner". Gott weiß es; bas genügt." Eine Gemeinbe unserer Synobe in Ranfas, die gegenwärtig feinen Schuler aus ihrer eigenen Mitte auf unfern Unftalten hat, hat ein= für allemal beschloffen, jähr= lich bas ganze Roftgelb für einen biefer Schüler zu bezahlen und ihn alfo als ben ihrigen anzusehen. Der Baftor ichreibt: "Möchten nun andere Gemeinden bem Beispiel folgen, namentlich folde, die noch feinen Knaben aus ihrer Mitte auf eine Unftalt geschickt und bie Mittel zu seinem Studium ihm bargereicht haben, aber auch folche Gemeinden, bie gegenwärtig feinen bestimmten Studenten unterftuten." Doge auch hier 2 Cor. 9, 2. gelten: "Guer Crempel hat viele gereizet."

Somere Antlagen gegen bie öffentlichen Soulen unfers Landes hat vor einigen Tagen ein hervorragender Schulmann, auf beffen Worte man hierzulande etwas gibt, erhoben, Bräfident Gliot von ber harvard-Universität in Cambridge, Maff., einer ber größten und berühmteften Sochschulen unfers Landes. Er fagte in einer Rebe, bie er vor bem Lehrerverein bes Staates Connecticut hielt, unter anberem Folgendes: "Die Resultate unseres nationalen Erziehungsfnstems haben bis jest den Hoffnungen und Erwartungen seiner Grün= ber nicht entsprochen. Zwed ber Bolfsichule ift, bas gange Bolf gu erziehen - nicht nur Einzelne; wir befinden uns aber immer noch schier unüberwindlichen Schwierigkeiten gegenüber." Und bann gahlt Eliot einige biefer schwerwiegenden Punkte auf. Er fagt: "Seit länger als zwei Menschenaltern bekämpfen wir bas Trunksuchtslafter - ohne eine erfolgreiche Methode zu entdecken. Die Gefetgebung ber Staaten ift veranderlich und in moralischer Beziehung unficher. Wo wir auf Prohibition uns verließen, reichte bie Bolksintelligens nicht aus, bas Gefet burchzuführen ober ein befferes an feine Stelle gu feten. Dies beweift, daß die Urtheilstraft bes Bolfes in ber Schule nicht genügend ausgebildet murbe." Im weiteren Berlaufe feiner Rede kommt Eliot noch auf das weitverbreitete Spielen (gambling) ju fprechen, auf die häufigen groben Berbrechen (Diebstahl, Raub, Aufruhr, Mord, Lynchgericht), auf ben Sang jum Lefen follechter Bücher und Zeitschriften, auf ben Besuch schlechter, gemeiner Theater, auf die Arbeiterunruhen 2c. Aber Eliot vergißt die Hauptsache. Er verlangt etwas von einem Erziehungssyftem, mas biefes nun und nimmer gewähren fann. Alle Bilbung und Ausbildung ber Urtheils= fraft ichafft bie Gunbe nicht aus ber Welt. Die Gerechtigkeit, bie ein Bolf erhöhet, kommt auch durch die beste religionslose Bolksichule nicht zu Stande. Die Sunde, die ba ift ber Leute Berberben, muchert fort. Es bleibt bei dem Satz: "Es heilete sie weber Kraut noch Pflafter, sondern bein Wort, BErr, welches alles heilet." Und biefes Wort muß vor allem auch der heranwachsenden Jugend fleißig und reich= lich ans Berg gelegt werben. Daburch erlangt fie bie rechte Urtheils= fraft, um But und Bofe zu unterscheiben.

#### Muslanb.

Lutherfestspiele. Dbwohl in Deutschland bie alte Lutherlehre - und bas ift nichts anderes als bie mahre Schriftlehre - meiftens aufgegeben und vielfach gang vergeffen ift, fo wird boch Luthers Name immer noch hochgehalten und gerühmt. Und man fucht nun, gerade wie andere berühmte Manner, fo auch Luther baburch zu verherrlichen und im Bewußtsein bes Bolkes ju erhalten, bag man ihn zu einer Theaterfigur macht und sogenannte Lutherfestsviele bichtet und aufführt. In der Regel wird Luther darin gang falfc bargeftellt und bisweilen geradezu verzerrt, da die Dichter eben von Luthers Lehre nichts wissen wollen und seine mahre Bebeutung nicht kennen. Nicht ber lutherische Beift, sondern ber Beift bes Irrthums und ber Luge weht in diesen Dichtungen. Ift boch jum Beispiel ber Berfaffer eines fehr befannten Festspiels, ber Superintendent Trumpelmann, ein Unhanger bes fortgeschrittenften neueren Irralaubens. Ueberboten aber wird feine Dichtung noch burch bas neueste Lutherfestspiel von Bengen. Es ift schon oft aufgeführt worden, zum Theil bei ausverkauftem Sause; man hat sogar von bem Erlos Stiftungen gemacht. Es wirb berichtet, daß barin die Sauptbegebenheiten aus Luthers Leben geschickt und eindruckevoll bargeftellt merben, fo daß bie Rufchauer alles mit zu erleben meinen. Und boch ift es ein gefälschter Luther, ber vorgeführt wird. Die Worte, die ihm in ben Mund gelegt werden, find vielfach eine Fälschung und Bergerrung bes Evangeliums. Go läßt ber Dichter Luther fagen: "Aus curem Bergen allein fließt ber mahre Ablaß." "Die Natur ift bas Seiligfte, mas uns ber Berrgott geschenkt hat; wer miber bie handelt, und mare es auch um bes Frommften willen, der schändet bie erfte Gabe bes himmels." Ja, er verfteigt fich ju bem läfterlichen Wort : "Was felig macht, find ein freier und bennoch gottesfürchtiger Wille und reine Liebe ju eblem Beibe." "Mein Meifter IGfus Chriftus lehrt mich, bag wir alle feine Apostel find." Gine Berehrerin Luthers fagt: "Wenn je ein Mensch an fich felber geglaubt hat, so ift es ber Luther." Rathe, Luthers Frau, fagt: "Mein Rlaglichthun vor bem Beiland hat mich" (feit Luthers Predigt) "nimmer gefreut." Bengen icheut fich auch nicht, Luthers bekanntes Lieb : "Wär Gott nicht mit uns biefe Beit" aufs icanblichfte zu verunftalten. Die Schlugworte: "Strict ift entzwei und wir find frei, bes BErren Rame fteht uns bei, bes Gotts Simmels und Erben" lauten bei ihm : "Strick ift entzwei und mir find frei, bes herren Name fteh uns bei, ftets freier noch zu werben." So wird Luther als ein Freiheitshelb verehrt; und die Freiheit, die man heutzutage haben will, ift Freiheit vom Worte Gottes. In Wahrheit aber befteht die Bebeutung Luthers barin, daß er die Berrichaft bes Wortes Gottes wieder aufgerichtet hat in ber Rirche und felbft diefem Worte willigen Gehorfam geleiftet bat.

Luthers Wappen. Ein römisch-katholischer Priester Böhmens, ber vor Kurzem zum Bischof befördert worden ist, begab sich in ein Stickereigeschäft, um seine Amtökleider zu bestellen; darauf sollte auch sein künstiges Wappen gestickt werden. Da sieht er ein prachtvolles Altartuch und darauf ein Herz von einer Rose umrankt und vom Kreuz überragt; um diese Bilder stand: "Des Christen Herz auf Rosen geht, wenn's mitten unterm Kreuze steht." Das gesiel dem Geistlichen ausnehmend, und er wählte dieses Bild zu seinem Wappen und bestellte die entsprechenden Stickereien auf seine Amtstracht. Man kann sich aber die Bestürzung und das Entsehen des Priesters benken, als er einige Wochen später ersuhr, daß er das Wappen des "Erzetehers" Luther zu seinem eigenen erkoren hatte. Nun war das ihm vorher so erbauliche Sinnbild ein Greuel. Das Altartuch, das er gesehen hatte, war aus Deutschland gekommen und für eine lutherische Kirche in Böhmen bestimmt. So berichtet eine deutsche Beitung.

## Gin höchft mertwürdiges Bud.

In einem Markifleden in China rebete ber evangelische Miffions= bischof Hoare zu einer größeren Bolksmenge von der Beilsbotschaft: einige eingeborene Chriften halfen ibm babei. Einer von biefen machte sich balb mit einem Chinesen besonders zu schaffen. Wieder und wieder schlug er die Bibel auf und las ihm Stellen daraus vor. Hernach fraate ihn der Bischof, was dies sonderbare Thun zu bedeuten gehabt hätte. Er antwortete: "D, mein Landsmann machte wieder und immer wieder seine Einwürfe. Aber ich hielt es für zweckmäßiger, ihm barauf nicht mit meinen eigenen Worten zu antworten, sonbern es ber Schrift zu überlaffen, biefe Einwurfe zu wiberlegen. Daber schlug ich bei jedem Einwurf, den er machte, eine Stelle der heiligen Schrift auf, die diesem Einwurf begegnete, und antwortete ihm so unmittelbar mit Gottes Wort. Darüber gerieth er ichlieflich in großes Erstaunen und meinte: ,Das ift ja ein höchft merkwürdiges Buch. Alle Gedanken, die ich in meinem Herzen hege, finden darin schon ihre Antwort, ehe ich fie überhaupt ausgesprochen habe." - Jener Chinese begehrte später weitere Auskunft über die Lehre dieses wunderbaren Buches, meldete sich dann als Tausbewerber und ist nun schon in die Bahl ber Gemeinbeglieber aufgenommen.

Ja, die Bibel ift ein hochft merkwurdiges Buch. Gie weiß auf alle Fragen die rechte Antwort. Mit ben Fröhlichen ift fie fröhlich. mit ben Beinenben weint fie. Den Gläubigen ftartt fie im Glauben. bem Zweifelnben gibt fie Bewigheit. Sie fann Gunderherzen troften und wunde Gewissen heilen. Sie kann das Schwerste leicht machen. Wenn alle Quellen des Troftes und der Kraft in der Trübsalshitze vertrodnen: diefer Born ift unverfiegbar. Je mehr bu baraus schöpfft, besto mehr Baffer gibt er. Se mehr bu grabft in biesem Bergmerte. besto tostlichere Ebelfteine und reineres Golb forberft bu ju Tage. Hier sind Schätze von unvergänglichem Werthe zu finden. Grabe nur fleikig barnach. Die Menschen unserer Tage hängen so sehr an bem vergänglichen Gold und Silber. Die Offenbarung St. Johannis fagt Cap. 3, 18.: "Sch rathe bir, daß bu Gold von mir kaufest!" und Petrus Schreibt in seinem ersten Briefe (Cap. 1, 7.): "Euer Glaube ist köstlicher, denn das vergängliche Gold!" Raufen kannst du hier um= fonft. Je größer bein Berlangen barnach ift, besto reichlicher wirft bu empfangen. Diefe Schäte machen fatt und zufrieben.

(Der Sonntagsfreund.)

# "Wiffen Sie das ficher?"

Da lag ein blaffer Mann auf seinem Krankenlager, umgeben von Bracht und Reichthum, aber in seinen Zügen war Angst und Unrube. Er hatte ben Becher ber Sunde mit vollen Zugen geleert, in Trinkgelagen und Ausschweifungen seine Tage verbracht, und jest mar er, obwohl erft 36 Jahre alt, ein abgelebter Greis. Bon jeher hatte er sich vorzureden gefucht, daß die Ewigkeit eine Fabel sei, daß Himmel und Hölle nur in der aufgeregten Phantasie eines Schwärmers beständen. Jett, wo der Tod so nahe war, wollten ihn alle seine iconen Bernunftgrunde im Stiche laffen. Die innere Unruhe, die ihn seit einigen Tagen peinigte, bewog ihn, einen gläubigen Baftor, ben Garnisonsprediger M., zu sich rufen zu lassen. Aber mit biefem zugleich mar ein Freund und Gunbengenoffe bes Sterbenben gefommen, welcher gegen die ernften Worte bes Predigers von ber Liebe JEsu und dem Ernste der Ewigkeit, von den Schrecken der Hölle, Protest erhob. "Sie thäten besser, wenn Sie Ihre Worte für sich behielten und beimgingen!" rief er bem Brediger argerlich ju. "Alles, was Sie da soeben gesagt haben, ift Luge, Betrug und Unfinn. Wir

leben und sterben, und bann ist es aus. Nach bem Tode gibt es nichts mehr."

Jest richtete sich ber Garnisonsprediger auf, stellte sich vor den Gottesleugner und fragte ernst und bestimmt: "Wissen Sie das sicher?" Ein Donnerschlag, der plötlich aus dem wolkenlosen Himmel herniederdröhnt, könnte nicht mehr Schreck hervordringen, als diese unerwartete Frage wachrief. Einen Augenblick stand der Angeredete wie versteinert, dann ging er, ohne ein Wort zu sagen, aus dem Zimmer. Jett begab sich M. wieder zu dem Kranken und redete von neuem mit ihm über Buße und Bekehrung, Vergebung und ewiges Verderben, himmel und hölle, und kehrte dann nach Hause zurück.

Der Sterbende war wieder allein. Doch jest klang die Frage: "Wissen Sie das sicher?" unaushörlich in seinen Ohren wieder, und alles, was in ihm war, antwortete: "Nein!" Mehr und mehr kam die Gewißheit über ihn, daß er ein verlorener Sünder sei, und mit Furcht und Zittern dachte er an den Richterstuhl des Gottes, den er so oft verspottet und dessen Dasein er geleugnet hatte. Am anderen Morgen fand der Garnisonsprediger den Kranken in der größten Seelemnoth und am Nande der Verzweiflung. "O wie habe ich nach Ihnen verlangt!" rief er, "ich bin nicht mehr sicher, nein, ich bin verloren! Sie haben Gewißheit. Ich sehe es an Ihrem Antlitz und vernehme es aus Ihren Worten. D sagen Sie mir, wie kann auch ich diese Gewißheit erlangen? Wo kann ich Ruhe sinden?"

"Bei JEsu, und bei ihm allein!" antwortete M., tief erschüttert. "Er ist der Weg, die Wahrheit und das Leben. Er sichert auch Ihnen Bergebung und Errettung zu durch den Glauben an sein vergossens Blut." Jest begann der Diener des Wortes, der nach Frieden dürstenden Seele das Evangelium der Seligkeit, die frohe Botschaft von JEsu, zu verkündigen. Gott segnete seine Worte. Die Festung war einzgenommen, das harte Herz war gebrochen, und derselbe Mann, der gestern noch sein Möglichstes gethan hatte, um sich gegen jedes Wort der Ermahnung und Warnung zu verhärten, beugte jest sein Haupt und rief demüthig Gott um Erbarmen an. Er lebte nur noch furze Beit. Aber dann ging er ruhig und freudig dem Tode entgegen; alle Todesansst war verschwunden, denn er ging zu seinem Heilande, in die ewige Heimath droben — das wußte er sicher.

Und nun, bist du auch beines Heils gewiß? Kannst du auch mit aller Bestimmtheit sagen, daß du mit Gott versöhnt bist; und kannst du mit Ruhe, ja, mit Freudigkeit dem Tod ins Auge sehen? Nur das Wart der Schrift, das sest und undeweglich steht, kann dir diese Gewißheit geben. Es versichert dir: "Das ist je gewißlich wahr und ein theuer werthes Wort, daß Christus Jesus kommen ist in die Welt, die Sünder selig zu machen", 1 Tim. 1, 15.

(Breslauer Rirchenblatt.)

## Das Ende eines Spötters.

In einem Gebirgsbörschen wurde Hochzeit geseiert. Als bie Trauung und die Feier in der Kirche vorüber war, und der Hochzeitszug zur Kirche hinausging, drehte sich draußen vor der Kirchenthür der Bräutigam, ein roher gottloser Mensch, auf dem Absat herum und rief, zur Kirche gewandt, mit lauter Stimme: "Hoeute bin ich das letzte Mal hier gewesen!" Der Hochzeitstag ging vorüber, und am andern Morgen in der Frühe eilte der junge Gatte — er war Bergmann — zur Arbeit. Zum Abendessen wollte er wiederkommen. Seine Frau hat das Essen zur bestimmten Stunde bereit, aber er ist noch nicht da; sie wartet, aber er kommt nicht. Endlich sieht sie einen Wagen langsam die Straße herabkommen und vor dem Hausen Gegenstand behutsam bie auf dem Wagen sitzen, heben einen langen Gegenstand behutsam

herab; ftumm tragen sie ihn in die Stube und nehmen die Hülle fort, die ihn bedeckt. Die Frau blickt hin — es ist ihr Mann, bleich und todt. Ein Stück Felsen war herabgefallen und hatte ihn zerschmettert. Um dritten Tage wurde der Bergmann begraben, und nach Landessitte wurde der Sarg in die Kirche vor den Altar getragen. Bier Tage, nachdem er jenes gotteslästerliche Wort gesprochen hatte, war er also bort, wo er nie wieder hatte hinkommen wollen. "Ich, der HErr, dein Gott, bin ein starker, eisriger Gott!"

### Luther als Bibelüberseter.

Eine der herrlichsten Gaben, die wir der Arbeit des Reformators der Kirche zu verdanken haben, ist die treffliche deutsche Uebersetzung der Bibel. Den Borzug derselben erkennt man recht, wenn man eine andere deutsche Bibelübersetzung aus der Zeit vor Luther daneben hält.

#### Deutsche Uebersetzung des 23. Bfalms.

Vor Luther.

Der BErr regiert mich, und mir gebrift nichts, und an ber Statt ber Weibe, ba fatt er mich. Er hat mich geführet auf bem Wasser der Wiederbringung, er bekeret mein Seel. Er führt mich aus auf bie Steig ber Gerechtigkeit umb feinen Name. Wann ob ich gehe in mitt bes Schattens bes Tobes, ich fürcht nicht bie üblen Ding, wann bu bift bei mir, bein Ruth und bein Stab biefelb haben mich getreftet. Du haft bereitet ben Tisch in meinem Angesicht miber bie, die mich betrüben, du haft erveistet mit Del mein Saupt, und ein Relch macht trunken, wie lauter er ift. Und bein Erbarmes nachfolget mir alle Tage meines Lebens, daß auch ich innewohne in dem Hause bes HErrn in die Länge ber Tage.

Bon Luther.

Der Berr ift mein Birte : mir wird nichts mangeln. Er weibet mich auf einer grünen Mue und führet mich zum frischen Wasser: er erquidet meine Seele: er füh= ret mich auf rechter Strafe um feines Namens willen. Und ob ich schon wanderte im finftern Thal, fürchte ich tein Unglück, benn bu bift bei mir; bein Steden und Stab tröften mich. Du bereiteft vor mir einen Tisch gegen meine Reinde; du falbest mein Saupt mit Del und ichenkeft mir voll ein. Gutes und Barmherzigkeit merben mir folgen mein Lebenlang, und ich werbe bleiben im Saufe bes BErrn immerbar.

# Ein Ablaßzettel Tepels.

So lautet ein Ablaßzettel, ben eine Mutter von dem Ablaßfrämer Tegel für einen Goldgulben gekauft hat:

"Ich spreche dich los von allen Ausschweifungen, Sünden und Berbrechen, die du begangen hast, so groß und schwer sie auch sein mögen. Ich erlasse die Schwerzen, die du dafür im Fegeseuer zu erleiden gehabt hättest. Ich erstatte dir wieder die Theilnahme an den Sacramenten. Ich nehme dich aufs neue auf in den Schooß der Kirche. Ich stelle den Zustand der Unschuld und Reinheit wieder in dir her, worin du durch deine Tause standest, so daß im Augenblick deines Todes das Thor, durch welches die Seelen an den Ort der Qual gehen, vor dir verschlossen, und hingegen die Pforten des Parabieses dir geöffnet sein sollen. Und wenn du nicht dalb abgerusen wirst, soll diese Enade unverändert bleiben dis in deinen Tod. Im Namen Gottes des Baters, des Sohnes und des Heiligen Geistes."

Frater (Bruder) Johann Tepels eigenhändige Unterschrift.

### Dein Wille geschehe!

Bu Dr. Martin Luther kam eines Tages ein Freund und klagte: "Mir geht alles zuwider, alle meine Wünsche werden zunichte, meine Hönfnungen werden zertrümmert, meine Pläne umgestoßen." "Lieber Freund, das ist beine Schulb", antwortete Luther. "Meine Schulb? Wie so benn?" "Ja, siehe, warum betest du denn alle Tage: "Dein Wille geschehe'? Du mußt lieber beten: "Mein Wille geschehe." Solange du aber betest, daß Gottes Wille geschehe, so lange mußt du es auch ruhig hinnehmen, wenn er nach deinem Gebete thut."

## Todesanzeige.

Am 5. October ist P. G. Potrat in Hillsboro, N. Dak., nach schwerer Krankheit (Magenkrebs) im Glauben an seinen Heiland in die ewige Ruhe der Kinder Gottes eingegangen und am 8. October inmitten seiner beiden bisherigen Gemeinden zu Hillsboro christlich beserdigt worden. Sein Alter hat er gebracht auf 51 Jahre, 8 Monate und 25 Tage. Er hinterläßt eine schwerkranke, tiesbetrübte Wittwe, 7 unmündige Kinder, einen 82jährigen Vater, zwei Brüder und zwei Schwestern. Der treue Gott und Bater der Wittwen und Waisen lasse seine Enadensonne über die Schwerbetrübten in diesem Jammerthale leuchten und behalte sie zum Eingang in den himmlischen Freudensaal.

#### Ordination und Einführungen.

3m Auftrag bes Shrw. Prafes Pfotenhauer wurde Cand. J. Dürr am 20. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinben in Mercer County, N. Dak., ordinirt und eingeführt von J. Matthias.

Im Auftrag bes Ehrw. Bräses Clöter wurde P. H. Weisbrobt am 12. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Dayton, Jowa, eingeführt von A. Willner.

Am 24. September wurde P. Martin F. J. Walter von dem Unterzeichneten in sein neues Amt als Professor am Concordia College zu Hawethorne, N. Y., in Gegenwart der andern Professoren und der gesammten Schülerschaft, sowie der Aussichtsbehörde und einer Anzahl Pastoren und sonstiger Freunde der Aussichtsbehörde und einer Anzahl Pastoren und sonstiger Freunde der Aussicht feierlich eingeführt. Die PP. J. H. Siefer und A. E. Frey hielten der Gelegenheit entsprechende Reden. Gebenso hielt der neueingeführte Professor eine kurze Ansprache.

Im Auftrag bes Chrw. Prafes Runtel wurde P. A. Sansen am 18. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Newman, Cal., eingeführt von 3. H. Witte.

Im Auftrag des Chrw. Präses Seuel wurde P. E. C. Georgii am 19. Sonnt. n. Trin. in der Dreieinigkeits-Gemeinde in Glidden, Wis., eingeführt von J. Fiehler.

Im Auftrag des Ehrw. Prafes Bernthal wurde P. A. Mundt am 20. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Forest Green, Mo., eingeführt von F. G. Walther.

Im Auftrag des Ehrw. Prafes Seuel wurde P. W. Anuf am 20. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Athens, Wis., eingeführt von Fr. H. Möder.

Im Auftrag des Ehrw. Bicepräses Bunder wurde P. A. F. Ziebell am 21. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Island Grove, Ja., unter Assisted P. Th. Bissels eingeführt von Chr. Merkel.

Im Auftrag bes Ehrw. Prafes Riemann wurde P. D. Bentrup am 21. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Holgate, Ohio, eingeführt von H. Diemer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde P. Theo. Thormählen am 21. Sonnt. n. Trin. in der St. Rauls-Gemeinde zu Town Bine River, Wis., unter Affistenz Prof. Fr. Randts eingeführt von D. Daib.

Im Auftrag bes Chrw. Prafes Beder wurde P. Gerh. Rabemacher am 21. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Fremont, Nebr., eingeführt von Aug. Leuthäuser.

Im Auftrag des Ehrw. Präsibiums des Jowa-Districts wurde P. J. H. Bolf am 21. Sonnt. n. Trin. Worgens in der St. Petri-Gemeinde zu Auburn und Nachmittags in der St. Johannis-Gemeinde zu Coon Ballen Tp., Jowa, eingeführt von G. Ridels.

Am 21. Sonnt. n. Trin. wurde P. E. Bünger auf den Predigtplätzen Reseburg und Thorpe, Wis., eingeführt von K. L. Bubect.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde P. R. Zimmermann am 21. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Groton, S. Dak., eingeführt von D. H. Engelsbrecht.

Am 18. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Paul hillger als Lehrer an ber Schule ber Dreieinigkeits-Gemeinde ju Fairfield, Minn., eingeführt von C. Albrecht.

Am 19. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer B. M. hemmann als zweiter Lehrer ber Gemeinbe zum heiligen Kreuz zu Collinsville, Ja., eingeführt von Fr. v. Strohe.

Am 21. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer Karl Badhaus als Lehrer an ber Schule ber Immanuels-Gemeinde zu Chicago, Ju., im öffentlichen Gotteß-bienst eingeführt von L. Hölter.

### Einweihungen.

Am 19. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde bei St. Paul, Minn., ihre neue Kirche (36×54 Fuß, Thurm 80 Fuß) dem Dienste Gottes. Brediger: P. H. Bruß (Abschiedsrede), Bräses Pfotenhauer und Vicepräses Friedrich. Am 20. Sonnt. n. Trin. hielt P. Haserodt eine englische Kirchweißpredigt.

C. F. Walther.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weißte die Dreieinigkeits Gemeinde in Rash = ville, Ju., ihre neuerbaute Kirche (36×66 Fuß, Thurm 84 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: Prof. G. Wezger, PP. F. B. Brodmann und M. Sommer (englisch). Das Weißgebet sprach H. Brauns.

Am 19. Sonnt. n. Trin. weißte die St. Petri-Gemeinde zu Belvidere, Minn., ihre neue Schule dem Dienste Gottes. Prediger: P. F. W. Lange. G. Ferber.

Am 20. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions : Gemeinde zu Arena Tp. (bei Madison), Minn., ihr neuerbautes Schulhaus (20×30×10 Fuß) bem Dienste Gottes. Ernft H. C. Müller.

### Grundsteinlegungen.

Am 17. Sonnt. n. Trin. legte die Zions-Gemeinde zu Princeton, Minn., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (36×60 Fuß). Es predigte A. D. Strauch, P. loci.

Am 20. Sonnt. n. Trin. legte die Erste Ev.-Luth. Gemeinde zu Fort Smith, Ark., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Prediger: P. Chr. Rittmann (englisch) und Prof. H. Stöppelwerth (deutsch und englisch).

3. R. E. Sorft.

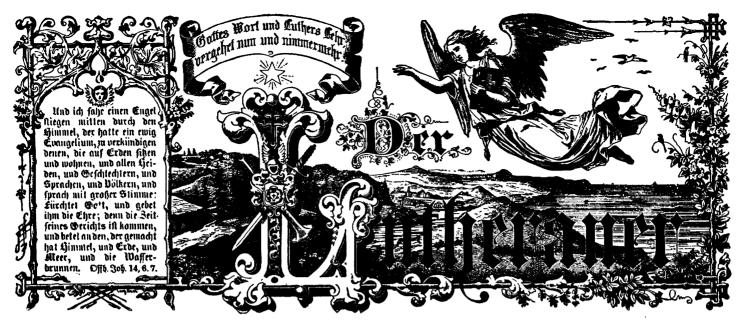
#### Inbiläum.

Am 20. Sonnt. n. Trin. feierte die Deutsche Ev.-Luth. Gemeinde in Millvale, Pa., ihr 25jähriges Jubiläum. Prediger: P. M. Hein und Vicepräses P. Brand.

#### Mlissionsfeste.

Am 5. Sonnt. n. Trin.: Die St. Johannis-Gemeinde zu Rankin, Wis. Prediger: Prof. Randt und P. Dürr. Collecte nach Abzug: \$20.00.

Am 12. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Holstein, Rebr. Prediger: PP. Neben und K. Firnhaber (Bortrag). Collecte nach Abzug: \$50.80. — Die Gemeinden in Dundee, Elgin und Huntley, II., in Dundee. Prediger: Pros. Lindemann und P. Bertram. Collecte: \$235.00. — Die Immanuelssemeinde bei Broadlands, II. Prediger: PP. Berthold und P. Clausen (englisch). Collecte nach Abzug: \$50.73. — Die Gemeinde in West Chicago, II. Prediger: PP. P. Lüde und Ab. Bartling. Collecte: \$34.55. — Die Gemeinde P. H. Huntlessein und P. Langes Gemeinde in Minden, Ind. Prediger: PP. Schurdel und Th. F. Hahn (und englisch). Ginnahme



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 11. November 1902.

Mo. 28.

## Das eigentliche Wesen der Resormation.

(Rebe, gehalten bei einer gemeinschaftlichen Feier bes Reformationsfestes ber St. Louiser Gemeinben im Ausstellungsgebäube.)

Hochgeehrte Versammlung, theure Glaubensgenoffen!

Die lutherischen Gemeinden ber Stadt St. Louis haben sich heute hier versammelt, um gemeinschaftlich das Gebächtniß der Reformation zu begehen, und mir ist der Auftrag geworden, in kurzer Rede das eigentliche Wesen der Reformation zur Darstellung zu bringen. An dieses Thema will ich mich halten.

Ich will also nicht bavon reben, daß mit ber Reformation eine neue und bessere Zeit auch far bas bürgerliche und staat= liche Leben angebrochen ift, wie außerhalb bes römischen Lagers allgemein zugestanden wird. Ich will also auch nicht näher auf bie klar zu Tage liegende Thatsache eingehen, daß die Länder, welche sich gegen die Reformation verschlossen haben, auch in bürgerlicher Beziehung hinter ben Ländern zurücktehen, in mel= den die Reformation Eingang fand. Bon diesen Dingen will ich beshalb nicht reben, weil fie nur zu ben äußeren Folgen ber Reformation gehören. Die Reformation selbst ist wesentlich ein firchlicher Borgang. Sie hat es nicht mit bem Staat, sondern mit ber Rirche zu thun. Sie hat es zu thun mit ber Frage: Wie bekommt ber fündige Mensch einen anä= Digen Gott? Und bas Wefen ber Reformation besteht nun barin, daß burch sie wieder die rechte driftliche Antwort auf biese Frage in der Kirche bekannt geworden ist, nämlich die Ant= wort: Der Mensch erlangt Gottes Gnade, nicht burch seine eige= nen Werke, sondern durch den Glauben an Christum, den Heiland ber Welt.

Es gibt für die Menschen, nachdem sie Sünder geworden sind, eigentlich nur Sine wichtige Frage in der Welt. Die Frage ist dieselbe zu allen Zeiten und unter allen Bölkern. Alle Menschen beschäftigen sich auch in der einen oder andern Weise mit dieser Frage. Es ist dies die Frage: Wie bekomme ich einen gnäs

bigen Gott? Solange biese Frage nicht richtig beantwortet ist, kommt kein Mensch innerlich zur Rube.

Diese Frage ist burch bas Christenthum richtig be= antwortet. Das Chriftenthum gibt freilich eine Antwort, an die kein Mensch gebacht hat noch benken konnte, eine Antwort, die in keines Menschen Herz gekommen ift, wie ber Apostel Paulus fagt. Alle menschlichen, bas beißt, alle nichtdriftlichen Religio= nen, suchen Gottes Gnabe auf bem Bege ber menich = lichen Berke. Sie geben ben Menschen Anweisung, wie bie Menschen selbst burch Opfer, Gaben, Lebensbesserung 2c. sich Gott gnäbig machen können und follen. Dazu fagt bas Chriftenthum Nein! Nicht durch eigene Werke, ob ihrer viel ober wenig find, bekommt ber Mensch einen anäbigen Gott, sondern nur burch ben Glauben an Christum. Und weshalb nur burch ben Glauben an Christum? Jesus Christus, ber mensch= geworbene Gottessohn, ift für die Menschen por Gott einge = treten. Christus hat mit seinem Thun und Leiben die Menschen mit Gott versöhnt, und nachbem Gott sich also ber Menschen erbarmt hat, ift seine unverrückliche Ordnung biese: wer an Christum als seinen Versöhner glaubt, ber hat einen gnäbigen Gott. Das ift die Lehre bes Alten Testaments, bas ist die Lehre des Neuen Testaments, das ist die Lehre des Christenthums. Und diese Lehre stillt die Gemiffen, wie ber Apostel Paulus im Namen aller an Christum Glaubenben bekennt: "Run wir benn find gerecht worden burch ben Glauben, so haben wir Frieden mit Gott durch unsern SErrn Jesum Chrift." So hat noch in letter Stunde ber buffertige Schächer am Rreuz sein Gewissen gestillt. So ift auch ber Aftronom Copernicus ber Gnade Gottes gewiß geworden, wie er selbst bezeugt. So muß jebes Gemissen gestillt werben, das zur Ruhe kommen foll. Das ift Christenthum! Das ist bas Christenthum, wie es bie Propheten und Apostel und Christus selbst gelehrt haben.

Aber was geschah mit dieser Lehre im Laufe der Zeit innershalb der äußeren Christenheit? Sie wurde nach und nach versgessen und dagegen nach der Heiben Weise die Seligkeit

aus ben Berten ber Menfchen gelehrt. Die äußere Christenheit fing an, in ber Hauptlehre bes Christenthums ben Weg der Heiden zu wandeln. Zur Zeit des alten Testaments geschah es wiederholt, daß das Volk Ifrael von der Religion, welche Gott ihm gegeben hatte, abfiel und sich dem Gögendienst der umwohnenden Heiden zuwandte. So geschah es im neuen Testamente, sonderlich unter dem Pabstthum, daß das, was sich drift= liche Kirche nannte, zu ben Heiben abfiel, heidnisch wurde, in ber Lehre von der Erlangung der Gnade Gottes und ber Seligfeit. Wenn jemand, bessen Gewissen aufgewacht war, in der Angst seines Herzens fragte: "Wie bekomme ich einen gnädigen Gott?" bann wurde ihm von der officiellen Kirche nicht geantwortet: "Glaube an Jesum Christum", "Christus ist die Berföhnung für unsere Sünden" 2c., sondern dann wurde er auf seine eigenen Werke gewiesen, auf Bühungen, Genugthuungen, Wallfahrten, Klosterleben und andere Wienschenwerke. Das war die Deformation, die Entchristlichung der Kirche unter bem Pabstthum. Und die Folge war — unaussprechliches Elend ber Seelen, Zweifel und Berzweiflung, gerade bei den Ernstgesinnten, benn aus ben eigenen Werken fann fein Mensch ber Gnade Gottes gewiß werden.

Bie kam es nun zur Reformation der Kirche? Wie nur konnte es zu einer Reformation der Kirche kommen? Freilich merkte man auch schon vor der Reformation, daß etwas, ja, vieles, in der Kirche nicht in Ordnung sei. Man redete sogar von einer Reformation "an Haupt und Gliedern", die der Kirche nöthig sei. Drei große Concilien im 15. Jahrhundert, die Conscilien zu Pisa, Costnitz und Basel, wollten die Kirche reformiren. Sie richteten nichts aus, weil sie nicht den eigentlichen Schaden der Kirche, nämlich den Abfall vom Evangelium, erskannten. Sie wollten nur äußere Mißbräuche abstellen. Nein, nein! die Kirche konnte nur so resormirt werden, daß sie vom Gesetz zum Evangelium, von der heidnisch=papistischen Werkslehre zu der christlichen Lehre vom Glauben an Christum zurüdsgerusen wurde. Und wie geschah daß?

Da war ein Mann, unter dem Pabstthum geboren und auf nieberen und höheren Schulen unter dem Pabstthum erzogen — Martin Luther. In der Erkenntniß, daß er ein Sünder vor Gott fei, hatte er bas herzliche Verlangen, ber Gnade Gottes gewiß zu werden. Schon als Student zu Erfurt rief er in der Bekummer= niß seiner Seele oftmals aus: "D wann willft bu einmal fromm werden und genugthun, daß bu einen gnädigen Gott friegst!" Er suchte nun mit allem Ernst die Gnade Gottes auf bem von ber römischen Kirche vorgeschriebenen Wege, auf bem Wege ber eigenen Werke, Bugungen und Genugthuungen. Es kam kein Friede in seine Seele! Er wurde Mönch und betete und wachte und fastete mit solchem Ernft, daß er barüber dem Tobe nahe tam. Aber es tam kein Friede in seine Seele. Es erging Luther, wie es einem Reisenden ergeht, der einem bestimmten Ziele zu= strebt, aber aus Unkenntniß des Weges den entgegengesetzen Weg einschlägt. Je eifriger und schneller er reift, besto mehr entfernt er sich von seinem Ziel. So kommt man durch eigene Werke ber Gnabe Gottes nicht näher, fondern tritt man ber Gnabe nur um so ferner. Der erste Lichtstrahl fiel in Luthers Seele, als ein alter Rlosterbruder ihn auf die Worte des apostolischen Glaubensbekenntnisses hinwies: "Ich glaube eine Vergebung der Sünden", und der volle Friede zog dann in seine Seele ein, als er nach und nach klar aus der heiligen Schrift erkannte: "Rein Mensch tann und foll fich selbst einen gnäbigen Gott machen. Das hat Christus gethan. Alle Sünder sollen an Christum glauben, das heißt, fich des Berdienstes Christi getröften. Durch diesen Glauben an Christum haben sie einen anädigen Gott." Diese Lehre verkündigte Luther als Prediger und als Professor ber Theologie. Die herrschende Kirche midersprach. Der Pabst that Luther in den Bann. Luther verbrannte des Pabstes Bannbulle und fuhr fort zu lehren. Hunderte, Tausende, Millionen erkannten das, mas Luther lehrte, als die Lehre der heiligen Schrift, als das alte Evangelium Christi und ber Apostel, als die driftliche Antwort auf die Frage: Wie bekommt ein Mensch einen gnäbigen Gott? So ift es zur Reformation ber Kirche gekommen. Also nicht durch menschliche Klugheit, nicht durch politische Weisheit, nicht burch weltliche Wissenschaft — wiewohl Luther auch ein gelehrter Mann war — ist die Kirche reformirt worden, sondern baburch, daß in der Kirche wieder bas alte Evangelium bekannt wurde, das von Christo und den Aposteln gelehrt und in ber Schrift niedergelegt worden ift. Die Kirche sang nun wieder in Erkenntniß ber driftlichen Lehre von der Rechtfertigung:

> Es ift das Heil uns kommen her Bon Gnad und lauter Güten, Die Werke helfen nimmermehr, Sie mögen nicht behüten; Der Glaub sieht ICsum Christum an, Der hat gnug für uns all gethan, Er ist der Wittler worden.

Und blicken wir nun auf uns selbst. Wir Lutheraner Ame= ricas erfreuen uns der äußeren Folgen der Reformation: wir genießen in diesem herrlichen, gottgesegneten Lande politische und religiöse Freiheit. Gott bewahre uns dieses Gut, wie wir all= sonntäglich im Rirchengebet bitten. Bor allen Dingen aber haben und genießen wir die geistlichen Güter ber Reformation. Wir mandeln im hellen Lichte ber Reformation. Wir haben bas, worin das eigentliche Wesen ber Reformation besteht. Wir, die wir in ber rechtgläubigen americanisch-lutherischen Kirche aufgemachsen sind, missen von Jugend auf, daß ein Mensch nicht burch eigene Tugend und Werfe, sondern burch den Glauben an Christum ben Gefreuzigten einen gnäbigen Gott hat. — Halten wir nun, was wir haben. Diese Mahnung ist nöthig. Und zwar nicht nur dem Pabstthum gegenüber. Mitten in der protestantischen Christenheit ift es Mobe geworden, das Evangelium von Christo dem Gekreuzigten, das, wodurch Luther der Gnade Gottes gewiß und ber Reformator ber Kirche geworden ift, bei Seite zu schieben. Man will bas Christenthum wieder in eine Summe von moralischen Borschriften auflösen. Das ist aber kein Fortschritt, wie man uns einreben möchte, sonbern Ruckschritt, Rückfall in das Pabstthum und in das Seidenthum. — Gott hat unserer Synobe nach und nach ein großes Arbeitsfelb angewiesen. Unsere Sendboten arbeiten nicht nur in den ganzen Bereinigten Staaten und Canada, sondern sie sind auch nach Sübamerica, Australien, Neuseeland, Indien, Deutschland und England gerufen worden. Aber wir dürfen nicht vergessen, daß unsere Arbeit nur dann Werth hat für die Kirche Christi, wenn wir bei ber driftlichen Lehre bleiben, daß ber Mensch gerecht werde ohne des Gesetzes Werke, allein durch den Glauben. — Wir bilben fort und fort Prediger aus. Mit Recht sehen wir barauf, baß es auch in Sprachen und weltlichem Wissen wohl ausgebilbete Männer seien. Aber vor allen Dingen müssen wir barauf sehen, daß unsere jungen Theologen das Evangelium von Christo de.n Gekreuzigten klar und lauter predigen und die Menschen zur Gewisheit der Gnade Gottes führen können. Das Evangelium von Christo ist, wie Luther mit Recht sagt, der einige Schat der christlichen Kirche. Ohne diesen Schat ist die Kirche arm; im Besit dieses Schates ist sie reich, unendlich reich. Wie werth wir diesen Schates ist sie reich, unendlich reich. Wie werth wir diesen Schat halten, wollen wir auch dadurch beweisen, daß wir kein Opser an irdischem Gut scheuen zur Betreibung der Mission, zur Pflege unserer Gemeindeschulen und unserer höheren Lehranstalten. So erzeigen wir uns als rechte geistliche Kinder der Reformation. Dazu verleihe uns Gott seine Gnade. Amen.

## Einige Worte über den lutherischen Gemeindegesang.

#### IV.

Bom Zwed bes lutherischen Gemeindegefangs.

Der Gemeindegesang ist, wie wir gesehen haben, einer ber köstlichsten Schäte, die wir als Kinder der Reformation von den Vätern geerbt haben. Aber nicht alle, die sich Lutheraner nennen, wissen dieses Erbe recht zu schäten. Hie und da sinden sich auch unter den Lutheranern solche, die sich des altmodischen Gemeindegesangs zu schämen scheinen und meinen, es sei doch viel schöner, wenn, wie z. B. bei manchen americanischen Secten, ein aus geschulten Sängern bestehender Chor, oder ein Octett, oder ein Quartett, oder gar tüchtige Solisten das Singen besorgten. Das höre sich so schon an; da werde man so tief ergriffen und gerührt, und — die Hauptsache — das ziehe auch die Leute in die Kirche! Im Vergleich mit solch kunstvollem Gesange sei unser Gemeindegesang gar nichts.

Hierzu wäre zu bemerken: Es wäre gewißlich thöricht, ja, unrecht, wollte man den Kunstgesang in Bausch und Bogen kurzershand verdammen und aus unsern Gottesdiensten verdannen. Das wäre blinde "Bilderstürmerei". Rein, für unsern Gott ist nichts zu schon, nichts zu gut. Auch der Kunstgesang ist eine edle Gottesgabe und kann und soll zu seiner Shre und in seinem Dienste gebraucht werden. 1 Chron. 16 und 17 lesen wir, daß David besondere Sänger bestellte für den Dienst im Heiligthum. Das waren gewißlich Leute, die in der Kunst des Gesanges tüchtig geschult und gut geübt waren, also Kunstsänger. Wir sehen daraus, daß der Kunstgesang sehr wohl in den Gottesdienst paßt, und daß berselbe, recht gebraucht, Gott dem Herrn auch wohlgefällt.

Wenn also gläubige Christen, benen Gott eine schöne Stimme verliehen hat, sich in der Kunst des Gesanges ausdilden lassen und dann ihren Gesang gebrauchen, um Gott zu ehren, sein Lob zu singen und die Gottesdienste ihrer Mitchristen zu verschönern, so ist das nur löblich und recht. Dann ist dieser Gesang auch nicht etwas Fremdes, was sich in die christliche Gemeinde eindrängt, sondern ein Loblied, das direct aus der Mitte der gläubigen Gemeinde zu Gott aussteigt. Anders verhält sich die Sache, wenn man ungläubige Kunstsänger in den Gottesdiensten singen lassen wollte. Das wäre natürlich zu verwersen. Das ist aber bei vielen americanischen Secten die Weise. Sie dingen Sänger, wie man etwa einen Arbeiter dingt, ohne darnach zu fragen, ob er Christ oder Jude, oder ein Ungläubiger ist, wenn er nur schön singen kann.

Noch verwerslicher aber ist der Wunsch, den Gemeindegesang durch den Kunstgesang ganz aus der Kirche verdrängt zu sehen. Diese Absicht ist in vielen Kirchen beinahe schon erreicht. Und auch wir Lutheraner müssen uns gerade in dieser Beziehung sehr hüten, denn, wie gesagt, es kann nur zu leicht geschehen, daß auch uns auf ähnliche Weise der Schatz des Gemeindegesanges allmähelich geraubt werde.

Wenn aber gesagt wird, solcher Kunstgesang ziehe die Leute in die Kirche, so mag das richtig sein. Aber dann kommen die Leute eben nicht, um Gottes Wort zu hören, sondern um sich an der Musik zu ergößen. Das Wort Gottes, die Predigt, ist für sie reine Nebensache, höchst langweilig. Und könnten sie es mit Anstand thun, so würden sie die Kirche sosort verlassen, sobald der lette Ton des Kunstgesanges verklungen ist. Der Kunstgesang mag die Leute wohl in die Kirche, das heißt, in das Kirchenzgebäude, ziehen, aber er vermag sie nicht bei der Kirche, das heißt, bei der christlichen Gemeinde, zu halten. Das vermag allein die lautere Predigt des göttlichen Wortes, und sonst nichts. Unser Bekenntniß sagt daher sehr richtig: "Es ist kein Ding, das die Leute mehr bei der Kirche behält, denn die gute Predigt." (Apologie, Art. 24.)

Doch was mag wohl bie Ursache sein, daß manche Luthe= raner dies herrliche Erbaut der lutherischen Kirche, den Gemeindeaefang, nicht recht zu schäben wissen? Der Sauvtgrund ift jebenfalls ber, baß sie ben herrlichen 3 med besjelben nicht recht erfennen. Sie feben in bemfelben höchstens einen altmobischen Brauch unserer Kirche. Von der tiefen Bedeutung desselben, von seinem hohen, herrlichen Zweck haben sie keine Ahnung. Wie follten jolche Leute den lutherischen Gemeindegesang schäßen können? Aber jag, lieber Lefer, bist du dich bessen immer be= mußt, welch einen herrlichen Schat wir an unferm Gemeinde= gesang haben? Ach, auch bei uns fehlt es oft an der rechten Er= fenntniß bes Zwecks besselben. Und das mag ber Grund sein, weshalb wir oft so schwächlich ober am Ende aar nicht mitsingen. Also auch uns kann es gewißlich nicht schaden, wenn wir uns die hohe Bedeutung und ben herrlichen Zwed unfers lutherischen Ge= meinbegesanges einmal wieder vergegenwärtigen. Wir werden bann sehen, daß der Aweck des lutherischen Gemeindegesanges ein breifacher ift, nämlich: 1. unfern Gott zu loben, 2. un= jern Glauben zu befennen und 3. unfer Berg und Gemüth zu erbauen.

Den ersten Punkt wollen wir, will's Gott, das nächste Mal etwas näher ins Auge fassen. J. A. F.

# Alus unserer oftindischen Mission.

#### Rirdbau und Ginweihung in Baniyambabi.

Als meine kleine Christengemeinde bis auf 25 und 30 Seelen anwachsen wollte, kamen wir in Noth um einen Raum, in welschem wir unsere Gottesdienste abhalten könnten. Allsonntäglich versammelten wir uns in meiner Studirstube. Im heißen Insbien aber ist das auf die Dauer unerträglich.

Neben unserem Wohnhaus stand das Lehmhaus, in dem wir anfänglich fünszehn Monate gewohnt hatten und wo dann die Schule gehalten worden war. Es stand nun drei Jahre lang und war durchaus reparaturbedürftig geworden. Allein ich wollte das feuergefährliche Grasdach desselben nicht mehr erneuern, sondern es abnehmen, die 7 Fuß hohen Lehmmauern durch Ziegel um 4 Fuß erhöhen, ein Ziegeldach darauf seten, es inwendig durch Altar und Altarplat, Kanzel und Tausstein kirchlich gestalten — und so das ganze Gebäude umändern in eine Kirche. Ich glaubte, daß 300 Rupien (etwa \$105.00) dazu erforderlich sein würden. Das alles schried ich in meinem Novemberbericht vorigen Jahres an die Ehrw. Missionscommission. Die Antwort war, daß ihr mein Plan ein guter zu sein schiene, und falls die Conserenz der Missionare zustimme, ich ihn als bewilligt betrachten und zur Ausstührung bringen solle. Sogleich schrieb ich an die Brüder, und auch sie stimmten zu.

Aber aus einem alten Gebäube ein neues zu machen, hat seine großen Schwierigkeiten. Aus einem Lehmwohnhaus eine Kirche herzustellen, sollte mir manch Kopfzerbrechen bereiten. Schlaflos brachte ich halbe Nächte auf meinem Lager zu und sann und sann, Pläne machend und verwerfend und wiederum ebenso oder versändert aufbauend. Wenn solch ein Gebäude fertig dasteht wie jetzt, dann sieht alles so natürlich aus, als hätte es gar nicht ansbers sein können. Vor dem Anfang aber scheinen unüberwindsliche Schwierigkeiten im Wege zu liegen.

Schon Anfang März bestellte ich meine Christen, die Abtheilungsmauern im Lehmhaus, durch welche der lange Raum besselben in brei Rimmer getheilt war, niederzureißen und im Ge= höft Lehm zu stechen zu Ziegeln. Auch Zimmerleute rief ich herzu, bamit sie lange, schmale, einer kirchlichen Form entsprechende Fen= ster machten. Die alten Lehmhausfenster waren bazu nicht zu gebrauchen. Bon Anfang an beschäftigte mich auch der Gebanke an ein kleines Thürmchen. Gin Glöcklein hatten wir — aber es hing frei an einem Pfosten und war Regen und Sonnenstrahlen in gleicher Weise ausgesett. Es war gewiß: überdacht mußte es werden. Könnte ich das aber nicht mit der Kirche vereinigen? Balb fand ich Rath. Un der öftlichen Seite des Lehmhauses befand sich bas sogenannte Verandaräumchen, welches zugleich ben langen Mauern bes hauses zur Stüte biente. Dieses wollte und konnte ich nicht wegreißen, benn es ist schabe um jeden Raum, ben man einmal mit Mühe gebaut hat, und jedes Räumchen ist stets aut zu verwenden, und was sonst sollte den Mauern einen festen Halt geben? Darum beschloß ich, es ebenfalls ein wenig zu erhöhen, eine flache Decke barüber und bas Thurmchen barauf bauen zu lassen. Das frite Thurmbach ließ ich von den Zimmerleuten vorher schon unten anfertigen, und zwar mit nur wenigen Rosten. Den Abschluß besselben bilbeten ein messingner Thurmknopf und ein schwarzes Kreuz oben barauf. Mit rother Farbe — so gefällt es ben Eingeborenen am besten — wurde es angestrichen. Wenn ber Unterbau jo weit fertig fein und die Glocke hängen murbe, sollte es hinaufgehoben werden. Und so ist es geschehen.

Sonst war die wichtigste Frage die Ziegelfrage. Man forsberte in Vaniyambadi zu viel Gelb für tausend Stück Ziegel, und kauft man sie, so bekommt man nur flache Ziegel, und diese meist in kleinen zerbrochenen Stücken, so daß sie niemand richtig zu zähslen vermag. So sah ich mich genöthigt, die erforderlichen Ziegel selber machen zu lassen, und zwar nicht weniger als 30,000. Die Ziegelstreicher kamen. Als sie aber etwa 7000 Stück gemacht hatzten, siel es ihnen ein, daß sie die Ziegel nicht für den Lohn machen könnten, um den ich mit ihnen einig geworden war. Da ich aber

nicht soaleich auf eine Erhöhung des Lobnes einging, so kamen sie nicht mehr. Ich übergab nun das Ziegelmachen dem Maurer= meister, ber nachher ben Bau ausgeführt hat. Aber es kostete mehr. Dabei konnte ich wieder einmal feben, wie einen die Gin= geborenen mit der Arbeit betrügen. Als fie bei mir arbeiteten, stellten sie sich so, als wäre ber Mann bem Sterben nahe vor Arbeit, wenn er 1500 an einem Tage strich. Als aber diesel= ben Arbeiter für ben Maurermeister arbeiteten, strich ber Mann 2000 Ziegel am Tage bei auter Zeit und mit Leichtigkeit. Aber ein Maurermeister ist für solche Arbeit selten zu haben, und billi= ger ware es gewesen, wenn mir die Ziegelstreicher nicht bavonge= laufen wären. Dann tam bas Brennen ber Ziegel an bie Reihe. Dafür aber forberte mein Maurermeister bas Doppelte von bem, was es mich nachher gefostet hat, so daß ich ihm den zweiten Theil bes Ziegelmachens, bas Ofenbauen und Brennen, nicht übergeben Bum Glud verstand biefe Arbeit Roah, mein Chrift. Um Abend des 4. April wurde der Ofen angezündet. Doch zu= vor ermahnte Noah mehrere Male, daß wir beten follten, bamit bie Ziegel gelängen. Ich fagte ihm, daß ich all biefe Dinge auf betendem Herzen trage und er barum nur getrost anzünden solle. Aber er ließ nicht locker, wir sollten doch zuvor beten. Da rief ich die Christen herzu, wir entblößten unsere häupter, und ich betete, baß Gott die Ziegel wohl gelingen laffen und zu feinem wahren Bau, in welchem er wohnte, zu feiner Gemeinde, noch manchen lebendigen Stein hinzufügen möchte. Dann wurde ber Dfen angezündet. Nach einigen Tagen hatten wir die Freude, bie schönsten rothen Ziegel zu erblicken. Alle meine Arbeiter aber, Christen und Beiben, stammten aus bem Dorfe Jurayeri, mo ju ber Zeit gerade die Best heftig wüthete. Daher waren wir sehr in Angst, ba jeden Augenblick einer hatte von der Seuche können ergriffen werben. Aber Gott hat uns behütet. Ihm sei inniger Dank bafür!

Als nun die Ziegel — das Tausend kommt auf 2 Rupien 14 Annas (etwa 90 Cents) — sertig waren, gingen wir ans Absbecken des Grasdaches. Einige neue Löcher zu Fenstern mußte ich noch in die Lehmmauern einbrechen lassen. Welch eine Ruine stand nun da! Wie wenig blieb da im Ganzen noch für die Kirche übrig! Da habe ich mich allerdings bange gefragt, ob ich den Bau — abgesehen vom Thurm, den meine Gemeinde bezahlen will — für 300 Rupien würde ausrichten können. Endlich stand dem Beginne des Baues nichts mehr im Wege.

Am 10. April fingen die Maurer mit der Arbeit an. wurde die Rundung und der Bogen des Altarplates gebaut. Dann gingen wir muthig an ben Thurm. Auch bas Beranda= zimmer murbe nach innen mit einem Bogen verseben, biefer perleiht dem Innern der Kirche zugleich ein recht nettes, kirchliches Es gibt eine icone Seitenhalle ab, in welcher bie Aussehen. Sänger und das Harmonium ihren Blat finden follen. Obenbrauf tam bas 7 Ruß hohe, achtedige Glodenthurmchen. 24. April wurde die ebenfalls 7 Fuß hohe Thurmspipe hinauf= gehoben und also ber Thurm vollendet. Der ganze Thurm vom Boden bis zur Spike ist 25 Kuß hoch. Das war eine Freude, als er fertig baftand und sein Kreuz von allen Seiten gesehen wurde; ja, das Kreuz ist nun auch äußerlich sichtbar auf unserer Station aufgepflanzt. Und bie Glode hat einen schöneren, volle= ren Klang vom Thurme herab. Dann wurden die Fenster ein= gesett und die Mauer rund um 4 Fuß erhöht. Dachbalten und Mungels (Bambusrohrstäbe) waren auch schon angeschafft. Die Balken wurden gelegt und eingebaut, und am 3. Mai stand der Rohbau fertig da. Noch sei erwähnt, daß ich auch über Fenster und Thüren runde Bogen gebaut habe.

Was aber nun geschah! Meine Zimmerleute ließen mich Ich mußte fie, als die Fenfter fertig maren, schnöde im Stich. auf zwei Wochen entlassen, weil ich nicht fortwährend Arbeit für Sie versprachen mir fest, jum Dachmachen wiederzusie batte. Mehrere Male ließ ich fie fragen, ob sie auch Wort halten würden. Die Antwort war allemal bejahend. Als aber ber Tag, an dem sie kommen sollten, da war, kamen sie nicht. "Wegen der Hige kommen wir nicht", so ließen sie sich in fauler Weise entschuldigen. Und nun war es sogar, als hätten sich alle Zimmerleute in Vaniyambadi verabredet, nicht zu mir auf Arbeit fommen zu wollen. Volle neun Tage konnte ich auch nicht einen einzigen Zimmermann bekommen. Das Dach blieb offen, ber Regen hing am Himmel, die Sonnengluth war furchtbar. habe ich viel Angst ausgestanden. Aber auch die Maurer verließen mich einen Tag lang, gaben vor, sie hätten ein wenig anbere Arbeit fertig zu machen, in Wahrheit handelte es fich um eine Todtenceremonie, die sie zu vollbringen hatten. Ich aber hatte es eilig mit dem Bau, einmal wegen der edlen Zeit überhaupt, bann brohte unabläffig ber Regen, und endlich sollte am Trinitatisfest die Einweihung stattfinden, wobei auch mein Lehrer Bedamamuni getraut werden wollte — und das konnte nicht mehr verschoben werden. Nach neun Tagen — wie gesagt bekam ich Zimmerleute, und das waren alte und langsame Män= ner, die nur schwer etwas Rechtes zu Stande brachten. hier wollen die "alten" Heiden ihre Würde bezahlt wissen. Troßdem sie nur langsam arbeiten können, fordern sie dennoch viel Geld, benn bas kommt bem Alter zu. Run — wie es auch immer ging: die Zimmerleute legten Balken und Mungel und machten so ben Dachstuhl fertig. Die Maurer bagegen bauten unten das Pflaster, dann Altar, Kanzel und Taufstein, zulett die Das waren ihnen unbekannte Dinge; doch wurden sie gang eifrig babei. Wenn fie erft klar mußten, mas ich wollte, und wie es etwa gehen könnte, dann gaben sie sich alle Mühe, benn das war nicht etwas Alltägliches. Ehe wir z. B. die Kanzel anfingen, zeigte ich ihnen ein Weinglas und sagte: "Das Ding, bas wir jest bauen, muß aussehen wie dieses Glas; wir bauen einen Stiel, bann oben brauf wie biefes Glas, aber achtedig, hinten eine Treppe mit Geländer; bann verputen wir es recht schön — und das wird dann ein schöner Predigtstuhl sein." Und nun ging's ans Bauen. Wir haben wirklich einen Altar, Ranzel und Taufstein hergestellt, daß mir das Berg barüber vor Freude lacht. Auch meinen Christen waren bas alles unbekannte Ich erklärte ihnen, daß das drei Stätten wären für die Gnadenmittel: Wort, Taufe und Abendmahl. Endlich legten bie Maurer die Dachziegel, bann murbe der ganze Bau mit Lehm abgeputt und mit Kalk geweißt. Nur zur Noth wurden wir fertig. so daß am Trinitatisfest doch noch die Einweihung stattfinden Ich bin den Arbeitern all diese Wochen hindurch nicht von der Seite gewichen. Sehr oft habe ich mir kaum Zeit zum Effen genommen, weil jedes Sichselbstüberlassen ber Arbeiter einen Verluft bebeutet. Sobald ich den Rücken wendete, lärm= ten sie unter einander und verfäumten die Arbeit. Daher er= theilte ich auch stets ben Katechumenenunterricht an irgend einem

Plätzchen im Bau. Das ging aber sehr schwer. Der Lärm und das Fragen der Bauleute und mein Unterrichten paßten nicht zussammen. Was soll man aber thun, wenn man bei allem allein ist? Während des Baues besuchte uns Bruder Hübener ein paarmal. Er sprach stets seine helle Freude über das Kirchlein aus, was mich in meiner Sorge und Mühe nicht wenig tröstete.

Auch hatte ich in Bezug auf meine Christen mahrend des Baues einige freudige Erfahrungen. Man steht, wenn man Christen unter den Arbeitern hat, nicht gar so fremd da, als wenn man es mit lauter Beiden zu thun hat; es verbindet einen boch mit den Christen ein verwandtschaftliches, ein inniges Gefühl. Auch bekannten sie ihr Christenthum mitten unter ben Beiben burch ben driftlichen Gruß, ben fie uns ftets zu fagen fich nicht ichamten. Die heidnischen Arbeiter grußten "Salam" (ber ge= wöhnliche Gruß in Indien); die Christen dagegen fagten immer "Paraparanukku stottiram" (Lob sei Gott). Besonders aber freute ich mich barüber, daß die Heiden, die sonst meine Christen nur unter ihrem heidnischen Ramen gekannt und gerufen haben, diese jett mit ihrem christlichen Namen bezeichneten. Da riefen sie stets — und zwar burchgehends — Roah! Joseph! Abam! Lea! und dergleichen. Doch wie kam es denn, daß Noah mit bauen half, ist er doch ein Gerber? Er geht nicht mehr in die Gerberei, er will lieber andere Arbeit thun, denn alle die Gerber treiben ihren Meistern gegenüber zu viel Betrug, an bem er als Christ sich nicht betheiligen kann. R. Freche.

(Schluß folgt.)

# 7 P. Raspar Seinrich Chlen. 7

Während im eigenen Lande aus vielen unbesetzten Gemeins ben und Missionsselbern, ferner aus Europa, Asien, Australien und Südamerica die Bitte um Boten des Friedens vor uns ges bracht wird, hat es Gott in seinem unerforschlichen Rathschluß wieder gefallen, einen jungen, fräftigen und begabten Diener mitten aus reichgesegneter Arbeit zu sich in den himmel zu rusen.

P. Kaspar Beinrich Chlen von Groton, S. Dat., ift am 17. September nach furzem Leiden in die triumphirende Kirche eingegangen. Es war am 29. Juni bes Jahres 1870, als ber Entschlafene in bem Dorfe Groß Medelsen, Amt Zeven, Proving Hannover, geboren wurde, und er erreichte somit ein Alter von 32 Jahren, 2 Monaten und 18 Tagen, von benen die letten elf Jahre dem Dienste der Kirche gewidmet waren. Er war der jüngste Sohn seiner noch lebenben, hochbetagten Eltern J. D. Ghlen und Engeline, geborene Rathjen, welche jest in Drange, Cal., wohnen. Bon seinen vier Geschwiftern überleben ihn noch zwei Brüder. — Aus dem gefunden Kindlein entwickelte fich ein ftarfer, muthiger Knabe, der vom sechsten Lebensjahre an bis zu seiner Confirmation täglich einen weiten Weg jur Dorficule jurud= legen mußte, wodurch seine Gesundheit gestählt und fein Körper abgehärtet wurde. Nach seiner Confirmation verblieb er noch eine Zeitlang im Elternhause, besuchte bann, ohne Erwählung eines bestimmten Berufes, eine Realschule, das Johanneum in hannover. Doch ichon nach einem Jahre entschloß er fich, seinen Brüdern nach America zu folgen und sich für das heilige Predigt= amt ausbilden zu laffen. Mit sechzehn Jahren verließ er feine Heimath und bezog nach glücklich vollendeter Reise unfer Prediger=

seminar zu Springsielb, Il. Reich begabt und gut vorgebilbet, lag er mit Fleiß und Treue dem Studium ob. Die große Noth ber Kirche veranlaßte ihn, dasselbe zu unterbrechen, um ein Jahr lang in Nebraska zu vicariren. Später verließ er nach wohlsbestandenem Examen mit ehrenvollem Zeugniß das Seminar.

Sein erftes Arbeitsfeld, bas ihm ber HErr zuwies, mar Webster, S. Daf., und Umgegend. Im Jahre 1891 wurde er am 11. Sonntag nach Trinitatis von P. F. W. Schilke ordinirt und eingeführt. Nun begann er als Pionier seine Difsionsarbeit, wozu ihn ber liebe Gott sonderlich befähigt hatte. Bald verlegte er seinen Wohnsit nach Waubay, S. Dak., wo er mehrere Jahre in großem Segen wirkte. Um 2. September 1894 folgte er einem Rufe der Johannis - Gemeinde in Town Hanson, S. Dak., und bediente von dort aus bis zu seinem Tode ein großes Missions= feld. Unermüblich und rastlos, wie er war, konnte er mit ben ihm perliebenen Gaben viel Arbeit bewältigen. Dabei fonnte er nur selten seine aanze Kraft ungehindert seinem eigentlichen Arbeitsfelde widmen, wo er oft unter schwierigen Verhältnissen brei und mehr Gemeinden zu bedienen hatte und seine Reisen mit Fuhrwerk zurücklegen mußte. Befondere Miffionsreifen und Bebienung vacanter Gemeinden nahmen ihn oft in Anspruch. So häufte sich die Arbeit. Um nun möglichst vielen Gemeinden des Sonntags dienen zu können, war er gezwungen, an einem Tage oft breimal zu predigen und breißig und mehr Meilen zu fahren. Bas für eine Arbeitslast auf seinen Schultern lag, kann man baraus erkennen, daß in letter Zeit drei Parochien unter seiner Seelforge ftanden; aber nie hat man eine Klage von ihm gehört, daß ihm die Arbeit zu viel oder zu beschwerlich sei. Auch am 16. Sonntag nach Trinitatis, ben 14. September, predigte er <u>**Bormittags in feiner Hauptgemeinde und hatte Nachmittags eine**</u> Leichenfeier in feiner Kiliale. Kerner beabsichtiate er noch weitere Amtshandlungen an einem britten Plate vorzunehmen, wovon er jedoch burch starkes Unwohlsein abgehalten wurde. Nachbem er die Betreffenden, die seine Dienste noch begehrt hatten, benach= richtigt hatte, trat er ben Heimweg an. Als ein müber, franker Mann legte er die letten neun Meilen seines Berufsweges zurück; er sollte balb von aller Arbeit ruben. Rach nur zweitägigem Leiben verschied er sanft und selig an den Kolgen von Magen= blutungen. Ein ganzer Kreis von Gemeinden betrauert in bem Verblichenen einen gewissenhaften Seelsorger, ber burch sein liebenswürdiges Wesen allen gleich theuer und werth war. Mit einer arbeits= und segensreichen Wirksamkeit hat der Entschlafene fein Amt und fein Leben beschloffen.

Am 21. September fand der Trauergottesdienst inmitten seiner disherigen Gemeinde statt. Die Kirche war mit Trauerssor reich geschmückt, eine große Versammlung von Leidtragenden war erschienen, die tiefgerührt den Trostpredigten der Pastoren P. Bech, F. Pfotenhauer und D. Engelbrecht mit Andacht zuhörte.

Nach Beendigung dieser Feier traten die verschiedenen Gemeinden der Parochie zu einer besonderen Berathung zusammen. In dieser Generalversammlung wurde auch der irdischen Bershältnisse der Familie des seligen Pastors, die durch den Tod den Ernährer verloren hatte, gedacht. Da es nun besannt war, daß die hinterbliedenen nicht zur Genüge hatten, wurden mit väterslicher Fürsorge und liedevoller Opferwilligkeit Schritte gethan, sie zu versorgen. — Spät am Nachmittage wurde der Sarg zum Bahnhof gedracht. Die schwergeprüste Wittwe mit ihren fünf

unmündigen Kindlein, der Schwiegervater, Herr A. Burk, und der Schwager, P. A. Hempfing, begleiteten nun die theure Leiche nach Dwight, Jll. Dort wurde sie am 23. September nach nochsmaligem Gottesdienst, bei welchem die Pastoren Behrens und Grefe amtirten, auf dem Gottesacker bei Goodfarm dem Schooße der Erde zur letzten Ruhe übergeben.

Der Tod mag andern büfter scheinen, Mir nicht, weil Seele, Herz und Muth In dir, der du verlässest keinen, O allerliebstes Leben, ruht. Wen kann des Weges End erschrecken, Wenn er aus mördervollen Heden Gelanget in die Sicherheit? Mein Licht, so will ich auch mit Freuden Aus dieser finstern Wildniß scheiden Zu beiner Ruh der Ewigkeit.

Aug. Bartling.

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Bon unserm hiesigen Predigerseminar ist zu berichten, daß unser lieber Herr Prosessor Gräbner von seiner langen und großen Reise nach Australien und Europa am 31. October glücklich zurücksgekehrt ist und seine Lehrthätigkeit wieder aufgenommen hat. Ueber die guten Ersolge dieser in kirchlichen Angelegenheiten unternommenen Reise wird er selbst in nächster Zeit aussührlichere Mittheilungen im "Lutheraner" machen.

Reulich sagte ein Mann zu mir: "Als ich confirmirt war, da hätte ich gerne als Bastor studirt. Aber meine Eltern hatten kein Geld. Darum will ich jest einen armen Knaben, der es werth ist, studiren lassen." Ich fragte: "Wer ist der Knabe?" Er sagte: "Rennen Sie mir einen." Ich nannte einen. "Gut", sagte der Mann, "den will ich studiren lassen." Ich fragte: "Wie viel wollen Sie sährlich geben?" Er sagte: "So viel als nöthig ist, daß er ordentzlich studiren kann." Der Knabe ist jest auf dem College. — Das ist nachahmenswerth.

Shulausstellung im Jahre 1904. Der hierauf bezügliche Artikel im vorletten "Lutheraner" findet in folgenden officiellen Kund= gebungen feine Erganzung, resp. Berichtigung: 1. "Die Roften für die Herrichtung der einzelnen Ausstellungen haben die Gemeinden selbst zu tragen", lautet bie ursprüngliche, von ber Synobe angenommene Eingabe. "Die daraus an Ort und Stelle", nämlich auf bem Ausftellungsplate in St. Louis, "entstehenden Unkoften find vom Concordia Publishing House zu beden." (Siehe Bericht ber letten Delegatenspnobe, S. 124, Beschluß 15.) Ferner heift es daselbst unter Beschluß 14: "Beschlossen, daß auch unsere Synode an der bevorstehenden Weltausstellung zu St. Louis im Jahre 1904 burch Ausftellung ihres Synobalichulmefens, resp. ber von ihr hergeftellten Unterrichtsmittel, Theil nehme. Sie ermuntert baber die in ihrer Mitte fich findenden Gemeindeschulen und höheren Lehranftalten, burch Einsendung von Arbeiten diese Sache fordern zu wollen." 2. Die Abtheilung ber Ausstellungsbehörbe für bas Schulmefen hat Folgenbes veröffentlicht: "Only regular class-work is desired." Also feine Auslese ber Schülerarbeiten, fondern alle Arbeiten einer gangen Rlaffe. - Weitere gewünschte Auskunft hierüber zu geben ist gern bereit die hierzu ernannte Executivcommittee zu Abbison, Ill.

Der vielgenannte, schlaue tatholische Erzbischof Zreland von St. Paul, ber als ber Bertreter bes americanischen Ratholicis= mus gilt und beffen Meinung auch in politischen Kreisen nicht ohne

Einfluß ift, stellt folgendes Programm auf für seine Kirche, bas beutlich genug ift und die Gebanken und Absichten gerade ber liberaleren Ratholiken an den Tag gibt. Er sagt: "Unsere Aufgabe ift, America katholisch zu machen. Unsere Losung soll sein: Gott will es, und hoch follen unfere Bergen schlagen vor Begeifterung, wie die ber alten Kreuzfahrer. Wir wissen, unsere Kirche allein besitzt die Wahrheit und die Unabenmittel ber Erlösung. Die tatholische Rirche wird bie freiheit= lichen Büter ber Republit ficher ftellen und erhalten, wie feine menfchliche Macht ober menschliche Kirche es vermag. Triumphirt bie Kirche in America, bann wird tatholische Wahrheit auf Schwingen americanischen Ginflusses sich ausbreiten und bas Weltall reich und glücklich machen. . . . Als religiofes Syftem ift ber Protestantismus in ben Bereinigten Staaten hoffnungslos zerfplittert, volltommen werthlos als eine Macht in Dingen des Glaubens und der Moral und nicht langer als ein Begner zu betrachten, mit bem wir rechnen muffen. Ift bas americanische Bolt erft fatholisch gemacht, bann werben wir nirgenbe eine bobere Stufe driftlicher Civilifation finden. Man fann es bem americanischen Bolk beweisen, daß es die römische Kirche nöthig hat zur Erhaltung und völligen Entwicklung seines nationalen Charakters und seiner gesellschaftlichen Ordnung. Die katholische Kirche ift die einzig bestehende und unvergängliche driftliche Macht. Sie hat Die Autorität ju reben; fie befitt eine Organisation, burch welche nöthigen Falls ber Gehorfam gegen ihre Gefete erzwungen werben tann!" Bebe unferm Lande und feiner firchlichen und burgerlichen Freiheit, wenn sich jemals die Plane und Absichten dieser Ratholiken vermirklichen follten! L. F.

# Aus Welt und Beit.

Aus Anlag des vor einigen Wochen erfolgten Todes der Ronigin von Belgien bemertt ber "Freimund" Folgendes: Daß ber Tob auch in ben Balaften einkehrt, weiß jedermann, aber wie auch bas Leben im Fürftenhause ein glanzendes Elend fein tann, ift nicht so allgemein bekannt. Es bringt aus bem Leben ber Großen nicht so viel in die Deffentlichkeit, als man im Zeitalter ber Presse erwarten follte. Nur bei besonderen Unlässen, wie beim Todesfall ber Rönigin Marie Benriette, enthüllt fich etwas von ber traurigen Berrüttung, die auch in ber Ronige Saufern herrichen fann. Die verftorbene belgische Königin, eine geborene öfterreichische Bringeffin, in ihrer Jugend eine gefeierte Schonheit, mar feit Jahren eine vereinsamte und vergrämte Frau. Nur von ihren Hofleuten umgeben, sah sie fast niemand mehr von den Ihrigen. Ihr Gemahl, der Schaufpielerinnen und Tänzerinnen bevorzugte, hatte fich von ihr abgewendet, ihre Kinder waren ihr entfrembet. Ihr einziger Sohn, ber Thronerbe, war als Knabe von gehn Jahren geftorben, zwei Töchter maren unglücklich verheirathet, die ältere, Louise, mit einem Koburger Bringen vermählt, ift im Irrenhause, Die jungere, Stephanie, Die Gemahlin bes ausschweifenden öfterreichischen Kronprinzen Rubolf, ber burch Selbstmord endete, verehelichte sich nachgebends wieder mit dem ungarischen Grafen Longai. Wegen ber nicht standesgemäßen Verheirathung wurde fie von ihrem Bater verstoßen, worunter die Mutter ichwer litt. Die jüngfte Tochter, Clementine, hielt fich zum Bater. Als die Gräfin Lonnai auf die Nachricht vom Tode ihrer Mutter hin nach Belgien reifte und in Spaa bas Leichenzimmer betrat, ließ fie ihr Bater, ber König, hinausweisen. Die verftorbene Königin war in ihrem Rum= mer und in ihrer Berbitterung um fo armer und bebauernsmerther, weil sie ben mahren Troft im Elend nicht kannte. Das einzige, mas fie freute, maren ihre Pferbe. Als fie wegen ihres leidenden Zustan= bes zu biesen nicht mehr kommen konnte, blieben ihr nur ihre Sunbe, an benen fie hing. Sie äußerte nicht lange vor ihrem Tob zu ihrer

Umgebung: "Ich bin die unglücklichste Frau. Ich habe keinen Mensichen mehr auf dieser Welt, nur noch meine Hunde lieben mich." Sie war sich des herannahenden Endes bewußt, denn sie sagte zu ihren drei Leibärzten: "Sie sind drei, meine Herren. Wenn Sie noch mehr wären, so könnten Sie doch meine Lage nicht ändern. Ich weiß, daß ich verurtheilt din. Aber glauben Sie mir, ich din in mein Schicksal ergeben." — Das ist nicht die Sterbensfreudigkeit einer gottergebenen Seele, sondern die dumpfe Ergebung in das unabänderliche Geschick, da das Leben nichts mehr bietet. Wahrlich, ein trauriger Lebenseausgang!

### Brret euch nicht, Gott läßt fich nicht fpotten.

Rach einer mahren Begebenheit erzählt.

In einem kleinen, abgelegenen Dorfe am Sarze lebte vor längeren Jahren eine alte vermachsene Frau. Sie bewohnte gang allein ihr eigenes baufälliges Säuschen und hatte niemanden mehr, der ihr nabeftand. Ihren Mann und ihre neun Kinder hatte sie schon vor langer Beit begraben; sie ruhten alle braußen vorm Dorfe auf dem schattigen Friedhofe. Die Leute im Dorfe munkelten, daß die Alte nicht mehr gang richtig fei, und einige gingen ihr wohl mit einer gemiffen Scheu aus dem Wege, mas seinen Grund in ihrer wunderlichen Gewohnheit hatte, an warmen Sommerabenden Stunden lang bei ben Gräbern ihrer Verstorbenen zuzubringen; meinte sie doch, hier auf die endliche Wiebervereinigung mit ihnen warten zu muffen. Dann faß fie ftill zusammengekauert auf bem einen ober bem andern verfallenen Sügel, ja, man hatte sie manchmal erst spät in ber Nacht von ihren nächtlichen Bangen beimkehren seben. Und niemand mochte fie an biefer ihrer Lieblingswanderung hindern; war sie doch im Uebrigen eine harm= lose, fromme Seele, die keinen Sonntag im Rirchlein auf ihrem Blate hinter bem Pfeiler fehlte und noch allein in der Gemeinde die aute. alte Sitte beibehalten hatte, täglich ihren Morgen- und Abendsegen aus bem Morte Gottes zu lefen.

Nun waren in der Oberförsterei zwei junge Leute auf Besuch, Studenten der Medicin, die ihre Ferien dazu benutzten, von hier aus Ausslüge in das nahe Harzebirge zu unternehmen. Der Aeltere von ihnen war ein Freigeist im vollsten Sinne des Wortes, der von seiner Wissenschaft und Auftlärung nicht genug Rühmens machen konnte. Mit überlegenem, verächtlichem Lächeln sprach er von "all dem Unsinn", den die Bibel die Leute glauben machen wollte, und suhr in witselnder, spöttelnder Weise über das her, was die Pastoren von den Kanzeln predigen müßten. Er verstand es, seinem jüngeren Collegen die Gegengründe der Wissenschaft so darzustellen, daß der schwankende Jüngling bald zu den gleichen Ansichten herübergezogen war.

Un einem Septemberabenbe kehrten beibe zu ungewöhnlich fpater Stunde von einer anstrengenden Fußtour gurud und maren, wie fo häufig, wieder in ein Gespräch über ben "Unfinn" ber chriftlichen Religion vertieft. Mit beredten prablerischen Worten hatte ber Aeltere feinem Buhörer auseinanbergefett, bag eine ber lächerlichsten Frrlehren ber Kirche die Auferstehung der Tobten sei, ba Bernunft und Wissenschaft doch überzeugend bas Gegentheil bewiesen. Er wolle erft ein= mal einen feben, ber aus bem Grabe wiedergekommen mare, bann wolle er fich auch zu biefer unglaublichen Lehre bekehren. Durch ben Zweifel des Freundes angestachelt, der ihm nicht ben Muth zutraute, es mit einer Tobtenbeschwörung zu versuchen, mar er eine Wette ein= gegangen, noch am felben Abend auf bem Friedhofe, an welchem ihr Weg fie vorbeiführte, die Todten aus den Gräbern zu rufen, und zwar im Namen Jefu Chrifti, auf ben fie boch hören mußten. Der Abend war fo bammerig, bag man nur wenige Schritte weit feben konnte, Zwar ftand die Mondsichel am himmel, aber die schwarzen, gerriffenen Wolken, die darüber hinjagten, verdunkelten ab und zu gänzlich bas matte Licht. Die Dorfuhr verkündete die elste Stunde, als die beiden jungen Leute den Kirchhof erreichten. Der Jüngere war hinter der niedrigen Tannenhecke stehen geblieben und blickte mit einem gewissen Unbehagen seinem Kameraden nach, der durch die langen Reihen der Gräber dahinschritt. Zest hatte er sich ungefähr in der Mitte des Kirchhofs auf den Sockel eines hohen Grabmals gestellt, mit der einen Hand das Kreuz umfassend, und durch die tiese Stille der Racht rieser in lautem, pathetischem Tone: "Ihr Todten, ich besehle euch im Ramen Jesu Christi, des Sohnes Gottes, stehet auf!"

Seine Worte waren noch nicht verhallt — ba erhob sich bicht neben ihm, langsam sich aufrichtend, eine dunkle Gestalt, und eine hohle, heisere Stimme antwortete: "Ja, HErr, ich komme schon!"

Der Student stieß einen weithin gellenden Schrei aus, ließ das Kreuz los und ftürzte von dem Sockel herunter zur Erde.

Dem Zuschauer hinter ber Hede hatten sich in lähmendem Entseten alle Haare gesträubt. Wie sestgebannt starrte er hinüber zu ber Stelle, wo sich das hohe weiße Kreuz von dem dunklen hintergrunde abhob. Ihm war es, als sähe er eine kleine gebückte Gestalt am Krückstod langsam davonschleichen. Dann war es wieder todtenstill über den Gräbern. Nun raffte er sich auf und lief mit zitternden Knieen dem Dorse zu. Er weckte die Leute in den ersten Häusern, erzählte ihnen, was sich begeben hatte, und bat sie, mit Laternen ihm zu folgen. Sie kamen und sanden den Studenten am Fuße des Kreuzes liegend, mit verzerrten Jügen, die Hände zusammengeballt, kalt und starr: ein Todter bei den Todten!

Durch ben unerwarteten, graufigen Schreden herbeigeführt, hatte ein Berzschlag seinem Leben plöglich ein Enbe gemacht.

Mit ernstem Kopfschütteln standen die Bauern im Kreise herum. Niemand zweiselte daran, daß es die wunderliche Alte gewesen sei, die sich von dem daneben gelegenen Grabe ihres Mannes erhoben hatte; aber alle erkannten wohl im Herzen, daß hier bei der verwegenen Herzausforderung des Gotteslästerers die gewaltige Hand des HErrn sich furchtbar rächend gezeigt hatte.

Dem aber, der alles mit angesehen hatte, wurde das Geschehene der erste, erschütternde Anstoß zur Abkehr von dem Wege, auf den ihn der Verstordene geführt hatte, zur Wiederhinkehr zu seinem wahren Gott und Erlöser, der seiner unerforschlichen Weisheit und Allmacht vorbehalten hat, Großes und Wunderbares zu thun, wie er von Ewigekeit her gethan hat, das alles aber kein schwaches, sterbliches Menschenskind mit seinem Verstande je ergründen kann.

(Luth. Rirchenzeitung.)

# 3ef. 60, 14.

In einer Stadt Deutschlands lebte im vorigen Jahrhundert ein gottloser Advocat, der den Prediger lästerte und verfolgte, wo er konnte. Dieser aber dat Gott um seine Bekehrung. Bald entstand eine große Theurung, die auch den Advocaten in die bitterste Verslegenheit brachte. Seine Kinder, die schon einige Tage Hunger gelitten hatten, sielen ihm jammernd und nach Brod schreiend um den Hals. "Liebe Kinder", sprach er, "mein Geld und Silberzeug ist alles weg, ich kann euch nimmer helsen; doch will ich noch für euch beten."

Er ging zur Stadt hinaus, fiel auf sein Angesicht, bekannte sich vor Gott als ben gottlosesten Menschen, bat um Errettung seiner hungernden Kinder, denn er selbst wolle gern, wie er es verdient habe, im Hunger umkommen. Wenn ihn aber Gott bennoch erhalten wolle, so schwöre er, ihm getreu zu bleiben bis an den Tod. Bon nun an hörte er auf, Satans Werkzeug zu sein.

Als er nach Hause zurückfam, riefen ihm seine Kinder jauchzend entgegen: "Bater, wir haben Brob, wir haben Brob!" Er konnte es Anfangs nicht glauben. "Ja", sagten sie, "wir haben es schon in die Mühle gesandt." "So viel habt ihr, daß ihr es in die Mühle sens ben konntet?" rief er erstaunt aus.

Die Kinder erzählten nun, sie hätten Gott auf ben Knieen gebeten, ihnen doch wieder ihren Bater zuzuschicken. Wenn sie hungern sollten, so wollten sie doch mit ihrem Bater Hungers sterben. Während sie gebetet hätten, sei im Hause ein Geräusch entstanden; sie hätten nachgesehen, da habe ein unbekannter Mann drei Scheffel Korn ins Haus gestellt und gesagt: "Das laßt euch schmeden." Er sei mit dem Karren weggefahren, ohne sich nennen zu wollen.

Der Abvocat holte nun am gleichen Abend noch etwas Mehl aus der Mühle, um noch eine Suppe bereiten lassen zu können, besuchte den Prediger, erzählte ihm das wunderbare Ereigniß und bat ihn um Berzeihung. Der Pfarrer ersuhr auf sein Nachforschen hin den undekannten Bohlthäter, der ihm selbst erzählte, weil er von seinem Borrath noch drei Schessel habe entbehren können, bis ausländisches Getreide ankomme, so habe er Gott gebeten, ihm diesenigen anzuzeigen, denen er aus der Noth helsen könne. Als er an dem Hause des Abvocaten vorübergesahren sei, habe er darin das Geschrei der Kinder gehört, die gerade um die Kücksehr ihres Baters beteten, sie wollten gerne mit ihm Hungers sterben. Da habe er gedacht: Dies ist der rechte Ort. Er wäre zwar Ansangs beinahe in seinem Entschlusse wankend geworden, als ihm in den Sinn gekommen, wessen Haus das sei; aber das Geschrei der Kinder habe ihn in der Ausführung seines Borhabens bestärkt.

Der Abvocat aber hatte barin die Wunderhülfe bes HErrn erkannt, ber sein Gebet erhört hatte, blieb seinem Gelübbe treu und ermahnte die Seinen, sich mit ihm zu ihrem Heiland und Erretter zu bekehren.

#### Gin Bild ans dem Leben.

Laß es bir gefallen, lieber Leser, daß wir es bir naturgetreu zeichnen.

Ein junger Mann hatte aus herzlicher Neigung ein in vieler Hinficht liebenswürdiges Mädchen geheirathet. Die junge Frau war zuweilen unwirsch, wie sie meinte, mit Recht, in Wahrheit ohne Grund. Mit glücklichem Lächeln eingeschlasen, erwachte sie mit einer tiesen Falte auf der Stirn und antwortete kaum dem freundlichen Morgengruß des Satten. Er war ganz unglücklich darüber, aber je mehr er sprach und zu beruhigen suchte, desto launischer wurde sie. Alles brachte sie auf; in der harmlosen Bemerkung witterte sie Spott, verdrehte den Sinn, preste aus einem Samenkörnchen Recht einen Einer von bitteren Worten und übergoß damit den Gatten.

Alles stumpft sich mit der Zeit ab. Der Mann, der Ansangs tief verwundet war, dann mit doppelter Freude die Versöhnung geseiert und jede Reuethräne aus den Augen seines geliebten Weibes mit Selbstanklagen beantwortet hatte, wurde allmählich gleichgültiger gegen Unwetter wie gegen Somnenschein. Der Sonnenschein erfreute ihn nicht mehr, weil er niemals sicher war, ob ihn nicht ein Wort verscheuchen könne. So zog er sich langsam in sein Inneres zurück, und er, der sonst nie des Abends das Haus verlassen hatte, begann die Kreise der Jugendgefährten wieder aufzusuchen. Nun klagte sie über Vernachlässigung, die ehelichen Stürme wurden häusiger und heftiger, und die innere Entsremdung vermehrte sich. Den Spruch: "Widerstehet dem Teusel, so sleucht er von euch!" kannten oder beherzigten sie leider beide nicht. Ein Knabe, im dritten Jahre der Ehe geboren, schien die beiden wieder vereinen zu sollen, aber balb genug schwand dem Gatten

biese von ihm mit Bärme genährte Hoffnung, weil sie nicht ben recheten Grund und Nährboben hatte. Mit ber Zeit wuchs ber Zwiestpalt und riß ben Knaben mit ins Berberben. Heute wußte sich die Mutter vor Zärtlichkeit und Nachsicht nicht zu fassen, morgen stieß sie das Kind von sich und strafte es um nichts. So wurde der Knabe ein in sich gekehrter Träumer und ging schon als junger Mann leiblich und geistig ganz zu Grunde. Die Eltern aber leben noch: sie eine mürrische, keisende Alte, er ein träge empfindender, kalt gewordener Selbstling, der hinter dem Bierglase Ersat sucht und kaum mehr sühlt, was er verloren hat.

### Der 91. Pfalm.

Der Brand, burch ben Königsberg im Jahre 1764 verheert murbe, beraubte den alten Gottesfnecht L. Chr Tefter in wenigen Stunben ber größten Unnehmlichkeiten feines Lebens. Seine Rirche, feine Wohnung, seine außerlesene Bücherei, alle seine Sabseligkeiten murben ein Raub der Flammen. Giner feiner Entel trug ihn aus ben Flammen heraus. "Ueber fechsundachtzig Jahre alt", antwortete er einem Landprediger, ber ihn über fein langes Leben fragte. "Ich stehe foeben in ber Betrachtung bes 91. Pfalms. 3ch habe alles, mas in biesem Pfalm ftebt, als Wahrheit erfahren. 3ch bin in Bestzeiten gefommen: Gott hat mich unter feinem Schirm bewahrt. Ich habe Rrieg erlebt: er hat mich mit seinen Kittigen bedeckt. Ich bin in Feuersnoth gerathen : Gott befahl feinen Engeln, mich auf ben Sanben zu tragen. Gott hat mich zu Ehren gefett und mich mit langem Leben gefättigt. Nun ift noch bas Lette übrig: ,Ich will ihm zeigen mein Beil.' Und bas mirb er auch thun." Lieber Lefer! haft bu ben 91. Pfalm auch ichon fo betrachtet?

# Ift es gleichgültig, zu welcher Kirche man gehört?

Der verstorbene P. Harms in Hermannsburg sagt in einer Prebigt: "Obwohl auch in falschgläubigen Kirchen noch Seelen selig werben, so ist es boch nicht gleichgültig, zu welcher Kirche man gehört. Laßt euch bas an einem Gleichnisse zeigen. Denkt euch brei Bäche" (er meint die lutherische, reformirte und römische Kirche); "in dem einen ist nur reines Wasser, in dem zweiten sind zwei Drittel reines Wasser und ein Drittel Mistjauche, in dem dritten ein Drittel reines Wasser und zwei Drittel Mistjauche. Aus welchem der drei Bäche ich nun trinke, so bekomme ich reines Wasser zu trinken; wird es mir aber ganz gleich sein, aus welchem Bache ich trinke, und ob ich mit dem reinen Wasser mehr oder weniger Mistjauche mit verschlucken muß? Mit nichten. Und wenn einer käme und spräche: Bollen wir nicht unsere beiden Bäche vereinigen (uniren), damit ein recht großer Bach daraus wird? würde ich alsbald einwilligen? Nein, würde ich sprechen, ich will mein reines Wasser behalten, ich danke für deine Mistjauche."

### Der rechte Troft.

Als ber gelehrte und zugleich fromme Mathesius, ber mehrjährige Tischgenosse Dr. Luthers, hörte, wie ein Mönch seine Kranke Wirthin mit gleichgültigem, saulem Geschwätz trösten wollte, trat er hinzu und redete zu ihr von dem bitteren Leiden und Sterben JCsu Christi und der dadurch bewirkten Erlösung. Da sprach die Frau: "Ach, das gibt Krast und Trost!"

#### Ueue Drucksachen.

Amerikanischer Kalender für deutsche Lutheraner auf das Jahr 1903 nach der Geburt unsers Herrn ISsu Christi. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 72 Seiten  $9 \times 7\frac{1}{2}$ . Breis: 10 Cts.

Ein alter Sausfreund ift es, ben wir wieber begrußen burfen und bem Taufende und aber Taufende ihre häufer und herzen öffnen werden - unfer Ralender. Größer und größer ift unter Gottes Gnadenwalten die Berbreitung dieses Jahrbuches geworden, mußte doch im letten Jahr eine Auflage von 100,000 bavon gebruckt werben. Gebe Gott, bag in biefem Jahr fein Ablat ein noch größerer werbe. Denn unfer Ralender ift es mohl werth, einen dauernden Plat in unfern Chriftenhäufern zu finden. Auch diefes Mal ift fein Inhalt wieder ein trefflicher. Rach bem üblichen Ralendarium treffen wir zunächst auf ein Gebicht von Jul. Sturm: "Das driftliche Saus", bann fommt eine erbauliche Betrachtung über 2 Cor. 13, 13., sodann eine längere historische Ergahlung, die und lehrt, wie forgfäftig Luther bei feiner Uebersetzung ber Bibel zu Werke ging; ferner finden wir eine ganze Reihe längerer und fürzerer erbaulicher Geschichten, die gar manches Herz marnen ober mahnen oder tröften werden. Den Schluß bilben bie üblichen Rachrichten über die Lehranstalten, die Berpflegungsanstalten, die Zeitschriften und Miffionen und die Abreffen fämmtlicher Baftoren, Professoren und Lehrer ber ganzen Synobalconferenz und ber mit ihr im Glauben einigen anderen Rirchenförver. Auch einige gut ausgeführte Bilber zieren ben Kalender, nämlich die Bilber unserer Progymnasien und unseres Schullehrerseminars zu Seward, Rebr. Besonders interessant ift die Wiedergabe einer alten Zeichnung bes ersten Pfarrhauses zu Altenburg, Mo. Große Freude wird auch wieder die Gratisbeigabe bereiten, ein prächtiger Farbendrud bes lieblichen Raulbachichen Bilbes: "Bon Gott", ein Gegenstud zu bem früher einmal beigegebenen Bild: "Bu Gott." Möge unser Kalender durch Gottes Gnade auch dieses Mal reichen Segen stiften und Frucht tragen zum ewigen Leben.

Borträge für Kinder zur Weihnachtsfeier in Kirche, Schule und Haus, gesammelt von Fr. Sievers, luth. Pastor. Viertes Heft. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 16 Seiten 7×5. Preis: 5 Cts.; Duşendpreis: 30 Cts.; Hundertpreis: \$2.00 und Porto.

Das vorliegende heft reiht sich ben brei früher erschienenen in rechter Beise an. Es bringt nur inhaltlich gute Nummern, vermeidet alles Ungehörige und Verkehrte. Wir machen noch besonders darauf ausmerksam, daß die Vorträge nicht nur für die Kirche, sondern auch für Schule und Haus bestimmt sind, wie der Titel besagt. Sinige Stücke gehören für mehrere Kinder; auch ist auf kleinere Kinder besondere Rücksicht genommen, und die ersten Nummern eignen sich mehr für den Ansang, die letzten hingegen mehr für den Schluß der Feier.

Seemöbhen und andere Erzählungen. Von Margarethe Lenk. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 192 Seiten  $7\frac{1}{2} \times 5$ , schön in Leinwand gebunden. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Preiß: 75 Cts.

Alljährlich legt die nun icon weit und breit bekannte Jugendichriftstellerin eine Erzählung auf ben Weihnachtstisch und erfreut bamit die Bergen vieler jungen und alten Leser. Bessere Unterhaltungsschriften für die Jugend als die Lentiden Geschichten tennen wir nicht, und nachdem wir in früheren Jahren wiederholt die Borzüge berfelben namhaft gemacht haben, wird es biesmal genugen, wenn wir fagen, daß auch ihr neuestes Wert ihr trefflich gelungen ift. "Seemovchen" schildert auf 125 Seiten das Leben eines Madchens, das bei einem Schiffbruch feine Rutter verloren hat, aber von liebevollen Pflegeeltern wie ein eigenes Rind mit ben eigenen Rindern erzogen wird. Da fommt eines Tages Runde von ihrem verschollenen Bater aus America, und fie macht fich auf, um ihm in seinen alten Tagen eine Stute gu fein. Da bie Berfafferin längere Jahre in America gelebt hat, fo find auch ba ihre Schilberungen vom Anfiedlerleben am Miffiffippi, von der Grundung einer lutherifchen Bemeinde 2c. getreu und ungeschminkt. Nach dem Tode ihres Baters kehrt das Madden wieder in die beutsche Beimath gurud. Die Geschichte verläuft gang einfach und ift boch fo lebensmahr und intereffant gefcrieben, daß fie jeden Leser sessellen wird. Außer "Seemövchen" enthält das Buch noch drei kürzere Erzählungen: "Jugenderinnerungen einer alten Puppe", "Goldchen" und "Christbäume", die, wie alle Berke der Schriftbellerin, wieder Zeugniß abelegen von ihrem besonderen Geschick, die Gedanken und Empfindungen des Kindesherzens wiederzugeben. Möge darum auch dieser Band viele dankbare Leser sinden und minderwerthige und schlechte Bücher aus unsern Christenshäusern verdrängen.

2. F.

Festhöre. Gine Sammlung religiöser Gesänge für gemischten Chor, mit und ohne Orgelbegleitung. Herausgegeben von Hersmann Grote, Musiklehrer. 1. Heft. 32 Seiten 12×9.
St. Louis, Mo. 1902. Berlag von F. Dette, 505 Franklin Ave. Breis: 35 Cts.

Diese vielversprechende, lauter neue Stüde in Aussicht stellende und billige Sammlung bietet im ersten Heft fünf schone Festchöre für Abvent, Weihnachten (eine längere und eine fürzere Composition), Reujahr und Spiphanias von 3. G. Herzog, C. Schönselber, L. v. Plönnies, E. Köder und R. Bartmus. Zu ber die Hälfte des Heftes füllenden Weihnachtscantate von Schönselder ist eine besondere Orgelbegleitung von Prof. A. C. Eimer beigegeben; auch sind dazu Orchesterstimmen zu haben. Im Borwort wird angekündigt, daß "zu allen Festen des Kirchenjahres fortlausend, in etwa drei oder vier Heften des Jahres, größere und Neinere Stüde zu einem billigen Preise" herausgegeben werden sollen. "Dabei soll es unser Bestreben sein, den Chören stets etwas Neues und Brauchbares, in meistens leichter Bearbeitung zu liefern." Das erste Heft hält, was hiermit versprochen wird, und sei unseren gemischten Chören empschlen. Dem deutschen Texte ist immer auch eine englische Uebersetung beigefügt.

Euphonia. Für gemischten Chor. Mit beutschem und englischem Text. Bon W. Nölsch und Th. F. Miller. 314 Vine St., Philadelphia, Pa. Preis: 15 Cts.; Dupendpreis: \$1.00 nebst Porto.

No. 90: So lang ich hier noch walle (O Thou whose Power). Sine bekannte Melodie von Rossini. No. 91: Mein Gott, deß Herze (My God, my Father), Trost des Christen (Blest Rock of Ages). Zwei sehr schore Originalcompositionen von Nölsch. Die erste ein Tenorsolo mit Chor, die zweite ein Sopransolo mit Quartett. No. 92: Heilig, heilig (Holy, holy). Sine sehr brauchbare Bearbeitung eines Sanctus von Mercandante. Nicht schwer. No. 93: Ehre sei Gott (Glory to God), Die Himmel erzählen die Ehre Gottes, aus Haydns "Schöpfung", mit unterlegtem Weihnachtstert und etwas vereinsacht. Alle vier Nummern werden warm empsohlen.

Gefänge für Männerhöre. 8. Heft. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. 12 Seiten 8×11. Preis: 20 Cts.; Duzendpreis: \$1.50 und Borto.

Dieses neueste Deft der schon wiederholt an dieser Stelle empfohlenen Sammlung enthält die solgenden vier Gesänge: Frühlingszeit (von Audolph Wagner), Auf dem See (von F. Abt), Der hErr ist unsre Zuversicht und Stärke (von B. Klein), Wem Gott ein herz gegeben (von J. Pache). Wöge diese gut ausgemählte Sammlung sich immer neue Freunde werben. L. F.

The Choir Library No. 3. Glorious is Thy Name, Almighty.

For mixed voices. Composed by John Wambsganss.

Auch mit beutschem Text versehen. 6 Seiten 11×7. Published by Ernest W. Strack, 2 West Fourteenth St.,

New York. Preis: 15 Cts.

#### Ordination und Einführungen.

Im Auftrag bes Chrw. Prafes bes California: und Nevada: Diftricts wurde Cand. Rudolph Rorben am 16. October in der Zions: Kirche zu Dakland, Cal., unter Assistenz der PP. Bernthal, Schröder, Liebe, Witte und Lange ordinirt von J. D. Theiß.

Im Auftrag des Chrw. Präses des Nebrasta-Districts wurde P. Paul Lohr am 21. Sonnt. n. Trin. in der Christus-Gemeinde zu Falls City, Nebr., eingeführt von W. F. Rittamel.

Erhaltenem Auftrag gemäß murbe P. F. G. Wyneken am 21. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Corona, L. J., N. D., unter Assistenz ber PP. F. E. Tilly, C. Merkel und N. Beyer eingeführt von Aug. E. Frey.

Am 23. October wurde Prof. Geo. Ritmann, bisher Oberlehrer zu Abdison, Ju., als Professor am Lehrerseminar zu Seward, Rebr., von ber Aufsichtsbehörde dieser Anstalt eingeführt.

C. H. Beder.

Im Auftrag des Chrw. Bicepräses Bunder wurde P. Claus Pape am 22. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Sigel, Ill., unter Assistenz P. C. Frankensieins eingeführt von A. F. Reuendorf.

Am 22. Sonnt. n. Trin. ift Prof. E. Pardied in sein Amt am Mittels gymnasium zu Concordia, Mo., eingeführt worden, wobei Unterzeichneter eine Rede hielt. W. E. Brink.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses Balter wurde P. J. P. Barkow am 22. Sonnt. n. Trin. in seiner Missionsgemeinde zu Mendon, N. Y., und als Reiseprediger für Central = New York eingeführt von W. M. Czamanske.

Im Auftrag des Chrw. Präsibiums des Juinois-Districts wurde P. Aug. Burgdorf am 22. Sonnt. n. Trin. in der Bethania-Gemeinde zu Chicago, Ju., eingeführt von E. Werfelmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Beder murde P. Otto Matuschta am 22. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Randolph, Rebr., unter Assistenz der PP. H. Hispert und Alb. Merz eingeführt von Max W. E. Manteuffel.

Am 22. Sonnt. n. Trin. wurde P. B. Gielow als Director der Taub-ftummenanstalt zu North Detroit, Mich., eingeführt von Bm. hagen.

Am 20. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer C. D. Nagel in ber ev. luth. Gemeinde zu Gisleben, Mo., eingeführt von A. Fühler.

Am 21. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer G. Fafter als Lehrer ber Dreiseinigkeits : Gemeinde ju Datglen, Ju., eingeführt von Fr. Brunn.

Am 23. Sonnt. n. Trin. wurde August Grambauer als Lehrer an ber Schule der St. Matthäus: Gemeinde zu Chicago, Ju., eingeführt von H. Engelbrecht.

#### Einweihungen.

Am 8. Sonnt. n. Trin. weihte die Zweite Deutsche Ev.: suth. Gemeinde zu Louisville, Ky., ihre neue Kirche (65×30 Fuß) dem Dienste Gottes. Prebiger: PP. C. Schleicher und D. Prätorius. J. Schumacher.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde das für Kirche, Schule und Kfarrwohnung erbaute und eingerichtete Gebäude des Missionsvereins zu Davenport, Jowa, eingeweiht. Prediger: PP. Welcher, Wolfram, Bröder (englisch) und A. D. Greif.

Am 20. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu Birmingham, Ala., ihre neuerbaute Kirche dem Dienste Gottes. Prediger: PP. C. E. Scheibe und B. G. Husmann (englisch). Den Beihact vollzog &. Heise.

Am 20. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Paulus-Gemeinde zu Chuckery, Ohio, ihre neue Kirche (Sitraum 40×60 Fuß, Thurm 85 Fuß, nebst Anbau für Sacristei, Altarnische und Confirmandenzimmer) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Fr. Wambsganß, J. H. Werselmann und H. Krange (englisch). H. E. Knust.

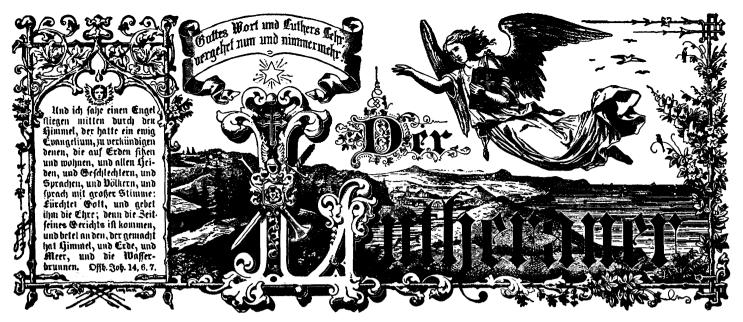
Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Friedens-Gemeinde in Antigo, Wis., ihre neue Kirche dem Dienste Gottes. Prediger: PP. F. Karth und O. Lift. P. J. Ebert leitete am Abend den Gesangsgottesdienst. Das Weihgebet sprach A. Grimm.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu Baufau, Bis., ihre vergrößerte Kirche, sowie ihre neue Pfeifenorgel dem Dienste Gottes. Brediger: PP. H. Erd, Th. Bretscher und R. Kremmann (englisch).

C. A. Breticher.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannes: Gemeinde in Burslington, Ju., ihre neue Kirche (50×28 Fuß, Thurm 80 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. W. Kistemann, J. Molthan und D. Gruner (englisch). Th. S. Estel.

Am 23. Sonnt. n. Trin. weißte die St. Johanned-Gemeinde in Niled, II., ihre neuerbaute Kirche  $(32\times50~\mathrm{Fu}\,\mathrm{k})$ , Sacriftei  $18\times20$ , Thurm 78 Fu $\mathrm{k})$  dem Dienste Gottes. Prediger: PP. A. H. Brauer und W. Lewerenz. Das Weihgebet sprach H. Brauer.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch= Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, Mo., den 25. November 1902.

Mo. 24.

#### 21dvent.

Du kehrest wieder, wunderbare Zeit, Und willst der Welt von neuem JEsum bringen; Uch, könnt ich doch dem HErrn der Herrlichkeit Ein triumphirend Hostanna singen! Uch, könnt ich ihm ein Lied der Engel weihn Und wie ein Kind mich seiner kindlich freun!

Es kommt der Held, der Schmerz und Cod bezwang, Durch seinen Cod bezwang und seine Schmerzen; Drum tont auch ihm der Weinenden Gesang, Drum jauchzen ihm die tiesbetrübten Herzen, Drum freut sich das betrübte Fion sein, Drum kann ich auch ihm Freudenpsalmen weihn!

Sei denn gegrüßt, du wunderbare Zeit, Seid mir willkommen, ihr geweihten Cagel In Freude wandelt ihr der Seele Leid, In Hostanna meines Herzens Klagel Es zieht mein Heiland in sein Zion ein: O freu dich, Berz, du sollst sein Zion sein!

#### Advent.

"Bon diesem (JEsu) zeugen alle Propheten", Apost. 10, 43.

Nach alter kirchlicher Sitte bilben in ber Abventszeit die Weissaungen des Alten Testamentes von der Offenbarung des Sohnes Gottes im Fleisch den Gegenstand der Abend- und Wochenpredigten. In dieser Zeit versetzt sich der Christ in die Lage der alttestamentlichen Kinder Gottes und hört die heiligen Menschen Gottes von dem zukünftigen Heile in Christo zeugen. Zugleich hält der Christ die evangelische Geschichte des Neuen Testamentes gegen die Verheißung und sieht mit stets neuer Verwunderung, wie genau die Erfüllung mit der Weissaung übereintrifft. Sind zwischen der Zeit der Vorherverkündigung und des Eintressens auch Jahrhunderte und Jahrtausende entronnen, so ist doch kein Wort Gottes über den zukünstigen Messias auf

bie Erbe gefallen. Jebe Zusage hat Gott zu seiner Zeit erweckt und erfüllt. Je fleißiger ein Christ die Weissagungen der Proppeten vom kommenden Heiland mit dem Bericht der Evangelisten und Apostel über Christi Person und Werk vergleicht, desto fester und freudiger wird er durch Gottes Gnade im Glauben und im Beskenntniß werden. Er wird mit den gläubigen Samaritern sagen: "Dieser ist wahrlich Christus, der Welt Heiland", Joh. 4, 42.

In aller Einfalt und Schlichtheit wollen wir in den folgens ben Zeilen einige Weissagungen von dem zukünftigen Meisias neben die Erfüllung in Christo stellen und sehen, wie wunderbar genau sich eins aufs andere reimt.

Im Sündenfalle hatten unsere ersten Eltern, und wir in ihnen, Gottes Hulb und das ewige Leben verloren und waren in des Satans Strick und in die ewige Verdammniß gerathen. Nun verheißt Gott einen Helfer, der die Menschen aus des Satans Gewalt erlösen und ihnen das ewige Leben erwerben soll. Zur Schlange, das ist, dem Teusel, sagte Gott: "Ich will Feindschaft setzen zwischen dir und dem Weibe und zwischen deisnem Samen und ihrem Samen. Derselbe soll dir den Kopf zertreten, und du wirst ihn in die Ferse stechen", 1 Mos. 3, 15. — Christus ist der verheißene Helser. Er ist gestommen, den Teusel zu überwinden und die Gesangenen zu erslösen. "Dazu ist erschienen der Sohn Gottes, daß er die Werke des Teusels zerstöre", 1 Joh. 3, 7. "Des Menschen Sohn ist kommen, selig zu machen, das verloren ist", Matth. 18, 11. 1, 21.

Der verheißene Heiland soll Gott sein. Den Teusel kann nur Gott überwinden. Jeremias sagt: "Dies wird sein Name sein, daß man ihn nennen wird: Herr" (das heißt, Jehova, Gott), "der unsere Gerechtigkeit ist", Jer. 23, 6. Und Jesaias spricht: "Saget den verzagten Herzen: Seid getrost, fürchtet euch nicht! Sehet, euer Gott, der kommt zur Rache; Gott, der vergilt, kommt und wird euch helsen", Jes. 35, 4. — Christus ist wahrhaftiger Gott. Der Engel sagt zu den Hirten: "Such ist heute der Heiland geboren, welcher ist Christus, der Herr", Luc. 2, 11. Und Johannes erklärt: "Dieser (Jesus

Christus) ist ber wahrhaftige Gott", 1 Joh. 5, 20. Darum bezeugt auch St. Paulus: "Gott war in Christo und versöhnete die Welt mit ihm selber", 2 Cor. 5, 19.

Der verheißene Heiland soll Mensch sein. Der Menschen Strase muß ein Mensch tragen. Gott sagt: "Des Weibes Same soll der Schlange den Kopf zertreten", 1 Mos. 3, 15. Der 45. Psalm nennt den Messias "den schönsten unter den Menschenkindern". — Christus ist wahrer Mensch. "Nachedem nun die Kinder Fleisch und Blut haben, ist er's gleichermaßen theilhaftig worden", Hebr. 2, 14. Paulus spricht: "Es ist Sin Gott und Sin Mittler zwischen Gott und den Menschen, nämlich der Mensch Christus Jesus", 1 Tim. 2, 5. Darum heißt Christus des Menschen Sohn. "Wie Moses in der Wüsste eine Schlange erhöhet hat, also muß des Menschen Sohn erhöhet werden", Joh. 3, 14.

Der verheißene Heiland soll Gott und Mensch sein in Einer Person. David sagt von ihm: "Das ist eine Weise eines Menschen, der Gott der Herr ist", 2 Sam. 7, 19. — Christus ist Gott und Mensch in Siner Person. Johannes sagt: "Und das Wort ward Fleisch und wohnete unter uns, und wir sahen seine Herrlickeit, eine Herrlickeit als des eingebornen Sohnes vom Bater", Joh. 1, 14. Und St. Paulus bezeugt: "Kündlich groß ist das gottselige Geheinniß: Gott ist offenbaret im Fleisch", 1 Tim. 3, 16. Köm. 9, 5.

Der verheißene Heiland soll nach dem Fleische von Abrasham stammen. Zu Abraham sprach Gott: "Durch deinen Sasmen sollen alle Bölker auf Erden gesegnet werden", 1 Mos. 22, 18. — Christus ist dieser Same Abrahams. St. Paulus erklärt: "Nun ist je die Verheißung Abraham und seinem Samen zugessagt. Er spricht nicht: durch die Samen, als durch viele, sons bern als durch Sinen, durch deinen Samen, welcher ist Christus", Gal. 3, 16.

Der verheißene Heiland soll aus dem Stamme Juda kommen. Jakob weissagt seinem Sohne: "Juda, du bist's, dich werden deine Brüder loben. . . . Es wird das Scepter von Juda nicht entwendet werden, noch ein Meister von seinen Füßen, bis daß der Held komme; und demselben werden die Völker anhangen", 1 Mos. 49, 8. 10. — Christus ist aus dem Stamme Juda. Der Hebräerbrief sagt: "Es ist ja offenbar, daß von Juda aufgegangen ist unser Herr", Hebr. 7, 13. Und in der Offenbarung St. Johannis heißt es von Christo: "Siehe, es hat überwunden der Löwe, der da ist vom Geschlecht Juda", Offenb. 5, 5.

Der verheißene Heiland soll ein Nach tom me Davids sein. Gott verheißt dem David: "Wenn nun deine Zeit hin ist, daß du mit deinen Vätern schlasen liegest, will ich de in en Samen nach dir erwecken, der von deinem Leibe kommen soll, dem will ich sein Reich bestätigen. Der soll meinem Namen ein Haus bauen, und ich will den Stuhl seines Königreichs bestätigen ewiglich. Ich will sein Vater sein, und er soll meine Sohn sein", 2 Sam. 7, 12—14. Ps. 89, 4.5. — Christus ist ein Nachkomme Davids. Der Engel Gabriel verkündigt der Maria von ihrem Sohne: "Der wird groß und ein Sohn des Höchsten genannt werden, und Gott der Herr wird ihm den Stuhl seines Vasters David geben; und er wird ein König sein über das Haus Jakob ewiglich, und seines Königreichs wird kein Ende sein", Luc. 1, 32. 33. Darum jauchzt auch das Volk bei Jesu Einzug

in Jerufalem: "Hosianna dem Sohn Davids; gelobet sei, ber da kommt in dem Namen des Herrn", Matth. 21, 9.

Der verheißene Heiland soll von einer Jung frau geboren werben. Jesaias weissat: "Siehe, eine Jung frau ist schwanger, und wird einen Sohn gebären, ben wird sie heißen Immanuel", Jes. 7, 14. — Christus ist der Sohn einer Jungstrau. Der Engel Gabriel ward "zu einer Jung frau gesandt, ... und die Jungfrau hieß Maria. Und der Engel sprach zu ihr: Fürchte dich nicht, Maria, du hast Inade bei Gott funden. Siehe, du wirst schwanger werden im Leibe und einen Sohn gebären, deß Namen sollst du ISsus heißen. ... Denn bei Gott ist kein Ding unmöglich", Luc. 1, 27—37. Matth. 1, 21—23.

Der verheißene Seiland soll gerecht, das heißt, ohne Sünde und heilig, sein. Gott verspricht: "In denselbigen Tagen, und zur selbigen Zeit will ich dem David ein gerecht Gewächs aufgehen lassen; und soll ein König sein, der wohl regieren wird, und soll Recht und Gerechtigkeit anrichten auf Erden, . . . und man wird ihn nennen: Der Herr, der unsere Gerechtigkeit ist", Jer. 33, 15. 16. Jes. 53, 11. — Christus ist ganz gerecht, ohne alle Sünde und heilig. "Der Engel antwortete und sprach zu Maria: Der Heilige Geist wird über dich kommen, und die Krast des Höchsten wird dich überschatten; darum auch das Heilige, bas von dir geboren wird, wird Gottes Sohn genannt werden", Luc. 1, 35. Und Petrus sagt den Juden: "Ihr verleugnetet den Heiligen und Gerechten, und batet, daß man euch den Mörsber schenkte", Apost. 3, 14.

Der verheißene Heiland soll zu Bethlehem geboren werben. Micha verkündigt: "Und du Bethlehem Ephratha, die du klein bist unter den Tausenden in Juda, aus dir soll mir der kommen, der in Israel Herr sei, welches Ausgang von Anfang und von Ewigkeit her gewesen ist", Micha 5, 1. — Christus ist zu Bethelehem geboren worden. Als Maria zu Bethlehem war, "kam die Zeit, daß sie gebären sollte, und sie gebar ihren ersten Sohn", Luc. 2, 6. Darum berichtet Matthäus: "Issus war geboren zu Bethlehem im jüdischen Lande, zur Zeit des Königs Herodes", Matth. 2, 1.

Der verheißene Heiland soll die Menschen von Sünde und Fluch durch Leiden und Sterben erlösen. Gott sagt zur Schlange: "Du wirst ihn in die Ferse stechen", 1 Mos. 3, 15. Und Jesaias weissagt: "Er ist um unserer Missethat willen verswundet und um unserer Sünde willen zerschlagen. Die Strafe liegt auf ihm, auf daß wir Friede hätten, und durch seine Wunden sind wir geheilet. . . Er ist aus dem Lande der Lebendigen weggerissen. . . Er ist den Uebelthätern gleich gerechnet", Jes. 53, 5. 8. 12. — Christus hat die Menschen von Sünde und Fluch durch Leiden und Sterben erlöst. Petrus bezeugt: "Christus hat unsere Sünden selbst geopfert an seisnem Leibe auf dem Holz", 1 Petr. 2, 24., und Paulus: "Christus hat uns erlöset von dem Fluch des Gesets, da er ward ein Fluch für uns", Gal. 3, 13.

Der verheißene Heiland soll nicht allein ber Juben, sonbern auch ber Heiben Heiland sein. Gott sagt: "Es ist ein Geringes, daß du mein Anecht bist, die Stämme Jakobs aufzurichten und das Berwahrlosete in Israel wieder zu bringen; sonzbern ich habe dich auch zum Licht der Heiben gemacht, daß du seist mein Heil bis an der Welt Ende", Jes. 49, 6. — Christus ist der Juden und der Heiden Heiland. Der Engel ruft:

"Siehe, ich verkündige euch große Freude, die allem Bolk widerfahren wird; denn euch ist heute der Heiland geboren, welscher ist Christus, der HErr", Luc. 2, 10. 11. Und der alte Simeon frohlockt: "Meine Augen haben deinen Heiland gesehen, welchen du bereitet hast vor allen Bölkern, ein Licht zu ersleuchten die Heiden, und zum Preis deines Volks Jirael", Luc. 2, 30—32.

Siehe, so weissagt die Schrift vom zukünftigen Heiland. Aber noch längst haben wir nicht alle Weissagungen vom Messias berührt. Auch von seinem Borläuser, von seinem Leiden und Sterben, seiner Auserstehung und Himmelsahrt, seinem herrlichen Amt und Reich redet der Heilige Geist im Alten Testament aufs klarste. Und die ins einzelne sind in Christo alle Weissagungen erfüllt. Es ist kein Zweisel: Er war, der da kommen sollte.

Daß viele nicht an ihn glauben, was liegt baran? Sollte ihr Unglaube Gottes Glauben aufheben? Glaube nur du!

Gott sei Dank durch alle Welt, Der sein Wort beständig hält Und der Sünder Trost und Rath Zu uns hergesendet hat.

Bas der alten Bäter Schaar Höchster Bunsch und Sehnen war, Und was sie geprophezeit, Ist erfüllt nach herrlichkeit.

Friedr. B.

### Aus unferer oftindischen Miffion.

(Schluß.)

In der vorigen Nummer des "Lutheraner" haben wir den lieben Lesern von den Borbereitungen und Arbeiten bei unserm Kirchbau ausstührlicher erzählt.

Endlich war nun alles fertig und der Einweihungstag, das Trinitatisfest, herangekommen. Schon vordem hatte uns Bru= ber Kellerbauer geschrieben, daß er uns einmal einen Besuch zu machen zebächte, auch gespannt wäre, wie unser Kirchlein wohl werben würde. Ich antwortete ihm und lud ihn ein, boch sammt seiner Frau an der Einweihung Theil nehmen zu wollen. Und er sagte zu. Ebenso hatten wir die große Freude, daß Frau Kempf von den Bergen zur Einweihung kam. Die lieben Gäste frafen alle am Sonnabend vor dem Feste bei uns ein. Leider erwachte ich am Sonntag früh mit Kopfschmerzen, und es war mir daher sehr bange, ob ich ber Aufgabe des Tages gewachsen sein würde. Vor Beginn bes Gottesbienstes kam auch noch bie hiesige Pestkrankenpflegerin, eine Engländerin, um den Tag mit uns zu verleben und am Fest Theil zu nehmen. Mitten im Gottesdienst tam endlich noch Bruder Hübener von Ambur und nahm noch mit am heiligen Abendmahl Theil. Bruder Keller= bauer übernahm es freundlich, die vier Kostkinder zu taufen und bas heilige Abendmahl abzuhalten. Das war mir eine große Erleichterung. Um zehn Uhr begann die Feier. Alle eigenen und fremden Christen — wir hatten auch die Freude, die Lehrer ber Amburgemeinde Bruder Mohns unter uns zu haben — versammelten sich, durch Glockenklang herzugerufen, in meinem Studirzimmer, um bavon, weil es uns bisher als Kirchlein ge= dient hatte, feierlichen Abschied zu nehmen. Wir sangen: "O daß ich taufend Zungen hatte." Dann ermahnte ich meine Chriften, Sott stets zu danken für alles, was er in diesem Raume an ihnen gethan habe, denn hier seien sie durch sein Wort von der Finsterniß zum Licht, vom Tode zum Leben, von der Hölle zur Seligkeit gebracht worden; hier sei das gnadenreiche Wasser des Lebens, das Bad der heiligen Tause, über sie ausgegossen worden. Mit einem kurzen Dankgebet schloß ich diese Ansprache.

Und nun zogen wir in geordnetem Zuge — die Glocke läutete und die Kinder und Lehrer sangen ein tamulisches criftliches Lied mir auf die schöne Pforte." Die Sonne brannte aber so entset= lich heiß, daß wir nur Ginen Vers singen konnten, länger konn= ten wir in dieser Gluth nicht stehen. Ich schloß nun die Kirche auf im Namen des breieinigen Gottes. Und bann begann der Gottesbienft. Wir sangen: "Macht hoch die Thur, die Thor macht weit." Darauf weihte ich die Kirche ein und übergab sie zu heiligem Gebrauch. Im Weihgebet befahl ich fie Gott bem HErrn und bat ihn, daß er sie annehme, daß er hier seiner Ge= meinde begegnen, sich zu seinem Wort und den Sacramenten auch fernerhin bekennen wolle nach seiner Treue, Gnade und Barm= herzigkeit. Darauf sangen wir: "D Heilger Geist, kehr bei uns ein." Es folgte die schöne tamulische Liturgie. Nachbem wir zwei Verse von dem Liede: "Du Volk, das du getaufet bist" ge= fungen hatten, taufte Bruder Kellerbauer vier Rostfinder, zwei Mädchen, Njanatibam (Weisheitslicht) und Samathanam (Friede), zehn und vier Jahre alt, und zwei Knaben, Jakob und Daniel, acht und sechs Jahre alt. Dann sangen wir: "Fahre fort, fahre fort, Zion, fahre fort im Licht", worauf ich die so nett gebaute Kanzel betrat und die Festpredigt hielt über Pf. 26, 8.: "HErr, ich habe lieb die Stätte beines Hauses und den Ort, da beine Ehre mohnet." Es war mir eine Herzensfreube, nach so vielen Jahren wieder von einer Kanzel herab das Wort Gottes verkündigen zu können, nachdem so lange unter freiem himmel, unter Bäumen und auf offener Straße allein meine Predigtstätten gewesen waren. Nach der Predigt sangen wir das Lied: "Nun preiset alle Gottes Barmberzigkeit" mit bem herrlichen britten Verfe: "Wohlauf, ihr Heiden, lasset bas Trauern sein." Hierauf folgte ber Segen vom Altar aus, worauf wir die Heiben, die sich herzugefunden hatten, aus ber Rirche entließen. Wir feierten nun jum Schluß noch bas beilige Abendmahl, welches Bruder Kellerbauer verwaltete.

Am Nachmittag fand die Trauung des Lehrers Bedama= muni ftatt. Seine Braut, eine reformirte Christin aus Dekamur im North Arcot-District, Namens Marthal, will jett zu unserer Kirche übertreten. Mit Gesang tamen die Hochzeitsleute in die Kirche gezogen. Die Braut ließ sich — bas erforbert hier bie gute Sitte — sehr nöthigen, an ben Altar zu treten, ihr Kopf fiel tief auf die Brust herab, kam auch während der Trauung nimmer herauf. Wir sangen: "Bis hieher hat mich Gott ge= bracht." Darauf hielt ich die Traurede über Jos. 24, 15.: "Ich aber und mein Haus wollen dem HErrn dienen." Nach der Traurede sangen die Kinder einen vom Lehrer Samuel gefertigten Ge= fang. Darauf erfolgte bie Zusammengebung, Borlefung ber sich auf die Che beziehenden Schriftabschnitte, Gebet und Segen. Mit dem Liebe: "Jefu, geh voran" schloß auch biefe schöne, er= bauliche Feier. Als das Brautpaar aus der Kirche trat, wurde es von einer tamulischen Musikkapelle empfangen. Das ift laute Musik, die eine solche Kapelle macht, und für europäische Ohren faum zu ertragen. Gine halbe Stunde später wollten wir Guropäer alle ins Hochzeitshaus geben, um bas Brautpaar zu ehren. Aber es stand ein Gewitter am himmel und es fing an zu regnen. Mit einem Mal waren alle Hochzeitsleute sammt der Musikkavelle auf unserer Beranda. Ich fürchtete für das Trommelfell unserer kleinen Eva; aber je lauter es ging, besto mehr klatschte sie in ihre kleinen Sändchen. Wir wurden nun auch vom Brautpaar befrängt. Wir schenkten diesem einen kleinen Reise-Blechtoffer mit gutem Reis gefüllt jum Sochzeitsgeschent, mas große Freude bereitete. Dann sagte ich in einer turzen Ansprache, baß beute eigentlich das Brautpaar von uns befränzt werden muffe, benn es sei des Brautpaars Ehrentag. Und in Ermangelung von Blumenguirlanden nahmen wir furz entschlossen diejenigen, bie uns eben von ihnen umgehängt waren, und befränzten damit bas Brautpaar. Das bereitete allen eine große Beiterkeit. Dar= auf stand der Bräutigam auf und sagte, daß er in seiner Sprache nicht aussprechen könne, mas sein Berg heute empfinde, er könne nur sagen, daß er und sein Saus bem Berrn bienen wollten. Nach und nach hörte es auf zu regnen, und von unseren Segenswünschen begleitet ging die ganze Hochzeitsgesellschaft von bannen. Und nach noch zwei Stunden war das ganze Hochzeits= fest beendet.

Das war eine Tamulenhochzeit, wie ich sie mir münschte. Ich hatte erst ein wenig Kurcht davor. "Hochzeit" ist im Tamu= lenlande, vielleicht in ganz Indien, so zu fagen, ein "boses Wort". Bei hochzeiten werden die Eingeborenen meist ganz außer sich. Im Gelbverschwenden, Zeitverschwenden und Großartigthun fennen fie babei keine Grenzen. Es muffen große Schulben gemacht werden. Und diese liegen oft Lebenslang wie ein Joch auf ihrem Halfe. Leiber sind auch viele Christen nicht stark genug, diesen Unsitten zu widerstehen. Reiche und Arme und alle Kasten lassen sich bavon ergreifen. Ich habe viel mit meinen Christen bavon und vor allen Dingen bagegen gerebet, ihnen klar gemacht, wie widerwärtig es sei, wenn z. B. ein armer Roch Schulben mache, um in einem prahlenden roth= oder gelbseibenen, theuren Rock Hochzeit zu halten. Der größte Schmud am hochzeitstage fei Gottes Wort, Gottes Werk und Gottes Gegenwart. Und Schulben zu machen, um großartig zu sein, sei eine schwere Sunde. Eine Hochzeit könne man unter Umständen sehr billig ausrichten. Nun, mein Lehrer hat darnach gehandelt. Er hat mich um kei= nen Pfennig zu feiner Hochzeit angegangen unschat mir bamit überhaupt nicht die geringste Unannehmlichkeit bereitet. und ber Braut Kleidung und Schmud waren fehr einfach, und alles verlief in Christen gebührender Nüchternheit und Schranke. Und das war mir eine große Freude.

Beinahe hätte ich unerwähnt gelassen, daß wir in unserer Kirche auch eine Sacristei haben. Unser früheres Babezimmer habe ich so mit dem Altarplat verbunden, daß ich eine nette kleine Sacristei bekommen habe. Das ist für mich eine große Wohlsthat. Wenn man den ganzen Gottesdienst über mit der Gesmeinde in der Kirche sitzen muß, so ist es etwas unangenehm, bei jeder Bewegung die Augen aller auf sich gerichtet zu sehen. Die Singeborenen aber müssen beim Suropäer eben alles beobachten. Aber auch sonst fühle ich mich erleichtert, auch während des Gessanges ein wenig in der Sacristei auf und ab gehen und mich etwas bewegen zu können. Dort kann man auch noch ganz anders einen Seuszer gen Himmel senden, als wenn man draußen bei der lieben Gemeinde seinen Platz genommen hat.

Unsere Kirche hat Plat für 150 Erwachsene — und ist also auf Hoffnung gebaut. Gott gebe, daß sie bald voll werde, ja, er gebe, daß sie bald zu klein werde, damit wir eine ganz andere und große Kirche zu bauen uns genöthigt sehen. Jett aber sei Gott Lob und Preis für dieses Kirchlein und den sestlichen Tag der Einweihung desselben. — "Eins ditte ich vom Herrn, das hätte ich gerne, daß ich im Hause des Herrn bleiben möge mein Lebenlang, zu schauen die schönen Gottesdienste des Herrn, und seinen Tempel zu besuchen."

### Mittheilungen über Auftralien.

T.

In demselben Monat, in welchem die sächsischen Bäter unferer Synobe ihre Seefahrt nach Westen hin antraten, im Novem= ber des Jahres 1838, betraten fern im Often, in Bort Abelaide, die ersten Lutheraner mit threm Pastor Kavel den Boden Austra= liens. Einige Wochen später, am 2. Januar 1839, landeten eben= baselbst etwa 180 beutsche Einwanderer, und vor Ablauf des Monats kamen mit einem britten Schiff gegen 130 weitere beutsche Lutheraner in demselben Hafen Südaustraliens an. Schon am 30. Mai besselben Jahres 1839 wurde in einer der von diesen Lutheranern gegründeten Colonien die erste lutherische Synode in Australien gehalten. Bei ber Synobalversammlung bes Jahres 1842 mar auch Baftor G. D. Fritsiche zugegen, ber im October 1841 mit seiner Gemeinde angekommen war. Bur Betheiligung an den jährlichen Synoden waren nach der Synodalordnung alle stimmberechtigten Glieber sämmtlicher Gemeinden verpflichtet. Leiber kam es inmitten biefer Gemeinden bald zu heftigen Kämpfen, die eine Spaltung zur Folge hatten. Besonders war es die ciliastische Schwärmerei, die als ein Reil in die Synobe Schon die Synobalversammlung von 1844, bei der die Gemeinden Klemzig, Sahndorf, Bethanien und Lobethal betheiligt maren, mußte fich mit biefer Sache beschäftigen. Im folgenden Rahre erhielt die chiliastische Partei, an deren Spite Pastor Ravel stand, Zuwachs durch die Ankunft einer Anzahl Familien, die von bem Schiff "Patell", auf bem fie gekommen maren, die "Pateller" hießen. Als nun Paftor Fritiche, burch die diliaftischen Predig= ten Paftor Ravels genöthigt, gegen diese Schwärmerei zeugte und barauf hinwies, daß nach dem 17. Artifel der Augsburgischen Confession ein Lutheraner kein Chiliast und ein Chiliast kein Luthera= ner sein könne, warf ihm Pastor Ravel vor, daß er Menschenwort über Gottes Wort setze. Kavel war nämlich verständig und ehr= lich genug einzusehen und zuzugeben, daß in der Augsburgischen Confession jeder Chiliasmus verworfen ist, und verwarf in die= sem Stud bas Bekenntniß als seiner Meinung nach schriftwibrig. Dabei ließ er es aber nicht bewenden. Er fand in den lutheri= ichen Bekenntnißschriften noch andere Lehrmängel, die auf ber Spnobe von 1846 besehen werden sollten. Als nun bei bieser Synobe auch zwei von den Missionaren, welche die Dresdner Misfionsgesellschaft zu ben Schwarzen in Australien geschickt hatte, Schürmann und Teichelmann, erschienen, beanstandete Baftor Ravel deren kirchliche Anerkennung, weil die Kirche, der sie angehörten, unter einem fürstlichen Consistorium stehe und also nicht bie Kirche sei, die der HErr Christus gegründet habe, sondern feit dreihundert Jahren eine falsche Kirche, die in dem Kleinen Ratechismus und in den Schmalkaldischen Artikeln der weltlichen Obrigkeit das Recht zuerkannt habe, in der Kirche zu gebieten. Das widerlegte Pastor Fritsche, und da Kavel sah, daß er nicht durchdrang, verließ er mit seinen Anhängern die Versammlung in Bethanien und richtete in Langmeil eine Gegensynode auf. Innerhalb dieser Synode kam es später nochmals zum Bruch, und durch die Entstehung einer von Pastor Göthe in Melbourne von vorne herein unirt angelegten, aber lutherisch genannten Synode in Victoria, zu der dann einzelne Pastoren und Gemeinden in Südaustralien in Beziehung traten, wurde das Wirrsal noch wirrer. Es kam dahin, daß an manchen Orten in einem und demselben lutherischen Dorfe zwei oder auch drei Kirchen standen, die alle lutherisch hießen, und in manchen Familien zwei oder drei Pastoren Seelsorge übten, weil die Familienglieder versichiedenen Parteien angehörten.

Und nicht nur burch die Synode, durch Gemeinden und Familien ging ber Rig, sonbern auch burch die kleine Lehranstalt, die Baftor Fritsiche im Sinverständniß mit Baftor Kavel gegründet hatte und in welcher junge Männer zu gründlich geschulten Theologen für den Dienst ber auftralischen Kirche ausgebilbet werben Einer von den Studirenden, Chr. Auricht, ging mit Baftor Ravel und murbe beffen Student und später fein Nach: folger im Pfarramte. Bu ben beiben übrigen Böglingen, Benfel und Beinge, von denen aber letterer vor Bollendung feiner Stubien zurücktrat, kamen 1847 zwei hinzu, Philipp Ofter und Abolf Die Studenten bewohnten ein fleines Hüttlein, das in Lobethal für fie errichtet mar. Ihren Unterricht aber erhielten fie zum guten Theil auf ben Lanbstraßen und Balbpfaben, auf benen sie ihren Lehrer begleiteten, wenn er die entfernter gelege= nen Gemeinden und Predigtpläte besuchte. Da wurde tüchtig Latein und Griechisch getrieben und famen bie Böglinge fo weit, daß sie 3. B. ihrem Lehrer regelmäßig zu seinem Geburtstag ein lateinisches ober griechisches, in formgerechtem Obenmaß verfaßtes Gratulationsgedicht zu widmen pflegten. Nachdem fie bis zum Jahre 1852 ben Borbereitungsstudien obgelegen und eine orbentiiche Maturitätsprüfung bestanden hatten, studirten sie noch brei Jahre lang Theologie, und im Sommer 1855 legten sie ein breitägiges theologisches Eramen ab. Das Seminarhüttlein steht heute, noch in der Rähe der Lobethaler Kirche, und der einzige Ueberlebende von den drei ersten und letten Candidaten, die aus ber ersten lutherischen Lehranstalt in Australien hervorgegangen sind, Bastor Strempel, ist heute noch Bastor der Hahndorfer Ge= meinde, wo er am 20. Sonntage nach Trinitatis, 1855 von Paftor Frisiche eingeführt worden ist.

Dort in Hahndorf wurde mehr als zwanzig Jahre nach dem Eingehen des ersten lutherischen Seminars die zweite höhere Lehranstalt der lutherischen Kirche Australiens gegründet, und zwar ein Lehrerseminar, das anfänglich, 1876, mit einer Privatacades mie des Lehrers Böhm verbunden war, dis die Synode 1877 diese Academie kaufte und eine Synodalanstalt einrichtete, die neben dem Seminarcursus zur Ausbildung lutherischer Gemeindes schullehrer eine Abtheilung umfaßte, in welcher jungen Leuten "Gelegenheit geboten war, auf christlicher Grundlage und unter guter Leitung und Aufsicht eine für deren späteres Leben wünschenswerthe höhere Bildung zu erlangen". Durch diese Abtheislung hoffte man nach und nach auch "Gelbüberschüsse" zu erzielen, die dem "Seminar zu gute kommen, bezw. für Deckung der sehr

bebeutenden . . . Erhaltungskosten für das Lehrerseminar verwandt, also die Synode felbst in ihrem sich gesteckten Ziele unterstützen follten". Diese Hoffnung ging freilich nicht in Erfüllung. Im Jahre 1878 mußte berichtet werden: "In der letzten Zeit find ungemein wenig Gaben eingegangen, so baß die laufenden Ausgaben nicht gebeckt werben konnten und eine ziemliche Schulben= last aufgelaufen ist." Im folgenden Jahre berichtete der Direc= tor, Baftor Strempel, "bag bie Bahl ber Schüler auf 40 geffiegen. aber gegenwärtig nur noch 2 Seminaristen auf ber Anstalt seien". Bährend so die Bahl berjenigen Schüler, von denen man bie "Geldüberschüffe" zu erzielen gehofft hatte, die Bahl ber Semi= naristen, benen sie zu gute kommen sollten, um das Awanzigsache überftieg, mußte man berichten hören, daß "freilich ein Deficit von einigen hundert Pfund\*) vorhanden" sei, und als man näher zusah, belief sich dieser Fehlbetrag auf "£280 außer der Kapital= ichulb". Zwar wurden besondere Anstrengungen gemacht zur Til= gung ber Schulben; aber als man 1881 zusammenrechnete, ergab sich, "baß außer ber Kapitalschuld von £600 noch eine unver= sicherte Schuld im Betrage von £362 auf der Anstalt ruhe". Die Schulben waren also burch bie erhobenen Collecten nicht gemin= bert, sondern hatten sich um 82 Pfund vermehrt. Und als nun 1883 Lehrer Böhm sich erbot, "die Lehranstalt für dieselbe Summe, für welche er fie verkauft hatte, £700, zurückzunehmen". wurde biefes Anerhieten prompt "von der Synode angenommen: bie Trustees wurden beauftragt, den Berkauf an Lehrer Böhm auszuführen, und unterschrieben sofort ben Transfer". So hatte bie Synobe wieder eine Lehranstalt gehabt. In berfelben maren feit 1877 zwölf Lehrer ausgebildet worden, von denen, als die Anstalt von der Synode aufgegeben wurde, elf im Dienste der auftralischen Kirche ftanden, und ber zwölfte "feiner fofortigen Berwendung harrte". Nachdem Lehrer Böhm die Schule noch etliche Jahre auf eigene Rechnung fortgeführt hatte, verkaufte er sie an einen Engländer, der eine englische Academy baraus machte. Als folde besteht sie zum Nachtheil der deutschen lutherischen Ge= meinde in Sahndorf heute noch. Gin einziger Zögling war ber Synobe geblieben, als bie Anstalt fo in frembe Banbe überging. und "bie Synobe erkannte es nur als ihre Pflicht, bag bie Ausbilbung bes Zöglings Zichech vollendet werbe". Das geschah aber nicht in Sahnborf, sonbern in Fort Wayne und St. Louis. und Pastor Zichech steht jetzt als treulutherischer Pastor in Subauftralien.

Die traurigen Erfahrungen, welche man mit dem Hahndorfer Seminar gemacht hatte, haben lange nachgewirkt; sie haben auch auf die Gründung und Führung der dritten Lehranstalt der lutherischen Kirche Australiens ihren nachtheiligen Sinsluß geübt. Schon daß diese Anstalt nicht in Südaustralien, wo doch die ältesten, zahlreichsten und im Ganzen wohlhabendsten Gemeinden desstehen, sondern in dem angrenzenden Gebiet Victoria gegründet wurde, erklärt sich aus der Vorsichtigkeit, man dürste auch wohl sagen Zaghaftigkeit, welche bei der Erinnerung an die Hahndorfer Schuldenlasten immer Kopsschütteln und warnende und ablehenende Reden wirste, so ost der Gedanke an die Gründung einer neuen Synodalanstalt auftauchte. Noch etwas mehr Muth, vieleleicht weil weniger Erfahrung, hatte man in Victoria. Dort hatte sich vornehmlich durch Uebersiedelung aus Südaustralien eine be-

<sup>\*)</sup> Ein Pfund (£) ift nach unserm Gelbe ohngefähr \$5.00.

trächtliche Anzahl lutherischer Familien zu lutherischen Gemeinben zusammengefunden, die von zumeist in hermannsburg ausgebilbeten Pastoren bebient murben. Sie hatten mit der alten unio= nistischen Victorianischen Synobe nie etwas zu thun gehabt, son= bern standen als Zweigspnobe in Berbindung mit der Synobe von Südaustralien. Bei ber Versammlung ber Zweigsynobe im Jahre 1888 murbe nun ber Borschlag eingebracht, "baß bie Synobe Schritte thue, die fo oft anerkannte Verpflichtung gur Ausbildung der nöthigen Lehrfräfte für Kirche und Schule endlich badurch in Ausführung zu bringen, daß sie in Murtoa, einem biesem Zwecke sehr entsprechenden und geeigneten Orte, ein eige= nes Seminar gründe". Doch der Antrag ging nicht burch. Man fürchtete, es werbe wieder gehen wie in Sahnborf, besonders wenn man bas Wagniß allein, ohne bie Mithilfe ber Brüber in Südaustralien unternehmen murbe, und schließlich murbe nur ber Vorschlag angenommen: "Die Zweigspnobe möge ben vorliegenben Antrag ber Hauptspnobe in Subaustralien bei ihrer nächsten Versammlung zur Begutachtung vorlegen mit der Bitte, benfelben entweder zu unterstützen und mit uns hier Sand ans Werk zu legen, oder aber, wenn fie einen besseren Plan . . . weiß, benfelben in Ausführung zu bringen, welchem wir bann unsere Unterftütung zusagen wollen." Auf bie fo vorgeschlagene Gründung einer Anstalt ging man aber in Südaustralien nicht ein: man wollte vielmehr den Versuch machen, auf dem Wege des Privatunter= richts bei einer gewissen Uebermachung durch eine Synodalbehörde Lehrer für die Gemeindeschulen auszubilden. Gin ähnlicher Bersuch wurde bann auch in Victoria beschlossen und ins Werk gesett. Aber der Versuch schlug fehl: die Lehrer, welche die Arbeit übernommen hatten, ohne eine Lehranstalt Lehrer auszubilden, sahen unter den obwaltenden Umftänden selber bald, "daß es so nicht ging". Giner von ben zwei Böglingen, die fich eingefunden hatten, mar berselben Ansicht und jog wieder heim. So lagen die Dinge, als im Jahre 1891 ber "Kirchenbote" die Nachricht brachte, daß mehrere Gemeindeglieder bereit seien, "aus eigenen Mitteln ein Anstaltsgebäude in Murtoa zu errichten", daß ein Grundstück mit passender Lage bereits geschenkt sei und in kurzem ein ordent= liches, ansehnliches Lehraebäude schulbenfrei darauf stehen werde, bem später auf aleiche Weise ein Wohnhaus für einen ordentlichen Anstaltslehrer oder Director beigefügt werden folle. Der in Blumberg versammelten Synobe in Südaustralien wurde auch münd= lich über dies Werk Mittheilung gemacht, und "die Synode sprach ihre freudige Genugthuung aus über das Vorhaben der Victoria= nischen Brüber, eine Lehranstalt in Murtoa gründen zu wollen. und gab der Hoffnung Ausdruck, daß dasselbe auch hier in Südauftralien durch freiwillige Gaben Unterstützung finden werbe". So ging man benn munter ans Werk, und noch in bemfelben Sahre konnte berichtet werden: "Unfer erstes Gebäude, welches als Schlaffaal und Lehrfaal zugleich benutt wird, ist jest voll, und follten fich, wie wir doch hoffen, noch mehr Zöglinge melben, fo müßten wir erft wieber bauen." Balb maren benn bie Grun= ber ber Anstalt wirklich wieder am Bauen. Die Schülerzahl muchs. Aber die Lehrer und Pastoren, welche anfänglich den Unterricht ertheilt hatten, und von benen einer auf Beisung bes Arztes die Arbeit einstellen mußte, konnten auf die Dauer den machsenden Anforderungen nicht gerecht werden. Zwei Berufe, durch die man entweder einen reiferen Mann als Director ober eine jüngere Kraft als Lehrer für die Anstalt zu gewinnen hoffte, waren nach

America gefandt und bem damaligen Allgemeinen Bräfes ber Miffourisonobe in die Sande gelegt mit der Bitte, den einen oder den andern Beruf einem ihm geeignet erscheinenden Manne zuzumitteln. Aber nach längerem Warten mußte berichtet werben: "Bon America ist uns leider die ersehnte Hilfe noch nicht gekom= men. Wir hatten uns ja an die ehrwürdige Miffourisonobe um Ueberlassung einer Lehrkraft gewandt, und es ist uns auch von bort die Zusage geworden, eine folche zu erhalten, sobald fie ge= funden sein werde. Es sind aber die Lehrkräfte in der Missouri= synode nicht im Ueberfluß vorhanden, und daher hat man uns beim besten Willen noch nicht helfen können." So im Drange ber Noth, zugleich auch in ber Hoffnung, baß auf biefe Beise gahlende Schüler, die sich nicht bem Kirchendienst widmen wollten, könnten gewonnen und baburch eine regelmäßige Einnahme erzielt werden, half man sich durch Anstellung eines englischen hilfslehrers. Die Bahl besselben fiel, wie fich später heraus= stellte, höchst unglücklich aus. Als "nach zweijähriger Wartezeit" die ersehnte Lehrkraft aus America in der Verson eines begabten jungen Theologen aus unserm St. Louiser Seminar, ber bann lange Jahre fleißig in Murtoa gearbeitet hat, sein Lehramt an= getreten hatte, murbe ber englische Lehrer beibehalten. Man glaubte feiner um fo weniger entbehren zu können, als die Roften ber Erhaltung ber Anstalt nun bedeutend gestiegen waren, und er vornehmlich berjenigen Abtheilung ber Schule vorstand, aus ber burch die einlaufenden Schulgelder eine Einnahme erzielt wurde, die den übrigen Abtheilungen, in denen Lehrer und Prediger ausgebilbet murben, zu gute kommen follte. Obicon nun biese Abtheilungen unmittelbar im Dienste ber Kirche standen und auch die englische Abtheilung wenigstens mittelbar der Kirche dienen follte, blieb die ganze Anstalt, bis in den Jahren 1898 und 1899 ihre Verwaltung Synobalsache wurde, Privatanstalt. Auch das war ein Uebelstand. Denn die Ausbildung ihrer Prediger und Lehrer ist eigentlich Sache ber Kirche, sei es einzelner Gemeinden, sei es mehrerer in Synoben ober sonstwie verbundener Gemeinben. Wenn nun die Kirche ihre Pflicht verfäumt ober fich weigert, ihre Werke zu treiben, bann thun einzelne Christen ein aut Werk, wenn sie sich der Dinge annehmen, die vonnöthen sind, und jene Brüder in Auftralien haben mit der Gründung der Anstalt in Murtoa ein gut Werk an Christo und seiner Kirche gethan. Aber bei der Fortführung des Werkes stellten sich unter dem Druck ber Umstände Miggriffe und Mängel ein, ließ man sich mehrfach ben Blick trüben und bas Ziel verrücken. In der Synode, im einzelnen Gemeinden und in der Anstalt gab es Unzufriedenheit, Klagen und Gegenklagen, die zu keinem Austrag kamen und sich somit häuften, wurde das gegenseitige Zutrauen, das zu einem gebeihlichen Zusammenwirken erforderlich ift, mehr und mehr ericuttert, entstanden Parteiungen, wurden von denen, welche Pflicht und Gelegenheit hatten, beffernd einzugreifen, und die auch zum Theil redlich auf Befferung bedacht waren, theils unterlaffen, was hätte geschehen follen, theils gethan, mas hätte unterbleiben follen. Das alles dauerte nicht nur Wochen und Monate, sondern streckte fich durch Jahre hin, bis das Ende gekommen schien. Richt nur stand endlich die Anstalt am Rande des Untergangs, da Lehrer und Schüler auf und bavon gingen und die Unterhaltsquellen versiegten. Auch die Synobe hatte schon angefangen in Trummer ju gehen. Schon ging ein Rif burch bas Ministerium ber Synobe, burch Gemeinden, durch Familien hindurch, und von diefer ange= fangenen nicht nur inneren, sondern auch schon äußeren Trennung konnte kein Mensch sagen, wo sie enden würde. Daß überhaupt noch eine Synodalversammlung, oder auch nur eine Pastoralsconserenz zu Stande kommen würde, war nicht wahrscheinlich; vielmehr hätte sich wohl in absehbarer Zeit zuerst die eine Partei versammelt und den Bruch für unheilbar erklärt und wäre dann auch die andere Partei zusammengetreten, um sich ebenfalls gesondert zu constituiren. Damit wäre der Krieg mit seinen traurigen Folgen für Gemeinden und Familien und deren einzelne Glieder dauernd geworden, und die Anstalt hätte ein elend und jämmerlich Ende gehabt.

So lagen die Dinge in Victoria, als ich im April dieses Jahres nach Australien kam. Aber wie groß auch ber Jammer, wie scheinbar hoffnungslos auch das Wirrsal war, so konnte doch ein Umstand, der mir bei der Einsichtnahme in die Sachlage immer wieder entgegentrat, Grund zu der Hoffnung abgeben, daß hier noch ein gottgefälliger Friede und ein ferneres kirchliches Zu= sammenwirken möglich sei. Da war nämlich auf beiben Seiten eine heilige Ehrfurcht vor Gottes Wort und eine willige Geneigt= heit zu hören, was Gottes Wort sagt. Gottes Wort aber hat die, welche in und nach demselben handeln und wandeln wollen, noch nie im Stich gelassen; auch in den verworrensten Wirrnissen gibt es das rechte Licht, weist es den rechten Weg, und wirkt es Kraft, denselben zu wählen und zu wandeln. So hat sich unter Bottes Segen das theure Gotteswort auch in Australien wieder bemährt und bewiesen. Zuerst kam es zu einer Zusammenkunft ver Pastoren des Synodalkreises in Melbourne, wo in sieben Situngen alle die Lehrstücke, welche für die schwebenben Sändel it Betracht kamen, durchgesprochen murben. Gine praktische Rucht biefer Zusammenkunft war, bag man fich einmuthig für die möglichst baldige Abhaltung einer Synode erklärte und Borschlige an die Gemeinden in Absicht auf Zeit und Ort der Verfammlung vereinbarte. Auch bie Gemeinden gingen bereitwillig auf biest Empfehlungen ein, und bie Synobe murbe ausge= schrieben. Groß war die Bahl ber Delegaten und Gafte, welche angemelbet wurden und sich, als endlich die Zeit gekommen war, auf die Reise nach Hochkirch begaben. Ach wie manche bange Frage, was benn werden solle und ob benn wohl noch irgend etwas zu machen sei, wurde auf ber Fahrt zur Synode laut! Und nun folgte die längste Synodalversammlung, die je in Auftralien gehalten worben ift. Bom 5. Juni mahrten bie Situngen acht Tage lang. Selbst am Samstag-Vormittag und Nachmittag und am Sonntag-Nachmittag wurde fest gesessen und emfig verhandelt. Die Synobalen und Gäste verhielten sich musterhaft. Da zeigte sich, auch wenn bei einem Punkte lange verweilt wer= ben mußte, keine Ungeduld. Die Dinge, welche zur Verhand= Lung kommen mußten, wurden Stud für Stud aufgenommen und in folgender Weise erledigt. Erst wurde genau der Thatbestand festgestellt, bis allen klar war, was vorlag. Dann wurde dar= gelegt, mas Gottes Wort über die vorliegende Sache lehrt. Dann nahm die Synobe nach Maßgabe der Lehre durch Abstimmung, und zwar in allen Studen einstimmig, Stellung zu ber vorliegen= ben Sache, und mit ben Aussprachen, welche folgten, erklärte fich bie Synobe zufrieden. Dann ging man zum nächsten Punkt über und blieb bei bemselben, gleichviel, wie lange es mährte, bis auch er einmuthig als erledigt erklärt werden konnte. So tam denn endlich die Stunde, da die große Versammlung feier= lich burch Aufstehen sich bazu bekannte, baß nun alles, was überhaupt von der Spnode zu bereinigen war, in driftlicher Weise abgethan fei. Sobann murbe auch noch einstimmig beschloffen, daß die Anstalt in Murtoa als Synodalanstalt fortgeführt und zu bem Ende ein Beruf an einen Theologen aus der Missouri= innobe ausgestellt werbe, ber im Stande wäre, einem Lehrer= seminar und eventuell auch einem Predigerseminar als Director und Lehrer vorzustehen. Der Beruf ift inzwischen eingelaufen und liegt zur Zeit in ben Sänden der hiefigen Kacultät. Mit Lob und Dank gegen Gott wurde die Synobalversammlung ge= schlossen. Um letten Sitzungstage erlebten wir in Hochfirch noch bie Freude, daß von der zu gleicher Zeit in Milwaufee tagenden Delegatensynobe ber telegraphische Gegengruß auf eine an einem ber ersten Synobaltage abgeschickte Begrüßungsberesche einlief und von der Versammlung stehend entgegengenommen wurde. Das war seit ber Erschaffung ber Welt bas erste Mal, baß zwei auf verschiedenen Erdhälften gleichzeitig versammelte rechtgläu= bige Kirchenkörper über den Aeguator weg Grüße gewechselt haben. Ueber die Synobe in Hochkirch sprach sich ein lieber alter Deputirter, mit dem ich auf einer kurzeren Reise noch einmal zu= fammentraf, in ben Worten aus: "Das war eine köftliche Synobe. Da hat keine Partei gesiegt. Da hat kein Mensch gesiegt. hat nur Gottes Wort gesiegt."

(Shluß folgt.)

# Bur kirchlichen Chronik.

#### America.

Eine höchft unbequeme Schriftftelle fur Die Ohio: Synode ift und bleibt Phil. 1, 6.: "Ich bin besfelbigen in guter Zuversicht, bak der in euch angefangen hat das aute Werk, der wird's auch voll= führen bis an ben Tag SEsu Chrifti." Sier lehrt ber Apostel fo klar wie möglich, bag ber Philipper Glauben und Beharren im Glauben Bottes Werk und Wirkung fei. In einer Predigtstudie über bie Epistel bes 22. Sonntags nach Trinitatis verwirft bie "Kirchenzeitung" vom 25. October biefes Jahres erft ben calviniftischen und neumiffourischen (?) Frrthum und gibt bann folgende Auslegung zu obiger Stelle: "St. Paulus hat jedoch eine folche gute Meinung von feinen Philippern, daß er ihnen nicht zutraut, daß fie ber Gnabe Gottes, welche bas in ihnen angefangene gute Werk auch vollenden will, einen Riegel vorschieben ober muthwillig verhindern werben." Um nun dieser Auslegung einen Halt zu geben, greift die "Kirchenzeitung" fchnell zu bem 12. Bers bes folgenben Capitels : "Schaffet, bag ihr felig merbet, mit Furcht und Bittern. Denn Gott ift's, ber in euch wirket beibe bas Wollen und bas Bollbringen, nach feinem Bohlgefallen." "Diefe Borte", fo fahrt bie "Rirchenzeitung" fort, "wären nicht bloß überflüssig, nein, sie wären geradezu irreführend, wenn bes Apostels Meinung ware, ber Philipper fünftige Beharrung im Glauben und ihre endliche Seligkeit hinge einzig und allein von bem gnädigen Willen Gottes ab, unangesehen wie bie Philipper sich zu biesem Willen Gottes ftellen ober sich gegen benfelben verhalten murben." Aber biefe Stelle läßt erft recht feinen Raum für bas ohiofche "Berhalten", benn ba fteht, bag Gott es ift, ber ba wirket beibe bas Wollen und bas Bollbringen, also boch auch bas rechte Berhalten; und ba fteht überdies, bag er bas alles wirket nach feinem Wohlgefallen, und bas ist boch fein gnäbiger Wille und nicht unfer Berhalten. 3. F. B.

Shon früher und auch in letter Zeit ist uns aus andern Synoben, und auch aus ber Dhio-Synobe, geschrieben worden, die Dhio-Synobe habe die Lehre, daß des Menschen Bekehrung und Seligkeit nicht allein von Gottes Unabe, sondern auch von bem Berhalten bes Menichen abhänge, jurudgenommen. Bir murben uns fehr freuen, wenn bies ber Fall ware. Aber es ift leiber! nicht ber Fall! Wir miffen zwar, daß Taufende von lieben Chriften in ber Dhio=Synode mit uns dafürhalten, daß fie allein aus Gnaben felig merben, baß fie auch insonberheit bafürhalten, baß auch ihre Beharrung im Glauben nicht zum taufenbften Theil auf "ihrem Berhalten", fondern allein auf Gottes Unabe ober auf Gottes gnäbigem Willen stehe. Wir haben auch Ursache anzunehmen, baß felbft manche Baftoren ber Dhio-Synode ben ohiofchen Sat, bag bes Menichen Befehrung und Seligfeit nicht allein von Gottes Gnabe, fonbern auch von bem Berhalten bes Menfchen abhänge, verwerfen. Unterzeichneter hat fich auch für feine Berson wiederholt bereit erklärt, mit allen, die eine ehrliche Einigung in der Wahrheit fuchen, mündlich und schriftlich zu verhandeln. Bas aber die öffentlichen Organe ber Dhio-Synobe betrifft, fo fteht leider ein Doppeltes fest: erstlich, daß fie bie Miffouri-Synobe fort und fort befämpfen, weil biefe Synobe bas "allein aus Bnaben" lehrt; zweitens, baß fie (bie ohiofchen Organe) fortfahren zu lehren, ber Mensch werbe nicht allein aus Inaben felig. Ginen Beweis bafur haben wir in ben Mittheilungen aus ber ohioschen "Rirchenzeitung", die bas vorftebende "Eingefandt" von J. F. B. bringt. Der Schreiber in ber ohioschen "Kirchenzeitung" fagt ja ausdrücklich, es sei nicht des "Apostels Meinung", "ber Philipper fünftige Beharrung im Glauben und ihre endliche Seligfeit hinge einzig und allein von bem gnäbigen Willen Gottes ab, unangesehen wie die Philipper fich zu biesem Willen Gottes ftellen oder fich gegen benfelben verhalten würden". Bier ftellt ber ohiofche Schreiber bas menfchliche "Berhalten" neben bie Gnabe Gottes als Urfache ber Beharrung im Glauben und fagt, daß ber Chriften Beharrung im Glauben und ihre endliche Seligkeit nicht "einzig und allein von bem gnädigen Willen Gottes" abhänge. Da haben wir flar und rund die Leugnung bes "allein aus Gnaben". Es ift nach wie vor officielle Lehre ber Dhio-Synode, bag bes Menfchen Bekehrung und Seligkeit ichlieflich und ausschlaggebend auf bes Menschen "Berhalten", "teinen Riegel vorschieben", "Nichtwider= ftreben" 2c., furg, auf bem Menschen felbft, nicht in Gottes gnäbiger Sand, stehe.

Unfere .. ffarte Seite". Der "Lutheran" berichtet, bag bie americanischen Methodiften bie 20 Millionen Dollars, welche fie gu Anfang bes 20. Jahrhunderts aufbringen wollten, nun beinahe gesammelt haben. Bur Erklärung biefes großartigen Erfolgs weift er auf zwei ftarte Seiten im Methodismus bin, die Fabigfeit, Begeifterung zu erweden, und bie gut burchgeführte Organifation. Bir Lutheraner können auch alle munschenswerthen "Erfolge" erzielen, wenn mir nur unfere eine "ftarte Seite" recht hervorkehren, nämlich Gottes Wort. Wenn wir unfern Chriften fagen, mas ber BErr Chriftus für fein Reich bedarf, und dann die Chriften berglich er= mahnen, ihr irbifches Gut bem gur Berfügung gu ftellen, ber für fie am Rreuz geftorben ift, fo bekommen wir alles, mas wir gebrauchen. Wenn es bei uns Lutheranern in biefem Stud hin und wieder fehlt, jo tommt bas baber, bag wir unsere ftarte Seite etwas verleugnen, bas heißt, bag wir bas Wort ruhen laffen. Bir fagen einander nicht fo fleifig, wie mir follten, mas ber Berr Chriftus in feinem Reiche bedarf, und unterlaffen bann auch bas, wodurch bas driftliche Berg in Ballung gebracht wirb, nämlich bie Reizung und Lodung mit "füßen, lieblichen Worten von Gottes Barmherzigkeit, uns in Chrifto jo überschwänglich geschenket und gegeben", wie Luther es ausbruckt. Bum lutherifchen Befen gehört nicht bloß, daß man fich grundfat:

lich zu Gottes Wort, als bem einigen Kirchbaumittel, bekennt, sonsbern auch dies, daß man Gottes Wort für diesen Zweck, für driftliche Lehre und driftliches Leben, unaufhörlich in Brauch setzt und erhält.

In den beiden Staaten Rorth: und South Datota hat unfere Synobe ein großes, ausgebehntes Missionsfeld, auf dem in den letzten Jahrzehnten burch treue und eifrige Missionsarbeit eine Reihe blühender Gemeinden herangewachsen sind. Aber auch andere Gemeinschaften find auf diesem Gebiete thätig und bringen bedeutende Summen für ihre bortigen Miffionen auf, wie eine Busammenftellung zeigt, die wir ber "Luth. Rirchenzeitung" entnehmen. Die Methobiften haben für North Dakota \$8500 bewilligt und haben 63 Missionare dort an der Arbeit. Die Presbyterianer haben 62 Miffionare auf bemfelben Gebiete, bie fie mit \$12,000 unterftuten. Die Baptiften geben \$9300 aus und haben 30 Missionare, einen Reiseprediger und zwei Sonntagsschulmissionare an ber Arbeit. Die Congregationalisten haben 72 Missionare und je einen Reiseprediger und Sonntagsschulmissionar, benen fie \$10,000 bezahlen. Die Episkopalen haben 44 Miffionare, einen Miffionsbischof und einen Reiseprediger. Ihre Ausgaben belaufen sich auf \$3750. Wer ba bebenkt, bag biefe Rirchen immer gerade auch unter benen ihre Anhänger sammeln, die von Haus aus luthe = risch find, ber wird auch erkennen, bag wir in biefen Staaten, wie in allen anderen Gegenden unsers Landes, nicht nachlassen bürfen mit ber Bezeugung ber reinen Lutherlehre, mit ber Prebigt bes lauteren Evangeliums.

Ueber die lutherifche Rirche in ben Bereinigten Staaten und ben angrenzenden canadischen Provinzen theilt Dr. Ochsenford, ber bie Statistif für den "Lutheran Church Almanac" sammelt und zu sammenftellt, folgende Bahlen mit: Es gibt gegenwärtig 62 luthe rifche Synoben, von benen 15 unabhängig find, die übrigen aber bm vier größeren Körpern: bem Generalconcil, ber Synobalconferenz, ter Generalinnode und der Bereinigten Synode des Südens, angehörn: 7090 Pastoren, 11,678 Gemeinden und 1,728,819 communicirade Glieder: 4478 Gemeindeschulen, in welchen 3170 Lehrer 184,902 Schüler unterrichten, und 6104 Sonntagsschulen mit 57,246 Lhrern und 525,467 Schülern. Für kirchliche Zwecke außerhalb ber Gemeinden wurden \$1,252,466.26 aufgebracht. Ferner gibt es in unserem Lande 116 lutherische Anstalten für höhere Erziehung. Davon find 23 theologische Seminare mit 905 Studenten, 50 Colleges mit 8833 Studenten, 32 Akademien mit 2962 Studenten und 1; Colleges für Mädchen mit 1095 Schülerinnen. Un den verschiebenen Anstalten unterrichten 898 Professoren. Wohlthätigkeitsanstalten zählt man 99, nämlich 43 Waisenhäuser, 18 Altenheime, 19 Hospitäler, 11 Emigranten- und Seemannsmiffionen und acht Diatonifferbaufer. Db alle biefe Bahlen, die nun durch die firchlichen Blätter geben, mirtlich genau sind und auf zuverlässiger Berechnung beruhen, können wir nicht sagen. Wir wollen aber barauf aufmerksam machen, daß uns bie Angaben über Gemeinbeschulen, Schullehrer und Schulfinder ents schieden zu boch zu sein scheinen.

Wissonsinteresse. Sine bekannte americanische Autorität auf bem Gebiete der Mission, Dr. A. T. Bierson, hat kürzlich gemeint, daß das Interesse an der Mission im Abnehmen begriffen sei und alls mählich aussterben würde. Aber er irrt sich gewaltig. Das Wert der Mission wird und muß betrieben werden, solange es auf Erden Mensschen gibt, die das Wort ihres Gottes und Heilandes im Glauben aufnehmen und ihm willigen Gehorsam leisten. Der Missionsbesehl des gen Himmel sahrenden Heilandes: "Gehet hin in alle Welt und presdiget das Evangelium aller Creatur", Marc. 16, 15., gilt der Kirche aller Orten und Zeiten, gilt dis zum Ende der Tage. Und wie die Kirche nicht untergehen wird, so wird auch das kirchliche Werk der Seelenrettung durch die Mission fortgehen und bleiben. Welches

Interesse für die Mission andere Kirchengemeinschaften an den Tag legen, zeigt ein Vorsall, der sich vor einigen Wochen in Cleveland, Ohio, zutrug. Auf einer Missionsversammlung der Methodisten war Dr. Goucher gegenwärtig, der gerade von einem Besuch ausländischer Missionen zurückgekehrt war und im Interesse der Mission die Answesenden um eine besondere, außerordentliche Beisteuer von \$250,000 bat. Dies war die höchste Summe, die jemals in solcher Weise erbeten wurde. Aber die Unterschriften kamen schneller ein, als sie aufgezeichnet werden konnten, und als man sie zusammenzählte, waren \$50,700 mehr versprochen, als erbeten waren, im Ganzen \$300,700. Ein einzelner Mann, dessen Rame nicht bekannt wurde, gab \$100,000.

Die Secte ber Douthobors, von ber man gegenwärtig viel in ben täglichen Zeitungen lieft, war bis zum Jahre 1898 in America unbekannt. Ihre Beimath ift Rugland, wo fie vor etwa hundert Sahren entftand. In ber ruffifden Geschichte find biefe Leute bekannt unter bem Ramen "Duthoborzi", bas heißt, Leute, die mit bem Beiligen Beift ringen. Es brach über fie eine Berfolgung berein, weil fie fich von ber griechisch-fatholischen Kirche lossagten und fich weigerten, Militärdienste zu thun. Biele ihrer Unführer - ber bedeutenofte in jungster Zeit mar Beregin — murben nach Sibirien in bie Berbannung gefandt. Englische und americanische Quafer maren ihnen bann behülflich, in Canada ein neues Beim zu grunden. Gegenwärtig befinden sich in Canada etwa 73 Colonien mit etwa 8000 Seelen. Diefe Douthobors berufen fich für ihre Religion auf die Schrift, boch nehmen fie von ber Schrift nur fo viel an, als ihre Ueberlieferung fie gelehrt hat anzunehmen. Große Theile ber Schrift werben von ihnen verworfen. Die mündliche Ueberlieferung fteht bei ihnen an erfter Stelle. Das Amt bes Worts verwerfen fie. Um Sonntag-Morgen, beim Sonnenaufgang, versammeln fie fich jum Gottesbienft, an bem alle Theil nehmen. Sie stellen fich in Reihen auf, so bag bie Manner ben Frauen gegenüberfteben. Buerft begrüßen fie fich mit bem beiligen Ruß in einer dreifachen Berbeugung. Darauf werden Bibelftellen bergefagt und Bfalmen gefungen. Der Obrigfeit verfagen fie allen und jeglichen Gehorfam. Menschliche Gefete und Ordnungen erkennen fie nicht an. So ift ein Douthobor gern bereit, an ber Stragenverbefferung mitzuhelfen; er thut es aber nicht, sobald bie Obrigkeit es von ihm verlangt. Diefe Auflehnung gegen die Obrigkeit hat ihren Grund barin, bag bie Leute in Rugland oft von obrigfeitlichen Bersonen betrogen und um das Ihrige gebracht wurden. Es herrscht unter ihnen ber Communismus; fie haben alle Guter gemeinfam. Auch find fie Begetarianer, die Kleischspeisen vermeiben. Das Leben ber Thiere gilt ihnen als heilig. Einige unter ihnen brauchen die Thiere nicht einmal zur Arbeit. Die Frauen beforgen auf dem Felde die Arbeit ber Bugthiere. Schulen find unter ihnen bis jett unbefannt. Die Che wird von ihnen fehr heilig gehalten, und Chescheibungen fommen fehr felten vor. Sie find fonft gefunde, fleifige und ehrliche Leute. In den Colonien herrscht die peinlichste Sauberkeit, auch ift im Allgemeinen ein ziemlicher Wohlstand mahrzunehmen. Gaftfreundschaft wird unter ihnen in ausgebehntem Mage geübt. Die jungfte Bewegung unter ihnen beweist aber gur Genuge, bag fie vom Beiland und von feinem Reich feine Ahnung haben. Erft bann werben fie ben Beiland finden, wenn fie die ganze heilige Schrift als Gottes geoffenbartes Wort annehmen. "Suchet in ber Schrift, benn ihr meinet, ihr habt bas emige Leben barinnen, und fie ift's, die von mir zeuget", Joh. 5, 39. C. B. Schulz.

#### Musland.

Rom und die Bibel. Während des vaticanischen Concils 1870, auf dem die Unsehlbarkeit des Pabstes festgesetzt wurde, lieh sich ein Bischof von dem deutschen protestantischen Gesandtschaftsprediger in Rom eine Bibel, da er anderswo keine bekam! Die katholische Presse

erklärte das für ein "albernes Stückein" und, als es jüngst wieder einmal aufgefrischt wurde, rundweg als Lüge. In dem Kirchenbuche der deutschervangelischen Gemeinde in Rom steht nun aber wörtlich folgende Bemerkung des damaligen Gesandtschaftspredigers: "Der Bischof von Orleans (Dupanloup), der für seine Opposition eine Bibel, Altes und Reues Testament, zu bedürfen glaubte — er hatte keine mitgebracht —, sand in Rom keine und wandte sich an mich, sie zu entlehnen. Er erzhielt sie, hat sie aber nicht zurückgegeben, wahrscheinlich, damit sie keinen weiteren Schaden anrichte." So berichtet das "Ev.-Luth. Kirchensblatt" aus Lodz, Polen.

Indien. Die neueste Bolkszählung Indiens zeigt, daß dort die Brotestanten viel rascher wachsen als die Katholiken. Dies ist zum größten Theile auf Rechnung der eifrigen Missionsarbeit zu seben, die in Indien getrieben wird. In einer deutschen Missionszeitschrift theilt ein bekannter Kenner des Missionsseldes, Dr. Grundemann, mit, daß jährlich nicht weniger als \$3,170,000 für die mancherlei protestantischen Missionen Indiens ausgegeben werden. Davon kommen \$1,535,000 aus England, \$959,000 aus den Bereinigten Staaten, \$321,000 aus Deutschland, \$105,000 aus Skandinavien und \$245,000 aus Indien und andern Ländern. Auch diese Zahlen zeigen, welch ein großes Interesse in der Christenheit für die Mission vorhanden ist. "Gott sendet seine Rede auf Erden; sein Wort läuft schnell", Ps. 147, 15.

L. F.

# Aus Welt und Beit.

Ru Tobe getangt. Wir lefen in einer täglichen Beitung unter dem 11. November folgenden Bericht aus New Nort: Gine Tangakademie an der Oft-Bierzehnten Strafe murde plötlich aus fröhlicher Luftbarkeit in tieffte Traurigkeit verfest. Während Glifabeth Syme, ein junges Madchen von Bayonne, N. J., mit ihrem "Bartner" tangte und anscheinend in bester Besundheit und Gemuthaftimmung fich befand, fturzte fie ploglich zu Boden und ftarb, ebe ihr ärztliche Sulfe zu Theil werben konnte. Der junge Mann, mit bem fie tangte, hatte feine Ahnung von ihrem Unwohlsein, bis fie mit einem Male in ber Mitte bes Saales fich zu ihm mandte und ihm mittheilte, baß fie fich nicht wohl fühle. Raum hatte fie biefe Worte gefprochen, als fie gu Boden fank. Der herbeigerufene Arzt bezeichnete als Todesurfache eine innerliche Blutung. — Aus bem Ballfaal vor ben Richterftuhl Gottes! Ber unter unfern jungen Lefern und Leferinnen möchte ein foldes Ende haben? Die Schrift ermahnt : "Sabt nicht lieb die Welt, noch was in ber Welt ift. Go jemand bie Welt lieb hat, in bem ift nicht die Liebe bes Baters. Denn alles, mas in ber Welt ift (namlich bes Fleisches Luft und ber Augen Luft und hoffartiges Leben), ift nicht vom Bater, fonbern von ber Belt. Und die Belt vergehet mit ihrer Luft; wer aber ben Willen Gottes thut, ber bleibet in Emigfeit", 1 3oh. 2, 15—17.

Neber den vor Kurzem gestorbenen französischen Schriftssteller Zola ist in den letzten Wochen viel geschrieben worden. Es ist bekannt, daß er ein höchst unsittlicher Schriftseller war, der durch seine vielgelesenen unzüchtigen Romane Tausenden unsäglichen Schaben an Leib und Seele gebracht hat, daß er auch selbst ein ganz anstößiges Leben geführt hat. Nicht so bekannt aber ist es, daß dieser ungläubige und gottesleugnerische Franzose eine ganz entsetliche Furcht vor dem Tode hatte und damit wieder einen Beweis für die von Ungläubigen so oft geleugnete Schriftwahrheit ablegte, daß die natürlichen Menschen durch Furcht des Todes im ganzen Leben Knechte sein müssen, Hebr. 2, 15. Die Gebrüder De Goncourt, gleichsalls bekannte französische Schriftsteller, erzählen in ihrem Tagebuch unter dem 6. März 1882 Folgendes: "Es ist nicht verwunderlich, daß Liebe oder Tod immer

ber Gegenstand unfere Tifchgesprächs ift. . . . Bola fagt, baß feine Mutter in Meban ftarb, bag ber Sarg wegen ber engen Treppe burch bas Fenster hinabgelaffen werben mußte, und bag er niemals auch nur zufällig das Fenster ansehe, ohne sich zu fragen, wer wohl zuerst burch basselbe herunterkommen werbe, er ober feine Frau." Und bann werden Bolas eigene Worte angeführt: "Ja, seit jenem Tage ist ber Tob immer ber hintergrund unserer Gebanken und oft - wir haben jest ein Nachtlicht in unferm Zimmer -, fehr oft in ber Nacht, wenn ich meine ichlaflose Frau ansehe, fühle ich, daß fie an denselben Gegenstand benkt, und wir bleiben in diefem Buftand, ohne unfere gemeinfamen Gedanfen laut werben zu laffen, . . . aus Scham, ja aus einer Art Scham. D, biefer Gebanke ift fcredlich, und Schreden icheucht ben Schlaf von unsern Augen. Es gibt Nachte, in benen ich plötlich aus bem Bett auf meine Ruge fpringe . . . und einige Secunden in unbeschreiblicher Angst zubringe." - Beil uns, bag Chriftus burch feinen Tob bem bie Macht genommen hat, ber bes Todes Gewalt hatte, nämlich bem Teufel, und die erlofet hat, so burch Furcht bes Tobes im gangen Leben Anechte sein mußten, Bebr. 2, 14: 15. Wer Christi Wort balt, an Christum glaubt, ber wird ben Tod nicht sehen ewiglich, sondern ift vom Tobe zum Leben hindurchgebrungen, Joh. 8, 51. 5, 24. Der Tod ber Gläubigen ift tein Tod, sonbern nur ein Schlaf, aus bem fie burch die Auferstehung zum ewigen Leben erwachen, 1 Theff. 4, 13. ff. L. F.

### Des Todes Ernft und ber Belt Gitelfeit.

Das Leben beschließt ber ernsten Dinge viele, unter allen biesen aber ift das ernstefte der Tod. Mit seinem bleichen Untlit, ben ftarren Lippen, bem so schredlich brobenden Finger tritt er oft mitten in bas Betriebe menschlicher Eitelkeit, in bas Gewühl weltlicher Luft und Ausgelaffenheit; ein Grauen kommt einem an, wenn man jenen furchtbaren Ernst und diese unbedachte Fröhlichkeit bann so bicht neben einander fieht, und ein nicht ganz leichtfinniger Mensch bebenkt für ben Augenblid wenigstens, daß das menschliche Leben doch mehr ift als ein Spiel, und ein anderer fpricht auch wohl allen Ernftes mit dem Prediger Sa-Iomo jum Lachen: "Du bist toll!" und zur Freude: "Bas machft bu ?" Bred. 2, 2. Aber es gibt auch Menschen, benen entfährt wohl ein Schrei bes Entsetzens, wenn ber König bes Schreckens plötlich in ihre behagliche Luft einschreitet, aber bis zu ihren Bergen bringt es boch nicht; fie bleiben nach wie vor ber Eitelkeit ergeben, und mit den Flittern berfelben umfrangen fie unnatürlicher Beife mohl gar noch bas Bild bes Tobes, vor bem fie erzitterten, bamit ja jebe Wirkung, welche Bottes Beift an jenen beilfamen Schred fnupfen möchte, vernichtet werbe, und bas ift erft recht grauenvoll; und um fo mehr, wenn eine folde Gefinnung in einen ichreienben Gegensat tritt zu einer andern, die ein viel beffer Theil ermählt hat.

Dieses besser Theil hatte ohne Zweisel die junge schöne fünfzehnsjährige Gräfin B. in D. erwählt, oder vielmehr: von dem Herrn war sie dazu erwählt, Joh. 15, 16., der, trozdem sie durch die Erziehung und das Beispiel einer sehr eitlen, genußsüchtigen Mutter nur den Freuden der Welt zugesührt wurde, doch einen Zugang zu ihrem kindslichen Herzen zu sinden wußte, der sie vielmehr sich zuwandte und mitten unter den Zerstreuungen der Welt, denen sie sich nicht entziehen konnte, ein heimliches Sehnen nach seiner beglückenden Gemeinschaft erweckte. Und dieses sollte bald vollkommen gestillt werden. In dem Schlafzimmer der jungen Gräfin, zu den Füßen ihres Bettes, hing ein großes Bild, einen berühmten Wassersall darstellend. In einer Racht träumte ihr, sie betrachte dies Bild, wie gewöhnlich, vor dem Einschlafen — und mit einem Male veränderte es sich. Aus dem Wassersalle erscheint ihr unerwartet unser Herr am Kreuz, der sie mit uns

aussprechlichen Bliden anschaut. "Willst du zu mir kommen?" fragt er sanft. "Ja, ja", ruft sie freudig und mit ausgestreckten Armen, "gleich, sogleich will ich!" "Noch nicht!" erwiderte er ebenso sanft, "aber bald!"

Ein Traum mar es freilich nur gemefen, aber mas fie barin erfahren, hatte fich ihrem Gemuthe tief eingebruckt. Sie erzählt es ihrer Mutter Morgens beim Frühftud. Gin frommes, Gott ergebenes Mutterherz, bas fo Tag und Nacht für ber Kinder Seligkeit macht und betet, hätte vielleicht eine Freudenthräne dabei weinen können und hatte einen flillen Seufzer zu ihrem und ihrer Kinder Bott hinaufgefandt : "BErr, bein Bille gefchehe!" Diefe Gott entfrembete Mutter aber, welche eben mohl nur baran bachte, welch ein Aufsehen ihrer Tochter Schönheit auf bem erften Balle machen werbe, ber fie in bie aroße Welt einführen follte, und bann bem Ruge ber Gebanken weiter folgte, welche ein eitles Berg an folde Borftellungen zu knupfen pflegt, entsett fich vielmehr vor ber Rebe ber Tochter, weint und gurnt und macht ihr einen bitteren Borwurf, wie fie nur mit folden Träumen fie franten und erichreden fonne. Dit bem Blid mehmuthiger Liebe aber erwidert die Tochter: "Gewiß, liebe Mutter, ich werde fterben, und ich gehe gern, bem ich babe Ihn gesehen!" Einige Tage barauf wird fie von den Mafern befallen, zu benen fich ein den Tod befchleunigenbes Scharlachfieber gefellte, welches icon viele Bornehme in ber Stabt zu jener Zeit kinderlos gemacht hatte, und am dritten Tage, gerade als ihr erstes, früher bestelltes, fehr reiches Balltleib gebracht murbe, nahm ber BErr biefe junge Seele in seine Berrlichkeit. Und mas thut bie Mutter? Sie bekleibete mit eben diesem Balkleibe ben Leichnam ber Tochter, bamit es sie wenigstens im Tobe als Sterbekleib schmude!

### Bum Rachdenken.

Frage niemals, was es kostet, eine Menschenseele gerettet zu bestommen. Es kostet Geld, oft viel Geld, wenn man sich in den Dienst der seelenrettenden Liebe stellt, Geld, das man sonst wohl sparen könnte. Sprich aber niemals: Dazu sehlen mir die Mittel, das ist zu theuer! So sprach auch der Samariter nicht, sondern er brauchte seine Mittel im Dienste der rettenden Barmherzigkeit. So sprach auch Fesia nicht, als es galt, mit seinem Herzblute dich vom Berderben zu erretten; und wenn du daran denkst, daß ihm dieser Preis nicht zu theuer war, dann wird es dir niemals zu theuer, an der Rettung Berslorener mitzuarbeiten.

Hinter bem Wittwenscherslein will mancher seinen Geiz verstecken, aber Gott sieht ihn boch. Während der Herr von ihr sagt: "Diese arme Wittwe hat mehr in den Gotteskaften gelegt, benn alle, die eingelegt haben", Marc. 12, 42., ruft er den Geizigen zu: "Bohlan nun, ihr Reichen, weinet und heulet über euer Elend, das über euch kommen wird. Euer Reichthum ist versaulet; eure Kleider sind mottensfräßig worden. Euer Gold und Silber ist verrostet; und ihr Rost wird euch zum Zeugniß sein, und wird euer Fleisch fressen wie ein Feuer", Jac. 5, 1. ff. "Du Narr, diese Nacht wird man deine Seele von dir fordern, und weß wird's sein, das du bereitet hast?" "Also gehet es, wer ihm Schätze sammelt und ist nicht reich in Gott", Luc. 12, 20. 21.

# "Es ift gewißlich an ber Zeit."

Dieses herrliche Lied vom jüngsten Gericht und ewigen Leben, die deutsche Bearbeitung des altchriftlichen lateinischen Gesanges,, Dies irae, dies illa" des Thomas von Celano im 13. Jahrhundert, hat Bartholomäus Ringwaldt gedichtet. Er ist 1530 zu Frankfurt an der

Ober geboren, legte sich erst in seinen späteren Jahren auf das Dichten, "um seinen Beruf nützlicher zu machen", und war ein treuer Wahreheitszeuge, dessen Buch "Die lautere Wahrheit" ein Spiegel seines aufrichtigen Herzens war, aber ihm auch viele Verfolgung zuzog. Dazu war er ein rechter Kreuzträger; Best, Hunger, Ueberschwemmung, Feuersbrunst suchten ihn heim, so daß er, obgleich von Hause auß heiteren Gemüths, "von solcher Welt der Trübsale und unerhörten Leiben nichts mehr hoffte". Unter solcher Roth und Ansechtung versetzte er sich lebhaft in die Zukunst Christi (die er bald erwartete) und sang auß dieser innigen Gemeinschaft mit Christo heraus viele schöne Lieder, bis er im Jahre 1598 zu Langenseld in der Neumark als Pfarrer starb.

Um 8. August 1702 sang der Hofgärtner zu Sorisch-Conzendorf in der Oberlausit, Namens Johann Schmidtgens, mährend eines Gewitters, unter einer Eiche stehend, obiges Lied. Als er den Schluß gesungen hatte:

Komm boch, komm boch, du Richter groß, Und mach uns in Genaden los Bon allem Uebel! Amen —

fiel bei bem Borte "Amen" der Blipftrahl auf die Giche und streckte ben Mann tobt nieber.

### Die Sterblichfeit auf der Erde.

Man nimmt gewöhnlich an, daß gegenwärtig gegen 1500 Millionen Menschen auf der Erbe wohnen. Man schlägt ferner das menschliche Lebensalter im Durchschnitt auf 31 Jahre an, so daß, wo an einem Orte 31 Menschen zusammenwohnen, man jährlich einen Todten unter dieser Bahl rechnet. Nach dieser Rechnung nun sterben von den 1500 Millionen Bewohnern der ganzen Erde jährlich etwa 48 Millionen, täglich über 100,000, stündlich etwa 4100 und in jeder Minute 66. Ein Todter in jeder Secunde, Ein Todter bei jedem Puläschlag! Welch eine Menge Leichen in Einem Tag!

Wahrlich, eine laute, gewaltige Stimme muß dies an jedes Menschenherz sein, ob es auch noch so sicher dahinledt. Ist dies nicht eine tausendfältige Bestätigung, ein tausendstimmiger Wiederhall der Worte des Apostels: "Alles Fleisch ist wie Gras, und alle Herrlichsteit der Menschen wie des Grases Blume"? 1 Petr. 1, 24. Muß uns das nicht treiben, daß wir mit Moses beten (Ps. 90, 12.): "Herr, lehre uns oedenken, daß wir sterben mussen, auf daß wir klug werden!"?

(Ev.=luth. Blätter.)

#### Gerettet.

Unmittelbar nach einem entsetlichen Sturm im englischen Canal stach eines ber größten Schiffe, welches je ben Hafen verließ, in die See. Während es durch die Wogen segelte, glaubten die Matrosen eine Stimme zu hören, gleich als ob jemand singe, ohne daß sie einen Menschen sehen konnten. Sogleich ließen sie ein Boot hinab und ruberten der Richtung zu, aus der die Stimme kam. Immer näher und immer deutlicher hörten sie den Gesang, die sie endlich eine Frau, die Schiffbruch erlitten hatte, entdeckten, welche sich an einem Balken sest hielt und folgenden Vers sang:

Birg mich in ben Lebensstürmen, Bis vollendet ift mein Lauf; Führe mich zum sichern hafen, Nimm bann meine Seele auf.

Die Matrosen nahmen die Frau sosort in ihr Boot und retteten sie von einem schrecklichen Tod in den Wellen des Meeres. Hätte die Frau keinen andern Halt gehabt als den Balken, so hätte sie nicht so singen können; ihr Grund= und Eckstein war Christus JEsus. Ist er auch dein Eckstein? (Der Missourier.)

### Unfere Zanfe.

Der alte Bergprebiger, M. Joh. Mathesius im St. Joachimsthal (geboren 1504, gestorben 1565), kam am Freitag nach Pfingsten 1529 nach Wittenberg, und da er am folgenden Sonntag-Nachmittag Dr. Luther zum ersten Male predigen hörte, als er gerade aus dem 2. Capitel der Apostelgeschichte vom Wesen und von der Kraft der heiligen Tause handelte, ist er hierdurch dermaßen ergriffen worden, daß er sagte, er werde seinem Gotte dafür die Zeit seines Lebens hienieden und in alle Ewigkeit danken. "Ich ging damals ins fünsundzwanzigste Jahr meines Alters und hatte manchem Mönch und Laienpriester im Labstthum zugehört, aber meiner Tage hatte ich der heiligen Tause nicht gedenken hören. Darum that mir's von Grund meines Herzens sanst, daß ich einen christlichen und seligen Bericht flugs im Ansang von diesem hochnöthigen und tröstlichen Artikel vernehmen sollte. Ich kann, will und soll dieser ersten Predigt von der Tause nicht vergessen, solange ich einen Odem in meinem Leibe habe."

### Luther über bas Anfichieben.

"In Gottes Werken foll man nimmer lange verziehen ober barin fäumig sein, sondern alle Berhinderung und alles, mas uns sonft an bem Wert, fo wir angefangen haben, aufhalten tann, aus bem Wege ichaffen. Wer nicht aufsteht eben in ber Stunde ober Augenblid, wenn ihn ber Seilige Beift rufet, ber wird ihn nimmermehr ergreifen. Denn wo er einmal hinwegzeucht, kommt er nicht wieber. - Und bieser Spruch gilt allenthalben: Wer heute nicht bereit ift, wird morgen viel weniger bereit fein. Solches habe ich aus meiner eiges nen Erfahrung gelernt; fo oft ich beten, lefen ober bas hochmurbige Sacrament empfangen wollte, und je länger ich bamit verzog, je mehr ich fühlte und fand, daß ich dazu unluftig und am allerwenigsten geschickt mar. Denn Aufzug ift eine heimliche Seuche, thut aber graufamen Schaben. Der Beilige Weift gibt seine Gaben nicht benen, bie also langsam und faul find, sondern benen, die willig, bereit und hurtig find." (Ueber Pf. 119, 60.: "Ich eile und faume mich nicht, zu halten beine Gebote.")

# Aus dem Theater.

Einst speiste ber Potsdamer Prediger Schubert mit König Friedrich Wilhelm I. Da melbete sich ein Komödiant und bat um die Erlaubniß, spielen zu dürfen. Einige an der Tafel sprachen dafür, anbere dagegen. Da wandte sich der König an den Prediger und sagte:
"Schubert, was sagt Er dazu?" Dieser antwortete: "Ich benke eben
darüber nach, wenn ich während der Komödie stürbe und vor dem
Throne Gottes gefragt würde: "Schubert, wo kommst du her?" ob ich
wohl mit Freudigkeit sagen könnte: "Aus der Komödie." Da sagte
ber König ernst: "Nein, in der Komödie möchte ich auch nicht sterben;
man soll die Leute abweisen."

# Lleue Drucksachen.

Betehrung und Enabenwahl. Zweiter Theil: Gnabenwahl. Für jeden Christen aus der Schrift erklärt von C. M. Zorn, Bastor der ev. luth. Zions-Gemeinde zu Cleveland, D. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1902. 100 Seiten 9×6. Breis: 30 Cts. Zusammen mit dem ersten Theil, steif broschirt: 50 Cts.

Der erste Theil bieser Schrift, die Lehre von der Bekehrung enthaltend, ift vor einigen Monaten an dieser Stelle angezeigt und empsohlen worden ("Lutheraner" vom 8. Juli, Seite 219). Und was dort über die Darstellung

ber Lehre von der Bekehrung gesagt mar, gilt nun auch von dieser Darlegung ber Schriftlehre von ber Inabenwahl. Rlar und beutlich wird diefe Lehre, bie mahrend ber letten 25 Jahre hart angefochten worben ift, aus ber Schrift bargethan, so daß auch der einfältigfte Lefer fie verfteben tann, ja fast verfteben muß. Er hat an biefem Schriftchen einen ficheren Wegweiser, ber ihm fagt, mas biblifch-lutherische Lehre von der Gnadenwahl ift und mas nicht, ob Missouri auf bem Boden ber Schrift und bes Betenntnisses fteht, ober Ohio und Jowa. Und barum empfehlen wir es angelegentlich und erinnern auch an ben erften Theil, ba bie Lehre von ber Gnabenwahl nicht verftanden wird, wenn nicht die Schriftlehre von der Befehrung einem flar ift. Der vorliegende zweite Theil zerfällt in folgende fieben Abschnitte: 1. Gott, ber und bekehrt hat, ber macht und auch gewißlich ewig selig. 2. Unsere Befehrung und ewige Seligfeit fließt aus bem ewigen und unfehlbaren Borfate Gottes. 3. Daß gerabe wir por anbern nach bem Borfate Gottes von Emigfeit zur Befehrung und Seligfeit verordnet und bemgemäß in ber Beit wirklich befehrt und felig gemacht find, bas ift ber ewigen "Berfehung" Gottes gu= jufchreiben. 4. Die "Gnabenwahl" ift nichts anderes, als daß Gott aus Unaden, um Chrifti willen uns von Ewigfeit verfeben und feinem Borfate gemäß zur Befehrung und Seligfeit verordnet hat. 5. Gine Darlegung zum Amed ber rechten driftlichen Klarheit und wider bas Mergernig, bas unfere Bernunft an der Lehre von der Gnadenwahl nimmt. 6. Wie erkennt ein Chrift gewiß, daß er ein Auserwählter ift? 7. Wie lehrt unfer Bekenntniß von ber Gnabenwahl?

#### Ein golben Abc vom heiligen Chestand in Dr. Luthers Worten. Allen gottseligen Braut- und Cheleuten und die es werden wollen, gewidmet. St. Louis, Mo. Concordia Publishing

House. 1902. 36 Seiten 6×4. Preis: 10 Cts.; das Duzend 90 Cts. und Porto.

Sin ganz prächtiges Büchlein, das vor Jahren ein frommer Theologe aus Luthers Schriften zusammengestellt hat, das ohne Zweisel schon vielen Segen gestistet hat und nun aufs neue allen christlichen Braut- und Sheleuten in schwuder Ausstattung dargeboten wird. Es enthält ungefähr 35 tressliche Aussprüche Luthers über Stiftung, Zweck und rechte Führung des Shestandes, über Kindersegen und Kindererziehung, über eheliche Liebe und Treue, über Trübsal im Shestand, über die rechte Feier der Hochzeit zc., und schließt mit dem Hochzeitslied des Schülers und Freundes Luthers, des Bergpredigers Joh. Mathesius von Joachimsthal. Möchte es nun auch seinen Weg in unsere Christenhäuser sinden und dann sleißig gelesen und beherzigt werden. Der Segen wird nicht ausbleiben. Und einen guten, sicheren Beg zur Versbreitung gibt der Districtspräses unserer Synode an, der sein Exemplar des Büchleins unserm Verlagshause zum Abdruck überlassen hat, daß nämlich der Pastor der Gemeinde, wenn er etwa einem jungen Shepaar einen Trauschein aussertigt und überreicht, dieses seine Sochzeitsbüchlein beifüge. 2. F.

**Es waren hirten zu Bethlehem.** Componirt von Professor Dr. Palmer. Für gemischten Chor. 4 Seiten  $11 \times 8$ . L. Volkening & Sons. St. Louis, Mo. Preis: 10 Cts.; das Dupend 90 Cts.

Sin leicht einzuübendes, gutes, charakteristisches Chorstück, dem der zweite Theil des Weihnachtsevangeliums als Text untergelegt ist. Gemischte Chöre werden gern darnach greifen. L. F.

**Weihnachtscantate** für gemischten Chor, von C. F. Baum. 4 Seiten  $14 \times 10\frac{1}{2}$ . L. Volkening & Sons. St. Louis, Mo. Preiß: 20 Sts.; das Dupend \$1.50.

Ratalog des Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. No. 31. 1902—1903. 274 Seiten 73×6.

Reichhaltiger als je zuwor ist dieser neue Katalog unsers Verlagshauses und er wird gute Dienste leisten bei der Auswahl passender Geschenke für die Weihnachtsseier in Kirche, Schule und Haus. Allen Pastoren und Lehrern unserer Synode wird er ohne Weiteres zugesandt. Bei diesen tönnen ihn die Glieder unserer Gemeinden einsehen und etwaige Geschenke auswählen. Er wird aber auch gern denen besonders zugesandt, die dem Concordia Publishing House einen dahinlautenden Wunsch tund geben. 2. F.

#### Einführungen.

Im Auftrag des Chrw. Präses Spiegel wurde P. D. Wüst am 21. Sonnt. n. Trin. in der Dreieinigkeits-Gemeinde zu Waldenburg, Wich., unter Assistenz der PP. Engelder, Trülzsch und Schöch eingeführt von F. L. Schröder.

Im Auftrag des Chrw. Präsidiums des Jowa-Districts wurde P. R. Uhlsmann in der St. Betri-Gemeinde zu Westgate, Jowa, unter Assistenz der PP. Bolfram und händschte am 23. Sonnt. n. Trin. und in Fredericksburg am 24. Sonnt. n. Trin. eingeführt von R. Biehler.

Im Auftrag des Chrw. Präsidiums des Alinois-Districts wurde P. C. H. Wüller am 24. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz P. Seehausens zu Union Hill, II., eingeführt von F. Schröber.

Im Auftrag bes Ehrw. Prafes bes Rebrasta Districts wurde P. M. Schmibt am 24. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde an der Cotton Creek, Rebr., eingeführt von R. Firnhaber.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde P. E. Dürr am 25. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Buena Bista und Almond, Wis., eingeführt von A. Krusche.

Im Auftrag des Chrw. Präsidiums des Illinois-Districts wurde P. C. F. Eisele am 25. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden Betersburg und Newmansville, Ju., unter Assistanz P. C. Witschonkes eingeführt von Geo. Koch.

Am 20. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer G. C. Berntha'l als Lehrer an der Schule der Christus : Gemeinde zu St. Louis, Mo., eingeführt von E. Schüßler.

Am 21. Sonnt. n. Trin. wurde J. G. Röder als Lehrer an der Landsschule der St. Petris Gemeinde zu Columbus, Ind., eingeführt von C. A. Trautmann.

Am 23. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer Alfons Tröller an der Schule der St. Johannes-Gemeinde zu Plymouth, Wis., eingeführt von H. F. Pröhl.

Am 23. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Martin Lübte als Lehrer an ber Schule ber Zions-Gemeinde zu Crozier, Jowa, eingeführt von Th. Mattfeld.

Am 24. Sonnt. n. Trin. wurde H. C. Franke in der St. Andread-Gemeinde zu Buffalo, R. D., als Lehrer der Oberklaffe eingeführt von J. Sied.

Am 24. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer W. J. G. Maurer als Lehrer der St. Petris und Paulis Gemeinde zu Hancock, Mich., eingeführt von G. Traub.

### Einweihungen.

Am 9. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde bei Woodburn, Ind., ihre neue Kirche (48×63 Fuß, Thurm 85 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. F. Eickhoff, Ph. Wambsganß und W. Meinzen (englisch). Den Weihact vollzog W. Seine.

. Am 23. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions: Gemeinde zu Ogben, Jowa, ihre neue Kirche (40×68 Fuß, Thurm 112 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: Präses Clöter (englisch), Bicepräses Studt und P. J. P. Günther. C. E. Jipp.

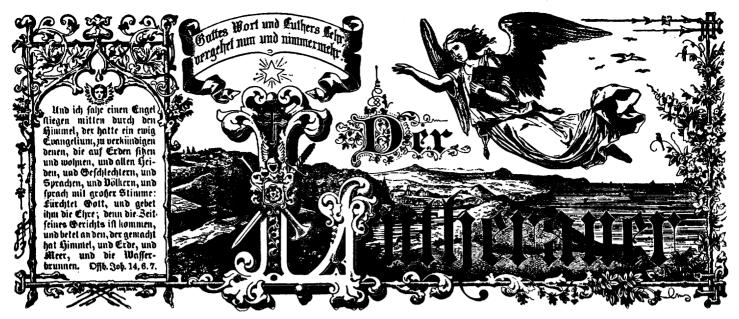
Am 23. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannis-Gemeinde bei Lyons, Nebr., deren erstes Gotteshaus durch Feuer zerstört wurde, ihre wieder neuserbaute Kirche (32 × 72 Fuß, Thurm 86 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: P. J. Hilgendorf, Präses C. H. Beder und P. D. Erbe (englisch).

3. B. Rühnert.

Am 23. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Vemeinde in Calgary, Alberta, Canada, ihre neuerbaute Kirche (26×40 Fuß, Höhe mit Dachthurm 50 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. E. Eberhardt, J. Sillat und (nebst Bollziehung des Weihactes)

Am 23. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannis-Gemeinde in Town Sherman, Bis., ihre neue Kirche (44×74 Fuß, Altarnische 16×19, Thurm 126 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. J. Lift, Ph. Bambsganß und L. Dorpat. Asstrate: PP. Otto, hähnel, halboth und Ohldag. Das Weihsgebet sprach E. hübner.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weißte die St. Matthäus-Gemeinde in Lucas Tp., JN., ihre neuerbaute Kirche (24×20×14 Fuß, Thurm 65 Fuß) dem Dienste Gottes. Collecte: \$65.25. Prediger: PP. H. Ruhland und A. F. Neuendorf (englisch).



Herausgegeben von der Peutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ghio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, 200., den 9. December 1902.

Mo. 25.

### Der Sonntag.

4.\*)

"Du follst ben Feiertag heiligen." "Wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir die Bredigt und sein Wort nicht verachten, sondern basselbige heilig halten, gerne hören und lernen."

Dies ist, wie du weißt, das dritte Gebot, wie Dr. Martin Luther es in seinem Kleinen Katechismus faßt und auslegt. Das wollen wir jest mit einander betrachten.

Bunachst fragen wir: "Bas meint Dr. Luther mit bem Borte "Feiertag"?

Auf diese Frage antwortet Dr. Luther in seinem Großen Katechismus also: "Feiertag haben wir genennet nach dem ebräisschen Wörtlein Sabbath, welches eigentlich heißt seiern, das ist, müßig stehen von der Arbeit, daher wir pslegen zu sagen, Feierabend machen oder heiligen Abend geben." Wit "Feierstag" meint Dr. Luther also einen Ruhetag, da man ruht und abläßt von seiner Arbeit.

Was ist, so fragen wir nun weiter, gemeint mit "hei= ligen"?

"Seiligen" heißt, Gott weihen, vom gemeinen Gesbrauch abfondern und heilig halten und gebrauchen.

Was heißt nun: "Du sollst den Feiertag heiligen"? "Du sollst den Feiertag heiligen" heißt: Du sollst den Ruhetag vom gemeinen Gebrauch absondern und

heilig halten und gebrauchen. —

Wir wollen jetzt, ehe wir die Worte des Kleinen Katechismus weiter betrachten, einen Rückblick thun auf das, was wir in den früheren Abschnitten gesagt und dargelegt haben. Das wird die eben kurz erläuterten Worte mehr erhellen. Dabei werden wir auch einen Punkt berühren, den wir bisher noch nicht berührt haben.

Die Redaction.

Und das wollen wir thun an der Hand von Dr. Martin Luthers Großem Katechismus,\*) damit du wiederum, wie schon bisher, siehst, daß unsere Lehre nicht eine neue, sondern die Luthers und unserer Bekenntnißschriften ist, dem heiligen Gottessworte entnommen.

"Nun hat Gott", heißt es da, "im alten Testament den siesbenten Tag ausgesondert und aufgesetzt zu seiern (ruhen), und geboten, denselbigen für allen andern heilig zu halten; und dieser äußerlichen Feier nach ist dies Gebot alleine den Juden gestellet, daß sie sollten von groben Werken stille stehen und ruhen, auf daß sich beide Mensch und Vieh wieder erholeten und nicht von steter Arbeit geschwächet würden. Wiewohl sie es hernach alzu enge spanneten und gröblich mißbrauchten, daß sie es auch an Christo lästerten und nicht leiden konnten solche Werk, die sie doch selbst daran thäten, wie man im Svangelio liest, gerade als sollt das Gebot damit erfüllet sein, daß man gar kein äußerlich Werk thäte, welchs doch nicht die Meinung war, sondern endlich (vielmehr) die, daß sie den Feier= oder Ruhetag heiligen, wie wir hören werden.

"Darum gehet nun bies Gebot nach bem groben Berstand uns Christen nichts an, benn es ein ganz äußerlich Ding ist, wie andere Satungen bes alten Testaments, an sonberliche Weise, Person, Zeit und Stätte gebunden, welche nun durch Christum alle frei gelassen sind.

"Aber einen chriftlichen Verstand zu fassen für die Sinfältisgen, was Gott in diesem Gebot von und fordert, so merke, daß wir Feiertage (Ruhetage) halten, nicht um der verständigen und gelehrten Christen willen, denn diese dürsen's (bedürsen's) nirgend zu, sondern erstlich um leiblicher Ursach und Notheburft willen, welche die Natur lehret und fordert, für den gemeinen Haufen, Knecht und Mägde, so die ganze Wochen ihrer Arbeit und Gewerbe ges

<sup>\*)</sup> Wegen ber in den letten beiden Rummern veröffentlichten Festartikel mußte diese Fortsetung einige Bochen zurückgestellt werden.

<sup>\*)</sup> Luther hat ja einen Kleinen, aber auch einen Großen Katechismus geschrieben.

wartet, daß sie sich auch einen Tag einziehen zu ruhen und (zu) erquicen."

Dies ist der Punkt, den wir bisher nicht berührt haben. Für das an die tägliche Arbeit gleichsam gekettete Bolk ist ein Ruhetag nöthig. Das lehrt die Ratur. Und deshalb sondern wir — nicht wegen des abgethanen alttestamentlichen Gebotes, sondern in christlicher Freiheit — einen Ruhetag aus. Die Frage ist aber, wie Christen diesen Ruhetag nach Gottes Willen gebrauchen sollen.

Der Große Katechismus fährt fort:

"Darnach (halten wir Feiertage) allermeist barum, baß man an folchem Ruhetage, weil man sonst nicht bazu kommen kann, Raum und Zeit nehme, Gottesbienst zu warten, also baß man zu Haufe komme, Gottes Wort zu hören und handeln, barnach Gott loben, singen und beten.

"Solchs aber, sage ich, ist nicht also an Zeit gebunden wie bei den Juden, daß es müsse eben dieser oder jener Tag sein; denn es ist keiner an ihm selbs besser, denn der ander; sondern sollt wohl täglich geschehen. Aber weil es der Hause micht warten (das heißt, wegen der Arbeit nicht täglich thun) kann, so muß man je zum wenigsten einen Tag in der Woche ausschießen. Weil aber von Alters her der Sonntag dazu gestellet ist, soll man's auch dabei bleiben lassen, auf daß es in eine trächtiger Ordnung gehe, und niemand durch une nöthige Neuerung eine Unordnung mache.

"Also ist das die einfältige Meinung dieses Gebots, weil man sonst" (nämlich um leiblicher Ruhe willen) "Feiertage hält, daß man solche Feier (Ruhe) anlege, Gottes Wort zu lernen, also daß dieses Tages eigentlich Amt sei das Predigtamt, um des jungen Volks und armen Hausens willen; doch daß das Feiern nicht so enge gespannet, daß darum andere zufällige Arbeit, so man nicht umgehen kann, vers boten wäre."

So weit rebet der Große Katechismus Dr. Martin Luthers von dem, was wir in den früheren Abschnitten dargelegt haben. Und so siehst du, daß die von uns geführte Lehre keine neue, sons dern die Lehre Luthers und unserer Bekenntnißschriften ist, dem heiligen Gottesworte entnommen. Doch haben wir ja auch den früheren Abschnitten immer einen Sat der Augsburgischen Consfession vorangestellt.

Jest betrachten wir das "Was ist das?" des Kleinen Kateschismus, in welchem uns gesagt wird, wie wir den Feiertag heiligen sollen.

Es heißt da: "Wir follen Gott fürchten und lies ben, daß wir die Predigt und sein Wort nicht vers achten, sondern dasselbige heilig halten, gerne hören und lernen."

Wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir die Predigt und sein Wort nicht verachten.

Wir wurden Gott nicht fürchten und lieben, und wir wurden bie Predigt und sein Wort verachten, wenn wir am Sonntage uns nicht die Zeit nehmen wollten, in die Kirche zu gehen.

Wenn zum Beispiel jemand sagen wollte: "Der Sonntag — was ist der Sonntag? Der Sonntag ist von Gott nicht besohlen. Sinen besonderen Ruhetag brauche ich nicht. Ich kann den Sonnztag sehr gut für meine Arbeit gebrauchen. Also gehe ich nicht in

bie Kirche. Gottes Wort kann ich ja sonst baheim in der Bibel Wenn jemand so sagen wollte, so murbe er Gott nicht fürchten und lieben, und die Predigt und sein Wort würde er verachten. Wie, bu Unflath? Gott hat bir in großer Inabe fein Wort nicht allein in der Bibel zu lesen gegeben, sondern er hat dir zu gut und zu beiner Unterrichtung und Seligkeit auch noch das Predigtamt gestiftet, durch welches er dir sein Wort predigen und auslegen und ans Herz legen laffen will; und du willst dir nun nicht des Sonntags die Zeit nehmen, in die Kirche zu geben? Beißt bas Gott fürchten und lieben? Beißt bas nicht bie Bredigt und fein Wort verachten? Rimmft bu bir nicht eine bestimmte Zeit für viel minder wichtige Dinge, für Arbeit, Effen, Schlafen? "Ja", fagft bu, "bas verfteht fich boch von felbst, baß ich mir dafür eine bestimmte Zeit nehmen muß." So? also bas versteht sich von selbst? Und daß du dir für die Predigt und Gottes Wort eine bestimmte Zeit nimmft, das versteht fich nicht von felbst? Dann hältst bu also die Bredigt und Gottes Wort für weniger wichtig als Arbeit, Effen, Schlafen? O bu Berächter! Romm, wir wollen bir ein Sprüchlein fagen, das für bich ge= ichrieben ift. Es lautet: "Du verwirfft Gottes Wort, barum will ich bich auch verwerfen." So spricht Gott Hof. 4, 6. Du fagst: "Ich verwerfe Gottes Wort nicht; ich gehe nur nicht in die Kirche." D du verwirfft Gottes Wort nicht? du gehst nur nicht in die Kirche? Und den Diener des Worts, den Gott bir zu gut bestellt hat, ben läßt bu auf ber Kanzel steben und andern Leuten predigen? Du hast wichtigere Dinge zu thun, als den zu hören, als mit beinen Glaubensbrüdern (wenn bu ja ein Glaubensbruder bift!) in die Kirche zu gehen, ja? Das Wort: "Laffet uns nicht verlaffen unfere Berfammlung, wie etliche pflegen", hebr. 10, 25., bas gilt bir wohl nicht? Ober willft bu ju ben "etlichen" gehören, bie bie Berfammlung zu verlassen pflegen? Du bist wohl besser als die ersten Christen zu Jerusalem, von benen es beißt: "Sie blieben aber be= ftändig in der Apostel Lehre, und in ber Gemein= ichaft, und im Brobbrechen (Abendmahl) und im Be= bet", Apost. 2, 42.? Du hast das wohl nicht nöthig, was jene nöthig hatten? Ach, nöthig haft bu es, aber bu verachteft bas, was jene so hoch achteten. Du verachtest die Predigt des gött= lichen Worts. Und dazu gibst du noch andern Christen schweres Aergerniß durch bein böses Beispiel. Denn wenn die sehen, daß bu am Sonntage nicht, ober nur selten einmal, in die Kirche gehst, sondern arbeitest, möchten sie dann nicht durch bein böses Beispiel verführt werden, auch also zu thun? Und was fagt ber HErr Jefus? Er fagt: "Wer aber ärgert biefer Geringften einen, bie an mich glauben, bem wäre beffer, baß ein Mühlstein an feinen Sals gehänget, und er er= fäufet würde im Meer, ba es am tiefsten ift", Matth. 18, 6. Willst du dir diesen Mühlstein verdienen durch bein Aer= gernifigeben und willst du von Gott verworfen werden wegen beiner Berwerfung bes göttlichen Wortes, bas bes Sonntags geprebigt wird?

Dasselbe gilt auch benen, die des Sonntags zwar nicht arbeiten, die aber auch nicht, oder umegelmäßig in die Kirche gehen, sondern, wie Luther im Großen Katechismus sich ausdrückt, hinter dem Ofen sigen und keine grobe Arbeit thun, oder einen Kranzaufsehen und ihre besten Kleider anziehen — und dann sich auf weltliche Weise vergnügen und erholen.

Lon benen, die, wie Luther auch im Großen Katechismus jagt, Sorntags "in Tabernen (Wirthshäusern) liegen, toll und voll sind, wie die Säue", brauchen wir wohl hier nicht zu reben.

Heiligen sollen wir Christen den Ruhetag, den Feiertag, den Sonntag. Und dies Heiligen soll dadurch geschehen, daß wir am Sonntag die Predigt und sein Wort heilig halsten, gerne hören und lernen.

"Das Wort Gottes ift das Heiligthum über alle Heiligthum, ja das einige, das wir Christen wissen und haben." So sagt Luther im Großen Katechismus. Und so ist es. Denn im Worte Gottes kommt der dreieinige Gott zu uns, der Bater und der Sohn und ber Beilige Geift, und fegnet uns. Wie er felbst fagt: "An welchem Ort ich meines Namens Gebächtniß stiften werde, da will ich zu dir kommen und bich jegnen", 2 Moj. 20, 24. Ja, Gott kommt zu uns und feg= net uns durch sein Wort. Er offenbart sich und alle seine Gnade, bie in Christo Jesu uns gegeben ift, burch sein Wort. Er schenkt uns alle diefe seine Gnade durch sein Wort. Er erleuchtet uns burch fein Wort, daß wir ihn und alle feine Gnade im Glauben erkennen und ergreifen und haben und behalten. Er stärft uns burch sein Wort wider alle Anfechtung von Teufel, Welt und Fleisch und gibt uns Luft und Kraft, ihm zu dienen in guten Er tröftet uns durch sein Wort in allem Kreuz und Werten. Er läßt durch sein Wort himmelslichter in dies dunkle Erdenthal fallen und entzündet in uns eine lebendige, fröhliche und gewisse Hoffnung des ewigen Lebens und macht uns zu freubig getrosten himmelspilgern. So ist das Wort Gottes "das Heiligthum über alle Heiligthum", ja, das einige, das wir Christen wissen und haben.

Und wenn dies Wort Gottes am Sonntage uns gepredigt, wenn dies Heiligthum am Sonntage uns vorgehalten wird, so sollen wir es heilig halten, gerne hören und lernen und sollen Gott für sein heiliges Wort danken, ihn loben, preisen und ihm fröhlich singen.

Und wenn wir das thun, so heiligen wir den Feiertag, den Sonntag, so halten und gebrauchen wir ihn heilig, auf heilige Beise.

Du wirst uns nach alle bem, was wir bisher gesagt haben, boch gewiß nicht migverstehen, lieber Leser. Wir meinen nicht, baß wir nur ben Sonntag heiligen und nur am Sonn= tag Gottes Wort heilig halten, gerne hören und lernen follen. Nein, jeden Tag und unser ganzes Leben sollen wir heiligen, indem wir jeden Tag und unser ganzes Lebenlang Gottes Wort beilig halten, gerne hören und lernen. Aber ben Rubetag, ben Friertag, ben Sonntag, follen wir in ganz besonderer Beise beiligen. Da follen wir nämlich in driftlicher Gemeinbe zu= fammenkommen, um die Predigt, die öffentliche Prebigt, und fein Wort, Gottes Wort, ju hören und ju lernen; und die Predigt und sein Wort sollen wir heilig halten, daß wir am Sonntage gerne zusammenkommen und gerne hören und lernen. Stem, daß wir mit bem Pfalmiften fprechen: "Das Gefet beines Mundes ift mir lieber, benn viel taujend Stud Gold und Silber." Und: "3ch halte mich, HErr, zu beinem Altar, ba man höret bie Stimme bes Dankens, und ba man prebiget alle beine Bunder. BErr, ich habe lieb die Stätte bei= nes Hauses, und ben Ort, da beine Chre wohnet."

Und: "Eins bitte ich vom Herrn, bas hätte ich gerne, baß ich im Hause bes Herrn bleiben möge mein Lebenlang, zu schauen bie schönen Gottessbienste bes Herrn, und seinen Tempel zu besuchen." Pf. 119, 72. 26, 6—8. 27, 4.

Wir halten es hier nicht für unsere Aufgabe, alles das zu sagen, was man sonst etwa zur Auslegung des dritten Gebotes sagt. Wir sollten und wollten ja nur die Lehre vom Sonntag darlegen und zeigen, wie der Sonntag anzusehen sei nach Gottes Wort.

Nur ein paar Punkte wollen wir noch hervorheben.

Erstlich diesen: Berstehst du nun, warum Dr. Luther in seinem Kleinen Katechismus das britte Gebot nicht so wieder= gegeben hat, wie es auf der steinernen Tafel stand und 2 Mof. 20), 8—11. geschrieben steht? Dr. Luther erkannte und wußte aus Gottes Wort, daß dies alttestamentliche Sabbathsgebot nur den Kindern Israel und nur für die Zeit des alten Testamentes galt, im neuen Testament aber abgethan ist. Aber er erkannte und wußte auch aus Gottes Wort, daß in diesem altteftamentlichen Sabbathsgebot ein Rern war und ift, ein Kern, ber für alle Zeiten bis an den jüngsten Tag und für alle Menschen gegeben ift. Und dieser Kern ist: "Wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir die Predigt und fein Wort nicht verachten, sondern dasselbige heilig halten, gerne hören und lernen." Und weil wir Gott fürchten und lieben und die Predigt und sein Wort nicht verachten, sondern dasjelbige heilig halten, gerne hören und lernen follen, deshalb follen wir uns auch Zeit und Muße nehmen für die öffentliche Predigt des göttlichen Worts und für das Hören und Lernen besselben. Das ist der Kern des alttestamentlichen Sabbaths= gebotes, der Kern, der auch für uns da ist. Alles andere ist Schale, Schale, die nur für die Juden im alten Testamente da war. Und deshalb hat Dr. Luther in seinem Kleinen Katechis= mus die Schale weggeworfen und den Kern uns gegeben, so: "Du follst ben Feiertag heiligen." Das ist: "Wir follen Gott fürchten und lieben, daß wir die Brebigt und sein Wort nicht verachten, sondern bas= selbige heilig halten, gerne hören und lernen."

Ein anderer Punkt, den wir hervorheben wollen, ist die Sonntagsarbeit.

Biele Leute sagen, daß sie ohne Sonntagsarbeit unmöglich durchkommen können.

Diejenigen, die das aus ängstlicher Sorge für das tägliche Brod sagen, die sollen sich merken, was der Herr Jesus Matth. 6, 33. sagt: "Trachtet am ersten nach dem Reich Gottes und nach seiner Gerechtigkeit; so wird euch solches alles zufallen." Und sie sollen sich merken, was der Heilige Geist Ps. 127, 2. sagt: "Es ist umsonst, daß ihr frühe aufstehet und hernach lange sizet, und esset euer Brod mit Sorgen; denn seinen Freunben gibt er's schlafend." Das sollen sie sich merken durch ben Heiligen Geist und ihr Sorgen, sammt ihrer Sonntagsarbeit, unterlassen und des Sonntags ruhen und zur Kirche gehen. Sie werden durchkommen.

Ach, da könnten wir noch viel sagen und viel theuerwerthe Gottesworte anführen. Aber der Raum will's nicht leiden.

Dann gibt es aber auch viele Leute, die fagen auch, baß sie ohne Sonntagsarbeit nicht burchkommen können. Aber sie sagen

bas nicht aus ängstlicher Sorge für das tägliche Brod. Sondern sie sagen das; weil ihr Beruf und ihre Arbeit das so mit sich bringt, daß sie auch Sonntags arbeiten müssen. Wir denken da zum Beispiel an solche, die an den Sisenbahnen angestellt sind, oder die an Hochsen (blast furnaces) arbeiten, und an viele andere. Nun, denen sagen wir dies: Thut Sonntags eure Arbeit in Gottes Namen. Aber — seht zu, daß ihr die Woche einmal in die Kirche gehen könnt. Sind nicht Abendgottesdienste in eurer Gemeinde? Sonntags oder an einem Wochentage? Geht in die. Oder habt ihr keine? Dann redet mit eurem Pastor, daß er euch zu Liebe solche hält. Das müßte ein merkwürdiger Pastor sein, der das nicht gern thäte.

Ein fernerer Punkt ist der, wie man sonst, außer den Gottesdiensten, die Sonntagsruhe benuten soll.
— Nun, eben zur Ruhe, zur Erholung. Das ist ja früher schon gesagt. Nur lasse man das auf christliche Weise, wie es sich für Kinder Gottes geziemt, geschehen. Und gibt's nicht auch Arme, Kranke, Betrübte, Irrende zu besuchen? Ist dafür nicht der Sonntag ein schöner gelegener Tag? Würde nicht auch dadurch der Feiertag recht geheiligt?

Und endlich — ja, das wollen wir doch auch noch fagen — es kommt vor, daß Gemeindeglieber mit ihrem Prediger nicht recht zufrieden sind und seine Predigt nicht gern hören, weil er nicht so "schön", so beredt predigen kann wie dieser oder jener andere. Und wegen der geringeren Begabung ihres Predigers gehen sie schlecht zur Kirche. — Denen wollen wir dies sagen: Predigt euer Prediger Gottes Bort? Vehrt er recht? Ihr sagt: "D ja, das thut er." Nun, dann gilt von ihm, was der Herr ISsus zu seinen Jüngern sagte: "Ber euch höret, der höret mich; und wer euch versachtet, der verachtet mich", Luc. 10, 16. Seht hin und höret ISsu Bort und thut darnach. Dann werdet ihr viel Segen haben. ISsu Bort thut's, nicht die Begabung des Prebigers.

Christ! "Du sollst ben Feiertag heiligen." Bas ist bas? "Wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir die Predigt und sein Wort nicht verachten, sondern dasselbige heilig halten, gerne hören und lernen." E. M. Z.

# Gin freundliches Wort an die lieben Eltern unserer diesjährigen Confirmanden.

Wohl fast in allen unseren Gemeinden ist in dieser Zeit der Consirmandenunterricht in vollem Gange. Schaaren von Knaben und Mädchen sitzen zu den Füßen ihrer Prediger, um das Sine zu lernen, was allein noth thut. Wohl ist die größte Anzahl unserer Kinder bereits seit Jahren im Wort des Lebens unterwiesen worden, aber im Consirmandenunterricht sollen sie noch gründlicher, als es in der Schule geschehen kann, eingesührt werben in das Wort Gottes, sollen noch eingehender lernen, recht zu glauben, gottselig zu leben, selig zu sterben. Ja, der Consirmandenunterricht, der seinen Abschluß sindet in der Consirmation, dezeichnet einen sehr wichtigen Abschnitt in der christlichen Erziehung unserer Kinder. Nach der Consirmation treten die meisten Kinder binaus ins Leben; da gilt es, sie zuvor so ausgerüftet zu haben,

daß sie am bosen Tage Widerstand thun und alles wohl ausrichten und das Feld behalten mögen. Welch eine wichtige, ernste, bebeutungsvolle Zeit ist daher die Zeit des jährlichen Confirmandenunterrichtes für unfere Kinder! Es ist aber auch eine ernste, verantwortungsvolle Zeit für den Prediger. Ift es boch seine Aufgabe, in dieser Zeit die durch Christi Blut erkauften und ihm anvertrauten Lämmer in seine besondere Pflege zu nehmen und als ein rechter Hausvater einem jeden Confirmanden seine Gebühr zu geben; nach dem im Confirmandenunterricht empfangenen Ginbruck gestaltet sich oft bas fernere geistliche Leben ber Kinder. So wird benn auch tein Prediger verfäumen, fleißig, wie für seine Confirmanden, so auch für sich selbst betende Sände aufzuheben und mit der größten Gemissenhaftigkeit an den Confirmanden seines Amtes zu warten. Doch handelt es sich während ber Zeit des Confirmandenunterrichtes auch hauptsächlich um den Brediger und seine Confirmanden, so sollen doch auch die Eltern an ihrem Theile thun, was sie konnen, daß diese Zeit für ihre Kinder eine jegensreiche Zeit werbe, daß ihre Prediger ihr Werk an den Confirmanden mit Freuden thun können und nicht mit Seufzen, ja. daß auch in dieser Beziehung wahr werde das Wort: "Die Lehrer werben mit viel Segen geschmudt." Wohlan, ihr lieben Eltern, die ihr Kinder zu confirmiren habt, laßt euch Folgendes gesagt sein.

Zuerst und vor allen Dingen betet in dieser Zeit für euren Prediger und für eure Confirmanden. Für euren Prediger betet um die rechte Weisheit von oben, für eure Kinder, daß ihnen der HErr das Herz aufthue, daß sie Acht haben auf das Wort des Lebens. Paulus bittet so oft seine Gemeinden, sie möchten für ihn beten. So sollen noch heute die Christen bittend und betend für ihre Brediger vor Gott treten und ganz besonders in dieser Zeit betend des Predigers Arbeit an den Confirmanden gedenken. Weiß der Prediger, daß er betende Eltern hinter fich hat, so macht ihn folches um so freudiger und getroster. Und daß die Eltern für ihre Confirmanden beten, sollte eigentlich selbstverständlich sein. Ist es überhaupt eine Hauptaufgabe ber driftlichen Er= ziehung, im Kämmerlein für die Kinder zu beten, so insonderheit in dieser Zeit, da der treue Gott an den Seelen ihrer Kinder so reichlich arbeiten will burch seine Diener am Wort. Gott will gebeten sein auch zum Gebeihengeben bes Pflanzens und Begießens von Seiten ber Prediger an ben Seelen ber Confirmanden. Der Segen des Aufhebens heiliger Hände für Bre= biger und Confirmanden wird oft schon im späteren Leben der Confirmanden offenbar, gewiß aber in ber Ewigkeit.

Eine weitere Pflicht der Eltern in dieser Zeit ist das freundliche Ermahnen und Anhalten ihrer Confirmanden zum gottseligen Wandel, zum sleißigen, unverdrossenen Lernen und treuen Auskausen des Consirmandenunterrichtes. Wie schnell sind die Monate dis Ostern abgelausen! Da gilt es, wie Luther sagt, zu kausen, weil der Markt vor der Thür ist, einzusammeln, weil es scheinet und gut Wetter ist. Die Consirmanden sind sich dessen ja nicht immer bewußt, die Eltern aber sollten es wissen und es darum am freundlichen Ermahnen nicht sehlen lassen. Wissen zumal die Eltern, daß ihre Kinder zur Trägheit geneigt oder schwach begabt sind, so sollten sie die Trägen scharf anhalten, die Schwachbegabten zur rechten Treue ermahnen. Schwachbegabte, aber treue Consirmanden leisten oft mehr als begabte. Begabte Kinder werden leicht flatterhaft, treue aber nehmen es genau und gehören daher der Regel nach zu benen, die zu den iconsten Soffnungen berechtigen. Bu empfehlen ift auch ben Eltern, sich hin und wieder beim Brediger zu erkundigen, wie es um ihre Kinder steht, ob sie fleißig, aufmerksam, sittsam sind, ob fie Fortschritte machen und bergleichen. Je nachdem bann bie Erfundigungen ausfallen, muffen bie Eltern mit ben Kindern handeln, und zwar evangelisch, nicht gesetzlich. Der Liebe nach muffen wir boch annehmen, daß Chriftus in ben Bergen unferer getauften Kinder wohnt, barum muß auch vornehmlich ber Stab "Sanft" regieren. Und weil die Confirmanden durch den besonberen Religionsunterricht, ben sie genießen, burch Gottes Gnabe nach und nach ein immer zarteres Gefühl für die Sünde bekom= men, wie follten beshalb die Eltern über fich felbst machen, daß fie nicht durch leichtfertige Reben ober durch unbedachtes Handeln den Confirmanden Anstoß geben und dadurch selbst schuld daran murben, wenn ihre Mahnungen wenig Erfolg haben wurden! Auf ben Wandel ber Eltern fommt ungeheuer viel an, mehr als die meiften Eltern ahnen. Unfere Kinder, zumal die größe= ren, achten mehr auf bas, mas fie an ben Eltern feben, als auf bas, mas sie von ihnen hören.

In manchen Gemeinden ist durch Beschluß das Consirma= tionsalter festgesett. Db bas weislich ober unweislich ift, foll hier nicht erörtert werden. Gin folder Beschluß ist wohl gefaßt, dem zu frühen Confirmiren vorzubeugen, da den Kindern noch bas rechte Verständniß für diese so hochwichtige Sache abgeht. Wie oft kommt es nun vor, daß die Eltern auf der Confirma= tion ihrer Kinder bestehen, weil sie nach dem Gemeindegeset bas nöthige Alter haben, einerlei, ob ihre Kinder confirmationsfähig geworben find ober nicht. Da follten driftliche Eltern fich von ihrem Prediger sagen lassen, nicht auf die Confirmation bringen, auch nicht bem Prediger sein Gemissen beschweren, sondern gern ihre Kinder noch ein weiteres Jahr fenden, damit sie wirklich die nöthige Reife erlangen. Es handelt fich um das geiftliche Wohl bes Kindes viel mehr, als die meisten Eltern benten. Es ist in unseren Tagen so schwer, ein Christ zu bleiben, daß unsere Rinber gut ausgeruftet fein muffen mit ben Waffen Gottes, fonft merben fie leicht eine Beute ber faliden Rirden ober ber Welt. Häufig ist es ber Dollar, ber die Eltern reizt, ihre Kinder so bald als möglich confirmirt zu haben; die Kinder sollen verdie= nen helfen. Aber auch hier gilt Christi Wort: "Was hülfe es bem Menschen, so er die ganze Welt gewönne, und nähme doch Schaben an feiner Seele?" Es ift oft nicht wieber gutzumachen, was durch das Confirmiren zu unreifer Kinder verdorben ist.

Und nun noch eins! In manchen Gemeinden, zumal in größeren Städten, ist nach und nach die Unsitte eingerissen, daß die Eltern ihren Consirmanden erlauben, im Schuldesuch lar zu werden. Je näher Ostern kommt, um so mehr Consirmanden versäumen ohne Grund die Schule. Das sollte nie und nimmer geschehen. Den Lehrer muß es sehr entmuthigen, zu sehen, wie seine Arbeit so gering geachtet wird, als hätten die Consirmanden seinen Unterricht nicht mehr nöthig. Auch wird aller Unsordnung Thor und Thür geöffnet. Den größten Schaden aber haben die Kinder selbst. Sie werden zum Bertrödeln der kosten Beit, zum Faulenzen, zum Herumlungern durch Schuld der Eltern schier angeleitet; denn daß solche Kinder die ganzen Stunden, während andere in der Schule sind, den Katechismus in der Hand haben, ist nicht wohl zu glauben. Auch rächt sich solche Bummelei — etwas anderes ist es doch nicht — später oft gar sehr.

Nein, criftliche Eltern find es ihren Kindern schuldig, sie möglichst lange die Schule besuchen zu lassen, darum sollten sie ja nicht einen solchen Schlendrian begünstigen oder wohl gar ihren Conssirmanden trot der Bitten des Predigers und des Lehrers die Erlaubniß geben, nach dem Confirmandenunterricht nach Haus zu kommen, es seien denn dringende Nothfälle.

Nun, ihr lieben Eltern, laßt euch diese Worte gesagt sein. Helfet, daß diese Zeit für eure Confirmanden eine gesegnete Zeit werde. Nicht nur aus den Händen der Prediger, sondern auch aus euren Händen wird Gott einst eure Kinder sordern. Darum thut Fleiß, daß ihr einst am jüngsten Tage fröhlich sprechen könnt: "Siehe, hier sind wir und die Kinder, die du uns gegeben hast", Jes. 8, 18.

### Mittheilungen über Auftralien.

#### II.

Die Gemeinden unferer Glaubensbrüder in Auftralien maren von Anfang an und find bis auf diefen Tag fast burchmeg Landgemeinden. Die einzige Großstadt, in ber eine felbständige Ge= meinde mit einem ansehnlichen Gotteshause besteht, ift Abe= laibe, die Hauptstadt Süd-Australiens, mit ohngefähr 150,000 Einwohnern. In Melbourne, ber Hauptstadt von Victoria, bie über 500,000 Einwohner gählt, halten bie wenigen bis jest gesammelten rechtgläubigen Lutheraner ihre Gottesbienfte in einem gemietheten Local, bas bie Woche über anderen Ameden bient, und ber Baftor, ber sie versorgt, wohnt 45 Meilen entfernt in Geelong. So sind auch die Deputirten auf ben Spnoben fast ausschließlich Landleute, und daß die Synodalversamm= lungen auf bem Lanbe stattfinden, ift nicht Ausnahme, sondern Regel. Die Kirchenwege sind für die meisten Gemeindeglieder viel weiter als hierzulande. Da man nämlich in Australien für bie Landwirthschaft viel mehr Land braucht als in ben meisten Gegenden Americas, so wohnen die Farmer viel weiter aus ein= ander, und felbst in alten, wohlbesiedelten Begenden fann ein Baftor, ber am Sonntag in zweien Gemeinden feiner Parocie Gottesbienft gehalten hat, mit seinem Fuhrwerk siebzig Meilen gemacht haben, wenn er wieder auf ben Pfarrhof fährt. Dabei tommt einem allerbings ju Statten, bag man in Auftralien por= treffliche Straßen hat. Breit, 66, öfter 132, vielfach 198 Kuf breit, bamit bie gahlreichen Schafheerben, bie man zu Markte treibt, unterwegs Weibe haben, streden sie sich burch die breite Landschaft in weithin sehbare Ferne, ba außer in den Bergen teine bichten Waldungen die Fernsicht hindern. Die großen Ent= fernungen bedeuten natürlich für die australischen Kinder vielfach auch weite Schulmege. Aber die Eltern und die lutherischen Ge= meinden sind sorgfältig barauf bebacht, daß die Rinder in drift= lichen Schulen erzogen werben. Bei ber Rirche fieht regelmäßig bas Schulhaus ber Gemeinbe. Auch Filialgemeinben haben ihre Schule und ihren Lehrer, und auf ber Synobe in Hochfirch maren mehr Schullehrer anwesend als Pastoren. Denn bak bie Ge= meindeschullehrer die Synodalversammlungen besuchen, versteht fich in Auftralien von felbft. Auch fteht es nicht fo, bag erft, mo bie Zahl ber Schulkinder groß ift, ein Lehrer angestellt wird. Ein Gemeindeschullehrer, den ich fragte, wie viele Kinder er in ber Schule habe, gab mir zur Antwort: "Dhngefähr zwölf." Auf weitere Erkundigung ersuhr ich, daß eben zur Zeit nicht mehr schulfähige Kinder in der Gemeinde vorhanden sind, da dieselbe zumeist aus älteren Familien besteht, deren Kinder der Schule entwachsen sind und noch keine schulfähigen Kinder haben. Dennoch denkt die Gemeinde nicht daran, ohne Schullehrer sertig werden zu wollen; denn sie meinen, zwölf Kinder hätten regelmäßigen gründlichen Schulunterricht eben so nöthig wie fünszig.

Der Segen ber driftlichen Schulerziehung ist benn auch in ben auftralischen Gemeinden sehr deutlich spurbar. Ueberall zeigt fich sowohl bei jungeren als bei alteren Gemeindegliedern, bei Männern und Frauen, ein reges geistliches und kirchliches Leben. Der Kirchenbesuch ist gut. In ben Gottesbiensten herrscht schöne Ordnung. Da hört man fräftigen Gemeindegesang und hat man anbächtige, aufmerksame Zuhörer. Da gibt es in ben Häusern geistliche Gespräche und merkt man, daß bei den Leuten die kirch= lichen Dinge weitaus die wichtigsten find. Unter den Gemeinde= gliedern besteht ein lieblicher brüderlicher Verkehr, der sich auch über die engeren Grenzen der Ortsgemeinde hinaus erstreckt. Dazu bieten besonders auch die Parochial = Conferenzen Gelegenheit. Man hat nämlich, wo ein Paftor mehrere Gemeinden bedient, zweierlei Gemeindeversammlungen, die Bersammlungen ber Ortsgemeinden, die man bort Gemeinde-Conferenzen nennt, und die Parocial-Conferenzen, Versammlungen der Vertreter mehrerer Gemeinden, die eine Parochie mit einem gemeinsamen Baftor bilben. Die Abstimmungen geschehen nicht burch "Ja" und "Nein", sondern nach ber uralten, auch in ber Bibel erwähnten Weise durch Handausheben. Auch bei den Synodalversamm= lungen wird so abgestimmt, in besonders wichtigen Källen aber durch Aufstehen.

Die Bertretung der Gemeinden bei den Synodalversammslungen ist in Australien eine bebeutend stärkere als bei uns. Ansfänglich waren ja, wie schon berichtet ist, alle stimmberechtigten Gemeindeglieder verpslichtet, auf den Synoden zu erscheinen. Das ließ sich, als die Gemeinden zahlreicher wurden, auf die Dauer nicht durchführen, und man ließ die Beschränkung eintreten, daß immer auf eine bestimmte Anzahl Gemeindeglieder ein Vertreter gewählt wird. Somit sind denn größere Gemeinden auch durch eine größere Anzahl stimmberechtigter Deputirten vertreten als kleinere Gemeinden. Doch pslegen sich außer den Deputirten auch immer noch zahlreiche Gäste einzustellen, die, wenn sie Glieder einer Synodalgemeinde sind, als berathende Glieder Rederecht haben. So waren bei der jüngst zu Eudunda in Süd-Australien abgehaltenen Synode aus etwa 15 Parochien 124 stimmsberechtigte und 153 berathende Glieder anwesend.

Als die wichtigsten Synobalverhandlungen gelten auch bei unsern australischen Brübern die Lehrverhandlungen. Dabei beschränkt man sich nicht gestissentlich auf Lehrgegenstände, hinsichtslich beren man in allen Punkten und Anwendungen schon überall volle Klarheit und Entschiedenheit voraussetzte, sondern seit Jahren hat man auf den Synoden gerade über solche Lehrstücke verhandelt, burch deren schriftgemäße Darlegung man nach innen ein Wachsethum in der hie und da noch mangelhaften Erkenntniß und nach außen ein klares, deutliches, einmüthiges Bekenntniß der erkannten Wahrheit bezweckte und erzielte. Man ist deshalb auch nicht damit zusrieden, daß die reine Lehre und das Bekenntniß zu dersielben auf dem Papier steht; es wird auch darauf gesehen, daß barnach gelehrt und geleht werde. Das hat die Synode in Hod o

kirch, Victoria, von der in voriger Nummer berichtet ist, das hat auch bald darauf die Synode in Eudunda, Süd-Australien, bewiesen, von der hier folgendes gemeldet sei. Zwei Pastoren und ihre Gemeinden hatten durch Unterstützung einer irraläubigen Synode in ihrer Missionsarbeit Aergerniß und den Feinden Anlaß zum Läftern gegeben. Darüber war ihnen öffentlich und sonder= lich Vorhalt gethan und die Wahrheit bezeugt worden. Da sie aber in ihrem verkehrten Sinn und Handeln beharrten, wurden bei der letten Synodalversammlung die Lehrwahrheiten, welche hier in Betracht kamen, nochmals ausführlich bargelegt. Dann wurde folgender Beschluß gefaßt: "Die Synobe hat aus Gottes Wort erkannt, daß die schriftwidrige Stellung der Baftoren Beibenreich ein ferneres Zusammenwirken und fernere tirchliche Gemeinschaft unmöglich mache, weshalb sie gezwungen ift, die Synobalgemeinschaft mit ihnen und ben Gemeinden, die fich zu ihnen halten, aufzuheben." Nur ein Baftor, zwei Lehrer und sechs Deputirte stimmten gegen diese Erklärung, und es murbe sofort einstimmig beschlossen, "baß mit den Pastoren Seidenreich und allen benen, die zu ihnen halten würden, die Synodalgemeinschaft aufgehoben sei". Doch soll den Gemeinden, deren Paftor und Deputirte bem Urtheil ber Synobe nicht beistimmten, noch Gelegenheit gegeben werden, selber Stellung zu nehmen, nach= bem sie von dem Verhalten ihrer Vertreter und dem Beschluß der Synobe amtlich werden in Kenntniß gesett sein. So wird mit der Lehre und dem Bekenntniß Ernst gemacht.

Auch an Miffionsarbeit fehlt es unfern Brüdern in Auftralien nicht. Sie treiben Beidenmission unter ben schwarzen Gingebornen bes Landes in Sud = Australien, sowie innere Mission in West= Auftralien mit der Hauptstadt Berth an der Westkuste des Erd= theils. Dort steht als bis jest einziger lutherischer Brediger Bastor Kischer inmitten eines großen und aussichtsvollen Missionsgebiets. Verth und die benachbarte Hafenstadt Freemantle sind rasch emporblühende Handelsstädte. Da sieht man ganze Stadttheile, bie aus lauter neuen Häusern bestehen, und zwar nicht Bretterbuden, sondern festen Bacfteinhäusern, und landeinwärts machsen gahlreiche Städte empor. Ich habe auch ba treffliche Leute kennen gelernt, benen das Wachsthum der Kirche fehr am Herzen liegt und die es sich an ihrem Theile etwas Redliches kosten lassen, Gottes Reich bei sich zu bauen. Dem Baftor, ber bies große Reld alleine zu verforgen hat, wird schier Uebermenschliches zu= gemuthet. Biel Arbeit, wenig Schlaf, oft wenig ober nichts zu essen, weil Zeit und Gelegenheit bazu fehlt, nicht Ruh noch Raft — das ist sein Loos. Im ersten Jahre seiner Thätigkeit hat er auf seinem Missionsfeld mit Sin- und Herreisen von Station ju Station über 30,000 Meilen zurückgelegt; nicht breitaufend, son= bern wirklich dreißigtausend. Es geht ja freilich überall voran; aber dadurch wird der Arbeit immer noch mehr. Da sollte so bald wie irgend möglich noch wenigstens eine junge rüftige und rührige Kraft ans Wert, und wenn zwei zugleich eintreten könn= ten, märe keiner zu viel. Pastor Fischers nächster Amtsnachbar wohnt 1384 Meilen von Freemantle, in Abelaide, nur burch eine vier= ober mehrtägige Seefahrt erreichbar. Und wenn er einen Mitarbeiter für sein Missionsgebiet bekäme, ber etwa in Calaporlie oder Boulder seinen Wohnsitz hätte, so wären sie immer noch 375 ober 380 Meilen von einander entfernt. Aber moher foll ber Mitarbeiter kommen? "Aus America", fagen bie auftralischen Brüber, und bie auftralischen Brüber haben recht. Auch von dem australisch zlutherischen Zion darf und soll das Psalmwort gelten: "Bünschet Jerusalem Glück; es müsse wohl gehen denen, die dich lieben." Sie wünschen und auch Glück und Gottes Segen. Aus vielen warmen Worten und freundlichen Blicken und manchem herzlichen Händebruck habe ich erkannt und empfunden, was mir ein älterer Gemeindevorsteher aussprach mit der Versicherung: "Ja, wir haben euch lieb, ihr Missourier, wir haben euch lieb!" Gott erhalte sie und uns in der Wahrheit und segne auch durch unsern Dienst unsere theuers werthen Brüder in Australien.\*)

# Bur kirdylichen Chronik.

#### America.

Als Reichen ber Reit, die zu beachten uns die gegenwärtigen Tage bes Kirchenjahres besonders auffordern, muffen auch die vielen greulichen Blutthaten angesehen werben, die tagtäglich aus allen Theis len unsers Landes berichtet werden: Vatermord, Muttermord, Kindermord, Geschwistermord, Gattenmord, Raubmord, Luftmord. Man muß sich wirklich fragen, bemerkt ein Wechselblatt, ob man noch in einem "driftlichen" Lande ober mitten in ber Barbarei bes blutburftigen Beidenthums wohnt. Und ebenso ift die große Zunahme ber leicht= fertigen, wibergöttlichen Chescheidungen in unserm Lande ein Reichen ber Beit, ba man wiber alle göttlichen und menschlichen Orbnungen anläuft. Go famen zum Beispiel vor einigen Wochen in New York an Einem Tage vor einem einzigen Richter nicht weniger als 41 Chescheibungen zur Berhandlung, und in Minneapolis wurden neulich an Einem Tage 54 Chescheidungen bewilligt. Daß Gottes heilige Bebote, bas fünfte und sechste, so mannigfach ganz grob und ungescheut übertreten merben, find himmelfcreienbe Gunben, die Bottes Rache herausfordern. Aber gerade solche Zeiten hat die Schrift als Borboten des jungften Gerichts vorausverkundigt, damit die Gläubigen nicht irre murben. Der HErr verfündigt: "Diemeil die Ungerechtig= feit wird überhand nehmen, wird die Liebe in vielen erkalten", Matth. 24, 12. St. Paulus weiffagt: "Das follst bu aber wiffen, bag in ben letten Tagen werden greuliche Zeiten kommen. Denn es werden Menschen sein, die von sich selbst halten, geizig, ruhmredig, hoffartig, Lästerer, ben Eltern ungehorsam, undankbar, ungeistlich, störrig, unverföhnlich, Schander, unteufch, wild, ungutig, Berrather, Frevler, aufgeblasen, die mehr lieben Wolluft, benn Gott", 2 Tim. 3, 1-4. Und St. Judas fündigt an: "Es hat aber . . . geweiffaget Enoch, ber fiebente von Abam, und gesprochen: Siehe, ber BErr tommt mit viel taufend Seiligen, Bericht zu halten über alle, und zu ftrafen alle . . . Gottlosen, um alle Werke ihres gottlosen Wandels, bamit fie gottlos gemefen find, und um alle bas harte, bas bie gottlofen Gunber wider ihn geredet haben", Jud. 14. 15.

Bon der "Evangelischen Gemeinschaft", den sogenannten Albrechtsleuten, ist vor Kurzem das Albrechtscollege zu Meyerstown in Lebanon County, Ba., seierlich eröffnet worden, so benannt nach dem Stifter der Secte, Jacob Albrecht. Dieses Borkommniß wäre nicht bemerkenswerth, wenn es nicht Zeugniß ablegte von dem Wanzbel, der innerhalb des letzten Menschenalters bei dieser methodistisch gerichteten Secte allmählich stattgesunden hat. Es ist noch nicht lange her, daß die Albrechtsleute es als ein Zeichen des Hochmuths und der Weltliebe ansahen, wenn "Bekehrte" einen "studirten" Prediger haben

wollten. Jeder, der ben "Geift" habe, sei zum öffentlichen Lehren und Bredigen geschickt. So traten benn auch in ihren Versammlungen Leute von fehr geringer und gar keiner Borbilbung auf und schwatten von geiftlichen Dingen ober erzählten Geschichten. Colleges und Semi= nare wurden als höchst überfluffig bezeichnet. Aber in den letten Sahren wurde auch von den Albrechtsleuten mehr und mehr eine bessere Ausbilbung ihrer Prediger verlangt, und um diefe zu forbern, ift eben auch biefe Unftalt gegründet worben. Gottes Wort forbert, bag nur folche öffentlich in der Kirche als Lehrer und Brediger auftreten sollen, die "da tüchtig find, auch andere zu lehren", 2 Tim. 2, 2., die recht theilen fonnen "bas Wort ber Bahrheit", Gefet und Evangelium, 2 Tim. 2, 15., die ben gangen Rath Gottes zur Seligfeit verfündigen, Apoft. 20, 27., und jedem seine Gebühr geben können, Luc. 12, 42. Noch viel erfreulicher ware es, wenn die Albrechtsleute ihre mancherlei anberen falschen, schriftmibrigen Lehren von ber Bekehrung, von ber Seis ligung, von ben Bnabenmitteln 2c. fahren laffen würden.

Die Zahl der Freimaurerlogen in der Welt wird nach den neuesten Berechnungen auf 141,385 angegeben mit rund 22 Millionen Mitgliedern. Und zwar hat von allen Welttheilen America am meisten Freimaurer. In den Bereinigten Staaten gibt es 5,805,500 Glieder, in Canada und in den südamericanischen Republiken 4,582,000. In Europa zählt man ungefähr 8 Millionen, und die andern vertheilen sich auf Asien, Africa und Australien. Dazu kommen dann noch die zahlreichen andern Logen, von denen wieder gerade die Bereinigten Staaten besonders übersluthet sind, und die mit den Freimaurern die bekannte Logenreligion treiben von der Seligkeit durch Rechtthun, durch eigene Werke. Welch eine Macht der Finsterniß ist das Logenwesen, und wie hat ihm gegenüber die Kirche die hohe Ausgabe, das einige, ewige Evangelium zu bezeugen, die Lehre von der Seligkeit durch den Glauben an Christum Jesum!

#### Anelanb.

Heber die evangelijche Bewegung in Defterreich haben mir wiederholt an dieser Stelle Bericht erstattet. So erfreulich es ift, daß dort so viele in den letten Jahren aus den Banden des Pabst= thums frei geworben find, so betrübend ift es, bag ben gur evange= lischen Kirche Uebergetretenen keineswegs immer auch bas wirkliche Evangelium gepredigt wird. Wie der "Alte Glaube" mittheilt, find unter den aus Deutschland gesandten jungen Theologen, die die jungen evangelischen Gemeinden Böhmens geistlich verforgen follen, viele, bie gang und gar ber neueren, ungläubigen Theologie hulbigen, wie fie auf deutschen Universitäten gelehrt wird. Der Berichterftatter erzählt: "Wir hörten fürzlich, und zwar in Einer Woche, zwei beutsche Bicare in berfelben Kirche predigen, aber in folch trauriger Beife, bag uns geradezu der Gedanke kam, ob es nicht Pflicht sei, burch Berlaffen ber Rirche gegen eine folche Entweihung bes Heiligthums Bermahrung ein= zulegen. Ein vom Evangelischen Bund gefandter junger Theologe wußte in seiner Probepredigt über die Epiftel: ,Gott ift die Liebe' nichts weiter zu bieten als icone Rebensarten über bie Liebe Got= tes in Felbern und Balbern, und ermähnte ben BErrn Chriftum, in bem boch nach Johannes bie Liebe Gottes uns armen Menschen= kindern erschienen ist, nur beiläufig einmal, um dann von ihm als von bem Beften aller Menschen' ju reben. Nach jener Prebigt, Die allerbings die Zurudweisung des angebotenen Vicars zur Folge hatte. sagte uns ein zuverläffiger, urtheilsfähiger Zeuge mit Thranen im Auge, das Wort , Sünde' und , Sünderheiland' scheine manchen ber beutschen Bicare nicht über die Lippen kommen zu wollen." — Das Evangelium wird nur bann gepredigt, wenn die Bnade Gottes in Christo, dem Gefreuzigten, verfündigt wird, die burch den Glauben ergriffen wird, und nur durch folche Bredigt werden lebendige, wirtlich evangelische Gemeinden gebildet und erzogen. Werben bie Evan-

<sup>\*)</sup> In der nächsten Rummer des "Lutheraner" folgen, will's Sott, auch noch "Mittheilungen über Reuseeland".

gelischen in Bohmen von ben Menschensabungen ber Labstfirche befreit, nur um bie Menschenfundlein ber neueren Theologie zu hören und anzunehmen, fo ift ihnen in Wahrheit nichts geholfen.

In einer Ausstellung romifch : fatholifder Reliquien in München-Gladbach befinden fich folgende echte (?) Seltenheiten : "Ein großer Theil bes Tischtuchs, auf welchem Chriftus bas lette Abendmabl mit feinen Rungern gefeiert bat; viele Bruchftude eines Relches, beffen ber Beiland fich am letten Abendmahl mit ben Jungern bebient bat : ein Schuffelden, besaleiden wie bas vorige : ein Stud von bem Burpurkleib, in bem Chriftus von ben Solbaten verspottet murbe; vier kleinere Theile von ben Gemandern ber heiligen Jungfrau Maria; zwei kleinere Theile von ben Kleibern bes heiligen Johannes, bes Evangeliften; Partiteln (Stude) vom Holz bes Kreuzes unferes Herrn und von anderen Leibenswertzeugen; Theile von dem Tuch, bas bas Haupt Chrifti im Grabe bebectte, von bem weißen Rleibe, in bem Chriftus von Serobes verspottet murbe, und anderes mehr." Dazu bemerkt bas "Rirchenblatt", bem wir biefes Berzeichniß entnehmen: "Soldes geschieht am Anfang bes zwanzigsten Jahrhunderts in einem Land, bas in Runft und Wiffenschaft an ber Spite aller Nationen fteht. Rom andert fich nicht, und bas arme betrogene Bolt muß, wie ju Luthers Beiten, anftatt JEfu Gnabe ruhmen zu boren, vermeint= liche Ueberreste seiner Kleider marktschreierisch anpreisen hören und von ihrer Verehrung ober Berührung Beil und Segen erwarten." 2. F.

Mus Rugland tommt die Nachricht, daß ber in ben letten zwanzig Jahren vielgenannte Pobebonoszew fein Amt niebergelegt hat. Er war "Generalprocurator bes Beiligen Synob" und hatte als folder bie Oberleitung ber griechisch-fatholischen Staatsfirche Ruklands und eine außerorbentlich einflufreiche und mächtige Stellung inne. Seine traurige Berühmtheit verbankt er bem Fanatismus, mit bem er bie ruffifche Rirche auszubreiten suchte und bie beutschen Lutheraner ber ruffifden Oftfeeprovingen bebrängte und verfolgte und ihnen ruffifde Sprache und Religion aufbrängte. Er verfolgte beharrlich als Biel bies, "bem gefammten Reiche einen Glauben, ein Gefet und eine Sprache" zu geben. Biele lutherische Paftoren mußten, weil fie fich seinen tyrannischen Ordnungen um bes Gewissens willen nicht fügten, weichen und ins Elend geben, und viele Lutheraner haben in ber Berfolgungszeit, die namentlich vor etwa zehn Jahren befonders fcmer mar, ihren Glauben verleugnet. Nun ift biefer Tyrann Pobebonoszem abgetreten vom Schauplat, und es fteht nicht zu erwarten, bag fein Nachfolger auch ein foldes ungerechtes Regiment führen werbe.

# "36 bitte bid, entidulbige mid."

(Luc. 14, 18. 19.)

Sin alter Bastor theilte bei einer Conferenz die Ergebnisse einer merkwürdigen Untersuchung mit. Er hatte im Laufe ber Zeit die Ausflüchte einer Anzahl Leute, welche ihre unregelmäßige Gegenwart ober gangliche Abmefenheit bei ben Gottesbienften zu rechtfertigen versuch= ten, aufgezeichnet. Dabei war — wir geben andere Namen — Folgenbes zu Tage getreten:

Berr A., ein großer Geschäftsmann, mare immer gegenwärtig, menn ber Gottesbienst in eine andere Stunde fiele. Durch ein sonberbares Zusammentreffen wird A. meift gerade in ber Kirchenstunde burch etwas fehr Wichtiges verhindert.

Berr B., ein guter Bürger, ber auch manchen Bereinen vorsteht. ift genöthigt, ben Gottesbienft einer öffentlichen Berfammlung aufzuopfern, die leiber immer auf ben Sonntag fällt.

Berr C. fühlt fich burch bie jungften Befdluffe bes Rirchenvorstandes beschwert und glaubt, bagegen burch Abmesenheit von ber Rirche protestiren zu muffen.

Berr D. ift gegen bie öfteren Collecten und Sammlungen, ju benen der Baftor auffordert, und möchte sein Miffallen über diese nach seiner Ansicht unpassende Art von Liebeszwang in irgend einer Art zum Ausbrud bringen.

Berr E. möchte fich gerne mit feiner Familie im Gottesbienft gusammenfinden, aber die Rirche ift so weit entfernt, daß sie nicht alle ausammen bortbin kommen können.

Berr &. erfaltet fich fo leicht bie Ruge; es ift unmöglich, im Winter in die Kirche zu gehen. Fahren kann er nicht.

Berr G. muß auf ben Rath bes Urztes bie Feuchtigkeit vermeiben. Und die Rirche fteht an einem feuchten Ort.

Berr B. bedarf ber frifchen Luft, fonft foläft er ein. Er hat bie Woche über sich so mube gearbeitet, daß er in der Kirche sich bes Schlafes nicht erwehren fann.

Herr J. hat Furcht vor dem Luftzug und will die Bersammlung nicht burch öfteres Niefen ftoren.

Herr R. hat schwache Lungen; er kann nicht athmen, wo so viele Ausbunftungen verschiebenen Athems fich finden.

herr L. fcmitt fo leicht, bag er es vorzieht, wenn es warm wirb, feine Andacht in "Gottes freier Natur" zu halten.

Berr M. kann nicht eine Stunde lang figen; ber Arzt hat ibm Bewegung verorbnet.

herr N. fann bas grelle Licht, bas burch bie Rirchenfenfter fällt, feiner Augen wegen nicht vertragen.

herr D. kommt nicht, weil bie Borbange an ben Rirchenfenftern ibm bas Licht nehmen, bas er nöthig bat, um in feinem Gefanabuch mitzulesen.

Frau D. hat niemand, ber fie begleite, und fie will nicht allein gehen.

Frau D. hort ein wenig ichwer, und bie vorberen Bante find meift von jungen Madden befett.

Frau R. kann sich in ber Kirche burchaus nicht ber Angst erwehren, es möchte in ihrer Abwesenheit zu Saufe "etwas paffiren".

Frau S. hat einen fleinen Sund, ber fich bas Mitgeben fo angewöhnt hat - und bas paffe fich boch für bie Kirche nicht.

Frau T. wurde öfter zur Rirche tommen, wenn fie ihre Rinber mitnehmen könnte, aber fie find fo verwöhnt, daß fie jeben Augenblick etwas von ihr verlangen.

Frau U. tann fich mit bem Brediger nicht befreunden, beffen Brebigt fie febr mittelmäßig findet.

Frau B. hat ein Dienstmädchen, das die Sonntagsmahlzeit nicht allein fertig bringt. Sie muß, wie viele andere, Sonntags bie reichlichere Mahlzeit, die ber Mann ober ber Besuch verlangt, selbst tochen.

Frau B. Magt, baß fie immer icon Sonntags frub Befuch erhält; es fei boch unschidlich, biefen allein figen zu laffen.

Frau X. ift nie zeitig genug fertig, um noch ben weiten Weg zur Rirche zu machen. Es läute meift gerabe zum Rirchanfang, wenn fie fich anziehen wolle.

Frau D. kommt nicht, weil fie in ber Kirche fo manche Berson fieht, bie fie nicht liebt.

Frau B. ift ärgerlich barüber, daß ein neues Gefangbuch eingeführt ift, bessen Text und Melobien von dem alten etwas abweichen.

"Sie aber entschuldigten sich alle."

# "Dem geh ich nimmer in die Rirche!"

Einft manberte ich gegen Abend einem Dorfe zu. Gin Mann, ber offenbar von einem Geschäft babin beimkehrte, gesellte fich zu mir. Im Lauf des Gesprächs erwähnte ich: "Guer verstorbener Pfarrer ist ein Befannter von mir gemefen." "Ja", ermiberte mein Begleiter, "das war ein beliebter und braver Herr; wenn nur der jetige auch so wäre! Aber — dem geh ich nimmer in die Kirche!" Darauf sagte ich: "Das ist doch eigentlich keine Strase für den Herrn Pfarrer, sondern ein Schaben für Sie! Sie könnten doch mitsingen, mitbeten, das Evangelium hören und gewiß auch aus der Predigt manches Gute verznehmen!" "Ja, Sie haben wohl recht", antwortete er; "aber wenn ich ihn sehe, steigt mir eben ein Groll auf, da kann ich nimmer andächtig sein; er hat mich zu arg beleidigt!" Ich suchte nun dem Manne den Sinn des Spruches ans Herz zu legen: "Sei willsertig deinem Widerssacher bald, dieweil du noch bei ihm auf dem Wege bist!" Damit gingen wir aus einander. Ob er einen heilsamen Stachel mitgenomsmen hat, weiß ich nicht.

Wie viele Lippen haben ichon Land auf, Land ab so gesprochen: "Dem betret ich die Rirche nimmer!" Ift benn aber bas nicht eine große Thorheit und ein schweres Unrecht? Muß nicht unter solchem widerspenftigen Borne, unter foldem inneren Processiren bas geiftliche Leben Roth leiden, gang verkummern und zu Grunde geben? Wie viel Segen geht bir verloren, wenn bu vom Gottesbienft megbleibft, wenn nicht immer wieder die Büchtigungen und Tröstungen von oben in bein Berg bringen, wenn bu gang beinen eigenen Gebanken und Begierden und ben Ginfluffen ber Welt überlaffen bift! Jedes Gloden= geläute ift ein Ruf an bein Herz: "Romm zu 3Gfu; tomm, tomm!" So oft bu ber Einladung widerftrebft, wird bein Inneres harter, finsterer, beine Berantwortung größer. Wer weiß, ob du nicht beinem Seelforger gerade barum gram bift, weil er seine Pflicht gethan, bir offen die Wahrheit gesagt, einen wunden, faulen Fled getroffen hat? Bielleicht bift bu nur zu hochmuthig, um beine Schulb zu erkennen und zu bekennen, zu trage, um Buge zu thun! Aber gefett auch, bein Pfarrer hätte bir Urfache gegeben zur Unzufriedenheit - willft bu bich benn bas Bofe überwinden laffen? Willft bu beswegen beine noch einzige, vielleicht turze Gnabenfrift unter einem Bann zubringen und beiner hungernben, unruhigen Seele bie Nahrung und ben Frieden versagen, welchen man schöpfen barf aus der Bredigt des göttlichen Worts? Sage nicht: "Ich kann mich ja sonft erbauen!" Wer aus foldem Grund die Rirche meibet, wird auch babeim weder Muth noch Luft haben zu geiftlichen Dingen. Und mas mird bas Ende fein? -Rurglich murbe ein vornehmer herr in einen Kreis chriftlicher Freunde eingeführt, wo man nach Gebet und Gefang einen Bibelabichnitt burch= fprach. Beim Abichieb vom Sausherrn hörte ich ihn fagen : "Ich habe solche Unterredungen sehr gern — man muß doch einmal ster= ben!" Ja, wenn das nur mehr bedacht würde, so würde vieles anbers fein in ber äußeren Chriftenheit. (Sonntagsblatt.)

### "Auf daß er erscheine denen, die da siten im Finsterniß und Schatten des Todes." Que. 1, 79.

Bu Lyon in Frankreich lebte vor Jahren eine arme, betagte Wittwe. In ihrem Hause war die Noth mit Macht eingekehrt. Sie verkaufte alles Entbehrliche und zog in eine kleine Hitte. Die Tage gingen trübselig und dunkel in dem einsamen Dachstüdchen dahin, und die Zukunft lag wie ein unübersteiglicher Berg vor ihr. Da sielen ihr eines Tages eigenthümliche Umrisse in dem Gebälk auf, das von der Wand hervorragte und quer durch die Kammer lief. Wohl war das Gebälk weiß übertüncht, aber doch war es ihr, als sei an einer bestimmten Stelle einmal ein Thürlein gewesen. Sie besieht die Umsrisse näher, und es fährt durch ihre Seele, hier könnte am Ende ein Schatz verborgen sein. Sie hatte ja selbst in ihrer Kindheit die surchtsbaren Jammertage der Revolution durchlebt, wo nichts mehr sicher gewesen war. Vielleicht war im Gebälk ein Versted aus jener Zeit mit Reichthümern angesüllt. Zuerst klopst sie mit dem Finger. Es klingt

hohl. Sie entfernt das Brettchen, aber — ftatt Silber ober Gold finbet fie nichts als ein schimmeliges Buch. Fast hatte fie Luft gehabt, bas Buch in feiner Höhlung vollends verderben zu laffen; aber halt, vielleicht waren zwischen seinen Blättern Werthpapiere verstedt. Aber obwohl fich nirgends etwas vorfand, wollte fie boch wenigstens feben, was bas für ein Buch sei, bas man fo forgfältig verwahrt hatte. Sie wischt allen Staub weg und fängt an zu lesen und lieft weiter und weiter, bis in die späte Nacht hinein. Es war eine alte Bibel aus der Reit der hugenottenverfolgungen. Da fie ber katholischen Rirche angehörte, war ihr bas Buch ganz unbekannt. Und am andern Morgen fitt fie schon wieder an dem alten Buche, und die Worte graben sich immer tiefer in ihr Berg hinein. Ja, fie hat boch einen großen Schat gefunben. Ihre Kammer sieht nicht mehr so trübselig aus, ihre karalichen Biffen schmecken ihr köftlich, ihre Ginfamkeit wird täglich unterbrochen von dem Besuch eines großen Königs, von dessen Wunden Ströme von Seligkeit ausgehen. Das Buch war ihre einzige Freude bis an ihr Ende. So war es in diefer Seele Advent geworden.

#### Warum allein?

Ein bekannter Prediger erzählt Folgendes: Eine Frau, mit der ich wiederholt über ihr Seelenheil gesprochen hatte, besuchte regelmäßig die Kirche. Ihr Mann jedoch tam nie mit. Ginft fragte ich fie: "Warum immer so allein?" Sie antwortete: "Mein lieber Mann hält es für ganz überflüssig, in die Kirche zu gehen, weil er das schon wiffe, was ber Prediger fage." Ich erwiderte ihr: "Ganz unschulbig find Sie nicht baran, bag er Sie nicht begleitet!" Am folgen= ben Sonntag hatte fie fich angezogen und bereitet, um in die Rirche ju geben; ebe fie aber bas haus verließ, ging fie noch in die Stube, in ber ihr Mann bei seinen Buchern saß, und reichte ihm die Sand: und er verstand die Frage, die auf ihrem Gesicht lag, obgleich sie kein Wort rebete. Er stand auf und sagte: "Ich will mit bir geben!" Die Frau schwieg, fiel ihm aber um ben hals und fußte ihn. Seitbem habe ich fie immer in ber Rirche neben einander siten sehen. Ginmal fragte ich ihn, ob er wohl erlaube, daß ich ihn befuche. Er antwortete : "Meine Frau wird sich sehr freuen!" Ich ging hin. Als ber Thee getrunken mar, brachte er die Bibel und legte fie vor mich bin; ich las ben 103. Pfalm und sprach ein Gebet. Die Frau sah mich mit glänzenden Augen an, wie ein Mensch aussieht, wenn er den Sieg errungen hat. Sie sagte: "Wundern Sie sich nicht; wir lefen alle Morgen in ber Bibel!" Als ich wegging, war der Mann sehr freundlich, beglei= tete mich bis an die Treppe und bat mich, recht bald wiederzukommen. – Die größte irdische Macht über Menschenherzen ist die Liebe. Ohne Wort gewann durch fie diese Frau ihres Mannes Berg bafür, unter ben Schall bes Wortes Gottes zu gehen, und sofort bewies bies Wort seine Kraft an seinem Bergen.

# "D Emigkeit, du Donnerwort."

In Bedlam in England ist ein großes Jrrenhaus. Dort saßen vor Jahren ihrer vier zusammen, die Stühle im Biereck einander gegentber, so daß sich immer zwei und zwei ansahen, und zwar Tag und Nacht, Jahr um Jahr; sie wachten, schließen, aßen und tranken in gleicher Stellung. Doch sobald es 12 Uhr schlägt, sangen sie ohne Berabredung und ohne nur ein Glied zu rühren, mit einander an zu singen:

- D Emigkeit, bu Donnerwort,
- D Schwert, das durch die Seele bohrt,
- D Anfang fonder Ende!

Diefe vier Brüder waren von ihren Eltern fromm erzogen worben; boch als ber Bater ftarb, fielen fie einem Bormund, einem leichtfertigen Zweifler, in die Hände. Bald waren sie ebenso spottsüchtig und leichtsinnig, und als sie einst nach durchschwelgter Nacht am Sonnstag-Mittag bei einer Kirche vorbeikamen, traten sie ein, den Gottesbienst zu stören, und sie machten Späße, Wiße, Zoten, dis auf einmal die Orgel ertönte und die Gemeinde odige Worte zu singen begann. Das Lied packte sie; denn sie kannten es aus ihrer Jugendzeit, sie eilten ruhelos heim, schwelgten und berauschten sich Tag um Tag, dis sie am achten Tage wahnsinnig waren. So saßen sie denn im Frenhause todtenstill, und nur der Schlag der Mittagsstunde löste dieses grausige Schweigen in Gesang auf.

### Wann beginnt der Gottesdienft?

"Ift ber Gottesdienst schon aus?" fragte ein Mann seine Frau, als sie aus der Kirche nach Hause kam. "Nein", antwortete die Frau, "nur die Predigt ist aus, aber der Gottesdienst beginnt jest erst recht; benn nun haben wir das gehörte Wort im häuslichen Leben anzuwenden und unsern Gott durch einen frommen Wandel zu dienen."

### Tobesnagrigt.

Es wird wohl ichon burch bie Zeitungen unseres Landes bie erschütternbe Kunde von dem plötlichen Ableben Brof. Dr. Otto Siemons, eines Profeffors an unferer Lehranftalt zu Fort Banne, Ind., in ben weiten Rreis unferer Synobe gebrungen fein. Man erwartet nun mit Recht im "Lutheraner" von Seiten ber Auffichtsbehörde genannter Unftalt einen officiellen Bericht. Derfelbe wird hiermit erstattet. Brof. Dr. D. Siemon mar ichon längere Beit nervos und litt an Schlaflofigfeit. Unfang October verschlimmerte fich fein Bustand. Der zu Rathe gezogene tüchtige Nervenarzt erklärte, baß Dr. Siemons Nervensustem vollständig gerrüttet und er bem Frefinn perfallen fei. In biefem Zustande bes Wahnfinns hat er unter Gottes Bulaffung am Sonntag : Morgen, ben 23. November, Sand an fich selbst gelegt. Wir find jedoch ber getroften Buversicht, bag trop ber schrecklichen Gestalt bes Tobes Prof. Dr. Siemon selig gestorben ift, benn folange er feiner Sinne mächtig mar, ftanb er im findlichen Glauben an Jefum Chriftum, seinen Beiland, und bewies bies burch feinen Banbel unter feinen Mitmenschen, in seinem Saufe bei ber Erziehung feiner Kinder, in ber Gemeinde burch rege Theilnahme an ben gottesbienstlichen Versammlungen und burch seine Opferwilligkeit für Gottes Reich.

Im Namen und Auftrage ber Aufsichtsbehörde bes Concordia-College zu Fort Banne, Ind. H. Ehr. Lühr.

Fort Wanne, Ind., ben 3. December 1902.

#### Ordination und Ginführungen.

3m Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Carl Raafe am 26. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Fargo, N. Dak., ordinirt und baselbst sowie in Moorhead, Minn., eingeführt von J. C. H. Martin.

Erhaltenem Auftrag gemäß murbe P. C. E. Köffel am 20. Sonnt. n. Trin. in feiner Gemeinde zu Berlin, Bis., eingeführt von Oscar hanfer.

Im Auftrag bes Chrw. Profes Runtel wurde P. Theo. Fleden ftein am 24. Sonnt. n. Trin. in der Zions-Gemeinde zu Stodton, Cal., eingeführt von D. Hagift.

Im Auftrag des Ehrw. Prafes Runtel wurde P. S. Sag i ft am 25. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Lodi, Cal., unter Assistenz P. Theo. Fledenssteins eingeführt von A. hansen.

Im Auftrag des Chrw. Präsidiums des Kansas Districts wurde P. M. Gräbner am 25. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Oklahoma City, Okla., eingeführt von C. H. Jähker.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde P. G. D. Dartling am 26. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Town Hanson, S. Dat., eingeführt von D. H. Engelbrecht.

Im Auftrag bes Chrw. Brafes Pfotenhauer wurde P. B. Beder am 26. Sonnt. n. Trin. in ber Immanuels-Gemeinde zu Potsdam, Minn., einsgeführt von G. Drews.

Im Auftrag bes Shrw. Prafes Hafner wurde P. W. G. Bullinger am 1. Sonnt. b. Abv. in seiner Gemeinde zu Spring Balley, Kans., eingeführt von H. v. Gemmingen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde P. H. J. Fuhrmann am 1. Sonnt. d. Adv. in seinen Gemeinden zu Fall Creef, Town Seymour und Town Ludington, Wis., unter Affistenz der PP. D. Bräm, E. Sylvester, H. Schmidt und L. Schmidte eingeführt von J. H. Stelter.

Am 26. Sonnt. n. Trin. wurde Lehrer D. Diden in ber Gemeinde gu Bethlehem, Ju., eingeführt von C. D. Luffer.

Am 1. Sonnt. d. Abv. wurde heinrich Lot als Lehrer an der Schule ber St. Johannis-Gemeinde zu Whiting, Ind., eingeführt von H. Ph. Wille.

#### Einweihungen.

Am 23. Sonnt, n. Trin. weißte die Zions-Gemeinde in Town Minnes sota, S. Dat., ihre neue Kirche (34×76 Fuß, mit Altarnische und Thurm) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. T. hind und F. Oberheu.

Rul. Cloter.

Um 24. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Gemeinde in Efthers ville, Jowa, ihre Kirche (24×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. H. Wischhof und J. G. Schliepsief (englisch). E. H. Polzin.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu Manning, Jowa, ihre neuerbaute Kirche (28×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. A. Ehlers, J. Deckmann und M. Brüggemann (englisch). P. L. Kolb versah den Altardienst. Das Beihgebet sprach C. A. Krog.

Am 25. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits: Gemeinde zu Lin: coln, Minn., ihre neue Kirche (34×70 Fuß, Thurm 75 Fuß) dem Tienste Gottes. Prediger: PP. Fr. Sievers, G. Ferber und Prof. Th. Gräbner.

Dtto T. Sievers.

Am 25. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Betri-Gemeinde zu Eleveland, Ohio, ihr neues Kirchen- und Schulgebäude dem Dienste Gottes. Prediger: PP. B. Lothmann, J. Wefel und W. Dale (englisch). Das Weihgebet sprach Fr. Westerkamp.

Am 26. Sonnt. n. Trin. weiste die St. Petri-Gemeinde in Mishawaka, Ind., ihre neue Kirche dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Theo. Hahn, Theo. Claus und R. Biedermann (englisch). Das Weitgebet sprach H. Böster.

NB. In P. Th. Biffels Kirchweihanzeige ("Luth." Ro. 24) lies: 24×40×14 Fuß.

Am 16. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Petri-Gemeinde zu Indianaposlis, Ind., ihren neuen Schulanbau (24×86 Fuh) dem Dienste Gottes. Prebiger: PP. Fr. Wamböganß und C. W. Giese.

Am 26. Sonnt. n. Trin. weißte die St. Petri-Gemeinde in Clayton, S. Dat., ihr neuerbautes Schulhaus (18×20×10 Fuß) dem Dienste Gottes. Die Predigt hielt und den Weihact vollzog W. H. Hörig.

#### Jubiläen.

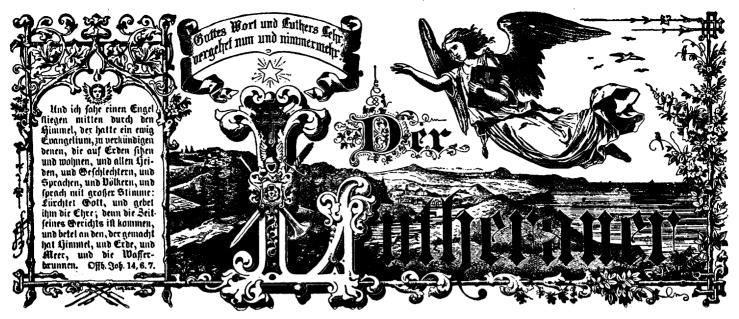
Am 26. Sonnt. n. Trin. seierte die St. Pauls-Gemeinde zu Kingsville, Md., ihr 50jähriges Jubiläum. B. Schulte.

Am Danflagungstag feierte die Gemeinde ju Caledonia, Dich., ihr 25jähriges Jubilaum. Prediger: PP. D. Jüngel und P. Beib.

F. Schriefer.

# Missionsfeste.

Am 14. Sonnt. n. Trin.: Die Zions Gemeinde zu Jarvis, Mo., und die Gemeinde bei Antonia. Prediger: PP. Befeloh, E. Schüßler und Wallner (englisch). Collecte nach Abzug: \$42.87. — Die Immanuels-Gemeinde bei Decatur, Ind. Collecte: \$82.15. — Die Gemeinde zu Burr Cat, Mich. Pres



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch=Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

58. Jahrgang.

St. Jouis, 200., den 23. December 1902.

Mo. 26.

### Die fröhliche, selige Weihnachtszeit.

O schone Zeit,
Die selig mich bewegt,
O sei willkommen mir!
O schone Zeit!
In meinen Gliedern regt
Sich himmlische Zegier.
Es hört des himmels festgeläute
Mein bebend Herz und weint vor
Freude —

Freude — O schöne Zeit!

O schöne Zeit
Der Unkunft meines HErrn!
Wie hast du mich beglückt,
Wie oft erfreut,
Uls Kind schon, wenn von fern
Ich deinen Glanz erblickt!
Ich sah mit ahnungsvollem
Hoffen
Den lichten Sternenhimmel offen —
O schöne Zeit!

O schöne Zeit!
Du rufft in meiner Brust
Die Kindheit jeht zurück.
Dein Glanz verleiht
Mir wahre Himmelslust,
Erheitert meinen Blick.
Ich möchte mich gen Himmel
schwingen
Und droben mit den Engeln fingen:

O Schone Zeit!

Ich eile fort!
Wo nehm ich flügel her,
Tu fahren in die Höh?
Damit ich dort
Im Kreis der Engelheer
Ihn, meinen Heiland, seh!
Doch ach! es finken matt die Glieder,
Ich seh mich auf der Erde wieder:

Ich seh mich auf der Erde wieder: Ich kann nicht fort.

Herz, tröste dich!
Bezähme deinen Drang
Und stille die Begier.
Ist auch für dich
Tu hoch der steile Gang —
Er kommt herab zu dir.
Erreichst du nicht des Himmels
Höhen,
So sollst du ihn auf Erden sehen:
Herz, tröste dich!

Er ward ein Kind
In menschlicher Gestalt,
Nahm deine Schwachheit an,
O Menschenkind!
Hier sern, was die Gewalt
Der Liebe wirken kann.
Er ließ des Himmels freudenstätten
Und kam, sich auf die Erd zu betten:
Er ward ein Kind.

D komm zu mir,
Du Aufgang aus der Höh!
Komm eilends und geschwind,
Damit ich dir ins Liebesauge seh
Und werde wie ein Kind.
Die Welt droht oft, den Kindesglauben,
Die Kindeseinfalt mir zu rauben:
O komm zu mir!

### Chriftfeft.

"Siehe, eine Jungfrau wird schwanger sein und einen Sohn gebären, und sie werden seinen Namen Emanuel heißen, das ist verdolmetschet: Gott mit uns." Watth. 1, 23.

Welch eine Verheißung! Eine Jungfrau soll Mutter sein! Emanuel soll vom Weibe geboren werden! Gott selbst will sich mit den Menschen vereinen! Wie ist das möglich? Wird auch der Lauf der Natur geändert? Kann das vergängliche Geschöpf ben ewigen Schöpfer umschließen?

Ja, höre und staune!

Gott will ein Werk verrichten, deß Gleichen seit Grundslegung der Welt nicht stattgefunden hat, ein Werk so einzigartig und wunderbar, daß die Weisheit der Verständigen daran zu Spott und Schanden wird, ein Werk, woran jeder, der davon hört, erkennen muß: Das ist der Finger des allmächtigen Gotteß; das hat Gott gethan! Welches ist das Werk? Es ist dies: Gine Jungfrau soll Mutter sein. Der allmächtige Gott will das thun. Sollte bei Gott ein Ding unmöglich sein?

Gott hat eine Jungfrau zur Mutter gemacht. Zu Nazareth in Galiläa wohnte eine holbselige Jungfrau aus dem Hause
Davids. Wohl war sie vertraut einem Manne aus demselben
Geschlechte, aber als sein Sheweib hatte er sie noch nicht heimgeführt. Durch einen besonderen Engelboten kündigt Gott der
Maria an, was er im Sinne hat: "Du wirst schwanger werden im
Leibe und einen Sohn gebären." "Wie soll das zugehen, sintemal
ich von keinem Manne weiß?" "Der Heilige Geist wird über dich
kommen, und die Kraft des Höchsten wird dich überschatten. . . .
Denn bei Gott ist kein Ding unmöglich." Luc. 1, 31—37.

So foll das zugehen, und so ist es geschehen. Gott der Heilige Geist hat das verkündigte Werk verrichtet. ICsus Christus ist empfangen von dem Heiligen Geist. Als darum Joseph, dem bis dahin Gottes Werk noch nicht offenbart war. Maria heims

lich verlassen wollte, ließ ber HErr ihm sagen: "Fürchte dich nicht, Mariam, bein Gemahl, zu dir zu nehmen; benn bas in ihr geboren ift, das ist von dem Heiligen Geist", Matth. 1, 20.

Aber nicht aus dem göttlichen Wesen oder der himmlischen Natur des Geistes Gottes, sondern durch dessen ewige Macht und Kraft ist Maria die Mutter unsers Herrn. Der Heilige Geist ist nicht der Bater, sondern der Schöpfer der menschlichen Natur unsers Herrn Jesu Christi. Wie einst am Morgen der Welt der Geist Gottes zugleich mit dem Vater und dem Sohne den ersten Menschen aus einem Erdenkloß bildete, so schus und daute am Abend der Welt derselbe Geist des Herrn im Schoose der gebenedeiten Jungfrau aus dem Wesen der Maria ein wahres Menschenkind. "Nachdem nun die Kinder Fleisch und Blut haben, ist er's gleichermaßen theilhaftig worden", Hebr. 2, 14.

Ich sage: Dünkt dich das unmöglich sein? Ist denn der Schöpfer himmels und der Erden im Lause der Zeiten alt und schwach geworden? Kann er nicht mehr thun, was er will? Gott kann überschwänglich mehr thun, als du ahnst oder verstehst! Ist auch ein solches Werk viertausend Jahre lang vorher niemals gesischen, und hat sich auch seither kein gleiches Werk wieder erseignet, so ist das nicht befremdlich. Gott wollte die zum Ende der Welt dies Wunderwerk seiner mächtigen Stärke nur einmal verrichten, denn Gott hatte bei der übernatürlichen Erschaffung des menschlichen Leides Jesu Christi einen ganz besonderen Zweck.

Welches war dieser Zweck? Es war biefer: JEfus follte mit bem gangen menschlichen Geschlechte so genau und nahe verbunden sein, daß er aller Menichen Bruder, ein mahrer Mensch nach Leib und Seele mare. Und boch follte er zugleich ein Mensch sein, ber sich von allen anderen Menichen auf das weiteste unterschiede, ein Menich, an bem weber innen noch außen Fleden ober Matel ober Spur ber Sünde klebte. Aber mas von Manneskraft gezeugt wird, ift von Art nicht heilig und gerecht. Es ift fündig und aufs tiefste verberbt, benn es ist Fleisch vom Fleisch geboren. Gott wollte hier einen Menichen haben, bem bas fündige Gepräge bes erften Abam nicht aufgebrückt märe, einen heiligen, einen volltommenen Menichen, an bem bas Cbenbild bes unsichtbaren Gottes wieder in voller Klarheit prangte. Darum reinigte er fich selbst bas Blut ber Jungfrau zu seinem Zweck und baute baraus einen Menschen, ber in allen Dingen seinen Brüdern gleich mare, boch ohne Sünde, 2 Cor. 5, 21. Darum nennt ihn auch der Engel "das Heilige", das von Maria geboren wird, Luc. 1, 35.

Warum schuf sich benn aber Gott in Maria einen solchen unsschuldigen und vollkommen sündlosen Menschen? Mache Augen und Ohren auf und achte auf die wunderbaren Wege Gottes! Mit diesem Menschen wollte der große Gott sich auf einzigartige Weise verbinden. Dieser Mensch sollte zugleich "Emanuel, Gott mit uns", sein. Doch nicht so wollte Gott sich mit diesem Menschen verbinden, daß er gleichsam nur aus der Ferne ein besonderes Wohlgefallen an ihm hätte; auch nicht so, daß Gott in dieses Menschen Herzen Wohnung machte, wie er in Gnaden in die Herzen sen seiner gläubigen Kinder einkehrt; ja, auch nicht so, daß Gott ihn zum Lohne durch die Himmelsahrt in den höchsten Himmel erhübe. Nein, dies alles reicht längst nicht an die majestätischen Gedanken Gottes hinan. Nur mit Staunen und heiliger Verwunderung können wir daran denken: Gott wollte sich mit unserer Natur so eng, so genau, so innig vereinigen, daß der Menschen

Fleisch und Blut hinfort Gottes Fleisch und Blut, und Gottes göttliche Natur hinfort des Menschen göttliche Natur wäre. Gott wollte in der Jungfrauen Sohn ein Mensch werden. Der Sohn Gottes wollte sich mit dem Fleisch und Blut der Menschen versmählen. Das wollte er nicht in der Weise thun, daß er seine ewige Gottheit und Majestät eine Zeitlang ablegte und drangäbe. Denn Gott kann sich nicht ändern; er bleibt, wie er ist, Ps. 102, 28. Aber auch der Menschen Art und Natur sollte nicht zerstört oder verwandelt werden; denn das heilige Kind Marias sollte ein wahrhaftiger Mensch nach Leib und Seele sein. Sondern so wollte sich der Sohn Gottes mit dem Menschen verbinden, daß er die menschsliche Natur in seine göttliche Person aufnähme und zur menschslichen Natur des Sohnes Gottes machte, so daß hinfort und in alle Ewigseit Gottes Sohn und des Menschen Sohn Ein Christus wäre.

Und das ist auch geschehen. Der Heilige Geist ist über Maria gekommen, und die Kraft des Höchsten, der ewige, wesentliche Sohn Gottes, hat sie überschattet. Mit dem Kinde Marias hat sich schon im ersten Augenblick der Empfängniß der unendliche Gottessohn so innig, so genau verbunden, daß Marien Sohn in Wahrheit Gottes Sohn und Gottes Sohn in Wahrheit Marien Sohn ist. Hier ist nicht ein zweisacher Christus, nein, hier ist ein einiger JSsus Christus in zwei Naturen. Derzenige, den Maria geboren hat, ist wirklich ihr Sohn, so wahrhaftig, als jemals eine menschliche Mutter einen menschlichen Sohn getragen und geboren hat; aber er ist auch zugleich der HErr, der mächtige Gott, so wahrhaftig, als er aus des Vaters Natur vor der Welt geboren ist. Ja, ja, das Wort ward Fleisch. Hier ist Immanuel: Gott mit uns.

Ich sage nochmals: Dünkt bich das unmöglich sein? Das ist das große, gottselige Geheimniß, das auch die Engel gelüstet zu schauen. So trachte nicht, mit beinem kleinen Berstande die göttlichen Tiesen der ewigen Weisheit zu ergründen! Was die vereinte Klugheit aller Weltweisen nicht von serne zu ahnen vermöchte, das hat Gott uns kundgethan in seinem Wort. So gib Gott die Stre und bete an; denn dieser JEsus Christus ist der wahrhaftige Gott, 1 Joh. 5, 20.

Ein Bunderfreud, Gott felbst wird heut Ein wahrer Mensch von Maria geboren. Ein Jungfrau zart Sein Mutter ward, Bon Gott bem Herren selbst bazu erkoren.

Doch, nun fragen wir noch einmal: Warum vereinigt sich ber Sohn Gottes mit des Menschen Sohn so wunderbar, daß Gott und Mensch in alle Zeit Ein Christus ist? Gewiß hat Gott große Dinge vor, wenn er so wunderbare Werke wirkt! Ja, wahr-lich, Gott hat große Dinge vor! Unter allen Creaturen im Himsel und auf Erden ist niemand, der diesen unbegreislichen Nathschluß hätte ersinden können. Aber was im göttlichen Rath der heiligen Dreieinigkeit vor Gründung der Welt beschlossen war, das sollte durch den Gottmenschen hinausgeführt werden. Gott wollte durch die Sendung, die Menschwerdung seines Sohnes die abtrünnigen Menschenkinder von Sünde und Fluch und Tod und Verdammniß erlösen. Gott wollte selbst für die Feinde Gerechtigkeit und Segen und Leben und Seligkeit bereiten. Gott selbst wollte Nittler werden zwischen Gott und den Menschen. O wunderbare Weisheit! O göttliches Erbarmen! Mit den abgewiches

nen Kindern will Gott sich befreunden, will verwandtschaftlich ihnen nahe treten, damit er seiner Blutsfreunde Rettung bereiten und die Kindschaft wiederbringen könne. Gott selbst tritt in der Menschen Orden ein, damit er ein vollgültiges Lösegeld für sie zu erlegen und sich selbst mit ihnen zu versöhnen vermöge. In die tiesste Niedrigkeit seiner neuen Brüder tritt der Gottmensch ein, damit er sie in seine höchste Höhe heben könne. Gott will Frieden fiften auf Erden und im himmel durch sich selbst, Col. 1, 20.

Nun, Gott hat dies gethan! Der Aufgang aus der Höhe hat besuchet und erlöset sein Bolk. Der Sohn Gottes ist im Fleische erschienen und hat die Werke des Teufels zerstört. Er hat erlöset die, so durch Furcht des Todes im ganzen Leben Knechte sein mußten. Er hat alles vollbracht. Er hat Frieden gemacht durch sich selbst. O welch eine Liebe!

So freue dich boch, Sünder! Er ist ein Heiland aller Menschen! Jit Gott für uns, wer mag wider uns sein? Es ist ja wahr, wir waren verloren: verloren durch unsere sündliche Empfängniß und Geburt, verloren durch die Menge unserer Missethaten. Das wollen wir mit Thränen bekennen. Aber wir wollen nicht verzweiseln. Nein, heute sollen und wollen wir fröhlich sein, denn Immanuel hat uns erlöst, erworben und gewonnen, daß wir sein eigen seien. O glaube an ihn, so hast du das ewige Leben.

JEsu, wie soll ich dir danken?
Ich bekenne, daß von dir
Meine Seligkeit herrühr.
So laß mich von dir nicht wanken, Nimm mich dir zu eigen hin, So empfindet Herz und Sinn Freude, Freude über Freude. Christus wehret allem Leide. Wonne, Wonne über Wonne! Er ist die Genadensonne.

Friedr. B.

# Der "Lutheraner".

Mit der heutigen Nummer schließt der "Lutheraner" wiesderum einen Jahrgang ab, nachdem er 26mal seine Wanderungen durch weite Länder und über tiese Meere gemacht hat und bei Tausenden von Familien in allen Erdtheilen eingekehrt und als lieber Gast willsommen geheißen ist. Es ist da gewißlich am Plaze, einmal wieder auf den Segen und Nuzen, den dieses Kirchenblatt je und je gestiftet hat und noch fort und fort stiftet, hinzuweisen. Wir wollen, um es nicht zu lang zu machen, heute nur drei Punkte ansühren.

1. Der "Lutheraner" ist seine m Bestehen ein herrliches Berkehrsmittel zwischen vielen Kinsbern Gottes gewesen. Wenn der Apostel Eph. 4, 3. schreibt: "Seid sleißig zu halten die Sinizseit im Geist", so lerenen wir aus diesen Worten unter anderem auch dieses, daß die Christen hier auf Erden, trotdem sie oft durch weite Entsernung getrennt sind, mit einander verkehren sollen. Denn Leute, die gar nicht mit einander verkehren, können nicht ermahnt werden, Einigkeit zu erhalten. Die ersten Ehristen standen deswegen auch in einem regen Berkehr. Derselbe wurde unterhalten durch die Apostel und deren Briese, durch reisende Evangelisten und durch besondere Zusammenkünste, wie z. B. durch das Concil zu Jerus

salem, worüber Apost. 15 berichtet wird. Hierdurch wurde unter ben über das ganze römische Reich zerstreut wohnenden Christen das Bewußtsein der Zusammengehörigkeit gepslegt und erhalten. Und die lieben Christen, die um des Bekenntnisses willen Vater und Mutter, Bruder und Schwester hatten verlassen müssen und vor der Welt einsam und verlassen waren, fühlten sich als Glieber einer großen, seligen Familie, deren Vaterhaus im Himmel ist.

So sollen gleichfalls wir Kinder Gottes ber letten Tage fleißig mit einander verkehren, auch über die Grenzen unserer Gemeinde hinaus. Dieses geschieht bei uns, wenn Gemeinden bei besonderen festlichen Gelegenheiten gemeinsame Gottesdienste feiern, wenn sie durch Bertreter Synodalsikungen abhalten, oder wenn eine Synobe an eine andere Synobe einen Besucher ab= ordnet. Vornehmlich geschieht dieses aber durch unser kirchliches Blatt, ben "Lutheraner". Derselbe ist nun 58 Jahre ein vor= zügliches Mittel gewesen, daß Christen sich tennen gelernt und Jahre lang in innigem Verkehr mit einander gestanden haben, tropbem sie sich etwa nie von Angesicht sahen. Es ist bekannt, daß der "Lutheraner" die Bäter unserer Synode zusammenführte und in Gottes hand ein hauptwerfzeug zur Bilbung der Missouri=Synode wurde. Und wer unter uns, der in den letten Nummern die herrlichen Berichte Professor Gräbners über Austra= lien gelesen hat, ist nicht alsbald burch dieselben in innigen Verkehr mit den Brüdern dort getreten, hat sie von Herzen lieb gewonnen und weiß fich mit ihnen einig in ein und demfelben Blauben? — All die lieben "Lutheraner"=Leser auf ber ganzen Welt erfahren durch dieses Blatt von einander und nehmen innig Antheil an ben gegenseitigen Freuden und Leiden, Kämpfen und Siegen hienieden in der Vilgrimschaft. Durch dieses Blatt ge= nießen Tausende unserer Brüder und Schwestern, die einsam in ber Zerstreuung wohnen, des Verkehrs mit ihren Glaubens= genoffen. Rehrt ber "Lutheraner" z. B. bei unfern Miffionaren in Indien oder unfern Brüdern in Brafilien ein, fo lefen und bewegen sie das, was alle die anderen Leser auch lesen und be= wegen. Und berichten sie in diesem Blatte von ihrer Arbeit, so wissen sie, daß das viele Kinder Gottes lesen und nun durch Ge= bet und Gaben Antheil an ihrem Werke nehmen. Gin fleißiger "Lutheraner"=Leser hat also durch dieses Blatt einen großen Be= tanntenfreis, fteht in beständigem Verfehr mit vielen lieben Rinbern Gottes und wartet mit Sehnsucht auf das Erscheinen ber nächsten Nummer, um weitere Nachricht zu erhalten von alten und neuen Bekannten. Wer wollte also bezweifeln, daß der "Luthe= raner" großen Segen stiftet, weil er ein fo herrliches Verkehrs= mittel zwischen vielen Kindern Gottes ift?

2. Der zweite Nutzen des "Lutheraner", worauf wir aufmerksam machen wollen, ist dieser: Er fördert seine Leser im Christenthum. Durch die herrlichen Lehrartikel wachsen wir in der Erkenntniß; durch die kräftigen Wehrartikel werden wir vor Verführung zu allerlei Irrwahn gewarnt. Auch führt er eine deutliche Sprache in Bezug auf die Zeitsünden, von denen wir als Kinder unserer Zeit auch angesochten werden. Indem er uns zeigt, welches vor Gott wahrhaft gute Werke sind, sördert er uns in der Gottseligkeit. Auch trägt er in seiner Tasche für manch liedes Kind Gottes ein Trostblümlein und richtet es auf in den Mühen und Trübsalen auf dieser armen Erde. Kurz, durch seiznen mannigsaltigen Inhalt gibt er uns reichlich Beranlassung, über wichtige, große Dinge nachzudenken und sie in unserm Herz

zen zu bewegen, für uns und die ganze Kirche zu beten und Gaben auszutheilen, wo sie noth sind, und hilft so, unser geistliches Leben zu fördern und uns an gottseligen Gedanken und geistlichen Erwägungen und Entschließungen reicher zu machen. Wohl ein jeder Bastor wird die Erfahrung gemacht haben, daß die "Lutheraner"= Leser Regel nach mit zu den gereisten, einsichtsvollen Gemeinbegliedern gehören, die ein seines Verständniß für die Bebürfnisse der Kirche haben und geistlich urtheilen können.

3. Der britte Nugen bes "Lutheraner", ben wir erwähnen, ift diefer: Er baut in hervorragender Beife die drift = liche Kirche. Ich will hier nur an eins erinnern. Was ist vor allen Dingen jum Bau ber Kirche nöthig? Prophetenschulen, in denen die zukünftigen Prediger und Lehrer ausgebildet werden. So lieb uns bas Evangelium ift, so fest muffen wir über unsern Colleges halten. Auf welche Weise sind nun unsere Anstalten errichtet und erhalten? Vornehmlich fo, bag im "Lutheraner" ben Christen die Sache mitgetheilt wurde und sie durch Gottes Wort luftig gemacht wurden, für diesen herrlichen Zweck ihre Gaben zu opfern. In diefer Beziehung hat ber "Lutheraner" noch immer eine große Aufgabe. Zum Belege hierfür weise ich hin auf den im "Lutheraner" vom 22. Juli ergangenen Aufruf unseres Allgemeinen Prafes an alle Gemeinden unserer Synode mitzuhelfen, daß die von der letten Delegatenfynobe gefaßten Beschlüsse in Bezug auf Erweiterung und Instandhaltung unserer Colleges ausgeführt werden können. Diese Angelegenheit sollte in erster Linie von den Pastoren vor eine jede Gemeinde gebracht werden; denn wenn man etwa auch nicht mit diesem und jenem Einzelbeschluß der Delegatensynode übereinstimmen sollte, so sind wir boch alle barin einig, daß wir um des Evangeliums willen unsere Lehranstalten erhalten müssen. Aber leider sind wir Bastoren oft fehr blöbe und zaghaft, mit derlei Angelegenheiten vor unsere Gemeinde zu treten, zumal wenn dieselbe in letzter Zeit bebeutende Ausgaben für ihren eigenen Haushalt gehabt hat. Wir benken dann leicht: Es wird des Dinges zu viel; es erregt Un= willen in meiner Gemeinde. Aber hierin liegt eine Verkennung ber Kinder Gottes in unfern Gemeinden. Ginem Kinde Gottes wird es nie zu viel, wenn sein Heiland bittet. Es freut sich viel= mehr, wenn es recht oft Gelegenheit hat zu geben. Außerdem berauben wir durch unser Schweigen unsere Christen einer Belegenheit, gute Werke zu thun und sich einen Gnabenlohn im himmel zu verdienen. Sie werden uns das später nicht danken. Bei dieser Zaghaftigkeit der Pastoren kommt nun der "Luthe= raner" jur Bulje. In bemfelben lefen auch unfere Gemeinde= glieder, wie es um die Kirche steht, und daß es der Wunsch der Synobe ist, daß diese hochwichtige Sache in jeder Gemeinde wenigstens berathen werbe. Da kann also ein "Lutheraner"= Lefer in der Gemeindeversammlung auftreten und sich also ver= nehmen laffen: Liebe Brüder, höret mir zu. Ich habe noch eine wichtige Sache vor die Gemeinbe zu bringen. hier in ber hand habe ich ben "Lutheraner" vom 22. Juli 1902. In bemselben ist ein Aufruf an alle Gemeinden der Missouri-Synode, also auch an unsere Gemeinde. Wir haben dieses noch nicht besprochen. Ich mache ben Vorschlag, daß wir diesen Aufruf jest gemein= schaftlich besprechen. Gewiß wird ein anderer "Lutheraner"= Lefer bald rufen: Ich unterstütze den Vorschlag. Der Vorsitzer fragt diesen Vorschlag ab. Er geht burch. Und nun liegt diese wichtige Angelegenheit der Gemeinde zur Berathung vor. Der

Erfolg wird nicht außen bleiben. In den meisten Fällen werben die Gemeinden erkennen, daß auch sie an ihrem Theile diese hochenöthige Sache mitbefördern sollten.

So viel über den Segen des "Lutheraner". Run auch noch brei kurze Nupanwendungen.

- 1. Wir wollen Gott herzlich danken für den "Lutheraner", der nun 58 Jahre lang das Christenvolk treuslich gelehrt und unterwiesen hat, und Gott bitten, er möge unsere lieben Professoren ferner segnen und behüten, daß sie auch fernershin im "Lutheraner" nicht Menschenwitz und eigene Fündlein bringen, sondern uns speisen mit dem lauteren Worte Gottes.
- 2. Bir wollen im kommenden Jahre den Inhalt des "Lutheraner" fleißig studiren und beherzigen. Bir Familienväter wollen ihn am Familientische unsern heranwachsenden Söhnen und Töchtern vorlesen und das Gelesene mit ihnen besprechen. Dann mächst ein seines junges Bolk heran, das nicht aufgeht in den Fragen: "Was werden wir essen, was werden wir trinken, womit werden wir uns kleiden?" sondern das Interesse gewinnt für die großen Dinge im Reiche Gottes und des Herrn Werk im rechten Sinne und Geiste fortsühren wird, wenn wir uns schlasen gelegt haben.
- 3. Endlich wollen wir auch neue Leser werben. Würde ein jeder "Lutheraner" = Leser versuchen, im neuen Jahre wenigstens Einen neuen Leser zu gewinnen, so würde der Leserstreis sich balb verdoppeln und der Segen dieses Blattes in noch breiterem Strome sließen. —

Und nun zum Schluß noch einen freundlichen, christbrüberlichen Gruß an alle lieben "Lutheraner"-Lefer auf der ganzen Welt. Der Herr helfe einem jeden unter uns, mit den ihm verliehenen Gaben an seinem Orte und in seinem Beruse das Reich unseres gemeinsamen Heilandes bauen und Glauben halten dis ans Ende. Dann werden wir uns in unserer seligen Heimath bort oben einst alle von Angesicht zu Angesicht sehen und mit einander davon singen und sagen, was der Herr an uns gethan hat.

# Mittheilungen über Neufeeland.

Zwölfhundert Meilen öftlich von Auftralien im Stillen Drean liegt das Inselreich Neuseeland. Dasselbe besteht aus zwei großen und einer Anzahl kleinerer Inseln. Bon ben beiben größeren, die durch die Coof-Strait getrennt sind, ist die nördliche etwas weniger, die südliche etwas mehr als fünf= hundert Meilen lang. Dem Flächeninhalte nach ist die erstere ohngefähr so groß wie Pennsylvania, die lettere etwa 2000 Quadratmeilen größer als Illinois. Das Klima Reufee= lands ift mild, das Land fehr wafferreich. So fließen von dem kegelförmigen Berg Mount Egmont in der Südwestecke der Nordinsel allein über sechzig Flüsse zu Thal. Der Pflanzen= wuchs ift daher sehr üppig, besonders das Weideland sehr ergiebig, sodaß die Milchkühe, die bei dem reißenden Absatz der neuseeländer Butter ins Ausland eine Haupteinnahmequelle vieler Landleute bilden, das ganze Jahr auf einem verhältnismäßig kleinen Grundstück ihr reichliches Futter finden. Da das Bieh in allen Jahreszeiten gute Weide hat, braucht man nur wenig Stallungen und Scheunen und ist das Landleben weniger mühe=

voll. Es sei nämlich hier gleich bemerkt, daß unsere Glaubens= brüber in Neuseland ebenfalls allermeist Landleute sind.

Die Ureinwohner des Landes sind die Maori, ein kastanienbraunes Volk mit einer Sprache, die nur 14 Lautzeichen hat. Aber während es in Neuse eland reißende Thiere und Schlangen überhaupt nicht gibt, waren die Maori noch weit ins neunzehnte Jahrhundert hinein blutgierige Menschenfresser. Die erste christliche Mission unter ihnen gründete der englische Prediger Mars= den, der zu Beihnachten 1814 seine erste Predigt in Neuse= land hielt über den Text: "Siehe, ich verfündige euch große Freude, die allem Bolk widersahren wird; denn euch ist heute der Heiland geboren." Durch den Bertrag von Baitangi, 1840, kam das Land unter englische Oberherrschaft, und seit 1841 besteht es als gesonderte englische Colonie. Doch haben die Maori ihre Bertreter im Staatsrath und im Repräsentantenhaus.

Als ich nach Auftralien kam, fand ich bort Briefe aus Reufeeland vor mit einer bringenden Ginladung, hinüber zu fommen, und balb nachher fam herr Missionar Blag, ber seit Jahren unter ber Aufsicht ber Hermannsburger Freikirche in Neuseeland arbeitet, selber nach Australien. Da sich nun Bastor Blak und der ebenfalls in Neuseeland stehende recht= gläubig lutherische Pastor Klitscher an unsere Synobe gewandt hatten und engeren Anschluß an dieselbe suchten, benutte ich die Reit zwischen ber Rusammentunft in Melbourne und bem Ru= sammentritt der Synode in Hochkirch (S. No. 24) zu einem Befuch in Reufeeland. Rach fünftägiger Seefahrt von Sybnen aus landeten wir, wegen ber Peft in Sybney noch auf fechs Trae unter polizeiliche Auflicht gestellt, am himmelfahrtstag in Wellington, ber Hauptstadt des Landes. Am Abend sangen wir lutherische Himmelfahrtslieder mit der Familie Ruch, die sich seit zwanzig Sahren mit ihren täglichen hausandachten beonugen muß. Ginen Bruber bes Hausvaters, wie bieser ein Metger, sowie einen Bruber unsers herrn Bast. Th. heine. ber an einer ansehnlichen Hochschule für Knaben Professor ist und treu an seinem Lutherthum festhält, lernte ich am nächsten Tage kennen. Alle sprachen bie Ueberzeugung aus, baß sich in und um Wellington eine lutherische Gemeinde sammeln ließe. Von den 4833 Personen, die im Census von 1901 als deutsche Lutheraner verzeichnet stehen, wohnen im Bezirk Wellington 2001, und in dem ganzen Gebiet besteht noch keine lutherische Gemeinbe.

Am Freitag Abend gingen wir wieder zu Schiff, und am Samstag kamen wir nach Nelson auf der Mittleren Insel, von wo wir von einem lutherischen Farmer, F. Bensemann, nach Upper Moutere abgeholt wurden. Dort sand ich in Herrn Bastor Thiel einen Lutheraner, der in einem längeren Lehrzgespräch, das wir mit einander hatten, in allen Fragen der Lehre und Praxis, die da zur Sprache kamen, frei und mit richtiger Berufung aus Schrift und Bekenntniß seinen lutherischen Standpunkt kund gab, so daß ich mit Freuden ein Friedenswerf befürworten und fördern konnte, das dann zu Pfingsten zum Abschluß gekommen ist. Es bestanden nämlich in Upper Moutere zwei Gemeinden, seit vor Jahren ein Logenkampf zu einer Trennung der damaligen Gemeinde geführt hatte. Die eine dieser Gemeinden war jetzt durch den Wegzug ihres Pastors nach Ausstralien vacant. Nachdem ich am Sonntag Worgen in der Kirche dieser

Gemeinde gepredigt hatte, wurde Nachmittags in ihrem Schulhause eine Gemeindeversammlung abgehalten, in der nach längerer gründlicher Erörterung die Bedingungen abschließend vereinbart wurden, unter welchen man mit klarer und sester Stellungnahme gegen das Logenwesen auf eine Wiedervereinigung mit dem anbern Theil eingehen könne und wolle. Diese Bedingungen sind dann von Pastor Thiel und seiner Gemeinde anerkannt und angenommen worden, und in einem Briese, den ich gestern erhielt, heißt es u. a.: "Die vereinigte Gemeinde ist jest ein Herz und eine Seele. Alle sprechen mit lob- und dankerfülltem Herzen von Ihrem Besuch und seinen segensreichen Wirkungen für die Gemeinde."

Nach einer furchtbar stürmischen Seefahrt landeten wir mit Mühe bei ben Zuckerhutfelsen in ber Nähe von New Ply= mouth in dem Bezirk Taranaki auf der Nordinsel, bort, mo Mount Egmont, umgeben von einer ber fruchtbarften Gegen= ben Reuseelands, seinen stets mit Schnee bedeckten Gipfel 8260 Kuß hoch in die Wolken hebt. Durch Sturm und Regen. neufeelander Regen, und Sagel fuhren wir auf einem offenen zweiräberigen Karren nach ber vierundzwanzig Meilen entfernten hermannsburger Missionsstation Bungarehu, nachbem wir in New Blymouth, wo ber lette Steckbrief auf uns martete. nach einer nochmaligen ärztlichen Inspection als pestfrei aus ber polizeilichen Aufsicht entlassen waren. Dritthalb Meilen von bem Stationshause liegt Barihaka, bas größte Maoriborf in ganz Neuseeland. Von den 43,101 Maori, die der Census angibt, wohnen 40,665 auf der Nordinsel. Unter ihnen haben die beis ben in Parihaka wohnhaften Maoripropheten Te Whiti und Tohu zahlreiche Anhänger, die sich bei ben allmonatlich in Ba= rihaka stattfindenden großen Bolksversammlungen einfinden. essen und trinken und spielen und sich von den falschen Propheten mit Verweifung auf falich gebeutete Stellen ber Bibel und Berufung auf neue Offenbarungen für die angebliche herrliche Zutunft des Maorivolkes begeistern lassen. Diese Gelegenheiten nimmt aber auch Missionar Bläß, ber, wie mir mehrere Maori gesagt haben, ber Sprache bieses Volks in vorzüglichem Make mächtig ist, in der Weise wahr, daß er einzelnen und Gruppen bieser braunen Leute das Wort der Wahrheit verkündigt. Doch ber Teufel hat die armen Leute besonders durch den Dienst der falschen Propheten an festen Seilen. Einige, die bereit maren, sich bei dem Missionar in Unterricht zu begeben, haben ihm die englischen Missionare, die über viel reichere Mittel verfügen, meggeloct. Mit Einzelnen steht er in feelsorgerlichem Verkehr. So war ich, nachdem ich Te Whiti in seinem Palaste und Tohu in seiner seinem stattlichen Versammlungshause gegenüber stebenben Hütte besucht hatte, auch bei zwei Krankenbesuchen bes Missionars in Maorihütten zugegen, und die Freude, mit der besonders ber arme Blinde, bei bem wir zulett einkehrten, ben Boten bes Trostes empfing, war herzergreifend. Einen Maori, ber auch etwas Deutsch sprach, ließ ich ben zweiten Artikel hersagen; es wollte aber nicht mehr recht gehen, so sehr sich auch ber gute Mensch Mühe gab. Er hatte offenbar nur nothbürftig gelernt, mas ihm nun großentheils abhanden gekommen mar. Und an ber Nothbürftigkeit leibet die ganze lutherische Missionsarbeit in Neuseeland. Es find nicht Leute und Mittel genug ba, baß Schulen errichtet und erhalten werden könnten. Das follte anbers werben.

Und das gilt nicht nur von der Missionsarbeit unter ben In Taranaki und sonst in Neuseeland ist näm= lich auch innere Mission zu treiben, und sie wird auch getrieben, aber mit burchaus unzureichenden Rräften. Ich habe auf ber Nordinfel an sieben auf einander folgenden Tagen an sieben ver= schiedenen Orten gepredigt, sechsmal in Taranaki und einmal in Wanganui. An zwei Orten in Taranafi, nämlich in Marton und Halcombe, bestehen organisirte lutherische Bemeinden, beren Baftor Klitscher in der Anstalt zu Murtoa ausgebildet ift. Das sind treffliche Leute, die von kirchlichen Dingen nicht nur mit Verständniß hören, sondern auch verständig reden können, und denen das Wohl ihrer Kirche und Schule an treulutherischem Herzen liegt. In Marton wohnte ich auch bis brei Uhr Morgens einer Sitzung ber Localcommittee für bie Bermannsburger Miffion bei. An andern Orten, auch einer ganzen Reihe, die ich nicht besuchen konnte, bestehen keine orga= nisirten Gemeinden mit eigenem Predigtamt, sondern Säuflein hungriger und durstiger Seelen, die auf ihre hausgottesbienfte und auf die spärlichen Brosamen angewiesen find, die von andrer Leute Tischen fallen. Sie werben nämlich nach Bermögen von Missionar Blag und Pastor Klitscher bedient, die eben beide an ihrer eigentlichen Berufsarbeit reichlich zu thun hatten. Da hören benn die armen Zerstreuten selten genug eine Predigt. Bon driftlicher Schule und felbst einigermaßen zureichendem Confir= mandenunterricht kann bei ihnen überhaupt nicht die Rede sein. In Baitotara nimmt sich die Bittwe des daselbst entschlafenen Missionars Christ. Dierks einiger Kinder an, die in unserm Beisein burch ihre Antworten Zeugniß gaben, daß ber Unterricht im Katechismus und in der biblischen Geschichte nicht fruchtlos war. An andern Orten waren die Bäter und Mütter darauf be= bacht, daß ihre Kinder nicht ganz ohne die Anfänge driftlicher Erfenntniß heranwuchsen. Schon lange warten biese Darbenben sehnlich auf einen "Reiseprediger". Schon seit Jahren liegt ein Theil bes Reifegelbs, bas fie für einen folden gesammelt haben, in einer Bant. Jest streckt fich ihre Hoffnung nach "Miffouri". Sollen sie noch lange vergeblich hoffen? Es ist mahrlich hohe Zeit, daß ihnen geholfen werbe. Schon hat bas jungere Beschlecht angefangen, sich zu verlaufen, und auch das Darben ber Alten follte bald ein Ende haben. Die Kinder biefer Welt können uns ba jum Borbild bienen. Americanischen Geschäftsleuten ift Neuseeland nicht zu entfernt, als daß sie ihre Waaren dort an den Mann zu bringen mußten. In einem Kauflaben an ber Land= ftraße, wo wir auf einer Fahrt Raft hielten, war eben eine Sen= bung americanische Aerte angekommen, an benen die einkehrenden jungen Farmer bermaßen Gefallen fanden, daß jeder sofort eine mitnahm, obicon ber Kaufmann noch nicht wußte, was fie kosteten. Als ich mich bann in bem Laben weiter umfah, fand ich an ben Baaren eine americanische Fabrifmarke nach der andern. Auch in Eisenbahnwagen bin ich in Neuseeland gefahren, die zwanzig Meilen von hier in St. Charles, Mo., gebaut waren. Bon uns begehrt man köstlicheres als Aerte und Gifenbahnwagen. Sollte uns der Markt zu fern oder zu gering sein? Der Mei= nung ift unsere Allgemeine Commission für Innere Wission nicht. Sie hat beschlossen, wie mit der Synobe von Sud Mustralien bie Missionsarbeit in West-Australien, so gemeinsam mit unsern hermannsburger Brüdern in Deutschland die Mission unter den Maori und unter den deutschen Lutheranern in Reu-

seeland nach Kräften zu treiben, und hat zu dem Ende, wie an einer andern Stelle dieses Blattes zu sehen ist, die Errichtung einer besonderen Kasse für diesen Zweck ausgeschrieben. Und da sei denn hier noch berichtet, daß die drei Pastoren Bläß, Klitscher und Thiel jüngst eingelaufener Mittheilung zufolge im November zu Upper Moutere bei einander waren, Conferenz gehalten und ein Missionssest geseiert haben. "Wir Pastoren", heißt es in dem Briefe, "haben uns zur "evangelisch=lutherischen Concordia=Conferenz in Neuseeland" zusammenz geschlossen. Da haben wir denn auch beschlossen, eine Kasse für innere Mission einzurichten und wenigstens die Hälfte aller Missionscollecten hineinstesen zu lassen." Bielleicht gibt Gott Gnade und Segen, daß aus der neugegründeten Conferenz in nicht ferner Zeit eine "evangelisch=lutherische Concor=bia=Synobe in Neuseeland" werde. A. G.

### 7 P. em. C. W. R. Frederfing. 7

Nach fechzehnjährigem, überaus schmerzlichem Leiben ift end= lich ein lebensmüder Vilger und Zeuge der Wahrheit erlöst wor= ben und im Glauben an seinen Heiland zur ewigen Ruhe eingegangen. Der Entschlafene, P. em. C. 28. R. Freberking, wurde geboren am 27. November 1827 zu Börninghausen bei Minden, Westphalen. Seine Eltern, P. Kerd. und Lisette Kreberting, verlor er ichon im vierten Lebensjahre. Bis zu feinem vierzehnten Jahre mar er breimal vermaist, weil der Tod bie nicht bleiben ließ, welche ihn aufgenommen hatten. Im Jahre 1841 fand er ein Beim bei feinem Onfel, P. G. Rebeter, ju Gehlenbed. Dieser bereitete ihn auf die Confirmation vor und übte auch in ben späteren Jahren nach ber Confirmation einen heilsamen Einfluß auf ihn aus. Als nach etlichen Jahren ber Nothschrei ber lutherischen Kirche Americas auch nach biesem Orte brang und mehrere Freunde bes Entschlafenen fich vorbereiteten jum Dienst des Worts im fernen Abendlande, da entstand auch in seinem Bergen bas Berlangen, ein Gleiches zu thun. Er trat nach längerer Vorbereitung in unser praktisches Vredigersemingr. bamals zu Fort Wanne, Ind., ein und nach vollendetem Studium wurde er am 28. April 1852 in seinen Gemeinden in und bei Jefferson City, Dio., ordinirt und eingeführt.

Nach 44jähriger treuer Arbeit im Weinberge des HErrn sah der Entschlafene sich genöthigt, sein Amt niederzulegen. War ichon seine Jugend ein Dornenpfab und fein späteres Amtsleben ein Pilgern auf der Kreuzesbahn, da er zweimal einer geliebten Chegattin das Geleite zum Grabe geben mußte und fünf Kinder ihm in die Ewigkeit vorangingen, so sollte dieses alles in Gottes Hand nur dazu dienen, dem späteren Kreuzträger für das schwere Leiben die rechte Vorschule zu geben. Dem weisen Rath unseres Gottes gefiel es nämlich, den Entschlafenen sechzehn Jahre lang mit einem überaus schmerzlichen Krebsleiden im Gesicht heimzusuchen. Obgleich in den ersten Jahren dieses Leiden verhältniß= mäßig langsam voranschritt, so griff es boch in ben letten sechs Jahren um so schneller um sich und zerstörte schließlich Gesicht und Sprachorgane. Ein unbeschreibliches Bild leiblichen Elends! – Der HErr hatte ihm einen gallenbitteren Kreuzeskelch einge= ichenkt und ihn bis zur untersten Sefe leeren laffen. Der Ent= schlafene bekannte felbst: "Gott zieht mich ganz nackend aus und

läßt nichts an mir; aber ber SErr ift treu, ich lasse mir an seiner Gnabe genügen. Er mache es mit mir, wie es ihm gefällt; nur selig, nur felig!" Und ber Berr hat sein Seufzen erhört. 3m Feuer ber Trübsal hat ber BErr in ihm fo recht bas lautere Gold bes Glaubens zu Tage gefördert. Gottes Gnade in Christo, dem Sünderheiland, konnte er nicht genug rühmen und preisen. Die seligmachende Kraft des Evangeliums hat sich an ihm verherrlicht. Wie er seinem Beilande nachgefolgt ist in geduldigem Leiden, so nimmt er nun Theil an seiner großen Berrlichkeit. Fein sanft und stille im Glauben an Chriftum, feinen Beiland, entschlief er am 22. October 1902 zu Dwight, Il., und ift am 27. October auf bem Gottesader zu Goobfarm, Il., unter gablreicher Betheiligung von nah und fern driftlich bestattet worden. Der Leichenprediat lagen die Schriftworte Offenb. 7, 13-17., von bem Entschlafenen selbst bestimmt, zu Grunde. Er brachte sein Alter auf 74 Jahre, 10 Monate und 25 Tage. G. W.

# Zur kirdylichen Chronik.

#### America.

Bon dieser letten Nummer bes laufenden Jahrgangs des "Lutheraner", sowie von der ersten des neuen Jahrgangs wird außer ber regelmäßigen Auflage noch eine größere Anzahl Exemplare als Probenummern gedruckt werden. Diese können dann solchen, die noch nicht Leser des Blattes sind, in die Hand gegeben werden, damit sie es aus eigener Anschauung kennen lernen und womöglich als Leser gewonnen werden. Wir ditten alle unsere Leser, um der Sache willen sich die Berbreitung des "Lutheraner" angelegen sein zu lassen. Probenummern werden gern von unserm Verlagshause allen, die darum nachsuchen, besonders den Agenten in den einzelnen Gemeinden, zugesandt werden.

Aus unserer Spnode. An einer anderen Stelle dieser Nummer bes "Lutheraner" finden die lieben Leser die Bekanntmachung ber Commiffion, welche im Auftrag ber Delegatensynobe in Sachen ber Dif= fion in Westaustralien und auf Reufeeland Beschlüffe faffen follte. So foll fich unser Arbeitsgebiet abermals erweitern! Nach= bem wir erst kurzlich nach Brasilien gerufen worden find — es stehen jett bort zwölf Pastoren in der Arbeit, und drei weitere Berufe liegen vor -, begehrt man unfere Sulfe nun auch für Westaustralien und Neuseeland. Man könnte versucht sein anzunehmen, buß bes Dinges zu viel und eine weitere Ausbehnung unserer Arbeit abzulehnen sei. Saben wir boch noch immer Mangel an Arbeitern im eigenen Lande. Aber wir haben diese Erweiterung unserer kirchlichen Arbeit nicht ge= fucht (wiewohl das auch keineswegs unrecht wäre), sondern wir find barum angegangen und gebeten worben. Wir muffen uns alfo mit ber Frage abfinden: Kommen wir mit gutem Gewiffen bie etbetene bulfe verweigern? Und ba reben mir gewiß im Sinne unserer gangen Synobe, wenn wir fagen: Nein! Unfere Mittel find noch nicht erschöpft. Wir können noch mehr Anaben und Junglinge zu Lehrern und Predigern ausbilden, als wir jest in unferen Lehranstalten haben. In unseren Gemeindeschulen ift bas Material bazu reichlich vorhanden. Wir haben auch noch viel mehr irbisches Gut, als wir bisher in ben unmittelbaren Dienst bes Reiches Chrifti ftellten. Bor allen Dingen: wir haben bas Evangelium rein und lauter, und bas foll man nicht unter bie Bant fteden, fonbern bis an bie Enben ber Erbe tragen. Auch uns gilt das Wort: "Ich will bich segnen, . . . und follft ein Segen sein", 1 Mos. 12, 2.

Bibelverbreitung und Bibellefen. Sunderttaufende von Bibeln und Testamenten werben alljährlich in unserm Lande gedruckt und verbreitet. Man follte meinen, daß es in ber außeren Chriftenheit tein Haus gabe, in bem nicht eine Bibel zu finden mare. Und boch stellen sich bei genauen Nachforschungen ganz andere Ergebnisse heraus. Als vor einiger Zeit in Newart, N. J., von Haus zu haus nachgefragt murbe, ob jebe Familie eine Bibel besite, murbe festgestellt, bag in biefer mehr als 300,000 Einwohner zählenden Stadt aus fieben Familien je Gine teine Bibel habe. Und dabei ift die Bibel eins der billigften Bücher ber Belt, bas fich auch eine arme Familie anschaffen ober wenigstens ichenten laffen tann. Aber viele wollen teine Bibel im Saus haben. Und welch ein Ergebnig murbe fich erft herausstellen, wenn man genau nachforschen wurde, in wie viel Saufern, die eine Bibel haben, die Bibel auch regelmäßig gelesen wird. Es ift eine traurige Thatsache, daß in nur zu vielen Christenhäusern alles andere, wie Zeitungen, Bucher 2c., viel regelmäßiger und fleißiger gelesen wird, als die Bibel, und daß in anderen, auch nur zu gahlreichen Chriftenhäusern die Bibel faft vergeffen auf einem Tisch ober in einem Schrank liegt und nur ausnahmsweise einmal ein Familienglied barnach greift und barin lieft. - Wie gebrauchft bu beine Bibel, lieber Lefer? Rommit bu ber Aufforberung beines Seilandes nach : " Such et in ber Schrift, benn ihr meinet, ihr habt bas emige Leben barinnen: und fie ift's, die von mir zeuget"? Joh. 5, 39. Folgst bu bem schönen Erempel ber Chriften zu Beroa nach, die "täglich in ber Schrift forscheten" ? Apoft. 17, 11. Soll es nicht auch in Diesem Stude mit bem neuen Jahre anders und beffer bei bir merben ?

Ein Stud ber biblifchen Bahrheit nach bem anbern wird in ben uns umgebenden Sectenfreisen über Bord geworfen. So brachte ber tonangebende "Independent", ber freilich auf ben Namen eines driftlichen Blattes überhaupt nicht mehr Unspruch machen fann, vor einigen Wochen einen Artifel über bas "Burudtreten bes Bunbers", in bem er ausführt, wie unsere Reit immer munderscheuer, immer un= gläubiger wirb. Die altteftamentlichen Bunber seien schon längere Zeit vielfach in der Kirche aufgegeben. Die Schöpfung der Welt in sechs Tagen, Noahs Arche, Jonas' Ballfisch, ber feurige Ofen bes Sabrach, Mefach und Abednego gehörten nach der Meinung vieler in bas Gebiet ber religiösen Fabel. Aber immer mehr murben auch bie neutestamentlichen Bunder von der jungfräulichen Geburt bes BErrn und von seiner leiblichen Auferstehung als unwahr angegriffen. Nun möchte zwar ber Schreiber im "Independent" nicht so leicht ben Glauben an diese Wunder aufgeben. Aber er richtet sich boch schon barauf ein, daß auch diese Wunder ziemlich allgemein als Fabeln in ber Kirche würden angesehen werden, und meint baher, bag bas Chriften= thum auch ohne diese wunderbaren Thatsachen bestehen könne. Er fagt wörtlich: "Ob Christus von einer Jungfrau geboren worden ist ober nicht, ob sein Fleisch und Blut und feine Gebeine aus bem Grabe erstanden find ober nicht, ob 400 (?) Gläubige ihn gen himmel fahren faben ober nicht: wir wiffen, daß die driftliche Religion auf ber Berg= predigt ruht, auf dem elften Gebot, auf der den Nicodemus gelehrten Wiebergeburt ber Seele, auf Bauli Lieb von ber Liebe" (1 Cor. 13). Freilich, eben diefer Apostel Paulus sagt zum Beispiel von der Bebeutung der leiblichen Auferstehung Chrifti: "Ist Chriftus aber nicht auferstanden, so ift euer Glaube eitel, so feid ihr noch in euren Gun= ben, fo find auch die, fo in Chrifto entschlafen find, verloren. . . . Nun aber ift Chriftus auferstanben von ben Tobten", 1 Cor. 15, 17. 18. 20. Aber was fragt man nach bem Apostel Paulus? Ueberhaupt zeigt ber angeführte Sat, daß ber Schreiber das Wesen bes Chriftenthums nicht in das Evangelium, sondern in das Gefet fest. -Gott bewahre uns in Gnaben vor bem auch in America immer weiter um sich greifenben Unglauben!

#### Ansland.

Die ebangelische Bewegung in den Ländern Oesterreichs, die wir schon oft an dieser Stelle erwähnt haben, ist, wie der "Alte Glaube" berichtet, auch auf die jüdische Bevölkerung in Böhmen nicht ohne Einfluß geblieben. Der in Prag angestellte Missionsarbeiter erzählt, daß er vielsach auf ernste Frager unter den Juden stoße, die gerne eine gründliche Belehrung über Religion und Christenthum anhören. Besonders sinden sich Juden aus gebildeten Kreisen ein, die von den Fragen der Religion tieser berührt sind. Neben Bibelstunden im eigenen Hause wie in der Wohnung einer befreundeten jüdischen Familie bilden namentlich öffentliche Borträge in Prag oder auch in anderen Städten Nordböhmens, wie Teplit, das wirtssamste Mittel, mit den suchenden Juden in nähere Beziehung zu treten. Die Versammlungen sind meistens gut besucht, manchmal von hundert Juden, und geben Anlaß, einzelnen suchenden Seelen noch besonders nachzugehen.

Mus Italien tommt bie Nachricht, baß ein angesehener ehemaliger Bürbenträger ber romischen Rirche, ber bann gegen biefe aufgetreten und von ihr in ben Bann gethan worben mar, nun boch wieber in ben "Schoof ber allein feligmachenben Rirche" gurudgefehrt ift. Es ift Graf Enrico bi Campello, früher Canonicus an ber Rirche Santa Maria Maggiore und fpater an ber St. Beterstirche in Rom. Er hatte nach feinem Austritt aus ber Pabftfirche bie "fatholisch=reformirte Rirche von Stalien" gegrundet, hatte fraftig gegen bas Pabft= thum gezeugt, und man erblicte ichon in ihm ben Reformator, ber Stalien vom Joche ber Babftherrichaft befreien und für bas Evangelium gewinnen wurde. Nun hat er, ein von Alter, Krankheit und Sorge gebeugter Greis, von ben romischen Prieftern bearbeitet, vor ber Inquisition seine "Frrthumer" wieber abgeschworen und Frieben mit ber Pabftfirche gefchloffen. Es ift die alte, fich immer wiederholende Befdicte. Schon oft find folde Reformer in ber römischen Rirche aufgetreten, nachbem fie einige ber gröbsten Greuel bes Babftthums erkannt hatten. Aber statt mit ber Babstkirche, die nun einmal nicht reformirt werben kann, ganglich zu brechen, wollten fie biefelbe von innen heraus reformiren. Auch erkannten fie in ber Regel nur einige ber falfchen Lehren und Diftbrauche bes Pabsithums und fehrten nicht gang und gar, wie einst Luther, zum Worte Gottes gurud. In Folge beffen verliefen fich die Bewegungen, die fie ins Werk gesetzt hatten, und fie felbft fielen jum Theil wieber in ben alten grrthum gurud. Nur wer lebendig erkannt hat, daß das ganze Babstthum auf die wich= tigfte Frage: Die werbe ich vor Gott gerecht und felig? eine faliche, bem Worte Gottes ichnurftrads widerftreitende Antwort gibt, und bag allein bas vom Babftthum verworfene Evangelium biefe Frage richtig beantwortet, nur ber ift gefeit gegen ben feelenverberblichen Betrug bes Antichriften.

Das Borfiehende war ichon geschrieben, als wir in einem andern Blatte lasen, daß sich in England 150 Priester zusammengeschlossen haben, um eine Reform des Pabstthums ins Werk zu setzen. Sie klagen über die tyrannische Behandlung Seitens der Bischöse; diese seine Despoten über die Priester. Appellationen an den Pabst blieben fruchtlos. Sine wahre Plage seien die Orden. Auch seien alle ehrlichen Priester empört über den schamlosen Handel mit salschen Reliquien, Ablaß und Wessen, der im 20. Jahrhundert blühe wie im sünszehnten. Dazu bemerkt ganz richtig die "Luth. Kirchenzeitung": "Nügen wird den Priestern ihr Jammern und Klagen nichts. Wie andere vor ihnen, so wird Rom auch diese Unzufriedenen schon zur Ruhe bringen. Anders freilich stünde es, wenn sie mit dem lauteren Svangelium gegen das Pabstthum zu Felde zögen; da hätten sie eine Wasse, gegen die der römische Antichrist nichts ausrichten kann."

Weihnachten und die Juden. In trauriger Berblendung gehen die vielen strenggläubigen Juden im fernen Often Europas, in den Provinzen Galizien, Bessardien und andern halbasiatischen Ländern, dahin. Weihnachten nennen sie die blinde Nacht, und während sonst in ihren Synagogen und Bethäusern rastlos Tag für Tag das ganze Jahr hindurch die Schriften ihrer alten Gesetzellehrer studirt werden, so lassen sie am Weihnachtstag dieses Studium ruhen aus Furcht vor einem geheimen Einsluß, der an diesem Tage von Christo ausgehen soll. Jeden Freitag-Abend singen die strenggläubigen Juden in der ganzen Welt das alte Sabbath-Begrüßungslied:

"Romm, Freund, schon bricht der Sabbath an; Auf, laßt uns bräutlich ihn empfahn."

Bei einem Berfe diefes Liedes wenden sie sich in der Richtung nach Bethlehem hin und singen :

> "Mein gläubig herz schaut auf dem Thron Zu Bethlehem Jais Sohn."

Aber von dem, der schon vor 1900 Jahren aus Isais Geschlecht zu Bethlehem im jübischen Lande geboren ist, ihrem Messias und Heiland Kesu Christo, wollen sie nichts wissen. Umstrahlt von dem hellen Glanze der Weihnachtssonne warten diese verblendeten Kinder Fraels vergeblich auf einen anderen in Bethlehem erscheinenden Heiland, und die modernen Reformjuden in Europa und in America haben überhaupt das Wort von einem zu erwartenden perfönlichen Meffias als Kabel aufgegeben. — Wir Chriften aber, die wir im vollen Scheine ber Weihnachtsfonne uns freuen, daß gekommen ift, ber ba kommen follte, follen nie vergeffen, daß es illdische Hirten maren, die zuerft aus Engelsmund die Weihnachtsbotschaft hörten; daß Maria, die Gebenedeiete unter den Weibern, die Mutter des HErrn, eine judische Jungfrau war; daß unfer Heiland seiner menschlichen Natur nach ein jüdisches Rind mar und bag er eben beshalb fagte : "Das Beil kommt von ben Juden", Joh. 4, 22. Die Mission unter bem armen, verblenbeten Jubenvolk ist und bleibt ein Stuck der Missionspflicht der Chriftenheit. L. F.

### Das ewige Licht.

In einem katholischen Städtchen hatte fich ein fünfjähriges kleines Mabchen in ben Abendgottesbienft mit eingeschlichen, fich in eine Bant gefest und mar, von Mübigkeit überwältigt, eingeschlummert. Riemand hatte auf die Kleine geachtet, die wenigen Besucher entfernten sich, ber Rufter folog alle Rirchenthuren, fie aber blieb folafend in ihrer Bantede zurud. In der Nacht wurde sie munter, suchte beim Schein des ewigen Lämpchens ben Ausgang, pochte an alle Thuren, aber ba niemand ihr öffnete, ging fie ruhig wieder auf ihren Blat gurud und überließ fich von neuem bem Schlaf. Als fie am Morgen vom Rirchenbiener gefunden murde und verwundert aufwachte, fragte er fie, ob fie fich benn nicht gefürchtet habe. "D nein", erwiderte bas Mädchen, "es brennt ja das ewige Licht." — Nun, wir Lutheraner denken ja freilich vom "ewigen Licht" in einer katholischen Kirche ganz anders als bie Römischen. Aber wir konnten boch auch von biesem Rinbe lernen! Sollten wir, bes emigen Gottes Rinber, in ber Dunkelheit biefes Lebens gittern und gagen? D nein, "es brennt ja bas ewige Licht", und in seinem Schein durfen wir getroft und muthig in ber Finsterniß ber armen Erde unfere Schritte hierhin und bahin lenken und uns forgenlofer Ruhe überlaffen. - "Ich bin bas Licht ber Belt", fagt unfer Beiland Joh. 8, 12. Diefes Licht tann unfer Berg fo ruhig, fo ftill machen, felbft in ben bunkelften Winkeln und Eden unferer Nacht= berberge hienieben, bag mir uns niemals gang verlaffen portommen, uns niemals abzuängstigen brauchen. Und scheint bie Nacht uns lang - nur noch ein wenig Gebuld, endlich macht ber Schimmer bes emigen Lichts in bieser finsteren Welt bem hellen Glanz bes ewigen Lebens Plat, ber Morgen ber Ewigkeit bricht mit seinem Strahlenglanz an, und wir sind für immer aus der Haft befreit. Dann erfüllt es sich, was der Prophet Jesaias so verheißungsvoll gerusen hat: "Die Sonne soll nicht mehr des Tages dir scheinen, und der Glanz des Mondes soll dir nicht leuchten; sondern der Herr wird dein ewiges Licht, und dein Gott wird dein Preis sein. Deine Sonne wird nicht mehr untergehen, noch dein Mond den Schein verlieren; denn der Herr untergehen, noch dein Mond den Schein verlieren; denn der Herr wird dein ewiges Licht sein, und die Tage deines Leides sollen ein Ende haben", Jes. 60, 19. 20. She aber diese keides sollen ein Ende haben", vollen mit noch im Dunkel dieses Lebens unseren Weg gehen müssen, wollen wir uns dessen trösten, was unser Luther so fröhlich gesungen hat:

Das ewig Licht geht ba herein, Gibt ber Welt ein neuen Schein, Es leucht wohl mitten in ber Nacht Und uns bes Lichtes Kinder macht. Kyrieleis.

### Gin Beihnachtsabend.

Das heilige Chriftfest war nahe, und Dr. Luther saß am Tisch und studirte an seiner Christpredigt. Seine gläubigen Gedanken hatzen sich in das Geheimniß der Menschwerdung Gottes vertiest. Da ging die Thür auf; Frau Käthe, seine Gattin, sah herein und sagte: "Der Herr Doctor sitzt und hört nicht und merkt nicht, daß der Hans in der Wiege weint. Ich und die Muhme müssen ja heute zum lieben sest rüsten; könnte der Doctor wohl einmal vom Studirtisch an die Wiege gehen und das arme Kind in die Ruhe singen?" Gelassen und frohen Gesichts, das Herz voll heiligen Sinnes über das Christindlein und den Engel und die himmlischen Heerschaaren, stand der Doctor auf, setze sich an seines Knäbleins Wiege, und als er das gewohnte "Susanna" singen wollte, da stimmte ihn der Takt der hin= und herz gehenden Wiege zu einer neuen Weise, und zur neuen Weise sanden sich neue Worte, und von seinen Lippen tönte es:

Bom himmel hoch ba tomm ich her, Ich bring euch gute neue Mar, Der guten Mar bring ich so viel, Davon ich fingn und sagen will 2c.

Der Doctor hat bas neue Lieb nachher aufgeschrieben und seiner Frau Rathe zum neuen Jahr mit ber Cither vorgesungen; barum schließt ber lette Bers:

Lob, Chr sei Gott im höchsten Thron, Der und schenkt seinen eingen Sohn, Deß freuen sich ber Engel Schaar Und singen und solchs neues Jahr.

Das Lieb erschien gebruckt schon in ben ersten Ausgaben von Luthers Gesangbüchlein mit ber Ueberschrift: "Kinderlied aus dem zweiten Capitel St. Lucä gezogen durch Dr. M. Luther."

Wenn Dr. Luther später mit seiner Familie den Christabend seierte, so ließ er die sieben ersten Verse des Liedes durch eine als Engel gekleidete Verson singen; und die übrigen Personen, sonderlich seine Kinder, begrüßten ihn dann mit dem achten Verse: "Bis willsommen, du ebler Gast", und den folgenden. — Das ähnlich lautende Christlied: "Vom Himmel kam der Engel Schaar", ist eine Verkürzung jenes früheren Liedes und von Luther in seinen letzten Lebensjahren als letztes Lied gedichtet. Dem theuren Gottesmann hat der Herr ein lobend Herz und ein Dichterherz dis ans Ende bewahrt; darum schloß er dieses sein letztes Lied mit den Worten: "Geduldig, fröhlich allezeit."

(Ev.=luth. Hausfreund.)

### Rechte Weihnachtsfeier.

Der bekannte lutherische Erbauungsschriftsteller Scriver erzählt in seinem "Seelenschat" Folgendes von einer gottseligen Jungfrau seiner Beit. Als etliche ihrer Gespielinnen, da eben Weihnachten vor der Thüre war, zu ihr sagten, sie wollten sie in den heiligen Tagen besuchen, da habe sie geantwortet: "Ich werde in den heiligen Tagen nicht zu Haus fein." Als man aber hierauf mit Verwunderung sie gefragt habe, wohin sie denn an solchem hohen Feste verreisen würde und was sie zu solchem Entschluß bewogen hätte, da habe sie erwidert: "Ich werde nach Vethlehem zum Kripplein meines ICsu verreisen, werde also denen, welche nur von weltlichen und eiteln Dingen mit mir Gespräche zu halten kommen, nicht daheim sein."

### Des icheidenden Jahres lette Bersuchung.

Candidat Reimann lebte als Hauslehrer in einer Gutspächterfamilie; das Pachtgut lag einsam und weltverloren am fernen Oftseeftrande. Er hatte die Aufgabe, den einzigen, neunjährigen Sohn des Hauses zum Besuch einer höheren Schule vorzubereiten. Das Leben
der Bächtersleute ging einen Tag wie den andern im gleichmäßigen
Schritt der Arbeit dahin; dann und wann wurde an Sonntagen die Kirche besucht; Herr Richter — so hieß der Gutspächter — war Mitglied des Kirchenvorstandes und hielt es schon deswegen für seine Bslicht, dem lieden Gott und dem Gotteshause je und je einen Besuch
abzustatten. Im Uedrigen lebte er mit den Seinen äußerlich ehrbar
und galt weit und breit für einen außgezeichneten Landwirth.

Eine gute halbe Stunde entfernt und mehr landeinwärts lag ein altes, im 17. Jahrhundert von einem schwedischen General erbautes Schloße. Um die dicken, massiv gebauten Mauern des Schlosses wandelte geheimnisvoll flüsternd die Sage. Die Thatsache, daß der Erbauer des Schlosses eines Tages, von schwedischen Gewappneten überfallen, nach Schweden geführt worden und seitdem verschollen war, steht fest; um diesen geschichtlichen Kern rankte sich wie eine wuchernde Bslanze phantastereich die Sage. Auch dies Schloß war mit seinen Ländereien in dem Besitz eines Pächters. Pächter Bohlmann hatte eine wilde Jugendzeit hinter sich; wohl war er bereits zum zweiten Male verheirathet; das hinderte ihn aber nicht, in den Lüsten und Begierden des Fleisches weiter zu leben.

Kur ben Sylvesterabend bes Jahres 18 . . schidte er an die Richterfchen Cheleute eine Einlabung, mit ber Bitte, auch ben Canbibaten Reimann und beffen Schuler mitzubringen. Bei ber Abendtafel im Schlosse ging es boch ber; bie Gespräche ber Tischgesellschaft bewegten sich bei aller Inhaltsleere aber boch im Rahmen bes Anstandes; die Gegenwart ber Frauen und jungen Mäbchen legte allen anwesenben Berren boch einen gewiffen Zwang auf. Rachbem bie Tafel aufgehoben war, zogen fich die Männer in Begleitung ihrer meift noch schulpflichtigen Sohne in bas Rauchzimmer gurud; bie Bater fpielten an einem, bie Söhne spielten an einem andern Tisch Stat. Candidat Reimann rührte feine Karte an; als erwachsener Schüler hatte er einft bie un= heimliche Gewalt bes Kartenspiels kennen gelernt. Ueber bem Kartenfpielen hatten er und feine Schulkameraben ben Befchmad an ebleren Benüffen: an Mufit, an einem Spaziergang in Gottes freier Ratur, an ber Beschäftigung mit einem ernsteren Buche, völlig verloren. Da war es einft geschehen, bag er wieder bis Nachts um zwei Uhr bei bem Rartenspiel geseffen hatte. Boller Scham über bie Sklavenketten, mit benen die Karten ihn gefesselt hatten, legte Candidat Reimann am Morgen bes neuen Tages bas Gelübbe ab, bag er nie wieber eine Rarte anrühren wolle. Diesem Gelübbe getreu, fag er an biesem

Sylvesterabend einsam mitten in ber Gefellschaft, feine Gedanken weilsten in ber Ferne bei seinen Lieben.

Mit bem Glodenschlag um Mitternacht trat plötlich ein Postillon in das Zimmer und handigte ben fpielenden Berren Neujahrsbriefe ein. Sie wurden von hand zu hand weiter gegeben und tamen auch in bie Banbe ber Jugend. Gin unbandiges Gelächter ericoll an allen Tifchen. Nichts Bofes ahnend, weil biefe Briefe ja auch ben jungen Sohnen zur Anficht gegeben maren, trat Candidat Reimann an ben Tisch ber Alten, um einen Blid in die Neujahrsbriefe zu thun. Der Bater feines Boglings gab ibm eine Neujahrsfarte gur Anficht. Belch ein arenzenlos gemeines Bild mußte er sehen! Entrüstet marf er basselbe auf bie Erbe und eilte ber Thure ju mit ben Worten: "In einem Saufe, in welchem folder Schmut geboten wird, noch bagu in ber Sylvefternacht, tann ich nicht eine Minute langer bleiben!" 3mar eilte ber herr bes haufes ihm nach und fuchte ihn mit allerhand Ent= schuldigungen zum Bleiben zu bewegen; Candibat Reimann wollte aber nicht länger fiten, mo bie Spötter fagen. Dunkel mar's braußen : bas Meer rauschte von ferne; einsam ging Candidat Reimann seiner Berberge zu; im Bergen aber tonte es:

> Wenn ich ihn nur habe, Laß ich alles gern, Folg an meinem Wanderstabe Treugesinnt nur meinem HErrn; Lasse still die andern Breite, lichte, volle Straße wandern!

Also that der angehende Verkündiger des Evangeliums, der später in einer großen Stadt im Segen wirkte. — Und du, lieber Leser, womit wirst du dich beschäftigen in der ernsten Zeit des Jahreswechsels? Durchschwelgte Neujahrsnächte und schmuzige Neujahrskarten gibt es noch immer und überall, sie sind keine alleinige Sigenthümlichkeit jenes Schlosses an der Ostsee; wirst du dich rein halten, wenn auch an dich die Versuchung herantritt? oder wirst du das alte Jahr in Sünden beschließen und das neue mit Sünden beginnen? Gott gebe dir allezeit heiligen Muth, guten Rath und rechte Werke!

# Gine Inschrift zum Rachdenten beim Jahreswechsel.

"Meine selige Mutter", erzählt ein Pastor, "hatte einen Ring, in welchem die Worte eingegraben waren: "Heute und die Ewigkeit." Und ihr gottseliger Wandel prägte dies Wort auf ihre Stirne. — "Heute und die Ewigkeit", das soll in eines jeden Christen Sinn einz gegraben sein, daß er darnach sein Leben richte. "Lehre mich bedenken, daß ich sterben muß, auf daß ich klug werde." — "Darum eile und erzrette deine Seele; denn Eins ist noth."

# Die Freude am Geben.

Ein Mann gab regelmäßig jeben Sonntag fünf Mark für die Erhaltung der Kirche. Eine arme Wittwe aus derselben Gemeinde, die sich und ihre sechs Kinder durch Waschen ernährte, gab ebenso regelmäßig wöchentlich fünf Pfennige. Das war, was sie von ihrer spärlichen Sinnahme entbehren konnte. Eines Tages kam der reiche Mann zum Pfarrer und sagte ihm, die arme Frau solle nichts bezahlen, er wolle die fünf Pfennige wöchentlich für sie geben. Als der Pfarrer der Frau von dem Anerbieten erzählte, erwiderte sie: "Bollen Sie mir die Freude nehmen, die ich daran sinde, dem Herrn etwas zu geben? Denken Sie daran, wie viel ich ihm zu danken habe. Ich din gesund, meine Kinder gedeihen, und ich empfange so viel Segen, daß ich nicht wüßte, wie ich leben sollte, wenn ich dem Heiland nicht jede Woche meine kleine Gabe darbrächte."

### Mein Rind.

Bei der Eröffnung eines Rettungshauses sagte ein hervorragender Bädagog (Kindererzieher) in seiner Rede: "Wenn nur Ein Kind durch dieses Haus vom Berderben nach Leib und Seele errettet würde, so wären alle Kosten und Mühen und Anstrengungen, die mit der Gründung der Anstalt verbunden sind, bezahlt." Nach der Feier bemerkte ein Fremder im Privatgespräch mit dem Redner in etwas spöttischem Tone: "Das war doch wohl ein bischen stark ausgetragen, als Sie meinten, daß alle Mühe und Arbeit bezahlt wären, wenn nur Sin Kind gerettet würde." "Nicht, wenn es mein Kind wäre", war die freislich ernste Antwort.

#### Neue Drucksachen.

Magazin für ev.=luth. Homiletif und Paftoraltheologie. Monatlich 48 Seiten 9×6, 32 Seiten beutsch und 16 Seiten englisch. Preis pro Jahrgang: \$2.00. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Unfer homiletisches Magazin, bas mit Sanuar feinen 27. Jahrgang beginnt, ift wohl allen Paftoren unserer Synobe und auch gar manchen außerhalb berfelben mohlbekannt. Daß wir es heute an biefer Stelle nennen, bat seinen Grund barin, daß es im neuen Jahre um die hälfte vergrößert erscheinen und statt monatlich 32 Seiten fünftighin 48 Seiten umfassen wird, und zwar ohne Preiserhöhung. Es heißt darüber in der Borbemerkung zum neuen Jahrgang: "Das "Magazin' tritt mit bem neuen Jahrgang in vergrößerter Form vor seine Leser. Statt zwei Bogen wird es jest brei Bogen stark monatlich erscheinen. Dieser britte Bogen soll bazu verwandt werben, homiletisches Material in englischer Sprache zu bringen. Es gibt ja unter unfern Lefern manche, die englische Bemeinden bedienen; ferner gibt es eine große Angahl folder, die in ihren noch größtentheils beutschen Gemeinden boch regelmäßig auch in englischer Sprache ju predigen haben ober boch hier und da bei ihren Amtshandlungen diese Sprache gebrauchen müssen. Allen diesen glauben wir durch eine solche Erweiterung des "Magazin" einen Dienst ju leiften. Der Preis ber Zeitschrift mird berfelbe bleiben mie vorber. Soffent: lich bient biese Erweiterung mit bazu, bem ,Magazin' einen noch größeren Lefertreis zu verschaffen, bamit so die größeren Rosten gebeckt werden und unserer Wittwen- und Waisenkasse, für die bekanntlich der Ueberschuß beftimmt ift, fein Abbruch geschehe." Ein reicher Inhalt ift es, ben jebe Nummer bringen wird. Die vorliegende erfte Rummer enthält: Gine Predigtftubie über die Epistel des Sonntags nach Neujahr; eine Predigt zur Glockenweihe am Epiphaniasfest über Matth. 2, 1. 2.; zwei Dispositionen über: 1 Rof. 27, 1-25. und 27, 26-40.; einen Artifel über ben "Segen, ben ber Baftor selbft von seinem Amte hat". - Der englische Theil enthält eine Reujahrspredigt über Gal. 3, 23-29. ; eine Beichtrede über Pf. 32, 1-5. ; brei Dispositionen : über bas Coangelium am Sonntag nach Reujahr, über bas Evangelium am britten Sonntag nach Epiphanias und über Matth. 16, 25. Der englische Theil trägt seinen besonderen Titel und hat seine besonderen Seitenzahlen, fo daß er von dem deutschen Theile losgelöft und darum auch allein gebunden werden kann. Moge das "Magazin" im neuen Gewande viele neue Leser gewinnen. L. F.

Berhandlungen der neunzehnten Berfammlung der Ev.=luth.
Shnodalconferenz von Nord=America. St. Louis, Mo.
Concordia Publishing House. 1902. 94 Seiten 9×6.
Breis: 25 Cts.

Dieser Bericht enthält auf Seite 5 bis 56 ein Referat über die Frage: "Sind in der Bibel Widersprüche vorhanden?" Zunächst wird principiell dargelegt, daß die Bibel sich nicht widersprechen kann, weil sie das inspirirte und darum unsehlbare Wort Gottes ist. Sodann wird an verschiedenen Beisspielen (Geschlechtsregister JSsu, Tempelreinigung, JSsus und die Gadaresner, dem Blinden vor Jericho, dem Schächer am Kreuz und der Auferstehung JSsu nachgewiesen, daß sich auch da, wo man unlösbare Widersprüche gestunden zu haben glaubte, keine wirklichen Widersprüche sinden. Der Lectüre empsehlen wir insonderheit auch den äußerst instructiven Bericht der Regers

missionscommission. Die 43 Berichte der Committeen, welche die Synodalsberichte zu prüfen hatten, zeugen von der vorhandenen innigen Glaubensseinigkeit innerhalb der Synodalconferenz, aber auch davon, wie eifrig und sorgfältig dieses Kleinod bewacht wird.

Predigt über Pfalm 118, 13. 14. von P. Kern. 12 Seiten 7×5. Preis: 5 Cts.

Rede über Eph. 2, 20. von Martin Willfomm. 18 Seiten 7×5. Breis: 5 Cts.

**Predigt** über Joh. 1, 17. von W. Hanewindel. 14 Seiten 7×5. Breis: 5 Cts.

Drei gute Predigten, die uns aus der fächfischen Freikirche zugehen. Die erfte, von P. B. Rern zur Eröffnung ber biesjährigen Synodalversammlung ber Freikirche gehalten und ichon in ber "Ev.-Luth. Freikirche" erschienen, zeigt "eines Chriften Glaubensfreudigkeit und Beilsgewißheit trot aller Feinde Dacht und Bosheit. Obwohl er flagen muß: ,Dan ftogt mich, bag ich fallen foll', fo barf er boch glaubensfreudig ruhmen: ,aber ber Berr hilft mir'". - Die zweite Predigt hat P. Martin Willfomm gehalten bei Belegenheit der Grundsteinlegung zu der Zionstapelle in Sartenftein, für welchen Bau por einiger Zeit auch die Liebe unserer Chriften in Anspruch genommen worden ift. Die Bredigt legt bar, bag "die mabre lutherische Kirche auch heute noch fest und wohl gegründet ist; benn 1. in ihr erschallt nichts anderes als bas feste und gewiffe Wort bes ewigen Gottes; 2. in ihr wird nichts anderes gepredigt als das tröftliche Evangelium von der freien Gnade Gottes in Chrifto Jefu, unferm Berrn". - Die britte Predigt, von P. 2B. Sane= m.ndel aus Blato, N. D., wohl bei Gelegenheit einer Besuchereife in Dresben gehalten, behandelt die Lehre vom Gefet und vom Evangelium. - Alle brei Predigten find bes aufmerksamen Lesens werth und seien barum ber Beachtung unserer Leser empfohlen. Die ersten beiben find im Berlag bes Schriftenvereins in Zwidau erschienen, die britte im Berlag von Emil Steper in Dresben. Alle brei können burch unser Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., ju ben angesetten Breisen bezogen werben.

### Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Süblichen Districts wurde P. F. W. Lammert am 1. Sonnt. d. Adv. in der St. Jacobi-Gemeinde bei Honey Grove, Tex., eingeführt von H. B. Wurthmann.

Im Auftrag bes Ehrw. Prases Cloter wurde P. Alb. Discher am 1. Sonnt. b. Abv. in seiner Gemeinde bei Boyer, Jowa, eingeführt von F. Wolter.

Im Auftrag bes Ehrw. Prafes Pfotenhauer wurde P. W. G. Bern = reuther am 1. Sonnt. b. Abv. in seiner Gemeinde zu Pipestone, Minn., eingeführt von H. Am End.

Im Auftrag bes Ehrw. Präses bes Minnesota- und Datota-Districts wurde P. E. Firnhaber am 2. Sonnt. b. Abv. in seiner Gemeinde zu Town Josco, Minn., eingeführt von H. Strasen.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde P. L. G. Dorpat am 3. Sonnt. b. Abp. in seiner Gemeinde zu Bansibe, Bis., eingeführt von L. Schüt.

Im Auftrag bes Ehrw. Präfibiums bes Ilinois-Diftricts wurde P. W. Rubolph am 3. Sonnt. b. Abv. in seinen beiben Gemeinden in La Rose und Barna, Il., eingeführt von G. Hempfing.

Am 1. Sonnt. b. Abv. wurde Lehrer B. Helmkamp als Lehrer an ber Beftbezirk-Schule zu Addison, II., eingeführt von T. Johannes Große.

Am 2. Sonnt. b. Abv. wurde Lehrer C. A. D. Eidemeyer als Lehrer an der Immanuels-Schule zu Shebongan, Wis., eingeführt von G. J. Burger.

Am 2. Sonnt. b. Adv. wurde Lehrer M. Schreiner in ber Bions - Gemeinde bei Lone Cim, Mo., eingeführt von H. Schäfer.

Am 2. Sonnt. d. Adv. wurde Lehrer Herm. F. Wente in der Ersten St. Johannes-Gemeinde zu Sauers, Ind., eingeführt von F. W. Pohlmann.

Am 2. Sonnt. d. Abv. wurde Lehrer Comund Bruft als Lehrer an der Schule der Gemeinde zum heiligen Kreuz in Chicago, Ja., eingeführt von W. Uffenbed.

Am 2. Sonnt. b. Abv. wurde Lehrer Emil Pohl als Lehrer an der St. Bauls-Schule zu New Melle, Mo., eingeführt von Robt. L. Falte.

Um 3. Sonnt. b. Abv. wurde Lehrer H. Weften felb als Lehrer an der Schule ber St. Johannis-Gemeinde in Freedom Tp., D., eingeführt von W. L. Fischer.

#### Einweihungen.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Vemeinde zu Farmin gebale, Ju., ihre neue Kirche (26×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. F. Schwandt und M. Lüde (englisch). Den Weihact vollzog

Fr. Stredfuß.

Am 26. Sonnt. n. Trin. weißte die Gemeinde in Besper, Wis., ihre Kirche (40×28 Fuß, mit Thurm und Altarnische) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Bäse und Selle. J. T. L. Bittner.

Am 1. Sonnt. d. Abv. weihte die St. Jacobi-Gemeinde bei Honen Grove, Tex., ihre neue Kirche (22×44 Fuß) dem Dienste Gottes. P. Burth-mann sprach das Beihgebet und hielt die Predigt. F. B. Lammert.

Am 1. Sonnt. b. Adv. weihte die Friedends-Gemeinde in Barney, N. Dat., ihre neue Kirche (26×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. B. Friedrich, T. hind und E. Nachtsheim (englisch). Das Weihgebet sprach R. hilgendorf.

Am 2. Sonnt. d. Abv. weißte die Immanuels: Gemeinde zu St. Charles, Mo., ihre renovirte Kirche dem Dienste Gottes. Prediger: PP. C. Obermeyer, A. Almstedt und der Ortspastor. Das Beihgebet sprach

Jul. A. Friedrich.

Am 3. Sonnt. d. Abv. weihte die Dreieinigkeits Gemeinde zu Fergus Falls, Minn., ihre neue Kirche (26×40×16 Fuß, mit Altarnische 12×14 und Thurm 70 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. Groh, Matat und Nachtsheim (englisch).

Am 1. Sonnt. n. Trin. weißten meine brei Gemeinden (Bheaton, Dumont, Parnell, Minn.) ihr gemeinsames neuerbautes Schulhaus (16×20 Fuß) bem Dienste Gottes.

D. Werbermann.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weißte die Zions-Gemeinde bei Union Hill, II., ihre neue Schule (24×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Prediger: P. See-hausen.

C. H. Müller.

Am 2. Sonnt. b. Abv. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Obeffa, Minn., ihr neuerbautes Schulhaus (18×28×10 Fuß) dem Dienste Gottes. Die Predigt hielt und den Weihact vollzog E. C. A. Bartling.

#### Jubiläum.

Am 1. Sonnt. b. Abv. feierte die St. Johannes-Gemeinde zu Pekin, II., ihr 50jähriges Jubiläum. Prediger: P. F. Jaß und ber Ortspastor. Eine Geschichte ber Gemeinde verlas B. C. Witte.

#### Einweihung und Missionsfest.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weißte die Immanuels-Gemeinde zu Springsfield, Wis., ihre vergrößerte Kirche dem Dienste Gottes und seierte in Gemeinschaft mit der Gemeinde zu Westsield Missionssest. Collecte: \$51.50. Prediger: PP. H. Brand, E. Theel, F. Häuser. Das Weihgebet sprach Wartin Müller.

#### Missionsfeste.

Am 14. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Bebster, Minn. Prediger: PP. Schneider und Haferodt. Collecte nach Abzug: \$49.09.

Am 15. Sonnt. n. Trin.: Die Jmmanuels Gemeinde bei Watertown, Nebr., mit Filial. Prediger: PP. Butke und Gans. Collecte: \$55.08. — Die Chriftus Gemeinde zu River Rouge, Mich. Prediger: PP. Andres und Ebendid. Collecte und Ueberschuß: \$36.41. — Die Gemeinde in Canastota, S. Dat. Prediger: PP. D. W. Baumann und F. Albrecht. Collecte: \$55.60. — Die Zions Gemeinde in Snohomish, Wash., mit Gästen. Prediger: PP. Tönjes, Schmelzer (englisch) und Stud. Hereth. Collecte: \$94.41. — Die Jmmanuels Gemeinde zu Lydda, Il., und die Gemeinde von Arenze

#### Die Weltausstellung und unfer Shulwefen.

Auf der Beltausstellung in St. Louis soll der Borführung des Untersichtswesens sowohl der Bereinigten Staaten als auch anderer Länder einer der ersten Plätze eingeräumt werden. Auf Antrag hat unsere letzte Delegatensynode beschlossen, daß auch unsere Synode in geeigneter Weise an der Borführung des Schulwesens, wie es zur Zeit in den Bereinigten Staaten besteht, sich betheilige, z. B. durch Ausstellung der von uns hergestellten Lehrmittel, sowie durch Einsendung von Schülerarbeiten aus unseren Semeindesschulen und höheren Lehranstalten. Die Besorgung dieser Angelegenheit ist von der Synode dem Lehrercollegium zu Addison überwiesen worden. Unterzeichneter bittet deshalb die Semeinden, Lehrer und Pastoren, sowie die Lehrercollegien und Aussichtsbehörden, die Sirculare des Lehrercollegiums von Addison beachten und die in denselben ausgesprochenen Bitten erfüllen zu wollen.

St. Louis, Mo., ben 17. December 1902.

F. Bieper.

#### Auftralien und Reufeeland betreffend.

Der Delegatenspnobe, welche im Juni biefes Jahres in Milmautee, Bis., tagte, lag ein Bittgesuch aus ber Subauftralischen Synobe vor, in welchem unfere Synobe um bulfe in ber Inneren Diffion in Beftauftralien ge= beten wird. Ebenso lag ein Bittgesuch aus Reufeeland vor, in welchem bie gleiche Bitte in Bezug auf Neufeeland ausgesprochen ift. (Siehe Bericht ber 10. [biegjährigen] Delegatenspnobe, S. 110-112.) Die Delegatenspnobe tonnte biefe Bittgefuche nicht erledigen, weil ihr nicht alle in Betracht tom= menden Thatsachen vorlagen. Sie beauftragte aber bie Allgemeine Commiffion für Innere Miffion, Brof. Grabner und den Unterzeichneten, in ber Angelegenheit nach ber Rudfehr Brof. Grabners aus Auftralien und Deutschland nach beftem Ermeffen zu handeln. Rachdem nun herr Prof. Grabner zurudgefehrt ift und ausführlich Bericht erstattet hat, find bie in der Angelegenheit Beauftragten nach eingehender Berathung zu ber Ueberzeugung gekommen, daß beibe Bittgefuche gemährt merben follten. Sie haben baber einftimmig beschloffen, bag unfere Synobe fowohl die Sudauftralifche Synode in der Miffionsarbeit in Beftauftralien, als auch die hermannsburger Freifirche im der Miffionsarbeit auf Reufeeland unterftuten follte. In beiben Fällen handelt es fich junachft und vor allen Dingen um die Busenbung von Miffionaren; bann aber auch, wenigstens vorläufig, um Unterftugung mit Belb. Es follte möglichft balb wenigftens je ein Miffionar nach Beftauftralien und nach Reufeeland gefandt werden. Der Nothstand, den es ju beben gilt, ift in herrn Brof. Grabners Reisebericht, ben die drei letten Rummern bes "Lutheraner" gebracht haben, bargelegt worden. Zugleich wolle man die Bekanntmachung ber Allgemeinen Miffionscommission beachten, wonach von jett ab auch eine "Raffe für Miffion in Beftauftralien und Neufeeland" eingerichtet ift.

St. Louis, Mo., ben 16. December 1902.

F. Bieper.

#### Betanntmagung.

Gemäß einem von der Ehrw. Delegatenspnode im Jahr 1899 gefaßten Beschlusse, dahin lautend: "Beschlossen, daß, wenn der Commission für Allsgemeine Innere Mission besondere Missionen von der Synode unterstellt werben, dann auch für solche besondere Missionen besondere Kassen eingerichtet werden sollen" (Bericht der 9. Delegatensynode, 1899, S. 67)— wird hiermit die Errichtung einer besonderen Kasse für Mission in Bestaustralien und Neusseland zur allgemeinen Kenntniß gebracht mit der Bitte, auch diese neue Kasse zu bedenken. (Bgl. Bericht der 10. Delegatensynode, 1902, S. 111 f.)

Die Commission für Allgemeine Innere Mission

2. Lochner.

R. Schmidt.

C. Efemann.

#### Ranfaß=Diftrict.

Alle die Mission betreffenden Briefe, sowie alle Berichte der Missionare sind an P. F. Drögemüller, Shadybrook, Dickinson Co., Kans., zu richten.

C. Hafner.

#### Befanntmadung für den Sudliden Diftrict.

Für Verlegung der nächsten Synodalversammlung von New Orleans nach Texas sind keine, da gegen 30 Stimmen aus 56 bei dem Unterzeicheneten eingelausen. Die Synode versammelt sich also ihrem Beschlusse gemäß zur bestimmten Zeit in New Orleans, und zwar, auf deren Ginladung, inmitten der St. Paulus-Gemeinde. Näheres später durch den Secretär.

Rem Orleans, La., 11. December 1902.

G. J. Begener, Brafes.

### Rur Erinnerung.

Alle, welche Berichte für das "Statistische Jahrbuch" unserer Synobe über das Jahr 1902 einzusenben haben, werden gebeten, dies gleich in den ersten Tagen des Monats Januar 1903 zu thun. Die Herren

Districtsprasides,

Paftoren,

Directoren ber Lehranstalten,

Borfiter der Missionscommissionen und der Allgemeinen Unterstützungscommission,

Borfteher ber Bohlthätigkeitsanftalten (Baisenhäuser, Hosepitäler, Altenheime, Taubstummenanstalt)

werden daher dringend gebeten, ihre Berichte bei Zeiten vorzubereiten, damit fie dieselben gleich am Anfang des neuen Jahres an den Unterzeichneten absenden können.

Schemata für die Parochialberichte mit genauen Anweisungen werden wieder in mehreren Szemplaren allen Pastoren zugesandt werden. Auch wird das Schema wieder auf dem Umschlag der "Lehre und Behre" und des "Magazin" abgedruckt werden. Wer bis zum 1. Januar tein Schema hat, wolle dies dem Concordia Publishing House durch eine Positarte melben, worauf die Zusendung einiger Zzemplare erfolgen wird.

2. Fürbringer, Concordia Seminary, St. Louis, Mo.

# Bur Beagtung.

Die Generalspnode, welche schon seit Jahren versucht hat, hier in Fremont, Nebr., eine Gemeinde zu fammeln, hatte lange keinen Erfolg, bis fie im Frühjahr durch fünf Glieder, welche sich bei und felbst ausgeschlossen haben, da sie in Kirchenzucht genommen werben mußten, neues Leben bekam. Diese Gemeinde baut jest eine Kirche, in der Logenbruder und dergleichen Leute gleichs berechtigt fein follen, und erbittet fich bafür fogar Gulfe in unfern Rreifen. Sie fagt in ihrem Schreiben: "Die Blieder ber beutichen en.=luth. Gemeinde zu Fremont, Rebr., find im Begriff, eine neue Rirche gu bauen, können aber selbst die Kosten dazu nicht aufbringen, weshalb fie auf biese Weise (chain of letters) um Unterstützung bitten." Der Unterzeichnete hat die Sache bisher nicht beachtet, ba er nicht baran bachte, bag für biefe Rirche auch bei unfern Glaubensbrübern Gelb gesammelt werden möchte, die ja auch alle wiffen follten, daß es nicht unfere Praxis ift, auf folche Weise Gelb gu fammeln für einen Rirchbau. Allein er erhielt aus brei Staaten nicht nur Briefe mit ber Anfrage, ob bas un fere ober eine mit und in Glaubenseinig= teit stehende Gemeinde sei, sondern auch in ein paar Briefen Geld, und erft im Laufe der letten Woche liefen wieder zwei Briefe ein in diefer Angelegen= heit. Darum wird hiermit die wahre Sachlage bekannt gegeben.

Fremont, Nebr. S

Gerh. Rabemacher, P.

Da unmittelbar nach Reujahr die Staatslegislatur von Missouri zusammentritt und in jedem Termin auch die "Schulfrage" aufgebracht wird,
so wäre unserer Sache sehr gedient, wenn man vorher die Stellung der gewählten Repräsentanten und Staatssenatoren zur "Schulfrage" in Erfahrung
brächte und mir diesbezügliche Mittheilung machte. Wenn wir von einigen
uns günstig gesinnten Männern wissen, so ist viel gewonnen.

Jefferson City, Do.

Fr. Meger, P.

### Das Lutherifde Mäddenseminar ju Red Wing, Minn.

Das zweite Semester (Halbjahr) des Schuljahres 1902—1903 nimmt am 28. Januar seinen Ansang. Neue Klassen werden gebildet in allen literazischen Cursen, sowie in dem Geschäftscursus, Haushaltscursus und im Conspervatorium. Englische und deutsche Kataloge stehen frei zur Verfügung. Man richte alle Anfragen an Q. Allen, Präsident.